

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID**  
**FACULTAD DE FILOLOGÍA**



**TESIS DOCTORAL**

**Series métricas de transición en la lírica de Sófocles**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR  
PRESENTADA POR

**Pedro Carrion Lopez**

DIRECTOR:

**José S. Lasso de la Vega**

**Madrid, 2015**

Pedro Carrión López

TP  
1983  
001-I



X-53-074292-5

SERIES METRICAS DE TRANSICION EN LA LIRICA DE SOFOCLES

TOMO I

Departamento de Filología Griega  
Sección de Filología Clásica  
Facultad de Filología  
Universidad Complutense de Madrid  
1982



ARCHIVO



**Colección Tesis Doctorales. Nº 1/83**



© Pedro Carrión López  
Edita e imprime la Editorial de la Universidad  
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía  
Noviciado, 3 Madrid-8  
Madrid, 1982  
Xerox 9200 XB 480  
Depósito Legal: M-39501-1982

PEDRO CARRIÓN LÓPEZ

SERIES MÉTRICAS DE TRANSICIÓN  
EN LA LÍRICA DE SÓFOCLES

.ooOoo.

Tesis presentada, bajo la dirección del Cat. Dr.  
D. JOSE SANCHEZ LASSO DE LA VEGA, para la obten-  
ción del Grado de Doctor, en la Facultad de Fi-  
lología (Sección de Filología Clásica) de la Uni-  
versidad Complutense de Madrid, el día 9-IX-81.

.ooOoo.

T O M O I

.ooOoo.

M A D R I D

1 9 8 1



(Para la elaboración de nuestra tesis, hemos disfrutado de una beca de investigación del Plan de Formación de Personal Investigador del Ministerio de Educación y Ciencia (Subdirección General de Promoción de la Investigación), dentro del Grupo XIII. Literatura y Filología.)



SERIES MÉTRICAS DE TRANSICIÓN

EN LA LÍRICA DE SÓFOCLES

.....

TOMO I



# INDICE

A

## Tomo I

### Indice del Tomo I

A-D

#### INTRODUCCION..... I-LXXV

1. Objeto y límites del trabajo..... I
2. Metodología: El texto..... VI
3. Metodología: El análisis métrico..... XIII
4. El fenómeno de la transición: Breve panorámica de la cuestión..... XXIX
5. El fenómeno de la transición: Nuestras directrices teórico-metodológicas..... I
6. Abreviaturas y signos.....LXXIII

#### A. ANALISIS DE LAS PARTES LIRICAS..... 1-702

##### α. A I A X . . . . . 1-120

- Párido: α α' (172-81=182-91)..... 1
- β (192-200)..... 10
- Escena Epirremática (221-32=245-56).. 19
- Kommós I: α α' (348-55=356-63)..... 25
- β β' (364-78=379-93)..... 31
- γ γ' (393b-411=412-29)..... 37
- Estásimo I: α α' (596-608=609-20)..... 53
- β β' (624-34=635-45)..... 64
- Estásimo II: (693-705=706-18)..... 72
- Epipárido (866-878)..... 81
- Kommós II (879-913=925-60)..... 87
- Estásimo III: α α' (1185-91=1192-98).. 107
- β β' (1199-210=1211-22)..... 113



# Indice del Tomo I

B

## B. ANTIGONA . . . . . 121-262

-Párodos:  $\alpha$   $\alpha'$  (100-16=117-33)..... 121

$\beta$   $\beta'$  (134-47=148-61b)..... 131

-Estásimo I:  $\alpha$   $\alpha'$  (332-341=342-52)..... 148

$\beta$   $\beta'$  (353-64=365-75)..... 155

-Estásimo II:  $\alpha$   $\alpha'$  (582-92=593-603)..... 163

$\beta$   $\beta'$  (604-614=615-625).... 173

-Estásimo III (781-790=791-801)..... 185

-Konnós II:  $\alpha$   $\alpha'$  (806-16=823-33)..... 193

$\beta$   $\beta'$  (839-56=857-75)..... 198

$\gamma$  (876-882)..... 214

-Estásimo IV:  $\alpha$   $\alpha'$  (944-54=955-65).... 220

$\beta$   $\beta'$  (966-76=977-87)..... 227

-Estásimo V:  $\alpha$   $\alpha'$  (1115-25=1126-36).... 239

$\beta$   $\beta'$  (1137-45=1146-52).... 246

-Konnós III:  $\alpha$   $\alpha'$  (1261-76=1284=300).... 251

$\beta$   $\beta'$  (1306-25=1328-46)..... 258

## $\gamma$ . TRACHINIAE . . . . . 263-368

-Párodos:  $\alpha$   $\alpha'$  (94-102=103-11)..... 263

$\beta$   $\beta'$  (112-21=122-31)..... 271

$\gamma$  (132-140)..... 277

-Estrofos Episódios (205-224)..... 285

-Estásimo I:  $\alpha$   $\alpha'$  (497-506=507-16)..... 298

$\beta$  (517-530)..... 304

-Estásimo II:  $\alpha$   $\alpha'$  (633-39=640-46)..... 313

$\beta$   $\beta'$  (647-54=655-62)..... 320

-Estásimo III:  $\alpha$   $\alpha'$  (821-30=831-40).... 328

$\beta$   $\beta'$  (841-50=851-61).... 337

-Konnós (879-895)..... 344

-Estásimo IV:  $\alpha$   $\alpha'$  (947-49=950-52)..... 354

$\beta$   $\beta'$  (953-61=962-70)..... 358

# Indice del Tomo I

C

-Amebeo (971-1042).....	362
δ. <u>O E D I P V S T Y R A N N V S</u> . . . . .	369-446
-Párodos: α α' (151-59a=159b-67).....	369
β β' (168-77=178-89).....	374
γ γ' (190-202=203-15).....	379
-Estásimo I: α α' (463-72=473-82).....	387
β β' (483-97=498-511).....	392
-Amebeo (649-67=678-96).....	402
-Estásimo II: α α' (863-72=873-82).....	408
β β' (883-96=897-910).....	413
-Estásimo III (1086-97=1098-109).....	423
-Estásimo IV: α α' (1186-96=1197-204b).....	427
β β' (1204c-12=1213-22).....	432
-Kommós: α α' (1313-20=1321-28).....	440
β β' (1329-48=1349-68).....	443
ε. <u>E L E C T R A</u> . . . . .	447-548
-Monodios (86-102=103-120).....	447
-Párodos: α α' (121-36=137-52).....	452
β β' (153-72=173-92).....	460
γ γ' (193-212=213-32).....	469
δ (233-250).....	479
-Estásimo I: α α' (472-87=488-502).....	484
β (503-515).....	495
-Kommós II: α α' (823-36=837-49a).....	501
β β' (849b-57=860-70).....	507
-Estásimo II: α α' (1058-69=1070-81).....	514
β β' (1082-89=1090-97).....	518
-Kommós II: α α' (1232-52=1253-72).....	522
β (1273-1287).....	530
-Estásimo III (1384-90=1391-97).....	538
-Kommós III (1398-1421=1422-41).....	542

ζ. PHILOCTETES . . . . . 549-608

-Párodos: α α' (135-43=150-58).....	549
β β' (169-79=180-90).....	555
γ γ' (201-9=210-18).....	561
-Parr. Episódico (391-402=507-18).....	565
-Estásimo I: α α' (676-90=691-706).....	569
β β' (707-17=718-29).....	578
-Estásimo II: α α' (827-38=843-54).....	582
β (855-864b).....	590
-Anabeas: α α' (1081-100=1101-22).....	596
β β' (1123-45=1146-68).....	600
γ (1169-1217).....	604

η. OEDIPUS COLONEUS . . . . . 609-702

-Párodos: α α' (117-37=150-69).....	609
β β' (176-87=192-206).....	617
γ (207-254a).....	623
-Anabeas: α α' (510-20=521-34a).....	632
β β' (534b-41=542-48).....	638
-Estásimo I: α α' (668-80=681-93).....	641
β β' (694-706=707-19).....	645
-Kommós I (833-843=876-886).....	652
-Estásimo II: α α' (1044-58=1059-73)...	656
β β' (1074-84=1085-95)...	665
-Estásimo III: α α' (1211-23=1224-38)...	669
β (1239-1248).....	673
-Escena Epirremática: α α' (1447-56=1462-72)...	677
β β' (1477-83=1491-99)...	682
-Estásimo IV (1556-67=1568-78).....	688
-Kommós II: α α' (1670-96=1697-723)....	693
β β' (1724-36=1737-50).....	699-702

## I N T R O D U C C I O N



## I N T R O D U C C I O N

1. El objeto específico que perseguimos es el estudio de las series métricas de transición en la lírica de Sófocles. Hemos trabajado sobre un corpus que comprende sólo la totalidad de las partes líricas de las siete tragedias sofocleas que han llegado íntegras hasta nosotros, ya que la índole de los fragmentos se adecúa poco a la peculiaridad de un estudio como este que pretendemos; han sido utilizados esporádicamente para constatar la presencia de determinado κύλιον, y casi nada más. El estudio que nos proponemos exige disponer de pasajes completos, unitarios y engarzados en la obra a que pertenecen, para ver precisamente el modo como se pasa de un ritmo a otro en cada contexto; y eso es lo que, en general, no puede verse en los atomizados fragmentos. Su inclusión nos habría proporcionado un corpus completo, pero, al tratarse de pasajes aislados e incompletos, en general, las conclusiones que obtendríamos de su estudio habrían sido muy pobres o nulas, restando así coherencia al propio corpus. Y precisamente la coherencia, la homogeneidad y una adecuada preparación previa son las notas que deben exigirse a todo cuerpo de materiales que va a constituir la base de un trabajo.

Sin embargo, no se trata aquí exclusivamente de los medios y modos de transición rítmica. Hay otros aspectos que no ha sido posible -ni habría sido aconsejable- pasar por alto. Tales son el estudio de los "Coros", para establecer los esquemas de análisis métrico -atendiendo a cuestiones de crítica textual y estilísticas en general-, y una sinopsis del empleo de los distintos ritmos en la obra de Sófocles.

Al ser nuestro propósito un estudio muy parcial del aspecto métrico general, teníamos que partir de un texto depurado por la crítica y de unos análisis métricos rigurosamente establecidos mediante la detenida observación del material; y ello como etapa previa para su posterior aprovechamiento específico.

Es claro que no hemos partido de la nada, sino muy al contrario; el texto de Sófocles ha sido ininterrumpidamente estudiado, así como su versificación, y disponemos de ediciones magníficas, de comentarios muy buenos y de estudios métricos altamente satisfactorios; pero ello no nos podía eximir de una revisión de primera mano del corpus: sólo así un trabajo como el nuestro —de estilística métrica propiamente— podía ser algo distinto de un juego artificial, basado en lucubraciones de lápiz y papel, sin relación con la realidad, actitud en que más de una vez se ha caído al tratar de métrica.

Por ello, hemos dedicado un considerable volumen de páginas al análisis y comentario de los "Coros". Sucede que, en general, las obras sobre métrica de Sófocles o son parciales en los criterios empleados o lo son en el volumen de material estudiado. Una obra tan importante como la de Pohlsander <sup>(1)</sup> suele prescindir, salvo contadas ocasiones, de referencias "estilísticas", como ajenas al quehacer puramente métrico, stricto sensu; un autor como Schroeder <sup>(2)</sup> se halla demasiado sometido al cómputo periodológico <sup>(3)</sup>, con actitud casi de matemático;

(1) H. A. Pohlsander, Metrical Studies in the Lyrics of Sophocles, Leiden, E. J. Brill, 1964 (citado como POHLSANDER), que constituye nuestra obra básica en punto a esquemas métricos.

(2) G. Schroeder, Sophoclis Cantica, Leipzig, Teubner, 1907 (con Addenda Corrigenda, 1923, atendiendo especialmente a Wilamowitz, Griechische Verskunst, Berlin, Weidmann, 1921).

(3) Basten dos ejemplos: Af. 393b-411=412-29 y Trach. 205-224.

Kraus <sup>(1)</sup> propende a dejarse llevar demasiado del equilibrio periodológico, especialmente en punto a estructura interna de los pasajes <sup>(2)</sup>. Los importantes trabajos de Miss Dale <sup>(3)</sup> no abarcan la totalidad de la lírica de Sófocles; Korzeniewski <sup>(4)</sup>, que atiende a criterios métricos, de estructura estrófica y a cuestiones estilísticas del tipo de relación metro-sentido y responsión verbal <sup>(5)</sup>, ha estudiado contadísimos pasajes sofocleos. Tal ocurre con Lasso de la Vega <sup>(6)</sup>, que practica unas métricas que llamaríamos "integral", incorporándola magistralmente a las técnicas de crítica literaria como aspecto indeclinable si de material versificado se trata, pero de quien sólo disponemos de un estudio sobre los "Coros" de Edipo Rey <sup>(7)</sup>. Algu

(1) W. Kraus, Strophengestaltung in der griechischen Tragödie. I: Aischylos und Sophokles. Wien, Rudolf M. Rohrer, 1957 (Sófocles, pp. 116-179; citado STR.)

(2) Vid. el pasaje ya mencionado Trach. 205-224, donde, para obtener estructura ANCL no tiene inconveniente en postular fin de período tras 213 (con 4da) y estructurar, a tenor de esa primera parte, una segunda (con pausa de período tras 219b, sin ra zonas distintas de ese paralelismo) e incluso una tercera. Hemos aceptado su actitud de observar no sólo el volumen periodológico, sino también la estructura entre períodos, llevándola incluso entre sizigias de un mismo pasaje lírico.

(3) A. M. Dale, The Lyric Metres of Greek Drama. Cambridge, University Press, 1948 (2ª ed. en 1968; citamos LM); id., Collected Papers. Cambridge, University Press, 1969 (citado CP); id., Metrical Analysis of Tragic Choruses, Fasc. 1: Dactylo-Epitríte. Univ. of London.-Institute of Classical Studies (Bulletin Supplement n. 21.1), 1971 (Sófocles, pp. 14-41; citado DE).

(4) D. Korzeniewski, "Interpretationen zu sophokleischen Chorliedern", en Rh.Mus. 104 (1961), pp. 193-201; id., "Zum Verhältnis von Wort und Metrum in sophokleischen Chorliedern", en Rh. Mus. 105 (1962), pp. 142-152; id., Griechische Metrik. Darmstadt, Wissensch. Buchgesellschaft, 1968.

(5) Aspecto estudiado desde antiguo; cf. W. Kuehn, De vocum sonorumque in strophis Aeschyli Cantibus aequabilitate, 1905; G. Jacob, De aequali stropharum et antistropharum in tragoediae Graecae Cantibus conformatione, Diss. Berlin 1866; A. Rzach, Ueber antistrophische Wort- und Gedankenresponsion in den Chorliedern der sophokleischen Dramen, Programm Prag 1874.

(6) J. S. Lasso de la Vega, "Los Coros de 'Edipo Rey': Notas de métricas", en CFC 2 (1971), pp. 9-95.

(7) Como muestra de su método, que ha informado nuestro trabajo, cf. también "La oda primera de Safo", en CFC 6 (1974), pp. 9-93, e ibid. 7 (1974), pp. 9-80, así como "Perspectivas actuales en el campo de la métrica griega", en Est. Clás. XXIII (1979), n.º 84, pp. 207-235, donde reflexiona y puntualiza firmemente sobre el auténtico sentido de lo métrico dentro de una concepción integral y viva del texto poético. Sobre lo pertinente de la periodología, con análisis de siete pasajes sofocleos, cf. sus "Notas de periodología métrica en Sófocles", art. de próxima aparición y cuyo original fotocopiado ha tenido la amabilidad de permitirnos consultar.



nos trabajos todavía válidos son, sin embargo, algo antiguos y, como ocurre con el de Gleditsch<sup>(1)</sup>, se hallan demasiado sujetos a concepciones métricas propias de su época, pero invalidadas por el estado moderno de la cuestión<sup>(2)</sup>. El más moderno de Thomasmüller<sup>(3)</sup> adolece de ser poco respetuoso, en ocasiones, con el texto, forzando la interpretación métrica llevado de las conclusiones de su trabajo<sup>(4)</sup>.

No queremos ni por pienso insinuar que hemos superado todos los problemas, sino justificar el porqué de una parte tan amplia de nuestro trabajo, que, en principio, parecería ociosa; hemos procurado atender a esa multiplicidad de detalles y enfoques que la práctica de una métrica "integral" exige, generalizándolos, en la medida en que hemos sido capaces, a lugares que no habían sido estudiados bajo la óptica de alguno de ellos, evitando hacer de esa parte un mero resumen de lo ya dicho, en cuyo caso sí que habría sido innecesaria e incluso impertinente. Es claro que ha sido preciso tener muy en cuenta el estado actual de los estudios textuales y de exégesis de Sófocles, así como aspectos estilísticos adecuados en cada caso.

Por otra parte, no podíamos limitarnos a un cómputo de fenómenos de transición, debidamente clasificados y tabulados, sin intentar una caracterización general del empleo del ritmo en todas y cada una de las obras de Sófocles. En realidad, el tema mismo del trabajo -las series de transición- supone de suyo la

(1) H. Gleditsch, Die Cantica der sophokleischen Tragödien, Nach ihrem rhythmischen Bau besprochen, Wien, Carl Konegen, 1883 (2ª ed., citado CANTICA).

(2) Así, habla de elementos logaédicos, desconoce el hipodocmio, "sana" excesivamente el texto, etc., pero no merece el olvido.

(3) Die iolischen und daktyloepitritischen Masse in den Dramen des Sophokles, Diss. Hamburg 1965.

(4) Depende en exceso del texto de Gleditsch y regulariza demasiado (cf., v.g. O.T. 1096-97, con la enemiga de Lasso de la Vega, "Coros...", pp. 63-64).

presunción de que en la obra de Sófocles -y, en general, dentro de una amplia gama de peculiaridades, en cualquier otra- se emplea el aspecto rítmico de manera consciente y se lo manipula al servicio de una función poética ampliamente entendida, a lo largo del decurso dramático. Era preciso, pues, insertar los fenómenos estudiados -a todos los niveles: intra e interperiodológicos, interestróficos e incluso entre partes líricas- dentro de la totalidad de cada obra, concebida como la unidad suprema dentro de la cual cobran sentido los diversos aspectos parciales, por atomizados que se ofrezcan compelidos por las exigencias analíticas del propio quehacer del estudio. Y todo ello se ha obrado sin perder nunca de vista que nuestro objeto no era ninguno de esos aspectos, sino el específico ya mencionado.

Resumiendo, pues, ofrecemos una primera parte en la que hemos revisado el corpus, preparándolo para su posterior aprovechamiento específico, elaborada bajo una óptica integradora de criterios diversos y con referencia, en su propio contexto, a los fenómenos de transición, objeto de pormenorizado análisis posterior; una segunda parte de análisis de los pasajes afectados por fenómenos de transición, atendiendo al carácter de cada uno de sus tipos y a los medios de que se ha servido el poeta para ellos; los resultados específicos del trabajo, y algunas otras conclusiones relacionadas con el tema, se ofrecen tabulados en cuadros y apéndices, que recogen resultados parciales y totales enfocados desde diversas perspectivas juzgadas de interés.

Un breve estudio teórico del tema de la transición rítmica se ofrece a lo largo de la presente "Introducción", presentando una breve historia de la cuestión en relación con aspectos teóricos de métrica conexos.

2. Todo ello nos plantea ciertos problemas de índole metodológica, a los que hemos de referirnos sucintamente. Comencemos por la crítica textual.

Como hemos dicho, el texto sofocleo se halla bien estudiado. Seguimos como base la edición de Pearson <sup>(1)</sup> y especialmente la de Dain-Mazon <sup>(2)</sup>. Se ha procurado atender a ediciones comentadas menos actuales, pero que todavía no han perdido su vigencia <sup>(3)</sup>, así como añadir, al menos, una edición moderna comentada para cada obra <sup>(4)</sup>. Hemos tenido muy presentes los comentarios de Kamerbeek <sup>(5)</sup> y los artículos más recientes <sup>(6)</sup> re-

(1) A.C. Pearson, *Sophoclis Fabulae*. Oxford, Clarendon Press, 1924 (9ª reimpr. con corr. en 1964).

(2) A. Dain (tex.) et P. Mazon (trad.), *Sophocle*. Paris, Les Belles Lettres, 3 tomos (I: *Les Trachiniennes-Antigone*, 1955, 1965 2ª ed.; II: *Ajax-Oedipe Roi-Electre*, 1958, 1965 2ª ed.; III: *Philoctète-Oedipe à Colone*, 1960, 1967 2ª ed.) Es la edición global más reciente, insustituible por presentar el texto de acuerdo con la periodología, por lo que, además, equivale a un estudio métrico más amplio que el puramente colonístico.

(3) L. Campbell, *Sophocles. The Plays and Fragments*. Oxford, 1871 (1969 2ª reimpr.), 2 vols.; R.C. Jebb, *Sophocles. The Plays and Fragments*. Cambridge, Univ. Press, 1893-1900 (varias reimpr.); F.W. Schneidewin, A. Nauck, *Sophokles*. Neue Bearb. von L. Radermacher, Berlin, Weidmann, 1913, 8 vols. (Bd. VIII: *Anhang von E. Bruhn*, 1963 reimpr.).

(4) W.B. Stanford, *Ajax*. London, MacMillan, 1963; T.B.L. Webster, *Sophocles. Philoctetes*. Cambridge, Univ. Press, 1970; J.H. Kells, *Sophocles. Electra*. Cambridge, Univ. Press, 1973 (especialmente interesante por su "Appendix 1" (pp. 232-239: "The Lyric Metres") basado en papeles inéditos de Miss Dale); algunas otras obras tenidas en cuenta, no tan recientes, son: G. Kaibel, *Sophokles. Elektra*. Stuttgart, Teubner, 1896, 1967 (reimpr.); M. Untersteiner, *Sofocle. Edipo a Colono*. Torino, Soc. Editr. Internaz., 1929; G. Schiassi, *Le Trachinie*. Firenze, 1953; L. Roussel, *Oedipe*. Paris, 1940; A. Tovar, *Sófocles. Antigona*. Madrid, CSIC, 1972 (reimpr. de la 2ª ed.).

(5) J.C. Kamerbeek, *The Plays of Sophocles. Commentaries*. Leiden, E.J. Brill (I: *The Ajax*, 1953, 1963 2ª ed.; II: *The Trachiniae*, 1959, 1970 (reimpr.); III: *The Antigone*, 1978; IV: *The Oedipus Tyrannus*, 1967; V: *The Electra*, 1974; VI: *The Philoctetes*), faltando su último tomo, dedicado a *Edipo en Colono*, obra para la que echamos muy en falta un comentario actualizado, no suplido por E.B. Davie, *Studies on the text of Sophocles*. Leiden, E.J. Brill (I: *The Manuscripts and the Text*, 1973; II: *The Collations*, 1973 (*Ai.*, *El.*, *O.T.*), y III, 1978 (*Trach.*, *Ant.*, *Phil.*, *O.C.*), y *Sophocles Tragedies*. Leipzig, Teubner (I: *Ai.*, *El.*, *O.T.*, 1975; II: *Trach.*, *Ant.*, *Phil.*, *O.C.*, 1979), donde se muestra, en general, excesivamente conservador, presenta sólo texto, y sendos cuadros de esquemas métricos puramente colonísticos al final de cada tomo.

(6) Especial mención merece H. Friis Johansen, "Sophocles 1939-1959", *Lustrum* 7 (1962), pp. 94-288.

cogidos en los repertorios, de importancia, sobre todo, para aquellas obras de las que no tenemos ediciones comentadas de fecha próxima. Por lo demás, una obra como la ya mencionada de Thomamüller (de 1965) ofrece su aparato crítico, producto de una revisión del texto, pero quedó dicho más arriba que debe mirárselo con mucha cautela; en fin, para Edipo Rey disponemos del reciente trabajo de Lasso de la Vega <sup>(1)</sup>, el cual, si bien es básicamente de métrica, atiende muy en su punto a las cuestiones textuales pertinentes.

Que métrica y crítica textual se hallan interrelacionadas es algo obvio; el aspecto métrico de un texto versificado cae de lleno dentro de la "función poética" del lenguaje <sup>(2)</sup>, ya que supone una especial ordenación del propio mensaje, y el objeto específico de la crítica textual es el plantearse como problema la legitimidad del texto que la tradición nos ha legado; es más, la evidencia más inmediata de que un determinado pasaje debe ser sometido a crítica es la carencia de responsión en una sizigia estrófica o la absoluta imposibilidad de considerar como rítmica una determinada secuencia de sílabas largas y breves. Es claro, pues, que la crítica textual de pasajes versificados ha de tener presente esa estructuración del mensaje mismo y, viceversa, que un profundo conocimiento de la práctica métrica de un autor debe estar informando continuamente el enjuiciamiento crítico de un pasaje versificado con problemas de texto. Pero, entre los extremos -practicados a lo largo de la

---

(1) Cf. p. III nota 6. Digamos ya aquí que, para el estudio de Antígona, nos hemos servido de los apuntes tomados en su clase de comentario de textos griegos dictada el curso 1967-1968.

(2) R. Jakobson, Essais de Linguistique Générale. Paris, Les Editions de Minuit, 1963 (trad. por H. Ruwet), pp. 219 ss.

historia de los estudios de crítica textual y de métrica- con sistentes en mantener el texto de un pasaje asumiendo una "li- cencia métrica" o en modificarlo metri causa, (1), hay toda una actitud metodológica que debe informar los trabajos de métrica y de crítica textual o, mejor, del empleo de ésta en estudios métricos y viceversa.

Ya Paul Maas (2) puntualizaba la necesidad de atenerse al texto, pero también de tener en cuenta los logros de la métri- ca, ante la situación caótica de ciertos estudios que, por un lado, ponían en tela de juicio el texto transmitido de modo ex cesivo, pretendiendo distinguir entre "the certain data of the texts and the conjectures of theorists", y, por otro, menospre ciaban el empleo de observaciones métricas en los estudios de crítica textual, a causa del descrédito en que aquéllas habían caído, para muchos, debido, sobre todo, a "an excessive readi- ness to accept metrical licences". Sin embargo, aunque el mane jo de la "licencia métrica" o la libertad de responsión ha de ser, en general, desechado (3), los criterios métricos deben ser rigurosamente sopesados antes de asumir un locus corruptus exclusivamente metri causa. A propósito de las cláusulas en S6 focles, Miss Dale (4) comenta:

"Where textual questions are involved, metrical criteria, outside certain well-established limits,

(1) Cf. E. Harrison, "Metri gratia" en PCPhS 178 (1941-45), pp. 7-8; ejemplo de tal proceder es el comentario de Eurípides, Hip- polytus. Revised Text with Intro. and Comm. by W.S. Barrett, 1964; acepta que la larga del doemio no se resuelve nunca (1), y, cuando aparece, cambia el texto.

(2) Greek Metre. Transl. by H. Lloyd-Jones. Oxford, Clarendon Press, 1962, 1966 (reimpr.), pp. 5-6.

(3) Salvo ciertos casos de equivalencia (no de licencia) métri- ca; uid. Pohlssander, p. 204 ("Freedom in responsion"), y Korze- niewski, GM, p. 212 s.u. "Responsion, freiere"

(4) Collected Papers, p. 2.

are notoriously unsafe, since the range of phenomena is often too narrow to warrant general conclusions, and the interpretation of them is controversial. Admittedly, arguments based on metrical analogy would be valueless if they conflicted with a well-authenticated text, but where counsels have been divided and certainty is unattainable it is of interest to consider the metrical argument along with the rest and see which line of emendation is supported by all parallel cases among Sophoclean clauses" (1).

Modelo de proceder a este respecto es el de Pohlsander, que en su "Introduction" (2) menciona las siguientes "assumptions" en que basa su trabajo, entre otras:

"6. The metrical practices of an author are best determined by analyzing all his metrical forms, typical and atypical. (3)

7. The meter must be deduced from the existing text, not the text emended to fit the supposed meter. Only when we are treading on reasonably sure metrical grounds are we justified in emending the text metrical causa.

8. When textual and metrical problems coincide it is often best to admit one's inability to arrive at a solution." (4)

Dentro, pues, de esta línea "masadiana", pero procurando reducir al mínimo la ἐκκλίση, en la cual suelen caer sus representantes con cierta frecuencia, nos hemos atenido, en lo que

---

(1) Léase entre cualquier tipo de fenómenos de un autor cualquiera, especialmente, pero sin renunciar a paralelos de otros autores homologables, atendida debidamente la cuestión cronológica.

(2) Cf. Pohlsander, p. 1.

(3) El rechazar lo atípico por atípico es frecuente fuente del apriorismo y de la petición de principio inherentes a la emendation metrical causa.

(4) Sin embargo, en esos casos es en los que debemos esforzarnos por hacer rendir al máximo a la crítica textual y a la métrica en correcta y científica interrelación.

al aspecto textual de nuestro trabajo se refiere, a la tónica se guiada por los estudiosos actuales más representativos que se han ocupado de crítica textual y métrica (Wilamowitz, Dain, Miss Delle, Pohlsonder, Lasas de la Vega...): máximo respeto al texto y voluntad de entenderlo y explicarlo en su más genuina idiosincrasia. Ello es siempre algo necesario, pero resulta especialmente obligatorio en un trabajo sobre métrica.

Si bien hemos tenido en cuenta lo más significativo de la crítica textual sofoclea, lo cierto es que no nos hemos apartado gran cosa del texto de las ediciones de Pearson y Dain-Mason, lo cual ha de entenderse, en una primera instancia, como reconocimiento de la calidad de las mismas; por otra parte, nuestro estudio es básicamente métrico y, por ello, ciertas cuestiones de texto no son inmediatamente pertinentes, aunque por razones de  $\alpha\pi\sigma\tau\acute{\alpha}\nu$  hemos solido dejar constancia de ellas en el aparato crítico y ocasionalmente en notas a pie de página. En general, hemos procurado evitar el engorroso señuelo de la solución propia conscientes de que las tareas de la crítica textual exige una profundidad de conocimiento del mundo helénico total que nosotros no poseemos todavía; por ello, salvo en contadísimos pasajes en que nos hemos arriesgado a proponer texto propio, hemos apoyado nuestro texto en propuestas hechas por alguno de los estudiosos que de él se han ocupado; si con ello se pierde en originalidad, se obtienen, sin embargo, niveles de mayor fiabilidad del texto, este mayor o menor grado de aceptabilidad con diciones y califica primariamente el estudio métrico posterior que en tal texto se base. Es natural un margen de discrepancia de nuestro estudio métrico, pero ha sido constante preocupación nuestra evitar la posible acusación de manipular el texto para

plegarlo a nuestras conveniencias métricas. Con todo, en aquellos pasajes problemáticos por excelencia (aquellos en que problemas de texto y de métrica coinciden) no hemos desdenado dar importancia capital a la métrica, siguiendo a Miss Dale <sup>(1)</sup> más que a Pohlssander <sup>(2)</sup>; en este punto es elocuente el proceder de Kamberbeck <sup>(3)</sup> y Stanford <sup>(4)</sup>, quienes habrían potenciado al máximo sus magníficos comentarios, si hubieran tenido en cuenta el aspecto métrico de modo más vívido, menos mecánico, en unos cuantos pasajes especialmente necesitados de ello.

En fin, se ha incorporado el texto al cuerpo del trabajo, al modo de Gleditsch y Thomsen, por considerarlo estrictamente preciso en un estudio de la índole del que se ofrece aquí; con ello se evita al lector la consulta paralela de las diversas ediciones y se ofrece a sus ojos el corpus específico tal y como ha sido empleado para nuestro estudio métrico, presentado con colometría y periodología mayor y con aparato crítico; texto y aparato crítico se ofrecen, pues, como algo funcional al servicio del estudio métrico, lo cual debe tenerse bien presente en lo que al segundo se refiere, que podíamos calificar de positivo y semi-selectivo en general, aunque a menudo, cuando hay unanimidad respecto al texto propuesto o las discrepancias son obviamente inatendibles, se ha procedido ex silentio o por

---

(1) Cf. loc. cit. supra: "...where counsels have been divided and certainty is unattainable it is of interest to consider the metrical argument along with the rest and see which line of emendation is supported by all parallel cases..."

(2) Cf. loc. cit. supra: "When textual and metrical problems coincide it is often best to admit one's inability to arrive at a solution".

(3) Cf. su comentario a Al. 406, 601, 902; O.T. 1193-1202 (uid. Lasso de la Vega, "Coros...", p. 75 y n. 108), así como numerosos pasajes (v.g. Al. 172-81=182-91) en que el aspecto métrico apoyaría su atinado comentario crítico.

(4) Cf. como ejemplo su análisis de Al. 1187-88=1195-96, 693-700.



vía negativa; asimismo, aunque no sea proceder demasiado ortodoxo en un aparato de edición crítica <sup>(1)</sup>, se incluyen en él conjeturas y elecciones desechables -y desechadas- de Gleditsch y Thomaßler por tratarse de dos estudios globales de métrica sofoclea a los que se hace frecuente referencia; ello agiliza la exposición y, sobre todo, permite valorar adecuadamente la manipulación que dichos autores ejercen sobre el texto desde su perspectiva de metricólogos, así como la gran servidumbre de Thomaßler -autor del más reciente estudio métrico de la totalidad de la lírica de Sófocles y de consulta imprescindible por tanto- al texto de Gleditsch, cuyo trabajo, si bien no merece el olvido en que se le ha tenido <sup>(2)</sup>, debe ser tenido en cuenta todavía en su aspecto métrico, pero no precisamente en el textual.

Por lo demás, sólo las cuestiones textuales que inciden de lleno en la métrica se han tratado con pormenor en el cuerpo del trabajo, relegando a nota de pie de página, en algunas referencias, las demás, sean de crítica, sean de exégesis general.

Fronte al proceder de Alsen <sup>(3)</sup>, que incluye sólo el texto -y esquemas métricos- afectado por fenómenos de transición, nosotros ofrecemos la totalidad de los pasajes líricos como contexto imprescindible dentro del cual debe valorarse el fenómeno de la transición como recurso de la práctica métrica de Sófocles.

(1) Sobre todo si se está de acuerdo con Dain (cf. Dain-Maman, I, p. LI) en que "l'édition vraiment critique, celle qui repose sur un choix et un jugement, sera toujours l'édition minor".

(2) Olvidado, por ejemplo, por Pohlmsander y Kraus, quienes dan como de Dain numerosas estructuraciones estróficas presentes ya en Gleditsch.

(3) F.D. Alsen, Die metrischen Übergänge in den Chorliedern des Aischylos, Diss. Hamburg, 1953. Precedente inmediato de nuestro trabajo.

3. Tras el enfrentamiento de escuelas entre metricistas y musicalistas y la irrupción de la preocupación genético-comparativista, P. Maas, ante los apriorismos, las exageraciones y los desarrollos subjetivos de unos y otros, estableció las bases metodológicas por las que discurrirían los estudios posteriores de métrica: cuidada atención al texto y escrupulosa descripción métrica bajo el imperio de la *ἐποχή*<sup>(1)</sup>. Maasiana es la línea seguida por Snell, Rupprecht<sup>(2)</sup>, Miss Dale, Pohlsander, Kraus, Alsen y Thomanniller y en ella se inscribe nuestro trabajo, en lo que se refiere al puro análisis descriptivo de los pasajes líricos. Sin embargo, la mera descripción no es ciencia; por ello ha de unirse a la pulcra descripción una ponderada óptica de interpretación, salvando así lo más importante de la práctica de Wilamowitz y de Schroeder, como ya en parte hacía el propio Maas<sup>(3)</sup> y como han visto algunos, incluso maasianos, cual es el caso de Rupprecht. Tal ocurre con Dain —muy cercano en su análisis de los Coros sofocleas a Schroeder—, Irigoin, en cierta medida Korzeniewski y Lasso de la Vega, nuestro maestro en este campo.

(1) Cf. P. Maas, *GM*, pp. 5-8. Para una historia de la métrica, cf. el capítulo correspondiente de Wilamowitz, *GV*; C. del Grande, "Res Metricae I. Panorama degli studi sulla metrica greca et sui metri eolici in Orazio", *P P* (1947), pp. 95-128; A. Körte, "Neuere Forschungen auf dem Gebiet der griech. Metrik" en *Neue Wege zur Antike VIII*, pp. 37-37, Teubner, 1929; W.J.W. Koster, "De studiis recentibus ad rem metricam pertinentibus", *Mnemosyne* n.s. IV, 3 (1950), pp. 21-53 y 127-157. Bibliografía comentada de lo aparecido desde 1879 a 1970 en *Bursians Jahresberichte...* (R. Klotz, 36 (1883), pp. 289-453; 48 (1886), pp. 55-160; 69 (1891), pp. 199-250. H. Gleditsch, 102 (1899), pp. 1-64; 125 (1905), pp. 1-85; 144 (1909), pp. 75-156. E. Kallinka, 250 (1935) pp. 290-494; 256 y 257 (1937), pp. 1-126 y 1-160) y en *Lustrum* (A.M. Dale, 2 (1957), pp. 5-51. L.P.E. Parker, 15 (1970), pp. 37-98).

(2) En su *Abriß der griechischen Verslehre*, München, M.Hueber, 1949, es claramente wilamowitziano, abandonando el sistema linneano, cuya expresión había acuñado en el prólogo a la 1ª edición de su *Griechische Metrik. Eine Einführung*, *ibid.* 1933, 2ª ed. Tal cambio se hace sensible en la 3ª ed. rev., 1950.

(3) Cf. *op. cit.*, p. 7, par. 9.

Nuestro trabajo es eminentemente descriptivo; se encamina a observar la presencia de un determinado fenómeno en la lírica de Sófocles y a presentarlo debidamente analizado, clasificado en sus variedades tipológicas y con tabulación y cuantificación de los casos en que se manifiesta; por ello no tienen cabida aquí planteamientos y discusiones de cuestiones de carácter teórico todavía controvertidas. En métrica —es cosa perfectamente reconocida<sup>(1)</sup>— contamos con buenas descripciones, aun cuando se basen en formulaciones de tipo tradicional o normativo y aunque determinados análisis métricos evidencien prejuicios hoy superados; ello justifica la presencia en nuestro aparato bibliográfico de estudios alejados en el tiempo y basados en principios dispares entre sí.

Sin embargo, si bien es cierto que hemos de prescindir en este trabajo de replanteamientos teóricos, ello resulta evidente en lo que a cuestiones de fundamentos del ritmo y conexas se refiere<sup>(2)</sup>, pero lo es menos a medida que pasamos a niveles más complejos; y, desde luego, no podemos limitarnos a calificar un buen número de pasajes como representantes de un fenómeno de transición sin intentar dar cuenta del lugar que tal fenómeno ocupa dentro de la técnica de versificación griega, la cual nos obliga a referirnos, siquiera sea sucintamente, a determinados aspectos susceptibles u objeto de controversia, en cuyos pormenores no será posible entrar, pero cuya existencia es

(1) Cf. S. Marinón Bigorra, "Hacia una métrica estructural", en R.S.E.L. 1,2 (1971), p. 302.

(2) Si se quiere evitar el pintoresquismo estéril de un L. Roussel, *Le vers grec ancien, son harmonie, ses moyens d'expression*, Montpellier, P.U.F., 1954; lo cual no impide para que A. Dain (*Tratado...*, p. 11) haya podido afirmar que "on lui doit les meilleures pages qui aient été écrites pour montrer que la versification est essentiellement un moyen artistique, dont les effets font partie intégrante de la poésie".

de ley constatar, cuando menos. De todo ello nos iremos ocupando a medida que vayamos dando cuenta de nuestro proceder en el aspecto métrico del trabajo, que se desglosa claramente en dos partes: análisis métrico del corpus y estudio concreto del fenómeno de transición rítmica a partir de dicho análisis previo.

El quehacer propio de esa primera parte se halla perfectamente descrito por A. Dain <sup>(1)</sup> con palabras calificables de pro gramáticas: "Le jour où on aura édité les chœurs (...), en tenant compte à la fois de la répartition en vers et en périodes -et non plus seulement en  $\kappa\omega\lambda\alpha$ - il n'y aura plus de problème, et notre connaissance de l'esthétique théâtrale ne fera qu'y gagner". Tal hace en su edición de Sófocles, distinguiendo, por un mayor espaciado interlinear, los períodos, y los "versos", por su inicio a nivel del margen, con los demás  $\kappa\omega\lambda\alpha$  sangrados, si se componen de más de una <sup>(2)</sup>, lo cual es práctica muy generalizada en la disposición del texto y cosa conocida incluso por los antiguos <sup>(3)</sup>; además, sobre todo en el ámbito de la escuela alemana, suele ser frecuente la presentación de los esquemas métricos sin colometría, ajustándose a un concepto general de "Langvers" analizado de modo descriptivo.

Más allá de la mayor o menor facilidad tipográfica, subsiste todavía el problema de la definición de las unidades realmente operativas en la versificación lírica, siendo especialmente problemáticas las denominadas  $\kappa\omega\lambda\alpha\upsilon$  y "verse". Desde A. Bockh <sup>(4)</sup> el concepto de período como unidad métrica básica en la compo-

(1) *Traité...*, p. 162, par. 255.

(2) Dain-Mazon, t. I, pp. LXXX-LV.

(3) Cf. Dain-Mazon, *loc. cit.*, p. LV n. 3. Koster, *Traité...*, p. 20 y n.

(4) A. Bockh, *Pindari opera*, Leipzig, 1811, t. I, libr. III, cap. XIII, pp. 308-09; también Hermann lo introduce.

sición de la estrofa lírica, reconocible por la existencia de pausa métrica final evidenciada por ciertos recursos formales (hiato, brevis in longo <sup>(1)</sup>, catalexis, etc.), es algo definitivamente incorporado, no sin ciertas críticas encaminadas contra la pretensión de absoluta regularidad y simetría constructivas <sup>(2)</sup>.

Tomando como criterio de período la presencia de pausa métrica, tal unidad autónoma así definida conviene tanto al llamado "verso" <sup>(3)</sup> como al período propiamente dicho, con lo cual permanece una cierta indefinición, a la cual no es ajeno el propio Dain <sup>(4)</sup>, entre ambos términos; por otra parte, la delimitación práctica y definición teórica de κῶλον y "verso", fuera de los casos en que hay clara pausa métrica o κῶλον-continuo <sup>(5)</sup>, es igualmente problemática.

Irigoin <sup>(6)</sup> considera el κῶλον formado por encabalgamiento de dos μέτρα por lo menos <sup>(7)</sup>, el "verso" con diéresis, pero

(1) De importancia, generalmente reconocida, en la determinación periodológica; vid., sin embargo, L.E. Rossi, "Anceps, vocale, sillaba, elemento", RFIC 91 (1963), pp. 52-71, donde critica el empleo por Maas y sus seguidores de tal concepto y otros conexos, calificándolo de "un resto, tenace a morire, dell'intellettualismo hermanniano".

(2) Cf. Wilamowitz, GW, pp. 442, n. 2 y 490; Koster, Traité..., p. 294.

(3) Cf. P. Maas, GM, par. 52, 61 (quien precavidamente, sin embargo, habla las más de las veces de line). B. Snell, GM, p. 3, identifica "verso" y "período". Igualmente Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, The Meters..., pp. 6-8 y 126 s.u. period. Thomsenüller, pp. 1-2, etc.

(4) Cf. A. Dain, Traité..., pp. 47 ss. (definición de "verso") y p. 159 (definición de período); para ambos se precisan artificios rítmicos que marquen su final y se precisa únicamente (p. 159) que "une clause de période est marquée plus nettement qu'une clause de vers".

(5) En ocasiones, tras elisión y "Wortbild" se ve pausa métrica; cf. Snell, l.c.; Maas, l.c., pp. 87-88; Koster, o.c., pp. 17, n. 1, 239 n. 2; Thomsenüller, pp. 262-263.

(6) "Colonne, vers et strophe dans la lyrique monodique grecque", R Ph 21 (1957), pp. 234-238.

(7) Al que le niega todo valor en Recherches sur les mètres de la lyrique chorale grecque; la structure du vers, Paris, 1953, p. 84. Vid. en los esquemas gran cantidad de μέτρα con diéresis.

sin breuis in longo, hiato o catalexis <sup>(1)</sup> y el "período" viene a identificarlo con el concepto de "verso" manejado antes, delimitado por pausa métrica evidenciada mediante recursos formales. L.E. Rossi, en un trabajo que trasciende su carácter de mera reseña del Traité... de Dain para adquirir autonomía propia <sup>(2)</sup>, distingue entre κῶλα (que están en sinafia prosódica -con Irigoín-, pero pueden estar o no -contra Irigoín- en sinafia verbal) y "versos" (que no pueden estar en sinafia verbal <sup>(3)</sup>, pero puede parecer que están, especialmente en el drama, en sinafia prosódica sólo porque no puede determinarse la presencia de una evidencia inequívoca de pausa métrica <sup>(4)</sup>).

En realidad, sigue en pie el problema práctico de la distinción entre colometría y esticometría, como afirma Korzeniewski, por quien se ve la necesidad de aceptar el concepto de "período menor"-ya empleado por Miss Dale y otros-, así como la no identificación de "verso" y "período" en general, sino que los equiparables son precisamente los del tradicional "verso lírico" y "período menor", dejando el concepto de período (o período mayor) para la unidad estructurante de la estrofa lírica, dentro de un ámbito de "responsión externa", cuya estructuración interna puede fundarse en la secuencia de κῶλα, o de períodos menores, etc. <sup>(5)</sup>; tal es el proceder de Pohlsander, que evita el

---

(1) Pero, al reducir el criterio colométrico al simple y único encabalgamiento, toda serie sin criterios formales de pausa y con fin de palabra coincidiendo con fin de elemento rítmico sería "verso"; el problema, pues, subsiste.

(2) L.E. Rossi, "La metrica come disciplina filologica", RFIC 94 (1966), pp. 185-207.

(3) Pero ¿cómo discernir en muchos casos tales "versos" de los κῶλα que, pudiendo estar en sinafia verbal, lo están?

(4) Mas, ¿cómo determinar que se trata de simple apariencia de sinafia prosódica, frente a los κῶλα, que necesariamente han de estar en esas condiciones y pueden no estar en sinafia verbal?

(5) D. Korzeniewski, GM, pp. 4-15, cap. 3.

término "verso" y, definiéndolos de modo cautamente práctico, habla de "metron, colon, compound colon, colon-compound, dicolon" (1) y "period, major and minor" (2). En definitiva, seguimos a Pohlssander considerando como periodos sólo las unidades afectadas por pausa final evidenciada por la presencia de determinados criterios (3); razones de equilibrio periodológico (responción externa), más o menos ajustada, contribuyen a determinar cuándo tales pausas son indicio de período mayor (4); dentro de esos periodos podemos encontrar otros lugares en que se presentan criterios formales determinantes de pausas métricas, en cuyo caso nos hallamos ante periodos menores; el resto de los elementos rítmicos en los que el período se analiza es denominada *κάλον* general (con sus variedades *ὀκμωλιν*, etc.); el texto y los esquemas de análisis se presentan, pues, de acuerdo con la colonetría y la periodología así entendidas, evitando la presentación de "Langversus" no sólo por los problemas puestos de manifiesto, sino porque con colonetría, por secundaria que sea, podemos hacernos una más fácil idea del análisis rítmico de un conjunto métrico (5).

En cada pasaje se ofrece, junto al análisis de sus elementos componentes, su estructura periodológica; Schroeder, siguiendo de Hermann, estableció el análisis periodológico de la lírica del drama, pero excediéndose en sus pretensiones de simetría ultranas; Bain, en su edición de Sófocles, y Pohlssander siguen

(1) Pohlssander, pp. 172-174.

(2) Pohlssander, pp. 174-175.

(3) Pohlssander, pp. 157-171.

(4) Pohlssander, pp. 177-190. Bain, *Traité...*, pp. 155-164, 173-191, 194-206.

(5) Cf. Bain-Mazon, t. I, p. LV.

La línea de Schroeder, ofreciendo, aunque sin tender a la forzada regularización de éste <sup>(1)</sup>, estructuración externa (Musere Responsion) básicamente; Pohlsander incorpora, además, con mayor comedimiento y sólo en aquellos pasajes en que ello es patente, el análisis de Kraus <sup>(2)</sup> en punto a estructura interna de los períodos ("parallele. Wiederholung", "Umkehrung") <sup>(3)</sup>, la cual debe ser admitido hoy, evitando ciertas posturas extremas de Hermann e incluso del propio Kraus <sup>(4)</sup>. Tales criterios de estructuración hemos procurado trasladarlos a nivel interestrofico, dentro de cada pasaje lírico, con la necesaria cautela <sup>(5)</sup>. Como es habitual, la responsión externa se representa mediante letras mayúsculas (u.g. Phil. 676-729: ABBC(=A'), AAB: =ABBA', B'B'A'') y la interna con minúsculas (u.g. Phil. 391-402=507-528: AAB: = a/b//c' (=b'')a//a''b''''//); <sup>(6)</sup> tal proceder, si bien sigue a Pohlsander y a Kraus, llega algo más lejos que ellos y, como podrá verse en el cuerpo del trabajo, constituye en numerosas ocasiones un argumento bastante sólido en apoyo de un análisis determinado, que, por supuesto, se justifica por otros detalles más, de naturaleza diferente <sup>(7)</sup>. Y, por supuesto, detalles de este tipo aparecen más patentes en unos pasajes que en otros e incluso más generalizados en una obra que

(1) Dahn, debido sin duda a su no distinción entre período mayor y menor y a su precisión de que la cláusula de verso se marca ménos netamente que la de período, ofrece en ocasiones (O.T. 171-177=182-189) estructura externa menos apegada de lo que es aconsejable.

(2) Kraus, Str., p. 25.

(3) Pohlsander, pp. 187-189. Y "variación" de  $\mu\omega\lambda\alpha$ : 223, 332; etc.

(4) Cf. Koster, Traité..., p. 294 y Add. ad p. 294, l. 16 en bas.

(5) Tanto Kraus como Pohlsander (cf. pp. 189-190) desatienden en general la estructura de los pasajes como unidad superestrofica.

(6) Las tildes representan diferencias rítmicas, de volumen, etc., fácilmente discernibles observando los propios esquemas.

(7) Cf., u.g., Ant. 332-375.



en otra, cuya evidencia verosímil puede constituir un detalle interesante de ser tenido en cuenta, dentro del conjunto de criterios de análisis: <sup>(1)</sup>. Con Pohlsander<sup>(2)</sup>, hemos incorporado en la determinación de la estructuración estrófica los conceptos de "doble cláusula" y "cláusula twin", estudiados en Sófocles por Miss Dale<sup>(3)</sup>, y el de "Kopf", que Kraus<sup>(4)</sup> ha postulado. Así, se ofrecen los Coros sófocleos con acometría, periodología mayor y menor y referencias a la estructuración periodológica de las estrofas y a la construcción interna de los periodos; como ya quedó dicho en el punto I de esta introducción, para determinar ese análisis se han tenido en cuenta criterios estrictamente métricos y otros de carácter estilístico más amplio, en un intento de obtener, a más de una visión vivida y la menos mecánica posible del aspecto métrico, las mayores garantías de fiabilidad de un análisis sobre el que se va a ejercer una selección de los pasajes en que parecen manifestarse fenómenos de transición, para estudiarlos en su individualidad y en sus mismas diferencias de análisis e tratamiento lígico del mismo pueden ser fuente de discusión sobre ese específico estudio posterior. Tal es el sentido de esta amplia parte del trabajo, como ya dijimos, que se ha elaborado bajo una óptica integradora de criterios diversos más que coléctica. La bibliografía más interesante sobre aspectos de análisis métrico de cada pasaje se ofrece al comienzo de cada esquema y a ella se hace referencia en el cuerpo del trabajo sin más mención que la del autor, proceder que hemos tomado de Pohlsan-

(1) Cf. pp. 93-94, 125. Thomas Müller prescinde por completo de la estructuración periodológica interna y externa y varía de sus análisis adolecen seriamente de ello.

(2) Pohlsander, p. 189.

(3) Miss Dale, CP, pp. 1-24.

(4) Kraus, Str., p. 34.

der y cuyas obvias ventajas hemos tenido ocasión de comprobar.

Llegados a este punto, no estará de más ejemplificar esos aspectos comentados hasta aquí, sirviéndonos de un pasaje (O.T. 1186-1222, Estásimo IV) especialmente apropiado por haber sido diversamente interpretado en punto a colometría y periodología mayor y menor y por ofrecer detalles claros que permiten valorar adecuadamente los distintos enfoques, al tiempo que hacerse una idea justa del interés de una concepción integral de la métrica dentro de un ámbito estilístico general:

αα: ESTRUCTURA PROODICA:  $ABB=a'b//b' (=a'a)/b//a/b'a''//$

1186/1197	--vv:-v-	tel ( $\Lambda gl$ )	<u>A=12</u>
1187/98	---/vv-v:-i	$gl^v-$	
1188/99a	- -:-vv:- $\hat{a}$ //	pher ( $gl_{\Lambda}$ )	
1189/99b	--/vv:-v-	tel ( $\Lambda gl$ )	<u>B=16</u>
1190/99c	---vv:-i $\hat{v}$ ( $H_i$ )	$gl$	
1191/200	-v:-v:-v-	$gl$	
1192/201	-:-v:-v:- $\hat{a}$ //	pher ( $gl_{\Lambda}$ )	
1193/202	---vv-v $\hat{a}$ ( $iH$ )	$gl$	<u>B=16</u>
1194/203	-:-vv:-iv:-i	$gl$	
1195/204a	-vv:-v:-	$gl$	
1196/204b	-vv:v:- $\hat{a}$ ///reiz( $\Lambda pher=\Lambda gl_{\Lambda}$ )		

ββ: ESTRUCTURA EPODICA:  $BBA=aab//a'/a' (=3c'//)/b'//b''b''a''//$

1204a/213	v-v-- v-v-v-	3ia sinc(ia cr ia)	<u>B=16</u>
1205/214	v--/vvv-/v-v-	3ia sinc(ba, cr, ia)	
1206/215	v-v/-v:-v $\hat{v}$ //	2ia (v-v/-ia)	
1207/216	--/-v-v-/vv/sp,	2ia sinc(sp, cr ia= $\delta$ ia)	<u>B=16?</u>
1208/217	-v-v $\hat{v}$ /	$\hat{u}\pi o\delta$ (-ia)	
1209a/18	-v-v $\hat{v}$ /	$\hat{u}\pi o\delta$ (-ia)	
1209b/19a	-v-v $\hat{v}$ /	$\hat{u}\pi o\delta$ (-ia)	
1209c/19b	vv:-v:-v $\hat{a}$ //	$\hat{u}\pi o\delta$ (= $\Lambda che$ ia)	
1210/220	-vv-v-v-?	2cho A( cho ia)	<u>A=14</u>
1211/221	- vv:-v:-v-	2cho A ( cho ia)	
1212/222	-vv-v/-v:- $\hat{v}$ ///	3cho sinc(cho ith(cr ba))	

Traído aquí el pasaje como modelo de proceder, renunciaremos a un comentario exhaustivo, que podrá verse en su lugar. Nos limitaremos aquí a exponer las interpretaciones discrepantes de la que se ofrece, como medio de evidenciar la problemática comentada y la razón de nuestra actitud ante ellas:

Periodología mayor: Los criterios formales para pausa métrica son claros: en la primera sizigia:

1186/1197: nulos (notemos: énfasis exclamativo en estrofa)

1187/1198: imposibilidad (sinafia verbal/sinafia sintáctica)

1188/1199a: FIRMES.

1189/1199b: nulos.

1190/1199a: HIATO EN ESTROFA.

1191/1200 : nulos.

1192/1201: BASTANTE FIRMES.

1193/1202: anáfora en estrofa e HIATO EN ANTISTROFA.

1194/1203: imposibilidad (=1187/1198 a la inversa)

1195/1204a: nulos (sinafia sintáctica)

Todos los autores entienden fin de período mayor, lógicamente, tras 1188-1199a y 1192-1201, salvo Thomasüller, que lo ve tras 1188-1199a, 1190-1199a y 1193-1202, pero, en cambio, él lo entiende 1192-1201 como período menor (que para él viene a ser equivalente al mayor)); por lo demás, los otros autores niegan la existencia de hiato en 1190 y 1202, pero a efectos de periodología mayor los desprecian.

Entre ahora como criterio ineludible en el análisis la responsión externa, el volumen periodológico (que Thomasüller, según dijimos, no tiene en cuenta), y ello viene a corroborar la firmeza de los criterios de fin de período mayor mencionados: se corresponden con estructura prosódica exacta (12,16,16)); visto

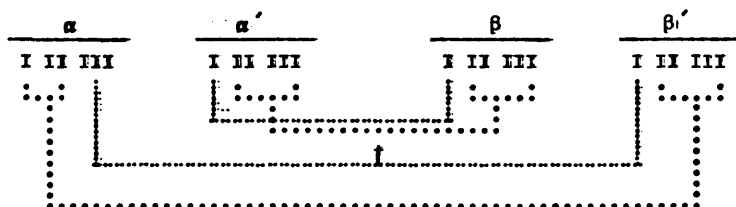
lo cual, un autor como Schroeder queda perfectamente satisfecho, con la sola indicación de que 1187-88=1198-99a (pero no 1191-92=1200-01 t) forman unidad superior al  $\mu\lambda\alpha$  así como 1194-96=1203-04b (t): estructura externa, puro equilibrio periodológico es lo que le interesa y el presente pasaje haría sus delicias. Otros autores, que pretenden ir más lejos que Schroeder, no se apartan mucho en realidad; ya Gleditsch pretende atender a la estructura interna, pero sus criterios se limitan siempre a organizar los periodos a base de dímetros, o trímetros, o tetrámetros, según las circunstancias del pasaje concreto de que se trate, y, así, tras un primer período como tel. priap, parece atender el hiato de 1190-1199a, pero es pura casualidad (visto el priapeo anterior, 1191-92=1200-01 hay que entenderlo como tal y, en tal caso, hay que ver 1189-90=1199b-c como tetrámetro), ya que su período final consta de sendos tetrámetros (gl gl, a pesar del hiato, y gl reiz) con  $\mu\lambda\alpha$ -continuo. Realmente, Ruyssch y Pohlsander siguen a Schroeder, ofrecen pura colometría y se limitan a mencionar la presencia del priapeo. No hace más Kraus, quien, si en otros casos fuerza la estructuración interna, aquí presenta la colometría de los anteriores y ve como única relación interna el que entre los periodos I y II los  $\mu\lambda\alpha$  se suceden en el mismo orden (a'ab//a'aab) y entre los II y III en el mismo volumen (a'aab//aab'///). Dain no arregla las cosas ni mucho menos; en realidad las empeora, como se ve por su estructuración en "versos" de los consabidos tres periodos: tel/gl+pher//tel/gl+gl+pher (a pesar del hiato) //gl/gl+gl+reis (atendiendo al hiato) ///; como se ve, por muy buena voluntad que se ponga, las distinciones de Irigoin o de Rossi o del propio Dain entre  $\mu\lambda\alpha$  y "verso" son inaplicables aquí; y, si lo son aquí,

donde nadie pone en duda cuáles son los elementos rítmicos que componen el pasaje (serie ininterrumpida de g1, con Ag1 abriendo y g1A cerrando los periodos I y II y Ag1A cerrando el pasaje); que no ocurrirá en otros lugares menos claros.

Colometría y estructuración interna: A la vista de lo expuesto, se comprende que nos limitemos, con Fohlsander, a ofrecer la colometría, distinguiendo entre los κῶλα simples y los que fundamentalmente puedan calificarse, según cada contexto, como compuestos, sean ὁκῶλα semejantes a los tradicionalmente acuñados o no tales, sean distintos pero con realización que permite unirlos en virtud de detalles de responsión interna, etc.; así, entendemos por ὁκῶλα tanto los posibles priapeos como los 2g1, sin que por ello entendamos unos como "versos" y otros como κῶλα y otros grupos como unidades estereotipadas: son, para nosotros, elementos rítmicos verosíblemente individualizables, que parecen dejarse interpretar como empleados de acuerdo con un esquema constructivo determinado en cada caso (y si no se dejan interpretar fácilmente, no forzamos la estructuración interna: son una secuencia de κῶλα, simplemente) y que integran la unidad constructiva de las estrofas, los periodos mayores, interrelacionándose en la forma que ese esquema interno verosímil nos sugiere, cuando tal esquema es observable; esos periodos mayores suelen ofrecer, aparte de su estructura interna, un equilibrio de volumen que permite, cuando ella es verosíblemente claro, observar un esquema constructivo de la estrofa y, en ocasiones, de las distintas estrofas de un pasaje lírico. Lo que sí se distingue es el concepto de periodo menor, cuyo rendimiento es observable en el pasaje que comentamos; así hacen Kormaniewski y Lasso de la Vega, a quienes se debe la estructuración ofrecida. En ella se enjuician en su debido nivel los criterios de pau

sa métrica, indicativos unos de período mayor y de una estructura proódica (ABB), que, relacionada con la epódica de la segunda sizigia (BB'A'), nos evidencia un construcción en "Umkehrung" del Estásimo unitariamente considerado; indicativos otros de período menor, lo cual nos permite observar, dentro de esa estructura epódica (que no conviene destruir, como hace Thomasmüller, ni hay para qué ni por qué), una estructuración interna de los periodos en "Umkehrung" entre I y III (a'b'(aa)a'')//...//a/b'(aa)a''///)), cosa que reconoce el propio Thomasmüller; el reconocimiento del período menor permite ver tal estructuración como más firme que sin él y, al tiempo, insertarla dentro de la estructura proódica de la estrofa, lo cual es imposible si se la considera mayor; todo ello tiene -o puede tener- rendimiento estilístico interesante.

Valoración estilística de una métrica integral: Lasso de la Ve-  
ga observa el equilibrio entre la construcción estrófica y el  
sentido del Estásimo:



Lo cual es inevitable que pongamos en relación con la estructuración en "Umkehrung" del pasaje unitariamente considerado ( $ABB, BB'A'$ ): a la hora de cuantificar el período  $B'$ , que presenta sus dificultades al respecto, el tener en cuenta todos esos detalles fundamenta mejor el enjuiciamiento correcto que la aséptica cuantificación exclusiva de los elementos que aparecen. Y los detalles que, considerada cada sizigia en sí mis-

ma, puedan ser indicios de diversas interpretaciones posibles, cobran su auténtica dimensión al considerarlos dentro de un todo orgánico y en relación con la totalidad de los obtenidos en niveles diferentes: la global concurrencia de criterios diferentes hemos de considerarla, metodológicamente, como verosímil indicio de certeza.

Por otra parte, el propio Lasso de la Vega, al hablar de la función del Estásimo, nos hace ver que "la curva entera de la tragedia se concentra en este estásimo. Su primera parte recoge el principio de la pieza, la grandeza de Edipo, una τὴν ἐν μεγάλῃ δόξῃ ὄντων καὶ εὐτυχίᾳ (Poét. 1453a10)", en todo el auge de su fortuna y brío; su parte segunda, el final de la tragedia. El juez es ahora el parricida y novio de su madre. El rey, tímonel de la Nave, acaba arribando a un nefando μέγας λιμὴν y redil connubial". No se ha visto la unidad de sentido y construcción de un pasaje que posee una función unitaria en el desarrollo dramático<sup>(1)</sup>; la bipartición evidenciada por Lasso de la Vega no puede menos que ponerse en relación con la estructura interna en "Umkehrung" de ambas sizigias, como detalle que las individualiza entre sí dentro de una construcción unitaria del pasaje; si reparamos en la diferencia de ritmos entre una y otra, observamos puros gliónicos para la reflexión acerca de la situación en que Edipo se encontraba, en la primera sizigia, pero ritmo yámbico sincopado y docnifaco fuertemente expresivo (con un final cho-ia) para referirse, en la segunda, a la trágica y dolorosa situación posterior.

Podrá argumentarse que el pasaje elegido para ejemplificar el modo como se ha actuado y los criterios tenidos en cuenta en la elaboración del análisis de las partes líricas (cuyo comenta

(1) Cf. el magnífico trabajo de nuestra compañera E. García Novo, Estructura composicional de "Edipo en Colono". Madrid, Univ. Complutense, 1978.

rio completo, con referencias a responsión verbal y discusión pormenorizada de cuestiones concretas, repetimos, debe verse en su lugar)) se presta él, en sí mismo considerado, especialmente a ello, pero que no es tal la situación de la generalidad de la lírica sofoclea; la cual es relativamente cierta. Pero intentar analizar el resto de los pasajes, en tanto en cuanto cada uno se deje analizar verosímilmente, sirviéndonos de los criterios comentados y cuya rendimientó hemos pretendido mostrar a propósito del pasaje citado, es lo que se ha procurado hacer.

Dentro del ámbito del puro análisis métrico de los Coros, así establecido, nos encontramos con el problema de la interpretación rítmica de los elementos componentes en muchas ocasiones. A veces se trata de cuestiones de pura colometría, de considerar que determinado καὶ termina en un determinado lugar o en otro, pero sin que las divergencias colométricas afecten a la índole del ritmo; pero otras muchas veces hay problemas de auténtica interpretación rítmica divergente, en ocasiones evidenciada por distintas interpretaciones emitidas por diversos estudiosos, en ocasiones constatada a nivel de mera posibilidad de varia interpretación; ante ciertos pasajes límite, suele verse generalmente admitir que el contexto métrico (ritmo generalizado, volumen periodológico, etc.) es quien debe guiarnos en el establecimiento del ritmo a que pertenecen esas series problemáticas, lo cual es correcto, en general. Sin embargo, nuestro estudio específico plantea el problema de si determinadas series métricas pueden ser consideradas como relacionadas a un tiempo con dos esquemas rítmicos y cuya dualidad se halla aprovechada como recurso para pasar de un ritmo a otro; ello nos lleva a ver cómo se pasa de uno a otro ritmo en la totalidad del corpus estudiado y a considerar en qué condiciones parece aprovecharse la dualidad



mencionadas; se trata, en definitiva de ver qué cambios de ritmo se producen, y mediante qué recursos, en la lírica sofoclea y en contextos métricos tal y como se han establecido en el previo análisis comentado.

Ello trasciende el ámbito de la pura técnica versificatoria y se sitúa de lleno en el campo de la estilística métrica, terreno resbaladizo que califica a nuestro tema como algo interesante al tiempo que problemático; si aspectos como el de la responsión externa y, sobre todo, interna, o como el de la relación entre métrica y sentido han suscitado suspicacias y acusaciones de subjetivismo <sup>(1)</sup>, éste que aquí tratamos de probablemente más pie a ello; de hecho, en una línea de estudiosos del problema, se le ha unido íntimamente ~~con la cuestión del significado~~ <sup>al significado</sup> rítmico <sup>(2)</sup> y esa línea ha sido inmisericordemente criticada y desechada como científica y subjetivista <sup>(3)</sup>; aunque la repulsa es global, el tema concreto de la transición se ha visto afectado, como lo prueba el exiguo tratamiento de que ha sido objeto por parte de otros estudiosos. Por otro lado, los descriptivistas que a él se han referido lo han hecho en un plano de pura descripción, sin fundamentarlo teóricamente. Por ello se hace preciso, de una parte, establecer el análisis del corpus del modo más concienzudo posible, como acabamos de mostrar, y, de otra, procurar definir e inscribir el fenómeno de transición dentro de las posibilidades que la técnica de versificación griega antigua ofrece y de una concepción vivida, no fideísta y mecánica, de la métrica.

(1) Koster, *Traité*, pp. 355 (Add p. 33), 294, 357 (Add p. 294).

(2) W. Headlam, *JHS* 22 (1902), pp. 209-227; G. Thomson, *GLH*, 20-33.

(3) Cf. en P. Maas, *GM*, p. 55 n. 1, el agrio comentario del traductor inglés, H. Lloyd-Jones; y Koster, *op. cit.*, p. 12.

4. Aristides Quintilianus entiende la μεταβολή como una de las cinco partes de la ῥυθμική<sup>(1)</sup>, definida y clasificada como sigue<sup>(2)</sup>: Μεταβολή δέ ἐστὶ ῥυθμικὴ ῥυθμῶν ἀλλοίωσις ἢ ἀγωγῆς· γίνονται δὲ μεταβολαὶ κατὰ τρόπους δώδεκα<sup>(3)</sup>· κατ' ἀγωγὴν· κατὰ λόγον ποδικόν, ὅταν ἐξ ἑνὸς εἰς ἓνα μεταβαίῃ λόγον ἢ ὅταν ἐξ ἑνὸς εἰς πλείους ἢ ὅταν ἐξ ἁσυνθέτου εἰς μικτόν ἢ ἐκ ῥητοῦ εἰς ἄλογον ἢ ἐξ ἀλόγου εἰς ἄλογον ἢ ἐκ τῶν ἀντιθέσει διαφερόντων εἰς ἀλλήλους ἢ ἐκ μικτοῦ εἰς μικτόν.

Se trata de una alteración de "tempo" (κατ' ἀγωγὴν) o de género (κατὰ λόγον ποδικόν), a la que se atribuye una especial fuerza sobre el alma, superior, en virtud de ese tránsito rítmico, a la que poseen los ritmos que se mantienen dentro de un mismo género<sup>(4)</sup>.

Los metricólogos modernos de tendencia musicalista, en contra como se ve<sup>(5)</sup> de los teóricos antiguos e influidos por la música de su tiempo, establecerán como básica en la versificación griega antigua el principio de la isocronía, interrelacionando estrechamente ritmo musical y ritmo lingüístico, dentro de una concepción del verso lírico griego como un todo in-

(1) Arist. Quint., *De Musica*, XIII, p. 32,8-10 (ed. W-L.): Μέρη δὲ ῥυθμικῆς πέντε· διαλαμβάνομεν γὰρ περὶ πρώτων χρόνων, περὶ γενῶν ποδικῶν, περὶ ἀγωγῆς ῥυθμικῆς, περὶ μεταβολῶν, περὶ ῥυθμοποιίας.

(2) *Ibid.*, XIX, p. 40, 1-7.

(3) *Varie tentatum*.

(4) *Ibid.*, XV, p. 83,17-21: πάλιν οἱ μὲν ἐφ' ἑνὸς γένους μένοντες ἤτιον κινουῦσιν, οἱ δὲ μεταβάλλοντες εἰς ἕτερα βίαιως ἀνθέλκουσι τὴν ψυχὴν, ἐκάστη διαφορᾷ παρέπεσθαι τε καὶ ὁμοιοῦσθαι τῇ ποικιλίᾳ καταναγκάζοντες.

(5) Cf., también, Quint., *Inst. Orat.*, IX, IV, 50: "Sunt et ~~libera~~ disorimina, quod rhythmis libera spatia, metris finita sunt, et his certae clausulae, illi, quomodo coeperant, currunt usque ad μεταβολήν, id est transitum ad aliud rhythmici genus, et quod metrum in uerbis modo, rhythmus etiam in corporis motu est."

tegrado por la música y la letra, ~~si olvidar la danza~~; isocronía, incomprensión del verso griego si no se tiene en cuenta la música y ῥυθμός propio de cada ritmo constituyen principios de la tendencia musicalista, en relación con los cuales hemos de perfilar la exposición del tema de la transición rítmica, ya que su tratamiento nació en dicho ámbito y el desarrollo de su estudio aparece potenciado progresivamente en la medida en que se ha logrado eliminar, y situar en sus adecuados límites, el lastre que tales principios representaron en la teoría métrica griega.

Los antiguos, como se ha visto, constataron la existencia de μεταβολή, cuya pervivencia en la versificación italiana le sirve a Lenchantin de Gubernatis <sup>(1)</sup> para retrotraer al latín -y de rechazo al griego- la negación de la isocronía ("Alla teoria degli isocronisti si oppone anche il fatto che il fenomeno della metabola ritmica non è estraneo alla poesia romanza"); por vía semejante, a través de estudios sobre música moderna griega, se llega a poder postular para la música antigua, al menos, el carácter no "necesariamente" isocrónico de la misma <sup>(2)</sup>, lo cual es hoy generalmente aceptado. Tal μεταβολή, al tiempo que el primer antecedente para la historia del tema de la transición, representa, a nivel "intraversal", que constituye su ámbito específico, un fenómeno de "variación" en sí misma y un recurso de transición "interversal", cuyo dominio es el específico del moderno concepto de transición rítmica. Por lo demás, por lo que

(1) M. Lenchantin de Gubernatis, "La metabola ritmica", *Ath IV* (1932), pp. 378-384 (p. 384: "Questa intima connessione fra versificazione romana e romanza può dare in certi casi indicazioni preziose sulla natura di metri classici molto discussi in quanto è verosimile ch'essi mantengano ancora nelle deformazioni ritmiche, a cui andarono soggetti, la cadenza che avevano in origine").

(2) Cf. Th. Georgiades, *Der griechische Rhythmus. Musik, Reigen, Vers und Sprache*, Hamburg, 1949; id., *Musik und Rhythmus bei den Griechen*, Hamburg, 1958. M. Emmanuel, "Rhythmes antiques dans des chansons populaires de la Grèce moderne", *REG* 31, p. 47.

a los dactiloeptítritos se refiere, ha tenido poco éxito la interpretación isocrónica que Boeckh sugirió <sup>(1)</sup>, debiendo considerarse secuencias unitarias que constituyen "variaciones" anapéstico-yámbricas y dactílico-trocaicas <sup>(2)</sup>, en cuyo interior se produce μεταβολή rítmica.

Ya en fecha temprana -1884-, dentro de un paralelismo entre esquema métrico y partitura musical, Théodore Reinach <sup>(3)</sup> se fija en las posibilidades estilísticas ("artifice", recurso consciente y voluntad estilística) de variatio rítmica que ciertas realizaciones son susceptibles de liberar en contextos rítmicos bastante uniformes; analiza un material muy reducido (Aesch., Suppl. 418 ss.; Eur., Or. 140 ss.; Ar., Acharn. 241 ss.), en el que, dentro de un ritmo generalizado (crético, docmiaco, yámbico respectivamente), se observa una voluntad de "modulación"-en su plena acepción musical de tránsito por progresión regular de un modo a otro o de una nota a otra- mediante el recurso de hacer aparecer secuencias "peónicas" ("peones" 10 y 40 -vvv,vvv-)

(1) Para Hermann, dactilos y epítritos, ritmo descendente con recurso a la anacrusis y al ἡ90ς dorio; para Roszbach-Westphal (t. III, parte 2ª, p. 407) son dactilos y dipodias (o tripodias) trocaicas con final espondeico, sin hablar de anacrusis ni del problema rítmico; según el tetrasilabismo de Blase, son ie-che; sin embargo, no se libraron del isocronismo los "logaedos" ni secuencias eolocoriámbricas interpretadas como logaédicas; véase A. Kolář, De re metrica... y, especialmente, Die Logaöden. Überprüfung neuerer Lösungen einer alten Frage, Bratislava, Fac. Let. Univ. Komensky, XIII, 1933; De dactyloepitritis, *ibid.* XVII, 1935; "De logaedis et dactyloepitritis" en Munera Cwiklinski, III-24.

(2) Así las designaremos, prescindiendo -salvo en ciertos casos por comodidad de expresión- de la notación masasiana (como hace Lasso de la Vega, "Los Coros...", pp. 63, 65), cuya interesante crítica puede verse en C. Gallavotti, Gnomon 37 (1965), pp. 445-448.

(3) Th. Reinach, "Sur un artifice de modulation rythmique employé par les poètes grecs", en Mélanges Graux. Recueil de travaux d'érudition classique, dédié à la mémoire de Charles Graux, Paris, 1884, pp. 225-230.

en un contexto crático de formas regulares o en un contexto dogmático, donde, junto a formas regulares (v--v-) e apesantadas (al comienzo, --vvv-, o al final, v----) e incluso completamente resueltas (vvv vv v vv), aparecen realizaciones "peónicas" (vvv- v- e v- vvv-); en el tercer pasaje hay un interesante juego de sustituciones (anapesto, espondeo, tríbraco y dáctilo) dentro de unos esquemas yámbicos y una progresión que acaba en un auténtico κῶλονanapéstico-yámbico:

vv- v- vvv v- v- v-  
 -- v- -- v- -- v-  
 vv-vv- -vv vvv -- v-

Por la uniformidad rítmica de los pasajes estudiados por Reinach, se trata, más que de paso de un ritmo a otro —que constituye el concepto básico del fenómeno de transición propiamente dicho—, de perseguir efectos estilísticos e especialmente expresivos a través de ciertas realizaciones de un mismo esquema rítmico, que convergen en un determinado contexto; Reinach se halla, pues, más en la línea de un Duysinx <sup>(1)</sup> que en la de un Aلسen <sup>(2)</sup>; sin embargo, el concepto de "modulation rythmique" es nuestro segundo hito en la historia del problema de la transición, porque se lo concibe como recurso técnico que, si en determinados contextos produce uariatie al haber uniformidad rítmica, en otros puede estar al servicio de la auténtica transición entre ritmos distintos.

(1) F. Duysinx, "Le rythme au service de la pensée", *Didaskalikon*, nº 21 (1967), pp. 5-14 (sobre sustituciones en el *31a* de *Antígona*); y "Les effets rythmiques dans l'*Oedipe Roi* de Sophocle", en *Mélanges Fehalle*, Gembloux, Duculet, 1969, pp. 301-13.  
 (2) A quien critica L.E. Rossi (cf. *ASNSP* s. II, vol. 33 (1964), p. 124 n. 14)) por desatender el estudio de Reinach; la verdad es que Aلسen ni siquiera incluye Aesch. Suppl. 428 ss.-433 ss. en su estudio (clara transición: 3 gr (stro 6), 56).

A. Dain (1), aunque sin citar expresamente a Reinach, dentro del capítulo dedicado a "La recherche du rythme", recoge la terminología "modulation rythmique" para referirse a un efecto producido, en la poesía lírica de verso libre, por diversos procedimientos en el paso de un ritmo a otro, de los cuales el más curioso consiste en que, "après avoir écrit un vers ou une suite de vers dans un rythme déterminé, on passe à un autre rythme en débutant par quelques syllabes où l'alternance des longues et des brèves est la même que dans le rythme précédent. C'est ce que les musiciens appellent changement de rythme sur les mêmes notes".

En Dain, como en Reinach, se plantea el problema a nivel de "effets" estilísticos buscados conscientemente ("à l'aide des procédés et des artifices..."), considerando los ritmos como perfectamente definidos, aunque susceptibles de determinadas sugerencias expresivas en relación con ciertos procedimientos de realización concreta de los esquemas. Sin embargo, Dain, al hablar de cambio de ritmo de modo expreso, aunque dentro del ámbito de la expresividad rítmica y de la armonía -en sentido claramente musical-, da un paso más que Reinach y centra el tema de lleno en el campo de la transición rítmica: su propia definición de "modulation" y los pasajes analizados (Ai. 221-6=245-50, 630-34=641-45 (2); 697-8=710-11, 703-05=716-18 (3), 880-888-890=926-933-935 (4); Ant. 139-140=153-154 (5)) representan casos de

---

(1) Traité..., pp. 226-228: "Modulation rythmique et autres effets".

(2) Cf., contra su análisis (4io, 4io, phal), pp. 65 ss.

(3) Referencias confundidas.

(4) Esquema de 880=926 mal escandido: como ejemplo sirve.

(5) Cf., contra su análisis (3cho, 2 adon), pp. 133 ss. Más que tránsito de un ritmo a otro, es uariatio dentro del mismo ritmo.

lo que más adelante denominaremos "aproximación"; por lo demás, Dain separa claramente -no en vano ha pasado el tiempo desde la publicación de Reinach, 1884, hasta la aparición de su Traité, 1965- los efectos producidos entre elementos rítmicos en contacto, que se dejan interpretar de modo ampliamente verosímil, y los que tienen lugar a distancia, legítimamente cuestionables tanto desde un punto de vista de voluntad consciente del poeta, como de posibilidad de percepción del auditor <sup>(1)</sup>; en fin, frente a los efectos de modulación, que parece localizarlos específicamente al comienzo de elemento rítmico, otro efecto del que habla es el producido en la parte final del "verso", que constituye "une sorte d'écho" probablemente buscado incluso a distancia y que debe ponerse en relación con el hecho del cuidado especial -y perceptibilidad mayor- que suele atribuirse a la "cláusula"; en este sentido, Miss Dale <sup>(2)</sup> ha estudiado la tendencia sofoclea a la uariatie -frente a la repetición, más euripidea- en la cláusula estrófica, como eco de elementos rítmicos aparecidos a lo largo de una estrofa -fundamentalmente como eco de cláusulas de períodos intermedios e iniciales.

Es W. Headlam <sup>(3)</sup>, sin embargo, quien por primera vez se emplea en un estudio de los diversos medios de transición rítmica; constatado el hecho de que en la poesía lírica griega generalmente no hay uniformidad, sino mezcla de ritmos, por decirlo en términos de su fiel e ilustre alumno, G. Thomson <sup>(4)</sup>, "ne

(1) A. Dain, Traité..., p. 227, par. 370: "Des effets de ce genre se trouvent parfois à quelque distance. On peut alors demander si de telles rencontres ne sont pas le fruit du hasard, et même si elles étaient senties".

(2) A.M. Dale, CP, pp. 1-24.

(3) Walter Headlam, "Greek Lyric Metre", JHS XXII (1902), pp. 209-227.

(4) G. Thomson, Greek Lyric Metre, Cambridge, Univ. Press, 1929 (reimpr. con corr. add. en Cambridge, Heffer, 1961), p. VIII.

showed, in the first place, that these transitions are not arbitrary or abrupt; that, in the hands of the Greek poet, one rhythm grows out of another, naturally and beautifully, in accordance with a few rhythmical laws so simple that anyone with an ear for rhythm can understand them. And in the second place, not content with explaining how these transitions were effected, he went on to enquire why, and discovered that certain rhythms tended to be associated with certain ideas, thus laying the foundations for a theory of significant rhythm".

Dentro de las más puras concepciones musicalistas <sup>(1)</sup>, se distinguen las "figuras" ("frase" rítmica, dímetros o trímetros), que constituyen, por adición, unidades superiores con autonomía (la "sentence", equivalente al período), caracterizadas por finalizar con determinadas "cadencias" rítmicas en relación con cada ritmo: determinados ritmos exigen o conllevan determinadas cadencias. La observación de cómo se suceden figuras y cadencias es lo que vitaliza un pasaje rítmico. Se distinguen cuatro clases de ritmo (dórico, jónico, eólico y péonico) <sup>(2)</sup>, cada uno de los cuales presenta una serie de "frases" estandarizadas mediante las que se elaboran los períodos de un pasaje; las "frases" se clasifican en "ascendentes" ("rising rhythm") y "descendentes" ("falling rhythm") y entre ambos tipos de ritmo se establecen las transiciones a través de determinados "medios" que efectúan el tránsito; la finalidad de tales medios de transición es la de eliminar brusquedad y contraste dentro de las "sentences"

---

(1) Cf. E. Dent, "Mr. Headlam's Theory of Greek Lyric Metre. From a Musician's Point of View", JHS XXIII (1903), pp. 71-74, breve pero entusiasta reseña, en la que se encuentran paralelos musicales contemporáneos y se termina afirmando enfáticamente que, si más pasajes adujera Headlam, más paralelos musicales se les encontraría. Recomienda calurosamente el método para analizar las estrofas griegas.

(2) G. Thomson, op. cit., pp. 5-12.



y, en la idea de que la "sentence" ha de ser armónica, el cambio de ritmo en ella -único nivel al que se lo considera, aun que se relacionen distintas "oraciones rítmicas" entre sí- debe tener una razón de ser: se cambia de ritmo en relación con cambios de sentido, asociando determinados ritmos a determinadas ideas; así, la teoría de la transición, concebida como un capítulo de la armonía, se subsume en una teoría de la significación rítmica, problemática y extremadamente subjetiva.

Son cinco los métodos de transición: "echo", "overlap" (con su máximo desarrollo en el llamado "concurrent rhythm") y "Link", distinguidos por Headlam<sup>(1)</sup>, a los que se añaden por parte de G. Thomson<sup>(2)</sup> los de "anacrusis" y "resolución".

El término "anacrusis" es de creación moderna y ha tenido, tras un período de gran predicamento y empleo abusivo<sup>(3)</sup>, un rechazo total. En realidad, surge por razones apriorísticas e inconsistentes y su desaparición era obligada: ante ciertas series de "apariencia" ascendente coexistentes con elementos reconocidos como descendentes, se postula el carácter extra metrum, de prefijo adicional del esquema métrico "real", de la sílaba inicial (larga o breve) o de las dos primeras sílabas (generalmente breves) de esas series ascendentes en "apariencia"; ya Hermann, ante la definición de un tipo de ritmo como dactilopitritico, descendente, al encontrar series ascendentes, recurría a la anacrusis; elementos yámbicos, anapésticos, "enhoplícos" (dactílicos o coriámbicos) han sufrido durante bastante tiempo una autén-

(1) Headlam, loc. cit., pp. 216-222.

(2) Thomson, op. cit., pp. 20-33: "Methods of Transition".

(3) Sea nuestra reciente L. Roussel, op. cit. en pág. XIV, n. 2: Elimina por completo el ritmo anapéstico y el yámbico mediante anacrusis.

tica destrucción de su personalidad rítmica. El problema metodológico que subyace es el de la distinción entre esquema métrico y valor rítmico de determinadas realizaciones concretas, uni-do al de interpretación métrica de ciertas series concretas, en las que incide una cuestión de consideración genética o diacrónica en íntima relación con el posible empleo sincrónico de las mismas.

Ante un pasaje como Aesch. Suppl. 792-799=800-807, que se analiza en Thomson (1):

v-v-v-v-v-v- 3ia  
 v-v-v-v-v-v- 3ia  
 v-v-v-v-v-v- 2ia (=tro con anacr)+tre  
 v-v-v-v-v-v- tre

.....

resulta francamente inadmisibile entender un 2ia, "which, while continuing the rising rhythm with which we began, at the same time suggests trochaic with anacrusis, and so provides an easy transition to the trochaic phrases which follow". La serie de lec que sigue no tiene por qué ser interpretada unívocamente como trocaica; aunque, en Esquilo, el lec deba ser interpretado como trocaico en la mayoría de los casos, sin embargo, es menos problemático pensar que el elemento de transición es el primer lec (2ia sine=2tro) o, si se quiere, el δίκωλον 2ia+lec (2), cuyo juego se repite invertido en la cláusula (lec (tre or-cr ia)+ia ba): la mera sincopación de un μέτρον sería la respuesta

(1) op. cit., p. 22.

(2) Cf. Kraus, Str., p. 48, que puntualiza la simetría de esa parte final: 3ia, 3ia/2ia+lec, 2lec, lec+ia ba (AAB ?). En Al-sen no se recoge el pasaje; quizá por verse ritmo yámbico uní-forme?; se echa en falta algún otro, contabilizable siquiera sea a título de posibilidad de transición.

ble, nada problemática, de la transición, si es que la hay y no se trata de un caso de uariatio dentro del mismo ritmo; la verdad es que interpretar Ant. 953-954a=964a-b (--v-v-v-,<sup>v</sup>--v-v-v-) como ritmo trocaico con anacrusis <sup>(1)</sup> es algo inadmisibile y nada lo apoya, salvo un apriorismo teórico y un análisis de esquemas completamente improcedentes <sup>(2)</sup>. Ello no quiere decir que no se den en la versificación griega series "prefijadas" que resultan especialmente aptas para ser soporte de transiciones del tipo criticado; en efecto, Irigoin <sup>(3)</sup> habla de ciertos elementos de "rétrogradation rythmique" con valor central común (cr y enh) o con valor central extra metrum (ruf y hem), que son series ambivalentes per se y suelen estar al servicio del "renversement rythmique"; en las series "prefijadas" (enh, ruf) <sup>(4)</sup> el elemento inicial no es superfluo, sino que está convirtiendo un elemento en soporte de una dualidad rítmica estilísticamente aprovechable <sup>(5)</sup>, realizando de modo efectivo el carácter ascendente de dichas series, que genéticamente pueden ser descendentes: el manejo de conceptos como elemento anceps, indiferencia inicial y base libre del "verso" -del "esquema"- es más productivo que el de anacrusis.

El método de transición que Headlam y Thomson denominan "link" viene a corresponderse con el de "rétrogradation rythmique" de Irigoin, aunque sobre presupuestos diferentes. Se tra

(1) "But trochaic with anacrusis suggests iambic, rising rhythm", afirma Thomson (op. cit., p. 22).

(2) Reducción del ritmo cho a dactílico, análisis logaédico del eoliosoriámbico, tendencia a eliminar contrastes rítmicos, etc.

(3) J. Irigoin, Recherches..., pp. 23-4, 41-43.

(4) Añadamos el eneas alc (-E-): cf. Trach. 102=111.

(5) Cf. Lasso de la Vega, "Coros", p. 12 (ad O.T. 154c=163 paroem enh), p. 15 (ad O.T. 172=183 X/da); Dain, Traité, p. 45, 113 (so bre el carácter ascendente del pron).

ta del empleo de "some figures and phrases (which) contain in themselves the elements of both rising and falling rhythm" entre series pertenecientes a uno y otro ritmo: el peón 4º (interpretable como sustituto del cr -"falling rhythm"- o del ba -"rising rhythm"-), el dímetro ia cho (comienzo ascendente, final descendente<sup>(1)</sup>) o ciertas "non-descript phrases invented for the occasion" (v.g., --v-vv- entre io y pher<sup>(2)</sup>, vv-vv-- entre hipp y io<sup>(3)</sup>). Es preciso distinguir claramente entre esquemas rítmicos, realizaciones concretas y recursos admitidos para cada esquema, como después veremos; considerar que esas "frases" constituyen un método de transición distinto del de la resolución (en cuyo capítulo hay que añadir la síncope, catalexis, sustitución, etc.) es algo metodológicamente deficiente y teóricamente superado<sup>(4)</sup>.

En fin, con todo, quizás el ámbito en que se despliega un mayor subjetivismo sea en los casos de "eco" y "overlap" (con su desarrollo en la "concurrence", auténtica duplicación<sup>(5)</sup> sistemática del valor rítmico de pasajes enteros); la base es la misma para ambos medios de transición: la sugerencia de un segundo ritmo por la sucesión de series pertenecientes a otro, atendiendo más allá de lo razonable al sentido y con especialización de la "overlap" para refuerzo de la cadencia final; hay sílabas

(1) Aparte del análisis "dactílico" que subyace en la consideración del cho como descendente, habría oposición rítmica dentro de tal "frase", lo cual parece contradecir la teoría subyacente: dentro de las frases y oraciones rítmicas no hay contraste.

(2) Aesch. Agam. 746-49=759-62: para Alsen (o. c., pp. 176, 258) es "variación" entre io y aiol./ia.

(3) Aesch. Suppl. 868=877: para Alsen (o. c., pp. 149, 236) "transición con elemento central ambivalente" entre aiol. y io (vv\_pher = 2io sinc), así como para Kraus, Str., p. 48.

(4) La secuencia -v- puede ser puro crético o ser ia o tro sincopados; en cualquier caso, el tradicional "peón" es forma resuelta. Cf. Dain, Traité, pp. 21-22, 26-27, uno de los aspectos más desafortunados de la obra.

(5) Cf. J.A. Davidson, "Double Scansion in Early Greek Lyric", CQ 28 (1934), pp. 183-189.

-generalmente una sola- o comunes a ambos ritmos (real y evocado) <sup>(1)</sup> o "muertas" para el ritmo real y secuencias de palabras individualizadas que "evocan" su propio ritmo dentro de una unidad rítmica distinta en la que se integran (cosa admisible en muy determinadas circunstancias, pero no de modo sistemático y sin otras razones que la individualización retórica). Si a todo ello se une el capítulo del significado rítmico, se comprende la crítica acre que tales estudios han sufrido. Merece la pena transcribir aquí las palabras de H. Lloyd-Jones <sup>(2)</sup>:

"W. Headlam, J.H.S. 22, 1902, 209 f., greatly exaggerates the closeness of the association between rhythm and ethos in Greek lyric. By means of what he calls "link", "echo", and "overlap" Headlam is able to contend that lyric passages which to all appearances are in one particular rhythm contain subtle "allusions" to another. But even if we had the slightest reason to believe in the validity of these devices (as we have not), the great mass of the material would still fail to bear out Headlam's initial generalisations about rhythm and ethos. None the less Headlam's article, based, as he himself admits, on no detailed metrical study, has given birth in England to a small literature of subjective metric, all of it, scientifically speaking, worthless".

Como ha ocurrido en otros aspectos, la tendencia musicalista, aunque rechazable en tanto que adopta posiciones subjetivistas, apriorismos y deficiencias teóricas y de análisis práctico, sin embargo planteó problemas interesantes e ineludibles

(1) Cf. M.L. West, "Haplology", CR XV (1965), pp. 139-142: crítica al hecho de que una sílaba cumpla una doble función como final y comienzo, a un tiempo, de elementos rítmicos definidos.  
(2) En P. Maas, GM (transl. by H. Lloyd-Jones), p. 55, n. 1.

a los que ha habido que enfrentarse, depurando la metodología y revisando los principios. Así, el problema de la existencia de ritmos distintos en contacto y el de la expresividad es legítimo objeto de estudio independientemente del insatisfactorio tratamiento que los musicalistas han hecho de él. La crítica a Headlam y a su reducida escuela va contra el exagerado modo de entender el ῥυθμός rítmico y de pretender encontrar, en la más mínima secuencia silábica, sugerencias expresivas fundamentales, junto con una problemática simplificación de los tipos de ritmo y análisis peculiares; el considerar el "oído" como argumento recurrente a la hora del análisis de la versificación griega antigua es fuente de subjetivismo y algo condenado al fracaso <sup>(1)</sup>. Sin embargo, el tema en sí de la transición rítmica queda a salvo de esas críticas, como lo demuestra el hecho de haberse ocupado en él estudiosos de orientación descriptivista.

Con la distinción entre "Vers" y "Vortrag" y la inclusión del aspecto musical dentro del segundo nivel <sup>(2)</sup>, De Groot estableció un hito importante que permite salir del callejón sin salida a que la antinomia musicalismo/metricismo había llevado a los estudios de métrica; lamentando la pérdida de aspectos importantes de la realización de un coro lírico, podemos, sin embargo, intentar llegar a comprender la naturaleza y estructura del verso griego; las corrientes maasiana y maasiano-wilamowitziana se hallan en esta línea, con sus pulcras descripciones del material, pero, como el propio De Groot señaló <sup>(3)</sup>, puede obser-

(1) Cf. P. Maas, *GM*, pp. 3-4, par. 4.

(2) Cf. A.W. de Groot, "Der Rhythmus I, II, III", *Neophilologus* 17 (1932), pp. 81-100, 177-197, 241-265; véase también sobre el tema *id.*, "La métrique générale et le rythme", *BSL* 89(1929), pp. 202-232, y Miss Dale, *CP*, pp. 156-169 y 230-247.

(3) "Wesen und Gesetze der Caesur: Ein Kapitel der allgemeinen Versbaulehre", *Mnemosyne* N.S. III, 2 (1935), pp. 81-154.

varse, en los estudios de métrica y versificación, ciertas deficiencias a la hora de establecer los tipos de modelos de verso -por causa de la abundancia de realizaciones concretas con peculiaridades individuales- y en el momento de valorar tales realizaciones, generalmente concebidas como "deficientes" o de alguna manera "imperfectas" en relación con los modelos.

Nuestro tema -el estudio de las series de transición- cae de lleno en tal problemática, desde el momento que se centra en la observación de peculiaridades de realización, observables en determinadas secuencias métricas, y en su posible relación con dos esquemas rítmicos diferentes, teniendo en cuenta siempre la normativa que haría posible esa interrelación. En 1933 (en 1932 De Groot atribuía a la música el nivel del recitado, de la realización; en 1928 se presentaba en el Congreso de La Haya la Fonología) Jakobson<sup>(1)</sup>, estudiando la épica popular serbio-croata, aplica la distinción entre estructura y realización<sup>(2)</sup>, llegando posteriormente a las más específicas de "modele de vers" y "exemple de vers"<sup>(3)</sup>, frente al "exemple d'exécution"<sup>(4)</sup>, logros importantes en el camino "hacia una métrica estructural"<sup>(5)</sup> -al que habría que añadir el de la convencionalidad del ritmo poético, que tanto entusiasmo ha suscitado en Mariner<sup>(6)</sup> - y de los que nos serviremos más adelante, aunque sin entrar en mayores

(1) "Ueber den Versbau der Serbokroatischen Volkspepen", Archives Néerland. de Phon. experim. 8-9 (1933), pp. 135 ss.

(2) Aplicada, entre nosotros, por M.S. Ruipérez, "Cantidad silábica y métrica estructural", Emerita 23 (1955), pp. 79-95.

(3) Essais..., p. 229.

(4) Ibid., p. 231.

(5) Cf. S. Mariner Bigorra, "Hacia una métrica estructural", R. S. E. L. 1,2 (1971), pp. 299-333. Véase la nota informativa de E. Rodón, "La métrica latina ante la Lingüística actual", ibid. 4,2 (1974), pp. 488-503.

(6) Cf. S. Mariner, "Carácter convencional del ritmo poético", Coloquios de historia y estructura de la obra literaria, Madrid, 1971, pp. 89-96, y art. cit., pp. 310 ss.

discusiones y detalles. Ya nos referimos más arriba al hecho de que, en una primera instancia, el problema de la transición rítmica, sobre todo en lo que se refiere a "series ambiguas", plantea dificultades de interpretación, que, observadas bajo una óptica jakobsoniana, cobran una nueva luz.

Koster, que observa la existencia de μεταβολή rítmica y el papel que entre determinados ritmos juega la anáclasis<sup>(1)</sup>—en el paso de io a cho mediante vv-v-v--, el típico anac1, por ejemplo<sup>(2)</sup>—, se fija, por supuesto, en las dificultades de interpretación que determinados elementos presentan: una misma serie de sílabas ha de interpretarse, en unos casos, perteneciente a un esquema rítmico y, en otros, a diferente ritmo; acuña el término "métarythmie" para referirse a tal fenómeno, pero dentro de la más pura descripción mecánica: no se trata de constatar una ambigüedad rítmica de determinados elementos, sino de prevenir sobre una aparente coincidencia formal que sobre el papel parecen presentar series idénticas de sílabas, que, sin embargo, han de ser cuidadosamente diferenciadas en cada contexto<sup>(3)</sup>; su actitud es clara en un pasaje como Aesch. Pers. 584-590=591-597<sup>(4)</sup>:

584/91	-!vv!-:v:v-:!	3da.
585/92	-vv-:vv-- H!	3da.
586/93	-v:v:-vv:--	3da.
587/94	-vv-:v:v:--	3da.
588/95	-:--:v:v-?	3da.?,pher?
589/96	---/vv-?!	3da.?,pher?
590/97	-:v:v:-v:-- ///	arist (cho ba)

(1) Cf. W.J.W. Koster, "Over anacalasis en rhythmische metabole in de grieksche verskunst", Handelingen van het 19. Vlaamse Filologencongres, Bruselas, 1951.

(2) Cf. Korzeniewski, GM, pp. 120-122.

(3) Cf. Koster, Traité..., pp. 23-24, 56-57, 62, 150-151, 157-8.

(4) Cf. Koster, op. cit., pp. 56-57. Alsen, op. cit., pp. 24-26, 232 (períodos en 585=592 y 588=595), Kraus, Str., p. 53 (AAB), Korzeniewski, GM, pp. 9 n. 13 y 76 (3da=pher).



Ante el clarísimo ritmo dactílico en 584-87=591-94 y eolocoriám bico en 590=597 <sup>(1)</sup>, Koster, que constata que 588=595 y 589=596 presentan la misma forma, afirma que 589=596 debe ser interpretado como coriám bico por seguirle tal ritmo y que "la transition des dactyles aux choriambes est facilitée par l'identité de la forme extérieure des cōla 588 et 589", lo cual significa entender el primero dactílico: nada de series ambiguas, pues, sino mera identificación exterior, artificial, de dos secuencias idénticas y, sin embargo, distintas por constitución rítmica <sup>(2)</sup>. Razón tiene Dain al criticar el término "métarythmie" como mal elegido <sup>(3)</sup>, pero no es cuestión de terminología simplemente; el propio Dain, que observa la "possibilité de bivalence de schémas métriques semblables" (v.g., lec -"tétrapodie lambique acéphale"- y "euripidéion" -"tétrapodie trochaïque catalectique"- o "éno plios (élément dactylique)" y "parémiaque (élément anapestique)" para series -v-v-v- y --vv-vv-<sup>v</sup>), recurre al contexto para su interpretación unívoca, aunque parece admitir -ya nos hemos referido a ello a propósito del concepto de "modulation"- el rendimiento estilístico que tal bivalencia permite; pero permanece prisionero del problema que tales series representan para su correcta y, desde luego unívoca, interpretación métrica: "On dira que cœla (=que enh sea tetrapodia dactílica acéfala y cataléctica y pa-roem tetrapodia anapéstica cataléctica) n'a pas grande importance, et qu'aussi bien le poète lui-même, qui avait simplement une mesure dans l'oreille, n'y prenait pas garde, voire qu'il pouvait, dans un cas précis, créer une équivoque et, par un effet de modulation, passer des dactyles aux anapestes, ou le laisser

(1) Problemático sería un análisis 3da<sup>v</sup>--: cf. Snell, GM, pp. 14 ss., Korzeniewski, GM, pp. 73 ss. y E. Fraenkel, "Lyrische Daktylen", Rh M 72 (1917/18), pp. 161-197, 321-352.

(2) Kraus, loc. cit., "2X2 Hemiepe als Stollen und zwei weitere, die zugleich Pherekrateen sein können, als motivische Ueberleitung zur Klausel ch ba".

(3) Otros hablan de "amphimétrie": Cf. Dain, Traité..., pp. 44-5.

croire (...). Mais le problème est souvent plus complexe. (...) Sophocle présente ses Ioniques et ses asclépiades de telle sorte que dans plus d'un cas on ne sait quelle formule choisir (...). Il est probable pourtant que, à l'exécution, une différence permettait de reconnaître ce que le poète avait voulu faire.

De semblables équivoques, parfois consenties par les poètes, rendent difficile l'interprétation métrique des parties lyriques. Il est toujours aisé de reconnaître une suite de longues et de brèves, et de leur donner un nom: l'interpréter correctement est une autre affaire, et c'est ce qui fait que la métrique est un art"(1).

Que hay pasos de un ritmo a otro, es observable casi en cualquier pasaje de la lírica griega; que se ha ido constatando por parte de diversos estudiosos la existencia de ciertos modos o maneras de efectuar el tránsito, es lo que vamos exponiendo. Autores como Miss Dale, Pohlsander, etc., se refieren esporádicamente a ello; que ciertas series ofrecen dificultades de interpretación métrica, se constata desde siempre (ejemplo ilustre puede ser Terpendro, fr. 1 B); de forma ocasional Miss Dale habla de "ambiguity" a propósito de series susceptibles de doble análisis (2), cuya dualidad es operativa en el tránsito rítmico. En a Snell, sin embargo, a quien ha de atribuirse el tratamiento del tema dentro del ámbito descriptivista, con un breve capítulo de su Griechische Metrik intitulado "gleitende Uebersetzung"(3), en donde se analizan diez pasajes con elementos ambivalentes, con

(1) Dain, loc. cit., p. 45.

(2) Cf. Dale, LM, pp. 43 (Aesch. Pers. 568-71=576-79), 62 (Eur. Ion 490 ss.).

(3) Bruno Snell, GM, pp. 39-43 (sobre Aesch. Pers. 568-71=576-79; Suppl. 41-48=49-55, 57-62=63-68, 69-76=77-84, 85-89=90-94, 95-102=103-110, 111-122=123-133; Pers. 647-651=652-655; Soph. Ant. 604-614=615-625; Eur. Med. 131-138).

casos de transición "durch geringe Variationen"<sup>(1)</sup> y "durch die Verteilung der Wortenden"; no se trata de un estudio exhaustivo ni sistemático, sino de una presentación del tema desde una perspectiva descriptivista y más rigurosa que el análisis musicalista de Headlam-Thomson: se distinguen los distintos elementos métricos ( $\mu\tilde{\omega}\lambda\alpha$ , períodos) de un pasaje y, dentro de ese análisis en elementos realmente operativos en la versificación griega, se interpretan y analizan atendiendo a las posibilidades verosímiles de realización de acuerdo con los ritmos con los que se relacionan. Siguiendo este camino sugerido por Snell -y bajo su propia dirección-, F. D. Alsen se empeña en un análisis del problema en la totalidad de Esquilo <sup>(2)</sup>; la tarea era necesaria; recordemos que uno de los aspectos sobre el que Lloyd-Jones criticaba a Headlam era el del parcialísimo material analizado y, en efecto, en métrica -como en otros aspectos- "para llegar a conclusiones verdaderamente amplias y valederas, éstas deben verse apoyadas por una previa labor de inventario estadístico y descriptivo tan extenso y detallado como posible sea"<sup>(3)</sup>. Recogiendo la sugerencia de Rossi <sup>(4)</sup> sobre la conveniencia de analizar bajo este aspecto la totalidad de la lírica griega, bajo la dirección del Sr. Lasso de la Vega hemos abordado el tema en Sófocles, al tiempo que A. Guzmán lo ha hecho en Eurípides <sup>(5)</sup> y un tercero está empeñado en hacer lo propio con Aristófanes. El punto de partida para nosotros ha sido el trabajo de Alsen, que ofrece una primera clasificación de fenómenos, válida en prin-

.. (1) En sentido de "uariatio" más que de contraste rítmico. Señalemos que en Malporn-Ostwald-Rosenmeyer, *The Meters...*, pp. 46-50, se transcribe el capítulo de Snell ("sliding transition" por "unit ambivalent", por "slight variation of the original elements" y por "a different distribution of word endings which will approximate one meter to another").

(2) *op. cit.*, p. XII, n. 3.

(3) Cf. E. Rodón Binué, *art. cit.*, p. 503.

(4) L.E. Rossi, "Sul problema dell'ictus", *A.S.N.S.P.* s. II, v. 33 (1964), p. 124 n. 14.

(5) A. Guzmán Guerra, *Estudio de las series métricas de transición en los versos líricos de Eurípides*. 2 tomos, Madrid, Univ. Complutense, 1981.

cipio, pero susceptible de múltiples puntualizaciones: hay me-  
ra descripción de los fenómenos, sin intentar justificar mínima  
mente cómo se inscriben dentro de una teoría métrica general y  
sin referirse a la historia de la cuestión<sup>(1)</sup> -que es lo que he  
mos considerado obligado hacer en este punto de la introducción,  
poniendo en relación términos como μεταβολή, "modulation ryth-  
mique", "methods of transition", "métarythmie" y "Uebergänge"-;  
se ofrece, como única tabulación, un apéndice de fenómenos y  
otro de ritmos entre los que se producen, pero se echa en fal-  
ta una parte de tablas de recursos, de frecuencias, etc., en  
fin, una valoración final de conclusiones que permita hacerse  
una idea clara y global del estado de la cuestión en Esquilo.  
Por lo demás, no se distinguen niveles en que aparecen los fenó-  
menos dentro de la estructura estrófica y del decurso dramáti-  
co y, en la práctica, hay omisiones de ciertos pasajes suscep-  
tibles de ser incluidos siquiera sea como hipotéticos casos po-  
sibles y hay análisis peculiares, que, en ocasiones, fuerzan gra-  
vemente la interpretación descriptiva con vistas a la transi-  
ción, como en notas manuscritas del propio Snell se evidencia  
en los márgenes de la fotocopia del ejemplar que hemos maneja-  
do. Descriptivismo a ultranza -en ocasiones inadmisible- y caren-  
cia de un tratamiento rigurosamente sistemático de las conclu-  
siones son los defectos, en nuestra opinión, más salientes de la  
obra de Alsen, unido ello, como ya hemos indicado, a una caren-  
cia de "definición" teórica de los fenómenos<sup>(2)</sup>.

---

(1) Ya Rossi, loc. cit., se lamenta de que Alsen desconozca el  
trabajo de Reinach. Guzmán, nuestro compañero que ha trabajado  
sobre Eurípides, se refiere a Reinach y a Headlam, pero sin más  
alcance que el de fugaz referencia.

(2) Tal objeción puede hacerse también a Guzmán, que sigue muy  
de cerca a Alsen, limitándose a la no aceptación de un tipo de  
fenómenos por casi única crítica.

Alsen, en página y media de su "Einleitung" <sup>(1)</sup>, nos ofrece toda la teoría básica de su trabajo: descripción, siguiendo a Snell, de las "gleitende Uebergänge", clasificadas en los siguientes tipos:

I. "Gleitende Uebergänge mit ambivalentem Mittelglied": Paso de una serie perteneciente a un ritmo a otra de ritmo distinto, mediante una serie situada entre ambas y susceptible de ser interpretada como perteneciente al ritmo precedente o al siguiente <sup>(2)</sup>; verbi gratia, Aesch. Pers. 568 ss.:

- vv - vv - -/	3da/
- - -/vv - -/	3da/ = pher/
- -/ - v v - -/	3da/ = pher/
- - - v v - v -	gl

II. "Gleitende Uebergänge mit ambivalentem Glied": Paso de una serie perteneciente de modo unívoco a un ritmo a otra susceptible de ser interpretada como perteneciente a dicho ritmo o a otro, que no está presente en el contexto, al menos en contigüidad; o viceversa <sup>(3)</sup>; v. g., Aesch. Agam. 1447 ss.:

- v v - v -/ - v v - v -	8/8 = cho gl
- v - v v - -	pher

III. "Formale Uebergänge": Yuxtaposición de series pertenecientes a distintos ritmos, de forma que parte de ellas presentan la misma secuencia de sílabas largas y breves <sup>(4)</sup>; v. g., Aesch. Agam. 437 ss.:

x - v - - - - v - - - - v - -	2ia
- v - - - - v - - - - v - -/	cho ia -/
v - v - - v - v - - -/	2io anac1/

(1) Alsen, op. cit., pp. 5-6.

(2) Idéntico en Snell; A. Guzmán lo acepta tal cual. Nosotros matizaremos el capítulo de las "transiciones".

(3) Hay cierto problema, como veremos después, en este punto.

(4) Se corresponde con la "Verteilung der Wortenden" de Snell y el "eco" de Dain y "eco" y "overlap" de Headlam-Thomson. Guzmán habla de "aproximaciones", como nosotros ya hacíamos en nuestra Memoria de Licenciatura (horresco referens), Madrid, febr. 1972.

IV. "Variationen": Secuencia de series pertenecientes a dis tintos ritmos, sin que haya nada (ni ambigüedad, ni aproximación) que las acerque entre sí <sup>(1)</sup>; v. g., Aesch. Agam. 160 ss.:

- v - v - v -/	lec/	
-vv -vv -vv -vv --/	5da/	
- v - v - v -///	lec///	(2)

En general, seguimos a Alsen en la actitud de englobar dentro de un concepto amplio de "transición" (equivalente más bien de μεταβολή) todos los fenómenos que se producen entre ritmos distintos, tanto el máximo contraste ("variaciones"), en donde no puede hablarse de la existencia de serie ninguna al servicio del tránsito rítmico, como los distintos niveles de mitigación de oposición de ritmos ("aproximación", donde hay un elemento raramente los dos en contacto- que, debido a determinadas peculiaridades concretas de su realización, actúa como vehículo de parcial evitación de contraute; "transiciones" en sentido estricto, donde esa mitigación es máxima).

Sin embargo, a la hora de la clasificación de pasajes, se nos ofrecen ciertas situaciones que son problemáticas de enjuiciar; ello nos ha llevado a distinguir, entre las "transiciones" propiamente dichas, "ambigüedad", "ambivalencia" y "polivalencia", en un intento de presentar los hechos de modo lo más cercano posible a como se presentan en su contexto efectivo, los pasajes líricos elaborados por Sófocles como un todo.

De todos esos aspectos -definición jakobsoniana de los fenómenos, bases metodológicas seguidas en el análisis y clasificación de pasajes- pasaremos a ocuparnos en el punto siguiente.

(1) Que no hay que confundir con las "Variationen" de Snell, más cercanas a ciertos aspectos del concepto de "modulation" (los otros son "aproximaciones"), al concepto de "variety" de Miss Dale en la cláusula, y que nosotros transcribimos por "variatio".

(2) Nótese la diferencia entre la escuela de Headlam y de Snell: al ser ritmos distintos (ia o tro y da) para Alsen hay variación; para Thomson habría transición por "link", si acaso.

5. Que el fundamento del ritmo griego antiguo lo constituía la oposición cuantitativa de sílabas largas y breves, nadie lo ha puesto en duda. Sin embargo, hay un embarazoso aspecto relacionado con el tema del fundamento rítmico, sobre el que hemos de decir algo, especialmente cuando la base del presente trabajo es la aceptación de la existencia de series métricas ambiguas; nos referimos al ictus.

No vamos a hacer un estudio sistemático del tema, sino que, como venimos haciendo con otros puntos teóricos, expondremos la actitud seguida por nosotros, con alguna referencia bibliográfica y exposición clara de las implicaciones existentes entre ictus y series de transición.

Dado que nuestro objeto de trabajo es el ya varias veces repetido, consistente en analizar las series métricas de transición en la lírica de Sófocles, podríamos limitarnos -y ello sería metodológicamente legítimo- a una especie de silogismo: "Un autor como Setti, defensor ferviente del ictus, ve en la existencia de series ambiguas un argumento justificativo de la existencia del ictus <sup>(1)</sup>"; un autor como Rossi, que no admite que exista ictus interno, ve en la existencia de series métricas ambiguas un argumento contrario a la existencia del ictus <sup>(2)</sup>; luego la existencia de series métricas ambiguas es independiente del tema del ictus y algo susceptible de estudio independiente metodológicamente válido". Con la referencia al punto anterior, en el que hemos recogido el tema de la transición rítmica según ha sido visto por diversos autores tanto musicalistas como metristas-descriptivistas, tranquilizaríamos nuestra conciencia de

(1) Cf. A. Setti, "Ictus e verso antico", en Atti Accad. Tosc. La Colombaria, Firenze, Olshki, 1962, pp. 1-69 (uid. p. 30 ss.), y precisiones posteriores en su respuesta a Rossi, id., "Replicando sull'ictus", A.S.N.S.P. 34 (1965), pp. 387-403 (uid. p. 399 ss.).

(2) Cf. L. E. Rossi, o. c. en p. XLVI n. 4, pp. 119-134 (uid. p. 124 ss.).

modo válido; pero subyace un sofisma in re, ya que el problema existe independientemente de la opinión de dos señores, y la acusación de petitio principii es siempre posible por parte de los que aceptan el ictus interno.

Setti<sup>(1)</sup> achaca a Maas y Snell la no aceptación del ictus debido a sus principios teóricos no musicalistas; lo cual —relacionar rechazo del ictus y metricismo— no es válido: musicalistas como C. del Grande<sup>(2)</sup> también lo rechazan. El problema no es de escuela, aunque los musicalistas —influidos por la música de su época y por los hábitos de captación rítmica de las lenguas modernas<sup>(3)</sup>— hayan sido sus más frecuentes paladines.

La terminología de las fuentes nos llevan claramente a ver un ictus de acompañamiento, mecánico, externo<sup>(4)</sup>; y el empleo de los términos ἄροισ y θέσις no se hace siempre en el mismo sentido<sup>(5)</sup>. M.G. Nicolau<sup>(6)</sup> le dió, correctamente en nuestra opinión, un sentido "pedagógico" al ictus —ayudar a mantener el ritmo en el recitado— y explicó bastante satisfactoriamente la mutación de sentido de los términos ἄροισ = thesis y θέσις = ars-

(1) Cf. "Ictus e verso...", p. 10 n. 2; id. P. Maas, GM, par. 2, 4, 5, 19, 21, 24, 26, 79-81: inexistente en griego antiguo, apareció posteriormente.

(2) La metrica greca, en Enciclopedia Classica II, V, 2 (1960), Societa editrice internazionale.

(3) Problema recalado por Maas. Véase en G. Thomson, O.G., p. 7 n. 2 (con referencia, para lo inseguro del tema, a J.M. Edmunds, Lyra Graeca, Loeb Cl. L., 1922-1927, vol. III, pp. 587-9): La existencia del ictus no es segura, "but the modern reader will find it easier to distinguish between the various Greek rhythms if he assumes that they did. I have therefore marked the rhythmic beat on those syllables where, to an English ear, it would naturally fall".

(4) Cf. Arist. Quint. I, XIII, 15-16 (W-I. p. 31): ἄροισ μὲν οὖν ἐστὶ φορὰ μέρους σώματος ἐπὶ τὸ ἄνω, θέσις δὲ ἐπὶ τὸ κάτω ταύτου μέρους

§ Hbr. Carm. IV, VI, 35 s.: "Lesbium servate pedem moique/pollicis ictum"; Quint. Inst. Or. IX, IV, 51: "pedum et digitum ictu intervalla signant"; Plut. Dem. 20: πρὸς πᾶσι διατρήν καὶ ὑποκρούων.

(5) Cf. Koster, Traité..., pp. 31-32.

(6) L'origine du "cursus" rythmique et les débuts de l'accent d'intensité en latin, Paris, 1930, pp. 45, 79-80.



sis del griego al latín: para el tiempo débil y el fuerte respectivamente; dejando de lado empleos indistintos e incluso ajenos a la oposición entre tiempo fuerte y tiempo débil <sup>(1)</sup>; los primeros testimonios latinos <sup>(2)</sup> concuerdan con la terminología griega (arsis = tiempo débil y thesis tiempo fuerte), pero, a partir del s. II d. C. inclusive, empieza claramente el predominio de la nueva distribución (thesis = tiempo débil y arsis = tiempo fuerte) y ello no es producto de un descuido, sino de la perspicaz observación de que —quizá dentro del siglo II y con seguridad en el siglo III— había cambiado la naturaleza del ictus; mientras era igual que el de los griegos (mecánico, externo), arsis era el tiempo de levantar el instrumento (mano, pie, dedo...) y thesis el de bajarlo; tras un proceso de transfonologización, los gramáticos latinos empiezan a recomendar que se marque el tiempo fuerte con la voz y arsis es ya una elevación de la intensidad (tiempo fuerte) y thesis la positio uocis (tiempo débil) <sup>(3)</sup>. Hay un proceso de paso de ictus externo y mecánico a interno y vocal, paralelo al de la transfonologización de oposición cuantitativa a intensiva. Las fuentes no son

(1) Cf. Ar. Quint. I, XV, 8-11 (W-I, p. 35) ἡνάρκαιστος ἀπὸ μεέζονος ἐκ μακρῆς θέσεως καὶ δύο βραχειῶν ἄρσεων, ἀνάρκαιστος ἀπ' ἐλασσονος ἐκ δύο βραχειῶν ἄρσεων καὶ μακρῆς θέσεως, y III, XXV, 16-23 (W-I, p. 130: τῶν ῥυθμῶν, ὧν ἐν ἄρει καὶ θέσει τὴν ὑπόστασιν ἴσμεν, ἡ μὲν θέσις γένεσιν τὴν τῶν καθ' ἕκαστον, ἡ δὲ ἄρει τὴν φθορὰν δηλοῖ (... ἡ μὲν τινῶν φθορὰ γένεσεως ἐτέροις ἀφορμή, ἡ δὲ γένεσις ἀπὸ τινῶν ἐφθαρμέ-

ων λαμβάνει συστάσιν) relacionado con la μεταβολή; Mar. Viet. I, XI, 2 ss. (K. p. 45: "Horum arsis et thesis alterna mutatione uariatur, siquidem inambo arsis primam breuem, in trochaeo autem longam habeat incipientem, thesis uero contraria superioribus sumat".

(2) Cf. t. VI de R. Keil, Grammatici Latini, 7 vols. más supl., 1856-79 (reimpr. 1962).

(3) Apoyo en M. Plot. Sacerdos (K. VI 1): "Hb autem scire debemus quod uersus percutientes, id est scandentes, interdum accentus alios pronuntiationis quam per singula uerba ponentes"; uid. in interpretación en Mariner, R.S.E.L. I, 2, p. 331 n. 44.

nada claras en punto a terminología, pero, sobre todo para el griego<sup>(1)</sup>, parecen poder interpretarse como referidas a un ictus de acompañamiento, sin que sea legítimo recurrir, como hace Setti, a argumentar ex silentio (por obviedad ó por carencia de medios técnicos).

Por otra parte, al crearse la prosa artística griega, se emplea la cláusula métrica, persiguiendo que la prosa no se confunda con el verso, cuestión esta muy estudiada<sup>(2)</sup>; así existiera a nivel de estructura de verso el ictus interno, asociado a la sílaba larga, como tiempo fuerte (que Rossi propone sustituir por "elemento-guida"), él se bastaría para diferenciar verso y prosa, como ya vio Nietzsche y recoge Rossi; a este respecto, es interesante notar la preocupación de ciertos autores latinos por la lectura del verso de forma diferente de la de la prosa<sup>(3)</sup>.

(1) El problema en latín parece más difícil (vid. Koster, Traité..., pp. 31 n. 1, 316-319) y se complica con la cuestión de la naturaleza del acento e incluso con la capacidad de captación de la oposición cuantitativa (vid. Cic. De Orat. III, 196, sobre el pataleo a los actores que cometían dislates en la pronunciación de la cantidad).

(2) Cf. A. Carnoy, "Procédés rythmiques dans la prose d'Hérodote" MB (1920), pp. 90-103; A.W. de Groot, La prose métrique des anciens, Paris, Les Belles Lettres, 1926; E. Norden, Die antike Kunstprosa, vom VI Jahrhundert v. Chr. bis in die Zeit der Renaissance, Berlin, 2 vols., 1958 (5ª ed.); W.H. Shewring, "Prose-rhythm and the comparative method", CQ (1930), pp. 164-173; S. Skimina, Etat actuel des études sur le rythme de la prose grecque, I (Cracovia, Bull. int. Ac. Pol. des Sc. et des Lett., Cl. de Philol., n° suppl. 3, 1937), II (Lwow, 1930: suppl. de Eos); id., "Comment étudier les clauses dans la prose métrique grecque?", Eos (1934), pp. 1-38; Cl. van der Straeten, "What is rhythmic prose?", Humanitas IV (1929), pp. 16-23.

(3) Cf. Cic. Orat. 183, Tusc. II, 11, 26; Quint. Inst. Orat. I, 5, 28 y 8, 2; Flin. Min. Epist. IX, 34; Auson. De studio puerili, V, 46 ss. Vid. V.J. Herrero Llorente, "La lectura de los versos latinos y la adaptación de los ritmos clásicos a las lenguas modernas", Estudios Clásicos n° 55 (1968), pp. 569-582, y el capítulo correspondiente de su obra La lengua latina en su aspecto prosódico, Madrid, Gredos, 1971.

En el citado artículo sobre el ritmo (no específicamente sobre el ritmo griego), De Groot afirma que, en una lengua con acento musical y versificación cuantitativa acompañada de danza y música, puede llegar a constituirse un ictus interno, término medio entre cantidad e ictus externo, con tanta mayor probabilidad cuantos menos o menores elementos de inhibición haya; en griego antiguo, con acento musical, el verso no tendría elementos inhibitorios y el ictus interno sería posible; pero no es legítimo inferir de ello que, si es posible, se dio: esperamos, en tal caso, una mayor presencia de alargamientos métricos, fenómeno escasísimo en griego y circunscrito al ritmo dactílico, que hace violencia al normal de la lengua (el yámbico), con aparición en múltiples posiciones (1).

Por lo demás, desde Mukařovsky (2) sabemos que los elementos fundamentales del ritmo lingüístico han de ser de índole fonológica y, en griego antiguo, la cantidad y el tono eran relevantes; el acento musical no jugó papel ninguno en la versificación (3) y el fundamento rítmico estaba constituido por la oposición de sílabas largas y breves; en consecuencia, podemos afirmar con M.S. Ruipérez (4) que "la cantidad silábica por sí sola es suficiente para la constitución de un ritmo" y no hay para qué asociarle un ictus intensivo a nivel de estructura

(1) Cf. W. Schulze, *Quaestiones epicae*, Güttersloh, 1892, apud L. Gil, "La lengua homérica" en vol. col. *Introducción a Homero*, Madrid, Guadarrama, 1963, p. 167; D. Martella, *L'allungamento metrico nei poeti omerici*, Lanciano, 1939; H. Happ, "Zur metrischen Dehnung", *Gl* 40 (1962), pp. 41-42; Korzeniewski, *GM*, p. 23; Koster, *Traité...*, pp. 39-41.

(2) "La Phonologie et la poétique", *T.C.L.P.* IV (1931), 278 ss.

(3) Cf. M. Lejune, *Traité...*, p. 161. A. Schmitt, *Musikalischer Akzent und antike Metrik*, *Orbis antiquus* X, Münster, Aschendorff, 1953. En busca de incidencias melódicas, E. Wahlström, *Accentual Responson in Greek Strophic Poetry*, Soc. Scient. Fenn. Comm. Hum. Litt. XXVII, Helsinki, 1970 (sobre Safo, Alceo, Alcman, Píndaro -*Pyth.* IV, *New*, IV-); *uid.* Lasso de la Vega, *CFC*, VI (1974), p. 15 n. 17.

(4) *Id. c.*, pp. 90-94. Cf. además M. Nasta, "Considérations sur les caractères distinctifs du mètre grec", *Cahiers de Ling. Théor. et appliquée*, I (1962), pp. 135-151.

cuando en griego no hay tendencia a hacer coincidir tono y elemento gúfa --como la "métrique verbale" parece evidenciar para la cláusula del hexámetro latino-- y la intensidad era irrelevante (1).

En fin, ya avanzamos más arriba que el argumento de las series ambiguas se manejaba en contra del ictus interno, pero es argumento a posteriori y susceptible de darle la vuelta, como hace Setti, aunque parece preferible entender, con Rossi, que, si hay ictus, la ambigüedad desaparece. Y hay casos, independientemente de las conclusiones de Alsen, Guzmán y nuestras, en que la "métrarythmie" e indefinición cuantitativa creaba problemas de interpretación ya a los antiguos; uno de los argumentos de Blass para el análisis tetrasilábico de los dactilcepsítritos se basaba en que los escolios (concretamente los de Píndaro (2)) conocían una escansión jónico-coriámbica; pero los escolios no son sistemáticos ni uniformes y hay discordancias y, si bien aparece interpretación jonizante, sin embargo, también hay análisis a base de dáctilos y anapestos (en Cl. VI se menciona una penthemímeres dactílica o trímetro dactílico cataléctico). Hay un proceso de jonización típico de la época helenística. Los escolios métricos más antiguos son los de Aristófanes (3), que se

(1) De interesante consulta: R. Blumel, "Grundbedingungen der quantifizierenden und der akzentuierenden Dichtung", en Festg. Streitberg, 1924, pp. 15-19; G. Murray, "Pitch accent and metrical stress", CR (1930), pp. 5-6; B. E. Newton, "Metre and stress in Greek", Phoenix 23 (1969), pp. 359-371; F. Stiebits, "L'accent de mots et l'accent rythmique dans le chant grec", LF (1932), pp. 377 ss.

(2) Parece que son de tres siglos después de la edición de Píndaro por Aristófanes de Bizancio (ca. 257-180). Cf. J. Irigoin, Les scholies métriques de Pindare, París, 1958; Scholía vetera in Pindarum, ed. A. B. Drachmann, Leipzig, Teubner, 3 vols., 1903, 1910, 1927 (reimpr. 1964).

(3) Scholía in Aristophanem, ed. L.M. Positano, D. Holwerda, W.J.W. Koster, 4 fasc., 1960, 1962, 1964.

remontan a Heliodoro, maestro de Hefestión: en ellos se analiza Equites 1111-30=1131-50 a base de jónicos a maiore (que son creación helenística<sup>(1)</sup>) cuando, en realidad, tenemos 3 tel + reix, 5 tel + reix dos veces. En época helenística, pues, encontraban ya dificultades ante series diversamente interpretables.

Dain<sup>(2)</sup> piensa que es probable que en la ejecución algo permitiera distinguir el ritmo de versos ambiguos y, a propósito del ῥυθμός<sup>(3)</sup>, que la música debía contribuir a resaltar el carácter propio que, en su contexto, los distintos elementos rítmicos adquirían; además, se le ha querido dar a la στυγμή la función de señalar el tiempo fuerte<sup>(4)</sup>. En cualquier caso —señala la στυγμή el tiempo fuerte o no<sup>(5)</sup>— aunque contribuya a marcar el ritmo la música, música y verso son dos cosas diferentes y estructura del verso y realización dos niveles distintos: la naturaleza y estructura del verso griego debe estudiarse con independencia de los factores que intervienen en su realización, y el ictus no parece que haya existido en la versificación griega antigua más que en ese nivel del acompañamiento.

(1) uid. bibliografía en p. 116 n. 5.

(2) uid. cita de p. XLV.

(3) Dain, o.c., p. 233, par. 383.

(4) Cf. Roszbach-Westphal, Theorie..., I, pp. 108 ss.; J.W. White, The Verse of Greek Comedy, Londres, 1912 (reimpr. 1968), p. 3 n. 1; discusión en J.F. Mountford, "Greek Music in the Papyri and Inscriptions" en New Chapters in the History of Greek Literature, 2ª ser., Oxford, 1929, pp. 160-163. A propósito del papiro musical de Berlín (6870), R. Wagner ("Der Berliner Notenpapyrus", Philologus 57 (1921), pp. 256-310) piensa que lo designa ahí (p. 297) y G. del Grande ("Intorno ai papiri musicali scoperti in Egitto", Chronique d'Egypte 12 (1931), pp. 441-455) opina que, aunque en general lo designa (p. 445), aquí se refiere al acompañamiento musical (p. 447). Cf. Koester, Traité, pp. 32-33, con referencia a testimonios en que aparece señalando el tiempo débil.

(5) En todo caso, es un recurso gráfico, lo cual es significativo de suyo respecto de la índole del ictus; aunque, sobre todo en nuestra época, el carácter escrito de la lengua sea significativo (cf. Mariner, R.S.E.L., 1, 2, pp. 330 ss., e ibid., 2, 1, pp. 1-15), tal recurso gráfico pertenece a un nivel distinto al de la versificación propiamente dicha y al del ictus en su vertiente problemática. Por curiosidad, cf. C.O. Brink, "Scansion. The eye and the ear. An experiment", Didaskalos I (1963), pp. 55 ss.

Así pues, la versificación griega antigua tenía como fundamento rítmico la aparición alternativa de un elemento guía, la sílaba larga, a intervalos consabidos. Ello nos permite distinguir -lejos de los cuatro tipos de Headlam-Thomson y los musicistas en general: dórico, jónico, eólico y peónico englobados en ascendentes y descendentes- ocho tipos de ritmo simples:

sentido de la sucesión alternativa			
índice del intervalo	δ    xx-x-		
	ia   x-v-	tro   -v-x	or   -v-
	an   vv-vv-	da   -vv-vv	cho   -vv-
	io   vv--		

Mediante la combinación de esas unidades rítmicas básicas, se elaboran elementos rítmicos fundamentales en la versificación ( πῶμα, "versos", períodos menores: dímetros, trímetros, tetrametros, alguna tripodia, alguna pentapodia), que son los elementos fundamentales mediante los cuales se elaboran -en la lírica coral- los períodos mayores, que constituyen, a su vez, los elementos estructurantes de la estrofa lírica, sobre lo cual ya hablamos más arriba.

Hay, pues, unos esquemas ideales, puros ("modèles de vers"), que se actualizan mediante una "normativa" general ("exemples de vers"): consistente en una serie de "convenciones" y "recursos": equivalencia de 1 larga=2 breves y viceversa (con peculiaridades de "distribución" según cada ritmo), elemento anceps, susceptible de ser ocupado por sílaba larga ó breve, o base libre con idénticas posibilidades de realización, o incluso final indiferente con neutralización de la oposición cuantitativa; posibilidad de reco

lución de las μακρὰ ἄλογα en determinados ritmos; artificios como la acefalia, procefalia (vid. O.T. 172-183 χῆμα), anáclasis, catalexis, hipercatalexis y "overrun", síncope, contracción, etc. Hay, pues, unos esquemas que ofrecen unas determinadas posibilidades de realización: determinadas peculiaridades a nivel de "recitado" (de "Vortrag") no son pertinentes en relación con dichos esquemas sistemático-normativos (tales como ictus de acompañamiento, acompañamiento musical, breve final de un κῶλον dactílico, longa irrationalis en series yámbricas y trocaicas en las que esperaríamos breve, "tempo", etc.) y entran dentro del llamado "exemple d'exécution", aunque pueden ser vehículo de cierta expresividad (1); entre ese esquema que actúa como modelo de expectación ("pattern of expectancy") y los "exemples d'exécution" —de acuerdo con la normativa e conculcándola en cierta medida— entra la voluntad estilística del poeta y, así, en esa zona se sitúa el tema de las series de transición, desde el momento que suponen ejemplos de realización, susceptibles de ser interpretados como concreciones realizadas de acuerdo con un nivel normativo, que incluye recursos comunes a más de un esquema rítmico; en determinados casos, la concreta realización de un κῶλον de acuerdo con unas normas aplicables a la realización de un esquema de ritmo distinto puede ser fortuita, por lo menos en relación con el tema que nos preocupa, y hay que pensar que el contexto rítmico claro proporciona una expectativa rítmica, fren

(1) El problema de la expresividad de la obra poética existe y se complica con relaciones entre una actitud ingenua de receptividad y una cultivada; hay el problema de la capacidad de expresividad per se de unos elementos y de la convencionalidad (y aprendizaje) expresiva de los mismos; cf. M. Leroy, "Tendances individuelles dans la linguistique" en vol. col. E. Benveniste, Problèmes du Langage, Paris, Gallimard, 1966, p. 190: "La réceptivité de l'œuvre littéraire est plus ou moins grande selon le degré de compréhension et le niveau de sentiment esthétique qu'elle exige, car la communion d'un groupe d'individus dans un même sentiment de la beauté réclame de ceux-ci une connaissance plus ou moins approfondie des moyens d'atteindre à la beauté".

te a la cual esa concreta realización no es sino una elección entre otras igualmente posibles (dejando aparte el porcentaje de condicionamiento procedente del contenido que quiere expresarse<sup>(1)</sup>) dentro del mismo esquema rítmico; la flagrante consuelación de una norma, debidamente establecida, o la especial elección de determinadas realizaciones en un determinado contexto<sup>(2)</sup> pueden tener un valor expresivo o funcional que, dentro del más puro rigor metodológico, hemos de aceptar. Por ello, es interesante proceder escrupulosamente en nuestro análisis viendo los elementos rítmicos operativos en las distintas partes líricas y examinar cuidadosamente las distintas realizaciones en confrontación con las posibilidades de los esquemas e incluso con el nivel de "norma" particular en que se mueve Sófocles como versificador individual, aunque dentro de la versificación griega general, en cuyo sistema se inscribe. No adoptar tal actitud teóricometodológica descalifica muchas interpretaciones musicalistas, pero también ciertas constataciones descriptivistas; así, Alsén interpreta Pers. 553-57=563-67:

<u>vv</u> v - v - v - /	lec/
- v / - x - v -	lec
- v - v - v - /	lec/
- - - vv - - /	pher = 3 da/
- v - vv - - ///	cr io=pher///

cuya interpretación del  $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  final se ve apostillada a mano por Snell con un interrogante ("wozu?" cr io); en efecto, ¿para qué

(1) Cf. v.g. Al. 463 y 569 con  $\tau\epsilon\lambda\alpha\mu\acute{\omega}\nu\iota$  al comienzo de un 3ia o Ant. 11 con  $\text{Ἀντιγόνη}$ ,  $\phi\acute{\iota}\lambda\omega\nu$  al final de otro 3ia; en sentido inverso, cf. K.H. Lee, "Influence of metre on tragic vocabulary", Gl 46 (1968), pp. 54-56.

(2) Cf. Lasso de la Vega, "Coros...", p. 78, a propósito de O.T. 1219a-b. Así, a otro nivel, es expresiva la resolución de Ant. 108=126 u Hóm. Z 511 (cf. Koster, Traité, p. 74).



y por qué? A juzgar por su clasificación (variaciones de da y fa<sup>(1)</sup>, de cho y ia<sup>(2)</sup>, de io y cho-ia<sup>(3)</sup> y de da entre lec y pher=cr io<sup>(4)</sup>), se pretende ver en 557=567 una pervivencia del ritmo fa precedente y, una vez vista en el cr..., ha de entenderse ...vv-- como io, independientemente del hecho de lo insólito de tal κῶλον, que no se ajusta a una posibilidad verosímil de realización de un esquema jónico. Si se hubiera analizado ese κῶλον primariamente como pher y se hubiera visto no una posible interpretación doble en cr io, sino una especie de eco, en sentido de Headlam-Thomson, la cosa sería menos problemática; pero se analiza primariamente cr io ambiguo respecto del pher y, sobre todo, no se ve el κῶλον precedente (---vv--)' como mol io, que sería susceptible de tal análisis de modo más fundado. Además, esperaríamos ver contabilizado este pasaje entre las ambigüedades da-cho y no lo encontramos por más que busquemos; ello es tanto más chocante cuanto es el más claro fenómeno, junto con sus respectivas variaciones con ia; Alsen, al prescindir, además, de señalar los niveles en que aparecen los fenómenos, debilita la posibilidad de tal ambigüedad da-cho: si observamos la sizigia siguiente (568-575=576-583: da, da-cho, cho, ia), encontramos una justificación interesante, para esa ambigüedad en solitario y, por tanto, problemática, según veníamos comentando, en una anticipación a nivel interestrofico. Podríamos traer aquí algunos otros pasajes criticables, pero sólo pretendemos ejemplificar lo productivo de la actitud teórico-metodológica que venimos explicando: atención a los esquemas, a la "normativa" esquemática-

(1) Alsen, o.c., p. 254.

(2) Ibid., pp. 251, 262.

(3) Ibid., p. 258.

(4) Ibid., pp. 268, 272.

ca y a los ejemplos de realización confrontados con esos niveles de estructura del verso. A veces, nosotros recurrimos a interpretar algún pasaje de forma muy semejante a la criticada, pero la descripción que se ofrece entre paréntesis no se da como análisis equivalente y duplicidad de interpretación, sino como constatación de una cierta "sugerencia" rítmica que, por supuesto ha de verse aliviada por algún detalle pertinente. Veamos un pasaje muy a propósito, Aj. 693-697=706-710:

$v-v-v/vvv-v-v^{\wedge} /$	3ia (ia ia(= <sup>vv</sup> cho) ia)
$v-v-v/-^{\wedge} /$	2ia contr (ia,sp)
$---/vv-v/-^{\circ}$	gI (mol, <sup>vv</sup> ia)
$-v-/vv-v-$	gI (cr, <sup>vv</sup> ia)
$v---vv-v-v/-^{\wedge} //$	phal (gI,ba(ba <sup>vv</sup> ia,ba))

Aunque hay ejemplos de <sup>vv</sup>ia en Sófocles, aparecen, sin embargo, en trímetros del diálogo<sup>(1)</sup>; aunque teóricamente es posible admitir que de un esquema x - v - pueden obtenerse (de acuerdo con la norma - = vv: incluso para longa irrationalis) un puñado de realizaciones ( $\bar{v} = v =$ ) entre las que se encuentra vv-v-, lo cierto es que en yambos líricos sofocleos es muy improbable; por otra parte, formas yámbricas sincopadas (tipo .-v- y --.-) son muy frecuentes; y, sin embargo, es claro que no podemos hablar de ambigüedad cho-ia (gl=mol,ia; gl=cr,ia; phal=ba<sup>vv</sup>ia,ba): atendidas debidamente las cesuras y diéresis, vemos una aproximación entre ia (3ia y 2ia contr) y cho y la función de los fines de palabra es precisamente efectuar esa aproximación, ya que las realizaciones coriámbricas ( $\bar{v}-vv-v-$ ) que aparecen son perfectamente regulares y tal análisis más fundado que el yámbico, que teórica-

(1) Vid. p. LIX n. 1.

mente no sería -ini muchísimo menos!- tan improbable; a las pruebas me remito: mirese el análisis de Alsen de Pers. 636=643<sup>(1)</sup>:

v - - v v - v -      ba ia<sup>(2)</sup> = gl  
x -/- v v - v x/      gl //

o de Cho. 323-26=354-56<sup>(3)</sup>:

v-/v-v/-v-v-v-      ia ia ia  
-/-v-vv-v-/-      or<sup>vv</sup>ia/<sup>(4)</sup> = gl/  
- --vv- -/      pher/ = 2io/

Pero pasemos ya a hablar de nuestra clasificación de fenómenos, basada, como ya dijimos, en Alsen:

I. Variaciones y "uariatio": La "variación" representa un contraste rítmico. Es el paso de una serie perteneciente a un determinado ritmo a otra perteneciente a otro ritmo distinto, de forma que, si los esquemas ofrecen posibilidades de realización parcial o totalmente coincidentes, no se ha elegido ninguna de ellas, o coinciden esquemas rítmicos absolutamente dispares per se. En S6focles hay una típica "variación" entre da y ia en el δέκλων 4da<sup>vv</sup>, 2ia<sub>A</sub>; v.g., Philo. 142-43=157-58<sup>(5)</sup>:

-vv/-vv-/vv-vv      4da<sup>vv</sup>  
v-:v:-/v- - ///      2ia<sub>A</sub> (ia,ba)

En la práctica, no suele haber problema en distinguir las variaciones, pero, en determinadas circunstancias, hay dificultades para clasificar un pasaje entre las variaciones o las aproximaciones: se trata de pasajes en que se yuxtaponen series pertenecientes a ritmos que podríamos llamar, en principio, "afines"; en efecto, ante un pasaje como A1. 883-86=929-31 no hay

(1) Alsen, o.c., pp. 27, 226.

(2) Con interrogante manuscrito en la copia manejada.

(3) Ibid., pp. 200, 227, 237.

(4) Cf. Pohlsander, p. 201. Otras formas levemente modificadas son también frecuentes.

duda de que -fuera de otras implicaciones rítmicas- tenemos un caso de variación entre ritmos ia y δ:

-vv:-|vv- i? δ.  
v-v-v/-v- 2ia  
-vv:-|-- δ

ya que, de entre las posibilidades de realización del proteico esquema docmiaco, se han elegido unas absolutamente dispares de las posibilidades ofrecidas por un esquema yámbico; tal ocurre en ese mismo lugar (Ai. 886-887=931-932) entre δ y cr:

-vv:-|-- δ  
-v-|---vvv 2cr

Pero ante casos como Ai. 887-889=932-934, entre cr y δ, o Ai. 364-367=379-382, entre ia y δ:

-v-|---vvv 2cr v-v-v/-v-v- 2 δ (δ, δ)  
vvv:-v:-v:-v/-v- 2δ v-v-v/-v-v- 2 δ (δ, δ)  
-v/-vv-v- cr, δ vvv-v:-v:-v:-v/-vv/ 2 δ  
-v/-v:-v:-v:-v/-vv// 3ia

¿hay variación, ya que ambos ritmos en contacto se hallan realizados muy regularmente? ¿hay aproximación -que sería, por supuesto, per se, ya que no se ha elegido una posibilidad especial para aproximarlos-? Metodológicamente -ya que partimos de la oposición "sincrónica", haciendo abstracción de cuestiones genéticas, de los ritmos- hablaremos de variaciones, pero distinguiendo algunas de ellas como aproximadas "per se".

Otro problema semejante nos lo encontramos en la clasificación de dimetros y trimetros eolocoriámbicos; en casos como Ai. 373-375=388-390,

-v:-v:- v-vv / 2ia (ia ia)  
-vv-v/-v/-v? 2cho A (cho ia)  
-v/-v:-v:-vv- 2cho B (ia cho)

hablamos de aproximación entre ia y cho, porque hay yuxtaposición de dos esquemas rítmicos diferentes ( $\bar{v}-v-\bar{v}-v-$  y  $xxxx-vv-$  ó  $-vv-xxxx$ ), pero habiéndose elegido, de entre las posibilidades de realización de la base eolocoriámbica, una que presenta coincidencias totales con el ritmo ia; independientemente de si el cho es ia escandido a contratiempo o si el ia es cho con anáclasis, existen realizaciones como Ant. 103-108-120-26

$v-v-$	$-vv-$	2cho B
.....		
.....		
$---\bar{v}$	$-vv-$	2cho B
$-v-v$	$-vv-$	2cho B
$vvvvv$	$-vv-$	2cho B

que son concluyentes. Ahora bien, ¿hay variación en el interior de  $\kappa\omega\lambda\alpha$  como  $\bar{v}-v-vv-$  ó  $-v-v-vv-$ ? La oposición cuantitativa es rasgo pertinente en la lengua griega y los esquemas se realizan mediante signos lingüísticos; es natural, pues, que esos elementos libres del esquema se realicen rítmicamente e incluso resulta muy verosímil que podamos hablar de una "reinterpretación" sofoclea de los dímetros y trímetros eolocoriámbicos como yambo-coriámbicos y troqueo-coriámbicos (en porcentaje menor), pero en esos casos no hablaremos de variaciones —aunque indudablemente hay  $\mu\epsilon\tau\alpha\beta\omicron\lambda\eta$  rítmica—, sino de esquema coriámbico realizado de forma que se aprovecha una posibilidad de realización con fines de transición, de "uariatio" o estilísticos en general. Es un caso distinto al que nos encontramos en series de ritmo compuesto unitariamente consideradas, como O.T. 174b-175=186-187// $v-v-vv-vv-v-v$ / ia 4da<sup>6</sup>, o en períodos menores unitariamente concebidos, como O.T. 176-7=188-9

/ $-v:v-vv-vv-vv$	4da <sup>vv</sup>
$-v:-v:-v$ ///	2ia <sub>A</sub> (ia ba),

donde tenemos no ya una determinada realización posible elegida de entre otras tantas posibles para un esquema rítmicamente unitario, sino yuxtaposición de elementos rítmicos distintos formando una unidad de construcción periodológica (κῶλον, κῶλον-período menor, δίκῶλον-período menor).

Ya hemos hecho referencia a ciertos empleos de términos como "Variationen", "variety", que no suponen yuxtaposición de elementos rítmicos en contraste, sino, o bien son aproximaciones o transiciones (v.g. Al. 192-200,

-vv/-vv/-v/-v--x?	2da <sup>vv</sup> tro mol
- - -vv/-v- v-v-/?	2da <sup>vv</sup> tro cr (=gl ia)
- - -vv -v- //?	2da <sup>vv</sup> cr =gl
- - vv/-v- -/?	Ag1 sp
- - v- -v- -/?	ia cr, sp
- - v- -v- /?(/?)	ia (-cr)sp
- - vv- -/?	Ag1 <sup>vv</sup> (-cho sp)
v- vv- -///	Ag1 <sup>vv</sup> (vcho sp)

o bien son variantes estilísticas de un mismo esquema rítmico, para las que se aprovechan distintas posibilidades de realización sin ponerlas al servicio de la transición a otro ritmo (v.g.

Ant. 604 ss=615 ss.,

v -	- v v - v - -	hipp	(v- cho ba)
v	- v v - v - -	enh cho A	(v cho ba)
- - v v - - v v - v - -		enh cho A <sup>c</sup>	(- 2 cho ba)
- v v - - v v - v - -		arist	( cho ba)
- v v - - v v - v - -		3choA	( 2 cho ba)
- v v - v - -		anac1 sinA	( Acho ba)
- v v - v - -		arist	( cho ba)
. . . . .			
- - v v - - v v - v - -		enh cho A <sup>c</sup>	(- 2 cho ba),

aunque, como ocurre aquí, haya aprovechada una posibilidad de ambigüedad cho-io que la anáclasis de los io proporciona y una aproximación respecto de ia mediante un ith, al final. Tales

pasajes son recogidos -aparte de su tabulación entre los fenómenos de transición, cuando existen- bajo el epígrafe de uariatio, como algo realmente típico y representativo en Sófocles, del que puede decirse que es versificador muy regular y, a pesar de ello, maestro en la eliminación de la monotonía rítmica.

II. Aproximaciones: Empleamos este término <sup>(1)</sup> para referirnos a lo que Alsen denomina "transiciones formales". Supone una leve suavización del tránsito de un ritmo a otro diferente, mediante la realización de una parte (inicial o final <sup>(2)</sup>) de uno de los κῶλα yuxtapuestos (específicamente de los dos) de acuerdo con unas posibilidades coincidentes para ambos esquemas rítmicos. Ya hemos hablado a propósito de la clasificación de ciertos pasajes problemáticos entre variaciones o aproximaciones. Digamos aquí que, si bien en casos como 2fa, ia cho hablamos de aproximación, no hacemos lo mismo ante pasajes como Q&T, 174b-176-186-188

$$\begin{array}{ll} // \text{v-v} \text{---} / \text{vv} \text{---} : \text{vv} \text{---} \text{v} : \text{v} \text{---} \text{v} / & \text{ia } 4da_A \\ \text{---} \text{v} : \text{v} \text{---} \text{vv} \text{---} / \text{vv} \text{---} \text{vv} & 4da^{vv} \end{array}$$

sino que entendemos que se pasa de un elemento unitario, si, pero rítmicamente ambivalente, a otro rítmicamente definido e idéntico a una de las partes rítmicas de la ambivalencia. Sólo cuando se aprovechan determinadas posibilidades de realización de un esquema rítmicamente simple, para hacerlo coincidir parcialmente con un elemento también rítmicamente simple, hablamos de aproximación. De ahí el problema, ya referido, de ciertas variaciones que son aproximaciones per se.

(1) Vid. p. XLVIII n. 4.

(2) Dain hablaba de "modulation" propiamente sólo cuando los efectos se situaban al comienzo de κῶλον de eco (Headlam-Thomson, eco y "overlap") si aparecían al final. En Snell hay también esa distinción, por lo que al final se refiere.

III. Transiciones: Ya nos referimos al hecho de que, aunque en sentido lato transición es paso de un ritmo a otro, nos referimos específicamente con tal término al paso de un ritmo a otro en condiciones de mínimo o nulo contraste rítmico.

Alsen distingue entre transiciones con elemento central ambivalente y con elemento ambivalente; ello encubre un problema teórico-metodológico al que nos hemos referido varias veces de pasada y que debemos tratar aquí con pormenor.

En efecto, se hace tal distinción para diferenciar claramente las series ambiguas sin lugar a dudas, por hallarse entre elementos rítmicos unívocamente definidos e in praesentia, y susceptibles de ser interpretadas como pertenecientes a uno u otro ritmo, de aquellas otras series reputadas ambiguas desde el momento que ofrecen posibilidad de análisis ambivalente en relación con dos esquemas rítmicos, pero junto a las cuales no aparecen más que elementos rítmicos pertenecientes a un sólo tipo de ritmo. Recuérdese que Dain <sup>(1)</sup> se cuestionaba tales series y que, detectada tal posibilidad de "métarythmie", lo habitualmente aconsejado -y, en general, aconsejable- es recurrir al contexto; pero es especialmente significativo ese ejemplo de Alsen, Pers. 553-57=563-67, en donde contextualmente, entendiendo como tal la sizigia a que pertenecen esos κῶλα, no había razón ninguna para ver no ya or io = pher, sino pher =3da; además, puestos a dar más de una interpretación y a ver ritmo io, ya apuntábamos lo irreprochable que habría sido un análisis de 556=566 ---vv--- como pher=3da=2io; pero, salvo la artificial "métarythmie", nada aconseja otro análisis que no

---

(1) Vid. p. XXXIV.



sea phier, si al contexto estricto nos atenemos; sin embargo, ya señalamos que seguía una sizigia iniciada por elementos dactílicos que pasan a coriámbricos con ambigüedad central: el contexto es, pues, más amplio que el mero conjunto de elementos en contacto. Y el poeta puede perfectamente servirse de las posibilidades que el sistema le ofrece en aras de su particular manipulación técnica. Si tales artificios son o no perceptibles por el receptor de la obra poética es otra historia y, personalmente, la reducción de la literatura a simple semiología me parece, a partir de ciertos umbrales, no pequeña renuncia. El problema es que nos hallamos en la posición del receptor.

Por ello, hemos de justificar a niveles de gran verosimilitud la posibilidad de tales ambigüedades y, sobre todo, hemos de evidenciar su posibilidad teórica. Y, en efecto, si hay esquemas que actúan como modelos ideales de expectación y posibilidades de realización coincidentes para más de un esquema, hemos de aceptar que haya un modo de "neutralización" entre dos esquemas rítmicos a nivel que llamaríamos "sintagmático" y una oposición a nivel "paradigmático" o in absentia, que, si bien puede no suponer, en un determinado contexto, más que una determinada forzosa condición condicionada por cualquier elemento ajeno al nivel puramente rítmico o una elección gratuita de entre las posibilidades de que se dispone, puede ofrecer un campo de manipulación estilística al poeta. Mutatís mutandis y servatis servandis, podemos citar aquí las palabras de Mariner <sup>(1)</sup> a propósito de la cesura: "De ser así, pondérese ahora el gran alcance que esta concepción de la cesura como hecho sistemático, por en

---

(1) R.S.E.L., 1,2, p. 324.

cima de una realización espiratoria, puede revestir para la es tilística métrica. En efecto, precisamente en cuanto no se exi ja para la regularidad de un verso que la cesura comporte pa sa espiratoria, queda mucho más en manos del poeta mismo el ha- cer que la comporte coincidiendo con las de sentido, o el provo- car la anulación de pausa, evitando dicha coincidencia. Lo que dentro de la opinión impugnada podía tenerse por algo mecánico, más o menos impuesto por el verso mismo, se revela como cosa po testativa, administrable por el poeta según su auténtico gusto personal y, por consiguiente, computable a efectos estilísticos en todo su valor: entra de lleno en el gran campo de las rela- ciones entre elementos métricos y significativos".

Por todo ello aceptamos los dos niveles de transición de Alsen; en nuestra Memoria de Licenciatura eliminábamos demasia do a la ligera las transiciones no centrales, cosa que hace An- tonio Guzmán.

Ahora bien, los fenómenos de transición aparecen en pasa- jes determinados que proporcionan el contexto a cuya luz deben valorarse y estudiarse. Por ello, variaciones, aproximaciones y transiciones aparecen unas veces de forma simple y otras veces dentro de una inextricable complejidad. La distinta configura- ción periodológica contribuye a ello. Por todo ello, distingui- mos, dentro del capítulo de las transiciones, fenómenos de ambi- güedad, de ambivalencia y de polivalencia:

a) Ambigüedad: Entendemos por transición con elemento ambi- guo (central o no) el paso de un ritmo a otro (en las centrales, ambos in praesentia; en las no centrales, uno está a nivel de evo cación) mediante una serie susceptible de ser interpretada como realización de esos dos esquemas rítmicos; v.g., El. 128-130=

145-146, entre cho y da:

// -vv:-/--- 2cho A sinc (cho,mol = 3da)  
-vv-/vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>

b) Ambivalencia: En ocasiones, tras un elemento métrico afectado por una dualidad rítmica operativa, se pasa a un ritmo definido, de forma que de una variación se pasa a una definición rítmica; hay suavización del tránsito y no hay mera aproximación -porque el elemento ambivalente es compuesto de dos ritmos perfectamente definidos-; en tales circunstancias el elemento ambivalente pertenece al mismo ritmo, en parte, que la serie definida en contacto con la cual está y, en parte, ofrece una variación; si ese elemento ha sido concebido como una unidad de construcción periodológica, debe ser tratada como si de un molovse tratara; v.g., Phil. 398-402=515-518:

// vvvvvv/-vv/vvvvv ia, 8  
v-v:-v:-v- ia 8  
v-- v:-v:-v- 2 8  
vvv-vv /// 8

c) Polivalencia: Dentro de esa concepción de complejidad real en que hay que ver los fenómenos, cuando realmente son complejos, suele aparecer una variación entre dos ritmos o una aproximación o incluso una transición -ambigua o ambivalente- relacionada con un tercer ritmo; si esos fenómenos simples se dan en elementos concebidos unitariamente, son esos elementos unitarios los que han de ponerse en relación con el tercer ritmo; v.g., Phil. 1090-1092=1111-1113,

// -vv/-v- / dodr A (= 8 = da,cr)  
-vv-/vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
v-vv/v- 8 (= x<sup>-vv</sup>ia)

Los fenómenos -estudiados a la luz de lo expuesto- se observan en el nivel primario, el intraperiodológico, dentro de lo que constituye la unidad estructurante de la estrofa lírica; se analizan y tabulan a nivel interperiodológico, a fin de observar cómo se pasa, dentro de una estrofa, de una unidad constructiva a otra; en fin, las distintas sizigias estróficas de una parte lírica constituyen subdivisiones integrantes de la unidad estructural de la obra que es esa parte lírica, y constituyen un todo: ver cómo se pasa de una sizigia a otra es lo que se pretende al reseñar los fenómenos a nivel interestrófico. Pero el ritmo puede ser relacionado -más o menos estrechamente- con el curso dramático y la acción externa e interna de una tragedia; además, al poseer las partes líricas una peculiaridad propia frente al resto de las partes de un drama, resulta interesante ver cómo acaba una y se comienza la siguiente: incorporamos, pues, un cuarto nivel, reseñando fenómenos producidos entre partes líricas; además, se recogen ciertos fenómenos que denominamos preludios y ecos.

En definitiva, pues, entendemos una tragedia como un todo subdivisible progresivamente en unidades más pequeñas y, al ir observando los fenómenos de transición en todos y cada uno de esos niveles, estamos ofreciendo una descripción de la configuración rítmica de las tragedias sofocleas; ello es importante y susceptible de ser tenido en cuenta a la hora de estudiar la obra de Sófocles desde otros puntos de vista, porque no se trata de observar si hay más o menos sustituciones o resoluciones o cuestiones de este jaez, que pueden deberse a condicionamientos de diversa índole: la configuración rítmica de una obra es algo que está en relación con una voluntad técnica del poeta en

un grado sumamente alto y detalle significativo a la hora de ejercitar la crítica literaria sobre obras que evidencian una primaria elección: escribirlas en verso.

Por lo demás, resulta interesante observar el particular nivel normativo en el que se maneja Sófocles como artista del verso. A través de los cuadros de fenómenos particulares para cada obra y generales, de ritmos en contacto en cada obra y en general, de recursos empleados en cada tipo de fenómenos y entre los distintos ritmos, de fenómenos en relación con las distintas partes de todas y cada una de las obras, de series vehiculo de transición en relación con los esquemas rítmicos con los que operan y con especificación de los recursos empleados, a través de todo ello se tabula y cuantifica esa concepción rítmica sofoclea y ese nivel normativo del poeta como versificador dentro del sistema del griego antiguo.

## 6. Abreviaturas y signos:

Para las revistas, seguimos, en general, las siglas y referencias abreviadas establecidas en L'année philologique. En las referencias bibliográficas abreviadas, solemos citar por el nombre del autor o por nombre de autor y parte o palabra clave del título, de forma que basta mirar la Bibliografía final para localizar la cita, donde hemos indicado entre paréntesis y en mayúsculas, tras la reseña bibliográfica, además, la forma como solemos hacer las referencias más importantes. Por lo que se refiere a los signos métricos, seguimos los empleados por B. Snell (GM, pp. 1-2) con alguno de Thomasmüller (p. 11) y las puntualizaciones de Lasso de la Vega ("Los Coros...", p. 9). Sin embargo recordemos aquí:

- |                 |   |
|-----------------|---|
| <u>C F C</u>    | <u>Cuadernos de Filología Clásica</u> , Madrid, Facultad de Filosofía y Letras, <u>Universitas Complutensis</u> -Universidad de Madrid. |
| <u>R.S.E.L.</u> | <u>Revista Española de Lingüística</u> . Órgano de la Sociedad Española de Lingüística. Madrid, Editorial Gredos.                       |
| <u>C P</u>      | A. M. Dale, <u>Collected Papers</u> .   |
| <u>D E</u>      | A. M. Dale, <u>Metrical Analyses of Tragic Chorus</u> . Fasc. 1: <u>Dactylo-Epitrito</u> .<br>Ritmo dactiloepitritico general.          |
| <u>G L M</u>    | G. Thomson, <u>Greek Lyric Metre</u> .  |
| <u>G M</u>      | <u>nonnulli</u> , <u>Greek Metre</u> o <u>Griechische Metrik</u> .  |
| <u>G V</u>      | U. von Wilamowitz-Moellendorff, <u>Griechische Verskunst</u> .  |
| <u>L I</u>      | J.D. Denniston, "Lyric Iambics in Greek Drama" en <u>Greek Poetry and Life</u> .  |
| <u>L M</u>      | A. M. Dale, <u>The Lyric Metres of Greek Drama</u> .  |
| <u>Str.</u>     | W. Kraus, <u>Strophengestaltung in der griechischen Tragödie</u> .  |

- : Fin de palabra, regular o no, en estrofa o en antístrofa sólo, coincidente o no con elisión o dentro o no de "Wortbild".
- / En interior de esquema métrico, fin de palabra en responsión sin elisión o fuera de "Wortbild".  
Al final de un esquema (precedido de calderón, ~), fin de período menor.
- | Fin de palabra en responsión con elisión o dentro de "Wortbild", en el interior de un esquema.
- ? κῶλον-continuo en responsión.
- ?i,i? κῶλον-continuo sólo en estrofa o en antístrofa respectivamente.
- ? Fin de κῶλον coincidente con elisión o dentro de "Wortbild", en responsión.
- ?i,i? id. sólo en estrofa o en antístrofa respectivamente.
- ??,?? κῶλον-continuo en estrofa y fin de κῶλον con elisión o en "Wortbild" en antístrofa y viceversa.
- 2cho B (ia,cho) Entre paréntesis, análisis descriptivo de κῶλον pretendiendo hacer notar una equivalencia; o mera descripción de una peculiaridad de realización digna de notarse, sin pretender equivalencia analítica (v.g. gi (mol. <sup>vv</sup>ia)).
- 2cho B (ia,cho) id. con coma indicativa de diéresis o cesura.
- 2da<sup>vv</sup> 2tro<sup>A</sup> (=gi. ia) Entre paréntesis, tras signo igual, otra(s) posibilidad(es) de interpretación a nivel de "evocación", considerando el análisis situado fuera del paréntesis como el "real".
- ..
- // Fin de período mayor (precedido de calderón en los esquemas).
- /// Fin de estrofa (precedido de calderón en los esquemas).

- ABB... Volumen periodológico: A cada período mayor se le asigna una letra mayúscula, indicativa del número de  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$  (reseñado a la derecha tras signo igual, v.g.  $A=16$ ), la cual se repite o se varía según tengan los períodos igual o distinto volumen. Con ello se significa estructuración estrófica en "Umkehrung", en construcción paralelística o libre.
- I,II,III... Partes claras de una estrofa difícil de subdividir en períodos mayores o subdivisibles, a su vez, en períodos mayores.
- abb//b'ba''... Estructuración interna de los períodos atendiendo a la índole de los elementos constitutivos (letras minúsculas) y al ritmo o a determinadas peculiaridades de realización (las tildes). Con ello se significa la estructuración interperiodológica.
- Cl Doble cláusula. Elemento final de estrofa extraperiodológico.
- Cl<sup>twin</sup> Cláusula "twin". Elemento id. idéntico a la cláusula del período final.
- "Kopf" Elemento inicial de estrofa extraperiodológico.
- pher<sup>c</sup>... Esquema analizable como elemento métrico usual, pero con incrustación de lo indicado en el exponente.
- ia,cho... Fuera de los análisis métricos, se emplean para referencia al ritmo en general, normalmente como adjetivo o como equivalente a "ritmo...".





A. ANALISIS DE LAS PARTES LIRICAS.

α. A I A X.

ΧΟΡΟΣ

ἦ ῥά σε Ταυροπόλα Διὸς Ἀρτεμις, στρ. α  
ὦ μεγάλα φάτις, ὦ μᾶτερ αἰσχύνας ἐμᾶς, 173-4  
ᾤψασε πανδῆμονες ἐπὶ βοῦς ἀγελαίας, 175  
ἦ πόυ τινος νέκρας ἀκάρπῳτον χέριν;

ἦ ῥα κλυτῶν ἐνέκρων  
φευσθεῖς, ἀδωροῖς εἴτ' ἐλαφραβολαίαις;  
ἦ χαλκοθώραξ ἦ τιν' Ἐνυάλιος  
μομφὰν ἔχων ξυνοῦ δορὸς ἐννυχίοις 180  
μαχαναῖς ἐτελέσας λώβαν;

οὔποτε γὰρ φρενύθεν γ' ἐκ' ἀριστερῆ, ἀντ. α'  
καὶ Τελαμώνιος, ἔβας τόσσον ἐν κοῖμναις πίτνων. 183-4  
ἦκοι γὰρ ἂν θεῖα νόστος· ἀλλ' ἀπερύκοι 185  
καὶ Ζεὺς κακὰν καὶ Φοῖβος Ἀργείων φῆτιν·

εἰ δ' ὑποβαλλόμενοι  
κλέπτουσι μῦθους οἱ μεγάλοι βασιλῆς,  
ἦ τᾶς ἀσώτου Σιουφιδοῶν γενεᾶς,  
μὴ μὴ +μ', ἀναξ, ἔθ' ὦδ' ἐφῆλοισ κλισίαις 190  
ὅμμ' ἔχων κακὰν φῆτιν ἄρῃ·

176 ἦ που Wen Marc gr 468, Pearson, alii (cf. Kamerbeek, p. 54; Stanford, pp. 81-2) : ἦ που L'Arcs, Dain, alii // ἀκάρπῳτον] -ου Johnson, Thomamüller // 178 φευσθεῖς ἀδωροῖς Steph., edd: φευσθεῖσα δωροῖς codd, Gleditsch // 179 ἦ τιν' codd (τιν' in litura L), Stanford (cf. pp. 82-3; Kamerbeek, pp. 55-6) : εἴ τιν' Elmsley, Pearson, Dain : μὴ τιν' Musgrave : ἦ τιν' Schneidezwin: σοὶ τιν' Reiske, Gleditsch, Thomamüller // 183-184 τόσσον] ὅσσον Gleditsch, Thomamüller // 190 μὴ μὴ μ', ἀναξ, ἔθ' ὦδ' codd, Dain, Kamerbeek (pp. 58-9) : edd plerique malunt sanare; si quid mutand., μὴ μηκέθ' ὦδ' ἀναξ Jacksonium uelim post alios // 191 ὅμμ' ἔχων codd, edd multi : ἐμμένων Reiske, Dain, alii //

Referencias bibliográficas:

- 172-181=182-191: Dale, CP, pp. 60, 205; LM, pp. 44, 172; DE, pp. 14-15. Gleditsch, Cantica, p. 6. Irigoín, Recherches, p. 36. Kraus, Str., pp. 25, 30, 116. Pohlsander, pp. 326. Schroeder, Cantica, pp. I, III; Grundriss, pp. 110, 140-141. Stanford, Ajax, pp. 252-253. Thomasmüller, pp. 25-26. Thomson, GLM, pp. 51, 137.
- 172-173=182-183: Thomson, GLM, p. 152.
- 172 = 182: Kolár, De re metrica, p. 233. Kraus, Str., p. 9.
- 176 = 186: Dale, LM, pp. 173-174. Rupprecht, Abriss, p. 28.
- 177-178=187-188: Irigoín, Recherches, p. 55.
- 178-180=188-190: Korzeniewski, GM, p. 142 n. 26.
- 178-179=188-189: Dale, LM, p. 175. Irigoín, Recherches, p. 55.
- 180 = 190: Irigoín, Recherches, p. 56. Rupprecht, Abriss, p. 40.
- 181 = 191: Dale, CP, pp. 9-10, n. 1. Koster, Traité, p. 217. Rupprecht, Abriss, p. 15. Thomson, GLM, p. 151. Wilamowitz, GV, p. 403.

134-171: Antecedunt Chori anapaesti.

172/182	-vv;-:vv- vv-vv	4da <sup>vv</sup>	<u>A=22</u>
173-4/83-4	-vv-v;v;-:v/---/v <sup>o</sup> / ?	2da <sup>vv</sup> 21a (=hem lex)	
175/185	-v -:--/vv;-:vv- <sup>o</sup> /	1a paroen	
176/186	-v-/---:v;-:--/v <sup>o</sup> //	31a (1a, 21a)	
177/187	-vv-vv-	hem ...: (hem-tro, hem-	<u>A=22</u>
178/188	-:v;-:--/vv-vv <sup>o</sup> / ?	1a prom.: hem, 1a prom)	
179/189	-v-/-vv-vv-	1a prom	
180/190	-v-/v-:vv-vv <sup>o</sup> //	1a, prom	
181/191	-v-/v-vv/- <sup>o</sup> ///	1a, prom: A (=tro 2da=hipp) <u>CL=6?</u>	

ESTRUCTURA BIPARTITA: AA, CL = a, b, b' // a, bb // b' ///

En alguna ocasión objeta Pohlsander, contra una posible periodología (1), la no presencia en S6focles de estrofas con dos periodos más cláusula. Digamos rápidamente que no es exactamente así; el mismo interpreta, correctamente, el pasaje O.T. 883-896=897-910 como A B, CL. Al tratarse "Ayante" de la obra

(1) Cf. Metrical Studies..., p. 58, donde, criticando la periodología de Kraus a propósito de EL, 849b-857-860-870, expone: "Stanzas of two periods plus clause do not occur elsewhere in Sophocles".

sofooclea más antigua llegada a nosotros, una bipartición -algo más esquileo- no debe extrañarnos; además, no es un hecho aislado en Sófocles: O.T. 1086-1097=1098-1109 nos ofrece un ejemplo de sizigia estrófica en dáctilo-epítritos bipartita, en la que se observa un tono de religiosidad que, junto con el metro y la bipartición, podemos ver también en este pasaje que comienza:

Ciertos detalles de no poco valor apoyan nuestra división periodológica y la estructura interna paralelística observable ((a,b,b'//a,bb//b''), representando por a dimetro+trimetro y por b trimetros).

El período II repite la estructura del I con la adición final de la doble cláusula. Si al sentido nos atenemos, suponemos 179=189 la duplicación métrica del elemento precedente que está íntimamente relacionada con la ampliación temática que la adición de un término disyuntivo representa, relativo a la posible identidad del día que ha enviado la desgracia (estrofa) y del hombre responsable de los funestos rumores (antístrofa). En el período II se delibera, en la estrofa, sobre cuál será el día y se continúa en esta línea hasta finalizar la estrofa.

La primera parte constituye una unidad de sentido clara: se hace referencia a Artemis y se cierra por la sugerencia de una razón, de tipo general, para ello. Los MSS ofrecen en 176 ἢ καὶ, lección que vemos mantenida en fecha reciente por Dain y Thomašiller; sin embargo, desde Lebeck se suele aceptar con frecuencia ἢ καὶ del Ven. Marc. gr. 468, porque (1) no se ve

(1) Cf. W.B. Stanford, *Ajax*, pp. 81-82; aunque acepta ἢ καὶ, difiere de ese punto de vista: "I defer to their judgement, but I am not entirely satisfied that this is not pressing an emotional passage too hard".

muy clara la diferencia entre las dos primeras razones esbgi-  
tadas por el Coro para el proceder de Artemis; Kamerbeek, abun-  
dando en tal idea, ha visto 176, en nuestra opinión con acier-  
te, como una razón de tipo general que se abre en dos posibil-  
dades después (1); él subraya el final del período I en la  
estrofa, desde el punto de vista del sentido, y tiene su exa-  
cta correspondencia en la antístrofa frente a la justificación  
de su certeza en la intervención de un día (182, 185 yāp) en  
una conducta tan desusada en Ayante y el deseo de que Zeus y  
Febe alejen el pernicioso rumor de los argivos, la contraposi-  
ción que supone la exhortación a la acción (187 6').

Desde el punto de vista rítmico, hay también razones que  
apoyan sólidamente la bipartición. Se abre el período inicial  
con un elemento puramente descendente (4da<sup>vv</sup> regular, con su  
oscura pentemímera habitual en contextos no dáctilo-epitrífti-  
cos) y se cierra con un 3ia de forma epitrítica. Entre ambas  
se ha producido un paso de ritmo descendente a ascendente me-  
diante el empleo de 4da de ritmo mezclado (da-ia,ia-an) y  
unidades con función de retrogradación (claramente, 173-4=183-  
184)). Ha culminado, pues, en 176-186 un movimiento rítmico que  
comenzará de nuevo, de forma estrictamente paralela, iniciando  
la segunda parte. Ritmo y sentido se apoyan mutuamente. Pero  
hay más todavía.

Tras 175-185 hay fin de período, que debe considerarse ne-  
ces, ante la presencia de conjunción de elementos "link" (...D-/  
-e...)) y tras 176-186 se refinen los más numerosos criterios de  
fin de período de todo el pasaje: aparte lo ya mencionada, hay

(1) Cf. Kamerbeek, p. 54.

ausencia de "link" (...-e//D...), brevis in longo, responsión verbal  $\chi\acute{\alpha}\rho\iota\nu \sim \varphi\acute{\alpha}\tau\iota\nu$ , 172 ἢ ῥά ~177 ἢ ῥα (más 176 ἢ ποῦ; queda así individualizada 176=186 como una especie de doble cláusula de su propio período, coincidiendo con la individualización de sentido que supone la causa general supuesta como justificación del proceder de Artemis; se trata este período como un fin de estrofa dactilo-epitritica, al finalizar por un elemento puramente epitritico ("ley de Zuntz" (1)), lo cual supone un criterio más para fundamentar nuestra bipartición; al encontrar esa elaboración métrica como cláusula del primer período, mientras que el final de la sizigia se sale fuera de esa práctica general puesta en evidencia por G. Zuntz, queda de relieve la interrelación metro-sentido y la estructura bipartita: el final de la antístrofa, exhortación a la acción, se continuará en el Epodo y la doble cláusula final constituye una serie ambigua que preludia el ritmo che siguiente y sirve de transición de la sizigia al Epodo.

El período I(172-176=182-186) ofrece dificultades de interpretación; la colometría, y su interpretación rítmica, en 173-4=183-4, escrita en una sola línea o en dos:  $\kappa\acute{\omega}\lambda\alpha$ , como hace Dain, ofrece problemas. Resulta curioso observar que la propia Miss Dale, que rechaza la cláusula de Wilamowitz (181 $\epsilon\tau\epsilon\lambda\epsilon\sigma\tau\omicron$   $\lambda\acute{\omega}\beta\alpha\nu \sim 191 \kappa\alpha\kappa\acute{\alpha}\nu \varphi\acute{\alpha}\tau\iota\nu$   $\tilde{\alpha}\rho\tilde{\alpha}$  reis) porque "the cretic attached without linking syllable to the last hemiepes -vv-vv- is impossibly harsh", entiende 173-4=183-4 como DE (e, según su propia nomenclatura, dd's-s), que coincide con la interpretación

(1) Cf. Mass, Greek Metre, par. 55, p. 42; Korzeniewski, GM, p. 145. Además, a propósito de diversos pasajes, v.g. en Lasso de la Vega, "Dos Coros...", p. 66 y Thomamüller, p. 48 y, especialmente, p. 26 y n. 1, para justificar fin de período en 174=184.



generalizadas; en rigurosas prácticas de ritmo dáctilo-epitritico un elemento DE, sin "link" y con κῶλον-continuo, debería considerarse algo extraño; la solución de Dain, que separa ambos κῶλα, podría interpretarse como un período no dáctilo-epitritico, sino da-ia ((4da<sup>vv</sup>, hem f lec) a través de cuya cláusula se pasa al ritmo dáctilo-epitritico puro que sigue; pero tal secuencia rítmica ((DE o hem+lec) parece sin paralelo en Sófocles y en el presente contexto resulta forzado no analizarlos esos elementos como los usuales en ritmo dáctilo-epitritico, aparte de deshacer el equilibrio periodológico y de estructura comentados. Una interpretación rítmica que encuentre paralelos semejantes y mantenga la ambigüedad en 173-4-183-4 sería 2da<sup>vv</sup> +21a ((hem lec)); en efecto, en la entrada los dos vocativos individualizan con su énfasis ambos κῶλα ((ὦ μεγάλα φῆτις // ὦ μάτερ ἀλκυόνας ἐμῆς)), siendo la antístrofa -que sería es orfita después, como réplicas: en ocasiones hay indicios para poder pensar que el proceso de elaboración fue el inverso: elaborado bajo el influjo de un esquema 2da<sup>vv</sup> +21a con voluntad de hacerlo ambiguo y entenderlo como una unidad: de ahí la ausencia de "link", que en ese esquema no tenía por qué aparecer, y el κῶλον-continuo, que ahonda esa ambigüedad querida. En el Epe de, 192-194 pueden entenderse elaborados de la misma forma, como Bokstein y Kraus piensan, y buenos paralelos serían O.T. 151-153-159b-160, O.C. 234-236 y, si no andamos errados en su interpretación, EL. 134-135-149b-151. Señalemos, además, un paralelo curioso en Trach. 94-103 tenemos, abriendo una sísigis dáctilo-epitritica, un elemento problemático; se trata de la secuencia v-v-|-/vv-vv-, la cual, entendida como ritmo dáctilo-epitritico, presenta el problema de ausencia de "link"; en su

lugar (cf. pág. ) discutimos la interpretación como coloco-  
riámica, cuya realización concreta cumple una función de tran-  
sición al ritmo dáctilo-epitritico puro que sigue (ia+doct(=d)),  
al tiempo que, en tanto que ritmo colocoriámico, preludia su  
aparición en la segunda sístig.

Como indicios de fin de período mayor tras 173-4=183-4  
(Kraus, Pohlssander, Gleditsch, Dain) tenemos énfasis exclamati-  
vo en estrofa y pausa de sentido seguida de énfasis del mismo  
tipo (185-186) en la antístrofa, todo ello unido a catalexis  
para quienes analizan ritmo dáctilo-epitritico (D+2tro A), que,  
como hemos visto, es algo problemático. Miss Dale (DE, p. 14)  
no ve aquí fin de período y Stanford no tiene para nada en cuen-  
ta los criterios mencionados, al ofrecer como colometría de 173-  
175=183-185 3da AA+3 epitrit + 3da A. Esos criterios no deben des-  
conocerse, pero pensamos que como apoyo de fin de período menor  
al modo de Thomassüller, quien aduce un criterio más para pausas  
periodológicas: la "Ley de Zuntz" aplicada a fines de período,  
criterio que hemos trasladado nosotros a 176=186; las razones  
de paralelismo de estructura interna entre los dos períodos que  
hemos intentado justificar más arriba nos mueven a ver períodos  
menores (174=184, 175=185 -Thomassüller período mayor-) integrados  
dentro de una unidad superior, a lo largo de la cual se cumple  
un ciclo rítmico completo, como se ha visto.

Nuestro período II (177-181=187-191) presenta ciertas difi-  
cultades; es dudoso si tras 178=188 ha de verse fin de período  
menor (cf. Pohlssander), no mayor, como en Gleditsch y Dain apa-  
rece; la responsión 179 <sup>n</sup> -189 <sup>n</sup> y su sentido de ampliación  
del sujeto, como ya hemos comentado, nos aconsejan ver ahí un  
período menor; ello sirve de apoyo para el período menor, en vez

de mayor, tras 173-4=183-4, dentro del comentado paralelismo entre las dos partes; Thomamüller considera toda esta segunda parte como una unidad periodológica ((M/-c-/D/ + -c-/D/ + -c<sup>1</sup>/-D// + c/vd/- ((=ex/ <sub>A</sub> pher) ///)) y escribe nuestro primer período menor en una sola línea, lo cual se aparta de la práctica generalizada (D, iambel), pero tiene la ventaja de dar una mejor idea del juego rítmico que ahí se opera: como en el período I, se pasa de ritmo descendente a ascendente y el juego de diéresis e cesuras es muy de tener en cuenta; hasta 179-189 aparecen alternativamente individualizados los elementos D, -c- (ruf), de forma que un análisis como D+2 iambel o como 2 elegia + D sería serían igualmente posibles; la posibilidad de análisis como ritmo descendente se quiebra en 180-190, donde se individualizan los elementos ia y proseu, determinando sin ambigüedad ninguna su carácter ascendente <sup>(1)</sup>; por ello, interpretamos 179-189 como iambel y consideramos que 177-8=187-8 constituya una período menor a cuyo través se abra el tránsito de ritmo descendente al ascendente, individualizándose, en la estrofa, la parte referida a Artemis frente a la otra posibilidad que se sugiere y, en la antístrofa, la parte referida a los Atridas frente a la segunda posibilidad sugerida (Ulises); esa disyunción se continúa rítmicamente mediante un iambel que recoge el final rítmico del período menor (que se escribe en una sola línea o en dos, es al

(1) Sólo por no tener en cuenta tal diéresis en la antístrofa debe rechazarse el texto de Morstadt ((μῆ μῆεῖ, ὄναξ, )) re cogido por Pearson, Gleditsch y Stanford; además, el vocativo que me límite viene muy bien ((texto de los MSS o μῆ μῆ, u. é. ὄδ' Εἰλῆδες (vel μῆ μῆτα')), Wilamowitz. Solución interesante, que mantiene la diéresis, pero no el vocativo, es la de Jackson (μῆ μῆεῖ, ὄδ' ὄναξ )) que aceptan Miss Dale, Thomamüller y Kraus, que, si no se está de acuerdo con la defensa de los MSS que ha hecho Kamerbeek, habría que aceptar (cf. Friis-Johansen, p. 175).

go secundarios: preferimos la colometría más generalizada de D, iambel); tras ese iambel con diéresis en 180=190 señala acertadamente Miss Dale (DE, p. 144) fin de período por ausencia del elemento "link", quedando individualizada una doble cláusula final de la sizigia, que ofrece dificultades de interpretación; siguiendo a Thomasmüller y habida cuenta de la función de las cesuras y diéresis acumuladas en este pasaje, interpretamos un elemento recortado respecto del iambel anterior ((A ia, pros A)), que recoge, en ambigüedad, los ritmos descendentes y ascendentes de la sizigia (tre 2da) y el ritmo eolocolámbico del Fpo de se preludia ya en ella (cf. Thomasmüller, p. 28) a través de su ambivalencia (=hipp (tre che -)), con una conjunción de ritmos propia de las doble cláusulas y cláusulas "twin" (1).

En volumen periodológico de Pohlsander y Kraus (12, 12, 26), como el nuestro (22, 22, 67) se basa en la consideración del hem como de 4 θέσσις. (2)

(1) Miss Dale, en unas ocasiones (CP, pp. 9-10), habla de una posible unidad indivisible logáfrica (tre+2da), poniendo especial énfasis en la de "indivisible", interpretable como una variante del "decasílabo alcáico" (ibid., p. 10 n. 1; DE, p. 15); otras veces habla de un "eneasílabo alcáico como el hiponácteo" (CP, p. 60); en suma, lo que Miss Dale pretende que se evite es la separación del or al modo de Wilamowitz (a quien critica en CP, p. 10 n. 1) e al modo de Thomasmüller (o/vd- = or/A pher).  
(2) Otros, como Schroeder, lo hacen así influidos por la teoría quadrisilábica de Elasm a propósito de los dáctilo-epítritos. Dain, entendiendo el hem como 3da, contabiliza 3 θέσσις (cf. Traité, p. 162-163), pero el pressé y el enh por 4 (cf. ibid., p. 39). Al menos en contextos dáctilo-epítritos, quizá sea correcto entender D- y D como elementos acéfalos (sin "link" inicial) del pressé y del enh respectivamente. Korzeniewski en RH, Mus., 105, p. 150, analiza 95=105 y 98=107 (D-) como Aenopl, si bien, al recoger el estudio en su obra GM (cf. p. 168), habla de D-, que, a juzgar por los cálculos expuestos en pp. 146 ss., entiende como 3 θέσσις.

AIAX, 192 - 200, PARODO, β.

10

ΧΟΡΟΣ

ἀλλ' ἄνα ἐξ ἐδράνων ὅπου μακραίωνι 192-3  
στηρίξει ποτὲ τῷδ' ἀγωνίῳ σχολῷ  
ἔταν οὐρανέαν φλέγων. 195

ἐχθρῶν δ' ὕβρις ᾧδ' ἀτίρβητα  
ὀρμαῖτ' ἐν εὐανέμοις βάσσαις,  
πάντων καχαζόντων  
γλώσσαις βαρυάλητα.  
ἔμοι δ' ἄχος ἔσταπεν. 200

192-193 ἄνα] ἀναγ' Gleditsch // μακραίωνι] μακράων Neue,  
Gleditsch, Thomamüller // 194 στηρίξει Dain, Thomamüller (cf.  
Kamerbeek, 59; Suid. ε 265 et fort. Floren Laur 28, 25) :  
-ζει codd, add plerique // ποτὲ...σχολῷ nonnullis suspectum //  
196 ᾧδ' ἀτίρβητα] ᾧδ' ἀταρβήτως Suid. m.u., Dain : ἀταρ-  
βῆς Gleditsch, Thomamüller // 197 ὀρμαῖτ' codd (-μάτ' L) add  
multi : ὀρμαῖται T, add multi : ὀρμαῖ Suid. // εὐανέμοις  
L<sup>2</sup>, recs, add plerique : δ' ἀνέμοις A, recs : εὐανέμοις <L>  
Dain, Thomamüller / post L<sup>2</sup> add <ὡς πύρ> Gleditsch, Thomam-  
üller ante ὀρμαῖται <αι> // 198 καχαζόντων recs, Pearson, Tho-  
mamüller (cf. Kamerbeek, pp. 60-1; coll. Iohn, 348 D; Ar. Eccl.  
849; Theocr. 5, 142; Pl. Eu. 300a) καχαζόντων AL<sup>a</sup> recs, Dain, add  
plerique : βακχαζόντων L<sup>2</sup> &, recs, Tricl., Stanford //  
199 βαρυάλητα] -γητ' Dain : βαρὺ δ' ἄλγος Gleditsch //  
200 ἔμοι δ' ἄχος ἔσταπεν] Thomamüller suspectum : ἔμοι  
τῷδ' ἀκούειν Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 192-200: Dale, CP, p. 9; DE, pp. 14-15. Gleditsch, Cantica, p. 7. Kraus, Str., pp. 32, 38, 116-117. Pohl-sander, pp. 5-7. Schroeder, Cantica, p. 1. Stanford, Ajax, pp. 253-254. Thomamüller, pp. 27-28.  
 192-194: Eckstein, pp. 25, 29.  
 195: Dale, CP, p. 6 n. 1; LM, p. 84 n. 2.  
 194: Dain, Traité, p. 131. Dale, LM, p. 136. Denniston, LE, p. 133.  
 195: Dain, Traité, p. 128.  
 196: Kraus, Str., p. 25.  
 197: Kolář, De re metrica, p. 234. Koster, Traité, p. 119.  
 198: Dale, LM, p. 84 n. 2. Eckstein, p. 31.  
 199-200: Dale, CP, pp. 7-8, 13. Schroeder, Grundriss, p. 63.

- 192-3    -vv/-vv-/v-/v-<sup>2</sup> 2da<sup>vv</sup> 2tro sine    A=16  
 194       -vv/-v-v-<sup>2</sup> // ? 2da<sup>vv</sup> 2tro<sub>A</sub> (=gl ia)  
 195       -vv-v<sup>2</sup> // ? 2da<sup>vv</sup> tro<sub>A</sub> (=gl)  
  
 196       -|vv/-v-<sup>2</sup> // ? tel sp ( gl sp)    B=20 ?  
 197       -|v-v-<sup>2</sup> // ? 3ia sine contr (ia cr, sp)  
 198       -v-<sup>2</sup> / ? 2ia contr (ia sp)  
 199       -vv-<sup>2</sup> /// tel apes (=pros ?)  
 200       v-|vv-<sup>2</sup> /// tel apes (=pros ?)    C1=A

ESTRUCTURA BIPARTITA: AB<sub>1</sub>C1 = aa,b//a',a''b'b//u.///

Epodo muy problemático; hay dificultades textuales y aparecen elementos métricos poco usuales, en conjunto; el hecho de ser pasaje irresponsivo agrava la situación.

Hemos mantenido el texto de Pearson, que es el que más se ajusta a los MSS y ha sido defendido recientemente por Kamerbeek y aceptado por Pohl-sander para su análisis métrico, del cual nos alejamos nosotros, sin embargo, en punto a periodología y a interpretación de los cuatro primeros  $\kappa\alpha\lambda\alpha$ . No obstante, ha de reconocerse lo razonable de una periodología como la de Pohl-sander, que se basa en los hiatos (194, 196 y 199) y en la observación de una estructura mesódica con doble cláusula (y "twil" al tiempo), cuyos periodos I y III se hallan en "Umkehrung" (2-2-3/3-2-2 μέτρα ).

Pese a tales argumentos de mucho peso, creemos que hay de talles que se pasan por alto en el análisis de Pohlssander, los cuales nos mueven a ofrecer otra posible interpretación, parcialmente sugerida por otros autores; el detalle de no situar fin de período mayor (pero si menor) en los hiatos nos resta un punto de convicción y nos mueve a entender el análisis que ofrecemos como una tentativa, motivada por esos detalles que ante el esquema de Pohlssander nos desazonan.

Es el primero de ellos la observación de la casi identidad de los dos primeros καὶ

-vv/-vv-/v-/v---

- - vv/-v- v-v-

que ya Ekstein consideraba formados por 2m<sup>vv</sup> (en el segundo, con diéresis) + sendos 2tro, sincopado el uno, catafético el otro ((que, situado ante un gl, es ambiguo gl ia, como generalmente se le considera, desconociendo la proximidad rítmica entre ambas series)); así los interpreta Kraus también. Para semejante interpretación no es preciso sanar μακράϊων, como hacen Gleditsch, Thomasmüller, Schroeder, siguiendo a Neue <sup>(1)</sup>; la posición de μακράϊων es muy expresiva, según ha notado Kamerbeek atinadamente, y, al ver troqueos, el problema de la sinafia, en el que Miss Dale se ha fijado oportunamente <sup>(2)</sup>, queda resuelto satisfactoriamente: al final de esos καὶ tenemos mol y or respectivamente, es decir, tro sincopado (para lo

(1) μακράϊων; Gleditsch y Thomasmüller, en general, alteran excesivamente el texto; en este pasaje no logran una evidencia mayor que la transmitida, interpretando el primero un ritmo anapestico final forzando el texto metri causa y obteniendo el segundo un hemistio regular innecesario.

(2) Cf. DE, p. 15: "It is uncertain whether these lines are in synaphaea or not".

cual es indiferente que midamos con sinafia o no, al ser la última sílaba de un tro "anceps" puro) y tro A, unido al hiato como indicio de fin de período, cuya consideración de menor justificaremos después. La consideración de 193 ((ὄρου μακροτέρωτ)), como ia sp tiene paralelos muy próximos (uid, 198, 221-243), pero no carece de problemas: la contracción espondeica suele ser criterio de pausa métrica, lo cual, unido a brevis in long si se mide sin sinafia, exigiría fin de período; con sinafia permanece el problema de la contracción desprovista de su carácter de pausa métrica, ya que, si vemos período menor ahí, tal pausa anularía la sinafia y tendríamos brevis in long; el detalle de si hay sinafia o no lleva consigo el problema de la presencia o no de período menor, problemática pasada por alto por Pohlmann. El ritmo trocaico resuelve estas cuestiones, aparte de dar cuenta de complejidad rítmica existente en 192-194, que continúa el ritmo dactilopitritico de la sizigia anterior, pero también la ambigüedad respecto de ritmo eolocoriámico iniciada ya en 181-191; tal ambigüedad existe a lo largo del primer período que nos ocupa, ya que 194 es serie ambigua (28a<sup>vv</sup>, tro cr = gl ia) de las más claras que pueden encontrarse y, ante ello, creemos preferible ver en 192-193 un elemento dactilopitritico. En el presente contexto, debemos interpretar tal ambigüedad incluso en 195, no individualizándose el ritmo eolocoriámico hasta 196, cuyo carácter de elemento acéfalo respecto del gl elimina toda posible relación con el ritmo dactílico.

Quedaría, pues, un primer período mayor (192-195) concebido como una unidad rítmica básicamente dactilopitritica, con paso progresivamente ambiguo a la siguiente mediante series ambiguas entre DE y che, en relación estrecha con el sentido (uid, 6' en



196), que contrapone la actitud de Ayante a la de los enemigos; la solemnidad del ritmo dactilopitritico, que subraya las anteriores lucubraciones del Cero sobre cuál deidad es la responsable de la locura ya vislumbrada de Ayante, subraya ahora la exposición de su actitud, para pasar, a través de un ritmo intermedio, al anacrusístico, al ymbico apesantado en que se cantan los pesares por las carcajadas humillantes de los enemigos. Esa unidad metro-sentida se cierra por un  $\kappa\alpha\lambda\omega\upsilon$ -período menor clausular, que constituye una unidad sintáctica sustentada por el participio  $\phi\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omega\upsilon$  y perfectamente individualizada métricamente. Hay un progresivo acortamiento de los  $\kappa\alpha\lambda\omega\upsilon$  por el final:

-VV-VV-V-V-.-

- -VV-V-V-V-

- -VV-V-

hasta el elemento más corto ( $\phi\lambda\acute{\epsilon}\gamma\omega\upsilon$ ) que cierra el período (cf. Ant. 604-614-615-625) y supone el punto de inflexión a partir del cual comenzará un progresivo acortamiento por el comienzo.

La periodología del pasaje depende de la valoración de los mencionados hiatos tras 194 y 196. Autores como Gleditsch, Schroeder, Dain y Kraus -bastante diferentes en sus concepciones métricas- no los tienen en cuenta como indicios de fin de período mayor; en cambio, se basan en ellos para la periodología mayor. Miss Dale, Pohlmann y Thonemann (sólo en el primero; el segundo lo elimina a pesar de seguir entendiendo fin de período mayor tras 196, lo cual no está justificado; tiene sentido modificar el texto si se pretende, como Dain (1), evi-

(1)  $\acute{\epsilon}\tau\alpha\rho\beta\eta\tau\omega\varsigma$  post Suid. s.u.; sin embargo, tras 194 mantiene el hiato sin fin de período mayor; mantenido aquí, no hay razón para eliminarlo en 196 ni menos en 199.

tar un hiato incómodo al no ver ahí pausa métrica). Ante la presencia de ἄνα ἐξ en 192<sup>(1)</sup> y, para muchos, de ὀρμῆται en 197<sup>(2)</sup>, la importancia del hiato como indicio de período mayor pierde algo de su fuerza. El juego de sucesivos acortamientos, ya comentados, en los que se fija especialmente Kraus, la posibilidad de ver períodos menores y no mayores y la posible estructuración paralelística de los κῶλα y la estrecha relación metro-sentido son argumentos suficientes para contrarrestar la interpretación mesódica de Pohlsmeyer, coincidente con los hiatos. Ya hemos hablado extensamente de nuestro primer período. Veamos el segundo, donde hay problemas textuales en íntima relación con dificultades periodológicas y de interpretación rítmica.

En los trabajos más recientes (Pohlsmeyer, Thomaüller, Kamerbeek) se defiende 198 καχαζόντων frente ἀκαχαζόντων, mejor transmitida, pero que es forma más problemática; probablemente tiene razón Stanford (cf. Ajax, p. 87) al suponerla corrupción de βακαζόντων, que es la forma aceptada por él, ya que la otra posibilidad "give less effective sense if the notion of frenzy and rage is still uppermost in the poet's mind". Interrelación paleográfica ha podido existir, en efecto, a través de la frecuente confusión entre β y κ en minúsculas, pero ante la presencia de γλώσσας y la importancia de los términos relativos a la risa en la obra, como caracterizadores de lo que Dodds ha llamado "cultura de vergüenza"<sup>(3)</sup>, preferi

(1) Para su carácter "homérico", cf. Kamerbeek, p. 59 y Stanford, Ajax, p. 85.

(2) Preferimos elisión (cf. Trach. 216 y Kamerbeek, II, p. 72), como epíotismo o, quizás, ὀρμῆ con Suidas; uid. 190: μ(00).

(3) E. R. Dodds, Los griegos y lo irracional, cap. II.

nos μαγζούταν , que nos ofrece un 21a contr interesante dentro de este contexto de elementos alargados por sp, lo cual es preferible a una secuencia de seis largas, como veremos.

En 197 preferimos el texto mejor transmitido; con éi tenemos ia or sp, perfectamente defendible, y los distintos intentos de modificación o son inadmisibles, como el de Thomassiller, que añade, con Gleditsch, ὡς κῦρ (1) y, con Dain, εὐανέμοισ dejando intacto el único problema (el de ὀρμῆται); por lo demás, su tetrametro (A wil or ba) altera la estructura interna. Por su parte, Dain mantiene ὀρμῆτ', que es lo problemático, y obtiene ia or ba, algo innecesario e inferior a la posibilidad del alargamiento espondiaco, o, si entiende εὐανέμοισ como -vv-v, un 3ohe sinca. En fin, Miss Dain acepta ὀρμῆται y mide, collate Phil. 8282042, como -vv-εὐανέμοισ, pero tal paralelo es problemático (cf. pág. ) y obtiene algo muy raro: un enclítico de forma --vv-vv---; como la propia Miss Dain admite (2), es preferible ver un final apesantado con respectivos sp; si lo tomamos como indicio de pausa métrica, tenemos una segunda parte formada por μάλα-períodos menores que se van acortando por el comienzo:

--vv-v- -f / tel sp  
--v--v- -- /ia or sp  
--v- -- // ia sp  
--vv- -f // -che sp  
v~vv- -- /// vche sp

Con ello tenemos una estructura bipartita, como la sizigie anterior, con un ligero desequilibrio en el volumen de θεός

(1) Pont L 198.

(2) Cf. DE, p. 15, a propósito de 193, que entiende como ia sp.

de ambos periodos mayores (16, 20), que se hallan estructurados paralelísticamente (aa,b//a',a',b'(b//b) ), con la adición de la cláusula y la doble cláusula, que constituyen una unidad "twin", por lo que puede hablarse de una estructura rítmica bipartita más cláusula como ampliación (la cual constituye el periodo III de Schroeder) en la que se recoge la ambigüedad dactílico-corímbica del periodo I al tratarse de elementos ambiguos (telapros), lo cual es propio de la doble cláusula y de los epodos, según la práctica más generalizada de Sófocles.

La ambigüedad yámbica de los κῶλα iniciales (que responden a un esquema trocaico, como hemos explicado) se realiza a lo largo del periodo II con yambos contractos expresivos de la contenida emotividad del pasaje; los tres κῶλα 196-198 presentan un final V-v --, que aparece como κῶλον único en 198, punto de inflexión del periodo III al igual que en el periodo I lo es 195, constituyendo ambos κῶλα los límites de los dos periodos rítmicos en construcción paralela; el primer elemento de la ampliación "twin" (γλώσσας βαρυάλητα ) recoge en interesante rima 196 ἀτύρβητα , κῶλον-periodo menor que abre el periodo II, así como el juego de silbantes de 197 ἐν εὐάνεμοις βήσσαις .

El Párodo, en su totalidad, está concebido sobre una base uniforme: tanto en la primera sizigia como en el epodo, los periodos se ajustan al sentido y quedan subrayados por el juego rítmico empleado; se cierran por κῶλα-periodos (176=186, 181=191, 195 y 200) perfectamente individualizados, que actúan como elementos métricos relevantes de ese contenido unitario. La estructura interna de los periodos es paralelística continuada con un juego de doble cláusula-cláusula "twin" al final de las dos partes: a,b,b'//a,bb//b''// bb,c//b',b',a'c//a'//.

En αα' se observan dos movimientos idénticos de paso de ritmo descendente puro a ascendente puro, marcando el desarrollo completo de dicho movimiento las dos partes de la sísigla. En el epodo se desarrolla, a lo largo de toda él, un movimiento en el mismo sentido, con dos partes definidas por el juego de acortamientos comentado; el ritmo colocooríambico sugerido por la doble cláusula de la sísigla actúa como elemento intermedio del tránsito en el epodo, marcando la bipartición su presencia como ritmo colocooríambico puro. Hay, pues, un fenómeno de polivalencia, por cuanto se pasa de ritmo descendente a ascendente a través de una ambigüedad de-cho y una aproximación cho-is. Es el mismo ritmo que, con semejante ambigüedad a la que cierra αα', cierra el epodo y el Páodo total.

ΧΟΡΟΣ	οἶαν ἐδήλωσας	στρ.
	άνερος αἶθονος ἀγγελίαν	
	ἄτλατον οὐδὲ φευκτάν,	223
	τῶν μεγάλων δαναῶν ὑπο κληζομέναν,	225
	τᾶν ὃ μέγας μῦθος ἄλξει.	
	οἶμοι φοβοῦμαι τὸ προσέρ- πον· περὶφαντος ἀνὴρ θανεῖται, παραπλήκ- τη χερὶ συγκατακτᾶς	230
	κελαινοῖς ἐκφροσιν βοτᾶ καὶ βοτῆρας ἱππονῶμας.	232
ΧΟΡΟΣ	ᾧρα τιν' ἦδη τοι	ἀντ.
	κρᾶτα καλύμμασι κρυφάμενον	246
	ποδοῖν κλοπὴν ἀρέσθαι,	
	ἦ θοδὸν εἰρεσίᾳς ζυγὸν ἐζόμενον	248
	ποντοπύρρῳ ναὶ μεθεῖναι.	250

221 ἐδήλωσας] ἐδήλους Nauck, Gleditsch, Thomamüller : ἔδειξας Wunder // 222 άνερος Hermann, edd plerique : άνδρὸς codd, Pearson / αἶθονος L<sup>ac</sup>(.κ.L<sup>sl</sup>), edd plerique : αἶθωνος Φ reco, Eust. 357, 14; 1072, 7 : αἶθοπος AL<sup>sl</sup>L<sup>Σ</sup>, reco, Suid s.u. (cf. K<sub>0</sub> merbeek, pp. 64-65) // 225 ὑπο κληζομέναν Par.gr.2820, edd : ὑποκληζομέναν codd // 226 μέγας] πολὺς Nauck, Gleditsch // 227 οἶμοι L<sup>ms</sup> A reco, edd pl. : ᾧμοι L reco, Dain : ᾧμοι L<sup>Σ</sup> Φ, Suid. s.u. τὸ προσέρπον // 229-30 παραπλήκτῃ codd, Dain (K<sub>0</sub> merbeek, p.66) : -πλάκτῃ Blaydes fort. recte, alii // 232 ἱππο-  
νῶμας Porson, edd plerique : -νόμας L<sup>ac</sup> : -νόμους ΦAL<sup>α</sup> reco // 245 ἦδη τοι L reco, Dain, alii : ἦδη A reco, Eust.237, 14; Pear-  
son : ἦτοι duce Hermann<sup>o</sup> Hartung, Gleditsch, Thomamüller // 246 κρᾶτα] κάρα reco, Pearson //

τριάς ἐρέσσουσιν ἀπει-  
 λὰς δικρατεῖς Ἀτρεΐδαι  
 καθ' ἡμῶν· πεφόβη-  
 μαι λιθόλευστον Ἄρη  
 ξυναλγεῖν μετὰ τοῦδε τυχεῖς,  
 τὸν αἴσ' ἄπλωτος ἴσχει.

255

254 Ἄρη] -ην Φ, recce (cf. O.C. 1046; Aeschyl. Sept. 45, 53) //  
 256 ἄπλωτος] -πλωτος Φ, recce / ἴσχει] ἔχει TTa //

Referencias bibliográficas:

- 221-232=245-256: Dale, DE, p. 16. Gleditsch, Cantica, p. 10.  
Kraus, Str., pp. 28, 34, 117-118. Pohlisander,  
pp. 7-9. Schroeder, Cantica, pp. 2, 171. Tho-  
masüller, pp. 29-30. Thomson, GLM, pp. 28-29.  
Stanford, Ajax, p. 254. Wilanowitz, GV, p. 460.  
221-226=245-256: Dain, Traité, p. 226.  
221 = 245: Dale, LM, p. 84 n. 2. Thomson, GLM, pp. 137, 151.  
222 = 246: Eckstein, p. 23.  
223 = 247: Dale, CP, p. 5. Thomson, GLM, p. 156.  
225 = 248: Dale, LM, p. 43. Eckstein, p. 23. Kolár, De re me-  
trica, p. 119. Koster, Traité, p. 60.  
226 = 250: Dale, CP, p. 16 n. 3; LM, p. 133. Kraus, Str., p. 23.  
227-228=251-252: Wilanowitz, GV, p. 327.  
227 = 251: Thomson, GLM, p. 137.  
229 = 253: Wilanowitz, GV, p. 293.  
232 = 256: Dale, CP, p. 5. Thomson, GLM, pp. 156-157.

201-220: Antecedunt Teomessae Chorique anapaesti uiginti.

- 221/245 --|v:--v // 2ia contr (1a sp) A=12  
222/246 -v:v:-vv//vv- 4da AA (=2da<sup>vv</sup>, che)  
223/247 v:-v:-v:-v // 2ia A (1a ba)  
  
225/248 -vv:-vv-|vv/-vv- 5da AA (=3da<sup>vv</sup>, che) B=9  
226/250 -|vv-|v/v-<sup>2</sup> // eneas che (che,che-)

- 227/251 --/v--:v:v-<sup>2</sup> 2che B (1a che (sp, doxr B)) C=24  
228/252 -/vv:-v:-<sup>2</sup> // arist (che ba)  
229/253 v--/vv-<sup>2</sup> doxr B  
230/254 -/vv:-v:-<sup>2</sup> / arist (che ba)  
231/255 v--/vv:-v:v:-<sup>2</sup> 2che B ((? =v-hem = doxr B<sup>da</sup>))  
232/256 v:-v:-v:-v<sup>2</sup> /// 2ia A (1a ba)

233-244/257-262: Sequuntur Teomessae anapaesti duodecim/sex.

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABC(=2A) = a,b//b'//3b''///

La periodología de esta sizigia estrófica es clara: breuis  
in longo en 221 coincidente con contracción espondiaca y cambio  
de ritmo nos marca fin de período menor tras 221=245, que actúa  
a modo de "Kopf", frente al resto, que se organiza sobre la ba-  
se de sucesivos δέκμωλα . Recoge el ritmo yámbico del epodo  
del Párodo (individualizado en 198 por un κῶλον idéntico a éste)



estableciendo una relación rítmica en estrecha relación con el contenido y con la función de esta "escena epirremática" (1); huelga el intento de Thomasmüller (2) de lograr un comienzo dactilopitritico (iambel<sup>da</sup>, en su terminología -o-D<sup>da</sup>); el período menor final (231-232=255-256), como Miss Dale ha puntualizado, apoya la colometría del período inicial y no puede desconocerse la relación entre 222=246 y 225=248, καὶ αὖ δακτύλιος ἐν ταλκτικῶν εἰς συλλαβήν, singulares dentro de la práctica de Sófocles, que preparan y establecen un tránsito al ritmo epilocoorímbico siguiente mediante esa doble catalexis que individualiza (nótese el juego de diéresis) un che final representado por una sola palabra, con patente responsión verbal (232 (3)) ἄγγελόν ~ 225 κλυζόμενον ~ 246 κρυφόμενον ~ 248 ἐκρυφόμενον). Catalexis e hiato en la antístrofa nos marcan fin del período mayor I tras 225=247.

El período II viene marcado por hipercatalexis, coincidencia de pausa de sentido, hiato en la estrofa y exclamación siguiente; constituye un δέκμαλον a través del cual se pasa, por aproximación da-che, al ritmo eolocoorímbico del período III. Constituye una duplicación rítmica del período I, subrayándose así el sentido: períodos I y III constituyen una unidad de sentido clara, frente al resto, también unitario. El comienzo del período III ofrece, individualizado, un apo representado por ex clamación (οἴμοι) en estrofa y τρεῖς, en expresiva posición

(1) Cf. lo dicho en la pág.

(2) Con ἐδὴλον post Nauckium.

(3) La propuesta de Hermann (ἀνέρος) y κρήτα en 246 es generalmente aceptada y parece asunto resuelto. El mayor problema lo representa αἰθροῖς. Cf. sobre el asunto L. Sadleir, *Hermes* (1926), p. 352 y el resumen de Stanford, *Ajax*, pp. 90-91 y Kamerbeek, pp. 64-65. La posibilidad de la O se demuestra en K.J. McKay, "Studies in Aithon" I, *Mnemosyne* IV, XII (1959), pp. 198-203, y II, *ibid.* XIV (1961), pp. 16-22.



sander no se pronuncia y que es interpretado por Thomamüller como 2cho B (v--vv -vv-), lo cual, ante 227=251, es preferible al gl de Miss Dale (v- -vv- vv-), no sólo por ofrecer menos dificultades la resolución de una sílaba "anceps" de la base del diámetro, sino porque, con ella, se realiza la ambigüedad respecto del ritmo dactílico de la primera parte. Pero limitarnos a una tal interpretación supone desconocer otros rasgos de importancia.

Nos hemos referido antes a la importancia de ciertas diferencias (226=246, 225=248, 227=251) <sup>(1)</sup> y no puede pasarse por alto la coincidencia de sendas cesuras tras ba en 229=253 (θα-  
νεί-ται-καθ' ἡμῶν) <sup>(2)</sup> y 231=235 (καλαινός - ζυνάγειν), lo cual hace que debamos relacionar ambas καλα: tenemos en el segundo un dodr B<sup>da</sup> como serie ambigua; por lo demás, mediante tales cesuras se preludia la cláusula e incluso el ritmo an del epirreus (231=255 2cho B = dodr B<sup>da</sup> = ba, an).

La estructura AB2A puede reinterpretarse como "Kopf"-A<sub>1</sub>A<sup>o</sup>, 2A''+C1(=A), de acuerdo con la bipartición temática y rítmica mencionadas. Tal estructura interna anular se corresponde perfectamente con el sentido y con el carácter de escena unitaria (una sola sizigia) del pasaje. Así como la estrofa marca la pausa métrica tras 221 más firmemente que la antístrofa (brevis in longu), así se elimina la sinafia de 231-232 en 255-256, que cierra el pasaje con una cláusula sintáctica resumida del drama entero: τὸν αἰς ἄλλαιος ἔχει.

(1) Otros pasajes en que tal detalle importa, v.g., 177-181=187-191, 194; EL, 128 ss=145 ss.

(2) Así sitúa Schroeder su período III (12-10 ?-10-12) buscando una regularidad estricta en el volumen periodológico, lo cual debe desecharse por deshacer la estructura que hemos explicado.

ΑΙΑΧ, 348 - 355 - 356 - 363, KOMPOS I, αα΄. 25

ΑΙΑΣ ἰὼ στρ. α  
φίλοι ναυβάται, μόνοι ἐμῶν φίλων,  
μόνοι ἔτ' ἐμμένοντες ὀρθῷ νόμῳ, 350

ἴδεσθ' ἐμ' οἶον ἄρτι κῆ-  
μα φοινίκας ὑπὸ ζάλης  
ἀμφιδρομον κυκλεῖται.

ΧΟΡΟΣ οἱμ' ὥς ἔοικας ὀρθὰ μαρτυρεῖν ἄγαν·  
δηλοῖ δὲ τοῦργον ὥς ἀφροντίστως ἔχει. 355

ΑΙΑΣ ἰὼ ἀντ. α΄  
γένος νηΐας ἀρωγὸν τέχνας,  
ἄλιον ὃς ἐπέβας ἐλέσων κλέταν,  
  
σέ τοι, σέ τοι μόνον δέδορ-  
κα πημονῶν ἐπαρκέσονται 360  
ἀλλὰ με συνδάττει.

ΧΟΡΟΣ εὐφημα φώνει· μὴ κακὸν κακῇ διδοῦς  
ἄκος, πλέον τὸ κῆμα τῆς ἄτης τέθει.

---

350 μόνοι ἔτ' Hermann, edd plerique : μόνοι τ' codd, Stan-  
ford, quod Kamerbeek defendit, fort. recte : μόνοι Suid. s.u.  
ὀρθῷ νόμῳ // 358 ἄλιον ὃς ἐπέβας Hermann (qui ante maluerat  
ὃς ἀλέαν ἔβας: sio Gleditsch), edd plerique : ἀλέαν ὃς  
ἐπέβας codd, Thomamüller, fort. recte: αἰί αἰα / ἐλέσων]  
ἐρέσων Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 360 πημονῶν Reiske,  
edd plerique : ποιμένων codd / ἐπαρκέσονται LA; edd :  
ἐπαρκέσονται Φ / Kamerbeek (p. 85) malit ποῖ μένων ἐπαρλέ-  
σεις: //

Referencias bibliográficas:

- 348-355=356-363: Dale, DE, p. 17. Gleditsch, Cantica, p. 15. Ke  
lar, De re metrica, p. 180. Kraus, Str., pp. 34,  
35, 118. Pohlsander, p. 9. Schroeder, Cantica,  
p. 2. Stanford, Ajax, pp. 254-255. Thomamüller,  
p. 197. Wilamowitz, GW, pp. 503-506.  
350 = 358: Seidler, De dochmiacis, p. 15.  
351-353=359-361: Korzeniewski, GM, p. 108.  
351-352=359-360: Dain, Traité, p. 132. Eckstein, p. 18. Keil,  
De re metrica, p. 102.

348/356 AIAX --	sp.	<u>A=14</u>
349/357	v-/-v-/-vvv-/-v-	26
350/358	vvv vvv-:v:--/v <sup>2</sup> //	26
351/359	v-:v-v:~v:~v- <sup>P</sup>	21a <u>B=12</u>
352/360	v/-v-/-v-v- <sup>P</sup>	21a (1a, 1a)
353/361	-vv-:v- <sup>P</sup> //	arist (chæ bæ)

354/362 XOP.	-i-v-~/-v-:v-/-v-	31a <u>B=12</u>
355/363	v- v:~v:~v- <sup>P</sup> ///	31a

ESTRUCTURA PROODICA: ABB = "Kopf", a' b' // a a a' // b b // (a' = b)

Schroeder, Thomamüller y Kraus separan la exclamación 348-356 extra metrum y como "Kopf", obteniendo así tres períodos de igual número de θέσεις ; Pohlsander, que considera el 6 como un μέτρον (=2 θέσεις), habla de estructura proódica ABB: incluyendo en el primer período el sp inicial, el cual no presenta, para su consideración extra metrum, más que su condición de exclamación, siendo bastante general la presencia de hiato o cualquier otro rasgo de pausa métrica en los casos de "Kopf" clare.

Se trata de un empleo de la en una doble función de ambigüedad (1); por un lado, permite establecer, dentro de una estructura proódica (2+12, 12, 12), una igualdad periodológica: "Kopf", 3A; de otra parte, supone una preparación rítmica de la

(1) Cf. un fenómeno semejante en Lasso, "Los Coros...", p. 79, a propósito de O.T. 1207-1216.

aparición del ritmo docmfaco (ia, cr, δ = (sp))δ, δ). Dain entien-  
de 348-349=356-357 como un solo ἀλλ' οὐ, pero, separa, en cambio,  
393b=412, desconociendo ese juego de ambigüedad en ambos pasajes,  
que deben considerarse interrelacionados, como después veremos.

Se trata, pues, de un ia contr (como ya Gleditsch interpre-  
taba), no de una mera exclamación extra metrum o intra metrum,  
que esté en consonancia con el ἦθος del pasaje y con la función  
del mismo, dentro del decorado escénico: la primera aparición cons-  
ciente de Ayante, después del Prólogo, transido de dolor trágico.  
La fugaz presencia del ritmo yámbico en esa primera unidad indi-  
vidualizada por la diéresis ( ἀλλ' οὐ ναυβύτια,...), cuya res-  
pensión en 357 sólo superficialmente puede equipararse con la de  
la estrofa, nos relaciona el pasaje con el epodo y la escena epi-  
rrématica, cual si de la respuesta que el Coro pide a Ayante se  
tratará; será la de Ayante aquí una respuesta, pero no en el sen-  
tido urgido por el Coro, sino en el adecuado a la personalidad  
del héroe trágico: petición de ayuda para su aniquilación física.  
Una idéntica actitud del héroe en las sizigias I y III (petición  
de aniquilación a otros, uid. 361, 396-397) se halla puesta de  
relieve por esa doble ambigüedad inicial, rítmica y de construc-  
ción, que comentamos, frente a la II (deseo de autodestrucción,  
uid. 391), donde el ritmo docmfaco aparece ex abrupto.

El período II se halla claramente estructurado, en la estro-  
fa, en dos docmios con diéresis cerrados por un dímeter docmfaco  
sin ellas; esas tres unidades métricas se hallan claramente  
delimitadas verbalmente ( ἀλλ' οὐ... μόνον... μόνον...), posibili-  
tando así la ambigüedad yambo-docmfaca del comienzo, como quedó  
dicho, y precisamente en la estrofa, en el comienzo del Kommós;  
en la antístrofa, cuando hay ya una clara definición rítmica,

si bien hay diéresis entre los cuatro docmion, queda ésta subsumida en la unidad de cada diámetro docmiaco. En efecto, 357 es una unidad sintáctica con *ὁμοιοτέλευτον* (que define el límite de los dos primeros docmion); una estructura quíastica (*γέ- νος...ἀρωγὸν* I *ναῖας...τέχνας*) con fuente hipérbaton <sup>(1)</sup> engloba la unidad sintáctica total. Por su parte, 358 presenta diéresis entre *ἐπὶ βας ἑλέσων*, pero dentro de una unidad sintáctica de relativo con hipérbaton que encierra el diámetro entre adjetivo-sustantivo (*ἐπὶ βας...ἐλέσων*). Ofrecemos, para 350=358, el texto de Hermann; en la estrofa podría mantenerse τ(ε) de los MSS, interpretable como aposicional <sup>(2)</sup>, pero el *με* tíz ponderativo de *ἐτ' ἐμμένοντες* ("permanecer todavía") va muy bien en el presente contexto <sup>(3)</sup> y la secuencia quíastica de los docmion (v--v-,vvv-v-,vvv-v-,v--v-), precisamente en la estrofa, potencia la ambigüedad yambo-docmiaca comentada. El problema se halla precisamente en la antístrofa; Kamerbeek y Thoma Müller han defendido recientemente los MSS con *ἀλλὰ ν* medida con sinizesis, lo cual es problemático por el acento <sup>(4)</sup>; la posibilidad de una expansión vv-vvv- <sup>(5)</sup> no ha sido sugerida, pero debe, francamente, pasarse por alto. Ante las distintas opciones

(1) Interesante estudiarlo a la luz de lo expuesto por A. García Calvo, "Ordenación jerárquica en la procesión sintáctica", en *R.S.E.L.* 3,1 (1973), pp. 45-46.

(2) Así Kamerbeek y Stanford (quien acepta a Hermann en la antístrofa; cf. Denniston, *G.P.*, p. 502, donde prefiere, sin embargo, el texto de Hermann).

(3) Cf. un caso semejante de redundancia expresiva de *ἐτ'* en *Ant.* 3: *ἄγε ἐτ' ἔωσται*.

(4) Algo dudoso para Stanford (*uid.*, p. 108); en *Mann*, *G.M.*, p. 73, no queda claro. Consciente del problema, Kamerbeek sugiere la acentuación *ἀλλά ν*, collate Aesch. *Sept.* 288 *καρδίας*.

(5) Cf. *Iehn*, 185 y el discutido caso de Eur. *El.* 1152 (*uid.*, *Koster*, *Traité*, p. 276 n. 3; *Seidler*, *De dochm.*, pp. 106, 108; *Denniston*, *El.*, p. 224) y Eur. *El.* 726=737 (*uid.*, *Koster*, *loc. cit.* y p. 135). *Vid.* el problema de *O.C.* 117=150.

que se ofrecen, el mantenimiento de los MSS parece demasiado problemático; habría que decidirse por una posición intermedia (como Stanford), manteniendo el texto transmitido en la estrofa y aceptando en la antístrofa ἄλλων de Hermann, o (según la práctica más generalizada) aceptar también en la estrofa la conjetura hermanniana, que es la que hemos preferido por las razones mencionadas más arriba.

El período II es claro desde el punto de vista rítmico, pero ofrece problemas textuales y los consabidos colométricos sobre si ha de verse en 351-352+359-360 un tetrametro (con sinalefa en la antístrofa) o dos dímetros con πῶλον continuo. Kamerbeek (1), Marone (2) y Stanford (3) defienden 360 ποιμένων de los MSS, cuya dificultad pone de manifiesto Friis Johansen (4) correctamente, en nuestra opinión; consciente de ello, Kamerbeek ofrece la posibilidad de entender ποῦ μένων ἐπαρκέσεις, que altera el sentido y la sintaxis del pasaje (la construcción participial con verbo de percepción no tiene nada en contra y nos ofrece un sentido muy bueno: "tengo visto que tú eres el único dispuesto a alejar mi desgracia"); la grave dificultad reside en el sentido de ποιμένων y en su interpretación sintáctica, y la más convincente solución es la conjetura de Reiske πημονῶν (5), ampliamente aceptada y que elimina el problema

(1) Claramente en "De Sophoclis Aiaçe 360", *Mnemosyne* XVII (1964), p. 7; renuncia a ello prácticamente en *Commentaries* I, p. 85.

(2) "Noterella sophoclea", *GIF* LI (1958), pp. 158 ss.

(3) *Ajax*, p. 108, coll. Aesch. Suppl. 767, como una referencia náutica iniciada en 357 ("tengo visto que tú eres el único de los pastores (sc. "de naves") dispuesto a ayudarme") y una metáfora pastoral relacionada con la incursión de Ayante. No acabamos de ver cómo O.T. 1322 apoya ποιμένων contra πημονῶν.

(4) Cf. *op. cit.*, p. 176.

(5) πημονῶν Radermacher, para obtener mayor verosimilitud paleográfica, lo cual es innecesario: ποιμένων ha podido entrar como glosa aclaratoria de πημονῶν ("desgracia de los pastores").



del genitivo (para Herone en lugar de un dativo (1) y para Kammerbeek, el escoliasta y Stanford como partitivo)), interpretable válidamente sólo como Stanford explica; pero es muy dudoso que πομπένες pueda interpretarse como equivalente de ναῦν κοιμπένες y más todavía que tal expresión esquileo (Suppl. 767) se vea aquí reflejada como eso, según pretende Stanford.

Suele verse un tetrámetro en 351-352-359-360 (así Dain, alii); es frecuente que las palabras afectadas por ναῦν-continúe sean especialmente significativas y aquí αἶψα ~ δέδορκα parecen carecer de tal peculiaridad. Sin embargo, el tema de la "visual" tiene no poca importancia en el Kommos (visión=conocimiento y autoconocimiento, visión=espectáculo risible y humillante para otros; uid. 351 [δουδὲ ~ 359-360 δέδορκα, 364 ὁρᾷς ~ 379 ὁρᾷν, 400 βλάπτειν, 421-422 [δῆτ', 424b-425 δέριθ]) y la imagen de una olla en los avatares del mar es la elegida para referirse a su situación; ese movimiento marino se refleja en la pureza rítmica de los yambos y en el leve ritmo coriámbico que cierra el período (nótese la relación ritmo-sentido de 353 ἀμφέδρομον). La relevancia del ναῦν-continúe puede entenderse así y la presencia de un dímetro como cláusula aboga por una colometría a base de dímetros, como hace Pohlmann. Ocupa así una situación intermedia entre el período I (dímetros dactílicos, pero de volumen equivalente a trímetros) y el período III (trímetros yámbicos del Coro, equivalentes en volumen a los dos dímetros dactílicos y a los tres dímetros del período II)); en este sentido, la díresis de 352-360 no debe pasarse por alto: podría verse en el período II un πῆ puro y un χοη (ia, ohe ba) que nos daría una estructura periodológica idéntica para los tres (dos πῆ cada uno).

ΑΙΑΧ, 364 - 378 ~ 379 - 393a, KOMPOS I, ββ': 31

ΑΙΑΣ ὄρε'ς τὸν θρασὺν, τὸν εὐκάρδιον, σαρ· β  
τὸν ἐν δαίτοις ἄτρεστον μάχαις, 365  
ἐν ἀφόβοις με θηροῖ δεινὸν χέρας;  
οἷμοι γέλωτος, οἷον ὑβρέσθην ἄρα·

ΤΕΚ· μή, δέσποτ' Αἴας, λίσσομαί σ', αὖδα τῷδε·

ΑΙΑΣ οὐκ ἐκτός; οὐκ ἄφορρον ἐκνεμῆ πόδα;  
αἰαῖ αἰαῖ. 370

ΤΕΚ· ὦ πρὸς θεῶν, ὕπεικε καὶ φρονησὼν εὖ·

ΑΙΑΣ ἦ δὴ δῦσμορος, ὅς χερὶ μὲν  
μεθήκα τοὺς ἀλάστορας,  
ἐν δ' ἐλίκεσσι βουσί καὶ  
κλυτοῖς πεσὼν ἀίολοις 375  
ἐρεμνὸν αἶψ' ἔδευσα·

ΧΟΡ· τί δῆτ' ἦν ἀλγοῖς ἐπ' ἐξειργασμένοις;  
οὐ γὰρ γένοιτ' ἦν ταῦθ' ὅπως οὐχ ᾧδ' ἔχειν·

ΑΙΑΣ ἰὼ πάνθ' ὀρών, ἀπάντων τ' ἀεὶ ἀντ· β'  
κακῶν ὄργων, τέκνον Λαρτιάδου, 380  
κακοπινέστατόν τ' ἄλῃμα στρατοῦ,  
ἧ που πολὺν γέλωθ' ὑφ' ἡδονῆς ἄγεις·

ΧΟΡ· ζὺν τῷ θεῷ πᾶς καὶ γελῶ κώδύρεται·

370 αἰαῖ αἰαῖ Hermann,edd : αἰ ter L(αἰ quater Φ : αἰ quater

A) // 371 Tecmessae trib. recd et Müller, Dain, Gleditsch,  
Stanford : Choro trib. codd, Pearson, Thomamüller, Kamerbeek//

372 χερὶ μὲν Hermann,edd multi : χερσὶν recd, Friel,Pearson :

χερσὶ μὲν LA recd // 378 ἔχειν codd,Dain,alii : ἔχει Suid.

s.u.τῷ δῆτα ed. Mediol.,Thomamüller : ἔχου Pearson post Hervey

denium, fortasse Σ /// 379 πάνθ' ὀρών codd, Eust. 415,19, Dain,

Kamerbeek(p.88) : πάντα ὀρών Wakefield,cf.445;multis placuit//

- ΑΙΑΣ ἴδοιμε <δῆ> νιν, καίπερ ὧδ' ἀτάμενος·  
 ἰώ μοί μοι. 385
- ΧΟΡ· μηδὲν μέγ' εἶπες· οὐχ ὄρεῖς ἔν' εἰ κακοῦ;
- ΑΙΑΣ ὦ Ζεῦ, προγόνων προπάτωρ,  
 πῶς ἂν τὸν αἰμυλώτατον,  
 ἐχθρὸν ἄλγημα, τρὺς τε δισ-  
 σήρχας ὀλέσσης βασιλῆς, 390  
 τέλος θάνοιμι καυτῶς;
- ~~ΣΤΡ.~~ ὅταν κατεύχῃ ταῦθ', ὅμοῦ κἀμοῖ θανεῖν  
 εὖχου· τί γὰρ δεῖ ζῆν με σοῦ τεθνηκότος; 393a

---

384 <δῆ> add Tricl, Pearson, alii (Kamerbeek, 89-90) : <μήν> add  
 Dindorf, Dain : <νῦν> post νιν add Hermann, Stanford (Kraus, cf.  
 Str., p. 118 n.2) fort. recte /// 387 προπάτωρ LAraeo(-τορρεο)  
 add plerique : κῆτερ T, I Tricl, Dind D 183, Pearson, alii //

AIAX. 363 - 378 = 379 - 393a : KOMMOS I, 88' .

33

Referencias bibliográficas:

364-378=379-393a: Dale, DE, p. 17. Gleditsch, Cantica, p. 16.  
Kraus, Str., pp. 32, 38, 118. Pohlmsander, pp.  
10-11. Schroeder, Cantica, pp. 3, 111. Stan-  
ford, Ajax, p. 255. Thomasmüller, p. 198. Wi-  
lamowitz, GV, pp. 506-508.

369 = 384: Denniston, LE, p. 144.

372 = 387: Dale, DE, p. 19. Eckstein, p. 31.

373-375=388-390: Davison, CQ 28 (1934), p. 186.

374-375=389-390: Eckstein, p. 26.

364/79 AIAX v-!-v-/v--:v- 2 δ(δ,δ) A=24

365/80 v-:-v-/v-:-:v- 2 δ(δ,δ)

366/81 vvv-v:-:v:-v-/v / 2 δ

367/82 --/v:-v:-:v:-v-/v / 31a

368/83 T/X. --v-:-/v-!-:-:v / 31a B=22

369/84 AIAX v-v/-:-:v/-v:-v / 31a

370/85 --- / 2sp (21a contr)

371/86 T/X. --v:-v:-v:-v:-v / 31a

372/87 AIAX --:vv:-!vv- pros (2choB) C=20

373/88 v-:-v:-v-v / 21a

374/89 -vv-v/-v/-v / 2cho A (cho ia)

375/90 v-/v-:-:vv- 2cho B (ia cho)

376/91 v-:-v:-v-v / 21a (ia ba)

377/92 X/T. v-v---!v---:v- 31a D=12

378/93a --:v---!v:---v- /// 31a

ESTRUCTURA MESODICA: ABB'C(=A) o EPODICA: AA'A''B(=A)

Las cuatro partes de la sizigia se hallan bien definidas por el juego de interlocutores y la distribución de los ritmos, líricos a cargo de Ayante, yambos dialogados para su interlocutor (Tacmesa/Coro en estricta responsión), con criterios formales muy claros. El volumen periodológico presenta un ligero desequilibrio en los tres primeros períodos (disminución sucesiva de un μέτρον), pero puede verse un cierto equilibrio interno, si valoramos debidamente ciertos detalles importantes. En efec-

te, el período I se halla estructurado en dos partes muy claras: ritmo doblado cerrado por un dímetro sin diéresis en estrofa (en antístrofa con su fuerza disminuida tras "Wertbild" y entre adjetivo-sustantivo), frente a los dos dímetros precedentes, con muy marcada diéresis <sup>(1)</sup>; "ancepa" (brevis in longa en estrofa), hiato en antístrofa y coincidencia de sentido, separando fuertemente 367 (con  $\phi\mu\phi$ ) y 382 (con  $\eta$   $\rho\phi$  <sup>(2)</sup>), son rangos claros de fin de período menor, que se cierra con este trímetro yámbico como cláusula del período mayor (sólo Dein lo considera  $\mu\alpha\lambda\omega\nu$ -período mayor); una estructuración quiasma semejante a la comentada a propósito de 357-358 podemos observar en este pasaje ( $\tau\acute{o}\nu\ldots\acute{\alpha}\tau\rho\epsilon\sigma\tau\omicron\nu\chi\delta\alpha\tau\omicron\iota\varsigma\ldots\mu\acute{\alpha}\chi\alpha\iota\varsigma,\acute{\epsilon}\nu\acute{\alpha}\phi\acute{o}\beta\omicron\iota\varsigma\theta\eta\rho\acute{o}\nu\mu\epsilon\delta\epsilon\iota\nu\acute{o}\nu\chi\acute{\epsilon}\rho\alpha\varsigma,\kappa\alpha\kappa\acute{\omega}\nu\delta\rho\gamma\alpha\nu\omega\nu\tau\acute{\epsilon}\kappa\nu\nu\alpha\rho\tau\iota$ ), así como una delimitación de las unidades rítmicas semejante a la comentada a propósito de 349-350. La responsión temática de 367=382 ( $\gamma\acute{\epsilon}\lambda\omega\tau\omicron\varsigma\sim\gamma\acute{\epsilon}\lambda\omega\theta',\acute{\upsilon}\beta\rho\acute{\alpha}\sigma\theta\eta\nu\sim\acute{\upsilon}\phi'\eta\delta\omicron\nu\eta\varsigma$ ), en esa cláusula individualizada, tiene un gran valor estilístico. Todo ello nos permite equilibrar los dos primeros períodos: 370=385 constituye una exclamación que, considerada extra metrum, permite igualar el período II (básicamente dialógico) con el período I sin la cláusula (puramente lírica); la cláusula yámbica del período I supone un tránsito al diálogo y la exclamación un tinte fuertemente emotivo en ese período no lírico. Ello nos permite hablar de una estructura interna aaa',b//b,b,(a),b//((ab)) artísticamente obrada, lo cual nos servirá de apoyo a la hora

(1) En la estrofa subsumida en una unidad evidenciada por el quiasmo, el cual, por otra parte, marca las dos unidades rítmicas; en la antístrofa Kamerbeek preferiría entender  $\delta\rho\gamma\alpha\nu\omega\nu$  como adjetivo; cf. Stanford, pp. 110-111, en contra.

(2) Vid. 176, paralelo interesante por su identidad de sentido y de función en la estructura arquitectónica de ambos pasajes.

de estudiar la colometría del período III: la constatada elaboración artística en esta y en la anterior sizigia se verá allí reflejada, aunque en otro sentido.

Tras cada período lírico (II y III) tenemos yambos del diálogo (II y IV), pero de un nivel emotivo diferente: el período II presenta a Ayante como interlocutor, el IV no; en el II esa exclamación<sup>(1)</sup> y su configuración a base de  $\kappa\lambda\lambda\alpha$ -períodos menores, con indicios formales fuertes, son detalles que nos lo diferencian claramente del epirrema final, donde, sin embargo, ha de notarse la cesura medial, claramente en la estrofa y en el primer 3da de la antístrofa<sup>(2)</sup>. Frente al período II, en que se intenta persuadir a Ayante de que se calme y se resigne, el IV supone la renuncia del Coro y, sobre todo, de Tecmessa a tal intento. Hay, pues, tres períodos plenamente líricos (con gradación de su intensidad) cerrados por un epirrema en que la intensidad lírica está reducida a su mínima expresión, con una estructura epódica en el sentido mencionado: A,C1//A(+excl.)//B//((C:epirrema))//.

El período III ofrece problemas de colometría e interpretación rítmica relacionados con cuestiones textuales. La mejor transmisión en la antístrofa 387 es  $\kappa\rho\omicron\mu\acute{\iota}\tau\omega\rho$ , frente a  $\mu\acute{\alpha}\tau\epsilon\rho$ , que aparece íntimamente relacionado con Triclinie, quien, como señala Miss Dale, parece ser el responsable de  $\chi\rho\omicron\iota\nu$  en 372. La opción preferible es la más generalmente aceptada: mantener los MSS en antístrofa y aceptar para 372  $\chi\rho\omicron\iota \mu\acute{\epsilon}\nu$  de Hermann.

(1) Considerada *intra metrum* por Pohlsander (ya así en Gleditsch), pero interpretada como un  $\mu\acute{\epsilon}\tau\rho\nu$  (1) para obtener ABBG.

(2) Sobre su rareza, cf. Maas, *GM*, pp. 66-67; Korzeniewski, *GM*, p. 46; Dain, *Traité*, p. 67; Descroix, *Le trimètre...*, p. 262; Denniston, *CQ* 30 (1936), pp. 73-79, 100.

En lugar, pues, de un tel (según el texto de Triclinie, acepta-  
do por Pearson)) tenemos un pros, que, como señala Kraus, hemos  
de poner en relación con el par de dímetros colocoriámicos si-  
guientes (en quiasmo, che ia <sup>oo</sup> ia che) e interpretarlo como  
serie ambigua da-che (pros=2uho con las dos últimas sílabas de  
la base realizadas como breves e sincopado con la tercera lar-  
ga resuelta); prosódico y dímetros coriámicos se cierran por  
sendos dímetros yámicos con indicios de pausa métrica, con lo  
cual tenemos dos períodos menores dentro de este período III.  
En estrofa y antístrofa el pros es la alocución propiamente di-  
cha de este período reflexivo, ampliada después cíclicamente  
con gran correspondencia metro-sentido, sobre todo en la estro-  
fa (pros + 2ia, che ia ia che, 2ia ).

Este ritmo dactílico recoge en eco el dominante del Párodos.  
En esa idea, Miss Dale pretende ver ritmo dactiloespitrítico más  
marcado y propone una colometría singular:

--vv-vv-	enh pros	((-dd)
̄v-v-v-vv/-vv-v	iambel pend	(̄svddv)
-v-̄v/-v--vv-	lec + che	(s-s'd)
v-v-v-̄	ia dim cat	

Lo cual resulta excesivamente forzado e inferior al juego cikli-  
co a base de dímetros de la colometría generalizada; resulta  
muy raro ese iambel sin cesuras habituales y mucho más insólito  
ese lec+che (tro or che), que debe rechazarse, a pesar de que,  
desde nuestro punto de vista, sería interesante por representar  
un fenómeno de ambigüedad che-doesiaga (ὅμοδος, δ), eco del rit-  
mo inicial de la sizigia.

Como al final del Kommós veremos, Párodos, Escena epirremá-  
tica y Kommós I se hallan estrechamente relacionados y el pros  
y los 2uho se ven perfectamente justificados aquí.

ΑΙΑΧ, 393b - 411 - 412 - 429, KOMMOS I, γγ'. 37

ΑΙΑΣ ἰὼ στρ. γ  
 σῆόςτος, ἐμὸν φάος, 394  
 ἔρεβος ὧ φαεννότατον, ὥς ἐμοί, 395  
 ἔλεσθ' ἔλεσθέ μ' οἰκήτορα,  
 ἔλεσθέ μ'· οὔτε γὰρ θεῶν γένος  
 οὔθ' ἀμερίων ἔτ' ἄξιος 398  
 βλέπειν τιν' εἰς ὄνασιν ἀνθρώπων. 400

ἀλλά μ' ἂ Διὸς  
 ἀλκίμα θεὸς  
 ὀλέθριον αἰκίζει.  
 ποῦ τις οὖν φύγη; ποῦ μολὼν μενῶ,  
 εἰ τὰ μὲν φθάνει, φίλοι, τοῖσδ' ὁμοῦ 405-6a  
 πέλας, μύραις δ' ἄγραις προσκειμένα; 406b-7  
 πᾶς δὲ στρατὸς δόικαλτος ἄν  
 με χειρὶ φονεύοι.

ΤΕΚ. ὦ δυστάλαινα, τοιᾶδ' ἄνδρα χρήσιμον 410  
 φωνεῖν, ἃ πρόσθεν οὔτος οὐκ ἔτλη ποτ' ἄν.

ΑΙΑΣ ἰὼ ἀντ. γί'  
 πόροι ἀλκίρροτοι  
 πάραλά τ' ἄντρα καὶ νέμος ἐπάκτιον, 414a  
 πολὺν πολὺν με δαρὺν τε δὴ 414b  
 κατεῖχετ' ἀμφὶ Τροίαν χρόνον. 415

396 ἔλεσθ' ἔλεσθέ μ' Elmsley, add : ἔλεσθέ μ' bis codd //  
 400 ὄνασιν Brunck, add plerique : ὄνησιν codd, Stanford (cf. 112; Björck, 237) fort. recte // 402 <μ'> ἀλκίμα add Dain fort. recte // 405-6a εἰ τὰ μὲν codd, add plerique : τᾶργα μὲν Thomamüller : ἐπεὶ τὰ μὲν Gleditsch / τοῖσδ' oedd, Wolff, alii : τοῖσι δ' Kamerbeek post Livineum ( τοῖσιδ' ) : τοῖσιν Dain ; τοιοῖσδ' Jebb post Hermannum : τέσις δ' Lobbeck, Pearson : alii alie // 412 ἰὼ Brunck, add plerique : ὦ Φ : cm. nett. //



ἀλλ' οὐκέτι μ', οὐκέτ' ἄμνηστος  
ἔχοντα· τοῦτό τις φρονῶν ἴστω·

ὦ Σκαμάνδριοι

γεῖτονες ῥοαί,

εὐφρονες Ἀργείοις,

420

οὐκέτ' ἄνδρα μὴ τόνδ' ἴδῃτ', ἔπος

421-2

ἔξερέω μέγ', οἷον οὐ τινα Τροία

423-4a

στρατοῦ δέρχῃ χθονὸς μολόντ' ἀπὸ

424b-5

Ἑλλανίδος· τανῦν δ' ἔτι-

μος ὧδε πρόκειται·

ΙΟΡ· οὔτοι σ' ἀκείργειν, οὐδ' ὅπως ἐγὼ λέγειν  
ἔχω, κακοῖς τοιοῦτοδε συμπεκνωτότα·

420 εὐφρονες uoluit Campbell, alibi // 423 ἔξερέω codd, Dain :  
ἔξερω Porson, edd plerique // τινά] τιν' ἄ uoluit Gleditsch //  
427 πρόκειται LP, Dain, Kamerbeek, Stanford : πρόκειμαι ΦΑΓ,  
edd plerique // 428 οὐδ' Elmsley, edd plerique : οὐδ' codd //

Referencias bibliográficas:

- 393b-411=412-429: Dale, DE, pp. 18-19. Gleditsch, Cantica, pp. 16-17. Kolář, De re metrica, p. 181. Kraus, Str., pp. 32, 118. Pohlsander, pp. 11-13. Schroeder, Cantica, pp. 3-4. ILL. Stanford, Ajax, pp. 255-256. Thomamüller, pp. 31-33. Thomson, GLM, pp. 136-137. Wilamowitz, GV, pp. 508-509.
- 396-397=414b-415: Denniston, LI, p. 133.
- 398 = 416: Dale, LM, p. 135. Denniston, LI, p. 138. Schroeder, Grundriss, p. 63. Wilamowitz, GV, p. 292.
- 400 = 417: Dale, CP, p. 8.
- 401-404=418-422: Dale, LM, p. 113. Korzeniewski, GM, p. 105.
- 401-403=418-420: Koster, Traité, p. 126.
- 401-402=418-419: Gentili, La metrica, p. 170. Thomson, GLM, p. 155.
- 402 = 419: Eckstein, p. 29.
- 403 = 420: Dale, CP, p. 8 n. 4.
- 404-405=421-423: Thomson, GLM, p. 155.
- 406 = 424: Denniston, LI, p. 144. Koster, Traité, p. 87.
- 408-409=426-427: Dale, LM, p. 80. Wilamowitz, GV, p. 403.
- 409 = 427: Dain, Traité, p. 229.

393b/412 AIAX --	sp	<u>A=31</u>
394/413	$\overline{v} \overline{v}   \overline{v} - \overline{v} \overline{v} /$	δ
395/414a	$\overline{v} \overline{v} \overline{v}   - \overline{v} : - \overline{v} \overline{v} : \overline{v} : - \overline{v} \overline{v} /$	2 δ
396/414b	$\overline{v} -   \overline{v} - \overline{v}   - - \overline{v} \overline{v} /$	1a- δ
397/415	$\overline{v} - \overline{v}   - \overline{v} : - / \overline{v} \overline{v} /$	1a- δ
398/416	$-   - \overline{v} \overline{v} : - \overline{v}   - \overline{v} \overline{v} (/?)$	eneas oho (-cho 1a=-cho, $\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta$ )
400/417	$\overline{v} - \overline{v}   - \overline{v} : \overline{v} : - - \overline{v} \overline{v} //$	31a contr (21a $\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta$ )

401/418	$- \overline{v} - \overline{v} \overline{v} //$	$\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta$	<u>B=35</u>
402/419	$- \overline{v} - / \overline{v} \overline{v} //$	$\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta$	
403/420	$\overline{v} \overline{v} \overline{v} \overline{v} / - - \overline{v} \overline{v} //$	δ	
404/421-2	$- \overline{v}   - \overline{v} : -   - \overline{v} -   \overline{v} \overline{v} /$	2 $\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta$	
405-6a/423-4a	$- \overline{v} -   \overline{v} : - \overline{v} \overline{v} : -   \overline{v} \overline{v}   \overline{v} \overline{v} /$	2 $\overline{v} \overline{v} \overline{v} \delta - \delta$ (=cr, 1a, cr)	
406b-7/424b-5	$\overline{v} - / - -   \overline{v} - / \overline{v} - / \overline{v} \overline{v} /$	31a sino (ba cr, 1a)	
408/426	$- - \overline{v} - / \overline{v} - : \overline{v} - \overline{v} \overline{v}$	21a (1a, 1a)	
409/427	$\overline{v} / - \overline{v} / \overline{v} - : //$	reia (= δ)	

410/428 XOP.	$- - \overline{v} - \overline{v} / - : \overline{v} : - \overline{v} - \overline{v} -$	31a	<u>C=12</u>
411/429	$\overline{v} - / \overline{v} - : \overline{v} : - \overline{v} / - - - \overline{v} \overline{v} / / /$	31a	

ESTRUCTURA EPODICA DESEQUILIBRADA: AA'B= (a)b,c,c'//b,(a),c,c'//  
d'd'///

Sizigia de estructura muy semejante a la primera de este

Kommós: en ambas la parte lírica está a cargo exclusivo de Ayan

te, sin el diálogo que se intercala en la segunda sizigia, con una exclamación inicial individualizable como "Kopf", aunque con función de ambigüedad. Otros detalles que comentaremos evidencian esa relación entre las sizigias I y III, frente a la II. La estructura de este pasaje presenta dificultades periodológicas unidas a serios problemas textuales y de interpretación rítmica. Veámoslos, estudiando período por período.

Nuestra parte I (393b-400=412-417) no ofrece problemas de texto (1), pero sí de periodología y colonétrica. La interjección la miden unos (así Schroeder, Thomas Müller) v- y otros (como Gleditsch, Pohlsander) --, siendo ambas escansiones posibles; en cualquier caso, el problema es si ha de entenderse 393b-394=412-413 como 2da sinc (ia cr), al modo de Schroeder, o, como la mayoría de los autores, "Kopf" + ó; esta segunda posibilidad es la correcta, con tres ó iguales (vvv-v-), cuya realización ambigua ia-tro (vvv) da paso a los hipodocmicos de la segunda parte; Gleditsch ofrece una tercera interpretación: ap (ia contr) + ó. Como ya comentamos a propósito de 348-349=356-357, tenemos aquí un fenómeno de ambigüedad yambo-docmíaca, que da paso al ritmo docmíaco; mezcla de ambos ritmos tenemos en las κῶλα 396-7=414b-15 (2) y el ritmo docmíaco se recoge en eso por la parte final de los dos κῶλα siguientes.

(1) En 396, es obvia, y generalmente aceptada, la propuesta de Elmsley (ἐλαγθ, ἐλαγθ μ'), siendo de notar su correspondencia 414b: πολὺν πολὺν με, individualizándose por cesura un inicio "ruf", frecuente en κῶλα compuestos de ia-tro ritmo. Es igualmente obvia la exclamación de Brunck (412 [ω]), pero no lo es tanto el pretendido colorido dórico de ὀναστὺ; cf. Stanford, *Ajax*, p. 112 y G. Björck, *Das Alpha impurum...*, p. 237.  
(2) Cf., para 396 ss., J. Bollack, "Huit notes sur Sophocle...", *RPh* XLIV (1970), pp. 37-47. A la vista de la mencionada responsión de la repetición y de ese inicio "ruf", carece de sentido el intento de Gleditsch de lograr sendos 2da.

Todos los autores ven una parte perfectamente definida en 393b-400=412-417, pero hay diferencias en su interpretación periodológica. Para Gleditsch, hay fin de período mayor en 395=414a, tras los docmos (ya hemos señalado que reduce a 21a los dos κῶλα siguientes), individualizando en un período el vocativo <sup>(1)</sup>; Dain, en cambio, se fija en la presencia de breuis in longo unida a pausa en la antístrofa en 397=415 y sitúa ahí el fin de su período mayor, coincidiendo con la ausencia del ritmo docmico en los dos κῶλα siguientes; mas, a pesar de ello, tanto en estrofa como en antístrofa hay sentido unitario y rasgos formales de pausa métrica en la casi totalidad de los κῶλα: en ausencia de detalles de otro tipo, como estructura periodológica, que por ese camino no se logra, debe desecharse tal período mayor. Han sido Kraus, Pohlsander y Thomamüller quienes han visto claro aquí, al considerar todo el fragmento que nos ocupa como una unidad <sup>(2)</sup> formada a base de κῶλα-períodos menores <sup>(3)</sup>, aunque algo hemos de puntualizar al respecto. Tras la exclamación inicial, basándose en el único criterio de ser esa exclamación <sup>(4)</sup>, Pohlsander y Thomamüller sitúan fin de período, pausa métrica que la individualiza como pura "Kopf", pero ya hemos hablado de la ambigüedad con que está empleada, por lo que preferimos no puntuar tal pausa: los κῶλα 396-397=414b-415 apoyan tal ambigüedad.

(1) Con tres elementos en asíndeton en la estrofa y en la antístrofa interpretables como asindéticos los dos primeros y forman de una unidad el 2º y 3º (τε...καί).

(2) El análisis de Kraus busca un volumen periodológico de 13 μέτρα y es un tanto forzado: tal ocurre con Schroeder, cuyo período de 30 ὀδοίς forzará la interpretación del resto.

(3) Discutible tras la exclamación y tras 398=416, que Thomamüller elimina acertadamente: si eliminamos esa pausa métrica tras 4a y consideramos menores los mayores de Thomamüller, estamos con él.

(4) Cf. Pohlsander, p. 12: en 348=356 no menciona tal pausa.

Pohlsander propende a ver pausa métrica tras todo enesílabo cho (1), pero no puede prescindirse de ver la realización de cada caso concreto. Así, 398=416 es distinto del paralelo que aduce (701=714 -vv-v-v- cho ia: "pendant", hipercatásteti- ca), pues se trata de un elemento proclítico, "blunt", sin rasgos formales de ningún otro tipo para postular tal período menor, como Thomasmüller ha observado atinadamente (2). Por lo demás, hay un paralelismo rítmico estrecho entre las dos partes líricas y el final de ambas se apoyan mutuamente: inicio doctíaco (3), ritmo yámbico intercalado y final yambo-coriámbico en sendos: δέκωλα, quíasticamente dispuestos (cho ia...ia cho).

La parte II (401-409=418-427) ofrece más dificultades de todo tipo. Veamos punto por punto. En 401-403=418-420 suele ver- se un pequeño sistema doctíaco (4) de κωλύπτω-periodos meno- res, que algunos (Gleditsch, Dain...) separan en un período ma- yor, habida cuenta de la pausa en la estrofa y el énfasis excla- mativo de la antístrofa, unido todo ello al comienzo, en el κώ- λον siguiente, de los hipodocmios y del énfasis de interrogación retórica de la estrofa y del final apesantado de 403=420 (5).

(1) Cf. su nómima (pp. 196-197), en la que sólo Ai. 702=715 ca- rece de tal pausa; a algún otro caso habría que suprimírsela. Cf. también p. 169, donde nuestro ejemplo merece ser mencionado.

(2) Con una interpretación muy suya, cuya razón no acabamos de ver: AAAwil (=an) ia, 2ia cr sine en un κώλον. Tenemos -cho ia, 2ia sp con un final que recoge en eco el ritmo doctíaco y supo- ne una aproximación a los hipodocmios siguientes (-cho úκωδ, rufúκωδ).

(3) Ya hemos hecho notar la realización de los tres primeros doc- mios con tríbraco inicial, que se realizarán con v- en los κώλα siguientes y con -v en esta segunda parte a través del eco men- cionado en la nota anterior.

(4) Explícitamente Miss Dale.

(5) Cuyo texto no necesita arreglo, ni en el sentido de Campbell έύρορες, para obtener vvvv--- (ampliamente aceptado) ni en el de Dindorf δλέ8pt', para obtener vvv--- (seguido por Wilamovitz y Miss Dale ("Clausulas"), que después se desdice (en LM)).

Dain ha cuestionado la colometría tradicional y Thomamüller la interpretación rítmica de 403=420 de un modo tan serio que se ha convertido este pequeño pasaje en uno de los más interesantes y problemáticos de Sófocles. La adición de Dain tras el primer ὕποδ/ se considera innecesaria (1), si no le damos más valor que el de intentar eliminar el anceps (uid. 394=413, 396=414b, 404=421-422, también con anceps, y 397=415, 402=419 con brevis in longo), pero la estructura que obtiene (2 ὕποδ/ δ) es muy sugestiva, si se pone en relación con 394-395=413-414a (δ/2 δ), que coincide precisamente con los períodos mayores I y III de Gleditsch, ejemplo claro de que sus Cantica no merecen el olvido en que, salvo Thomamüller, le tienen los estudiosos. La unidad de sentido de tal dímetro es clara en la antístrofa (ὁ Σκαμάνδριος γέγονες ῥοαί) y esa repetición μ'... μ', de limitando las unidades, es algo bastante usual en los dímetros doctíacos. Sin embargo, fundamentalmente por razones metodológicas, ya que el texto de los MSS puede aceptarse perfectamente y esa adición de Dain sería metri causa, pero también por considerar muy apropiado al ἦθος del pasaje la presencia de esos "versículos" ("hipodocmies"): picudos, de alta tensión rítmica y emocional, con palabras de Lasso de la Vega a propósito de un pasaje comparable (2), preferimos mantener los MSS, pero no sin antes haber rendido nuestro homenaje a un autor como Dain. La consideración de καλέπια-períodos menores disminuye la fuerza del pretendido período mayor, habida cuenta de la estructura a

(1) Cf. Friis Johansen, *op. cit.*, p. 196, y Pohlsonder, p. 12, que no ve más razón que la de eliminar la syllaba anceps.

(2) Cf. Lasso, "Los Coros...", p. 79, a propósito de O.T. 1208-1209b=1217-1219a; nótese el anceps también ahí. Recordemos que nos hemos referido también a aquel lugar a propósito de *lw*.

base de períodos menores de la parte I, lo cual, con Pohlsander y Thomamüller, hemos de ver también para la parte II. En la an tístrofa, tras el énfasis exclamativo del vocativo que concluye en 420, continúa con ese οὐκέτι' que recoge 416 οὐκέτι μ' ἔοῦ-  
κέτι', en un juego expresivo que evidencia la bipartición de la parte lírica del pasaje ("Tó, pasos mugientes del mar, com-  
terras grutas y prado de la orilla...., mas ya no, ya no..." =  
"Oh del Escamandro vecinas corrientes, ya no..."), iniciándose cada parte por exclamación-interjección; en la estrofa, la pau-  
sa tras 403 no debe hacernos ignorar la unidad de sentido evi-  
denciada por el valor de ἀλλά (1) en unión de la conclusiva οὐ-  
("pero si a mí la hija de Zeus, poderosa deidad, de muerte me  
ultraja, ¿dónde huir, pues, uno? ¿dónde ir a quedarse, si...?");  
Thomamüller, que entiende πάλιν-períodos mayores donde Pohl-  
sander menores, en general, aquí puntúa período menor. Esa se-  
rie de entrecortadas -y cortadas- frases métricas que son los  
períodos menores cuadran perfectamente con la carga emocional  
del pasaje y el estado anímico de Ayante, a la luz de lo cual  
hemos de ver lo enrevesado de 405 y ss. y, sobre todo, 421 y ss.,  
como hace notar Stanford (2), lo cual debe ponernos en guardia  
contra una excesiva regularización "lógica" del texto, como ve-  
remos.

El problema métrico que plantea 403=420 es el de la difi-  
cultad tradicional para considerar vvvv--- de la estrofa como  
6 (3) y de ahí el intento de Dindorf ὀλέσθ' (4), que nos da-

(1) Cf. Stanford, *Ajax*, p. 112: "so, then".

(2) *op. cit.*, pp. 114-115.

(3) Ausente de obras como Seidler, *De versibus dochmiacis...* y  
H. Klotz, *De numero dochmiaco observationes*, Zittau, 1881.

(4) Cf. Kamerbeek, p. 92.

ría docmios más regulares (vvv---); sin embargo, suele preferirse la diéresis de Campbell  $\acute{\epsilon}\acute{\upsilon}\rho\rho\omicron\nu\epsilon\varsigma$ , con lo que se obtiene esa secuencia vvvv--- en perfecta responsión, pero no aceptada como docmiaca ni por Schroeder, ni por Thomasmüller, entre otros, los cuales ven ahí ia sp. Koster <sup>(1)</sup> ofrece un ejemplo (Phil. 832) que es de suyo igual de problemático en su lugar. Para Stanford se trata de un yambo-docmiaco, que tendríamos que interpretar como serie ambigua (como sin duda ocurre en Phil. 832). Sin embargo, los estudiosos recientes de temas métricos no ven demasiado inconveniente en aceptar esas dos largas resueltas en un  $\delta$  <sup>(2)</sup>, lo cual permite mantener los MSS; con ello tendríamos algo más sugestivo que esa ambigüedad yambo-docmiaca entre hipodocmios: preparación de la cláusula coriámbica a través de un elemento  $\delta$  = dodr A apes <sup>(3)</sup>, cláusula que recoge en eco el ritmo docmiaco <sup>(4)</sup>. En ese lugar, en que parece haber menos razones formales de fin de período, esta amigüedad docmiaco-coriámbica se suma para ver fin de período menor, con Pohlsander y Thomasmüller.

Antes de pasar a comentar el pasaje más problemático del Kommós, señalemos que preferimos, con Dain <sup>(5)</sup>, ver un dímetro en 404=421-422, que suele ser dividido en dos; si la estrofa lo apoya (en parte, pues ya hemos hablado de la unidad de sentido),

(1) Vid. Traité, p. 277, forma 40, como excepcional.

(2) Así Pohlsander, p. 12, que aduce 881=927, sólo en parte comparable. Para un estudio de los docmios en el drama, vid. el moderno e interesante estudio de N.C. Conomis, "The Docmiacs of Greek Drama", Hermes 92 (1964), pp. 23-50.

(3) Cf. Miss Dale, DE, que interpreta dodr A, pero en p. 19 se puntualiza: "The text as printed takes as dochmíac turning to dodrans"; vid. Schroeder, Cantica, Addenda Corrigenda, p. III.

(4) Correspondiendo con la forma 27 de Koster y la 11 de Seidler, reconociendo su rareza (cf. De dochmiacis, pp. 50-52).

(5) Cf. Schroeder, que sitúa aquí su período mayor II.



el texto de la antístrofa lo desaconseja por completo (1), así como el hecho de que sólo al final del dímetro encontramos elemento anceps coincidente con hiato. Por lo demás, el dímetro sirve de tránsito de los individualizados y expresivos hipodogmios al ritmo yámbico posterior. En la estrofa, si bien el primer miembro ποῖ τις οὖν φύγη; se relaciona propiamente con lo anterior y el segundo ποῖ μολὼν μὲν con lo que sigue, ambos interrogantes deben entenderse ἀπὸ κοινοῦ con 405 ss. y 401 ss. respectivamente, como Thomamüller establece (2).

El problema más debatido del pasaje reside en 405-407 = 423-425, donde presentan los MSS εἰ τὰ μὲν φθάνει, φίλοι, τοῖσδ' ὁμοῦ πέλας, μῶραις δ' ἄγραις προσκεήμεθα; ~ ἐξέρω μέγ', οἷον οὗ τινα τροῖα στρατοῦ δέρχηται χθονὸς.....

Nos encontramos aquí con problemas de responsión e interpretación métrica, de colometría e incluso de sentido, que han motivado muy variados intentos de solucionar el pasaje. Ha sido generalizada la colometría

405/ 423 -v-v- 17

406/ 424 v-v- v-v- 21a (ba/ia,ia)

407/ 425 ---v---v+ 21a

εἰ τὰ μὲν φθάνει, ~ἐξέρω μέγ', οἷ-  
φίλοι, τοῖσδ' ὁμοῦ πέλας, ~ον οὗ τινα τροῖα στρατοῦ  
μῶραις δ' ἄγραις προσκεήμεθα;~δέρχεται χθονὸς μολόντ' ἀπὸ  
con una equivalencia responsiva en 406-424 ia ~ ba mantenida,  
conservados los MSS, por Denniston, Koster, Kolář y Schroeder.  
Como Pohlsander puntualiza, tal colometría es rechazable porque

(1) Insostenible el período menor de Pohlsander tras 404a-421.

(2) Distinctione facta post μὲν, innecesaria, así como su eliminación, al comienzo del μολόντ' siguiente, de εἰ.

sería el único ejemplo sofocleo de ὑποδοκῶλον-continuo, sobre todo en este pasaje, donde aparecen individualizados; ello justifica el rechazo del texto de Pearson, quien, pretendiendo obtener completa responsión -innecesaria, si tal colometría se acepta- propone la ingeniosa enmienda de la estrofa 406 τῆσις δ' ἐμοῦ, que no resuelve el pretendido sentido problemático del pasaje. Con mucha más razón debe desecharse la propuesta de Kamerbeek, que post Livineius defiende τοῖσι δ' en la estrofa y mide τῆσις vv en la antístrofa, con lo cual obtiene una falta de responsión más problemática que la de los MSS (gl de forma v- -vv- v- /enh oho A raro v -vv- -v- (1)), sin resolver convenientemente el sentido (2) y con el problema del κῶλον-continuo tras ὑποδ. Stanford, que acepta en la estrofa τοῖσι δ' de Hermann (3), con lo que se obtiene completa responsión con correg-tio, mide (cf. Ajax, p. 256) el texto de los MSS como docmias+ iambus (v--v- v-).

Dejando a un lado intentos de autores que modifican excesivamente el texto y retocan la antístrofa, cosa desaconsejable, cuales son Gleditsch (4), Wilamowitz, Kraus y Thomamüller (5), o que, como Miss Dale (6), presentan un texto excesivamente lacuno

(1) Cf. Pohlisander, p. 67 ad O.C. 117=150. Para Kamerbeek, sólo si se acepta τῆσις de Gleditsch (luego no admito alargamiento de τῆσις ante τοῖσι) tendríamos 2ia en la antístrofa.

(2) Cf. el juicio de Friis Johansen, op. cit., 176.

(3) Generalmente atribuida a Jebb, pero vid. Jebb, Ajax, Appendix, p. 225.

(4) Obtiene 3ia, 2ia.

(5) Kraus sigue totalmente a Wilamowitz; Thomamüller, que también lo sigue, incluye alteraciones propias. Obtiene ὑποδ, ὑποδ, 2ia; la métrica vendría bien, pero el sentido es problemático y la manipulación del texto excesiva: "si las cosas perecen y juntamente con ellas (τοῖσι δ'), amigos, yacemos junto a locas cacerías...".

(6) Sigue a Wilamowitz en suprimir φέλοισιν ἑλᾶς y en aceptar μέ-γνα en antístrofa y τοῖσι δ' en estrofa, pero mantiene 406b-7 δ' y deja lacunoso el texto de la estrofa, midiendo, según la antístrofa, ὑποδ, ὑποδ, 3ia.

so, sobre lo cual diremos algo después, pasemos a examinar las soluciones propuestas por Pohlsander y Dain, que se ajustan al máximo al texto transmitido, resolviendo el problema colométrico mencionado y manteniendo, con ligeras variantes, el sentido de los MSS, que no se ha logrado mejorar por ninguna de las soluciones intentadas. En efecto, Pohlsander, aceptando τοῖσι δ' de Hermann <sup>(1)</sup> y la colometría de Dain, escande τινὰ ὑποκρίεσθαι y obtiene 3ia sine (cr 2ia), 3ia sine (ba cr ia), lo que resulta muy sugestivo, con un sentido que, como hemos dicho, no ha sido mejorado: "así las cosas <sup>(2)</sup> parecen, amigos, al tiempo que tales despojos que se reúnen y en locas escenas hemos caído". Sin embargo, en el presente contexto, ante la presencia de un elemento individualizado claramente en la estrofa en forma de ἄνθρωπος (ἐπὶ τὰ μὲν φθάνει), preferiríamos ver ritmo dactílico, que es lo que está en la base de los intentos anteriormente expuestos, pero desechables por razones colométricas o de manipulación excesiva del texto transmitido. Dain conjetura para 405: τοῖσιν y su πᾶσι 405-406a=423-424a

ἐπὶ τὰ μὲν φθάνει, φίλοι τοῖσιν ὁμοῦ

- v - v - // v - / - v v -

- ἐπεὶ μὲν, οἷον οὐ τινὰ τροχῶν

- v - v - v - v x x -

puede interpretarse, en ausencia de otras indicaciones que el propio texto, diversamente; en la estrofa puede verse 3ohe sine (1ea,cho) o ἄνθρωπος, δ y en la antístrofa 3ia sine (cr 2ia) o in

(1) También Pohlsander se la atribuye a Jebb.

(2) Sobre el sentido de τὰ μὲν, cf. Kamerbeek, p. 92 ("refers to his heroism"); Jebb, p. 71 ("his glories in the past"), al que sigue Stanford, p. 113; Mazon traduce por "mon passé"; es preferible la interpretación de Jebb y Mazon-Dain (cf. Friis-Johansen, op. cit., p. 176) entendido como "lo que ha constituido la esencia de mí como individuo de mi sociedad".

cluso itre (tre, lee), si se escande como Pohlssander, o bien, si se pretende ver ritmo docmiaco,  $\dot{\iota}\pi\alpha\delta+\delta$  de la forma v-vv--<sup>(1)</sup> o, preferible, v-vvv- (con correptio en Ἰπρία). Si interpretamos ritmo eolocoliámico (lee cho/tre pher) como si vemos yám-bico en responsión con eolocoliámico (lee cho/lee ia), es preferible aceptar la interpretación de Pohlssander, que elimina toda diferencia responsiva y que mantiene un elemento defectivo ponderativo (ταταῖς) preferible al mero artículo de Dain (τοῖς); además, en esa colometría de or 2ia se ve el mismo eco trocaico que en esa posible interpretación de Dain, a través del cual se pasa de los hipodocmicos a los yambos, habida cuenta de las cesuras tras -v-v- en estrofa y tras -v-v- en antístrofa<sup>(2)</sup>. La posibilidad de ver  $\dot{\iota}\pi\alpha\delta+\delta$  en la colometría de Dain es discutible por dos razones: tendríamos  $\mu\lambda\lambda\alpha\upsilon$ -continuo tras  $\dot{\iota}\pi\alpha\delta$  en la antístrofa, sobre lo cual volveremos, y un dímetro hipodocmiaco-docmiaco francamente singular y, por otra parte, es innecesaria la modificación del texto transmitido, ya que, aparte del hecho ya mencionado de ser preferible un defectivo (ταταῖς los cedd), con el texto de los MSS tendríamos el problema de responsión del  $\delta$  resuelto: v-vv<sup>+</sup>-; la posibilidad de mantener los MSS intocables y lograr una interpretación rítmica acorde con el  $\dot{\iota}\pi\alpha\delta$  del pasaje, al cual el ritmo docmiaco le cuadra perfectamente, nos mueve a preferir -no sin haber dejado expuesta la otra opción: la de Pohlssander- el texto que proponemos, cuya interpretación sería  $\dot{\iota}\pi\alpha\delta.\delta$  en un dímetro,

(1) Vid. lo dicho en pág. 45 nota 4 a propósito de 403=420 y de la cláusula 409=427, que Schroeder cuenta por 3  $\delta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ .

(2) or 2ia (lee ia), siendo el lee ambiguo ia-tro. Aunque sus esquemas métricos se ajustan a criterios anticuados, vid. la colometría de Jebb: -v-v- v-v-,  $\dot{\iota}$ -v---v---v $\dot{\iota}$ .

que, ante la presencia de 402-403=419-420 ( $\dot{\upsilon}\rho\acute{o}\delta//\delta/\dot{\iota}$ ) y 404=421-422 (2  $\dot{\upsilon}\rho\acute{o}\delta$  con débil diéresis en la antístrofa:  $\sigma\acute{\upsilon}\kappa\acute{\alpha}\tau'\acute{\alpha}\nu\delta\rho\alpha\ \mu\acute{\eta}\ \chi\ \tau\acute{\alpha}\nu\delta'\acute{\iota}\delta\eta\tau'\ ,\ \acute{\epsilon}\kappa\theta\varsigma$ ), podría defenderse, pese a ese  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha\nu$ -continuo en antístrofa; dejando a un lado consideraciones de tipo genético, hipodocmio y docmio pueden considerarse variaciones de un ritmo docmiaco. En la antístrofa hemos justificado el forzado orden de palabras como rasgo caracterizador del estado anímico de Ayante en ese momento en que se despidió de los parajes que han sido hasta ese instante su morada y, de igual forma podrían interpretarse esos rasgos métricos más libres (1). En todo caso, podríamos ver un  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha$ -corético-yámbico ambiguo respecto del ritmo docmiaco ( $\sigma\epsilon, \iota\alpha, \sigma\epsilon = \dot{\upsilon}\rho\acute{o}\delta + \delta$ ), cuyas sincopaciones aparecen también en el  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha$  siguiente ( $\dot{\upsilon}\alpha\ \sigma\epsilon, \iota\alpha$ ), que no presenta una realización muy habitual, pero justificada por el  $\acute{\eta}\theta\upsilon\varsigma$  en este pasaje.

Con ello mantenemos los MSS, cuyo único problema era de colometría e interpretación rítmica (2), con posibilidad de obviar las cuestiones prosódicas discutibles sobre la escansión de  $\tau\iota\nu\alpha\ \gamma\tau\rho\acute{o}\kappa\alpha$  mediante una colometría y una interpretación rítmica razonables.

(1) El intento de Wilamowitz (seguido por Kraus, Thomasmüller y Miss Dale) de obtener hipodocmios es interesante por lo que hace a  $\mu\acute{\epsilon}\gamma\kappa$  en 423; de aceptarse, propondríamos en la estrofa un texto como sigue:  $\acute{\epsilon}\tau\ \tau\acute{\alpha}\ \mu\acute{\epsilon}\nu\ \phi\theta\acute{\iota}\nu\epsilon\iota\ / \tau\omicron\iota\sigma\acute{\alpha}\ \delta\mu\omicron\sigma\acute{\epsilon}\ \kappa\acute{\epsilon}\lambda\alpha\varsigma, / \iota\acute{\alpha}\ \phi\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\iota, \mu\acute{\upsilon}\rho\omicron\tau\iota\varsigma\ \delta'\acute{\alpha}\gamma\theta\epsilon\iota\varsigma\ \kappa\rho\omicron\sigma\kappa\cdot$  = "si estas cosas parecen junto con estas que me rodean, amigos míos, y hemos caído en lo cas cacerías", lo cual nos daría una colometría como propone Miss Dale y habría que considerar 404-421-422 como sendos  $\dot{\upsilon}\rho\acute{o}\delta$ , lo cual no nos parece bueno, pero no sería imposible. El sentido en la estrofa sería el mismo que el de los MSS, que hemos defendido como bueno, y el vocativo ocuparía el límite entre ritmo docmiaco y yámbico. Evitamos así lo que consideramos inadmisibles del texto de aquellos autores: eliminar el elemento defectivo ( $\tau\omicron\iota\sigma\acute{\alpha}\ \delta$ ) y alterar la correlación de los cadd.

(2) Repetimos que el sentido es bueno.

En cuanto al problema del sentido, al que nos hemos referido insistentemente, se establece una correlación entre dos elementos perfectamente claros: a) he muerto en el momento mismo en que estos animales que me rodean han muerto (1), b) me he dedicado a insensatas cacerías. En el primero se reflexiona sobre el estado de deshonra, resultado de su actuación, y en el segundo sobre esa actuación misma, deshonrosa en sí misma y, por ello, aniquiladora de la personalidad de Ayante. La reiteración que parece verse en esos dos miembros cuadra perfectamente con el mencionado estado anímico de Ayante: se trata de un darle vueltas obsesivo a la causa y al efecto de su situación trágica, norte y punto de partida de su consecuente actuación.

La estructura temática y su estructuración estrófica es clara en este Kommós:

1ª sizigia: la muerte, única salida, pedida a otros.

estrofa: retrospección / antístrofa: prospección.

- "Κοῦρ" id.

- docmicos: alocución emotiva id.

- yambos: reflexión id.

El κῶμος eolociorímbico clausular de la parte lírica es variación leve respecto de los yambos y subraya el sentido de dolorosa reflexión sobre la realidad de su estado (estrofa, 353 ἀμφοτέρωθεν κυκλεῖται) y sobre la única ayuda (antístrofa, 361 ἀλλὰ με συνδέει).).

(1) En el texto de Dain parece haber un dislate (consciente ?) respecto de la traducción de Mazon: el texto parece no entender φῆλός como vocativo; tendríamos algo así como "si estas cosas (y) mis amigos perecen..."; Wilamowitz, Kraus y Thomasmüller entienden como primer miembro σὺλός μὲν y su segundo sería: "junto con éstos yacemos en medio de locas cacerías; Kamerbeek y Dain le ofrecen tres miembros: τὰ μὲν... τοῖς δ'... μῦραις δ'.

2ª sизigia: la muerte, única salida, obrada por Ayante mismo.

estrofa: retrospectión // antístrofa: prospección.

-doxmos: alocución emotiva id.

-diálogos: transición. id.

-pros-cho-ia: reflexión. id.

Esta segunda sизigia repite la estructura de la primera en lo que a actitud del héroe se refiere (juego retrospectivo/prospectivo, paso de alocución emotiva a dolorosa reflexión), pero se diferencia de la 1ª y de la 3ª en que esa idea de la muerte como única solución, presente a lo largo de todo el Kommos, es considerada como autodestrucción, frente a aquéllas, en donde se solicita de otros. La ausencia del elemento "Kopf" (presente en la 1ª y 3ª sизigias) y ese período intermedio dialógico (ausente en las otras dos) son rasgos formales que la individualizan.

3ª sизigia: la muerte, única salida, pedida a otros.

estrofa: retro-prospección / antístrofa: id.

-"Kopf" id.

-decisión de morir -despedida de Troya.

-"tinieblas, mi casa": prospección -tiempo en Troya: retr.

-venganza: retrospectión. -ya no respiraré: retr.

-"no hay salida": reflexión. -héroe tal no vería: prospección.

-única salida: la muerte: prosp.-refl./-yazgo deshonrado: refl.

Si bien, por los rasgos formales mencionados y por la idéntica actitud de Ayante (muerte pedida a otros), esta sизigia se relaciona con la 1ª, la mezcla prospectivo-retrospectiva y reflexiva la individualiza como final en que el κῆδος del pasaje se engloba en un todo y alcanza la cota máxima, en relación con lo cual se halla el ritmo doxmiaco dominante y los rasgos sintácticos mencionados.

ΑΙΑΧ, 596 - 608 - 609 - 620, ESTASIMO I, ααί. 53

ΧΟΡ. ὃ κλεινὰ Σαλαμῆς, σὺ μὲν που στρ. α  
 παύεις ἀλέπλακτος εὐδαίμων,  
 πᾶσιν περίφαντος αἰεὶ, 598

ἐγὼ δ' ὃ τλήμαν παλαιὸς ἀφ' οὗ χρόνος 600  
 ἴδατα μέμων λειμῶνι ἔπαυλα μηνῶν  
 ἀνήριθμος αἰὲν εὐνώμαι 602

χρόνῳ τρυχόμενος, 605  
 παπᾶν ἐλπέδ' ἔχων  
 ἔτι μέ ποτε ἀνύσειν  
 τὸν ἀπίτροπον ἀΐδηλον Ἀιδαν.

καί μοι δυσθεράπευτος Αἴας ἀντ. α'  
 ξύνεστιν ἔφεδρος, ὅμοι μοι, 610  
 θεῶν μανία ξύναυλος,

ὃν ἐξεπέμφει πρὶν δὴ ποτε θουράφῃ  
 κρατῶντι ἐν Ἀρείῃ νῦν δ' αὖ φρενὸς οἰοβάτας 613  
 φέλους μέγα κένθος ἡύρηται. 615

597 ἀλέπλακτος Φ, recc, edd : -γκτος LPA // 598 αἰεὶ] ἀεὶ  
 codd, Gleditsch // 600 παλαιὸς...χρόνος] -ὄν...-ον Thomamiller  
 fortasse recte // 601 Locus oonclamatus; scripsi post Jeb-  
 bium Dainiumque ἴδατα μέμων (ἴδατα μέμων Arecc) λειμῶ-  
 νι ἔπαυλα (Lobeck : λειμωνία (-ία recc) ποταί (πόα uel πόα recc)  
 codd) μηνῶν (Hermann, quod multis placuit : μήλων uel μηνῶν  
 codd) : alii alia // 602 εὐνώμαι Bergk, edd plerique : εὐνό-  
 μαι uel εὐνομαι LA recc : εὐνώμῃ T(?) : εὐνομία Ven : εὐ-  
 νόμῳ H // 605 χρόνῳ codd, edd plerique : πόνῳ Martin, Gle-  
 ditsch, Thomamiller // 610 ὅμοι μοι Brunck : ἰώ μοι μοί μοι  
 LA recc (accentubus alii aliis) : ἰώ μοί μοι Φ recc // 613 οἰο-  
 βάτας] -βότας AΦ recc //



τὰ πρὶν δ' ἔργα χεροῖν	
μεγίστας ἀρετᾶς	
ἄφιλα παρ' ἀφίλοις	618
ἔπεσ' ἔπεσε μελέους Ἀτρεΐδαις·	620

---

616 χεροῖν Tricoll, add : χερσὶν (v) codd : χειρῶν Ib<sup>o</sup> // 617  
μεγίστας Tricoll, add : μέγιστ' codd // 618 παρ' ἀφίλοις A  
I<sup>K</sup>, reos, Suid. : παρὰ φίλοις IL<sup>λ</sup> // 620 ἔπεσε reos, add :  
ἔπεσεν codd //

Referencias bibliográficas:

- 596-608=609-620: Eckstein, pp. 32-34. Gleditsch, Cantica, pp. 19-20. Irigoien, Recherches, p. 79. Kraus, Str., pp. 33, 39, 119. Pohlsander, pp. 13-15. Schroeder, Cantica, pp. 4, III; Grundriss, pp. 135-136. Stanford, Ajax, p. 256. Thomamüller, pp. 34-35. Thomson, GLM, pp. 24, 137. Wilamowitz, GV, pp. 509-510.  
 596-598=609-611: Kolár, De re metrica, p. 271. Korzeniewski, GM, p. 10. Thomson, GLM, p. 63.  
 596 = 609: Eckstein, p. 29.  
 597 = 610: Dale, CP, p. 8 n. 3. Kraus, Str., p. 23.  
 598 = 611: Korzeniewski, GM, p. 164. Thomson, GLM, p. 157.  
 600-601=612-613: Denniston, LI, p. 133. Kraus, Str., p. 23.  
 602 = 615: Dale, CP, p. 8 n. 3. Thomson, GLM, p. 152.  
 606 = 617: Koster, Traité, p. 277.  
 608 = 620: Thomson, GLM, p. 157.

596/609 --:-:vv:-v:-<sup>2</sup> / hipp (gl--decas alc ?) A=14  
 597/610 <sup>2</sup>:-v:-v-v/-<sup>2</sup> / tel sp(<sub>A</sub>gl sp)  
 598/611 --/vv:-v:-<sup>2</sup> // enh cho A(<sub>A</sub>gl<sup>v</sup>)

600/612 v:-:v--/v-v:-v<sup>2</sup> / ia gl (ia-<sub>A</sub>gl) B=18  
 601/613 <sup>2</sup>:-v:-v--/-:-v:-v:-<sup>2</sup> / ia hipp(ia-<sub>A</sub>gl-)  
 602/615 v:-vv/-v/-<sup>2</sup> // tel sp (<sub>A</sub>gl sp)

605/616 v-|-v:-v- δ (= dodr B) A=14  
 606/617 y-:-v:-v- δ (= dodr B)  
 607/618 vvv:-v:-v- δ  
 608/620 vv:-vvv/vv:-v:-<sup>2</sup> // δ+ba (= hipp (gl-))

ESTRUCTURA MESODICA: ABA = a,b,a//b,b,b//occa'///

La colometría del pasaje es muy problemática; con ser grave el problema textual del período II en la estrofa, no radica ahí la dificultad de interpretación de esta sizigia, ya que el texto de la antístrofa es claro; ofrecemos el texto de Dain, ya idéntico en Jebb, sin entrar en la discusión textual del mismo.<sup>(1)</sup>

(1) Una ligera variante en Campbell (ὕκατθρα por ἔκταυλα); Kamerbeek sigue a Wilamowitz, que supone una libre responsión gl=2cho B, objetada por Stanford, aparte otros problemas; éste se limita a atetizar como locus desperatus. Cf. Jebb, Appendix, pp. 227-229 y J.E. Harry en CQ (1921), pp. 106-107.

La periodología mayor es la generalmente aceptada por los diversos autores, quienes difieren en la colometría de los dos primeros periodos y en la interpretación rítmica y colométrica del III, la cual constituye el auténtico problema de este pasaje.

Suele aceptarse generalmente en 596-597-609-610 αἰὼν-continuo entra gl y gl sp, donde obviamente hemos de ver, con Thompson, fin de un período menor (final contracto, ἐμπροσθεν la antístrofa y presencia de trimetro entre dimetros). Sin embargo, Dádn (1) atiende a los finales de palabras y elimina ese αἰὼν-continuo, lo cual no hemos aceptado sólo por tratar de eliminar ese αἰὼν-continuo, que sería algo perfectamente posible (2), sino en virtud de algunas consideraciones muy pertinentes aquí:

1. El hipp inicial recoge en eso el ritmo dactílico del Párodo y de la Escena Epirremática e incluso del Komós I, al comienzo de este Estásimo que principia a modo de himno en honor de Salamina (-α-υυ-υ-- hipp = 2da <sup>vv</sup> tro (deca al contr)).

2. El anceps inicial del segundo αἰὼν, aunque perfectamente posible como segunda sílaba de un gl (cf. 600-612), viene muy bien como inicio del tel, que recuerda 196.

3. Pero sobre todo es el juego de acefalía e hiperatalexis lo interesante de observar, concordando con unidades individualizadas por fin de palabra. El αἰὼνolausular (3) repite

(1) En Gléditsch y Eckstein (en su pág. 29, no en el análisis de las págs. 32-34. Cf. Korzeniewski, GH, p. 10, donde, ejemplifica las posibilidades de diversa colometría en diversos pasajes.

(2) Si bien se evita, en general en Sófocles, trimetro con αἰὼν-continuo, en ritmo cho hay ejemplos claros: Phil. 855-856.

(3) Rechazable es el intento de colometría regularizada al máximo, de Jebb, Kolár, Eckstein (pp. 32-34): glhipphipp.

el hipp inicial de período, pero acéfalo ( $\underline{gl} - \sim \underline{gl}^V$ ), y viene a ser un tel hipercataléctico, en relación con el κάλων segundo ( $\underline{gl+sp} - \underline{gl}^V$ ):

- --vv-v- - /  
 $\underline{v}$ -vv-v- -- /  
 --vv-v- - //

constituyendo un período mayor a base de tres períodos menores que suponen un fenómeno de "modulación rítmica" entre κάλων pertenecientes al mismo ritmo. El κάλων segundo sería susceptible de interpretarse como "overrun" de enh cho A (forma apesantada de eneas cho), pero, igual que en 196, es preferible ver un trímeter, que nos ofrece volumen periodológico equilibrado, como veremos, y preludia el período II, concebido a base de ἐκπλοκή de un μέτρον yámbico. Lo adecuado de tal interpretación, en opinión nuestra, se verá al comentar el período II.

Tras 600=612 tenemos anceps (brevis in longo en la estrofa) si se inicia el κάλων siguiente por' Ιόα (o cualquiera de sus variantes), coincidiendo con puro anceps, con lo cual tenemos fin de período menor (no mayor, como propone Thomamüller). Se trata de un κάλων perfectamente regular en el que la cesura tras ia- es algo muy frecuente en Sófocles <sup>(1)</sup>; se repite en el κάλων siguiente el mismo juego de "modulación" <sup>(2)</sup>, pero la generalidad de los autores <sup>(3)</sup> introducen κάλων-continuo entre 601=602=613-615 (ia gl ? gl sp) para obtener tres κάλων iguales (el

(1) Comentado en Dain, Traité, p. 240. Cf. 178-9=188-9, 396=414b, 621-5=635-6, 705=718, 1188=1196; Ant. 358=369, 840-1=858-9a; O.T. 174b-5=186-7 (cf. Lasse, "Los Coros...", p. 16); El. 1058=1070; Trach. 94=103, 117-8=127-8, 520-523.

(2) Este detalle ha de tenerse bien presente a la hora de estudiar cualquiera de las propuestas para sanar la estrofa.

(3) Incluso Gleditsch, que no lo veía en 596-7=609-10.

último con sus elementos en "Umkehrung"); la simetría lograda, incluyendo el período primero, es sugestiva:

I: gl ? gl sp /<sup>(1)</sup> gl<sup>v</sup> //

III: ia gl/ia gl<sup>v</sup> gl sp //

con posibilidad de observar una estructuración en "Umkehrung" de los períodos menores ((dímetro+trímetro-dímetro= dímetro-dímetro+trímetro, con un ia al comienzo de cada período menor y el grupo dímetro+trímetro idéntico)).

Sin embargo, con Jebb, Eckstein y Dain, preferimos eliminar tal καλὸν-continuo también en este período II, ateniéndonos a los finales de palabra y basándonos principalmente en el juego observable en las cláusulas de estos períodos I y II: la del período II es una variación de la del primero, que es claramente un enh cho A, y, mejor que "overrun" de ella, creemos que debe interpretarse como tel sp, observados los etrom dos καλὸν del período; coincide con 597=610, repitiéndola, así como 601=613 repite 596=609 con un ia al comienzo. El juego rítmico es el mismo que el comentado para la otra colometría, pero sin una simetría tan matemáticamente perfecta; ese juego de las cláusulas, en el que nos basamos, está apoyado por la ambigüedad de la cláusula final (δ+ba<sup>vv</sup> gl-), que, en su eco coriámbico, resulta idéntica al καλὸν inicial y procéfala respecto de la cláusula del período I y procéfala y cataclética respecto de la del período II; y todo ello mediante la resolución de una larga, que es común al esquema docmíaco y al coriámbico re (vvvvvvv-v--)).

(1) En pág. 56 nota 3 rechazábamos gl<sup>v</sup>hipp<sup>v</sup>hipp: καλὸν-continuo tras hipp en su forma regular es inadmisibles. Lo que aparece claro es que 598=611 es enh cho A, detalle básico.

En el período III se acepta generalmente el texto de Triclinio para 616-617 ( χεροῖν μεγίστας ) (1); el κωλισμός y su interpretación rítmica es cosa más problemática, si cabe, que en los dos períodos anteriores. La actitud regularizadora, que criticábamos, llega a sus máximas cotas con la colometría de Pearson y Stanford: κῶλον -continuo entre 602-605=615-616 (tel ? ia oho) donde hay precisamente fin de período mayor, un gl de forma v--vv-/vvv (2) y 3tro clausular (para Stanford "uncertain") ajeno a la práctica de Sófocles, como Pohlsander puntualiza, son cosas muy elocuentes.

Siguiendo a Wilamowitz, acepta Pohlsander una colometría que mantiene el carácter yambocoriámbico de la sizigia (gl ! ? 2cho A ? 3ia sinc (cr ia ba)); verdaderamente, si no creyéramos preferible y muy justificada la interpretación que vamos a proponer, habría que aceptar tal análisis con preferencia sobre los demás propuestos, ya que ofrece un volumen de θέσεις idéntico al del período I mediante el mismo tipo de κῶλα (dímetro-trímetro-dímetro ~ 2 dímetros-trímetro).

Resulta forzado -aquí como en los períodos anteriores- no ver en 605-606=616-617 dos κῶλα idénticos de forma v--vv-, reunidos o no en una sola línea, como hacen Jebb, Gleditsch, Dain, Irigoin, Kraus, Koster, Schroeder, Eckstein, Thomson y Thomaüller: el problema es de interpretación rítmica y, para resolverlo, se ha de tener presente la colometría e interpretación de lo que sigue. En efecto, la perfecta individualización de ta-

(1) En la 2ª edición de Dain-Mazon (póstuma, cf. p. VI) se ha aceptado (en la 1ª χεροῖν μεγίστ' <εξ>) con buen acuerdo. Cf. H. Friis Johansen, op. cit., p. 177 y, para la acumulación de ge nitivos, Kamerbeek, p. 130 y p. 77 (ad 309), y K.-G. I, 264c.  
(2) Cf. Pohlsander, p. 14 n. 1.

les κῶλα parece evidente: sendos participios sustentándolos en la estrofa (....-τρουχόμενος,....-ἔχων) y, en la antístrofa, el genitivo de cualidad (μεγίστης ἀρετῆς ) frente a τὰ..... ἔργα χεροῖν <sup>(1)</sup> y, sobre todo, por el poliptoto 618 ἄφιλα παρ' ἀφείλοισ , que nos marca otra unidad rítmica definida, cuyo siguiente κῶλον comienza por la repetición ἔκασ' ἔκασε y ofrece la rima ...ἀφείλοισ.....μελέοις 'Ατρεΐδαις que delimita las unidades rítmicas; en la estrofa ese κῶλον final constituye una unidad sintáctica extraordinariamente regular en cuanto al orden de palabras (objeto directo de ἀνύσειν τὸν ἀπώτροπον ἄλσῃλον "Αἶδαν ), sin que sea detalle despreciable ese sche-ma etimologicum <sup>(2)</sup> al final del κῶλον. Tal cúmulo de detalles apoyan una colometría que coincide precisamente con bien delimitados fines de palabra, lo cual refuerza nuestra interpretación de la sizigia en general, basada en la atención al texto antes que en una forzada regularización rítmica que tiene mucho en su contra. Hemos de dar ahora la interpretación rítmica que corresponde, a nuestro juicio, a tal colometría.

Reunen 605-606=616-617 en un trímetro la generalidad de los autores: Gleditsch habla de tetrapodia+dipodia (con criterios modernos, gl-cho), Schroeder de dos tripodias (3 μέτρα), Kraus de dos "asklepiadeischer Halbvers" en un trímetro <sup>(3)</sup>, en Thomson se habla de dos elementos "rising" (ba+fan?) <sup>(4)</sup>; en

(1) Apud Stanford, p. 138: "For the unusual word-order -one would expect τὰ.....χεροῖν ἔργα- see Fraenkel on Agamemnon 637."

(2) Cf. Stanford, pp. 269-271, Appendix C, párr. 3.

(3) Cf. P. Maas, Gnom. 5 (1929), pp. 524 ss, donde reseña W. Ra-behl, Die Verskunst der Griechen und Römer, Leipzig-Berlin, 1928, y Thomaßüller, p. 35 n. 3.

(4) Quizá los entiende como docmos ante su comentario a 600-01 (ia-) en p. 137: "Dochmiac is heard" (1).

fin, Dain escribe una sola línea, cuya interpretación debe ser de 2 dodr B, como Irigoin; de entre los autores que separan ambos ααα, Jebb. <sup>(1)</sup> habla de dos tripodias logaédicas, Thomamüller de sendos AA-wil (su nomenclatura para los dodrantes) y sδ lo Koster (tomando como ejemplo de su forma 28 de docmies con 606) y Eckstein ven ahí sendos docmies, lo cual, si no hubiera otros detalles que lo apoyan habría que rechazar; pero tal apoyo aparece en 607=618, cuya individualización ha sido ya estudiada. Eckstein, consecuente, analiza vvvvv- como δ <sup>(2)</sup> y Thomamüller habla de ύποδ <sup>(3)</sup>; si esto se acepta así, como hacemos, en 605-606=616-617 tenemos sendos δ(=dodr B), elementos ambiguos a cuyo través se pasa del ritmo eolocoriámbico anterior al docmiaco; Thomson, que los define como elementos "rising", entiende 607=618 como "shift to falling" mediante la resolución que supone el tríbraco (ambiguo yambo-trocaico) y ante 608=620, que entiende como eneas eólico resuelto, repitiendo en eco el período I (un hipp para Thomamüller); por su parte, Eckstein, que había hablado de ritmo docmiaco en los dos primeros ααα, sigue la práctica más general y analiza 607-608=618-620 como 2ia sinc (1a cr resueltos) y 2iaA (1a resuelto + ba) <sup>(4)</sup>. Lo que tenemos en ese ααα final es un elemento δ+ba <sup>(5)</sup> ambiguo respecto del ritmo eolocoriámbico precedente, con función de eco

(1) Como señala Pohlsander (p. 2 punto 4) del comentario métrico de Jebb se ha de prescindir; en alguna ocasión nos referimos a su colometría, pero dando otra interpretación.

(2) Forma corriente; cf. Koster, Traité, p. 275, forma 8, y Seidler, pp. 5, 14-16.

(3) Por una voluntad de igualdad con su ααα siguiente: vvvvv-/vvvvv-vv-vv; uid. pp. 40 y 42 n. 3.

(4) Gleditsch, Schroeder y probablemente Dain cr 1a+1a ba; Jebb, Irigoin y Kraus 2tro+ith.

(5) Dain, Traité, p. 228, analiza 698=711 como δ+ba; uid. Ant. 851=870, paralelo interesante que permite defender los MSS allf.



en las cláusulas <sup>(1)</sup>; tal colometría mantiene el equilibrio pe  
riodológico de Pohlisander y Kraus (14-18-14 ἀέστις) y se ajus  
ta más a las condiciones del texto que las interpretaciones ex  
puestas; por un lado se atiene a una colometría acorde con los  
fines de palabras y, por otro, la abundancia de resoluciones se  
justifica mejor si partimos de un esquema docmíaco que si lo ha  
cemos de uno coriámbico; por lo demás, el ritmo yámbico (p<sup>re</sup>f<sup>er</sup>  
rible al trocaico) que algunos ven exige desatender la coleme-  
tría propuesta, al menos en lo que a 607=618 se refiere.

Si los criterios de todo tipo aducidos fueran pocos, no es  
descabellado pensar aquí en un eco de formas aparecidas en el  
pasaje lírico precedente (Kommós I), las cuales también aquí  
cumplen su ἦθος de dolor: dolorosa situación del Coro, en la  
estrofa; situación de menoscabo de Ayante, en la antístrofa.

El ritmo docmíaco es de los pocos que aparecen en el dra-  
ma sofocleo con ἦθος claro y es cierto que la dolorosa emotivi-  
dad suele reservarse para partes distintas de los Estásimos <sup>(2)</sup>,  
pero ello no quiere decir que no aparezcan jamás en ellos <sup>(3)</sup>;  
es probable que al deseo de no ver ritmo docmíaco en un Estási-  
mo -situado, además, dentro de la primera parte de la obra- se  
deban las interpretaciones más frecuentes.

Este pasaje es particularmente instructivo. Pone en eviden-  
cia ciertos extremos de regularización rítmica, que han de evi-  
-

(1) Cf. Miss Dale, CP, pp. 2-3: "If we consider the clause in relation to the rest of the stanza, one characteristic that emerges as peculiar to Sophocles is his extreme care to avoid any monotony of repetitive effect. There are very few cases where the final clause repeats an earlier period-close within the stanza, nor are final clauses repeated from one pair of strophes to the next."

(2) Cf. Dain, Traité, p. 231, par. 378.

(3) Vid. O.T. 1208-09b=1217-19a; El. 243-7, 1384-90=1391-97; Phil. 391 ss, 827 ss; Trach. 829-30=839-40.

tarse; permite ver claramente la estrecha relación entre retórica, metro y sentido y el interés de una profundización en la técnica métrica de Sófocles para la cabal interpretación de su obra; por lo demás, el problema concreto de las series métricas de transición se ejemplifica aquí de modo muy satisfactorio, al dar cuenta de una problemática de interpretación rítmica, pero a posteriori: tras haber establecido por otro camino (fines de palabra, rasgos de retórica, ἦθος y sentido, peculiaridad de las cláusulas en Sófocles) la colometría menos forzada y menos artificial; queda también de manifiesto lo insatisfactorio de unas concepciones como las de Headlam-Thomson en punto a medios y modos de transición: no basta fijarse en las distintas variantes de realización de un esquema rítmico definido, sino que hay que tener en cuenta las posibilidades coincidentes de realización de esquemas de ritmos distintos.

ΑΙΑΧ, 624 - 634 ~ 635 - 645, ESTASIMO I, ββ'. 64

ΧΟΡ· ἡ κου παλαιῇ μὲν ἔντροφος ἡμέρα· στρ· β  
λευκῇ δὲ γήρα μῆτηρ νιν ὅταν νοσοῦντα 625  
φρενομόρως ἀκούσῃ,

αἴλινον αἴλινον  
οὐδ' οἴκτρᾶς γόνυ ὄρνιθος ἀηδοῦς 628

ἦσει δύσμορος, ἀλλ'  
ὀξυτόνους μὲν ῥῶας 630  
θρηνήσει, χερόπλακτοι δ'  
ἐν στέρνοισι πεσοῦνται  
δοῦποι καὶ κολιᾶς ἄμυγμα χαίτας· 634

κρείσσων γὰρ Ἴδιφ κεύθων ὁ νοσῶν μῆταν, ἀντ· β'  
ὅς ἐκ πατρώας ἡκων γενεᾶς ἄριστος 636  
πολυπόνων Ἀχαιῶν,

οὐκέτι συντρυφοῖς 638  
ὄργαῖς ἔμπεδος, ἀλλ' ἐκτὸς ὁμιλεῖ. 640

ὦ τλᾶμον πάτερ, οἷ-  
αν σε μένει πυθέσθαι  
παιδὸς δύσφορον ἄταν,  
ἄν οὐκω τις ἔθρεφεν  
αἰῶν Αἰακιδᾶν ἄτερθε τοῦδε· 645

621 ἔντροφος codd, Dain, Kamerbeek, Stanford : σύντροφος  
Nauck, edd multi // 625 λευκῇ] λευκῇ Schneidewin, Gleditsch,  
Thomamüller / δὲ codd, Dain, Stanford, Kamerbeek : τε Hermann,  
Pearson, Thomamüller // 626 φρενομόρως L<sup>ac</sup> L<sup>E</sup> recc, Dain, Stan-  
ford (multis suspectum) : -μόρως ΦAL<sup>a</sup> recc : -βόρως Dindorf  
(coll. θυμοβόρως Hom. T 58), Pearson, fort. recte : φρέν' ἄμώρως  
Radermacher (coll. O.T. 248) : alii alia // 634 ἄμυγμα  
Bothe, edd : ἄμύγμα codd // 635 γὰρ] γὰρ Elmsley, Gle-  
ditsch, Thomamüller / ὁ Lobeck, edd : ἡ codd // 636 ἐκ] τῆς  
Gleditsch, Thomamüller (cf. Kamerbeek, 132) / ἄριστος coll. L<sup>E</sup> G<sup>E</sup>  
(λεῖπαι τὸ ἄριστος) add Tricl (e libro uetusto), Dain, alii :  
ἄριστα Lfuiusius, multis placuit metri causa (cf. Kamerbeek) //  
641 τλᾶμον] τλᾶμων LAQ recc, quod Kamerbeek defendit fort.  
recte // 645 αἰῶν] δέων Reiske, Gleditsch, Dain, Thomam-  
üller, fort. recte (cf. Kamerbeek) : alii alia //

Referencias bibliográficas:

- 624-634=635-645: Gleditsch, Cantica, p. 20. Irigoin, Recherches, p. 80. Kraus, Str., pp. 38, 39, 119-120. Pohl-  
sander, pp. 15-17. Schroeder, Cantica, pp. 5, III.  
Stanford, Ajax, p. 257. Thomamüller, pp. 36-37.  
Thomson, GLM, p. 137. Wilamowitz, GV, p. 510.  
624-625=635-636: Dain, Traité, pp. 131-132. Denniston, LI, pp.  
133. Kraus, Str., p. 23.  
624 = 635: Dale, LM, p. 137.  
627-628=638-640: Thomson, GLM, p. 55.  
627 = 638: Theiler, Die Gliederung, p. 187.  
628-634=640-645: Koster, De studiis, p. 147; De Glycone, p. 358.  
628 = 640: Dale, CP, p. 21; LM, p. 136. Gentili, La metr. arc.,  
p. 78. Korzeniewski, GM, p. 164. Koster, De studiis,  
p. 146. Thomson, GLM, p. 152.  
630-634=641-645: Dain, Traité, pp. 226-227.  
630-631=641-642: Eckstein, pp. 27, 29.  
634 = 645: Dain, Traité, p. 131. Dale, CP, p. 21; LM, p. 136.  
Denniston, LI, p. 133. Eckstein, p. 30. Kraus, Str.,  
p. 23. Rupprecht, Abriess, p. 35.

624/635 --|v:--|v:--vv:--iv-<sup>2</sup> ia gl (ia-, gl) A=16  
625/636 v:--v:--|v:--v-v<sup>2</sup> / ia hipp (ia-, glv)  
626/637 vvv-/v-<sup>2</sup> // ith (cr, ba)

627/638 -vv/-v<sup>2</sup> / dodr A (= 8?) B=10  
628/640 --:-|vv/-vv/v-<sup>2</sup> // pher<sup>c</sup>

630/641 --:-|vv/- ? ? dodr B ..... A=16  
631/642 -:v:--|v-<sup>2</sup> / arist (cho, ba) : (hipp<sup>c</sup>, pher<sup>c</sup> dodr A)  
632/643 --:-|vv:-- ? ? pher... : (pher<sup>2c</sup> (mol cho))  
633/644 -:--v/v-<sup>2</sup> // pher... : (pher<sup>2c</sup> (mol cho))  
634/645 --/-vv/-v-v/-<sup>2</sup> /// phal (gl ba=pher<sup>ia</sup>) C1=6

ESTRUCTURA MESODICA: ABA, C1 = aa, b'//b, a//c, c//a/// (c=2b).

Esta sizigia es atractiva, como pocas, por la técnica depurada de su elaboración rítmica, que resume la casi totalidad de recursos observables en Sófocles. Sin embargo, no es unánimemente interpretada.

Nuestra periodología mayor es la de Gleditsch, Dain y Pohl-sander. El período I es unánimemente aceptado tras 626=637 (híato en estrofa y catalexis), pero hay problemas de colometría.

Generalmente, salvo Gleditsch, Jebb y Dain, a quienes seguimos, se analiza 625-626=636-637 con καλον-continuo (ia gl<sup>1</sup>ia,ba), regularizando para lograr dos καλ iniciales idénticos ia gl<sup>(1)</sup>; el tercero, para Stanford, podría ser vv<sup>vv</sup>ia,ba o eólico resuelto (vv cho,ba); Thomamüller e Irigoin ven en este período dos "versos" <sup>(2)</sup>, el segundo de los cuales sería un tetrametro ia gl ia, ba; por su parte, Gleditsch, Jebb y Dain se atienen a los fines de palabra y ofrecen un καλονός ia gl, ia hipp, ith.

En relación con el punto métrico discutible se halla un problema textual, que reside no sólo en la laguna de los MSS tras 636 γενεῆς <sup>(3)</sup>, sino, además, en un pretendido problema de sentido para ἐν πατρὶας ἡκων γενεῆς. Por lo que hace a la laguna, Jebb y Dain aceptan ἄριστος <sup>(4)</sup>, lo cual es el modo más fácil de sanar el texto, para Kamerbeek, si no fuera por la cues

(1) Nótese en ambos cesura tras ia-; cf. Dain, Traité, p. 132, par. 206 y nuestra p. 57 n. 1, donde ofrecemos paralelos en diversos ritmos.

(2) Para Irigoin ("Colon, vers et strophe dans la lyrique monodique grecque", RPh 21 (1957), pp. 234-238) el καλον está encabalgado en una secuencia de al menos dos elementos rítmicos; el "verso" presenta diéresis, pero no rasgos formales de pausa métrica, y el período es un verso con esos rasgos formales; de ahí que 624-635 sea un verso de ia y gl encabalgados y el siguiente otro de ia gl ia encabalgados con ba final individualizado como marca de período. Thomamüller establece fin de período menor tras el primer ia gl, porque identifica la unidad "verso" con unidad recitativa con pausa final, generalmente sin marcas formales, las cuales se reservan para el período mayor. En su Traité, pp. 47-49 (especialmente par. 57-58), exige Dain al "verso" marcas de "artifice rythmique", igual que para el período mayor, con lo cual identifica verso=período menor. Sobre estos puntos, Cf. Pohlsander, pp. 172-177, a quien seguimos; L.E. Rossi, "La metrica come disciplina filologica", RFIC 94 (1966), pp. 185-207, reseña de la obra citada de Dain; L.P.E. Parker, "Split Resolution in Greek Dramatic Lyric", CQ 18(1968), pp. 241-269.

(3) Gleditsch, con texto distinto de Jebb y Dain, coincide en la colonometría con ellos, mientras que discrepa de la generalidad de los autores, con cuyo texto coincide.

(4) Coll. D. G., (quod add. Triclinius e libro vetusto) ἀρίστη το ἄριστος.

tién métrica principalmente, ya que, aunque ἤκων no sea usual referido a la descendencia, sin embargo, unido a ἐκ (1) nos da sentido válido, sobre todo teniendo en cuenta la posibilidad que el propio Kamerbeek apunta y sobre la que Stanford se muestra más explícito: al no tratarse de una expresión fosilizada todavía, ἤκων puede tener una dualidad de sentido (descendencia y procedencia local).

La objeción métrica no es otra que la libre responsión (vvv ia,ba (2)) ~ -vv ia,ba que ἀριστογνος da; por ello se prefiere generalmente ἀριστα (3), cuyo carácter de elección metri causa principalmente se pretende encubrir con razones de sentido que convencen menos que la anterior opción (4).

El problema se plantea realmente (salvo para Gleditsch) por partir, a priori, de la idea de que la colometría del pasa je es ia gl ? ia,ba; pero el hecho de que se elimine todo problema, si nos atenemos a los fines de palabra, es argumento de suficiente valor probatorio (siquiera sea a nivel metodológico) como para justificar la colometría de Dain. Se trata de un pasa je exactamente comparable a 600-601=612-613, que presenta el texto mucho más problemático que aquí; para Pohlsander, ese pa ralelo y 624=635 es indicio claro de que aquí, como allí, el "Sophocles" intentó es escribir un gl ampliado por ia, lo cual

(1) Intentos de sustitución: τῶς Gleditsch y Thomamüller, εὖ Burges, εἰς Lloyd-Jones (cf. Stanford, pp. 140-141).

(2) Para Pearson debe evitarse tener que escandir 625 -τῶ ποτ- (cf. "Critical Notes on Sophocles", PrCPHS (1922), p. 24); uid. paralelos de tal libertad de responsión: Phil. 1131=1154; El. 155=175, 209=212=229-232, 1399=1423.

(3) Lectio in margine exemplaris Aldini a Ioh. Liuinio scripta et in Diar. Class. XIV, 248 edita.

(4) Para Pearson (loc. cit.) ἀριστα es más idiomática (1); para Gleditsch (p. 232) y Thomamüller la gramática y el sentido exigen ἀριστα adverbializada (?).

nos parece demasiado aventurada afirmación; es cierto que ambos pasajes son solidarios, pero ya justificamos ampliamente la colometría ia hipp en la sizigia anterior, lo cual constituye un detalle más que apoya la colometría de Dain aquí.

Tenemos fin de período menor tras 625=636 muy en su punto y del que pueden obtenerse ciertas conclusiones <sup>(1)</sup>: κασσύνται como final del período III apoya νοσσοῦνται al final del primer período menor, en un fenómeno de eco-responsión que tiene más ejemplos: 624 ἐντροφοῖς ~ 638 συντροφείοις <sup>(2)</sup>, 624 καλαίῃ...~ μέρῃ ~ 645 αἰών <sup>(3)</sup>, 625-626 νοσσοῦνται φρενομόρως ~ 635 ὁ νοσῶν μάταν, 626 φρενομόρως ~ 630 δύσμορος, 630 δύσμορος ~ 643 δύσμορον ~ 641 τλῆμων. La pausa métrica, al individualizar 626 φρενομόρως ἀκούσῃ (~ 637 κολυπόων 'Αχαιῶν), sitúa a φρενομόρως en construcción ἀπὸ κοινοῦ con νοσσοῦνται (propiamente) y ἀκούσῃ (de rechazo; uid. la responsión 626 ~ 630 mencionada). En fin, la estructuración en "Umkehrung" de los dos períodos iniciales <sup>(4)</sup> es notable (α α,β'//β,α//...), con un πῶλον inicial de ampliación al comienzo, que, habida cuenta de la GI (con sus miembros en "Umkehrung" rítmica, ia gl ~ gl ba), puede verse como especie de "Kopf"; así, podríamos hablar de una estructura de la sizigia a b, b, c, c, a (b=trimetro, dímetro y viceversa; c=tetrámetro); otros detalles de concepción escélica no carecen de entidad, pues vienen a apoyar la importancia

(1) En todo caso, ba clausular; elimínese el anceps, alargando -ta (inadmisible con período menor) o con εἰς (brevis in longo), o manténgase, hay fin de período menor (dado que el ritmo de Gleditsch carece, actualmente, de sentido).

(2) Para lo innecesario de un traslado a la estrofa, Cf. Kamerbeek, p. 131 y Stanford, pp. 138-139.

(3) Innecesario señalarlo si por la fácil conjetura de Reiske.

(4) Carece de razones de cierta entidad el período II tras 631=642 de Sähroeder, Irigoin y Kraus, así como la peculiar periodología de Thomamüller (mayores: tras 627 y 628; menores: tras 631, 632 (1) y 633).

de la estructura anular en la elaboración métrica del pasaje.

En efecto, a nivel rítmico hay "Umkehrung"

I (ia cho) + II (cho)

III (cho de cho ia)

como la hay entre sentido, sintaxis e individualización de los períodos si comparamos estrofa con antístrofa:

β : I= sujeto, hiato, madre ante la situación de Ayante.

II-III= objeto (sin hiato)-verbo-objeto-verbo-predicativo-verbo-sujeto, situación de la madre.

β': I-II= unidad de sentido, sin hiato, referencia genérica aplicada a Ayante.

III= unidad de sentido (vocativo, estructuración anular entre ~~o lav...~~ objeto-sujeto...verbo... sujeto), hiato, padre ante la situación de Ayante.

La estructura mesódica de ambas sizigias del Estásimo está de acuerdo con el sentido de una y otra y de los períodos de ambas:

A. Sizigia I: Evocación de Salamina en contraste con la situación de Ayante y Coro en Troya.

α:Coro : I= Invocación de Salamina.

II= Yo (Coro), mucho tiempo aquí (Troya).

III= En esta situación .

α: Ay. : I= Y "encima" ( ~~ngé~~ ) Ayante está así

II= el que enviaste por su arrojó, ahora es motivo de pesar para los suyos.

III= sus hazañas de antes las han olvidado y las desprecian los Atridas.

B. Sizigia II: Evocación prospectiva de los dolores de los padres de Ayante.

β: madre: I= Cuando su madre se entere

II= gritos de desesperación, que no quejumbrosos lamentos de ruiseñor



III= lanzará, pero gritará sus trenos y abatirá  
brazos y cabellos.

81': Ayante-padre: I= mejor morir, quien llegó como el mejor  
II= y ya no es fiel a su naturaleza, sino  
que se ha apartado  
III= ¡Pobre padre! ¡Qué desgracia habrá  
de conocer, ajena a su linaje.

La antístrofa segunda no está dedicada por entero al padre, incluyendo la referencia final a la única solución para Ayante (dormir en el Hades); de igual manera, la Cl es el único elemento sobrante de esa doble estructura mesédica perfectamente regular, cerrando el Estásimo total.

Para terminar, digamos que el pretendido ritmo jónico <sup>(1)</sup> debe rechazarse; más que ver ritmo de lamentación <sup>(2)</sup>, hemos de interpretar ritmo coriámbico apesantado de dolorosa reflexión, que, en todo caso, recuerda como eco <sup>(3)</sup> el ritmo jónico, de la misma manera que 627=638 —con mucho más fundamento <sup>(4)</sup>— evoca el ritmo docmiaco de la sizigia anterior. Limitémonos como único comentario de nuestros períodos II y III a presentar descriptivamente su análisis:

II:   dodr A (=δ) / pher<sup>o</sup> (dodr B+dodr A apes) //  
III:   dodr B apes + arist (pher<sup>dodr A</sup>) <sup>(5)</sup> /  
      pher           + pher<sup>2c</sup> (mol cho) //  
Cl:    phal (gl ba)           (pher<sup>ia</sup>) <sup>(6)</sup>

(1) Así Wilamowitz, Thomson, quizá Dain; Koster y Miss Dale, que en principio lo veían también, se desdijeron.

(2) Así Thomson.

(3) Pero en relación "paradigmática", si se nos permite la pedantería.

(4) Ha aparecido antes y, frente a las formas coriámbricas apesantadas —todas ellas—, realización v- de su segunda parte.

(5) El hipp<sup>o</sup> de Thomamüller destroza la periodología; sin embargo, hay un eco de 625=636 (otro rasgo más para ese μῦλον). Thomamüller, por rechazar los tetrametros, olvida la pausa.

(6) Cf. Phil. 136-151 y nuestro comentario.

Si consideramos en bloque las dos sizigias, una estructura rítmica en "Umkehrung", englobando una parte central paralelística, podría observarse:

```

A : I= cho (cho-ia en parte)....
    II= ia-cho .....+++++++
    III= δ (=cho).....
B : I= ia-cho .....+++++++
    II= cho (=δ).....
    III= cho .....
    C1 = cho-ia .....+++++++

```

que viene a corroborar algunos puntos importantes, ya justificados por otros caminos:

1. El tel sp de 597=610 (cf. A, I = B, III+C1)
2. La presencia de ritmo docmíaco (cf. A, III = B, II)
3. Presencia de ritmo coriámbico puro y no jónico (Cf. en "Umkehrung" A, I = B, III+C1 / A, II+III = B, I+II; en paralelismo estos dos últimos, y el juego de intercambio rítmico y función de A, III=B, III.

Es notable observar el paralelismo de estructura entre la Escena Epirremática (momento en que Tecmesa informa al Coro de la realidad de lo acontecido; estructura: A (a,b)//B (b')// C (b';b';b<sup>x</sup>) = "Kopf"/a//a'/a''/a'''/C1 (=a); C=2A) y este primer Estásimo (ABA,CDG,C1), en especial por lo que a la segunda sizigia se refiere (referencia a la reacción de los padres al enterarse de la situación de Ayante; estructura: A (aa,b)//B (b', a'')//A (c,c)//C1/// = "Kopf"+a//a'/c/c//C1 (= "Kopf" ) , con sendos períodos finales obrados idénticamente (cf. especialmente 229-230=253-254 ~ 630-631=641-642 y 222-226=246-250 ~ 625-628=636-640).

ΧΟΡ· ἔφριξ' ἔρωτι, περιχαρὴς δ' ἀνεκτάμαν· στρ·  
 ἰὼ ἰὼ, Πᾶν Πᾶν,  
 ὦ Πᾶν, Πᾶν ἀλέκλαγχε Κυλ- 695  
 λανίας χιονοκτύπου  
 πετραίας ἀπὸ δειράδος φάνηθ', ὦ,

θεῶν χοροποι', ἄναξ, ὅπως μοι  
 Μῦσια Κνώσι' ὄρ-  
 χήματ' αὐτοδαψ' ξυνὼν ἑύφης· 700

νῦν γὰρ ἐμοὶ μέλει χορεῦσαι,  
 Ἰκαρίων δ' ὑπὲρ κελαγέων  
 μολῶν ἄναξ Ἀπόλλων  
 ὁ δᾶλιος εὐγνωστός  
 ἐμοὶ ξυνείη διὰ παντὸς εὐφρων· 705

ἔλυσεν αἰνὸν ἄχος ἀπ' ὀμμάτων Ἄρης· ἀντ·  
 ἰὼ ἰὼ· νῦν αὖ,  
 νῦν, ὦ Ζεῦ, πάρα λευκὸν εὐ-  
 ἡμερον κελεύσαι φῆος  
 θεῶν ὠκυάλων νεῶν, ὅτ' Αἴας 710

693 ἀνεκτάμαν -μην recc : -τῆμαν Φ (-μην Suid. s. u. ἔφρι-  
 ξα codd AV et Eust. series // 695 ἀλέκλαγχε -κλαγχε recc, cf.  
 597 // 696 χιονοκτύπου Φ, recc, edd : -νοτύπου A, recc : -νο-  
 τύκτου I, recc // 697 ὦ Dain : ὦ codd, edd pler. // 699 Μῦσια  
 Πδ (cf. 720; nouerat Suid. u. νύσια uel Suidae fons; cf. Stanford  
 et Kamerbeek ad u.), edd pler. : Μῦσια codd (-usia rec), Dain /  
 Κνώσι' recc, edd : Κνώσια (-usia RA, Suid., Eust. 1166, 19) codd //  
 700 ἑύφης ἑύφης I, recc // 701 Post χορεῦσαι lacunam statu-  
 it Lobeck, seruata ant. (cf. 714; quod Kamerbeek et Stanford de-  
 fenderunt); edd plerique seru. codd, deleta antistrophe // 704  
 εὐγνωστός -ως Bothe, Gleditsch // 706 ἔλυσεν I, recc (-σε  
 recc), edd plerique : ἔλυσεν γὰρ I<sup>c</sup> A, recc (-σε γὰρ recc) :  
 ἔλυεν γὰρ Turyn, S.M.T., p. 167; Stanford //

λαθέκονος πάλιν, θεῶν δ' αὖ  
 πάνθ' ὅσα θέοισι' ἐξ-  
 ἤνυσ' εὐνομέῃ σέβων μεγίστη·

πάνθ' ὃ μέγας χρόνος παραίνας  
 παύδ' ἐν ἀναύδατον φαίνοισι·  
 ἦν, εὐτὲ γ' ἐξ ἀέλκτων  
 Αἴας μεταγεγνώσθη  
 θυμὸς τ' Ἀτρεΐδαις μεγάλων τε νεικέων·

715

712-713 ἐξήνυσ' Linineius, edd : -σεν codd // 714 παραίνας  
 Stobaeus, edd plerique : τε καὶ φλέγει add codd, Suid. s. u.  
 φλέγει, Stanford, Kamerbeek, lacuna statuta ad 701 // 718 θυ-  
 μὸς τ' Hermann, Pearson, Gleditsch : θυμὸν τ' A : θυμὸν L,  
 recc : θυμὸν θ γρ., recc, Dain, alii, fort. recte //

Referencias bibliográficas:

- 693-705=706-718: Dain, Traité, pp. 180-182, 198. Dale, CP, p. 39; LM, pp. 145-146, 200. Gleditsch, Cantica, pp. 21-22. Kraus, Str., pp. 26, 35, 120. Pohlmann-der, pp. 17-18. Schroeder, Cantica, pp. 5-6, III; Grundriss, p. 63. Stanford, Ajax, pp. 257-258. Thomamüller, pp. 38-39. Thomson, GLM, p. 137. Wilamowitz, GV, p. 292.
- 693-694=706-707: Kraus, Str., p. 35.
- 695-701=708-714: Thomson, GLM, pp. 31-32.
- 697-698=710-711: Dain, Traité, pp. 227-228.
- 697 = 710: Rupprecht, Einführung, p. 53.
- 698 = 711: Koster, De Glycone, p. 355. Rupprecht, GM, p. 66; Einführung, p. 58. Wilamowitz, GV, p. 250.
- 700-701=713-714: Theiler, Die Gliederung, p. 190.
- 700 = 713: Dale, CP, p. 4.
- 701-702=714-715: Schroeder, Grundriss, pp. 140-141.
- 701 = 714: Dale, CP, pp. 10 n. 1, 17. Sokstein, p. 28. Kraus, Str., p. 16 n. 3. Rupprecht, Abriß, p. 15.
- 702-703=715-716: Seidler, De docheiacis, p. 47.
- 702 = 715: Dale, LM, p. 135.
- 703-705=716-718: Dain, Traité, pp. 227-228.
- 704-705=717-718: Dale, CP, p. 13.
- 704 = 717: Schroeder, Grundriss, p. 63.
- 705 = 718: Dale, CP, p. 4.

693/706 v:-v:-v/vv:-v:-v- // 3ia(ia=ia(=cho)ia) "Kopf" = 6

694/707 v-v-/- // 2ia contr (ia, ap) A=18

695/708 -t:-v-/-v-/- ? gl

696/709 -v-/-v-/-v- gl

697/710 v:-:-vv:-v-/-v:- // phal (gl, ba)

698/711 -:-vv-/-v-/- // dudr A, ba B=26

699/712 -vv-/-v-/- ? dudr A

700/713 -v-/-vv-/-v-/- // phal (gl, ba)

701/714 -:-v:-v-/-v-/- // dudr A, ba A=18

702/715 -v:-v:-vv- // eneam cho (cho v cho)

703/716 v:-v:-v- / 2ia (ia ba)

704/717 v:-v:-v- // tel<sup>scax</sup>

705/718 v-:-v-/-vv-/- // 3cho (ia cho ba) C=6

ESTRUCTURA MESODICA: "Kopf", ABA, GL=ab/ba'//b'e'//b'o', b'//a'e'

La estructuración en "Umkehrung" tan perfecta de las sílabas está muy de acuerdo con su condición de únicas; ciertos pro

blemas de  $\kappa\alpha\lambda\iota\sigma\mu\acute{o}\varsigma$  y periodología han de estudiarse teniendo presente tal "Ringkomposition". Así hace Dain, a quien seguimos: (1). Práctica muy generalizada es la supresión, tras 714, de  $\tau\epsilon\ \kappa\alpha\iota\ \phi\lambda\acute{\epsilon}\gamma\epsilon\iota$  de los MSS, cosa que aceptamos, a pesar de la reciente defensa de Kamerbeek y Stanford con el establecimiento de una laguna en la estrofe (2); ni el sentido lo exige ni el resultado métrico sería satisfactorio, ya que se altera el equilibrio periodológico y la simetría de elementos rítmicos observable con la adición de un ia muy fuera de la corriente (3).

En 693-697=706-710 ("Kopf", período I) se han visto varias colometrías y diversas estructuraciones periodológicas. Gléitsch establece dos períodos (I tras 694=707, II tras 697=710  $\delta\epsilon\iota\tau\acute{\alpha}\delta\omicron\varsigma\ \sim\ \nu\epsilon\acute{\omega}\nu$  don 2 21, 21, pasando  $\phi\acute{\alpha}\nu\eta\theta'$ ,  $\omega$  (4) ~  $\delta\tau'$   $\Lambda\iota\alpha\varsigma$   $\alpha\lambda\mu\acute{\alpha}\lambda\omicron\nu$  siguiente); tal colometría (31a, 21a contr, 321) ha sido muy aceptada (así, Schroeder (5), Rupprecht, Koster y

(1) Salvo en 702-03=715-16. En Dain hay ciertas inconsecuencias comprensibles por ser obras póstumas: su *Traité* y la 2ª edición del tomo II del texto sofocles. En ésta se escribe 703=716 como ith, pero en el *Traité* (pp. 180 ss) habla ya de 21a; además, 702 se le hace acabar, obviamente, en  $\kappa\epsilon\lambda\alpha\gamma\acute{\epsilon}\omega\nu$ , pero se enciende (sin referencias a la antístrofa, donde habría problemas, cf. p. 181) vvv- y se analiza como ba, de modo que parece que se le interpreta como equivalente a 701=714, habiéndose de ba-sílicio+baqueo (=698), pero en la p. 228 se habla de docmio con larga resuelta y baqueo.

(2) Para suplirla sugiere Kamerbeek  $\tau\epsilon\ \kappa\alpha\iota$  y un infinitivo de presente de forma  $\nu\epsilon\gamma\epsilon\iota$ , coll. Als. 39 D, (20 B, 152 Page, 332 L-P)  $\chi\rho\eta\ \mu\epsilon\theta\acute{\upsilon}\sigma\theta\eta\nu\ \kappa\alpha\iota\ \dots\phi\acute{\alpha}\nu\eta\theta'$ .

(3) Cf. Friis-Johansen, ls. 2a, p. 178, que rechaza a Kamerbeek (*Commentaries*, ls. The Ajax, pp. 148, 150-151, y "Sophocles III", *Mnem.* IV 3 (1950), pp. 12-20). La edición antistrófica parece de filólogo basada en las mismas razones de Kamerbeek y, sobre todo, Stanford: se intenta ver una metáfora pura en relación con el fuego y, para ello,  $\mu\alpha\rho\alpha\iota\nu\epsilon\iota$  es insuficiente. Más que de metáfora debemos hablar de imagen evocadora. Cf. St. Ullmann, Lenguaje y estilo, pp. 64 y 183-186.

(4) Dain elimina el problema periodológico ahí con  $\omega$ , acertadamente; Wilamowitz propone  $\phi\acute{\alpha}\nu\eta\theta'$  delete  $\omega$ , que Kraus acepta.

(5) En un período, como la mayoría de los demás autores; como veremos, es desaconsejable tal período.

Miss Dale); Thomamüller, que se ajusta a esta colometría, establece fines de período menor tras 693=706, 694=707<sup>(1)</sup>, 697=710<sup>(1)</sup> y 700=713, con 701=714 como cláusula de su primer período mayor. Sólo Wilamowitz, Kraus, Pohlsander y Dain entienden 697=710 como phal: ante 693=706 (ia+<sup>vvv</sup>ia(=<sup>vv</sup>che ?)+ia)<sup>(2)</sup>, 705=718 (ia che ba)<sup>(2)</sup> y 700=713 (gl,ba) es algo muy en su punto ese gl,ba clausular del primer período, el cual nos proporciona en único criterio formal de pausa métrica; apoyan tal interpretación la estructura anular de la sizigia y lo insólito de la otra colometría (gl clausular, sin rasgos formales y dom xōλa de forma v--/-vv-v- (hipp), el último con xōλov-continuo), que Miss Dale reconoce. El problema de pausa métrica tras α<sup>(3)</sup> lo resuelve Dain satisfactoriamente con α, iniciándose el período II por dos vocativos<sup>(4)</sup> en la estrofa y quedando en la antístrofa Αἶα en posición relevante. Kraus y Pohlsander entienden como "Kopf" los dos primeros xōλa, pero, con Dain, preferimos ver como tal sólo el primero, según veremos después al estudiar la estructura; si bien es cierto que 694 podría entenderse a modo de αἰκῶν como preludio<sup>(5)</sup>, en la antístrofa la repetición vvv αἰ,

(1) Nota sagazmente el juego de cesuras-diéresis entre esos xōλa ia, sp, gl(mol, vv-ia) y gl(or, vv-ia) frente al gl siguiente, con puente que lo individualiza; ello no es óbice, sino todo lo contrario, para ver un ba clausular individualizado.

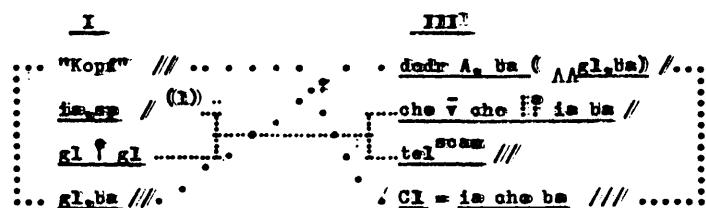
(2) Nótese ia entre "Kopf" y CI (uid. pp. 57 n. 1 y 66 n. 1). La resolución del segundo μῆκος de la cabeza es estilística (resultante: alegría/disolución del pensar) y preludia la CI por medio de esa leve ambigüedad ia-che y la cesura.

(3) Casos comparables en Thomamüller, p. 263; cf. especialmente O.T. 163, con fin de período mayor: καὶ πόλιν ἐκαστόν, ἡ.

(4) Cf. E. Fraenkel, Kolon und Satz (Naschr. Ges. Wiss. Göttingen, phil.-hist. Kl. 1932, pp. 197-217, y 1933, pp. 319-354) y Noch einmal Kolon und Satz (Sitz. Ber. Bayer. Ak. Wiss., phil.-hist. Kl. 1965).

(5) Cf. Trach. 221; uid. Homère. Hymnes. Ed. par J. Humbert, Paris, Les Belles Lettres, 1936, t. 9, p. 90 n. 2.

vuv, ō ZεŪ, (-Nāv Nāv, ō Nāv, Nāv) establece sinafia semántica entre 707 y 708 y, por ello, su aislamiento como "Kopf" es problemático. Tenemos, pues, un primer período idéntico en volumen al III y estructurados ambos en "Umkehrung":



siendo de notar la relación entre "Kopf" y cláusula (ia<sup>vv</sup>ia (=<sup>vv</sup>che)+ia y gl,ba), a través de unos κῶλα que establecen más estrecha relación mediante el mencionado juego de diéresis-cesuras (2ia contr (ia,sp), 2gl (mol, vv-ia cr, vv-ia), y, en el período III, entre el κῶλον inicial (2) y la CI y las cláusulas de los dos primeros períodos.

Este período III es el de Schroeder (3), Pohlssander y Dain, y se corresponde con los IV y V de Gleditsch; habida cuenta de la mencionada estructura anular perfecta y de las cláusulas de los períodos 697-710, 700-713, y de la CI, debe desecharse el fin de período mayor tras 701-714 (Kraus (4) y Thomasmüller): el hiato y el ba final son indicio de fin de período menor, como lo entiende Pohlssander. Digamos algo ahora de la interpretación

(1) Podría escandirse [ó como sp y tendríamos --/--/-- interpretable como 2mol (2ia sine = tel contr) en relación con 704-717 (su homólogo en el período III). El tránsito de ia a che se haría así mediante una serie ambigua; sin embargo, preferimos la escansión general y ver una transición por medio de aproximación en la que juega gran papel la cesura.  
 (2) Sólo Thomasmüller analiza ΛΛgl,ba; en general, se ve hipp.  
 (3) Con gl en 697-710 e hipp en 701-714 y sin manejar los conceptos de "Kopf" y CI, ll μῆτρος en I y III.  
 (4) Su estructura: "Kopf" (695-706-7), a (695-7-708-10), a (698-700-711-13), b (cláusulas 701-714), Ablauf (702-715-17), Klausel (705-718); es este un ejemplo claro de dónde falla su análisis de la estructura interna.



colométrica. Es muy general la colometría, para 702-03=715-16, -vv-v-vv-vf (Wilanowitz 2 adon, Schroeder diámetro) <sup>(1)</sup> ~~4111~~ The masüller reúne ambos:  $\kappa\delta\lambda\alpha$  en un período menor ( $\kappa\delta\lambda$  (-v-v-vv-)) ~~fin ba~~) y Kraus habla de un "Langvers" cuya interpretación es difícil, pero sólo aparentemente yámbico en su segunda parte <sup>(2)</sup>; parece rizar el rizo todo lo que no sea ver ahí, como hace Pohl sander, un enness: che (che x che) <sup>(3)</sup>, 21a: se halla en relación con el  $\delta\kappa\mu\lambda\alpha\upsilon$  693-6=708-9, como la estructura en "Unkeh rung" evidencia, y constituya un período menor <sup>(4)</sup>; por otra parte, supone un fenómeno de variedad rítmica respecto del  $\kappa\delta\lambda\alpha\upsilon$  precedente <sup>(5)</sup>, y, en fin, el hiato tras 701, individualizándolo, cumple la función de dejar entre el comienzo del período y la 01  $\delta\kappa\mu\lambda\alpha\upsilon$  diámetro, en dos períodos menores, frente a diámetro,  $\delta\kappa\mu\lambda\alpha\upsilon$  al período I, entre el "Kopf" y su cláusula. En fin, 701=714 debe ser entendido como trimetro, porque el volumen periodológico lo exige y el modo como en este pasaje se ha jugado con las cesuras-díresis lo apoya; al igual que 702=715 repite en variación estilística 701=714, éste es la repetición estilística de 700=713 de igual manera que 698=711 repite 697=710. Ello nos ayudará a comprender mejor el período II.

En efecto, tal período II se le inicia, como quedó dicho, por  $\phi\acute{\epsilon}\nu\eta\varsigma'\delta$  ~  $\delta\tau'$   $\alpha\lambda\alpha\varsigma$  y ello supone ver dos  $\kappa\delta\lambda\alpha\iota\sigma\tau\iota\varsigma$  insólitos (Schroeder, Miss Dale, Rupprecht, Koster, The masüller, Gleditsch) en forma de hipp (vgl.); ya quedó ampliamente

(1) Gleditsch: logre che ia v (igual al anterior  $\kappa\delta\lambda\alpha\upsilon$ ) modificando el texto: 702 post Bergkium  $\kappa\lambda\alpha\mu\acute{\iota}\nu$  ~ 715  $\kappa\lambda\alpha\mu\acute{\iota}\nu$ . Para Dain, cf. p. 75 n. 1.

(2) Cf. Stz, p. 120 n. 3, con una alambicada interpretación.

(3) Cf. p. 42 y n. 1.

(4) Rare que Pohlssander prescinda de tal pausa métrica: el ver una estructura epódica y doble "Kopf" quizá le ha forzado a ello.

(5) Que es trimetro; cf. 196, 597=610 y 602=615 (en relación con 598=611, 608=620, 1191=1198 y otros de factura comparable.

te criticada tal periodología. Los autores que ofrecen como pe  
riodo III el que proponemos difieren, sin embargo, en la colome  
tría de 698-699=711-712: Pohlmann y Kraus hablan de che ia ?  
tel ?; ateniéndose a los fines de palabra, muy en su punto en  
este pasaje, Wilamowitz y Dain dividen en che ia-, dodr A (pa-  
ra Wilamowitz, 6 (1)); es claro, para nosotros, que aquí debe  
verse en 699-700=712-713 dodr A ? phal (2), pero hay problema  
por lo que a 698=711 se refiere; talxwλov (-vv- v-/v--) puede  
analizarse como hipp (che ia-) o como dodr A,ba, como ocurría  
con 701=714; pero, mientras en el período III había razones de  
equilibrio periodológico que aconsejaban entenderlo como trime  
tro, aquí 14 ó 16 μέτραι no nos afectan al volumen del período  
ni a la estructura mesódica; sin embargo, habida cuenta de la  
función de las oesuras-díresis (ausentes en la primera parte  
de 697=710, frente a los wλa precedentes y a sí mismo en  
cuanto trimestro, así como en 702=715, 703=716 y 704=717 frente  
a 698=711 y 701=714), preferimos entenderlo como trimestro. Una  
estructura mesódica del período central completa la perfecta  
composición anular observada por otros caminos: un dodr A es la  
unidad central, que se amplía en los wλa de su entorno (AAgl,  
ba/AAgl ? gl,ba). Merece la pena notar que en 700=713 se ándivi  
duálise αὐτοδῶν ζυνὼν ἰσφῶς ~ εὐνομία...μεγίστη, -vv-/v--//  
v--, precisamente una secuencia idéntica a 698=711 y a 701=714;  
si bien es cierto que las cláusulas de los dos primeros perio-  
dos son phal, no son series iguales: la primera presenta gl unif  
tario ampliado por ba individualizado, pero la segunda ofrece  
un gl con che central individualizado, lo cual permite describ-

(1) Dain probablemente ve ritmo coriámbico, aunque cf. p. 75 n.l.

(2) Cf. 229-230=253-254 y 627-628=638-640 y 630-631=641-642.

birle como doctr B<sub>1</sub>a = gl (-v, doct A), ba. Los periodos I y II constituyen una unidad de sentido y a realzarla métricamente contribuye la relación entre 697=710 y 698=711; al comensar el periodo III del mismo modo que el II, se empalma con el final del periodo I y se cierra el pasaje anularmente. Se trata de un pasaje unitario (un solo par) y, además, ocupa una posición central en la obra, con lo cual cuadra muy bien la estructuración en "Umkehrung".

Estamos ante un Estásimo, no ante un ὁπόχημα <sup>(1)</sup>; Ayante se ha alejado tras su monólogo lleno de ambigüedad trágica y queda el Coro solo en escena hasta la llegada del Mensajero; es breve el Episodio III (sólo el monólogo de Ayante) y breve es el regocijo del Coro, que ha interpretado las palabras del héroe en uno de los dos sentidos; tal regocijo durará sólo hasta la entrada del Mensajero, que marca el final de la primera parte de la obra. Como dice Masqueray <sup>(2)</sup>, "Le contraste entre les sentiments de l'orchestre et ceux du théâtre est cherché. L'habilité du poète consiste à s'adresser au public par une voie détournée, et à le faire juge du peu de fondement qu'ont souvent les joies auxquelles il se livre". Pero una cosa es el contenido emocional que se pretende obtener y otra la función que una determinada parte lírica cumple como pieza del discurso, es-

(1) Sobre estas cuestiones, cf. Chr. Huff, *Die Chorische Technik des Sophokles*, Halle, E. Muhlmann, 1877, pp. 32-33, 67-69; W. de Falco, "Osservazioni sull'ipocorismo in Sofocle", *REGI* 7, pp. 203 ss., y *La tecnica corale di Sofocle*, Napoli, Sanguinetti, 1928; P. Masqueray, *Théorie des formes lyriques de la Tragédie grecque*, Paris, Klincksieck, 1895, pp. 13-15, 785 n. 3; A.H. Dale, *LM*, p. 200, y *CP*, pp. 34-40. Otros lugares con semejante problemática son: *Ant.* 1115-1152, *Trach.* 653-662, *O.T.* 1086-109. (2) *op. cit.*, p. 14.

ΑΙΑΧ, 866 - 878, EPIPARODO. 81

ΗΜΙΚΟΡ. Α' πόνος κόνυ νόνον φέρει. 866  
 κῆ κῆ κῆ γὰρ οὐκ ἔβαν ἐγώ; 867-8  
 κούδεῖς ἐπίσταται με συμμαθεῖν τόπος.  
 ἰδού, ἰδού, δοῦπον αὖ κλύω τινά. 870-1

ΗΜΙΚΟΡ. Β' ἡμῶν γε ναὸς κοινόκλουν ὁμιλίαν.  
 ΗΜΙΚΟΡ. Α' τί σὺν δή;  
 ΗΜΙΚΟΡ. Β' πῶν ἐστέρηται πλευρὸν ἔσπερον νεῶν;  
 ΗΜΙΚΟΡ. Α' ἔχεις σὺν; 875  
 ΗΜΙΚΟΡ. Β' πόνου γε κλήθας, κούδεν εἰς ὄφιν κλέον.

ΗΜΙΚΟΡ. Α' ἀλλ' οὐδὲ μὲν δὴ τὴν ἀφ' ἡλίκου βολῶν  
 κέλευθεν ἀνὴρ οὐδαμοῦ δηλοῖ φανερός. 878

867-868 κῆ κῆ κῆ LA (κῆ κῆ κῆ recs), edd plerique : κῆ Gleditsch, Thomamüller : κακῆ κακῆ. κῆ Laohmann // 869 ἐπίσταται codd, edd plerique : ἐπισπᾶται Pearson / με συμμαθεῖν codd, edd plerique (multis suspectum; alii alia temptant; cf. Kamerbeek, Stanford) // 870-871 ἰδού, ἰδού codd, L<sup>1</sup>, edd plerique : ἰδοῦ Hermann, Thomamüller : ante δοῦπον lacunam v-v- statuit Gleditsch // 877-878 Choro tribuunt LP // 877 οὐδὲ μὲν δὴ LA<sup>2</sup>, recs (δὴ em. A), edd : οὐδ' ἐμοὶ δὴ recs / βολῶν AL<sup>2</sup>, recs : -ης L<sup>2c</sup> : μολῶν (-ῶν) Φ, recs // 878 ἀνὴρ edd : ἀνὴρ codd //

Referencias bibliográficas:

- 866-878: Gleditsch, Cantica, pp. 25-24. Kraus, Str., pp. 24, 28, 34, 120-121. Pohlsmeyer, pp. 18-19. Schroeder, Cantica, p. 6. Stanford, Ajax, p. 258. Thomasüller, p. 199.  
866-872: Kraus, Str., p. 35.  
866-871: Wilamowitz, GV, pp. 287-288, n.2.  
873: Bokstein, p. 24.

866	A° v-/v-/v-/v <sup>2</sup> //	21a	<u>A=22</u>
867-8	-/- v-/v-/v-	31a sinc (sp, or ia)	
869	--v-v-!v-/v <sup>2</sup> //	31a	
870-1	v-/v-/v-/v-/v <sup>2</sup> //	31a sinc (ia, or, ia)	
872	B° --v/--v-/v-v-	31a (21a, ia)	<u>A=22</u>
873	A° v/- <sup>2</sup> //	ba	
874	B° -/-v--/-v-/v-v-	31a	
875	A° v-! <sup>2</sup> //	ba	
876	B° v-v/--v/--v <sup>2</sup> //	31a	
877	A° -!-v--/-v-v-v-	31a	<u>B=12</u>
878	v-v/--v/--v <sup>2</sup> ///	31a (21a, ia)	

ESTRUCTURA EPODICA: AAB (=BIPARTITA: AA, C1)=abb, h//vja, bja, h//vib.

La periodología mayor es: La de Pohlsmeyer; el juego de interlocutores es: elano: período I a cargo del primer semicoro; período II, en el que el segundo semicoro informa al primero de lo infructuoso de su búsqueda, y período III a cargo del segundo semicoro, que informa de lo mismo; el período I se halla semánticamente aislado ((desalentado monólogo comentando su búsqueda sin resultados) frente al resto (II: pregunta del primero al segundo e informe de éste negativo, en diálogo cortado; III: informe del primero sobre lo mismo, sin diálogo)). Por ello Dainy, renunciando a ver ningún tipo de estructura interna, divide el pasaje en esas dos partes (reflexión-diálogo informativo); basándose en ello y, ante la ausencia de todo rasgo lírico, podemos hablar de un período final que actúa como doble cláusula((

cláusula "twin")) que resume el resultado infructuoso, del mismo modo que 876 resume el resultado del semicoro segundo y cierra el período II, que está construido en "Umkehrung" (BA,BA,B) y formado por sendos períodos menores de trimetro+ba clausurados por un trimetro; el sentido del diálogo es éste: somos nosotros -¿Y qué hay? Hemos hecho esto-¿Y habéis obtenido...?-Gran fatiga y nada más; no es de pregunta-respuesta, como pretenden la mayoría de los autores, uniendo 872 a lo anterior y pretendiendo obtener responsión estrófica que no procede aquí a bipartición matemática, más improcedente aún. El  $\mu\lambda\alpha\gamma$  870-871 no forma parte de ningún diálogo; es tan sólo la constatación en voz alta de que se oye un ruido, frente a la ausencia total de datos de que se venía quejando el semicoro primero; se inicia el diálogo precisamente cuando, habiendo oído tales palabras, el segundo semicoro se identifica y da pie a las preguntas. Del mismo modo que 876 es un  $\mu\lambda\alpha\gamma$ -período menor que cierra el período II y da pie a la exposición de resultados del primer semicoro, 870-871 es el tránsito al período II y cierra, con  $\mu\lambda\alpha\gamma$ -período menor, el período I (brevis in longo ante anceps siguiente, hiato -a pesar de haber dos interlocutores- y cambio de interlocutores). Toda ella es interesante a la hora de juzgar las distintas colometrías propuestas para el período I e incluso las distintas interpretaciones del pasaje. No está de más señalar que el Párodos presenta una estructura comparable a la presente ( $\mu\lambda\alpha\gamma$ : AA,CI(16,16,8)AA', CI = AA,CI<sup>twin</sup>(16,16,8)) con igual volumen periodológico en su primera sizigia. Si tenemos en cuenta la función del Epipárodos (duplicación del Párodos; búsqueda de Ayante como en el Párodos; bipartición del decurso escénico con relaciones entre ambas partes, en la primera con

Ayante vivo y su "ser" perdido, en la segunda muerto y su "ser" recuperado <sup>(1)</sup>), esta cuestión del paralelismo de estructuras es muy pertinente.

No vemos por qué Pohlsson, que establece fines de período mayor tras 871 y 876 ante conjunción de ancipitis, no establece pausa métrica menor tras 869, en las mismas circunstancias, cuyo brevis in longo ante anceps siguiente se ve apoyado por ἰσοῦ, ἰσοῦ al comienzo del ἄλλ'εὖ siguiente. Ese período menor que señalamos está justificado, además, por el sentido (límite entre el final de sus reflexiones y la constatación de que se oye un ruido) y por el mencionado paralelismo entre las finales de los dos primeros períodos mayores ((ἄλλ'εὖ-períodos).

Probablemente no es demasiado desatinar si postulamos fin de período menor también tras 866: constituye un poliptote notable y un pensamiento general que queda individualizado, como la cláusula, frente a los ἄλλ'εὖ centrales; se trata de un dímeter, frente a los trímetros restantes (puramente yámbico con "pies" completamente individualizados) y sigue, además, πῶ πῶ πῶ, como en 870-871 (Kraus habla de epanálepsis entre ambos lugares). Que daría 867-869 como una unidad (interrogación retórica y autorrespuesta). Comparando los períodos I y II, tenemos dímeter + 3 trímetros frente a 3 trímetros + 2 μέτρα intercalados; los dos primeros trímetros constituyen un período menor (en el II con ἄ añadido a cada uno formando una unidad) frente al tercero (en ambos lugares un ἄλλ'εὖ-período). Ello nos permite hablar de una estructura como sigue I ("Kopf", aa, a), II (a', a', a), III (Cl twin)

(1) Para el detalle de la "salida a la luz" de la "figura" humana, en Sófocles, en sentido profundo y escénico, cf. H. Diller, "Menschendarstellung und Handlungsführung bei Sophokles" en Antike und Abendland VII (1957), pp. 157-69 (read. en el vol. col. (ed. Diller) Sophokles, Darmstadt, 1967, pp. 191-211).

en la que se reúnen, concordantes, criterios relativos al juego de interlocutores, al sentido y al tipo de elementos métricos y datos de tipo verbal, y de estructura dramática. Expongamos ahora otras interpretaciones que, desconociendo muchos de los factores que nosotros tenemos en cuenta, pretenden exclusivamente dar cuenta de una estructura equilibrada y, para ello, ofrecen colometrias peculiares e incluso propuestas de sanar un texto na de enfermo.

Muff <sup>(1)</sup> y Gleditsch establecen una estructura así: 866-9= 870-2,  $\beta\beta$ : 873-4=875-6,  $\gamma$ : 877-8, con las colometrias siguientes:

Muff		Gleditsch <sup>(5)</sup>
$\alpha\alpha$ : 866/69 bis <sup>(2)</sup> 2ia	866-8 <sup>(6)</sup> /870-1 <sup>(6)</sup>	2ia, or 1a
867 <sup>(3)</sup> /870	1a	
868/871	or 1a	
869 <sup>(4)</sup> /872	3ia	869 <sup>(7)</sup> /872 3ia
$\beta\beta$ : 873/875	ba	.....
874/876	3ia	.....
$\gamma$ : 877	3ia	id.
878	3ia	.....

- (1) op. cit., pp. 72-75, con referencias a las anteriores interpretaciones de Hermann, Nauck, Wolff.  
(2) Para lograr tal estructura, se añade ese  $\kappa\lambda\lambda\omicron\nu\sigma\tau$  post Wolffium ("μαλ' οὐκ τοι μέγ' οὐκ ἔστιν ἔτι" ist bis auf das μαλ', das der Grammatiker beim Citat weglassen konnte, als Fragment des Sophokles bei Herodian überliefert, und ist hier wie dem Metrum so dem Sinn nach völlig an ihrem Platze"). E. H. Rattenbury (PrCPHS 161 (1935)), pp. 6-7 propone que se asuma una laguna en ese lugar.  
(3) Post Lachmannum (De choricis systematicis, p. 213)  $\eta\alpha\kappa\alpha\iota$   $\kappa\alpha\kappa\alpha\iota$ .  
(4)  $\tau\iota$  pro  $\mu\epsilon$  post Wolffium; se ha pretendido sanar  $\kappa\lambda\sigma\tau\alpha\tau\alpha$  (cf. Pearson, CQ III (1917), pp. 57 ss.)  $\epsilon\sigma\upsilon\mu\mu\alpha\theta\epsilon\iota\nu$  (cf. Jebb, Appendix, p. 232) pero no es necesario (cf. Stanford y Kamerbeek).  
(5) A quien sigue Masquersay, op. cit., p. 69.  
(6)  $\Delta\epsilon\iota\sigma\tau\epsilon\kappa\eta$   $\eta\eta$  in strophis et lacuna v-vi ante  $\delta\omicron\upsilon\mu\alpha\nu$ .  
(7)  $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\alpha\gamma\epsilon\iota\nu$  pro  $\sigma\upsilon\mu\mu\alpha\theta\epsilon\iota\nu$ .



Schroeder y Kraus logran una bipartición AA (14,14 μέτρα) con fin de la primera parte tras 872, de cual carece de indicio y no tiene otro fundamento que el equilibrio logrado, pero reuniendo en un todo el diálogo central y las palabras finales del semicoro primero. Kraus establece una estructura interna de "Kopf" (866), a (867-9: sp. lex (1)), 2a lex (870-2: 2a lex (2)), 3a), b (873-4: ba, 3ia) b (875-6: ba, 3ia) c (877-8: 3ia, 3ia), de cual coincide, en esencia, con Muff y Gleditsch, con la única ventaja sobre ellos de no necesitar añadir un diámetro (añadiendo el primero como "Kopf") y respetar el texto de los MSS. Thomassiller, que establece dos partes como Dain, separando la primera como lírica frente a la segunda dialogada, es poco afortunado: modifica el texto transmitido excesivamente sin pretender lograr estructura de ningún tipo (3). En fin, notemos en el ἀνὰ inicial el poliptoto y la aliteración de labiales (cf. 1197), para cuya función en la versificación griega remitimos aquí, y para los demás casos observables en Sófocles, a Debrades ("Le rôle de l' alliteration dans la poésie grecque" REA 60 (1958)), Lasso de la Vega (CFG, VI (1974), p. 18 n. 25), P. Ferrarino ("L' allitterazione", Rend. Accad. Scienze Ist. di Bologna cl. sc. mor. ser. IV 2 (1938-39), pp. 93-168), P. Servien (Les rythmes comme introduction physique a l' esthétique, II: Lyrique et structures sonores, Paris, Boivin, 1930; y "Les rythmes de timbres dans la poésie grecque", RCG 33 I, pp. 277-88).

(1) Con Wilamowitz y Pohlisander los unimos en un trimetro. Cf. Ant. 341=352, 591=602, 856=875, 954b=969, 975=986; Trach. 140, 208; El. 127=145, 172=192, 1083=1091, 1273; O.T. 660=690, 666=695, 667=696, 1207=1216.

(2) Generalmente monometro+diámetro; los unimos en un trimetro: cf. O.T. 863=873, 892=906, 1204=1213, 1205=1214, 1359=1359.

(3) Su cronometría: 2ia/or 2ia (post Gleditschium)/3ia//ve int/or 2ia//

ΑΙΑΙ, 879 - 913 - 925 - 960, KOMMOS II. 87

XOP. τίς ἄν δῆτέ μοι, τίς ἄν φιλοπόνων στρ-  
 ἄλιαδᾶν ἔχων ἀύπνους ἄγρας, 880  
 ἢ τίς Ὀλυμπιάδων θεᾶν, ἢ ῥυτῶν 881-2  
 βοσπορίων ποταμῶν, 883  
 τὸν ὠμόθυμον εἴ ποθι 885  
 πλαζόμενον λεύσσω  
 ἀπύοι σχέτλια γὰρ  
 ἐμέ γε τὸν μακρῶν ἀλάταν πόνων  
 οὐρίῳ μὴ κελάσαι δρόμῳ,  
 ἀλλ' ἄμενηνδον ἄνδρα μὴ λεύσσειν ὅπου. 890

TEK. ἰὼ μοί μοι.

XOP. τίνος βοή πάρωλος ἐξέβη νάπους;

TEK. ἰὼ τλήμων.

XOP. τὴν δουρίληπτον δύσμορον νύμφην ὄρω  
 Τέκμησαν, οἴκτῳ τῷδε συγκεκραμένην. 895

TEK. οἴχωκ', ὀλωλα, διαπεπόρθηται, φίλοι.

XOP. τί δ' ἔστιν;

TEK. Αἴας ὅδ' ἡμῖν ἁρτίως νεοσφαγῆς  
 κεῖται κρυφαίῳ φασγάνῳ περιπτυχῆς.

879 δῆτά Hermann, add : δῆ add / φιλοπόνων] φιλιτάτων Gleditsch // 880 ἄλιαδᾶν] -δῶν Φ / ἄγρας] ἔδρας L<sup>α</sup>ΥΡ AΥ<sup>α</sup> rec // 881-2 Ὀλυμπιάδων] -πίων Gleditsch / θεᾶν] -ῶν A, rec // 883 ποταμῶν rec, Mosqm. 392 teste ed. Johns., add plerique : ποταμῶν ἱδρις add, Pearson : ποτῶν Gleditsch // 886 Postπλαζόμενον add κυρεῖ Gleditsch, Thomamüller / λεύσσω del. edit Pearson aegante ἱδρις ad 883 // 888 ἐμέ γε τὸν del. Heath, Gleditsch, Thomamüller / μ' ante ἀλάταν add Thomamüller / πόνων πόρων Gleditsch, Thomamüller // 889 τέλος μ' ante οὐρίῳ add Gleditsch // 890 ἀλλ' del. Thomamüller / ἄμενηνδον del. Ad. Schell, Gleditsch, Thomamüller / τὸν ante ἄνδρα add Thomamüller / λεύσσειν] λεύσσονθ' Thomamüller // 891 ἰὼ T, add : ἰὼ ἰὼ add // 893 τλήμων (τλήμων rec) LA rec, add multi : τλάμων Pearson, Thomamüller fort. recte // 894 δουρίληπτον] δορί- L<sup>α</sup> Φ // 896 οἴχωκ' add, add multi (cf. Kamerbeek, Stanford) : ὄχωκ' Herodianus ap. Greg. Corinth. p. 66, add multi //

ΧΟΡ· ὦμοι ἐμῶν νύστων· 900  
 ἰὼ μοι, ἄναξ, κατέκεφνες  
 τόνδε συνναύταν, ὃ τέλας·  
 ὃ ταλαίφρων γύναι·

ΤΕΚ· ὡς ὦδε τοῦδ' ἔχοντος αἰμάζειν κῆρα·  
 ΧΟΡ· τέκος ποτ' ἄρ' ἔπραξε χειρὶ δύσμορος; 905  
 ΤΕΚ· αὐτὸς πρὸς αὐτοῦ· δῆλον· ἐν γὰρ οἱ χθονὶ  
 πηκτὸν τῷδ' ἔγχος περιπατῆς κατηγορεῖ·

ΧΟΡ· ὦμοι ἐμᾶς ἄτας, οἷος ἄρ' αἰμάχθης, 908  
 ἄφρακτος φέλων· 910  
 ἐγὼ δ' ὃ πάντα κωφός, ὃ πάντ' αἰδοίς,  
 κατημέλησα· κῆ κῆ  
 κεῖται ὃ δυστράκελος 913a  
 δυσώνυμος Αἴας; 913b

915-924: Sequuntur Teumessae trimetra dactyli.

ΧΟΡ· ἔμελλες, τέλας, ἔμελλες χρόνῳ ἀντι·  
 στερεόφρων ἄρ' ἐξανύσσειν κακὰν 926  
 μοῖραν ἀπειρεσίων πόνων· τοῖά μοι 927-8  
 κέννυχα καὶ φασέθοντ'  
 ἀνεστέναιες ὠμόφρων 930

900 ὦμοι T,edd: ἰὼ μοι codd /// 901 ἰὼ μοι codd,Wolff,Thoma-  
 müller,Wilamowitz,Kamertebeck: ὦμοι T,edd plerique / ἄναξ,κα-  
 τέκεφνες Wolff,Wilamowitz,Kamertebeck,Thomasmüller: κατέκεφνες  
 ἄναξ codd,Jebb,Dain: κατ. ὦναξ Bergk,Campbell,Gleditsch:  
 κατ. ἄμ', ὦναξ Pearson,Stanford: alii alia /// 902 τόνδε  
 dactyl. Gleditsch // ὃ τέλας T Lén p,Gleditsch,Pearson: τέλας  
 Hermann,edd plerique: ἰὼ τέλας codd /// 903 ὃ T, edd:  
 ἰὼ codd // ταλαίφρων] -φρον recc,Pearson (cf.Kamertebeck,Stan-  
 ford) /// 905 ἄρ' ἔπραξε] ἄρ' ap.Wolff: ἄρ' ἔρξε Hermann,Gle-  
 ditsch: ἔξεπραξε Thomasmüller // 907 περιπατῆς] -τοῦς Mungra-  
 ve,Stanford /// 908 ὦμοι T,Lén p,edd: ἰὼ μοι codd /// 910  
 ἄφρακτος codd,Jebb,Kamertebeck,Stanford: ἄφρακ- Dindorf, edd  
 plerique fort.reate /// 913a ὃ ca. ZZgTla /// 913b δυσώνυμος]  
 ὃ δυσ- codd /// 927-928 ἀπειρεσίων] -ρήτων Gleditsch //

ἐχθοδὸν Ἀτρείδαις  
 οὐλῆν σὺν πάθει.  
 μέγας ἄρ' ἦν ἐκείνους ἄρχων χρόνος  
 κημάτων, ἦμος ἀριστόχειρ  
 <- υ π -> ὄκλων ἔκειτ' ἀγὼν πέρι. 935

ΤΕΚ. ἰὼ μοί μοι.  
 ΧΟΡ. χωρεῖ πρὸς ἦπαρ, οἶδα, γενναῖα δῦη.  
 ΤΕΚ. ἰὼ μοί μοι. 938  
 ΧΟΡ. σὺ δ' ἐν σ' ἀπιστῶ καὶ δις οἰμῶσαι, γύναι,  
 τοιοῦδ' ἀποβλαφθεῖσαν ἀρτίως φέλου. 940  
 ΤΕΚ. σοὶ μὲν δοκεῖν ταῦτ' ἔστι, ἐμοὶ δ' ἄγαν φρονεῖν.  
 ΧΟΡ. ζυνυδῶ.  
 ΤΕΚ. οἶμοι, τέκνον, πρὸς οἷα δουλείας ζυγὰ  
 χαροῦμεν, οἷοι νῆν ἐφ' ἐστῆσιν σκοποῖ. 945

ΧΟΡ. ὦμοι, ἀνελγῆτων  
 δις σὺν ἐθρόης ἀναυδῶν  
 ἔργον Ἀτρείδῶν τῷδ' ἔχει.  
 ἀλλ' ἀπείργοι θεός.

ΤΕΚ. οὐκ ἂν τάδ' ἔστι τῷδε, μὴ θεῶν μέτα. 950  
 ΧΟΡ. ἄγαν δ' ὑπερβριθές γε τᾶχος ἦνυσαν.

931 ἐχθοδὸν Ἀτρείδαις] ἐχθοδοκοῖσιν Gleditsch, Thomaßiller:  
 -εἶδος Nussli // 934 Ante κημάτων add κέντων Gleditsch Lacu-  
 na sublata ad 935 (α.φ.889) // 935 Lacuna -vv- suppleu. alii alii  
 a scribende (οὐλομένων Thiersch, Dain fort. recte) : Thomaß-  
 iller et Gleditsch del. stropham (α.φ.890) / ἀγὼν] ἀγὼν Wunder,  
 Dain // 940 ἀπιστῶ] ἀπιστον Nussli // 941 ἀρτίως] -έου L<sup>1</sup>  
 L<sup>2</sup> recte // 946 ὦμοι] ὠμοι L recte : ἰὼ μοι L<sup>2</sup>YP // 947-48  
 ἀναυδῶν ἔργον add, Pearson, Stanford, Kamerbeek : ἀναυδ' ἔργ'  
 Hermann, Dain, Jebb, add multi : ἀρχὴν Gleditsch : Thomaßiller  
 translat ἔργ' ἀναυδᾶ post Ἀτρείδῶν duce Hermann / τῷδ' L  
 corr. L<sup>2</sup> // 951 δ' A, Pearson, Thomaßiller, Kamerbeek : om. L  
 L<sup>2</sup>Φ, add multi : γ' recte / γε τᾶχος Blaydes, Pearson, Thomaß-  
 iller, Kamerbeek : τε ἄχος @ (om. τε cet) : τὸδ' ἄχος Brunck,  
 Dain : alii alii : Stanford uelut ἡ-ὑπερβριθῶν ἄχος ἦν. //

ΤΗΚ· τοιόνδε μέντοι Ζηνὸς ἡ δεινὴ θεὸς	
Παλλὰς φυτεύει κῆμ' Ὀδυσσεὺς χάριν·	953
ΧΟΡ· ἦ ῥα κελαινώπαν θυμὸν ἐφυβρίζει	955
πολύτλας ἀνὴρ,	
γελᾷ δὲ τοῖσδε μαινομένοις ἄχεσιν	
πολὺν γέλωτα, φεῦ, φεῦ,	958
ζύν τε δίκλοϊ βασιλῆς	960a
κλύοντες Ἀτρεΐδαι·	960b

961-973: Sequuntur Teomessae trimetra tredesim.

955 κελαινώπαν (L(ύ ex 6 Teate) A Grece, Suid. s. u., Ald., add ple-  
rique : -ώπα A Buxtath. 72, 4; Hesych. II 460 (κελαινωπά-  
θιμον) : -ώπ' ἄν B Mayden : -ώπ' ἐνθυμον Hartung : -ώπ' ἐς  
Gleditsch, coll. Bux. Andr. 624 // 956 πολύτλας Pallat. gr. 40  
(et Porson), add : ὁ πολύ- add // 957 γελᾷ δὲ γελᾷ τε  
B Mayden, Gleditsch // τοῖσδε μαινομένοις Elmsley, Jebb, Pear-  
son, Kamerbeek, Stanford : τοῖσι μαινομένοις Tricel, Dain : τοῖς  
μαινομένοις add : τοῖσδ' ἐπ' αἰνοτάτοις Gleditsch, Thomaß-  
ller // 960a ζύν τε ζύν δὲ B Mayden, Gleditsch / βασιλῆς  
nece, add : βασιλῆες (-εῖς recc : -έες T) add //

### Referencias bibliográficas:

- 879-913=925-960: Gleditsch, Cantica, pp.29-30. Kraus, Str., pp. 28,32,121. Pohlmander, pp.19-22. Schroeder, Cantica, pp. 7-8; Grundriss, pp. 161-162. Stanford, Ajax, pp. 258-259. Thomsmüller, pp. 40-43. Thomson, GLH, pp. 136-137.
- 879 = 925: Kolár, De re metrica, p. 174.  
883 = 929: Eckstein, p. 31.  
886-888-931-933: Seidler, De dochmiacis, p. 127.  
886 = 931: Seidler, De dochmiacis, p. 47.  
890 = 935: Dale, LM, p. 136.  
900-903-946-949: Wilanowitz, GV, p. 332.  
901-903-947-949: Seidler, De dochmiacis, p. 131.  
901-902-947-948: Seidler, De dochmiacis, p. 19.  
908 = 955: Seidler, De dochmiacis, p. 47.  
910 = 958: Seidler, De dochmiacis, p. 22 n. (ex p. 21).  
913 = 960: Wilanowitz, GV, p. 407.

879/925 XOP	v- -v-/-v- <sup>2</sup> v-/-v-	2δ	I=497
880/926	v-v-/-v- -v-/-v- <sup>2</sup> /?	2δ	
881-2/927-8	- -v-/-v-v-/-v-/- -v-	2δ ((=hem, δ) ?	
883/929	-v-v- - -v- <sup>2</sup>	δ ((=hem) ..	
885/930	v- -v-/-v- <sup>2</sup> ( <sup>2</sup> /?)	2ia.....:((=hem tro, or)?	
886/931	-v-v- - -v-	δ ((=hem)?	
887/932	-v- - -v-v- <sup>2</sup> /?	2ur	
888/933	v-v- - -v- -v- -v-/-v-	2δ	
889/934	-v-/- -v- -v- <sup>2</sup> /?	or, δ ((=advr A))	
890/935	-v-v- -v- -v- -v- -v- <sup>2</sup> //	2ho (cho ia, ia=δ 1 fia))	

891/956 TEK.	x-- <sup>o</sup> /t:	exo1 ((2sp ?=1+ia ?))	<u>II=46?</u>
892/937 XOP.	v- v-:v:-v/-v-/v <sup>o</sup> //	3ia	
893/938 TEK.	x-- <sup>o</sup> //	exoI ((2sp ?=2+ia ?))	
894/940 XOP.	--:v-:/-v:-t-:/v-	3ia	
895/941	--:v:---v/-v:-v-	3ia	
896/942 TEK.	-- v:-v <sup>-</sup>  vv:v:-v-/v-	3ia	
897/943 XOP.	v-v //	ba	
898/944 TEK.	--/v:-:v <sup>-</sup> :v:-v:-v <sup>-</sup> :v <sup>o</sup> /t	3ia	
899/945	--:v:-:/-v:-v:-v <sup>o</sup> //	3ia	

900/946: XOP.	-v/v-:-	δ ((=hem))..	<u>III=167</u>
901/947	$\bar{x}- v\bar{v}-:v\bar{v}-v$	$\bar{x}hem^v \dots : ((=2hem^v))\eta$	
902/948:	-v/-:-/v $\Sigma$ //	ὁ ποδ, στ	
903/949	- v-/- $\Sigma$ //	δεν	

904/950 TEK. --v<sup>1</sup>:-:~v/-v<sup>1</sup>:-v<sup>1</sup>// 31a IV-24  
 905/951 KOP. v-|v:-:~v/-v/-v<sup>1</sup>// 31a  
 906/952 TEK. --:~v:-:~v/-v/-v<sup>1</sup>// 31a  
 907/953 --/v:-:~v/-v/-v<sup>1</sup>// 31a ((1a+1a<sup>da</sup>//1a+1a))

908/955 KOP. -v/v---/-v/v:--- 2δ ((=2 hem=2hadr A))? V-27T  
 910/956 v--/v<sup>2</sup>//? δ  
 911/957 v-|v<sup>1</sup>-v/-v:~v<sup>1</sup>-v<sup>1</sup>- 1a pros (aruf, δ)  
 912/958 v:-v-v/-v<sup>1</sup>//? 21a<sub>A</sub> ((1a v-aruf, ap))  
 913a/960a -v/v:-v<sup>1</sup>- hem ((=δ = dōn ))..  
 913b/960b v-v:~v:-v<sup>1</sup>/// refiz ((=δ) .....((4a=21a))

915-924/961-973: Sequuntur Techesse trimetre dōm/tredecim.

ESTRUCTURA: CINCO PARTES DESEQUILIBRADAS.

Este Kommós II presenta serias dificultades de texto en relación con la interpretación métrica, que es muy problemática. Es prácticamente imposible lograr un equilibrio en el volumen de δέσσις de las distintas partes y cientos κόλλας presentan una realización ambigua respecto de esquemas dōmíacos y dactílicos e incluso coriámbricos; todo ello motiva una gran diversidad de interpretaciones rítmicas, de κολομβίς y de intentos de estructuración interna en busca de equilibrio regular; es más, el texto ha sido en ocasiones ((uid. Gleditsch)) excesivamente retocado exclusivamente metri causa. Seguimos a Pohlmann, en general. De hecho, en lo único sobre lo que hay acuerdo total es en considerar la sizigia dividida en cinco partes perfectamente definidas por el juego de interlacutares I, III y V líricas a cargo del Coro; II y IV diálogo entre Coro-Techesse con cierta simetría (III: TEK.-XOP.-TEK.-XOP.)-TEK.-XOP.-TEK. e, si ha cenos caso de los dos trimetros en boca de los interlacutares y los consideramos como fin de cada parte, ((TEK.))-X-T-X, T-X-T y IV: T-X-T que repite el juego del final de la parte III). Desde

un cierto punto de vista, podría verse una bipartición: lírica + diálogo (partes I y II con ligero desequilibrio en el volumen de θέσις) y lírica+diálogo+lírica (partes III, IV y V ligeramente desequilibradas también), para lo cual puede encontrarse cierto apoyo en el sentido (sobre todo en la estrofa):

A : I= ¿Quién puede informarnos de dónde se halla Ayante,  
que nosotros no lo sabemos?: pregunta por Ayante.

II= ¿Quién grita?...Es Tecmesa. Estoy suerto, amigos.

¿Qué ocurre?...Ayante acaba de darse muerte: respuesta.

III= Lamento por sí y por Tecmesa.

IV= Informe de cómo se ha dado muerte.

V= Nuevo lamento.

En la antístrofa hay una progresiva ilación de sentido: reconociendo a posteriori de la evidente de tal resultado, a juzgar por ciertos detalles, y comentario sobre el dolor de Tecmesa ante tal situación (I y II); tomando pie en las últimas palabras de Tecmesa, el Coro lamenta las desgracias que les vendrán por parte de los Atridas (parte III) y, recogiendo la invocación a los dioses del Coro, diálogo entre Tecmesa-Coro sobre los rigores que se han mostrado (parte IV); finalmente, recogiendo la referencia de Tecmesa a que ha sido Palas en favor de Ulises quien ha maquinado tales desgracias, representación de Ulises reñándose y riendo <sup>(1)</sup> y referencia a los dos Atridas como colofón. Diganos, sin embargo, que frente a las demás partes líricas, son los κομμοί I y II los únicos que se ajustan peor

(1) Cf. pp. 15, n. 3, y 16; en el Kommos I la representación de Ulises y los Atridas reñándose de él es motivo de dolor para el héroe; cf. 367, 382, 383 y 957-958 con referencia explícita.



a la simetría y al equilibrio observado en la configuración de las partes líricas de Aiax:

Párodos: : AA,CI = a,b,b'//a,bb//b''///  
AA',CI = aa,b//a',a';b' b//b///  
Epipárodos: AAB<sup>PI</sup> = a,bb,b//b a,b a,b//bb///  
Estásimo I: : ABA  
ABA,CI = a a,b'//b,a//a,c//a///  
Estásimo II: : ABA,CI = a/b/ca'//a',a'//a',a';b'//a'///  
Estásimo III: : AAB (A2) = ab//ab//aa (abT)///  
: AAB  
Esc. Epirremática: AB(=A')C(=2A)=a, b//b'//b',b'; b''

En cambio, en las dos últimas sizigias del Kommós I (la primera: ABB = Kopf,bb//aa//b'b'/// (1fambb')) y en el presente pasaje el equilibrio general se altera; tratándose de los dos pasajes de mayor carga emocional, no es extraña la ausencia de sujeción a un equilibrio riguroso; en el Kommós I a medida que progresa el πῆθος, aumenta el desequilibrio formal. Veamos parte por parte un sucinto resumen de la problemática.

Parte I: El texto ofrecido es el de Dain, que coincide con el aceptado por la mayoría de los autores (1); el problema reside en la interpretación métrica. Por ello el proceder de Gleditsch (y Thomaßüller que lo sigue en demasía) es lamentable: metri causa modifica hasta lo que metri causa no necesita modificación (v.g. 879), para obtener una pureza docuística y yámbica realmente notable; lo que hay que hacer aquí es dar cuenta del

(1) Cf. Stanford, pp. 175-177 y 180-181 y Kamerbeek, pp. 179-181, 186-188. Hay una laguna difícil de llenar en 935 (de entre las propuestas, la de Thiersch, que Dain acepta, es algo muy adecuada: πολύλογον ; cf. Hbn. II. A. 2.)

por qué de la aparición de determinadas secuencias rítmicas susceptibles de ser diversamente interpretadas: 881=927, 883=929, evocan el ritmo dactiloeptitrítico del Párodo (allí se va en busca de Ayante preguntándose cuál será la divinidad responsable de la desgracia, aquí se busca igualmente al héroe interrogándose sobre quién podrá dar cuenta de su paradero; 886=931 perfila esa ambigüedad dactílico-dociáfica como vehículo hacia los coriambos y en 889=934 tenemos una evocación de ese ritmo que será recogido en la cláusula de esta primera parte; se establece así también una relación con la Escena Epirremática, con la que hay un paralelo notable: tras la marcha en busca de Ayante, es Tecmesa quien informa de la realidad de lo acontecido en ambos lugares; hay, pues, una relación temática, funcional y rítmica entre Párodo-Escena Epirremática-Kommós I y Epipárodo-Kommós II. Tras ellas, un Estásimo en cada una de las dos partes de la obra (Estásimo I, Estásimo III respectivamente) y en el centro el Estásimo II, estructurado en completa "Umkehrung" y con carácter claramente definido en toda la obra: es el único pasaje en que el Coro exulta de alegría interpretando sólo a medias las palabras de Ayante.

Consideran toda esta parte como unidad Schroeder y Pohl-sander, quien hace notar la falta de criterios formales para intentar una estructuración periodológica; ello es cierto: sólo tenemos un hiato tras 889 (pero no en antístrofa), pausa tras 932 (pero en estrofa  $\sigma\chi\epsilon\tau\iota\sigma\tau\alpha\ \gamma\acute{\alpha}\rho$  ), anceps en 885=930 (si no se considera alargado  $\pi\omicron\theta\iota$  ante  $\kappa\lambda$ , como hace Thomamüller contra la práctica general) y algún que otro rasgo que podría obtenerse forzando la colometría (Thomson parece considerar el  $\mu\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  881-882 acabado en  $\theta\epsilon\acute{\alpha}\nu\ \kappa\acute{\omicron}\nu\omega\nu$ : habría pausa en la an-

tfistrofa y ἡ τίς («-879 τίς ἄν.....τίς ἄν) ...ἡ en la estrofa)). En realidad, sólo razones de tipo rítmico (en algún caso apoyadas por algún leve indicio formal de los mencionados) pueden aducirse aquí en apoyo de un cierto equilibrio interno del pasaje; si, basándose en ellas, ha de postularse pausa métrica menor o mayor, es algo discutible. Veamos los diferentes intentos de estructuración periodológica que se han propuesto y su crítica:

Gleditsch<sup>(1)</sup>: 26,26//2 δ, δ//21a, 2 δ//2 δ, 2 δ, 21a //  
 Dain<sup>(2)</sup>: 26,26//2 δ, δ, 21a, δ, 2or//2 δ, or δ, 3cho//  
 Kraus<sup>(3)</sup>: 26, 2δ, hem, δ //hem, 21a, δ, 2or//2 δ, or δ, 3cho//  
 Thomasmüller<sup>(4)</sup>: 4 δ/hem, δ, hem, 21a//2 δ / 2 δ, or δ/21a //

Es notable resaltar el hecho de que hay coincidencia en ver pausa métrica tras 880=926 (menos Kraus, pero sus criterios son demasiado forzados y se basan en la consideración de hem de 881=927 y 883=929 frente al δ en 886=931 y del δ como un μέτρον =2θέσσις; así obtiene tres periodos mayores de μέτρα considerando el hem como diámetro) y tras 887=932 (aquí también Kraus); hay sus razones, pero preferiríamos ver periodo menor, con Thomasmüller; los criterios son débiles para una pausa métrica mayor.

En efecto, el primer periodo menor se halla estructurado δ, δ, 2δ en forma comparable a 349-350=357-358 (un periodo mayor; de notar el paralelismo en la estructuración quíastica de

(1) Ya hemos comentado que regulariza metri causa; cf. el aparato crítico; añádase en 929 su propuesta καὶ παρὰ προ καὶ παρὰ.

(2) No sabemos cómo entiende los καὶ "ambiguos", pero quizá como δ.

(3) Se basa en el criterio artificial de lograr 7 μέτρα.

(4) Regulariza post Gleditschium su periodo III (menor) y el καὶ final; por lo demás, su estructuración interna es la más atípica.

la realización de los elementos) y a 364-366=379-381 (un período menor base del período mayor correspondiente), pero sucede que en el Kommós I tenemos criterios formales de fin de período y aquí no; sin embargo, dada esa estructuración de elementos, el comienzo, a partir del  $\kappa\alpha\lambda\omicron\nu$  siguiente, de la ambigüedad docmíaco-dactílica y, en la estrofa, la anáfora de  $\tau\acute{\epsilon}\varsigma$  mencionada y la disyunción  $\eta \dots \eta$ , puede considerarse pausa métrica menor, que vendrá apoyada por el equilibrio al que después nos referiremos.

Por lo que se refiere al segundo punto de coincidencia, la resolución, en la estrofa, de la segunda larga del crático (en lo que se fija Kraus, haciéndola criterio formal, al coincidir con su segundo grupo de 7  $\mu\acute{\epsilon}\tau\rho\alpha$ ) no es indicio de nada realmente (salvo quizá de una cierta aproximación al dímetro docmíaco siguiente). Si tenemos pausa en la antístrofa (1) y vuelta del ritmo docmíaco puro en forma de dímetro sin diéresis, como en 880=926, y cierta equilibrio que más abajo comentaremos; ello puede apoyarnos un período menor (como Thomamüller, aunque su texto e interpretación métrica es distinta), para el cual la estrofa (...  $\gamma\acute{\alpha}\rho$ ) no supone un problema insoluble (2). En fin, sólo Thomamüller sitúa fin de período mayor tras 885=930 no alargando  $\kappa\omicron\sigma\tau\acute{\alpha}\nu\tau\epsilon$  ante  $\kappa\lambda\alpha\zeta\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ , lo cual es interesante y apoya la estructuración que hemos anunciado poner en evidencia; queda, sin embargo, el problema de si vemos ahí un período mayor que divida en dos partes el pasaje o ver un período menor más y entender toda esta Parte I como una unidad obrada a base

(1) Gleditsch y Thomamüller, intercalando  $\kappa\upsilon\rho\epsilon\tau\acute{\iota}$ , logran coincidencia de pausa al hacer finalizar el  $\kappa\alpha\lambda\omicron\nu$  por  $\alpha\pi\upsilon\omicron\tau\acute{\iota}$ , pero a costa de tener que modificar la antístrofa y eliminar el cambio de ritmo.

(2) Cf. nuestra p. 76 n. 3.

de períodos menores; ante la sizigia segunda y, sobre todo, la tercera del Kommós I, esta segunda posibilidad sería preferible, en nuestra opinión; pero ello no significa que haya que renunciar a ver un cierto equilibrio interno con base fundamentalmente rítmica. Visualicemos el esquema:

v--v- //	v-vv- , vvv-v-v-v <sup>2</sup> //	3+3, 6	= 12
-vv-vv- //	v--v-,	3+3	6
-vv-vv- !	v-v-v/-vv <sup>2</sup> /? (//?)	3+4	7
-vv- //	-v-!-vv <sup>2</sup> //	3+4	7
	vvv-v-v-v- ,	6	6
	-v-/-vv-v <sup>2</sup> //	2+3	5 (=6)
-vv-v-v-!-v <sup>2</sup> //		6	6

Tenemos en el centro sendos δίκωλα de igual volumen de θέσις y entre ellos el único criterio formal sólido de fin de período: la segunda parte (2ia, 2or con diéresis) del segundo δίκωλον es la réplica doblemente sincopada de su correspondiente en el primer δίκωλον; la primera, aun representando el mismo esquema (un δ), aparece apesantado y supone una evocación nueva: el ritmo colocoliámbico que se realizará en la cláusula a través de la ambigüedad que supone el πάλαι precedente (or, δ = or, ddr A), siendo de notar que el ligero desequilibrio entre las dos partes se equilibra en el plano evocado. El primer δίκωλον, en cambio, evoca el ritmo dáctilo-epitritico, siendo de notar la función de la cesura pentemímera del 2ia: se diría que nos las habemos con un elemento auténticamente dáctilo-epitritico (hem tro, tro<sub>A</sub>; esto es, elegiam, or)<sup>(1)</sup>; a decir verdad, si no fuera por mantener un equilibrio periodológico, preferiríamos

(1) Cf. Schroeder, si no para su interpretación, sí para ver su colometría: -vv-vv-(+)- + v-v-, uniendo el or al siguiente.

tal interpretación (uid. 911=957 en su contexto); ello nos daría una justificación "sintagmática" de la realización de los docmios 881=927 y 886=931, que han de ser entendidos como realizaciones de un esquema docmíaco <sup>(1)</sup>; con el encom tendríamos un contraste en el discurso y no una mera oposición paradigmática con función de evocación; optamos, sin embargo, por esta segunda posibilidad, no sin hacer notar a propósito del presente pasaje lo productivo del tema que nos ocupa <sup>(2)</sup>; el καλον 881-882=927-928 es un 26 que prepara la ambigüedad y, delimitando ese centro evocador (881-887=927-932), sendos dímetros docmíacos idénticos en su realización y sin diéresis <sup>(3)</sup>; finalmente, dos καλον-períodos menores en donde se produce un tránsito de docmios a eolocoriambos por medio de una ambigüedad. En resumen, tenemos una estructuración en "Umkehrung" y una evocación del ritmo dactilopitritico artísticamente obrada. Se comprende, además, que ciertos saneamientos del texto suponen la renuncia a explicarse lo que aquí tenemos y convencer menos que lo que los MSS nos ofrecen.

Partes II y IV: Hay un cierto problema textual en la parte IV; por un lado, en 951, tenemos ἀγαν δ' (γ' recc: ἀγαν LL<sup>λ</sup> Φ<sub>1</sub> edd mult<sup>4</sup>) A, edd plerique; su supresión o su mantenimiento no

(1) En el primer caso hem seguido de δ sería poco esperable; el contexto métrico que precede y la práctica general de Sófocles habla claramente a favor de entenderlo como 26; con Dain y Pohl sander nos parece correcto unir los dos docmios en un dímetro, sobre todo después de nuestro comentario; lo mismo puede decirse del segundo caso, que, por otra parte, suele ser considerado generalmente como δ; la realización apesantada es más general en un esquema docmíaco que en un dactílico o coriámbraco.  
(2) Sin tener en cuenta el fenómeno de la ambigüedad, optar por hem o por δ sería francamente aleatorio; faltarían realmente razones serias; con δ, la opción se hace más "científica".  
(3) En 888=933 no hay razones para ver pausa métrica y de hecho nadie la ha propuesto; salvo un cierto cambio de ritmo, tampoco las hay en 881-2=927-8; ya hemos criticado el proceder de Kraus. Compárese 879-80 con 888-89 (bipartición-unidad y viceversa).

no afecta realmente a la métrica y sobre su sentido véase Kamerbeek; por otro lado, los MSS presentan ἄχθος (te ἄχθος Θ) con una laguna en la antístrofa: «dos caminos se han seguido pa-  
ra solucionar tal falta de responsión: aceptar los MSS en la antístrofa y eliminar una sílaba en la estrofa (1), o suplir una sílaba en la antístrofa (2)»; habida cuenta del carácter de diálogo del pasaje, un 3ia sine (1a or 1a) no es esperable; es necesario suplir esa sílaba y se ha seguido a Blaydes, Pearson y Thomasmüller, lo cual ha defendido Kamerbeek.

Sobre la parte II limitémonos a reseñar la imposibilidad de lograr un volumen de θεῶτες equilibrado con la parte I, como pretende Kraus (3); lo más probable es que 891-936 y 893-938 deban considerarse exclamaciones extra metrum (4); en la estrofa son dos gritos lanzados por Tecmessa antes de hacerse visible al Coro, que por razones de simetría responsiva se repiten en la antístrofa; en todo caso, de incluirlas en el cómputo, preferiríamos verlas como 2ia contr (2 sp) (5).

Parte III: Es la más problemática. Se une un problema textual a una reunión nada frecuente de elementos rítmicos. En realidad, el problema textual reside en la estrofa y se modifica la antístrofa o viceversa, aunque no faltan quienes, como Thoma

(1) Wolff del. ἄθ; para su valor, cf. Kamerbeek, p. 183, y Stanford, p. 178 (igual valor inferencial que en 738, según determina Denniston, G.P., 45), contra la supresión de Thomasmüller, que conjetura ἄχθος no metri causa. Hermann y Gleditsch escriben ἄθ ἔρξ (cf. Jebb, pp. 139-40).

(2) Cf. aparato crítico; añádase γὰρ de Elmsley, que Jebb considera "not only admissible, but desirable" (p. 140 ad 905).

(3) Considerando 891-936 y 893-938 como sendos μῆτρα (1), obtiene 21; ya hemos criticado en procedimiento por el cual logra en la parte I tres grupos de 7 μῆτρα.

(4) Así Pohlsander (v---) que rechaza la interpretación trocaica remitiendo a Dale, LM, p. 74; Gleditsch entiende tetrapodias 1a, Schroeder δ- (1).

(5) Schroeder iguala 891-6=936-42 a 897-903=943-49 y las partes IV y V a la I (52-30-30-52) (1).

müller, modifican en ambos lugares, lo cual es un proceder poco recomendable. Desde el punto de vista textual, lo más fácil es mantener intacto el texto de los MSS en la antístrofa:

946 ὦμοι (ὦμοι L, recc: ὦμοι L<sup>ΣΥΡ</sup>) ἀναλήτων

947 δισσῶν ἐθρόηςας ἄναυδον

948 ἔργον Ἀτρεΐδῶν τῷδ' (τόδ' L) ἄχει.

949 ἀλλ' ἀπείργοι θεός.

que nos ofrece el siguiente esquema métrico:

- v/v - - -  
 - -/v v - v v - v  
 - v - - -/v - v - H<sup>1</sup> (1)  
 - v - -/v<sup>2</sup>

que es algo perfectamente posible y aceptado por Wilamowitz, Pearson, Pohlisander, Stanford, Kamerbeek, Kraus, sobre cuya interpretación hablaremos luego. Frente a esta situación de la antístrofa, tenemos en la estrofa el siguiente texto:

900 ὦμοι (ὦμοι T, edd) ἐμῶν νόστων.

901 ὦμοι (ὦμοι T, edd multis) πατέρες, ἄναξ,

902 τρῦνδε συνναύταν, ὦ (ὦ T, Liv p) τέλας.

903 ὦ (ὦ T, edd) ταλαίφρων γύναι.

que nos daría un esquema como sigue:

x - v/v - - -  
 x - -/v v - v/v - (cf. 231=255)  
 - v - - -/x - v -  
 - v - -/v -

lo cual, en sí mismo considerado, sería también posible, pero

(1) Para la escansión de Ἀτρεΐδῶν como mol cf. 931 ἐχθοδῶν Ἀτρεΐδαις. Kamerbeek (p. 183) parece entender un dímeter cho ia en libre responsión; aquí -como en algún otro lugar- hemos de lamentar el deficiente empleo de Kamerbeek de la métrica.



con buen acuerdo, nadie ha pretendido defenderla; es general la elección de ῥῶτα, con Triclinio, en 900, que está de acuerdo con la mejor transmisión de la antístrofa y parece necesaria en 908, pasaje que tiene la misma problemática (1); lo mismo ocurre en 903. Tenemos, pues, en 903=949 ῥῶτα sin diéresis con una ambigüedad típica de las "dobles cláusulas": ῥῶτα (=2<sup>a</sup> línea sin -) & ) (2); la secuencia -vv- de 900=946, como dice Pohlssander, recoge en eco los doctos de la parte I (claramente 886=931) y veremos repetirse en 908=955; se trata de & (=hem) con un juego de ambigüedad semejante al comentado para 881-7=927-32. El problema y las divergencias se plantean en 901-02=947-48; es muy generalizada la corrección en 901 incluyendo ῥῶτα, que parece arreglo de Triclinio, como en todos los demás pasajes mencionados; ello nos ofrece un pros frente a un enh en la antístrofa; tal falta de responsión se elimina modificando en la antístrofa y aceptando ῥῶτα post Hermannum, lo cual ha tenido gran aceptación; pero supone retocar el texto de estrofa y antístrofa introduciendo una conjetura bastante facilior que influye de lleno, además, en el ῥῶτα siguiente; frente a ello, la propuesta de Wilamowitz -también con gran aceptación- mantiene intacta la antístrofa (salvo ciertos retoques banales y obvios) y en la estrofa se limita a una transposición del vocativo -algo bastante frecuente, este error mecánico- y da una razón paleográfica (3) a los intentos de regularización de la exclamación con ῥῶτα, apoyada por su aparición también en 891=936 y 938; tal solución

(1) Escandir con sinizesis sería una solución, pero poco probable. La cuestión de las exclamaciones crea problemas enojosos.

(2) Tanto en 902 como en 903 podríamos escribir ῥῶτα.

(3) Aunque no le damos un valor decisivo, hagámoslo constar, con Kamerbeek (p. 182): "If in 901 ῥῶτα is read instead of the ῥῶτα of the text, the palaeographic probability that in 900 ῥῶτα was erroneously written for ῥῶτα is removed".

se limita a su propio κῶλον, sin trasladar su problemática al siguiente, que tiene la suya propia, mantiene como punto de referencia la antístrofa -cuya modificación es metri causa exclusivamente- y se apoya, además, en el hecho de que el final del κῶλον siguiente ha podido influir en la transposición mecánica del vocativo <sup>(1)</sup>; por lo demás, ὦ μοι, ἄναξ, κατέπεφνες τῶνδε συννεύτων, ὃ τέλας se halla incrustado entre ambos grupos exclamación+vocativo <sup>(2)</sup>, lo cual nos parece ajustarse mejor al estilo del pasaje ("¡dóme, señor, acabas de matar a éste tu compañero de travesía, ay, desgraciado") que el orden de los MSS ("¡dóme, acabas de matar, señor,..."). Esos dos primeros κῶλα sugieren, en ambigüedad, el metrum choerileum (δ (anem), enh) del mismo modo que en la parte I se sugería el encom, pero aquí con una mayor individualización del ritmo sugerido, gradación que se completará en la parte V con la presencia del iambel (911=957) y de los dos κῶλα finales, que serían una réplica del choerileum (hem, reiz(4pros) <sup>(3)</sup>), precisamente en un contexto en que, como veremos, puede entenderse tal δέκωλον como C1 (con eco del ritmo docmíaco anterior: hem, reiz = 2δ <sup>(4)</sup>).

En relación con esa gradación en la evocación del ritmo dactilopitritico (sugerencia in absentia, sugerencia in praesentia, praesentia), con inversión de los términos en el δέκωλον final (sugerencia del docmíaco in absentia, dactilopitritico in praesentia), hemos de interpretar 902=948, unificando las unilaterales

(1) Aunque en ocasiones nos referimos a δ1 como índice de religación de fin de κῶλα (cf. nuestra p. 76 n. 4), sin embargo, no deben aplicarse mecánicamente las conclusiones de Fraenkel.

(2) Repetimos la posibilidad de ver aquí y en el κῶλον siguiente ω, lo cual daría otro apoyo a la situación de los MSS.

(3) Cf. Trach. 636-37=643-44 para el choerileum y Ai. 181=191 para la ambigüedad reiz=pros.

(4) Cf. 199=200 y 409=427.

interpretaciones de Wilamowitz (ith sinc + cr) y Pohlisander(cr + δ) (1); es claro que el camino más fácil para lograr responsión es suprimir en 902 una sílaba (obviamente δ pro δ), siempre que no se prolongue sobre nuestro κάλων el problema textual del precedente (2); quienes, sin embargo, así proceden, suprimen la interjección, pero δ τέλας y δ ταλαίφρων (3) están en estrecha relación y se apoyan mutuamente a nivel verbal y rítmico. El hiato tras 948 va en contra de la interpretación de Wilamowitz (4) y de Pohlisander, ya que no puede unirse al κάλων siguiente como 3or; por una parte, resulta extraño ver un ith (que suele finalizar δέκκων y marcar pausa métrica) seguido de un cr en el mismo κάλων, salvo que se individualice en un καλλιπριον -período menor (r) (5) y, por otro, la individualización del cr final mediante diéresis habla en favor de la interpretación como υποδ,cr y no de cr δ (6). El υποδ, trocáico, cuadra perfectamente en esa sugerencia, in praesentia a medias, del ritmo dáctilo-epitritico mediante elementos doctíacos. Hay evocación del δέκκων arquilloqueo sincopado (7) mediante ese

- (1) Gleditsch elimina la cuestión: suprime ἀναυδον έργον (sustituido por ἀργον) y τὸν δέ, obteniendo mol cr (el 2da sinc).  
 (2) Quienes siguen a Hermann obtienen lec, que nos daría ritmo dactiloepitritico sin "link". Lo cual, en cierta medida, argumenta en contra de tal colometría; a este respecto, Thomaüller es más consecuente, sólo en parte: acepta el texto de Wolff y Wilamowitz en la estrofa y el de Hermann en la antístrofa, pero transponiendo doblemente los términos ἀπρειδὼν ἐπὶ ἀναυδῶν), pero no se atreve a ver ritmo dactiloepitritico puro y sitúa psu sa mayor tras el ονη e interpreta -v-x-v- (con período mayor también) como 2ia. Para un caso comparable de ambigüedad con falta de "link" y cr, cf. Trach. 637=644 (ἐχοῖα (=pros cr)) y Ai. 173-74=183-84 (2da v 2ia (=hem lec)).  
 (3) Aunque en cualquier caso es preferible el nom., nuestra sugerencia de ver δ lo apoyaría frente al voc. de reco y Pearson.  
 (4) Ya en Schroeder.  
 (5) Preferible sería cr sp,cr de Kraus, si ello no fuera un modo distinto de plantear la misma cuestión.  
 (6) Su paralelo 889=934 es de circunstancias. ¿No se querrá evitar un apoyo, aunque leve, para su crítica de 405 s.=423 s.?  
 (7) Cf. O.T. 1096-97=1108-09.

inicio tro del ὅποδ,cr (=cr sp,cr) del mismo modo que en el co mienzo se evoca el metrum choerileum (δ,σῆη = hem hem) y, de modo especialmente comparable, en la parte I el encom (δ,2ia= hem lea (tro,cr)), con cesura-diéresis que individualiza cr en ambos lugares.

La individualización de 2cr final está fuera de toda duda: conjunción de vocativos (cada uno referido a una persona distinta) y suerte de poliptoto, en la estrofa, hiato y énfasis exclamativo (cf. 185-186): ya nos hemos referido a este ἄλλων como especie de doble cláusula; la falta de diéresis relaciona el ritmo cr con el ia sincopado y la exclamación deja individualizado ταλαίφρων γύναι-ἀπαίργοι θεός (notada debidamente la función de ἀλλ).

Parte V: Los problemas de texto se hallan perfectamente resueltos y pasamos sin comentario por ellos. Seguimos a Pohlsander en la colometría. Tras una serie de 3δ (cuyos dos primeros recogen el eco dactilopitritico-docmiaco mencionado) se pasa a ritmo dactilopitritico leve (iambēi, ia ba) donde hemos de situar pausa métrica menor, con Thomamüller, o mayor, con Gleditsch, que nos daría una doble cláusula hem,reiz muy adecuada como cierre del pasaje, debido a la ambigüedad que más arriba mencionamos (cho-da por un lado -reiz=pros, y docmiaco-dactilica por otro -2δ - mediante una realización susceptible de ser relacionada con los tres esquemas rítmicos); probablemente sea correcto entender fin de período (menor, con Thomamüller, no mayor como Dain (1)) tras los 3δ; sería comparable al mencionado para

(1) Gleditsch: período I tras 908=955, uniendo 910=956 a su II que interpreta ba,ia,ia an, ia ba. Kraus iguala la parte V a la IV y ve, con límite tras el iambel, dos veces 3μέτρα más tres veces 2μέτρα.

880-926, donde la triple anáfora de τᾶς y la repetición de ἡ de limita la periodología menor (1), así como el inicio de la ambigüedad (2). En cierto modo, son rasgos coadyuvantes la anáfora en 911 ὁ πάντα ~ ὁ πάντ' ἡ y el poliptoto que encierra en la antístrofa la secuencia ruf, hem, ruf (3), que se amplía por φεῖ φεῖ como elemento que contribuye a aislar el δέκαλον siguiente como doble cláusula (~912 πῆ πῆ menos individualizado semánticamente).

En fin, sobre el problema de los trímetros epírrrenáticos, cf. Jebb, "Appendix" pp. 233-234. Ni Dain, ni Kamertösek ni Stanford mencionan el problema y, realmente, no hay apenas motivos para pretender responsión.

(1) Ya mencionamos, a propósito de 349-350, cómo φίλοι ... φίλοι ... μῦνοι delimitaban la colometría, del mismo modo que en 364-365 lo hacía τῶν ... τῶν ... τῶν; caso relativamente comparable al presente (límite entre estrofas 4a y 5a) en Sappho I L-P, 15-17; cf. D. Fehling, *Die Wiederholungsfiguren und ihr Gebrauch bei den Griechen vor Gorgias*, Berlín, 1969, y Göbel, *Formen und Formen in der epischen Dichtung in der griechischen Dichtung*, Stuttgart-Berlin, 1935, apud Lasso de la Vega, CFC, VI (1974), p. 87 n. 238, e *ibidem* II (1971), p. 77 n. 116, respectivamente, con paralelos.

(2) Por lo mismo, podría verse pausa menor tras 900-946 (con Thoman Müller).

(3) *pindaricum* en evocación, encerrado entre γελᾷ y γέλωτα.

ΑΙΑΧ, 1185 - 1191 ~ 1192 - 1198, ESTASIMO III, αι'· 107

ΧΟΡΟΣ

τίς ἄρα νέατος, ἐς πότε λή- στρ· α  
ξει πολυπλόγκτων ἐτέων ἀριθμός, 1186

τὰν ἄπαυστον αἰὲν ἐμοὶ δορυσσοήτων μόχθων ἅταν ἐπάγων 1188

+ ἀνὰ τὰν εὐρώδῃ Τροίαν, + 1190  
δύστανον ὄνειδος Ἑλλάνων;

ὄφελε πρότερον αἰθέρα δῦ- ἀντ· αι'  
ναι μέγαν ἢ τὸν πολύκοινον Ἄιδαν 1193

κεῖνος ἀνὴρ, ὅς στυγερῶν 1195  
ἔδειξεν ὅκλων Ἑλλασιν κοινὸν Ἄρη·

+ ἰὼ + κόννοι πρόγονοι πόνων·  
κεῖνος γὰρ ἔπερσεν ἀνθρώπους·

---

1185 ἄρα νέατος, ἐς πότε] ἄρ' ἡέλιος ἔσθ', ὅτε Gleditsch :  
Thomasmüller suspectum // 1186 πολυπλόγκτων] -πλόγκτων A<sup>g</sup>recc:  
-στρύφων A<sup>g</sup> // 1187 ἄπαυστον] -ταν Nauck // 1188 δορυσσο-  
ήτων LLb<sup>ac</sup>, edd : -σούντων A<sup>g</sup>recc, Suid. s. u. // 1190 Locus  
conclamatus; alii alia temptant (ἀν τὰν Ahrens, Dain, alii :  
τένδ' ἀν' Lobeck, Pearson, Thomasmüller : ἀνὰ τὰν (τὴν A, rec) codd,  
edd nonnulli / εὐρυεδῇ Musgrave, Pearson, Thomasmüller (cf. Ka-  
merbeek, 228) : εὐρώδῃ codd, Dain, alii : alii alia / Τροίαν]  
eoansiones uariae; multi uoluerunt Τρωίαν : Pearsonio fort. χθόνα)/  
ἡνεμόεσσιν post Τροίαν add recc) // 1191 Post δύστανον add  
τῷδ' Gleditsch // 1192 ὄφελε recc, edd : ὦ- codd // 1195 ἀ-  
νὴρ Bothe, Brunnk, edd : ἀνὴρ codd // 1196 ἔδειξεν] ἔδειξ' T //  
1197 ἰὼ codd, edd nonnulli : ὦ T, edd plerique : ὦ Dain, fort.  
recte (cf. 1190; uide commentarium) / κόννοι πρόγονοι πόνων]  
edd nonnulli sanant post textum statutum ad 1190; uid. comment. //  
1198 κεῖνος] ἐκεῖνος Hartung, Gleditsch (cf. 1191) //

AIAX, 1185 - 1191 = 1192 - 1198: ESTASIMO III, aa' . 108

Referencias bibliográficas:

1185-1191=1192-1198: Gleditsch, Cantica, p. 32. Kraus, Str., p. 121. Pohlsander, p. 22. Schroeder, Cantica, pp. 9, III. Stanford, Ajax, p. 259. Thomamüller, p. 44. Thomson, GLM, 137. Wilamowitz, GV, p. 511.  
 1185-1186=1192-1193: Dain, Traité, p. 111. Eckstein, p. 26.  
 1185 = 1192: Dale, LM, p. 147.  
 1188 = 1196: Rupprecht, GM, p. 68; Einführung, p. 60.  
 1190 = 1197: Thomson, GLM, p. 134.  
 1191 = 1198: Dain, Traité, p. 131. Dale, CP, pp. 9 n. 1, 16; LM, p. 135. Thomson, GLM, p. 154.

1185/1192 v-v-v/-v-v/- ? 2cho B (tro-ia,cho) A=10  
 1186/1193 -v-v:-:-v-v:-v:- // 3cho A (2cho ba)

1187/1195 -v-v/-:-v:-v- 2cho B (tro,cho) A=10  
 1188/1196 v-v:-:-:-:-:-v-v // 1a 2cho B

1190/1197 v:-v-v:-v:-v- ? 2cho B/gl ? B=8?(A=10?)  
 1191/1198 -v-v-v/- // eneas cho 7 (tel sp ?)

ESTRUCTURA EPODICA: AAB o TRIPARTITA: AAA = ab//ab//aa'?(ab'')

Los dos períodos primeros son claros y no plantean dificultades de ningún tipo (1); el primero con ba clausular; el segundo con hiato en la antístrofa ante énfasis exclamativo, constituyendo en la estrofa una ampliación participial completa ταύ...  
...ἔστιν ἐμὴν con encabalgamiento expresivo de 1190 y, en la antístrofa, encabalgamiento muy expresivo de κεῖνος δὲ que, unido a la ampliación de relativo, constituye el sujeto del período I; el encabalgamiento de 1190 y la individualización de 1197 por énfasis exclamativo dejan 1192-1198 también individualizados como conclusión que resume todo lo anterior (aposición/repetición anafórica del encabalgado κεῖνος(δὲ) y valor concluyente

(1) Sobre el texto de 1185=1192 cf. Kamerbeek y Stanford; el intento de Nauck de absoluta responsión en 1187=1195 es innecesario y, realmente, en 1195 podría aceptarse δὲ de los MSS (equivalencia tro/cho,cho) en lugar del generalmente aceptado δὲ de Bothe (según Gleditsch, debido a Brunck), que hemos escrito.

sivo de γὰρ) y como Pohlssander puntualiza, no tiene sentido la colometría de Pearson (seguida por Stanford (1)) para el período II (tro, cho, ia, 2cho E (2)); aparte de ese κῶλον-continuo, recordemos una vez más la presencia de la cesura tras ia- (3); hay dos períodos formados por dimetro+trímetro, como interpreta la generalidad de los autores (4); las respectivas cláusulas (1186=1193, 1188=1196) representan un fenómeno de variedad rítmica con los elementos en "Umkehrung" (cho-ia-ia-cho), lo cual debe tenerse en cuenta en el momento de interpretar la cláusula final 1191=1198; entre el dimetro inicial y el componente del trímetro hay idéntica variedad rítmica (I: tro=ia=cho, cho +2cho II: tro(/cho?), cho +(...?)2sp cho).

El grave problema del pasaje reside en el período III, con problemas textual, en 1190=1197, y de interpretación, en 1191=1198. Los MSS presentan lo que hemos escrito en nuestro texto:

1190 ἀνὰ τὰν εὐρύστη Τροίαν,

1197 ἐὼ πόντοι κρήγονοι πόντων.

cuya escansión nos ofrece lo siguiente:

1190 v v - - - v v - (con Τροίαν vv-)  
- v - (con Τροίαν v-)  
- - - (con Τροίαν -)

1197 v - v - v v - v - (con ἐὼ v-)  
- v - v v - v - (con ἐὼ - o con ὤ u ὦ)

(1) Es lamentable, aquí como en otros lugares, el deficiente empleo de los detalles métricos en su excelente obra.

(2) Stanford con interrogante y "glyconic variation or 'choriambic dimeter'" (1).

(3) Cf. nuestras pp. 57 n. 1 y 66 n. 1.

(4) Gleditsch tro cho cho + cho ba en su período I; Schroeder, Thomamüller (wīl 2cho ba = crāhipp<sup>2ch</sup>) y Eckstein (cho resuelto+ 2cho+ba) unen ambos κῶλα en un pentámetro; Thomamüller quizá pretende hacer notar la relación entre este primer período (que para él es menor, como tras 1190=1197) y la cláusula final, que interpreta como Ἀγλ cr<sup>sino</sup>. Vid. la idiosincrásica interpretación, también en un pentámetro, de Thomson.



La escansión bisilábica de *Τροίαν*<sup>(1)</sup> exige sustituir<sup>(2)</sup> *εὐρώ-*  
*δῃ* y la mejor propuesta es la de Musgrave *εὐρωεδῃ*<sup>(3)</sup>; den-  
tro de esta línea, mejor que mantener intacta la antístrofa y  
ver *eneas cho* (*x gl*)<sup>(4)</sup> es cualquiera de las dos soluciones si-  
guientes: *ἐν τῶν* (Ahrens) *εὐρωεδῃ* (Musgrave) *Τροίαν* de Blay-  
des o *τὴνδ' ἐν* (Lobeck) *εὐρωεδῃ* (Musgrave) *Τροίαν* de Pear-  
son, Thomamüller y Kraus, que aceptan en 1197<sup>5</sup> de Triclinio<sup>(5)</sup>,  
obteniendo *gl*; no carecen, sin embargo, de objeciones<sup>(6)</sup>. Una  
segunda vía es la de Wilamowitz<sup>(7)</sup>: exclamación monosilábica  
en la antístrofa y mantenimiento de la estrofa escandiéndola co-  
mo trisílabo *Τροίαν* ; ello nos presenta una equivalencia res-  
ponsiva *2cho E/gl* con ciertos paralelos equiparables<sup>(8)</sup>, pero  
interesante ante el tipo de elementos rítmicos del pasaje, es-  
pecialmente 1188=1196; además, *εὐρώδῃ* como adjetivo<sup>(9)</sup> equi-

(1) Con abreviación interior (cf. Thomamüller, p. 270, IV) pre-  
ferible al *gl<sup>scas</sup>* de Pohlsander.

(2) Una libertad de responsión como la que quería Schroeder es  
inadmisibles (*vv-x vv-v*); en *Add. Corr.* III sigue a Wilamowitz  
en los dos *υυαα* finales.

(3) De tentadora la califica Kamerbeek, si está en lo cierto  
W. Schulze al proponer en Homero *εὐρωεδῃ* *pro* *εὐρωεδῃ*  
*coll.* Simon. 4,16 D (Pl. Prot. 345 c).

(4) Cf. Jebb, "Appendix", pp. 236-237; Gladitsch sigue una se-  
gunda propuesta de Blaydes: *ἐν τῶν* *εὐρωεδῃ* *Τροίαν*.

(5) Dain <sup>6</sup>, cosa interesante aquí como en otros pasajes. Stan-  
ford mide con sinizesis, apoyándose en la observación de que en  
Sófocles hay más casos de sinizesis de los que los editores es-  
tán dispuestos a admitir, hecha por H.M. Macomber, en *Harvard*  
*St. in Class. Philol.* XLVIII (1937), p. 204, resumen de su *De*  
*licentia metricis quae in canticis Sophocleis reperiuntur*,  
Diss. Harvard. A propósito del *Kommós* anterior sugeríamos la po-  
sibilidad de la sinizesis o, preferible, <sup>6</sup> en lugar del desan-  
gelado y socorrido <sup>6</sup>.

(6) Con *ἐν* hay un apócope nada esperable en Sófocles, pero, al  
tiempo verosimilitud paleográfica y colorido orientalizante; con  
*τὴνδ'* se elimina tal objeción y hay un defecto interesante, pe-  
ro se elimina el colorido, interesante aquí.

(7) Aceptada por Kamerbeek (cf. n. 3) y por Dain (que elimina  
la posibilidad de un comienzo *vv*, abierta por Wilamowitz).

(8) Cf. *Ant.* 106=123, si hacemos caso a Erfurdt, y Pohlsander,  
p. 204.

(9) Cf. incidentalmente Lasso de la Vega, "Los Coros...", p.  
79, n. 121.

valente a εὐρύς <sup>(1)</sup>, es lectio difficilior (ἀπαιξ) necesita-  
da de aclaración ya desde antiguo y relacionada con εὐρύς erró-  
neamente <sup>(2)</sup>; representa un rasgo "orientalizante" (llamémosle  
así), al cual se le habría que unir el apócope (no jónico-ático)  
co <sup>(3)</sup> y la prosodia dórica de la forma Τροῖαν <sup>(4)</sup>; diríase que  
Sófocles ha empleado un "idiotismo" (desde el punto de vista de  
Troya) como rasgo de colorido localista <sup>(5)</sup>; preferiríamos, en  
efecto, ver en 1190 un 2cho B <sup>(6)</sup>.

Dos son las posibilidades de interpretación de 1191=1198,  
y las dos tienen en su favor detalles de importancia. Pohlsan-  
der (y Thomson) sigue a Miss Dale <sup>(7)</sup> y lo entiende como eneas  
cho <sup>(8)</sup>, lo cual es interesante, si observamos que su realiza-

(1) Así Kamerbeek (p. 228) coll. Il. Z 173 Αυκάνης εὐρείης y  
Aristt. H.A. V 549b 14 τραχέος (u.l.), y Lobeck, Parerga ad  
Phrynichum, p. 541. Sobre su formación, en F. Muller (Grieks  
Woordenboek) se supone \* εὐρε-ῶδης o sufijo -ῶδης (uid. L&S;  
y en Bailly con ese sufijo, pero "aux larges rues"); para Ka-  
merbeek, probablemente un sufijo fosilizado -εῶδης y irra-  
cional en la juntura.

(2) Tal relación la defiende H. Grégoire en "Deux contresens  
traditionels", LEC (1936), pp. 3-8, y J.C.F. Nuchelmans, Die  
Nomina des sophokleischen Wortschatzes, Diss. Nijmegen 1949,  
pp. 51-52, coll. εὐρείης; uid. en contra Kamerbeek y especial-  
mente Jebb, Appendix, p. 236 (ad I, 2), y en p. 175 ad 1167 εὐ-  
ρείης.

(3) Apócope como innovación común de arcado-chipr., beoc., lesb.,  
tes. y gr. oco., cf. Luis Gil (ed.), "La lengua homérica" en  
Introducción a Homero, Madrid, Guadarrama, 1963, p. 172; zona  
coincidente, mutatis mutandis, con resultado o de la contrac-  
ción o-o (cf. Buck, The Greek Dialects, 1965 (3a ed. corr.), pp.  
28-30).

(4) Muy general (cf. Jebb, Appendix, loc. cit.) fue la accepta-  
ción de Τροῖαν, que exigía otros cambios; nosotros no habla-  
mos de "forma dórica", sino de dorización del jón. Τροίηνιο át.  
Τροῖαν.

(5) En este sentido, interesante el defótico τένδ', precisando  
el "aquí, con expresión de aquí".

(6) Aunque supone retoque en la estrofa (ἀν) y en la antístro-  
fa (lenius, tamen, remedium!), nos atreveríamos a proponer para  
esta última: ᾠ (post Dainium) πόνοι πόνων πρόγονοι; el or-  
den de palabras sería más regular (cf. 866), hay verosimilitud  
paleográfica (πόνοι πόνων/-γονοι (πόνων)) y responsión con  
un ᾠλον que es el generalizado en el pasaje.

(7) Pero cf. nuestra p. 16, n. 2.

(8) Cf. Ant. 846=865 (no 816=833 como quería Thomson); OC, 1248.



ción es: -2cho A (1); representaría un fenómeno de variedad rítmica típico de Sófocles en las cláusulas (2) en relación con los demás dímetros del pasaje e incluso en relación con las cláusulas de los dos primeros períodos, dando la impresión de repetir un trímetro sin serlo; estaría, además, en relación con la estructura de la segunda sizigia (epódica) (3). Sin embargo, el fenómeno típico de las cláusulas se daría igualmente con agl sp y la sucesiva estructuración en "Umkehrung" de los elementos de los tres trímetros clausulares es interesante (cho-ia, ia-cho, cho-ia) cerrándose el pasaje anularmente, lo cual cuadra muy bien con el sentido unitario de esta primera sizigia (α: ¿Cuándo acabará nuestro penar aquí, vergüenza de los helenos?/α): ¡Ojalá hubiera perecido aquél, antes de haber indicado a los griegos el certamen sobre las armas! Aquél perdió a los hombres) y la individualización de 1191=1198 comentada más arriba. Por lo demás, como después diremos en su lugar, la segunda sizigia tiene sentido unitario fundamentalmente (conectada, por supuesto con la primera, pero representando en sí misma la evocación de los placeres de los que se han visto privados) y hay razones para ver en ella composición anular también, subsumida en una estructura epódico-mesódica. Como trímetro se interpreta por la generalidad de los autores (Wilamowitz y, de acuerdo con él, Schroe-der, Gleditsch, Thomamüller, Kraus y Dain (4)). También nosotros nos inclinamos por esta interpretación.

(1) Cf. Trach. 949=952; Stanford prefiere el eneas cho.

(2) Cf. Miss Dale, CF, pp. 1-24, passim.

(3) Rasgo que cobra su auténtica significación si lo ponemos en relación con el resto de las partes líricas. Cf. p. 94.

(4) Cf. en su Traité, p. 131: "Cette formule, avec la forme réduite que constitue le télé-millien et les deux longues finales, a trois temps chacune, offre une excellente manière de finir un chœur".

ΛΙΑΧ, 1199-1210 ~ 1211-1222, ESTASIMO III, ββ' 113

ΧΟ· ἐπεῖνος οὐ στεφάνων οὔτε βαθειᾶν στρ· β  
 κυλέκων νεῦμεν ἐμοὶ τέρφιν ὁμιλεῖν 1200b-01  
  
 οὔτε γλυκὺν αὐλῶν ὄτοβον, δύσ- 1202-03a  
 πορος, οὔτ' ἐννυχέαν τέρφιν λαύειν· 1203b-04  
  
 ἐρώτων δ' ἐρώτων ἀπέκασεν ὦμοι· 1205-06  
 κεῖμαι δ' ἀμέριμνος οὕτως,  
 ἀεὶ πυκινὰς δρόσοις  
 τεγγύμενος κόμας, λυγρᾶς  
 μνήματα Τροίας· 1210  
  
 καὶ πρὶν μὲν ἐννυχίου δαίματος ἦν μοι ἀντ· β'  
 προβολὰ καὶ βελῶν θούριος Αἴας· 1212b-13  
  
 νῦν δ' οὗτος ἀνεῖται στυγερῶς δαΐ- 1214-15a  
 μονι· τίς μοι, τίς ἔτ' οὖν τέρφις ἐπέσται; 1215b-16  
  
 γενοίμαν ἔν' ὕλῃεν ἔπεστιν κόντον· 1217-18  
 πρόβλημ' ἀλέκλυστον, ἄκραν  
 ὑπὸ κλάκα Σουνίου, 1220  
 τὰς ἱερὰς ὅπως προσέ-  
 ποιμεν Ἀθῆνας·

1199 ἐπεῖνος] πεῖνος recc / οὐ Hermann, Dain, alif : οὔτε codd,  
 edd multi fort. recte // 1202 ὄτοβον] ὄτιο- L<sup>a</sup> A<sup>a</sup>, recc //  
 1205-06 ἐρώτων δ' ἐρώτων] ἐρ· ἐρ; δ' LA, recc, Kamerbeek, Stan-  
 ford fort. recte : ἐρώτων δ' Nauck, Gleditsch / ἀπέκασεν]  
 ἀνέκ- Dain, Thomamüller nemini tributum (?) // 1209 Ante τεγγύ-  
 μενος add ὁμοῦ Gleditsch / λυγρᾶς] -ὰς codd (cf. Kamerbeek, p. 231;  
 Stanford, p. 209) // 1211 ἐννυχίου LAΦ, recc, Dain, alif : ἀ-  
 ἐν νυχίου Wolff, edd multi servata strophā fort. recte : οὖν ἐν  
 νυχίου recc, Tricl (cf. Kamerbeek, p. 231) // 1214 οὔτο] αὐτός  
 Gleditsch, Thomamüller / ἀνεῖται] ἀγκ- (uel ἄγκ-) L<sup>ac</sup> KS :  
 ἔγκ- Φ, recc / στυγερῶς L (corr. L<sup>a</sup>) // 1217-18 γενοίμαν ἔν']  
 ἔν' Gleditsch (cf. 1205-06) / ὕλῃεν] ὕλῃεν Φ : del. Nauck  
 (cf. 1205-06) / κόντον] -τφ Blaydes, Gleditsch // 1221 τὰς]  
 γενοίμαν, (ex 1217) Gleditsch //

### Referencias bibliográficas:

- ```

1199- /1211-  v-/-vvv-/-vv- 3io(ia2io=vwphero).. A=12
1200a /1212a  ::(vwpher4c?)
1200b /1212b  ::
-1201/ -1213  vv-/-vv-/-vv-o// 3io .....:
1202- /1214-  -vv-/-vv-/-? AA 3io .....: A=12
1203a /1215a  ::
1203b /1215b  vv-/-vv-/-v-o//3io.....: (=reid4c?)
-1204/ -1216  ::
1205b/1217-8  v-|v-vv-v-/-o? ba,hipp(=ba,ba anacl sincA?)B=22
1207 / 1219  x-|vv-v-/-o? hipp(=sp, anacl sincA?)
1208 / 1220  v-vv-v- tel(hippA)
1209 // 1221  -vv-v-|v-!f Zcho B(cho,ia)..
1210 / 1222  -vv-o/// adom .....:(= -anacl io)?

```

ESTRUCTURA EPODICA (-MESODICA): AAB(=C+A) = aa//aa//a;b,bbb///

Varios son los puntos que se han de tratar en este pasaje: problema textual relacionado íntimamente con la interpretación rítmica; en el período I, y, en relación con él, colometría e interpretación de los dos períodos siguientes; algo ha de añadirse en punto a estructuración de la sístigia, que tiene, en nuestra opinión, gran importancia aquí. El mencionado aspecto textual (para los demás, remitimos al aparato crítico) reside en

la falta de responsión que los MSS presentan en 1199 ἐκεῖνος  
οὔτε στεφάνων ~ 1211 καὶ πρὶν μὲν ἐννυχίου (οὔν add reco.  
Triclinius, post μὲν); su solución es fácil en sí, pero lleva  
implícita la preferencia por ver ritmo coriámbico puro (así, los  
que, manteniendo intacta la estrofa, suplen en la antístrofa la  
sílabo con ἐννυχίου de Wolff -ampliamente aceptada (1) - o  
con el texto de Triclinio (¿conservación de una uaria lectio o  
conjetura propia? (2)) o por ritmo jónico (3), manteniendo en  
este caso la antístrofa y aceptando οὐ de Hermann (pro οὔτε) (4).  
Ambas posiciones son defendibles y no hay razones de tipo tex-  
tual o métrico, al menos de índole mecánica de interpretación,  
para justificar irrefutablemente una u otra: en ritmo ic, un ia  
inicial es defendible perfectamente (máxime si nos fijamos en  
la función de transición que cumple, entre la sizigia I y esta  
II) y un elemento ia cho (o incluso sincopado) sería algo regu-  
lar en ritmo coriámbico; la verosimilitud de que οὔτε sea una  
regularización mecánica, como Miss Dale entiende, (y, entonces,  
οὔν conjetura de Triclinio o de alguien anterior a él) no es ma-  
yor que la que ofrece lo regular de una secuencia οὔτε ...οὔτε  
... οὔτε ..... οὔτε (cf. en 1211-13 καὶ ... καὶ ) y la pérdi-  
da de οὔν (mecánica o conscientemente por considerarla innecesaria  
(5)) o la haplografía que propugnó Wolff. Son razones de ti

(1) Pearson, Gleditsch, Jebb, Schroeder (sin decidirse a acep-  
tar a Wilamowitz), Gentili, Thomamüller, Rademacher.

(2) Rechazada rotundamente por Jebb (Dindorf prefiere ἐξ); Ka-  
merbeek (coll. Ant. 925) la acepta (cf. 1215b-16 en posición ra-  
ra) como elemento que enfatiza μὲν (Cf. Denniston, G.P., 473), hu-  
bida cuenta, además, de 1203b-04 ἐννυχίαν τέρετον.

(3) Wilamowitz, Miss Dale, Dain, Kraus y Pohlsander.

(4) Que es, según puntualiza Miss Dale, algo frecuente en Sôfo-  
cles. Cf. Bruhn, Anhang, pp. 105-106, parágr. 189 y O.C. 450-51.  
Incluso con este texto podría verse ritmo cho.

(5) Pero uid. 1215b-16 en un lugar más problemático.

po diferente (ἥσος y construcción estrófica e incluso posibilidad de ambivalencia <sup>(1)</sup>) los que pueden aportarnos detalles en favor de una interpretación jónica. En Sófocles, los jónicos son muy escasos <sup>(2)</sup> y presentan, casi siempre, problema de ambigüedad con coriambos <sup>(3)</sup>. Es de notar la identidad del período II de O.T. 483-497=498-511 y del presente pasaje, que, como allí, podría interpretarse como dímetro+tetrámetro con diéresis (en O.T. con  $\kappa\alpha\lambda\omicron\nu$ -continuo), aunque el período I apoya el trímetro doble, como en O.T. el contexto apoya el tetrámetro <sup>(4)</sup>. Vemos jónicos a minore (con Pohlsander y Kraus) y no a maiore, como quieren Wilamowitz, Dain y Miss Dale (ésta, en parte) <sup>(5)</sup>.

(1) Sólo posible con el texto de Hermann; cf. Korzeniewski, *GM*, p. 120 para otros casos.

(2) Cf. Pohlsander, p. 211 (con algunos casos revisables). L. Tichelmann (De versibus ionicis a minore apud poetas Graecos obviis, Diss. Regimonti Prussorum, 1884, pp. 4, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 20, 46, 47, 51-53) habla sólo de O.T. 483-497=498-511 (negando como tal el comienzo, que Dindorf interpretaba con anacrusis), O.G. 212-213, 214-215 y Phil. 1175-1179b (presentando las dudas sobre la interpretación del final que hace Schmidt).

(3) Cf. Ed. Fraenkel, Beobachtungen zu Aristophanes, Roma, 1962, pp. 189 ss., 197; Miss Dale, *LM*, pp. 138 ss. Pueden obtenerse detalles de provecho general en P. Kikauka, *Περὶ γλυκωνείων καὶ συγγενῶν τοῦτοις μέτρων*, Riga, 1926, y en W.J.W. Koster, "Dactyloepitriti an metra choriambo-ionica?", *CQ* (1934), pp. 145-155.

(4) Cf. L. Tichelmann, *op. cit.*, p. 51 (para *ap* inicial) y p. 20 para *ia* inicial (como en 1199=1211), con interesante referencia a Sófocles (coll. Hermann, *Elem. doctr. metr.*, p. 493); en relación con ello, cf. P. Lieger, *Anaklastischer Ursprung der Joniker*, Progr. Schottengymn. Wien, 1928-29; como rasgo de *γλυκωνία* (cf. L.E. Rossi, *Metrica e critica stilistica. Il termine "giolico" e l' "γλυκωνία" ritmica*, Roma (Studi di metrica classica 2), 1963) vid. Korzeniewski, *op. cit.*, p. 122; citemos aquí también J. Luthmer, *De choriambo et ionico a minore difamti loco positig*, Estrasburgo (Dissertationes Argentorat. VIII), 1884, (rec. de F. Hanssen, *Phil. Anzeiger* XV (1885), pp. 10-12).

(5) Cf. Miss Dale, *LM*, pp. 116-18; Snell, *GM*, pp. 21-22; Lasso de la Vega, "Coros...", pp. 31-32; Koster, *Traité*, pp. 199-200, y *loc. cit. supra*; Gentili, "Gli ionicis a maiore nella poesia greca", *Naja* 2 (1949), pp. 30-42, y *Metrica greca arcaica*, Messina-Florenzia, 1950, cap. V, pp. 69-85. Trabajos antiguos, H. Butzer, *Der Ionicus a maiore*, Frankfurt a. M., Progr. der Wöhlerachule, 1889; F. Koch, *Ionicorum a maiore historia*, Diss. Leipzig, Noske, 1926. Los jónicos a maiore son algo helenístico.

Notemos que los rasgos de fin de período mayor son débiles (en este sentido, la colometría coriámbica nos los proporcionaría mejores: 2cho B, 2cho, Echo//-2cho,2cho,adon// con un final adon individualizado al final de los tres períodos): pausa tras 1213 y οὕτε al comienzo de 1202, responsión 1201 τέρφιν δυμ λελν-1204 τέρφιν λαύειν, para el primer período; coincidencia de pausa en 1204=1216 con contraste en la estrofa y pregunta retórica en la antístrofa, responsión 1204 τέρφιν λαύειν ~ 1216 τέρφιν ἐπέσταται; dos períodos de idéntica elaboración y volumen, pero notemos que los detalles se acumulan al final del segundo, lo cual no carece de sentido, como después veremos. Tal tripartición es general, salvo Schroeder, que une nuestros dos primeros períodos (con 1200b νετμεν ἐμοὶ ~ 1212b καὶ βελέμνο) considerado como cho incrustado, para lograr identidad de volumen con nuestro período III) y Thomamüller, que escribe pausa métrica menor en los cuatro lugares que nosotros escribimos mayor y menor, agrupándolos en tres partes: 1199-1204=1211-1216, 1205-1207=1217-1219 y 1208-1210=1220-1222. Todo ello (la bipartición de Schroeder, los cinco períodos de Thomamüller agrupados en tres partes y la tripartición generalizada) tiene su justificación y ninguna de esas interpretaciones es rechazable: en blo que nos permiten hacernos idea cabal de la elaboración de la si zigia. Tenemos dos períodos mayores idénticos y un tercero con dos κωλα-períodos menores al comienzo <sup>(1)</sup>; con Schroeder, <sup>(2)</sup>, Thomamüller, Jebb y Kolář <sup>(3)</sup> y Miss Dale <sup>(3)</sup> preferimos ver en

(1) Ven ba + 3gl con κωλον-continuo en 1205-08=1217-20 Pearson, Gleditsch (sin ba), Wilamowitz, Miss Dale (CP, pp. 6-7), Kraus y Pohlsander.

(2) δ+arist al comienzo y el adon final con 3 δέσεις.

(3) Su interpretación es, para Pohlsander, "utterly unintelligible" y sólo encaminada a eliminar el κωλον-continuo, lo cual sólo es aplicable a 1208-10=1220-22, que no ofrecen sino la colometría de Dain et alii con los dos primeros κωλα unidos.

(3) LM, p. 137.



1205-07=1217-19 dos καλα ba, hipp, hipp, señalando, con Thomamüller, fin de período menor en ambos; el primero es un trimetro, frente a dímetros, que se halla individualizado claramente en la estrofa (ῥμολ final y δ' (1205: "y por si fuera poco") ... δ' (1207: "por el contrario", "sino que...") con función cercana a la parentética en el primer caso); entre ellos se produce un fenómeno de acortamiento progresivo (1) que se continúa en 1208=1220 (y algunos, como Dain y Thomamüller lo prolongan hasta 1209=1221 con un dodr A); tales dos períodos menores son en sí ambiguos io-cho, sirviendo de transición de los dos períodos iniciales al tercero, con el final claramente coriámbico (la acofalia y catalexis de 1208=1220 respecto del καλα anterior cumple la función de individualizar ritmo claramente coriámbico); queda así un final de tres dímetros equivalente a los dos trimetros que forman los períodos I y II: se logra un equilibrio interno mesódico dentro de una estructura epódica, según comentamos más arriba. Nótese a este respecto lo siguiente: los finales individualizados --vv-- en 1199-200a=1211-12a, 1200b-01=1212b-13 y 1203b-04=1215b-16 apoyan la colometría cho, ia+adon al final (2) y parece estar indicándonos la colometría de los dos primeros períodos, sobre los cuales ya dijimos que se marca más abundantemente el período mayor segundo; ello apoya la sugerencia que hicimos de dividir el período II en AA 2io, 4io, que estaría en "Umkehrung" con 1205-07=1217-19, en su vertien-

(1) Cf. v.g. 192-200 y la interpretación de Snell (y Thomamüller y Halporn-Ostwald-Rosenmeyer) para Ant. 604-14=615-25; interesante es F. Schuchardt, De Graecorum versibus quorum membra ambitu inorescunt commentatio metrica, Diss. Marburg, 1915.  
(2) Así Schroeder, Wilamowitz, Pohlsmeyer; dodr A, pher prefieren Dain, Gleditsch (convirtiendo el dodr A en gl) Thomamüller y Jebb y Kolář (que unen en un δκκαλον tel+dodr A).

te jónica; ello nos lleva a plantear la posibilidad de entender esos dos períodos menores como jónicos ambiguos respecto de los coriambos siguientes; tendríamos cuatro partes exactamente equivalentes en volumen de θεέσεις, lo cual puede ponerse en relación con la bipartición de sentido observable:

β :-Aquél me ha privado del placer de coronas y de cálices (I) y del sonido de las flautas y del placer nocturno (II).

-Y de amores. Por el contrario así yazgo... (III).

β' :-Antes me defendía Ayante (I), pero ahora (II) está muerto.

-Ojalá estuviera a la vista de Atenas (III).

Se resume así, en esta parte lírica final de la obra, la totalidad de las estructuras empleadas en la obra (bipartita, mesódica, epódica). Por lo demás, en 1209-10=1221-22 tenemos una unidad en la que se individualiza λυγρὰς μνήματα Τροίας en la estrofa (aposición a lo anterior; cf. 1191) y τὰς ἱερὰς ὁπως προσείποιμεν Ἀθάνας en la antístrofa, evocándose al final el ritmo io (cho,ia adon = -anacI io). Thomson ofrece una interpretación en la línea que le es habitual:

----- anacI. pher.  
 v-- v--vv-v- ---vv-v- -v-vv-v- -vv-v-v- -vv--  
 ba anac. gl gl gl gl

con un inicio docmíaco en evocación y un final que reúne las dos colometrías propuestas; que unas sílabas cumplan doble función como final y comienzo, a un tiempo, de κῶλα perfectamente definidos es criticable (1) y algo muy distinto de la función de retrogradación con valor central común (-v- ó x-vv-vv-x) o con valor central extra metrum (x-v-x ó -vv-vv-) de que habla Iri-

(1) Tal es la opinión de M.L. West, "Haplology", GR XV (1965), pp. 139-142; la no fijación de κῶλα precisos (susceptibles de ambigüedad) es la crítica a la línea Headlam-Thomson, entre otras cuestiones.

goin y del uso de Miss Dale, al que nosotros nos referimos repetidas veces. Esa leve ambigüedad o variaciones dentro del mismo ritmo que Miss Dale ha señalado como característica de Sófocles, aparte de otras funciones estilísticas, puede considerarse, en cierta medida, como suavización del tránsito de un ritmo a otro incluso entre estrofa y antistrofa de una misma sizigia; por supuesto que una es réplica de la otra, pero ello no impide que puedan presentar rasgos particulares (1).

En fin, con palabras de Dain (2), "Amours et Banquets, telles sont les deux sources de joie dont les matelots de Salamine expriment le regret d' être privés depuis si longtemps. Ils opposent la vie heureuse aux rigueurs de la guerre". Si en algún pasaje nos es dado aducir el criterio del ἦθος (3) en apoyo del ritmo jónico, aquí viene exigido de modo casi evidente.

(1) Cf. R. Gianf.-C. del Grande, "Relazione melodica di strofe e antistrofe nel coro greco", RFIC (1931), pp. 185-206, desde un enfoque musicalista.

(2) Cf. Dain-Mazon, Sophocle. II, p. 52 n. 1.

(3) Cf., v.g., dentro de una actitud comedida, P. Maas, GM, par. 77, pp. 54-55, y Dain, Traité, par. 381, p. 232; Koster, Traité, p. 199; Korzeniewski, GM, pp. 116, 117-18; Miss Dale, CP, pp. 256-257.

8- A N T I G O N A-

ΧΟΡΟΣ

ἀκτὶς ἀελίου, τὸ κέλ- στρ. α  
λιστον ἐκταπύλω φανέν 101  
θήβη τῶν πρότερον φῶς,

ἐφάνθης ποτ', ὦ χρυσέας  
ἀμέρας βλέφαρον, Διρκά-  
ων ὑπὲρ ῥεέθρων μολοῦσα, 105

τὸν λεύκασπιν Ἴναχρόθεν  
φῶτα, βέντα πανσαγέη  
φυγάδα πρόδρομον, ὀξυτόρη  
κινήσασα χαλινῶ.

ὄν ἐφ' ἀμετέρῃ γῇ Πολυνείκης 110  
ἀρθεὶς νειπέων ἐξ ἀμφιλόγων  
<ῆγαγε> κείνος δ' ὅξέα κλάζων  
αἰετὸς εἰς γῆν ὡς ὑπερέκτα,  
λευκῆς χιόνος πτέρυγι στεγανός,  
πολλῶν μεθ' ὅκλων 115  
εἶν δ' ἐκκαπόμεναι κορυθαίουσιν.

100 ἀελίου] -οιο L<sup>a</sup> A, κ, recc, Gleditsch dele. τὸ // 102 πρό-  
τερον A, Dain, Pearson, alii : -τέρων L, recc, Gleditsch, Thoma-  
müller, alii fort, recte // 105 ὑπὲρ] ἐκ Gleditsch (cf. 122) //  
ῥεέθρων] ῥεέ- ζ<sup>(p)</sup> // 106 Ἴναχρόθεν Mekler, Thomamüller (cf.  
Eur. Suppl. 645-6) : Ἀκρόθεν Ahrens (cf. Jebb), Dain : ἄκ' Ἀρ-  
γρόθεν Erfurdt : Ἀργρόθεν ἐκ Hermann (cf. Jebb), alii : Ἀργ-  
θεν codd (-σε κρὶν Πα) : alii alia // 108 ὀξυτόρη codd :  
-τέρῃ L<sup>x</sup>, recc, edd plerique // 110 ἀμετέρῃ γῇ] ἡμ-(A, recc)  
γῇ Dindorf, edd plerique // 112 ῆγαγε> κείνος δ' add Kayser  
post Σ et Martin, Gleditsch, alii : ῆγαγεν· ἐχθρὸς δ' supple-  
uit Nauck (ἐχθρόν> ἔ δ' ex. gr. add Mazon, Dain) : ῆγαγε(ν)  
fort. Jegerat Σ // 113 εἰς (ἐς Pearson) γῆν (γῆν edd ple.) ὡς  
codd, edd multi : ὡς γῆν Blaydes, Gleditsch : ὡς del. Hermann,  
alii / ὑπερέκτα] -τη Dindorf, edd plerique //

στὰς δ' ὑπὲρ μελάρων φονώ- ἀντ. α'  
σαισιν ἀμφιχανῶν κύκλῳ  
λόγχαις ἐπτάπυλον στόμα,

ἔβα πρὶν ποθ' ἀμετέρων 120  
αἱμάτων γένυσεν πλησθῆ-  
ναι τε καὶ στεφάνωμα πύργων

πευκάενδ' Ἥφαιστον ἐλεῖν.  
τοῖος ἀμφὶ νῶτ' ἐτάθη 124  
πᾶταγος Ἄρεος, ἀντιπάλου 126  
δυσχεῖρωμα δράκοντος.

Ζεὺς γὰρ μεγάλης γλώσσης ~~πρόκτους~~  
ὑπερεχθαίρει, καὶ σφας ἐσιδὼν 129a  
πολλῷ ῥεύματι προσνισομένους, 129b  
χρυσοῦ καναχῆς ὑπεροπλίαις, 130  
παλτῷ ῥίπτεῖ πυρὶ βαλβίδων  
ἐπ' ἄκρων ἤδη  
νίκην ὀρμῶντ' ἀλαλάξαι.

117-118 φονώσαισιν Bothe, Boeckh, edd (φόνων ἐρώσαις Σγ : φο  
νίαισιν(φοιν- recc: φοναῖ- Lb(αφονῶ-)) LA, recc // 119 ἐπ  
τάπυλον στόμα] ἐπτά πυλώματα M. Schmidt, Gleditsch // 122 τε  
καὶ Tt, Turnebus, edd : καὶ codd, Gleditsch (cf. 105) // 124 νῶτ']  
φῶτ' M. Schmidt, Thomamüller : τῶνδ' Gleditsch // 126-27 ἀν  
τιπάλου...δράκοντος L<sup>s</sup> A<sup>s</sup>, recc, edd : -φ...-ντι LL<sup>s</sup> A, recc,  
edd nonnulli : αἱ αἱ / δυσχεῖρωμα] τε σπεύραμα Gleditsch //  
129a ἐσιδὼν] εἰς- LL<sup>s</sup>, recc // 129b προσνισομένους LAΣ recc,  
Pearson, alii (cf. II. N 186) : προσνισσ- recc, edd plerique //  
130 ὑπεροπλίαις Vauvilliers, edd plerique : ὑπερόπτας L<sup>s</sup> A<sup>s</sup>,  
Pearson : ὑπερόπτης Gleditsch : ὑπεροπτίας LAΣ recc :  
ὑπεροπτίας Lb : ὑπερόπτα B : ὑπεροπτίας Dorville // 133  
ὀρμῶντ' ἀλαλάξαι] ὀρμῶντας αὔσαι Gleditsch //

ANTIGONA, 100-116 = 117-133: PARODO, aa'.

123

Referencias bibliográficas<sup>(1)</sup>:

- 100-109=117-127: Eckstein, p. 28. Gleditsch, *Cantica*, p. 100. Kolář, *De re metrica*, p. 226. Korzeniewski, *Rh.Mus.* 105 (1962), p. 148. Kraus, *Str.*, pp. 26, 36, 122-123. Pohlsander, pp. 25-26. Rupprecht, *GM*, p. 72; *Einführung*, pp. 65-66. Schroeder, *Cantica*, p. 10. Theiler, *Die Gliederung*, pp. 185-186. Thomannüller, pp. 70-71. Tovar, *Ant.*, pp. 56-57.
- 100-105=117-122: Thomson, *GLH*, pp. 134-135.
- 100-103=117-120: Korzeniewski, *GM*, p. 80.
- 100-101=117-118: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 353-354, n (353).
- 100 = 117: Rupprecht, *GM*, p. 62.
- 103 = 120: Kolář, *De re metrica*, p. 220. Kraus, *Str.*, p. 26.
- 104 = 121: Gentili, *La metrica*, p. 42. Kolář, *De re metrica*, p. 220.
- 105 = 122: Kraus, *Str.*, p. 16. Schroeder, *Grundriss*, pp. 118, 120.
- 106-109=123-127: Kraus, *Str.*, p. 30.
- 106 = 123: Kraus, *Str.*, p. 23. Maas, *GM*, p. 29. Rupprecht, *GM*, p. 63; *Einführung*, p. 56. Schroeder, *Grundriss*, p. 189. Wilamowitz, *GV*, p. 248.
- 108-109=126-127: Wilamowitz, *GV*, p. 457.
- 108 = 126: Dale, *LM*, p. 147. Eckstein, p. 28. Rupprecht, *GM*, p. 60; *Einführung*, p. 54.
- 109 = 127: Rupprecht, *GM*, p. 64; *Einführung*, p. 57.
- 110-116=128-133: Gleditsch, *Cantica*, pp. 99-100. Korzeniewski, *GM*, p. 93. Masqueray, *Formes Lyriques*, pp. 30-32.

|         |                                 |                               |             |
|---------|---------------------------------|-------------------------------|-------------|
| 100/117 | -:v:-vv-/v- ?                   | g1                            | <u>A=12</u> |
| 101/118 | -v/-vv-/v-                      | g1                            |             |
| 102/119 | -/-vv-/v? //                    | g1                            |             |
| 103/120 | v-:-v -vv-                      | 2cho B .                      | <u>A=12</u> |
| 104/121 | -v/-vv/-:- ?                    | g1                            |             |
| 105/122 | - v-vv:-v:-v //                 | hipp (g1 v)                   |             |
| 106/123 | ---:v:-v:-v-                    | 2cho B                        | <u>B=16</u> |
| 107/124 | -v/-v:-:vv-                     | 2cho B (tro cho)              |             |
| 108/126 | vvv/vvv/-vv-                    | 2cho B (tromba, cho (alían?)) |             |
| 109/127 | ---v/v-? // (///v) pher (alían) |                               |             |
| 110/128 | vv:-vv/-:-vv:-                  | 2an                           | (C=26)      |
| 111/129 | vv:-:-/-:-vv-                   | 2an                           |             |

(1) Para el estudio de *Antigona* nos hemos servido de las notas tomadas en clase de comentario de textos griegos, que el Sr. Lasso de la Vega impartió durante el curso 1967-68.

112/129b  $\overline{vv}/\overline{vv}|\overline{vv}:vv-$  2an  
 113/130  $\overline{vv}/\overline{vv}|\overline{vv}:vv-$  2an  
 114/131  $\overline{vv}/\overline{vv}|\overline{vv}:vv-$  2an  
 115/132  $\overline{vv}/\overline{vv}$  an  
 116/133  $\overline{vv}|\overline{vv}^{\text{C}}///?$  2an<sub>A</sub> (paroem)

ESTRUCTURA EPODICA: AAB(+C?)=ab//b'a''//4b'(=2a'')//(+6b'')///

La periodología es general y la colometría, salvo algún aspecto, también; dejando de lado a Gleditsch<sup>(1)</sup>, es de notar la interpretación de Thomson, que separa en dos κῶλα 104-105=121-122, entendiendo  $\overline{v}/\overline{vv}$  (tripodia; sería doctr B) más un final (que es lo criticable<sup>(2)</sup>)  $\overline{v}-\overline{vv}-\overline{v}-\overline{v}$ , que tendríamos que ver como 2choB+ba; ello es perfectamente posible y, así, eliminaríamos el gl, obteniendo como cláusula del período II un elemento cuya primera parte ( $\overline{v}-\overline{vv}$ ) sería idéntica al κῶλον inicial del período III (sobre el cual hablaremos); habría una razón de tipo estilístico para ello (aparte la eliminación de ese gl nada frecuente en Sófocles, aunque no imposible): en el período I aparecen puros glicónicos (con  $\overline{v}$  inicial en 100 y 102=119) con diéresis-cesura tras  $\overline{v}-\overline{vv}$  en el primero y antes y después del cho en los demás; en la estrofa se evoca a Pind. Paeon 9, 1<sup>(3)</sup> y, de ahí, tal realización. Tendríamos el resto elaborado a base de dímetros. Dos son las razones que pueden aducirse en favor de la colometría generalizada: la reconocida estructuración en "Umkehrung" de los dos primeros períodos (tetrámetro + dímetro/dímetro+tetrámetro) y el equilibrio periodológico (12, 12, 16 θέσεις); pero, si bien es cierto que el primero es argu-

(1) 103-105=120-122:  $\overline{v}-\overline{vv}-\overline{v} + \overline{v}-\overline{vv}-\overline{v}-\overline{v}$ ; cf. aparato crítico. Que hay que suplir tead 122 es algo obvio.

(2) Cf. nuestra p. 119 n. 1, sin que ello signifique que rechacemos, sino muy al contrario, su comentario de que 100  $\overline{v}-\overline{vv}$  apoya 104 y 100-101  $\overline{v}-\overline{vv}$  103.

(3) Cf. Theiler, Die Gliederung, pp. 191 ss. y "Die zwei Zeitsufen in Pindars Stil und Vers", Schr. der Königsberger Gelehrten Ges., Geistesw. Kl. 17 (1941), 282 ss. apud Korzenieski, GM, 80.



mento muy de tener en cuenta <sup>(1)</sup>, pero por lo que al volumen periodológico se refiere, hemos de hacer notar que, así como hemos visto en Ajax aparecer unos tipos de estructuración generalizados como uno de los principios que configuran sus partes líricas, así también aquí ocurre algo semejante. A propósito del pasaje 582-592=593-603 <sup>(2)</sup> Dain puede decir que "l'assemblage des cotes 18-14-16 correspond parfaitement à ce que nous savons de la technique artistique de Sophocle: équilibre dans un compte de chiffres pairs assez voisins, la période la plus courte ayant été placée au milieu", lo cual cuadra especialmente a Antigona <sup>(3)</sup> y, por ello, un período II formado por Zeche E, dodr E, Zeche E (12-14-16 θέσεις) no tendría nada en su contra, sino todo lo contrario, ya que elimina un κῶλον nada usual (gl), está de acuerdo con la tónica de estructuración periodológica de la obra e individualiza el período I (glicónicos puros, frente a dímeros coriámbricos para el resto) como alusión <sup>(4)</sup> al pasaje pindárico mencionado; otros detalles nos hablan de la individualización del período inicial: tanto en estrofa como en antistrofa, se halla sustentado por participio (estrofa: unidad en vocativo bimembre / antistrofa: doble participio en posición predicativa) y por acumulación mayor de rasgos formales (el hiato en la an-

(1) Podemos añadir el hecho de haber κῶλον -continuo dentro de palabra significativa (pero sólo en la antistrofa, κλήρομαι (incluso ver relación entre final "pleno" y significado), que no en la estrofa, Διρκάων); significativas son, por el contrario, τὸ κῶλον-λίσσον ~ φονῶ-σάισιν, lo cual individualiza el período I lejos de relacionarlo con el período II.

(2) Cf. Dain, Traité, p. 162, par. 254.

(3) Es generalizar demasiado el ver ese rasgo como típico de la obra total de Sófocles; tal ocurre con su aserto (cf. op. cit., p. 226, par. 368) de que "l'Ajax de Sophocle... métriquement parlant, est sans doute la pièce la plus caractéristique des procédés du poète".

(4) Sobre métrica y memoria y el papel de la alusión, cf. Dain, op. cit., pp. 217-219, especialmente el par. 356; vid. P. Servien, "Rythme et mémoire: un problème psychologique relatif aux mètres grecs", R. Philos. 134 (1944), pp. 162-164.

tíastrofa sólo se produce entre el período I y el II, aparte de tras 109), frente a lo que ocurre entre los períodos II y III: si bien en la estrofa constituyen unidades de sentido, en la antístrofa hay fuerte encabalgamiento con pausa fuerte tras el dím metro inicial del período III (1). Ofrecemos la colometría más generalizada, pero —ya se ve— propensos a aceptar la que prolijamente acabamos de comentar.

El período III ofrece un grave problema textual que incide en la métrica (2); la antístrofa nos presenta un 2cho B apesantado (—vv—) que no responde a lo que los MSS nos ofrecen en la estrofa (τὸν λεύκασπιν Ἀργόθεν —v—v—); algunos (3) han defendido la equivalencia —v—<sup>v</sup>—<sup>v</sup>—, pero tal proceder debe desecharse, ya que, de modo claro, en Sófocles sólo encontramos paralelos de una equivalencia de tal tipo entre distintas formas de dím metro coriámbico y un caso entre trímetros (4); ha de suplirse una sílaba en la estrofa y, para ello, debemos elegir entre cuatro propuestas (dejando de lado las demás):

a) Asumiendo una equivalencia responsiva gl/2cho B (5), propuso Erfurdt ἀπ' Ἀργόθεν, que da buen sentido, se justifica paleográficamente por haplografía ΑΠΑΡ— y mantiene la lectura de los MSS sin considerarla glosa explicativa; presenta el inconveniente de esa equivalencia responsiva, pero uid. Phil. 1082=1102, 1124=1147.

(1) Cf., sobre el encabalgamiento, C. Prato, "L' enjambement nei tragici greci", en *Studia Florentina* A. Ronconi oblata, pp. 349-355, Roma, Ed. dell' Ateneo, 1970, y Lasso de la Vega, "Coros", p. 12 n. 5.

(2) Para el mantenimiento de ὀξύρρυν de los codd, cf. la polémica entre Lloyd-Jones (CQ n.s. 7 (1957), pp. 12-27, 224; CR 15 (1965), p. 259 —1ª respuesta—; APh 36, p. 216 —2ª réplica—) y M.F. Smith (CR 15 (1965), pp. 5-6 —1ª defensa del comparativo de los edd—; CR 16 (1966), p. 274 —respuesta a la 2ª réplica—). Cf. Friis Johansen, *Lustrum* 7 (1962), p. 192.

(3) Rupprecht, Wilamowitz, Schroeder, Kraus, Tovar (?)...

(4) Cf. Pohlsander, p. 204.

(5) Cf. nuestra p. 110, n. 8.

b) Con responsión completa, tres proposiciones merecen estudiarse: 'Αργόθεν ἔκ Hermann, con cierta acogida, pero rechazable, pues ni como anástrofe (1) ni como tnesis (2) puede defenderse; 'Απιόθεν de Ahrens (aceptada por Maas, Dain, Pohlsander y grata a Jebb) que sería algo bueno, justificado paleográficamente por glosa 'Αργόθεν que llega a eliminar la lección original, si no esperáramos 'Απιόθεν (2); en la misma línea, como glosa que elimina una lectio difficilior (3) con problema de haplografía, propone Mekler (a quien sigue Thoma Müller y nosotros, aunque reconociendo que Friis Johansen tiene toda la razón al afirmar que lo único que puede afirmarse claramente es que existió una glosa de algo acabado en -θεν, pero sin que pueda demostrarse cuál fue el comienzo de esa forma (4)) 'Ιναχόθεν, coll. Eur. Suppl. 645-646 ξὺν 'Αργείοισιν, οὗς ἀπ' 'Ιναχου στεῖλας ἐπεστρέψενσε Καδμεύων πόλιν. Como se ve, pues, cualquiera de las propuestas de Erfurdt, Ahrens o Mekler pueden defenderse.

(1) Con formas en -θεν no hay casos, por innecesaria la precisión de la preposición; en Homero, formas como Ἰλιόθεν πρὸς de Homero han de entenderse adverbializadas (cf. P. Chantraine, *GH*, I, pp. 245-246, II, p. 94, par. 132, nota I); como tnesis se le ha entendido más frecuentemente, pero cf. Dain-Mazon, p. 76 n.3.  
(2) Objeción de Jebb; sin embargo, cf. Kühner-Blass, II, p. 309 *apud* Maas, *GH*, p. 29, y, sobre todo, P. Mazon, "Notes sur Sophocle", *RPh* 25 (1951), pp. 7-17, donde se refiere a formas como Lys. 23, 2 ἀκελετοόθεν y οὐλοόθεν, tardíamente atestiguada; para las formas en -θεν *vid.* M. Lejeune, *Les adverbes grecs en -θεν*, Burdeos, 1939 (pp. 60-61 sobre la extensión analógica del acento -όθεν); para la extensión analógica, en Homero, de formas en -όπι (que Schwyzer, *Gr. Gr.*, p. 551 n. 2, *apud* Chantraine, *op. cit.*, p. 235 n. 1, pretendía explicar por una ley fonética) cf. P. Chantraine, *loc. cit.*; por lo demás, sobre la referencia de "tierra de Apis" a Argos, cf. *Kassch. Suppl.* 260-269 y *Soph. O.C.* 1303.

(3) Qde dentro del método neolachmanniano se impone, justificable por haplografía y sin los problemas de 'Απιόθεν.

(4) Cf. Friis Johansen, *loc. cit.*, p. 192.

Ya Hermann <sup>(1)</sup> señalaba lo insólito de los anapestos que si guen a la parte considerada generalmente como únicamente lírica ("est enim insolentior eius compositio, cum partim ex canticis chori, partim e coryphaei anapaestis constet"); generalmente se los considera recitados con acompañamiento de flauta por el Corifeo mientras los Coreutas danzan <sup>(2)</sup> y en perfecta responsión a pesar de 146=161a (2an/an) <sup>(3)</sup>; sin embargo, gran aceptación ha tenido Dindorf <sup>(4)</sup>, quien los entiende libres de responsión y el sistema final fuera del Párido <sup>(5)</sup>; al final de nuestro comentario de la siguiente sizigia hablaremos más extensamente de la cuestión; aquí limitémonos a decir que existe la posibilidad de considerarlos incluso líricos <sup>(6)</sup>. Su función es doble: regulan el desfile del Coro y subrayan, con su ἦθος de marcha, la referencia a la marcha de los argivos sobre Tebas.

(1) Apud Muff, *op. cit.*, pp. 90-94.

(2) Cf. Muff, Gleditsch, Masqueray, Korzeniewski.

(3) Hay simplemente correspondencia entre sp/da 6 an; cf. F. Dux sinx, "Le dactyle dans les vers anapestiques de la tragédie grecque", en *Hommages à M. Delcourt*, pp. 123-135, Coll. Latomus CXIV, Bruselas, 1970. Sobre los anapestos en general, de la tragedia griega, es obligada una serie de referencias: R. Nieberding, *De anapaestorum apud Aeschylum et Sophoclem ratione antisystematica*, Diss. Berlin 1867 (para este lugar, pp. 30 ss.); J. Stippl, *Zur antistrophischen Responsion der anapaestischen Hypermetra*, Eger, 1879 (para este lugar, pp. VIII ss.); P. Masqueray, "Les systemes anapestiques dans la tragédie grecque", *RPh* 16 (1892), pp. 117-136; Raabe, *De metrorum anapaesticorum apud poetas Graecos usu atque conformatione quaestiones selectae*, Diss. Estrasburgo, 1912; A. Wifstrand, "Eine Versregel für die Anapäste der griechischen Tragödie", *Hermes* 69 (1934), pp. 210 ss.

(4) Cf. apud Gleditsch: ad 110, "systemata anapaestica -hic et infra- libera sunt responsione antistrophica", ad 155-161, "quartum hoc anapaestorum systema qui ita interpolantur, ut tertio respondeat, quod versibus 141-147 comprehenditur, non animadvertunt inauditum esse in tragoedia Graeca versus, quibus coryphaeus novam personam accedere indicat, systematicae responsionis legibus adstringi".

(5) Cf. Masqueray, en una posición intermedia, un tanto confusa.

(6) Luis Gil (*Sófocles. Antígona, Edipo Rey, Electra*, Trad. e introd. de..., Madrid, Guadarrama, 1969, pp. 32-34) da al Corifeo sólo el sistema final.

Siguiendo a Dindorf, la generalidad de los edd eliminan el colorido dórico que los MSS presentan en los anapestos; con Pearson, lo restituimos. Para terminar, comentaremos (dejando aparte los demás) el problema textual -importante para la métrica- de 113=130. Falta una sílaba en el antisistema y, basándose en el lugar de ὦς (113), Hermann (Pearson duda) lo elimina y Blaydes propone ὦς γῆν eliminando εἰς; si ello fuera el único problema, el orden, podría pensarse en ὦς γῆν εἰς. Tendríamos dentro de los anapestos dos sistemas o períodos (como quiere Gleditsch) clausurados por paroem, lo cual hablaría más a favor de un carácter lírico; habría equilibrio periodológico con lo anterior (12,12(?),16,16,10) y el pher de 109=127, con hiato en la estrofa, como serie ambigua per se entre cho y an <sup>(1)</sup> cumpliría una función de transición entre partes líricas <sup>(2)</sup>. Sin embargo, ello supone aceptar en 130 ὕπερόντας (-ταε) <sup>(3)</sup>. Su significado básico es el de "desdeñoso", que sólo cabe aplicarlo a Zeus ("Pues Zeus las jactancias de altanera lengua odia sobre todo y, al verlos dispuestos a avalanzarse <sup>(4)</sup> en numeroso tropel, desdeño

(1) En Ferécates es anapéstico (cf., κατὰ στίχον, fr.79 K: συμπύσσοις ἀναπύσσοις); llegó a confundirse con una realización de esquema coriámbico (xx-vv-x) y resultó serie ambigua per se que aquí estaría en su contexto más propio. Cf. Dain, Traité, p. 60; Korzeniewski, GM, pp. 98-99; Koster, Traité, pp. 150-151, y "De glyconei et pherecratei origine", Philologus 80 (1924-25), pp. 353-365; Kolář, Die Logaöden. Ueberprüfung neuerer Lösungen einer alten Frage, Bratislava, Fac. Let. Univ. Komenský XVII, 1935, p. 41, y De re metrica, p. 143 (pero cf. Koster, Traité, p. 151 n. 1).

(2) En cualquier caso la hay; el ῥῥῶλον 108=126 presenta la ba se completamente resuelta (iastro-<sup>vv</sup>cho; cf. Miss Dale y Rupprecht) con claro efecto estilístico de rapidez tanto en estrofa como en antístrofa, en relación con el sentido; ambigüedad con an podemos ver ahí también (cf. Ichn. 70 y uid. Koster, Traité, p. 150, n. 2).

(3) ὕπερόντας de Gleditsch innecesaria; elimina el dorismo.

(4) Futuro, con Pearson y la mejor transmisión; la -οο- , aducida como necesaria metri causa (cf. Tovar ad 129, edd plerique) no lo es (cf. Il. N 186); sin embargo, el aspecto durativo del tema de presente es defendible.

so del áureo estrépito, con rayo de fuego arrojó a uno<sup>(1)</sup> que, ya sobre las altas almenas, se disponía a gritar victoria"); sin embargo, ὑπερόπτας (L<sup>2a</sup> A<sup>B</sup>) parece o glosa de la lección existente (en sentido ya de "orgullosos") o conjetura de filólogo, coll. 113 ὑπέρεπτα y ante la inexistencia de una forma ὑπεροπτία (ὑπεροπτίας LAE, rec. : -τέας Lb), ayudado por la rara posición de ὤς en la estrofa, ya comentada; en busca de un término que signifique "orgullo" y ofrezca verosimilitud paleográfica -y aplicado al ejército-, Vauvilliers y la generalidad de los autores escriben ὑπεροπλίαις, que parece cosa definitivamente adquirida <sup>(2)</sup>.

(1) Gleditsch prefiere ὀρμώντας αὔσαι; es general el acuerdo sobre la alusión a Capaneo; (si bien 110 ὄν y 112 κλάζων, 113 ὑπερέπτα, 114 στεγανός pueden entenderse como referidos a 107 φῶτα (colectivo, como λαός en Homero, pero con sinécdoque que anuncia la alusión a Capaneo), en 134 τανταλώθεις, 135 πυρφόρος se alude claramente a Capaneo. El plural intercalado cumple clara función a este respecto.

(2) Si ὑπεροπλία fuera adjetivo, muy buena sería la propuesta de Dorville ὑπεροπλίαις ("al verlos avalanzarse orgullosos de.."), pero es sustantivo.

ANTIGONA, 134-147 ~ 148-161b, PARODO, ββ'.

131

ΧΟΡ· ἀντιτύπη δ' ἐπὶ γὰρ πέσε τανταλωθεὶς στρ· β  
 πυρφόρος ὃς τότε μαινομένην ξὺν ὄρμῃ 135  
 βακχεύων ἐπέπνει  
 ῥιπαῖς ἐχθρίστων ἀνέμων·

εἶχε δ' ἄλλῃ τῆδ' ἄλλ',  
 ἄλλα δ' ἐκ' ἄλλοις ἐπενώ- 139a  
 μα στυφελύζων μέγας Ἄρης 139b  
 δεξιόχειρος· 140

ἐκτὰ λοχαγοὶ γὰρ ἐφ' ἐκτὰ κύλαις  
 παχθέντες ἴσοι πρὸς ἴσους ἔλιπον  
 Ζηνὶ τροπαίῃ πᾶγχαλκα τέλη,  
 κλῆν τοῖν στυγεροῖν, ὃ πατὴρ ἐνὸς  
 μητρὸς τε μιᾶς φύντε καθ' αὐτοῖν 145  
 δικρατεῖς λόγχας στήσαντ' ἔχετον  
 κοινοῦ θανάτου μέρος ἄμφω·

ἀλλὰ γὰρ ἡ μεγαλόνυμος ἦλθε Νέκτα  
 τῇ πολυαρμάτῃ ἀντιχαρεῖσα θήβῃ,  
 χρὴ μὲν δὴ πολέμων 150  
 τῶν νῦν θέσθαι λησμοσύναν·

134 ἀντιτύπη Ven (quod coní. Porson), edd : -πα (-πως L<sup>2</sup> Ven c<sup>2</sup> ;  
 -πος recc) codd // 138 εἶχε δ' ] εἶλε (Gleditsch) δ' Thomamüller/  
 ἄλλῃ (-η TTa e u.l. : -α AL<sup>2</sup> c, rec) τῆδ' TTa e u.l. (τὰ δ' LP  
 reccidel. recc : τῇ μὲν AL<sup>2</sup> L<sup>2</sup> P Ven c, edd plerique) ἄλλ' post  
 Emperium μὲν ἄλλ', quod Lassus uelit (coll. Phil. 38 ταῦτά γ' ἄλ  
 λα) : τῶνδ' ἄδε μοῖρ' Gleditsch : ἄτα νιν ἄδ' M. Schmidt, Tho-  
 mamüller // 139a ἄλλα δ' ἐκ' ἄλλοις TTa, edd : ἄλλα (-η) P  
 -α recc : -α A : δεινὰ Ven) τὰ δ' (τῆδ' A) ἐκ' ἄλλοις (-ους V,  
 recc) codd // 140 δεξιόχειρος L<sup>2</sup> L<sup>2</sup>, Gleditsch, alif :  
 -σειρος L<sup>2</sup> A (cf. L<sup>2</sup>), recc, edd pleriq. // 146 στήσαντ' ] κήσαντ'  
 fort., duce Lasso // 149 ἀντιχαρεῖσα ] ἄρτι φανεῖσα M. Schmidt,  
 Gleditsch, Thomamüller, cf. O.T. 474 // 150 χρὴ μὲν δὴ post  
 Nauckium ad 151, duce Lasso : ἐκ μὲν δὴ codd, edd plerique (u. non  
 intellegibilia Thomamüllero, qui proposuit ex. gr. ὅρα δὴ) : τῶν  
 (ex 151) μὲν δὴ Gleditsch // 151 τῶν νῦν ] χρὴ νῦν Nauck, Gle-  
 ditsch (cf. 150) : Thomamüllero locus desperditus / θέσθαι ] θέσ  
 σε L<sup>2</sup> A, recc / λησμοσύναν Brunck, edd : -νην codd //

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| θεῶν δὲ ναοὺς χοροῖς               |      |
| παννυχίοις πάντας ἐπέλ-            |      |
| θωμεν, ὃ θήβας δ' ἐλελήχων         | 154a |
| Βῆρχιος ἄρχοι.                     | 154b |
| ἄλλ' ὅδε γὰρ δὴ βασιλεὺς χώρας,    | 155  |
| κρέων ὁ Μενονικέως <ταγὸς> νεοχμὸς |      |
| νεαραῖσι θεῶν ἐπὶ συντυχίαις       |      |
| χωρεῖ, τένα δὴ μήτιν ἐρέσων,       | 158  |
| ὅτε σύγκλητον τήνδε γερόντων       | 160  |
| προὔθετο λέσχην,                   | 161a |
| κοινῇ κηρύγματα πέμφας.            | 161b |

153 παννυχίοις E, recc, edd : -χοις codd // 154a ἐλελήχ-  
 θων P<sup>sl</sup> I<sup>δ</sup> γρ, recc, edd plerique : -ίζων LPA, recc, Gleditsch //  
 154b Βῆρχιος Bothe, edd, cf. Trach. 510-11 : -χεῖος codd //  
 156-157 Lacunam notauerunt Erfurdt, alii : ταγὸς add Wolff, Dain,  
 alii / νεοχμὸς νεαραῖσι] νεοχμοῖσι Dindorf, Gleditsch //  
 158 τένα] τεκνὰ A, recc / ἐρέσων] ἐλίσσων conl. Johnson //



Referencias bibliográficas:

- 134-140=148-154b: Gleditsch, *Cantica*, pp. 100-101. Kraus, *Str.*, pp. 26, 31, 123-124. Pohlsander, p. 26. Rupprecht, *GM*, pp. 99-100; *Einführung*, pp. 91-92. Schroeder, *Cantica*, pp. 10-11, IV. Thomaüller, pp. 72-73. Tovar, *Ant.*, p. 57.
- 134-135=148-149: Dale, *LM*, p. 152. Gentili, *La metrica*, p. 93. Kolář, *De re metrica*, p. 228. Korzeniewski, *GM*, p. 76. Rupprecht, *Abriss*, p. 42; *Einführung*, p. 86. Wilamowitz, *GV*, p. 426.
- 134 = 148: Eckstein, p. 20. Rupprecht, *GM*, p. 94.
- 136 = 150: Rupprecht, *GM*, p. 61; *Einführung*, p. 54.
- 137 = 151: Rupprecht, *GM*, p. 59; *Einführung*, p. 52; *Abriss*, p. 17.
- 138-140=152-154b: Dale, *CP*, p. 16. Kraus, *Str.*, p. 23.
- 139a-140=153-154b: Thomson, *GLM*, p. 57. Wilamowitz, *GV*, p. 403.
- 139b = 154a: Kraus, *Str.*, p. 16.
- 141-147=155-161b: Gleditsch, *Cantica*, pp. 99-100. Korzeniewski, *GM*, p. 93. Masqueras, *Formes Lyriques*, pp. 30-32. Rupprecht, *GM*, p. 29.

|           |                                 |                                                       |              |
|-----------|---------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------|
| 134/148   | -vv:-:vv:-vv/-v:-               | prax(3da <sup>vv</sup> ,tro)                          | I; A=18      |
| 139/149   | -vv:-vv/-vv:-v:-                | prax(3da <sup>vv</sup> ,tro=2da <sup>vv</sup> ,arist) |              |
| 136/150   | ---/vv-                         | dodr B (=hem)                                         |              |
| 137/151   | -/-:-:vv <sup>2</sup> //        | 2cho B (=4da <sub>A</sub> )                           |              |
| 138/152   | -v -/-v-?!                      | 2tr(2fa=2tr=2cho:stac)?                               | B=12         |
| 139a/153  | -v:v:-:v:v-v?                   | 2cho                                                  |              |
| 139b/154a | -:v:v- vv- <sup>2</sup> //?(/x) | exas cho (2cho=parcem)                                |              |
| 140/154b  | -vv:-v <sup>2</sup> ///? (//?)  | adom (chov=2da <sub>A</sub> =an)                      | C1=4         |
| 141/155   | -vv:- vv:-vv-                   | 2an                                                   | (II;C=28/26) |
| 142/156   | -vvvv-/vv-/vv-                  | 2an                                                   |              |
| 143/157   | vvvvvv-/vv-vv-                  | 2an                                                   |              |
| 144/158   | ---vv-/vvvv-                    | 2an                                                   |              |
| 145/160   | vv-vv-/v/v-                     | 2an                                                   |              |
| 146/161a  | vvvv/-/(-:vv-)                  | 2an/an                                                |              |
| 147/161b  | -/-:-:vv:vv <sup>2</sup> ///?   | parcem                                                |              |

ESTRUCTURA BIFARTITA: I=ABCI(+II=C)

Dejando de momento los enapestos, la sizigia ha sido analizada como tripartita en busca de un equilibrio periodológico que resulta muy difícil de lograr: general es la consideración del par de praxileos como el período I, sobre la base del hiato que

los MSS ofrecen en la antístrofa (θήβα ἐκ), aunque Gleditsch, que elimina el hiato (ἰὼν ex 151 pro ἐκ, χρὴ pro ἰὼν ad 151 post Nauokium), sigue viendo ahí su primer período mayor. Esos dos κῶ los primeros se interpretan diversamente: Pohlsander ve prax entendido como trímetro (12 θέσσεες), Thomamüller hem<sup>da</sup> ba (sendos κῶ -períodos formando el período mayor I), Gleditsch dos hexapodias logaédicas braquicatalécticas, Schroeder sendos trímetros dactiloeptitríticos, escandidos según la teoría cuadrisilábica de Blass (1); buscando un período de idéntico volumen, Schroeder lo encuentra en su segundo (136-138=150-152), con anceps, según el texto aceptado generalmente por los edd (τὰ μὲν-χοροῖς), pero alterando el sentido y la sintaxis, detalle (coincidencia de pausa fuerte y bipartición de sentido clara) en el que se basa Kraus para ver 134-137=148-151 como una primera parte estructurada en forma aab y el resto la entiende también unitaria con estructura "Einleitung, Ablauf, Klausel"; sobre tal bipartición hablaremos después, justificando por qué la hemos preferido. Frente a Schroeder y Kraus, es general ver el período II tras 137=151, como hacen Gleditsch, Dain y Pohlsander (este último logran do equilibrio periodológico ABA,C1, entendiendo 140=154b como adon (2) en función de doble cláusula). Los prax han de entenderse como pentapodias (3), aunque obtenemos con ello un desequili-

(1) Cf. su famosa introducción a *Bacchylidis carmina cum fragmentis* post Fr. Blass et G. Suess, oct. ed. Br. Snell, Lipsiae, Teubner, 1961.

(3) Cf. Dain, *Traité*, p. 84 (nota: "Il n'y a pas de diérese..."); Koster, *Traité*, p. 173; Korzeniewski, *GM*, p. 76 (5da<sup>v</sup>); Eckstein, p. 20 (como "Hölischer Fünfheber", pero admite un análisis en 2da+tro y señala: "daher findet sich oft Diärese vor dem trochäischen Metrum").

(2) Así, Schroeder, Rupprecht, Miss Dale, Kraus; como reiz Wilamowitz, Gleditsch, Thomamüller, Pearson.

librio 18-16(=12+4) que, sin embargo, es perfectamente admisible (1). Las unidades rítmicas están perfectamente individualizadas en el primer prax (individualizando el predicativo ταυτη λωθεϊς (2)), mientras que en el segundo la diéresis se sitúa tras 2da<sup>vv</sup>, quedando individualizado un final da<sup>vv</sup>tro=cho ba co mo transición al ritmo coriámbico apesantado que sigue. Salvo el hiato tras 149 y el anceps en 138=152, que son detalles sujetos a crítica textual y perfectamente eliminables, como veremos, sólo quedan como rasgos formales de fin de período la bipartición y la pausa coincidentes tras 137=151 y la hipercatalexis tras 139b=154a (que algunos, como dijimos, eliminan haciendo 2cho[reiz]). En tal situación, nuestro texto, que elimina precisamente los mencionados criterios de hiato y anceps, presenta dificultades especiales de índole metodológica, ya que vienen a favorecer una bipartición métrica nada generalizada. Sin embargo, no son métricas las razones que nos han movido a tal eliminación.

En 150-151 tenemos, según la mejor transmisión, un infinitivo (θέσθαι) imperativo que parece inadmisibles; no hay infinitivos imperativos de primera persona en griego y, ante 153-154a ἐπέλθομεν, parece poco probable que hayamos de admitir una segunda persona ("olvidaos... y vayamos"); la exhortación del Coro es inclusiva; en esta línea se pretendió sanar en L<sup>a</sup>A, recc con θέσθε. Pero esa segunda persona no cuadra con el sentido. Ya Nauck buscó un elemento regente del infinitivo y lo

(1) Cf. nuestra pág. 125.

(2) Defensa, frente a las pretensiones de escribir ταλαντωθεϊς, cf. S.E. Bassnet, "Τανταλωθεϊς dans Soph. Antigone 134<sup>n</sup>, Class. Phil. 8 (1913). La alusión a Capaneo, un ὕβριστης castigado, cual un Tántalo, no tiene nada en contra.

encontró en χρή (pro τῶν ad 151), que Gleditsch acepta; sin embargo, τῶν νῦν es perfectamente defendible (Thomamüller atetiza con la apostilla de locus desperditus): πολέμων τῶν νῦν depende, como genitivo propio (1), de λησμοσύναν, y concretamente τῶν νῦν es adjetivación de un adverbio, lo cual no es extraño en griego (cf. 16 ἐν νυκτὶ τῇ νῦν) como sintagma con valor de "inmediatamente pasado" ("es preciso a las guerras de ahora (=que acaban de finalizar) poner olvido"); podríamos ver, incluso, una alusión —muy sofoclea, muy de ironía trágica con doble sentido en las palabras— a lo que está por venir, a la querrela Antígona-Creonte. Así, pues, dado que el único problema lo supone el infinitivo y dado que una segunda persona exclusiva es inadmisibles, ese χρή de Nauck debe incluirse en el texto en lugar de ἐκ; eliminamos un hiato que no es necesario (con hiato, Kraus considera nuestro primer período como una unidad; sin hiato, Gleditsch ve igualmente fin del período mayor I) y se resuelve el problema sintáctico (duce Lasso).

El segundo punto textual grave es 138-139a; métricamente tenemos 2cr (2) seguidos por coriambos puros; los MSS ofrecen en la estrofa un texto que hay que retocar y se acepta, generalmente, εἶχε δ' (3) ἄλλα (4) τὰ μὲν (5), para 138, y, siguiendo a Triclinio, en 139a ἄλλα δ' (6) ἐπ' ἄλλοις. Ello suele interpretar

(1) Con términos que significan "olvidar" en griego, como en latín, tenemos genitivo, por lo que un genitivo-ablativo es inadmisibles: ἐκ resulta así problemático.

(2) Thomamüller entiende ahí fin de período menor (con ᾄδ' 1).

(3) εἶλε Gleditsch; εἶλε δ' Thomamüller.

(4) -α TTA e uetere libro :-α AL, recc.

(5) ΑΠΛ Ven c : τὰ δ' TTA e uetere libro : τὰ δ' LP, recc : del.

(6) ἄλλα (-η) V :-α recc : -α A : δαινὰ Ven) τὰ δ' (τὰ δ' A) codd.

se estableciendo una oposición entre lo ocurrido a Capaneo (de lo cual es resultativo 138 εἶχε δ' ἄλλα τὰ μὲν : "Por un lado (1), él obtuvo (2) este final" (3)) y lo ocurrido a los demás capitanes (139a-40 ἄλλα δ' ἐκ' ἄλλοις ἐπενώμα στυφελίζων μέγας Ἄρης δεξιόχειρος (4) : "A los demás, otros castigos les fue distribuyendo con sus golpes el gran Ares, semejante a corcel impetuoso" (5)). Sin embargo, en 138 sobre todo, tenemos problema de sentido, si lo relacionamos con lo que se dirá después en los anapestos que siguen (141-147: los siete -incluido Capaneo- entregaron a Zeus sus πάγχαλκα τέλη en plano de igualdad, salvo los dos hermanos; es decir, de los siete asaltantes, seis perecieron a manos de sus oponentes y sólo los dos hermanos se dieron muerte mutua, pereciendo, sólo en su caso, asaltante y defensor). Ello se resuelve viendo el 138 no un resumen de lo ocurrido a Capaneo, sino algo que preludia, de modo ominoso, la única excepción que va a producirse: la muerte mutua de los dos hermanos. Por este camino, Emperius propuso εἶχε δ' ἄλλα μὲν ἄλλ', que paleográficamente se explica perfectamente por haplografía, pretendiendo llenar la laguna de una sílaba, que la desaparición de ἄλλ' produjo, mediante τὰ; sin embargo, atendiendo a

(1) Jebb (et alii) interpreta "de otro modo (que él esperaba)".

(2) Transitivo, según Seyffert (cohibuit), cf. Tovar, *Ant.*, p. 61 ad 138; las correcciones de Gleditsch y M. Schmidt, mezcla de las cuales es el texto de Thomannüller, están en esta línea: "esta desgracia se apoderó de él". Intransitivo otros (Schneidewin, Nauck), cf. en Dain-Mazon: "L'affaire a tourné pour lui tout autrement qu'il ne pensait".

(3) Cf. L. Gil, *op. cit.*, p. 34.

(4) Con Gleditsch, preferimos δεξιόχειρος (L<sup>ac</sup> L<sup>1</sup>) al generalizado δεξιόσερος (L<sup>δ</sup> A, recc. L<sup>2</sup>): se presenta aquí a Ares no como protector de la ciudad, sino todo lo contrario. Ya Hartung así.

(5) L. Gil, *loc. cit.*; cf. en nota 3 (p. 290) explicando δεξιόσερος. En Dain-Mazon se ve un sentido marcadamente distributivo: "D'autres ont à leur tour trouvé chacun son destin, en se brisant contre Ares, puissant renfort de notre ville".

lo que los MSS nos presentan y siguiendo la línea de Emperius (quod Lassus uelit), vamos a explicar nuestro texto εἶχε δ' ἄλλα τὰ δ' ἄλλ'. Dejando leves diferencias de grafía, los codd ofrecen lo siguiente:

L: εἶχε δ' ἄλλα τὰ δ' ἄλλα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις

P: εἶχε δ' ἄλλα τὰ δ' ἄλλα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις

A: εἶχε δ' ἄλλα τὰ μέν, ἄλλα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις

L<sup>a</sup>: εἶχε δ' ἄλλα τὰ μέν, ἄλλα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις

que puede reducirse a lo siguiente:

εἶχε δ' ἄλλα {τὰ δ' / τὰ μέν} ἄλλα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις

La generalización de δ' ἄλλα τὰ δ', ἄλλα τὰ δ'.....,

con el segundo miembro de la duplicación claramente escrito por ἄλλα δ', hace pensar fácilmente en un error mecánico mediante el cual se copió dos veces algo presente en el texto (ἄλλα τὰ δ'...), a lo cual contribuyó la semejanza gráfica del texto original (ἄλλα δ'); y ese texto duplicado sólo cuadra como final de 138, que IP y Triclinio (e uetere libro) atestiguan. El elemento que propone Emperius, ἄλλ' intercalado, desaparecería obviamente de modo mecánico y, si pensamos en un καλισμός con dímetros, tal error mecánico cobra verosimilitud mayor, al tratarse de cambio de línea; el incluir precisamente en A1<sup>a</sup> τὰ μέν en lugar de τὰ δ', más que una finalidad de cubrir una sílaba en 138 (que no falta: εἶχε δ' ἄλλα τὰ δ', ἄλ-λα τὰ δ' ἐκ' ἄλλοις...) supone una regularización τὰ μέν .... τὰ δ', precisamente por existir el segundo miembro de la correlación en los MSS y haberse interpretado (o escrito mecánicamente) en 138 τὰ δ' como τὰ δ', lo cual ofrecía una serie de elementos coordinativos inadmisibles (εἶχε δ'...τὰ δ'..τὰ δ'). Con tal explicación se justifica la generalización en 139a de ἄλλα τὰ δ' y

y el sentido de una corrección de A en L ( τὰ μέν ) que elimina precisamente responsión (-v--vv--vv--vv-? / -v--v--v-(1)-v-v-?), aunque con un apoyo en el tercer μέτρον de los MSS básicos (-λα τὰ δ' ἐκ' ἄλ- ~ παννύχους), si es que podemos hablar de consciente análisis del aspecto métrico y no sólo de intento de sanar un sentido problemático, ante la pérdida métrica de un término que hizo incomprensible el texto. Ese sentido de ΑΙ sería algo así como "por una parte él obtuvo unas cosas y, por otra parte, otras cosas sobre otros distribuía Ares...". Resumiendo, pues, y no considerando siquiera la posibilidad de libre responsión crache, en cuyo caso en texto de 1A -y παννύχους ad 153 (2)- habría que aceptarlo tal y como aparece, sino, según es práctica general, actuando sobre un texto antistrófico que se analiza como 2cr 2cho... y pretendiendo adecuar a tal esquema la estrofa, partimos de la desaparición de algo, que suponemos fue ἄλλ', según propuso Emperius (el juego ἄλλα ..... ἄλλ', ἄλλα ... ἐκ' ἄλλοις es interesante); la laguna de una sílaba la creemos suplida, preferible a por τὰ dado que había μέν, por μέν dado que había τὰ δ' incomprensible como primer miembro; nos sirve de apoyo la verosimilitud del segundo ἄλλ' τὰ δ' como error mecánico de copia, presente en la totalidad de los codd, ya que como intento de regularización de sentido hay que remontarlo a fecha muy temprana (la misma, claro, que para el error mecánico), al siglo X, o, mejor, al IX (fecha de λ γ ρ<sup>(3)</sup>), si no lo aceptamos como verda-

(1) παννύχους codd: παννυχίους E, recc. edd.

(2) Perfectamente posible. Cf. Al. 929; Aesch. Pers. 382 en función predicativa-adverbial.

(3) Cf. stemma de Turyn (Studies in the Manuscript Tradition of the Tragedies of Sophocles, Urbana, 1952, p. 137) apud Thomamüller, p. 9.

dero texto. Demostrativo: ἄλλος tenemos en Phil. 38-39 καὶ ταῦτ' ἄλλα θάλλεται ῥάκη, βαρείας του νοσηλείας πλέα, que puede servirnos de paralelo. En nuestro texto τὰδ' es elemento de "hic-deixis" que anuncia lo que sigue, dentro de la esfera de interés del que habla e incluso con referencia al estado actual de la situación: "Pero (δ' = oposición) fueron de otro modo estas otras cosas y, en efecto, (δ' = continuativo) otras cosas a otros distribuyó Ares...". El paso de aoristo (πέσε ad 134) a imperfecto (138 εἶχε ... 139a-b ἐπενώμα) marca también la oposición entre "lo ocurrido a Capaneo/lo demás", con valor ominoso, ya que lo demás realmente diferente fue lo relativo a los dos hermanos, lo cual va a ser origen de nuevos pesares; las distintas formas de ἄλλος tienen aquí un valor opositivo (no distributivo, que volvería a incluir lo referente a Capaneo): frente a los hechos ocurridos de una manera que afectaron a Capaneo, otros hechos ocurridos de otra manera afectaron a otros; en los anapestos que siguen, explicación de lo sucedido, se verá que lo diferente es sólo lo ocurrido a los dos hermanos. La repetición que supone "ocurrieron de otro modo otras cosas" y "otras cosas les fueron distribuidas a otros", paso de una referencia despersonalizada a los hechos a personalización de los mismos, es una gradación muy de acuerdo con la conturbación del Coro, como rasgo de caracterización, al tiempo que con el decurso de la acción: el Coro, alegre por el fin del asedio, expone, como caso ejemplar del peligro que corrieron y de la victoria final, lo acontecido con Capaneo, pero no puede evitar tener presente la circunstancia diferencial de la muerte mutua de los dos pretendientes al poder; tal inquietud se ve claramente en los anapestos finales, al presentarnos a Creonte y justifi-



carnos su presencia como debida a una súbita convocatoria ( τίνα <sup>(1)</sup> δὴ μῆτιν ἐρέσων ).

El problema de los sistemas anapésticos es enojoso; la interpretación más generalizada los entiende recitados por el Corifeo, los cuatro, lo cual supone, en cierta medida, que el último no pertenece al Párodo <sup>(2)</sup>, habida cuenta de su función de introducción de un nuevo personaje, como ocurre en otros pasajes de la obra <sup>(3)</sup>, y dada su no responsión con 141-147; se ha intentado incluso evitar -debido a la laguna de 156- darle una configuración semejante a la de los dos primeros sistemas <sup>(4)</sup>.

El problema de falta de responsión en 146=161a (2an/an) es relativo; un problema semejante se plantea en la Monodía que termina el Prólogo de Electra (99=116: 2an=an), donde suele verse un silencio cubierto por la música <sup>(5)</sup> o incluso una laguna que se intenta suplir <sup>(6)</sup>, aunque generalmente se la entiende como recitada. Un silencio cubierto con música podría verse aquí, si se entienden los anapestos como líricos. El problema reside en ver si, aunque se nos anuncie la llegada de Creonte, podemos

(1) τίνα (τίνα A, rec.) distinctione interrogatiua ad 161b non facta post Dainium. Cf. 620 του (Müller, Sophokles Antigone, Heidelberg, 1967, p. 134, y Lasso de la Vega, "Coros...", p. 78 n. 119) y, probablemente (uid. commentarium ad loc.), Phil. 156.

(2) Así Dindorf; pero uid. Masqueray, op. cit., p. 32 n. 1: "Dindorf fait remarquer que l'antisystème 155-161, accompagnant l'en trée en scene de Créon... ne fait plus partie de la Parodos. Cela est de toute évidence. Néanmoins ces sept éléments anapestiques, réglant la marche d'un acteur, ne peuvent-ils pas accompagner aussi celle des choreutes?".

(3) Cf. 376-83 (de Antígona, tras el Estásimo I), 526-30 (de Ismena, dentro del Episodio II), 626-30 (de Hemón, tras el Estásimo II), 802-05 (de Antígona, tras el Estásimo III y ante el Kommós I), 1257-60 (de Creonte, ante el Kommós II).

(4) Cf. en el aparato crítico la propuesta de Dindorf. Este sistema ha sido objeto de parte de la polémica entre Lloyd-Jones (GR 15, 1965, p. 259) y Smith (ibid., pp. 5-6). Cf. nuestra p. 126 n. 2.

(5) Cf. Masqueray, op. cit., p. 277.

(6) Cf. Korzeniewski, GM, p. 93: λού, λού; alii alia.

considerar 155-161b dentro del Párodo incluso desde el punto de vista del sentido y los sistemas como líricos.

Según Masqueray, Antígona se halla a mitad de camino entre el Párodo antiguo, con la marcha inicial hasta la ὀρχήστρα, y el más moderno, donde se la ha suprimido: esos cuatro sistemas representan otras tantas marchas parciales, mientras el Corifeo recita, interrumpidas por los cuatro momentos líricos, de danza y cánticos, lo cual parece verosímil y así viene a interpretarse generalmente. Pero en tal caso, lo más probable es que el sistema final no pertenezca al Párodo, aunque, como quiere Masqueray, regule a un tiempo la entrada de Creonte y la marcha final del Coro a su lugar en la ὀρχήστρα; tal ocurre con los demás sistemas anapésticos ya reseñados: inician la parte que sigue, regulando la entrada de un personaje, lo cual constituye una peculiaridad de esta obra. En la Monodia de Electra es ella la que finaliza el Prólogo y regula la entrada del Coro en silencio. Todo ello pertenece propiamente a la técnica teatral empleada aquí por Sófocles, pero no afecta para nada a la estructura del Párodo, que sería Αα Α'ω' Ββ Β', con el tercer sistema en posición mesódica, lo cual vendría apoyado por ser el único diferentemente configurado y resumir lo ocurrido, así como por ir seguido de la antístrofa Β', que se interpretaría como colofón de acción de gracias a los dioses por la llegada de Victoria, em palmando así con el comienzo de invocación al Sol como representación de la victoria y la paz; en medio se sitúa la narración de lo acontecido desde la llegada del ejército argivo hasta su retirada. Sin embargo, esa parte narrativa (que incluye desde el primer sistema anapéstico hasta el tercero, con la primera antístrofa y la segunda estrofa) se halla elaborada de tal

suerte, que no hay ninguna solución de continuidad entre las partes que serían propiamente líricas y los anapestos de marcha; ello (unido al colorido dórico de los anapestos en la primera sizigia, según ya comentamos) hace que autores como L. Gil den al Coro los tres primeros sistemas, lo cual es tanto como considerarlos líricos y entender para el Párodo una estructura como la mencionada más arriba. Sin embargo, el Párodo es en Sófoles, con frecuencia, una duplicación del Prólogo (1); en éste nos hemos enterado de lo que aquí se nos explica más detalladamente, pero también de la subida de Creonte al poder y de la proclama ya dada, así como de su llegada (cf. 33-34); si separamos el sistema anapéstico final, el Párodo quedaría incompleto, en este sentido, y dejaríamos fuera precisamente la justificación de la llegada del Coro, que suele ser lo que abre el Párodo tradicional (cf. Ai. 134-171); por lo demás, ni los anapestos de marcha, cuando los hay, ni las partes epiirremáticas (cf. v.g. Phil. 135-218, de estructura precisamente AA'BB' y ΓΓ') suelen integrarse, como aquí, en el hilo de lo narrado en las partes líricas, formando con ellas un todo y dentro de una estructura de oposiciones temáticas; el único inconveniente es el ritmo anapéstico, pero puede entenderse como lírico subrayando, debido a su ῥῆος específico de marcha, no sólo la marcha del Coro, sino lo que se dice en ellos: llegada del enemigo, fulminación de Capaneo, muerte de los capitanes, llegada de Creonte. Anapestos líricos empleados en tal sentido tenemos en

(1) Claramente en Ai. (Prólogo con dos escenas; Párodo y Escena Epiirremática complementándose y, en bloque, repitiendo el sentido del Prólogo) y O.T.; cf. Lasso de la Vega, "Coros...", p. 25 n. 32, y Schmidt, "Die Struktur des Eingangs", p. 28, en el vol. col. (ed. Jens) Die Bauformen der griechischen Tragödie, Munich, 1971, pp. 1-46.

O.T. 469b-470=479b-480 ("prestissimo" con dos dímetros anapésticos, de prisa y corriendo,....anapestos líricos que denotan ascendencia inequívoca del ritmo de marcha..." (1)). El sentido del Párodos es como sigue:

|                                 |                           |                          |                                                |
|---------------------------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------------------------|
| <u>α : himnico(+narrativa).</u> |                           | <u>/ α' : narrativa.</u> |                                                |
| I                               | : Invocación.             | /I                       | : Se situó amenazador sobre la ciudad.         |
| II                              | : Al fin has llegado.     | /II                      | : Y marchó antes destruirnos                   |
| III                             | : Ahuyentando al enemigo. | /III                     | : Efesto; tal fue el peligro del duro combate. |
| ANAP.                           | : Quien llegó amenazador. | /ANAP.                   | : Al verlos ufanos, Zeus a uno fulminó.        |

X

|                       |                                                                                     |                                   |                                                                         |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| <u>β : narrativa.</u> |                                                                                     | <u>/β' : himnico(+narrativa).</u> |                                                                         |
| I                     | : Cayó "tantalizado".                                                               | =I                                | : Ha llegado Victoria, olvidemos la guerra pasada.                      |
| II                    | : Otras cosas de otro modo y otras cosas a otros                                    | /II                               | : Corramos a dar gracias a los dioses.                                  |
| ANAP.                 | : Lo ocurrido: seis atacantes y los dos hermanos (asaltante y defensor) perecieron. | /ANAP.                            | : Mas, llega Creonte, que nos ha convocado súbitamente. ¿Qué maquinará? |

Hay estructuración quíastica de las sizigias (hímnica-narrativa Xnarrativa-hímnica); los sistemas anapésticos centrales no son simple comentario de lo anterior, sino que continúan, ampliando lo en detalles, el sentido; en α I-II-III-ANAP. +α' I-II-III se habla del ejército argivo en singular colectivo (φῶτα), para pasar, en α' ANAP. al plural y al singular alusivo a Capaneo, a quien hará referencia β I, que tiene valor generalizador, más délico, de lo ocurrido a los capitanes; de ahí que las otras vicisitudes del combate (β II) tengan un sentido ominoso de referencia específica a la excepción que supone lo ocurrido a los dos hermanos; los ANAP. de β son el resumen, el colofón narrativo de lo ocurrido y por lo que hay que dar gracias a los dioses; sin embargo, como consecuencia, Creonte ha subido al poder (1) Lasso de la Vega, "Coros...", p. 28.

y ello queda fuera de la acción de gracias, pero es el dato que completa la puntual relación de lo sucedido; la existencia de la proclama prohibiendo la sepultura a Polinices, ya mencionada en el Prólogo, queda aludida aquí en forma de inquietante alusión a las todavía desconocidas maquinaciones de Creonte, de cuya existencia no le cabe duda al Coro. Los elementos himnicos tienen un apéndice narrativo, equilibrando su estructura. La peculiaridad reside, pues, en situar al final —y no al principio como es habitual— la explicación de la presencia del Coro; con ello se logra el efecto de la súbita entrada del Coro jubiloso, frente al Prólogo que no inclina al júbilo precisamente; los motivos que no justificarían tal actitud se han dejado para el final (la muerte de los dos hermanos, incluido, no obstante, dentro de los motivos globales por la acción de gracias; y la llegada de Creonte, ya como nuevo jefe, fuera de esos motivos); ese efecto no se habría producido, si el Coro explica previamente el por qué de su venida. Observemos cómo están engarzadas las diversas partes:

α I+II+III - ANAP.: simple relativo:  $\text{ἰὸ ὄν}$  .

α ANAP. - α' I+II+III: simple δ' continuativo (117).

α' I+II+III - ANAP.: simple γὰρ explicativo-ilativa (128).

α' ANAP. - β I: simple δ' continuativo (134=117).

β I - II: δ' con valor opositivo (138).

β II - ANAP.: simple γὰρ explic.-ilativa (141=128).

β ANAP. - β' I+II: ἀλλὰ (1) γὰρ (148).

β' I+II - ANAP.: ἀλλ' (1) ὅδε γὰρ ὁν (155=148).

(1) Cf. sobre su valor de ruptura, frente a  $\delta\acute{\epsilon}$ , J. Humbert, *Syntaxe grecque*, Paris, 1960 (3ª ed. rev. y aum.), pp. 374-75, 391 (asociada con γὰρ), 398 (diferencia con  $\delta\acute{\epsilon}$ ).

Se observa una continuidad en el relato hasta la antístrofa segunda; en ella, 148 marca una fuerte ruptura con el hilo narrativo y la opone a todo lo anterior, en general, y específicamente a lo que acaba de decirse en los anapestos precedentes: que han muerto los dos hermanos frente a frente ("Pero dejemos eso; pues ha llegado Victoria, olvidemos la guerra y sus consecuencias y dancedmos en honor de los dioses", viene a decir el Coro); de igual manera, la segunda parte de la antístrofa (el sistema anapéstico final) se opone fuertemente a todo lo anterior y concretamente a las manifestaciones de júbilo y propósitos de acción de gracias precedentes ("Pero aguardemos, que aquí llega Creonte quién sabe qué cosas maquinando, ya que tan urgentemente nos ha convocado"). Es obligado cotejar esos engarces con los presentes en los demás sistemas anapésticos que, a lo largo de la obra, introducen un personaje sin nexo lógico en 376-83 (entrada de Antígona, tras el Estásimo I, en el que se habla de lo "prodigioso" del hombre) y 802-805 (con  $\nu\upsilon\nu\delta'$  ἦδη; entrada también de Antígona, tras el Estásimo III y ante el Kommós I a su cargo), que constituyen pasajes de un carácter especial, pero con  $\mu\eta\nu$  en todos los demás (526  $\kappa\alpha\iota\ \mu\eta\nu$ , anunciando a Ismena, dentro del Episodio II; 626  $\delta\delta\epsilon\ \mu\eta\nu$ , anunciando a Hemón, tras el Estásimo II; 1257  $\kappa\alpha\iota\ \mu\eta\nu$  anunciando a Creonte, ante su Kommós II); otro personaje que se anuncia es Eurídice (1180-1182, en el Exodo, en trímetros de diálogo) y se introduce también con  $\kappa\alpha\iota\ \mu\eta\nu$ , cuyo sentido específico es el de paso a otro tema, a otro aspecto de un razonamiento, a otra escena (1) distintos. Ello es un rasgo formal más que apoya la in-

(1) Cf. unos cuantos ejemplos: Ai. 1168, 1223; O.T. 290, 345, 749, 1004-5; El. 78, 321, 556, 1045, 1188, 1422; Ant. 221, 558.

clusión del sistema final dentro del Párodo. En problemas de esta índole es difícil lograr evidencia total. Lo menos complicado sería seguir a la generalidad de los autores; sin embargo, como ha quedado visto, hay serias dificultades para ello. Por todo lo expuesto, preferiríamos considerar los anapestos como líricos. Tanto en la primera como en la segunda sizigia, a los anapestos preceden elementos coriámbricos ambiguos, a través de los cuales se produce el tránsito (como ocurría en el pasaje de O.T. citado más arriba). En la segunda sizigia la doble cláusula (140=154b) parece contradecir la inclusión de los anapestos dentro de la lírica; sin embargo, volviendo de nuevo a Electra, en el Párodo hallamos dos partes, cada una de las cuales está a cargo de un interlocutor (Coro, Electra), y las vemos realizadas a modo de sistemas líricos independientes, especialmente en lo que a la primera sizigia se refiere (127=143 doble cláusula de la primera parte, 136=152 doble cláusula de la segunda parte y de la sizigia).

Para terminar, señalemos, dentro de la estructura quíástica general ya mencionada, la oposición temática entre los períodos de cada estrofa y los de su respectiva antístrofa; en este sentido, el sistema anapéstico final (llegada de Creonte) se opone al tercero (muerte de los hermanos: relación causa-efecto), pero se relaciona quíasticamente con el primero (el ejército llega amenazador/Creonte llega, ¿será una amenaza para la paz?), de igual modo que los sistemas segundo y tercero (fulminación de Capaneo/muerte de los capitanes) y que el primero y el segundo en oposición.

ANTIGONA, 332-341 ~ 342-352, EUSTASIMO I, αα' . 148

ΧΟΡΟΣ      πολλὰ τὰ δεινὰ κουδὲν ἄν-      στρ. α  
               θρώπου δεινότερον πέλει·  
               τοῦτο καὶ πολιοῦ πέραν  
               πόντου χειμερίῳ νότῳ      335  
               χωρεῖ, περιβρυχίοισιν

περῶν ὑπ' οἷδμασιν, θεῶν  
 τε τὰν ὑπερτάταν, Γᾶν

ἄφθιτον, ἀκαμάταν ἀποτρύεται  
 ἱλλομένων ἀρότρων ἔτος εἰς ἔτος      340  
 ἱππεῖω γένει πολεῦων.

κουφονόων τε φύλον ὀρ-      ἀντ. α'  
 νύων ἀμφιβαλὼν ἄγρεῖ,  
 καὶ θηρῶν ἀγρίων ἔσθνη  
 πόντου τ' εἰναλίαν φύσιν      345  
 σπείραισι δικτυοκλώστοις

περιφραδῆς ἀνὴρ· κρατεῖ  
 δὲ μηχαναῖς ἀγρωύλου      348

θηρὸς ὀρεσσιβάτης, λασιαύχενά θ'  
 ἵππον ὀχμαίνεται ἀμφιλόφῳ ζυγῷ  
 οὐρειὸν τ' ἀδμητὰ ταῦρον.

335 πόντου] -φ L(corr. L<sup>1</sup>) // 337 περῶν] πτερ- AYU : πετρ- U //  
 339-340 ἀποτρύεται ἱλλομένων L<sup>δP<sup>m</sup>B</sup>,edd : -ετ' ἀπλομ- L(ο ex  
 ωfacto) PF: -εθ' ἀπλωμ- Ven : -εταί εἰλομ- recc : -εταί παλ  
 λομ- AVen c / ἔτος εἰς ἔτος] ἔτους ε·ἔ· A, recc : ἔ·ἔξ ἔτους  
 quod Σ legisse conl. Musgrave // 341 πολεῦων L<sup>λ</sup> AVen c, edd pl.:  
 -εῦον (πόλ- L) L<sup>r</sup>, recc, Gleditsch // 342 κουφονόων τε Ricc a<sup>sl</sup> et  
 Brunck, edd : -νέων(-ον Ven) τε L<sup>c</sup> PA, recc : κοῦφον ἑόν τε L<sup>ac</sup> //  
 343 ἄγρεῖ Nauck, edd plerique : ἄγει L<sup>c</sup> A recc, Dain, alif : ἔχει  
 ἄγει L<sup>ac</sup> // 345 εἰναλίαν(έν- codd) A teste Dain, edd // 347 πε-  
 ριφραδῆς] ἀριφρ- Eust. 135, 25 // 348 μηχαναῖς codd(corr. edd) //  
 351 ὀχμαίνεται(ἐθίς- Wolff, Bellermann : ὀπλίς- Gleditsch) G, Schoe  
 ne, Müller, Jebb : ὑπάγεται(-ξέμεν Pearson) Brunck, Dain, Thoma  
 müller : ἔξ-(ἔξ-Vat b: ἐξέτ' Ven) IL<sup>r</sup> P : ἄξ-(ἄξετ' recc) L<sup>del</sup> Arec /  
 ἀμφιλόφῳ ζυγῷ Kayser, Gleditsch, Müller : -ον -ὸν codd, edd pleri  
 que // 352 ἀδμητὰ A recc : ἀκμ- L Ricc b, recc, edd plerique //



Referencias bibliográficas:

- 332-341=342-352: Dale, CE, pp. 205-207. Friedländer, Hermes 69 (1934), pp. 56-58. Gleditsch, Cantica, p. 103. Kolář, De re metrica, p. 266. Korzeniewski, GM, pp. 73, 163-165; Rh. Mus. 105 (1962), pp. 147-148. Koster, Traité, p. 235. Kraus, Str., pp. 31, 38, 124-125. Pohlmann, pp. 26-28. Schroeder, Cantica, pp. 11, IV. Theiler, Die Gliederung, p. 188. Thomanniller, pp. 74-75. Thomson, GLM, p. 135. Tovar, Ant., p. 81. Wilamowitz, GV, p. 516.
- 332-338=342-348: Thomson, GLM, p. 23.
- 332-336=342-346: Kolář, De re metrica, p. 221.
- 332-333=342-343: Dale, LM, p. 129. Kraus, Str., p. 24.
- 332 = 342: Dain, Traité, p. 111. Rupprecht, GM, p. 58; Einführung, p. 52; Abriss, p. 17. Wilamowitz, GV, p. 247.
- 335 = 345: Rupprecht, Einführung, p. 55.
- 337-338=347-348: Dain, Traité, pp. 132-133.
- 339-341=350-352: Eckstein, p. 23.
- 339-340=350-351: Dale, LM, p. 39 n. 1.
- 339 = 350: Korzeniewski, GM, p. 74.
- 341 = 352: Dain, Traité, p. 18.

|         |               |                 |             |
|---------|---------------|-----------------|-------------|
| 332/342 | -v:-v/-v/-?   | 2cho A (cho ia) | <u>A=20</u> |
| 333/343 | -/-vv/-v/?    | g1              |             |
| 334/344 | -i:-/-vv/-v-  | g1              |             |
| 335/345 | -/-vv/-v-     | g1              |             |
| 336/346 | -:-v:-vv-? // | enh: cho B      |             |

|         |               |                          |             |
|---------|---------------|--------------------------|-------------|
| 337/347 | v:-v:-v/-v-?  | 2ia                      | <u>B= 8</u> |
| 338/348 | v/-v:-v:-? // | 2ia <sub>A</sub> (ia ba) |             |

|         |                     |                                            |             |
|---------|---------------------|--------------------------------------------|-------------|
| 339/350 | -v:-v:-vv/-vv-vv?   | 4da <sup>vv</sup>                          | <u>C=14</u> |
| 340/351 | -v:-v:-vv:-vv:-vv:? | 4da <sup>vv</sup>                          |             |
| 341/352 | -:-v:-v:-? ///      | 3ia sinc <sub>A</sub> (sp cr ba:sp tro sp) |             |

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABC= aab//a''//a''c'//(a=2b)

Digamos de entrada que el desequilibrio periodológico que se observa hemos de verlo dentro del Estásimo completo: las sig zias de que consta se hallan estructuradas en "Umkehrung" (A BE, CB'A) formando un todo acorde con el sentido; sobre ello he mos de volver después. Hay, en ambas, un período central más pe queño, según aparece con frecuencia en Sófocles y concretamente en Antígona, según ya hicimos notar (cf. p. 125 n. 2 y 3). La

sucesión de ritmos se halla acorde con la periodología: se inicia la sизigia por ritmo eolocoriámbico, cuyo componente yámbico aparece puro en el segundo período; el período final presenta ritmo dactílico (que subraya la referencia al labrantío de la tierra y a la domesticación de los animales salvajes y del caballo) con cláusula yámbica. Los tres períodos están representados por sus correspondientes ritmos; en la segunda sизigia el orden se invierte (dáctilos, yambos), aunque desapareciendo el ritmo eolocoriámbico.

La colometría que ofrecemos es la generalmente aceptada, salvo alguna que otra discrepancia; aparte las diferentes interpretaciones de 341=352, sólo Korzeniewski presenta 337-38=347-8 separados en dos *μῶλα* por la cesura, viendo ahí fin del período II (...v-v- v- //v- v-v- v-- (=4ia)...), que es algo extraño (con sus propias palabras, "Der Sinneinschnitt (Periodenende) des Textes findet in der Metrik keine Entsprechung: Die zweite Periode ist eng mit der dritten verknüpft (accelerando ohne Pause)"); es indudable que tras 336=346 hay pausa métrica ante conjunción de *incipitia*, así como tras 338=348 ante catalexis y ritmo dactílico siguiente; tan sólo autores que buscan una bipartición exacta (Schroeder claramente (1), Kraus (2)) no atienden a la catalexis como criterio de fin de período; lo que tenemos es fuerte encabalgamiento del período I sobre el II y del II sobre el III, desde el punto de vista del sentido, que pone de relieve *περιφραδῆς ἀνὴρ* especialmente, pero dentro de una tripartición métrica, que es lo que en definitiva poten

(1) "Metro iambico forma spondaica interiecto" ad 341=352, que, como veremos, otros interpretarán como dímetro.

(2) *aac1*, *a'* (=Ablauf I) *a''* (Ablauf II) *cl.*

cia el encabalgamiento; tripartición métrica, pues, y continuidad temática que no se ajusta a aquélla. El carácter del Estásimo justifica tal continuidad: priamel (1) reelaborado con temas de la poesía arcaica (2), pero al servicio de los propios intereses de la obra (3). Si queremos encontrar una estructura métrica acorde con el sentido, hemos de verla en la estructura en "Umkehrung" del pasaje en bloque, por encima de la articulación periodológica de cada sizigia, sobre todo por lo que hace a esta primera. Al final del Estásimo volveremos sobre esto. Koster, Kolář, Dain, Korzeniewski, ven fin de período mayor tras 333 πέλει ~ 343 ἄρεϊ (4), criticado por Pohlsander por

(1) Cf. W.A.A. van Otterlo, "Beitrag zur Kenntnis der griechischen Priamel", *Mnemosyne* 8 (1940), pp. 158-160, quien lo relaciona, entre otros pasajes, con Solón fr. 1 D, 43 ss. Vid. en general Kröhling, *Die Priamel als Stilmittel in der gr. röm. Dichtung*, Greifsw. Beitr. 10, 1935 (apud J. Alsina, *Lit. Gréc.*, Barcelona, Ariel, 1967, p. 147) y U. Schmid, *Die Priamel der Werte im Griechischen*, Wiesbaden, 1964.

(2) Cf. G. Müller, *op. cit.*, pp. 87-89.

(3) Cf. Lasso de la Vega, "El dolor y la condición humana en el teatro de Sófocles" en *De Sófocles a Brecht*, Barcelona, Planeta, 1971, pp. 72-78, contra la extendida opinión que ve alusiones a la actualidad política de Atenas e incluso pensamiento protagórico operativo. Niega al pasaje importancia especialmente relevante en la obra A.J.A. Waldoock, *Sophocles The Dramatist*, Cambridge, 1951, p. 112; sobre las alusiones de diversa índole vid. E. de Strycker, "Het eerste stasimon van Sophocles' Antigone" en *Miscellanea J. Gessler II*, pp. 1168-1177, Lovaina, 1948; V. Ehrenberg, *Sophocles and Pericles*, Oxford, 1954, pp. 61-66; P. Segal, "Sophocles Praise of Man and the Conflicts of the Antigone" en Th. Woodard (ed.), *Sophocles. A Collection of Critical Essays*, New Jersey, Englewood Cliffs, 1966, pp. 62-85, y M. Heidegger, "The Ode on Man in Sophocles' Antigone", *ibid.*, pp. 86-100; observaciones de tipo general, de estructura, texto, etc., en A. Patrana, "El primer estásimo de la Antígona de Sófocles. Observaciones a la primera estrofa y antístrofa", *Helmantica* 18 (1967), pp. 241-272.

(4) Nauck, *edd. plerique* ante la necesidad de un término propio para "cazar" dado el sentido técnico de "cazar con red" de ἀμφοβᾶλωνι como forma eólica que es, resulta *lectio difficilior* y pudo dar paso fácilmente a ἄρεϊ (LCA, *recc. Dain, alif*), lo cual, dado el deficiente sentido de "conducir" en el contexto, pudo ser sustituido por ἔχεϊ (ἔχεϊ ἄρεϊ LAC) como perifrasis con participio aoristo (uid. 22, 32; *Al.* 22), que sí puede entenderse como "caza con red"; ἄρεϊ, término eólico para "caza", aparece en Sófocles y el verbo en un fragmento

basarse sólo en pausa en la estrofa; realmente hay más razones para justificar ahí pausa métrica, que, en todo caso, ha de entenderse como período menor, dada la estructuración en "Umkehrung" de las dos sizigias y la índole de los criterios: por un lado hay el hecho de que los períodos ecolocorísmicos sofocleos raramente sobrepasan los tres κῶλα, a base de dímetros y en ocasiones con un trímetro inicial o final <sup>(1)</sup>, aunque ello sea quizá criterio insuficiente <sup>(2)</sup>; por otra parte, en relación con la pausa estrófica (que individualiza la máxima general ampliada después por observaciones particulares como ejemplificaciones concretas (334 τοῦτο = "por eso" <sup>(3)</sup>) en adición copulativa e intrínseca comparación <sup>(4)</sup>) puede ponerse la estructuración sintáctica de los elementos, en la antístrofa, en torno a ἀγρεῖ : objeto + participio predicativo (+ verbo), doble objeto (καὶ ...τ') + instrumental (=participio predicativo), con estructuración en "Umkehrung" que individualiza 344-346 como sensible adición unitaria. Tal período menor parece aconsejable.

(1) Para Eurípides, cf. Adelheid Mette (de soltera Bartoloméas), Die aiolischen Masse in den Dramen des Euripides, Diss. Hamburg, 1958 (leída en abril de 1959), pp. 114-115 ("Periodenlänge": el 1º no más de 4 μετρα, los demás hasta un máximo de 12 sólo en I.T. 427 ss.). Cf. Lasso de la Vega, "Coros...", p. 75, sobre la práctica de sófocles y el interés de manejar el concepto de período menor (ad O.T. 1190=1199c y 1193=1202).

(2) De los tres paralelos de períodos largos que aduce Pohlsander, Ai. 1205-10=1217-22 ha de analizarse de otro modo (cf. pp. 114 ss. de nuestro comentario), El. 1058-62=1070-74 quizá exige período menor tras 1059=1071 ante el volumen y configuración de los otros dos períodos y en Ant. 808-12=825-29 hemos de separar 808=825 como cláusula del período anterior, quedando 4 κῶλα, no 5. En el pasaje de O.T. mencionado en la nota anterior tenemos sendos períodos de 4 κῶλα a base de dos períodos menores cada uno.

(3) Cf. traducción de Lasso de la Vega, loc. cit. en n. 3 de la p. anterior. Muy extendida es la interpretación como sujeto (= το δεινόν : "lo terrible", el hombre); la índole del pasaje hace preferible la interpretación ilativa.

(4) Sobre la "Vergleich ohne wie" como priamel abreviado cf. F. Dornseiff, Pindars Stil, Berlín, 1921, p. 97; de "copulative Vergleichung" habla Wilamowitz (Aischylos' Orestie, p. 160, apud Alsi-  
na, op. cit., p. 146).

El período III es el más discutido. Con 1<sup>δ</sup>P<sup>mg</sup>edd ha de aceptarse para 339-340 ἀποιρύεται ἰλλομένων ; falta en 351 una sílaba (los MSS ἔζεται o ἄζεται , haciendo gracia de transmisiones con elisión, aquí como en la estrofa sin que me rezoan mayor consideración) que, manteniendo el futuro, suele suplirse por <ὕπ>ἄζεται de Brunck (Pearson <ὕπ>αζέμεν ), pero el sentido prospectivo, profético viene mal al carácter del pasaje; por ello Gleditsch (ὀπλέζεται ), Wolff y Beller-mann ( ἐθλέζεται ) y Schoene (independientemente también Franz: ὀχμήζεται ) buscan formas de presente (fácil confusión entre ζ y ξ ), de entre las cuales resulta preferible por lectio difficilior la de Schoene-Franz por ser término técnico ("uncir") (1) ; propiamente esperaríamos dativo (2) que dió paso al acusativo al desaparecer el verbo original, aunque podría de fenderse el tal acusativo. En 352 el sentido nos hace preferible ἀδμήτα (A, reco) a ἀκμήτα (L Ricc B, reco); si los edd prefieren el segundo se debe a la generalización de lo que aparece en los manuales (3); oclusiva sonora ante nasal forma siempre posición y sólo ante líquida es admisible correptio Attica. Muchas de las "libertades de responsión" de que habla Maas en Píndaro y Baquilides son de este tipo (4); seguimos el texto de A duce Lasso, que, si no es tradición, es conjetura muy inteligente. Ese κῶλον clausular ha sido diversamente interpretado;

(1) Cf. G. Müller, "Ueberlegungen zum Chor der Antigone", Hermes 89 (1961), p. 404, 1, y Sophokles, Antigone, Heidelberg, Winter, 1967, a. l.; la voz media es expresiva del interés del sujeto que doma (cf. Eur. El 817).

(2) Conjeturado por Kayser y defendido por Müller, art. cit. y ed.

(3) Cf. Dain, Traité, p. 18, par. 6; Korzeniewski, GM, p. 21, pero uid, lista de excepciones en la nota 29. Koster, Traité, p. 34 se muestra menos tajante (las sonoras y las nasales "se prestan menos a ello").

(4) P. Maas, Die neuen Responsionsfreiheiten bei Bakchylides und Pindar, I, Berlin, 1914; II, Berlin, 1921. Cf. v.g. Pind. Pyth. 8, 68=76: Κῶλον κῶλας ~ σύν ἀβλαβεί .

con Kolár<sup>Y</sup>, Friedländer, Pohlsander, Thomamüller vemos ritmo ia (sp cr ba), como práctica sofoclea general tras dáctilos, notando que este período se corresponde con el inicial de la sigígia siguiente. Miss Dale, que considera evidente tal análisis, si se escande normalmente, preferiría, no obstante, midiendo con diéresis ἱκκίῃ - οὐρέϊον, un κῶλον solocoriám bico de forma -vv- v-iv:— (eneas cho (=eno,ia -)) como variante clausular de 336=346 y los dímetros del período I, lo cual, si se busca un dímetro para obtener bipartición en el volumen de θέσπις, es preferible a otros intentos; en efecto, en esta línea Wilamowitz y Korzeniewski <sup>(1)</sup> ven 2tro (con ἱκκίῃ - οὐρέϊον); trímetro trocaico sinc contr Koster y Gleditsch; en fin, Kraus hace equivalente —v-v— a un dímetro como el de Aesch. Supp. 98=105 y Pers. 575=583 v—v-v—, pariente del enea sílabo alcáico (en realidad, eneas alc sinc; cf. Koster, Traité, pp. 98, 131 n. 1); Rupprecht parece verlo como docmíaco.

Si se quiere ver dímetro, preferible el eneas cho de Miss Dale; en caso contrario, 3ia sinc; ahora bien, quizá pueda entenderse como ambiguo (3ia sinc <sub>A</sub> (sp ith (=cr bastro sp))), como tránsito de ritmo dactílico (descendente) a dactílico (ascendente) a nivel interestrófico, pero como serie perteneciente a un esquema yámbico, que es lo acorde con la práctica sofoclea.

(1) Pero admitiendo como segunda posibilidad sp cr ba (Rh.Mus. 105 (1962), p. 148 n. 21).

ANTIGONA, 353-364 ~ 365-375, ESTASIMO I, ββ' . 155

XOP. καὶ φθέγμα καὶ ἀνεμόεν στρ. β  
φρόνημα καὶ ἀστυνόμους 355  
ὄργας ἐδιδάξατο, καὶ δυσαύλων

πάγων <ὕπ>αίθρεια καὶ  
δύσομβρα φεῦγειν βέλη παντοπόρος· 358

ἄπορος ἐπ' οὐδὲν ἔρχεται 360  
τὸ μέλλον· Ἄιδα μόνου  
φεῦξιν οὐκ ἐπείξεται·  
νόσων δ' ἀμαχάνων φυγὰς  
ξυμπέφρασται·

σοφὸν τι τὸ μαχανόεν ἀντ. β'  
τέχνας ὑπὲρ ἐλπίδ' ἔχων, 366  
τοτὲ μὲν κακόν, ἄλλοτ' ἐπ' ἐσθλὸν ἔρπει,

νόμους παρείρων χθονὸς  
θεῶν τ' ἔνορκον δίκαν ὑφέπολις·

ἄπολις ὅτῃ τὸ μὴ καλὸν 370  
ζύνεστι τόλμας χάριν·  
μητ' ἐμοὶ παρέστιος  
γένοιτο μήτ' ἴσον φρονῶν 373  
ὅς τῃδ' ἔρδεται· 375

353 φθέγμα καὶ φθέγματος Gleditsch // 355 φρόνημα φάι-Valc  
kenner, Gleditsch / ἀστυνόμους] -μον Gleditsch // 356 ὄργας]  
σοφίαν Gleditsch // 357 πάγων] λόχων Gleditsch / <ὕπ>αί-  
θρεια Boeckh, Pearson, Thomamüller, alii : <έν>αίθρεια Helmke, Dain,  
alii : αἰθρία codd // 361 Ἄιδα] -τ I<sup>2</sup> / μόνου Nauck, Gleditsch :  
-ον AI<sup>a</sup>, recc, edd plerique fort. recte : -φ IP // 363 ἀμαχά-  
νων Erfurdt, edd multi : ἀμηχάνων (-ους I<sup>2B</sup>) codd, Dain, alii fort.  
recte // 365 σοφὸν τι] τοσύνδε Gleditsch / μαχανόεν Erfurdt,  
edd multi : μηχ- codd, Dain, alii fort. recte // 366 ἔχων] -ον  
recc // 367 τότε] ποτὲ AR recc / ἔρπει] -ειν A // 368 παρεί-  
ρων codd, Dain, alii : γεραίρων Reiske : τ' αἰείρων Schneidewin, Gle-  
ditsch, Thomamüller : περαίνων Pflugk, Pearson // 370 ἄπολις] ἄ-  
πολις δ' R, recc // 375 τῃδ' Gleditsch : τῷδ' codd, edd plerique/  
ἔρδεται AR recc, Gleditsch, edd multi : ἔρδοι I (ex ἔρδεται?) P, recc,  
Dain, Pearson, edd plerique //

Referencias bibliográficas:

353-364=365-375: Dale, LM, p. 153. Friedländer, *Hermes* 69 (1934), pp. 56-58. Gleditsch, *Cantica*, pp. 103-104. Kraus, *Str.*, p. 125. Pohlmsander, pp. 28-29. Rupprecht, GM, pp. 42-43; *Einführung*, pp. 36-37. Schroeder, *Cantica*, pp. 12, IV. Theiler, *Die Gliederung*, p. 188. Thomasmüller, pp. 76-77. Thomson, GLM, p. 135. Tovar, *Ant.*, pp. 81-82. Wilamowitz, GV, pp. 516-518.

353-356=365-367: Wilamowitz, GV, pp. 391, 463.

353-355=365-366: Korzeniewski, GM, p. 90. Rupprecht, GM, p. 31; *Einführung*, p. 25; *Abriss*, p. 22. Schroeder, *Grundriss*, p. 137.

353 = 365: Dale, LM, p. 162.

356 = 367: Koster, *Traité*, p. 178.

357-364=368-375: Dale, LM, p. 83.

360 = 370: Wilamowitz, GV, p. 267.

361-364=371-375: Dale, GF, pp. 9, 20.

361-362=371-372: Kraus, *Str.*, p. 23.

363 = 373: Rupprecht, *Abriss*, p. 14.

364 = 375: Dale, LM, p. 95. Kolák, *De re metrica*, p. 77. Theiler, *Die Gliederung*, p. 180 n. 2.

353/365  $\bar{v}-v/v-vv-$  pros enh A=14

355/366  $\bar{v}-v:v-v:v-$  pros enh

356/367  $\bar{v}v-vv:-v:v:-v:-v$  // pros enh + ha

357/368  $v-v-v:-v:-v$  2ia sinc (ia cr) B=10

358/369  $v:-v:-v-v-v-v$  // ? 3ia-cho sinc (ia cr,cho)

360/370  $\bar{v}v/v-v:-v-v-$  2ia (ia (cho?) ia) C=20

361/371  $\bar{v}v-v-v-v-$  (i?) 2ia sinc (ia cr)

362/372  $-v:-v:-v-v-$  (i?) 2ia sinc (cr ia)

363/373  $v:-v:-v-v-v-$  2ia

364/375  $-v$  /// 2ia contr (2sp)

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABC= ab//b'/a'cc/// (c=2a)

Sigue a esta sizigia, como comienzo del Episodio II, un sistema anapéstico en el que se anuncia la traída de Antígona, culpable de desacato a la proclama de Creonte; el Corifeo, cuyos son los anapestos, se representa el hecho como  $\delta α λ μ ὶ ν τ α ν τ ῆ ρ ας$ ; en ellos es inevitable ver la concreción, en el caso concreto de Antígona, de lo que a nivel general se ha dicho del hombre en el presente Estásimo, comentario general del Episodio



anterior (conocimiento de que alguien ha contravenido lo dispuesto), según es habitual en Sófocles, pero, al tiempo, lleno de aplicaciones ominosas concretas a la acción que se está desarrollando, en primera instancia a Antígona, pero también alcanzando a Creonte (1), como se verá con el progreso de la acción dramática. De ahí que prefiramos, con Gleditsch et alii, la lectura de AR, reco ad 375 ἔρδεται (2), indicativo que transfiere, dentro del juego de alusión y doble o triple sentido sofocleo, lo general de la disquisición al plano de quien a la sazón está actuando en la obra.

El período I no ofrece dificultades de tipo métrico (3) y hay acuerdo general en su interpretación: tres pros enh, el último de los cuales se prolonga por un ba que señala período mayor y, según señala Wilamowitz, se halla en la misma relación con los dos precedentes que el phal (gl ba) con el gl (4); en la estrofa hay encabalgamiento interperiodológico (como ocurre en la sizigia anterior), pero en la antístrofa, por el contrario, no ocurre así, apareciendo rasgos que individualizan incluso los πάλα (5): rima 353 ἀνερπέν ~ 365 παχυνόεν, unidad

(1) Cf., sobre ello y el sentido "irónico" de 365 ss., Ehrenberg, *loc.cit.*, y Friis Johansen, *op. cit.*, p. 193.

(2) Así también Loewy de la Vega en clase (cf. su traducción mencionada en p. 152 n. 3); el optativo (P.L(ex ἔρδεται?), reco, edd plerique) no suele ser interpretado en su sentido específico (cf. Dain-Hazon: "I...si c'est la comme il se comporte!" y L. Gil: "I... el que así obra!") y como oblicuo pierde fuerza alusiva.

(3) La gran alteración del texto que propone Gleditsch es innecesaria; un solo problema de sentido parece verse en 356 ὀργας, pero su significado de "disposición natural o anímica" cuadra bien aquí. Sobre una base "rather weak" (vid. Friis Johansen, *loc.cit.*) explica el término etimológicamente A. Tovar, "Sobre un uso etimológico de ὀργή en Sófocles *Ant.* 355", *Emerita* 10 (1952), pp. 228-235.

(4) Ello mueve a Schroeder (Add. Corr., p. IV) a reinterpretar el período a base de 2cho, coll. Bacch. III 2,3; Aesch. Suppl. 526, *Prom.* 135; Soph. *Al.* 372 (pero cf. pp. 33 ss.), *O.C.* 1244.

(5) No piensa así Gleditsch: ehn paroem + AA2an, ehn paroem sinc.

sintáctica de los dos primeros ~~καὶ~~ soportada por participio (366 ~~ἔχων~~), e individualización de 367 <sup>(1)</sup>, con ampliación participial ya en el período siguiente (368 ~~καρτείων~~<sup>(2)</sup> ~ 358 ~~φαιγεῖται~~ -cuarto elemento del objeto de ~~ἐδιδάξατο~~ -) y vemos estructuración de elementos sintácticos en torno ~~αἴρεσι~~ y ~~ἐδιδάξατο~~ al modo como comentábamos para 342-346.

Le hemos dado cierta importancia al fenómeno de los encabalgamientos, porque, en nuestra opinión, es detalle importante para el análisis de la última parte del Estásimo, como después veremos; constataremos aquí el hecho de que en la primera sigia los hay, en estrofa como en antistrofa, en los dos límites interperiodológicos existentes, mientras que aquí sólo encontramos encabalgamiento, entre los períodos I y II, en la estrofa, pero no en la antistrofa: ello, en principio, nos apoya el que no lo veamos entre los períodos II y III, lugar en que nos hallamos con el problema mayor de todo el Estásimo.

En efecto, Pohlsander se limita a exponer la problemática y las distintas interpretaciones a propósito de 357-364=368-70, sin ofrecer periodología ni resolver el problema colométrico de 358-60=369-70. Dos son los puntos responsables de la cuestión:

(1) Pohlsander (y ya Schroeder, Kraus, alii) lo pone en relación con O.C. 1244, analizable como Xdecas alc. A propósito de Alc. fr. 335 LP (35 B, 91 D), 3-4, Korzeniewski habla de 21a hippa (cf. GM, pp. 137, 195; aunque en p. 195 n. 8 ofrece la posibilidad de interpretación más generalizada: eneas alc., decas alc.). Koster ve pentapodia an-ia logeédica, pero ha de verse en relación con los pros eni que preceden. Para la resolución inicial, cf. 1115=1126, El. 1069=1081. Un elemento biceps es problemático en puros dactiloeptítritos (cf. 583=595), pero no es éste el caso.

(2) Su sentido parece oscuro; suelen buscarse términos que signifiquen "honrar", "exaltar" (uid. aparato), pero no convienen con objeto no personal. Mantenemos los codd con Dain-Mazon (cf. ed. p. 86 n. 1) et alii; cf. apud Tovar, ed. p. 86, la interpretación de Seyffert ("inserir i.e. admisce"), que ve referencia alusiva a Creonte y a Antígona. Un sentido negativo moral preferiríamos también aquí, referido a 367 enteros: "compaginar"; así, "por sobrevalorar la técnica, unas veces al mal, otras veces al bien se arrastra, compaginando las leyes de la tierra y las de los dioses".

interpretación de sentido y métrica de 358 παντοπόρος ~ 369 ὑφέ  
 πολεις y presencia, en 364=375 ξυμπέφρασται...ὅς τάδ' ἔρδει ,  
 de un tro. Tal κῶλον final crea dificultades; si se analiza el  
 ritmo precedente como yámbico, la unión, como hace Kraus, en un  
 trímetro 2ia, tro, de 363-64=373-75 está sin paralelo en Sofocles y tiene por finalidad únicamente el lograr tres períodos  
 iguales en construcción paralelística (pros, pros, pros+ba//  
ia+cr, ia+cr, cr+2ia//ia+cr, cr+ia, 2ia+tro), lo cual, en ausencia  
 de criterios claros de tipo formal para el período mayor II,  
 resulta interesante; tal es la periodología mayor de Gleditsch<sup>(1)</sup>,  
 Schroeder<sup>(2)</sup> y Thomamüller<sup>(3)</sup>, la cual, aparte de carecer de  
 criterios formales para ello, no tiene en cuenta el sentido. De  
 acuerdo con la práctica sofoclea, el tro final habría que separarlo  
 en un καλάρτιον-período, con pausa métrica menor anterior, como hacen  
 Schroeder y Rupprecht<sup>(4)</sup>; Wilamowitz ve ritmo trocaico desde 358  
 παντοπόρος ~ 369 ὑφέπολεις (2tro 1? tro 2cr (3tro sinc A),  
 2tro 1? tro cr (2tro A), tro), que tiene en su contra<sup>(5)</sup> ese final  
 2cr del primer pentámetro, ajeno por completo a la práctica sofoclea,  
 aunque nos ofrece catalexis que justificaría mejor un final de período  
 de lo que aparece en Dain<sup>(6)</sup>, con pausa en la antístrofa y encabalgamiento  
 en la es

(1) Tetrámetro, dímetro; tetrámetro, trímetro; dos tetrámetros, el último de los cuales con el texto que hemos aceptado.

(2) Tripodia, tripodia, pentapodia; tetrámetro, cho individualizado (con brevis in longo y sin pausa métrica 1), dímetro; tetrámetro, dímetro, tro.

(3) Idéntica colometría que Kraus, pero período (marca todos como menores ?) tras 362=372.

(4) Pero sin pausa métrica; Rupprecht entiende la sizigia a base de dímetros, al final de cuyos períodos se añade, marcándolos, un ba (356=367), un cho (-vvv) entendido aquí como ia anacástico (358=369) y un tro final, que es el punto más criticable.

(5) Cf. la crítica de Pohlsander; Schroeder (Add. Corr.), que en otros muchos puntos sigue a Wilamowitz, aquí nos pone en guardia: "post ia cr 357/8 ne duo pentam troch efficias".

(6) cr+2ia, ia cr//, con fin de período mayor también tras el tetrámetro anterior ia cr, ia cr//.

trofa de "Αἶδα μόνου", que quedaría en relieve; con ritmo yámbico, el fin de período tras ia cr no parece ser aconsejable (1).

Preferimos la interpretación de Rupprecht, salvo para ese κῶλον final, en donde seguimos a Gleditsch (τῆδ' pro τὰδ'), ob-  
teniendo 2ia contr (2 sp), κῶλον apesantado que cuadra bien con el sentido (2). Con Dain-Mazon (3) et alii, παντοπόρος ~ ὑπέ-  
κολλισαν de entenderse referidos al sujeto de ἐδιδάξατο y de ἔρπει respectivamente, en construcción predicativa y fuertemen-  
te expresiva; representan, desde el punto de vista del sentido, el límite de la enumeración aditiva, que se prolonga hasta 358, con encabalgamientos interperiodológicos en toda la primera si-  
zigia y entre los dos primeros períodos de la estrofa de la se-  
gunda; a partir de ese punto la enumeración de logros del hom-  
bre pasa a enjuiciamiento general de la conducta humana y repu-  
dio final de quien obra mal. Y precisamente ese límite se marca por coincidencia de pausa (4), similitudencia παντοπόρος // ἄ-  
πορος ~ ὑπέκολλις // ἄκολλις (5) y, de acuerdo con la escan-  
sión de Schroeder y Rupprecht, brevis in longo (6). Se obtienen

(1) En Trach. 132 podría verse, sin embargo, un paralelo ante ritmo trocaico, pasaje que presenta sus propios problemas colo-  
métricos. Por lo demás, el pentámetro trocaico que sigue, se-  
gún el texto de Dain, no está exento de objeciones: aunque Miss Dale (LM, p. 87) habla de los troqueos de la comedia, Pohl-  
sander señala la falta de paralelos para Sófocles de 2tro, así co-  
mo la ausencia de la diéresis habitual, si se ve un tetrametro.  
Quizás habría que ver además período menor tras 363=373. Un tro  
como κωλύριον-período tenemos en Trach. 499a=509.

(2) Pohl-sander acepta la interpretación de Miss Dale como ith  
abreviado; resulta una solución muy forzada.

(3) Cf. ed. p. 85 n. 4; su separación de sintaxis por un lado  
e idea y movimiento por otro no nos convence.

(4) Que en Sófocles, como señala Pohl-sander, se da en fin de  
κῶλον y a menudo en fin de período: cf. El. 1068=1030; OT 371=  
881, 893=907; Phil. 1089=1110.

(5) Para Kraus (acorde con la práctica general) el contraste es  
mayor si ambos términos se incluyen en un mismo κῶλον; pero  
cf. Pohl-sander, pp. 170-171 para ciertos recursos retóricos al  
servicio de la periodología.

(6) Como cr sólo es posible unirle al κῶλον siguiente.

criterios formales que apoyan una periodología acorde con el sentido y dentro de una estructura equilibrada en el Estásimo, como ya dijimos a propósito de la primera sizigia. Por lo demás, el período final aparece así en "Umkehrung" (21a, 1a or, or 1a, 21a, con adición de un apesantado 21a contr final), de manera semejante a lo que ocurre con el período inicial del Estásimo (20ho A+g1, g1, g1, enh cho B), ambos con igual volumen periodológico e incluso en "Umkehrung" entre sí (aab=baa; a=2b)<sup>(1)</sup>; los períodos intermedios se hallan también en un doble equilibrio: dentro de cada sizigia, αα' II-III en paralelismo (a, ab, repitiendo en bloque -con la adición de un μέτρον final clausular- la estructura de αα' I), así como ββ' I-II (ab, b frente a ββ' III de estructura abb, aunque con ααα levemente desiguales); esos dos períodos se hallan en "Umkehrung" considerados en bloque dentro de la estructura del Estásimo (ABC, CB'A: adición de un μέτρον individualizado por diéresis en B')<sup>\*\*\*</sup> 2+2, 2+2+3 = 2+ 2+3, 2+3(=2+1). El ααα clausular de la primera sizigia (sp or ba) y las formas de pros enh con que se abre esta segunda contribuyen a suavizar el tránsito de ritmo descendente ((dáclicos)) a ascendente ((yambos)); la realización vw del comienzo del ααα 356-367 refuerza el carácter ascendente de los prosodíacos dactílicos.

(1) Se diría que, en los períodos inicial y final del Estásimo, el texto se ha organizado a base de unidades que abarcan dos y tres ααα: ya nos referimos a la posibilidad de fin de período tras 353=343; por el sentido podrían verse fines de período menor tras 362, en la estrofa, y 371, en la antístrofa; la métrica parece desaconsejar este último (habría pausa métrica entre 1a or, or, 1a). En realidad, creemos que, salvo en 358=369, las pausas de sentido pueden determinarnos una estructura temática que sólo considerando el Estásimo como un todo halla estructura métrica correspondiente. En esta línea criticábamos a Korzeniewski a propósito de 337=347, quien, sin embargo, anotó esa falta de correspondencia absoluta entre estructura temática y estructura métrica.

A través de 356=367 (pros + ba) se pasa de los prosodíacos a los yambos y la similitud entre final del período II y comienzo del III se halla reflejada en la métrica por la concreta realización de los esquemas empleados (ia cr,cho con bre-uis in longo // vvv2ia (= v<sup>v</sup>cho ia)); en fin, el 2ia contr final es susceptible de interpretarse como evocación del ritmo dactílico del comienzo de la sizigia e incluso del coriámbico que abre el Estásimo (- - - - : 2ia contr = adon<sup>u</sup> = 2da), según es práctica frecuente en Sófocles; si no temiéramos hacerle expresar demasiado, incluso veríamos en él un tránsito a los anapestos que abren el Episodio siguiente, cuya carga emotiva se evidencia por la carencia de partícula introductoria, como es frecuente en Sófocles al introducir nuevo personaje <sup>(1)</sup> y casi general en la presente obra <sup>(2)</sup>;

(1) καὶ μὴν ausente en Esquilo, pero muy usual en Sófocles, Eurípides y Aristófanes; cf. Denniston, GP, p. 356 y, para otras circunstancias, p. 353.

(2) Cf. p. 146.

ANTIGONA, 582-592 ~ 593-603, EUSTASIMO II, αα'.

163

ΧΟΡ. εὐδαίμονες οἷσι πακῶν ἄγευστος αἰών· στρ. α

οἷς γὰρ ἂν σεισθῇ θεόθεν δόμος, ἄτας 583

οὐδὲν ἐλλείπει γενεᾶς ἐπὶ πληθὺς ἔρπον' 585

ὁμοιον ὥστε πόντιον

σῖδμα, δυσπνόοις ὅταν

θρήσσησιν ἔρεβος ὕψαλον ἐκιδράμη πνοαῖς, 588

κυλίνδει βυσσόθεν

590

κελαινὰν θῖνα καὶ δυσάνεμον,

στόνῃ βρέμουσι δ' ἀντικλήγες ἀκταῖ.

ἀρχαῖα τὰ λαβδακιδῶν οἴκων ὀρώμαι ἀντ. α'

πήματα φθιτῶν ἐπὶ πῆμασι πέκτοντ', 595

οὐδ' ἀπαλλάσσει γενεὰν γένος, ἀλλ' ἐρέκει

θεῶν τις, οὐδ' ἔχει λύσιν.

νῦν γὰρ ἐσχάτας ὑπὲρ

598

ρίζας ἐτέτατο φῶς ἐν οἰδίου δόμοις, 600

585 γενεᾶς] -ᾶν Blaydes / ἔρπον] -ων H<sup>2</sup>ven // 586 πόντιον  
Schneidewin, Gleditsch, Pearson, alii : ποντίας (-τίας L<sup>o</sup> L<sup>2</sup> non  
nulli) ἄλως codd : ἄλως del. Elmsley, Dain, Thomamüller, edd mul  
ti // 587 οἶδμα] σάλευμα Gleditsch // 588 θρήσσησιν (uel  
-σησιν, cf. Thomamüller, p. 274) codd, Pearson, Dain, alii : -σαι-  
σιν Ellendt, edd multi // 591 δυσάνεμον codd, nonnulli : -μοι  
Hartung, edd plerique : -νέμω Jacobs, Gleditsch // 592 βρέμουσι  
δ' (-σιν Zo, edd plerique) codd, nonnulli edd // 593 ἀρχαῖα τὰ]  
τάρχατ' ἀπὸ Campbell / οἴκων] φθιτῶν M. Schmidt, Gleditsch, Camp-  
bell : δόμων Seyffert // 595 φθιτῶν Hermann, alii metri causa:  
φθιμένων codd, Pearson, Dain, alii : ζώντων Gleditsch, Campbell /  
ἐπὶ πῆμασι] ἔτι πῆματα Gleditsch, Campbell / πέκτοντ'] τέκτοντ'  
Schmidt, Gleditsch, Campbell coll Aesch. Ag. 763 ss; Soph. El. 235 //  
596 γενεὰν] -ὰ Bruhn, Campbell / γένος] ἄγος Gleditsch / ἐρεί-  
πει] ἐρίπει LPE // 598 νῦν] νέον Gleditsch / ὑπὲρ (ὑπερ LLb)]  
ἔπερ Hermann, Campbell, Dain : ὅ Lb<sup>o</sup> // 600 ἐτέτατο Brunck,  
Pearson, Dain, Campbell : ὅ τέτατο Hermann, Dindorf post Σ, edd  
plerique : τέτατο codd / φῶς] θάλος Blaydes, Kock, Gleditsch, Camp-  
bell //

κατ' αὖ νιν φοινία 601  
 θεῶν τῶν νερτέρων ἀμᾶ κοπίς,  
 λόγου τ' ἄνοια καὶ φρενῶν Ἑρινύς.

601 κατ' (recc : κατ' LRA : κατ' reco conl. Σ) αὖ νιν] κατ'  
 αὖθις Gleditsch : καταύανε Adams / φοινία] φονία ARVen o : ποί-  
 νιμος Campbell // 602 νερτέρων] ἐγγενῶν Campbell / ἀμᾶ] ἀμᾶ  
 (uel ὁμοῦ) Adams / κοπίς Jortin, Reiske et Asquew, Gleditsch, Pear-  
 son, Thomamüller, alii : κόνις codd, Dain, alii // 603 λόγου τ'  
 ἄνοια] δόμου τ' ἀλοιᾶ Campbell / φρενῶν] πρόμων Camp-  
 bell //



**Referencias bibliográficas:**

- 582-592=593-603: Dain, Traité, pp. 161-162. Dale, DE, pp. 20, 21. Gleditsch, Cantico, p. 106. Kraus, Str., pp. 32, 126. Pohlssander, pp. 29-30. Rupprecht, GM, pp. 98-99; Einführung, pp. 90-91. Schroeder, Cantico, pp. 12-13, IV. Thomamüller, pp. 78-79. Thomson, GLM, p. 135. Tovar, Ant., p. 109. Wilamowitz, GV, p. 179.
- 582-585=593-596: Dale, LM, p. 172. Kolář, De re metrica, p. 238.
- 582-583=593-595: Kraus, Str., p. 23.
- 582 = 593: Thomson, GLM, pp. 125 n. 2, 152.
- 583-585=595-596: Rupprecht, GM, pp. 94-95.
- 585 = 596: Dain, Traité, p. 238. Korzeniewski, GM, p. 121.
- 586-592=597-603: Dale, LM, p. 83.
- 590-591=601-602: Kraus, Str., p. 25.
- 592 = 603: Koster, Traité, p. 118.

582/593 --v:v:-v:v-/-v:-v:-v/? enh tro (-D,ve-) A=18

583/595 -1v:-/v-/-vv:-vv/---0 tro hem (e,v-D- )

585/596 -v:---/vv-/vv!-v:-v// tro 2da<sup>vv</sup>tro(e-decas alo=e-D+ba)

586/597 v-v/-v:-vv/ 21a B-14

587/598 -v/-v/-v-?      leo(or ia)...

588/600 --:v:vvv/vv:v:vvv-/v<sup>2</sup>//3ia.....:(=3tro, 2tro<sub>A</sub>?)

590/601 v--/-v-                  2ia sinc (ba,cr)                  C=16

591/602 v-:-!-v:-!v-!v- 31a Hinc (ba,or,ia)

592/603 v-!v-v!-v-:v:-<sup>2</sup>/// 31a<sub>A</sub> (21a ba)

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA:  $AB(=A'')C(=A')$ .

Resulta inútil y forzado pretender equilibrio periodológico más ajustado, como Schroeder <sup>(1)</sup>, e incluso estructura interna "regular", como Kraus <sup>(2)</sup>; para ello recurren ambos a lo mismo: excluir del cómputo o aislar el ia final de 591=602, lo que resulta en ambos inadmisibile. Con las puntualizaciones ya hechas <sup>(3)</sup>, hemos de aceptar la interpretación de Dain, quien señala lo sofocleo de un desequilibrio periodológico <sup>(4)</sup> como el

(1) Estructura proódica: 3-3-3, 2-2-3, 2-2(+1)-3 μέτρα .

(2) Estructura paralelística proódica: aab, ccd, cc'd.

(3) Cf. p. 125, n. 2 y 3.

(4) Cf. en Pohlsander, pp. 183-184, casos semejantes; estructura claramente proódica, aunque desequilibrada igualmente, tendríamos con el análisis de Thomanüller para 585=596 (o-Dvc<sup>synk</sup>) o con el de Dain, si consideramos  $hem = 4 \theta \epsilon \sigma \epsilon \iota \varsigma$ .

que aquí tenemos. El período I se acepta generalmente como tal, con leves diferencias entre los autores; pasada la época de hipercritica textual, sólo queda <sup>(1)</sup> como punto realmente discutible la aceptación de 595 φθιμένων de los MSS, que nos ofrece un elemento "link" vv; Pohlsander aduce ciertos hechos en Píndaro, para admitir una resolución nada usual en Sófocles <sup>(2)</sup>, y quizá sea correcto el proceder de quienes mantienen el texto; sin embargo, preferimos seguir a quienes suplen por φθιτῶν <sup>(3)</sup>, dejando las "oddities" <sup>(4)</sup> de Rupprecht, ha de verse un elemento enh tro (encom procéfalo), cuyos elementos se repiten invertidos en el κῶλον siguiente (tro hem ?) <sup>(5)</sup>, el cual se repite, a su vez, en 585=596: tro + decas alc, como variante clausular del hem, según la interpretación más generalizada y preferible; Dain, sin embargo, prefiere enh tro, tro 3da, tro hem ba y Thoms Müller tro hem sp, repitiendo exactamente el κῶλον anterior con la adición de un μέτρον contracto; en cualquier caso, por conjunción de ancipitia y pausa fuerte en la estrofa (encabalgamiento en antístrofa) hay fin de período mayor claro <sup>(6)</sup>. Ante el empleo del decas alc como cláusula en otros lugares sofo cleos <sup>(7)</sup>, analizamos e-decas alc, pero viendolo como elemento de retrogradación de paso a los yambos siguientes. Se abre este

(1) Cf., para 593-596, A.Y. Campbell, "A critical fight with Irish bulls, Sophocles, Antigone 593-603", BICS 5 (1958), pp. 69-70, que reúne e incluso aumenta las conjeturas emitidas.

(2) No es comparable con 356=367; mantienen los MSS, sin embargo, Schroeder, Pearson, Kraus, Dain...

(3) Hermann, Miss Dale, Lloyd-Jones (en CQ, n.s. 7 (1957), pp. 12 ss.); Gleditsch -a quien sigue Campbell- conjetura ζώντων.

(4) En expresión de Pohlsander, sobre el análisis de Einführung, donde se modifica el más sensato de GM.

(5) El período menor de Thoms Müller ahí ni es necesario ni defendible.

(6) Nótese responsión: οὐδὲν...γενεᾶς ~ οὐδ'...γενεᾶν, ἐλ-λεῖπει ~ ἐρεῖπει.

(7) O.C. 1214=1227; El. 1062=1074 y, para algunos, 1069=1081; en contexto cho-ia.

período por un elemento de retrogradación (enh) de ritmo ascendente (recogiendo el comienzo de la sizigia anterior, 353-356=365-367) a descendente, continuado por el epitrito trocaico de modo claro; la cesura es regular <sup>(1)</sup> y el anceps es perfectamente admisible ahí como final del enh <sup>(2)</sup> probablemente sea atinado ver tras ese primer κῶλον un fin de período menor, pero no porque haya fin de una serie de dimensiones estíquicas, como hace sistemáticamente Thomamüller, sino por la pausa fuerte de la estrofa, aislando un texto que semeja una máxima <sup>(3)</sup> y al propio tiempo una unidad rítmica en la cual se produce un tránsito completo de ritmo ascendente a descendente, el cual se continuará, ya definido, por el tro hem <sup>(4)</sup> etro... en sinafia; se marca el comienzo del segundo período menor por la relación entre 582 οἷσι ~583 οἷς <sup>(5)</sup> y por la repetición rítmica de elementos frente al κῶλον inicial con su inversión; tal interpretación apoya el análisis del período II que expondremos, y viceversa.

En efecto, no ya la posibilidad, sino incluso la conveniencia de ver período menor tras 586-597 puede ofrecernos un argumento interesante en favor del texto de ese punto, tan problemático.

(1) Aunque véase en Lasso de la Vega, "Coros...", pp. 64-65, su opinión sobre los "puentes".

(2) Cf. O.T. 1094-5=1106-7, 1096-7=1108-9; al menos desde el punto de vista métrico, la sustitución de 593 οἷων no se justifica ni se precisa.

(3) Con su carácter de oración nominal pura, frecuente en pasajes de tipo gnómico. Cf. Lasso de la Vega, La oración nominal en Homero, Madrid, CSIC,

(4) La cesura tras tro- (repetida en el κῶλον siguiente, que Rupprecht pretende, en Einführung, interpretar como ó!) debe ponerse en relación con esa definición rítmica, al modo de lo comentado sobre ia- (cf. p. 57 n. 1); podría ser, además, argumento favorable a la interpretación de Lloyd-Jones (cf. el acuerdo de Friis Johansen, op. cit., p. 195), que une φθιτῶν a πῆματα y no a πῆμασι, como suele hacerse.

(5) Dependiente de ἐλλεύπει y oposición temática con 582.

tico; los MSS ofrecen en 586 ποιντίας (-τίας L<sup>c</sup>L<sup>z</sup> ἄλός y des de Elmsley se está de acuerdo en suprimir ἄλός como glosa; mas la propia existencia de esa glosa <sup>(1)</sup> y el carácter de corrección que ποιντίας tiene <sup>(2)</sup> nos hablan ya del problema que aquí se nos plantea: aceptar ποιντίας como sustantivo, sin paralelo en griego <sup>(3)</sup>, lo cual, a pesar de las graves objeciones en su contra, ha tenido gran favor <sup>(4)</sup> por eliminar una brevis in longo que exige período menor <sup>(5)</sup>, que tenemos con el texto propuesto por Schneidewin, πόντιον <sup>(6)</sup>, y que creemos la solución preferible. La pausa en la antístrofa, que finaliza el encabalgamiento interperiodológico frente a los dos κῶλα siguientes en sinafia, permite -si no exige- fin de período menor; además, en esos dos κῶλα siguientes (que se analizan generalmente como yámnicos, cr ia ? 3ia <sup>(7)</sup>) podemos ver ambigüedad yambotrocaica e incluso analizar como pertenecientes a un esquema trocaico, en cuyo caso, de acuerdo con la práctica sofoclea, esperaríamos pausa métrica tras 586=597, que es lo que tenemos; pero hay más: la cesura pentemímera de 588=600 es regular en un 3ia, pero coincide exactamente con final de un 3tro, permitiendo un

(1) Justificada para ποιντίας, pero no para ποιντίας.

(2) Pearson atribuye tal solución a Elmsley; tal ocurre con la elección de ποιντίας. La verdad es que Elmsley elimina ἄλός y da como posibles las dos lecciones de los MSS, pero ya él considera poco probable ese tercer adjetivo dependiente de πνοαίς, el cual parece fácil solución de un texto problemático: ποιντίας. Es lectio facilior que hay que desear.

(3) El único aducido (Ai. 208 ἀμερίας MSS) es el mismo muy discutido; ni uno ni otro son comparables a casos como δεξιᾶ.

(4) Wilamowitz, Rupprecht, Dain, Thomamüller, Kraus...

(5) En general, quienes aceptan πόντιον, pasan por alto tal detalle, lo evitan; Thomamüller, que acepta ποιντίας por lectio difficilior, ve, sin embargo, período menor.

(6) Aceptado por Gleditsch (que evita la brevis in longo proponiendo σάλευμα pro οἶδμα, término éste y sus congéneres poco afortunado en la crítica textual de Sófocles; cf. O.T. 693, Phil. 1194), Pearson, Pohlsander (sin pausa métrica), Schroeder, Miss Dale... Más que lectio facilior (Thomamüller) es fácil solución.

(7) Un pentámetro para Thomamüller, como 590-1=601-2, y ambos períodos menores.

análisis 2ia/3tro, leo (2tro =cr ia) //, con pausa métrica menor tras dímetro seguido por trimetro no final y de ritmo contrario; Rupprecht considera 588=600 como hermoso ejemplo de arte poética sofoclea, al subrayar métricamente, por resolución casi total del trimetro seguida de limpios μέτρα sincopados repetidos, ese movimiento de las olas que acaban en rítmico flujo y reflujo al llegar a la playa; es de notar, en efecto, la correspondencia de sentido entre estrofa (turbulencia de las olas azotadas por los vientos) y antístrofa (última luz extendida sobre el linaje de Edipo, que será segada), pero no es rítmico fluir, sino turbulencia; una oposición rítmica yambotrocaica subrayaría mejor el ἥθος del pasaje y a esa ambigüedad contribuyen las resoluciones. El juego rítmico es idéntico al del período I, donde un κῶλον-período menor inicial, ascendente en su inicio (un período menor también en 586=597), da paso a ritmo descendente (posibilidad trocaica a partir de 587=598) con dos κῶλα en sinafia de casi idéntica factura (unidad de sentido también en 587-588=598-600), cuyo final da paso, por ambigüedad, al nuevo ritmo ascendente (el posible leo final de 588=600 exactamente igual); tal análisis apoya el texto menos problemático (πῶντις), ateniéndose al texto de modo ajustado (pausas, sentido...) y a la relación entre ἥθος y versificación dentro de unos límites verosímiles (1), proporciona un paralelismo entre los períodos I y II basado en elementos presentes en el propio pasaje y nos ofrece un criterio formal de fin de período tras 588=600, problemático

(1) Aunque necesitado de oportuna crítica, citemos la opinión de Aristides Quintiliane (p. 99 Meib.; p. 65, 7 ss. Westph.): Οἱ δὲ μεταβάλλοντες (sc. ῥυθμοὶ) εἰς ἕτερα βιαίως ἀνθελκουσι τὴν φύσιν ἐκάστη διαφορά παρέκθεσθαι τε καὶ ὁμοιοῦσθαι τῇ κοινῇ καὶ καταναγκάζοντες.

al basarse, en un análisis puramente yámbico, en mero fin de frase, como Pohlsander puntualiza, y cuya conveniencia ha sido cuestionada y desechada incluso por razones graves de crítica textual, como veremos. Un 2tro<sub>A</sub>, pues, sería interesante fin del período II. Los yambos sincopados del período III, aparte y además de subrayar el ἥθος del pasaje (sombrio embate de olas, sangrienta segur de los dioses infernales), definen claramente el ritmo yámbico frente a la ambigüedad yambotrocaica precedente.

El período III presenta serias cuestiones de sentido, textuales e, incluso, de estructuración métrica; en la estrofa es general la consideración de 591 καί como el nexa entre κυλίνδει y βρέμουντι (lección de Zo, en siglas de Turyn, frente a los MSS βρέμουντι δ', con δ' sobrante); ello acarrea la necesidad de sustituir δυσάνεμον de los MSS por conjeturas, generalmente siguiendo a Hartung (δυσάνεμοι, concertando con ἀνταί) más que a Jacobs (δυσανέμω, con στύνη); resulta curioso observar cómo, salvo rarísimas excepciones, se adopta una lección peor atestiguada (la de Zo), que acarrea necesariamente la modificación de un texto unánimemente transmitido (δυσάνεμον); ha de restituirse el texto mejor atestiguado, con un δ' en segundo lugar y un sentido pasivo para δυσάνεμον, cosas ambas perfectamente admisibles en griego; tenemos como cláusula de la sigla sendas unidades sintácticas (592 στόνη βρέμουντι δ' ἀνταί πλέγες ἀνταί ~ 603 λόγου τ' ἄνοια καὶ φρενῶν Ἑρινύς) que repiten a modo de "twin" el κῶλον precedente (3ia sinc=ba, cr, ia) <sup>(1)</sup>, según la colometría preferible. (Dain y Pohlsander).

(1) Otras colometrías de nuestro período III: Gleditsch 4(ba, cr, ba, cr)-4(ia, 2ia ba) única interesante distinta de la que ofrecemos; Thomamüller 5 (ba, cr, ba, cr, ia)-3 (2ia ba); Pearson 3 (ba, cr, ba; exigiría período tras 602 τῶν!)-2(cr, ia)-3; Rupprecht, en Einführung, Aith con brevis in longo + ith!; y alguna otra.

Por lo que a la antístrofa se refiere, en este período III nos encontramos con problemas textuales y de sentido que han hecho de él un famoso locus conclamatus; problemas que están relacionados con ciertos puntos del período II, a los que hemos de referirnos globalmente ahora.

Ante la falta de nexa (según generalizada interpretación) entre κατ'...ἀμῶ y el verbo anterior, es frecuente seguir a Hermann y leer en 598 ὄκπε (pro ὄκπε codd) <sup>(1)</sup> o bien ὄ τέτατο (con Hermann y Dindorf, sugerido por Σ: τέτατο codd) o incluso ambas cosas a un tiempo; la laguna de 600 debe ser suplida por el obvio ἐτέτατο de Brunck; en cualquier caso, el sentido que aquí suele buscarse es algo así como "la luz que había acabado de extenderse en la casa de Edipo, la ha cortado..." y, entonces, es supérflua y problemática πλ <sup>(2)</sup>, forma que se relaciona generalmente con φύος se aduce como razón, entre otras, para mantener 602 κόνις frente a la propuesta de Jortin -y Reiske y Asquew in dependientemente- κονίς; disquisiciones en torno al sentido de la imagen empleada aquí completan los intentos exegéticos del pasaje. Si consideramos 601 αὖ como nexa, comparable a ciertos empleos homéricos <sup>(3)</sup> en que equivale a ὁμοῖον función clara de oposición, la necesidad de un nexa desaparece y el texto de los MSS 598-600 no necesita sino la restitución del aumento, como propuso Brunck, y sólo queda como cuestión el término al que se re-

(1) ὄκπε LLb : ὄ Lb<sup>5</sup>. La acentuación anastrófica podría interpretarse como argumento paleográfico en favor de ὄκπε pero también sirve como testimonio para verlo como lectio facillior anterior, como se ve, a Hermann.

(2) Gleditsch propone κατ' αὖ Adams ("Notes on Aeschylus' Agamemnon and Sophocles' Antigone", CR n.s. 5 (1955), pp. 132-134) κατ' αὖ (con una breve de más inexplicada, αὖ?)...ἀμῶ (o el menos problemático ὁμοῖον).

(3) Il. Β 493, XI 109, 367; Od. IV 211.

fiere 601 viv y la elección de κόνις o κοπίς. Lloyd-Jones<sup>(1)</sup> ofrece una conocida interpretación de 601-603: τ'...καὶ expresa identidad absoluta entre los elementos coordinados y tenemos en ellos una unidad global relativa a instrumentos abstractos de corte ("insensatez de palabra y Furia de mientes"<sup>(2)</sup>) que se opone en bloque (suerte de yuxtaposición metafórica) a ese primer elemento, que es el instrumento material que corta; ese instrumento material sería la "segur" mejor que el "polvo". Se ha opuesto que κοπίς es palabra vulgar, pero la tenemos presente en fr. 894 Pearson (ὄργη γέροντος ὥστε μαλθακὴ κοπίς); paleográficamente, la confusión π/v no ofrece dificultades. Incluso aceptando κοπίς, sigue existiendo el problema del sentido de φάος: ante la dificultad de aceptar la metáfora de que una segur sigue la luz, ya Blaydes propuso θάλος pro φάος ad 600, que razonablemente ha tenido poca aceptación, y de ahí la preferencia por los codd, que relacionan —según suele interpretarse— "luz" y "polvo" de modo, al parecer, más aceptable que "luz" y "segur", aun cuando subsiste la metáfora del polvo que "corta, siega"<sup>(3)</sup>. La interpretación que propugnamos recoge la yuxtaposición de instrumento material ("segur") y doble instrumento abstracto ("insensatez de palabras y furia de pensamiento"), que siguen por completo la "última raíz" de la casa de Edipo: "Pues en la casa de Edipo habíase extendido una luz por sobre la última raíz, pero la sangrienta segur de los dioses infernales la siega de raíz —la insensatez de palabra y la Furia de mientes—".

(1) CQ n.s. 7 (1957).

(2) Generalmente λόγου τ' ἄνοια se entiende referencia a Antígona; sobre φρενῶν 'Ερινύς hay divergencias: Dain-Mazon (I, p. 67) ven referencia a Creonte, Campbell (PCA 54, 1957) a Polinices; cf. Friis Johansen, p. 196.

(3) N.B. Booth (CQ n.s. 9, 1959, pp. 76-77) acepta como posible el juego de metáforas de la luz (=Antígona), etc., oponiendo la luz al polvo de los dioses inferiores, con la casi total "quietud" de Friis Johansen; poco aceptable parece la opinión de F.J.H. Letters (The Life and Work of Sophocles, 1953, pp. 85 ss.) tomando κόνις como símbolo de la tormenta de polvo de 417 ss.



ΧΟ. \*τεάν\*, Ζεϋ, δύνασιν τίς ἀνδρῶν στρ. β  
ὑπερβασίᾳ κατὰσχοι; 605

τὰν οὐθ' ὕπνος αἶρετ' ποθ' ὁ παντοδμάτωρ,  
οὔτε θεῶν ἄκματοι  
μήνες, ἀγήρως δὲ χρόνῳ δυνάστας  
κατέχεις Ὀλύμπου  
μαρμαρόεσσαν αἴγλαν. 610

τό τ' ἔπειτα καὶ τὸ μέλλον  
καὶ τὸ πρὶν ἐπαρκέσει  
νόμος ὅδ'· οὐδὲν ἔρπει  
θανάτῳ βιότῳ πάμπολὺ γ' ἐκτὸς ἄτας. 614

ἂ γὰρ δὴ πολὺπλαγκτος ἐλπὶς ἀντ. β'  
πολλοῖς μὲν ὄνασις ἀνδρῶν, 616

604 τεάν codd, add plerique; suspectum : τίς σάν Neuck, Müller, fort. recte : σάν Gleditsch / δύνασιν L<sup>91</sup> A Ven c, add plerique; -μιν L, cett, Dain // 605 ὑπερβασίᾳ A, recs : -σίᾳ cett, add plerique : -σις ἄν Meineke, Gleditsch; <ἄν> ante ὑπερβ- add nonnulli // 606 παντοδμάτωρ Emperius : -τογήρως (-ταγ- A) L, rec, L, add nonnulli, sed uix sanum (Thomasmüller, hinc exspectes παγκρατής (cf. Al. 675) uel sim.) : πάντ' ἀγρεύων Jebb, alii : πάντα κηλῶν Gleditsch, Dain : -τοθήρας Bamberger // 607 οὔτε θεῶν ἄκματοι Hermann (-μη-), alii : οὔτ' ἀκάματοι θεῶν codd, add multi licentia responsionis admissa fort. recte (nonnullis θεῶν suspectum : κρατεῦσιν Gleditsch : φθίνουσι Wecklein) // 608 ἀγήρως] -ρῳ (uel -ρω) L<sup>90</sup> AL<sup>8</sup> // 609 <ἀεὶ> ante κατέχεις add Gleditsch // 611 τό τ' τὸ δ' Reisch, Gleditsch, Thomasmüller // 612 καὶ τὸ πρὶν] κείσαιν Gleditsch // 613 ἔρπει] -ειν Heath, Thomasmüller coll. 622 δοκεῖν, fort. recte // 614 βιότῳ] βίοτος Lloyd-Jones / πάμπολὺ γ' Heath, add plerique : πάπολους Lloyd-Jones : παμπόλου Hanschke : παντελὲς Lange, Hartung, Coulon : πλημμελὲς Wecklein, Gleditsch : πάπολις codd, L // 615 δὴ del. Gleditsch (cf. 604) // 616 πολλοῖς] παυροῖς Gleditsch / ὄνασις Brunek, add : ὄνησις codd. //

πολλοῖς δ' ἀπάτα κουφονόων ἐρώτων· 617  
 εἰδότε δ' οὐδὲν ἔρπει,  
 πρὶν πυρὶ θερμῷ πόδα τις προσαίρει.  
 σοφίᾳ γὰρ ἔκ τοῦ 620  
 κλεινὸν ἔπος πέφανται.  
  
 τὸ κακὸν δοκεῖν ποτ' ἐσθλὸν  
 τῷδ' ἔμμεν ὅτῳ φρένας  
 θεὸς ἄγει πρὸς ἅταν·  
 πράσσει δ' ὀλίγιστον χρόνον ἐκτὸς ἅτας. 625

618 εἰδότε δ'] εἰδόσιν Nauck, alii (ante quod add <ὕπ'> Gleditsch, Thomamüller, coll. L<sup>E</sup>, cf. Aesch. Ag. 450) // 619 προσ-  
 αίρει L<sup>sl</sup> L<sup>E</sup> : -ά(ι)ρη recc : προσαύση L, edd : προφαύση (-ει  
 R) A (φ in rasura) : προσφαύση Ven c // 620 Ante σοφίᾳ add  
 <πολλῶ> uel <θείῳ> Gleditsch / ἔκ τοῦ Müller : ἔκ του codd,  
 edd // 621 πέφανται (v eraso) LLb // 625 ὀλίγιστον Bergk, Pearson, alii : ὀλιγοστόν (-γωσ- L<sup>F</sup> F) codd, edd plerique : ὀλίγος  
 τὸν Lloyd-Jones, collato Callino fr. 1, 17 D et Hom. Hymn.  
 Merc. 259 //

Referencias bibliográficas:

- 604-614=615-625: Dain, Traité, p. 162. Dale, DE, pp. 20-21. Gentili, La metr. arc., pp. 79-80. Gleditsch, Cantica, pp. 106-107. Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, pp. 48-49. Kormaniewski, Interpretationen, 193-201. Kraus, Str., pp. 27, 126-127. Pohlsonder, pp. 31-32. Rupprecht, GM, pp. 78-79; Einführung, p. 71. Schroeder, Cantica, pp. 13-14. Snell GM, pp. 43-44. Thomamüller, pp. 80-82. Tovar, Ant., pp. 109-110.
- 604-605=615-616: Kormaniewski, GM, pp. 10, 165. Kraus, Str., p. 16.
- 606 = 617: Dale, CP, pp. 5-6; LM, p. 137. Thomson, GLM, p. 157.
- 607 = 618: Dain, Traité, p. 32. Dale, DE, p. 21. Gentili, La metr. arc., p. 27.
- 609-610=620-621: Dale, LM, p. 154. Eckstein, pp. 10, 27, 28, 29.
- 609 = 620: Schroeder, Grundriss, pp. 118-119.
- 610 = 621: Dale, CP, p. 13.
- 611 = 622: Thomson, GLM, p. 125 n. 2.
- 612 = 623: Thomson, GLM, p. 153.
- 613-614=624-625: Dale, DE, p. 21; CP, pp. 5-6, 13, 14. Thomson, GLM, p. 157.

604/15  $\bar{v}-|/vv-v| \frac{\circ}{\wedge}$  hipp ( $\bar{v}$ , cho ba) A=8

605/16  $\bar{v}-v|v-v: \frac{\circ}{\wedge} //$  hipp ( $\bar{v}$  cho ba)

606/17  $-i-|vv:-i-v:v:-v \frac{\circ}{\wedge}$  hipp ( $-2cho$  ba) B=24

607/18  $-vv:-i-v: \frac{\circ}{\wedge}$  arist ( $cho$  ba)

608/19  $-v:v:-|v:v-v \frac{\circ}{\wedge}$  3cho (arist) ( $2cho$ , ba)

609/20  $vv-|v: \frac{\circ}{\wedge}$  arist (=anacl sing) ( $cho$ , ba)

610/21  $-v:v-v: \frac{\circ}{\wedge} //$  arist ( $cho$  ba)

611/22  $vv-i-v:-v: \frac{\circ}{\wedge}$  anacl (=v<sup>v</sup>ia ba) C=12

612/23  $-|v/v-v-$  tel ( $\Delta$ gl)

613/24  $vv|v:-i-v: \frac{\circ}{\wedge} //$  ith (v<sup>v</sup>er ba)

614/25  $-|vv:-i-vv|-v \frac{\circ}{\wedge} /// \Delta$  hipp (=AA2fo+anacl sing) ( $-2cho$  ba)

CL=6626-630: Sequuntur Coryphaei anapaesti.

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: AB(=3A)C(1B) a/a(=o)//b/a  
 (=d)/b/a(=d)/a<sup>cl</sup>//a/c'(=aa')//v'//(="Kopf", d, b, Cl twin, b', d', Cl)

La colometría de 606-614=617-625 es generalmente entendida (salvo detalles basados en modificaciones de texto o cuestiones de interpretación rítmica) como aparece en nuestro esquema; por ello, dado que el fenómeno de uaristico, a base de progresivos acortamientos por el comienzo de los u<sup>v</sup>la, puede exten-

derse también a 604-05=615-16, debemos hacerlo (con Gleditsch, Snell, Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, Thomamüller, Korzeniewski<sup>(1)</sup>) y entender hipp, Ahipp; nos basamos para ello en un criterio de configuración estrófica presente y aceptado (consciente o mecánicamente) en el resto del pasaje y especialmente grato a Sófocles<sup>(2)</sup>. En defensa de la colometría más generalizada (gl?gl-) se aduce (Pohlsander, señaladamente) el que en Sófocles el hipp es siempre clausular, pero del examen de los casos reseñados por Pohlsander<sup>(3)</sup> podemos concluir:

1. De entre los siete casos reseñados (incluido el que comentamos), sólo Ant. 105=122 y 605=616 (nuestro pasaje), constituyen cláusulas propias de su período mayor; y, con todo, mirese nuestras páginas 124-126, donde razonamos la posibilidad de una colometría dodr B, 2 cho B+ba en lugar de gl<sup>-</sup> ? hipp, ste niéndonos a cuestiones de configuración estrófica.

2. Todos los demás a son κῶλα -períodos menores (cláusula de su período, pero no única -O.C. 130-34a=162-65: ba+gl?? gl/hipp//-, a Cl estrófica -O.C. 678-80=691-93: gl ? phal// hipp//), o se hallan en pasajes prácticamente irreducibles a periodología (en cuyo caso, sólo es lícito afirmar que tras ese elemento hay pausa métrica; así, O.C. 240 y Phil. 1192, a los que cabe atribuir una función de ambigüedad respecto del ritmo dactílico contextual a través de su posibilidad de análisis como -decas alc o, por lo que hace al segundo caso, que ofrece problemas textuales, ser analizado como puramente dactílico); o, en fin, aunque Phil. 1089=1110 es casi con seguri

(1) Cf. GM, p. 10, donde ejemplifica las dos posibilidades de colometría, al hablar del problema práctico del κῶλισμος.

(2) Cf. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 78-79 (ad O.T. 1207-1210=1216-1220) y nuestro apéndice de casos de uariatio.

(3) Pohlsander, p. 205.

dad hipp clausular de período mayor, sin embargo, la colometría del pasaje no es unánime.

Como se ve, pues, tal argumento resulta muy inferior al de la observación ponderada de la configuración de los elementos que componen la sizigia; por lo demás, el determinar como criterio de recurrencia la práctica generalizada de Sófocles (en nuestro caso) respecto del empleo de un determinado pormenor métrico es algo que debe surgir a posteriori, tras sopesar debidamente todos los datos procedentes de cada contexto, en principio; y, con todo, hay márgenes legítimos de discrepancia; mira se, por ejemplo, la problemática colométrica de Ai. 596-608, 624 y ss., 1205 y ss.; el hipp tipo (gl-) exige en Sófocles pausa métrica y la tiene en 604=615, de acuerdo con las posibilidades más verosímiles de interpretación que el pasaje concreto ofrece; el enh cho A (hipp) no tiene nada en contra como cláusula, siendo interesante la conjunción de ancipitia entre los tres primeros καλα -refuerzo de pausa métrica-, frente a los siguientes. No acabamos de entender, pues, las dificultades de Pohlisander para ver una secuencia de καλα hipercataléctico+acéfalo<sup>(1)</sup>.

Por otra parte, Kraus habla de un típico δίκωλον gl -a menudo con καλον-continuo- y phal o hipp; en Sófocles son δίκωλον típicos y relativamente frecuentes enh+lec (2) / sth (3), gl/2cho+pher (priap o variante)<sup>(4)</sup>, 4da+2ia<sup>(5)</sup>, pero no gl+hipp. Existe otro problema de colometría en 607=618, que hemos de ver

(1) Por supuesto, en relación con el gl, pero, si bien es cierto que en ocasiones es realmente la forma hipercataléctica (Ant. 105=122; Phil. 1089=1110), el hipp es sencillamente un eneas cho; y los enh cho parece preferible verlos relacionados con los 2cho (cf. Phil. 203-209=212-218).

(2) Pohlisander, p. 193.

(3) ibid., p. 194.

(4) ibid., pp. 194, 213.

(5) ibid., p. 201.

junto con las cuestiones de periodología y textuales, de las que pasamos a ocuparnos.

Se ha intentado estructuración periodológica equilibrada, pero, ante la abundancia de criterios formales de pausa métrica, es cuestión difícil, sobre todo si se prescinde de ciertos detalles de configuración de los *κῶλα* y retóricos. Veamos algunas interpretaciones antes de pasar a explicar la nuestra, basada en Dain:

| <u>Gleditsch</u>            | <u>Thomasmüller</u>                    | <u>Schroeder</u>        | <u>Kraus</u>               | <u>Pohlsander</u>     |
|-----------------------------|----------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------|
| -cho ba <sup>(2)</sup>      | hipp/(gl <sup>q(5)</sup>               | gl <sup>q</sup>         | gl <sup>q</sup>            | gl <sup>q</sup> ,     |
| +vcho ba,                   | hipp/ gl <sup>q</sup>                  | +hipp,                  | +hipp//                    | nipp //               |
| -2cho ba <sup>(1)</sup> //  | hipp <sup>c</sup> /hipp <sup>c</sup> / | hipp <sup>c</sup> //    | 3io <sup>(7)</sup> ,       | hipp <sup>c</sup>     |
| vcho ba <sup>(2)</sup> ,    | hipp <sup>(2)</sup> /                  | tel/arist,              | 2io <sup>(8)</sup> /arist, | tel/arist,            |
| 2cho ba <sup>(3)</sup> //   | 2cho ba/                               | 2cho ba//               | 2cho ba//                  | 2cho ba//             |
| vcho ba <sup>(4)</sup>      | cho ba/                                | cho ba <sup>(6)</sup> , | anac1 sinc <sup>(9)</sup>  | anac1 sincA,          |
| +cho ba//                   | cho ba/                                | cho ba//                | +cho ba//                  | arist //              |
| anac1                       | anac1/                                 | anac1,                  | anac1                      | anac1,                |
| +tel,                       | tel                                    | tel //                  | +2io <sup>(8)</sup> //     | tel,                  |
| ith //                      | +ith/                                  | ith,                    | ith <sup>c1</sup> /        | ith //                |
| -2cho ba <sup>(1)</sup> /// | hipp <sup>c</sup> ///                  | hipp <sup>c</sup> ///   | 3io <sup>(7)</sup> ///     | hipp <sup>c</sup> /// |

Dain -y nosotros- elimina el período II de Kraus-Pohlsander (propuesto también por Gleditsch y Schroeder) y su colometría y periodología coincide con Pohlsander (con la salvedad

(1) Entendidos, observada la variatio, como -cho+cho ba, con análisis logaédico y anapéstico en general.

(2) Texto sanato.

(3) Entendido como cho+cho ba.

(4) Texto sanato.

(5) Ofrecida como segunda posibilidad en p. 82 n. 2.

(6) Cf. p. 83 y, para los dos primeros  $\kappa\alpha\lambda\alpha$ , p. 82 ("Aeolica: Tetrametra: gl+membrum "alsicif generis (glyconeo continuatum)"), p. 79; cf. O.C. 1213-14. pero con adición de  $\delta\upsilon$ .

(8) Pero, relacionándolos a un tiempo con el tel (o incluso, para el primero, con el hipp scéfalo).

(9) Observada su ambigüedad con el siguiente cho ba.

de que Dain no maneja el concepto de doble cláusula; en nuestro esquema reunimos la periodología mayor de Dain y la menor de Thoma Müller.

El período I está formado por sendos κῶλα-períodos menores, el segundo de los cuales es acéfalo respecto del anterior (hipp/hipp); los criterios de pausa métrica son fuertes: final "pendant" en ambos, conjunción de ancipitia entre ellos, responsión verbal (604 τίς ἀνδρῶν ~ 615-6 -τίς... οὐκ ἀνδρῶν), énfasis interrogativo en estrofa y contraposición de sentido en antístrofa (616//617 πολλοὺς μὲν ὄνασις... πολλοὺς δ' ἀπάτα...) con anáfora verbal y métrica (hipp/hipp) que está también en la estrofa (604 \*τίς (τίς οὐκ Nauck, Müller fort. recte <sup>(1)</sup>) ~ 606 τίς <sup>(2)</sup>). Constituyen dos κῶλα-períodos menores que serán recogidos -con modificaciones estilísticas de uariatio que desembocan en ambigüedad rítmica- especialmente en el período II y en la Cl final, la cual, al ser repetición

(1) Cf. Lasso de la Vega, "Los Coros", p. 77 y n. 116, sobre la anáfora triple y doble; uid. nuestra p. 106 y n. 1. Hay dos problemas graves en 604-05: la forma dórica y eólica (cf. Buck, The Greek Dialects, p. 98): literaria y homérica (v.g., A 138) τίς y el optativo de posibilidad sin ἄν, poética y arcaica (cf. Kühner-Gerth II, p. 230); por lo que hace a la segunda cuestión, suele aceptarse así (Schroeder parece incluir ἀν fundamentalmente metri causa: uid. p. anterior n. 6) y hay paralelos sofocleos (v.g. O.C. 1172, interpretado por Untersteiner -p. 242 de su edición- de forma aplicable aquí: "l'ἄν è omesso perché la determinazione attributiva è puramente supposta. Si tratta di una negazione più che di una domanda"; cf. Ar. Thesm. 872; sin embargo, Vauvilliers propone en el pasaje sofocleo "regularizar"). El dialectalismo ofrece más problemas: el único pasaje firme es éste y, basándose en éste, se sana en dos o tres ocasiones (El. 1091 Hermann, Jebb; O.C. 534 Dindorf), así como en Eur. Heracl. 911 (Stephanus et corr. apogr. Paris.); parecen seguros, en cambio, algunos ejemplos esquileos (P.V. 162-63; Sept. 105). Si el sentido del posesivo no fuera tan fuerte en el pasaje, resolveríamos ambas cuestiones con un τίς ἄν, pero, al resultar casi imprescindible, la propuesta de Nauck y Müller es casi obvia. Si hemos mantenido los MSS, atetizándolos, es por la presencia de otros "epicísmos" (606 τίς) y eclismos (623 ἐμμεν que es ἀπαξ en los trágicos).

(2) Valor relativo o demostrativo, no aislado en Sofocles: cf. Trach. 134b, O.C. 161, Phil. 142 y, muy probablemente, 154, O.T. 200 y, especialmente notable por su paralelismo de posición y efecto retórico, Ant. 826.

exacta de 606=617, nos delimita el cuerpo del pasaje<sup>(1)</sup>, dejando el período I<sup>(2)</sup> como especie de "Kopf", estilísticamente variada en 609/610=620/621 y 612-613=623-624<sup>(3)</sup>:

|   |             |                                  |         |       |   |
|---|-------------|----------------------------------|---------|-------|---|
| 0 | v--vv-v-2 / | xxcho ba.....                    |         |       |   |
|   | v-vv-v-2 // | A xcho ba.....                   | "Umkeh- |       |   |
|   | ..... /     |                                  | rung"   | ..... | u |
|   | vv-v-2 /    | cho ba.....                      |         |       | a |
|   | -vv-v-2 //  | cho ba.....                      |         |       | r |
|   | ..... /     |                                  |         |       | i |
|   |             |                                  |         |       | a |
|   | -vv-v-      | xcho v- ..                       |         |       | t |
|   | vvv-v-2 //  | vv cr ba... xesp anac1 vv-ba)... |         |       | i |
|   | ..... ///C1 |                                  |         |       | o |

lo cual constituye el armazón de la tripartición de Dain, que nosotros aceptamos reinterpretándola. El período I, pues, está formado por sendos πῶλα-períodos menores que, dentro de una estructuración interna, constituyen un δίκωλον función de "Kopf" (a/a = c: "Kopf").

Recogiendo la cláusula anterior, pero ampliada por un cho incrustado, se inicia el período II, que se prolonga hasta 610=621, lugar en que vuelven a aparecer numerosos criterios de peusa métrica: el general final "pendant", catáctico, coincidiendo con fortísima pausa de sentido en estrofa y antistrofa (las

(1) Nótese que sólo hay conjunción de ancipitia absolutamente segura y presente en todas las colometrías entre nuestros períodos I y II (y quizá entre 613=624//614=625).

(2) En 604 tiene fuerza textual δύνασιν (L<sup>sl</sup> A, Ven c, edd peri-que: -μιν L, cett, Dain): es menos frecuente, su amplitud semántica es menor y cf. δύνασιν...κατάσχοι - 608-09 δυναστας .. κατέχευς. Sobre los problemas de 605 algo hemos dicho ya; cf. M.N. Assmann, "Ad Soph. Ant. 605", Mn (1919), p. 232; ὑπερ-βασίς (A, recc, nos suadente Lasso) -a cett, edd plerique), si no es usaria lectio, es conjetura inteligente.

(3) tel (ahippa) + ith, variación del δίκωλον arquiteo enh cho A (ahipp) + ith: cf. el comentario de Lasso de la Vega ("Co-ros", p. 55) a O.T. 896=910 (reiz) en relación con 883-88=897-903 (tres enh cho A + lec) y con 868-72=878-82 (tel), y el análisis de Eur. Med. 846-55=856-65 apud Miss Dale, DE, pp. 54-55 (especialmente 854=864: tel (chor enop cat): -ds).



demás -sólo antiestróficas: 617 y 619- interesan para la periodología menor) y responsión  $\tau\acute{o}\tau'$  <sup>(1)</sup>  $\tau\acute{o}\tau'$  al comienzo del período III. En este segundo período mayor se observa un procedimiento de recorte inicial de los  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\alpha$ , como en el I, pero alternando trímetros y dímetros <sup>(2)</sup>:

|                         |                                  |                      |      |      |
|-------------------------|----------------------------------|----------------------|------|------|
| 606 <sup>(3)</sup> /617 | -vv- v- $\hat{c}$ /              | hipp <sup>c</sup>    | b/.. | ..b/ |
| 607 / 618               | -vv- v- $\hat{c}$ /              | AA hipp              | a/.. | ..a/ |
| 608/619 <sup>(4)</sup>  | -vv- vv-v- $\hat{c}$ /           | AA hipp <sup>c</sup> | b/.. | ..b/ |
| 609/620 <sup>(5)</sup>  | vv- $\frac{1}{2}$ v- $\hat{c}$ / | AAA hipp             | a/.. | ..a/ |
| 610 / 621               | -vv- v- $\hat{c}$ //             | AA hipp              | a/.. | ..a/ |

cl twin

Esta serie de  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\alpha$ -períodos menores constitutivos del período II <sup>(6)</sup> se agrupan, en una segunda instancia, en dos  $\delta\acute{\iota}\mu\eta\tau\alpha$  de trimetro + dimetro <sup>(7)</sup> clausurados por 610=621, forma acéfala de la cláusula del período I y repetición de 607=618,  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\alpha$  que se inicia un proceso de alargamiento inicial, menos regular que el anterior acortamiento: ello determina una estructura paralela

(1) Desafortunada es la propuesta  $\delta'$   $\tau\acute{o}\tau'$  bien como introducción de una nueva idea, consecuencia de lo anterior ("por lo tanto"), bien como identificación, con el primer  $\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\alpha$ , de  $\tau\acute{o}\tau'$   $\epsilon\kappa\tau\alpha$  y  $\tau\acute{o}\mu\acute{\epsilon}\lambda\lambda\alpha$  (futuros próximo y remoto o general) frente al pasado ( $\tau\acute{o}\pi\acute{\rho}\tau\epsilon\upsilon$ ) tiene  $\tau\acute{o}\tau'$  inmejorable sentido.

(2) Snell, Halporn-Ostwald-Rosenmeyer y Thomasmüller se fijan en las repeticiones (3-11, 4-7), en el progresivo acortamiento (1-2-4-6), etc.: ello es interesante, pero preferible es ver cada período en su individualidad y confrontarlos después.

(3) Sobre 606, cf. J.B. Harry, "Notes sur les tragiques grecs", RPh (1930), pp. 130 ss. El sentido de "sueño que todo lo envuelve, lo encanta o lo cautiva" no parece que cuadre bien; Thomasmüller pide algo como "que todo lo domina, lo puede" y tal es precisamente el sentido de la propuesta de Emperius; para la corrección ante - $\delta\mu$ -, cf. p. 153 y n. 3 y 4, ad 352.

(4) Para el adagio de andar sobre fuego (uid. Diogenian. Paroim. 4, 52), cf. R. Mursurillo, "Fire-walking in Sophocles' Antigone 618-619", en TAPhA (1963), pp. 167-175. Preferimos en 619 la variante "peor transmitida" ( $\pi\acute{\rho}\sigma\sigma\alpha\iota\tau\epsilon$ ) coll. 224  $\mu\acute{o}\nu\omega\nu$   $\epsilon\lambda\alpha\gamma\alpha\varsigma$   $\mu\acute{o}\nu\omega$ :  $\pi\acute{\rho}\sigma\sigma\alpha\iota\tau\epsilon$  parece palabra fantasma.

(5) No tiene defensa la pretensión de Gleditsch de obtener hipp.

(6) Nótese la sinafia sintáctica en 607-608 (gen.+adj./+sust.) = 618-19 (adagio entre pausas fuertes) y en 609-10 (gen./+adj.+sust.) = 620-21 (entre pausas fuertes).

(7) Nótese 606-607  $\alpha\upsilon\acute{\tau}\alpha$  ...  $\kappa\alpha\tau\alpha\delta\epsilon\mu\alpha\tau\omega$  ~  $\alpha\upsilon\tau\epsilon$  ...  $\acute{\alpha}\kappa\mu\alpha\tau\alpha$ .

tica entre los periodos I y II ( $\alpha''\gamma''\alpha''//\delta''\gamma''\alpha''/ \alpha''\cdot\epsilon\lambda$ ;  $\kappa\omega\lambda\alpha\gamma\alpha$ -periodo menor +  $\kappa\omega\lambda\alpha\gamma\alpha$ -periodo menor acéfalo //  $\delta\epsilon\kappa\omega\lambda\alpha\gamma\alpha$ -periodo menor,  $\delta\epsilon\kappa\omega\lambda\alpha\gamma\alpha$ -periodo menor con ambos  $\kappa\omega\lambda\alpha$  acéfalos respecto de sus correspondientes anteriores; los elementos  $\alpha$  se relacionan por su carácter de  $\kappa\omega\lambda\alpha$  completo, acéfalo y doblemente acéfalo respectivamente).

En 607=618 nos hallamos con el problema más grave del pasaje: los MSS presentan una libertad de responsión οὐτ' ἀκαμάτοι (1) θεῶν (2) (tel) = εἰδότι δ' (3) οὐδέν ἔρκει (4) (arist); generalmente se ha considerado como inaceptable tal libertad y, ante ese principio configurador comentado, la propuesta preferible es la de Hermann, sanando la estrofa (οὐτε θεῶν ἀκαμάτοι), cosa que hacemos, aunque, como señala Pohlsander, actualmente se aceptan ciertas equivalencias responsivas entre dímetros corímbicos (5); de entre las propuestas que sanan la antístrofa, el plural propugnado por Nauck (6) debe desecharse, pues no es con πολλοῖς δ' con quien debe concertarse (7), sino que, ante 619 τις, tiene un valor generalizador ese εἰδότι; el sentido de "(la esperanza como engaño) se desliza hasta uno sin percatarse hasta que llega y pisa las ascuas" es bueno.

(1) Para su escansión -vv-, cf. Ant. 339 y Aesch. Pers. 901, en  $\kappa\omega\lambda\alpha$  dactílicos.

(2) Miss Dale (DE) con sinizesis (reiz) atetizando la antístrofa. Gleditsch y Wecklein (quod Thomamüller uelit) substituyen por κρατοῦσιν y φθάνουσι, logrando hipp (add. v. ad 618).

(3) εἰδότι Nauck, alii; εἰδότην οὐδέν Wilamowitz ("Lese-früchte", Hermes 59 (1924), pp. 249 ss.) y Miss Dale querría al go como ἀγνοῖ δ' οὐμλεῖ (DE), ambos escandiendo reiz.

(4) Esta línea y 613 son contextualmente solidarias.

(5) Cf. nuestra p. 126 y n. 4 y 5.

(6) Cf. L. Gil, trad. cit., p. 56: "Penetra el ellos, sin que nada sepan/hasta no haberse quemado (sc. ¿uno? ¿ellos?) el pie/con el ardor del fuego". No negamos la posibilidad de un anacolutos semejante, pero creemos preferible mantener el texto. Subyace un aparente problema de orden de palabras y de dependencia de la temporal que sigue.

(7) Lo cual no quiere decir que ad sensum no se relacionen.

Ya rechazamos antes la escansión por io a maiore; ante el claro ritmo cho de 604-05, 607-08 y 610, ha de verse ritmo cho en 606 y 609. Sin embargo, ante 611=622, no es desatinado ver en 609=620 una ambigüedad cho=io resultado del proceso de uariatío métrica comentado; tal uariatío se ha interpretado generalmente como io (2io sinc) y Dain<sup>(1)</sup> lo rechaza categóricamente al tiempo que ofrece una curiosa interpretación genética: ith ana clástico, o mejor, con interversión de los elementos extremos,

- v - v - v →  $\begin{array}{c} \dots\dots\dots \\ \downarrow \quad \downarrow \quad \downarrow \\ \dots\dots\dots \end{array}$

lo cual, ante 613=624 ith, podría resultar interesante. Sin embargo, creemos que Thomasmüller está en lo cierto al ver ahí un esquema cho ba<sup>(2)</sup>, aunque ambiguo -añedimos aproximadamente con Kraus- como preludio del claro ritmo io del período III.

Por lo que hace a 606=617 y 614=625, aunque podrían verse como AA 2io sinc, preferimos entenderlos ambos como A hipp<sup>C</sup> y el segundo, en función de Cl, ambiguo respecto del ritmo io; al primero, en la estrofa, le falta "expectativa" contextual. En fin, en una tercera instancia, confrontando los tres períodos entre sí, la estructura de la estrofa es

ca = "Kopf" // b/a/b<sup>(3)</sup> / c cl twin // a/o/b Cl ///  
: ..... :  
: ..... :

El período III está formado por un uariatío-período menor de ritmo io (anac1=<sup>vv</sup> ia(ba=Acho ia)) y el comentado óxiavotel,<sup>vv</sup> ith (= ... vv-v-,<sup>ss</sup> vv-v- AA io anac1 io sinc) recogiendo la totalidad de los ritmos del pasaje. Nótese 614 ἐκτός ἄτας -625 ἐκ

(1) Treutle, p. 34.

(2) Cf. O.T. 1209c=1219b <sup>vv</sup> uariatío (= Acho ia).

(3) Las pausas antistróficas afirman ese núcleo b/a/b, que representa los uariatío ampliados y la base cho ba, sucesivamente prefijada y, en el punto axial, acéfala, y la parte incrustada entre el elemento "Kopf" y su cl, según comentamos antes.

τὸς ἄτας ~624 πρὸς ἄταν. En la C1 hay cierto problema textual: ante πάμπολεις de los MSS en 614, es general la aceptación de κῆμπολ' γ' (Heath), pero parece verse cierto problema en esa partícula (1); con todo, el dativo βιότῳ (2) parece inmutable (cf. 618) y el sujeto οὐδὲν no tiene nada en contra, así como la partícula restrictiva: "nada se desliza a la vida de los mortales, al menos durante mucho tiempo, exento de desgracia"; es la idea que se repetirá en 618-619 (=el no avisado no se percata de que su esperanza es un engaño hasta que la desgracia le llega: hay, pues, un tiempo en que la desgracia no se ha presentado o no se ha vislumbrado) y se tripitirá al final del pasaje (la divinidad hace que aquel, a quien va a conducir a la desgracia, crea que algo que es malo es bueno: pero la desgracia tarda muy poco tiempo en llegar (ὀλίγιστον χρόνον)). Los MSS tienen en 625 ὀλιγοστὸν, que es una forma sufi-  
da con un formante que indica seriación, lo cual no cuadra muy bien, a pesar de ser ampliamente aceptado; el superlativo nos parece obvio, cosa que restituyó Bergk (3).

(1) Cf. Friis Johansen, o. d., p. 196.

(2) Lloyd-Jones, CQ 7 (1957), propone βίοτος πάμπολος. Para otras propuestas, cf. Coulon, REG 66 (1953), pp. 34-55, y Rh M 99 (1956), pp. 245 ss.; Manschke, Rh M 90 (1941), pp. 207 ss.

(3) Lloyd-Jones, ibid., propone la ingeniosa solución ὀλίγος τὸν coll. Callin. fr. I, 17 D et Hom. Hymn. Merc. 259, pero aquí el sentido de "el pobre, el humilde" no parece venir muy bien.

ANTIGONA, 781 - 790 - 791 - 801, ESTASIMO III. 185

|       |                                                                                                                                                |                            |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ΧΟΡΟΣ | "Ερως ἀνίκατε μάχαν,<br>"Ερως, ὅς ἐν *κτῆμασι* κέκτεται,<br>ὅς ἐν μαλακαῖς παρειαῖς<br>νεάνιδος ἐννυχεύεις,                                    | στρ.                       |
|       | φοιτῆς δ' ὑπερπόντιος ἐν τ'<br>ἀγρονόμοις αὐλαῖς·<br>καί α' οὗτ' ἀθανάτων<br>φύξιμος οὐδεὶς                                                    | 785<br>787a<br>787b        |
|       | οὐδ' ἀμερίων σέ γ' ἀνθρώ-<br>πων, ὃ δ' ἔχων μέμνηεν.                                                                                           | 788<br>790                 |
|       | οὐ καὶ δικαίων ἀδίκους<br>φρένας παρασπῆς ἐκὶ λάβῃ·<br>οὐ καὶ πόδε νεῖκος ἀνδρῶν<br>ζύναιμον ἔχεις παραῖας·                                    | ἀντ.                       |
|       | νεκῆ δ' ἐναργῆς βλεφάρων<br>ἥμερος εὐλέκτρον<br>νύμφας, τῶν μεγάλων<br>*πάρεδρος* ἐν ἀρχαῖς<br>θεσμῶν· ἄμαχος γὰρ ἐμπαί-<br>ζει θεὸς Ἀφροδίτα, | 795<br>797a<br>797b<br>800 |

782 ὅς] ὅσ' L, rec / κτῆμασι codd, edd plerique : si quid mutandum uelim λήμασι post Dindorfium : κτήνεσι Brunck, Pearson coll. Σ // 783 ὅς] ὅτ' Schneidewin, Gleditsch / μαλακαῖς] -αῖσι AR, rec // 785-786 ἐν τ' ἀγρονόμοις] πατρο-primi-  
tus L // 788 σέ γ' Blaydes, Nauck, edd plerique : ἐκ' (ἀπ' Zo)  
codd, Tovar, Dain, alii // 791-792 δικαίων ἀδίκους φρένας]  
δικαίους ἀρετῆς Gleditsch // 797b πάρεδρος L<sup>o</sup> A, rec, L (qui tes-  
tatur quosdam Dorice legisse παρέδρος), edd plerique : κέρ-  
εργος L<sup>o</sup> (cf. Eur. Med. 844-5) : fortasse mutandum post Müllerum  
ἀργός : Ante πάρεδρος add <ματρὶ> deleto ἐν ἀρχαῖς Gleditsch,  
Thomasmüller, coll. Hes. Theog. 201 ss. //

Referencias bibliográficas:

- 781-790=791-801: Dain, Leçon, pp. 37-38; Traité, p. 136. Eckstein, p. 34. Gleditsch, Cantica, p. 108. Korzeniewski, GM, pp. 164-166; Rh.Mus. 105(1962), pp. 142-144. Kraus, Str., pp. 26, 27, 31, 34, 127. Pohlsander, pp. 32-33. Rupprecht, GM, p. 76; Einführung, pp. 68-69. Schroeder, Cantica, pp. 14, IV; Grundriss, pp. 59-60, 136. Thomamüller, pp. 82-84. Thomson, GLM, pp. 135-136. Tovar, Ant., p. 129. Wilamowitz, GV, pp. 325, 464.
- 781-782=791-792: Dale, CP, p. 16. Thomson, GLM, p. 125 n. 2.
- 781 = 791: Korzeniewski, GM, p. 15. Rupprecht, GM, p. 59; Einführung, p. 52.
- 782 = 792: Korzeniewski, GM, p. 15.
- 783 = 793: Korzeniewski, GM, p. 15.
- 784 = 794: Korzeniewski, GM, p. 15. Kraus, Str., p. 16.
- 785-790=795-801: Wilamowitz, GV, p. 325.
- 786-787=796-797: Schroeder, Grundriss, p. 124.
- 787-790=797-801: Kraus, Str., p. 37.
- 788-790=800-801: Dain, Traité, pp. 224, 229. Dale, CP, p. 16. Eckstein, p. 22. Wilamowitz, GV, p. 457.
- 788 = 800: Rupprecht, Einführung, p. 59.

|          |                  |           |           |             |
|----------|------------------|-----------|-----------|-------------|
| 781 /791 | v-/v--iviv-      | 2cho B    | (ia cho)  | <u>A=16</u> |
| 782 /792 | v-/v--ivv:~ /    | 2cho B-   | (ia cho-) |             |
| 783 /793 | vi:-ivv:-iv:-~ / | enh cho A | (xcho ba) |             |
| 784 /794 | v-v:v:-iv-~ //   | enh cho A | (xcho ba) |             |

|           |               |              |                  |             |
|-----------|---------------|--------------|------------------|-------------|
| 785 /795  | --iv:-ivv:- ? | 2cho B       | (ia cho)         | <u>A=16</u> |
| 786 /796  | -vv:-iv:-~ /  | 2cho A contr | (cho sp)dodr A~) |             |
| 787a/797a | -:-ivv-       | 2cho B contr | (sp cho:~dodr B) |             |
| 787b/797b | vvv:v:-~ //   | adon         | (cho-~:dodr A~)  |             |

|          |                |           |           |               |
|----------|----------------|-----------|-----------|---------------|
| 788 /800 | -:-ivv-iv:-~ ? | enh cho A | (xcho ba) | <u>B=8:C1</u> |
| 790 /801 | -vv:-iv:-~ /// | arist     | ( cho ba) |               |

802-805: Sequuntur GCoryphaei anapaesti.

ESTRUCTURA EPODICA: AAB (BIPARTITA: AA,C1): a/a'//a''/a''//a'.C1 twin

Canto a Eros -tras la escena entre Creonte y Hemón e inmediatamente antes del Kommós de Antígona, llevada a la muerte-, reelaborado sobre materiales tradicionales, pero presentándolo, con un fuerte carácter himnico, como soberano tiránico (1).

(1) Cf. F. Lasserre, La figure d'Eros dans la poésie grecque, Thèse Lausanne 1946, pp. 66 ss., y L. Castiglioni, "Ερως ἀντικατέμαχον", en Convivium, Beitr. zur Altertumswiss. K. Ziegler ...zum 70. Geburtstag, Stuttgart, 1954, pp. 1-13.

La colometría, la periodología y alguna cuestión textual son muy controvertidas, siendo francamente difícil la opción, ya que, para dos o tres de las interpretaciones emitidas, los criterios son igualmente sólidos. Veamos período por período:

Período I: Tras 784=794 va todo el mundo pausa métrica, ya sea del primer período, ya sea del segundo:

|                             |                                                |                     |
|-----------------------------|------------------------------------------------|---------------------|
| Gleditsch:                  | ia cho+pher <sup>(1)</sup> , xcho ba+xcho ba// | 4+4,4+4             |
| Schroeder:                  | ia cho,ia cho-,xcho ba,xcho ba//               | 8, 8                |
| Korzeniewski:               | id. // id. //                                  | <del>4+4</del> /4+4 |
| Pohlsander:                 | id. //xcho ba/xcho ba//                        | 4+4//4/4            |
| Wilamowitz <sup>(2)</sup> : | ia cho,ia cho <sup>9</sup> giphyp //           |                     |
| Dain:                       | id.                                            | 4,4+4+4             |
| Kraus:                      | id.                                            | "Kopf",4+4+4        |
| Thomasmüller:               | id.                                            |                     |

Ambas colometrías vienen de antiguo y son perfectamente posibles; en ambas, el juego retórico

"Ἐρως .... / οὐ καὶ...

"Ἐρως, ὃς ἐν .... κίπτεται,

ὃς ἐν .... / οὐ καὶ...

....ἐννυχεύεται,

que Korzeniewski comenta en favor de su periodología y, sobre todo, de su colometría, al tener correspondencia métrica (2(ia cho)-, 2(xcho ba)), puede ponerse también en relación con la otra colometría expuesta (2(ia cho)92(gI)-); sin embargo, ese juego retórico habla más en favor de la primera colometría, al .. atenerse a los regulares fines de palabra, que dejan en comienzo

(1) Eliminando -desgraciadamente- el segundo "Ἐρως en estrofa y ᾠδή (destruyendo el juego, tan sofocleo, δίκαιον ἀδίκους) en antistrofa.

(2) Muy bien recibida su colometría (añádase a los autores mencionados Eekstein y Rupprecht (en GM), quien después (Einführung) aceptó la otra, Masqueray, Tovar, etc.)

de  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  783 ὅς ἐν ~ 793 οὐ καὶ<sup>(1)</sup>; por ello, y por la variatio que supone el  $\delta\epsilon\kappa\alpha\lambda\omicron\nu$  clausular final (criterio este débil ante la posibilidad de seguirlo manteniendo como tal con otros análisis), así como, sobre todo, por la estructuración de los μέτρα (1a cho, 1a cho- : construcción paralelística / xcho ba, xcho ba: construcción paralelística en sí mismos, pero en "Umkehrung" entre sí, 2 (1a cho) X 2 (x cho ba)<sup>(2)</sup>), criterio observable en todo el pasaje, esa es la colometría que preferimos, señalando, con Pohlsander, que, si se analiza así, hay pausa métrica tras 783=793 (final "pendant" y conjunción de incipitia). Ahora bien, el problema del período mayor tras 782=792 (de Korzeniewski y Pohlsander)<sup>(3)</sup> es grave, pues tenemos hipercatalexis, pausa de sentido (leve en estrofa, muy fuerte en antístrofa), anáfora y, en cierto sentido, conjunción de incipitia (1a chox, xcho ba): lo más probable es que hubiera que postularlo; sin embargo, ante el énfasis exclamativo que afecta a todo nuestro período I en la estrofa (doble invocación nominal, la primera ampliada por predicación nominal en vocativo y la segunda por doble predicación con relativo<sup>(4)</sup>) y el juego de anáforas cruzadas, que una más que separa, así como el comienzo de 785=795 ποτὶ τῆς δ' (recogiendo 782 πίπτει δ' ~ νικᾷ δ' (recogiendo 781 ἀνέκατε μάχην ; cf. 800 ἄμαχος - junto al irónico<sup>(5)</sup> ἐμπαίζει), preferimos entender período menor también en 782=792; con ello, en cierta medida, se conjugan ambas interpretaciones, y ayuda a ver una estructura estrófica bipartita interesante, como luego comentaremos. El elemento "Kopf" de Kraus no tiene otra base que

(1) Pausa de sentido en 792.

(2) No merece comentario el análisis de Thomson:  $\chi = \chi_1 \chi_2 \chi_3 = \chi_1 \chi_2 \chi_3$   
 anacl pher pher anacr ...idA..... ia cho ia  
 $\chi_1 = \chi_1 \chi_2 \chi_3 / \quad \chi_2 = \chi_2 \chi_3 / \quad \chi_3 = \chi_3 / \dots$

(3) Y quizá Miss Dale, quien relaciona esos dos κῶλα con Ant.  
139a-b=153-54a y Ai. 226=250.

(4) Cf. en Korzeniewski comentario y referencias bibliográficas.

(5) Como Korzeniewski señala.



una artificial igualdad del volumen periodológico de I y II ("Kopf", A (3 dímetros), A (3 dímetros), B (dos dímetros)), ofreciendo para ello un período II peculiar; dentro de sus mismos criterios, Dain ofrece algo que es preferible: dímetro, 3 dímetros (dos "versos") en construcción paralelística con el período III (dímetro, 3 dímetros (2 versos)), lo cual ofrece una estructura 16-8-16 muy interesante; si tuviéramos que elegir algo distinto de nuestro análisis, la interpretación de Dain estaría en primero y único lugar.

En 782 hay un problema textual que no afecta a la métrica<sup>(1)</sup> el sentido de κτήματα es discutido; el sentido general de "riquezas" no cuadra aquí y se suele entender como "propiedades", "esclavos"; Chantraine<sup>(2)</sup> encuentra empleado en griego bizantino y moderno en sentido de "animales domésticos"; en griego clásico algún paralelo en Plat. Leg. 735 c 3 "animales" y 776 b 5 "propiedades, riquezas"; Gorg. 484 e 1-2 "posiciones" o "bueyes y demás animales"; Phaed. 62 b 8 "posiciones" o "esclavos" ante 62 c 1. Hay, pues, verosimilitud para mantener lo transmitido; la propuesta de Brunck (que se basa en los escolios) pretende incluir algo con referencia más clara al "ganado"<sup>(3)</sup>, que sería aceptable; sin embargo, con Korzeniewski<sup>(4)</sup>, preferiríamos, si quid mutandum, λήματα de Dindorf: "humor", "voluntad", "carácter" ("Eros, invencible en la lucha, Eros, que te introduce en las voluntades...").

(1) Cf. A.Y. Campbell, en Papers read before the Cambridge Phil. Soc., res. en PCMS 160-165 (1935-36), pp. 5 y 2-3, 9 respectivamente. V. Coulon, Rh M 99 (1956), 245 ss.; L. Castiglioni, loc. cit.  
 (2) "Sur l'emploi de κτήματα au sens de bétail, cheptel", R Ph 20 (1946), pp. 5-11: Eustacio en sus comentarios a Homero, para los que usó escolios muy antiguos, emplea κτήματα para explicar κτήνοσ="ganado".  
 (3) Cf. Dain-Mazon, I, p. 102 n. 1, sobre la general oposición entre animales y el hombre.  
 (4) GM, p. 165 n. 53 (antes, en Rh M 105, p. 143 n. 4, κτήνεσ )

El resto del pasaje se ha considerado tradicionalmente como una unidad periodológica y sólo Dain, Kraus y Pohlsander dividen en dos períodos; el problema de καλιόμος es aquí más difícil; veamos las interpretaciones emitidas: (1)

Gleditsch: ia cho<sup>9</sup>+cho sp, pher<sup>c</sup> , xarist<sup>9</sup>+arist  
 Schroeder: ia cho<sup>9</sup>+cho sp, (pher<sup>c</sup>) , xarist<sup>9</sup>+arist  
 Korzeniewski: ia cho<sup>9</sup>+cho sp, sp2cho-(=pher<sup>c</sup>), xarist<sup>9</sup>,arist  
 Pohlsander: ia cho<sup>9</sup>,2choA<sup>9</sup>i, 2cho- // xarist<sup>9</sup>,arist  
 Wilamowitz: (2) ia cho<sup>9</sup>,cho sp, 3io, (3) , 2io (3)<sup>9</sup>,arist  
 Dain: ia cho<sup>9</sup>+cho sp// sp cho, cho sp<sup>9</sup>+ arist<sup>9</sup>+arist  
 Kraus: ia cho<sup>9</sup>,2choA, 2cho- // xarist<sup>9</sup>+arist  
 Thomamüller: ia cho<sup>9</sup>+cho sp/ pher<sup>c</sup> / tel sp/ arist<sup>(4)</sup>  
 Bokstein: ia cho<sup>9</sup>+cho sp, dodr E,+ádon , xarist<sup>9</sup>,arist

En punto a periodología, ya hemos comentado favorablemente -aunque no la sigamos- la de Dain; todas las demás son reductibles a una, con tal de incorporar el concepto de "doble cláusula", o, mejor, de "cláusula twin", como Korzeniewski postula (5): tenemos dos períodos mayores (catalexis y especie de conjunción de ancipitia, aunque con sinafia de sentido), el primero de los cuales es idéntico en volumen al período I, obrados, como el anterior, a base de δύκωλα; ese período final mínimo (unόδύκωλον) cumple función de cláusula "twin", con lo que el sentido cerrado del pasaje -detalle logrado también por Dain- cuadra con su carácter de sизigia única, cosa que hemos visto en Aiax (6) y ve

(1) Expuestas de forma analítica, prescindiendo de detalles de descripción peculiares, a fin de evidenciar las interrelaciones.

(2) Así Rupprecht también.

(3) El análisis por io es rechazable: aparte de problemas periodológicos, hay extraña mezcla de io a maiore y a minore. El problema de vv en un cho se aduce en favor de los io. Vid. infra.

(4) Interesante, sobre todo ante 609=620; cf. Miss Dale, que habla de tel sp (cf. Ai. 1191=1198, 196, 597=610, 602=615) o, realmente, de encas "dragged" + reiz ("the most natural rhetorical unit to split off as the final clause").

(5) GM, p. 165 y n. 51.

(6) Cf. p. 94.

remos en otros lugares unitarios; a ello hemos de añadir al pe período menor tras 786=796 (mayor de Dain, período de Thomas Müller: pausa de sentido en estrofa, pero sinafia sintáctica en antístrofa, y final contracto; la mayor debilidad de criterios viene bien a un período menor).

Con todo, el problema clave es la colometría; resulta, en efecto, atractivo el análisis de Kraus y Pohlsander para 786=787b=796-797b: se obtiene una secuencia de dímetros clausurados por hipercatalexis (2cho B ? 2cho A ? 2cho-) que repite 782=792. Sin embargo, ya desde antiguo se vió el carácter de pe contratos de esos sp, que determinan una construcción en "Umkehrung" del período II a base de dos series de δίμῳλα-πε períodos menores:

$$\begin{array}{c} \text{.....} \\ //ia+cho \quad ? \quad cho+ia \text{ contr}^{(1)}/ \\ \text{.....} \\ ia \text{ contr}^{(1)} + cho, cho+ // \\ \text{.....} \end{array}$$

La colometría de Dain pretende obtener cho sp regularmente simétrico: el adon es cláusula que no tiene nada en su contra y puede considerarse forma cataléctica del dodr A<sup>scas</sup>; tal interpretación ofrece un período II cerrado en sí a base de dos períodos menores, que se opone al fenómeno de "Umkehrung" del pe período I (2 (ia cho) - / 2 (x cho ba)), también cerrado en sí mismo en bloque, pero dentro de un doble paralelismo (el II al revés: doble "Umkehrung" dentro de un paralelismo); la CI final se opone al δίμῳλον inicial (- (cho ba) 2) con catalexis y repite con ligera uariatio el segundo δίμῳλον.

(1) Denominados 2cho (Rupprecht, Eckstein) o dodrantos (Eckstein): El nombre es lo que menos importa. Para Dain, "vouloir, comme on l'a fait, la (sc."la strophe") présenter en neuf μῳλα au lieu de dix est un défi au bon sens".

En 797b  $\acute{\alpha}\rho\epsilon\delta\rho\omicron\varsigma$  (L<sup>o</sup>A, E, reco, edd) presenta una resolución de la primera larga de un cho; ello ha movido a Wilamowitz et alii a ver ritmo io, donde tal resolución sería más admisible que en ritmo cho:

--- vv-/vv vv---

lo cual sería 3io a minore perfectamente regular (inadmisible es, en cambio, en este contexto, el análisis de 788=800 como 2io a maiore, --vv -v--<sup>?</sup>, con  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$ -continuo con arist), pero destruyendo criterios periodológicos y de otra índole, como hemos comentado ya. Es práctica general aceptar esa libertad de responsión y ver ritmo cho (sea en un  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$ , sea en dos) y, realmente, hay paralelos (Ant. 970=981, 1141=1150; O.T. 1196=1204b -que se regulariza generalmente<sup>(1)</sup>-, 883=897). Sin embargo, se emplea  $\acute{\alpha}\rho\epsilon\delta\rho\omicron\varsigma$  entre iguales y aquí parece poco lógico emparejar a Eros  $\tau\acute{\omega}\nu$   $\mu\epsilon\gamma\acute{\alpha}\lambda\omega\nu$   $\acute{\alpha}\rho\epsilon\delta\rho\omicron\varsigma$   $\acute{\epsilon}\nu$   $\acute{\alpha}\rho\chi\alpha\iota\varsigma$   $\theta\epsilon\sigma\mu\acute{\omega}\nu$ ; esto y la resolución mueven a Müller a proponer  $\acute{\alpha}\rho\gamma\acute{o}\varsigma$  ( $\acute{\alpha}\epsilon\rho\gamma\omicron\varsigma$ ), que, con genitivo, nos daría un sentido muy aceptable de "descuidado, despreocupado de...": la otra varia lectio ( $\acute{\alpha}\rho\epsilon\rho\gamma\omicron\varsigma$  L<sup>ac</sup> (an L<sup>r</sup>, sicut in apparato Dainiano?)) podría encubrir la auténtica lectio<sup>(2)</sup>; ello es muy atractivo y lo aceptaríamos de buen grado, pero ante la posibilidad de defensa de la resolución y el carácter enfático con que se presenta aquí a Eros, mantenemos los MSS atetizándolos.

(1) Cf. Lasso de la Vega, "Los Coros...", p. 72 y nn. 102 y 103, con referencias.

(2) Cf. G. Müller, art. cit. en p. 153 n. 1, p. 412, 2.

ANT. ὄρᾳτ' ἔμ', ὧ γὰρ πατρίδας κολῖται, στρ. α  
τῶν νεάταν ὁδὸν  
στείλχουσιν, νέατον δὲ φέγγος

λεύσσοιεν ἀελίου,  
κοῦκοι' αὐθις, ἀλλὰ μ' ὁ παγ- 810  
κοίτας "Αἰδας" ἔδωκεν ἄγει  
τῶν 'Αχέροντος

ἀκτάν, οὐδ' ὕμεναίων  
ἔγκληρον, οὐτ' ἐπὶ νυμ-  
φεόις πῶ μέ τις ὕμνος ὕμ- 815  
νησεν, ἀλλ' 'Αχέροντε νυμφεύσιν. 816

ANT. ἦκουσα δὴ λυγροτέταν ὀλέσθαι ἀντ. α'  
τῶν Φρυγίαν ξέναν 824  
Ταντάλου Στεκύλῳ πρὸς ἄκρῳ, 825

τῶν κλισσὸς ὡς ἀτενῆς  
πετρῶνά βλάστα δάμασεν,  
καὶ νιν ὄμβροι τακομέναν,  
ὡς φάτις ἀνδρῶν.

χιών τ' οὐδαμὰ λεῖπει, 830  
τέγγει θ' ὕπ' ὀφρύσι παγ-  
κλαύτοις δειράδας· ἔ με δαέ-  
μων ὁμοιοτάταν κατευνέζει. 833

810-811 παγκοίτας] -κοινος Btaydes, Gleditsch, cf. El. 138 //  
813 Post ἀκτάν add <ἀδομήτ'> Gleditsch // 814-815 ἐπὶ νυμφεί-  
οις Bergk (λείπει θύραις ἢ κοίταις L<sup>E</sup>), add : -οισι Gle-  
ditsch : ἐκινυμφίδιος codd, Thomamüller : ἐκινύμφειος Dindorf //  
828 ὄμβροι Musgrave, add : ὄμβρος Gleditsch : -φ codd, Dain //  
829 Post φάτις add <ἐστίν> Gleditsch // 830 χιών] χειμῶν Gle-  
ditsch / οὐδαμὰ] -δ A, recs : -δ L // 831 τέγγει A, Ven c,  
add : -κει Lb<sup>o</sup>, R : τῆκε L, recs / θ' LAR, Ven, Dain : ὁ' recs,  
add // 831-832 παγκλαύτοις Lb, add : -οισι Gleditsch :  
-τους L : -κλαύστοις AR, recs //

Referencias bibliográficas:

- 806-816=823-833: Gleditsch, *Cantica*, p. 112. Kraus, *Str.*, pp. 35, 127. Pohlsander, pp. 33-35. Rupprecht, *GM*, p. 71; *Einführung*, p. 65. Schroeder, *Cantica*, pp. 15, IV. Thomamüller, pp. 85-86. Thomson, *GLM*, p. 136. Tovar, *Ant.*, pp. 131-132. Wilamowitz, *GV*, p. 518.
- 806-807=823-824: Kraus, *Str.*, p. 35.
- 806 = 823: Eokstein, p. 29.
- 807 = 824: Rupprecht, *GM*, p. 64; *Einführung*, p. 56. Schroeder, *Grundriss*, p. 35.
- 809 = 826: Gentili, *La metr. arc.*, p. 156.
- 810-811=827-828: Dain, *Traité*, p. 134.
- 812 = 829: Kraus, *Str.*, p. 15 n. 3.
- 814-816=831-833: Kraus, *Str.*, p. 24.
- 816 = 833: Thomson, *GLM*, p. 154.

806/23 ANT.  $\bar{v}-:v|-|-vv-/v-\bar{v}$  3cho<sub>A</sub>(1a cho,ba:ia arist) A=14  
 807/24  $-|vv-|v-$  dodr A  
 808/25  $---/vv-|v|-\bar{v} //$  hipp ( $\bar{v}$  arist:dodr B,ba)

809/26  $-:v|-:vv-$  2cho B sinc(arist blunt) B=16  
 810/27  $\bar{v}-:v:-:v:-v-?!$  2cho B (tro cho/wil)  
 811/28  $\bar{v}/-/-v:v-$  2cho B (wil/tro,cho)  
 812/29  $-|vv:-v //$  adon (dodr AA)

813/30  $\bar{v}-|vv:-\bar{v}$  pher ( $\bar{v}$ ,adon) C=18  
 814/31  $-:v:-vv:-?$  2cho B sinc(arist blunt)  
 815/32  $-|vv-/v-?$  gl  
 816/33  $-:v:-vv:-v:-\bar{v} ///$  gl sp (hipp-)

817-822 834-838: Sequuntur *Goryphaei anapaesti sex/quinque.*

ESTRUCTURA EPODICA: A'AB =  $\underline{a}/\underline{bb}/\underline{bbbb}/\underline{b}"/\underline{bba}"/$   
 ..... ,.....

Dentro de un leve desequilibrio periodológico, mediante un fenómeno de uariatio en las cláusulas de los períodos I y III, se equilibra la sizigia (808 hipp = 14-16, pero dodr B,ba = 16-16; 816 gl sp = 16-18, pero hipp = 16-16): estructura proódica-epódica levemente desequilibrada = tripartición con leve desequilibrio. El análisis se basa en la estructuración de un período central a base de dímetros semejantes en "Umkehrung",

2cho B sinc, 2cho B ?! 2cho B, dodr A<sub>A</sub>,

cuyos elementos centrales se hallan realizados en "Umkehrung" entre estrofa y antistrofa (tro. cña/wil, wil/tro. cho) y con αα-λσν-continuo en estrofa, y los periodos I y III interrelacionados: dos periodos menores y equilibrio en "Umkehrung" (trímetro, dímetro, dímetro = (dímetro), dímetro (cf. 809=826 en comienzo de periodo)+dímetro+trímetro (1); ello está de acuerdo con detalles realmente significativos del pasaje, cosa que no le ocurre a la extraña y artificial estructuración de Kraus: "Kopf" (3cho + δ = a), gl<sup>2</sup>2cho B (a)+ 2cho B<sup>2</sup>2cho B (a)+adon (=δ 1) pher (b), 2cho B<sup>2</sup>gl<sup>2</sup>gl sp (c). Pohlsander y Dain ven un periodo tras 807=824 (sin fundamento ninguno) y, considerando el adon como un μέτρον, su estructura es ABB (2); pura búsqueda de un equilibrio artificial son las estructuraciones de Gleditsch (4+4, 4+4 + is cho+<sup>v</sup>gl, gl+2cho B//4+4, 4+4: 2cho B+2cho B, arist+pher// (3) 4+4, 6: enh cho B+pher, -gl+sp// (3) estructura epódica AAB) y de Schroeder (6-3-4+4 = 17//4+4-3v = 11// (4) 4-4+3v-6 = 17///: estructura mesódica ABA), y el análisis de Thommüller, (con su bipartición: is cho, ba/ gl, gl wil/2 wil, AA pher//pher/ <sup>v</sup>gl or<sup>synk</sup> (5) ///) es, como es habitual, renuncia a cualquier intento de estructuración periodológica. Es general, pues, la carencia de atención a los recursos formales de pausa métrica y todo ello no tiene más razón de ser (mirabile dictu!) que el pretender ofrecer en 808-809=825-826 ελκμλτςμδς gl<sup>2</sup>2cho B, en lugar de hipp, tro sine, cho, que Rupprecht postula

- .. (1) Para gl+gl sp/ba cf. Ai. 596-97=608-610 (según Pohlsander), 696-7=709-10, O.C. 210-211, 668-9=681-82, 678-9=691-2; Phil. 855-856, 1138-9=1161-2 (variación)...
- (2) Rupprecht habla de areiz, Thommüller de AApher; dozrantes y reiz y adon (para muchos tripodias) son formas recortadas de díme tro coriámbicos.
- (3) Compárese Kraus con Gleditsch.
- (4) Compárese Schroeder y Thommüller.
- (5) Es obligado en 814-815 el texto de Bergk y edd plerique.

no sin haberse dejado llevar antes <sup>(1)</sup>; resulta curioso el juicio condenatorio de Pohlsander ("One may object that no other hipponactean in Sophocles forms the first colon of a period"), el cual, sobre ser criticable, supone como inamovible su período -cuestionado seriamente por él mismo- en 707=824; el problema de los paralelos es asunto delicado y no puede llevarse hasta sus últimas consecuencias sin atenderse a la individualidad de cada pasaje en una primera instancia; según Pohlsander, la colometría de Dain es rechazable (conformes en lo que se refiere a la inoportunidad de esos dos —gl— ? —gl— iniciales) en su período final porque "the dodrans A ending in colon-caesura would be unique", pero cf. Ai. 229-230=253-54, 699-700=712-13, según nuestra interpretación; es rechazable por otras razones previas, atendida debidamente la peculiaridad del pasaje en sí.

Ni qué decir tiene que la pretensión de ver ritmo docmicó cae por sí misma y no tiene otra razón de ser que el general análisis de los problemáticos 843=860 y 844=862 de la sizigia siguiente.

Esta primera parte del Kommós se halla, pues, cerrada en sí misma métricamente y por el sentido: exposición reflexiva de su desgracia, la de Antígona, quien en el resto dejará rienda suelta a su dolor; los anapestos epirremáticos de la primera sizigia pasarán a ser yambos líricos en la segunda, en un patético crescendo.

Señalemos la expresividad de la  $\tau$  en el pasaje (detalle a tener en cuenta, además, para la periodología: 807 τὰν ~824 τὰν, 808-809 στεῖχουσιν-λεύσσοουσιν, 824-26 τὰν...Ταντάλου...τὰν, 811-13 -τας...τὰν...ἀκτὴν), especialmente la sílaba τα, expresión de un hablar con dientes apretados y coraje contenido.

(1) Colometría general en GM, cambiada en Einführung.



Con la colometría defendida aquí los dos períodos menores que integran el I acaban en che ba con uariatio en la cláusula final; el segundo período menor presenta una secuencia silábica en "Umkehrung" (dodr A, dodr B) con adición del ba clausular; a su vez, 809=826 --v!-vv- (cuyo carácter de tro inicial sincopado ya hemos comentado) vayite, invertida, la secuencia final de 806 y 808 (cho ba) y su carácter sincopado en comienzo de período lo vemos repetido en 814, ante el cual hemos de ver período menor tras pher (añadido y con la función que hemos visto en orden un equilibrio mesódico). La colometría de nuestros cuatro primeros versos la que presenta L, lo cual, si no tiene valor probatorio alguno, tampoco es razón para evitarlo a ultranza.

ANTIGONA, 839-856 ~ 857-875, KOMMOS I, ββ'. 198

ANT. οἷμοι γελῶμαι· τί με, πρὸς θεῶν πατρῶν, στρ. β

οὐκ οἴχομέναν ὑβρίζεις, 841

ἀλλ' ἐπέφαντον;

ὦ πόλις, ὦ πόλεως

πολυκτήμενες ἄνδρες· 844a

ὥς Διρκαῖται κρῆναι 844b

θήβας τ' εὐαρμάτου ἄλσος, 845

ἔμπας ξυμμάρτυρας ὕμ' ἐπικτῶμαι,

οἷα φίλων ἄκλαυτος, οἷοις νόμοις

πρὸς ἔργμα τυμβόχωστον ἔρ-

χομαι τάφου ποταινίου·

ὥς δύστανος, 850

οὔτε βροτοῖσιν, οὐ νεκροῖσιν

μέτοικος, οὐ ζῶσιν, οὐ θανοῦσιν,

XOP. προβᾶσ' ἐπ' ἔσχατον θράσους

ὑψηλὸν ἐς Δίικας βάθρον

841 οἴχομέναν Martin, Gleditsch, Pearson, alii : οὔλο- Jacobs, Dain, Thomamüller, edd plerique : ὄλο-(ὄλλυ- rec) codd // 844a πολυκτήμενες] -τατοι Gleditsch // 844b κρῆναι] κρ-καὶ LR // 846 ἔμπας del. Gleditsch, Thomamüller. / ὕμ' ] -με Gleditsch, Thomamüller / ἐπικτῶμαι] ἐπιβοῶμαι L<sup>LYP</sup> : πέπαμαι Gleditsch, Thomamüller // 847 οἷοις Triclin, recs, edd : -σίσι(v) codd / νόμοις] -οἷσι(v) ζ<sup>P</sup> // 848 ἔργμα Lb] ἔ- codd : ἔρμα L<sup>λ</sup>, δ<sup>Wat</sup> b : ἔρμα Gleditsch // 849 ποταινίου] -νείου L<sup>ac</sup>R // 850 δύστανος] δύσποτος Gleditsch // 851 Locus conclamatus; uerba spuria ad lacunam explendam inferta esse censuit Dindorf : tentavi οὔτε βροτοῖσιν] οὔτ' ἐν βροτοῖσιν codd : οὔτ' ἐν βροτοῖς T, Triclin, Dain, Thomamüller, edd multi : βροτοῖς Boeckh, Pearson : βροτῶν Gleditsch : οὔτε τούτοισιν ἔτ' (post Imperium οὔτε τοῖσιν) Müller / οὐ tentavi : οὔτε recs, Erfurdt, edd plerique : οὔτ' ἐν codd : οὐδὲ Gleditsch / νεκροῖσιν] κένοις Müller / Ante νεκροῖσιν add νεκρὸς Gleditsch, Pearson / alii alia(βροτοῖς οὔτε νεκροῖς κυροῦσα Seyffert, alii) //

προσέπεσες, ἔτ' τέκνον, πολύ· 855  
πατρῶν δ' ἐκτίνεις τιν' ἄθλον. 856

ANT. ἔφασκας ἀλγεινοτάτας ἐμοὶ μερίμνας, ἀντ. β' 859a  
πατρὸς τριπόλητον οἶκτον, 859b  
τοῦ τε πρόπαντος 860  
ἀμετέρου πότμου  
κλεινοῖς λαβδακίδαισιν.

ὣν ματρῶναι λέκτρων  
ἄται κοιμήματά τ' αὐτῶν, 863  
γεννήματ', ἐμῶ πατρὶ δυσμόρου ματρός, 865

οἷων ἐγὼ ποθ' ἢ ταλαίφρων ἔφην·  
πρὸς οὓς ἀραῖος, ἄγαμος, ἄδ'  
ἐγὼ μέτοιχος ἔρχομαι.

ὣν δυσπότμων,  
κασίγνητε, γάμων κυρήσας, 870  
θανὼν ἔτ' οὔσαν κατήναρές με.

855 προσέπεσες] -σας Ven, Vat gr 920 : -παισας recc, ζ<sup>p</sup>, Pearson  
(qui ad initium traiecit πολύ) fort. recte/πολύ] -v L, ζ<sup>p</sup>, recc:  
-εά R : κοδοῖν Schneidewin, Thomamüller : πάλιν Dindorf, Gleditsch//  
856 ἐκτίνεις] -τείν- L, recc // 857-58 ἔφασκας] ἔμνασας Blay-  
des, Gleditsch// 859α τριπόλητον Dindorf : -λιστον eodd, ead pler-  
rique / οἶκτον eodd, Dain, alii : οἶκτον recc, ead plerique : οἶκον  
L<sup>2</sup> // 860 Post ἀμετέρου add γένους Gleditsch, Thomamüller/πύ-  
μου] -ον Gleditsch, Thomamüller : γένους Blaydes // 861 κλεινοῖς]  
-οῖσι A : del. Thomamüller // 862 ματρῶναι] κα- LRFZe // 863-5  
κοιμήματά τ' Zs, ead : -ματ' eodd / αὐτῶ γεννήματ' tentau :  
αὐτῶ γεννήματι Gleditsch, Thomamüller, cf. O.T. II 67 : αὐτογέννητ'  
(-γέννητ' eodd, L<sup>2</sup>) T, Turneb, ead / ἐμῶ (ἀμῶ T) πατρὶ] del. Gleditsch,  
Thomamüller // δυσμόρου] -φι LF : -α Gleditsch, Thomamüller //  
869 ὥ T] bis eodd // 870 γάμων] Ante κασίγνητε traiecerunt Ex  
furd, Dain, Thomamüller, alii //

ANTIGONA, 839-856 = 857-875: KOMMOS I, ββ' . 200

ΧΟΡ· σέβειν μὲν εὐσέβειά τις, 872  
κράτος δ', ὅτῃ κράτος μέλει,  
παραβατὸν οὐδαμῶς πέλει,  
σὲ δ' αὐτόγνωτος ὤλεσ' ὀργά. 875

---

872 μὲν] μιν Musgrave, fort. recte // 873 κράτος δ'] κρατὸς δ'  
Gleditsch / κράτος (-ους Ven) μέλει] μέλει, κράτος GTe-  
ditsch // 874 οὐδαμῶς] -ῆ(-ῆ)A, rec: -ᾶ F: -οὔuel-ὥς ζP//

Referencias bibliográficas:

- 839-856=857-875: Gleditsch, Cantica, pp. 112-113. Kraus, Str., pp. 25, 29, 33, 38, 127-128. Pohlssander, pp. 35-37. Schroeder, Cantica, pp. 15-16. Thomasmüller, pp. 87-91. Thomson, GLM, p. 136. Tovar, p. 132.
- 839-852=857-871: Dain, Legon, p. 82; Tristis, p. 238. Rupperecht, GM, pp. 84-85; Einführung, pp. 78-79. Wilamowitz, GV, p. 519.
- 839-840=857-858: Dale, LM, p. 137 n. 1. Thomson, GLM, p. 123, n. 2.
- 839 = 857: Dale, LM, p. 123. Eckstein, p. 27.
- 843 = 860: Schroeder, Grundriss, p. 35.
- 844a = 861: Kraus, Str., p. 24.
- 844b = 862: Denniston, LI, p. 125. Rupperecht, GM, p. 83.
- 844b-45=862-863: Rupperecht, Einführung, p. 76.
- 845-846=863-865: Rupperecht, GM, p. 68.
- 846 = 865: Denniston, LI, p. 141. Gentili, La metr. arc., p. 132. Thomson, GLM, p. 154.
- 847-856=866-875: Dale, LM, p. 83.
- 847 = 866: Gentili, La metr. arc., p. 107.
- 848-852=867-871: Dale, CP, p. 15.
- 850-852=869-871: Korzeniewski, GM, p. 108.
- 850-851=869-870: Seidler, De dochniacis, pp. 28-29.
- 850 = 869: Denniston, LI, p. 125.
- 853-856=872-875: Gentili, La metrica, p. 159. Kolář, De re metrica, p. 113. Rupperecht, GM, p. 43; Einführung, p. 37. Wilamowitz, GV, pp. 519-520.
- 855 = 874: Gentili, La metrica, p. 21.

839 857  
-40/-58 ANI --:v:--:vv:--:v-<sup>2</sup>/ ia+cho ia- (=da<sup>vv</sup>ith)A=22:B=14  
841/59a --:vv:~:~ v-<sup>2</sup>/ - cho ba  
842/59b - vv -<sup>2</sup>/ adon(=2da<sub>A</sub>)  
843/860 -vv:~:~vv- dodr A(=hem =  $\delta$ ) CL=8  
844a/61  $\bar{v}$ -:~vv:-<sup>2</sup> // pher(=v-2da<sub>A</sub>= $\delta$  x)

844b/62 ?-/----/-<sup>2</sup> enh paroen(=x3da<sup>-</sup>= $\delta$ , sp) B=14  
845/863 --|-vv/-<sup>2</sup>/ enh paroen(=x3da<sub>A</sub>= $\delta$ , sp)  
846/865 --:vv:~:~vv/-:~v:-<sup>2</sup>// x2da<sup>vv</sup>,ith sine(= -<sup>vv</sup>g1 sp=2 $\delta$ )

847/866 --/v-|v:-v:-<sup>2</sup>/v<sup>2</sup>/ 3ia sine (2ia cr=sp, ia  $\delta$ ) B=14  
848/867 v-:~v:-vv:vv/-<sup>2</sup>? 2ia  
849/868 v-/-v-:~v:-v<sup>2</sup> // 2ia

850/869 ?-/-<sup>2</sup>/?  $\delta$ (=2ia sine contr(sp, mol)) B=14  
851/870  $\bar{v}$ -vv:-v:-v<sup>2</sup>/  $\delta$ ,ba (=eneas cho(cho ia-/<sup>v</sup>-g1-))  
852/871 v-~v|-:~v:-v<sup>2</sup> // 3ia sine<sub>A</sub>(ia ith)

853/872 XO. v-|v:-v:-v- 2ia C(4A'=B') = 18  
854/873 --:v:~:~vv:- 2ia

855/874      vvvv/-v-/vv /                  21a  
856/875      x:-:-i-v:-i;v'-v' ///        31a sinc<sub>1</sub>(b=ith)

ESTRUCTURA PROODICA(-MESODICA): A(=B,C1)BBB<sub>2</sub>G(=A'=B') = a/b/b  
=====

(=a)bb'(=c')//b'b'(=c')/a'/a''/b''b''(=c'')//b<sup>x</sup>/b<sup>x</sup>(=a)/a''''//+  
b'''b'''b'''a''')///

Pasaje sumamente problemático en varios aspectos: colomé-  
trico y periodológico, métrico y textual, y de interpretación  
rítmica. Los únicos períodos sin problemas son nuestro III y el  
final, a cargo del Coro (1); con todo, señalemos que se ha enten-  
dido período menor tras 847=866 (pausa de sentido en antístrofa  
y énfasis exclamativo tras un trimetro -con sincopación final  
nada frecuente, que hemos de poner, en relación con el sp (excla-  
mación individualizada) inicial, al servicio de la transición o  
evocación rítmicas (2) (2da cr = sp, 1a d) - y responsión en 848 πρὸς  
ἔργμα... ἔρχοματ... ~867 πρὸς οὐς... με. ἔρχοματ (dos dímetros  
o tetrametro)), así como tras 855=874 (brevis in longo en estro-  
fa, separando los tres dímetros del trimetro final, que actúa  
así como cláusula del pasaje)): ello es detalle que ayudará en  
la interpretación general del pasaje; en este sentido, como de-  
talle previo e incuestionado, notemos la peculiaridad de 852=871  
(cláusula de la parte a cargo de Antígona) y 856=875 (cláusula  
de la parte del Coro y del pasaje en general): 1a ~ ba + 1th (con  
ἀθλον ~ ὄργη final individualizados).

(1) Hay cierto problema de sentido en 872 (tautología "ser piadoso es una cierta piedad" u "obrar con piedad es piadoso" ?-, que Musgrave resuelve -fortasse recte- con  $\mu\tau\nu$  pro  $\mu\epsilon\lambda$  "ser piadosos con él (sc. Polinices) es algo muy piadoso, pero el poder de aquel a quien el poder preocupa en modo alguno es transgredible; mas, a tí te ha perdido tu afán autotómico"; cf. schol.  $\epsilon\upsilon\sigma\beta\epsilon\varsigma$   $\mu\epsilon\nu$   $\tau\omicron$   $\sigma\epsilon\beta\epsilon\iota\nu$   $\tau\omicron\upsilon\varsigma$   $\alpha\nu\theta\alpha\nu\omicron\nu\tau\alpha\varsigma$  ) y, sobre todo, en 853-56 (cf. J.V. Powell, "Notes on Sophocles", CQ 21 (1927), p. 176, y A. Lesky, "Zwei Sophokles-Interpretationen", Hermes 80 (1952), pp. 91-105); "has chocado contra el alto pedestal de Justicia - $\pi\rho\sigma\epsilon\pi\alpha\lambda\varsigma$   $\sigma\alpha\varsigma$  -" o "has caído de rodillas -  $\pi\rho\sigma\epsilon\pi\epsilon\sigma\epsilon\varsigma$  -", como quiere Lesky? (2) Cf. nuestra v. 26 n. l. w p. 40.

De acuerdo con Dain y Pohlsander, las exclamaciones marcan el comienzo de los períodos (mayores en Dain y mayores y un menor, 844b=862, en Pohlsander), lo cual es generalmente reconocido; el grave problema de nuestro período I es de colometría, aunque algo ha de puntualizarse sobre periodología <sup>(1)</sup>; veamos las interpretaciones más salientes:

Gleditsch: ia cho ia ♀, gl ♀ + reiz // cho ia <sup>(2)</sup> ♀ + pher//  
 Wilamowitz: ia cho ia ♀, gl ♀, reiz , δ <sup>(3)</sup> , pher,  
 Rupprecht <sup>(4)</sup>: ia cho ia ♀, gl ♀, reiz , δ , pher,  
 Pohlsander: ia cho ia ♀, gl ♀, reiz // δ , pher/  
 Dain: ia cho ia ♀,+hipp , adon // dodr A <sup>(5)</sup> , pher//  
 Kraus: <sup>(6)</sup> ia cho ia ♀,+hipp , adon ,+ δ ,+pher//  
 Schroeder <sup>(7)</sup>: ia cho ♀,eia-,Ahipp, adon <sup>(8)</sup> // dodr A , pher//  
 Thomasmüller <sup>(9)</sup>: ia dodr A ba,Ahipp/ adon // dodr A + pher//

Como se ve, tres son las colometrías expuestas, con interpretaciones particulares de algunos καὶ; digamos, de entrada, que es εἰς <sup>(10)</sup> en Sófocles un trímetro completo ia cho ia comparable, a lo cual se une el problema del καὶ -continuo; igual

(1) En punto a texto hay que rechazar por innecesarios los intentos de "sanar" de Gleditsch y Thomasmüller, solos o de la mano de Blaydes; tan sólo 841ὀλομέναν debe ser modificado por que es un cho y, para ello, tenemos ὀλλυμένων (recc), que aparece como banal corrección recentior y se desecha, la generalmente admitida propuesta de Jacobs οὐλομέναν o la interesante de Martinoίχομέναν (ambigüedad entre "irse" y "morir"), que incorporamos. En 859a aceptamos la mejor transmisión οἰκτιον (metonimia, -lectio difficilior y verosimilitud paleográfica ante οἰτοῦ recc y οἰκον de los schol.), pero preferimos τριπλοῦ του de Dindorf: πολίζω= πολέω (cf. Ant. 341 πολέων) no existe en griego; el paralelo Pind. Pyth. VI 3 ἀναπολίζομεναι corregido por E. Schmid en ἀναπολήσομεν.

(2) Con texto "sanado" innecesariamente.

(3) Suele escandirse la estrofa con sinizesis.

(4) En GM; en Einführung adopta la colometría que ofrecemos.

(5) Quizás o incluso hem.

(6) Su criterio es artificial: 3+2,1+1+2 = 9 μέτρα.

(7) Ambos períodos los equilibra con los siguientes: (7)4-3,3-4.

(8) Cf. p. 83 "Sesquimetra (dodrantes)".

(9) Sin esquemas; dubitativo entre las tres colometrías.

(10) Cf. 1272=1295 y 1274=1297, en Ifrica, por supuesto, pero son ζία. Lo más comparable es Αι, 1187-8=1195-6, pero cf. p. 109.

mente, un "rur" (1) -pretendido reig, pretendido docmfacio ind  
vidualizado es inadmisibile: lo encontramos habitualmente como  
penthemímeros yámbica en composici6n con dímetros esolocoriámbi  
cos, con elementos dactílicos (dactiloepítritos ascendentes; en  
descendentes es -tro) e incluso -lo hemos visto- con docmíos (2),  
no siendo desatinado observar que aquí, en la estrofa, tenemos  
οἶμος γελῶμαι individualizado como indicio claro de los ele-  
mentos componentes. Por todo ello, dos son las interpretaciones  
razonables y que cuentan con paralelos suficientemente justifi-  
cativos:

a) --iv--:-vv:-f  
v-|v - -/--vv+iv:-c /  
ia hipp (3)

b) --iv:-vv:-v-|v-c/  
--vv-v-i-c/  
ia eneas cho (cho ia-) (5)  
enh cho A (xcho ba)

Si preferimos la segunda solución, es sólo por el equilibrio en "Umkehrung" de todos los períodos a cargo de Antígona, por adecuarse mejor al sentido (énfasis exclamativo en estrofa y fin de sentido en antístrofa -"tocaste la para mí más dolorosa cuita"-) e individualizar un ith final como cadencia (πρὸς θεῶν πατρῶν ~ -τας ἐμοὶ μερέμνας), al que ya nos hemos referido; ni tras πρὸς ~ ἀλγεῖνσιτάτας, ni tras θεῶν ~ ἐμοὶ ni, por supuesto, con κῶλον-continuo es aconsejable ver final de κῶλον. Los dos siguientes κῶλα se organizan en torno a ὑβρεῖς ζεις γοῖκτον respectivamente:

οὐκ οἰχομένην ὑβρίζεις, ~πατὴρ τριπλόητον οἶκτον,  
ἀλλ' ἐπέφαντον; τοῦ τε πρόπαντος

(1) Cf. A. Dain, "La tripodie iambique catalectique: le *rufulianum*", *Mélanges Desrousseaux*, pp. 105-116.

(2) Cf. pp. 57 n. 1, 66 n. 1; Ai. 693=706 no es comparable con el pretendido trímetro inicial. Pero cf. El. 1058-59=1070-71.

(3) Cf. A1. 600-02, 624-26, 705-718, 1187-8, 1185-6; Art. 813-6;

(4) Wa Eckstein sp+phal y Thomasüller ia dodr A/ba/ = x-gl/ba/,  
como 785-6=795-6: sp.gl<sup>c</sup> scaz.



señalándose los finales de  $\kappa\alpha\lambda\alpha$ -periodos menores por homoteleuton y responsión fónica. Ahí, tras el adon (=2da<sub>A</sub>), tenemos fin de un período menor: el mayor se halla -contra Pohlsmader- tras 844=861, donde sigue exclamación en responsión; la interjección de 845 se halla sólo en la estrofa (como en 839) inicia un epifonema adicional del núcleo del período I (an transferenda distinctio post ἄνδρες?) que se corresponde con sinafia de sentido en la antístrofa. Entendemos, sin sinizesis, dodr A (=hem), que recoge la ambigüedad dactílica del adon, iniciada ya en la cadencia final del trímetro inicial (ia + cho ia-(=da<sup>vv</sup> ith(er,ba))) y continuada en el pher (en la antístrofa =3da<sub>A</sub>): esos dos  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  tienen un énfasis especialmente solemne ( $\kappa\alpha\lambda\upsilon\kappa\eta\mu\alpha$   $\nu\alpha\varsigma$  ἄνδρες tiene un cierto sabor épico y cadencia de cláusula de hexámetro ( $\lambda\epsilon\iota\nu\omicron\varsigma$   $\lambda\alpha\beta\delta\omicron\kappa\iota\delta\alpha\tau\omicron\upsilon$  exactamente igual)). Es frecuente un análisis docmíaco, nada improbable, pero que condiciona el análisis del período siguiente, muy dificultoso de suyo: vemos un preludio docmíaco dodr A (=hem=δ), pher (=v=adon= v-2da<sub>A</sub>=δ x (1)).

El período II es un locus conclamatus métrico. La entonación da un sentido perfecto (ἔτι δ, fuentes diréas y pecante sagrado de Tebas la de buenos carros! A despecho de todo por testigos os tomo!) y, de acuerdo con ella, se prefiere generalmente en la antístrofa 863  $\kappa\alpha\tau\mu\eta\mu\alpha\tau\acute{\eta}$  τ' de los recentiores Florent. Laur. Conv. Sopp. 172 y Vatis. Palat. gr. 287 (Ze en siglas de Turyn), con lo cual tenemos

x/-/-/-/-|vv(2)|-x1-|w;-v/-:v-:-w

que ofrece serias dificultades de interpretación métrica. Ante

(1) Cf. O.C. 1456=1471 cho mol (=δ -) como Cl de sinizis yambo docmíaco, que se convierte en 1485=1499 en δ(cho,sp) y 1557=1569 cho ha en contexto docmíaco.

(2) vocalis ante uocalem corrigitur ad 845.

tal serie de largas, los fines de palabra en responsión y la ya mencionada abreviación de diptongo ante vocal, es natural que se haya intentado ver ritmo docmíaco o anapéstico apesantado, ambos muy acordes con el ἦθος del pasaje, aunque Kraus prefiere ritmo yámbico apesantado sincopado y contracto. Sin retonar el texto, Wilamowitz y Rupprecht entienden

v- / - - - / - - - | - ?      2 δ  
 -vv | -v- ?      δ  
 - | - - - : vv / - : v - : - - //      gl sp (1)

que tiene en su contra esos κῶλα-continuos francamente problemáticos.

Pohlisander, siguiendo a Dain, establece una ligera varian

te: v- / - - - / - - - | - ?      2 δ  
 -vv | -v- : ?      arist  
 v - : vv / - : v - : - - //      eneoas cho (x2cho A)

aduciendo algún paralelo<sup>(2)</sup>, pero, aunque arist puede ser = δ-<sup>(3)</sup>, habría período menor probablemente tras él (no imposible), hay abreviación de diptongo ante vocal en κῶλον coriámbico y sigue siendo problemático ese dímetro docmíaco (el argumento de más peso en su análisis es el equilibrio que establece entre su período II (843-846=860-865: a base de entender tres docmíacos como tres μέτρα e ignorar la fuerte pausa métrica tras 844=861) y el final del Coro. Si ha de aceptarse necesariamente ese 2 δ?, ya en otro lugar<sup>(4)</sup> intentábamos

v- / - - - / - - - | - ?      2 δ  
 -vv | -v- - | - : v - : - - /      2 δ (δ ὁ πόδ)  
 - : v - : - - //      ὁ πόδ

(1) Rupprecht (GM, p. 68) ejemplifica un trimetro coriámbico v- - | - : vv / - : v - : - - completamente artificial y mestrenco.

(2) El. 1274a (susceptible de análisis no docmíaco), O.C. 1563 (discutible), Trach. 829=839 (susceptible de análisis distinto) y referencia a Miss Dale, LM, p. 104.

(3) Cf. p. anterior, n. 1.

(4) Memoria de Licenciatura, p. 121.

Muy raro resulta, sin embargo, ese análisis: docmiaco-coriám-  
bico o puramente docmiaco; Schroeder y Kraus intentan interpre-  
tación yámbico-coriámica

|                                         |        |                            |           |
|-----------------------------------------|--------|----------------------------|-----------|
| v-/-,--/- <sup>9</sup>                  | ba mol | v-/-,--                    | ba sp     |
| -/- ---vv <sup>(1)</sup>   <sup>9</sup> | 2cho B | --/-  <sup>9</sup>         | sp, sp    |
| v- v-vv/-v- <sup>9</sup> //(2)          | 3cho   | --vv v- <sup>9</sup>       | tel       |
|                                         |        | - v-vv/-v- <sup>9</sup> // | gl sp (3) |

respectivamente, conservando Schroeder el equilibrio periodoló-  
gico, y la estructuración en "Umkehrung", pero sin atender a los  
fines de palabra en responsión, logrando Kraus su particular y  
artificial equilibrio con una secuencia de yambos sincopados y  
contractos inusitada. La sensación de rareza permanece con todos  
esos intentos de análisis.

Gleditsch intenta algo interesante, pero modificando el tex-  
to de estrofa y antistrofa innecesariamente, en nuestra opinión,  
al menos por lo que a la estrofa se refiere; Thomasmüller acepta  
esas modificaciones textuales y varía ligeramente la colometría;  
sus análisis respectivos son

|                                             |          |                           |        |
|---------------------------------------------|----------|---------------------------|--------|
| --/---  <sup>9</sup> -- ---vv  <sup>9</sup> | 2 paroen | --/---  <sup>9</sup> /    | paroen |
|                                             |          | -- ---vv  <sup>9</sup> /  | paroen |
| --vv/-v:vi <sup>9</sup> //                  | paroen   | --vv/-vv- <sup>9</sup> // | paroen |

cuyo ritmo y tipo de κῶλον cuadran muy bien al ἦθος del pasaje y  
tienen un paralelo obligado: El. 233-235. Atendiendo a los fines  
de palabra en responsión y al tipo de elementos individualiza-  
dos por ellos (sp, mol), así como al abreviamento de diptongo  
ante vocal, es una interpretación sumamente interesante y, en  
nuestra opinión, preferible a las anteriores, pero sin modifi-

(1) La abreviación de diptongo ante vocal se elimina mediante el  
enálage 845 εὐάπωναν.

(2) Cf. pág. anterior, n. 1.

(3) Ligera variante de la colometría de Wilamowitz y susceptible  
de interpretación ó (=2ia sinc contr)+2ia contr, tel, gl sp, si  
no damos importancia al equilibrio periodológico de Kraus.

car el texto de la estrofa, el cual, aparte de su sentido perfecto, puede analizarse

ὡς Διρκάει κρήναι  
 θήβας τ' εὐαρμάτου ἄλσος,  
 ἔμπας θυμάρτυρας ὕμ' ἐπικτῶμαι,  
 x-/ - - -/ - - paroem (=4da, ΛΛ=δ, sp)  
 - -/ - - vv/ - 2/ paroem (=Λ4da, Λ=δ, sp)  
 - -/ - - vv/ - 1 w - - 2 // x2da<sup>vv</sup>, 1th sint(=2δ)

siendo la antístrofa, se suyo lacunosa, la única que debe modificarse levemente y de forma verosímil

ὡς ματρῶαι λέκτρων  
 ἔται κοιμήματά τ' (-ματ' MSS) αὐτῶ (αὐτο-  
 γέν(ν)ητ' MSS) γέννηματ', ἐμῶ πατρὶ δυσμόρου ματρός,

x-/ - - -/ - 2/  
 - -/ - - vv/ - 2/  
 - -v/v - vv/ - v - - 2 //

cuyo sentido sería: "¡Id, de lechos maternas/desgracias y enlaces con su propio/ fruto, con mi padre, de una madre infortunada!" (mejor que "...y enlaces -iretoños!" (1)) - con mi propio padre de una madre..."; αὐτογέννητ' de los MSS puede ser fácil confusión mecánica (del mismo tipo que κοιμήματ', apoyándose mutuamente ambas) ayudada por el sentido facilior de "enlaces incestuosos" de mi infortunada madre con mi padre". Nuestro texto se basa en Gleditsch (cf. O.T. 1167 τῶν λαΐου τοῦνον τις ἦν γεννημάτων), pero modificando levemente el texto y asumiendo un error evidenciado ya en otro término claro (especial de haplografía), con el mismo sentido de los MSS y logrando res-  
ponsión estricta con la estrofa (sin tocar) incluso en punto a

(1) Con γεννήματ(α): fuerte anacoluto y referencia al padre, a la madre y a los hijos de ese incestuoso enlace; el forzado sentido apoyaría más el error o la modificación facilior; sin embargo preferimos el dativo de Gleditsch: su interpretación como -α justificaría, por otro lado, la modificación.

finés de palabra. Por lo demás, desde el punto de vista métrico ofrecemos algo que resuelve los problemas de las demás interpretaciones de forma ampliamente verosímil:

1) 844b=862: es un eha paroem completamente apesentado con cesura equivalente a la penthemímera dactílica (1), por lo que, mejor que x3da, resulta ambiguo respecto de un 4da<sub>AA</sub> (cf. Ai, 222=246), recogiendo el eco dactílico ya comentado para 842-844a=859b-861, al tiempo que ambigue también respecto de los doemios (8, sp (2)), como 843=860.

2) 845=863: es otro enh paroem con carácter anafestíaco más de finido (3) (= 4da<sub>A</sub> = -2da<sup>vv</sup><sub>sp</sub>) al desaparecer la penthemímera, pero con cesura tras -2da<sup>vv</sup> que mantiene el eco dactílico hasta el κῶλον final (los tres κῶλα presentan un comienzo = -vv -vv/).

3) 846=865: el más problemático. Ante esos detalles mencionados, hemos de entender -2da<sup>vv</sup>.ith sine (er sp) (= paroem +mol con una aproximación a los anteriores, o incluso = -<sup>vv</sup>gl sp): ese ith sine final e individualizado es ambiguo respecto del ὅκοδ y hemos de ponerlo en relación, como cadencia clausular, con 840=858, 852=871 y 856=875. Se corresponde con una secuencia silábica descriptible como -<sup>vv</sup>decas alc <sup>v</sup> y comparable a 356=367 vv-/vv:-v:-v:-v:-v:-v/ (4) pros enha-ba (vydecas alc), así como a 582=593 -v:-v:-v:-v:-v/-v:-v:-v:-v:-v/ enh tro (-2da<sup>vv</sup>er(/mol)ba), respecto del cual nuestro κῶλον sería forma sincopada; mirese también nuestro análisis de Ai, 192-195 (2da<sup>vv</sup>+tro mol; -2da<sup>vv</sup>.tro er (=gl ia); -2da<sup>vv</sup>er (=gl ia)). Por lo demás, un ith sine final (junto a un enh cho) tenemos en O.T. 1898-7=1108-9 y El, 486-7=501-2, siendo

(1) Cf. El, 88=105, 193-4=213-4, 202-3=222-3, 233-5.

(2) Cf. El, 852 ss.= 863 ss.

(3) Paralelos: El, 106 y, sobre todo, 120, 850=861.

(4) Cf. ese período entero (xhem, xhem, xhem+ba) y el nuestro (paroem, paroem, paroem+mol). Sobre la diéresis media en anapestos cf. L.P.E. CQ 52 (1958), pp. 82-89, con estadísticas.

de notar la especial realización del  $\beta_{ia}$  clausular del Párrafo de O.T. (donde hay  $\beta_a$ ,  $\beta_n$ ,  $\beta_{ia}$ ) 202=215 --/vv:vv:-v:-:v--, analizable como  $\beta_{ia}$  ( $=an^{vvvv}+ith$ ) y de O.T. 471-472=481-482 (tras dos  $\beta_{an}$ ), analizable como  $reis$  ( $=an-//^{vvv}ith$  ( $=reis=an^{vvvv}-$ )  $///(-an(=2da^-),ith///)$ ) (1).

Obtenemos así un período en "Umkehrung" respecto de la primera parte del período I (trímetro, dímetro, dímetro X dímetro+dímetro, trímetro) y respecto del período III (trímetro (2), dímetro+dímetro), siendo de notar el período menor tras 845=863 y la ausencia de pausa métrica tras 844b=862 en relación con la ambigüedad comentada.

El período IV ofrece un grave problema textual y métrico también. El texto nos aparece así:

ὡ δὲ δούσανος,  
οὐτ' ἐν (-τε<sup>(3)</sup>) βροτοῖσιν (-οῖς<sup>(4)</sup>), οὐτ' ἐν (-τε<sup>(5)</sup>) νεκροῖσιν  
μέτοικος, οὐ ζῶσιν, οὐ θανοῦσιν.

x-/--x/ ?  
--x-/--x-- ?  
v-x/-x/-x--  $\beta_{ia}$  sinc<sub>A</sub> (ia ith)

al que responde la antístrofa con:

ὡ ὡ<sup>(6)</sup> δυσπότηων,  
κασίγνητε, γάμων κυρήσας,  
θανόν ἔτ' οὖσαν κατήναρές με.

x-/x-/--x-/ ?  
v--x/v-/v-- v-hipp  
v-/v|---/v-v-?  $\beta_{ia}$  sinc<sub>A</sub> (ia ith)

(1) Un  $ith$  clausura un período anapéstico en El. 197-200=217-220 y en El. 204-205=224-225 tenemos  $\beta_{an}$  ( $=\beta_{da}^{vv}$ , cr  $=an$ ).

(2) El período menor ahí ya lo hemos comentado.

(3) Emperius, Müller.

(4) T. Tricl. edd plerique (nonnulli del. , add. aliquid).

(5) racc, edd plerique.

(6) unum del. T, edd.

Es muy frecuente mantener la entístrofa intacta (con un so lo lò, claro es) y encandir (1)

v--x-/v-<sup>9</sup> 2da sinc (ba ia)

-v/v-/v-- arist (cho,ba) (2)

v-iv/-iv:-v-<sup>10</sup>// 3da sinc<sub>A</sub> (ia or ba)

Lo cual nos ofrece algo métricamente bueno (2+2,3<sup>(3)</sup>), con tal que veamos perdido menor tras el arist: el problema se reduce a intentar obtener un texto estrófico que se adapte a tal esquema y, entre las propuestas, es de destacar la de Seyffert (4)

ὦ δούτανος, βροτοῖς v-/---/v-  
οὔτε νεκροῖς κυροῦσα -vv-~~4~~-<sup>11</sup>

Sin embargo, otros (5), transponiendo en la antístrofa γάμων κασίγνητε & obtienen

x-/x-

v-iv-i-v, v-- ia cho- (6)

con la leve modificación del texto estrófico

ὦ δούτανος, ἦ

οὔτ' ἐν βροτοῖς οὔτε νεκροῖσιν

Lo cual tiene la ventaja del δ inicial<sup>(7)</sup>, pero modifica estrofa y antístrofa de modo desaconsejable (sobre todo porque una equivalencia ia cho- - v-gl- es posible).

No resistiéndonos a ver en 850=869 un δ (ante la responsión verbal y el ἦθος) & unido al hecho de que la primera colometría

(1) Gleditsch, Schroeder, Wilamowitz, Kraus, Pohlsander, alii.

(2) Generalmente como un tetrametro.

(3) En el fenómeno de "Umkehrung" se fijan Kraus y Pohlsander, aunque ya era criterio de Gleditsch, Schroeder, etc.

(4) Seguido por Schroeder, Masqueray, Tovar, alii.

(5) Dain, Thomasmüller.

(6) Que Thomasmüller analiza como ia 2da (cf. O.O. 1079=1090 y 1057-8=1072-3).

(7) Cf. Kraus, Str., p. 128 n. 1. Vid. F. Lenz, "Sophokles Antigone 851", Ph W (1934), pp. 143-144.

exige alteración grande del texto estrófico y la segunda nos ofrece un ia cho- no habitual con docmios <sup>(1)</sup>, veremos bien un análisis del texto antiestrófico sin modificar

$$\begin{array}{ll} x-/-x^{\circ}/ & \delta(=2ia \text{ sinc contr}(ep, mol))^{(2)} \\ v--v/v-/ \quad v^{\circ}/ & \delta, ba (=v^{\circ} hipp) \end{array}$$

con cuyo primer κῶλον se corresponde λὼ δούστανος, que nos ofrece  $\frac{1}{2}$  indicador de período menor; se trataría de obtener un texto estrófico para el segundo κῶλον susceptible de un análisis ambiguo docmiaco-yámbico (=eolocoriámbico): desde el punto de vista métrico, elementos docmiaco-yámbicos aparecen en cierto número en Sófocles <sup>(3)</sup> y un paralelo interesante (aunque se aparta de la interpretación generalizada) tenemos en Ai. 608=620 (vv:vvv/vv-:v-:  $\frac{1}{2}$ ///  $\delta+ba = \frac{vv}{v} \frac{vv}{hipp}$ ). Un κῶλον de tales características lo tenemos con

οὔτε βροτοῖσιν, οὐ νεκροῖσιν -v:v-/-:v-: /

manteniendo los sustantivos en dativo sin preposición (preferible un comitativo, o incluso simpatético, al sentido local), modificando el texto sólo en esos elementos preposicionales, que se prestan más a una reinterpretación y a una regularización (cf. en la línea siguiente οὐ ζῶσιν, οὐ θανοῦσιν), cosa que se ha visto generalmente por la mayoría de los críticos del pasaje; por otra parte, un asyndeton οὔτε ...οὐ aparece alguna vez <sup>(4)</sup> y aquí viene muy bien un anacoluto de ese tipo, motivado por el πᾶθος y apoyado por la línea siguiente; en 249-250 y 257-258 tenemos paralelos interesantes: aparte del carácter de

(1) Las formas habituales en contexto docmiaco se prestan a ambigüedad: docrantes, arist, reiz, etc.

(2) Παραδυσπότῃων --- cf. 860 y 881, cuyas escansiones con correspondencia condicionan a priori el análisis; vid. 844b=862.

(3) Ai. 396-7=414b-15, 889=934, 902=948; Ant. 1261-2=1284a-84b; Trach. 829-30=839-40; O.T. 1207=1216; Ei. 238; 248, 252-55=863-866, 1273; Phil. 398-400=515-16, 830=446, 1212-13.

(4) Cf. E. Bruhn, Anhang, pp. 105-106.



recurso caracterizador del habla del Guardián, subyace en esos anacolutos una cierta emotividad (1). Con todo, no podemos desconocer la opinión que ve en tales palabras una glosa de algo que ha desaparecido: Müller (post Imperium οὔτε τοῖσι) propo ne οὔτε τοῖσι τοῖσι ἔτι οὔτε κεῖνοις, que no resuelve el problema métrico: -v--vv-v--, sino que lo empeora. Una reiteración "ni con los hombres ni con los cadáveres, ni con los que viven ni con los que han muerto" es, sin embargo, aceptable en este pasaje.

El volumen periodológico y la estructuración en "Umkehrung" se mantienen tanto con el ritmo real, como con el evocado:  $1\frac{1}{2}$ ,  $1\frac{1}{2}+1/3 (=2,2/3)$ .

(1) Cf. Lasso de la Vega, Sintaxis griega I, pp. 109 (a propósito del "pensar asociativo" propio del estilo narrativo popular) y 157-160 (donde se habla del anacoluto y de la sintaxis de las negaciones a propósito de la "tendencia a la descarga emocional"). Vid. el problema de 1199-1200a.

ANTIGONA, 876 ~ 882, KOMMOS I, γ. 214

ANT. ἄκλαυτος, ἄφιλος, ἀνυμέναι- ἐπ.  
ος ταλαίφρων ἄγομαι  
τάνδ' ἐτοίμαν ὁδόν·

οὐκέτι μοι τόδε λαμπάδος ἱερὸν ὄμμα  
θέμις ὄρᾶν ταλαίνα· 880

τὸν δ' ἐμὸν πότμον ἀδά-  
κρυτον οὐδεὶς φίλων στενάζει.

---

877 ταλαίφρων ἄγομαι] <ἄ> ταλ. ἄγ. add Wilamowitz, Rupprecht, Pohlssander (qui scrip. ᾄ?), Kraus : <ἄπάγομαι> ταλαίφρων Gle-  
ditsch, Thomamüller // 878 τάνδ' T, edd plerique : τᾶν codd,  
edd nonnulli : τάνδε Reiske / ἐτοίμαν] πυμάταν Reiske //  
879 ἱερὸν] fortasse ἱρὸν Thomamüllero // 880 ταλαίνα(-α  
L<sup>12</sup>) AL<sup>α</sup>, edd plerique : τάλαινα L, Wilamowitz, Rupprecht, fort.  
recte (uid. comm.) : ταλαίναν R //

Referencias bibliográficas:

- 876-882: Gleditsch, Cantica, pp. 113-114. Kraus, Str., p. 128.  
 Pohlssander, pp. 37-39. Rupprecht, GM, p. 50; Einführung, p. 46. Schroeder, Cantica, pp. 16, IV. Thomamüller, p. 204. Tovar, Ant., pp. 132-133. Wilamowitz, GV, p. 520.  
 878-879: Wilamowitz, GV, p. 359.  
 879: Eckstein, p. 23.  
 880-882: Korzeniewski, GM, p. 109.  
 881-882: Dele, CP, p. 202 n. 1.  
 882: Kraus, Str., p. 29.

- 876:  $x-v/vw/vvv-?$  2ia A=12  
 877:  $-v-v/vv-$  2the B sinc: (or cho)  
 878:  $-v-v/vv //$  2ia sinc (2ur)  
 879:  $-vv|-vv/-vv/-vv/-v/5da_A ?$  B=9  
 880:  $vv/v-v-v //$  1th (or, ba) ?  
 881:  $-v-v/vv/vv?$  2ur ? C=10  
 882:  $-v-v/v-v-v ///$  3ia sinc (2ur, ba : or + 1th) ?

ESTRUCTURA PROODICA DESEQUILIBRADA:  $ABC(=B') = aa'a''//ba''//$   
 $a''b''///$

Este pasaje arresponsivo presenta graves dificultades de καλομοῖα de interpretación rítmica. En 878 debe verse fin de período ante brevis in longo, pausa de sentido y cambio de ritmo (así Dain, Kraus, Pohlssander, Thomamüller, Gleditsch), siendo de todo punto inadmisibles la colometría de Wilamowitz y Rupprecht (878-9  $-v -vv-vv-vv-vv$ , tro+4da<sup>vv</sup>; 879-80  $-v^{(1)}-vvvv-$ , leu; 880-2  $v-v^{(2)}-v-vv^{(3)}v-v-v?$  3ia; 882  $-v-v-$  2ia sinc <sup>(4)</sup>) que desatiende las pausas de sentido y hace imposible cualquier estructuración periodológica. Schroeder entiende realmente un solo período: 2ia+or cho, 2ur, (cho+an ba), or ba, 2tro, 2tro sinc = 4,2, (3), 2,4 μέτρα y Thomamüller adecúa su análisis a un par

(1) Wilamowitz, Rupprecht, Schroeder miden con sinizesis; para Thomamüller metro etiam ipōn conueniret.  
 (2) τάλαντα interesante, como veremos, pero para otra colometría.  
 (3) Medir con correptio κότμον y ἀδάκρυτον condiciona la interpretación, pero, al menos una, debe verse sin correptio.  
 (4) O 5 μετραγάμβικα: καλομοῖα problemático.

cido fenómeno de "Umkehrung" (3ia ba<sup>(1)</sup> / 2cr // 5da // cr, ba / 2tro<sup>(2)</sup>, ia, ba // = 4/2 // 2/2/4), pero dando mayor rango a la problemática pausa métrica de 879 que a la de 880 (final "pendant", catalectico, coincidente con pausa de sentido y tras da-ia, que en Sófocles forma δῖκωλον métricamente individualizado habitualmente); bipartición tenemos en Gleditsch (2ia+ia<sup>(1)</sup> ba, 2 "cr" // 4da<sup>vv</sup>, 2tro, 2tro<sup>(2)</sup>, ia ba //), en relación con la cual hemos de ver la estructuración de Kraus (2ia<sup>9</sup> ia cho<sup>(3)</sup>, 2cr // 4da<sup>vv</sup>, 2tro, 2tro // ia ba // = AAB<sup>(4)</sup>), cuyo tercer período (un κῶλον) es en realidad Cl<sup>(4)</sup>.

El texto del primer período no necesita retoque: de un 2ia se pasa a un 2cr (sin diéresis: en realidad 2ia sine) a través de un 2cho B sine (cr cho); si después se entiende ritmo tro, esos 2cr prepararían (así entiende Pohlsander) la aparición de los troqueos. La colometría de Dein y Tovar (2ia cr<sup>9</sup>cho 2cr) debe rechazarse.

Dada la índole del pasaje, el ignorar la pausa de 880 como criterio periodológico nos parece poco aceptable. Ese período II presenta dificultades colométricas serias:

1) 4da<sup>vv</sup>, 2tro (Gleditsch, Kraus, Pohlsander) tiene en contra: lo habitual de 4da<sup>vv</sup> + 2ia (con variantes): en Sófocles con cesura penthemímera (que aquí falta) en el primer κῶλον.

2) Sólo pausa de sentido como criterio de fin de período, por lo cual resulta problemático (así lo constata Pohlsander, que obtiene ABB, sin embargo): por ello, Gleditsch y Kraus no ven ahí

(1) Acepta el texto de Gleditsch ἀπάγομαι ταλαίφρων metri causa: opus non est.

(2) Como Miss Dale afirma (LM, p. 74; CP, p. 202 n. 1) conjunción de encipitía trocaico-yámbicos no hay en contigüidad; Kraus lo resuelve viendo ahí su período II.

(3) Innecesaria la adición de Wilamowitz metri causa. En Pohlsander hay un lapsus.

(4) Tal bipartición AACl es extraña aquí.

fin de período mayor. Si se acepta tal colometría, es aconsejable preferir  $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\tau\upsilon\alpha$  (L. Wilamowitz, Rupprecht), que nos daría breve final, aunque al ser anceps puro el elemento final del tro, el problema sigue en pie. Sólo viendo ritmo yámbico se eliminan tales dificultades.

2)  $5da_A/ith$  (Thomasmüller, Dain, alii): el  $ith$  ( $^{vv}cr,ba$ ) es algo muy bueno, ante 878 2or y el final ...cr,ba del pasaje. El problema parece representar el  $5da$   $\varphi$  Pohlssander va, sin embargo, unas dificultades que no hay en Ai. 222-246 ( $4da_{AA}+ia\ ba$ )<sup>(1)</sup> y 225-248 ( $5da_{AA}^{(1)}+2cho-$ ) tenemos paralelos (alii muy motivados contextualmente), en El. 157-9-177-9 tenemos  $6da_A/ia\ ba//$ , 199-200-219-20  $2am\ ith//$  y en Phil. 678-9-693-5 el propio Pohlssander va un problemático  $v5da_{AA} \uparrow ith$  <sup>(2)</sup>; cf. Aesch. Ag. 165-7-173-5  $5da_{AA}^{(1)}lec//$  <sup>(3)</sup> y Eur. Hel. 376 ( $5da$ ) y, sobre todo, 384-85 ( $5da_A.ith$  ( $^{vv}cr,ba$ )) <sup>(4)</sup>. De todos modos, práctica muy general se medir  $\iota\epsilon\rho\acute{o}\nu\epsilon\omicron\nu$  sinizesis y ello nos daría sencillamente un prax ( $3da, tro$ ),  $^{vv}ith$  <sup>(5)</sup> (cf. supra 134-5-148-9). Preferimos la interpretación de Dain: una diferencia de una  $\theta\acute{\iota}\varsigma\iota\chi\alpha\upsilon$  entre los períodos II y III, lo cual puede aceptarse perfectamente y ver estructura proódica AB'E.

Con ello tenemos la contigüidad da-ia habitual en Sófocles, criterios formales de fin de período coincidentes con el sentido y juego rítmico interesante en las cláusulas de los tres períodos: 2or; cr, ba; 2or,ba. Desde el punto de vista del senti-

(1) Sin penthemimera; la braquicatalaxis está muy justificada así como la diéresis tras  $2da^{vv}$  (preludio del ritmo cho): su posible análisis  $3da^{vv}+2tro$  es improcedente. En 225-248 podría verse cesura penthemimera, pero la diéresis tras  $3da^{vv}$  es dominante.  
 (2) Curioso manejo de paralelos; ahí un  $v4da^{vv}$  (coll. O.T. 172-183, Phil. 1203)+ia ba// se impone.  
 (3) Ayud Korzeniewski, GM, p. 110.  
 (4) Ibid., p. 86. Cf. además pp. 81-82 (Aesch. Pers. 852 ss.)  
 (5) Cf. Schroeder, Add Corr IV, reinterpretando el pasaje.

do, τῆνδ' ἐτοίμαν ὁδόν tiene individualidad y θέμις ὄρῶν ταλαί  
 νη exactly igual.

Generalmente se prolonga el ritmo trocaico hasta el perío-  
 do III y, ante esa inadmisibile conjunción de ancipitia mencio-  
 nada, se entiende --|v-/v-- como --.v (1) --|v-- en el mejor de  
 los casos; para ello, se escanden πότιμον y' ἀδάκρυτον con  
correptio:

--|v-|vv|vv-v      2tro  
 --|v-/v--      2tro sinc

Sin embargo, observando los fines de palabra, los verosí-  
 miles fines de período tras las pausas de sentido y la general  
 tendencia sofoclea a finalizar sus períodos por cadencia clausu-  
 lar, aparte lo ya comentado para la interpretación de los perío-  
 dos anteriores, sólo con escandir πότιμον sin correptio nos apa-  
 rece algo francamente interesante: -v- -v vv-v --v-/v-- 4cr,ba,  
 como Thomamüller ofrece en una segunda instancia y como ven Dain  
 y Schroeder (2), quienes dividen en 3cr?ith. Por ser más frecuen-  
 te el κῶλον continuo tras dímetro que tras trímetro y por que-  
 dar aliviado de este modo ἀδάκρυτον (cf. 876 ἀνυμέναιος);  
 preferiblemente a οὐδείς, preferimos nosotros 2cr?2cr,ba, que,  
 como ya señalamos, recoge 878 2cr y 880 cr,ba en la cláusula del  
 pasaje. Esos coréuticos o yambos sincopados se hallan muy de acuer-  
 do con el ἦθος (más que los troqueos), hay apoyo contextual y,  
 como es habitual en los epodos, representan un eco de esos ith  
 comentados en la sizigia anterior (846=865, 852=871, 856=875) y  
 del cr final de 847=866. La evocación dactílica (claramente 842=  
 859η y 846=865) es recogida en el período II. Así, el Kommós en-

(1) Ant. 814=831 (y 809=826) no son comparables al ser 2cho B sinc  
 (so pena de tener que aceptar en otros contextos formas como v--v).  
 y O.C. 1734-6=1747-50 sumamente problemático.

(2) Cf. Add Corr IV. Thomamüller y Schroeder escanden cr vv  
 (¿para evitar --v vv?); por verosimilitud prosódica preferimos lo  
 contrario. Pohlsander atribuye a Dain una escansión --v-vvvv-v-?  
 -v-v-- ! (Dain se merece más respeto).

tero constituye una progresión den<sup>4</sup>805 que la métrica evidencia o contribuye a poner de relieve: la primera sizigia estrófica es puramente eolocoriámica (autopresentación de Antígona triunfante, rabiamente autosatisfecha y razonando clarivamente su suerte, que no es sino consecuencia final de su autodeterminación; autocomparación con Níobe) y anapestos recitados del Corifeo, cuyo sentido (cf. 817-8, 820-22<sup>(1)</sup>; 836-8) ha de ponerse en clara relación con la actitud de Antígona. Hipertensa e irritable, malinterpreta esas palabras del Corifeo —o son simplemente un fácil detonante— y se dispara el mecanismo de su autocontención en la segunda sizigia: tras un primer período eolocoriámico (pero menos nítido que los anteriores) de enlace, se pasa a un ritmo anapéstico-dactílico-yámico con algún doctio, que pone de relieve el incremento patético (respuesta airada inicial y inmediato lamento de su soledad hacia la muerte —ella, que muere por cumplir sus obligaciones filiales, no tendrá quien se las tribute—; lamento del fatum en el que está inmersa: paralelismo entre las dos estrofas y las dos antístrofas), evidenciado por el tránsito de los anapestos recitados a los yambos líricos del Coro. El epodo final reitera, lamentándose, los motivos ya expuestos, pero en resumen circular (sin ser llorada y sin personas queridas —sin casar, desgraciada, sin poder ver ya la luz del sol: su desgracia— inllorada ninguna persona querida la llora): se reconocen, asimismo, los ritmos (eolocoriámico 877, dactílico 879) precedentes dentro de un contexto yámico fuertemente sincopado.

(1) Si fuera aconsejable intentar responsión entre los sistemas anapésticos 801-805, 834-838 —ambos 4 (2an)+ paroem— y el central 817-822 (5 (2an)+ paroem), más que una laguna tras 837 (Wolff, *Gleditsch*), preferiríamos atetizar 819, pero no es necesario. Cf. Masqueras, *Formes Lyriques...*, pp. 183-4; Hense, *Der Chor...*, p. 24; Huff, *Die Chor. Tech.*, pp. 108 ss.; Nieberding, *De anapestorum...*, pp. 39 ss.

ANTIGONA, 944-954b ~ 955-965, ESTASIMO IV, αα' . 220

XO. ἔτλα καὶ Δανάας οὐράνιον φῶς στρ. α  
 ὀλλάξει δέμας ἐν χαλκοδέτοις αὐλαῖς. 945  
 κρυπτομένα δ' ἐν τυμβή-  
 ρει θαλάμῳ κατεζεύχθη.

καίτοι καὶ γενεῇ τίμιος, ὦ παῖ, παῖ, 948-49a  
 καὶ Ζηνὸς ταμιεύεσκε γονὰς χρυσορύτους. 949b-50  
 ἀλλ' ἃ μοιριδίᾳ τις δύνασις δεινὰ. 951-52

οὔτ' ἄν νιν ὀλβος οὔτ' Ἄρης,  
 οὐ πύργος, οὐχ ἀλίκτυποι 954a  
 κελαιναὶ νᾶες ἐκφύγοιεν. 954b

ζεύχθη δ' ὀξύχολος παῖς ὁ Δρύαντος, ἀντ. α'  
 Ἡδωνῶν βασιλεύς, κερτομίοις ὄργαῖς, 956  
 ἐκ Διονύσου πετρῶ-  
 δεῖ κατάφαρκτος ἐν δεσμῷ.

οὔτω τᾶς μανίας δεινὸν ἀποστάζων 959a-59b  
 ἐνθηρόν τε μένος κεῖνος ἐπέγνων κανέαις 960-61  
 φαύων τὸν θεὸν ἐν κερτομίοις γλώσσαις, 962-63

παύεσκε μὲν γὰρ ἐνθέους 964a  
 γυναῖκας εὐτόν τε πῦρ, 964b  
 φιλαύλους δ' ἠρέθιζε Μούσας. 965

948-49a καίτοι καὶ Hermann,edd : καίτοι codd : γ' ἦν Wieseler/  
 γενεῇ] -ὰ Dresd a / ὦ παῖ παῖ] ἦν, ὦ παῖ Hartung, Gleditsch, Thomamüller (cf. 987) // 949b-50 χρυσορύτους T, Tricl, Dresd a, edd :  
 -pp- codd // 951-52 ἀλλ' ἃ A, rece, edd : ἀλλὰ LB, rece / δύνασις] -μεις ζ P, Ta (cf. 604) // 953 ἄν] ἄρ' ζ P, TTa / ὀλβος Scaligerus, Erfurdt, edd : ὀμβρος codd, L<sup>E</sup>, nonnullus // 955 ὀξύχολος Ven c, Scaligerus, edd : -χόλως codd (L ακ-λόχως factum) / δ] om. ζ P // 956 κερτομίοις] -αίς (-ης) ζ P // 958 κατάφαρκτος] -φρακτος cett // 959a-59b ἀποστάζων Dindorf, Gleditsch, Thomamüller : -ζει codd, edd plerique // 962-63 κερτομίοις] -αίς ART // 965 δ' Seyffert, Gleditsch, Thomamüller, alii : τ' (om. L) codd, edd plerique / ἠρέθιζε] ἠθέριζε Musgrave, Gleditsch, Thomamüller //



944-954=955-965: Dale, LM, pp. 144-145. Eckstein, p. 30. Glenditsch, Cantica, pp. 115-116. Korzeniewski, Interpretationen, pp. 193-201. Kraus, Str., pp. 38, 128-129. Pohlmann, p. 39-40. Rupprecht, GM, pp. 81-82; Einführung, p. 74. Schroeder, Cantica, pp. 17-18; Grundriss, p. 136. Thomasmüller, pp. 92-94. Thomson, GLM, p. 136. Tovar, Ant., p. 146.

944-952=955-963: Wilamowitz, GV, p. 410.

944-950=953-961: Thomson, GLM, p. 52.

944 = 955: Eckstein, p. 22. Korzeniewski, GM, p. 164. Rupprecht, GM, p. 67; Einführung, p. 60; Abriß, p. 11.

946 = 957: Rupprecht, GM, p. 64.

947 = 958: Denniston, LI, p. 141. Kolář, De re metrica, pp. 191, 193.

948-954=959-965: Thomson, GLM, p. 22.

948 =959a: Gentili, La metr. arc., p. 132.

949b-50-960-961: Dale, LM, pp. 138, 139. Eckstein, pp. 27, 29.

951-952=962-963: Dale, LM, p. 137.

953-954=964-965: Korzeniewski, GM, p. 108.

944 / 955 —|—v v /—v v— $\frac{C}{2}$  /      g1<sup>C</sup> A (sp cho, cho)      A=20: <sup>200000</sup> "Kop<sup>11</sup>=6  
 945 / 956 —/v v :—v v /— $\frac{C}{2}$ ?      g1<sup>C</sup> scas (sp zcho, sp)      B=14  
 946 / 957 —v v—t—t— $\frac{P}{2}$       zcho A sine ( cho mol)  
 947 / 958 —/v v—t v t— $\frac{C}{2}$  //      zcho A spes ( cho ba—)  
  
 948—59a—  
 49a 59b —/—|v v /—v v t— $\frac{C}{2}$ ?      g1<sup>C</sup> scas (sp, cho, cho sp)      A=20: <sup>200000</sup>  
 949b 960—  
 50 961 —t—|v : v—t—v / v—t—v v?/2      g1<sup>2a</sup> AA (sp zcho)  
 951—962—  
 952 963 —t—|—v v t—:—v v /— $\frac{C}{2}$  //      g1<sup>C</sup> scas (sp zcho, sp)

953c/964a --v|-:-v/-v- 21a B=14  
 954a/964b v-v/---v:- 21a  
 954b/ 965 v--|~v:-v:-@ /// 3ia sin<sub>A</sub>(ba,ith(or ba))  
ESTRUCTURA EPODICO-MESODICA: A("Kops",B)AB =  $\frac{a^2 \cdot b^2}{b' \cdot b''(c)} \frac{a^2}{a'} // \frac{a^2 \cdot b^2}{b' \cdot b''(c)} //$

Estructura sumamente equilibrada; por el volumen de  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$  tenemos estructura epódica 20-20-14, que, observados los recursos formales de pausa métrica en 944-953 frente a los demás, se



tístrofa, final apesantado y cambio de ritmo. El análisis del período III no ofrece dificultades<sup>(1)</sup>; nótese en la estrofa οὐτ'...οὐτ', οὐ...οὐχ y la sinafia entre 954a y 954b, 964a y 964b (para Korzeniewski, un pequeño sistema, cercano a un πνίγος)<sup>(2)</sup>.

La colometría e interpretación del período II nos parecen obvias, cualquiera que sea el "nombre" que se dé a los κῶλα. Es inadmisibile el análisis de Thomson a base de prosodíacos<sup>(3)</sup> y la colometría de Pearson, a base de jónicos (así hay que verla y no como Pohlsander critica perplejo: tres pher? más vv— en 19 y 30 lugares y vv—vv— en 20), nos parece rechazable, entre otras cosas por deshacer el equilibrio comentado<sup>(4)</sup>; por otra parte, la división de Schroeder a base de "sesquimetra" (—vv—) y de 2cho sincopados (algunos —vv—) es innecesaria para su equilibrio (21-21-14) e imprecisa<sup>(5)</sup>. Con Pohlsander, Thomasmüller, Kraus, quizá Dain, alii, se deben ver dos trímetros (III<sub>1</sub> meses asol min o Figl<sup>c</sup> scas, como hace Thomasmüller) que encajaban a un tetrametro (designese —dodr B+2cho, AA wil 2cho, como quiere Thomasmüller, o —K1<sup>2c</sup> AA, como hemos escrito para hacer más visible el juego rítmico). Es un período cerrado en sí

(1) En Gleditsch, la consabida estructuración 4+3; Thomson, en virtud de su aplicación de la anacrusis como medio de transición, ve troqueos con anacrusis que sugieren ritmo yámbico y docmícos finales.

(2) Ὀρέσθης 953 se impone (cf. Bacchyl. fr. 24 Snell); no vemos cómo Errandonea puede defender los MSS (la lluvia no es instrumento de defensa contra un peligro, como lo son las riquezas, la fuerza bélica, las murallas y las naves); el mito (la lluvia de oro) subyace en el error y en los escolios.

(3) Cf. n.º 1 anterior e "Introducción", p. XXXVIII: visto aquí ritmo descendente, los yambos se interpretan como troqueos que efectúan el tránsito a los docmícos ascendentes.

(4) Schroeder ofrece como segunda posibilidad ritmo io en los períodos I y II, pero mantiene el equilibrio partiendo en dos períodos, con final tras 948-49a=959a-59b I; el problema de la ambigüedad "per se" de coriambos puros y jónicos es irritante; Kraus relaciona el asclepiadeo con los jónicos y ve un motivo lésbico.

(5) Gleditsch, consecuente, ve todos los sp como μέτρα sine.

mismo limitado por elementos cerrados igualmente sobre sí mismos (sp cho cho sp), lo cual cuadra bien con la estructura metódica comentada. Nos hallamos con un problema teórico: cada línea ¿es un "verso", un "período menor"? ¿son κῶλα o una unidad superior elaborada a base de κῶλα? (1) Por supuesto, tras 948 γενεῖ ~ 959a μανίας y 951 μοιριδία ~ 962 ἐν hay sinafia sin táctica y prosódica, pero tras 949b ταμיעύ- hay sinafia verbal, mientras que tras 960 μένος no hay sinafia de ningún tipo; pueden verse κῶλα a base de tripodias y en 949b-50-960-61 a base de dímetros (ligera variante de Schroeder y de Gleditsch), pero ese elemento central supone una excepción: es preferible verlos como elementos elaborados como una unidad en sí cada uno; ahora bien, ¿son κῶλα de dimensiones estíquicas -"versos"- o períodos menores? Los criterios -salvo esas dimensiones estíquicas que algunos consideran sinónimas de períodos- de pausa métrica son muy débiles: (frente a un caso como 944=955 donde la hay sin duda ninguna); sin embargo, podemos postular tal pausa menor por lo siguiente:

a) 949-49a finaliza en ὦ καὶ καὶ, hay anadiplosis rónica (ὦ καὶ καὶ / καὶ) y anáfora (καίτοι καὶ (2) .../καὶ...) y en 959a-59b soporte participial ἀποστάζων (3) (como en 962 φεύων), aun que en la antístrofa hay completa sinafia de sentido. Por lo demás, por su factura (fines de palabra tras sp,cho, iniciales) recuerda 944=955 (donde sí hay pausa métrica), únicos dos elementos

(1) Cf. "Introducción", pp. XV ss.

(2) Ese segundo καὶ añadido por Hermann y aceptado por los edd es interesante, pero no olvidemos que Wieseler prefiere γ' ἦν (atractivo, si no fuera por la socorrida particula γε, que, sin embargo, a menudo refuerza a καίτοι, habitualmente a distancia, y aquí cuadrarían bien con sentido de autoobjeción; cf. Ar. Acharn. 611 καίτοι γ' ἐστὶ σωφρων καργαῖος).

(3) Los MSS hiato con ἀποστάζει; sin embargo, no por eliminarlo, sino por el problema de un presente entre dos aoristos, preferimos el participio de Dindorf sublata distinctione postpositae; φεύων con valor causal ("comprendió que destilaba...por haber tocado...").

con diéresis media. El final apesantado proporciona una cadencia clausular.

b)) 949b-95 pausa de sentido y contraste con el κῶλον siguiente, pero en la antístrofa parece "barrera" sintáctica μα-νέας, relacionable con ἀποστάζων y con φαύων; sin embargo, recoge a modo de rima 945 αὐλαῖς, 949a παῖ, 956 ὄργαις, y se continúa en 963 γλώσσας. Si lo consideramos un tetrametro -y todo hace que así deba entenderse-, puede entenderse como forma braquicataléctica ( $\overline{\text{g}^{\text{2s}} \text{AA}}$ ) y, por tanto, con pausa métrica. La forma de los MSS en 950 (χρυσορρύτους; cf. Aesch. Fr. 805) nos ofrecería sp 2cho 1a/cho, cosa perfectamente posible (uid. 785-786=795-796: 1a cho?cho sp), pero suele seguirse a Triclinio y Dresd a, obteniendo responsión completa.

Dos colonmetrías diferentes a la que ofrecemos (defendida por Miss Dale, Pohlisander<sup>(2)</sup>) se han intentado para el período I:

|                         |                                  |                                |
|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| ---vv/-vv- <sup>v</sup> | 3io contr                        | (mol 2io/)                     |
| ---/vv---vv-            | 3io contr <sub>A</sub>           | (mol, 2io <sub>A</sub> /)      |
| ---/vv- <sup>2i</sup>   | 2io contr                        | (mol 1a)                       |
| ---/vv- w ---           | 3io contr sine anac <sub>I</sub> | (mol, anac <sub>I</sub> sine), |

que presenta Pearson y Schroeder como segunda posibilidad, y la más generalmente seguida (Wilamowitz, Rupprecht, Dain, Kraus):

|                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| --vv/-vv- <sup>v</sup> | ascl min <sub>A</sub> |
| --/vv--vv/-            | ascl min              |
| ---vv- <sup>2i</sup>   | adon                  |
| --/vv- v- --           | gl sp                 |

Se trata de un período construido a base de dos elementos repetidos, el primero de los cuales, en cada caso, está recortado en una sílaba: gl<sup>c</sup><sub>A</sub>, gl<sup>c</sup> soaz; 2cho A sine? 2cho A apes; 1a ca

(1) J.C. Kamerbeek, "Sophocles I", *Mnemosyne* III 12 (1945), pp. 313-317; en 959b-960 metáfora sacada del caballo con boca espumosa.  
(2) Gleditsch: sp cho cho<sup>2i</sup>, sp cho+cho sp, cho 2sp+<sup>v</sup>ia sp interpretado como logaédico, como el período II; Schroeder: 3+3, 3+4, 4+4.

talaxis exige una pausa métrica de período menor clara (la única clara de todas las menores de que venimos hablando) y ya hemos mencionado la función de "Kopf" de dicho κάλον, equilibrándose el pasaje en estructura epódica-mesódica, en relación con la cual veremos la sizigia siguiente. En 945=956 tenemos el mismo problema que en el período II: probablemente deba verse período menor (pausa en la estrofa y rima χαλκοδέτοις ἀλλὰς ~ κεριοίτοις ὄργαζς); con todo, el único período menor seguro y funcionalmente productivo es el inicial.

ANTIGONA, 966-976 ~ 977-987, ESTASIMO IV, ββ'· 227

ΧΘ· παρὰ δὲ Κυανέαν σκελῆδοιν διδύμας ἄλως στρ· β  
ἀκταῖς Βοσπορείαισιν ὁ Θρηκῶν ἄξενος 967

Σαλμυδησός, ἔν' ἀγχίπολις Ἄρης 970  
δισσοῖσι Φινεΐδαις  
εἶδεν ἀρατὸν ἔλκος  
τυφλωθὲν ἐξ ἀγρέας δάμαρτος

ἀλαδὸν ἀλαστόροισιν ὀμμάτων κύκλοις  
ἀραχθέντων, ὅφ' αἵματηραῖς 975  
χεῖρεςσι καὶ περκέδων ἀκμαῖσιν· 976

κατὰ δὲ ταπόμενοι μέλεσσι μελέαν πάθαν ἀντ· β'  
κλαῖον ματρὸς ἔχοντας ἀνύμφευτον γονάν· 980

ἃ δὲ σπέρμα μὲν ἀρχαιογόνων

966 Locus conclamatus : παρὰ] κῆρα Errandonea / Κυανέαν σκε-  
λῆδοιν Blaydes, Pearson, Jackson : -νεῶν -δων Wieseler, Gleditsch;  
κυανέων Miss Dale: κυανέων πελαγέων (πελάγεων L:om.T) πετρῶν  
(πετρῶν del. Brunek, edd plerique) oodd : κυανέαις πελάγεσι πέ-  
τραις Lb<sup>5</sup> / διδύμας ἄλως oodd, edd plerique : δ· ἁ· πετρῶν  
Miss Dale : διδύμας πέτρας Wecklein, Gleditsch / alii alia temp-  
tant // 967 ἀκταῖς Βοσπορείαισιν Wilamowitz : ἀκτῶ Βοσπορίῃ  
<ου> Lloyd-Jones, Miss Dale: ἀκτῶν Βοσπορίαν ἔν' (ex 970) Jack-  
son : ἀκταῖ Βοσπορίαι καὶ Gleditsch : ἀκταῖ Βοσπορίαι ἰδ' (T.,  
Triel, Dresden : ἡδ' L : ἡδ' cett) oodd, edd plerique fortasse rea-  
te / < ἄξενος > Bockh, multi : < ἡῶν > Meineke, multi : < γεῖνι >  
Wilamowitz : < εἰσορῶ > Jackson // 970 Σαλμυδησός] -ισσός L,  
L<sup>2</sup>Δ, reco: / ἔν'] del. Jackson (cf. 967) : ὅν L<sup>2</sup>L<sup>2</sup> / ἀγχίπολις  
Ἄρης] Ἄρης ἀγχίπολις Jackson : ἀγχίπολις Ἄρης reco, edd  
nonnulli // 973 τυφλωθὲν] ἀραχθέν Wunder, Gleditsch // 974 ἀλα-  
δὸν] ὀλοδὸν M. Schmidt, Gleditsch / ἀλαστόροισιν] ἀλαστόροις ἐν  
Gleditsch // 975 ἀραχθέντων Seidler et Lachmann, Pearson, edd non-  
nulli : τυφλωθέντων Nauck, Gleditsch : ἄτερδ' ἐγχείων Her-  
mann, Dain, alii : ἀραχθέν ἐγχείων (ἄχέων reco) oodd // 976 χεί-  
ρεςσι] χερσὶν τε TTa // 977 μελέαν πάθαν] -φ -φ Gleditsch //  
980 ματρὸς] πατρὸς L / ἔχοντος tentavi sumdente-Easso : ἔχον-  
τες oodd, edd //

ἄντας' ἔρεχθεῖδ᾽ ἄν,  
 τηλεπόροις δ' ἐν ἄντροις  
 τράφη θυέλλησιν ἐν πατρώαις

Βαρέας ἄμιππος ὀρθόποδος ὑπὲρ πάγου 985  
 θεῶν παῖς· ἀλλὰ κάπ' ἐκείνῳ  
 μοῖραι μακραίῳνες ἔσχον, ὦ παῖ.

982 ἄντας'] <ἐξ>ἄρτας' Wecklein, Gleditsch : <ῆν> ἄνασσ' Wilamowitz // 984 θυέλλησιν] -ησιν(uel-ησιν) codd, Thomamüller, sf. 589 : -αισιν Dindorf, Gleditsch, alii : fortasse θυέλλησι τ' //



966-976=977-987: Gentili, La metr. arc., pp. 96-97. Gleditsch, Cantica, pp. 116-117. Kraus, Str., pp. 38, 129-130. Pohlssander, pp. 40-41. Schroeder, Cantica, pp. 18-19, IV. Thomasmüller, pp. 95-96. Thomson, GLM, p. 136. Tovar, Ant., pp. 146-147.  
966-967=977-980: Dain, Legon, pp. 40-41. Dale, CP, pp. 194 n.2, 197-198. Kolář, De re metrica, p. 233. Wilamowitz, GV, p. 351.  
966 = 977: Dale, IM, p. 149. Eekstein, GM, p. 23. Gentili, La metrica, p. 73. Schroeder, Grundriss, pp. 26-27.  
967 = 980: Schroeder, Grundriss, pp. 26-27.  
974 = 985: Gentili, La metrica, p. 22.  
976 = 987: Dale, CP, p. 5.

**A-12**

BB-20

**A-12**

CL-6

El presente pasaje presenta graves problemas textuales en estrecha relación con una peculiaridad métrica extraordinariamente singular: al parecer, tenemos aquí los únicos posibles dáctilos: eólicos puros de Sófocles. Por otra parte, los criterios de pausa métrica para el primer período son débiles, por lo que dos estructuraciones son posibles, pero ambas mesóclidas: la que ofrecemos y la de Pohlsander (AB~~A~~==aa//bb~~a~~'//a'a'a', que habría de interpretarse como "Kopf", aa'//bb/a'///a'a'a'', Cl, ya que, por mucho que quiera evitarlo Pohlsander, lo más probable es que haya pausa métrica tras 966=977, 972=983 y 975=986); la estructuración de Kraus (aab (trímetro, trímetro, pentapodía+dímetro+dímetro)), a'c a'c'-serie de cuatro trímetros yámbicos-)

es sumamente artificial y no tiene en cuenta el único lugar en donde hay acumulación de criterios de fin de período: 973=948, con ba final y anceps; ahí tenemos fin de un período mayor; por lo demás, Kraus sigue, como en otros lugares, la estructuración de Gleditsch y Schroeder: 3+3/3+4+4 (Schroeder 4,2)//3,3//3,3///; incluso su segunda posibilidad <sup>(1)</sup> (ABA'CI: 3 trímetros//2 dímētron//3 trímetros//CI///) no tiene en cuenta tal fin de período. Tal ocurre con Thomamüller (3//3 3/4?≈3?/ 3/3/3///).

En el presente pasaje, cuyo primer período resulta tan problemático y con dificultades de tipo métrico y textual que parecen insalvables, ha de extremarse al máximo el rigor y tener en especial consideración los datos firmes y de máxima garantía textual. Veamos, período por período, la situación.

Período I: Con Dain, Gleditsch, Schroeder, Thomamüller, en cierta medida Kraus, hemos de ver fin del primer período en 967=980; la estrofa está muy corrupta, pero en la antístrofa tenemos pausa fuerte y cambio de sujeto y dos elementos muy semejantes, frente a los siguientes κῶλα; ello nos proporciona una base medianamente sólida, frente al problemático fin de Pohlssander tras 970=981, que no tiene otra función que la de obtener un equilibrio periodológico que, por lo demás, se logra igualmente con nuestra periodología, equiparando los períodos I y III en la forma ya comentada: a/a//...//a''a''//CI///.

Métricamente, la antístrofa ha de servirnos de guía; su escansión es clara, pero hay dificultades de interpretación:

977 vv:v/-vv-/vv-/vv-/v-

980 - -/v:(2)-v/v- - -/v-

(1) Kraus, Str., p. 130 n. 1, considerando 970=981 trímetro y no pentapodia (medio ascl + cho).

(2) Con ἔχοντος tenemos una unidad ματρὸς ἔχοντος, interesante, como veremos, y un sentido preferible al generalmente interpretado: "Consumiéndose, desgraciados, el desgraciado sino/No raban de una madre que tuvo una malmaridada descendencia" (gen. explicativo -Cf. Lasso de la Vega, Sintaxis., pp. 465 ss.-).

suelen interpretarse como formas alargadas del glicónico o como trímetros eolenoplios o logaédicos <sup>(1)</sup>, ante la base trisilábica del primero, considerando que, para su interpretación como dáctilos líricos o eólicos, es preceptivo que sea bisilábica o monosilábica <sup>(2)</sup>; por ello y por considerar raro en un autor no arcaico ese sp tan cercano al final del μῦλον, en la segunda línea, es por lo que Miss Dale ve un elegíambo con base eólica (estilo trágico) y especie de gl alargado o, en otras palabras, suerte de enh pros <sup>(3)</sup> (- enh ar):

$$\begin{aligned} & \text{vv } \bar{x} / - \text{vv} - / \text{vv} - / \bar{x}^{(4)} / \text{v} - \\ & - \bar{x} / - \text{v} / \text{v} - \text{v} / \text{v} - \bar{x} - / \text{v} - \end{aligned}$$

Tal análisis supone la elección de un texto estrófico menos verosímil que el de otras propuestas, como veremos, aunque la situación textual de la estrofa es tal, que casi no sirve de apoyo ninguno; pero, sobre todo, ese análisis represente una identificación total de ambos μῦλον <sup>(5)</sup>, pasando por alto que el primero es eminentemente dáctilico en su realización y el segundo dáctilico próximo a coriámbico, y esa dualidad se halla obrada mediante los sp primero y cuarto, recurso que aparece en otros lugares de forma clara <sup>(6)</sup>. Por ello, preferimos interpretar vv v 6da vv,

(1) Thomamüller gl <sup>2da</sup> (cf. Korzeniewski, GM, p. 80, escansión de Pind. Paeon IX, 1,4,6,10). Gleditsch por logaédicos: -vv vv 2da vv tro, 2da -vv-v (error de escansión) tro A; Schroeder trímetros eolenoplios raros.

(2) Cf. Korzeniewski, l.c., pp. 76 ss., análisis divergos, con algunos ejemplos de vv, lo cual hace verosímil una base x.

(3) Cf. 356-367 y 582-83=593-95. Pohlssander escande sin sinizesis y sigue hablando de pros enh; suele denominarse así una gran diversidad de μῦλον; cf. E. Cocchia, "Il ritmo enoplio", BFC 26, pp. 73-77; P. Lieger, Das enhopliische Metrum ("Daktiloepitriten"), Progr. Schottengymn. Wien, 1928-29; J.W. White, Enoplic Metre in Greek Comedy, Univ. of Chicago, 1907; D. Holwerda, "De artis metricae vocabulis quae sunt δακτυλος et ἐνόπιλος", en Καρυδο-τραγῆματα . Studia Aristophanea W.J.W. Koster in honorem, ed. R.E.H. Westendorp Boerma, Amsterdam, Hakker, 1967.

(4) μῦλον con sinizesis.

(5) Identificación total en Pohlssander, Thomamüller, Kraus (como dáctilos eólicos), etc.

(6) cf. 136-37=150-51; Ai. 194; Aesch. Pers. 556-ss.=566 ss.

--6da<sup>v</sup>- (ibys=gl 2da<sup>v</sup>=adon), (1), aceptando los dactilos eólicos que defiende Kraus (como motivo lésbico relacionado con los as olepiadeos de la sizigia anterior); existen formas en las que la larga de la base libre se resuelve (2) y, en tal caso, el tríbraco inicial puede entenderse como realización de  $\tilde{x} \pi$ ; por otra parte, el que ἀλὸς sea preferible eliminarlo por ofrecer- nos  $\tilde{v}$  final, como Miss Dale añade, no tiene la menor fuerza: en el citado Paeon IX pindárico hay muestras claras; estamos ante una realización de un esquema

$$\tilde{x} \ x \ -vv \ -vv \ -vv \ - \tilde{x} \ \alpha$$

que constituye un κῶλον-período menor (conjunción de ancipitia marca período menor, final indiferente -anceps-puro-unido a pausa en la antístrofa refuerza el período mayor). Mediante la realización larga de la base y la sustitución de las dos breves finales por una larga se pasa de los dactilos al ritmo coriámbico que sigue.

La estrofa es un auténtico locus desperatus y quizá lo que deberíamos hacer es limitarnos a atetizar (como hace Thomamüller). Sin embargo, veamos algunos intentos de solución muy verosímiles. Los MSS presentan

966 παρὰ δὲ κυανέων (-οις Lb<sup>s</sup>) πελαγέων (-λά- Liom.T: -γεσι Lb<sup>s</sup>) πετρῶν (-αις Lb<sup>s</sup>) διδύμας ἀλὸς

967 ἀκταὶ βοσπόρται ἰδ' (T, Tricl, Dreed a: ἡδ' L: ἡδ' cett)  
ὁ θρηκῶν

970 Σαλμυδησοῦς (-ισσοῦς LL<sup>Σλ</sup>, recc), Ἰν' (δν IF L<sup>Σ</sup>) ἀγχιπολεις  
(-πι- recc) Ἄρης

(1) Para  $\tilde{ibys} = \tilde{gl}$  cf. Ai. 194-195, contextualmente muy motivado; cf. O.C. 1211-14=1224-27, serie de  $\tilde{gl}$  clausurada por decas alc., y 1242-1248, interesante ambigüedad cho=da, y 675=688.

(2) Cf. los análisis de Korzeniewski citados en notas de la p. anterior. Vid. O.C. 238, 182=197, 200, Ant. 1141=1150.

y no hay responsión; muy aceptada ha sido la eliminación de πε-  
τρών que Brunek propugnó; efectivamente, métricamente sobra  
o πετρών o ἄλως (sustituido por Wecklein y Gleditsch por πέ-  
τρας y ambos textos

καρὰ δὲ Κυανέων πελαγέων διδύμας ἄλως  
 υ υ υ - υ υ - υ υ - υ υ  
 καρὰ δὲ Κυανέων πελαγέων διδύμας πέτρας

ofrecen responsión (con πελαγέων escandido con sinizesis, lo  
cual puede verse soportado por la acentuación de L) y un senti-  
do aceptable (mejor, realmente, el primero -"junto a las aguas  
oscuras de un doble mar"- que el segundo -"junto a las aguas os-  
curas de la doble roca" o "junto a la doble roca de las aguas  
Ciáneas"), siendo, desde luego, más verosímil como glosa πετρών  
("junto a las aguas Ciáneas (so. rocas Ciáneas)...") que ἄλως ,  
sobre todo ante πελαγέων . Sin embargo, πελαγέων, ἄλως juntos  
parecen redundantes y de ahí la poco afortunada propuesta de  
Wecklein y la eliminación de πελαγέων de T (a todas luces no  
mecánica). En este sentido, buscando algo de significado seme-  
jante a πετρών, que paleográficamente pudiera haber motivado  
la confusión con πελαγέων , Wieseler conjeturó σπιλάδων ,  
que es feliz hallazgo, ampliamente seguido e incorporado en nues-  
tro texto (Leotio difficilior y quizá apoyada por la acentuación  
de L); comoquiera que καρὰ en sentido locativo es más frecuen-  
te con dativo que con genitivo, Blaydes (seguido por Pearson,  
Jackson, alii) propuso el dual, que es algo muy aceptable e in-  
corporamos nosotros (es algo difficilior, significativamente per-  
tinentes y proporciona un motivo más de incomprensión que justi-  
fica el error); se han intentado otras soluciones, pero realmen-  
te καρὰ δὲ Κυανέων σπιλάδων διδύμας ἄλως tiene todo el as-  
pecto de una firme restitución del texto. La propuesta de Miss

Dale, básicamente metri causa, es una mezcla de Wecklein y Lloyd-Jónes (παρὰ δὲ κυανέων διδυμέων ἄλδος πετρῶν ἀκτῶν-) que modifica (siquiera sea levemente) la antístrofa al escandir con sinizesis, la cual sería más esperable en μέλεος que en μελέων, no ofrece una interpretación métrica incuestionable y exactamente representada en la obra sofoclea y, en fin, su argumento de eliminar ἄλδος del final ya lo hemos criticado como débil e innecesario; por otra parte, un dativo tan alejado de παρὰ ("junto a la costa bósforica de las Rocas Cíneas de un mar gemelo...") es chocante, aunque no imposible; tal dativo es la propuesta de Lloyd-Jones <sup>(1)</sup>, que es realmente interesante <sup>(2)</sup> (simple problema de acentuación: ἀκτῶν βοσπορίαι); elimina ἡδύ, escandiéndolo ὁ θρηικῶν, postula una laguna <vv> tras βοσπορίαι, que, para eliminar la vocal larga ante vocal, debería comenzar por consonante; es algo ingenioso, como es habitual en él, pero no convence; ingeniosa es también la solución de Jackson <sup>(3)</sup>, quien, tras ofrecer un texto idéntico al nuestro para el primer κῶλον, propone ἀκτῶν βοσπορίαν ἴν' ὁ θρηικῶν <εἰσορᾷ> Σαλμυδησσός, "Ἀρης ἀγγίπολις (obteniendo estricta responsión para 970); en fin, es generalmente aceptado el texto de los MSS (con ὁ δ' de T, Dindorf y Triclinio) como epicismo que justificaría el hiato (cf. El. 157-158), lo cual es, quizá, lo mejor; sin embargo, con Wilamowitz <sup>(4)</sup>, escribimos ἀκταῖς βοσπορίαισιν que ofrece verosimilitud paleográfica (cercana a la de Jackson), correspondencia de fin de palabras (muy saliente aquí; en este sentido el genitivo ματρὸς ἔχοντος es también interesante) y un sentido per-

(1) Cf. CQ n.s. 7 (1957), pp. 12-27, 224.

(2) Cf. Friis Johansen, Lustrum 7, p. 200.

(3) Cf. Marginalia scenica, pp. 22-23.

(4) Cf. Hermes 54 (1919), p. 50.

fectamente aceptables: "Cabe los dos escollos Cifneos de un gemello mar, en las costas del Bósforo, está la de los tracios(in hospitalaria)(1) Salmideso, donde..."

Periodo II: Ya hemos señalado cómo había criterios de pausa métrica tras 969=980, mientras que faltaban en 970=981, al menos para postular período mayor. Por otra parte, tras 972=983 sólo hay ba final, que exige período menor, pero no mayor, al cual ha de verse tras 973=984, donde a un final or ba se le une sílaba anceps: la yuxtaposición de κῶλα eolocoriámicos y yámicos dentro de un período no extraño.

Tenemos, pues, un período central semejante en volumen y estructura al central de la sizigia anterior: un período menor central con sus elementos en "Umkehrung" rítmica e incluso verbal

διόσεται θυγατέρας αἰδὼν ἀπατὼν ἕλεος  
 - - u, - uu - , - u u - u -  
 ἀντιόσ' ἑσπερίδων κῶλα πόρος δ' ἐν ἀντοῖς  
 - - u - uu - , - u u - , u -

clausurado por un 3ia sinc. (1a or ba) idéntico a la cláusula del pasaje (976=987 1a or ba) e iniciado por otro trimetro, or rítmico, que ofrece cierto problema de responsión y de interpretación. En efecto, la antístrofa ofrece un texto

ἃ δὲ σπέρμα μὲν ἀρχαιογόνων

que nos da buen sentido (2) ("ella, por origen, al antiguo linaje/ se remontaba de los Erecteidas/ y en apartadas cuevas/ fue criada entre los vendavales paternos (3) //, Boréada, rápida cual corcel por la cima de escarpada colina/, de un dios hijo:"); por su parte, la estrofa, cuyo texto se vió antes, ofrece también buen

(1) De entre todas las propuestas para suplir la laguna -vx es preferible ἄζευος de Boeskh.

(2) ἀντιόω con genitivo, con idea de "participar(del parentesco, del linaje)"viene bien y está perfectamente documentado.

(3) Probablemente θυελλῶσι τ' "en apartadas cuevas y en medio de los vendavales paternos".

sentido ("Salmideso, donde Ares<sup>(1)</sup>, vecino de la ciudad,/ a los dos hijos de Fineo/les vió la herida maldita/que les cegó por obra de una esposa salvaje//..."), pero presenta la larga del coriambo resuelta

- v: -v|v|- vv v:v- ,

cosa que se ha intentado evitar diversamente: escribir ἀγχιπτολῆς de reac en la estrofa y, en la antístrofa, <έξ>ῖάριτας<sup>(2)</sup> (Wecklein y Gleditsch)<sup>(2)</sup>, <ήν>/ἄνασσ<sup>(3)</sup> (Wilamowitz)<sup>(3)</sup> o atetizar + μὲν...ἄντας<sup>(4)</sup> (Thomasmüller)<sup>(4)</sup>, con lo cual tenemos algo métricamente atractivo

- v - v v - - v v - - / pher<sup>g</sup>.

La solución más ingeniosa, sin embargo, es la de Jackson, ya expuesta, que deja intacta la antístrofa, pero supone un retoque excesivo<sup>(5)</sup> de los κῶλα precedentes ("junto a los dos escollos Cíaneos de un mar gemelo/donde la costa del Bósforo (mira) la de los tracios/Salmideso, Ares, vecino de la ciudad,/ a los dos hijos de Fineo les vió<sup>(6)</sup> que una herida maldita/les dejaba ciegos...").

Con todo, dado que una resolución vv en el coriambo puede aceptarse<sup>(7)</sup> y, ante 949b-50=960-61, podemos aceptar, con la generalidad de los autores un decas cho, interpretado como una versión, en trímetro, del dodr B (dodr B+cho), como quiere Pohlman<sup>(8)</sup>, o gl<sup>c</sup>AA, con lo que tendríamos firmeza para un período

(1) Para su escansión v-, cf. 953.

(2) Pero, aparte lo poco afortunado del término, un κῶλον-continuo tres pher<sup>g</sup> es desaconsejable..

(3) Métricamente sugestiva, pero textualmente desechable (¿"era por nacimiento señora, princesa del linaje de los Erecteidas"?)

(4) ¿Atetizar precisamente la antístrofa, que es la que menos necesita de arreglo?

(5) Cf. Friis Johansen, l.c.

(6) Hacerlo verbo principal resulta sugestivo.

(7) Cf. 787b=797b, 1141=1150; O.T. 883=897, 1196=1204b.

(8) Con paralelo en O.C. 517=529 (problemático y susceptible de otra colometría).



menor inicial<sup>(1)</sup>; Kraus habla de medio asclepiadeo + cho (pentapodia, que desequilibra ligeramente la estructura del pasaje) o, como segunda opción, siguiendo a Wilamowitz, ver un trimetro.

El período III se compone de dos trimetros yámboos, el segundo fuertemente sincopado y catalectico (ba cr ba)<sup>(2)</sup>, y un tercero como doble cláusula, que Miss Dale señala como uno de los escasísimos casos en que hay, en Sófocles, continuidad rítmica sin variatio, como es habitual en él.

El Estásimo entero constituye una unidad de sentido notable<sup>(3)</sup> y la métrica está acorde con ella: todo él es comentario de lo ocurrido en el Episodio IV (salida de Antígona del palacio y marcha final hacia su tumba); en la primera sisigia, conectando con el Episodio, dos alusiones (en la estrofa a Dánae, en la antístrofa a Licurgo) a sendos hijos de rey<sup>(4)</sup> que fueron encerrados vivos; la unidad que la estructura estrófica evidencia cuadra bien con tal sentido y tal función; la segunda sisigia se refiere toda ella a la desgracia de los hijos de Fineo y de su madre Cleopatra, una hija de dios que no pudo evitar la Moira; su unidad temática se halla igualmente relacionada con la estructura mesódica y anular. Una estructura en "Umkehrung" (Dánae-Licurgo (hijo de Drianto) X hijos de Fineo-Cleopatra) da unidad al Estásimo, que se corresponde con esquemas estructuración rítmica (coriambos (períodos  $\alpha$  I-II)-yambos ( $\alpha\alpha$  III) /// dactilocoriambos ( $\beta\beta$  I-II)-yambos ( $\beta\beta$  III))), pero paralelística. No es

(1) Cf. para  $\alpha\alpha$  lógic sincopado o scálico tras período menor inicial de período: 587=598, 612=623, 814=831 (idéntico al presente); Al. 229=253, 597=610.

(2) Cf., como Cl., O.T. 667=696; O.C. 1084=1095, El. 127=143 (Cl interior); además, El. 172=192, 1421=1441; O.C. 1670=1697; Ant. 856=875, 954b=965; Trach. 140.

(3) Sobre su sentido premonitorio, I. Errandonea ha hablado en varios lugares: PhW (1930), pp. 1373-76; Emerita 20 (1952), pp. 108-121; Sófocles. Investigaciones..., Madrid, 1958, pp. 95-100.

(4) Al ser Licurgo culpable, es problemática una estrecha relación con Hemón, como quiere Errandonea.

extraño, pues, que veamos en esa interrelación de ambas sizigias un argumento sólido que habla sobre la estructuración estrófica de ambas, detalle que, ante la situación tan problemática de la segunda, nos ofrece una cierta base para su correcta interpretación:

$$\alpha\alpha' : \text{"KopT", B, A, B: } \frac{a/a/b+b//a/b+b/a//c+a, a'///(K+B=A)}{=}$$

Nótese, además, la relación entre períodos y sentido, estrecha entre estrofa y antístrofa de la primera sizigia y antístrofa de la segunda, y estrofa y antístrofa de la segunda:

α I: castigo de Dánae.

α'Ι: castigo de Licurgo.

II: consideraci6n reflexiva de circunstancias que podían haberlo evitado.

II: reflexión del mismo sobre su culpa, a causa de su castigo.

III: conclusión: del destino es imposible es  
capar.

III: intentaba aplacar a las  
bacantes y provocó a las  
Musas (conclusión).

β' I: los hijos de Fineo  
lloraban su desgra-  
cia: una madre repu-  
diada.

**β I:** En ese lugar

II: Era hija de un dios,  
criada con él

II: Ares vió la herida que la esposa hizo a los hijos;

III: y correteando por  
los cerrcos: tam-po-  
co escapó al destino.

III: cegándolos con manos ensangrentadas y agujas.

ANTIGONA, 1115-25 ~ 1126-36, ESTASIMO V, αα'.

239

ΧΟ. πολυώνυμε, Καδμείας νύμφας ἄγαλμα στρ, α  
 καὶ Διὸς βαρυβρεμέτα 1116  
 γένος, κλυτὰν ὃς ἀμφέπεις  
 Ἴταλίαν, μέδεις δὲ 1118

παγκοίνοις Ἐλευσινίας 1120  
 Δημοῦς ἐν κόλποις,  
 ὦ Βακχεῦ, Βακχεῖν ματρώπολιν θήβαν

ναιετῶν παρ' ὑγρόν τ'  
 Ἴσμηνοῦ ῥέεθρον, ἀγρόν τ'  
 ἐπὶ σπορῶν δράκοντος. 1125

σὲ δ' ὑπὲρ διλόφου πέτρας στέροφ' ὅπως ἀντ. α'  
 λιγνύς, ἔνθα Κωρύκισαι  
 νύμφαι στείχουσι Βακχίδες 1128  
 Κασταλίας τε νῆμα. 1130

καί σε Νυσαίων ὀρέων  
 κισσῆρες ὄχθαι  
 χλωρά τ' ἄκτᾶ πολυστάφυλος πέμπει,

ἀμβρότων ἐπετῶν  
 εὐαζόντων, θηβαίας 1135  
 ἐπισκοποῦντ' ἄγυιᾶς.

1115 νύμφας ἄγαλμα] ἄ-ν- Nauck, multi fort. recte // 1118 Ἴτα  
 λίαν] -λείαν LP : Ἰκαρίαν R. Unger fort. recte // 1120 παγκοί  
 νοις] -νους L, recs : -νου AR, recs // 1122 ὦ] om. T / ματρώπο-  
 λιν Dindorf] μη- (μῦρ- A) codd : ὁ μητρ- Musgrave // 1123 να  
 ιετῶν Dindorf] ναίων codd, nonnulli / ὑγρόν τ' Dain : ὑγροῖς Har-  
 tung, Pearson fort. recte : ὑγρόν (-ων T, Tricl, Dred a, nonnulli) codd  
 // 1124 ῥέεθρον (-ων T, Dred, a) codd, nulli : ῥεῖθροις Blaydes  
 (ῥεῖθροις iam Hartung), Pearson : ῥεῖθρων Hermann, Gleditsch : ῥεῖ  
 θρον τ' Jebb (ῥεῖθρόν τ' Benedict) // 1128 νύμφαι στείχουσι Din-  
 dorf, Dain (coll. Heysch. IV 80) : στείχουσι νύμφαι Blaydes, mul-  
 ti fort. recte : νύμφαι στείχουσι codd // 1130 Κασταλίας]  
 -λείας P // 1131 Νυσαίων] -σσ- R, recs : Νισαίων A // 1134  
 ἀμβρότων] -ω LR, ζP : ἀβρότων Pearson : ἀβρών Gleditsch /  
 ἐπετῶν Hartung] ἐπετῶν Fallis, Pearson : ἐπέων codd, Dain, nonnul-  
 li // 1135 θηβαίας Hermann] -βαίας codd //

Referencias bibliográficas:

- 1115-1125=1126-1136: Dale, CP, p. 252. Gentili, La metr. arc., p. 58. Gleditsch, Cantica, pp. 118-119. Kraus, Str., p. 130. Pohlisander, pp. 41-42. Schroeder, Cantica, pp. 19-20. Thomamüller, pp. 97-99. Thomson, GLM, p. 136. Tovar, Ant., pp. 162-163. Wilamowitz, GV, p. 123 n. 2.
- 1115 = 1126: Dale, LM, p. 181 n. 1. Schroeder, Grundriss, pp. 31-32.
- 1120 = 1131: Rupprecht, GM, p. 59; Einführung, p. 53.
- 1122 = 1133: Dale, CP, p. 31 n. 1.
- 1115/26 v:-v:-v:-:--/v-/-v-/? vv enh paroem+tro (vvD, -ev) A=18;  
1116/27 -v:-:v:-vv- 2cho B (tro cho). (=evd<sup>1</sup> "Kopf" B=12  
1117/28 v-/-v:-v/-v- 2ia ... VE)  
1118/30 -vv-|v:-:v-? // arist (cho,ba)
- 1120/31 -v:-:v:-vv- 2cho B(wil/tro cho) C=14  
1121/32 --v:-:-- hem apes (sp mol=2ia sino)?  
1122/33 --v:-:v:-vv-/-v-? // hendecas cho (mol gl<sup>sc az</sup>:-wil,sp)?
- 1123/34 -v/-vv-? dodr B B=12  
1124/35 ----v:-vv:-vv-? 2cho B  
1125/36 v-v-|v-? /// 2ia<sub>A</sub> (ia,ba)
- ESTRUCTURA MESODICA2: A(a="Kbpf",B)CB= a/?bbb//bbs'//bbb//

Ante esta sizigia, Wilamowitz renunciaba a ofrecer ninguna interpretación, confesando no entenderla; no es extraño. La peculiaridad de sus elementos métricos la califican de singular, dentro de Antigona y dentro de la obra sofoclea. Con todo, una cosa es clara: tras 1118=1130 hay fin de período mayor (breuis in longo y ba final, con pausa en la antístrofa, ante la imposibilidad de entender esενωλον como da-tro por ser imposible un so lo dáctilo y por la secuencia -v-/-v... en 1120-1131) y tras 1122=1133 (con hiato en la antístrofa). La cuestión es cómo se hallan contruidos esos períodos mayores.

En el período I es absolutamente preciso resolver el problema de responsión de 1117=1128 (los MSS v-/(v-:v/-v-), lo cual se logra fácilmente bien con la transposición de Blaydes (que es lo

generalmente aceptado) ὀτείνουσι νύμφαι ( $\bar{v}-i v:-:\bar{v}/-v-$ ), bien por la vía de Dain (νύμφαι οτείνουσι :  $\bar{v}/-v:-v/-v-$ ), que nos parece preferible (trímetro 2ia,cho con cesura penthemímera y ba final individualizado y clausular, sin embargo, con ambas soluciones), salvo que se prefiriera una colometría <sup>(1)</sup>

1116-17a/27-28a -v-v -vv-/  $\bar{v}/\bar{v}-i?$  3cho (tro,2cho A)

1117b-18/28b-30 v/-v/-vv- $i$ v- $\bar{v}$  3cho<sub>A</sub>(ia,cho,ba),

lo cual, dada la peculiaridad de los elementos métricos del pasaje, no sería tan descabellada; pero, dada la coincidencia de fines de palabra, lo preferible es ver una serie de dímetros (con Pearson, Dain, Pohlsander, Thomamüller, <sup>(2)</sup> alii), como se ofrece en nuestro esquema: semejante al período III en volumen y tipo de κῶλα (cf. Ai. 374-376=389-391/cho ia<sup>99</sup>ia cho,ia ba//, O.C. 184-187=203-206 //2 gl, 2ia, cho ba///). Schroeder, como es habitual en él, ofrece una colometría rara con la única finalidad de obtener una problemática estructura (or+pros <sup>(4)</sup> // 11ia,arist...) <sup>(5)</sup>, con cuya interpretación conviene poner en relación la de Kraus (tro dodr A//ia hipp ( $\bar{v}$ -glx)///) <sup>(6)</sup>, que, en definitiva, es la misma; Gleditsch, cuyos dos κῶλα finales son 2ia,arist//, reúne νύμφας ἄγαλμα ~ στέροφ ὀπωπέ y 1116=1127 en un 3ia <sup>(7)</sup>. Por lo que hace al κῶλον inicial (sólo Gleditsch no lo considera independientemente de los otros), el problema de interpretación es todavía mayor, si cabe: los MSS presentan

vv-vv:-:X- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ /v-v

(1) Cf. Phil. 137-139=152-154 y Ant. 839-40=857-58, donde algunos ven ia cho ia<sup>9</sup>.

(2) Con los dos κῶλα finales en un tetrámetro.

(3) Un período en sí mismo, con separación del κῶλον inicial en otro: sobre esto algo diremos más adelante.

(4) Cf. p. 81: "Trinaria (prosodiaca)".

(5) Salvo su período final, idéntico al nuestro (3,4+4=11), sus tres primeras son: 3,3 (12 prosi), or+pros(2+3)//11ia (o prosi), arist, 2cho B (3,4,4)//mol sp, 2sp+pros (4,4+3)//. Inadmisibles.

(6) Estructura de Kraus: pros,reiz,tro+dodr A (hendecos alo)=54 μέτρα //ia hipp=3//2cho B,mol sp=4//mol gl=3//dodr B,2cho B,ia ba=54// ABCBA. Inadmisibles.

(7) βαρυβρεμέτα vvvv- y κορύκου pro κορύκλιατ.

cuyo carácter dactílico se pretendió potenciar mediante una expansión

vv -vv:-v:v-/-v-v

por Dindorf (Καδμείας ~ διλόφοτο pro διλόφου), para hacerlo vvencom regular, pero no es necesario; por otra parte, ha sido muy aceptada la transposición propugnada por Nauck (ἄγαλμα νύμφας), que nos daría un elemento de interpretación varia

vv -vv:-/-v-iv:-<sup>v</sup>,

bien en ia ba (en cuyo caso se hace necesaria tal transposición), que Thomaßiller acepta (aunque con otra terminología: Λ(ἰ)-cvc<sup>synk</sup> que supone un Λencom sp)<sup>(1)</sup>; pero, si ha de verse ahí un elemento dactilopitritico -como se ve muy generalmente y quizá con toda razón-, no parece necesaria tal transposición, ya que

vv -vv---/<sup>v</sup> -/v-v

puede ser considerado como vvencom en el que el anceps <sup>v</sup> no crea ningún problema<sup>(2)</sup>; sin aceptar la transposición, Gleditsch ve una tetrapodia logaédica (vv-vv- .<sup>v</sup> .-) y el "ruf" unido al καλῶς siguiente para hacer 3ia, como hemos dicho ya, y Schroeder sendas tripodias prosodíacas<sup>(3)</sup>, cosa que Kraus llama prostreiz (afín a un encom tipo Ar. Vesp. 277=286 - :v:v:-vv:- :-v-<sup>v</sup>); en fin, Miss Dale se empeña en una interpretación colcoriámbica muy rara (i<sup>vv</sup> el inicial ampliado por ese "Kurzvers"? i<sup>vv</sup> tel?) cuya primera parte es comparable a Trach. 647=655 vv:-vv:-v:-i? (de problemática interpretación también en su contexto, que es in cuestionablemente dactilopitritico), con posible identificación si escandimos aquí Καδμείας ~ πέτρας:uu-uu-u- .

(1) Cf. la posible interpretación de Ai. 372-73=387-88/-D<sup>v</sup>E/, 883-885=929-930 D<sup>v</sup>vev,e/?, 911-12=957-58 vev,D<sup>v</sup>vev,se/? (pindaricum,sp, como en Ai. 177-78=187-88 puede hablarse de un //piatonicum//).

(2) Y, para hem espondeaco, cf. Trach. 636 ss.=643 ss.

(3) Cf. su p. 81.

En resumen, pues, habida cuenta de la posibilidad de admitir una forma espondeica de hem y de los posibles paralelos citados (posibles, al menos, a nivel de ritmo evocado por ambigüedad por lo que a Sófocles respecta), teniendo presente la aparición en la propia Antígona de un κῶλον como el de 582=593 - vv-vv-/v-v-, no vemos ningún problema en aceptar los MSS y entender vv: -vv-/-v-/v-v como enh tro (cf. 356=367 para un biceps inicial), que puede interpretarse, en su primera parte, como ambiguo respecto del ritmo coriámbico que sigue (cf. Ai. 192-194 -vv/-vv-/v-v-<sup>X</sup>, -vv/-v- v-v-) mediante spada y biceps inicial, al tiempo que el κῶλον siguiente aproximado o ambiguo a través de una realización trocaica de la base del dimetro coriámbico. Después de todo, la cuestión más problemática es si debe verse tras 1115=1126 fin de período menor. Con la interpretación de Thomanüller (encom sp) o la posible an 2ia, hay pausa necesaria, lo cual viene muy bien para la estructura que hemos ofrecido; ~~pero estas interpretaciones exigen la~~ mencionada transposición (ligerito retoque, pero retoque al fin), siendo realmente innecesaria para una correcta interpretación como vvencom (la misma con ambos textos, y preferible, incluso, con el texto de los MSS por causa de ese "link" <sup>V</sup>), como han visto Dain, Pohlsander y Kraus, quien habla de que existe pausa por separación de palabras y anceps final; sin embargo, ese final es anceps sólo si se interpreta como "reis" (que no es sino "ruf"), pero no como final de tro (es decir, es anceps puro, pero no brevis in longo), por lo que Pohlsander no ve pausa métrica. Esa cuestión (obtener un criterio de pausa métrica, que nos resultaría interesante para una estructura equilibrada) no se logra con la transposición, ya que, en esas circunstancias, tanto da un final breve que <sup>V</sup>; por lo demás, la transposición aquí

parece innecesaria e incluso inconveniente por el orden de palabras sistemático adj.+sust y 1116-17 Διὸς ..γένος (preferible también la solución de Dain en 1128) y gen.+regente. Con todo, escribimos fin de período, entendiendo que, ante los dímetros que siguen, con cambio de ritmo, el κῶλον inicial se ha elaborado como un elemento unitario

$$\left(\frac{\partial}{\partial x}\right)_{x=0} = \lim_{x \rightarrow 0^+} \frac{f(x) - f(0)}{x - 0}$$

con cesura buscada ante "ba" final: ya hemos evidenciado en va  
rias ocasiones detalles de estructura interna y, ello, como cri  
terio ponderado, podemos trasladarlo aquí para ver un período  
"Kopf", bbb, que se equilibra con el período final. Hagamos ver  
que tal estructura (en cuanto a volumen de ῥέσεις, no en cuanto  
a tipo de κῶλα) se logra también con 1116-16=1127-30 como tri  
metros, sin tener que tocar para nada el texto de los MSS.

El período II es realmente más problemático. Desde el punto de vista textual, tenemos:<sup>(1)</sup>

1120-22 παγκοίνοις Ἐλευσινέας Δημοῦς ἐν κόλποις ᾧ (σφ. T)

Βακχεῦ, Βακχᾶν (ὀ<sup>(2)</sup>) ματρώπολιν Θήβαν

1131-33 καί σε Νυσαίων ὀρέων κισσῆρεις ὄχθαι  
χλωρά τ' ἄκτὰ πολυστέφυλος πέμπει

-v-:-v-:-vv/---:-!-/-:-:-:-:-v-:-vv/--- , serie apresentada dif-  
 cil de analizar. Suele ser general la interpretaci3n de un ini-  
 cial 2cho B (wil/tro cho)<sup>(3)</sup>, pero, para lo siguiente, se han  
 propuesto varias soluciones:

a)  $\frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \quad (4)$   
 $\frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \quad (5)$

b)  $\frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \quad (6)$

c)  $\frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \frac{\text{---}}{\text{---}} \quad (7)$

(1) Con variantes rechazables e intentos de sanar innecesarios.

(2) add Musgrave, Gleditsch, interesante unido, a 1.

(3) Gleditsch, con modificación del texto (ματέρος <sup>pro</sup> 'Ελευσινί  
αση εντροφα y transposición de σε ante χλωρα γορέων v-): mol cr.

(4) Unido por Gleditsch y Thomasmüller al dimetro anterior.

(5) mol, gl por Kraus, Pohlsander; x wil, cr<sup>synk</sup> por Thomamüller.

(6) Pearson y Dain, problemático por el  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$ -continuo.

(7) Schroeder: 4, 4+3; Gleditsch: ...4, 4+4// (cf. n. 3).



de las que resulta preferible la primera (Pohlsander, Kraus, en parte Thomamüller), interpretable como 2ia sing (mol sp = hem),<sup>(1)</sup> mol+gl<sup>scaz</sup> (-wil, sp=2sp tel<sup>scaz</sup> (=pros))<sup>(2)</sup>, ya que las otras dos presentan κῶλον-continuo problemático tras algo analizable como 4da apes (o anapéstico, pero con cesura penthemímera dactílica; un 3ia (mol sp, mol) es poco aconsejable por el κῶλον-continuo y estar entre dímetros) o una rara serie 2ia sing (mol sp), 2ia sing (2 sp=2da=an?) tel<sup>scaz</sup> (=pros); sin embargo, tal secuencia de largas vendría bien (cf. 844b-46=862-65) como dactílica apesantada o anapéstica (el ἦθος del pasaje, una cierta solemnidad himnica y vehemencia sacral de ritos místicos, justificaría esas formas dactílicas y dactiloepitriticas apesantadas) y puede eliminarse el κῶλον-continuo mediante la omisión de ω (T, Tricl) en la estrofa y la adición de δ (Musgrave), con 1123 νατετῶν (Dindorf, edd plerique), que es corrección casi obligada; con ello tendríamos

- v - ·v - ·v - ·v - 2cho B (wil/tro cho)  
 - ·v - ·v - ·v - ·v - 4da  
 v - v v - ·v - tel<sup>scaz</sup> (=pros)

pero preferimos el análisis de Pohlsander, Kraus y Thomamüller.

El período III parece claro: un 2ia<sub>A</sub> (ia, ba) final, que clausura an dodr B <sup>(3)</sup> 2cho B <sup>(4)</sup>.

(1) Thomamüller -2da<sub>A</sub>//(período también Kraus; desaconsejable; por ello, para evitar sp final, analizamos nosotros sp mol).

(2) Thomamüller -wil, sp, quizá preferible a mol gl; para tel<sup>scaz</sup> (=pros) cf. Ai. 199-200; cf. Phil. 716=728 -- v - ·v - ·v - ·v -, hen-decas algo problemático.

(3) En 1134 ἐπετῶν (Hartung, edd multi: ἐπετῶν Pallis, Pearson; ἐπέων codd, edd nonnulli) se impone; en 1123 νατετῶν se impone y el anceps de los codd (ὕπρον) parece aconsejable eliminarlo; Dain propone ὕπρον τ (muy interesante) y Hartung-Blaydes ὕποῦς que tiene la ventaja de ofrecer responsión perfecta en 1124=1135, pero ya hemos visto casos de resolución de la larga del cho.

(4) Si no se modifica el texto, mejor que -- ·v ·v ·v - gl/wil, como escando Thomamüller, es escandir, con Kraus, -- ·v ·v ·v - (cf. 1120 -- ·v ·v -; la mayoría de paralelos aducibles se dan en formas de dímetros coriámbricos; incluso 1141=1150, escandido generalmente -Kraus también- como gl, puede interpretarse -- ·v ·v ·v - )

ANTIGONA, 1137-45 ~ 1146-52, ESTASIMO V, ββ'. 246

ΧΟ· τὰν ἐκ πασῶν τιμῶν στρ· β  
ὑπερτάταν πόλεων  
ματρὶ σὺν κεραυνίᾳ·

καὶ νῦν, ὥς βιαίας ἔχεται 1140  
πάνδαμος πόλεις ἐπὶ νόσσοι,

μολεῖν καθαρσέψ ποδὶ Παρνασίου 1142  
ὑπὲρ κλειπύν, ἥ στονόεντα πορθμόν· 1145

ἐὼ πῦρ πνειόντων ἀντ· β'  
χοράγ' ἄστρον, νυχίων  
φθεγμάτων ἐπέσκοπε,

παῖ, Δῖον γένεθλον, προφάνησ', 1150  
ῶναξ, σαῖς ἄμα περιπόλοις

θυάσαιεν, αἶ σε μαινόμεναι πάννυχτοι  
χορεύουσι τὸν ταμῆαν Ἰακχόν·

1140 καὶ νῦν] μόλ' Gleditsch // 1141 πάνδαμος Dindorf] -δη-  
codd / ἐπὶ] ὑπὸ Musgrave // 1142 μολεῖν] μόλοις Thomamüller,  
coll. Phil. 829-30 : δαί, Gleditsch (cf. 1140, 1149) / ποδὶ] βή-  
ματι Gleditsch / Παρνασίαν A, recs] -νη-cett // 1146 πῦρ πνε-  
όντων Brunck, Pearson, alii fort. recte : πῦρ πνεόντων codd, Dain,  
alii fort. recte : πύρπνων ἄστρον (ex 1147) Tricl, Wolff, Thomamü-  
ller, Gleditsch // 1147 χοράγ' ἄστρον Hermann, Brunck ΧΟ-  
ράγ' ἄστρον καὶ codd : χοραγὲ καὶ Tricl, Wolff, Gleditsch, Tho-  
mamüller (cf. 1146) // 1148 φθεγμάτων] φεγγάτων Nauck, Gle-  
ditsch // 1149 παῖ] del. Gleditsch (cf. 1140) / Δῖον Seyffert, Dain,  
fort. recte : Διδὸς codd, edd plerique fort. recte : Ζηνὸς Nothe //  
1149-1150 προφάνησ' ῶναξ, σαῖς Bergk] π·, ἄναξ, σ· Thomamüller  
fort. recte : προφάνησι ναξίαις (-ίας Ven c) codd // 1151 θυά-  
σαιεν Boeckh, Bergk] θυιάσαιεν codd / σε] del. Gleditsch (cf.  
1142) //

Referencias bibliográficas:

- 1137-1145=1146-1152: Gleditsch, Cantica, p. 119. Kraus, Str., pp. 33, 130-131. Pohlsonder, pp. 42-43.  
 Schroeder, Cantica, pp. 20-21. Thomamüller, pp. 99-101. Tovar, Ant., p. 163. Wilamowitz, GV, p. 123 n. 2.  
 1137 = 1146: Denniston, LI, p. 123.  
 1140-1141=1149-1150: Kolář, De re metrica, p. 220. Kraus, Str., p. 24.  
 1140 = 1149: Korzeniewski, GM, p. 7, n. 7. Kraus, Str., p. 24.  
 1141 = 1150: Gentili, La metr. arg., p. 59.  
 1142-1145=1151-1152: Dain, Leson, p. 40; Traité, p. 130. Korzeniewski, GM, p. 7, n. 7.  
 1145 = 1152: Dale, LM, p. 136. Eckstein, p. 29. Rupprecht, GM, p. 68; Einführung, p. 60.

1137/46. -i-i-i-i- 2ia sine (2 mol-pros apes) A=12  
 1138/47. v-i-v-vv- A2cho B2(Atrobsa cho)  
 1139/48. -v-i-v-v- // A2a (or ia=2tro A)

1140/49. -i-i-i-v-vv-A? enas cho(sp or cho?;-ia cho?)  
 1141/50. -i-i-vv-vvv-A? // 217 (2cho B?) B=107,87

1142/51. A-i-v-i-vv-i-v- 3cho (ia x=x tro cho er) A=12  
 1145/52. v-v-v-vv-i-v-A // 3cho (A2cho B ba)  
ESTRUCTURA MESODICA ?: ABA? = a'a''a// b (a''?)a''//? bb//?(b=1ia)

Salvo Thomamüller (A wil (=hem) A wil, or ia//vil,gl,xvil er/wil ba///), es general una tripartición mesódica, que es interesante, pero que está sin criterios formales de pausa métrica en 1141-1150 (salvo que, entendido 1140-1149 como trímetro, se vea como razón la aparición de un dímetro tras trímetro y ante trímetros); Korzeniewski se refiere a 1142-45=1151-52 como a doble cláusula, por lo que parece ver una estructura semejante a la de Thomamüller o quizá una tripartición como la que escribimos, con el período final como doble cláusula "twin". Con esa tripartición, igualamos la estructura de las dos sizigias del Estásimo ("Kopf" ABA,AB'A), cuyos períodos A presentan igual volumen de μέτρος: tal criterio, dada la debilidad de evidencias y la problemática de ambas sizigias, sería un dato orientador.

El período I (generalmente aceptado) se cierra por un lee con final anceps, pausa en la estrofa y fin de sentido en la antístrofa (unidad exclamativa con dos vocativos yuxtapuestos dependientes de lō, común a ambos, frente καὶ, que inicia un nuevo período vocativo). El κῶλον central se analiza generalmente como 2cho B: procéfalo (mejor que sinc, que interpreta Pohl-sander), salvo Gleditsch, que, uniendo los dos primeros κῶλα en un tetrámetro, ve mol sp (2ia sinc) 2cho B (tro cho), cosa interesante, pero innecesaria. Por lo que se refiere al κῶλον inicial, los MSS presentan - - -<sup>v</sup> - - , que algunos aceptan como mol+mol/ba (Schroeder, Dain, Kraus...), probablemente con razón; sin embargo, en general, se suele eliminar ese anceps por dos caminos:

a) Desde antiguo (Triclinio, Wolff, Gleditsch, Thomasmüller) se propuso:

lō πύρπναν <ἄστρων> (πῦρ κνέοντων codd)  
χοραγὲ καὶ (χοράγ' ἄστρων καὶ codd) νυχίων

pero el asíndeton (cf. 1149) ha parecido preferible a la generalidad de los autores, unido al hecho de que, con la sola eliminación de καὶ (verosímil añadido), tenemos responsión aceptable.

b) Brunnck, Pearson, alii introducen un epicismo (κνελόντων) y eliminan καὶ: esta solución o aceptar mol/ba (cf. El. 610 κνέουσιν) <sup>(1)</sup>, parece lo correcto.

La interpretación de Thomasmüller Wil (-hem) es extraña: su pone - - -<sup>v</sup> - - , con un cho contracto insólito <sup>(2)</sup>; debe verse 2ia sinc (=pros apes), recogiendo la ambigüedad dáctilo-yámbica de 1121-22=1132-33 y continuando (con ambigüedad) 1125=1136.

Sólo Gleditsch considera trocaico el lee, lo cual afirmaría el fin de período; sin embargo, es preferible verlo como yámbico

(1) El. 610-11 es crux interpretum. Cf. Friis Johansen, l.c., p. 209.

(2) Al menos en un dímetro independiente. Cf. Ai. 632-633=643-644 pher+pher = pher<sup>mol</sup> cho, suerte de ascl mai contr.

ambiguo respecto de los troqueos, recogiendo en eco -como serie ambigua per se que es- el ritmo trocaico del comienzo de la sízgia anterior.

El período II (sobre el cual hemos expuesto ya la ausencia de criterios formales que hay) tiene problemas de escansión, de κατὰ μέτρον y de interpretación: es frecuente escandir βίαια<sup>v u</sup> γγέμεθον y ver -v/-vv -/vv- (2cho B (1); Schroeder, Thomadiller) o -v/-vv -/vv- (gl<sup>vv-</sup>; Kolář, desaconsejable), pero, como señala Pohlisander, es preferible no ver sorreatio, con lo que tendríamos -v<sup>y</sup>-vv- (que él interpreta como problemático 3cho sing., por mantener Αὐτός en 1149); si se mantienen intactos los MSS (2), hemos de ver -ia cho, un eneas perfectamente admisible y con procefalia que viene bien como inicio de periodo; es muy frecuente ver, sin embargo, un trimetro y, entonces, se impone escribir αἶνον (Seyffert, Dain, alii) en la antístrofa (ya Bothe propuso Ζηνός ). Ello es quizá preferible: entre un período inicial a base de dimetros y uno final con trimetros se sitúa el central con trimetro+dimetro (3), que, como ya hemos dicho, puede ser criterio de periodología. Korzeniewski relaciona 1140=1149 y 1142-5=1151-2, manejando el concepto de anáclasis: dentro de un proceso de variación:

1140  $-X \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots & \vdots & \vdots & \vdots & \vdots & \vdots & \vdots \end{smallmatrix} -X \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} = -X \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} -X \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} = -X \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} \text{ hipp}$   
1142  $v-v-v-v-v-v-v-v-v-v \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} \text{ is } \Delta \text{ hipp anac1 } (4)$   
1145  $v-v-v-v-v-v-v-v-v-v \begin{smallmatrix} \cdot & \cdot \\ \vdots & \vdots \end{smallmatrix} \text{ ba } \Delta \text{ hipp } (4)$

(1) Cf. Ai. 231=255 (problemático pasaje exactamente paralelo) y 372=387, cuya ambigüedad pros (=cho E) nos parece clara.

(2) Con el texto de Bergk o Thoma Müller para 1149-1150, claro es

(3) Analizado como gl de forma -- -vv vv v-, pero posible y quizá aconsejable 2cho B, como ya hemos comentado supra.

(4) Variantes hipercatalécticas (y sincopada la segunda) del hendecas ale, como 1122=1133 podía serlo apesantada.

Ya Schroeder hablaba de dímetro alcámbico semejante al alcaico (para 1140=1149) y de trímetro coriámbico sáfico o, mejor, "pindárico" a propósito de 1142-45=1151-52<sup>(1)</sup>.

---

(1) Cf. L. Mancaloni, "Ἀτόνυσος σκοῦδος (Men. Cith. fr 9 K)", RFIC 92 (1964), pp. 422-423, para una expresión equivalente a ταμίαν "ἱαχόν". Vid. L. Gil, CFC I (1971), p. 137 n. 49.

ΚΡ. *ὦ* στρ. α  
 φρενῶν δυσφρόνων ἁμαρτήματα  
 στερεὰ θανατῶντ',  
 ὦ κτανόντας τε καὶ 1264a  
 θανόντας βλέποντες ἐμφυλίους· 1264b  
 ὦμοι ἐμῶν ἄνολβα βουλευμάτων· 1265

*ὦ* κατ', νέος νέψ ξὺν μόρῳ,  
 αἶατ' αἶατ',  
 ἔθανες, ἀπελύθης,  
 ἔματς οὐδὲ σαῖσι δυσβουλίας·

ΧΟ. οἷμ' ὥς ἔοικας ὀφὲ τὴν δέκην ἰδεῖν· 1270

ΚΡ. οἷμοι,  
 ἔχω μαθὼν δαίλαιος· ἐν δ' ἐμῇ κάρῃ  
 θεὸς τότ' ἄρα τότε μέγα βάρος μ' ἔχων  
 ἔπαισεν, ἐν δ' ἔσεισεν ἀγρίας ὁδοῖς,  
 οἷμοι, λεωπάτητον ἀντρέπων χαράν· 1275  
 φεῦ φεῦ, *ὦ* πύνοι βροτῶν δύσπονοι· 1276

ΚΡ. *ὦ*, ἀντ. α'  
*ὦ* δυσκάθαρτος "Αἰδου λιμὴν, 1284b  
 τί μ' ἄρα τί μ' ὀλέκεις; 1285  
 ὦ κακάγγελτά μοι

1261 *ὦ*] ter Gleditsch // 1264a *ὦ*] *ὦ* ter Gleditsch // 1265 ὦ-  
 μοι *τ*] *ὦ* μοι codd // 1266 ξὺν μόρῳ] συμμόρῳ codd // 1267  
 αἶατ' αἶατ' Dindorf] ter Gleditsch : αἶ quater A, recs : αἶ ter L  
 R, recs // 1270 ἰδεῖν] ἔχειν L<sup>ΥΡ</sup> // 1273 θεὸς...τότε] τότ'  
 ...θεὸς Erfurdt, Gleditsch, Thomasmüller fort. recte / μέγα βάρος  
 μ' (om. ζ<sup>ΥΡ</sup>, τ<sup>ΥΡ</sup>, recs) ἔχων] με μέγα βάρος ἔχων Meineke, Gle-  
 ditsch // 1275 λεωπάτητον (γρ. λαο-) A, Dain : λακπάτη(τον) add  
 L<sup>δ</sup>) LR, recs, nouerat Eustath. 625,21; edd plerique : λαζκ- R, recs,  
 Eustath. 625,21; 796,5 // 1276 *ὦ*] ὦ uulgo, Gleditsch : fort.  
 ὦ (cf. *Αἶ*. 372,697,1197) // 1284aa. ΚΡ. I<sup>ο</sup> R, recs, edd : ΧΟΡ. I<sup>ο</sup>  
 A, recs // 1284a-b *ὦ*, *ὦ*] quater Gleditsch // 1286 ὦ Turnebus]  
*ὦ* codd : *ὦ* ter Gleditsch //

προπέμφας ἄχη, τίνα θροεῖς λόγον;  
αἰαῖ, ὀλωλότ' ἄνδρ' ἐπεξεργάσω·

τί φῆς, ὦ παῖ; τίνα λέγεις μοι νέον,  
αἰαῖ αἰαῖ, 1290  
σφάγιον ἐπ' ὀλέθρῳ,

γυναικεῖον ἀμφικεῖσθαι μῦθον;

ΧΟ· ὄρᾱν κῆρεστιν· οὐ γὰρ ἐν μυχοῖς ἔτι·

ΚΡ· οἷμοι,  
κακὸν τῷδ' ἄλλο δεύτερον βλέπω τέλας· 1295  
τίς ἄρα, τίς με πότμος ἔτι περιμένει;  
ἔχω μὲν ἐν χεῖρεσσιν ἀρτίως τέκνον,  
πάλας, τὸν δ' ἔναντα προσβλέπω νεκρόν· 1298  
φεῦ φεῦ μήτερ ἀθλία, φεῦ τέκνον· 1300

1287 τίνα θροεῖς] τίν' αὐδᾶς T : τίν' αὐθρεῖς Gleditsch /  
λόγον] -ων L<sup>1</sup>P : -ω L // 1289 ὦ παῖ τίνα λέγεις μοι νέον]  
ὦ παῖ τίνα λέγεις μοι νέον λόγον (del. Seidler) codd : παῖ  
τίν' αὐ λέγεις μοι νέον Enger et Nauck, Gleditsch, Dain, fort.  
recte : alii alia // 1290 αἰαῖ αἰαῖ Dindorf] ter Gleditsch;  
αἰ quater R, Zo : αἰ ter LA, recc // 1293 Choro Erfurdt, add ple-  
rique, Nuntio codd, Dain tribuunt // 1296 μῦ] ἐμὲ Bleydes, Gleditsch // 1297 τέκνον] νεκρόν Wecklein, Gleditsch // 1298 τὸν  
δ' (τὴν δ' R : τῷδ' L, recc : τῷδ' T) ἔναντα (-ία LR, recc : -τι  
T) AL<sup>Σ</sup>YP, recc, add / νεκρόν] νέον Gleditsch //



ANTIGONA, 1261-1276 = 1284a-1300: KOMMOS II, αα'.

253

Referencias bibliográficas:

- 1261-1276=1284-1300: Dain, Traité, pp. 205-206. Dale, LM, p. 85. Gleditsch, Cantica, pp. 124-125. Kolář, De re metrica, pp. 177-178. Kraus, Str., pp. 29, 131. Pohlsander, pp. 43-45. Schroeder, Cantica, pp. 21, IV. Thomasmüller, pp. 204-205. Thomson, GLM, p. 136. Tovar, Ant., pp. 176-177.
- 1265 = 1288: Rupprecht, GM, p. 83; Einführung, p. 76; Abriss, p. 25.
- 1266 = 1289: Seidler, De dochmiacis, p. 146, n.
- 1273 = 1296: Gentili, La metrica, p. 167. Kolář, De re metrica, p. 174. Koster, Traité, p. 275. Seidler, De dochmiacis, pp. 15, 62.
- 1274 = 1297: Dain, Traité, p. 129.
- 1275-1276=1298-1300: Seidler, De dochmiacis, pp. 18, 99.
- 1275 = 1298: Dale, LM, p. 113. Eckstein, p. 31.

1257-1260: Antecedunt Coryphaei anapaesti quattuor.

|            |                                   |                 |               |
|------------|-----------------------------------|-----------------|---------------|
| 1261/1284a | KP. $\frac{v}{-}$                 | "Kopf"          |               |
| 1262/1284b | $v-/-v-: v:-:v-$                  | 2δ              | Ia = 25: A=19 |
| 1263/1285  | $v:vv/v:vv-?i(\frac{v}{-}/?)$     | δ               |               |
| 1264a/1286 | $-/v-:v:-?$                       | 2cr             |               |
| 1264b/1287 | $v-/-v-:v:vv-:v-$                 | 2δ              |               |
| 1265/1288  | $\frac{x}{-}/v-:v:-:v:-v-//$      | 2δ(-x, ia δ)    | Cl=6          |
| 1266/1289  | $v-/-v:vv/ v-!-:v-$               | 2δ              | Ib = 25: A=19 |
| 1267/1290  | $-/-v-$                           | 2ia contr(2sp)  |               |
| 1268/1291  | $vvv/vvv-$                        | δ               |               |
| 1269/1292  | $v-:v-!-v:-:v-$                   | 2δ              |               |
| 1270/1293  | XO. $\frac{v}{-}:v-:v-/-v-/-v-//$ | 3ia             | Cl=6          |
| 1271/1294  | KP. $\frac{v}{-}$                 | "Kopf"          |               |
| 1272/1295  | $v-/v:-:v:-:v:-!v-/v-$            | 3ia             | II=24: B=12   |
| 1273/1296  | $vvv/vv:v/vv:v:v:vviv-/?$         | 2δ              |               |
| 1274/1297  | $\frac{v}{-}/v-/-v-/-v-$          | 3ia             | B=12          |
| 1275/1298  | $\frac{v}{-}/v-/-v-/-v-$          | 3ia(ia/ba 2ia)  |               |
| 1276/1300  | $-/-:v:-:v-/-:v- ///$             | 2δ(=mol ia, cr) | Cl=6          |

.. 1277-1283/1301-1305: Sequuntur quini Exangeli trimetri adiecto in strophæ Creontis trimetro singulari.

ESTRUCTURA BIPARTITA CON EQUILIBRIO EPODICO-PROODICO: I="Kopf", A(A'G1) (=C), A(A'G1), II="Kopf", B(B'B') (=A), G1///(A<sup>1</sup>=ab, α<sup>1</sup>, α<sup>1</sup>); A<sup>1</sup>=a<sup>1</sup>, c<sup>1</sup>, ba, a<sup>1</sup>, c<sup>1</sup>; B<sup>1</sup>=a<sup>1</sup>, a<sup>1</sup>; B<sup>1</sup>=a<sup>1</sup>, a<sup>1</sup>, a<sup>1</sup>)

Probablemente, pretender buscar una estructura equilibrada en un pasaje de esta índole sea poco procedente, si se hace por

sistema y de forma mecánica. Por ello, los intentos de equilibrio exacto de Kraus, Schroeder y Pohlsander nos parecen objetables:

| Schroeder     | Kraus       | Pohlsander    |
|---------------|-------------|---------------|
| K. sp (2)     | K. ia 1     | K. ia 1       |
| δ δ 6         | cr δ 2      | cr δ 2        |
| δ δ 3         | δ δ 1/ 4    | δ δ 1         |
| +cr-cr(4) (6) | cr cr 2     | cr cr 2       |
| +δ δ 6        | δ δ 2//4 A  | δ δ 2// 8 A   |
| δ δ 6         | δ δ 2 ..    | δ δ 2         |
| δ / δ 6       | δ δ 2/ 4    | δ δ 2/        |
| sp sp(4)      | ia il       | sp sp 1       |
| δ δ 3         | δ δ 1       | δ δ 1         |
| δ δ 6//(36)   | δ δ 2//4 A  | δ δ 2// 8 A   |
| X. 3ia 6      | X. 3ia (3)  | X. 3ia 3/     |
| K. sp (2) (6) | K. sp (4)   | K. sp 1       |
| 3ia 6         | 3ia 3       | 3ia 3         |
| δ δ 6         | δ δ 2/ 5    | δ δ 2         |
| 3ia 6         | 3ia 3 3     | 3ia 3         |
| δ 1 3ia 6     | 3ia 3       | 3ia 3         |
| δ δ 6///(36)  | δ δ 2///5 B | 3ia 3// 15 B  |
|               |             | δ δ 2/// 2 C1 |

Como se ve, las tres estructuraciones consideran el trímetro del Corifeo unido a la segunda parte de Creonte, lo cual su pone desconocer la identidad de construcción de ambas partes lí ricas (y, clarísimamente, el sp con que se inicia la segunda es "Kopf" exclamativa), lo cual nos parece el mayor defecto. Por otra parte, ese trímetro central está íntimamente unido a las primeras palabras de Creonte, de las cuales son respuesta, aunque su información provoquen el segundo estallido de dolor del actor. Por lo demás, Schroeder, para lograr volumen equilibrado, considera extra metrum o incrustados los sp iniciales de Creonte y los centrales (cosa pasable) y, cosa injustificada salvo para lograr un artificial equilibrio, los 2cr, equilibrando, además, sp+2cr (en el primer período ambos) y 2sp+sp (en períodos distintos!): la razón última hay que verla en la sizigia siguiente, donde ve una parte de 36 δέσσεις (los docmos finales de Creonte) y, de acuerdo con ella, iguala a 36 δέσσεις el resto del Kommós.

Kraus y Pohlsander, como es habitual en ellos, computan el docmio como un μέτρον (único modo de que su estructura se equilibre); Pohlsander, además, entiende 2ap como un μέτρον (equivalente a δ? 1am ó 2da?<sup>(1)</sup>) y, sin considerarlos extra metrum, incluye 1270-71=1293-94 dentro del período final, cosa comentada ya como desaconsejable. Ambos eliminan un "Kopf" inicial generalmente entendido así y ven 1a,cr-δ (en sí, algo interesante y que Dain escribe en un trimetro, de forma poco afortunada).

De esas dos estructuraciones, la de Kraus es más fundada (considerando extra metrum 1270-71=1293-94), ya que se fija en una estructuración interna de los elementos rítmicos, aceptable si no se pretende obtener volumen periodológico equilibrado.

Sin embargo, Dain se ha fijado en detalles interesantes para la periodología: separa en un κῶλον-período mayor 1265=1288, que se halla individualizado claramente, sobre todo frente a lo que sigue (en estrofa, tercer período exclamativo autónomo - ὦμοι entre λῶ de 1261 y de 1266-, en la antístrofa cambio claro y fuerte de sentido -fin del lamento para pasar a inquirir sobre la nueva noticia-); ese κῶλον ha de unirse a lo anterior en lugar de considerarlo como comienzo del período siguiente. Según esto, hemos visto ahí el fin del primer período mayor considerándolo como κῶλον-período menor clausular en función de doble cláusula, separando, además, λῶ como "Kopf", ya que sólo una exclamación está en responsión. Ello nos permite ver un equilibrio "Kopf", A=23 (=A' 19, Cl 6) con la segunda parte, que llega hasta el trimetro del Corifeo, adosado por el sentido, como hemos dicho, a la primera parte lírica: A=23 (=A' 19, Cl 6); Dain separa ambas Cl (la primera como período en sí, la segunda como trimetro no lírico extra metrum). Ello tiene en cuenta el sentido y el juego del diálogo, así como las interjecciones.

(2) Cf. El. 204-205=224-225.

ciones (que Pohlsander dice tener en cuenta para la periodología, pero, como se ha visto, lo hace de forma muy peculiar):

- 1261=1284a:  $\acute{\iota}\acute{\omega}$  en responsión: "Kopf".  
 1262=1284b:  $\phi\rho\epsilon\nu\acute{\omega}\nu$   $\delta\upsilon\sigma/\acute{\iota}\acute{\omega}$   $\delta\upsilon\sigma$ -t comienzo del período I.  
 1264a=1286:  $\acute{\omega}$  en responsión: posible período menor <sup>(1)</sup>.  
 1265=1288:  $\acute{\omega}\mu\omicron\tau$   $\pi$  /  $\alpha\lambda\alpha\tau$   $\pi$  : Cl. <sup>(2)</sup>  
 1266=1289:  $\acute{\iota}\acute{\omega}$   $\kappa\alpha\tau$ , νέος νέω  $\pi\acute{\iota}$   $\phi\acute{\eta}\varsigma$ ,  $\acute{\omega}$   $\kappa\alpha\tau$ ; τίνας comienzo del período II:  $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$ -período menor.  
 1267=1290:  $\alpha\lambda\alpha\tau$   $\alpha\lambda\alpha\tau\epsilon\nu$  responsión: período menor <sup>(3)</sup>.  
 1270=1293:  $\omicron\acute{\iota}\mu' \acute{\omega}\varsigma/\delta\rho\acute{\alpha}\nu$  y cambio de interlocutor: Cl. <sup>(2)</sup>  
 1271=1294:  $\omicron\acute{\iota}\mu\omicron\tau$  en responsión y clara "Kopf".  
 1275=1298:  $\omicron\acute{\iota}\mu\omicron\tau$  /  $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\varsigma$  ante la Cl. final.  
 1276=1300:  $\phi\epsilon\upsilon$   $\phi\epsilon\upsilon\epsilon\nu$  en responsión: Cl. final (Pohlsander y Dain').

El núcleo de los períodos I y II se hallan en "Umkehrung":

$2\delta + \delta$ ,  $2cr + 2\delta = 2\delta/2sp/\delta + 2\delta$ , clausurados el primero por  $2\delta$  (=x excl, ia  $\delta$ ) y el segundo por 3ia, respuesta pedida, en la antístrofa, por Creonte. Esta primera parte es bipartita, con sen dos períodos con Cl.

La segunda parte (ambas partes iniciadas por "Kopf") es un período de casi igual volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  que los anteriores, con Cl. propia y del pasaje, hallándose dividido en BB, Cl (los docmíos, frente a los yambos, marcan la estructura, con hiato entre 1296-1297. Sizigia estructurada, pues, de forma no mecánica como sigue:

- I: "Kopf", A (A'Cl), A (A'Cl) ( $ab, ca/Cl//ac, ba/Cl$ )  
 II: "Kopf", B (B' , B' , Cl) ( $a'a, a'a'/a^{Cl}$ )

(1) Así Kraus y Thomamüller; es posible tras  $\phi\acute{\eta}\varsigma$  y ante cambio de ritmo; tendríamos final  $\acute{\nu}$  (sin alargamiento ante  $\sigma\tau\epsilon\rho\acute{\epsilon}\alpha$ ) y pausa de sentido ante  $\acute{\omega}$ , si se quiere estrechar más el paralelismo.

(2) Para una ambigüedad yambo-docmiaca con función ambigua de la exclamación, cf. O.T. 1207=1216; para 3ia clausurando a docmíos, cf. Ai. 367=382.

(3) Entendido como 2sp (2ia contr=2cr) en relación con 1264a=1286.

Ello nos ofrece una estructura epódica ("Kopf"/25,25/  
("Kopf"))/24/ C1); si sumamos cada "Kopf" a su respectivo perio-  
do, obtenemos: 26/25/25,C1, en equilibrio proódico; el período  
central (único sin "Kopf") se halla en posición mesódica inte-  
resante.

La sizigia siguiente cobra cierta luz tras tal análisis  
de la primera: bipartición de la parte lírica, mesodo dialoga-  
do y posible bipartición de la segunda parte lírica:

I: A (lírica) : a b b a' b (= "Kopf", bb(a)b)  
B (diálogo) : 2b' b' 2b'.

II: C (=2 A': lírica): bbb bbb.

Nótese, en fin, que la C1 final es ambigua doctíaco-yámbi-  
ca, así como la primera; en el centro, una puramente yámbica.

KP: αλατ̣ αλατ̣, στρ. β  
 ἀνέπταν φῶψ· τέ μ' οὐκ ἀνταΐαν  
 ἔπαισέν τις ἀμφιθήκτω ξίφει; 1308  
 δεύλαιος ἐγώ, αλατ̣, 1310  
 δειλαΐα δὲ συγκέκραματ̣ δύα·

EE: ὡς αἰτίαν γε τῶνδε κάκείνων ἔχων  
 πρὸς τῆς θανούσης τῆσδ' ἐπεσκήπτου μόρων·  
 KP: ποίω δὲ κάπελύσατ' ἐν φοναῖς τρόπῳ;  
 EE: παύσαο' ὕφ' ἦπαρ αὐτόχειρ αὐτήν, ὅπως 1315  
 παιδὸς τῆδ' ἥσθετ' ὀδυκώκυτον πάθος·

KP: ὦμοι μοι, τάδ' οὐκ ἐπ' ἄλλον βροτῶν  
 ἐμᾶς ἀρμόσει ποτ' ἐξ αἰτίας·  
 ἐγὼ γάρ σ' ἐγὼ <σ> ἔκανον, ὦ μέλεος,  
 ἐγώ, φῆμ' ἔτυμον· ἴω πρόσπολοι, 1320  
 <ἀπ>άγετέ μ' ὅτι τάχος, ἄγετέ μ' ἐκποδῶν, 1321  
 τὸν οὐκ ὄντα μᾶλλον ἢ μηδένα· 1325

KP: ἴτω, ἴτω, ἀντ. β.  
 φανήτω μόρων δὲ κάλλιστ' ἔχων,  
 ἐμοὶ τερμῖαν ἄγων ἀμέραν 1330  
 ὕπατος· ἴτω, ἴτω,  
 ὅπως μηκέτ' ἄμαρ ἄλλ' εἰσίδω·

1307 οὐκ ἀνταΐαν] οὐ καιρίαν L<sup>2</sup>YR, Gleditsch // 1310 ἐγώ,  
 αλατ̣ Erfurdt] ἐγώ, ἐγώ Gleditsch, Thomamüller : ἐγώ, ἴω Bruhn :  
 ἐγώ, φεῦ φεῦ (sec1. Schroeder) codd // 1311 δύα] δύιφ L : δύη  
 R // 1313 μὶρωνρεσ] -φ LRLb : -ω A, recc // 1314 κάπελύσατ̣]  
 -λύετ' Pearson / ἐν φοναῖς] εἰς φονὰς L<sup>δ</sup>sl // 1315 ὕφ'] ἐφ' A<sup>ac</sup> //  
 1317 ὦμοι μοι] ὦμοι μοι codd : ἴω μοι Erfurdt, alii // 1319  
 σ' ἐγώ (om. R)] σέ γ' ὦ Schmidt, alii : σ' ἴω Thomamüller / <σ> ἔκα  
 νον ὦ μέλεος add Hermann, alii : 'κανον ἴω μέλεος Bruhn, alii :  
 μέλεος ἔκτανον Erfurdt, alii : ἔκανον (ἐκτ-ρεσ) ὦ μέλεος codd //  
 1320 ἔτυμον] ἔγγω Gleditsch // 1321 <ἀπ>άγετέ μ' add Schöne,  
 multi : ἄγετέ μ' codd, Gleditsch, alii / ὅτι] ὡς Blaydes, alii /  
 τάχος] τάχιστ' Erfurdt, alii // 1329 ἔχων Pallis, Dain : ἐμῶν  
 codd, edd multi // 1331 ὕπατος] θάνατος Gleditsch //

- ΧΟ. μέλλοντα ταῦτα· τῶν προκειμένων τι χρὴ 1333  
 πρῶσσειν· μέλει γὰρ τῶνδ' ὅτιοι τι χρὴ μέλειν. 1335
- ΚΡ. ἀλλ' ὦν ἐρῶ μὲν ταῦτα συγκατηξάμην·
- ΧΟ. μὴ νυν προσεύχου μηδέεν' ὥς πεπωμένης  
 οὐκ ἔστι θνητοῖς συμφορᾶς ἀπαλλαγῇ.
- ΚΡ. ἄγοιτ' ἄν μάταιον ἄνδρ' ἐκποδῶν,  
 ὅς, ὃ παῖ, σέ τ' οὐχ ἐκὼν κάκτανον 1340  
 σέ τ' αὖ τάνδ', ὥμοι μέλεος, οὐδ' ἔχω  
 ὅπῃ πρὸς πότερον ἴδω' πάντα γὰρ 1342  
 λέχρια τάν χεροῖν, τὰ δ' ἐπὶ κρατὶ μοι 1345  
 πῶτος δυσκόμιστος εἰσήλατο.

1333 et 1337 Nuntio trib. codd : corr. Brunck, Buttman, edd //  
 1336 ἐρῶ μὲν ταῦτα A, recs, Dain, alii : ἐρῶμεν ταῦτα Ven, Pearson : ἐρῶ γ' ἅπαντα Seyffert, alii : ἐρῶ ταῦτα LF // 1337  
 προσεύχου] κατεύχου Aug B // 1338 ἔστι] ἐστίν L // 1339 ἐκ  
 ποδῶν] ἐκποδῶν (ἐμπ- L<sup>1st</sup>) L // 1340 σέ τ'] σέ γ' L, recs/κάκ  
 τανον Hermann, Dain : ἔκτανον Musgrave, alii : κατέκτανον Schnei  
 der, Pearson : κατέκτανον codd // 1341 σέ τ' Hermann] ὅς σέ τ'  
 codd / αὖ τάνδ' Seidler] αὐτάν codd / ὥμοι μέλεος] ἰὼ μέλεος Mei  
 neke, alii // 1342 ὅπῃ πρὸς] πρὸς Seidler, alii : ὅπῃ πρόστρο  
 πος Gleditsch, Thomamüller / πότερον] πρό- LR, recs: del. Gleditsch,  
 Thomamüller / ἴδω] del. Gleditsch, alii / Post ἴδω sec1. Hermann  
 πῇ καὶ θῶ : πῇ κλιθῶ Musgrave, alii : κλιθῶ Gleditsch, Thomamū-  
 ller // 1345 τάν Brunck] τὰδ' (τά τ' T) ἐν codd / τὰ δ'] τά τ'  
 recs //

Referencias bibliográficas:

- 1306-1325=1328-1346: Dain, Traité, p. 206. Gleditsch, Cantica, pp. 125-126. Kraus, Str., p. 131. Pohlman der, p. 45. Schroeder, Cantica, p. 22. Thoma Müller, pp. 206-207. Tovar, Ant., p. 177.
- 1306 = 1328: Seidler, De dochmiacis, p. 91.
- 1307 = 1329: Thomson, GLM, p. 134.
- 1310-1311=1331-1332: Koster, Traité, p. 40 n. 1.
- 1311 = 1332: Seidler, De dochmiacis, pp. 18-19. Thomson, GLM, p. 155.
- 1317-1325=1339-1346: Dain, Leçon, p. 71; Traité, p. 142. Kolář, De re metrica, p. 179. Korzeniewski, GM, p. 193.
- 1317-1318=1339-1340: Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, p. 50.
- 1317 = 1339: Kolář, De re metrica, p. 175. Seidler, De dochmiacis, p. 19.
- 1319-1320=1341-1342: Seidler, De dochmiacis, pp. 54, 71.
- 1319 = 1341: Eckstein, p. 30. Koster, Traité, p. 275. Rupprecht, GM, p. 83; Einführung, p. 75; Abriss, p. 25. Seidler, De dochmiacis, pp. 90, 91.
- 1320 = 1342: Kolář, De re metrica, p. 174. Koster, Traité, p. 275. Seidler, De dochmiacis, p. 19.
- 1321 = 1345: Eckstein, p. 30. Kolář, De re metrica, p. 177 n. 1. Koster, Traité, p. 286 n. 1. Seidler, De dochmiacis, p. 15.

|                                                        |     |                 |
|--------------------------------------------------------|-----|-----------------|
| 1306/1328 KP. $\bar{X}-/\bar{X}^{\circ}/$              | 1a  | $A=23=A''$ Kopf |
| 1307/1329 $v--/v-/v:--:\bar{X}-$                       | 2 δ | $A' = 15$       |
| 1308/1330 $v:-:v:-:v:-:v:-$                            | 2 δ |                 |
| 1310/1331 $\bar{V}v\bar{v}/v\bar{v}/\bar{X}^{\circ}/?$ | δ   |                 |
| 1311/1332 $\bar{V}:-:v \bar{X}:-:v:-:v^{\circ} //$     | 2 δ | $C1 = 6$        |

|                                                          |     |        |
|----------------------------------------------------------|-----|--------|
| 1312/33 E./X. $--v:-v/-v:-\bar{V}- \bar{v}:-$            | 3ia | $B=30$ |
| 1313/35 $--:v:-:-/ \bar{v}-\bar{X}:-/v-$                 | 3ia |        |
| 1314/36 KP. $--: \bar{v}:-:\bar{v}:-\bar{v} \bar{v}-:v-$ | 3ia |        |
| 1315/37 E./X. $-- \bar{v}-\bar{v}/-v:- \bar{X}:-:v-$     | 3ia |        |
| 1316/38 $--:v \bar{v} \bar{v}-:v:-:v\bar{v} //$          | 3ia |        |

|                                                                          |     |               |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1317/1339 KP. $\bar{V}--/v:-:v:-:v-$                                     | 2 δ | $C=36=A''=18$ |
| 1318/1340 $v:- \bar{v}:-:v:- \bar{v}:-:v-$                               | 2 δ |               |
| 1319/1341 $v:- \bar{v}:- \bar{v}\bar{v} \bar{v}\bar{v} \bar{v}\bar{v}/?$ | 2 δ |               |
| 1320/1342 $v-/ \bar{v}\bar{v}/v- \bar{v}:-:v^{\circ}/?$                  | 2 δ | $A''=18$      |
| 1321/1345 $\bar{V}v\bar{v}:v:\bar{v}\bar{v}\bar{v}/v:v\bar{v}:-v-$       | 2 δ |               |
| 1325/1346 $\bar{V}:-:v:-v/-v\bar{v} //$                                  | 2 δ |               |

1326-1327/1347-1353: Sequuntur Coryphaei trimetri duo et ana-  
paesti sex.

ESTRUCTURA EPODICA (MESODICA) DESEQUILIBRADA:  $ABC(=2A'')=a, \bar{b}b\bar{a}', b//$   
 $b\bar{b}b\bar{a}', b\bar{b}b//\bar{b}b\bar{b}, \bar{b}b\bar{b}b//$



Seguimos el texto de Dain; ciertos retoques de los MSS que aparecen como necesarios se hicieron desde antiguo y se han incorporado por la generalidad de los editores y comentaristas; hay algún detalle sobre el que divergen unos autores de otros, pero es imposible llegar a un texto indiscutible y, por otra parte, tales detalles no afectan a la métrica ni al sentido: a lo sumo suponen la presencia de formas doctóricas más regularizadas o con más resoluciones. Mírese el aparato crítico.

Hay una cuestión de estructuración del pasaje: Pearson, Pohl sander y otros entienden un doble par de estrofas (ββ β'β', sólo la parte lírica); Dain, Thomasmüller y otros unen las dos estrofas en una y las dos antístrofas en una, lo cual hacemos nosotros.

Por lo demás, frente a la carencia de exacta correspondencia entre 1277-1283 = 1301-1305 y 1326-1327 = 1347-1353, en posición central, entre ambas partes líricas, tanto 1270=1293 como 1312-1316=1333-1338 se corresponden exactamente; por ello, entendemos la ausencia de responsión en la parte epirremática como indicio de fin de estrofa y consideramos los trimetros centrales en estricta responsión como integrantes del pasaje a nivel de mesodo epirremático (ya comentamos la función de cláusula que el trimetro central tenía en la sizigia anterior).

El período I presenta un ia inicial, especie de "Kopf" única frente a las dos partes anteriores con su respectiva "Kopf"; por otra parte, probablemente debamos ver fin de período menor tras 1310=1331 (Thomasmüller así lo entiende) ante esa exclamación final y, en la estrofa, la anfórea δέλατος .... / δειλαίq. Ello separa 1311=1332 en una estructura en "Umkehrung" (ia, 2 δ = 2 δ, δ / 2 δ). Con la exclusión de el ia inicial y del δ, tenemos tres dímetros doctóricos, que se corresponden con la mitad

del período final, donde probablemente hay período menor tras 1319=1341 (en Ia estrofa, anáfora ἐγὼ γὰρ σ' ἐγώ σ' εἶ- .... / ἐγώ ... γῶ μέλεος final; en la antístrofa, hiato, ὦμοι μέλεος y σέ τ'.... / σέ τ'); Thomasmüller lo sitúa también tras 1318=1340 y tras 1320=1342, con una estructura 4δ / 2δ / 2δ / 4δ, interesante en relación con el período epirremático central: 2 trímetros, (1) trímetro, 2 trímetros.

(1) Nótese en 1317 τὰδ' οὐκ ἐπ' ἄλλον y, sobre todo, en 1295 τὸδ' ἄλλῳ, paralelo exacto del texto que proponemos para 138 τὰδ' ἄλλ' (cf. Kamerbæk ad O.T. 290 sobre la posibilidad de τὰδ' ἄλλα ).

Y. TACHINIAE.

## ΧΟΡΟΣ

ὄν αἰόλα νῦξ ἐναριζομένα στρ. α  
τέκτει κατευνάζει τε φλαγιζόμενον, 95

Ἄλιον, Ἄλιον αἰτῶ  
τοῦτο καρῦξαι τὸν Ἀκμήνας, πόθι μοι πόθι μοι παῖς 97-8  
ναίειε ποτ', ὦ λαμπρῶ στεροπῶ φλεγέδων,

ἦ ποντίας αὐλῶνας, ἦ δισσαῶσιν ἀπείροις κλιθεῖς, 100-101  
εἴπ', ὦ κρατιστεύων κατ' ὄμμα.

ποθουμένα γὰρ φρενὶ πυνθάνομαι ἀντ. α'  
τὰν ἀμφινεικῇ Δηϊάνειραν αἰεί,

οἷά τιν' ἄθλιον ὄρνειν, 105  
οὔποτ' ἐνάξειεν ἀδάκρυτων βλεφάρων κύθον, ἀλλά, 106-107  
εὐμναστον ἀνδρὸς δεῖμα φέρουσιν ὁδοῦ,

ἐνθυμίους εὐναῖς ἀνανδρώτοισι τρύχεσθαι, κακὰν 109-110  
δύστανον ἐλπίζουσιν αἶσαν.

94 ἐναριζομένα] ἐταριζομένα Gleditsch // 97-98 τοῦτο R,  
recc, edd : τοῦτω (-wrecc) cett / καρῦξαι Hermann, edd :  
καρῦξαι LA, recc : κηρύξαι uel κηρύξαι recc / πόθι μοι παῖς  
codd, Schroeder, Pearson, Pohlsander, Kamerbeek, Korzeniewski : πόθι  
μοι Porson, Wunder, Gleditsch, Dain, Thomasmüller, Kraus : πόθι παῖς  
T, Jebb, Dale, alii // 100-101 ποντίας L, Paris. 2886, edd :  
ποντίους L<sup>2</sup> LA, recc : πόντιος R / δισσαῶσιν] δισσαῶς  
recc / ἀπείροις recc, edd : ἀπείροισι(v) cett // 103 πο  
θουμένα] Inaniter nonnulli sanare temptant (ποθουμένα Meineke :  
πονουμένα Musgrave) // 106-107 κύθον] Inaniter nonnulli san  
are temptant (κύθον? Gleditsch, alii alia) / ἀλλά Schroeder  
et qui seruant codd ad 97-98 : ἀλλ' codd et qui del. παῖς uel  
alterum μοι ad 97-98 // 108 φέρουσιν codd, Campbell, Kuiper, Ra  
dermacher, Kamerbeek : τρέφουσιν Casaubon, edd plerique //  
109-110 εὐναῖς] εὐναῖς τ' recc //

Referencias bibliográficas:

- 94-102 = 103-111: Dale, LM, p. 174; DE, pp. 22, 24. Gentili, La metrica, p. 126. Gleditsch, Cantica, p. 131. Irigoin, Recherches, pp. 35-36. Korzeniewski, Rh. Mus. 105, pp. 148-152; GM, pp. 166-168. Kraus, Str., pp. 131-132. Pohlsander, pp. 131-132. Schroeder, Cantica, pp. 42, V; Grundriss, pp. 110, 140. Thomamüller, pp. 47-49. Wilamowitz, GV, p. 178 n. 1.
- 94 = 103: Dale, LM, p. 181. Thomson, GLM, p. 92.
- 99 = 108: Irigoin, Recherches, p. 55. Wilamowitz, GV, p. 425 n. 1.
- 99 = 104: Irigoin, Recherches, p. 55.
- 100-102 = 109-111: Korzeniewski, GM, p. 108.
- 102 = 111: Dale, LM, p. 70; DE, p. 24. Denniston, LI, p. 131. Eckstein, p. 20. Rupprecht, Abriss, p. 48. Schroeder, Grundriss, p. 140. Wilamowitz, GV, p. 298.

94/103            v:-v-|-/vv:-vv-            ia, hem (=ia, dodr)    A=12  
 95/104            -:-v-:-:-:v:v-v:v-            ia pros

96/105            -v:v-|-vv/-x            hem            B=18:A=12  
 97-98/106-107    -v ---/v---/vv-/vv-|-:-/    2tro hem  
 99/108            -v/-:-:-:v:v-:-:v:v-            ia pros            C1=6

100-101/109-110    -v-/-:-:v:-:-v/-v-            4ia            A=12  
 102/111            -:-v:-:-:-:v:-:-/            eneas alc(2iaX=12tro)

ESTRUCTURA MESODICA: AB(=A,C1)A = a'a//bc(=2a)/a//c'b'(=2a)///

En 97-98=106-107 radica el único problema textual serio, pero incide de lleno en la métrica: los MSS presentan una laguna en la antístrofa (πόσι μοι παῖς ~ πόσιον, ἀλλ'), que, en sí, resulta fácil de solucionar y, ya desde antiguo, se solucionó en los dos sentidos posibles (Porson eliminó παῖς en la estrofa -quod multis placuit- y Triclinio el segundo μοι, que es rechazable (1); Schroeder, en otro sentido, restituyó ἀλλὰ en la antístrofa -quod multis placuit-), pero cualquiera de las dos soluciones -posibles en sí y satisfactorias- condicionan el análisis métrico de 96-99=105-108 de forma irreductible.

(1) Cf. Kamerbeek, Commentaries, II, p. 49; Korzeniewski, GM, p. 167 n. 59, y Rh. Mus 105, p. 149 n. 31.

Con πόθι μοι παῖς ~ πόθον, ἀλλά tenemos conjunción de anacipitia (de elementos "link") e hiato en la antístrofa y, por lo tanto, pausa métrica obligada, que parece suponer cierto problema al ser tras ἀλλά<sup>(1)</sup>. A ello se une el hecho de parecer redundante y banal ("ein trivialer Zusatz" dice Thomamüller) πὸν Ἀλκμήνας ... παῖς; el genitivo posesivo significa, de suyo, "hijo de Alcmena" y παῖς parece añadido innecesario<sup>(2)</sup>. Sin embargo, un fenómeno de prolepsis incompleta, como nos presentan los MSS, tiene fuerza de lectio difficilior que sería, probablemente, unánimemente reconocida, si no se tratara de un sintagma de genitivo de origen y del término "hijo" <sup>(3)</sup>.

La línea seguida por Porson resuelve esos dos inconvenientes, al eliminar παῖς, pero sus representantes ofrecen un análisis métrico rechazable:

Gleditsch: ia+pros, ia+pros, 4da<sup>(4)</sup>//lec+pros, ia+pros//4,3ia<sup>(5)</sup>

Dain: ia hem, iambel,hem-<sup>(6)</sup>//2trohem-1tro hem//4ia,2iax<sup>(7)</sup>

Kraus: ia hem, iambel,hem-<sup>(8)</sup>//2tro hem//iambel//4ia//2iax<sup>(7)</sup>

cuyo primer período es inadmisibile (entre 95=104 y 96=105 tenemos brevis in longo en la estrofa, hiato en la antístrofa<sup>(9)</sup> y ausencia de "link"), las colometrías de Gleditsch y Dain fuerza

(1) Pero no hay tal: Schroeder aduce Find. Ol.IX, 51; cf. O.T. 1219a en Lasso de la Vega, Los Coros..., pp. 78-79, y Thomamüller, p. 263.

(2) Cf. Lasso de la Vega, Sintaxis..., p. 457: El genitivo solo es lo antiguo y muy frecuente en griego posthomérico, "añadiéndose después los sustantivos que explican la índole de relación para evitar posibles ambigüedades".

(3) Paralelos en Kamerbeek y en E.Bruhn, Anhang, pp. 18-19, pero ninguno entre elementos tan cercanos semánticamente.

(4) Entendidos los pros como tripodias y el hem- como tetrapodia!

(5) ia sp bai Es -E-, recogiendo la ambigüedad yambotrocaica.

(6) En otros lugares habla de tripodias dactílicas y, así, su estructura sería 14-12-12.

(7) No sabemos cómo lo entienden.

(8) Inversión rítmica como razón periodológica; su estructura: aab; Umkehrung, Reprise, Ablauf, Klausel.

(9) Pausa absolutamente obligatoria: en dáctilos, uocalis ante uocalem corripitur!

das e improcedentes y la periodología de Kraus extraordinariamente peregrina. Thomamüller se acerca más a la realidad

$$\begin{array}{l} \text{ia hem (= v c D)} \backslash \text{-c-D//} \\ \quad \quad \quad \text{D-}/(1) \\ \quad \quad \quad \text{c-c-D} \vdots \text{? -c-D//} \\ \quad \quad \quad \text{-c, -c-c-c-}/(1) \\ \quad \quad \quad \text{-c-c-///} \end{array}$$

y, si prescindimos de esos dos periodos injustificados, presen  
ta la correcta interpretaci3n. Miss Dale (que sigue a Triclinio  
eliminando ~~pot~~ y, al dejar ~~πῶς~~, actúa metri causa infundada-  
mente, ya que no es necesario evitar esa conjunci3n de "link")  
presenta algo semejante:

ia + hem  
iambel //  
hem-  
2 epitr<sup>9</sup> +  
hem:<sup>9</sup> +  
iambel //  
2ia<sup>99</sup> +  
2ia  
ia-tr enneas///

cuya periodología mayor es correcta, pero su *καλλιότης* rechaza-  
ble. como lo era el de Dain.

Es Korzeniewski quien, siguiendo el texto de Schroeder, da cumplida explicación del pasaje; para él, la presencia explícita de  $\mu\alpha\tau\varsigma$  tiene un valor especialmente afectivo, que resulta notorio también en Ai. 641-645 <sup>(2)</sup>; el dativo ético repetido habla claramente en su favor; el carácter neutro de  $\tau\omicron\nu\nu' \text{ Ἀλκμήνας}$  lo evidencia el hecho de que "en las inscripciones éticas (cf. Meisterhans 167 y 184) nunca, en las denominaciones oficiales de

(1) Fines de período nada justificados.

(2) Patético recuerdo de la madre y del padre de Ayante. Es notable la comparación de Korzeniewski (Rh.Mus., pp. 151-52 y n.43, y GM, p. 168 n. 64): entre el presente Párido y el Estásimo I de Ayante.

un ciudadano, se pone υἱός"<sup>(1)</sup>. Por otra parte, con esa prolepsis incompleta tenemos una especie de repetición que se suma a las demás ("ΑΛΙΟΝ, ΑΛΙΟΝ, πόθι μοι πόθι μοι"); "te pido que me comuniquen esto sobre el hijo de Alcmena: dónde dónde me habita ~~ese~~ hijo mío".

Como estudia Korzeniewski, hay estrecha relación entre metro y sentido y la periodología y la colometría han de establecerse teniendo en cuenta ese detalle.

El período I <sup>(2)</sup> es, como hemos dicho, 94-95=103-104 sin duda ninguna; constituye una unidad claramente definida en la estrofa (predicación relativa proleptica en bloque -lógicamente situable tras "ΑΛΙΟΝ ΑΛΙΟΝ -) con sus elementos situados quíasticamente (Objeto+Sujeto/ part. en Nom.-verbo-verbo-part. en Ac) y contraste semántico (δν-"Sol"/ αἶόλα νύξ, ἐναριζομένην -declinar-/ τίκτει -dar a luz-// κατευνάζει τε -endormecer- / φλογιζόμενῳ -brillar ardientemente-) entrelazado; ese juego de contrastes se halla perfectamente reflejado en la métrica: en apariencia se trata de dos κῶλα idénticos

$$\begin{array}{l} \text{vi} - \text{v} - | -/\text{v} \text{vi} - \text{v} \text{v} - \quad \text{ia, } \Lambda \text{ pros} \\ - \text{iv} - - \text{i} - \text{iv} \text{iv} - \text{v} \text{iv} \frac{\hat{\alpha}}{\text{v}} // \quad \text{ia, } \text{pros} \end{array}$$

pero la ausencia de "link" en el primero supone un contraste <sup>(3)</sup> entre ritmo ascendente y descendente en relación con la oposición semántica y la estructuración quíastica del material lingüístico; no pasó desapercibido para Miss Dale el detalle de la ausencia de "link" y de la realización breve de la sílaba inicial como recurso de individualización rítmica ia + hem, siendo de notar la cesura penthemímera <sup>(4)</sup>, especialmente significativa aquí, donde se

(1) Cf. Lasso de la Vega, l.c.

(2) En Schroeder: ia hem//ia pros, hem-, 2tro+hem-//ia pros, 2ia+2ia, dim io acceleratum (vulgo iamb "hypercatal")///

(3) Mírese en las tablas cómo al encuentro ia+da se hace generalmente con pausa métrica intermedia o con Ida.

(4) Cf. pp. 57 n. 1, 66 n. 1, 204, etc.



evita en los iambel (de regla en ellos) y se busca sistemáticamente en 97-98=106-107; para Thomson, en ese κῶλον inicial tenemos un preludio del ritmo ia-cho que seguirá en la segunda parte de la sizigia siguiente y, efectivamente, hemos de verlo como ia,hem (=ia,dodr), con una segunda parte idéntica a 115-125 (cláusula de una serie de hem y ante una serie de 2cho)<sup>(1)</sup>.

El período II llega hasta 99=108<sup>(2)</sup> (hiato en la antístrofa absolutamente imperativo: en un elemento D, como en 104) y consta de un iambel, κῶλον-período menor clausular, como la cláusula del período I, y de un período menor completamente descendente<sup>(3)</sup> y construido anularmente (D-, e-e-D<sup>V</sup>), que constituye la exposición del ruego propiamente dicho y se halla delimitado por las repeticiones mencionadas antes, en la estrofa; su volumen es exactamente igual al de los períodos I y III y hay "Umkehrung" entre él y el período final (dímetro+tetrámetro, tetrámetro+dímetro); el iambel que lo amplía como cláusula constituye una predicación participial que empalma con la predicación de estilo relativo del período I, con responsión verbal notable (φλογιζόμενον ~ φλεγέων)<sup>(4)</sup>. Así como el período I es ampliación relativa del sujeto proléptico de καρῦσαι, el período III, sobre el que hay completo acuerdo<sup>(5)</sup>, constituye todo él una epexégetica ampliación de su objeto (πόσι μοι πόσι μοι....ναίει ποτ' ), con repetición clausular del ruego (εἴπ' ) y de la epiclesis participial<sup>(6)</sup>, detalle que subraya

(1) Cf. las tablas de fenómenos entre DE y cho.

(2) Pohlisander lo aísla como κῶλον-período mayor: AABA. Algo inferior por desconocer el juego constructivo del pasaje.

(3) Como se ve y se verá, ese elemento "link" es algo sumamente interesante, lejos de deber eliminarse o incluso ser indiferente (como entiende Dale, que ofrece correcta periodología mayor).

(4) Sobre estas cuestiones véase Korzeniewski.

(5) Sobre 100-102 cf. A.Y. Campbell, "Three passages in tragedy, 2: Trach. 96-106", PCPhS 183 (1954/55), pp. 11-14, y H.Lloyd-Jones, "Sophocles", CQ n.s. 4 (1954), pp. 91-95.

(6) Obligada es la referencia a E.Norden, Agnostos Theos, Leipzig 1913 (reimpr. Darmstadt, 1956), pp. 166 ss.

las cláusulas de los períodos II y III, al tiempo que la identidad rítmica (iambel, en contraste con ritmo descendente) las de los períodos II y I:

I:                   ...al que la noche jaspeada, al morir,  
                          da a luz y adormece cuando él está brillando,  
                          .

II: al Sol, al Sol pido que esto me anuncie del hijo de Alcmena:  
                          ...dónde dónde ese hijo mío/  
                          ...me habita, oh tú que brillas con luminoso  
                                                                          esplendor,  
                          .

III:                   ...o por los estrechos marinos  
                          ...o apoyado en los dos continentes,  
                          dime, oh tú que eres insuperable en visión.....

Tal ajuste entre estructura temática, distribución de los elementos rítmicos y periodología es muy claro en la estrofa, que parece el modelo al que se ha intentado adaptar la antístrofa, lo cual se logra en general, pero mediante una sintaxis mezclada de un fuerte efecto emotivo:

[illegible]

Así como en la estrofa los periodos I y III eran ampliación del II, en la antístrofa es el II una ampliación comparativa de

(1) Con τρῦχεσθαι (cf. Kamerbeek, p. 50).  
 (2) Sujeto ὄρνιν (= Ἀηλιάνειραν).  
 (3) "¿jamás sin lágrimas"? οὐποτ' con εὐνάζειν, pero también con ἀδακρύουσι. Cf. Ant. 3-6 y Lasso de la Vega, Sintaxis, pp. 110 ss. y 123 (faltas por contaminación).  
 (4) Coordinando εὐνάζειν y φέρουσιν (= φέρειν: participio de pendiente de πυνθάνομαι), pero, interpretado como predicativo (= ἐλπίζουσιν), pasa a ser τρῦχεσθαι el segundo elemento coordinado y, de ahí, la expresión polar αἰεί... οὐποτ' εὐνάζειν ... ἀλλά ... τρῦχεσθαι; contaminación entre la sintaxis lineal aplicable a Deyanira y la del período comparativo; a ello contribuye la negación de la litote.

los períodos I+III; los períodos II y III -en la estrofa epicle sis participial- se clausuran por sendos sintagmas participiales en función predicativa. Ese período menor clausular del II se halla más individualizado en la antístrofa que en la estrofa y se halla a caballo entre II y III por efecto de una sintaxis braquilógica.

Se cierra el pasaje por un tetrametro yámbico (en forma epitrítica) con el primer μέτρον individualizado (cf. Ai. 176= 186 1a, 21a) y por un eneas alc, que es elemento de retrogradación (-E-) que recoge la ambigüedad ascendente-descendente de los ritmos del pasaje, final muy de acuerdo con la "ley de Zuntz".

TRACHINIAE, 112-121 ~ 122-131, PARODO, ββ' . 271

ΧΟ. πολλὰ γὰρ ὥστ' ἀκάμαντος στρ. β  
 ἢ νότου ἢ βορέα τις  
 κύματ' <ἄν> εὐρέϊ πόντῳ  
 βάντ' ἐπιόντα τ' ἴδοι. 115

οὕτω δὲ τὸν Καδομογενῆ  
 στρέφει, τὸ δ' αὔξει βιότου  
 πολύπονον ὥσπερ πέλαγος

Χρήσιον· ἀλλά τις θεῶν  
 αἰὲν ἀναμπλάκητον "Αι- 120  
 δα σφε δόμων ἐρύκει·

ὧν ἐπιμεμφομένας αἰ- ἀντ. β'  
 δοῖα μέν, ἀντία δ' οἶσιν·  
 φαιε γὰρ σὺκ ἀποτρύνειν  
 ἐλπίδα τὰν ἀγαθὰν 125

χρηναί σ'· ἀνάλητα γὰρ οὐδ'  
 ὁ πάντα κραίνων βασιλεὺς  
 ἐπέβαλε θνατοῖς Κρονίδας·

114 <ἄν> add Wakefield, Porson, edd plerique : <έν> add Erfurdt, Gleditsch, Thomamüller // 115 ἐπιόντα τ' ἐπιόντ' ἄν Zippmann / ἴδοι] ἴδη Erfurdt, Gleditsch, Thomamüller // 116 δὲ τὸν] τὸ μὲν Thomamüller // 117 στρέφει Reiske, edd : τρέφει codd : τὸ μὲν τρέφει recs / αὔξει nonnullis suspectum; cf. Kamerbeek, pp. 52-53 // 118 πολύπονον] πολύπονος Gleditsch / ὥσπερ A, recs] ὥστε LP, recs // 120 ἀναμπλάκητον L<sup>Σ</sup>, edd : ἀμπλ- codd : ἀπλάκητον Hesych. I 242 : cf. Seidler, *De dochmiacis*, p. 25n. // 122 ἐπιμεμφομένας codd (cf. Kamerbeek, p. 54; Dale, *DE*, p. 22) : ἐπιμεμφομένα σ' Laur. 31, 10; edd plerique // 122-123 αἰδοῖα Musgrave, edd plerique : αἰδοῖα codd (cf. Kamerbeek, p. 54; Dale, *DE*, p. 22) // 128 ἐπέβαλε Laur. 32, 20; edd plerique : ἐπέβαλλε codd //

ἀλλ' ἐπὶ πῆμα καὶ χαρὰ  
πᾶσι κυκλοῦσιν, οἶον Ἄρκ- 130  
του στροφᾶδες κέλευθοι.

129 ἐπὶ] fort. ἔτι Pearson / πῆμα καὶ χαρὰ PA, edd : πῆ-  
ματι (L?) καὶ χαρᾶι L<sup>ac</sup> L<sup>λ</sup> : πῆμα καὶ χαρᾶι L : πῆμασιν  
χαρᾶι Gleditsch : πῆμα καὶ χαρὰν Laur. 31, 10 //

Referencias bibliográficas:

- 112-121=122-131: Dale, DE, pp. 22-23. Gleditsch, Cantica, pp. 131-132. Korzeniewski, GM, p. 76. Kraus, Str., pp. 26, 32, 132. Pohlsander, p. 132. Schroeder, Cantica, pp. 43, V. Thomamüller, pp. 50-51. Wilamowitz, GV, pp. 178 n. 1, 398.
- 112-113=122-123: Dale, DE, p. 24.
- 112 = 122: Korzeniewski, GM, p. 10 n. 15. Koster, Traité, p. 18n.2.
- 116-121=126-131: Kraus, Str., p. 23.
- 116-119=126-129: Thomson, GLM, p. 24 n. 1.
- 116-118=126-128: Thomson, GLM, pp. 9, 22.
- 119-121=129-131: Thomson, GLM, p. 10.
- 120-121=130-131: Dain, Traité, p. 111.
- 120 = 130: Seidler, De dochmiacis, p. 25 n.

|         |                           |                         |       |
|---------|---------------------------|-------------------------|-------|
| 112/122 | --vv:-vv:-v:?             | hem (Λenh)              | A=16? |
| 113/123 | -vv/-vv:--                | hem (Λenh)              |       |
| 114/124 | -v v/-vv:--               | hem (Λenh)              |       |
| 115/125 | --vv:-v:v <sup>o</sup> // | hem (ΛenhΛ=Λpros =dodr) |       |

|         |                             |                            |      |
|---------|-----------------------------|----------------------------|------|
| 116/126 | -- v:-v:v:-!?               | 2cho B (ia cho=sp,dodr B)  | B=12 |
| 117/127 | v:-v --/vv-                 | 2cho B (ia cho)            |      |
| 118/128 | vvvv/-- vv <sup>o</sup> //? | 2cho B (vvv ia=vv cho cho) |      |

|         |                            |                 |      |
|---------|----------------------------|-----------------|------|
| 119/129 | --vv/-v :- v-              | 2cho A (cho ia) | B=12 |
| 120/130 | -v/v-v:-v :-?              | 2cho A (cho ia) |      |
| 121/131 | - v:v-v-v <sup>o</sup> /// | 2cho A (cho,ba) |      |

ESTRUCTURA PROODICA (TRIPARTITA?): A(B?)BB=aa(=c)aa//aa(=c')a//  
a aa(=c')///

La periodología es clara para 115=125 (catalexis, hiato en la estrofa imperativo {tras D } y cambio de ritmo<sup>(1)</sup>), con pausa fuerte), aunque en la antístrofa hay encabalgamiento. El segundo de aña se apoya en pausa antístrófica (con encabalgamiento expresivo en la estrofa, al revés que en el período I) y en la versión rítmica ia cho/cho ia <sup>(2)</sup> (así Gleditsch, Thomamüller<sup>(3)</sup>)

(1) Tal criterio aquí es débil: cf. en tables que entre da y ia no suele haber pausa métrica, en ese orden; al revés, sí.

(2) Que Radermacher pone en relación con el sentido de 129-131 (κυκλοῦσιν ... στροφάδες). Cuadra bien con el pasaje, en general.

(3) Injustificados sus períodos tras 113=123, 114=124.

Dain, Pohlsander); el hecho de evidenciar una construcción a+a, aa//a, a+a, como en el primer período a+a, a, a <sup>(1)</sup> apoya tal tripartición ABB <sup>(2)</sup>, preferible a la estructura de Kraus aa, aa <sup>cl</sup>; bbb, bbb <sup>cl</sup> (que no es sino transcripción de Schroeder: 4+4 H 6+6).

Rítmicamente, como Pohlsander señala, toda la sizigia actúa de transición entre la primera (dactiloepitritica) y el epodo (yámbico) a través de la dualidad da+ia cho; 115=125 es ambiguo da-cho <sup>(3)</sup> y tal juego rítmico ha sido preludiado por 94=103.

Los problemas textuales del pasaje, que no son pocos, no afectan a la métrica; remitimos a Kamerbeek. Digamos, sin embargo, algo sobre el punto más problemático, 116-118 <sup>(4)</sup>.

Ante la comparación con las olas del mar ("Del mismo modo que, en gran número, las olas del infatigable o Noto o Bóreas uno puede, en el anchuroso mar, verlas ir y venir, así al descendiente de Cadmo le da vueltas y lo eleva el de su vida muy trabajado (mar) como el mar//de Creta"), debe aceptarse, con Reis ke y la mayoría de los autores, στρέφει <sup>(5)</sup> ("dar vueltas"=βάντ' ἐπιόντα τ', como las olas). Lo problemático resulta el sentido de αὔξει; generalmente se entiende como "exaltar", "ensalzar", que es lo que aquí no parece cuadrar, sobre todo porque, ante ese término positivo, ἀλλά de 119 no cuadra: se precisa, pues, un sentido negativo semejante al de στρέφει. Se nos ocurre pensar que la idea básica y neutra del término es "hacer crecer", "elevar" y es por influencia del contexto ("hacer crecer la ciudad, la fama, etc") como se tiñe de un sentido posi-

(1) Gleditsch, Dain dos δέκωλα; pero para los dos últimos κώλα no hay razón.

(2) Si entendemos los hem como tripodias, AAA; cuando son formas verosíblemente relacionadas con dactiloepitritos, deben considerarse tetrapodias: ehn, enh=pros, fenh=hem femenino, Apros=hem.

(3) Para Korzeniewski, 112-15=122-25 3da=pher.

(4) Cf. A. Mazarachia, "Sofocle, Trachinie 117", Stud Urb 39 (1965), pp. 125-129.

(5) Las posibilidades de mantenimiento de στρέφει (cf. Kamerbeek, p. 52, coll. O.T. 374, fr. 583,5 P; Eur. Hipp. 367) destruyen la comparación.

vo ("engrandecer la ciudad"="gobernarla bien"="ensalzarla", etc.); aquí tendríamos el sentido negativo "elevarlo" (para caer, como las olas). Otra cuestión es la del sujeto de esos verbos; como tímidamente insinúa Kamerbeek (1), se trata de το βιότου πολύπονον πέλαγος; hay dos ejemplos interesantes de comparación: Ai. 7-8

εὖ δέ σ' ἐκφέρει

κυνὸς Λακαίνης ὥς τις εὖρινος βάσις

y Ai. 15-17,

ὥς εὐμαθὲς σου.....

φώνημι ἀκούω.....

χαλκοστόμου κώδωνος ὥς τυροσηνικῆς

En el primer caso, se compara βάσις Ὀδυσσεύς y (βάσις)

κυνός, con el sustantivo βάσις (término real respecto de Ulises, término evocado en el módulo de comparación) elidido en el módulo de comparación; ambos andares se cotejan respecto de una cualidad (εὖρινος), que debe aplicarse a βάσις, ya que es la cualidad del caminar de Ulises que sugiere la comparación (2), cuando propiamente le conviene al módulo de la comparación ("un caminar husmeante como (caminar) de perra laconia (=que es de suyo husmean te)". En el segundo caso exactamente igual: la voz de Atena es clara y la (voz) de la trompeta etrusca se caracteriza por ser clara por antonomasia; de ahí la comparación; se aplica a la voz de Atena (término real) la cualidad peculiar del módulo de la comparación. En ambos casos, la cualidad propia del módulo de la comparación se aplica directamente al término que se compara. En nuestro pasaje todo el mundo está de acuerdo en no aplicar directamen

(1) Cf. p. 53 n. 2: τότε πέλαγος πολύπονον. Thomasmüller introduce (coll. το μὲν τρέφει recc), ofreciendo la interpretación general: "una (ola) lo... y otra lo..."; no resuelve el problema de sentido y el sentido de la comparación es distinto (cf. infra).

(2) Stanford (cf. Ai. ad l.) prefiere verlo como genitivo: "un caminar como de perra laconia de buen olfato", pero tal cualidad es inherente a esa variedad canina.



te πολύπονονα πέλαγος, sino a "(algo) de la vida"<sup>(1)</sup>; ahora bien, ese "algo" se compara con el mar de Creta, "muy trabajado", como nota específica; si aparece πέλαγος en el módulo de comparación, no es preciso que aparezca en el término real (la vida, los avatares de la vida metafóricamente designados como "mar") y, dado que ese término real se califica de πολύπονος, término específicamente aplicable a πέλαγος Κρήσιον, llegamos a la solución, comparable a los otros dos ejemplos comentados, "el (mar) muy trabajado de su vida como el (muy trabajado) mar de Creta".

Así, se identifica κύματ' con τὸν Καδμογενῆ (son lo traído y llevado) y νότου, βορέα con las fuerzas que mueven las olas y los avatares de la vida de Hércules, vida comparada a un mar "muy trabajado" por obra de unos vientos contrarios (=de múltiples avatares). Como se ve, no son, pues, las olas quienes voltean y elevan a Hércules, sino que olas y héroe son traídos y llevados por otros agentes, que operan, sobre las olas, en el mar, sobre Hércules, en el mar de su vida de muchos trabajos. Por lo demás, ese término "elevar"<sup>(2)</sup> se refiere a peligros remontados con éxito, pero también a posibles descalabros; de ahí que se haga reflexionar a Dejanira que el Cronida circunda con penas y con alegrías a los mortales.

(1) Referencia a los "trabajos de Hércules" y el "trabajado" mar de Creta, de vientos contrarios.

(2) Cf. Ai. 226 ἀέξει = "hace crecer", variante poética (ἀπαξ en Sófocles) de αὔξω.

|                                   |      |
|-----------------------------------|------|
| ΧΟ. μένει γὰρ οὐτ' αἰόλα          | ἐπ.  |
| νῦξ βροτοῖσιν οὔτε κῆρες          |      |
| οὔτε πλοῦτος, ἀλλ' ἄφαρ           | 134a |
| βέβακε, τῷ δ' ἐπέρχεται           | 134b |
| χαίρειν τε καὶ στέρεσθαι.         | 135  |
| ἂ καὶ σὲ τὰν ἄνασσαν ἐλπίσιν λέγω |      |
| τάδ' αἰὲν ἴσχειν· ἐπεὶ τίς ὧδε    | 137  |
| τέκνοισι Ζῆν' ἄβουλον εἶδεν;      | 140  |

132 αἰόλα] οὐλία Gleditsch // 133 κῆρες] Nonnullis  
 suspectum : κῆδος Gleditsch // 134a πλοῦτος] Nonnul-  
 lis suspectum : πένθος Gleditsch // 134b βέβακε A<sub>recc</sub>,edd:  
 βέβηκε LR<sub>recc</sub> // 135 χαίρειν τε καὶ στέρεσθαι] Nonnul-  
 lis suspectum : χαίροντι τὸ στέρεσθαι Gleditsch // 137  
 τάδ' αἰὲν] καλαῖσιν Gleditsch, Thomasmüller // 140 τέκνοι-  
 σι] τέκνοισιν L / εἶδεν] οἶδε (ν) recc //

Referencias bibliográficas:

- 132-140: Dale, LM, p. 83; DE, p. 23. Denniston, LI, p. 121.  
 Gleditsch, Cantica, p. 132. Kraus, Str., pp. 34, 132-133. Pohlsonder, p. 133. Schroeder, Cantica, 43. Thomamüller, p. 200. Thomson, GLM, p. 156. Wilamowitz, GV, p. 178.  
 132-135: Korzeniewski, GM, p. 108.  
 132-133: Kraus, Str., p. 23.  
 136: Dale, DE, p. 24.

|      |                                                      |                                                  |                    |
|------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------|
| 132  | v-v/-v- <sup>2</sup> /?                              | 2ia sinc                                         | <u>A=12</u>        |
| 133  | -/v-v/-v-v ?                                         | 2tro                                             | ...                |
| 134a | -v-v/-v- <sup>2</sup> /// ?                          | lec (tro, cr = cr ia)...                         | :(4tro = 4ia sinc) |
| 134b | v-v/-v-v- ?                                          | 2ia                                              | <u>B= 8</u>        |
| 135  | -v-v/-v- <sup>2</sup> //                             | 2ia <sub>A</sub> (ia ba=2tro sinc ?)             |                    |
| 136  | v-v/-v-v/-v-v- 3ia                                   |                                                  | <u>A=12</u>        |
| 137  | v-v/-v-v/-v- <sup>2</sup> //                         | 3ia sinc <sub>A</sub> (ia cr, ba)                |                    |
| 140  | <sup>x</sup> <sup>x</sup> /-v-v/-v- <sup>2</sup> /// | 3ia sinc <sub>A</sub> (mol, cr ba=mol, tro, sp?) | <u>Cl=6</u>        |

ESTRUCTURA MESODICA?: ABA, Cl = a, b // b // cc // c /// (c=1ia; b=2a)

El texto, pese a las reservas de Thomamüller sobre los lugares que Gleditsch "sana" (1), debe mantenerse intacto (2). Son problemas de tipo métrico (colometría e interpretación rítmica, periodología y estructura del pasaje) los únicos que aquí se nos plantean y de tal forma, que es difícil una elección absolutamente convincente.

(1) αλόλα tiene fuerza textual y estilística (cf. 94: ia hem, elemento de retrogradación; aquí ia cr, también retrogradación). Πλοῦτος no tiene nada en contra y κῆρες aparece frecuentemente en plural como unidad "colectiva": el singular βέβαια puede entenderse referido al sustantivo más cercano (cf. Kamerbeek, p. 56) o incluso a νῦν, entendiendo οὔτε κῆρες οὔτε πλοῦτος como un paréntesis; sobre 134b-135, Kamerbeek se fija en la expresiva construcción quíestica y el valor de asociación de las partículas τε καὶ (sistemático sucederse cíclico formando un todo) y οὐκ (Anhang, p. 106) en la expresión brequilógica ("a otro le llega gozarlo y perderlo -luego que a uno le ha tocado gozar y perder lo bueno de la vida-"): ritmo (/v - v- -v - v-) y sentido están de acuerdo y es algo preferible al "lógico" texto de Gleditsch ("al que lo ha gozado le sobreviene el perderlo").  
 (2) Sobre ἄ...ταδ' αἰέν cf. Kamerbeek, p. 57. Para Miss Dale ἄ es sg. fem. recogiendo 122 ("soy yo- la que te digo esto..."), escando como largo en Schroeder. Cf. el texto de A.Y. Campbell, "Sophocles' Trachiniae. Discussions of some textual problems", CQ n.s. 8 (1958), pp. 18-24.

Para la métrica, sólo tenemos como detalles absolutamente seguros:

- 1) Que 132 es 2ia sinc (ia cr), sin que sea factible otra colometría, ya que un trimetro ia cr, cr? (+3ia) parece impropcedente (cf. la crítica de Pohlsander al análisis que Dain hace de Ant. 876-878 2ia cr? cho 2cr), así como ia? 2cr? 3ia, καλιτομοί que nadie ha osado proponer.
- 2) Que tras 135 hay fin de período (hiato, pausa fuerte y cambio de sentido, catalexis -si se ve ja ha- o conjunción de ancipitia -si se entiende 2tro sinc-); la cuestión es si se trata del primer período mayor (con estructura bipartita) o del segundo (con tripartición).
- 3) Que 140 es doble cláusula (Kraus, Miss Dale, Pohlsander y Thomamüller) y el período final está hecho a base de trimetros yámbicos (3ia, ia+cr, ba).

En esa parte final, se escande 140 generalmente como  $\overline{\tau\epsilon\kappa}\overline{-}\overline{\nu\omicron\iota\sigma\iota}\overline{-}\overline{\zeta\eta\nu}$ ,  $\overline{\alpha\beta\omicron\upsilon\lambda\omicron\nu}\overline{-}\overline{\epsilon\iota\delta\epsilon\nu}$ ; con lo que se elimina de raíz la posibilidad de una ambigüedad yambotrocaica, lo cual está en relación con la interpretación yámbica generalizada (Pearson, Wilamowitz, Miss Dale, Kraus, Pohlsander, Gleditsch, Thomamüller y Korzeniewski) del pasaje, a pesar de que Pohlsander no deja de señalar las dificultades que ello plantea, como veremos. En realidad, en este pasaje arresponsivo tal escansión no es la única posible, sino que podrían verse éstas:

|        |                                  |
|--------|----------------------------------|
| v - v/ | ia ia - (cf. 102=111) = v 2tro   |
| - - v/ | 2ia=-2tro, sp ia ba=-.v, tro, sp |
| - - -/ | sp ia ba = mol, tro, sp=mol, ith |
| v - -  | ba, cr ba =ba, ith               |

de las que, como se ve, es la única que no admita, siquiera sea a nivel de eco, una ambigüedad con troqueos en una doble cláusula sofoclea, final de parte lírica y en un epodo de un pasaje en

el que el ritmo dactilopitruítico es dominante; por ello, preferimos escandir ---/-v-/- mol, cr ba (=mol,tro,sp) (1). El sentido del Páodo (contraste noche/día, fluir y refluir de las olas, continuo sucederse de los avatares buenos y malos en la vida) se halla muy de acuerdo con un contraste rítmico como el que hemos visto hasta aquí (ascendente/descendente, cho ia/ia cho); con estos detalles bien presentes, vamos a discutir la posibilidad y conveniencia de un análisis yámbico generalizado, como se suele preferir, del epodo, cotejando diversas interpretaciones emitidas:

Gleditsch: ia cr, cr ia<sup>2</sup>+2ia, 2ia + ia ba // 3ia, ia cr ba,ba cr ba///

Thomasmüller: ia cr + cr 3ia/ 2ia + ia ba // 3ia/ia cr ba/ba'cr ba///

Kraus: ia cr, cr ia+2ia//2ia, ia ba//3ia,ia cr ba//ba cr ba///

Pohlsander: ia cr,cr ia<sup>2</sup>2ia//2ia,ia ba// id.

Miss Dale: id. id. id.

Como se ve, tal interpretación remonta a Gleditsch y es la opinada por Wilamowitz. Con ella, se carece de criterios para un fin de período tras 134a, como Pohlsander reconoce (justificándola porque, al tratarse de un pasaje astronómico, ello es menos perturbador; todo lo contrario, diríamos nosotros). Korzeniewski niega categóricamente (2) tal pausa entre ἄφαρ βέβαιε y habla de 10 μέτρα yámbicos, como hacía Gleditsch. En Thomasmüller tal pausa significa realmente que puede haber período menor (así como tras 136 i); hay dos razones que sustentan ese análisis: la estructura ABA,Cl (ABA y ABB en las anteriores sizigias, y el epodo suele presentar los mismos períodos que las sizigias que claura) y una cierta tipicidad sofoclea en la estructuración en

(1) Cf. Ant. 341=352 sp cr ba, con muy similares problemas de escansión.

(2) Cf. Korzeniewski, GM, p. 108 y n. 49.

"Umkehrung" de los μέτρα yámbicos sincopados (ia cr, cr ia) y la propia preferencia por el ritmo yámbico, frente a los escasos troqueos (sobre todo trímetros). Con todo, no existe en S6 focles un solo caso, fuera del que comentamos<sup>(1)</sup>, de lec92ia<sup>(2)</sup>, por lo que Pohlsander reconoce que tal colometría es incierta y Lasso de la Vega<sup>(3)</sup> exige para Trach. 133 distinta colometría que la de Pohlsander<sup>(4)</sup>.

Ante esas dos dificultades (κῶλον-continuo tras lec y ausencia de criterios de fin de período tras 134a), si se quiere seguir viendo ritmo yámbico, sólo cabe una colometría por te trámetros (Gleditsch, Thomamüller...)

|                     |               |
|---------------------|---------------|
| v-v/-v-             | ia cr         |
| -/v-v/-v-v/-v-v/-v- | cr 3ia        |
| v-v/-v-v/-v-v/-v-v  | ia,ia,ia ba// |

que realmente deja las cosas igual, ya que tras el primer tetrámetro sigue habiendo inexistencia de criterios de pausa métrica y, por otra parte, no hay un posible 4ia sinc (cr ia92ia) que pueda aducirse como paralelo en S6focles (o, significando lo mismo, decir que en S6focles no hay paralelo para lec9+2ia representación que las secuencias de dos dímetros seguidos se muestran en S6focles de varias formas, pero nunca de manera que tras la secuencia cr ia haya κῶλον-continuo, aunque se vieran tetrámetros.

(1) Curiosamente, Pohlsander analiza O.C. 1052-53=1067-68 como cr ia 9 + 2ia (Miss Dale, *alii*) y habla de que no existe paralelo sofocleo para lec9 + 2ia! Gleditsch y Kraus ven 2tro, tro cr en un tetrámetro cataléctico de forma epitrítica y hasta Thomamüller ve la necesidad de interpretar c-c/-c-c/ = cr 3ia (=4tro).

(2) Paralelo en Pohlsander Aesch. Ag. 176=184, pero sigue otro lec y en el pasaje se emplea tal κῶλον casi κατά στίχον.

(3) Cf. Lasso de la Vega, "Los Coros...", p. 54, ad.O.T. 883-84=897-98. Thomamüller analiza este pasaje como cr 3ia, que Lasso de la Vega desaconseja (con Pohlsander, Wilamowitz, Theiler) así como la de 2tro, tro cr (Gleditsch, Rupprecht, Kolár, Kraus).

(4) Kraus habla de tetrámetro y Miss Dale sangra el 2ia.

Por lo demás, 134b-135 es poco aconsejable verlo como tetrámetro y, el segundo dímetro ( $--v/-v--$ ) puede evocar perfectamente un ritmo trocaico (1). En resumen, ni con dímetros ni con tetrámetros resolvemos las dos cuestiones.

Otras colometrías se han intentado, pero viendo ya algún elemento trocaico:

|                   |                  |             |
|-------------------|------------------|-------------|
| <u>Schroeder:</u> | $v-v/-v-$        | ia cr       |
|                   | $-v-v/-v-v/-v-v$ | tro,tro,tro |
|                   | $-v-v-v/-v-v-$   | cr,ia,ia    |
|                   | $--v/-v--$       | ia ba       |

que reinterpreta después (2) como ia cr, 3tro, 3tro<sub>A</sub>, 2ia<sub>A</sub>, viendo en ambos casos una secuencia 2-3-3-2, 3-3-3, y Dain, que escan-  
da como Schroeder, analiza ia cr, 3tro// cr 2ia, 6 3tro<sub>A</sub>, ia-ba,  
6 2tro sino ?//

Tal colometría elimina ese  $\kappa\lambda\omicron\upsilon\psi$ -continuo problemático, pero presenta la dificultad de la rareza del trímetro trocaico en S6-focles, y de un trímetro absolutamente insólito por la individualización de sus μέτρα, y en contra de la ley de Havet ampliada (casi nunca μέτρα individualizados) (3); por otra parte, como vio Schroeder, si hay un primer 3tro, el segundo trímetro debería ser considerado también como 3tro<sub>A</sub>, con pausa métrica (salvo que se viera un período central absolutamente ambiguo 3ia sino=3tro<sub>A</sub>, 2ia<sub>A</sub>  
=2tro sino//, con cambio de ritmo como criterio periodológico, que probablemente es la opinión de Dain, añadiéndose la estructura 2-3//3-2//3+3//3<sup>cl</sup>///): si el trímetro primero no fuera el problemático, quizá podría admitirse tal colometría (que elimina el inconveniente de Korzeniewski de la pausa métrica entre ἀπαρ βέβαιε). Como se ve, la cuestión es irritante.

(1) Con menos razón, Pohlsander (et alii) ve en 882  $--v-v--$  2tro sino; cf. O.C. 1736=1750.

(2) O. Schroeder, "Griechische Singverse", Philologus Suppl. 17 (1924), p. 88; en cualquier caso, ese dímetro final resultaría extraordinario.

(3) Cf. Korzeniewski, GM, p. 108 n. 49; mírese también las págs. 50 ss. (con la bibliografía más saliente sobre el tema), 68 ss., 109-110.

Si ha de verse ritmo yámbico generalizado, hay que escan-  
dir ia cr, cr 3ia, 3ia ba//, cosa no exenta de dificultades; y  
si se incorpora ritmo trocaico, la escansión que preferiríamos  
es la que hemos incorporado a nuestro esquema, que es la de Jebb  
(cuyas interpretaciones métricas son generalmente rechazables<sup>(1)</sup>);

|      |                         |                                               |
|------|-------------------------|-----------------------------------------------|
| 132  | v-v/-v <sup>c</sup> /   | ia cr (2)                                     |
| 133  | -/v-v/-v-v              | 2tro (tro,tro) <sup>(3)</sup>                 |
| 134a | -v-v/-v <sup>c</sup> // | 1ec (2tro <sub>A</sub> =cr ia) <sup>(3)</sup> |
| 134b | v-v/-v-v-               | 2ia (ia,ia)                                   |
| 135  | -v/-v <sup>c</sup> //   | 2ia (ia ba=2tro sinc)                         |

la cual se basa en lo siguiente:

1) Semejanza rítmica entre 132 y 94: como ya hemos comenta-  
do, oposición ia hem (ascendente-descendente) con ese hem como  
elemento de retrogradación en la transición al ia pros que le si-  
gue; aquí, el cr del καλον inicial sirve de transición desde un  
comienzo ascendente al siguiente ritmo descendente.

2) El sentido de todo el Párodos aboga por un contraste rít-  
mico acorde (o digamos simplemente que lo admite).

3) Es normal que en un epodo se recojan los tipos de ritmo  
presentes en el pasaje a que pertenece, así como la estructura-  
ción periodológica.

4) El final ith de 137-140 (y, si se admite nuestra escan-  
sión de 140, su absoluta ambigüedad yambo-trocaica), cláusula de  
período y doble cláusula de epodo, que lo es del pasaje, aboga  
por una presencia de ritmo trocaico (y no sólo como eco final de

(1) En Thomson se analiza el pasaje como "Three-part Form: A Pae-  
onic, B Trochaic and iambic, A Paeonic".

(2) El cambio de ritmo apoyaría un fin de período menor; ello, a  
su vez, habla en favor de una estructuración interna "Kopi", a//a//  
bb//C1//; cf. Al. 221-232=245-256 "Kopi" (ia sp//), a//a//a//a//a<sup>c</sup>1//

(3) Los μέτρα individualizados en dímetros no crean dificultad;  
cf. K. Rupprecht, apud Korzeniewski, GM, p. 50 n. 50, sin embargo.



los dactiloeptítritos y hem de las sizigias anteriores); en S6-fooles es habitual tales ambigüedades en las dobles cláusulas.

5) 134a sería un lec perfectamente normal, ambiguo en el tránsito a los yambos.<sup>(1)</sup>

6) 135 recogería una ambigüedad acorde con el sentido y anterior al puro ritmo yámbico de los trímetros finales.

---

(1) Cf. O.T. 892=906 y 895=908, así como 883-884=897-898.

TRACHINIAE, 205 - 224, ESTROFA EPISODICA. 285

ΧΟ. ἀνολούζεται δῶμος 205

ἐφ' ἐστίοις ἀλαλαγαῖς  
ὁ μελλόνυμφος, ἐν δὲ κοινὸς ἀρσένων  
ἔτω κλαγγὰ τὸν εὐφάρετραν

Ἀπόλλωνα προστάταν·  
ὁμοῦ δὲ παιᾶνα, παι- 210  
ἄν' ἀνάγεται, ὦ παρθένοι,  
βοᾶτε τᾶν ὁμόσκορον

Ἄρτεμιν Ὀρτυγίαν, ἐλαφαβόλον,  
ἀμφίπυρον, γείτονας τε Νύμφας - 214-15

ἀείρομ' οὐδ' ἀπώσομαι  
τὸν αὐλόν, ὦ τύραννε τᾶς ἐμᾶς φρενός·

ἰδοὺ μ' ἀναταράσσει  
<εὐοῦ> εὐοῦ μ' 219<sub>a</sub>

205 ἀνολούζεται Elmsley, Dain, Kraus, Kamerbeek, Pohlsander :  
ἀνολούζῃτω Burges, Pearson, Gleditsch, Thomamüller, edd multi,  
collato L<sup>Σ</sup> (θυσιᾶς καὶ εὐχᾶς ποιέῃτω), fort. recte : -ξετε  
LAR : -ξατε (-ξετε ζ<sup>Ρ</sup>) recte : ἀνολούζον T, Ven gr 470 /  
δῶμος Pearson, Dain, Thomamüller, alii, collato L<sup>Σ</sup> (ὁ πᾶς οἶκος  
τοῦ Ἡρακλέους) : δόμοις codd, Jebb, Wilamowitz, alii : λεῶς  
Gleditsch // 206 ἐφ' ἐστίοις codd, Pearson, Jebb, edd multi :  
-ίοισιν Gleditsch, Radermacher, alii / ἀλαλαγαῖς recte, T, Ven gr  
470, edd multi : ἀλαλαῖς codd, Dain, Kamerbeek // 207 δ] ἀ  
Erfurdt, Jebb, Wilamowitz, Kraus, Pohlsander / ἐν δὲ] ἀνὰ δὲ Hen  
se, Thomamüller // 209 Ἀπόλλωνα] Ἀπόλλω Post Dindorfium  
edd multi // 210 παιᾶνα] παιᾶνι Gleditsch // 211 ἀνά-  
γεται, ὦ] ἀνάγεται Gleditsch, Thomamüller // 216 ἀείρομ' Dain,  
(cf. Kamerbeek, p. 72) : ἀείρομαι codd, Pearson, Thomamüller, Gle-  
ditsch (post quod χαρᾶς ὕπ' add), alii // 219<sub>a</sub> <εὐοῦ> εὐοῦ μ'  
Dain post Dindorfium (qui del. μ' ; sic Gleditsch) : εὐοῦ μ' A,  
Pearson : εὐ οἶ μ' L : εὐοι μ' R : εὐοῦ Thomamüller, extra  
metrum //

ὁ κισσὸς ἄρτι βακχίαν 219b  
 ὑποστρέφων ἄμιλλαν. 220

ὠὖ ὠὖ Παιάν·  
 ἴδε, ἴδ' ὦ φίλα γύναι,  
 τάδ' ἀντίπρῳρα δὴ σοι  
 βλέπειν πάρεστ' ἐναργῆ·

219 βακχίαν] βακχείαν codd // 220 ὑποστρέφων] ἐπιστρέ-  
 φων Pearson coll. 1182// 222 ἴδε, ἴδ' codd, Pearson, Thoms Müller,  
 alii : ἴδ' Dindorf, Dain, Gleditsch, alii : ἰδοῦ, ἴδ' Schroe-  
 der / γύναι] γυναῖκων Dindorf, Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 205-224: Dain, Traité, p. 198. Dale, LM, p. 200. Denniston, LI, p. 121. Gleditsch, Cantica, pp. 133-134. Kraus, Str., pp. 28, 37, 133-134. Pohlsander, pp. 134-135. Schroeder, Cantica, pp. 43-44, V-VI. Thomamüller, pp. 52-53. Wilamowitz, GV, pp. 288 n., 526-528.
- 205-215: Korzeniewski, Rh. Mus. 105, p. 148.
- 205-209: Thomson, GLM, p. 67.
- 205-206: Dale, LM, p. 74 n. 2. Kraus, Str., p. 23. Seidler, De dochmiacis, pp. 90, 166.
- 205: Seidler, De dochmiacis, p. 86.
- 209-212: Kraus, Str., p. 25.
- 210-211: Kraus, Str., p. 23.
- 214-215: Kraus, Str., p. 29.
- 216: Dale, LM, p. 41 n. 2; CP, p. 38. Denniston, LI, p. 138. Wilamowitz, GV, p. 356 n. 1.
- 218: Dale, LM, p. 74. Denniston, LI, p. 128.
- 219: Dale, LM, p. 84.
- 221-224: Kraus, Str., p. 35.
- 221: Dale, LM, p. 84. Seidler, De dochmiacis, p. 36.
- 223-224: Dale, CP, p. 7.

|       |                  |                                                |                         |
|-------|------------------|------------------------------------------------|-------------------------|
| 205   | v-v-v-v/v        | 2ia sinc (cr=ba+ia=tro+cr) <u>I</u> : "Kopf"=4 |                         |
| 206   | v-v-v-v-v        | 2ia sinc (ia,cr)                               | <u>A=16</u>             |
| 207   | v-v-v/-v/-v/-v-  | 3ia                                            |                         |
| 208   | v/-v/-v-v //     | 3ia sinc (ba cr ba)                            |                         |
| 209   | v-v/-v/?         | 2ia sinc (ba ia)                               | <u>A=16</u>             |
| 210   | v-v/-v/-v        | 2ia sinc (ia cr)                               |                         |
| 211   | - v-v-v -v/?     | 2ia sinc (cr,ia)                               |                         |
| 212   | v-v/-v-v //      | 2ia                                            |                         |
| 213   | -v-v/-v-v-v      | 4da <sup>vv</sup>                              | <u>B=10</u>             |
| 214-5 | -v-v/-v-v //     | 3cho sinc (cho(=2da <sup>AA</sup> , cr ba)     |                         |
| 216   | v-v -v-v-        | 2ia                                            | <u>II</u> : <u>B=10</u> |
| 217   | v-v/-v-v/-v-v // | 3ia                                            |                         |
| 218   | v- v-v-v         | 2ia contr (ia sp=2ba)                          | <u>A=16</u>             |
| 219a  | -v/-v            | 2ia contr (sp,sp)                              |                         |
| 219b  | v-v/-v-v-        | 2ia                                            |                         |
| 220   | v-v/-v-v //      | 2ia (ia,ba)                                    |                         |
| 221   | v-v/-v/-v        | 2ia contr (ia,sp)                              | <u>B=16</u>             |
| 222   | v-v/v -v-v-      | 2ia sinc (cr ia)                               |                         |

223 v|-v-v|-<sup>c</sup>// 2ia<sub>A</sub> (ia ba)

224 v-/v-|v-<sup>c</sup>// 2ia<sub>A</sub> (ia,ba)

ESTRUCTURA BIPARTITA EPODICO-PROODICA EN "UMKEHRUNG": I= "Kopf"

A (=C), A, B; II= B, A, A. (C=B+B): EQUILIBRIO MESODICO: "Kopf", AA  
CAA (cl "twin"): a/āb<sup>5</sup>/a/a+a/a//a'b'//ab//a/a+a,a//a/a,a+a<sup>cl</sup>///

Pasaje con dificultades múltiples: de texto, colométricas, periodológicas y hasta atinentes a la índole del mismo.

Reinhardt<sup>(1)</sup> entiende dividido 141-496 en dos Episodios y, por lo tanto, atribuye a esta estrofa función de Estásimo. Es general, sin embargo, la interpretación de ese Episodio como unitario<sup>(2)</sup>, considerando el pasaje como "peán" o como ὑπόρχημα<sup>(3)</sup>, en atención al sentido. Si no es un Estásimo, no es porque haya danza, sino porque Dejanira se halla presente en escena y un Estásimo exige que la escena esté vacía. Tal cuestión, planteada en otros lugares, parece resuelta definitivamente a favor del carácter de Estásimos (Ai. 693 ss., Ant., 1115 ss., Trach. 633 ss. y O.T. 1086 ss.), pero esta estrofa -como O.T. 649 ss.- no es comparable.

Por lo demás, resulta arbitrario aplicar el término ὑπόρχημα a este tipo de "odes occurring at moments of sudden joy or expectation"<sup>(4)</sup>, ya que, de suyo, posee un sentido técnico preciso -así como el "Peán" y otros himnos- dentro de las manifestaciones líricas cultuales y "folklóricas" del mundo griego<sup>(5)</sup>.

(1) K. Reinhardt, *Sophokles*, p. 50.

(2) Comparable a O.T. 513-562 (el Amebeo epirremático 649ss. une las dos mitades del Episodio, con la anterior llegada de Yocasta, por lo que su función no es similar a la de un Estásimo -cf. Lasso de la Vega, "Los Coros", p. 43) y a Phil. 219-675 (el Par estrófico a distancia -391ss.=507ss.- posee similar función). Aquí la entrada de Licas supone un gradual avance de la acción que completa la anterior del Mensajero.

(3) Cf. E ad 216: τὸ γὰρ μελιδάρτιον οὐκ ἔστι στασίμων, ἀλλ' ὑπὸ τῆς ἡδονῆς ὀρχοῦνται.

(4) A.W. Pickard-Cambridge, *Dramatic Festivals...*, p. 261.

(5) Cf. Kamerbeek, p. 58. M.C. Griffero, "Discusión sobre el carácter de las Traquinias de Sófocles vv. 205-224", *AEC* 6 (1953/4), pp. 107-115. Miss Dale, *CP*, pp. 34-40, y *LM*, p. 220. En general, cf. Schmid-Stählin, I, 1, 339 ss.

Se trata, pues, de un χορικὸν ἐπεισοδικόν, en tanto que elemento integrante de un Episodio de una tragedia, que, de acuerdo con el decurso dramático del πᾶθος de la obra, está teñido de elementos ditirámicos, peónicos e hiporquématicos.

Salvo Schroeder (1), es general ver hasta 215 una primera parte (claramente, Gleditsch y Kraus) o, al menos, fin de un período mayor; su interpretación como especie de final de estrofa (Korzeniewski) es abusiva. La dificultad está en la estructuración interna que se ha ofrecido, no teniendo en cuenta ciertos detalles pertinentes en punto a periodología. Veamos las más dignas de consideración:

| Gleditsch          | Kraus              | Pohlsander           | Dain                          | Thomamüller        |
|--------------------|--------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------|
| v v v ia ia,       | v v cr ia,         | v v cr ia,           | v v v 6, v v v 6 <sup>9</sup> | v v cr ia//        |
| +ia v v v ia,      | ia v v cr,         | ia v v cr,           | v v cr, ia <sup>9</sup>       | ia, v v cr/        |
| 3ia,               | 3ia,               | 3ia                  | 2ia //                        | ia v v v ia ia/    |
| ba cr ba//         | ba cr ba//         | ba cr ba//?          | ba cr ba,                     | ba cr ba/          |
| ba cr,             | ba ia,             | ba ia,               | ba cr ba, <sup>(3)</sup>      | ba ia/             |
| ia cr <sup>9</sup> | ia cr <sup>9</sup> | ia cr <sup>9</sup> , | ia cr v v ia//                | ia cr <sup>9</sup> |
| +cr v v ia//       | +cr v v ia,        | cr v v ia,           |                               | +cr v v ia/        |
| 2ia,               | 2ia                | 2ia,                 | 2ia (4),                      | 2ia //             |
| 4da v v,           | 4da v v//          | 4da v v,             | hem, (5)                      | 4da v v,           |
| cho cr ba//        | cho cr ba//        | cho cr ba//          | +v v pros,                    | +cho, cr ba/       |
|                    |                    |                      | cr ba //                      |                    |

Como se ve, sólo Dain no entiende fin de período tras 207; Thomamüller ve sólo posibilidad de fin de período y Pohlsander lo pone en tela de juicio por basarse sólo en catalexis: lo hay sin duda ninguna -en nuestra opinión- porque repite con sincopaciones el 3ia anterior y está ante dímetros; hay razones de equi

(1) Curiosa estructura la suya, que ni equilibrio logra, añadiendo, además, los cuatro 3ia de Deyanira que siguen: 2-2-3-3-2-2+2 = 16//2-2-1= (5)//2-2+3 (sin duda, para hacerlos coincidir con el período anterior)-2-3+2+2 = 16//2+2+2/.3+3/(3+3)// i

(2) Podría pensarse en una interpretación v v v -, v -v v v, -v -<sup>9</sup> por parte de Dain, cosa más acorde que esa que le atribuyen Kamerbeek y Friis Johansen (Lustrum VII, p. 263).

(3) Con final /v-v i

(4) Final <sup>9</sup> en todos los autores i

(5) Jebb y Wilamowitz 6da <sub>AA</sub>; Pearson y Schroeder 4da v v, cho=2da <sub>AA</sub>

librio periodológico (sobre bases más firmes que las habitualmente emitidas) lo apoyan<sup>(1)</sup>. Por lo demás, la colometría de los dos primeros períodos de Dain es desaconsejable<sup>(2)</sup>, con fin de período, además, tras un 2ia sin más apoyo que los trímetros que siguen -tras dímetros-, en el primer caso, y tras ia cr ia, en el segundo caso, cuya inoportunidad veremos después, a pesar de ser trímetros a los que siguen dímetros y presentar un equilibrio ABA (igualmente desaconsejable; en este caso ha sido poco afortunado Dain).

Ese primer período debe entenderse -así hacen, para la métrica, la generalidad de los autores- como

ἀνολούζεται<sup>(3)</sup> δόμος<sup>(4)</sup>

ἐφεστίους ἀλαλαγᾶς<sup>(5)</sup>

ἃ μελλόνυμφος, ἐν δὲ κοινὸς ἀρσένων

ἔτω κλαγγὰ τὸν εὐφάρεττον

(1) Cf. idénticos κῶλα en función clausular en p. 237 y n. 2.

(2) El κῶλον continuo es desaconsejable, en el primer caso, tanto si se ven 26 como si cr ia, cr, y, para el segundo, cf. lo dicho para 133. Es clara la voluntad de ver ritmo "pednico" casi generalizado, con un juego semejante a la "modulation" que Reinach señalaba (cf. "Introducción", pp. XXXI-XXXII).

(3) Cf. Eur. El. 691 ἀνολούζεται πᾶν δῶμα. Los MSS (-ξετε LAR : -ξετε recce) apoyan la corrección de Elmsley (Kraus, Kamerbeek, Dain, Pohlsander, alii); L<sup>E</sup> y Burges (Pearson, Gleditsch, Thomamüller, alii) apoyan -ξάτω (algo *facilius*). Métricamente es indiferente. Innecesaria es la "regularización" de Gleditsch en orden a obtener yambos completos: ἄγ' ἀνολούξάτω λέως.

(4) δόμος codd, edd multi. Quienes mantienen los MSS pretenden evitar un *brevis in longo* que tendríamos con δόμος(coll. L<sup>E</sup> edd multi), sin embargo, aparte lo nada problemático de tal *brevis in longo*, es más esperable la aclaración del schol., si hay futuro sg. y δόμος que con imperativo y dativo (¡habría dicho, en todo caso, "grite Deyanira" o cosa semejante!) y, desde luego, es impensable -como aclaración, claro; no como testimonio de una *uaria lectio*- un texto con ambas correcciones, como prefiere Thomamüller. Por lo demás, una vez media nos la explicamos mejor con δόμος como sujeto (o quizá únicamente así).

(5) Métricamente son indiferentes (y textualmente igualmente buenas) las dos posibilidades ἐφεστίους ἀλαλαγᾶς o -ίσουσιν ἀλαλαγᾶς. Regularización impropia es unir las dos correcciones, como hace Gleditsch. La diéresis, la mayor verosimilitud paleográfica y la propia transmisión nos mueve a elegir el texto que ofrecemos (para la otra posibilidad, cf. Kamerbeek y P. Mazon, "Notes sur Sophocle", RPh 25 (1951), pp. 7-17).

siendo δόμος no inferior métricamente —como Pohlsander afirma—, sino perfectamente defendible (ya Kamerbeek aduce su posibilidad como final de "verso") e incluso superior, ya que, como Thomamüller señala, tendríamos fin de un período menor y ello nos equilibra este primer período, al funcionar ese dímetro inicial como "Kopf": es lec ambiguo yambotrocaico, recogiendo la ambigüedad del epodo anterior (final en 137-140 ith); por otra parte, tenemos, sí, "Umkehrung" en 205-206 (como señala Kraus: "peán 4a" ia,ia, "peán 4a"), pero nótese que la generalidad de los casos sofocleos de "Umkehrung" semejante se produce al revés (ia cr, cr ia), reservando al lec el segundo lugar (cf. 210-211); hasta en este sentido (final de frecuente δίκωλον) vendría bien el período menor (más adelante volveremos sobre la cuestión de estructuración interna). En fin, δόμος exige en 207<sup>(1)</sup> ἢ μελλόντων (2), lo cual, nos parece altamente improcedente (si el sentido inferior que nos proporciona ἢ el hecho de no evitar retocar los MSS, junto con lo ya dicho sobre la verosimilitud del comentario del schol. no bastaran, está la cuestión de la voz media, la cual debería cambiarse automáticamente por el imperativo: demasiados retoques innecesarios).

(1) El texto de Thomamüller (ia vvv ia ia) ofrece ese vvv ia central métricamente interesante; se basa en la aceptación de ἀνὰ πρὸ ἐνὸς coll. 205 ἀνολούζετατ y 211 ἀνάγει, con tnesis. Realmente, es propuesta muy interesante; la verosimilitud del texto transmitido nos mueve a no incluirla, sin embargo.

(2) Ya que mantener δόμος ... ἢ μελλόντων ("Entone alegres cantares en el hogar el púber doncel en honor de esta casa, y júntese a ellos unísono el acorde de los hombres cantando..." tra-duce Errandonea, viendo primero una invitación a un coro de jóvenes y luego a uno de niñas, coll. Hor. Carm. saec.) es imposible: ¿qué "púber doncel" y qué hombres hay dentro de la casa? ¿Ni-ño? La interpretación de T.B.L. Webster (Greek Poetry and Life, p. 167), que Kamerbeek recoge (p. 71 n. 2), que ve sentido ominoso en μελλόντων ante la inminente llegada de Yola, es realmente penetrante y ello sólo es posible si entendemos "la casa que espera al novio" (preferible) o, incluso, "la que espera al esposo (sc. Deyanira)" (cf. Ant. 633), como quieren quienes mantienen δόμος, pero es algo inferior.



El período consta de 2ia sinc (ia, cr), 3ia ampliado con la adición de un lec, κάλον-período menor<sup>(1)</sup>, y un ba cr ba clausal: por un lado (a/ abh: "Kopf", A), se equilibra con los períodos A; por otro, repite la estructura de 213-215 (a'b': obviamente, 4da<sup>vv</sup>, 3cho sinc = cho (=2da<sup>AA</sup>), ith)<sup>(2)</sup> y de 216-217 (2ia <sup>(3)</sup>, 3ia <sup>(4)</sup>: ab), constituyendo fenómenos de aproximación entre da y cho a nivel intraperiodológico y de transición de cho a ia con elemento inicial ambivalente (cho, ith), respectivamente, el segundo a nivel interperiodológico; una transición con elemento central polivalente (cho=2da<sup>AA</sup>, ith), entre da y ia a nivel interperiodológico, nos marca el límite entre ambas partes.

Que tras 212 tenemos el final del período II es incontrovertible: hay brevis in longo (con encabalgamiento idéntico al de 208-209<sup>(4)</sup>) y ritmo yámbico anterior al 4da<sup>vv</sup> <sup>(5)</sup> τελὲς τοῦ νέν; Δὴν y Gléditsch; pausa de período ve, de modo seguro, Thomamüller; Pohlsander -que ve período menor y "Umkehrung" entre 216-217 y 218-219<sup>(6)</sup> - desconoce el paralelismo existente entre nuestros períodos III y IV, por no ver ni siquiera período menor tras 212 y, por supuesto, su actitud supone renunciar a dar una estructuración del pasaje, prescindiendo de detalles pertinentes<sup>(6)</sup>. En fin, la base de la estructura de Kraus es inadmisibles: vistos 10 μέτρα en el período I, busca otros tantos hasta 213 (1 tras 4da<sup>vv</sup>) y ve el κάλον excedente (214-215) como C1, haciendo caso omiso de

(1) Cf. en Seidler 2 δ+gr (vvv-vv, vvv-v- vvv- I con ἀνολογῆται, (sive -τ, α) δομοί, ἐπειταίς ἀλαλαγῆς.

(2) Cf. Al. 225-226=248-250, aproximación entre da y cho.

(3) Generalmente se acepta la problemática elisión αἰροῦν' οὐδ' (cf. Kamerbeek) metri causa. La cuestión es delicada. Ante lo verosímil de otros casos de elisión (cf. Al. 190 y 197), seguimos la práctica general, pero no sin señalar lo apropiado de un νcho ia (Thomamüller AAwil ia) en ese contexto rítmico; la abreviación en ritmo cho no es frecuente, sin embargo.

(4) Cf. Ant. 338-339=348-350.

(5) Vid. nuestras conclusiones sobre encuentro de ia y da.

(6) Cf. sus págs. 162 (punto d), 184 (10-13-12-8= ABBA) y 189.

cualesquiera otros detalles. Como se ve, el pasaje ha sido des dichadamente estudiado y quizá ha influido en ello el aprioris mo de verlo como un pasaje especial, un puro "Peón" al que le cuadraba bien el ritmo peónico-crético y un desequilibrio un tanto anárquico. Sin embargo, la interpretación que vamos proponiendo cuadra perfectamente dentro de la práctica habitual de Sófocles y se basa en detalles objetivamente observables en el pasaje, sin violentar lo más mínimo una escansión, que, por otra parte, es la generalmente aceptada, así como el texto en que se basa.

Ese período II se halla obrado exactamente que el I (y lo veremos en otros): un elemento central (ia cr<sup>2</sup>cr ia), δίκωλον- período menor probablemente; la unidad con que está concebido es clara y la posible pausa tras 211 se apoya en ese vocativo ὦ παρθένου (1) (Gleditsch, Dain y Thomamüller ven pausa métrica, mayor los dos primeros), que actúa de frontera entre ἀνάγει<sup>1</sup> y βοᾷτε, que se encabalga en el período siguiente; 209<sup>(2)</sup> es métricamente una réplica de 205 (también 210 recoge 206) y está individualizado por fuerte pausa (final del encabalgamiento del período anterior).

La primera parte, pues, se halla estructurada (creemos que sobre firmes bases) como "Kopf", A, A, B ("Kopf" + A = C) = a/abb//a/a+a/a//a'b'// (b=l½a). Ello es importante a la hora de enjuiciar la parte II, más problemática.

En ese contexto rítmico, es clara la oposición de un 4da<sup>vv</sup> (referido a Artemis: relieve himnico, énfasis sacral, muy semejante a Ai. 172), frente al generalizado ritmo yámbico con sin- copaciones que lo acercan al popular crético-peónico de la danza.

(1) ἀνάγει<sup>1</sup> ὦ, codd., edd. No vemos por qué Gleditsch y Thomamüller prefieren ἀνάγειτε παρθένου.

(2) 'Απόλλωνα codd., edd. nonnulli: 'Απόλλω uolunt edd. multi opus non est. Se busca, obviamente, puro ritmo "peónico".

Se continúa ese ritmo da, con ambigüedad, en 214 ἀμφίπυρον, que, sin embargo, supone fundamentalmente un relieve métrico de su sentido (cf. Ai. 353; Ant. 118, 126, 343).

La parte II presenta dificultades de texto, que, sin el apoyo de criterios métricos (y concretamente de estructuración estrófica) son insolubles o susceptibles de más de una solución, sin especiales razones que proporcionen una evidencia firme:

| <u>Gleditsch</u>       | <u>Kraus</u>             | <u>Pohlsander</u>     | <u>Dain</u>                          | <u>Thomasmüller</u>       |
|------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 3ia <sup>(1)</sup> ,   | 2ia,                     | 2ia,                  | 2ia,                                 | AAA wil ia <sup>(2)</sup> |
| 3ia //                 | 3ia //                   | 3ia / <sup>(3)</sup>  | 3ia //                               | 3ia //                    |
| ba <sup>vv</sup> ba,   | ba <sup>vv</sup> ba,     | ba <sup>vv</sup> ba / | ba <sup>vv</sup> ba <sup>(4)</sup> , | ba <sup>vv</sup> ba //    |
| + 2sp,                 | sp <sup>(5)</sup> ,      | sp 2ia,               | 2 sp <sup>o</sup> ,                  | π <sup>2</sup> // int.    |
| 2ia,                   | 2ia //                   |                       | 2ia,                                 | 2ia,                      |
| +ia ba //              | ia ba // <sup>cl</sup>   | ia ba //              | + ia ba //                           | + ia ba //                |
| ia sp,                 | ia sp <sup>(6)</sup> /// | ia sp,                | 3ia <sup>(7)</sup> ,                 | ia,cr <sup>synk</sup> /   |
| ia ba <sup>(8)</sup> , | vv <sup>lec</sup> //     | vv <sup>lec</sup> ,   |                                      | vv <sup>cr</sup> ia,      |
| ia ba,                 | ia ba // <sup>cl</sup>   | ia ba,                | ia ba,                               | + ia ba /                 |
| ia ba ///              | ia ba /// <sup>cl</sup>  | ia ba ///             | + ia ba ///                          | ia ba ///                 |

Como se ve, salvo Pohlsander (y algún otro), se entiende generalmente fin de un primer período tras 217 (3ia), el cual,

(1) Gleditsch "completa" (vid. aparato crítico). O se ve 2ia, o x 2cho A (x cho ia). Vid. p. 292 n. 3.

(2) Si se escande así, hay que ver un dímetro.

(3) Su análisis se basa en una estructuración en "Umkehrung" de 2+3/ 2 / 3+2...; en definitiva, aquí Pohlsander sigue a Schroe der. Cf. p. 289 n. 1.

(4) Tal es la escansión generalizada, aunque no sabemos qué entendía Dain. En este contexto (cf. especialmente 221) preferimos interpretar v-vvv — (ia sp=v cr<sup>vv</sup> sp).

(5) Para su artificial recuento de 5+5 μέτρα necesita incluir esa exclamación (así entendida por Kraus) como un μέτρον aislado; Thomasmüller y Pohlsander son más consecuentes.

(6) ἰὼ ἰὼ Παῖδ' entendido como ἐφύμνιον adicional, separando el resto como una Parte III, debido a su sentido de constatación de la venida de Licas.

(7) Uniendo ἰὼ ἰὼ Παῖδ' ἰδ' ὧ φίλα γύναι.

(8) Con ἰδ' ὧ φίλα γυναικῶν.

recibe apoyo de un brevis in longo coincidente con pausa de sentido, con exclamación siguiente (ἰδοὺ μ'), aparte su estructura periodológica: dímetro + trímetro en construcción paralelistica con el período anterior (ambos, repetición del período I: a/abb//...a'b'//ab//), lo cual nos sirve de apoyo para la estructuración general del pasaje, que no vemos por qué no se ha visto o se ha pretendido evitar.

Igualmente, el período siguiente se ve generalmente tras 220. Sólo Kraus (en virtud del habitual recuento de μέτρα, haciendo caso omiso de detalles de otro tipo) entiende fin de período tras 219b (sin ningún apoyo) y 220 una doble cláusula: el mismo defecto que para su parte I (AA,Cl//BB,Cl: 2B=A).

La factura de ese período es idéntica a la comentada para el período I y, sobre todo, para el período II de la primera parte: tras 218 hay pausa métrica, período menor (contracción espondeica v-vvv --, mejor que v-vv v--, aunque, prácticamente, es mínimo detalle; exclamación siguiente con hiato), como en 205 y 209; 220 (ia ba) es cláusula del período (como 208 ba cr ba y 212 /2ia//); y, en el centro (que en 206-207 era ia cr, 3ia y en 210-211 ia-cr/or, ia), algo problemático: los MSS presentan

εἰδοὺ μ' ὁ κλισσὸς ἄρτι βακχ[ε]ῖαν

que se acepta por Pearson, Schroeder, Pohlsander como un trímetro sp. 2ia (cosa nada improbable, aunque desequilibraría las dos partes, en el sentido que venimos comentando); por su parte, Thomamüller y Kraus (deleto μ' post Dindorfium et Wilamowitzium) ven exclamación {Thomamüller extra metrum lógicamente, Kraus como un μέτρον aislado, cosa que ya hemos criticado) + 2ia (desequilibran igualmente nuestra estructuración y de modo inferior a la anterior solución). Como hace el propio Dindorf (al que siguen Gle-

ditsch y Dain -qui non del.μ' -), una tercera opción -que, con Dain, aceptamos- es duplicar εὐοῦ εὐοῦ μ' , lo cual nos permite ver (de acuerdo con la estructura que venimos comentando) un elemento central /sp.sp<sup>2</sup>, 2ia.

Tal estructura se cumple para todos los períodos a base de dímetros (II, V y VI):

a) dímetro sincopado o contracto como κῶλον-período me

|                            |                 |     |
|----------------------------|-----------------|-----|
| nor: vvv- v-v <sup>2</sup> | cr=ba + ia      | 205 |
| v- - v-v <sup>2</sup>      | ba + ia         | 209 |
| v-vvv- <sup>2</sup>        | ia sp (= ba ba) | 218 |
| v-v- <sup>2</sup>          | ia sp           | 221 |

b) sigue un elemento que es base del período:

- . ia, cr, 3ia 206-207
- . ia cr<sup>2</sup>cr ia 210-211
- . sp, sp<sup>2</sup>2ia 219a-b
- . cr(=ba)ia, ia ba// 222-223 (cf. 205-206, 209-210)

c) se completa por κῶλον clausular:

- . ba cr ba 208 (repitiendo, sincopado y catalectico, el κῶλον anterior, 3ia)
- . 2ia 212 ( κῶλον-período menor)
- . ia, ba 220 (repitiendo, con catalexis, el κῶλον anterior)
- . ia, ba 224 (repitiendo el κῶλον anterior y formando con él Cl<sup>tw</sup>, por lo que no se halla en función extraperiodológica como una Cl.)

.. Ello nos mueve a ver en 222 un <sup>vv</sup>lec (cr=ba + ia) sin modificar (salvo βακχίαν) los MSS (cf. Kraus) y a incluir 221 como inicio del período final; la observación de Kraus (más que Schroeder, que se basa en un artificial volumen periodológico) es muy de tener en cuenta, pero su separación como ἐφύμνιον cui

tual supone una identificación total con un auténtico "Peán": si se piensa en una inclusión de elementos ditirámicos y péanicos, con función de evocación, dentro de una parte lírica de una tragedia, autónoma en sí, no repugna ese período final; por lo demás, el período menor inicial, individualizador, cumple la doble función de abrir el período, pero duplicar la cláusula del anterior también, contrastando por el sentido tanto con lo anterior como con lo que sigue.

ΧΟΡΟΣ

μέγα τι σθένος ἂ Κύπρις ἐκφέρεται νίκας ἀεί. στρ. α  
καὶ τὰ μὲν θεῶν 499a  
παρέβαν, καὶ ὅπως Κρονίδαυ ἀπάτασεν οὐ λέγω, 499b-500

οὐδὲ τὸν ἔννουχον Ἄιδαν,  
ἧ Ποσειδάωνα τινύκτορα γαίης·  
ἀλλ' ἐπὶ τάνδ' ἄρ' ἄκοιτιν

<τίνες> ἀμφίγυοι κατέβαν πρὸ γάμων;  
τίνες πᾶμπληκτα παγ- 505  
κόνιτά τ' ἐξῆλθον ἄεθλ' ἀγώνων;

ὁ μὲν ἦν ποταμοῦ σθένος, ὑφίκερω τετραόρου ἀντ. α'  
φάσμα ταύρου, 509  
'Αχελῷος ἀπ' Οἰνιαδᾶν, ὁ δὲ Βακχίας ἄπο 510-511

ἦλθε παλκύντονα θήβας  
τόξα καὶ λόγχας ῥόπαλόν τε τινάσσων,  
παῖς Διός· οἷ τῷτ' ἀολλεῖς 514a

ἴσαν ἐς μέσον ἰέμενοι λεχέων· 514b  
μόνα δ' εὐλεκτρος ἐν 515  
μέσῳ Κύπρις ῥαβδονόμει ξυνοῦσα·

499 καὶ del. Gleditsch // 502 Ποσειδῶνα L, recs // 503  
τάνδ' L<sup>ac</sup> : τήνδ' recs // 504 <τίνες> add Hermann, edd ex E,  
post 505 // 506 εἰσῆλθον Gleditsch // 507-508 τετραόρον  
Eustath. 573,27 // 509 φάσμα ταύρου] τε ταύρου uoluit  
Gleditsch // 510-511 Βακχίας codd / ἀπὸ A, quod Kamer-  
beek defendit (cf. p. VIII ad 511) //

Referencias bibliográficas:

497-506=507-516: Dale, LM, p. 182; DE, pp. 25, 27. Gleditsch, Cantica, p. 136. Irigoin, Recherches, p. 36. Kraus, Str., pp. 23, 134. Pohlsander, p. 136. Schroeder, Cantica, p. 45; Grundriss, pp. 139-140. Thomamüller, pp. 54-55. Wilamowitz, GV, p. 528.

497-500=507-511: Denniston, LI, p. 134.

497-499a=507-09: Kraus, Str., p. 23.

501 = 512: Eckstein, p. 31.

504 = 514b: Kolár, De re metrica, p. 306. Wilamowitz, GV, p. 361.

506 = 516: Denniston, LI, p. 124.

497-98/507-08 vv|-vv:-vv/-vv-<sup>2</sup>/ 2an,ia(=vv4da<sup>cr</sup>;A=14  
499a/509 -v:-<sup>2</sup>/ tro =vv2da,cho,ia)?  
499b=500/510-I vv:-v|vvv/-vv:-v:-v<sup>2</sup>// 2an ia(=vv3da<sup>vv</sup>tro?)

501/512 -v|v-vv/-- hem A=14

502/513 -v:---:v:v-v:-<sup>2</sup>? tro hem

503/514a -|vv:-|v|v-<sup>2</sup>// hem

504/514b vv/-vv:-vv/-vv<sup>2</sup>? 2an(vv4da<sup>Λ</sup>?) A=14

505/515 v-|--v/-?? ? 2ia sinc (ba cr)

506/516 v:-v:-v:-v-<sup>2</sup>/// ? 3cho<sub>Λ</sub> (ia cho,ba)

ESTRUCTURA TRIPARTITA: AAA = a/b/a/cā<sup>2</sup>/c<sup>2</sup>/c<sup>2</sup>/cā<sup>2</sup>///

El Estásimo entero presenta serias dificultades; desde el punto de vista métrico, aquí -y sobre todo en el epodo- nos en contramos con formas que son probablemente las más extrañas dentro de la producción sofoclea.<sup>(1)</sup>

El texto del pasaje debe mantenerse como se presenta en la generalidad de los editores y comentaristas, siendo desaconsejable la regularización yámbica que de 499a=509 hace Gleditsch.<sup>(2)</sup>

(1) Sobre su peculiaridad e individualidad dentro de la totalidad de la obra de Sófocles, cf. K. Reinhardt, o.c., p. 253. Interesante comentario (que Friis Johansen, Lustrum VII, p. 265, recomienda calurosamente) el de F. M. Pontani, "Lettura del primo stasimo delle Trachinie", Dioniso 12 (1949), pp. 233-244. Véase también M. van der Valk, "Remarques sur Sophocle, Trachiniennes 497-530", REG 80 (1967), pp. 113-129.

(2) Entre otras razones, cf. en Kamerbeek, p. 120, el sentido de φάσμα, algo más que una perfrasis ("an interplay between the meanings monstrum, prodigium, phantasm, spectre").



La colometría -por rara que sea- es clara y, salvo algún detalle de menor importancia (si 505-506=515-516 se analiza 3+2 6 2+3), es la generalmente interpretada; el problema planteado aquí es de periodología.

Tras 500=511 (hiato en estrofa y antístrofa, anceps e inversión rítmica) hay fin de período claro, el período I de Schroeder, Kraus, Pohlsander. Gleditsch (ἄν ἰα βα) y Thomasmüller (que interpreta  $\Lambda(D^{2da})_{-c,c-//}$ ) ven el primer período tras 499a=509, que es desaconsejable; Gleditsch modifica el texto inoportunamente y Thomasmüller no ve pausa métrica entre  $\bar{v}/c-$ , sin "link"; Miss Dale es más consecuente y ve tras 497-98=507-08 <sup>(1)</sup> posible período menor y período mayor tras 499a=509 <sup>(2)</sup> y 499b-500=510-511. Ante el equilibrio periodológico (AAA) susceptible de ver, es claro, para nosotros, que tenemos:

- 1) Período menor tras 497-98=507-08: ausencia de "link" entre ia/trc, pausa fuerte de sentido en la estrofa y rima en la antístrofa (...τετραπόρου/...ταύρου).
- 2) Período menor tras 499a=509: hiato y la mencionada rima en la antístrofa, con inversión rítmica (conjunción de anceps puro (-v- $\bar{v}$ ) y biceps ( $\bar{v}\bar{v}$ ... $\bar{x}$ -vv...))

El análisis de Dain es digno de comentario, porque supone -si no erramos- algo más que una mera valoración de los criterios formales de fin de período: se trata de un intento de obtener en esta sizigia y en el epodo siguiente igual número de períodos <sup>(3)</sup>, cosa interesante sobre la que volveremos a propósito del epodo.

(1) Ningún tipo de pausa ve Pohlsander, equivocadamente, en opinión nuestra.

(2) Pohlsander período menor dudoso: lo hay.

(3) Cf. A. Dain, Traité, p. 134, par. 293, donde se formula su "loi de la construction antistrophique": Sófocles es estricto y Esquilo y Eurípides algo menos.

Por ello ve periodos mayores tras 497-98=507-08, 499b-500=510-511, 502=513 y 504=514b; Dain no maneja el concepto de periodo menor; es posible ver, dentro de una tripartición, el cumplimiento de esa ley dainiana.

El periodo primero presenta sendos  $\kappa\omega\lambda\alpha$  anapéstico-yámbicos,  $\kappa\omega\lambda\alpha$ -periodos menores, con un tro,  $\kappa\omega\lambda\alpha\upsilon$ -periodo menor, entre ambos. Hay un fenómeno de inversión rítmica en construcción anular, que individualiza el periodo. La identidad entre los elementos que lo cierran y lo abren es clara, pero hay ciertas peculiaridades de realización que es interesante comentar:

$$\begin{array}{l} vv\downarrow -\downarrow vv:-vv/-vv-\overline{x}:v- \\ vv:-v\downarrow v:-vv/-vv:-v:-\downarrow v\overline{v} \end{array}$$

son idénticas secuencias de sílabas largas y breves (2an,ia/... 2an,ia/), pero en el primero, tras  $\sigma\theta\acute{\epsilon}\nu\omicron\varsigma$  &  $\text{Κύπρις}$  /  $\text{ποταμοῦ}$   $\sigma\theta\acute{\epsilon}\nu\omicron\varsigma$ , se individualiza un 2aho A (cho,ia)<sup>(1)</sup>, que preludia la cláusula y el ritmo cho que aparecerá en el epodo; por otra parte, quizá pueda hablarse de elementos de retrogradación (con un inicio claramente ascendente)

$$\begin{array}{c} vv -vv-vv/-vv-\overline{x} -v- 2an,ia=\overline{x}4da^{x(2)} cr(=tro_A) \\ x \quad x \end{array}$$

como transición al tro siguiente; de igual manera, en el segundo (donde ese preludio coriámbico no ha lugar), tenemos diéresis tras lian que coincide con un \*pros (2an,ia=lian,ian,ia)<sup>(3)</sup>  $=\overline{x}4da^{x(2)}$  cr (=tro\_A), con penthemímera dactílica

$$\begin{array}{c} vv -vv-vv/-vv-v -v\overline{v} \\ x \quad x \end{array}$$

como variación entre el tro y la cláusula (es inútil no ver ritmo clarísimamente ascendente tras el tro), pero como transición

(1) Cf. 94=103, como preludio, y Ant. 134-135=148-149, para el juego de diéresis.

(2) Más que 4da o A (D<sup>2da</sup>)/(que quiere Thomasmüller) tenemos, respectivamente, a nivel de evocación, pros cr y vv enh<sup>da</sup> cr.

(3) Diéresis media tripodia, tripodia.

al período II, puramente descendente; en el segundo  $\kappa\alpha\lambda\omicron\upsilon\epsilon\varsigma$  notable la responsión  $\kappa\rho\omicron\nu\acute{\iota}\delta\alpha\nu/\omicron\lambda\upsilon\tau\alpha\delta\acute{\alpha}\nu$  (cambio de sentido:  $\delta\delta\epsilon\ldots$ ). Período anular ( $a/b/a$ ), comparable a 94-95=103-104 ( $aa$ ), con preludio coriámbico en el comienzo de ambos lugares. Tal es estructura y la relación entre el Estásimo y el Párodo, que Kammerbeek nota, son detalles que nos ayudarán a interpretar este problemático Estásimo.

El período II (Miss Dale y Pohlsander unitariamente considerado,  $D-\epsilon-D-, D-//$ , Thomamüller con fin de período tras cada elemento,  $D^{\epsilon}/\epsilon-D^{\epsilon}/D^{\epsilon}///$ ) se marca por cambio de ritmo, como en 499a=509, y por equilibrio periodológico; Gleditsch y Dain ven tras 502=513 sus períodos II y III respectivamente; ante la pausa de la estrofa, la responsión  $\tau\iota\nu\acute{\alpha}\kappa\tau\omicron\rho\alpha/\tau\iota\nu\acute{\alpha}\sigma\sigma\omega\nu$  y la presencia de un trímetro entre dímetros, escribimos nosotros período menor. Ello nos ofrece un período central comparable a 96-99=105-108 ( $D-\epsilon-\epsilon-D^{\epsilon}/-\epsilon-D//$ ) con un período menor inicial que repite la construcción anular rítmica del período I

$$\begin{array}{ll} 2an(+ia)/ \sim & D-, \\ tro/ & -tro(\epsilon-)? \\ 2an(+ia)//\sim & D-// \end{array}$$

con cláusula que repite  $D-$ , abrazando al trímetro sendos  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  idénticos, con lo cual se duplica, desde otro punto de vista, la construcción anular. Tal estructura  $2+3/2$  se repetirá en "Umkehrung" en el período III ( $2/2+3$ ), como en el Párodo ocurría entre los períodos II y III ( $2+4/3//4+2$ ).

En efecto, tras el  $2an$  hay pausa que individualiza el resto (tanto en antístrofa como en estrofa) como una unidad, hay anáfora en la estrofa (presumiblemente segura) y cambio brusco de sujeto ( $\mu\acute{o}\nu\alpha\ \delta'$ ) en la antístrofa, aparte del cambio de ritmo, siendo curioso notar que en Sófocles el ritmo yámbico tras el dactílico no exige pausa métrica, pero sí al revés, y que ha

bitualmente el ritmo yámbico precede al anapéstico sin pausa métrica, pero no al revés. El ba cr habla a favor de un comienzo.

La cuestión colométrica que se plantea en este período final es si entendemos trímetro?!(tras ἐξ(ῆλον) / Κύρις) dímetro (ba cr ia, arist (cho,ba))<sup>(1)</sup>, a pesar de que, como dice Pohlsander, es excepcional ese κῶλον-continuo tras trímetro yámbico.

Comoquiera que sí es frecuente κῶλον-continuo tras dímetro y hay casos de 3cho, escribimos ba cr 3cho (ia cho,ba), sendos dímetros en sinafia verbal y prosódica con ba clausular individualizado. Se pierde la posibilidad de ver "Umkehrung" 2-3/3-2 entre 501-502=512-513 y 505-506=515-516, pero tenemos construcción paralelística o, mejor, una unidad de 5 μέτρα como período menor, hallándose en "Umkehrung" los períodos menores: "pentámetro", dímetro/dímetro, "pentámetro".

Nótese que el 2an carece de diéresis en la antístrofa, mientras que hay responsión de diéresis ante el vv- final, coincidiendo con cesura dactílica, como en 499b-500=510-511, por lo que podemos hablar de 24da ΛΛ, mejor que de Λ(D<sup>2da</sup>) que escribe Thomamüller, y, desde luego, como ritmo evocado, pues el carácter ascendente del κῶλονno puede desconocerse.

Por lo demás, el κῶλον-continuo se potencia por la repetición πῶμ(πληκτα) παγκόνιτά τ').

(1) Como dos κῶλα en un "Langvers" Gleditsch, Schroeder, Miss Dale y Dein; como una unidad Thomamüller; sendos κῶλα en Pohlsander.

TRACHINIAE, 517 ~ 530, ESTASIMO I, β. 304

ΧΟ. τότ' ἦν χερὸς, ἦν δὲ τόξων ἐπ.  
πάταγος, ταυρείων τ' ἀνάμιγδα κεράτων. 518-519

ἦν δ' ἀμφίπλεκτοι κλίμακες, ἦν δὲ μετώπων 520-521  
ὀλόμεντα πλήγματα καὶ στόνος ἀμφοῖν. 522-523

ἅ δ' εὐώπιδες ἄβρα 524a  
τηλαυγεῖ παρ' ὄχθῃ 524b

ἦστο, τὸν δὲ προσμένονος' ἀκοίταν. 525  
ἐγὼ δὲ μάτηρ μὲν\*οἶα φράζω.

τὸ δ' ἀμφινείκητον ὄμμα νύμφας  
ἐλεινὸν ἀμμένει.

κάπο ματρὸς ἄφαρ βέβαχ',  
ὥστε πόρτις ἐρήμα. 530

517 Post τότ' add ἄρ' Gleditsch, Thomamüller (collato E τότ'  
οὖν δ' Ἡρακλῆς) / Post χερὸς locavit πάταγος ex 518-519  
Wilamowitz / τόξων] δορὸς Gleditsch, Thomamüller // 518-9  
Ante ταυρείων τ' add τόξων τε Thomamüller (collato 512-513 κα  
λίντονα...τόξα) / τ'] δ' Par1 // 520-21 ἀμφίπλεκτοι] ἀμφί-  
πλεκτοι Pearson / Post κλίμακες add τῶνδ' Gleditsch, qui ante  
μετώπων locavit ὀλόμεντα ex 522-523 // 526 Locus conclamatus;  
plerisque edd μάτηρ suspectum, quod alii alio sanare temptant  
(Θατήρ Zielinski, Dain : μάρτυς Wilamowitz : μάντις uelut Schroe-  
der : alii alia) : Versum totum del. Thomamüller // 527 ἀμφινεί-  
κητον] ἀμφινέκητον L, recc // 528 ἐλεινὸν codd, quod Kamerbeek  
et alii uolunt : ἐλεινὸν Porson, edd plerique metri causa : ἐ-  
λεινός Thomamüller duce Gleditschio (pp. 255-56) : τελευταῖν Din-  
dorf / Post ἀμμένει (Pearsonio fort. αλεῖ μένει : Suspectum Da-  
lio) edd plerique τέλος add (quod tribuitur Wilamowitzio, sed iam  
id proposuit Gleditsch, qui ante maluerat λάχος), quod Kraus lo-  
cavit post ἐλεινὸν : πότμος add Thomamüller duce Gleditschio  
(cf. supra) : exempli gratia Dale (DE, 27) proposuit ἐλεινὸν  
δ μὲν νικῶν ἄγει // 529 βέβαχ' Gleditsch, edd plerique (quod  
Schroedero tribuit Pearson et Wilamowitzio Dain) : βέβακεν  
codd, quod malit Dale fortasse recte // 530 ὥστε A, recc,  
edd plerique : ὥσπερ L, recc, Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 517-530: Dale, DE, pp. 25-26, 27. Gleditsch, Cantica, pp. 136-137. Irigoin, Recherches, p. 36. Kraus, Str., pp. 32, 134-135. Pohlsander, pp. 137-138. Schroeder, Cantica, pp. 45-46, VI. Thomamüller, pp. 56-57. Wilamowitz, GV, pp. 528-530.  
 524a-525: Gentili, La metrica, p. 101; La metrica arc., pp. 77, 170.  
 524a-24b: Dale, LM, p. 100.  
 525-530: Denniston, LI, p. 129.  
 526: Dain, Traité, p. 130.  
 529-530: Rupprecht, Abriss, p. 40.

517  $v-/vv/-v/-\frac{2}{-}/?$  enñ. cho A  $I=30:A=22:A'=10$   
 518-519  $vv-/-\frac{2}{-}vv-v/v-\frac{2}{-}/$  io paroem(=cho,2an).

520-521  $-1-v-/-vv/-v/v-\frac{2}{-}/$  ia paroem  $B=12$   
 522-523  $vv-\frac{2}{-}/-vv/-vv/-\frac{2}{-}/$  cho paroem(=io,hem)

524a  $---v/-\frac{2}{-}/$  2ia sinc<sub>A</sub>(mol ba)  $G=8$   
 524b  $---v/-\frac{2}{-}/$  2ia sinc<sub>A</sub>(mol,ba)

525  $-v/v/-v-1-v-\frac{2}{-}/$  3cho sinc<sub>A</sub>(cho,cr,ba)  $I=30:A=22:B=12$   
 526  $v-v/-v/-v/-\frac{2}{-}/$  3ia sinc<sub>A</sub>(ia cr ba)

527  $v1-v-/-v/-\frac{2}{-}/$  3ia sinc<sub>A</sub>(ia cr ba)  $A'=10$   
 528  $vv-v/-v-\frac{2}{-}/$  <sub>A</sub>2cho A (<sub>A</sub>cho ia=anacl<sub>A</sub>)

529  $-v-v/v/v-\frac{2}{-}/$  gI  $C=8:C1=8$   
 530  $-v/-v/v-\frac{2}{-}/$  pher(gI<sub>A</sub>).:priap

ESTRUCTURA BIPARTITA MESODICA: A(A'+B), C, A(=B+A'), C1(=C)

Pasaje muy problemático en punto a interpretación rítmica de ciertos  $\mu\omega\lambda\alpha$  y a periodología, con alguna cuestión de texto, que en principio no debe afectar a la métrica, salvo en 528, y 529.

Desde el punto de vista de la periodología, hay una cuestión clara: tras 524b, con hiato y catalexis hay fin de período indudable y ello debe servirnos de punto de partida, junto con algún otro detalle de importancia, como la clara presencia en 520-521 de ia paroem (con su cesura penthemímera yámbica, que hemos vis

to aparecer como detalle pertinente), ~~ó la~~ individualidad de 524a-524b y 529-530 dentro del pasaje, y los finales idénticos de 518-523 y 525-527. A todo ello, muy de tener en cuenta, debe unirse el aserto de Kamerbeek en el sentido de un paralelismo entre el Párodo y el Estásimo, la "loi de la construction antistrophique" de Dain y algún que otro detalle. Pero, antes de pasar a comentar detenidamente el pasaje, hemos de dejar claramente enunciado que, en un pasaje como el presente, irresponsivo y con formas métricas nada usuales en la obra de Sófocles, que presentan diversas posibilidades de interpretación y múltiples criterios formales de periodología o muy débiles, según la interpretación que del texto se haga, una estructuración interna y externa verosímil, que entre dentro de la práctica generalizada de Sófocles y, sobre todo, de la propia obra en la que el pasaje se inserta, y que se atenga a criterios formales más o menos objetivos, sin forzar excesivamente la realidad de los hechos, es algo fundamental e irrenunciable (como hace Pohlsander), ~~constatando~~ la cobertura imprescindible para intentar una explicación aceptable; en caso contrario, hay que dejar el pasaje sub iudice. Veamos nuestra interpretación, con referencia a las interpretaciones divergentes más salientes.

Parte I: Como hemos señalado, 524b marca firmemente pausa métrica. Tal hace Schroeder y, de modo seguro y firme, Thomamüller; Miss Dale ve 524a-524b como su tercer período, pero sin señalar pausa métrica. La crítica de Kraus (que quedaría el pasaje dividido en dos partes) es sumamente débil (Pohlsander lo ve así y ve fin de período, aunque con interrogante) y el argumento de que, por razones de coherencia lingüística, debe unirse al trímetro siguiente es débil también, como veremos. Precisamente ve exacta bipartición Schroeder, quien, para evidenciar la identidad

o semejanza de estructuración entre la sizigia anterior y el epodo, entiende la primera como 7-(7)-7 μέτρα. Que hay una bi partición es claro, para nosotros: a,b,b,b,a'+a el "twin"//b', b';b'; a, a+a el "twin", con el grueso de ambas partes en "Umkehrung" (dimetro, 3 trimetros X 3 trimetros, dimetro). Y tal bipartición hace inmediata referencia a la estructura de la Estrofa Episódica que precede a este Estásimo; ello cuadra perfectamente con la idea de que Trachiniae es obra de la primera época de Sófocles (1). El carácter de nuestros períodos III y VI tienen todo el aspecto de períodos-doble cláusula, pero, además, no puede desconocerse el fenómeno de uariatio en

518-9 vv/-vv-v/v-- io paroem (=cho,2an) (2)

520-1 -v/-vv/-v/v-- ia paroem (=ruf,hem)

522-3 vv-<sup>2</sup>/vv/-vv/-cho paroem (=io,hem) (3)

y en

525 -vv/-v-!v-- cho, cr, ba

526 v-!v-!v-- ia cr ba

527 v-v-!v-!v-- ia cr ba

con elementos (paroem e ith respectivamente) que exigen de suyo pausa métrica.

(1) Cf. Kamerbeek, pp. 27-29; Dain-Mazon, I, p. 9. En la "Biblioграфия" puede verse una amplia muestra de trabajos sobre el tema.

(2) Gleditsch, Miss Dale, Wilamowitz y Dain 2an (=4da ?), pasando πῆταγοι primer κῶλον (Miss Dale y Dain tel+cho; Wilamowitz v-v/-vv/-v-- ia,cr ba; Gleditsch y Thomamüller, "sanando" metri causa exclusivamente, vv/-vv/- v/v/-vv- 2an); Thomamüller, además, logra para 518-19 -v/-vv/-v/v-- ia paroem poco afortunado. El texto no necesita retoque y como κῶλον inicial (cf. 633=640, 647=655, 841-842=851-852, 879) debe entenderse enh cho A, intentando explicar -o, al menos, constatar lo genuino del κῶλον siguiente. Aquí, como el 520-521, el puente habla en favor de io+paroem, ambiguo Acho,2an (cf. nota siguiente); es de notar la cesura media, como en 499b-500=510-511.

(3) Aquí también la cesura habla a favor de Acho+paroem (cf. Pind. Ol. 7, 1,6,18; 8, 6; Pyth. 9, 1, 3; Nem. 8, 13); la posibilidad de ver un μέτρον io en 518 y aquí supone un fenómeno de uariatio estilística, así como el Acho, frente al ia; no extraña que se recoja, con ambigüedad, en 528, anteclausular.



Pero aquí, como en la Estrofa Episódica, dentro de una bi partición puede verse un equilibrio periodológico y puede hacer se compatible con la estructura periodológica de la sizigia anterior, como quiere Dain, y ello por dos caminos: entendiendo 524a-524b como período central y 529-530 como δῶκλον en función de Cl, con "Umkehrung" total;

A: ā, b, b, b// B: a' a'// A: b' b' b' a'// Cl: aa//

o, como hemos escrito, mediante una ponderación más estrecha de los criterios periodológicos, entendiendo sendas triparticiones dentro de una bipartición equilibrada

A: a, b// B: b, b// C: a' a'// B: b' b'// A: b' a'// C<sup>Cl</sup>: aa

y con los dos primeros períodos de cada una en "Umkehrung" por volumen de θέσεις por disposición de los elementos internos de los períodos. Hay razones para ello.

En la primera parte, los criterios periodológicos tras 519 (conjunción de ancipitia <sup>(1)</sup>, pausa de sentido y otros detalles que comentaremos) y tras 523 (conjunción de ancipitia <sup>(2)</sup>, pausa de sentido, cambio tema y de sujeto) son más fuertes que tras 517 (mera cadencia "pendant") y tras 521 (cadencia "pendant"); y ello apoya la distinción entre períodos mayores y menores respectivamente. Kamerbeek hace notar el efecto de los finales τῶν ... κερύτων ... μετώπων ... ἀμφοῦν, que nos marcan los finales de κῶλα. No puede desconocerse, en punto a colometría y pe-

(1) Así Pohlsander (cf. Miss Dale, LM, p. 169), su única pausa métrica segura.

(2) Aquí Pohlsander calla al respecto; Thomamüller analiza 524a-b como cho ba/cho ba//, entendiendo --: obviamente, tenemos mol +ba, es decir, no sinc bis, salvo que se prefiriera sp tro bis, que es desaconsejable (aunque pueden entenderse como series de retrogradación, especialmente la primera). Ni que decir tiene que la colometría de Wilamowitz, Dain y Kraus (como segunda posibilidad AA Cl, l.p. 135 n. 1) 2ia, 2cho ia, adon, para el período II, es poco recomendable y no sólo por causa de esos 4 finales de los dos primeros κῶλα, como Pohlsander critica.

riodologías menor y mayor, el detalle de la anáfora y estructu-  
ración sintáctica

ἦν χερός, ἦν δὲ τόξων

πάταγος τ' ἀνάμιγδα κεράτων

ἦν δ' ἄμφεπλεκτοι κλίμακες, ἦν δὲ μετώπων

ὀλβέντα πλήγματα καὶ στόνος ἀμφοῖν

con un schema Pindaricum (cf. 133 κῆρες <sup>(1)</sup>) realmente significa-  
tivo, pues supone la influencia dominante de la estructuración  
formal sobre el sentido lógico: par ἦν + gen. ( ἦν + nom., ἦν +  
gen. en el límite de κῶλον y encabalgamiento de sentido sobre  
el siguiente) al comienzo de cada período mayor y estructura-  
ción quiástica de ambos períodos

|               |                                      |
|---------------|--------------------------------------|
| ἦν χερός,     | .....                                |
| ἦν δὲ τόξων   | πάταγος ταυρείων τ' ἀνάμιγδα κεράτων |
| :             | :                                    |
| (ἦν δ'        | ἄμφεπλεκτοι κλίμακες)                |
| ἦν δὲ μετώπων | ὀλβέντα πλήγματα καὶ στόνος ἀμφοῖν   |
| :             | :                                    |
| :             | :                                    |
| :             | :                                    |

El período III cuadra perfectamente (por estructura, por  
índole de los κῶλα y por detalles formales de pausa métrica)  
tras 524b (Dain y Kraus -su estructura: abbb, aab, bb, aaa <sup>cl</sup> - no  
tienen en cuenta todo lo que venimos exponiendo), formando un  
período central ambivalente (mol ba/mol, ba = 2(sp tro), retro-  
gradación), con función de Cl "twin" a nivel de bipartición, que  
efectúa el tránsito de los DE a los yambocoriámicos siguien-  
tes. Tal estructuración de la parte I debe tenerse en cuenta en  
el momento de interpretar la parte II, con más problemas.

(1) Cf., para una valoración estilística del schema, Lasso de  
la Vega, Sintaxis..., p. 101.

En 525-528 tenemos algo comparable al comienzo de la parte anterior, como hemos comentado. Hemos de notar inmediatamente la individualidad -entre pausas de sentido, como los dos primeros periodos- de 527-528, siendo detalle no sin importancia el hecho de estar clausurado por cho ia = anacI<sup>(1)</sup>, recogiendo a nivel de evocación y de uariatio el sugerido ritmo io y, en punto a periodología mayor, aparte de esa individualización de sentido, el paralelismo entre los límites de los periodos I y II y IV y V: io+paroem//ia+paroem (frente al cho+paroem), pudiendo -y debiendo- entenderse ese io como ia anacIístico, y ia+ith//ia+ith (frente al cho,ith).

Ello nos lleva a ver el período IV, sumamente problemático, porque, si bien métricamente no crea problemas y viene pintiparado, el sentido es problemático y no se ha resuelto satisfactoriamente<sup>(2)</sup>. Generalmente, se ve como un paréntesis, aclaración francamente banal; ya nota Kamerbeek que, si se acepta su explicación ("yo lo cuento como mi madre me lo contó"), no ha de verse como paréntesis, sino como "leading up to next sentence". Lo que es claro es la oposición de sentido (respecto de lo anterior) y el carácter actualizador (cf. Kamerbeek) de 527-528.

(1) Se pretende eliminar ἐλαεινὸν (Dain tripodia yámbica) y obtener algo distinto a ese anacI, que no es especialmente problemático; para ello, se suelen suplir dos sílabas, además, para obtener 2ia (Wilamowitz, Gleditsch, Thomamüller, Pohlssander, alii) o gi (Kraus); Miss Dale propone an,ia y Dindorf ba,cr. Con Kamerbeek (Commentaries II, p. 125, y "Sophoclea IV", Mnemosyne 4, 10 (1957), pp. 117 ss.) y G. Schiassi (edición, ad loc.) mantenemos los MSS, como prefiere Friis Johansen, l.c., p. 266.

(2) Entender ahí "yo lo cuento como una madre" es inadmisibile, ya que el coro es de muchachas jóvenes; la interpretación de Kamerbeek (post Tournierum) "como mi madre me lo contó" está sin paralelos (cf. Friis Johansen, l.c., pp. 265-266); la traducción de Jebb no resuelve gran cosa ("como su madre la contó"). En la edición de Cantarella (1926; apud Kamerbeek, p. 124 n. 1) hay 25 conjeturas. Se busca algo como "testigo", "observador presencial", etc. No convencen. Cf. A.Y. Campbell, CQ n.s. 8 (1958), pp. 18 ss. (con texto inadmisibile); J.E. Harry, MC 4 (1931), pp. 46-48; Kamerbeek, Mnemosyne IV, 10 (1957), pp. 117 ss.

Ante eso y habida cuenta de que una eliminación de la pausa fuerte tras 525 nos vendría muy bien para diferenciar el período menor de los mayores (cf. 517, 520-521, 527), se nos ocurre pensar en algo que no sea mera aclaración banal sobre cómo lo está contando; ya Wecklein, apoyado en los escolios de Triclinio<sup>(1)</sup>, proponía ἐγὼ δὲ μὲν τέρματ' οἷα φράζω , que, como las demás basadas en el mismo punto de vista, son insatisfactorias.

El Coro está contando las cosas en estilo directo, como si realmente las hubiera presenciado, y discutir si ello es admisible o no, carece de sentido<sup>(2)</sup>. Algo como

ἂ δ' εὐώπεις ἄβρὰ  
 τηλαυγεῖ παρ' ὄχθῃ  
 ἦστο, τὸν δ' ἔν προσμύκουσ' ἀκούειαν,  
 ἐγὼ δ' ἐθαύμαζεν οἷα φράζω·  
 τὸ δ' ἀμφικνεῖσθαι ὄμμα νύμφας  
 ἐλεεινὸν ἀμύνει·

sería perfectamente posible, defendible incluso desde el punto de vista de caracterización psicológica y con marcada oposición de sentido precisamente en 527, donde pasado narrado y presente real se incardinan profundamente hasta el final: :

"Y la delicada doncella de ojos hermosos/  
 en un lejano ribazo//  
 estaba sentada, aguardando a su esposo,/ y yo admiraba lo que cuento."<sup>(3)</sup>//

(1) Tras ὡς μήτηρ λέγει, se añade παρεῖσα τὰ πολλά, τὰ τέλη "λέγω τῶν πραγμάτων".

(2) Las conjeturas de Zielinski y de Wilamowitz lo dan por supuesto.

(3) O: "Y yo, cómo admiraba lo que cuento". Cf. Lasso de la Vega, *Sintaxis...*, p. 102 sobre θαυμάσια οἷα et similia. ¿Puede haberse incorporado como glosa, que se afianza después, ὡς μήτηρ μὲν (=lo admiraba como una madre de hija casadera)?

Pero el rostro disputado de la novia  
 está aguardando digno de compasión; //  
 y lejos de su madre de pronto se encuentra,  
 como ternera solitaria." ///

El período final, con función de doble cláusula "twin", se entiende generalmente (βέβαχ') como priaeco, lo cual es interesante, ante la existencia de paralelos en que constituye una unidad que clausura período <sup>(1)</sup>. Miss Dale prefiere mantener los MSS (βέβακεν) y ver -v-v/v-v-v, -v-v/v--, hipp, pher, lo cual es perfectamente defendible, pero con período menor tras el primer κῶλον; así, el paralelismo con el período III es total (sendos κῶλα-períodos menores) y, además, el hipp sería variante del ehn cho A (hipp) que abre el epodo, como es habitual en la doble cláusula sofoclea. Sin embargo, ante los paralelos aducidos y la práctica generalizada de los autores, así como lo interesante de una casi igualación de los κῶλα finales para hacerlos equiparables a cláusula "twin", preferimos el priaeco, que, por otra parte, constituye un fenómeno de variatio también respecto del enh cho A.

(1) Cf. Pohlsander, p. 213, y 196.

ΧΟΡΟΣ ὦ ναύλοχα καὶ πετραῖα στρ. α  
θερμὰ λουτρὰ καὶ πάγους

Οἷτας παραναιετάοντες, 635  
οἷ τε μέσαν Μηλίδα παρ λίμναν,  
χρυσοπλάκτου τ' ἀκτὰν κόρας,

ἔνθ' Ἑλλάνων ἀγοραὶ  
Πολύτιδες καλέονται, 639

ὁ παλλιβόας τάχ' ὕμιν ἀντ. α'  
αὐλὸς οὐκ ἀναρσίαν 641

ἄχων καναχὰν ἐπάνεισιν,  
ἀλλὰ θείας ἀντίλυρον μούσας·  
ὁ γὰρ Δεὸς, Ἀλκμήνας κόρος,

σεῦται πάσας ἀρετᾶς 645  
λάφυρ' ἔχων ἐπ' οἴκους·

633 ναύλοχα] -ος A, Flor reicc 34 / πετραῖα] -τραίως Gle  
ditsch // 635 παραναιετάοντες] περι-recc // 636 μέσαν  
μέσαν A, recc / Μηλίδα Radermacher, Masqueray, Dain (cf. Phil. 725;  
Björck, p. 239; Kamerbeek, p. 144) : Μαλίδα Blaydes, edd plerique / παρ T, edd plerique : παρ codd (cf. Kamerbeek, p. 144) //  
639 καλέονται codd, Thomamüller, Kamerbeek (cf. p. 145: scansum  
cum syniz.=καλεῦνται, post Hermannum, Bergkium): κλέονται Mus-  
grave, edd plerique // 642 ἄχων Elmsley, edd plerique : ἰά-  
χων LA, recc, Campbell : ἰαχὼν recc, Thomamüller (cf. Kamerbeek,  
p. 145) fort. recte // 644 Ἀλκμήνας κόρος T, edd plerique :  
'Αλκμήνας τε παῖς Thomamüller : Ἀλκμήνας τε κόρος (κοῦρος  
A, recc) codd : ἄλκατος κόρος Wecklein, Gleditsch : ἄλκιμος ..  
κόρος Subkoff // 645 σεῦται codd, Campbell, Dain, Thomamüller,  
Kamerbeek : σοῦται Elmsley, Pearson, Gleditsch, edd plerique //  
646 ἐπ' οἴκου] ἐπ' οἴκου uelit Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

633-639=640-646: Dale, DE, pp. 28, 29. Gleditsch, Cantica, pp. 138. Kraus, Str., pp. 28, 29, 38, 135. Pohl-sander, pp. 138-139. Schroeder, Cantica, p. 46; Grundriss, p. 63. Thomamüller, pp. 58-59. Wilamowitz, GV, p. 530.

633 = 640: Dale, DE, p. 29.

636-638=643-645: Dale, DE, p. 29.

637-639=644-646: Gentili, La metr. arc., p. 60.

637 = 644: Dain, Traité, p. 238. Denniston, LI, p. 138. Wilamo-witz, GV, p. 292.

638-639=645-646: Wilamowitz, GV, p. 458.

633/640  $\bar{v}$ -vv:-:v:- $\bar{v}$  enh cho A A=8

634/641 -v/-v:-v<sup>2</sup>// lea (tro cr=cr ia)

635/642 --/vv-ivv-v enh paroem B=14:B=10

636/643 -v<sup>1</sup>---/vv:-:-<sup>2</sup>/ tro, kem(=dodr A)

637/644  $\bar{v}$ :-vv:-:-/v<sup>2</sup>//eneas cho(x cho ia) G1=4

638/645 -:-:-/vv- 2cho B sinc(mol:cho=enh pros) A=8

639/646 v:-v-v-v<sup>2</sup>/// 2ia<sub>1</sub> (ia,ba)

ESTRUCTURA MESODICA: ABA =aa'(d)//a''b(=d')/a//aa'(d')///

Esta sizienz no ofrece dificultades de texto, pero sí de tipo métrico: colometría, interpretación rítmica y periodología variadas se han propuesto, sin que haya criterios absolutamente decisivos en favor de unas u otras. En tales circunstancias, aquí como en otros lugares, una observación de la construcción estrófica y del equilibrio interno y externo de los períodos, sobre bases verosímiles e incluso más verosímiles que ciertas soluciones emitidas, nos parece fuente de criterios que proporcionan una gran garantía de verosimilitud entre tal debilidad de criterios de otro tipo. Ello es lo que esperamos evidenciar en nuestro comentario, que se apoya fundamentalmente en esos detalles de estructuración; estructuración -digámoslo ya- que está de acuerdo con la observable en la casi totalidad de la obra. En "Ayante" vemos una estructura generalizada en la obra y ello

ofrecía un criterio más a tener en cuenta en ciertos pasajes dudosos. Por otra parte, vamos viendo hasta aquí que, en la presente obra, una cuestión delicada es la de estructura estrófica, por la debilidad general de los criterios formales o por una insatisfactoria valoración de los mismos. Resumamos, previamente, la estructura de los distintos pasajes ya estudiados, adelantando la de otros que seguirán, cuya problemática se discutirá más adelante:

Párido:  $\alpha\alpha'$ : A B(A, Cl) A:  $a'a//\underline{bc}/a/\underline{c''b''}///$

$\gamma$ : A B A, Cl:  $a/b//\underline{b''}/\underline{ca''}/\underline{c^{cl}}//$

Estásimo II:  $\beta\beta'$ : A B(A, Cl) A:  $\underline{ab''}/\underline{a''b''}/a/\underline{a''b''}///$

Estásimo IV:  $\beta\beta'$ : A B(A, C) D(D', C):  $\underline{ab''}/\underline{ba'', c''}/\underline{a'', c''}///$

Párido:  $\beta\beta'$ : A B B:  $\underline{a, bb''}/\underline{a'', b''}/\underline{b'', a''}///$

Estásimo I:  $\alpha\alpha'$ : A A A:  $\underline{a/b/a''}/\underline{ca''}/\underline{c''}/\underline{c''a''}///$

Estásimo III:  $\alpha\alpha'$ : A B A:  $\underline{abb''}/\underline{a''a''}/\underline{b''b''}, \underline{a''''}///$

$\beta\beta'$ : A A B:  $\underline{aa''a''b''}/\underline{ba''a''a''}/\underline{a''a''}///$

Estásimo IV:  $\alpha\alpha'$ :  $\underline{aaa''}///$

Estrofa episódica: I= "Kopf", A A B; II=  $\underline{a''a''(cl''twin'')}////$  =  
"Kopf", A B A:

Estásimo I:  $\beta$ : I= A C (cl "twin") A, Cl "twin" (=C)

Como se ve, en la totalidad de la obra (dejando aparte los problemáticos κομῳδῆς y Amebeo), hay generalidad de estructura en "Umkehrung" externa e interna, siendo notable, a nivel de esta última, la presencia de un período central idéntico al inicial, al final o a los dos con un  $\mu\lambda\lambda\omicron\nu$ -período menor que lo amplía. Ante ese detalle, compárese lo adecuado de una estructura, para la presente sizigia, como la que hemos escrito:

A B(B', Cl) A =  $\underline{aa''(=c)}/\underline{a''b''(=c'')}/a/\underline{aa''(=c)}////$



Teniendo bien presente estas cuestiones, veamos las distintas interpretaciones emitidas; con diferencias periodológicas, colométricas y de interpretación:

| Gleditsch <sup>(1)</sup> | Dain                    | Dale                         | Kraus             | Pohlsander <sup>(2)</sup> |
|--------------------------|-------------------------|------------------------------|-------------------|---------------------------|
| ia <sup>vv-</sup> ba,    | enh cho A,              | enh,                         | enh,              | enh cho A,                |
| +cr ia,                  | lec//                   | lec //                       | lec,              | lec //                    |
| an <sup>vv-</sup> ia ba, | enh paroem,             | paroem,                      | paroem,           | paroem,+<br>tro,          |
| "cho" "sp"//             | tro, hem <sup>(3)</sup> | //tro, hem//                 | +tro//            | dodr A,                   |
| ia <sup>vv-</sup> ia,    | xcho ia,                | vchoxex: <sup>oo</sup> hem,+ | eneas cho//       |                           |
| + "mül" "cho",           | mol cho,                | hem                          | prcs,<br>ba-hem// | mol cho                   |
| ia ba ///                | ia ba//                 | ia ba///                     | ia ba///          | ia ba ///                 |

Como se ve, salvo Gleditsch y Schroeder, a quiénés sigue de cerca Kraus, es admitido fin del período I tras el δέκλων de Alomán invertido; la individualidad de tal δέκλων y el carácter trocaico cataléctico del lec<sup>(4)</sup> (ambiguo, sin embargo, para efectuar el tránsito al comienzo ascendente del enh paroem), así como -salvo Dain y Miss Dale- ese pretendido trímetro Xencom son criterios más que sobrados para invalidar la periodología de Gleditsch, Schroeder y Kraus<sup>(5)</sup>. Ello parece incontrovertible. Las dificultades están en lo que sigue.

Salvo Kraus -que actúa movido por su peculiar proceder artificial, tantas veces criticado- todos los autores ven fin del período II tras 636=643 (independientemente de la colometría que

(1) Igual Schroeder, con la excepción de analizar paroem,tro.

(2) Thomasmüller: Ahipp//cr ia/vvDv,c-/cho cr<sup>synk</sup>/vā-c/ Awil,ia,ba.

(3) Dain podría haber visto cho sp o dodr A.

(4) Cf. C.T. 833-888=897-903 y, sobre todo, 1086-87=1093-99 y 1096-97=1103-09. Tras enh cho A no hay razón para fin de período (cf. Miss Dale) como hace Thomasmüller con especial énfasis.

(5) Su criterio: 7 μέτρα bis, viendo formas estereotipadas como el metrum choarileum. No cuadra bien con el proceder de Sófo-cles el empleo de clisés estereotipados. Aparte de otros detalles que hemos de comentar.

adopten), con la sola excepción de Pohlsander, que lo sitúa en 637=644, cosa preferible, en nuestra opinión.

El período II (cf. 501-503=512-514a, 96-99=105-108)<sup>(1)</sup> comienza por enh paroem individualizado, que recoge, ya en ritmo dactiloeptitrítico, el enh cho A del comienzo <sup>(2)</sup>. Huelga decir que no vemos razones "urgentes" para unirle el tro que sigue <sup>(3)</sup>, sino todo lo contrario (como hacen Dain y Miss Dale): la uaria-  
tio entre períodos I y II

v -vv - v - x , -v/-v -v- //

-vv -vv - x, -v -/.....

es más importante que la pretensión de obtener un estereotipado στίχος x encoem, y se halla puesta de relieve por la anáfora 635 οἴτας ... 636 οἴ τε... (cf. 642 ἐχθρὸν<sup>(4)</sup> καταχθῶν), la individualización verbal y sintáctica (635 παρανατετάοντες es soporte del período I encabalgado, en la estrofa; 640-642 constituyen igualmente, en la antístrofa, una unidad autónoma, con la adversativa ἀλλὰ abriendo el κῶλον siguiente) y la conveniencia (ya evidenciada) de ver dímetero + trímetero en un período menor central. La crítica de Pohlsander a la colometría de Dain (1trímetero imposible -v-- -vv- -- I, dice Pohlsander) nos parece una curiosa manera de razonar.

Como segundo κῶλον tenemos un trímetero tro, hem (=dodr A<sup>---</sup>) y todo contribuye a afirmarlo: individualidad sintáctica en es-

(1) Cf. Lasso de la Vega, "Los Coros...", pp. 64-65 y n. 93, criticando a Irigoien.

(2) Cf. Dain, *Traité*, p. 77, que entiende el primero como forma sincopada del segundo.

(3) Cf. 822=832, aunque, uid. 647-648=655-656. La cuestión de los "paralelos" es un arma de dos filos y, llevada a sus últimas consecuencias, un callejón sin salida.

(4) Cf. Kamerbeek y Thomamüller, que mantienen los MSS, quizás con acierto; ello no haría sino reforzar nuestra colometría, individualizando un paroem más que un x D x, aunque con sinizesis hay completa responsión. Cf. 639.

trofa y antístrofa con clara estructuración quíastica de los elementos

οἱ τε μέσσαν Μηλέδα τὰρ<sup>(1)</sup> λάμναν,  
~ ἀλλὰ θείας ἀντίλυρον μούσας.

con pausa en la antístrofa: todo ello (y los detalles de estructura interna mencionados) hacen verosímil el fin de período menor que propugnamos, coincidente con el período mayor que ven Dain y Miss Dale.

El equilibrio periodológico, la individualización sintáctica de 638-639 (ampliación de adverbio relativo) frente a la adición que 637 representa respecto de lo anterior, la responsión κόρας ~ κόρος<sup>(3)</sup> (como señala Pohlsander) como criterio de fin de período mayor y, en fin, la índole de uariatio, en la cláusula del pasaje, que 638-639=645-646 tiene respecto del período I, nos mueve a ver fin de período mayor tras 637=644, que debe interpretarse como eneas cho (x cho ia)<sup>(4)</sup>, con el final del período menor ambiguo hem=ododr A, que se refuerza por el comienzo de ese κῶλον clausular: κῶλο ia(a pros apes, v-)<sup>(5)</sup>.

Por otra parte, la estructuración de Kraus -basada en el artificial recuento de μέτρα, pretende justificarse, además, con olvido de detalles muy pertinentes, por una pretendida pre

(1) Kamerbeek señala lo insólito en Sófocles de esa forma apocopada, debida a Triclinio, pero ello es preferible, como lectio difficilior a la aceptación de -vv:vv:--, sumamente problemática y condicionante de un análisis coriámbico.

(2) Insólita la colometría de Miss Dale: tras κόρος ἐνδ' κόρος ... σου - después comenta que el período I sugiere tel. 2ia, así como el final hem "pendant" iith: ¡Inmejorable es, desde ese punto de vista, xhemx iith, que recoge en eco el período I y el comienzo del II!

(3) Un detalle más infravalorado por Kraus, que ve bañem!

(4) Pintiparada viene la procefalia como inicio de período mayor.

(5) En la antístrofa: "Pues el (hijo) de Zeus, el niño de Alcmena, ..."; el τε es banal regularización y κόρος nada tiene en contra (Thomasmüller τε παῖς); nótese la diferencia estilística entre el neutro gen. de origen aplicado a Zeus y el genitivo posesivo aplicado a Alcmena; cf. pp. 266-267.

sencia del metrum choerileum <sup>(1)</sup>, cuya poca fortuna hemos comentado. Por ese camino, si la presencia de un esquema métrico es tereotipado tuviera, en Sófocles, preferencia sobre otros detalles, podríamos hablar, en apoyo de la colometría más generalizada para 635-636=642-643, de platonium <sup>(2)</sup>. Sobre lo inane de tales criterios hemos hablado por extenso, al ofrecer el comentario que ofrecemos.

(1) Interpretado generalmente como prosodíaco acéfalo (D) más prosodíaco (D) -cf. Koster, Traité, p. 61 n. 2- y Dain (cf. Traité, p. 80) como "catenoplio" cataléctico (DL+D).  
 (2) Si bien bautizado a partir de su empleo por Platón el Cómic, presente en Píndaro (cf. Ol. VII 5=11, 17) y, en su forma procéfala (con anacrusis, según Koster, Traité, p. 193) en Ste-sich. fr. 80 Page (35 B., 12 D.), junto con el metrum choerileum. Sería tanto como hablar de platonium a propósito de Ai. 177-178=187-188 y de choerileum en Trach. 114-115=124-125 o en Ai. 900-901=946-947 y, cataléctico, 913a-913b=960a-960b, o, pro-céfalo, en Ant. 353-355=365-366.

ΧΟ· ὃν ἀπόπτολιν εἵχομεν παν- στρ· β  
τᾷ δυσκαιδεκάμηνον ἀμμένουσαι

χρόνον, πελάγιον, ἴδριες οὐ-  
δέν· ἃ δέ οἱ φίλα δάμαρ, τάλαινα, 650  
δυστάλαινα(ν) καρδίαν  
πάγκλαυτος αἰὲν ὦλλυτο·

νῦν δ' Ἄρης οἴστροθεῖς  
ἐξέλυσ' ἐπιπόνων ἡμερᾶν· 654

ἀφίκοιτ' ἀφίκοιτο· μὴ σταί- ἀντ· β'  
η πολύκωπον ὄχημα ναὸς αὐτῷ, 656

πρὶν τάνδε πρὸς πόλιν ἀνύσει-  
ε, νασιδῶτιν ἐστὶν ἡμεῖφας,  
ἔνθα κλήζεται θυτήρ·  
ὅθεν μόλοι πανήμερος, 660

τῷ πειθοῦς παγχρίστῳ  
συγκραθεῖς ἐπὶ προφάνσει θηρός·

647-648 παντᾷ Wunder, Dain : πάντα codd(cf. Kamerbeek) : παν-  
τᾷ (πάντα Wakefield) Nauck, Pearson, alii : πλεῖν ἢ Blaydes, Gle-  
ditsch : Thomasmüllero locus nondum sanatus // 650 τάλαινα codd,  
nos(uide comm.) : -ναν F(teste Subkoff) et conl. Dindorf, edd //  
651 δυστάλαιναν scripsi(uide comm.) : -να codd, edd // 653 οἴσ-  
τροθεῖς] οἴστρο- Ven B : στρω- Gleditsch duce Musgrave(αὐ στρω-  
θεῖς] // 654 ἐξέλυσ'] -σεν Pearson : ἔλυσ' Gleditsch / ἐπιπόνων  
ἡμερᾶν Erfurdt, Dain, alii : -νον -ραν(ἡμαρ Gleditsch) codd, edd  
plerique // 657 πρὸς] ποτὶ Wakefield // 657-658 ἀνύσειε] -εις  
L<sup>ao</sup> // 660 πανήμερος Mudge, Dain, edd multi : πανήμερος codd, Pear-  
son, alii fort. recte(uide comment.) // 661 τῷ πειθοῦς Reiske, Dain;  
τᾷς πειθοῦς codd, edd plerique : del. Gleditsch // 662 συγκρα-  
θεῖς] συντακεῖς Blaydes, Pearson : συμπλακεῖς Lindner : θελχ-  
θεῖς Gleditsch coll. Σ / ἐπὶ] πέπλω Gleditsch, coll. Σ : θηρός ὑπο  
Pearson / προφάνσει θ· Dindorf, Dain : -φάσει θ· codd, nonnullus  
(uide Kamerbeek) : -φάσει θ· Gleditsch : παρφάσει Pearson(iam  
Paley) //

### Referencias bibliográficas:

- 647-654=655-662: Dale, DE, p. 28. Gleditsch, Cantica, pp. 138-139. Kraus, Str., pp. 34, 38, 135-136. Pohlman der, pp. 139-140. Schroeder, Cantica, p. 47. Thomamüller, p. 60. Wilamowitz, GV, pp. 530-531.
- 647 = 655: Dale, DE, p. 29.
- 649 = 657: Denniston, LI, p. 128.
- 651 = 659: Kraus, Str., p. 26.
- 653 = 661: Dale, LM, p. 101; DE, p. 29.

647/655 v:v:-vv:-v:-|-9 enh cho A(=an ba=da<sup>vv</sup>tro) A=10

648/656 -/vv-v:v-v/-v: <sup>2</sup>// encom(hem, trozda<sup>vv</sup> ith(ar<sup>ba</sup>))

649/657     $\bar{v}:-:v:\overline{vv}:v:vv:-?$     21a     $B=18:A=10$

650/658  $v/-v:-:v:-:v-/\overset{\textcircled{a}}{v-\overset{\textcircled{a}}{v}}/ \quad 31a, (21a, ba)$

651/659     $-v: \frac{v}{-}: -: v-$      $\log (sr \text{ is } tro \text{ cr})$      $C = 8$

652/660  $\frac{v'}{v} = \frac{v}{v} = \frac{v}{v} = \frac{v}{v} //$  21a

653/661    ~~15~~ / ---    21a sinc (mol, mol)    A=10

654/662  $\bar{v} = \frac{1}{v_{\text{vvv}} - \frac{1}{v} - \frac{1}{v^2}} //$  3ia sinc (3cr/mol, cr mol)

ESTRUCTURA MESODICA: A B(=A,CL):A =  $\overline{a+b} \overline{a} \overline{a+b} / \overline{a} \overline{a} \overline{a} \overline{a} \overline{b} \overline{b} \overline{a} \overline{a} \overline{b} \overline{b}$

Pasaje problemático; Miss Dale renuncia a ofrecer explicación alguna sobre 654=662 y Schroeder, que presenta el texto que hemos escrito en la estrofa, se niega a ofrecer ningún comentario sobre la antístrofa. Thomamüller atetiza 647-648 πάντα y todo el período final, en la estrofa y en la antístrofa. Si a ello añadimos problemas de colometría (coincidentes con detalles textuales precisamente), nos hacemos cabal idea de la indole y magnitud de las dificultades, agravadas por innecesarios problemas periodológicos por parte de Schroeder, Kraus y Pohl-sander, aspecto, con todo, el más firme de la sizigia y del que, por tanto, conviene partir.

Unánime es la consideraci6n de 647-648=655-656 como el pri  
mer periodo mayor (conjunci6n de ancipitia, salvo ciertos análi  
sis que prefieren ver en 648=656 ba final, y trimetro entre di  
metros, con cambio de ritmo). El problema colométrico que suele

plantearse ahí nos parece -con todos los respetos- discusión bizantina y desquiciamiento de los hechos. Schroeder sendas pentapodias ("enoplia quinaria" (1))

vv-vv-v- - -

vv-vv-v-v- -

cuyo análisis (an ba/ia ía sing) es inadmisibile. Tal es la colometría de Dain, quien probablemente entiende lo que Kamerbeek interpreta para justificar su defensa de los MES<sup>(2)</sup> (vv tel sp, vv tel ba), pero Kraus y Pohlsander rechazan justamente un vv tel que no tendría paralelo en Sófocles con esa resolución inicial. Cuando Miss Dale (con igual colometría) interpreta

v v - v v - v -  $\bar{x}$  -       $\Lambda$  dds̄

v v - v v - v - v - - //       $\Lambda$  dds-

llamándoles a ambos κῶλα enh, por una parte parece entender lo mismo que Schroeder (hem+v---/v-v--), pero, por otra, al ver el penúltimo elemento del primer κῶλον como anceps puro, está ofreciendo algo que sólo cabe interpretar -llámesele como se le llame o describase como se describa- vv enh cho A + Dve-; es claro que la cuestión de los fines de palabra se ve erróneamente y se la considera un problema, cuando no hay tal: Gleditsch así lo entiende (an ba+2da<sup>vv</sup> tro sp (=3n fuf con anacrusis)), lo mismo que Thomamüller, que interpreta, en un "Langvers", (G)-Dvc-, aunque parece seguir más bien a Wilamowitz (vv tel,-encom), colometría aceptada por Kraus y Pohlsander, pero interpretación criticada debido a la resolución inicial. Ambos autores ven -encom

(1) Cf. Schroeder, *Cantica*, p. 81.

(2) πάντα con -v final de "verso"; métricamente es la opción menos probable. Por otra parte, esa forma tiene triste historia en el ámbito de la crítica textual griega: hay lugares en que aparece πάντα y se escribe sistemáticamente πάντη o παντᾷ / παν-τα. Parece no aceptarse la existencia de παντη = παντᾷ, que resolvería el problema textual (cf. Buck, *The Greek Dialects*, pp. 103 y 85). Sin embargo, παντᾷ o παντᾷ o, eliminando el dorismo, παντη o παντη (Cf. Pind. Ol. I 187; Aesch. Eum. 967; Ar. Vespu. 246; Eur. fr. 966; Plat. Tim. 29 o 5, Phil. 60 o 2-3), con larga, debe escribirse.

precedido de "eine Art prosod" o "an enoplian" coll. 633-640, ante lo cual no tiene mucho sentido<sup>(1)</sup> ver final de  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  tras  $\epsilon\lambda\chi\omicron\mu\epsilon\nu$  /  $\mu\eta$  (!?); preferible es ver sinafia ( $\kappa\alpha\nu$ - $\tau\tilde{\alpha}$  /  $\sigma\tau\alpha\acute{\iota}$ - $\eta$ ) entre dímetro+trímetro dactilopitriticos, con puente claramente buscado (cf. 649-650=657-658  $\omicron\acute{\upsilon}$ - $\delta\acute{\epsilon}\nu$  /  $\acute{\alpha}\nu\acute{\upsilon}\sigma\epsilon\iota$ - $\epsilon$ ), lo cual no resulta nada extraño en ese tipo de ritmo. La resolución inicial en un enh cho A es admisible<sup>(2)</sup>, marcándose la ambigüedad coriámbico-dactilopitritica<sup>(3)</sup> (enh cho A=an ba=2da<sup>vv</sup> tro) mediante la que se pasa del final de la sizigia anterior a esta segunda; el  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  sirve de retrogradación de ritmo ascendente a descendente y, en el siguiente, se repite el movimiento a la inversa. Con ello se recoge, además, a un tiempo, el juego rítmico de 633-4=640-1, 635-6=642-3 y 638-9=645-6, fenómeno notable de variatio.

El período II presenta ciertas dificultades; generalmente, se analiza 2ia/2ia,ba cr ia, 2ia, con fin de período tras el trímetro (4+4,6) por Schroeder (su período III 4,4,6, desconociendo la pausa métrica tras 652=660 I), unitariamente concebido por Gleditsch (4+4,6+4) y, en la misma línea, por Dain(4+4,6,4) y por Thomasmüller (que ve fines de período tras esos  $\kappa\omega\lambda\alpha$ ), sin período paralelo en Sófocles de tetrámetro, trímetro, dímetro. Kraus (ABA con el período final como C1: 5-4+5 μέτρα) y Pohl-sander (ABA con el período final como B: 2+2 μέτρα/3,2//) son más consecuentes con su análisis, pero su período II está sin más criterios que ese trímetro entre dímetros y la estructura-

(1) Desde luego no por valorar unos fines de palabra en nada superiores al  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$ -continuo que hemos escrito, con Gleditsch. Se pretende ver un  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  segundo idéntico al que se quiere para 635-636=642-643. Ambos pasajes son solidarios; ya hemos criticado esa pretendida colometría.

(2) Cf. El. 1069=1081; probablemente Trach. 879; O.T. 883=897.

(3) Cf. Ai. 181=191.



ción en "Umkehrung" de los periodos I y III. Con fundamento ve Pohlisander dudoso en periodo II. Tal problemática y débil estructuración periodológica, aparte de ir contra lo que hemos evidenciado en la casi totalidad de la obra (periodo central bimembre con una primera parte básica y la adición de una segunda como cláusula que lo amplía), supone la modificación del texto de los MSS, ya que un trímetro  $v-\bar{v}/-v:-v:-iv-$  es inadmisibles. Por ello, Dindorf conjeturó  $\tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\iota\nu\alpha\nu^{(1)}$  y se ha incorporado por todos los estudiosos y editores. Kamerbeek lo considera arreglo obvio por el sentido y por la métrica, lo cual es completamente gratuito, como vamos a ver. Pase que el sentido de los MSS sea raro (pero en modo alguno absolutamente inadmisibles) con  $\tau\acute{\eta}\lambda\alpha\iota\nu\alpha$   $\delta\upsilon\sigma\tau\acute{\eta}\lambda\alpha\iota\nu\alpha$  y que, por ello, con venga concertar uno de los dos términos con  $\kappa\alpha\rho\acute{o}\lambda\alpha\nu$ , pero el elegir precisamente  $\tau\acute{\eta}\lambda\alpha\iota\nu\alpha$  se basa en un apriorismo colométrico y, en nuestra opinión, desacertado, ya que, como entiende Miss Dale incluso con  $\tau\acute{\eta}\lambda\alpha\iota\nu\alpha\nu$ , la colometría del periodo  $\underline{2ia}\bar{3}ia$  ( $2ia,ba$ ),  $1ac,2ia$  no sólo es posible, sino absolutamente inmejorable:

- a) Está de acuerdo con la estructuración generalizada en la obra, como hemos comentado.
- b) Obtenemos criterios formales de fin de periodo (pero menor) que no habría tras ese  $\underline{2ia}\bar{3}ia$ : catalexis, final anacaps, énfasis exclamativo<sup>(3)</sup>, ba individualizado, repetición verbal en el límite periodológico y, finalmente, en la antístrofa, individualización de  $\epsilon\bar{\nu}\theta\alpha$  .../ $\delta\theta\epsilon\nu$ ...

(1) Ya en Paris. 2886 saec. XV exeuntis (teste Subkoff): no cabe duda de que se trata de una conjetura, no más condicionante textualmente que cualquier otra.

(2) 2+3, pero sin pausa métrica.

(3)  $\tau\acute{\eta}\lambda\alpha\iota\nu\alpha$  preferible como vocativo.

(cf. 638-639): un período menor iniciado por lec, con acefalia, viene bien aquí. Nótese el comienzo de ambos dímetros en la es trofa δυσ-τάλαιναν ....., πάγ-κλαυτος ..., que incluso podrían entenderse, si mantenemos los MSS, como predicativos; preferimos, sin embargo, escribir ese acusativo.<sup>(1)</sup>

En 660 los MSS presentan πανήμερος, que, ante el insatisfactorio significado como derivado de ἡμέρα (¿"de donde ojalá llegue para permanecer aquí siempre"?), suele sustituirse por πανήμερος de Mudge (ἄπαξ en griego clásico, pero perfectamente aceptable y de sentido adecuado); Kamerbeek relaciona πανήμερος con ἡμερος con sentido de "completamente sumiso"; tal es la opinión de Friis Johansen<sup>(2)</sup>, que propone incluso eliminar el hiperdorismo restituyendo πανήμερος. Sería, de todos modos, ἄπαξ, porque los casos aducibles como paralelo<sup>(3)</sup> tienen significado temporal. Por otra parte, ἡμερος significa básicamente "doméstico, cultivado", aplicado a animales o plantas; referido a personas parece significar "educado, no brusco"<sup>(4)</sup>, única acepción posible aquí. Con todo, nos parece más adecuado el sentido de "lleno de deseo amoroso" que el de "completamente sumiso", ya que el motivo de las ausencias de Hércules no es repudio, insumisión o actitud de rechazo de Deyanira y, por otro lado, el centauro había ofrecido un remedio contra la tibieza amorosa. Claro que podría verse en ese "completamente sumiso" o incluso "para siempre" una alusión sofoclea a lo que ha de ocurrir: o al amor de Hércules por Yola o a la serie de acontecimientos que se desencadenarán a partir de este momento y determinarán ..

(1) Pohlisander -sin duda un lapsus- mide su trímetro v--,-v-, v-v-, pero ¿no estará pensando en δυστάλαιναν ?.

(2) art. cit., p. 267.

(3) Aesch. P.V. 1024; Eur. Ion 122, Hipp. 369, etc.

(4) Pind. Pyth. I 136 "apaciguado", Ol. XIII 2 "casa conciliadora, de convivencia civilizada con los conciudadanos".

el próximo suicidio de Deyanira y la no lejana muerte de Hércules.

El período III es el más problemático; con todo, creemos que no hasta el punto de renunciar a una explicación verosímil de texto y métrica (como hacen Wilamowitz, Miss Dale y Thoman<sup>1</sup>ller). En la estrofa se ofrecen dos vías de interpretación:

a) Mantener los MSS (Kraus, Pohlman, Kamerbeek) y escan

dir<sup>(1)</sup>: νῦν δ' Ἄρης ὀλοτρῆθεις 2 mol  
 ἐξέλυσ' ἐπιπονὸν ἄμερ' or δ

b) Añadir una "mora" por el camino de Pearson o el frecuentemente aceptado de Erfurdt:

νῦν δ' Ἄρης ὀλοτρῆθεις 2mol  
 - υ (-σέν Pearson) υ υ υ υ - υ -  
 ἐξέλυσ' ἐπιπονὸν ἄμερ' 3 cr  
 - υ - υ (-πύων Erfurdt) υ υ υ υ

Métricamente, ante la presencia de los 2 mol iniciales y la responsión ἐξέλυσ' ~ συγκραθεὶς ~, de la que no cabe dudar (repetida también al final ἄμερ' ~ -εἰ θερός ...~), aunque posible en un ritmo dooníaco), nos parece preferible un 3cr (3cr/mol, or mol); en cuanto a la sintaxis, en la estrofa, hasta sería preferible el genitivo. Tal es el modo de pensar de Schroeder, que deja la antístrofa como locus desperatus.

En la antístrofa, ἐπὶ (en responsión) tiene fuerza textual (por lo que es desaconsejable la transposición de Pearson θερός ὑπο, así como su arreglo de la estrofa). La cuestión problemática es προφύσει; la acepción más generalizada (como derivado de φαίνω) es "pretexto", que no cuadra aquí<sup>(2)</sup>; incluso para mantener los MSS en la estrofa es preciso eliminar προφύσει o

(1) Se prefiere por algunos (Dain, alii) trímetro+dímetro: es preferible ver dímetro inicial, sea cual sea el arreglo del siguiente πῶλον.

(2) A no ser que se entienda -cosa forzada, en cierto- "cosa dada por el Centauro para que sirviera de pretexto (medio ?) para ganarse de nuevo el amor de Hércules". Cosa muy improbable.

aceptar la convicción de Kamerbeek de que el griego conoció la homonimia πρόφασις = "pretexto" ( ~ προφαίνω) y "predicción" ( ~ πρόφημι),<sup>(1)</sup> pero en ambos casos con -φῶ-, lo cual supone mantener los MSS en la estrofa y ver docmíaco final, cosa perfectamente posible. Sin embargo, ante la existencia de formas con -ν- (hipocráticas, presentes en la prosa y relativamente recientes, como señala Kraus como inconveniente)<sup>(2)</sup>, sería interesante πρόφανσις de Dindorf; la cuestión, aparte de la duda sobre la existencia de tal formación en Sófocles, es la misma que con los MSS: derivado el término claramente de προφαίνω, significaría "pretexto" y resultaría más problemática con ella la contaminación que defiende Kamerbeek. Sin embargo, ante casos como Trach. 1159<sup>(3)</sup> y 1163 ("profetizar"="mostrar, hacer ver") y Pind. Ol. I 116 ("famoso"), podría aceptarse προφάνσεις como "predicción", "recomendación".

Tendríamos tres períodos contruidos como dímetro+trímetro con la adición, en el segundo, de dos dímetros.

En 661, ante la sustantivación de παγχρίστῳ, preferimos τῷ de Reiske y Dain. Quizá habría que buscar, para sustituir προφάσει, algo como "regalo", con lo que pudiera concertarse παγχρίστῳ ("de donde ojalá venga a estar por siempre (o Menos de amor) unido íntimamente con ella con motivo del regalo del Centauro completamente ungido con la Persuasión").

Señalemos, en fin, que, desde el punto de vista de la estructura del pasaje, tanto la que ofrecemos (ab//a'b'/a'a'//a''b''// como la que se obtendría con la colometría de Pohlsander, Kraus y Kamerbeek (ab//a'b'/a'a'//a''a'x) son satisfactorias.

(1) Cf. el problema de Pind. Ol. VIII 16: πρόφατον Byz. edd: -φαν-codd vett: προφανῆ, Schneidewin.  
(3) πρόφαντον, pero πρόσφατοι (-ον teste Dain) L. recc (Σ<sup>λ</sup> πρόσφαντον) iniciando el segundo ia de un 3ia.  
(2) Cf. Plat. Cratylus 405 b 2 περιφρᾶνσεις y Pol. 310 e 8 συν-υφάνσεις (συνφύσεις B).

ΧΟ. ἴδ' οἶον, ὦ παῖδες, προσέμειξεν ἄφαρ στρ. α  
 τοῦπος τὸ θεοπρόπον ἡμῖν  
 τᾷς παλαιφάτου προνοίας,

ὃ τ' ἔλακεν, ὁπότε τελεθήμενος ἐκφέρει  
 δωδέκατος ἄροτος, ἀναδοχὰν τελεῖν πόνων 825  
 τῷ Διὸς αὐτόπαιδι· καὶ τᾷδ' ὀρθῶς

ἔμπεδα κατουρῆζει·  
 πῶς γὰρ ἂν ὁ μὴ λεύσσω  
 ἔτι ποτ' ἔτ' ἐπίπονον ἔχοι θανῶν λατρεῖαν; 829-30

εἰ γάρ σφε Κενταύρου φονίᾳ νεφέλα ἀντ. α'  
 χρίει δολοποιὸς δνᾶγκα  
 πλευρά, προστακέντος Ἰοῦ,

ὃν τέκετο θάνατος, ἔτρεφε δ' αἰόλος δράκων,  
 πῶς ὁδ' ἂν ἀέλιον ἕτερον ἢ τανῦν ἴδοι, 835  
 δεινотάτῃ μὲν ὕδρας προστετακῶς

821 προσέμειξεν Gleditsch // 823 παλαιφάτου ΣΥΡ // 824 ὃ τ' ]  
 ὃ τ' Hermann, Campbell : ὃ δ' Gleditsch // 825 ἄροτος L, rec /  
 ἀναδοχὰν] ἀναπνοῶν Meineke, Gleditsch // 826 καὶ τᾷδ' ] κατὰ δ'  
 A, rec : νῦν τῆδ' Gleditsch // 829-30 ἔτι] <πῶς> ἔτι Wunder,  
 coll. L<sup>Σ</sup>, Gleditsch, Thomasmüller / ποτ' ] ποτε L relicto septem fere  
 litterarum spatio : πολέμιον Gleditsch / ἔτ' ἐπίπονον] ἐπίπο  
 νον τ' Gleditsch : ἔτ' ἐπίπονον <πόνων> Jebb, Kamerbeek (Gle-  
 ditsch?) / Thomasmüller / ἀναδοχὰν fort. addendum <μάλ' ὥς> uel sim. //  
 831 φονίᾳ A<sup>20</sup> ] φονιν- LA<sup>2</sup> : φο(ε)νία(v) rec / νεφέλα] -α(v)  
 A, rec // 832 χρίει] Nonnullis suspectum : fort. ἴσχει, conl. Gle-  
 ditsch // 833 πλευρά T, Erfurdt ] -ρᾶ codd // 834 τέκετο] ἔτε  
 κε Hartung, Gleditsch : fortasse τ' ἔτεκε / ἔτρεφε Lobeck, edd  
 plerique : ἔτεκε codd, quod Kamerbeek (post Hermannum et Ellend  
 tium) defendit // 835 ἄλιον L, rec // 836 ὕδρας] ἄρδρα Her-  
 mann, Gleditsch / προστετακῶς] fort. προσπεπακῶς, conl.  
 Gleditsch //

φάσματι, μελαγχάτια τ'  
 ἄμμεγά νεν αἰκίζει  
 φόντια δολιόμυθα κέντρ' ἐπιζέσαντα; 839-40

837 φάσματι] νήματι Pearson (νάματι Wunder coll. Hesych.s.u.  
 νῆμα: sed praestare uidetur ipsum νήματι (cum gl. ὑφάσματι):  
 alii alia / τ'] & recc : δ' Wakefield, nonnulli edd // 838 Post  
 αἰκίζει spatium decem fere litterarum relinquit L // 839-40 φόν-  
 νια Schneidewin, Heath, Pearson, edd plerique : νέσσου (-σ- L, recc)  
 & ὑπο φοίνια (ὑποφοίνια Ven b : ὑπο TF) codd : θηρός (Din-  
 dorf) ὑποφόνια (Hermann) Gleditsch : Νέσσου ὑποφόνια Jebb, Gle-  
 ditsch?, Kamerbeek (qui uelit Νέσσου) / δολιόμυθα Hermann, edd:  
 δολόμυθα codd, quod Kamerbeek defendit //

## Referencias bibliográficas:

- 821-830=831-840: Dale, DE, p. 30. Gleditsch, Cantica, p. 141.  
 Kraus, Str., pp. 33, 39, 136. Pohlsander, pp.  
 140-141. Schroeder, Cantica, pp. 47-48, VI.  
 Thomasmüller, pp. 61-62. Wilamowitz, GV, p. 464.
- 821-823=831-833: Dale, DE, p. 31.  
 822 = 832: Eckstein, p. 31.  
 823-824=833-834: Koster, "De studiis", p. 34 n. 41.  
 823 = 833: Dale, LM, p. 93 n. 1.  
 825 = 835: Dale, LM, p. 101. Seidler, De dochmiacis, p. 103 (n.  
ex 102).  
 826 = 836: Dale, DE, p. 31.  
 827-828=837-838: Dale, LM, p. 101; DE, p. 31.  
 829-830=839-840: Dale, DE, p. 31. Wilamowitz, GV, p. 458.

|               |                                  |                                               |
|---------------|----------------------------------|-----------------------------------------------|
| 821/831       | $\bar{v}-v/-v-v-v:v:v-$          | ia pros ( $\bar{v}e-D$ ) <u>A=14</u>          |
| 822/832       | $-v-v-v-v:v:-$                   | enh paroem ( $-D-$ )                          |
| 823/833       | $-v:-\bar{v}:v:-\bar{v} //$      | 2tro ( $E-$ )                                 |
| 824/834       | $\bar{v} v-v-v/v-v-v-v:-v:-v-$   | 3ia(3ia/ $-vv$ 3ia) <u>B=18?</u>              |
| 825/835       | $-v:v:v-v-v-v/v-v-v:-v/-v-$      | $-vv$ 3ia                                     |
| 826/836       | $-vv:-v:-\bar{v}/-v:-\bar{v} //$ | ? 3cho (erist(=da $^{vv}$ tro),<br>tro)       |
| 827/837       | $-vv/v---?i$                     | ? $-vv$ ia sp(cr mol= $\delta$ ) <u>A=14?</u> |
| 828/838       | $-vv v:-$                        | ? $-vv$ ia sp(cr mol= $\delta$ )              |
| 829-30/839-40 | $v-v-v v:v-v-v:v:- v:-v-//?$     | 3tro (=δ ia ba)                               |

ESTRUCTURA METRICA(?): ABA =  $\bar{a}bb'//\bar{a}'a'a'//\bar{b}''b''a'''//$

Probablemente estemos ante uno de los pasajes más embarazosos en punto a análisis métrico a partir de 826=836; los elementos rítmicos parecen claros, sencillos y, con todo, no es extraño que Pohlsander deje esa parte abierta a discusión, tras calificar de "incomprensible" (para él) la colometría de Daini responsable de tal situación es únicamente ese anceps de 826=836, pues, sin él, la colometría y periodología que ofrecemos (la del propio Pohlsander y Kraus) serían indubitables y perfectas.

El período I es claro y, salvo Schroeder (que se basa en una artificial estructuración: 3-2-2-3//3-3-2+2-2+2 μέτρα), así es considerado por todos los autores: conjunción de ancipitia, hiato en antístrofa y final epitritico ("ley de Zuntz"). Se ini-

cia con un elemento yambo-dactílico ascendente, se cierra por dimetro epitrítico descendente y, en el centro, un elemento de retrogradación (-D-); estructura ab5' y uniformidad dactiloepitrítica. Huelga el fin de período tras -D- de Thomamüller (v̄o-D, -D-); el trimetro inicial es un iambel (notable el puente que evita cesura penthemímera yámbica), con carácter estíquico, y, en todo caso, si se quisiera ver una bimetración del período (sin pausa métrica de cualquier manera), sería preferible trimetro+tetrametro:

v̄ a      - D,  
- D -,    e v̄ (+ e -)

de acuerdo con el movimiento rítmico. Pero no es necesaria tal colometría.

El período II ofrece serias dificultades y condiciona el análisis del siguiente, presentando, en la antístrofa, ciertas dificultades de texto y sentido. Los dos primeros κῶλα son sin duda sendos 3ia<sup>(1)</sup> casi completamente resueltos (en la estrofa podría verse una motivación: sucederse del tiempo) y presentan ambos cesura regular penthemímera (pausa en antístrofa y en estrofa, respectivamente) que individualiza un final v̄v or ia interesante: en el primero recoge en eco el ritmo trocaico anterior y, en el segundo, con diéresis v̄v-/v-/v-, se marca claramente la índole yámbica trasladando una sílaba la hepthemímera y haciéndolo coincidir con la diéresis ante el ia final, con sus "pies" individualizados, además.<sup>(2)</sup>

(1) En 824 se ha pretendido eliminar ὁ τ' (Hermann y Gleditsch, con προνοίας como sujeto); el lograr responsión -v̄v inicial no es preciso. Kamerbeek (edd. plerique) ve correctamente τοῦπος τοῦ θεοπρόκου como sujeto, de alguna manera personificado. Añadamos a sus razones la responsión entre estrofa y antístrofa.  
(2) Sobre este κῶλον, cf. St. Kapsomenos, "Ἐπὶ τῶν Τραχινίων τοῦ Σοφοκλέους", en Επετ. τῆς φιλοσ. σχολῆς τοῦ πανεπιστ. θεσσαλονίκης 6 (1947), pp. 165 ss.



Los MSS presentan en 834 ὃν τέκετο θάνατος, ἔτεκε δ' αἰόλος δρύκων, que métricamente no varía nuestro esquema; Kamerboeck (aceptando el razonamiento de Hermann, que Ellendt in corpora como bueno) defiende ese texto y ve voz media aplicada al "padre", al engendrador<sup>(1)</sup>, en este caso la Muerte<sup>(2)</sup>, y voz activa aplicada a la "madre" —aquí δρύκων, con apoyo en 836 ὕδρας para el género femenino—; desde luego, los MSS son unánimes en presentar un paralelismo con los padres y el δρύκων, aun con su género masculino, ha sido quien ha llevado en su organismo el "ponzoñoso tumor"<sup>(3)</sup>. Probablemente sería preferible mantener los MSS, aunque, de mantener el paralelismo padre-madre, aun cuando haya paralelos de voz media aplicada al padre, esperaríamos la media para la madre o, cosa aún más frecuente<sup>(4)</sup>, voz activa en ambos casos (oposición contextual "engendrar"/"dar a luz" según el género del sujeto), salvo que se vea esa voz media como indicativa de un especial énfasis en el proceso creativo por parte de la "muerte". Ello ha movido a la mayor parte de los autores a preferir ἔτρεψε (pro ἔτεκε) de Lobbeck, más acorde con la realidad (al que engendró la muerte y crió el jaspeado<sup>(5)</sup> drágon) y eliminando esa correlación con padre y madre, que, si bien es una metáfora, es metáfora excesivamente socorrida y desgastada: apropiada, en suma, para un "senador" del sentido. Por ello, podría "restituirse" ὃν τ' ἔτεκε<sup>(6)</sup>, eliminando la voz media y viendo la fuente de donde pudo haber pasado ἔτεκε a sus

(1) No hay paralelos en Sófocles ni en Esquilo de tal voz media, ni siquiera aplicada a la madre, pero sí en Eur. Troad. 265, Or. 196, Phoen. 649 (aplicada a la madre), Hel. 214, Her. 1023, 1183 (aplicada al padre).

(2) Masculina en griego, en la gramática y en la representación plástica. Cf. Lasso de la Vega, Sintaxis, p. 200.

(3) Sobre el "tumor ponzoñoso" como motivo aquí, cf. A.A. Long, "Poisonous growths in Trachiniae", GRBS 8 (1967), pp. 275-278.

(4) No puede verse aquí algo como γαμέω ~ γαμέομαι.

(5) Cf. 94 y 132-133: estos tres pasajes son solidarios.

(6) Hartung y Gleditsch ὃν ἔτεκε. Pero cf. 824 y τε, como introducción de una aclaración o periphrasis vendría bien.

tituir a ἔτρεφε o, incluso, ante la repetición del término, a ser reinterpretado (cosa paleográficamente verosímil: τ' ἔτεκε) como voz media (τέκετο) sin aumento.

El κῶλον clausular es el más problemático; tenemos una secuencia -vv- v-v/-v-- con anceps coincidiendo con pausa fuerte en la estrofa (en antístrofa, δεινότητι μὲν ὕδρας) y parece inmediato ver ahí arist; pero, si hacemos esa colometría, hemos de dejar un tro individualizado (Miss Dale entiende arist//tro// como un doble período clausular), que sería algo insólito y francamente nada aceptable <sup>(1)</sup>, o hay que unir ese tro a lo que sigue, siendo imposible ver ya sendos -vv'-ia sp, que, ante 824-825=834-835 y, en la sizigia siguiente, 846-847=857-858, resulta atractivo (con "Umkehrung", además, entre los períodos I y III: 3-2-2 X 2-2-3<sup>2</sup>); Dain ofrece la única opción válida, frente a la estructuración que presentamos, al ver sus dos períodos finales como 3ia, 3ia, arist// los (cr ia=tro, cr), 2 δ <sup>(2)</sup> 3tro <sup>(3)</sup>, con una estructura del pasaje 3-2-2//3-3-2//2/3-3, sumamente atractiva porque es exactamente la inversión de la sizigia siguiente y tendríamos una estructura del Estásimo ABB, BBA con los períodos B en "Umkehrung" a su vez (3-3-2//2/3-3//2-2-2-3//3-2-2-2//). Hemos estado tentados de aceptarla o de ver incluso -aunque el equilibrio estricto se rompiera- 3ia, 3ia, arist (=Aenh cho A), 2troA (tro, cr=2ia sine)//2 δ (=ba ia mol), 3tro (=δ ia ba), con ese δ κῶλον (variante del alcmanico invertido) como cláusula del período central tras dos trímetros, cosa muy acorde con la práctica que venimos viendo como generalizada en toda la obra.

(1) La propia Miss Dale en Ant. 364=375 habla de un ith sinc, en modo alguno comparable, como pretende Pohlsander, a El. 487=502 y O.T. 1097=1109. Thomamüller también ve aquí arist//tro//.

(2) Cosa que Pohlsander califica de ininteligible!

(3) Así Kraus y quizá Dain también.

Desde luego, un trímetro chō ia ba, como ve Kraus, es imposible, salvo que se prefiera ἀρσρα pro ὕδρας, como hacen Hermann, Gleditsch y Schroeder, pero ὕδρας es palabra clave, como acertadamente puntualiza Pohlsander, de acuerdo con la mayoría de los autores. Tampoco resolvemos el problema si habláramos de 2cho A+ba. O se sigue a Dain (o nuestra modificación sobre sus pasos) o se escribe un trímetro, que hay que interpretar reuniendo los puntos de vista de Pohlsander y Miss Dale y Thomasmüller: se trata de un trímetro ambiguo entre yambo-coriambico y dactiloepitritico como cláusula de ese período central y antes de pasar a un ritmo de ἦθος marcadamente doloroso y alusivo a la muerte de Hércules; tal ambigüedad representa, además, un eco de ciertas formas bastante frecuentes en la obra:

3cho (2cho A ba= arist (= enh: cho A+ba<sup>tro</sup>),tro).

La catalexis, la serie de trímetros ante dímetros, incluso, en cierto modo, conjunción de ancipitia, y una cierta rima entre καὶ τὸδ' ὀρθῶς y προσετακῶς (~προστακέντος, ambos como límite periodológico), con encabalgamiento que relieves en la antístrofa φήσμετι<sup>(1)</sup>, serían criterios de fin de período válidos (añádase 840 ἐπιζέσαντα : participios como soporte de los tres κῶλκlausulares, en la antístrofa). Apoyo para una colometría como la que se ofrece, se obtiene de la conveniencia de ver, en principio de κῶλον, 828 πῶς γὰρ ἄν y 835 πῶς ὅδ' ἄν.

Se abre, pues, el período III por sendos -vv/v---, analizadas generalmente como 2ia contr de acuerdo con el esquema  $\bar{x}^2v-$ ; Miss Dale los considera series (κωλύρια) susceptibles de contraer relaciones con los docmios<sup>(2)</sup>; aquí, ante 653-54=661-2

(1) Pearson ("Notes on the Trachiniae", CR (1925), pp. 2-5) supone que había νήματα "tejido", que se glosó por ὑφάσματα y de la glosa salió φάσματι; Kamerbeck lo rechaza, pese a lo ingenioso de la conjetura, por el valor poético, aquí como en 509, de φάσμα.  
(2) Kraus compara 654=662 con El. 515.

y, sobre todo, 846=857, más que 2ia contr, podría verse cr<sup>vv</sup> mol que no crea ninguna dificultad para ver ritmo trocaico en contacto.

El κῶλον final es sumamente problemático; en la estrofa el texto de los MSS no necesita de suyo arreglo de ningún tipo; para obtener 3ia ba regulares y basándose en un espacio en blanco de unas siete letras en L, tras ἔτι ποτ(ῆ), coincidente con otro de casi diez letras tras αἰκίζε en la antístrofa, se añá de φῶς al principio<sup>(1)</sup> con diversos arreglos de ποτ' ἔτ' ἐπέπονον ἔχοι( πολέμιον ἐπέπονον τ' ἔχοι Gleditsch; ποτ' ἔτ' ἐπέπονον ἔχοι <μῆλ' ὥς><sup>(2)</sup> Thomamüller; ποτ' ἔτ' ἐπέπονον <πόων><sup>(3)</sup> Jebb, Kamerbeek, Schroeder, sin φῶς); es algo posible, ante el estado del texto antistrófico, pero es preferible mantener intacta la estrofa (cuyo texto no tiene necesidad, de suyo, de arreglo) y adecuar a ella el texto de la antístrofa. Métrica mente tendríamos v v v v v / v - / v - / v - -, que Wilamowitz, Pearson, Miss Dale y Pohlisander interpretan como δ ,ia,ba y Dain (?) y Kraus como 3tro, ambas, en principio, perfectamente satisfactorias sin retocar para nada el texto.

En la antístrofa la cuestión es difícil. Tras αἰκίζε tenemos la mencionada laguna y Νέσσου θ' ὑπο φοίνια δολόμυθα κέντρ' ἐπιζέσαντα; que no ofrece responsión ni puede tomarse como referencia para adecuar a él el texto de la estrofa, aunque tendríamos dímetro an ia + ia ba y en esta obra es posibilidad no desdeñable ante la presencia de 2an ia en 497-8=507-8 y 499b-500=510-11 y el pretendido an 2ia en un trímetro que Miss Dale y ..

(1) Wunder, Thomamüller y Gleditsch en sus Cantica, 2ª ed.

(2) exempli gratia.

(3) Suele atribuirse a Gleditsch. Desconocemos dónde emitió tal conjetura; desde luego en sus Cantica, 2ª ed., presenta el texto que mencionamos. Desde luego, φῶς es innecesario e incluso poco afortunado; si quid mutandum, uelim addere πόων (Cf. 356-357).

Pohlsander ven en 879, así como el comienzo de la sizigia siguiente (wil=paroem). Sin embargo, ante la frecuencia del nombre propio como "glosa intrusiva" (1) y la extraordinaria manipulación del texto estrófico para hacerlo responder con un κῶλον anapéstico-yámbico, se propone

$$\begin{array}{ccccccc} \bar{u} & u & u & u, u & u & u & u \\ \text{Nέσσοι}^{(2)} & \text{ἔπος}^{(3)} & \text{φόνια}^{(4)} & \text{δολῶμυθα}^{(5)} & \text{κέντρο}^{(6)} & \text{ἐπιζέσαντα;} & \\ \text{σηρὸς} & u & u & u & u & u & u \\ \text{—} & u & u & u & u & u & u \end{array}$$

con la propuesta de Kamerbeek de leer Nέσσοι para obviar el problema de la abreviación del diptongo ante vocal (7) (manteniendo entonces δολῶμυθα : --vvv, vv/vv-, v/-!v-, v-?), o, por el contrario, manteniendo el texto estrófico intacto, eliminar Nέσσοι ἔπος y ver φόνια (Schneidewin, Heath; cf. Hermann) y δολῶμυθα, que da estricta responsión y justifica la aparición de una glosa intrusiva a Neso (cf. 852-853). Por razones de metodología en punto a crítica textual y lo poco justificado de una manipulación del texto estrófico metri causa, cuando lo que nos ofrecen los MSS se puede explicar sin problemas, preferimos, con la generalidad de los autores, la segunda vía de solución; ante la ambigüedad yambo-croaica del período II y la presencia de yambos y troqueos en el I, así como la peculiaridad de 827-28=837-838 (cr mol=2ia sinc=2tro sinc), a lo que cabe añadir la estructura en "Umkehrung" (que una colometría δία ba desequilibraría, aunque levemente; con problemático κῶλον-continuo en un trimetro) de los períodos I y III (3-2-2 X 2-2-3), preferimos el 3tro de Kraus, pero con una polivalencia (= δία ba).

(1) Cf. sobre el tema, R. Merkelbach, "Interpolierte Eigennamen", ZPE 1 (1967), pp. 100-102, y, como ilustración de una metodología para la detección de la glosa intrusa, G. Thomson, "The intrusive gloss", CQ 17 (1967), pp. 232-243.

(2) Se atribuye a Gleditsch, que en sus Cantica no lo propone.

(3) Dindorf y Gleditsch (Cantica).

(4) Hermann, pero ya en Van B.

(5) Hermann, edd plerique.

(6) ἔλκτρο, Blaydes, Gleditsch; cf. Kamerbeek, p. 182.

(7) Cf. abreviaciones en esas condiciones: El. 164; O.T. 168; Trach. 846, 847.

ΧΟ. ὦν ἄδ' ἃ τλάμων ἄοκνον στρ. β  
 μεγάλην προσορῶσα δόμοισι βλάβαν,  
 νέων ἀΐσσόντων γάμων,  
 τὰ μὲν οὔτι προσέβαλεν, τὰ δ' ἅπ' ἀλλόθρου  
  
 γνώμας μολόντ' ὀλεθρίαῖσι συναλλαγαῖς 845  
 ἥ που ὀλοᾷ στένει,  
 ἥ που ἀδινῶν χλωρὰν  
 τέγγει δακρύων ἄχραν.  
  
 ἃ δ' ἐρχομένα μοῖρα προφαίνει 850  
 δολίαν καὶ μεγάλην ἄταν.  
  
 ἔρρωγεν παγὰ δακρύων, ἀντ. β'  
 κέχυται νόσος, ὧ πόποι, οἶον <τῶν>  
 ἀναρσίων οὔπω <ποτ' ἄνδρ'> 853  
 ἀγακλειτὸν ἐπέμολεν πάθος οἰκτιῖσαι. 855

841 ἄοκνον codd, Kamerbeek : -ος Musgrave, edd plerique // 842  
 προσορῶσα Blaydes, Gleditsch, Thomamüller / δόμοισι T, Pearson, a-  
 lli : -οις codd, Dain, edd plerique // 843 ἀΐσσόντων γάμων  
 ἀΐσσουσιν γάμων Nauck, Dale, edd multi : γάμων ἄσσουσιν Gle-  
 ditsch : γάμων ἀΐσσουσιν Thomamüller // 844 οὔτι codd, Dain, a  
 lli : αὐτὰ (-ῇ Nauck) Blaydes, edd plerique / προσέβαλεν] -λε  
 Gleditsch / ἅπ' L<sup>sa</sup>, recc, edd plerique : ἐπ' L, recc : fortasse  
 ὑπ' Kamerbeek / ἀλλόθρου Erfurdt, edd plerique : ἀλλοθρόου (-λ-  
 A<sup>ac</sup>) codd, Thomamüller cum synizese // 845 ὀλεθρίαῖσι T, edd ple-  
 rique : ὀλεθρίαῖς (-λο- AR) L, recc : οὐλῖαισι Wunder, Gleditsch :  
 οὐλομέναις Miss Dale / συναλλαγαῖς Wunder] ξυν- codd // 846 ὀ-  
 λοᾷ στένει] ὀλό' αἰάζει Blaydes, Gleditsch, Thomamüller metri  
 causa // 852-855 ὧ πόποι] del. Gleditsch, Thomamüller / οἶ-  
 ον <τῶν> ἀναρσίων tentau : οἶον <ἅπ' ἀνέρων> ἀναρσίων Gle-  
 ditsch : οἶον ἀναρσίων <ἅπ' ἀνέρων> Thomamüller : οἶον <ἐξ>  
 ἀναρσίων G.H. Müller, Dain : οἶον ἀναρσίων <ὑπ'> Jebb, Pearson :  
 οἶον ἀναρσίων codd, Kamerbeek / οὔπω <ποτ' ἄνδρ'> ἀγακλειτὸν  
 G.H. Müller, Dain, Thomamüller : οὔπω <τοῦδε σώμ'> ἀγακλειτὸν  
 Jebb : οὔπω <φῶτ'> ἀγακλειτὸν Gleditsch : οὐπῶ <ποθ' (Müller)>  
 'Ηρακλέους ἀγακλειτὸν (Musgrave) Kamerbeek : οὔπω <-υ-> ἀγα-  
 κλειτὸν Pearson : οὔπω ἀγακλειτὸν 'Ηρακλέους (-κλέα A, recc)  
 codd // 855 ἐπέμολεν Dindorf] ἐπέμολε (ἐτέ- Tric1? : ἅπ- LA, recc)  
 T, Lond Harl 5744 et 5745, Gleditsch / αἰκίσαι Lorenz, Gleditsch //

ἰὼ κελαινὰ λόγχα προμάχου δορός,  
 ᾗ τότε θοᾶν νύμφαν  
 ἄγαγες ἀπ' αἰπεινᾶς  
 τῆνδ' οἰχαλίας αἰχμῆ·

ἃ δ' ἀμφέπολος Κύπρις ἄναυδος 860  
 φανερά τῶνδ' ἐφάνη πρέκτωρ·

856 λόγχα προμάχου] προμάχου λύγχα Miss Dale // 857 ᾗ τό-  
 τε θοᾶν νύμφαν] Nonnullis suspecta : fort. ᾗ τότε 'Ιόλαν ν.  
 Pearson] ῥήποτέ νέαν ν. Gleditsch : ᾗ τ' ὀλεθρίαν ν. Herwer-  
 den : ᾗ τότε νύμφαν θοᾶν Florent Laur 32.2 et Paris gr 2787//  
 859 τῶν δ' I. / αἰχμῆ] ἀκτάν Gleditsch, Thomamüller // 860 ἀμ-  
 φέπολος] -βολος Gleditsch/ἄναυδος] ἀπάντων Gleditsch //

### Referencias bibliográficas:

- 841-850=851-861: Dale, DE, pp. 30-31. Gleditsch, Cantica, pp. 141-142. Kraus, Str., pp. 23, 33, 38, 39, 136-137. Pohlsander, Str., pp. 141-142. Schroeder, Cantica, pp. 48, VI. Thomasmüller, pp. 63-65.
- 841-845=851-856: Seidler, De dochmiacis, pp. 19-20 n., 146-147.
- 843-844=853-855: Seidler, De dochmiacis, p. 19.
- 845 = 856: Seidler, De dochmiacis, pp. 12-13, 166.
- 846-848=857-859: Wilamowitz, GV, p. 292.
- 846 = 857: Dale, LM, p. 101. Denniston, LI, p. 143. Maas, GM, p. 28.
- 848-850=859-861: Dale, CP, p. 13; LM, p. 139. Korzeniewski, GM, p. 120.
- 848 = 859: Denniston, LI, p. 138.
- 849-850=860-861: Dale, LM, p. 116; DE, p. 31.
- 850 = 861: Gentili, La metr. arc., p. 83.

841/851 -:-:-vv- 2cho B (=paroem) A=18

842/852 vv-/vv:-v:v:-v:v:-? ? 2an)

843/853 v:-v:-:--!v:-!i? ? 2ia

844/855 ~~vvv/vvv-/v:v:-v-//~~ ?  $\Lambda^3\text{cho}(\Lambda^{\text{vvvv}}\text{cho}^{\text{gl=an dodr}} \Lambda^{\text{cho ia, vv ia}})$

845/856  $\frac{x}{v} - \frac{v}{v} : \frac{v}{v} : \frac{v}{v} : \frac{v}{v} : \frac{v}{v} /$  3cho (ia  $\frac{v}{v} \frac{v}{v} \frac{v}{v}$  61) . A=18

846/857  $-\frac{v:v:v}{\sqrt{v}}$  2ia sinc (cr cr/mol)

847/858 -v:v:v:- 2ia contr(<sup>-vv</sup>ia sp=cr mol)

848/859    -:vvr/-<sup>2</sup>//                    tel apes (=pros=17an)

849/860    --!-vv-/-v/v--                      2an                      B=8

850/861 vv-/-|vv-/-<sup>Q</sup> /// paroem

ESTRUCTURA EPODICA: AAB = aa(=c)a'b//b,a',a'a(=c')//aa(=c)///

Letters (1) ilustra con este Estásimo el estilo coral de Sófocles y Schroeder, a propósito de 827-8, 846-8, se hace lenguas de la extraordinaria técnica sofoclea de uariatio (2). Los problemas que aquí se plantean son difíciles en punto a métrica y texto y la sizigia anterior no tiene nada que envidiar a ésta en cuestión de dificultades. Con la estructura de Dain en  $\alpha\alpha'$ , como dijimos, vemos todo el Estásimo en "Umkehrung" (A BB=abb//a'a'b''//b''/a''a'''), pero a costa de renunciar a esa

(1) F. J. H. Letters, The Life and Work of Sophocles, London, 1953, pp. 75 ss.

(2) Pero en Add Corr acepta el texto de Blaydes (que Wilamowitz incorpora) para 846, eliminando parcialmente esa uariatio.



uariatio; entre otras cosas. La periodología mayor correcta es la de Gleditsch, Dain y Pohlsander: pausa, hiato y exclamación iniciando el κῶλον siguiente, en la antístrofa, marcan el período I tras 844=855 y coincidencia de pausa fuerte, hiato en la antístrofa (innecesaria la eliminación de Gleditsch y Thomassiller) y paralelismo sintáctico  $\delta' \epsilon\rho\chi\omicron\mu\acute{\epsilon}\nu\alpha \sim \delta' \acute{\alpha}\mu\phi\acute{\iota}\nu\omicron\lambda\omicron\varsigma$  determinan el período II. Los períodos de Schroeder<sup>(1)</sup> y de Kraus<sup>(2)</sup> tienen inaceptable fundamento.

Sobre el sentido del período I, en la estrofa, Kamerbeek ofrece explicaciones satisfactorias, en nuestra opinión, en general<sup>(3)</sup>. Métricamente, se inicia el período por 2cho B acentado completamente (wil) que resulta ambiguo con ritmo anapéstico (=paroom); el segundo κῶλον suele verse vv-/vv-v/v- (con δῶμοις )/v-, suerte de enā, dímetro de ritmo anapéstico con final adecuado a la transición a los yambos siguientes (así Kraus); es perfectamente posible, pero condiciona a elegir en la antístrofa -ante lo poco conveniente de un κῶλον-continuo- el texto de Dain (con la adición de ἐξ de Müller, o de ἀπ'); tal es el razonamiento de Pohlsander, quien, sin embargo, prefiere ver 2an (con δῶμοις T), sin la regular diéresis; ante el estado de la antístrofa, no es posible decidirse por una u otra solución de modo seguro. En Sófocles, Trach. es la única obra que carece de tetrámetros dactílicos<sup>(4)</sup> y, en cambio, existe una preferencia notable por los anapestos; por ello preferimos un 2an

(1) A base de 5 μέτρα : (2 cho B), 2an+ δ? (v---?) +pher//gl,ia+gl//tripodia,tripodia, 2io a maiore//2+3 io a maiore///.

(2) A base de 6 μέτρα : 2-2-2//3-3//2-2-2//2+3///, con los tres últimos κῶλα interpretados como io a maiore.

(3) ὧν referido a lo anterior ("cosas de las que...") y, para nosotros, claramente dependiente de τὰ μὲν...τὰ δ', con οὕτως adverbializado, cosa nada insólita.

(4) Cf. Miss Dale, CP, p. 205.

con el leve retoque del texto estrófico propugnado por Triclinio; esos dos elementos iniciales serían repetidos (invertidos) en el período III (2an con diéresis, paroem), lo cual viene bien -el considerarlos como una unidad interna del período) an te el cambio de ritmo y las condiciones periodológicas del período II.(3/2/2,2), con el que está en "Umkehrung" (criterio que se añade a los mencionados en favor de la periodología mayor). La estrofa, pues, quedaría así:

"De estas cosas, ésta, la desgraciada, al ver<sup>(1)</sup> inminente<sup>(2)</sup> en su casa<sup>(3)</sup> el gran daño de unas nupcias nuevas que se precipitaban<sup>(4)</sup>, unas no las comprendió<sup>(5)</sup> y otras, de una ex traña(recomendación viniendo,...funestas las llora)".

La estructuración circular de los elementos (ἄδ'...ἄοικνον nom./ac., μεγάλην ... βλάβαν, νέων ... γάμων) hace innecesarias las alteraciones del texto y contribuye a delimitar los κῶλα. Ante 845=856, αὐτῇ (-ῇ Nauck) de Blaydes y la mayoría de los autores (que Pohlsander considera necesario, a pesar de que en la antístrofa tenemos con toda probabilidad vv-v, como él reconoce) nos parece innecesario e inconveniente: en la base de tal arreglo está, más que problemas de sentido, la interpretación jónica del final, de la cual tendríamos aquí un avance. Ante la responsión 845 v v v = 856 --, con vv, no sería demasiado problemático aceptar vv vv como base de un gl y ver cho gl (cf. 520-522=521-523) con un comienzo ambiguo respecto del ritmo

(1) Innecesario ποοορ-; cf. Ant. 764, O.C. 244-245; Plat. Phaedr. "250 e 3-4.

(2) Kamerbeek ve una cierta personificación, con paralelos. Una función predicativa viene muy bien aplicada a βλάβαν ("al ver que llegaba sin dilación, sin demora, sin posibilidad de ser evitada").

(3) Con Kamerbeek, quizá preferible relacionar el término con ποοορῶσα que συνέλοσθοντων: en realidad, ἀπὸ κοινοῦ con los dos.

(4) Miss Dale, en su reseña del tomo I de Dain-Mazon (CR 6 (1956), pp. 105 ss.) ve problema de sentido. Cf. p. 230 n. 2 ad Ant. 930.

(5) Kamerbeek aduce paralelos y explica tal acepción.

anapéstico (vv- v/vvv -....) e incluso del yámbico (vv-,vvvv-/ vv- v-) como uariatío. La antístrofa es problemática. La adición de Müller ( οὐπω<ποτ' ἄνδρ'> ) ha tenido gran aceptación y es francamente satisfactoria y superior a las demás propuestas basadas en lo mismo: algo que fue glosado por Ἡρακλέους o -κλέα que se incorporó. Desde luego, es preferible al intento de Kamerbeek por mantener el nombre propio, que ofrece una métrica altamente improbable ( κῶλον-continuo, libertad de responsión) y un sentido problemático (genitivos objetivo y subjetivo dependientes de πῆθος (calificado de "ínclito", fuente, para Kamerbeek, del acusativo Ἡρακλέα ). El sentido general (aplicado a Hércules, por supuesto) es preferible: "...una dolencia, un sufrimiento de los enemigos como jamás a un hombre ilustre sobrevino tener que lamentar", con expresión braquilógica, proléptica y general que motivó la glosa que concreta. Con todo, queda una laguna tras οἶον, que Müller suple con ἐξ ante la interpretación de ἀναρρώων como genitivo de origen; ello y el problema de la sustantivación justifica la conjetura de Gleditsch y Thomamüller, que exige otros retoques del texto y una interpretación métrica como vv-vv-vv-v- en 842=852. Con τῶν se resolverían los problemas, viendo, con Kamerbeek, un genitivo subjetivo (paralelo inmejorable Ant. 10 τῶν (τὰς Blaydes) ἐχ-σπῶν ).

El período II se ha pretendido "sanar" en dos puntos que no necesitan arreglo: Mias Dale (con 845 οὐλομέναις ~856 προμήχου λόγχα ) obtiene --/v-: -:vv-/V--:vv̄ ia 2cho A(cho,ia), pero ni el sentido ni la métrica (ia+ gl de forma VVV -vv-VV) necesitan retoque; desde antiguo se intenta "regularizar" 846=857 para ver ia sp, pero, ante 653-54=661-62, un cr<sup>VV</sup> cr/mol no tiene nada en contra, por mucho que se le compare sistemáti-

camente con El. 503-515. Por lo demás, el pretendido ritmo io a maiore debe desecharse: en 848-859 tenemos un tel apcs que representa un fenómeno de variatio respecto del κῶλον precedente (--vv---) al tiempo que una ambigüedad coriámbico-anapéstica de transición al período III, que Miss Dale y Thomamüller analizan como tel<sup>3o</sup> scsz; en nuestra opinión, un análisis anapéstico es preferible: 2an con diéresis regular (tipo 22 de Koster<sup>(1)</sup>) y paroem<sup>(2)</sup> que individualiza vv/-- al final; y recorren en eco el ritmo coriámbico. Kamerbeek pone en relación el Estásimo III con el I (poder de Κῶπις en ambos, lucha de Hércules por obtener el amor de Deyanira, resultado luctuoso del intento de Deyanira por defender el amor de Hércules) y, rítmicamente, encontramos una interrelación en esos anapestos. En O.T. 469b-471=479b-481 tenemos un paralelo interesante, así como O.C. 134b-137=166-169 y 176-177=192-193 (con problemática semejante a la que aquí tenemos).

(1) Traité, pp. 152 ss.

(2) No aparece en las listas de Koster (l.c., pp. 160 ss), pero es perfectamente aceptable.

- TP: σχετιώτατα πρὸς γε πρᾶξιν.  
 XO: εἰπέ τῷ μόρφ, γύναι, ξυντρέχει. 880  
 TP: αὐτὴν διηίστωσεν.  
 XO: τίς θυμός, ἦ τίνες νόσοι  
 τάνδ' ἀλχμῆ βέλεος πακοῦ ξυνεῖλε; 883-884a  
 πῶς ἐμήσατο πρὸς θανάτῳ θάνατον 884b-885  
 ἀνύσασα μύνα;  
 TP: στονόεντος  
 ἐν τομῇ σιδάρου.  
 XO: ἐπέδδες, ᾧ ματαία, τάνδ' ὕβριν;  
 TP: ἐπέδδον, ὡς δὴ πλησέα παραστάτις.  
 XO: τίς ἦν; πῶς; φέρ' εἰπέ. 890  
 TP: αὐτὴ πρὸς αὐτῆς χειροποιεῖται τάδε.  
 XO: τέ φωνεῖς;  
 TP: σαφηνῆ.  
 XO: ἔτεκ' ἔτεκε μεγάλην ἅ  
 νέορτος ἄδε νύμφα  
 δόμοισι τοῖσδ' Ἑρινύν. 895

879 σχετιώτατα codd, Dain, alii : σχετιώ τὰ Hermann, Pearson :  
 εὖ Gleditsch // 880 εἰπέ τῷ μόρφ] εἰπέ, <γραῖα>, τῷ μόρφ Tho-  
 mamüller coll. 870, 873 / γύναι, ξυντρέχει] del. Wunder, Thoma-  
 müller : γύναι Gleditsch fort. recte // 881 διηίστωσεν codd,  
 Dain, alii : -σε Gleditsch, edd multi // 882 ss. τίς... μύνα Choro  
 trib. codd, Dain, alii : alii aliter stat. collocutores // 883  
 ἀλχμῆ Hermann, Dain, alii : -ᾶ T, Pearson, alii : -άν codd // 884  
 ξυνεῖλε] ξυνῆκε Gleditsch // 885 Post ἐμήσατο add <σχετιώ-  
 τατα> ex 879 Gleditsch // 886 στονόεντος] -έντως Gleditsch  
 (quod trib. Choro) // 887 τομῇ] στομῇ L / σιδάρου] -δήρου  
 codd // 890 τίς ἦν] τέ ἦν Lond Harl 5744 et 5745 / πῶς] τίς  
 Gleditsch / Post εἰπέ add τίνα θυμόν εἶχεν ζP // 893 ἔτεκ'  
 Gleditsch, Schroeder, Pearson, alii : ἔτεκεν codd, Dain, Thoma-  
 müller / ἔτεκε recc, Gleditsch, Schroeder, Pearson, alii : ἔτεκεν  
 codd, Dain // 893-894 ἅ νέορτος Σ] ἀνέορτος A, recc : ἅν  
 ἔορτος L : ἀνέορτος R<sup>ac</sup> //

Referencias bibliográficas:

- 879-895: Dain, Traité, p. 185. Dale, CP, p. 7; DE, pp. 32-33.  
 Gleditsch, Cantica, pp. 144-145. Kraus, Str., pp. 137-138. Pohlsander, pp. 142-144. Schroeder, Cantica, pp. 49-50. Thomamüller, pp. 66-68.  
 879: Dale, DE, p. 33. Schroeder, Grundriss, p. 140.  
 886: Wilamowitz, GV, p. 425.  
 888-895: Kraus, Str., p. 33.  
 893-895: Dale, CP, p. 7. Wilamowitz, GV, p. 609.  
 893: Dale, DE, p. 33. Denniston, LI, p. 128.  
 894-895: Dale, LM, p. 75; DE, p. 33.

862-878: Antecedunt trimetri, quorum nonnullos uolunt facere lyricos edd nonnulli.

- 879 T.  $\overline{v}\overline{v}\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}$  enh cho A (mar ba<sub>A</sub>2da<sup>vv</sup>,tro)I=38  
 880 X.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  3tro sinc(tro or,or=or ia,cr=únoδ,  
 881 T.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/?$  2ia sinc(ia molisp,δ) ,δ)  
 882 X.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia (ia,ia)  
 883-4a  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  phal( $\overline{v}\overline{v}$ gl,ba=mol,ia,ba?δ,ruf?)  
 884a-5  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  únoδ,δ (mor  $\overline{v}\overline{v}$ gl<sup>vvv</sup>=únoδ,hem?)  
 886 X.-T.  $\overline{v}\overline{v}\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}\overline{v}$  enh paroem (=A<sup>4da</sup>A)  
 887  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  ith (or,ba=tro sp)  
 888 X.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  3ia sinc(ia,ba,cr= $\overline{v}\overline{v}$ ,leo) II=38  
 889 T.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  3ia (2ia,ia=ruf,leo)  
 890 X.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia sinc<sub>A</sub>(ba,ba)  
 891 T.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  3ia  
 892 X.-T.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia sinc<sub>A</sub>(ba,ba)  
 893 X.  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia sinc (ia ba)  
 894  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia sinc (ia ba)?  
 895  $\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/\overline{v}\overline{v}/$  2ia<sub>A</sub> (ia,ba)

ESTRUCTURA BIPARTITA EQUILIBRADA: AA=ab,a,ab,b,aa<sup>cl</sup>/b,ba, b,a,a+as<sup>cl</sup>  
 =====  
 =====

Miss Dale reconoce que pasajes como el presente poseen particulares peculiaridades frente al resto de las partes líricas y Dain, en la misma línea, ve una bipartición con estructuración interna peculiar, pero existente (aunque no la analiza). La problemática del pasaje es tal a nivel de texto, de sentido y de elemento tal y primario análisis métrico, que quizá resulta aventurado en demasía intentar ofrecer estructuración interna. Gleditsch considera ambas partes de modo unitario y, como veremos, los intentos

de estructuración de Kraus y Pohlsonder son muy criticables. La interpretación de Schroeder es la más desafortunada de todas: en 862-878 ve  $20+24=44$  μέτρα y, para lograr otros tantos, separa 879-880 (5 μέτρα) y el resto, hasta 899 (con 4 trimetros de diálogo), le da 44 μέτρα, con absoluta falta de consideración por cualquier tipo de detalle periodológico (hasta de la bipartición tras 887). De entre esos yambos que preceden al pasaje lírico, Jebb separa 862-870 (con Dain, 865 al anterior interlocutor, y en "Umkehrung": 3ia,3ia,ba; 3ia,3ia; ba,3ia,3ia) como epodo del Estásimo anterior, lo cual es improcedente, como Kamerbeek y la generalidad de los autores (ni como lírico) entienden. Por otra parte, el comienzo de la parte propiamente lírica no es entendido unánimemente en el mismo lugar: Kamerbeek, y Miss Dale la inician en 878 con un 3ia muy resuelto, Gleditsch en 881 (de 862 a 880 ve una primera parte) y, correctamente, la generalidad de los autores (Dain, Kraus, Pohlsonder, Thomanüller...) en 879. Hasta llegar a ella tenemos un diálogo vivo que cabe estructurar en tres partes:

• HMIKXOPION A': 3ia,3ia,ba. / TP.: 3ia,3ia.

• HMIKXOPION B': 3ia,3ia. / XO.: 3ia.

• XOP.: ba,3ia,3ia. / TP.: 3ia,3ia.

XO.-TP.: 3ia. (ἀντιλαβή en hepthemímera)

XO.-TP.: 3ia. (ἀντιλαβή en hepthemímera)

XO.: 3ia.

que marcan un "crescendo" (los dos trimetros penúltimos individualizan -v-v- que preludia el ritmo docmiaco-trocaico que aparecerá en lo lírico) hasta el punto crucial, que es lo propiamente lírico. No es extraño que se intente ver estructuración regular en el κομμός y estructura tripartita de las dos partes.

Hay serio problema de sentido, de establecimiento de interlocutores y de carácter lírico (cantado) o no de las palabras de la Nodriz.

Maas <sup>(1)</sup>, pretendiendo una caracterización macho/hembra que se presentaría en ciertos pasajes como verso cantado/no cantado, opina que la Nodriz no canta y atribuye la totalidad de 882-887 al Coro; ello es improcedente y no sólo porque 892 οαφη νῆ sería no lírico, como dice Lloyd-Jones, <sup>(2)</sup> sino porque 879 (sea cual sea su colometría) y 881 son palabras de la Nodriz e inequívocamente cantadas. Thomasmüller, en un compromiso híbrido, mantiene los interlocutores exactamente como Pearson <sup>(3)</sup> y sólo no entiende como líricos los dos trímetros 889 y 891. Miss Dale (en DE, publicado póstumo y basado en notas), que opina como Maas, propone una alteración total del texto que es absolutamente inaceptable, porque es una auténtica reescritura difícil de explicar como alteración; si no fuera por eso (que no es poco), su reconstrucción del sentido es muy buena; tal como están los MSS, las respuestas de la Nodriz en 881 y 886-887 (¿cómo podría saber el Coro que se suicidó con un cuchillo?) hacen que 890-892 sean problemáticas reiteraciones; además, 886-887 parece que no responden exactamente a la pregunta y 890 indica que el Coro no "se ha enterado" de que es ella misma quien se ha dado muerte (pero cf. 881 y 886). Por estas cuestiones (y no sólo para atribuir al Coro la totalidad de la lírica, como los editores de DE dicen), Miss Dale propone un orden como sigue:

(1) P. Maas, "Singt die Amme in dem Trachinierinnen?", Zeitschr. f. das Gymnasialwesen 65 (1911), p. 253, y GM, pp. 53-54, par. 76 y n. 1 (de H. Lloyd-Jones).

(2) loc. cit.

(3) Con Triclinio y Brunck (también Kraus): τὴνδ' ... ζυνεῖλε en boca de la Nodriz. Gleditsch τὰς ... σιτονοέντως al Coro y sólo ἐν τοῦ σιτοῦ a la Nodriz.



878: ¿De qué modo dices que ha muerto?

879-80: T-X.: De la más lamentable. -Díme con qué destino se ha encontrado.

880 bis: 3ia de T-X. completamente reconstruido encaminado a dar una respuesta general, no precisa, que justifique las demás preguntas: "Yace golpeada por hierro". -

888: Según esta reconstrucción, el Coro no sabe que se ha suicidado. ¿Se emplearía ὕβρις, si no fuera suicidio?.

889: Respuesta en el sentido de que lo ha presenciado.

890: El Coro pregunta quién lo ha hecho y cómo.

891: Respuesta de que se ha suicidado; se supone una laguna de incredulidad en boca del Coro, para hacer un 3ia y motivar la reiteración siguiente.

891: Reiteración de que se ha suicidado.

892: Pregunta de consternación, confirmación lacónica.

882-887+893-895 en boca del Coro, que aquí ya puede decir 886-7.

Como se ve, el sentido lógico es muy aceptable, pero ¿cómo es posible que se haya producido una alteración semejante?.

Como justificación del texto transmitido, cabe pensar en un rasgo de caracterización psicológica: la Nodriza, impresionada por haber presenciado el suicidio (cf. 896-897), a las preguntas del Coro, que a partir de un cierto momento se refieren más al "por qué" que al "cómo", por recultarle el hecho incomprensible y perturbador, responde obsesivamente que ella misma se suicidó, con un cuchillo; τίς ἦν en 890, si se entiende como "¿quién fue (quien lo hizo)?", crea dificultades (τῆς ἦν reco); podría entenderse "¿quién fue el instigador, el culpable?" (cf. Kamerbeek = ποῖα ἦν ἡ ὕbris; ). Ya Kamerbeek atribuye 892 a incredulidad (exclamación más que interrogación). Así, en la primera parte se pregunta por el modo como ha muerto y en la segunda por las razones, por el culpable (en 899 ss. Hilo se sentirá culpable de tal decisión de su madre, en 893-895 el Coro saca sus conclusiones: Yola, la nueva desposada, ha dado a luz en la casa una terrible Erinis).

Partimos de la base, pues, de que en 887 hay fin de una primera parte y que 886-887 constituyen un δέκωλον arquiloqueo con carácter marcadamente anapéstico (<sup>vv</sup>enh paroem, ith), pero ambiguo (cesura tras A D = an y diéresis cr,ba ante los yambos que siguen), sin que sea conveniente la "regularización" de Gleditsch en 2anA, ith, ni el fin de período menor de Pohlsander, ya que la breve final del enh es anceps puro. En relación con tal δέκωλον, vemos 894-895 (con Miss Dale, Pohlsander, alii) como doble cláusula, para lo cual aceptamos el texto de Gleditsch y Schroeder al final del pasaje.

Para 879-880 se proponen al menos tres interpretaciones, no todas respetuosas con el texto:

a) Pohlsander y Miss Dale trímeter an 2ia (que Hermann y Pearson "regularizan" desafortunadamente en <sup>vv</sup>3ia), δ (que elimina Wunder). Se aducen como paralelos 497-98=507-08 y 499b-500=510-11 y, realmente, si reparamos en que posee ἀντιλαβή en heptemímera (como 876-877), es una solución aceptable. Inaceptable es de todo punto (bastaría ese εὖ pro σχετλιώτατα) el regular 3ia (ἀντιλαβή en penthemímera; eliminación de ζυντρέχει, que, en sí, no es tan descabellado) de Gleditsch, que, además, se considera final de la parte anterior. Si hemos de ver un trímeter, ha de entenderse como Miss Dale, Pohlsander y Kraus.

b) Dain y Schroeder, dividiendo de acuerdo con los interlocutores, ven <sup>vv</sup>enh cho A, cr ia, cr (Schroeder, el cr final individualizado; tal hace en 888 Miss Dale). Pohlsander reconoce que es una opción válida. Desde luego, el κῶλον inicial tiene todo en favor suyo: ambigüedad enh cho A = an Ba en relación con los anapostos que hemos visto en el final de la sizigia anterior y presencia abundante de formas comparables en toda la obra (517, 633, 647=655, 826=836, 953=962, 957=966, 960=969 y otros muchos casos asimilables), así como el δέκωλον 886-887, que lo recoge

con uariatio en la doble cláusula de la primera parte. El problema está en ese trímetro yámbico de forma cr ia,cr, que, si observamos la presencia relativamente frecuente de créticos en la obra, no extraña; bajo esta óptica -ver formas yambocréticas-, no hay problema en 888, 890, 892 y 893-894. Así lo preferimos nosotros: recoge en uariatio (lec,cr) una evocación del δίκωλον alcmánico invertido (cf. 633-34=640-41 ~ 635-37=642-44 ~ 638-39=645-46; 822-23=832-33, 826=836; 953-54=962-63 ~ 957-58=966-67 ~ 960-961=969-70), pero sin que lo haya, y resulta ambiguo respecto del ritmo docmiaco (3ia sino (lec,cr)= ὑπόδ, δ), siendo de notar la estructuración  $\overline{v}/$  -v- de las palabras. Para un κῶλον semejante, cf. el problemático Ai. 405-06a=423-4a; el ὑπόδ es docmiaco (no tripodia trocaica cataléctica, como quiere Koster), puede aparecer perfectamente junto a un docmio regular, con diéresis y el vocativo en el límite de ambos, y, al tiempo que evoca el lec del δίκωλον alcmánico invertido, recoge las ἀντιλαβαί de 876-877 (2 ὑπόδ podrían lograrse con la misma transposición ξυντρέχει, γύναι, sin que cambiaran las condiciones contextuales, pero no es necesario, aunque, con ello tendríamos cr ba ia (exacta inversión de 888) = ith ia (interesante igual que el lec en relación con el δίκωλον ) y vocativo final, donde hay pausa métrica con toda seguridad).

c) En fin, Thomamüller, pretendiendo ver un auténtico δίκωλον alcmánico invertido, secluye, con Wunder, γύναι, ξυντρέχει y propone εἰπέ, γραῖα, τῷ μύρῳ. Eso o el texto de Gleditsch para ese κῶλον, sería posible: especie de "bocadillo"; no vemos muy adecuada aquí una viveza tal del diálogo. Además, en la medida en que ello puede ser un dato más a tener en cuenta y con todas las reservas, para la estructura de ambas partes viene bien al comienzo dímetro+trímetro.

Gleditsch y Thomamüller (con  $\delta\iota\acute{\eta}\sigma\tau\omega\sigma\epsilon$ ) unen 881-882 (el segundo atribuyendo, con Triclinio, Brunck y Pearson, 883-84a a la Nodriz) y ven ia 2cr ia; Miss Dale propone TP.  $\alpha\upsilon\tau\eta\eta\delta\iota\eta\acute{\iota}\sigma\tau\omega\sigma\epsilon$ . XO. ( $\mu\acute{\omega}\nu$  v-v); Kraus habla de 2ia ( $\tau\acute{\epsilon}\varsigma$  1)+led<sup>(1)</sup>, aunque prefiere ia mol, 2ia. En efecto, con Dain, Pohlsander y Kraus así lo entendemos nosotros, con ambigüedad yambo-dactílica (sp, δ). El cambio de interlocutores, su condición de respuesta entre dos preguntas, el hiato delante y la pesantez final nos mueven a ver período menor tras 880 y 881. Como veremos, ello permite ver una estructura interna del pasaje interesante.

La colometría de 883-885 suele hacerse a base de dímetros: gl, 2ia (Kraus, Miss Dale, Thomamüller, Dain, Gleditsch, Pohlsander), con brevis in longo tras  $\acute{\epsilon}\mu\eta\sigma\alpha\tau\omicron$  (Thomamüller, fin de período; Schroeder, sin pausa métrica) o con alargamiento ante  $\pi\rho\acute{o}\varsigma$  (la generalidad de los autores, quizá acertadamente). Schroeder ve  $\beta\acute{\epsilon}\lambda\epsilon\omicron\varsigma$  con sínizesis y obtiene mol, ia, 2ia, lo cual es preferible al mol, <sup>vv</sup>ia de Pohlsander; en cualquier caso, ese gl resultaría ambiguo respecto de los yambos; a esos dímetros se le añade  $\pi\rho\acute{o}\varsigma$   $\delta\alpha\nu\acute{\alpha}\tau\eta\varsigma$   $\delta\alpha\nu\acute{\alpha}\tau\omicron\nu$ , que Miss Dale analiza como  $\delta$  y la generalidad de los autores como hem con brevis in longo y pausa métrica.<sup>(2)</sup> Atendiendo al juego de interrogaciones, a los fines de palabras y a una posible estructuración del pasaje, proponemos

---/vv-/v-/v- $\delta$ /      --phal(---gl,ba = mol, <sup>vv</sup>ia,ba= $\delta$ ,ruf)  
-v- v -/ -vv-/vv $\delta$ /       $\acute{\upsilon}\pi\omicron\delta,\delta$  (=cr <sup>vv</sup>gl<sup>v</sup> vv= $\acute{\upsilon}\pi\omicron\delta$ ,hem)

Ello nos ofrece una estructura de esta primera parte tripartita: 2-3/ 2/ 2-3/3/ 2+2<sup>cl</sup>, con los grupos 2-3 en construcción paralelistica, dejando en el centro un dímetro individuali-

(1) Así Schroeder.

(2) Thomamüller une 885-887 en un período hem<sup>3da</sup> ia ba. Gleditsch, modificando el texto, 2an, 2an $\delta$ , ith. Schroeder 2ia, -vv- vv $\delta$ ,  $\acute{\iota}\lambda\lambda\alpha\eta$  ia ba.

zado y la adición de un segundo trimetro antes de la doble cláusula. Comparando ambas partes, se obtiene

$$\begin{array}{ccccccc} \text{ab/a/ab/} & \text{b/} & \text{aa//} & \text{b/} & \text{ba/ba/} & \text{a} & \text{a+a}^{\text{cl}} \\ \text{.....} & \text{.....} & \text{.....} & \text{.....} & \text{.....} & \text{.....} & \text{.....} \end{array}$$

que representa una interrelación dentro de una uariatio: periodos ab y ba en construcción paralelística en sus respectivas partes, pero en "Umkehrung" de una parte a otra. Si tuviéramos que dividir en periodos mayores, nuestra propuesta sería la siguiente:

$$\begin{array}{l} A \text{ (ab/a//), } F \text{ (ab/b//), } C \text{ (aa)//} \\ B \text{ (b/ba//), } D \text{ (ba//), } E \text{ (a+a/a^{\text{cl}})//} \end{array}$$

viendo al final, más que cláusula "twin", como quiere Miss Dale, una simple doble cláusula, más acorde con el texto y la estructura. Dentro de un desequilibrio de volumen de ἀέσεις, hay una interrelación absoluta y periodos obrados como hemos ido viendo en la casi totalidad de la obra; por lo demás, el dimetro que tiene A más que D lo tiene E más que C. Pohlsander y Kraus (considerando el  $\delta$  como un μέτρον) proponen:

Kraus:  $3+1, 2+2, 2+2^{(2)}$  2,  $2+2// 3, 3// 2, 3, 2// 2, 2$   
Pohlsander:  $A, A^{(1)}, B(2+2^{(2)}+2), A2/2// 2, 2\ 2//^{(3)} 2/3/2// 2, 2$

cuya artificiosidad es manifiesta: en la segunda parte el primer periodo está sin justificación y la tripartición<sup>(4)</sup> de Pohlsander desatiende la enáfora (es trimetro yambo-crático, como 880, criticado por Pohlsander por deshacer la estructura AABA, que carece de fundamento en 882), el segundo es más esperable fin de periodo tras los 2ba. No dudamos de la mayor seriedad de nuestro

(1) Sin fundamentos para la pausa métrica; más esperable sería en 881.

(2) Kraus se apoyaría en el final  $\delta$ ; Pohlsander mide -; la situación se invierte en el ἀόλως siguiente: Kraus no ve periodo.

(3) En ambos sin fundamento.

(4) Nótese que Pohlsander ve el primer ba de 890 y 892 como ia sinc, ¿por qué ahí no, ni en 893?

intento -mero intento- de estructuración, que atiende a verosí-  
miles detalles periodológicos, a la práctica generalizada en la  
obra y muy acorde con la sofoclea general, y no pretende redu-  
cir el pasaje a un recuento matemático poco adecuado; por lo  
demás, aquí confluyen lógicamente la totalidad de los ritmos em-  
pleados en la obra, como resumen del μέτρος general de ella, de  
modo comparable a Ai. 879 ss. De un modo inmediato, tal estruc-  
tura nos recuerda la de 205 ss. y 517 ss.

Por otra parte, el período A (ab/a) es una unidad retóri-  
ca clara: respuesta a algo anterior, repetición de la pregunta  
y la respuesta; los B y C pregunta y respuesta; en la segunda  
parte, B y C pregunta, respuesta y exclamación-interrogación  
retórica (B), que motiva una nueva respuesta y una pregunta re-  
tórica y confirmación de tal pregunta (C); el final, conclusio-  
nes del Coro, cuyo texto sigue a Gleditsch, Schroeder et alii,  
aunque son posibles otras interpretaciones, especialmente la de  
Thomasmüller (vv v vv vv v - 2cr (=cr ba), 2tro//ia ba///), que  
se ajusta casi totalmente al texto; ya hemos dicho que prefe-  
riríamos ver doble cláusula a cláusula "twin" (que con el tex-  
to que ofrecemos sería "triple"); el cr cho, 2tro, ia ba de Dain  
es rechazable.

ΧΟΡΟΣ

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| πότερα πρότερον ἐπιστένω;      | στρ. α  |
| πότερα τέλεα περαιτέρω,        |         |
| δύσκριτ' ἔμοιγε δυστάνω;       | 949     |
| τάδε μὲν ἔχομεν ὄρᾱν δύμοις,   | ἀντ. α' |
| τάδε δὲ μένομεν ἐπ' ἐλπίσιν·   | 951     |
| κοινὰ δ' ἔχειν τε καὶ μέλλειν· |         |

---

947 πότερα πρότερον Dindorf, edd : πότερα πρότερ' ἂν T :  
 πότερ' ἂν πρότερα (πότερα A, recc : πότερ' recc) LFL<sup>E</sup> //  
 948 τέλεα codd, Pearson, Dain, alii (cf. Kamerbeek, p. 202) :  
 μέλεα Musgrave, Gleditsch, Thomamüller, edd multi // 949 δυσ-  
 τάνω] δυσπότρω uol. Gleditsch, Thomamüller metri causa (cf.  
 952) // 950 τάδε μὲν] τὰ μὲν Hermann // 951 τάδε δέ]  
 τὰ δ' ἔτι Gleditsch, Thomamüller : τὰ δὲ Ven b, Hermann /  
 μένομεν Flor Laur 32,20; Erfurdt, edd plerique : μελόμεν'  
 Hermann, Pearson : μέλλομεν codd // 952 μέλλειν] μέ-  
 νειν Gleditsch, Thomamüller coll. 951 et metri causa (cf. 949) //

Referencias bibliográficas:

947-949=950-952: Eckstein, p. 26. Gentili, La metrica, p. 16; La metr. arc., p. 59. Gleditsch, Cantica, p. 146. Korzeniewski, GM, p. 15. Kraus, Str., pp. 28, 36, 138. Pohlssander, p. 144. Schroeder, Cantica, pp. 50, VI. Thomamüller, p. 201. Thomson, GLM, p. 16. Wilamowitz, GV, p. 462.

947 = 950: Thomson, GLM, p. 154.

949 = 952: Dale, LM, p. 130. Denniston, LI, p. 141. Gentili, La metr. arc., p. 132. Thomson, GLM, p. 154. Wilamowitz, GV, p. 297. Eckstein, p. 26 n.

947/950      vvv/vvv/v-iv-      2ia (ia,ia)      A=12

948/851      vvv/vvv/v-iv-      2ia (ia,ia)

949/952      -v-v-/-o- ///      2cho A

SIZIGIA UNIMEMBRE: A = aaa'///

Esta sizigia, formada por un solo período (Kraus AAB, Korzeniewski aab) presenta ciertos problemas textuales, algunos de los cuales afectan a detalles de tipo rítmico (el final de 949=952).

Generalmente se acepta para 947 πότῆρα πρότερον de Dindorf. Los MSS presentan todos πότῆρ' ἄν al comienzo, lo cual es desechable métricamente. Un subjuntivo voluntativo de deliberación (sin ἄν) parece preferible al subjuntivo eventual de los MSS y de Triclinio. Como Kamerbeek justifica, τέλεα es perfectamente admisible y no hay para qué preferir μέλεα de Musgrave, que tan general aceptación ha tenido; añadamos a la explicación de Kamerbeek que la amplia aliteración de -τ- es detalle no desdeñable en favor de los MSS, apoyado por la abundancia de recursos retóricos de esta índole: aliteración de -π-, abundancia de -ε- con labial y con dental, de -ο- con labial, anáfora πότῆρα ... πότῆρα que apoya τίθε μεν ἔχομεν... τίθε δὲ μένομεν<sup>(1)</sup> y similitudencia ... -τένω; ... -τέρω, ... -τά

(1) μέλλομεν de los MSS no cuadra con la métrica y quizá tampoco con el sentido; como dice Kamerbeek, puede deberse a la presencia de μέλλειν en 952 y μελόμεν de Hermann, aceptable en sí por métrica, es desaconsejable por sentido, ante ἐπ' ἐλπίσιν.



νψ<sup>(1)</sup>, que empalma con el juego inicial πότερα πρότερον ....  
πότερα ... /τάδε μὲν ἔχομεν ... τάδε δὲ μένομεν ...  
 y δύσ- ...ἔ-...γε ...δυσ- / ...ἔ-... τε .

En fin, en 952 μέλλειν (origen de 951 μέλλομεν ) se pretende sustituir por μένειν , invirtiendo completamente la situación de los MSc. Aparte de suponer una corrección del sentido por parte de un copista-intérprete y de eliminar el apoyo mutuo que, para explicar la falta en uno de los dos puntos, tendríamos con el retoque exclusivo de 951 (único lugar motivado por falta de responsión inadmisibles (vvv/vvv/ v-v- = vvv/-vv/v-v-), tal propuesta se basa en un intento de regularizar 949=951 como cho is, para lo cual se propone δυσκότμψ pro δυστάνψ ad 949, que ya ha sido criticado. El final apesantado (v---) es perfectamente admisible en un 2cho A y adecuado como final clausular y por el sentido luctuoso. Hay un juego sugestivo entre "tener algo", "estar aguardando algo" y "tener" e "ir a tener" algo, que, al saberlo inminente, se aguarda, espera que llegue (cf. español esperar (= "aguardar") y esperar ilusionado = "espera"/"esperanza"); μένομεν ἐπ' ἐλπίσιν lo entendemos como "aguardar algo que está por encima de cualquier esperanza" y, por ello, tener un cadáver y esperar que llegue otra persona (quizá aún no muerta, pero que morirá irremisiblemente) son cosa común: se espe ra sin esperanza; desde luego, "tener" y permanecer a la espe ra de algo son cosa común" nos parece injustificado, pero no "te ne ra a la vista y permanecer a la espe ra sin esperanza de algo que es lo mismo" (para 950-951), y, de ahí que tener e ir a tener sean cosa igual.

(1) Ello desaconseja su eliminación (Gleditsch, Thomamüller), así como otros detalles. Curiosa las secuencias casi idénticas de vocales y de incidencias melódicas. Cf., fuera de la tragedia, E. Wahlström, "Accentual responsión...", y las reservas de Lasso de la Vega en CFG VI, p. 15 n. 17.

Schroeder, Thomson (Thomasmüller duda) ven los dos primeros dímetros como g1 (vv v/ vv v/v- v-), lo cual es inadmisibile e innecesario. Ni siquiera cabe la posibilidad de ver una aproximación: hay contraste rítmico buscado (en un 2ia regular v-v- v-v- cabría ver v-v- como anáclasis de -vv- o viceversa) y se evidencia en el final v- del 2cho A: frente al ritmo rápido del comienzo, dolorosa reflexión sobre la realidad, al final.

TRACHINIAE, 953-961 ~ 962-970, ESTASIMO IV, ββ' 358

ΧΘ. εἴθ' ἀνεμόεσσά τις στρ. β  
γένοιτ' ἔπουρος ἐστιῶτις αὔρα,

ἦτις μ' ἀποικίσειεν ἐκ τόπων, ὅπως 955  
τὸν Δῖον ἄλκιμον γόνον  
μὴ ταρβαλέα θάνοιμι  
μοῦνον εἰσιδοῦς' ἄφαρ.

ἐπεὶ ἐν δυσάπαλλέκτοις δεύναις  
χωρεῖν πρὸ δόμων λέγουσιν 960  
ἄσπετόν τι θαῦμα.

ἀγχοῦ δ' ἄρα κού μακρὰν ἀντ. βί'  
προὔκλειον, ὀξύφωνος ὡς ἀηδών.

ξένων γὰρ ἐξόμιλος ἦδε τις βάσις.  
πᾶ δ' αὖ φορεῖ νιν; ὡς φίλου 965  
προκηδομένα βαρεῖαν  
ἄσοφον φέρει βᾶσιν.

αἰατ' ὅδ' ἀναύδατος φέρεται.  
τί χρή, θανόντα νιν, ἦ κάθ' 970  
ὑπνον ὄντα κρῖναι;

955 ἐκ τόπων] ἐκποδών Herwerden : ἐκτόπιον Postgate //  
956 Δῖον Nauck, Dain, Gleditsch, alii : Διδὸς codd, Thomamüller, Kamerbeek (quidē Διδὸς ex. gr. proposuit) : Ζηνὸς T, Pearson //  
960 πρὸ δόμων λ. (πρὸς δόμων λ. recs : πρὸς δόμον Vat :  
πρὸς δῶμα P] πρόδομον λ. Hermann : πρόδρομοι λ. Gleditsch : δόμον procl. Henze // 963 προὔκλειον] προὔκλειον  
Dindorf, Gleditsch / ξένοι(L, recs : ξένος A) post ἀη-  
δών del. Tricl., add // 964 βάσις] Multis(Heineke, Gleditsch,  
Dain) placuit στάσις // 966 προκηδομένα] -αν LL<sup>2</sup> P //  
968 αἰατ' Hermann, add : αἰ (αἰ A) quater L / ὅδ'] δ δ'  
Schaefer, Gleditsch, Thomamüller / ἀναύδατος Erfurdt, add :  
ἀναυδος codd // 969-970 Gleditsch post Nauckium (ὄντ') uo-  
luit, metri causa, τί χρή καθ' ὑπνον νιν ὄντα ἢ θανόντα κρῖ-  
ναι; //

953-961=962-970: Gleditsch, Cantica, pp. 146-147. Kraus, Str., pp. 25, 38, 138. Pohlsander, pp. 144-145. Schroeder, Cantica, p. 51. Thomamüller, p. 69.

956 = 965: Korzeniewski, GM, p. 102.

959 = 968: Dale, LM, p. 52. Wilamowitz, GV, p. 361.

960-961=969-970: Wilamowitz, GV, p. 458.

960 = 969: Dale, LM, p. 131 n. 4. Korzeniewski, GM, p. 184 n. 106. Koster, Traité, p. 234.

|         |                                                                                                                                                   |             |                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------|
| 955/964 | $\overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---}$ | 3ia         | <u>B=18; A'=10.</u> |
| 956/965 | $\text{---} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \text{---} \overline{v} \text{---} \text{---}$                             | 2ia         |                     |
| 957/966 | $\overline{v} \text{---} \overline{v} \overline{v} \text{---} \overline{v} \text{---} \overline{v}$                                               | enh cho A   | <u>B' = 8</u>       |
| 958/967 | $\text{---} \overline{v} \text{---} \text{---} \overline{v} \text{---} \text{---} //$                                                             | lec (cr ia) |                     |

|         |                                                      |                    |                         |
|---------|------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| 959/968 | $\overline{v\bar{v}}:-v:v\text{---}/v\bar{v}^2/?$    | 2an                | $\underline{C=12:C'=4}$ |
| 960/969 | $\overline{v\text{---}}/v\bar{v}^2\text{---} x:-v!?$ | enh cho A/B        | $\underline{B'=8}$      |
| 961/970 | $\text{---}v:-v/\bar{v}^2\text{---}///$              | ith (cr ba=tro,sp) |                         |

ESTRUCTURA MESODICA LIGERAMENTE DESEQUILIBRADA:  $AB(=A;B')C(=C',$   
 $B')=ab(=a)//ba'(=c')/aa'(=d)//a'/aa'(=d)//$

Salvo Gleditsch y Schroeeder (período I tras 955=964, para obtener estructura proódica exacta: 2-3-3//2-2-2//2-2-2), la periodología mayor se ve unánimemente tras 954=963 (hiato en estrofa, pausa en antístrofa y catalexis) y tras 958=967 (brevis in longo, coincidencia de pausa, exclamación en la antístrofa y cambio de ritmo. La estructura interna abona esa periodología con una construcción semejante a la de gran parte de la obra: 647 ss. especialmente interesante para los dos primeros periodos y 504-06=514b-16 para el tercero, así como 633 ss para el conjunto. La única cuestión periodológica es si vemos en 956=965 y 959=968 fines de período menor o no; Thomasmüller vé el segundo y. 955=964, siempre, dentro de sus concepciones habituales, en tanto que elementos de carácter estético, considerando "Langverse" tel, 2ia ba//<sup>~</sup>2ia, tel?2ia//tel(=Awil)2ia ba//. Aquí se ve cla

ramente el problema práctico de la distinción entre  $\kappa\omega\lambda\alpha$ , "verso" y período menor. Dentro de esos claros períodos mayores, la estructura interna aconseja fin de período menor tras 956=965 ante la presencia del  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  alcaico invertido como período menor clausular, frecuente en esa función en Sófocles (o, en otras posiciones, pero con pausa métrica menor individualizándolo) y, por la misma razón, en 959=968 (aquí con pausa fuerte en anástrofa y entonación interrogativa siguiente). Ello nos proporciona un equilibrio habitual en la obra, un fenómeno de uariatio en las cláusulas de los períodos II y III respecto del I y entre sí, y "Umkehrung" entre el período I y la primera parte del II: dimetro + trimetro inicial (tel+2ia y ba clausular, que sugiere los  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha$  =enh cho A+lec y ba clausular (=tro ith), final, cuya ambigüedad será recogida en 958=967 (lec) y 961=970 (ith), al tiempo que se continúa, como trimetro, en 955=964); en cierto sentido, podemos hablar de una estructura a'//a/a''//b/a'': duplicación del período II respecto del I en uariatio y ampliación del III respecto del I.

Cuestión delicada es la colométrica: generalmente, el período I se entiende como tel, 2ia ba, pero podría entenderse enh cho A+lec ia ba(lec ba=tro ith), para una "regularización con los  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha$  clausulares de los dos períodos (problemas colométricos semejantes en 503-06=515-16, 635-36=642-43 y en todo 647 ss.) que siguen, de la misma manera que se pretende una "regularización" (Dain para 957-8=966-7, Thoma-Müller también para 960-1=969-70) en sentido inverso y evitar ver enh cho ante el tel inicial: por la equivalencia responsiva de 960=969, la uariatio que ello supone y la abundancia de tales formas y recursos en la obra creemos que ni una ni otra regularizaciones son buenas, aunque en el período I hay una ambivalencia que preludia la uariatio y recoge

en eco toda una uariatio idéntica a lo largo de la obra. Sólo merece la pena que nos detengamos en 956=965, donde los MSS presentan una equivalencia  $\sim\sim\sim \sim\sim\sim / \sim\sim\sim\sim\sim\sim$ , aceptada por Thommüller. Es fácilmente subsanable la carencia de responsión con el casi obvio (aquí como en otros lugares)  $\Delta\epsilon\upsilon\omega$ ; la cuestión es si es necesario o no. Digamos que la situación de ese  $\kappa\alpha\lambda\omega$  no es exactamente comparable a la de 960=969: aquí se trata de equivalencia de dos  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  de ritmo y carácter idénticos, mientras que en 956=965 son de ritmo distinto, aunque muy interrelacionado; ni siquiera Dain, que engloba bajo el epígrafe de "Iambiques Lyriques" <sup>(1)</sup> a yambos y eolocoriámbricos indistintamente (con amplísima recurrencia a la anáclasis) mantiene aquí la equivalencia responsiva; en otros lugares <sup>(2)</sup> responde un ia a un cho, pero hay por lo menos en ambos lugares un cho que define el ritmo eolocoriámbrico en estrofa y antístrofa, cosa que aquí no ocurre; por el contrario, sin embargo, gen.+adjetivo sería preferible a dos adjetivos. Kamerbeek <sup>(3)</sup> habla de la relación entre 205-225 y este Estásimo, en el mismo sentido que la mencionada para el Párodo y el Estásimo II: espera de Hércules, alegre en la Estrofa episódica y dolorosa aquí.

(1) Traité, pp. 127 ss. y 32 ss. para la anáclasis.

(2) Cf. Ant. 851=870, 970=981; El. 123=139; Phil. 141=156, 1082=1102, 1124=1147, 1099=1121, 1138=1161.

(3) cf. p. 189. Comienzo del Párodo, Estrofa Episódica, segunda sizigia del Estásimo II y todo él en general y Estásimo IV constituyen una línea de decurso dramático; parte del Párodo, el Estásimo I y el III, Kommós y Amebeo otra, con interrelaciones.

ΥΛΛ. οἷμοι ἐγὼ σοῦ, ἀνάπ.  
πάτερ, οἷμοι ἐγὼ σοῦ μέλεος.  
τί πάθω; τί δὲ μήσομαι; οἷμοι.

ΠΡΕΣ. σίγα, τέκνον, μὴ κινήσῃς  
ἀγρίαν δούνην πατρὸς ὠμόφρονος. 975  
ζῆ γὰρ προπετής· ἀλλ' ἔσχε δακῶν  
στόμα σόν·

ΥΛΛ. πῶς φῆς, γέρον; ἦ ζῆ;

ΠΡΕΣ. οὐ μὴ 'ξεγερεῖς τὸν ὕπνῳ κάτοχον  
κάκκινήσεις κἀναστήσεις  
φοιτάδα δεινὴν 980  
νόσον, ὦ τέκνον;

ΥΛΛ. ἀλλ' ἐπὶ μοι μελέψ  
βάρος ἄπλετον· ἐμμέμονεν φρήν·

ΗΡΑΚ. ὦ Ζεῦ,  
ποῦ γὰρ ἦκω; παρὰ τοῖσι βροτῶν  
κεῖμαι πεπονημένος ἀλλήλοισι 985  
δούναις; οἷμοι <μοι> ἐγὼ τλάμων·  
ἦ δ' αὖ μισὰρὰ βρύκει· φεῦ.

ΠΡΕΣ. ἄρ' ἐξήδησθ' ὅσον ἦν κέρδος

971 οἷμοι] ὦμοι L, Ven c: ὦμοι A, recc, Pearson / ἐγὼ σοῦ] Bis codd / Multis 971 sq. manca esse uidetur // 972 οἷμοι] ὦμοι L, Ven c: ὦμοι A, recc, Pearson / πάτερ...μέλεος] πάτερ, ὦ μέλεος Dindorf, Gleditsch ad unum uerbum cum 971-2 faciendum / Deinlo metrum claudicare uidetur // 973 οἷμοι] ὦμοι L: ὦμοι B, Kamerbeek // 974 σίγα] Bis Hermann, Gleditsch respons. causa (cf. 983-984) // 977 γέρον] -ων L: ὦ γέρον recc // 978 μὴ 'ξεγερεῖς Daves, edd plerique: μηξεγεῖρεις (-ρῆς A E<sup>1</sup>, recc) L: μὴ ἐξ- Gleditsch // 986 <μοι> add Brunck, edd plerique, sed fort. opus non est (cf. Kamerbeek, p. 208) // 988 ἐξήδησθ' ὅσον, edd plerique: ἐξήδη σ' Wecklein, Kamerbeek fort. recte: ἐξήδης LA, L<sup>Σ</sup>, recc: ἐξήδεις recc //

|       |                                                                                                                                  |                          |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|       | σειγῷ κεύθειν καὶ μὴ σκεδάσαι<br>τῷδ' ἀπὸ κρατὸς<br>βλεφάρων θ' ὕπνον;                                                           | 990                      |
| ΥΛΛ:  | οὐ γὰρ ἔχω πῶς ἂν<br>στέρξαιμι κακὸν τύδε λεύσσω·                                                                                |                          |
| ΗΡΑΚ: | ὦ Κηναῖα κρηπὶς βωμῶν,<br>ἱερῶν οἶαν οἶων ἐπὶ μοι<br>μελέψῃ χάριν ἤνυσας, ὦ Ζεῦ·                                                 | 995                      |
|       | οἶαν μ' ἄρ' ἔθου λῶβαν, οἶαν,<br>ἦν μή ποτ' ἐγὼ προσεδεῖν ὁ τάλας<br>ὄφελον ὅσσοις, τύδ' ἀκήλητον<br>μανέας ἄνθος καταδερχθῆναι· |                          |
|       | τίς γὰρ ἀοιδός, τίς δ' χειροτέχνης<br>ἱατορέας, ὅς τήνδ' ἄτην<br>χωρὶς Ζηνὸς κατακηλήσει;<br>θαῦμ' ἂν πόρρωθεν ἐδοῦμην·          | 1000<br>1003             |
|       | ἔ ἔ,<br>+ ἔἄτέ μ' (ε), -υ>, ἔἄτέ με δύσμορον<br>ὑστατον εὐνάσαι, ἔἄτέ με δύστανον· +                                             | στρ.<br>1004b<br>1005-06 |
|       | πᾶ <πᾶ> μου φαύεις; ποῖ κλένεις;<br>ἀπολεῖς μ', ἀπολεῖς·<br>ἀνατέτροφας ὃ τι καὶ μύσθ·                                           |                          |

994 οἶων Martin, edd : ἀνθ' οἶων θυμάτων codd // 995 ἤνυσας W  
kefield, Brunck, edd multi : ἡνύσω codd, Dain/ὦ om. L : supple-  
uit L<sup>s</sup> // 999 καταδερχθῆναι] -θείς Erfurdt, Gleditsch metri  
causa // 1000 ὁ del. Erfurdt, Gleditsch; opus non est //

1004b-06 Locus desperatus : + textum Dainianum<sup>+</sup> : Lacunam (quam  
dñm νῦν φέλοισι suppleuit Mazon ex.gr.) statuit Dain // 1007 <πᾶ>  
add Seidler, Pearson, alii : Dain <ποῖ> ante κλένεις add : servas  
codd Gleditsch, // 1009 ἀν<α>τέτροφας corr. Erfurdt, edd //



ἦπταέ μου, τοτοτοῖ, ἦδ' αἴδ' ἔρπει· πόθεν ἔστ', ὦ, 1010  
 πάντων Ἑλλάνων ἀδικώτατοε ἄνδρες, οὕς δὴ  
 πολλὰ μὲν ἐν πόντῳ, κατὰ τε δρέα πάντα καθαίρων,  
 ὠλεσόμεν ὁ τάλας, καὶ νῦν ἐπὶ τῷδε νοσοῦντε  
 οὐ πῦρ, οὐκ ἔγχεσ τις ὀνήσιμον οὐκ ἐπιτρέφει; 1014a

ἔ ἔ, 1014b  
 \*οὐδ' ἀπαράξει <τις> κρᾶτα \*βίου + θέλει 1015-16  
 <ου-υ- 1017a  
 -ου->μολῶν τοῦ στυγεροῦ; φεῦ φεῦ.\* 1017b

Π· ὦ καὶ τοῦδ' ἄνδρός, τοῦργον τῷδε μεῖζον ἀνήκει μεσ·  
 ἦ κατ' ἐμὴν ῥώμαν· σὺ δὲ σάλλαβε· σοὶ τε γὰρ, οἴμαι,  
 ἐκπέλει, οὐχὶ δ' ἐμοί, σφίσειν.  
 Υ· φαῶν μὲν ἔγωγε, 1020  
 λαθίπονον δ' ὀδυνᾶν αὐτ' ἔνδοθεν οὔτε θύραθεν  
 ἔστι μοι ἐξανῦσαι βίοτον· τοιαῦτα νέμει Ζεὺς·

1010 ἦδ'] ἦ δ' Kamerbeek / ἔστ', ὦ Dain: ἔστ', ὦ codd, edd plerique:  
 ἔστε Wilamowitz, Thomamüller // 1011 οὕς codd, Dain, Kamerbeek: οἷς  
 Wakefield, edd plerique // 1012 πολλὰ μὲν] πολλὰ μᾶλ' Blaydes,  
 Gleditsch, Thomamüller / πάντα καθαίρων] πῆματ' ἀναιρῶν Gle-  
 ditsch // 1014 οὐκ ἐπιτρέφει Par gr 2886, Dain: οὐκ ἀποτρέ-  
 φει codd (quoā Kamerbeek defendi + distinctione interrog. facta et  
 post ὀνήσιμον) : οὐκέτι τρέφει Postgate, Pearson, alii alia //  
 1015-17 Locus desperatus : <τις> add Mazon, Dain: Blaydesium  
 <μου> add Pearson / κρᾶτα \*βίου \*codd (cf. Kamerbeek) : κρᾶτα  
 βία Wakefield, edd plerique : ἀκμᾶτα βίου delete μολῶν Gleditsch /  
 Lacunam notauit Dain (cf. Kamerbeek) // 1019 σοὶ τε γὰρ codd, Des-  
 Rousseaux, Dain (cf. Kamerbeek, qui etiam proposuit σοὶ γὰρ ἔτ' :  
 alii alia) / οἴμαι Capps, Kamerbeek, alii: alii alia : ὄμμα  
 codd, Jackson // 1020 ἐκπέλει Kamerbeek: ἐν πλεόν Desrousseaux,  
 Dain, Jackson : ἐμπλεον (-αντοcc) codd : alii alia / οὐχὶ δ'  
 ἐμοί Kamerbeek (alii alia) : ἦ δὲ ἐμοῦ codd, Jebb, Pearson / σφί-  
 σειν] \*σφίσε Jackson (alii alia) // 1022 βίοτον Musgrave, Pear-  
 son, Kamerbeek : βιότου codd, Dain: τι ποτόν Gleditsch //

|                                                     |         |
|-----------------------------------------------------|---------|
| Η· <Ξ Ξ>+                                           | ἀντ·    |
| ὦ παῖ, ποῦ ποτ' εἶ; τῷδέ με, τῷδέ με                | 1023b   |
| πρόσλαβε κουφίσας· Ξ Ξ, ἰὼ δαίμον·                  | 1025    |
| θρόσκε δ' αὖ, θρόσκε δειλιὰ                         |         |
| διολοῦσ' ἡμᾶς                                       | 1027    |
| ἀποτίβας ἀγρία νόσος·                               | 1030    |
| ὦ Παλλᾶς <Παλλᾶς>, τόδε μ' αὖ λωβᾶται· ἰὼ παῖ,      | 1031-32 |
| τὸν φύτορ' οἰκτεράς ἀνεπίφθορον εἴρουσον ἔγχος,     | 1033-34 |
| παῖσον ἐμᾶς ὑπὸ κληδὸς ἀκοῦ δ' ἄχος, φ' μ' ἐχόλωσεν | 1035-6  |
| οἱ μήτηρ ἄθεος, τὰν δὲ' ἐπέδοιμι πεσούσαν           | 1037-38 |
| αὐτῶς, δὲ' αὐτῶς, ὥς μ' ὤλεσεν <-υυ- >·             | 1039-40 |
| + <Ξ Ξ>+                                            | 1041a   |
| ὦ Διὸς ἀνθαίμων, + ὦ γλυκὺς 'Αἴδας, +               | 1041b   |
| εὐνασον, εὐνασόν μ'                                 | 1041c   |
| ἀκυπέτα μὲρ τὸν μέλεον φθίσας·                      |         |

1023a + <Ξ Ξ>+ add Dain // 1023b ὦ παῖ L<sup>b</sup>, Seidler, edd plerique : δ' παῖ παῖ (παῖ ὦ παῖ Rico a) codd, Gleditsch // 1025 Ξ Ξ, ἰὼ reco, edd plerique : Ξ Ξ, ἰὼ ἰὼ codd : ἰὼ ἰὼ Gleditsch // 1026 δειλιὰ ] δεινὰ Gleditsch, Thomamüller // 1031-32 ὦ Παλλᾶς <Παλλᾶς> Dindorf, Dain : ἰὼ <ἰὼ> Παλλᾶς Bergk, edd plerique : ἰὼ Παλλᾶς codd // 1033-34 φύτορ' οἰκτεράς Dindorf, Dain (cf. Kamerbeek I : φύσαντ' οἰκτιρ' Fröhlich, edd multi : φύσαντ' οἰκτεράς codd, Σ // 1039-1040 Lacunam notavit Dain (ἡ κυνοθαροσὴ ex.gr. proposuit Mazon) : Verba ὦ γλυκὺς 'Αἴδας ex 1041b transtulit Seidler, quod plerique edd placuit fort. recte // 1041a <Ξ Ξ>+ add Dain // 1041b ὦ Διὸς ἀνθαίμων] ἀνθαίμων τοῦ Διὸς Gleditsch / ὦ γλυκὺς 'Αἴδας codd, Dain : Si translatum est ad 1939-40, lacuna notanda, quod multis placo // 1041b εὐνασόν μ' Erfurdt, edd plerique : μ' εὐνασον LA, reco : om. μ' T, Gleditsch, Thomamüller //

Referencias bibliográficas:

- 971-1042: Gleditsch, Cantica, pp. 150-152. Kraus, Str., pp. 138-141. Fohlsander, pp. 145-146. Schroeder, Cantica, pp. 51-52, VI.  
 973: Seidler, De dochmiacis, p. 194.  
 974-992: Korzeniewski, GM, p. 93.  
 983: Seidler, De dochmiacis, p. 194.  
 995-999: Seidler, De dochmiacis, p. 352.  
 1004a-1042: Dain, Traité, p. 201. Seidler, De dochmiacis, pp. 311-316. Thomamüller, pp. 202-203.  
 1004a-1025: Wilamowitz, GV, p. 348.  
 1007-1009=1026-1030: Kraus, Str., p. 33. Wilamowitz, GV, p. 348.  
 1007-1008=1026-1027: Wilamowitz, GV, p. 407.  
 1007-1026: Gentili, La metrica, p. 178.  
 1008=1027: Eckstein, p. 24. Gentili, La metrica, p. 169.  
 1009=1030: Denniston, LI, p. 128. Wilamowitz, GV, p. 368 n. 1.  
 1010-1014a=1031-1040: Dale, LM, p. 23. Korzeniewski, GM, p. 76. Snell, GM, p. 17. Wilamowitz, GV, p. 348.  
 1015: Eckstein, pp. 27, 29.  
 1018-1022: Dale, LM, p. 28. Snell, GM, p. 17.  
 1023b-1025=1041c-1042: Seidler, De dochmiacis, p. 146.  
 1025=1042: Seidler, De dochmiacis, p. 36.  
 1039-1040: Dain, Traité, p. 44.  
 1041b-1042: Dain, Traité, pp. 142-143.  
 1041c: Eckstein, p. 23.

971-1003: Anapaesti Hylili Senisque et Herculis, in quibus edd nonnulli responsionem temptant.

|              |                              |               |      |
|--------------|------------------------------|---------------|------|
| 1004a/1023a  | H. $\frac{2}{-}$             | sp (excl)     |      |
| 1004b/1023b  | $\frac{-vv/-v/-vv/-v}{-}$    | 2 δ           | A=12 |
| 1005-6/1025  | $\frac{-vv/-v/-vv:-}{-}$     | 2 δ           |      |
| 1007/1026    | $\frac{---/-/-}{-}$          | 2an (=δ, mol) | B=10 |
| 1008/1027    | $\frac{vv- vv-}{-}$          | an            |      |
| 1009/1030    | $\frac{vvvvv/vv- v}{-}$      | 2ia (=2an δ)  |      |
| 1010-14a/    |                              |               |      |
| 1031-40      | $\frac{2}{-}$                | 5 6da         | C=30 |
| 1014b/1041a  | $\frac{2}{-}$                | sp (excl)     |      |
| 1015-6/1041b | $\frac{-vv:-/-/-v:v:-v-}{-}$ | 2 δ           | D=15 |
| 1017a/1041c  | $\frac{-vv/-v-?}{-}$         | δ             |      |
| 1017b/1042   | $\frac{-vv/-v-/- vv-/-}{-}$  | 2 δ           |      |

1018-1022: Medii inter strophae antistrophae dactilici Senis Hylili hexametri quinque: mesodos?.

El presente pasaje ofrece múltiples dificultades de todo tipo. Ofrecemos un texto y un análisis meramente indicativo y

sin pretensiones de solución en ningún sentido. De entrada, se plantea la cuestión de un pretendido equilibrio en 971-1003 e incluso de un posible carácter lírico: las formas métricas de 971-973 (-vv-/-vv-vv- -vv-/vv-vv-vv- an, paroem, paroem)<sup>(1)</sup>, las frecuentes formas ~~anapesticas~~ totalmente apesantadas en boca de Héroules (quien se halla fuera del diálogo entre Hilo y el Anciano, como corresponde a una persona que pasa de la inconsciencia a la paulatina consciencia), susceptibles de ser interpretadas como suerte de monodia<sup>(2)</sup>, y la aparente responsión de 978-982=988-992 son detalles que justifican sobradamente que se planteen tales cuestiones. Veamos las tres estructuraciones más significativas<sup>(3)</sup>:

Gleditsch: a<sup>(4)</sup>, b<sup>(5)</sup>, c<sup>(6)</sup>, b'<sup>(5)</sup>, c'<sup>(6)</sup>, d<sup>(7)</sup>.

Schroeder: a<sup>(8)</sup>, b<sup>(9)</sup>, c, b'<sup>(9)</sup>, c', a<sup>(8)</sup>, d<sup>(10)</sup>, d'<sup>(10)</sup>.

Kraus: A (=ab), B(=c), C(=b'), B'(=c'), D(=a'+d+d').

Pohlsander achaca falta de verosimilitud, sobre todo porque 993-1003 estaría fuera del equilibrio responsivo, según el análisis de Kraus, pero un compromiso entre Gleditsch y Schroeder nos ofrecería una bipartición A, B+C(=B'+C'); A', B'', B'', con la individualización de 993-1003 como suerte de monodia tripartita en ligero desequilibrio con lo anterior, también tripartito, y con lo siguiente (tripartito también, si entendemos 1018-22

(1) La presencia de más de un paroem crea dificultades de interpretación; cf. Al. 1416-17 apud Stanford, pp. 234-235.

(3) Sobre 947-1042 cf. R.P. Winnington-Ingram, "Tregica", EICS 16 (1969), pp. 44-54.

(2) Problemas comparables, aunque disímiles, en El. 86-120.

(4) Regularización 2an+paroem. Kamerbeek habla de ritmo dactílico -vv-/ -vv-vv-/ -vv-vv-vv-, que habría que considerar necesariamente como líricos. Para Gleditsch "proodo".

(5) Gleditsch obtiene completa responsión con αἶψα bis.

(6) Unicos pasajes de posible completa responsión.

(7) Para Gleditsch "epodo" 3-4-4.

(8) Para obtener responsión se supone a mutilado: 2an, 2an, paroem.

(9) En b' ó Zεϛ en lugar de una exclamación extra metrum.

(10) Se correspondería con b=b' y, con ligera variante, con c=c'.

como "mesodo" o incluso si vemos 1010-14a, 1018-22 y 1031-40 como no líricos:  $\underline{A}$  (=A,B,(a),C), (a),  $\underline{A'}$  (=A', B', (a), C')). En todo caso, parece poco satisfactorio que a un período entre el Anónimo e Hilo (974-77) responda Hércules, cuestión que se plantea en 1010 ss.=1031 ss. y 1018-22; ello es lo que ha querido evitar Kraus con su estructura  $\underline{AB(C)B(D)}$ , que supone una estructura "empotrada" (CD sería igual a A', B, A, A con "Umkehrung" AB $\bar{B}$ ,PAA e individualización de  $\underline{A'}$ , por un lado, y de BAA frente a AOB por otro). Ya Masqueray<sup>(1)</sup> deja de lado 971-1003, como la generalidad de los autores, y se ocupa específicamente de 1004a-1042, notando que hay cierto equilibrio entre partes cantadas y no cantadas como indicio de profundo μέτρος, al que colabora la elección del metro de las partes no cantadas. La estructura cruzada que se pretende en todo el pasaje sería francamente algo singular en Sófocles<sup>(2)</sup>.

En la segunda parte se plantean problemas similares: si los débiles son todos ellos líricos (con "mesodo"), si sólo lo son los de Hércules o, incluso, si no hay ninguno lírico; además, el problema de la estructura del pasaje es igualmente discutida: carencia de responsión (Wilamowitz), estructura AB,A'CB,C' (Jebb, Kuiper, Pearson, Masqueray, con "mesodo" central) o bimetración AA' (con "mesodo" central lírico o epirremático recitado), como nos parece preferible<sup>(3)</sup>. Como Kamerbeek señala, todas las soluciones exigen retoque del texto. Nosotros escribimos el de Dain y renunciamos a mayor comentario convencidos de que estamos ante un locus desperatus que escapa a una mayor verosimilitud de la ya lograda.

(1) Cf. Masqueray, *Formes Lyriques*, pp. 226 ss.

(2) En *Ant.* 1306 ss. se pretende ver AA'B'.

(3) Cf. A.H. Coxon, "The μέλος ἀπὸ σκνῆς in Sophocles' Trachiniae (ll. 1004-1043)", *GR* 61 (1947), pp. 69-72, seguido por Dain, Kamerbeek; cf. Lloyd-Jones en P. Maas, *GH*, p. 49 n. 1.

26890

8. ORDIPUS TYRANNUS.

ΚΟ. ὦ Διὸς ἄδυεπὲς φάτι, τίς ποτε στρ. α  
τᾷς πολυχρύσου  
Πυθῶνος ἀγλαῆς ἔβας

θήβας; ἐκτέταμαι φοβερὰν φρένα 154a  
δεύματι πύλλων, 154b  
λήϊε Δάλλιε Παιάν, 154c

ἀμφὶ σοὶ ἄζόμενος τέ μοι ἦ νέον 155  
ἦ περιτελλομέναις ὥραις πάλιν  
ἔξανύσεις χρέος·  
εἰπέ μοι, ὦ χρυσέας τέκνον Ἑλπίδος,  
ἄμβροτε Φάμα. 159a

πρῶτα σε κεκλόμενος, θυγάτερ Διός, ἀντ. α'  
ἄμβροτ' Ἀθάνα, 159c  
γαϊάοχόν τ' ἀδελφεᾶν 160

Ἄρτεμιν, ἧ κυκλόεντ' ἀγορᾶς θρόνον  
εὐκλεα θάσσει,  
καὶ Φοῖβον ἐκαβόλον, ἰώ,

τρισοὶ ἀλεξίμοροι προφάνητέ μοι, 164a  
εἴ ποτε καὶ προτέρας ἄτας ὕπερ 164b  
ὀρνυμένας πόλει 165  
ἠνύσατ' ἐκτοπέαν φλόγα πῆματος,  
ἔλθετε καὶ νῦν.

151 ἄδυεπὲς] -ῆς AL<sup>a</sup> μ, recs // 159b πρῶτά σε] -ας σε E<sup>sc</sup>;  
-ην σε Lb : -αν γε L<sup>SYR</sup> / κεκλόμενος] -μένω L<sup>2</sup>A<sup>2</sup>, fort.  
cori. Moschor. ad anacol. remouendum : κεκλημένος G : κυκλό-  
μενος R : κέκλωμαι (-μαι ὦ Blaydes) recs // 159c ἄμβροτ']  
ἄντομ' Necklein // 162 εὐκλεα Blomley, Pearson, alii : Εὐκλεία  
L<sup>2</sup>?, Thomamüller fort. recte : εὐκλέα L, recs, Dain, alii : -εἶ  
A, recs : -εῖ Eustath. 1335,60 // 163 ἰὼ Heath] ἰὼ ἰὼ codd :  
αἰτῶ Blaydes, alii // 165 πόλει] -εις AL<sup>a</sup> // 167 καὶ om. L  
(rest. L<sup>2</sup>) //

Referencias bibliográficas:

- 151-159a=159b-167: Ax, *Hermes* 67, pp. 413-437. Dain, *Traité*, p. 117. Dale, *CP*, pp. 5, 6, 207; *LM*, pp. 31, 37. Eckstein, p. 23. Festa, *Ricerche*, p. 3. Fraenkel, *Rh M* 72, pp. 324-325. Gentili, *La metrica*, p. 187; *La metr. arc.*, p. 148. Gleditsch, *Cantica*, pp. 73-74. Kolár, *De re metrica*, p. 134. Korzeniewski, *GM*, pp. 76, 83. Koster, *Traité*, pp. 196-197. Kraus, *Str.*, pp. 25, 28, 29-30, 37, 141. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 10-14, 18-26. Pohlssander, pp. 92-93. Rupprecht, *GM*, pp. 32, 33; *Einführung*, pp. 25-26. Schroeder, *Cantica*, pp. 23, IV-V; *Grundriss*, p. 226. Thomamüller, p. 207. Thomson, *GLM*, pp. 51, 156.
- 151-152=159b-159c: Kolár, *De re metrica*, p. 120. Thomson, *GLM*, p. 152.
- 151 = 159b: Kraus, *Str.*, p. 28.
- 152 = 159c: Kraus, *Str.*, p. 28.
- 154c = 163: Koster, *De studiis*, pp. 151, 153.
- 155-159a=164a-167: Dain, *Traité*, p. 241.
- 157-158=165-166: Kraus, *Str.*, p. 28.
- 157 = 165: Theiler, *Die Gliederung*, p. 187.
- 159a = 167: Kraus, *Str.*, p. 28.

|            |                             |                                              |             |
|------------|-----------------------------|----------------------------------------------|-------------|
| 151 / 159b | -vv/-vv/-vv:-vv             | 4da <sup>vv</sup>                            | <u>A=10</u> |
| 152 / 159c | -v:v--                      | 2da <sup>-</sup>                             |             |
| 153 / 160  | -v:-v:-v <sup>2</sup> //    | 2ia                                          |             |
|            |                             |                                              |             |
| 154a/161   | -vv/-:-vv- vv/-vv           | 4da <sup>vv</sup>                            | <u>A=10</u> |
| 154b/162   | -vv/-                       | 2da <sup>-</sup>                             |             |
| 154c/163   | -v:-v:-vv/- <sup>2</sup> // | enh paroen (v <sup>3</sup> da <sup>-</sup> ) |             |
|            |                             |                                              |             |
| 155/164a   | -vv:-vv/-vv:-vv             | 4da <sup>vv</sup>                            | <u>B=16</u> |
| 156/164b   | -vv:-vv/-:- vv              | 4da <sup>vv</sup>                            |             |
| 157/165    | -vv/-vv                     | 2da <sup>vv</sup>                            |             |
| 158/166    | -vv -vv/-vv/-vv             | 4da <sup>vv</sup>                            |             |
| 159a/167   | -vv/- <sup>2</sup> ///      | 2da <sup>-</sup>                             |             |

ESTRUCTURA EPODICA: AAB = ab//ab'//b'a'a'//

Aquí, como en el resto de la obra, seguimos el estudio de Lasso de la Vega, que, como ya hemos dicho en otro lugar, es el modelo en que nos hemos basado; a él nos remitimos para una extensa discusión de los detalles, el cual tiene presente la bibliografía más pertinente en punto a análisis métrico y exégesis general, con especial hincapié sobre el tema contenido y



función de las partes líricas y oportunas referencias a detalles de diversa índole, pero muy de tener en cuenta a la hora de integrar lo métrico en el ámbito de la crítica literaria general.

La periodología mayor es generalmente entendida como aparece en nuestro esquema; Kolář y Bain entienden fin de un período III tras 157=165, que es inadmisibile porque en Sófocles se evita pausa métrica tras da<sup>vv</sup> y κῶλει exige sinafia prosódica (cf. 164a) y representa una "barrera sintáctica" (con ὄρνυ- μένος dativus incommodi y con ἡνύσατ' ἐκτοπίαν dativus commodi); la pausa de la estrofa posee una débil fuerza: mezcla de estilo directo e indirecto (τί μοι ... ἐξανύσεις χρέος objeto de εἰπέ μοι ), por lo que tal pausa podría y quizá debería suprimirse. Como Lasso de la Vega y Korzeniewski señalan, la antístrofa -ἐπίκλησις tripartita- señala la periodología.

Por otra parte, frente a los dos primeros períodos en construcción paralelística (ab//ab'), con encabalgamiento entre ambos (en la estrofa, rima ἔβας / θήβας) y final exclamativo (ὦ τίς Δάλις Παιάν ~ καὶ φόβον ἑκαβόλον, ὦ), sigue el período III, iniciado por anacoluto en la estrofa( ἄρῳμενος , que con el estilo directo que sigue es simple expresión elíptica, cuyo verbo principal suple el contexto, resulta expresión braquilógica y anacolítica al pasar a estilo indirecto; ello apoya el comienzo de la antístrofa con un anacoluto semejante - κεκλόμενος .... προφάνητέ μοι - que no necesita retoque de ningún tipo); ese período III constituye un πνίγος dactílico que rehuye toda pausa métrica interior y que representa la inversión de la estructura paralelística anterior con la ampliación de un elemento equivalente al núcleo de los dos primeros períodos (b''a'a), añadido idéntico al final de la estrofa (4da<sup>vv</sup>, 2da<sup>vv</sup>) e incrustado con variatio (4da<sup>vv</sup>, 2da<sup>vv</sup>) en la

antístrofa, si al sentido nos atenemos. Por lo que a la colometría se refiere, hay que desechar unos pretendidos hexámetros (Thomasmüller los entiende como períodos, salvo en 157=165) y ver dímetros y monómetros dactílicos que evocan artísticamente el metro de los oráculos de Apolo delfico, pero sin escribirlo, así como otras colometrías para el período III. La secuencia --v-- no ha de ser necesariamente catálectica y, desde luego, no tiene nada que ver aquí con la frecuente cláusula de collocoriambos (adon), como señala Miss Dale y que Pohlsander, a pesar de referirse a ello, entiende.

Dentro de unas formas cultuales, métricas y de estructura ción, que Sófocles ha reelaborado sirviéndose de materiales tradicionales (cf. el pormenorizado estudio de Lasso de la Vega a este respecto), 153-160 21a cierra un movimiento coreográfico y, como Fraenkel, Korzeniewski y Lasso de la Vega señalan, representa una mezcla dactilo-yámbica relacionada con formas citaródicas. En relación con ese dímetro ha de verse 154c=163, de carácter dactílico, pero ascendente (enhoplío o paremiaco acéfalo en la estrofa, según señalan Koster y Korzeniewski, y puro enh paroem en la antístrofa). Ambas cláusulas preludian la mezcla de ritmos de la sизigia siguiente y la individualización yámbica que será general en la tercera. La unidad de sentido, de carácter y de metro del Párodo entero es cosa que hasta Pohlsander, reacio a tales implicaciones, no puede menos de aceptar: como señala Lasso de la Vega <sup>(1)</sup>, la estrofa "pregunta por el contenido del oráculo, sirve de conexión con el prólogo y para justificar la entrada del Coro y el resto de las estrofas de expansion

(1) Cf. G. Belloni, "Interpretazioni sofoclee, I: L'Edipo re (1-463)", Dioniso 14 (1951), pp. 62-84, de poco interés realmente, y G. Daux, "Oedipe et le fléau (Sophocle, Oedipe-roi 1-275)", REG 53 (1940), pp. 97-122, contra una interpretación tanto ritualista como mística de los desastres, revisando críticamente a M. Delcourt, Stérilités mystérieuses et naissances maléfiques, 1938.

sión y discursivo desarrollo a una plegaria", cuya inuocatio es la antístrofa. Ello explica un desajuste temático entre estrofa y antístrofa, pero dentro de un gran cúmulo de respuestas y correspondencias fónicas y conceptuales y sintácticas. Hay un tótal hieratismo inicial que se va distendiendo a medida que se pasa a la justificación de la plegaria y a la plegaria misma.

ΧΟ· ὦ πόποι, ἀνάριθμα γὰρ φέρω στρ· β  
 πῆματα· νοσεῖ δέ μοι πρόπας  
 στέλος, οὐδ' ἐνὶ φροντίδος ἔγχος 170

ᾧ τις ἀλέξεται· οὔτε γὰρ ἔκγονα  
 κλυτὰς χθονὸς αὖξεται οὔτε τόκοισιν  
 ἱεῶν καμάτων ἀνέχουσι γυναῖκες· 173-74a

ἄλλον δ' ἂν ἄλλῃ προσέδοις ἅπερ εὐπτερον ὄρνιν 174b-5  
 κρείσσον ἁμαρμακέτου πυρὸς ὄρμενον  
 ἀκτὰν πρὸς ἐσπέρου θεοῦ· 177

ὧν πόλις ἀνάριθμος ὀλλυται· ἀντ· β'  
 νηλέα δὲ γένεθλα πρὸς πέδῳ 180  
 θαναταφόρα κεῖται ἀνοίκτως·

ἐν δ' ἄλοχοι πολιαί τ' ἐπὶ ματέρες  
 ἀκτὰν παρὰ βώμιον ἄλλοθεν ἄλλαι  
 λυγρῶν πόνων ἱκετῆρες ἐπιστενάχουσι· 184-85

πατὴρ δὲ λάμπει στονόεσσά τε γῆρυς ὄμαυλος· 186-87  
 ὧν ὕπερ, ὦ χρυσέα θύγατερ Διός,  
 εὐῶπα κέμφον ἄλκάν·

170 οὐδ' ἐνὶ] οὐδὲ νῶ Suid. u. ἔγχος (cf. Σ) / ἔγχος] ἐλ-  
 θεῖν Campbell//171 ᾧ] οἱ Campbell//172 κλυτὰς] καυτὰς Herwer-  
 den, Gleditsch // 173-74a ἱεῶν] ἱεῶς Heimsoeth: ἱαῖν ὧν  
 Campbell / καμάτων] -ους Heimsoeth / ἀνέχουσι] ἐπέχουσι Gle-  
 ditsch : ἔτ' ἔχουσι Campbell : ἀνύτουσι Heimsoeth // 174b-75  
 ἅπερ] ᾧπερ LA, recc // 177 ἀκτὰν] ἀλάν Gleditsch // 178 ὧν]  
 ὡς Gleditsch // 180 δὲ γένεθλα AΦ, ΠΖ, recc] δ' ἂ γένεθλα IL<sup>λ</sup>,  
 recc : τὰ γένεθλα Gleditsch // 181 θαναταφόρα I<sup>ρ</sup>, ΠΖ, recc] -τη-  
 recc : -ταφόρῳ I<sup>ρ</sup> Φ, recc : -τηφόρῳ A, recc // 182 ἐν δ'] οὐδ'  
 Gleditsch / ἐπὶ] ἐπὶ Blaydes, Gleditsch : ἐνὶ Thomamüller//183  
 ἀκτὰν] ἀχάν Nauck, alii / παρὰ βώμιον recc, Dindorf] παραβώμιον  
 codd, Nauck, alii / ἄλλαι] -α Gleditsch // 184-5 ἱκετῆρες C et  
 Dindorf, Dain, alii : ἱκτ- codd, Pearson, alii / ἐπιστενάχουσι  
 (-τον- LA, recc) codd, Dain, alii : -σεν edd plerique // 186-7  
 πατὴρ] -ὦν I<sup>ρ</sup>, L<sup>λ</sup>, ΠΖ, recc / γῆρυς] γᾶρυς Bothe, alii //

Referencias bibliográficas:

- 168-177=178-189: Ax, *Hermes* 67, pp. 413-437. Dale, *GP*, pp. 207. Fraenkel, *Rh M* 72, pp. 324-325. Gleditsch, *Cantica*, p. 74. Kolár, *De re metrica*, pp. 316-17. Korzeniewski, *GM*, pp. 83-84. Kraus, *Str.*, pp. 9, 32, 37, 141-142. Jasso de la Vega, "Los Coros", pp. 14-16, 19-26. Pohlsander, pp. 93-94. Schroeder, *Cantica*, pp. 23-24; *Grundriss*, p. 227. Theiler, *Die Gliederung*, p. 190. Thomamüller, p. 208.
- 168-170=178-181: Wilamowitz, *GV*, p. 463.
- 168 = 178: Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, p. 22. Rupprecht, *GM*, p. 36; *Einführung*, p. 29.
- 171-177=182-189: Dale, *LM*, p. 6.
- 171-172=182-183: Schroeder, *Grundriss*, p. 258.
- 171 = 182: Kraus, *Str.*, p. 25.
- 172-175=183-187: Wilamowitz, *GV*, p. 354.
- 172 = 183: Eckstein, p. 28.
- 173-174a=184-185: Dale, *LM*, p. 46.
- 174b=177=186-189: Korzeniewski, *Rh M* 105, p. 148.
- 174b=175=186-187: Dain, *Traité*, pp. 240-241. Dale, *LM*, p. 45.
- 176-177=188-189: Eckstein, pp. 23, 25.

168/173      -:vv/vvvv|-:v-      -vv<sup>2</sup>ia      A=12  
 169/130      -vv|v:vvv:v:-:v-      -vv<sup>2</sup>ia  
 170/181      vv:-vv/-v:v:-v //      paroem(=A<sup>4</sup>da<sub>A</sub>)

171/182      -v:v:-vv:-:vv/-vv      4da<sup>vv</sup>      B=14  
 172/183      v-|vv:-vv/-v:v:-v/      X<sup>4</sup>da<sub>A</sub>(v-, paroem)  
 173-4a/184-5      v:-v-/vv:-v:v:-v-<sup>2</sup>//      ia, paroem(v-v<sup>4</sup>da<sub>A</sub>)

174b-5/186-7      -|v|-vv:-vv|v:v:-v/      ia 4da<sub>A</sub>(ia-, paroem) B=14  
 176/188      -v:v:-vv/-vv:-:vv      4da<sup>vv</sup>  
 177/189      -:v:-v:-:v //      2ia<sub>A</sub>(ia ba)

ESTRUCTURA PROODICA: ABB= aca'//a''a''/b//b'/a''a''//(-ab//h',c'//  
 =====  
 c',a''//)

Va Gleditsch veía esa tripartición, aunque con colometría inadmisibles para 171-72=182-83 (4da<sup>vv</sup> + - -, como trímetro, y paroem, con modificación del texto estrófico metri causa y dosequi libro periodológico I); Schroeder, buscando mero equilibrio de volumen de ἔφοδος, ve fin de período tras 171=182 (12+5, con final -v<sup>2</sup>) y 174b-75=186-87 (5+12), influido por la interpretación de 172=183 como pentapodia; Dain, en parte, sigue a Schroeder y ve períodos tras 170, 172, 175 (12-8-12-8); Thomamüller,

según es habitual en  $\epsilon 1$ , ve 5 períodos sin distinción de menores y mayores y, en efecto, hay criterios de pausa métrica en esos cinco lugares (170=181 anceps, catalexis y pausa en la antístrofa; 172=183 anceps y catalexis; 173-74a=184-85 brevis in longo (que los edd convierten en anceps  $\bar{v}$  sin necesidad), conjunción de ancipitia y coincidencia de pausa de sentido, así como yuxtaposición de trimetros entre dimetros (2-2-3//3-2-2), y 174b-75=186-87 anceps, catalexis y pausa antistrófica), pero una ponderada valoración de los criterios evidencia una tripartición con períodos mayores en 170=181 y 173-74a=184-85, siendo menores 172=183 y 174b-75=186-87 como Gleditsch, Pohlsander, Kraus, Korzeniewski y Lasso de la Vega entienden correctamente; la estructura es inversión de la sizigia anterior (AAB,BAA) y hay "Umkehrung" de los dos períodos finales reforzada por los períodos menores: aa/b//b/aa. En cierto sentido (dos dimetros iguales más variación clausular: aa,a'), los períodos I y II se hallan en construcción paralelística.

El período I empalma directamente con la sizigia anterior y sirve de transición a los dos siguientes: dos  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  yámbicos (cf. 153=160) y un paroem (cf. 154a=163) recogen el preludio de ritmos distintos del dactílico general de la primera sizigia en un mismo período, con realización de los primeros ( $\sim^{vv}21a$ , con el segundo "pie", además, tríbraco:  $\acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\rho\iota\theta\mu\alpha \sim \acute{\alpha}\nu\acute{\alpha}\rho\iota\theta\mu\alpha\varsigma$ ) estilísticamente obrada al servicio de la transición y del tercero, que Thomamüller entiende unívocamente como  $\Lambda(4da_{\Lambda})$ , ambivalente (es paroem con cadencia final dactílica). Nótese la diéresis cual si de 2an se tratara. La ambigüedad da-an se continúa al carecer los dimetros siguientes (incluso los alargados, salvo 176=188) de cesura penthemímera, tan frecuente en los 4da<sup>vv</sup>

sofocleos. A partir de la cláusula del período I, se inicia un juego de progresivos alargamientos que produce un interesante efecto de uariatio y de ambigüedad rítmicas:

$$\begin{array}{c} \text{v v} - \text{v v} / - \text{v v} - \text{v} // \\ \\ - \text{v v} - \text{v v} : - \text{iv v} / - \text{v v} \\ \bar{\text{v}} - \text{v v} - \text{v v} / - \text{v v} - \text{v} / \\ \text{v} - \text{v} - \text{v v} - \text{v v} - \text{v v} - \text{v} // \\ - - \text{v} - - \text{v v} - \text{v v} - \text{v} / \\ - \text{v v} - \text{v v} - \text{v v} - \text{v v} \end{array}$$

Tras el A2an (=A4daA), el κῶλον inicial del período II es completo respecto del anterior (4da<sup>vv</sup>), pero con diéresis media en la estrofa, que contribuye a prolongar la ambigüedad anapesto-dactílica, aunque dentro de un ritmo dactílico a nivel de esquema, como evidencia el final da<sup>vv</sup> y cesura penthemímera en la antístrofa; el κῶλον siguiente, raro y problemático en su interpretación, es, por un lado, como Miss Dale señala, un "expanded paroem", sobre todo si lo relacionamos con el trímetro clausular (v̄-, paroem idéntico a 170=181 con su diéresis media también/ ia, paroem sin diéresis), cuya individualización del μέτρον ia habla de un κῶλον de ritmo ascendente; pero, por otra parte, relacionado con 171=182, es X4da, que efectúa la transición del ritmo descendente al ascendente, hallándose ambos en la misma relación que los trímetros que siguen. En fin, 174b-75=186-87, que ha de verse como ia 4da, mediante la cesura penthemímera yámbica se sugiere al comienzo una continuidad rítmica ascendente ("ruf", paroem, que erróneamente entiende Kolář como esquema real). Como cláusula, el típico δίκωλον sofocleo 4da<sup>vv</sup> ia ba, sin ambigüedad de ningún tipo; mediante un sucesivo alargamiento y el recurso coadyuvante de la cesura-diéresis, tenemos completa ambigüedad ascendente descendente, fundamentalmente entre

secuencias anapéstico-dactílicas con las que se producen variaciones de ritmo yámbico en  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha$  compuestos, en  $\delta\acute{\alpha}\kappa\alpha\lambda\alpha$  o en secuencias de  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha$  aproximados mediante realización dactílica del primer "pie" yámbico: uniformidad dactílica en la primera sizigia, con un leve preludio yámbico y anapéstico; completa ambigüedad dactílico-anapéstica con presencia de un unívoco ritmo yámbico minoritario, que, definido completamente al final, se ampliará y generalizará en la tercera sizigia. Siguiendo a Lasso de la Vega, hay un continuo "cambio y recambio de sensibilidad entre el ~~uso~~ de los ritmos distintos, equilibrados (...): los yambos enjutos, para los gritos y protestas; los dáctilos pingües y empacados, para la descripción solemne a base de epítetos; los parenfacos, para la emoción dolorosa", en perfecta interrelación con el sentido y función de la sizigia: dentro de un impresionante tono íntimo, se describe la justificación de la petición.



190. Ἄρεά τε τὸν μαλερόν, ὃς στρ. γ  
 νῦν ἄχαλκος ἀσπίδων 191  
 φλέγει με περιβόατος ἀντιάζων,

παλίσσυστον ὁράμημα νωτίσαι πάτρας  
 ἔκουρον, εἴτ' ἐς μέγαν  
 θάλαμον Ἀμφιτριΐτας, 195  
 εἴτ' ἐς τὸν ἀπὸξενον ὄρμων  
 θρηῆκτον κλύδωνα·

τελεῖν γάρ, εἴ τι νῦν ἄφθ,  
 τοῦτ' ἐπ' ἡμᾶρ ἔρχεται·  
 τόν, ὃ <τῶν> πυρφόρων 200  
 αὐτραπᾶν κρᾶτη νέμων,  
 ὃ Ζεῦ πάτερ, ὑπὸ σφ' φθείσον κεραυνῷ.

Λύκει' ἄναξ, τά τε σὰ χρυ- ἀντ. γ'  
 σσοτρόφων ἥπ' ἀγκυλῶν  
 βέλεα θέλωμι' ἂν ἀδάματ' ἐνδατεῖσθαι 205

ἄρωγὰ προσταθέντα, τάς τε πυρφόρους  
 Ἀρτέμιδος αἴγλας, ζὺν αἴς  
 Λύκει' ὄρεα διόσσει·  
 τὸν χρυσομίτραν τε κικλήσκου,  
 τῷσδ' ἐπώνυμον γῆς, 210

192 περιβόατος Elmsley] -ν Dindorf : -βόητος codd / ἀντιάζω  
 Hermann, edd multi // 194 ἔκουρον <sup>sc</sup> L<sup>Σ</sup>, recc, Jebb, Campbell,  
 Lasso de la Vega, Kamerbeek (qui etiam propos. ἄπ' οὔρον): ἐπ-  
 οὔρον R : ἄκουρον AL<sup>α</sup> E, edd plerique : ἄκουρον G // 196 ὄρ-  
 μων Doederlein, edd plerique : ὄρμων codd, Kamerbeek, fort. recte //  
 197 θρηῆκτων Gleditsch / κλύδωνα A // 198 τελεῖν Hermann, Dain,  
 alii : τέλει codd, Pearson, alii : alii alia // 200 τόν] τῶν Φ /  
 <τῶν> add Hermann, edd : <Ζεῦ> Lachmann, Gleditsch, Thomamüller //  
 202 ὃ Ζεῦ πάτερ del. Lachmann, alii // 204 ἀγκυλῶν Φ, A, recc,  
 Dain, alii : ἀγκυλῶν Elmsley, edd plerique : ἀγκύλων LA<sup>2</sup>, Eusta-  
 thi. 33,3 // 205 ἀδάμαστ' codd // 208 Λύκει' Φ, AL<sup>α</sup>, recc //

οἶνῶπα Βακχον εὖτιον,  
Μαινάδων ὁμόστολον  
πελασθῆναι φλέγοντ'  
ἄγλαῶπι <- υ ->  
πεύκῃ 'πὶ τὸν ἀπότιμον ἐν θεοῖς θεόν. 215

---

212 ὁμόστολον I<sup>ΣΥΡ</sup>, rec<sup>o</sup>] μονάστολον codd // 214 Lacunam  
<-υ->, quam alii alia scribendo suppl. temptant // 215 πεύκῃ  
'πὶ del. Heimsoeth, alii / ἀπότιμον] ἄτιμον Gleditsch, Thomam<sup>II</sup>  
ller //

Referencias bibliográficas:

- 190-202=203-215: Ax, *Hermes* 67, pp. 413-437. Denniston, *LI*, p. 121. Fraenkel, *Rh M* 72, pp. 324-325. Gleditsch, *Cantica*, pp. 74-75. Kolář, *De re metrica*, pp. 112-113. Kraus, *Str.*, pp. 25, 30-31, 32, 38, 142. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 16-18, 20-26. Pohlisander, p. 95. Rupprecht, *GF*, pp. 43-44; *Einführung*, pp. 37-38. Schroeder, *Cantica*, p. 24; *Grundriss*, p. 226. Thomamüller, p. 209. Wilamowitz, *GV*, p. 458.
- 190-192=203-205: Dale, *LI*, p. 190.
- 190-191=203-204: Kraus, *Str.*, p. 23.
- 190 = 203: Gentili, *La metrica*, p. 20.
- 192-193=205-206: Kolář, *De re metrica*, p. 93.
- 192 = 205: Dale, *CP*, p. 5. Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, p. 22.
- 198-201=211-214: Eckstein, p. 25.
- 202 = 215: Dale, *CP*, p. 5. Denniston, *LI*, p. 128.

|         |                                           |                                       |      |
|---------|-------------------------------------------|---------------------------------------|------|
| 190/203 | v̄v̄v̄:-:v̄v̄v̄/-:̇                       | 2ia sinc (ia cr)                      | A=14 |
| 191/204 | -:v̄:-:v̄:-v̄-                            | lec (cr ia)                           |      |
| 192/205 | v̄v̄v̄v̄:v̄v̄v̄:v̄v̄ -v̄- <sup>2</sup> // | 3ia <sub>A</sub> (2ia ba)             |      |
| 193/206 | v̄-v̄:-:v̄-v̄/-v̄:-v̄-                    | 3ia                                   | B=22 |
| 194/207 | v̄v̄v̄v̄/-:-:v̄-                          | 2ia sinc(ia/ <sup>2</sup> v̄v̄ ia cr) |      |
| 195/208 | v̄v̄v̄v̄:v̄v̄:v̄- <sup>2</sup> /          | 1th (cr ba)                           |      |
| 196/209 | -v̄v̄-v̄:v̄:-                             | enh paroem (-3da)                     |      |
| 197/210 | -:v̄:-:v̄:-v̄ <sup>2</sup> //             | 1th (cr ba)                           |      |
| 198/211 | v̄-v̄/-v̄/-:v̄-                           | 2ia                                   | B=22 |
| 199/212 | -:v̄:-:v̄:-v̄- <sup>2</sup> /?            | lec (cr ia)                           |      |
| 200/213 | v̄:-:-:v̄- <sup>2</sup>                   | 2ia sinc (ba cr)                      |      |
| 201/214 | -v̄:-:v̄:-v̄-                             | lec (cr ia)                           |      |
| 202/215 | -:v̄v̄v̄v̄:-:v̄:-:v̄- <sup>2</sup> ///    | 3ia <sub>A</sub> (2ia ba=an 1th)      |      |

ESTRUCTURA PROODICA: ABB = ab/ba/a<sup>2</sup>//a,ab///

El problema de esta sizigia es básicamente de periodología; el texto, que presenta algunas dificultades<sup>(1)</sup>, no necesita, para la métrica, sino la generalizada adición de τῶν (Hermann, *edd*:

(1) ἀντιῶν no necesita retoque; preferible nos parece ἔκουρον aunque es muy general ἀκουρον, por el sentido de "con viento favorable"; ὄρμων (Doederlein, *edd*) o ὄρμων (codd, Kamerbeek) son igualmente satisfactorios; en 198 está el mayor problema: cf. Kamerbeek, p. 66, y Fris Johansen, *Lustrum* 7, pp. 236-237, para una defensa del infinitivo de Hermann, preferible al mantenimiento del problemático dativo (cf. J.E. Herry, *R Ph* (1930), pp. 130-327, e I. Rodríguez, *Helmantica* 1 (1950), pp. 300-309) o a τελεῖ; una innecesaria gran alteración del texto en A.Y. Campbell, *CG* n.s. 4 (1954), pp. 1-15.

cf. τδν ὦ φ)) en 200 y el mantenimiento de la laguna -v- (sin intentar siquiera suplir<sup>(1)</sup>) en 214; el texto de Gleditsch y Thomasmüller para 202=215, basado en Lachmann y Heimsöeth, supone mutilar metri causa la estrofa y conjeturar algo poco satisfactorio para la antístrofe<sup>(2)</sup>, obteniendo, sin embargo, en el aspecto métrico, algo muy inferior a lo que la estrofa nos ofrece (202=215 vv-v- v- -! vv-2ia<sub>R</sub>, según Gleditsch; 2ia<sub>anac1</sub> para Thomasmüller)).

El período I no plantea dificultades: tras 192=205, con catalexis e hiato en la antístrofe; serie de 2-2-3 μέτρα (cuestión secundaria es si tenemos tetrametro, como quieren Gleditsch, Kraus, Thomasmüller, alii, o dos dímetros, según Pohlsander y Lasso de la Vega), que se repetirá en 200-202=213-215 y, con inversión, en 193-195=206-208, siendo de notar idéntica construcción interna de las μέτρα de esas series:

ia or or ia ia ia ba//

ia ia ia ia or or ba/....

....ba or or ia ia ia ba//

con ba final como indicio de pausa métrica; Schroeder ve cinco períodos mayores (2+2,3//3,2,2//2,2//2,2//2+2,3///), dudando sobre su estructura proódica (7; 7:4:4 7) o una pretendida epódica (7:7, 4:4; 7) absolutamente inaceptable; Gleditsch ve cuatro períodos (2+2,3//3,2+2//2+2,2+2//2+2,2(que, como ya hemos dicho, es inadmisibles: todo habla en favor del trimetro) μέτρα), cuyo punto absolutamente inaceptable es el no ver pausa métrica tras 197=210 (anceps, catalexis, pausa fuerte en estrofa y otras cuestiones de sentido)); otros cuatro períodos ven Dain y Pohlsander

(1) Como señala Kamerbeek, las posibilidades de enfoque son muchas y, por ello, la posible verosimilitud completamente nula.

(2) Menos satisfactorio aún que los meros intentos de suplir la laguna (cf. Lasso de la Vega, p. 17 n. 15).

(2-2-3//3-2-2//2,2//2-2-2-3//), que Kraus -quien no maneja el concepto de período menor- estructura como AAC1, B=ab, ba, cl; aab, intentando ver dos partes paralelísticamente obradas (ab, ba = aa y cl = B, estructuralmente hablando). Lasso de la Vega entiende ese período tercero (δίκωλον arquilóqueo) como período menor que amplía, clausurándolo, el núcleo del período II con la adición de un segundo término de una alternativa polar, en la estrofa, que tiene un valor de gran emotividad, razón por la cual no conviene separarlo en un período mayor; en punto a criterios formales de pausa métrica, ambos ith subrayan el final de sendos períodos menores, pero el segundo (con anceps, pausa fuerte en estrofa y emotiva ampliación en ella) clausura el período mayor II. En la antístrofa hay, por el contrario, pausa fuerte tras el primer ith y ese δίκωλον-período menor clausular es, por el sentido, encabalgamiento del período III en el II (invocación a un dios τὸν χρυσομέτρων τε κικλήσκω - y aposición - τᾶσδ' ἐπώνυμον γὰρ -, como en la estrofa lo es Θρήκιον κλύδωνα ) y precisamente esa discrepancia entre criterios formales de pausa métrica y sentido entre estrofa y antístrofa es la que justifica que, al menos, se plantee como problema la posibilidad de pausa métrica tras 199=212, unido ello a cuestiones de estructura interna.

En efecto, los períodos I y II repiten la estructura de los períodos II y III de la sizigia anterior, con esa ampliación ya comentada (aa/b/b/aa//aab/baa/(aa)//), pero, desde otro punto de vista, entre las sizigias segunda y tercera del Párodo hay una relación de paralelística construcción:

ABB = aa a''/a''a''/b//b''/a''a''// (aa''//a/b/b/a''//)  
 BCC = aab//baa/a'a//aa aab// (aab//ba/a/a ab)

con idéntica estructura periodológica (ambas proódicas) y similar principio de configuración interna (periodos II y III en "Umkehrung"), por lo que, si pudiera justificarse suficientemente, el período menor (no mayor, como ven Schroeder y Kolár<sup>V</sup>) en 199-212 sería interesante. El problema reside en que, desde el punto de vista métrico estrictamente, faltan criterios firmes de pausa métrica en ese lugar, aunque en la estrofa 198-199 "rompen estructuralmente la regularidad compositiva del período al reiterar la justificación (γὰρ) de la plegaria", en expresión de Lasso de la Vega, razón que explica la duplicación del período III en relación con el I. La situación es exactamente la misma que en el período II (en la estrofa adición de un segundo término polár, pero en la antístrofa encabalgamiento) con la diferencia de que en un caso el κῶλον final de los dos δίκωλα (195-208 y 197-210) son ith y en otro se trata de lee (cr ia); si en el caso del período II aducimos criterios de sentido (firmes sólo en la estrofa) para un período menor adicional, idénticas razones de sentido (paréntesis explicativa en la estrofa, pero continuación de la aposición hasta 212 en la antístrofa, empalmado directamente 209 con 213 y quedando 210-212 como κῶλα sintácticamente individualizados como ampliaciones apositivas) tenemos para ver un período menor inicial del mayor final, lo cual reforzaría esa ruptura de la regularidad compositiva de que habla Lasso de la Vega. Por otra parte, ese "ritardando" típico de final de estrofa (200-213 ba cr, comentado por Kraus y Lasso de la Vega) podría aducirse como detalle interesante tras pausa métrica menor (cf. Ant. 590-601 y algo comparable a ciertos casos de procefalia o acefalia (sin copación inicial) con que se inician conjuntos métricos unita-

rios<sup>(1)</sup>). En cualquier caso, la composición unitaria del Párodos entero es clara y la estructura de las tres sizigias se halla interrelacionada por un juego de construcciones paralelisticas y en "Umkehrung" que evidencian una estructura circular, que, como señala Lasso de la Vega, se halla en la base de la estructuración del contenido de la plegaria y, al tiempo, indica los movimientos y evoluciones del Coro. El ritmo subraya el sentido y la estructura (dactílico generalizado con preludio yambo-anapéstico en 153=160 y 154c=163; mezcla yambo-anapéstico-dactílica; yámbico generalizado con 196=209 como eco, subrayando el emotivo segundo elemento de la expresión polar en la estrofa y la invocación a un dios en la antístrofa). La estructuración epódica, proódica, proódica de las sizigias se equilibra mediante el juego de estructura interna de los períodos y la sizigia tercera se inicia como aparente "Umkehrung" de la segunda, pero, mediante la ampliación del período II, se acaba como paralelistica; por otra parte, la sizigia III repite el principio compositivo de la I (ab//ab'//b'a'a'///...///ca'//a'c/o'...el'//o',a'a'///) y ello parece argumento en contra de la consideración de 199=212 como período menor, ya que la estructura que Kraus y Lasso de la Vega proponen (A B(=A C1) B) posibilita mejor esa interpretación anular hacia la que todos los elementos apuntan. El problema periodológico de esta tercera sizigia se reduce, pues, al problema de la distinción entre los distintos elementos métricos, concretamente al de la distinción de período mayor, menor y conjunto de  $\kappa\alpha\lambda\alpha$  de características "estíquicas", pero sin pausa métrica, para la cual se precisa

(1) Cf. v.g. Ai. 181=191, 196, 199, 229=253, 231=255, 398=416, 597-98=610-11, 603=615, 704=717, 1205-06=1217-18; Ant. 604 ss.=615 ss., 783-4=793-4, 809=826, 814=831, 971=982...

la presencia de ciertos criterios formales; Thomamüller, que no tiene en cuenta tal distinción entre "verso" lírico y período menor, establece pausa métrica mayor tras 192=205, 197=210 y 201=214 y menor (aunque realmente su distinción se hace sobre el criterio de fin de período seguro (//) o posibilidad de que haya fin de período (/), más que entre período mayor y menor) en 191=204, 193=206, 195=208, 196=209 y 199=212, de la misma manera que, en la primera sisigía, ve pausa métrica tras 152=159a y 154b=162, además de las escritas en nuestro esquema, y en la segunda entiende que hay cinco períodos seguros y firmes, sin distinción entre ellos y sin intentar estructuración periodológica de ningún tipo.

Como se ve, se trata de un problema teórico-práctico sobre el que, en ocasiones, como a propósito de 199=212, resulta discutible una u otra solución: si bien no hay criterios formales firmes de pausa métrica, el sentido y el equilibrio periodológico podrían considerarse argumentos en favor de un período menor. Lo escribimos con interrogante.

Miss Dale se refiere a 202=215 como a uno de los pocos casos sofocleas en que la cláusula presenta no "uariatio", como es lo habitual, sino continuidad rítmica (21a ba que repite 192=205), que es algo más típicamente eurípideo. Sin embargo, atendiendo a casos como 168=178 y 472=482, podríamos ver al comienzo de ese trimetro final (---|vv:vv --: vi:iv--)) una leve ambigüedad anapéstico-yámbica (21a baan ith).



|     |                                      |         |
|-----|--------------------------------------|---------|
| ΧΟ: | τίς ὄντιν' ἃ θεοπιέπει-              | στρ. α  |
|     | α Δελφίς εἶπε πέτρα                  |         |
|     | ἄρρητ' ἄρρητων τελέσαν-              | 465     |
|     | τα φοινύεισι χερσίν;                 |         |
|     | ᾧρα νιν Ἀελλάδων                     |         |
|     | ἱππων οὐδεναρώτερον                  |         |
|     | φυγᾷ πόδα νομῶν.                     | 469a    |
|     | ἔνοπλος γὰρ ἐπ' αὐτὸν ἐπενθρῶσκει    | 469b    |
|     | πυρὶ καὶ στεροπαῖς δ' Αἰδὸς γενέτας, | 470     |
|     | δειναὶ δ' ἅμ' ἔπονται                |         |
|     | Κῆρες ἀναπλάκῃτοι.                   |         |
|     | ἔλαμψε γὰρ τοῦ νιφθέν-               | ἀντ. α' |
|     | τος ἄρτίως φανεῖσα                   |         |
|     | φάμα Παρνασσοῦ τὸν ἄδη-              | 475     |
|     | λον ἄνδρα πάντ' ἰχνεύειν.            |         |
|     | φοιτᾷ γὰρ ὑπ' ἀγρίαν                 |         |
|     | ῥῆαν ἀνά τ' ἄντρα καὶ                |         |
|     | πετραῖος δ' ταῦρος,                  | 479a    |
|     | μέλεος μελέω ποδὶ χηρεύων,           | 479b    |
|     | τὰ μεσόμφαλα γὰρ ἀπονοσφίζων         | 480     |
|     | μαντεῖα· τὰ δ' αἰεὶ                  |         |
|     | ζῶντα περιποτᾶται.                   |         |

464 εἶπε AL<sup>R</sup>(εἰπέτρα Trin<sup>ao</sup>) εἶδε (ssor-πε) G, Sheppard : utrumque agnoscit L<sup>E</sup> : fort. ἦδε uel ἦδε (cf. J. E. Powell, *Cl Ph*, 1935, p. 68) L<sup>ao</sup> // 467 Ἀελλάδων Hesych. s. u., edd (cf. Soph. fr 688 F) : Ἀελλοπύδων codd // 470 στεροπαῖσι Αἰδὸς recs // 472 χεῖρες L<sup>ao</sup> / ἀναπλάκῃτοι LL<sup>λ</sup>, recs, Suid. s. u. et e uetus to libro Tricel., edd : ἀναμκ- AL<sup>Φ</sup>, recs, Suda α 2020 // 475 φάμα Ven] φήμα estt / Παρνασσοῦ codd : corr. Hermann, edd // 476 ἀνιχνεύειν recs // 478 ῥῆαν \* // 479a πετραῖος δ' ταῦρος L<sup>ao</sup>, Pearson, multi : πετραῖος (πέτρας G, recs) ὡς ταῦρος R, recs : πειροῖος ὅτ' αὔρος Lagercrantz : πέτρας ἅτε ταῦρος d'Orville, Dain : πέτρας ὡς ταῦρος AL<sup>α</sup>, recs, Roussel : πέτρας L οόταυρος Martin, Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 463-472=473-482: Delle, CP, p. 15; LM, pp. 192-193. Gleditsch, Cantica, p. 77. Kolár, De re metrica, pp. 152-153, 322. Kraus, Str., pp. 27, 33, 142-143. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 26-30, 34-8. Pohlsmader, pp. 93-97. Schroeder, Cantica, pp. 24-25. V. Theiler, Die Gliederung, p. 188. The mafflier, pp. 102-103. Wilamowitz, GV, p. 464.  
 463-466=473-476: Korzeniewski, GM, p. 164. Wilamowitz, GV, p. 231.  
 463 = 473: Kraus, Str., p. 23. Rupprecht, GM, p. 65; Einführung, p. 58.  
 464 = 474: Thomson, GLM, p. 157.  
 467-470=477-480: Kraus, Str., p. 23.  
 467-468=477-478: Schroeder, Grundriss, p. 224. Thomson, GLM, p. 153.  
 467 = 477: Kraus, Str., p. 146. Rupprecht, Einführung, p. 23. Seidler, De dochmiacis, p. 94.  
 469b-70=479b-80: Delle, CP, p. 14, n. 5; LM, p. 52. Korzeniewski, GM, p. 98 n. 31.  
 472 = 482: Eckstein, p. 29. Rupprecht, GM, p. 49; Einführung, p. 42. Seidler, De dochmiacis, p. 25 n. Thomson, GLM, p. 157.

463 / 473 v-v|-|-v-v-<sup>o</sup> 2cho B: (1a, cho) A=16  
 464 / 474 v/-v:-v:-v-<sup>o</sup> 21a (1a ba)  
 465 / 475 -|-|-v-v-<sup>o</sup> 2cho B: (wil)  
 466 / 476 v/-v:-v:-v-<sup>o</sup> // 21a (1a ba)  
 A

467 / 477 -|-v/v-v-v-<sup>o</sup> tel (agl) B=12  
 468 / 478 -|-v-v-v-v-<sup>o</sup> tel (agl)  
 469a / 479a v-v:-v:-v-<sup>o</sup> // reiz (A pher=aglA)

469b / 479b v-v|-v:-v:-v:-v-<sup>o</sup> 2an (=vv2cho B) B=12  
 470 / 480 v-v:-v-v:-v-v-<sup>o</sup> 2an  
 471 / 481 -|-v|-v-<sup>o</sup> // reiz (= fan+an)  
 472 / 482 -v/v-v-<sup>o</sup> /// ith(or ba= fan+an = reiz) Cl=4

ESTRUCTURA PROODICA: ABBC1 = a/a//bb(=a')b'//b''b'''(=a'')b''//b'''  
 (=a''')cl "twin" ///

Si exceptuamos el período de Kolár tras 470=480, para el que no hay razón (mero cambio de ritmo y pretensiones de estricta simetría a base de tetrametros) y si entendemos 464=474 como período menor (Kraus parece entenderlo como mayor: AABBC1, aunque analiza aa,bbc,b'b'a,cl) y 472=482 como doble cláusula, la periodología del pasaje es unánimemente entendida.

El período I está formado por sendos períodos menores integrados por dos δίκωλα de 2cho B (el segundo de los cuales con inicio apesantado en relación con el sentido gravoso) + ia ba, que muchos prefieren entender como tetrametros: en cualquier caso, como señala Lasso de la Vega, las palabras afectadas por κῆλον-continuo o "empotrados" poseen un énfasis especial. Gle-ditsch analiza el segundo dímeter de cada período menor como ith con anacrusis (no como eneas cho + ith, como le atribuye Lasso de la Vega) y en este sentido hay que entender, quizá, la interpretación de Thomson, que habla de ith como "cadencia"<sup>(1)</sup>, interpretándolo así y no como auténtica colometría, podemos, en efecto, ver una preparación de la doble cláusula, que sería una especie de eco de esa cadencia final, como el propio Lasso de la Vega admite. Dentro de una gran interrelación de métrica y sentido, este período I, "cuyos versos andan de largo", posee una cierta solemnidad (referencia al oráculo) que, en el período segundo, dará paso a la referencia a la huida del culpable, expresada métricamente por recortados dímeters colocorímbicos ("allegro" e "presto") que darán paso, en el período III, a un "prestissimo" de dos dímeters anapésticos emparentados con los de marcha.

Así como el período I consta de dos δίκωλα, el II se forma por dos τελ (Ag1), clausurados por su forma cataléctica (phex), por lo que podemos hablar de una identidad de principio constructivo (la reunión los dos κῶλα finales en un δίκωλον, como prefieren Schroeder y Dain, no tiene fundamento). En 467 se impone ἀελλάδων (los MSS, con ἀελλοπόδων, presentan una li-

(1) Rupprecht interpreta eneas (2cho B+ anacrusis) + ith también, aunque como ejemplificación "escolar" y aislada que no merece mayor atención.

bertad de responsión inadmisibile e innecesaria: --vv-vv/--vv-  
v-, pros/tes) y en 479a no cabe duda de que la defensa que ha-  
ce Bruhn de  $\pi\epsilon\rho\alpha\iota\omicron\varsigma \delta \tau\alpha\upsilon\rho\omicron\varsigma$  (aceptada por Kamerbeek, Friis  
Johansen, Lasso de la Vega, alii; uariatic -predicative coordi-  
nado con expresión prepositiva- y comparación implícita) es in-  
mejorable y proporciona una Nectie difficilior, cuya dificultad  
se intentó obviar ya desde antiguo mediante una eliminación de  
la uariatic (1) y una explicitación de la comparación (2).

El período III, por un lado repite la estructura del II (don: tel/ don: 2an y, en ambos, reia clausular)), pasando suavemente del ritmo coriámbico al anapéstico mediante la supresión (claramente en la estrofa) de la diéresis media del primer diámetro anapéstico (fenómeno de "aproximación"); el reia de 471=481, como Thomas Miller y Lasso de la Vega precisan, es ambiguo an-cha. Por otra parte, aunque la estructura es proódica con doble cláusula (ith que recoge el ritmo yámbico del período I, pero realizado de forma que repite la ambigüedad de 471=481), se establece un equilibrio mesódico, anular, que individualiza la primera sízigia, frente a la segunda (también proódica, pe ro sin doble cláusula), lo cual está íntimamente relacionado con el hecho (evidenciado por Lasso de la Vega) de ser este Es tásimo bimembre, y, así, dentro de un fenómeno de uariatie típicamente sofoclea, el período III repite el II (a'b//a''b//b<sup>el</sup>) y, a un tiempo, el I (a/a//...//a'' b//b<sup>el</sup> (=a''')<sup>el</sup> twin), sien de de netar, como señala Miss Dale, que, si bien hay pausa mé-

(1) πέτρας odd plerique, odd multi. Aparte su carácter óvulo de corrección, faciliior, nos parece raro que τε una ὑπό +as. y ανά +as. y καί, por su parte, ἄντρα y πέτρας.

(2) Pro ó, ws add plerique: Roussel lo defiende y no hay responsión. Cf. otros intentos de exégesis en A. von Blumenthal, ZNF (1940), pp. 155-157 y O. Lacererants, Synbolae philol. Dainielson, pp. 143-147. La única opción válida (aunque innecesaria) es la de d'Orville, que Dain acepta: grs.

trica tras 471=481, que separa la cláusula del período III de la doble cláusula, hay, sin embargo, clarísima unidad de sentido entre ambos καὶ finales. Tal fenómeno de variatio constructiva refuerza, como hemos dicho, la individualización de esta primera sizigia, que se cierra por un fenómeno de ambigüedad que recoge la totalidad de los ritmos, como es frecuente en la práctica de Sófocles, mediante ese καὶ final absolutamente ambiguo (respecto de los tres ritmos: yámbico, coriámbico, anapéstico) y de extraordinario rendimiento funcional y estilístico (per se, el itū es ambiguo ia-tro; por su realización, dado el contexto, continúa el ritmo anapéstico precedente - especie de sn hipercatáctico - y el reis, con la segunda larga resuelta -cf. 1196=1204b). En un primer plano, es elemento extraperiodológico que permite una estructuración proódica, pero, en una segunda instancia, se une al precedente καὶ modo de cláusula "twin" que restablece un equilibrio, externo e interno, mesódico. Por otra parte, mediante su carácter ambiguo, permite un inicio coriámbico puro de la sizigia siguiente, sin brusco contraste rítmico.

ŒDIPUS TYRANNUS, 483-97-498-511, ESTAWIMO I, ββ'. 392

ΣΟ. στρ. β

δεινὰ μὲν εὖν', δεινὰ ταρῆσσει σοφὸς οἰωνοθέτας, 483-4

οὔτε δοκοῦντ' οὔτ' ἀποφύσκειν δ' τι λέξω δ' ἀπορῶ. 485-6

πέτομαι δ' ἐλπίσιν οὔτ' ἐνδοῦ δ' ὄρων οὔτ' ὀπίσσω 487-8

τέ γὰρ ἦ λαβδακίδαις

ἦ τῷ Πολύβου νεῖ- 490

κος ἔκειτ' οὔτε κάρσιθεν ποτ' ἔγωγ' οὔτε τανῦν πο 491-2

ἔμαθον πρὸς οἴου δῆ

βασάνῃς <πίστ' ἐπιδῶν>

ἐπὶ τὰν ἐπέδαμον 495

φάτιν εἶμ' οἰδισκίδα λαβδακίδαις

ἐπέκουρος ἀδελφῶν θανάτων.

ἀντ. β'

ἀλλ' ὁ μὲν εὖν Ζεὺς ὃ τί' ἀπόλλων ζυγοὶ καὶ τὰ βροτῶν 498-9a

εἰδόμεν' ἀνδρῶν δ' ὅτι πάντες πλέον ἢ γ' ὠφέρεται, 499b-500

κρίσις οὐκ ἔστιν ἀληθής· σοφεία δ' ἂν σοφείαν 501-2

παρμεύθειεν ἀνῆρ'

ἀλλ' οὔ ποτ' ἔγωγ' ἂν,

πρὶν ἔδοιμ' ὁρδὸν ἔπος, μεμφομένων ἂν καταφαίην. 505-6

φανερὰ γὰρ ἐπ' αὐτῷ

483-4 ταρῆσσει] τεράζει Mehlert, Gleditsch, Thomamüller // 485-6 ἀποφύσκειν] ἀπὸ <δύξης> Gleditsch // 487-8 οὔτ' ... οὔτ' εἶτ' ... εἶτ' Gleditsch // 491-2 ἔκειτ'; Hartung, Gleditsch, Dain : ἔ-  
κειτ' add plerique / πω] om. NOB // 493-4 ἔμαθον] ἔ. τι T, Triel/  
παρ' οἴου Laud / Lacunae suppl. post ἔμαθον <τινὸς ἀστῶν> Camp-  
bell, post οἴου δῆ <βασανέζαν> Jebb, post βασάνῃς <χρησάμενος>  
Brunek (antea post οἴου), <πίστιν ἔχων> Wolff, <πείραν ἔχων> Pear-  
son, <πίστ' ἐπιδῶν> Weil <πέστιν ἰδῶν> Kamerbeek, Lasso de la Vega //  
498-9a τὰ βροτῶν] τὰν βροτοῖς \* // 499b-500 ἀνδρὸς A / δ' ]  
om. L (inseruit L<sup>δ</sup>) // 501-2 ἀλαθής Herwerden, Gleditsch, Thomamū-  
ller // 504 ἂν] νιν Wecklein, Gleditsch, Thomamüller // 507 φανε-  
ρῶς Gleditsch / γὰρ ἐπ' αὐτῷ (ἐπ' αὐτῷ om. 1, Triel) om. Her-  
mann : γάρ, ἐπεὶ γ' ἂ Gleditsch //

πτερβέυσ' ἦλθε κῆρα  
 ποτέ, καὶ σοφὸς ὤφθη  
 βασιάνῃ θ' ἄδύπολις· τῶν ἔπ' ἐμᾶς  
 φρενὸς οὐ ποτ' ὀφλήσει κελίαν.

510

508 ἦλθε] εἰσῆλθε NOE // 509 ποτέ] τότε Blaydes, Gleditsch //  
 510 θ' (L<sup>δ</sup>PA : δ' L(τ uel γ sscr.)<sup>R</sup>) φ) ἄδύπολις (ἡδύ- codd) Er-  
 furd] χᾷδύπολις Gleditsch / τῶν L, POx 2180, Kamerbeek, Lasso  
 de la Vega : τῇ codd, edd plerique / ἄπ'] πρὸς Elmsley, Gle-  
 ditsch : παρ' Wolff : δι' Mekler (coll. Ant. 1060) //

Referencias bibliográficas:

- 483-497=498-511: Dain, Traité, pp. 140-141. Gentili, La metrika, pp. 37-38; La metr. ars., pp. 81-82. Glotitsch, Cantica, pp. 77-78. Kolář, De re metrica, p. 199. Korzeniewski, GM, p. 195. Koster, Traité, pp. 256-257. Kraus, Str., pp. 33, 143. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 30-38. Pohlssander, pp. 97-99. Rupprecht, GM, pp. 57-58; Einführung, pp. 50-51. Schroeder, Cantica, pp. 25-26; Grundriss, pp. 127, 226. Thomasmüller, pp. 104-107. Wilamowitz, GV, pp. 325, 343.
- 483-488=498-502: Korzeniewski, GM, p. 114.
- 483-486=498-500: Kolář, De re metrica, p. 209. Korzeniewski, GM, p. 113. Tichelmann, p. 8.
- 483-484=498-99: Dain, LM, p. 138. Eckstein, p. 25. Thomson, GLM, pp. 8, 58.
- 487-497=501-511: Korzeniewski, GM, p. 119. Tichelmann, pp. 52-53.
- 487-488=501-502: Korzeniewski, GM, p. 117. Tichelmann, p. 12. Eckstein, p. 25.
- 489 = 503: Tichelmann, p. 47.
- 490-492=504-506: Dain, Traité, p. 109. Tichelmann, p. 51.
- 490 = 504: Dain, Traité, p. 111. Rupprecht, GM, p. 56; Einführung, p. 49.
- 492-495=506-507: Kolář, De re metrica, p. 69.
- 493-497=507-511: Kraus, Str., p. 25.
- 493-494=507-508: Tichelmann, p. 13, n. 1.
- 495 = 509: Eckstein, p. 25. Tichelmann, p. 46.
- 496-497=510-511: Seidler, De dochmiacis, p. 343. Tichelmann, p. 52.
- 497 = 511: Dain, CP, p. 5. Rupprecht, GM, p. 56; Einführung, p. 49.

483-4/498-9a -vv-/-:v:v-/-vv:-/-vv- 4cho(cho,cho-,2io<sub>A</sub>)A=16  
 485-6/499b=500 -vv:-/-:vv-/-vv-/-vv- 4cho(2cho-,io,io<sub>A</sub>)

487-8/501-2 vv:-/-:v:v:-/-:v:v-/-:vv- 4io<sub>A</sub> B=24  
 489 / 503 vv:-/-:v:v<sup>2</sup> / 2io<sub>A</sub>  
 490 / 504 -v:v:-/-:i! 2io sine.. (areis<sup>46</sup>)  
 491-2/505-6 v:v-/-vv:-/-:v:v-/-:vv- 4io ...:(areis<sup>46</sup>)

493 / 507 vv-/-:v:v- 2io sine B=24  
 494 / 508 vv-/-:v:v-:i! 2io<sub>A</sub>  
 495 / 509 vv:-vv:- 2io sine  
 496 / 510 vv:-/-vv-/-vv- 3io<sub>A</sub> (=A3cho)  
 497 / 511 vv:-v|-/-vv<sup>2</sup> /// 3io sine<sub>A</sub>

ESTRUCTURA PROODICA: ABB = aa//a'b/b a'///bbb cc///(b-a-a<sup>2</sup>)

Colometría, periodología (sobre toda menor) e interpretación rítmica difíciles y controvertidas.



Fin de período seguro tenemos en 491-92=505-06 (hiato en estrofa y pausa en antístrofa), pero faltan criterios formales firmes para todos los demás y realmente se han emitido análisis para todos los gustos.

Como señala Pohlsander, lo más razonable es situar fin del período I tras 485-86=499b-500, que es algo ampliamente aceptado (Gleditsch, Schroeder, Thomasmüller, Koster, Pohlsander, Korzeniewski, Lasso de la Vega...); sendos tetrámetros coriámnicos puros frente a jónicos a minore siguientes, marcando la periodo logía el cambio de ritmo y pausa en la estrofa; Kraus, identificando "verso" y período, entiende ahí sendos períodos (AA) y Dain, buscando criterios más firmes, ve su primer período mayor tras 487-88=501-02 (catalexis junto con pausa en la estrofa; Kolář también sitúa ahí pausa métrica), obteniendo estructura mesódica (24-16-24).

Dejando aparte el intento de Dindorf de ver ritmo jónico también en este primer período —cosa rechazada ya desde antiguo—, es preferible ver sendos tetrámetros a δέκκαλον κῶλον-continuo con encabalgamiento de una sílaba (Pearson, Kolář, Rupprecht en su GM); este primer período es comparable al inicial de la sizia anterior y, como allí, Rupprecht (en su Einführung) pretende ver (exactamente sólo en el primer tetrámetro) eneasílabo coriámnico más 2ic; Gleditsch, que habla expresamente de tetrámetros coriámnicos ("Das ionische Strophenpaar BB'...ist gebildet aus zwei choriambischen Tetrametern (I) und zwölf ionischen Dimetern"), escribe en su esquema barra de separación de κῶλα tras 2cho—, como si se pretendiera ver una cadencia final, individualizada, de ritmo jónico vv--vv-, que la vemos al final de 487-88=501-02, en 489=503, 494=508, 496-97=510-11 y, con inversión, en 490=504, 493=507, 495=509 y al comienzo de 497=511. Por ello, puede ha-

blarse de preludio<sup>(1)</sup> del ritmo jónico que seguirá, obrado ya desde el primer período mediante el recurso coadyuvante de la cesura: colabora al hecho de un tránsito rítmico suave la condición puramente jónica de 487-88=501-02, que, al no presentar ningún μέτρον interior sincopado y sí catalexis final, es fácilmente analizable como  $\underline{4i}e_A$  (=  $\underline{4o}ho$ ). Queremos decir que, si llevásemos el concepto de acefalia sistemáticamente a todos los  $\kappa\sigma\lambda\alpha$ , no habría ni uno solo que no fuera ambiguo  $ch-io$  y, por ello, porque 487-89=501-03 son sin lugar a dudas jónicos, hay que ver como recurre al servicio de la transición esa prolongación de una sílaba de la diéresis media de los tetrámetros coriámbricos, que individualiza una cadencia final que preludia el cambio de ritmo, y no el recurso mecánico de la acefalia, que no significa más que un modo de decir que, de suyo, los ritmos coriámbrico y jónico, cuando son puros, se hallan aproximados per se. Si algún rendimiento estilístico puede obtenerse del sentido (de las pausas de sentido) en este pasaje, que presenta una extraordinaria continuidad y sinafia de sentido<sup>(2)</sup>, sobre la cual hace Dain mucho hincapié, es precisamente el de subrayar esa secuencia vv--vv- (cf. 486  $\theta\delta\tau\iota\lambda\epsilon\chi\omega\delta'\acute{\alpha}\nu\theta\omega\varsigma$ , 502  $\iota\sigma\phi\iota\alpha\delta'\acute{\alpha}\nu\sigma\phi\iota\alpha\nu$ , pausa tras 488 y 503 - $\tau\iota\gamma\alpha\rho\eta$   $\Lambda\alpha\beta\delta\alpha\kappa\iota\delta\alpha\iota\varsigma/\eta\sim\kappa\alpha\rho\alpha\mu\epsilon\iota\phi\epsilon\iota\epsilon\nu\acute{\alpha}\nu\eta\rho/\acute{\alpha}\lambda\lambda\prime$ , y 510  $\beta\alpha\sigma\acute{\alpha}\nu\psi\theta'\acute{\epsilon}\delta\acute{\upsilon}\nu\sigma\tau\iota\varsigma$ ), ello unido a otros criterios que ponen orden en la problemática colométrica (cuales son el principio de "Umkehrung" y la posición en comienzo o en final del μέτρον sincopado vv-, como Kolář, Kraus y Lasso de la Vega comentan).

(1) Cf. Dain, *Traité*, p. 140: "Le morceau débute par deux tétramètres choriambiques purs, qui annoncent un rythme fait de l'alternance de deux brèves contre deux longues".

(2) *Ibid.*, p. 141: "ce caractère éminemment lié est une des caractéristiques des séries ioniques des chœurs tragiques". Ya en Kamerbeek se señala que a 483 μέν responde 498 ἄλλ'.

El período II (492=506 hiato/pausa) presenta dificultades de todo tipo; dos períodos mayores ven Gleditsch ( $2io+2io_{\Lambda}, 2io_{\Lambda} // \Lambda 2io+2io+2io //$ ; cf. Tichelmann), Koster ( $4io_{\Lambda}, 2io_{\Lambda} // \Lambda 3io \uparrow 3io //$ ) y Kraus, cuya colometría es idéntica a la de Gleditsch (segunda serie de  $6io_{\Lambda}$  a maiore o  $\Lambda 6io$  a minore); así como la de Thomann-ller (quien ve tres períodos y básicamente coriámbicos:  $4cho = 4io_{\Lambda} / \Lambda 2cho = 2io_{\Lambda} / \Lambda pher^{he} //$ ); pausa métrica mayor ve tras 489=503 también Centili (que analiza todo el pasaje sostenidamente coriámbico, viendo un pretendido "parteneo"  $vv-, -vv-$ ) y Lasso de la Vega período menor, a quien seguimos; ni Pohlisander (que ofrece también, como Lasso de la Vega, colometría  $4-2-2 \uparrow 4$  con estructura en "Umkehrung") ni Schroeder ( $2+2_{\Lambda}, 2_{\Lambda} 6; \Lambda 2+2+2=6; = 12$ ) ven pausa métrica intermedia (aunque el segundo ofrece "avant la lettre" lo que en Kraus será AABBBB:  $4+4=8; 6+6=12; 6+6=12$ ; y podría hablarse de pausa de "verso" = período menor tras los primeros A,B,B de cada grupo). Ya hemos dicho que Dain separa el primer  $4io_{\Lambda}$  como cláusula del período I, organizando su II en  $2io_{\Lambda}$  a minore,  $2io \uparrow + 2io \uparrow + 2io_{\Lambda}$  a maiore. De entrada, digamos que, como ya hemos referido en otro lugar, los jónicos a maiore (Wilamowitz también analiza así 490-2=504-6) no los conoce la versificación prehelenística. Como Lasso de la Vega señala,  $\alpha v$  representa el límite de  $\alpha \alpha \lambda \alpha v$  (1) y él está de acuerdo con la distribución en "Umkehrung" mencionada; además,  $vv-$  al final de 488 y 489 (=502 y 503) nos subraya aquí, como en el período III, la colometría, unido todo ello a la posición relevante de  $\Lambda \alpha \beta \delta \alpha$   $\alpha \delta \alpha \lambda \zeta$  (Lasso de la Vega) y a la enfática disyunción (Kamerbeek) en la estrofa y a la pausa en 503 y  $\alpha v$  en 504. Como fenómeno de

(1) Cf. E. Fraenkel, Noch einmal..., p. 2.

uariatio, frecuentísimo en Sófocles, se pasa de un primer período a base de tetrametros a un segundo a base de dos series de tres dimetros, la primera de las cuales conecta claramente con el período anterior (4,2 μέτρα) y la segunda, que repite en "Umkehrung" la primera mitad (2½ μέτρα), al hallarse los καὶ λα en sinafia, da paso al período III organizado en tres dimetros (doble "Umkehrung" de sus μέτρα: sincopado-completo X completo-sincopado X sincopado-completo) y dos trimetros (cuya peculiaridad no puede desconocerse: individualización por corte de palabras de

vv- vv- / -vv- (cf. 496 λαβδακίδαις/510 pausa)

vv- vv- / vv- (/συνάτων ~ κακίων)

con un comienzo en "Umkehrung"=completo="sincopado" X sincopado-completo), los cuales presentan, por otra parte, la cadencia final (vv-) vv- / -vv-, que empalma con la serie de los tres dimetros como continuación del fenómeno de "Umkehrung", pero repite la cadencia de 483-89=498-503: en cierto sentido, pues, los dos trimetros están obrados cíclicamente. Resulta interesante notar el rápido comentario de Miss Dale en el sentido de que ambos trimetros constituyen una variación ("not a repetition") como final de un κνίγος jónico, algo cercano a una cláusula "twin". Ello explica que Kraus haya puesto fin de período tras 495=509 (BH; cf. lo dicho sobre Schroeder) o que Lasso de la Vega dude sobre si tras 496=510 no debería escribirse período menor (conjunción de "catalexis"-sincopación, como en 489-90=503-04, y λαβδακίδαις de 496 como "rappel" de 489). La cuestión de las pausas métricas aquí es problemática; se diría que, al ser el ritmo jónico muy extraño a los "normales" griegos (γένος ἴσον, δικτάσιον="simple"), la catalexis de un μέτρον jónico

co se adecuaba mal a la cadencia clausular (antes bien, al contrario: cf. 492=506). Otras colometrías se han propuesto para el período III, que deben desecharse: Dain 4-2+3-3, que es leve variante de Konter 4-5-3, Tichelmann 4-2-6 y, en fin, Gleditsch 4-4//4 (este último con un inicio "vv- como ie"), colometría y periodología que sigue Thomamüller, pero interpretando extrañamente hem 2cho, hem 2cho/hem<sup>da</sup> cho///, pasando  $\Lambda\alpha\beta\alpha\kappa\acute{\iota}\delta\alpha\iota\varsigma \sim \tau\acute{\omega}\nu$  (que se impone a los oidi: cf. Kamerbeek y Lasso de la Vega)  $\delta\alpha\iota\kappa' \epsilon\mu\acute{\alpha}\varsigma$  al  $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  final.

En punto a ambigüedades, ya hemos comentado por qué no se consideran 487-89=501-03 ambiguos (la acefalia en coriambos es esporádica (dejando aparte la serie de los llamados genéricamente "glicónicos") y no veríamos el punto en que debíamos terminar de explicarla para empezar a ver puro ritmo jónico), pero, en cambio, en 490-92=504-06 la acefalia en jónicos es perfectamente regular y ahí, mediante un recurso admitido sin problemas en ritmo jónico, tenemos una secuencia circular (gran sinafia entre sus  $\kappa\acute{\omega}\lambda\alpha$ ) equivalente a algo perfectamente normal también en ritmo coriámbico: raiz<sup>4o</sup> (-2cho, 2cho, cho-), o, en otros términos, eneasílabo coriámbico (procefalia como inicio de período menor): puro, dímetro coriámbico puro, adónico clausular; nótese en Ai. 1202-04=1214-16 idéntica serie en posición idéntica: segundo período de conjunto jónico. Período menor, pues, ambiguo ic-cho tras el primer período mayor puramente coriámbico y el comienzo del segundo, puramente jónico; de igual manera, 496=510, observando debidamente las cesuras (que en ritmo coriámbico se convierten en diéresis) y los detalles de sentido comentado, se sitúa como especie de παρατέλευτον un trímetro ambiguo, reforzando así la no repetición final a que nos hemos referido; en una

cierta medida, la conjunción de μέτρα sincopados en 494-495-508-509 y 496-497-510-511 evita la ambigüedad con ritmo coriambico (y hay fuerte sinafia en ambos casos <sup>(1)</sup>), así como entre 488 y 489 (=502 y 503) y 486-487-500-501; de igual manera, pero en orden inverso, al haber pausa tras io completo y seguir ie sincopado, la ambigüedad se rompe entre los periodos II y III: así, sólo queda como susceptible de ambigüedad, entre ese ritmo jónico continuado, cuya individualidad se subraya mediante tales recursos, 490-492-504-506 (por acefalia y pureza de los μέτρα) y 496-510 (por individualización final de dos choi: recurso más leve que en el caso anterior, como corresponde a un eco preclausular).

Como en Lasso de la Vega puede leerse, "del ritmo rotundo y cerrado ( κύκλιος ) del coriambico, propio de la emoción contenida y aprisionada en reflexión, se pasa al ritmo jónico de las vanas esperanzas que saltan, una vez y otra, del movimiento al reposo y, desde éste, al movimiento": nótese el efecto, dentro de la inconsistencia de las cosas que el ritmo jónico subraya, de esa ambigüedad (cual si de rotundas seguridades se tratara) pero, realmente, cosas tan inconsistentes como las demás) de 490-492 ἢ τῷ Πολύβου νεῖκος ἔκειτ'; οὔτε πάροισέν ποτ' ἔγωγ' οὔτε τανὺν πο ~ 504-506 ἀλλ' οὔ ποτ' ἔγωγ' ἄν, πρὶν ἰδοίμ' ὁρδὸν ἔπος, μεμφομένων ἄν καταφαίην (énfasis en la negación de que, si no ya los Labdácidas, al menos el "hijo de Pólibo" mantuviera querella ninguna, pero dentro de una significativa restricción: "yo al menos jamás...la conocí"; igual restricción en la antístrofa: "jamás prestaría oídos hasta ver

(1) Por razón de esa sinafia, la propuesta de Brunck para suplir la laguna, χρῆσάμενος, que ha tenido cierto favor, se desautoriza; otro tanto le ocurre a ἐπιστάμενος (apud Tschelmann, p.53, que, sin embargo, habría que entender como πιστάμενος). Por razones paleográficas y de sentido seguimos, con Lasso de la Vega, a Kamerbeek.

si son verdad esas palabras, al menos tal haría yo") o de 495 (fama de Edipo, ya tan a punto de quebrantarse) = 510 (dulce para la ciudad Edipo) (1).

Bimembración de sentido y métrica, relieve rítmico del contenido, uariatio, paralelismos y construcciones anulares: todo ello encontramos en este Estásimo y atendiendo a ello puede obtenerse un cierto punto de seguridad en la interpretación de un pasaje con serias dificultades de interpretación métrica, sobre todo porque faltan criterios formales rotundos, como aparecen en otros lugares.

---

(1) Ciertos pormenores de tipo textual y de exégesis general a propósito del período III en estrofa y antístrofa en J.C. Kamerbeek, "Sophocles V", Mn 15 (1962), pp. 24 ss., y C. Prato, "Note linguistiche e filologiche al testo dei tragici greci", Stud Urb 39 (1965), pp. 167-179.

OEDIPUS TYRANNUS, 649-67-678-96, AMEIBEO. 402

XO: πιθοῦ θελήσας φρονή- στρ.  
σας τ', ἄναξ, λίσσομαι. 650

OI: τί σοι θέλεις δῆτ' εἰκάθω;

XO: τὸν οὔτε πρὶν νήπιον  
νῦν τ' ἐν ὄρκῳ μέγαν κατακίδεσαι. 653

OI: οἷσθ' οὖν ἃ χρῆζεις;  
XO: οἶδα.  
OI: φράζε δὴ τί φῆς. 655

XO: τὸν ἐναγῆ φίλον μήποτ' ἐν αἰτίῳ  
σύ γ' ἀφανεῖ λόγων ἄτιμον βαλεῖν.

OI: εὖ νυν ἐκίστω, ταῦθ' ὅταν ζητῆς, ἐμοὶ  
ζητῶν ὀλεθρον ἢ φυγεῖν ἐκ τῆσδε γῆς.

XO: οὐ τὸν πάντων θεῶν θεὸν πρόμον 660

"Αλιον· ἐπεὶ ἄθεος ἄφιλος ὃ τι πύματον  
ὀλοῖμαν, φρόνησιν εἰ τάνδ' ἔχω. 662

ἀλλὰ μοι δυσμῶρψ γὰ φθινὰς 665

τρύχει φυχὰν, τὰδ' εἰ κακοῖς κακὰ  
προσάφει τοῖς πάλαι τὰ πρὸς σφῶν. 667

XO: γύναι, τί μέλλεις κομέ- ἀντ.  
ζειν δόμων τόνδ' ἔσω;

IO: μαθοῦσά γ' ἦτις ἡ τύχη. 680

652 τὸν οὔποτε AL<sup>α</sup>, recs // 656 ἐναγῆ φίλον] φ. ἐν. L<sup>δ</sup>ms;  
ἐν. φίλων L<sup>ε</sup>, Suid. ε 1091: ἀναγῆ φίλον Musgrave, Gleditsch /  
μήποτ'] μηδέποτ' Elmsley (et fort. Σ, Suid.), Pearson / ἐν αἰτί  
α] ἐς αἰτίαν Gleditsch, Thomamüller: αἰτίᾱ Elmsley, Pearson //  
657 σύ γ' Seidler et Musgrave, Kammerbeek, Lasso de la Vega: οὖν  
(σύν γ' recs) Dodd, Dain: σ' ἐν Blaydes, Pearson: ἐπ' Gleditsch,  
Thomamüller / λόγων L<sup>ε</sup>, Φ, Suid. ε 1091, recs, Pearson, Kammerbeek,  
Lasso de la Vega: -ον L: -ψ AL<sup>α</sup>, recs, Dain, edd plerique /  
ἄτιμον Dodd, Pearson, Kammerbeek, Lasso de la Vega: <σ> ἄτιμον Her-  
mann, edd plerique / βαλεῖν L<sup>ε</sup>, recs, Suid., schol. recs, edd: ἐκ-  
cods // 659 φυγεῖν L<sup>δ</sup> recs, Dain, Thomamüller: -ήν AL<sup>α</sup>, recs, Pearson,  
edd plerique // 660 οὐ μὰ A<sup>α</sup>, recs: μὰ Elmsley / θεῶν del. recs  
et θεὸν A<sup>α</sup> L<sup>α</sup> // 665 γὰ φθινὰς Dindorf, alii: γὰς φθορᾷ Gleditsch:  
γὰ φθίνουσα Dodd, edd plerique // 666 φυχὰν Hermann] φ. καὶ Dodd,  
Kammerbeek: λήμα καὶ Pearson / κακὰ del. Pearson // 667 σφῶν  
L et priore ed. Dain // 679 δόμον L, recs //



- ΚΟ. δόκησις ἀγνώς λόγων  
ἤλαθε, δάπτει δὲ καὶ τὸ μὴ 'νδίκον.
- ΙΟ. ἀμφοῖν ἀπ' αὐτοῖν;  
ΚΟ. ναίχι.  
ΙΟ. καὶ τίς ἦν λόγος; 683
- ΚΟ. ἄλῃς ἔμωγ' ἄλῃς, γὰρ προπονουμεῖνας, 685  
φαίνεται ἐνθ' ἔληξεν, αὐτοῦ μένειν.
- ΟΙ. ὀρθῶς ἔν' ἦκεις, ἀγαθὸς ὦν γνώμην ἀνὴρ,  
τούμῳν ποριεῖς καὶ καταμψλύνων κῆαρ; 688
- ΚΟ. ὦναξ, εἶπον μὲν οὐχ ἄπαξ μόνον, 690  
ἴσθι δὲ παραφρόνιμον ἄπορον ἐπὶ φρόνιμα  
πεφάνθαι μ' ἄν, εἴ σε νοσφίζομαι,  
ὅς γ' ἐμὴν γὰρ φίλαν ἐν πόνοις 693  
ἀλύουσαν κατ' ὀρθὸν οὐρίσας. 695  
τανῦν δ' εὐπομπὸς ἄν γένοιτο.

-----  
681 ἄγνω L : καὶ ἄγνωσ A // 683 ὁ λόγος A<sup>2</sup>,recc // 685  
προπονουμεῖνας LA<sup>2</sup>,recc,Dain,edd plerique : -ω Φ : -φrecc :  
προπονουμεῖνω(-η M<sup>1</sup>P : -φ Pearson) Ven,M // 686 προμένειν Φ//  
688 παριεῖς(uel -ίης)Hecklein,Hartung,Dindorf,Heimsoeth,alii/  
καταμψλύνειςHartung,Dindorf : -ψ(uel -ει)Heimsoeth, alii//  
691 φρόνημα L<sup>2</sup>Q, recc,Suid. π 483 : πόριμα Nauck,Gleditsch//  
692 σ' ἐνοσφίζομαι Hermann et Badham Hartungo praeunte,alii//  
693 ὅς γ' Turnebus,Dain,multi : ὅς τ' codd,Pearson,alii,fort.  
recte(cf. Kamerbeek) / ἐν πόνοις] ἐν πόνοιςιν Bergk,Thoma-  
müller // 695 ἀλύουσαν codd et fort. POx 1369,Lasso de la Ve-  
ga,alii : σαλεύουσαν Dobree,Pearson,multi : ἀλοῦσαν Meineke,  
Dain : οὔσανThomasmüller / Lacunam ante κατ' ὀρθὸν statuerunt  
edd plerique,quam supplere temptant alii alia scribendo(ε<sub>2</sub>μοῦ  
vos Bruhn : αὐτὸς Dain : λύπῃ uel λύπαις Kamerbeek : περ Rou-  
ssol) : Lacunam non statuerunt Gleditsch,Pearson,Lasso de la Ve-  
ga,alii / οὔρησας LA, recc,Suid. s.u. // 696 δ'] τ' A<sup>2</sup>,recc,  
Pearson / ἄν (αὐ Blaydes fort. recte : εἰ codd,Bergk,Pearson)  
γένοιτο(Bergk) Jebb,Gleditsch,Thomasmüller,Kamerbeek,Lasso de la  
Vega,alii : εἰ δύνῃ(-αι L)γενοῦ Dain : εἰ δύναιτο γενοῦ  
(γίνου T) codd //

Referencias bibliográficas:

649-667=678-696: Gleditsch, *Cantica*, pp. 80-82. Kraus, *Str.*, pp. 24, 143-144. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 38-44. Pohlsander, pp. 99-101. Rupprecht, *GM*, pp. 88-89; *Einführung*, pp. 81-82. Schroeder, *Cantica*, p. 26; *Grundriss*, p. 226. Thomasmüller, pp. 210-211.

649-650=678-679: Bokstein, p. 26. Thomson, *GLM*, p. 67 n. 1.  
 655 = 683: Seidler, *De dochmiacis*, p. 384.  
 657 = 686: Koster, *Traité*, p. 273.  
 660 = 690: Gentili, *La metrica*, p. 159 n. 1.  
 661-662=691-692: Seidler, *De dochmiacis*, p. 125.  
 661 = 691: Koster, *Traité*, p. 274, n. 1.  
 662-666=692-695: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 130-131.  
 665 = 693: Korseniewski, *GM*, p. 111. Wilamowitz, *GV*, p. 332.  
 666 = 695: Denniston, *LI*, p. 125. Gentili, *La metrica*, p. 159, n. 1. Kraus, *Str.*, p. 24.

649/678 IO.  $v-v-v-v$  2ia sine (ia cr) A=22  
 650/679  $-v-v-v-v$  2ia sine (cr, cr)  
 651/680 OI./IO.  $v-v-v-v-v$  2ia  
 652/681 IO.  $v-v-v-v-v$  2ia sine (ia cr)  
 653/682  $-v-v-v-v-v$  3ia sine (2cr, ia)

655/683 OI-X/OI.  $-v-v-v-v-v$  3ia B=30  
 656/685 IO.  $v-v-v-v-v$  2 δ (δ, δ)  
 657/686  $v-v-v-v-v$  2 δ  
 658/687 OI.  $v-v-v-v-v$  3ia  
 659/688  $-v-v-v-v-v$  3ia

660/690 IO.  $-v-v-v-v-v$  3ia sine (mol cr ia) B=30  
 661/691  $-v-v-v-v-v$  2 δ (δ, δ)  
 662/692  $v-v-v-v-v$  2 δ  
 665/693  $-v-v-v-v-v$  3er  
 666/695  $v-v-v-v-v$  3ia sine (mol/ba cr ia)  
 667/696  $v-v-v-v-v$  3ia sine (ba cr, ba) CL=6

~~668-677=698-706~~: Sequitur trimetra nouena.

ESTRUCTURA PROODICA:  $ABBCI=aa' (=s) a'' a, b (a', d=s, d) // b' / b'' b''' / b'$   
 $b' // b / b' b'' / b''' b'' / b''' //$

Aunque en pasajes como el presente los 3ia completos suelen no ser propiamente líricos (así en Dain-Hazon 655=683, 658-659=687-688), ello no significa que deban excluirse de la estructura del pasaje (como hacen Gleditsch y Thomasmüller con los

dos trimetros que cierran el periodo II, a cargo de Edipo, pero no con 655-683, que interpretan como lírico); de igual manera, ha de verse el pasaje como un simple par estrófico formado por tres periodos, dejando de lado la bipartición que se ve en Pearson y Kamerbeck, así como en Gleditsch (AB - 9 trimetros de diálogo entre Edipo y Creonte<sup>(1)</sup> - A'B'); Schroeder pretende obtener también bipartición exactamente equilibrada (6-(8)-12//12-6), que resulta excesivamente artificial.

El primer periodo ha de situarse tras 655-682: hiato en es trofa, brevi in longo en antístrofa, y pausa fuerte con cambio del juego de interlocutores. El periodo está construido anularmente:

ia cr|cr, cr, ia ia ia cr, cr cr, ia

y, de acuerdo con el juego de interlocutores, la colometría que se impone es la que ofrecemos (Pearson, Pohlender, Lasso de la Vega...): 2ia central a cargo de Edipo/Yocasta precedida de dos dímetros con  $\kappa\alpha\lambda\alpha\upsilon\sigma$ -continuo (ia cr|2cr) -mejor que un tetrámetro + dímetro (Dain, Gleditsch -en un periodo mayor-, Thomamüller -en dos periodos-, y otros) o dos trimetros -ia 2cr, cr 2ia -, como Schroeder y Rupprecht)- y dímetro + trimetro siguientes, que repiten exactamente la secuencia de los dos dímetros iniciales + un ia individualizado (Kraus 4,2,4,1, algo correcto, siempre que no se interprete como  $\kappa\alpha\lambda\iota\sigma\mu\acute{o}\varsigma$ ). Según Thomson, los créticos aquí expresan o subrayan una ardiente súplica. En realidad, no se trata de puros créticos, sino de ritmo yámbico fuertemente sincopado, que darán paso al ritmo docmíaco y al crético de los periodos siguientes.

(1) Realmente, no ha lugar la separación de otros nueve trimetros tras la antístrofa, como Schroeder quiere; cf. Masqueray, Formes Lyriques..., p. 143: AaBbC e A'a'b'C'.

El período II, de acuerdo con el juego de interlocutores y la sucesión de ritmos, se estructura en un período menor inicial (3ia con ἀντιλαβὰς coincidentes con penthemímera y heptemímera a cargo de Edipo/Yocasta-Coro-Edipo/Yocasta, anceps final: el tercer segmento da paso al ritmo doctíaco (-iamúκoδ)) por aproximación) retóricamente individualizado como especie de "Kopf" (Gleditsch lo une al "pentámetro" -así también, entre otros, Thomas Müller: ia far ia/- anterior, en un período segundo; y Schroeder segrega del cómputo esos ocho μέτρα para obtener el artificial equilibrio entre las dos partes, ya comentado 1), equilibrando el período, en sí mismo considerando: (3), 6, 6 μέτρα; sigue un período menor doctíaco<sup>(1)</sup> a base de dos doctíacos (diéresis) y dimetro doctíaco (sin diéresis), cuya construcción es semejante a Ai. 349-50=357-58 y 364-66=379-82. En fin, clausura el período el par de trímetros a cargo de Edipo en estrofa y antístrofa (2).

El período III, por un lado, al ser 667=696 (ba or, ba) doctíaca cláusula (típica sincopación+catalexis: anceps y fuerte pausa en antístrofa en el trímetro anterior), repite la estructura del II (3ia sino<sup>(3)</sup> dos doctíacos<sup>(4)</sup> + dimetro doctíaco<sup>(5)</sup>, de igual factura que los anteriores/for, 3ia sino<sup>(5)</sup> //) en construcción paralelística y con sendos trímetros sincopados en su inicio como límites; por otra parte, considerado en sí mismo, su carácter cíclico es evidente (a/b'/b/a), como lo eran los dos períodos

(1) Para el texto estrófico cf. Kamerbeek y Lasso de la Vega; por otra parte, en la primera larga del doctíaco x2-v- se produce correptio (cf. Ai. 349-50, 413 y Conomis, Hermes 92, p. 40).

(2) Para los problemas de sentido en la antístrofa, cf. Kamerbeek, Lasso de la Vega y E.L. Harrison, GR 12 (1962), pp. 13-15.

(3) Con ἀναξ (L: ὠναξ Tricl,edd) Gleditsch acepta en 690 la misma correspondencia mo1/ba inicial que en 666=695.

(4) Rara correptio.

(5) Cf. Kamerbeek y Lasso de la Vega para el texto antistrófico. Hay hiato en estrofa y antístrofa: uid, lo artificial de la estructura de Schroeder; la de Kraus no significa nada en realidad.

anteriores (ia 3cr 3ia 3cr,ia/(3),6,6//); en lo referente al texto, basta aceptar en 665 φθινύς de Dindorf y eliminar καὶ en 666 con Hermann (qui olim maluerat ἀλλ' ἂ δυσμόρως... delete φυχῶν et seruato καὶ)<sup>(1)</sup>, manteniendo intacta<sup>(2)</sup> la antístrofa: el sentido y la métrica resultantes son inmejorables (cf. la cu lometría de Kraus para 665-66=693-95 2cr+cr ba,sp cr ia y la de Thomasmüller //3cr ba/2ia//).

(1) Cf. Lasso de la Vega y Coulon, REG 52 (1939), pp. 1-18, que acepta, sin embargo, 692 σ' ἐνοσπιζομένων.

(2) En 693 Kamerbeek defiende los codd, con Pearson: τ' que enfatiza al relativo y origen de su parcial presencia en 696; sobre este último, cf. V. Coulon, loc. cit., y REG 69 (1956), pp. 446-448.

ORDIUS TYRANNUS, 863-72-873-82, ESTASIMO II, αα'. 408

ΧΘ. εἴ μαι ξυνεῖη φέροντι μοῖρα τὰν στρ. α  
 εὔσεπτον ἀγνεῖαν λόγων  
 ἔργων τε πάντων, ὅν νόμοι πρόκεινται 865

ὕψιποδες, οὐρανίαν  
 δι' αἰθέρα τεκνωθέντες, ὅν Ὀλυμπος

κατὴρ μόνος, οὐδέ νιν  
 θνατὰ φύσις ἀνέραν  
 ἔτικτεν, οὐδέ μήποτε 870  
 λάθα κατακοιμάσθ·  
 μέγας ἐν τούτοις θεός, οὐδέ γηράσκει.

ἄβρις φυτεύει τύραννον· ἄβρις, εἰ ἀντ. α'  
 πολλῶν ὑπερπλησθῆ μάταν  
 ἃ μὴ 'πίκαιρα μηδὲ συμφέροντα, 875

ἀκροτάταν εἰσαναβᾶσ'  
 ἀπώτομον ὥρουσεν εἰς ἀνάγκαν

ἔνθ' οὐ ποδὲ χρησίμῳ  
 χρῆται· τὸ καλῶς δ' ἔχον  
 πόλει πάλαισμα μήποτε 880  
 λῦσαι θεὸν αἰτοῦμαι·  
 θεὸν οὐ λήξω ποτὲ προστάταν ἰσχων.

866 ὕψιποδες Gleditsch / οὐρανίαν δι' αἰθέρα L<sup>α</sup>W, reco, Dain,  
 alii : -νέας δι' -ρος L<sup>α</sup>A, reco : -νέας -ρι ? Christ, Housman,  
 Pearson, alii (sine 'v Wilamowitz) : -νέας Δίκαας -ρι (Hartung)  
 Gleditsch // 869 θνητὴ L, reco // 870 μήποτε Par gr 2884 et  
 Elmsley, edd : μὴν(μὲν Φ, reco) ποτε codd // 871 λάθραι(-areco)  
 L p<sup>α</sup>so p / κατακοιμάσθ L<sup>α</sup>W, reco // 872 θεός ἐν τ. μέγας  
 Schmidt, Gleditsch // 873 ἄβριν φ. τυραννὴς B Laydes, Gleditsch/  
 εἰ] ἦν T<sup>α</sup>sed uid. Bekkeri Anecd. p. 144, 23 // 874 μάτην Σ, reco :  
 -χαν L<sup>α</sup>W // 876 ἀκροτάταν εἰσαναβᾶσ' codd, Thomamüller, Lasso de  
 la Vega : ἀκρότατον εἰς. Kamerbeek : εἰς ἀκροτάταν ἀναβᾶσ'  
 Gleditsch : ἀκρότατα γεῖσ' ἀναβᾶσ' Wolff, Dain, Pearson, edd mul  
 ti // 877 Ante ἀπώτομον (LG<sup>Υ</sup>P : ἀποτομον A<sup>α</sup>, Dresd B : -τιμον  
 φ) lacunam supplere temptant edd multi, alii alia scribendo (ὄρος  
 Kamerbeek, quod Lushington uoluit post ἀπώτομον : ἄκραν Heim-  
 soeth, Nauok, Gleditsch : αἶπος Arndt : ἄφαρ Mazon) : opus non  
 est // 878 οὐδενὶ Gleditsch / χρησίμῳ] ῥυσίψ Herwerden //

Referencias bibliográficas:

- 863-872=873-882: Dale, LM, p. 83 n. 1. Gleditsch, *Cantica*, p. 84. Kraus, *Str.*, pp. 29, 34, 144-145. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 44-50, 57-63. Pohl-sander, pp. 101-103. Rupprecht, GM, pp. 70-71; *Einführung*, p. 64. Schroeder, *Cantica*, pp. 27, V; *Grundriss*, p. 228. Theiler, *Die Gliederung*, p. 190. Thomasmüller, pp. 108-110. Wilanowitz, GV, pp. 515-516.
- 863-865=873-875: Thomson, GLM, p. 48.
- 863 = 873: Thomson, GLM, p. 151.
- 865 = 875: Schroeder, *Grundriss*, p. 258.
- 867 = 877: Denniston, LI, p. 144.
- 868-872=878-882: Dale, CP, pp. 13-14.
- 868 = 878: Eckstein, p. 29. Kraus, *Str.*, p. 146.
- 870-871=880-881: Dale, LM, p. 138.
- 870 = 880: Denniston, LI, p. 139.
- 871-872=881-882: Dale, CP, p. 8.
- 872 = 882: Dale, LM, p. 136 n. 2. Eckstein, p. 28. Schroeder, *Grundriss*, p. 258.

863/873 --/v--/v-v/-v/-? 3ia sino ((ia or ia) A=16

864/874 --iv:---/v- 2ia

865/875 --v:--v/-v:-v-- // 3ia<sub>A</sub> (2ia ba)

866/876 vvvvv/-vv-? 2cho B sino (cr,cho) B=10

867/877 vvvv:vvv--v/-v-? // 3ia<sub>A</sub> (ia ia/cr,ba)

868/878 v:-:vv/-v- tel (Agl) A=16

869/879 --/vv:-:v- tel (Agl)

870/880 v:-:v:-v/-v-? 2ia

871/881 --/vv:-?// tel<sup>soaz</sup> (Agl<sup>soaz</sup>)

872/882 vv/-:-|vv/-v:-:-?// 3cho(=vy,--gl spweneas +sp) Cl=6

ESTRUCTURA MESODICA: ABACl= aba//b'a//b'b'b/b'///a'/// (a=14)

Salvo ciertos detalles colométricos, ya Gleditsch ofrecía una periodología como la que presentamos (la Cl es su período IV), que Kraus, Pohl-sander, Lasso de la Vega y Dain (éste no maneja el concepto de doble cláusula, distinguiendo simplemente tres períodos) defienden. Tal análisis métrico es obvio.

El período I (catalexis, hiatos y anceps) está formado por un dímeter entre trímetros. Thomasmüller, habida cuenta de la sinafia entre los dos primeros *μῶλα*, entiende *ia cr 3ia/2ia ba//*

sin que haya razón para esa primera pausa métrica (igual, pero sin pausa tras 864=874, Dain y Schroeder, quien establece una bipartición del pasaje equilibrada 3+2,(3),2+3; 3,2+2,3, cuya segunda parte es inadmisibles)<sup>(1)</sup>.

El período II (catalexis, índole de la sucesión de κῶλα) presenta dificultades de texto e interpretación métrica que, en realidad, han sido desorbitadas: aceptando una escansión vvv- para ἀποτάτων (so. κείτων nel κῶλῳ), correspondiente con ὑφίπνοδες -vvv<sup>(2)</sup>, tenemos en 866=876 2cho B sine (or,cho), en cuya primera parte se responden los peones 12 y 40 (Thomasmüller y Lasso de La Vega), sin que sea preciso, métricamente, regularizar en -vvv (ἀποτάτω γὰρ' Wolff, edd multi, ἀποτάτων Kamerbeek) ni tampoco en 867=877, bien sea por el camino de Wilamowitz y Rupprecht (866-867 οὐρανίῳ /αἰθέρι<sup>(3)</sup>) o Pearson y Thomasmüller (οὐρανίῳ 'ν /αἰθέρι<sup>(4)</sup>) obteniendo responsión correcta en un trimetro ia or ba -vv:v:- -v/- v--, bien por el generalizado camino de añadir al comienzo de 877 una laguna de dos sílabas con la doble función de obtener responsión 2ia ba (v-vvv -v- v-- ~ (vv)vvv -v- v-- & (-v)vvv -v- v-- en el mejor de los casos, pues algunas propuestas crean también problemas métricos) y eliminar la sustantivación de ἀποτάτων con

(1) Rupprecht (en *Einführung*, que no en *GM*) ve 865=875 como dos *ith* -v-v-I/-v-v-I, sin duda en relación con los finales individualizados de 867=877 (-v-v-) y 872=882 (-v- -v-); se trata de una regular cesura penthemimera (hepthemimera en el segundo caso); podría verse, con todo, en tal detalle una preparación del *lec* y del ritmo trocaico de la sizigia siguiente.

(2) Wilamowitz y Rupprecht ven sendos *cho* individualizados !

(3) Hiato problemático que exigiría innecesarios retoques de la antístrofa.

(4) Elimina el problema del hiato. Se atribuye a Housmann (*Journal of Philology* 20 (1892), pp. 33 ss.), pero, como señala Lasso de la Vega, está ya en la 2ª ed. de la *Metrik...* de Christ, p. 703: notemos que Gleditsch atribuye αἰθέρι a Hartung.



Lasso de la Vega, entendemos que el texto transmitido no necesita retoque; la estrofa presenta un empleo poco usual de ἀλ-θέρα en femenino y ὄλ' expresando el elemento que es, a la vez, madre y medio vital de sus hijos, como ya Campbell entendía y vemos decididamente aceptado por Lasso de la Vega; la antistrofa responde con un μέτρον central sincopado a uno pleno<sup>(1)</sup>, siendo de notar la responsión del primer μέτρον de ambos κῶλα del período: -vvv ~ vvv-, v-vvv ~ vvvv-<sup>(2)</sup>.

El período III se integra de 2 tel y 2ia como período menor (breuis in longo, μήποτε en responsión<sup>(3)</sup>), que se cierra por tel<sup>scsz</sup>, con cadencia final apesantada (-κοιμάσθ ~ αἰτοῦμα) que será recogida al final de la doble cláusula ( ἡρώσκει ~ -ταν ἰσχω). Esa primera pausa métrica menor se ha pretendido eliminar erróneamente (870-71=880-81 formando una unidad se interpreta en Schroeder y Gleditsch como ia ia<sup>vv</sup>-+cho sp y en Thomasmüller ia<sup>gl</sup>ch skaz), ya que lo que ahí se pretende ofrecer no es sino eneas che (v tro,cho)?cho sp (Pearson y Dain, que une ambos κῶλα en una unidad superior, "verso", así como los dos tel anteriores) y un dímetro "procéfalo" en tal posición (sin pausa métrica anterior -y no hay razón para escribirla-) es muy improbable. La individualización sintáctica de 872=882 es cosa ampliamente reconocida y debe entenderse como doble cláusula que recoge la dualidad rítmica del pasaje y, si

(1) Cf. Lasso de la Vega, p. 46 n. 65, con apoyo en Wilamowitz, pp. 269, 293 ss., y Pugsley, TAPHA 70 (1939), pp. 43-44 (añádase también TAPHA 63 (1932), p. 48, sobre la estructura de los coros crético-yámbico-baqueos de Esquilo) y, sobre todo, Reiter, De syllabarum in triseman longitudinem productarum usu Aeschyleo et Sophocleo, Leipzig, 1887, y Drei und vierzeitige Längen bei Euripides, 1893.

(2) Cf. sobre el pasaje H. Bogner, Phil. 87 (1932), p. 264; N. van der Ben, "Two vexed passages of Sophocles' Oedipus Tyrannus" Mn 21 (1968), pp. 7-21 (add ἄταν); A. S. Henry, "Sophocles, Oedipus Tyrannus 876-877", CQ 15 (1965), pp. 203-205.

(3) Miss Dale (no en LM), Kraus, Wilamowitz, Rupprecht, Pohlsander, Lasso de la Vega...

atendemos a los finales individualizados de los tres trímetros clausulares, da paso a los troqueos de la sizigia siguiente. No puede desconocerse esa individualización y los fines de palabra en 871=881 con la cadencia final apesantada que se recogerá en la doble cláusula y analizar 871-2=881-2, como hacen Wilamowitz y Rupprecht, como 2an<sup>o</sup>+tel sp, pretendiendo ver un eco de 469b-470=479b-80. Por otra parte, esa doble cláusula debe interpretarse como trimetro (trímetros clausuran los periodos anteriores y, en cierta medida, 871-872=881-882 son una réplica del periodo II, añadidos al periodo menor núcleo del periodo III) y no como tetrámetro (Thomasmüller A cho A gl ex<sup>synk</sup>, análisis interno que acepta Lasso de la Vega, aunque habla de hendecasílabo eólico y forma posible del proteico trimetro coriámbico<sup>(1)</sup>); su análisis es realmente problemático (desde luego, no como quiere Kraus an<sup>vv</sup>-ia sp, aunque hay, efectivamente, una doble recogida de la cadencia final --- de 871=881, discreto "ralentando": cf. Lasso de la Vega) y puede considerarse como realización de un trimetro coriámbico A-B completo

$$\bar{x} \bar{x} \bar{x} - v v - \bar{x} \bar{x} \bar{x}$$

o acéfalo

$$\bar{x} \bar{x} \bar{x} - v v - \bar{x} \bar{x} \bar{x}$$

que puede interpretarse también como eneas cho (x gl)+ sp.

Como señala Lasso de la Vega, a la tripartición mesódica se superpone una bimetración de sentido que, dentro de la sizigia, se organiza también cíclicamente:

αI (petición) / αII- (descripción de las leyes divinas) /  
 III  
 α' I-II (descripción de la ὕβρις y consecuencias) /  
 α' II (nueva petición).

(1) Cf. Ai. 634=645 gl ba; Ant. 1145=1152 cho B ba; O.C. 520=534a --- -vv- v---, especialmente.

OEDIPUS TYRANNUS, 883-96-897-910, ESTASIMO II, ββ. 413

ΧΟ. εἰ δέ τις ὑπέροπτα χερσὶν στρ. β  
 ἢ λόγῳ πορεύεται,  
 Δίκας ἀφόβητος οὐδὲ 885  
 δαιμόνων ἔδη σέβων,  
 κακὰ νιν ἔλοιτο μοῖρα,  
 δυσπότμου χάριν χλιδᾶς.  
  
 εἰ μὴ τὸ κέρδος κερδανεῖ δικαίως  
 καὶ τῶν ἀσέπτων ἔρξεται, 890  
 ἢ τῶν ἀθέκτων ἔξεται ματῶν,  
  
 τίς ἔτι ποτ' ἐν τοῖσδ' ἀνὴρ θεοῦ βέλη  
 εὔξεται φυχᾶς ἀμύνειν; 893  
 εἰ γὰρ αἱ τοιαῦδε πράξεις τίμιαι, 895  
 τί δεῖ με χορεύειν;  
  
 οὐκέτι τὸν ἄθικτον εἴμι ἀντ. β'  
 γᾶς ἐπ' ὀμφαλὸν σέβων, 898  
 οὐδ' ἐς τὸν Ἀβαῖσι ναόν, 900  
 οὐδὲ τὰν Ὀλυμπίαν,  
 εἰ μὴ τᾶδε χειρόδεικτα  
 πᾶσιν ἀρμόσει βροτοῖς.  
  
 ἀλλ', ὦ κρατύνων, εἴπερ ὄρθ' ἀκούεις, 904a  
 Ζεῦ, πάντ' ἀνάσσω, μὴ λάθῃ 904b  
 σὲ τῶν τε σὺν ἀθάνατον αἰὲν ἀρχάν. 905

883 ὑπέροπτα Dobree, Gleditsch // 888 Post χλιδᾶς non post ματῶν (891) Interpunctit Lasso de la Vega // 890 ἔρξεται] ἔξε-  
 ται recc, cf. 891 // 891 ἢ] καὶ Suid. s.u. κέρδος / ἔξεται]  
 θέξεται Blaydes, Jebb, Thomamüller, alii, fort. recte // 892 τοῖσδ'  
 τοῦτοισ recc / θεοῦ βέλη van der Ben, Lasso de la Vega: θεῶν β.  
 Hermann: β. θεῶν Kennedy, Pearson: θυμοῦ β. recc, Dain, edd mul-  
 ti: θυμῶν β. Schadewaldt praecunte Schneidewino: θυμῷ β. codd  
 del. Theiler // 893 εὔξεται Musgrave, Dain, edd multi: ἀρμόσει  
 Schadewaldt: εὔχεται Roussel: ἔρξεται codd, Pearson, uix sanum  
 (ex 890 inlatum): del. van der Ben / φυχᾶς] ποινὰς Theiler /  
 ἀμύνειν] ἀμύνων coni. Erfurdt et fort. nou. Σ, Pearson, alii //  
 896 τῷ] τῷ Gleditsch: / με χορεύειν] μ' ἱερεύειν Gleditsch/Post  
 χορεύειν add πονεῖν ἢ τοῖς θεοῖς LP, recc ( πανηγυρίζειν  
 τοῖς θεοῖς Trin: πανηγυρίζειν uel -ρεῖν ἱσθάναι Γ<sup>1000</sup>) //  
 904a-b ὄρθον L, recc/ Ζεῦ, ταῦτα τᾶργα Gleditsch / λάθῃ A, recc //

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| φθίνοντα γὰρ Λαῖου <καλαίφατα>    |     |
| δέσφατ' ἐξαιρουσιν ἤδη,           |     |
| κοῦδαροσ τιμαῖς 'Ακβλλων ἐμφανής' | 908 |
| ἔρρει δὲ τὰ θεῖα.                 | 910 |

906 φθίνοντα] φθίνων Σ<sup>1</sup>Ρ : ὡς φθιμένα Gleditsch/ Λαῖου  
 <καλαίφατα> Arndt, Linwood, Jebb, Kamerbeek, Thomas Müller : <τοῦ  
 καλαίου> Λαῖου Dain : <νῦν τὰ κλεινὰ> Λοξίου (Nauck) Gle  
 ditsch : alii alia : Λαῖου καλαῖα AL<sup>2</sup> G<sup>2</sup> (καλαῖα ante Λαῖου  
 uel post δέσφατα habent recs), Pearson : Λαῖου LGR (omisso κα  
 λαῖα), Theiler, van der Ben //

Referencias bibliográficas:

- 883-896=897-910: Dale, LM, pp. 83 n. 1, 174. Gleditsch, Cantica, pp. 84-85. Kolář, De re metrica, pp. 312-313. Kraus, Str., pp. 33, 38, 145. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 51-57, 58-63. Pohlson-der, pp. 103-105. Rupprecht, GM, pp. 53-54; Einführung, pp. 46-47. Schroeder, Cantica, pp. 27, V; Grundriss, pp. 226, 258. Theiler, Die Gliederung, p. 188. Thomasmüller, pp. 111-112. Wilsmowitz, GV, p. 388.
- 884 = 898: Eckstein, p. 29.  
 889-891=904a-05: Dale, LM, p. 83.  
 893 = 907: Rupprecht, GM, p. 45.  
 885 = 900: Dale, CP, p. 9.  
 887 = 902: Dale, CP, p. 9.  
 896 = 910: Dale, CP, p. 9.

|                                                                 |             |                                    |      |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------|------|
| 883/897                                                         | -vv/vv-v/-v | enh cho A (=2tro)                  | A=24 |
| 884/898                                                         | -v-v-v-v/-v | leo (tro cr=cr ia)                 |      |
| 885/900                                                         | -v-v-v-v/-v | enh cho A                          |      |
| 886/901                                                         | -v-v-v-v/-v | leo (tro cr=cr ia)                 |      |
| 887/902                                                         | -v-v-v-v/-v | enh cho A                          |      |
| 888/903                                                         | -v-v-v-v/-v | leo (tro cr=cr ia)                 |      |
| 889/904a                                                        | -v-v-v-v/-v | 3ia <sub>A</sub> (2ia,ba)          | B=16 |
| 890/904b                                                        | -v-v-v-v/-v | 2ia                                |      |
| 891/905                                                         | -v-v-v-v/-v | 3ia <sub>A</sub> (2ia ba)          |      |
| 892/906                                                         | -v-v-v-v/-v | 3ia sinc (ia cr,iaia lec)          | B=16 |
| 893/907                                                         | -v-v-v-v/-v | 2tro                               |      |
| 895/908                                                         | -v-v-v-v/-v | 3tro <sub>A</sub> (2tro,cr=cr lec) |      |
| 896/910                                                         | -v-v-v-v/-v | reiz                               | G1=4 |
| ESTRUCTURA PROODICA?: ABBC1 = a'/a/a//b/a/b//b/a'/b'//e'..o1/// |             |                                    |      |
| (A=14B; a=2c=4/3b)                                              |             |                                    |      |

Problemas de sentido inciden de lleno sobre los de estru-  
 turación periodológica, siendo éstas las cuestiones principales  
 del pasaje, ya que las textuales y colométricas, con ser impor-  
 tantes, resultan fácilmente resolubles.

Tres son las interpretaciones del sentido de la estrofa:  
 la tradicional y generalizada, que entiende 887-888 como apódo-  
 sis de dos prótasis condicionales (883-886 y 889-891), puntuan-  
 do fuerte tras  $\mu\alpha\tau\acute{\alpha}\zeta\omega\nu$  y no tras  $\chi\lambda\iota\delta\alpha\zeta$ , lo cual es perfecta

mente posible, aunque, en ciertos paralelos aducibles<sup>(1)</sup>, una de las dos prótasis suele tener carácter restrictivo, que aquí falta, y, como señala Lasso de la Vega, la alternación de tiempos invita a otro enganche. Una segunda interpretación es la ofrecida por Schadeewaldt<sup>(2)</sup>, quien ve una sola apódosis (896 τῆ δὲ μὲν χορεύετι; ) y tres prótasis (883-886, 889-891 y 895), quedando 887-888 y 892-893 como paréntesis<sup>(3)</sup> retóricos: como Friis Johansen<sup>(4)</sup>, Kamerbeek y Lasso de la Vega señalan, el γὰρ de 895 es serio inconveniente para aceptar esa yuxtaposición de las tres prótasis. La tercera interpretación —en nuestra opinión muy acertada— es la emitida por el propio Lasso de la Vega, quien, puntuando fuerte tras 888 y no tras 891, ve tres períodos condicionales simples y completos: prótasis (883-886)—apódosis (887-888), prótasis (889-891)—apódosis como interrogación retórica (892-893) y prótasis (895: γὰρ, que, implicando una indignación presente más bien en el tono<sup>(5)</sup>, suena con la pregunta retórica anterior)—apódosis (896), período final que se inserta como una unidad con el segundo (892 ἐν τοῖσδε'~895 αἱ τοιαῖδε κρούσεις) con un carácter de resumen generalizador que, secundariamente, afecta a toda la estrofa<sup>(6)</sup>.

Lasso de la Vega ha relacionado estrechamente su interpretación del sentido con una bipartición ABCD (así también Pohl-

(1) Cf. Bruhn, *Anhang*, p. 78, par. 141.

(2) "Zum zweiten Stasimon des 'König Oedipus'", *SIFC* 27-28 (1956), pp. 489-497 (luego en *Hellas und Hesperien*, 1960, pp. 287-294). Para la bibliografía exegética de este Estásimo, cf. Friis Johansen, a la que conviene añadir G.H. Gellie, *ALPH* 85 (1964), pp. 113-23, y G. Müller, *Hermes* 95 (1967), pp. 269-291, así como el comentario de Lasso de la Vega.

(3) Cf. Schmid, *Geschichte der griech. Lit.* I 2, p. 489 n. 5.

(4) *art. cit.*, p. 243.

(5) Lasso de la Vega parcialmente en contra de Pohlens, *Die griech. Tragödie*, II, 1954, 2ª ed., "Erläuterungen", p. 92 *ad* p. 219, lín. 16 desde abajo, a quien sigue Kamerbeek.

(6) "Si alguien se comporta así, ¡que perezca! Si uno actúa así, ¿quién en tal situación quedará sin castigo? Porque, si esto no es así (¡si no es castigado, pero también si no perece!), ¿por qué debo yo danzar?".

sander), potenciando la pausa métrica de 888, al puntuar fuerte, y debilitando las razones de pausa métrica mayor tras 891, al escribir una simple coma y conectar 889-891 con lo que sigue. Lo que nos proponemos hacer ver es que se debe seguir a Lasso de la Vega en lo que al sentido se refiere, pero aceptar la tradicional tripartición periodológica (Gleditsch, Kraus, Dain), sin que ambas cosas se excluyan.

En efecto, pensamos que, dentro de una interpretación "integral" de la métrica, las cuestiones de responsión verbal, sin tática y de sentido, así como de estructuración temática y de otra diversa índole, deben tenerse presentes junto con las derivadas de un análisis métrico stricto sensu; pero son aplicables al verso griego antiguo, mutatis mutandis, las palabras de Grammont a propósito del verso francés: "Cuando hay conflicto entre metro y sintaxis, siempre lleva ventaja el metro, y la frase debe plegarse a sus exigencias. Todo verso, sin excepción posible, va seguido de una pausa más o menos larga" (1). En nuestro caso, el conflicto es mínimo (sólo en la estrofa y limitado a si una pausa métrica, que la hay sin duda ninguna, es menor o mayor), pero, con todo, la índole de los  $\kappa\omega\lambda\alpha$  que se suceden, la situación de la antístrofa -y no sólo de la estrofa-, la estructura formal de la sizigia anterior (tripartición formal a la que se superpone una bipartición de sentido), todo ello, son cuestiones preferentes a la hora de valorar si la pausa tras 891=905 es menor o mayor, ya que, si el hecho de formar un período condicional 889-893 y de no haber pausa fuerte tras 891 (la hay en la antístrofa, que, por otra parte, presenta clarísima y fuerte

(1) Cf. Grammont, Le vers français, París, Picard et fils, 1904, p. 35, apud J. Cohen, Estructura del lenguaje poético, Madrid, Gredos, 1970, p. 59, cuyo capítulo II ("Nivel fónico: La versificación") recomendamos.

tripartición de sentido) fuera absolutamente preeminente, como ven período mayor tras 895=908? Si la tripartición periodológica y la interpretación que ofrece Lasso de la Vega sobre el sentido de la estrofa fueran inconciliables (cosa que en modo alguno creemos), no habría más remedio que aceptar la explicación tradicional structurae periodicae gratia.

El período I es considerado unánimemente<sup>(1)</sup> tras 888=903 (catalexis, si entendemos el leg como trocaico; pausa de sentido fuerte; cambio de ritmo, aunque dentro de una ambigüedad representada per se en el leg; ruptura significativa con lo anterior en 889 εἰ μὴ-af. Lasso de la Vega ~ 904a ἀλλ') y consta de tres períodos menores cerrados por leg y con gran autonomía significativa (mírese sencillamente el texto, siendo de notar, como límite, 886 ~ 898 οὐδ' ἔπειτα -en este caso, relevando también la colometría- 900-901 οὐδ' ..... οὐδ'.....), hallándose en "Umkehrung" la estrofa y la antístrofa: 883-886 prótasis + 887-888 apódosis X 897-901 apódosis + 902-903 prótasis, siendo éste detalle altamente expresivo, en el sentido de que, aparte de hablar a favor de la explicación de Lasso de la Vega, en la estrofa se presenta antes, sistemáticamente, aquella actuación cuyo castigo se espera y, al comienzo de la antístrofa, tras el indignado rechazo de la mera posibilidad de que tal castigo no llegue, y en íntima conexión con ello, la rotunda apódosis, que semeja una ἀποβής abjuración, hasta que llega la corta, rotunda, sin divagaciones, prótasis condicional (Pateant hominum res et maxime decorum coram populo!, viene a casi gritar el Coro, que se resiste a convertirse en existencialista radical). Que los dos

(1) Ya se comprende que Thomasmüller ve 10 períodos, sin más distinción (// tras 890=904b y, quizá, tras 892=906; / los demás); en cuanto a Schroeder, júzguese: 47+4, 4+4, 4+4, 6+4(H)+6, 6(H)+47+6, (3)///, cuya estructura parece repetir Kraus: a'aa,bb,cl, quien, lejos de ver una bipartición, habla expresamente de tres períodos más doble cláusula.



períodos menores finales constituyen el δέκωλον alcmánico invertido, nadie lo pone en duda; en cuanto al primero, se ha intentado reducir a puro ritmo yámbico (cr<sup>vv</sup> ia ? 2ia, con un segundo κώλον semejante a 464=474 y 466=476: así, Schroeder, Dain, Thomamüller —que escribe tetrametro), pero les<sup>o</sup> no aparece en Sófocles más que el pretendido Trach. 133, que incluso Pohlsander entiende susceptible de otra colometría; ante la nitidez con que se presentan los demás κώλα, el κώλον-continuo debe evitarse aquí —y escribir tetrametro es un medio sutil de obviar el problema, pero no de resolverlo. Se impone ver, pues, en 884=898 un leo y, en ese contexto, el κώλον precedente resulta preferible analizarlo como otro enh cho A con la primera larga del coriambo resuelta (así, Wilamowitz, Theiler, Pohlsander, Lasso de la Vega, quien ve esa resolución como "trémolo" emocional resaltado por la rima εὐ δέ τις ~ οὐκέτι), mediante lo cual se convierte en serie ambigua respecto de un 2tro (pero no unívocamente 2tro, como quieren Rupprecht, Kolář y Kraus)<sup>(1)</sup>. Todo el primer período (el enh cho A con su cadencia final ... -v-x, pero también como x cho ba, y el leo, que es per se ambiguo tro-ia) es rítmicamente ambiguo y polivalente (se prefiguran los tres ritmos que se individualizarán después), y esa ambigüedad inicial enh cho A = 2tro (que Lasso de la Vega ve también como serie yámbica acéfala en ambigüedad) empalma con la sizigia anterior (final coriámbico, pero preludiando el yambo-troceico; relación entre los enh cho A y el reiz con los tel anteriores, como señala Lasso de la Vega).

(1) Gleditsch, cuyo período I consta de tres tetrametros, ve el primero como troceico con continuidad rítmica entre sus κώλα y los otros dos logáedicos con pausa tras el enh (no la hay: final anceps puro). Desde luego hay cesura media, pero nótese, dándole el alcance que se quiera, ese inicio -vv/vv-v/ contrario, si no al zeugma de Porson-Havet, sí a lo señalado por Miss Dale (CP, pp. 130-134, cuyas excepciones al zeugma no parten las dos breves vv/v). Cf. L.P.E. Parker, CQ 16 (1966), pp. 1-26, y, sobre todo, CQ 18 (1968), pp. 241-269.

EL período II (pausa métrica mayor tras 891=905, con la generalidad de los autores<sup>(1)</sup>, salvo Lasso de la Vega) se integra, como el III y el primero de la sizigia anterior, por trimetro, dímetro, trimetro individualizados como μῶλα-períodos menores (ba final<sup>(2)</sup>, hiato en la estrofa<sup>(3)</sup>, ba final<sup>(4)</sup> respectivamente), que, como los períodos menores del período anterior (tres en cada uno de los tres mayores), presentan clara individualidad sintáctica (890 adición copulativa (~ 904b vocativo doble, que repite el del μῶλον anterior); 891 adición disyuntiva respecto del grupo 889-890 (~ 905 efecto fónico σὲ τῶν τε σὺν.....ἀρχῶν)). Rítmicamente, es de notar que el período se abre y se cierra por sendos trimetros catalécticos (frente a 892=906) y que los dos primeros μῶλα presentan regular cesura penthemímera (frente a 891-892=905-906), marcando de modo claro el ritmo yámbico (frente al leg anterior, ambiguo), pero con cadencia final -v-|v- y -v-, respectivamente, que podría verse como continuación leve de la ambigüedad yambo-trocaica anterior<sup>(5)</sup>, hasta 891=905, que abandona toda ambigüedad (detalle éste a tener en cuenta a efectos de periodología mayor). En punto al sentido, la antístrofa corrobora la periodología y la estrofa encabalga los períodos II y III, como hace con el III y la Ci: el énfasis interrogativo en 892 y 896 es criterio que se añade para una pausa métrica mayor de ante. Lasso de la Vega -ya lo hemos dicho- une los dos últimos períodos mayores en uno y, sobre la discrepancia en la estructura

(1) Pohlsander, en su esquema, ABCI; pero cf. p. 181, donde en el cuadro de construcción estrófica entiende ABCTI.

(2) Nótese, en la estrofa, la relevante posición de δικαίως.

(3) El hiato, además, marca el paso de expresión negativa (μή con κέρανει y con ἐρξεται) a positiva dentro de una unidad de coordinación.

(4) Nótese lo interesante de 891 θίξεται de Blaydes (coII. κέρδος κέρανει, 897 ἀθικτων); pero es también de notar el efecto τῶν ἀσπίτων ἐρξεται - τῶν ἀθικτων θίξεται.

(5) Rupprecht (en Einführung, no en GM; cf. lo dicho sobre 865=875, 483-6=498-500, 464=474 y 466=476) divide ambos μῶλα!

ción del sentido de estrofa y antístrofa, que presentan la estructura β I (= plegaria), β I+II (= reflexión teológica: Lasso de la Vega en un solo período mayor) X β' I (=reflexión), β' II (= plegaria: Lasso de la Vega, primera mitad del período II) +III (=vuelta a la reflexión buscando "el empalme con el final del episodio anterior (actitud de Yocasta ante los oráculos)" y el contraste con la entrada inmediata de la reina)", cuya asimetría pretende verla Lasso de la Vega como algo impuesto, forzado<sup>(1)</sup>, digamos que nada impide ver tal asimetría en la estrofa. En la primera sizigia, a una tripartición periodológica se superponía una bimetración de sentido: aquí sigue tal superposición en la estrofa, pero, en la antístrofa, ya al final del Estásimo, la correspondencia entre estructuración periodológica y de sentido es completa; de hecho, la "asimetría" de sentido en la estrofa es sólo parcial: 895 no es un tercer miembro condicional, sino que empalma con lo anterior y especialmente con la apódosis en forma de interrogación retórica, quedando potenciado el sentido si individualizamos la prótasis 889-891 en un período, frente al cual ha de verse lo que sigue.

El período III hay que verlo como secuencia de 3-2-3 μέτρα. Sobre el texto de LRC para 906-07 (φθάνοντα γὰρ Λαΐου /θέσφατ') Theiler suprime θυμῷ (-ου :suspectum) βέλη y N. van der Ben<sup>(2)</sup> ἐρξεται ad 893 (uix sanum), escribiendo θεοῦ βέλη<sup>(3)</sup>. Siguiendo a AL<sup>2</sup>G<sup>2</sup>, reco<sup>(4)</sup>, que presentan παλαιά tras φθάνοντα γὰρ Λαΐου, debe escribirse <παλαιάφατα> θέσφατ'<sup>(5)</sup>.

(1) Vid. sus términos: "gastados ya los dos tercios de la antístrofa hay que buscar..." "Lo que debe seguir viene de reata, es obligado..."

(2) O. C. en p. 411 n. 2.

(3) Post Hermannum θεῶν; se trata de un dios concreto, Apolo.

(4) Cf. Turyn, Studies in the Manuscript Tradition of the Tragedies of Sophocles, p. 24: recensión moscopulea.

(5) Cf. R.D. Dain, "A note on the codex A of Sophocles", PCPhS 14 (1968), pp. 5-7. El texto de Dain sería la otra opción.

El ritmo trocaico no debe evitarse mediante una colometría cr ia?3ia para 893-95=907-08 (así, Schroeder y Pearson): ya hemos hecho referencia a lo desaconsejable de un lec? en Sófocles, y Pohlsander hace notar que, con tal colometría, el trímetro final tendría cesura media<sup>(1)</sup> en la antístrofa; añádanse a esos detalles el hecho, observado en toda la sizigia, de la gran individualización sintáctica de los Μῦθα : se impone, pues, ver 3ia sinc/(hiato en la estrofa), 2tro/(pausa fuerte en la estrofa), 3tro //(catalexis, énfasis interrogativo en estrofa y pausa fuerte en antístrofa).

Nótese que 892=906 (v-v-v-v -v-/v-v<sup>v</sup>), con su μέτρον central sincopado, da paso suavemente al ritmo trocaico (3ia sinc=ia lec): 895=908, que Rupprecht<sup>(2)</sup> separa en 2tro, cr, presenta la cadencia final lec: la diéresis que individualiza en ambos trímetros el μέτρον final y la sincopación y catalexis, respectivamente, individualizan los ritmos yámbico y trocaico, pero proporcionan una cadencia final ambigua, en el primer caso de transición, en el segundo como eco ante la doble cláusula.

(1) Ejemplos en Rupprecht, Einführung, p. 33, y GM, pp. 40-41; Koster, Traité, pp. 99-100. Vid. A.W. de Groot, Mn n.s. 3, 2(1935), pp. 81-154 (espec. p. 104).

(2) En Einführung, no en GM. Su sistemática consideración de determinadas cesuras y diéresis como criterio colométrico es rechazable, aunque puedan valorarse al servicio de una modulación rítmica.

- XO. εἶπερ ἐγὼ μάντις εἰμὶ στρ.  
καὶ κατὰ γνώμαν ἴδρις,  
οὐ τὸν Ὀλυμπον ἀπείρων, ὦ Κιθαιρών,  
οὐκ ἔσθ' τὰν αὖριον  
πανσέληνον, μὴ οὐ σέ γε καὶ πατριώταν Οἰδέπου 1090-1
- καὶ τροφὸν καὶ ματέρ' αὔξειν,  
καὶ χορεύεσθαι πρὸς ἡμῶν, ὡς ἐπήρα φέροντα 1093-4  
τοῖς ἐμοῖς τυράννοις. 1095  
ἤϊε Φοῖβε, σοὶ δὲ ταῦτ' ἀρέσκει εἴη. 1096-7
- τίς σε, τέκνον, τίς σ' ἔτικτε ἀνι.  
τῶν μακραίωνων ἄρα  
Πανδὸς ὄρεσσιβῆτα πατρὸς πελασθεῖς, 1100  
ἣ σέ γ' εὐνάτειρά τις  
Λοξίου; τῷ γὰρ πλάκες ἀγρόνομοι πᾶσαι φέλαι. 1102-3
- εἴθ' ὁ Κυλλάνας ἀνάσσων,  
εἴθ' ὁ Βακχεῖος θεὸς ναίων ἐπ' ἄκρων ὀρέων εὐ- 1105-6  
ρημα δέξαιτ' ἔκ του  
Νυμφῶν Ἑλικωνίδων, αἷς πλεῖστα συμπαίζει. 1108-9
- 1087 γνώμαν Enfurdt] -μην codd // 1088 οὐ] μὰ Φ // 1091 σέ γε]  
α' ἐμὲ Blaydes, Pearson, alii / τὸν πατριώτην Blaydes / Οἰδέπου]  
-πουν Blaydes, Gleditsch (qui sibi tribuit), Jebb, Thomamüller (cf.  
Kamerbeek, p. 209) // 1092 ματέρ' Dindorf] μη- codd // 1094 ἐπὶ  
ἡρα Jebb, Schroeder / φέροντα] φέρων μοι Gleditsch // 1095 τοῖς]  
τοῖς τ' Gleditsch // 1096-7 Post Φοῖβε add <ἄναξ> metri cau-  
sa Thomamüller (cf. 1108) / δέ] del. Gleditsch, Thomamüller // 1099  
τῶν Heimsöeth] τῶν codd, Gleditsch, Dain / ἄρα Heath] ἄρα codd :  
κορῶν Blaydes, Gleditsch, Thomamüller fort. recte // 1100 πατρὸς  
πελασθεῖς Lachmann, edd plerique : λέκτροις K. Gleditsch, Thoma-  
müller coll. Phil. 677, Eur. Tre. 203 : Kamerbeek ex. gr. κοίτη  
π.) : προσπελασθεῖς (uel -θεῖσα) codd // 1101 γ' εὐνάτειρά  
τις Arndt, Dain, edd plerique : γέ τις θυγάτηρ A, recc, Pearson  
(qui uelit ex. gr. θεοῦ γεννάτορος) : γε θυγάτηρ L, recc :  
Kamerbeek ex. gr. τις γύτου (uel -τα) κόρα aut γαίτις κόρα //  
1105-7 θεὸς ναίων] σε ναίων <τῶνδ'> Gleditsch / εὐρημα] <σ'>  
εὐρημα Dindorf, Pearson, al. : δῶρημα Gleditsch : alii alia // 1108-9  
'Ἑλικωνίδων A<sup>c</sup> et Porson, edd plerique : -ναίδων codd, Thomamüller  
(cf. 1096) : -κίδων Wilamowitz, Bruhn, Gleditsch fort. recte / συμ-  
παίζων Gleditsch //

1086-1097=1098-1109: Dale, CP, p. 39; DE, pp. 34-35; Gleditschsch, Cantica, p. 86. Irigoin, Recherches, p. 36. Kolář, De re metrica, p. 308. Kraus, Str., pp. 28, 34, 38, 146. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 63-70. Pohlsander, pp. 105-106. Rupprecht, GM, p. 99; Einführung, p. 91. Schroeder, Cantica, p. 28; Grundriss, p. 226. Thomaüller, pp. 113-114.

1086-1088=1098-1100: Eckstein, p. 31. Rupprecht, GM, p. 95. Thomson, GLM, p. 59.

1086-1087=1098-1099: Dale, LM, p. 180.

1086 = 1098: Dale, GP, p. 20.

1088-1091=1100-1103: Dale, LM, p. 178.

1088 = 1100: Kolář, De re metrica, pp. 229, 260.

1091 = 1103: Kolář, De re metrica, pp. 229, 260.

1092-1097=1104-1109: Dale, GP, p. 15.

1094-1097=1106-1109: Dale, CP, p. 9; LM, p. 173.

1096-1097=1108-1109: Eckstein, p. 31. Koster, De studiis, p. 32. Wilamowitz, GV, p. 458.

1097 = 1109: Dale, LM, p. 172 n. 1. Eckstein, p. 29. Rupprecht, GM, p. 49; Einführung, p. 43. Thomson, GLM, p. 152.

1086 /1098      -v|v/-i-v|-v      2cho A(cho-2da A, tro)

1087 /1099      -v---/v<sup>2</sup>/      2tro\_A      A=26

1088 /1100      -v:v-v:v-i-x-o-v-i-i?      hem tro

1089 /1101      -v-i-t--v<sup>2</sup>/      2tro\_A

1090-1/1102=3      -v-i-i-i-vv/-vv-i-i-i-v<sup>2</sup>//      tro hem tro\_A

1092 /1104      -v-t--i-v-i-<sup>2</sup>?      2tro      B=24

1093-4/1105-6      -v---/v-i-i-i-vv-i-v-i-v-i-i?      2tro hem

1095 /1107      -v-i-i-v-i-<sup>2</sup>/      ith (tro sp)

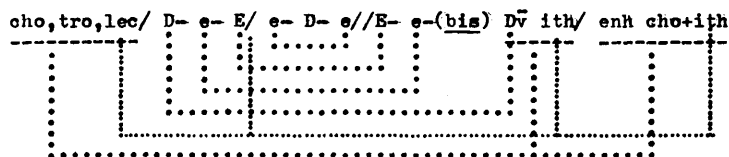
1096-7/1108-9      v-i-vv-i-v-i-i-v-i-i-v<sup>2</sup>//      enh cho A+ith sing

ESTRUCTURA BIMEMBRE: AB= a/b/a'/o/a'c'/a''/'/(c=½a=2/3b))

44

(1) En modo alguno ὀνόματα (como tampoco Ai. 693 ss., Ant. 1115 ss., Trach. 633 ss.), término que carece de un alcance técnico, como puntualiza Miss Dals.

secuencia de elementos rítmicos extraordinariamente nítidos y equilibrados, de forma que se "visualiza" la coreografía:



Salvo en 1092=1104, cuyo período menor es muy dudoso, el resto de las pausas métricas son claras e irrefutables; (Gleditsch y Pohlsander ven cinco períodos mayores: ABACA, que representa una estructura anular muy en su punto con la condición de par único de estrofas del pasaje, con la unidad de sentido de estrofa y antistrofa y con el sucederse de los elementos rítmicos, estructura susceptible de una interpretación como "Kopf", A(A'Q1), B, G1; Kraus (aba, Einleitung, Höhepunkt, Klausel) y Thomamüller ven seis períodos mayores y, en fin, una bipartición por pausa métrica mayor tras 1091=1103 (catalexis o ausencia de "link", hiato y pausa en la antistrofa y anáfora siguiente en estrofa y antistrofa  $\mu\alpha\tau \dots \mu\alpha\tau \sim \epsilon\lambda\theta' \acute{o} \dots \epsilon\lambda\theta' \acute{o}$ ) ven Dain y Lasso de la Vega, a quienes seguimos.<sup>(1)</sup> Una bipartición (algo más esquileo) cuadra muy bien con este canto transido de unción religiosa, en puro ritmo dactilopitritico con leves variaciones estilísticas abriendo y cerrando el pasaje; dentro de tal bipartición, un cierto equilibrio entre una y otra parte puede verse ( $\underline{2+2}$ ,  $\underline{3+2}$ ,  $\underline{1+(2)+1}/\underline{2}$ ,  $\underline{2+(2+2)}/\underline{2+2}$ ), aunque no conviene forzar la realidad, que evidencia la mencionada unidad del pasaje más que la interrelación entre los dos períodos, como suele ser frecuente en Sófocles.

(1) Ya Schroeder pretendía una artificial bipartición tras 1092=1104: 4, (5), 6//6, 4. Ahí ven pausa métrica Thomamüller y Lasso de la Vega por faltar anceps interpositum: Thomamüller se refiere a 1089=1101 y, por una mala lectura, Lasso de la Vega lo aplica también aquí, donde está claro que no falta anceps ninguno.

En punto a colometría, 1086-7=1098-9 conviene verlos como dos πῶλα: el primero, clarísimamente coriámbico-trocaico, recoge los dímetros coriámicos de sizigias anteriores y concretamente 896=910, siendo un fenómeno de transición ambivalente de che a tro más que una mera aproximación y, por otra parte, su comienzo (che individualizado) viene a ser forma recortada del hem (d<sup>1</sup> en nomenclatura massiana), constituyendo un fenómeno de aproximación (ambigüedad en demasiado suponer) entre ritmos eolucoriámicos y dáctilo-epitritos. El lec 1087=1099 habla en pro de una individualización de 1089=1101 y 1095=1107; la mencionada anáfora evidencia que 1092=1104 constituye un claro πῶ-λεν, muy dudosamente finalizado en pausa métrica. Por cierto prurito de no ver tetrámetros, Pohlssander ve 1090-91=1102-03 como tro, hem ox (1) y el período final como dos πῶλα: la unidad retórica habla a favor de un tetrámetro, que recoge a un tiempo el δύναλεν inicial y el final de 1093-95=1105-07 (2), cuya interpretación 2tro:í, hem:í, ith (Miss Dale, Rupprecht, alii) es posible. La aplicación del criterio de los "puentes", al modo de Irigoin, se muestra aquí inconsistente; respetando los períodos, las cuestiones colométricas de la parte puramente dactiloepitritica es algo secundario, con tal que no se reduzcan a puros πῶλα los πῶλα y que se observe el cumplimiento de la "ley de Zuntz" no sólo al final de la estrofa, sino de cada período menor.

(1) Schroeder, Wilamowitz, Rupprecht, alii, los μῆτρα que siguen y preceden al hem en el período I; Thomamüller escribe, por el contrario, seis "Langverse".

(2) Cf. en Dain, Traité, p. 77, la relación entre los dos arqui-logueos erasm, lec y enh cho A, ith, aunque nuestro caso no es idéntico. Miss Dale menciona también la relación de doble sinopación en que se halla la cláusula final respecto de lo anterior.



|     |                               |         |
|-----|-------------------------------|---------|
| ΧΟ. | ὥ γεναὶ βροτῶν,               | στρ. α  |
|     | ὥς ὑμᾶς ἴσα καὶ τὸ μη-        |         |
|     | δὲν ζώσας ἐναριθμῶ.           |         |
|     | τίς γάρ, τίς ἀνὴρ πλέον       |         |
|     | τῆς εὐδαιμονίας φέρει         | 1190    |
|     | ἢ τοσοῦτον ὅσον δοκεῖν        |         |
|     | καὶ δόξαντ' ἀποκλίνει;        |         |
|     | τὸν σὸν τοι παρὰ δειγμῶ ἔχων, |         |
|     | τὸν σὸν δαίμονα, τὸν σὸν, ὦ   |         |
|     | τλαῖμον Οἰδεπόδα, βροτῶν      | 1195    |
|     | οὐδένα μακαρίζω.              |         |
|     | ὅστις καθ' ὑπερβολὰν          | ἀντ. α' |
|     | τοξεύσας ἐκράτησας τοῦ        |         |
|     | πάντ' εὐδαίμονος ὄλβου,       | 1199a   |
|     | ὦ Ζεῦ, κατὰ μὲν φθείσας       | 1199b   |
|     | τῶν γαμφώνυχχα παρθένον       | 1199c   |
|     | χρησμοδόν, θανάτων δ' ἐμῶ     | 1200    |
|     | χώρῳ πύργος ἀνέστας.          |         |
|     | ἐξ οὗ καὶ βασιλεὺς καλῆ       |         |
|     | ἐμὸς καὶ τὰ μέγιστ' ἐτι-      |         |
|     | μάθης ταῖς μεγάλαισιν ἐν      | 1204a   |
|     | θήβαισιν ἀνάσσω.              | 1204b   |

1186 ὦ LP // 1192 ἀποδοῦναι Gleditsch // 1193 τὸν σὸν L<sup>Σ</sup>,  
 97, Camerarius, edd plerique : τὸ σὸν codd, Campbell, Kamerbeek, a-  
 lii // 1195 τλαῖμον recc // 1196 οὐδένα codd, L<sup>Σ</sup>, Thomamüller, La-  
 sso de la Vega : οὐδὲν Hermann, edd plerique // 1197 ὑπερβο-  
 λῆν Φ // 1198 ἐκράτησας codd, Pearson, Thomamüller, alii : -σε  
 Mb et Hermann, Dain, alii / τοῦ] ἐς Hermann // 1199a ὄλβου] χρό-  
 νου Φ // 1201 ἀνέστας ΦAL<sup>α</sup>, Pearson, alii : ἀνέστα L<sup>ac</sup> L<sup>Σ</sup>, Dain,  
 alii : ἀναστάς Elmsley, alii // 1202-1203 καλῆ ἐμὸς] ἐμὸς κα-  
 λεῖ (uel καλεῖτ' ἐμὸς) Elmsley; καλεῖ τ' ἐμὸς (uel ἀμὸς L<sup>iv</sup> p)  
 Blaydes // 1203-1204a ἐτιμάθη Elmsley // 1204b θήβαισιν recc  
 et Dindorf, edd : -βαίς codd //

## Referencias bibliográficas:

- 1186-1196=1197-204b: Dale, CP, p. 9. Gleditsch, *Cantica*, pp. 88-89. Kolář, *De re metrica*, pp. 266-267. Korzeniewski, GM, p. 12. Koster, *Traité*, p. 231. Kraus, *Str.*, pp. 26, 32, 39, 146. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 70-75, 81-85. Pohl-sander, pp. 106-108. Rupprecht, GM, pp. 72-73; *Einführung*, p. 66. Schroeder, *Cantica*, pp. 28, V; *Grundriss*, p. 226. Theiler, *Die Gliederung*, pp. 184-185. Thomannüller, pp. 115-116. Thomson, GLM, p. 60. Wilamowitz, GV, p. 255.
- 1186-1192=1197-1201: Gentili, *La metrica*, pp. 50-51; *La metr.* *avv.*, p. 79.
- 1186-1188=1197-199a: Koster, *Studia ad colometrium*, pp. 3-4. Thomson, GLM, p. 15.
- 1186 = 1197: Kolář, *De re metrica*, p. 232. Schroeder, *Grundriss*, p. 229. Thomson, GLM, p. 153.
- 1187-1188=1198-199a: Dale, LM, p. 129. Eckstein, p. 30. Kolář, *De re metrica*, p. 246. Rupprecht, GM, p. 65; *Einführung*, p. 58.
- 1187 = 1198: Dale, CP, pp. 18 n. 2, 31 n. 1. Rupprecht, *Abriss*, p. 40.
- 1189-1196=1199b-1204b: Dale, LM, p. 23. Koster, *De studiis*, p. 37.
- 1189 = 1199b: Kolář, *De re metrica*, p. 232.
- 1191 = 1200: Rupprecht, *Einführung*, p. 55.
- 1192 = 1201: Rupprecht, *Abriss*, p. 40.
- 1193-1196=1202-204b: Halpern-Ostwald-Rosenmeyer, p. 33. Thomson, GLM, p. 17.
- 1193-1194=1202-1203: Seidler, *De dochmiacis*, p. 83 n. (ex p. 80).
- 1194-1195=1203-204a: Dale, CP, p. 47.
- 1194 = 1203: Rupprecht, GM, p. 62.
- 1196 = 1204b: Eckstein, p. 27. Kolář, *De re metrica*, p. 233. Koster, *De Glyconei*, p. 355. Seidler, *De dochmiacis*, p. 46 n. (ex p. 43).

|                                                      |                            |                                                 |      |
|------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------|------|
| 1186 / 1197                                          | -- vv:-v-                  | tel(AGL)                                        | A=12 |
| 1187 / 1198                                          | ---/vv:-v:-i?              | glv-                                            |      |
| 1188 / 1199a                                         | - -:-vv:- <sup>2</sup> //  | pher(gl <sub>A</sub> )                          |      |
| 1189 / 1199b                                         | ---/vv:- v-                | tel(AGL)                                        | B=16 |
| 1190 / 1199c                                         | - -:-vv:-v <sup>2</sup> /  | gl                                              |      |
| 1191 / 1200                                          | -v:-v:-v:- v-              | vgl                                             |      |
| 1192 / 1201                                          | ---:-vvv- <sup>2</sup> //  | pher(gl <sub>A</sub> )                          |      |
| 1193 / 1202                                          | --- vv:- v <sup>2</sup> /  | gl                                              | B=16 |
| 1194 / 1203                                          | v- -:-vv:-v:-i?            | gl                                              |      |
| 1195 / 1204a                                         | -v -:-vv:-v:-i?            | vgl                                             |      |
| 1196 / 1204b                                         | -vv:-v:-v- <sup>2</sup> // | reit(tel <sub>A</sub> =Apher=AGL <sub>A</sub> ) |      |
| ESTRUCTURA PROODICA: ABB = a'b/b'(-a'a)/b/a/b'a'//// |                            |                                                 |      |
| =====                                                |                            |                                                 |      |

La periodología del pasaje es incontrovertible y la colometría nítida<sup>(1)</sup>: serie de gl, con acefalia (tel) abriendo los períodos I y II, con catalexis (pher) clausurando esos mismos períodos y con acefalia y catalexis (reiz) en la cláusula de la sizigia.

Ya en la "Introducción"<sup>(2)</sup> elegíamos el pasaje para ejemplificar con él nuestra actitud metodológica en punto a καλισμὸς y periodología menor y mayor, haciendo ver que, si bien el concepto de κῶλον era algo puramente secundario, la distinción técnica entre κῶλον y "verso" e incluso período resultaba sumamente problemática, y que una observancia de los elementos rítmicos que se sucedían (καλισμὸς) y la ponderada valoración de los criterios de pausa métrica, dentro de criterios de estructuración interna y externa, atendiendo debidamente las posibles particularidades de cada contexto, eran las líneas maestras de nuestro proceder.

Lo tradicional ha sido ver aquí los tres períodos señalados y organizar los κῶλα (cuya nitidez es imposible poner en duda) en "versos" sumamente discutibles; (Gleditsch, con cierta consecuencia, organiza el pasaje en tetrametros: 2,4//4<sup>(3)</sup>, 4//4<sup>(3)</sup>, 4; Schroeder, que atiende debidamente a los hiatos, unas veces ve tetrametros y otras, sin razón suficiente para ello, no: 2,4<sup>(4)</sup>// 2,2,2,2<sup>(4)</sup>//2,6///; Dain participa de las inconsecuencias de ambos: 2,4//2,6<sup>(5)</sup>//2<sup>(5)</sup>, 6///; autores más modernos siguen presen-

(1) Es extraña excepción Rupprecht (en *Einführung*, donde hemos ido viendo su poca fortuna a propósito de revisiones de análisis anteriores), quien ve los tres κῶλα finales como gl+sp, tel, reiz.

(2) Vid. p. XXI.

(3) En el primer caso, "casualmente" (coincide con su estructura por tetrametros) se atiende al hiato estrófico, en el segundo caso se evita sin motivo (καλεῖτ -Elmsley- ἀμός -Blaydes) o, lo que es lo mismo, porque es molesto para su criterio de estructuración.

(4) Si en el primer caso se ve "priapeo", ¿por qué no en II?

(5) En el primer caso se atiende al hiato, en el segundo no, por lo que no se debe estrictamente a razones de sinafia su organización: se pretende una igualación interna de II y III que olvida la clara interrelación de I y III.

tando ciertas inconsecuencias, como limitarse a observar una tripartición ABB (Pohlsander, con pura colometría y sin observar estructuración interna ninguna, haciendo caso omiso de los hiatos en 1190 y 1202; Kraus, que añade una observación sobre cómo se suceden los distintos:  $a'ab$ ;  $a'aab$ ,  $aaab'$ , lo cual, como se ve, al relacionar entre sí sólo los períodos II y III, ofrece parcial análisis de la estructura interna), o, sin distinguir entre pausas métricas menores y mayores, ver cinco períodos (Thomasmüller:  $6//4//(1)4/(1)2//(1)6///$ , observando, eso sí, la nítida colometría).

Con Korzeniewski y Lasso de la Vega hemos de ver un período mayor central organizado en dos  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha$ -períodos menores:  $\underline{A\alpha 1}$ ,  $\underline{\alpha 1}$  (hiato estrófico) //  $\underline{\alpha 1}$ ,  $\underline{\alpha 1}$  (semejante al  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha\nu$  priapeo, pero exactamente tal: en otras ocasiones hemos criticado la pretensión de ver en Sófocles clisés métricos estereotipados) //; frente a  $\alpha 1$ , el período I presenta el  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha\nu$  primero reducido a un simple  $\underline{\alpha 1}$  (nótese en la estrofa el énfasis exclamativo "ΙΙδ, generaciones de mortales! /Cómo...!") y el mismo  $\delta\acute{\iota}\kappa\omega\lambda\alpha\nu$  semejante al priapeo como cláusula<sup>(2)</sup>. El período III repite en bloque el volumen del II, pero la estructura interna de sus elementos evidencia una ampliación de un  $\kappa\omega\lambda\alpha\nu$ -período menor inicial (hiato en antístrofa quedando  $\acute{\epsilon}\mu\acute{o}\varsigma$  relievado, anáfora  $\tau\acute{o}\nu \sigma\acute{o}\nu \dots/\tau\acute{o}\nu \sigma\acute{o}\nu \dots\tau\acute{o}\nu\sigma\acute{o}\nu$  en estrofa) y el resto, en estrofa sinafia, que presenta igual volumen periodológico que el I y estructuración interna en "Umkehrung" ( $a'b//\dots//a/ b'a''//$ ), quedando el período central ( $b'(-a'a)/b$ ) claramente individuali-

(1) Como se ve, supervaloración de los hiatos en 1190 y 1202 e infravaloración del  $\phi\eta\rho$  1192=1201.

(2) Sobre el final  $\phi-\tau\tau$  de 1187=1198, cf. Miss Dale ( $\alpha 1$  sólo evitado en cláusula; corte de palabra tras penúltima larga perfectamente admisible) y Lasso de la Vega, quien defiende perfectamente el texto que presentamos.

zado dentro de un fenómeno de uariatio constructiva; así, dentro de una estructura proódica, hay un equilibrio mesódico o, mejor, una construcción circular acorde con la estructuración del sentido, también circular, individualizándose así cada sigia dentro del Estásimo, que evidencia una construcción en "Umkehrung", como Lasso de la Vega comenta y nosotros recogíamos en la "Introducción", para ejemplificar hasta qué punto resulta interesante observar la relación entre estructuración de sentido y de forma métrica. En efecto, con palabras de Lasso de la Vega, tenemos:

- ....α I-II: Introito (conexión general, razonamiento):
  - I: γνῶμη general (el hombre es nada)
  - II: justificación general en forma de pregunta retórica: la felicidad dura poco.
  - .. III: Vuelta a la tesis (no hay hombre feliz) desde el caso concreto de Edipo.
- ....α': Felicidad de Edipo en el pasado.
  - .. I: Carácter general: pareció acertar el blanco de la felicidad.
- .... II-III: Particularizaciones (el inteligente y el salvador; el rey).

ΧΟ· τανῶν δ' ἀκούειν τέες ἀθλιώτερος; στρ· β  
 τέες ἄταις ἀγρέαις, τέες ἐν πόνοις 1205  
 ξύνοικος ἀλλαγῆ βίου;

ὦ κλεινὸν Οἰδέπου κἄρα,  
 ᾗ μέγας λιμὴν  
 αὐτὸς ἤρκεσεν 1209a  
 παῖδ' καὶ πατρὶ 1209b  
 θαλαμηπύλῃ πεσεῖν, 1209c

πῶς ποτε πῶς ποθ' αἰ πατρὶ- 1210  
 αἰ σ' ἄλοκες φέρειν, τάλας,  
 σέγ' ἐδυνάσθησαν ἐς τοσόνδε;

ἐφηυρέ σ' ἄκρον· ὁ κένθ' ὁρῶν χρόνος· ἀντ· β'  
 δικάζει τὸν ἄγαμον γάμον πάλαι  
 τεκνοῦντα καὶ τεκνούμενον· 1215

ὦ Λατῆιον τέκνον·  
 εἶθε σ' εἶθε <σε>

1205 Responsionis causa τέες ἄταις ἀγρέαις τέες ἐν πόνοις Hermann, edd plerique, quod dubium est (alii alia, uid. commentarium): τέες ἐν πόνοις τέες ἄταις ἀγρέαις codd // 1208 ᾗ μέγας] πῶς γάμον (γονῆς Gleditsch) Heimsöeth // 1209a αὐτὸς codd: corr. Bruch, edd // 1209b πατρὶ] πόσει Wunder // 1209c πεσεῖν] πέλειν Heimsöeth, Gleditsch: 'μπεσεῖν Hartung // 1212 ἐδυνάσθησαν (uel -νή-) reed] -νάσ- codd // 1213 ἐφηυρέ codd: corr. edd: ἔφηνέ Gleditsch, Thomamüller / ἄκρονθ' L<sup>a</sup>: ἄκων Wilamowitz // 1214 ὅς δικάζει reed: δοκάζων Gleditsch, Thomamüller / τ' ἄγαμον Hermann, Korzeniewski // 1215 τεκνοῦντα] κτανόν- Gleditsch, Thomamüller // 1216 Λατῆιον Bothe, Kamerbeek, Thomamüller, Lasso de la Vega, alii: Λατῆιον <ᾷ> (<ῶ> Hermann) Erfurdt, edd plerique: Λατῆγενές Schneidewin / τέκνον] ἔκγονον Mekler // 1217 εἶθε <σε> Wunder, edd plerique: εἶθ' ἐ<γῶ> Heath, Gleditsch, Thomamüller, Dain (qui ad Mazonio tribuit): εἶθε <μῇ> Friis Johansen, Kamerbeek //

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| μήποτ' εἰδόμαν·              |       |
| δύρομαι γὰρ ὥς               | 1219a |
| περίαλλ' ἰαχέων              | 1219b |
| <br>                         |       |
| ἐκ στομάτων· τὸ δ' ὀρθὸν εἰ- | 1220  |
| πεῖν, ἀνέπνευσά τ' ἐκ σέθεν  |       |
| καὶ κατεκοίμῃσα τούμῳ δμμα-  |       |

---

1218 εἰδόμαν Dresd a, Tricl ] ἰδόμαν (-οί- G : -όμην B<sup>2</sup>) codd //  
 1219a-b δύρομαι (Seidler, edd plerique) γὰρ ὥς περίαλλ' (Heath,  
 edd plerique) ἰαχέων (codd, Campbell, Lasso de la Vega, alii (ἰαχ-  
 χέων Gleditsch, Dain qui id Rousseau tribuit : ἰαλέμων Week-  
 lein : ἰὰν χέων Burges, Thomamüller : ἰακχίων Erfurdt) : ὥς ὁ  
 δύρομαι περίαλλα σ' ἰαχέων Kamerbeek (fort. ὥς ὁ δύρομαι πε-  
 ρίαλλ' ἰαχέων) : ὁ δύρομαι γὰρ ὥς περίαλλα ἰαχέων (ἰαχέων  
 uel ἰαχαίων recc) codd : δύρομαι γὰρ ὥσπερ ἰάλεμον (ἰήλε-  
 Pearson) χέων Jebb // 1222 κατεκοίμῃσα Heath, Gleditsch, Thoma-  
 müller, alii : -μῃσα (-μῖσα recc) codd, Pearson, Dain, alii //

Referencias bibliográficas:

- 1204c-1212=1213-1222: Gleditsch, *Cantica*, p. 89. Kolář, *De re metrica*, pp. 314-315. Korzeniewski, *Interpretationen*, pp. 193-201; GM, pp. 169-170. Kraus, *Str.*, pp. 31, 39, 147. Lasse de la Vega, "Los Coros", pp. 75-81, 82-85. Pohlsander, pp. 108-109. Rupprecht, GM, pp. 54-55; *Einführung*, pp. 47-48. Schroeder, *Cantica*, p. 29. Thomamüller, pp. 211-212.
- 1204c-1205=1213-1214: Kolář, *De re metrica*, p. 93.
- 1206 = 1215: Dain, *Traité*, p. 128.
- 1208-1209=1217-1219b: Dale, LM, p. 161 n. 1. Korzeniewski, GM, p. 193.
- 1208-1209b=1217-1219a: Dale, LM, p. 113. Korzeniewski, GM, p. 105. Schroeder, *Grundriss*, p. 230. Thomson, GLM, p. 155.
- 1208 = 1217: Eekstein, p. 30. Rupprecht, GM, p. 83; *Einführung*, p. 75; *Abriß*, p. 24. Wilamowitz, GV, p. 406.
- 1209a=1219b: Eekstein, p. 31. Kolář, *De re metrica*, p. 92. Koster, *Traité*, p. 93.
- 1212 = 1222: Kolář, *De re metrica*, p. 93. Wilamowitz, GV, p. 327.

1204c/1213 v-v:--|v-v-v-v 3ia sine (ia er ia) A=16

1205 /1214 v-|v-v-v|v-v-v 3ia sino (ba,er,ia)

1206 /1215 v-v/-v-v-v // 2ia

1207 /1216 --|v-v-v|v-v/ 3ia sinc(sp,er ia=δ ia=ia<sup>δ</sup>κδ)

1208 /1217 -v:-iv<sup>δ</sup>/ δκδ

1209a/1218 -v|v<sup>δ</sup>/ δκδ B=19(=A')

1209b/1219a -v:-v-v-v? δκδ

1209c/1219b vv-v-v-v<sup>δ</sup>// enh ( vv δκδ = A'cho ia)

1210 /1220 -vv:-|v:-v:-? 2cho A (cho ia) C=14

1211 /1221 -|vv-v-v-v 2cho A (cho ia)

1212 /1222 -vv-v/-v:-? /// 3cho sinc<sub>A</sub>(cho er ba)

ESTRUCTURA EPODICA DESEQUILIBRADA: AA'B = aab//a/a'(-d/d/d)/b'//  
b''b''a''///

Los problemas de texto que aquí encontramos no son tanto textuales, cuanto métricos; o, lo que es igual: a la hora de optar por un texto determinado, entre varias posibilidades aproximadamente igual de verosímiles, si hay razones métricas en favor de una opción, debe preferirse. Tal ocurre con la laguna de 1217,



que, de entre dos opciones igualmente aceptables por el sentido (  $\epsilon\iota\delta\epsilon\ \tau\epsilon\ \nu\acute{o}$  de Heath o  $\epsilon\iota\delta\epsilon\ \sigma\epsilon$  de Wunder -"Ojalá a tí, ojalá, (yo) nunca te hubiera visto"-)<sup>(1)</sup>, debe preferirse, como hace la mayoría de los autores, la segunda, porque, aparte suponer una frecuente repetición, bastante típica de pasajes en ritmo docmíaco<sup>(2)</sup>, ofrece final anceps<sup>(3)</sup>. Por lo que se refiere a 1205, los MSS presentan una secuencia  $v-v-/v-/-v-$  que no corresponde con la antístrofa  $v-/-vvv-/v-/v-$ ; como señala Lasso de la Vega, podría aceptarse el texto transmitido ante la equivalencia de μέτρα yámbicos completos y sincopados<sup>(4)</sup>, que no tiene nada en su contra desde el punto de vista del sentido, sino todo lo contrario (  $\epsilon\upsilon\ \pi\acute{o}\nu\omicron\iota\varsigma$  no iría con  $\xi\upsilon\nu\omicron\iota\kappa\omicron\varsigma$ , sino sólo  $\acute{\alpha}\tau\alpha\iota\varsigma\ \acute{\alpha}\gamma\rho\acute{\alpha}\iota\varsigma$  ); sin embargo, quizá la conveniencia de "sanar" la estrofa se deba no tanto a la necesidad de lograr estricta responsión cuanto a lo aconsejable de un final leo<sup>(5)</sup> (cf. 1204c=1213<sup>(6)</sup> ia leo; 1207=1216 sp, leo; 1212=1222 che ith clausular), dentro de una paulatina preparación de los hipodocmicos centrales; generalmente suele aceptarse la transposición de Hermann, pero escandiendo como un 3ia sinc (ba, cr, ia)<sup>(7)</sup>, lo

(1) Con  $\epsilon\iota\delta\epsilon\ \mu\acute{\eta}$  de Friis Johansen (*Lustrum* VII, p. 245) y Kammerbeck tenemos algo posible, sí, pero extraño a nuestro oído: "Ojalá a tí, ojalá, no, nunca, te hubiera visto".

(2) Cf. ejemplos en A. Rzach, *o.c.*, pp. 24 ss.

(3) En el esquema de Lasso de la Vega aparece 1209a=1218 con final anceps y probablemente entiendo 1209a  $\eta\rho\kappa\epsilon\sigma\epsilon$ , lo cual es interesante; cf. su nota 115 de la pág. 77 sobre la -v paragógica, con referencia a Schwyzer, *Griech. Gramm.* I, 1939, 405.

(4) Cf. nuestra pág. 411 n. 1.

(5) Cadencia clara en la antístrofa; quizá podría verse aquí una discrepancia entre estrofa y antístrofa (cf. Giani-Del Grande, *RFIC*, 1931, 185 ss. sobre relaciones melódicas de estrofa y antístrofa): secuencia de los μέτρα antistróficos organizada como eco de algo que apareció en la estrofa. Sin embargo, un ba central es raro en un 3ia sofoleo, así como cr final; ambos de talles juntos resultan rarísimos.

(6) Nótese la diéresis media.

(7) Hermann y Korzeniewski ( $\tau\ \text{pro}\ \tau\acute{o}\nu\ \text{facto}\ \text{ad}\ 1214$ ) escanden  $v-/-vv-/v-:v-$  como trimetro, relacionado con el ritmo final.

qual presenta el problema de desarreglar la "retórica (anticlímax) y la sintaxis", como señalan Lasso de la Vega, Kamerbeek y otros. La cuestión es la siguiente: si se ha de aceptar un sólo miembro con ἐν y éste en segundo lugar, preferible es la transposición de Hermann a las propuestas de Christ y Schroeder ( τίς αἵταισιν ἀγρέαις, τίς ἐν κήνοις ) o de Coulon<sup>(1)</sup> y Kamerbeek ( τίς αἵταις, τίς ἀγρέοισιν ἐν κήνοις ), ya que se basan en el mero intento de una responsión innecesaria (pues ἀγρέαις puede escandirse -v- perfectamente) y, aceptando la transposición, alteran el texto; Wilamowitz<sup>(2)</sup>, coll. Plat. Leg. 920 a 5-6 ἦμ' ἐν ᾧ σύννοκος ἐν τῇ πόλει, pero eliminando un τίς que es desaconsejable, propone τίς αἵταις ἀγρέοισιν ἐν κήνοις; en fin, eliminando ἐν, Gleditsch (a quien sigue Thomasmüller) escribe τίς αἵταις, τίς ἀγρέοις κήνοις τόσοις que se valora positivamente por Kamerbeek. Según Lasso de la Vega, no habría inconveniente en la construcción con ἐν siempre que se escriba sólo en el primer miembro o en los dos, y, en consecuencia, él vería bien τίς ἐν κήνοισιν, τίς αἵταις ἀγρέαις (ia/ba + leo)<sup>(3)</sup>, que es muy de tener en cuenta, o τίς ἐν κήνοις, τίς αἵταις ἐν ἀγρέαις (ia/ba + ba (o ba/or) + ia), que nos parece inferior por ese ba central, que nos daría un trímetro extremadamente atípico en Sófocles, y la renuncia a la cadencia final leo: con ἐν en ambos miembros, el texto adecuado sería τίς αἵταις ἐν ἀγρέαις, τίς ἐν κήνοις (responsión completa ba, vv leo)<sup>(4)</sup>, que Pearson atribuye a Gleditsch. Las posibles soluciones serían, pues, la de Hermann, la primera de Lasso de la Vega y la última mencionada.

(1) REI 69 (1956), pp. 446-448. Es el texto de Wilamowitz sin suprimir el segundo τίς.

(2) Hermes 65 (1930), pp. 248 ss.

(3) La equivalencia en el primer μέτρον sería aceptabilísima.

(4) No en sus Cantica, desde luego.

Otra cuestión textual que incide de lleno en la métrica es 1219a-b: ante el brevis in longo de 1209b<sup>(1)</sup>, tenemos período menor tras δύρομαι γὰρ ὥς (cosa que no debe desconocerse escribiendo un solo verso, como hacen Gleditsch y Dain; por lo mismo, escribir ὥσπερ es desaconsejable) y una pausa métrica en tales circunstancias parece muy poco probable; para Lasso de la Vega, la sinafia existente, a pesar de tal pausa, coadyuva con la realización peculiar del κῶλον siguiente para potenciar la ambigüedad docmíaco-coriámbica existente en el paso del período II al III; y, desde luego, casos como Ai. 425 ἀπὸ († final de un 3ia sine), 697 ᾄ(uel ᾄ) + vocativo con período mayor, Phil. 184 (μετὰ en gl con final ᾄ, O.C. 242 ᾄ († final)<sup>(2)</sup>), apoyan la posibilidad de pausa métrica menor aquí. Dejando de lado propuestas textuales en 1219b distintas de περίαλλ' ἱαχέων (= ἱαχέων), en caso de preferir eliminar ese ὥς en final de κῶλον-período menor, podría seguirse a Kamerbeek y leer ὥς ὀδύρομαι, secluyendo γὰρ como glosa de ὥς explicativo.

Los períodos I (3-3-2) y III (2-2-3) se individualizan en la estrofa por énfasis interrogativo; en la antístrofa, el primero tiene pausa fuerte y en el III se encabalga ἐκ στομάτων, que, si se acepta a Campbell, sería "barrera sintáctica" y construcción ἀπὸ κοινοῦ con ἱαχέων y εἰπεῖν, al tiempo que facilita el tránsito con ambigüedad rítmica; el período central (a base de κῶλον-períodos menores) se inicia en estrofa y antístrofa por énfasis exclamativo: ᾄ. Tras el período I (puramente yámbico, pero con preparación del ritmo hipodocmíaco a través de la cadencia lec de los dos primeros trímetros), se abre el II con

(1) πόσσε pro πατρί uoluit Wunder. La oposición "hijo" (= Edipo) de Layo y Yocasta) / "padre" (= Layo: esposo de Yocasta) / "esposo" (= Edipo de Yocasta) es perfecta.

(2) Trach. 955 (no 995), que Lasso de la Vega cita, lo recoge de Thomamüller (cf. p. 263), quien, como ya hemos criticado, escribe fin de período tras κῶλον de carácter estíquico; sus ejemplos de fin de período tras elisión (cf. p. 262-3) son criticables.

un elemento ambiguo: por un lado, recoge la cadencia mencionada (sp, lec) dentro de un fenómeno de uariatio (sucesivos acoortamientos) semejante a Ant. 604-14=615-25:

|           |                    |                              |
|-----------|--------------------|------------------------------|
| v - v - - | - v - v - v -      | ia lec                       |
| v - -     | vvv - v - v -      | ba,lec                       |
| v - v -   | -v - v - v -       | 2// 2ia (v lec = v-v, úποδ ) |
| - -       | - v - v - - v      | sp,lec= δia=ia úποδ )        |
|           | -v - v -           | ú π ο δ                      |
|           | -v - v -           | ú π ο δ                      |
|           | -v - v -           | ú π ο δ                      |
|           | vv - v - v -       | cho ia = uvúποδ              |
|           | -vv -v -v -v -?    | cho ia                       |
|           | - v v -v -v -      | cho ia                       |
|           | -v v - -v -v -v -? | cho ith                      |

y resulta ambiguo (δia), siendo de notar la individualización central de una secuencia idéntica a los úποδ siguientes, ya in sinuada en el 2ia que clausura el período I; por otra parte, como señala Lasso de la Vega, el sp inicial (ia individualizado), si se lo considera extra metrum, potencia el final lec (= úποδ, v- δ -v úποδ ). Tras los emotivos hipodocmios centrales, el fenómeno invierte su sentido y por progresivo alargamiento se pasa a ritmo eolocoriámbico clausurado por un trímetro que es una réplica de los trímetros anteriores, como corresponde a la uariatio clausular típicamente sofoclea.

Koster, apoyándose en la aceptación de Denniston<sup>(1)</sup> de la presencia de la tripodia yámbica en La Ríndes, ve 1209c=1219b como vv-1ia (también Kolár<sup>v</sup>); otros hablan de prosodíaco (Rupprecht) o enhoplio (Miss Dale, Rupprecht en una segunda instancia, Pohl-sander...), lo cual es decir poco o nada. Ha de notarse la rela-

(1) Cf. LI, pp. 129-132. Algunos casos sumamente discutibles, así como los recogidos por Koster.

ción rítmica con lo que precede y lo que sigue. La uariatio es total en el pasaje; aparte los recortes y ampliaciones y la cadencia final, hay uariatio constructiva clara: los períodos I y III se hallan en "Umkehrung" con uariatio (3-3-2 X 2-2-3) y, en relación con ella, ha de verse el período II, el cual, presenta dificultades de "cómputo"; si entendemos el  $\dot{\upsilon}\pi\omicron\delta$  como tripodia (como debe hacerse con los docmios), tenemos 19 & 18  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  (según se entienda 1209c=1219b como dímetro o como tripodia) y estructura epódica desequilibrada; considerando l $\acute{\omega}$  ex-tra metrum y 1209c=1219b como tripodia ( $\dot{\upsilon}\pi\omicron\delta$ ), la estructura es exactamente 16-16-14; desde otro punto de vista, dejando aparte el volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  y fijándonos en los elementos de estructura interna, la secuencia  $\beta\iota\alpha$ ,  $\beta\dot{\upsilon}\pi\omicron\delta$ , dímetro repite con paralelismo y uariatio la estructura del período I (Pohlsander y Kraus, que entienden el docmio como una variante funcional del  $\mu\acute{\epsilon}\tau\rho\nu$ , obtienen también idéntico volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$ <sup>(1)</sup>).

En Lasso de la Vega se ve, frente a la estructuración mencionada en "Umkehrung" de la primera sizigia en punto a relación entre construcción periodológica y estructuración de sentido, una paralelística ( $\beta$  I,  $\beta$  II+III X  $\beta'$  I,  $\beta'$  II+III) en esta segunda, estructuraciones que resultan, dentro del Estásimo, en "Umkehrung" ( $\alpha$  I+II, III X  $\beta'$  I, II+III) con la parte central en relación paralelística ( $\alpha'$  I, II+III =  $\beta$  I, II+III).

Como se ve, la uariatio es absoluta y a todos los niveles. Con razón se tiene este Estásimo por uno de los pasajes más bellos de Sófocles y no sólo por el contenido.

(1) Lasso de la Vega, que en su artículo sigue la estructuración y el cómputo periodológicos de Pohlsander, es partidario de contabilizar los docmios por 3  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  (con Dain, Korzeniewski, alii)

ΘΙ. ἐὰν σκότος στρ. α  
νέφος ἐμὸν ἀπότροπον, ἐπιπλόμενον ἄφατον,  
ἀδάματόν τε καὶ δυσούριστον <ὄν>. 1315

οἷμαι,  
οἷμαι μάλ' αὖθις· σῖλον εἰσέδου μ' ἄμα  
κέντρων τε πῶνδ' οἷστρομα καὶ μνήμη κακῶν.

XB. καὶ θαυμά γ' οὐδὲν ἐν τοσοῦτο κήμασιν  
διπλᾷ σε πενθεῖν καὶ διπλᾷ φορεῖν κακά. 1320

ΘΙ. ἐὰν φέλος, ἀντ. α΄  
οὐ μὲν ἐρὸς ἐπέκαλος ἔτι μόνιμος· ἔτι γὰρ  
ὀπαιμένεις με τὸν τυφλὸν κηδεύων.

φεῖ φεῖ,  
οὐ γὰρ με λήθεις, ἀλλὰ γινώσκω σαφῶς, 1325  
κατέπερ σκοτεινός, τήν γε σὴν αὐδὴν ὁμως.

XV. ὃ δεινὰ δράσας, πῶς ἔτλης τοιαῦτα σὰς  
ὄφεις μαρῶναι; τίς σ' ἐπήρε δαιμόνων;

1314 ἐπιπλόμενον recc] -πλω- (-πλημον recc) codd // 1315 ἀ-  
δάμαστόν codd:corr. Hermann,edd/δυσούριστον <ὄν>Hermann,edd  
plerique : δ- <μαι>Roussel,Dain,alii : δυσσεξούριστονBlaydes,  
Wilamowitz(cf. Hermes 14,1879,177) : δυσσιάνιστον Nauck : δὲ  
οιστον κακόν Gleditsch // 1320 φορεῖν LB, recc,Dain : φέρειν  
A, recc, Pearson : φροεῖν Nauck, Gleditsch, Thomamüller : φρονεῖν  
H, Vat gr 920 // 1322 ἐμοῖς ἐπὶ πύνοις ΣΤΡ : Kamerbeek uelit  
ἐμοῖς πύνοις ἐπι-(uel ἐπι)-μόνιμος // 1323 ἐμὲ codd:corr.  
Erfurdt,edd / τὸν τυφλὸν] τοῦ τυφλοῦ Ritter, Gleditsch / κη  
δεύων] κηδεμών Linwood?, Bergk?, Gleditsch // 1326 τήνδε recc//  
1328 ἐπῆρε LA° //

OEDIPUS TYRANNUS, 1313-1320=1321-1328: KOMMOS, αα' . 441

Referencias bibliográficas:

1313-1320=1321-1328: Dale, LM, p. 198. Gleditsch, Cantica, pp. 92-93. Kraus, Str., pp. 35, 147. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 86-87, 91, 92-95. Pohlsander, pp. 109-110. Schroeder, Cantica, p. 29. Thomamüller, p. 213.  
 1313-1316=1321-1324: Kolář, De re metrica, p. 178.  
 1313 = 1321: Dain, Traité, p. 129.  
 1314 = 1322: Dale, LM, p. 102. Eckstein, p. 30.  
 1315-1316=1323-1324: Seidler, De dochmiacis, p. 170.  
 1317-1320=1325-1328: Dale, LM, p. 85.

|               |                                 |     |               |
|---------------|---------------------------------|-----|---------------|
| 1313/1321 OI. | x- v-                           | ia  | A=14:"Kopf"=2 |
| 1314/1322     | vv/vv/vvvv/vv:vvv/vvv           | 2 δ | B'=12         |
| 1315/1323     | vvv-v/- <sup>ⓐ</sup> 1v-:-vv // | 2 δ |               |

|           |                                                                           |     |               |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1316/1324 | - <sup>ⓐ</sup> /                                                          | sp  | A=14:excl.= 2 |
| 1317/1325 | --v <sup>ⓐ</sup>  -v/-v <sup>ⓐ</sup>  -v <sup>ⓐ</sup> - vv <sup>ⓐ</sup> / | 3ia | B=12          |
| 1318/1326 | --v <sup>ⓐ</sup> :-:-v/-v <sup>ⓐ</sup> -//                                | 3ia |               |

|               |                                    |     |      |
|---------------|------------------------------------|-----|------|
| 1319/1327 XO. | --v <sup>ⓐ</sup>  -v/-v:-v:-v:-    | 3ia | B=12 |
| 1320/1328     | -v:-v:-v/-v:-v:-v <sup>ⓐ</sup> /// | 3ia |      |

Antecedunt Coryphaei Oedipique anapaesti, claudente Coryphaei trimetro iambico, metris ter denis.

ESTRUCTURA EPODICA-PROODICA: AA(=excl,B)B=a,bb//a'/b'b'//b'b'///

El pasaje no presenta dificultades: las obvias correcciones que los MSS requerían se han hecho y aceptado generalmente con unanimidad; queda la cuestión de elegir entre φορεῖν o φέρεσθαι en 1320 (no hay para qué conjeturar: "llevar"="soportar" viene bien) o entre la adición de ὄν (Lasso de la Vega lo defiende por ser el séptimo homeoteleuton seguido) o de ποί (recientemente muy aceptado ante οἴμοι siguiente) en 1315. Note mos que Seidler (deleto altero φεῖ ad 1324) no ve laguna ninguna y, añadiendo 1316 οἴμοι, habla de docmios hipercatalécticos (!). Sobre 1314=1322 no hay nada en contra. Seidler<sup>(1)</sup> la considera forma especialmente grata a Eurípides ("eamque prae-

(1) o.c., pp. 63 ss. Añádase a las "Referencias bibliográficas" 1314-1315=1322-1323 Seidler, p. 64.

cipue adamavit Euripides, brevium ille syllabarum fautor"), lo cual confirma Gonomis (sus cálculos, revisables en algún que otro punto, son: Esquilo 3, Sófocles 12, Eurípides 44)<sup>(1)</sup>; sobre el segundo docmio de 1323 ~~v-----~~, que Klotz no admite, no hay nada en contra<sup>(2)</sup>.

La estructura periodológica es problemática: Pohlsander, que entiende los dímetros docmíacos como puros dímetros y no separa extra metrum o como "Kopf" nada, habla<sup>(3)</sup> de "unbalanced strophic construction" 5-7-6 aproximada a ABB o ABA; Kraus "Kopf" αα, interjección ββ; ββ, lo cual prefiere también Lasso de la Vega, aunque en su esquema escribe ABB. Como señala Pohlsander a propósito de la segunda sizigia, aunque los trímetros del Coro no sean líricos propiamente, forman parte de la estructura del pasaje: Gleditsch no los tiene en cuenta (ve dos períodos a cargo de Edipo con pausa tras 1316-1324 ! ) y Thomasmüller sólo incluye el primer período (con pausa métrica tras el ia inicial, sin motivo). Digamos que el ia inicial carece de criterios formales periodológicos, como señala Pohlsander, y sólo dentro de un equilibrio de estructuración interna puede hablarse de "Kopf": hay 14 ΣΕΩΣΣΣ; es el período II el que está a caballo entre el I y el III: relacionado propiamente con el I, la exclamación (individualizada por hiato) equilibra las dos partes de Edipo, pero, al ser susceptible de entenderse extra metrum, iguala los períodos II y III (ambos en trímetros; lejos, pues, de tener estructuración en "Umkehrung" del κομμός ABB, AAB, hay construcción paralelística, lo cual está de acuerdo con el juego de interlocutores.

(1) o.c., p. 23.

(2) Cf. Klotz, o.c., p. 23. Vid. Seidler, pp. 29-32.

(3) Cf. Pohlsander, p. 183.



- ΟΙ. 'Απόλλων τάδ' ἦν, 'Απόλλων, φίλοι, στρ. β  
 ὁ κακὰ κακὰ τελῶν ἐμὰ τάδ' ἐμὰ πάθη. 1330  
 ἔπαισε δ' αὐτόχρεϊ νιν οὐ-  
 τισ, ἀλλ' ἐγὼ τλάμων.  
 τί γὰρ ἔδει μ' ὀρᾶν, 1333  
 ὅτῳ γ' ὀρῶντι μηδὲν ἦν ἰδεῖν γλυκύ; 1335  
 ΧΟ. ἦν τῷδ' ὄπωπερ καὶ σὺ φῆς.

- ΟΙ. τί δῆτ' ἐμοὶ βλεπτόν ἦν  
 στερκτόν; ἢ προσήγορον  
 ἔτ' ἔστ' ἀκούειν ἄδοντ', φίλοι;  
 ἀπάγεται ἐκτόπιον ὅτι τάχιστα με, 1340  
 ἀπάγεται, ὦ φίλοι, τὸν ὀλεθρον μέγαν, 1341  
 τὸν καταρατότατον, 1345  
 ἔτι δὲ καὶ θεοῖς ἐχθρότατον βροτῶν.

- ΧΟ. Δεῖλαιε τοῦ νοῦ τῆς τε συμφορᾶς ἴσον,  
 ὥς σ' ἠθέλησα μηδαμὰ γινῶναί ποτ' ἄν.

- ΟΙ. ὅλοιθ' ὅστις ἦν ὅς ἀπ' ἀγρίας πέδας ἀντ. β'

1329 ὦ φίλοι A<sup>Φ</sup>, recc // 1330 Alterum κακὰ (κακῶς Campbell) om.  
 L<sup>ac</sup>, recc (et prius ἐμὰ : ἐμοὶ Campbell), P / πάθη Schroeder, Thoma-  
 müller, Lasso de la Vega, alii : -θεα codd, edd plerique // 1335  
 γ' θ' L<sup>ac</sup> : δ' P, Pal // 1336 τῷδ' Nauck, Bruhn, Gleditsch, Thoma-  
 müller, Kamerbeek, Lasso de la Vega : ταῦθ' A<sup>Φ</sup>, recc, Pearson, Dain,  
 edd multi : τῷδ' LP, recc // 1337 δῆτ' Φ, recc, edd : δῆποτ' codd/  
 ἦν Wilamowitz, Lasso de la Vega : ἦ codd, edd plerique // 1339 ἡ  
 δοντ' codd, Dain, alii: corr. Dindorf : ἐν ἡδ. Monac supr, Gleditsch:  
 σὺν ἡδ. Vindob, Heimsöeth : πρὸς ἡδ. Thomamüller // 1340 ἔκ-  
 τοπόν μ' Hermann, Gleditsch / με] δῆ μ' Hermann (qui olim maluerat  
 γᾶς) : δῆ Gleditsch // 1341 ὀλεθρον μέγαν Turnebus (μέγαν, Dain,  
 Lasso de la Vega, Kamerbeek, alii : μέγ' ὀλέθριον Erfurdt, Pear-  
 son, edd multi : ὀλεθρόν με γᾶς Bergk : ὀλέθριον μέγαν (-γα recc)  
 codd // 1347 ἴσως A, recc // 1348 σ'] om. recc / μηδαμὰ γινῶναί  
 Dobree, edd : μηδ' ἀναγινῶναί codd, Kamerbeek, fort. recte : μηδέ  
 γ' ἄν (σ' ἄν Dindorf) γινῶναί Hermann, Jebb / ποτ' ἄν] ποτε A, recc //  
 1349 ἦν ὅς] ὅς μ' Hermann, Pearson, alii / ἀπ' ἀγρίας codd, Pear-  
 son, alii : ἀγρίας T, Dain, edd multi fort. recte : ἐξ ἀγρίας Gle-  
 ditsch delete πέδας //

- νομάδος ἐπιποδίας μ' ἔλαβ' ἀπό τε φόνου 1350  
 ἔρυτο κἀνέσσωσεν, οὐ-  
 δὲν εἰς χάρτιν πρᾶσσων-  
 τότε γὰρ ἄν θανῶν 1353  
 οὐκ ἦν φίλοισιν οὐδ' ἐμοὶ τσοδόνδ' ἄχος- 1355
- ΙΟ. θέλοντι κἀμοὶ τοῦτ' ἄν ἦν.
- ΟΙ. οὐκουν πατρὺς γ' ἄν φονεὺς  
 ἦλθον, οὐδὲ νυμφίος  
 βροτοῖς ἐκλήθην ἄν ἔφυν ἄπο-  
 νῦν δ' ἄθεος μέν εἰμ', ἀνοσίῳν δὲ παῖς, 1360  
 ὁμογενὴς δ' ἄψ' ἄν αὐτὸς ἔφυν τάλας. 1361  
 εἰ δέ τι κρεσβύτερον 1365  
 ἔτι κακοῦ κακόν, τοῦτ' ἔλαχ' Οἰδίπους.
- ΚΟ. οὐκ οἶδ' ὅπως σε φῶ βεβουλεῦσθαι καλῶς-  
 κρείσσων γὰρ ἦσθα μηκέτ' ἄν ἡ ζῶν τυφλός.

1350 νομάδος codd, Dain, Kamerbeek, Campbell, Lasso de la Vega :  
 νομάδ' Elmsley, Pearson, Thomamüller, alii : νομάδα Gleditsch :  
 μονάδ' Jebb / ἐπιποδίας codd, Pearson, Thomamüller, Lasso de la  
 Vega, Campbell, alii : ἐπὶ πόδας Kamerbeek fort. recte (cf. Lasso de  
 la Vega) : ἐπὶ πόας Müller, Dain : μ' ἀπορίας Gleditsch / μ' ἔ-  
 λαβ' Kamerbeek, Lasso de la Vega : ἔλαβ' Elmsley, Ritter, Gleditsch,  
 Pearson, alii : ἔλαβέ μ' L<sup>sc</sup> L<sup>c</sup>, recc, Dain : ἔλυσεν (-σέ μ' Φ,  
 recc) AL<sup>a</sup>, recc : λυσεῖμ' Thomamüller : μ' Seidler deleto altero  
 κακῷ ad 1330 // 1351 ἔρυτο Ven, Dindorf] ἔρρ- codd, edd nonnulli //  
 1352 εἰς uel ἐς edd // 1355 ἦν] ἡ Dindorf, edd multi / ἄχος]  
 ἄχθος L<sup>a</sup>, recc // 1359 ἐκλήθην] ἐκλ. < ἄν > Heimsöeth, Gleditsch,  
 Thomamüller // 1360 ἄθεος Erfurd et alii, edd : ἄθλιος codd,  
 Seidler // 1361 ὁμογενὴς (cf. Kamerbeek)] μονογ. G : ὁμολε-  
 χῆς Meineke, Gleditsch // 1365 ἔτι Hermann] ἔφυ(L) codd // 1368  
 ἦσθα] ἦσθ' ἄν Porson, Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 1329-1348=1349-1368: Gleditsch, Cantica, p. 93. Kraus, Str., pp. 29, 32, 33, 147-148. Lasso de la Vega, "Los Coros", pp. 87-95. Pohlsander, pp. 110-112. Schroeder, Cantica, p. 30. Thomamüller, pp. 213-214.
- 1329 = 1349: Dale, LM, p. 102. Eckstein, p. 10.
- 1330-1331=1350-1351: Kolář, De re metrica, pp. 173, 174.
- 1330 = 1350: Kolář, De re metrica, p. 174. Koster, Traité, p. 274 n. 1. Rupprecht, GM, p. 83; Einführung, p. 76; Abriss, p. 25. Seidler, De dochmiacis, p. 107 n.
- 1331-1332=1351-1352: Dain, Traité, p. 111.
- 1332 = 1352: Dale, LM, p. 84 n. 2. Thomson, GLM, p. 108 n. 1.
- 1333 = 1353: Koster, Traité, p. 228 n. 1.
- 1335 = 1355: Dale, LM, p. 85.
- 1337-1338=1357-1358: Kraus, Str., p. 23.
- 1339 = 1359: Dale, LM, p. 106. Denniston, LI, p. 131. Koster, De studiis, p. 50; Traité, p. 98.
- 1340-1346=1360-1366: Kolář, De re metrica, p. 178. Koster, Traité, pp. 285-286.
- 1340 = 1360: Koster, Traité, p. 275. Seidler, De dochmiacis, p. 59.
- 1340-1341=1360-1361: Kolář, De re metrica, p. 176.
- 1345-1346=1365-1366: Seidler, De dochmiacis, p. 71.
- 1345 = 1365: Koster, Traité, p. 276.

|               |                                   |                                            |              |
|---------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|--------------|
| 1329/1349 OI. | v-:-v-/vvv-/v- (c/?)              | 2 δ                                        | <u>A=33</u>  |
| 1330/1350     | vvv/vv:v- vv vvv v <sup>2</sup> / | 2 δ                                        |              |
| 1331/1351     | v-v -v-v/-?                       | 2ia                                        |              |
| 1332/1352     | v/-v- - <sup>2</sup> /            | 2ia contr (ia,sp)                          |              |
| 1333/1353     | vv:v:-:v-                         | δ                                          |              |
| 1335/1355     | v- v-v/-v-/v- v <sup>2</sup> /    | 3ia (2ia,ia)                               |              |
| 1356/1356 XO. | v-:-v:-/-v <sup>2</sup> //        | 2ia                                        |              |
| 1337/1357 OI. | v- v- -:v-                        | 2ia sinc (ia,cr)                           | <u>A'=35</u> |
| 1338/1358     | -v/-v-vv/                         | 2ia sinc (cr ia=leo)                       |              |
| 1339/1359     | v- v-/-:v-/v <sup>2</sup> /       | 3ia sinc (ia sp ia <sup>2</sup> truf,úno6) |              |
| 1340/1360     | v:vv:-v:vv vvv-v:v/               | 2 δ                                        |              |
| 1341/1361     | vvv:-:v- vv:v-/v <sup>2</sup> /?  | 2 δ                                        |              |
| 1345/1365     | -vv:-vvv/vv v- v-                 | 2 δ                                        |              |
| 1346/1366     | -vv:-:v <sup>2</sup> //           | δ                                          |              |

|               |                                               |     |             |
|---------------|-----------------------------------------------|-----|-------------|
| 1347/1367 XO. | --:v:-v <sup>2</sup> /-:v-v/v <sup>2</sup> /? | 3ia | <u>B=12</u> |
| 1348/1368     | --v:-v/-v:- --:v <sup>2</sup> ///             | 3ia |             |

ESTRUCTURA EPODICA DESNQUILIBRADA: AA'B=a/a'/a''/b//ec(a'')/d/,  
 =====  
 c'/c'/(=a)/d'///

Mírese en Kamerbeek y Lasso de la Vega la discusión de los problemas textuales más salientes<sup>(1)</sup>, sobre todo el rechazo que este último hace de la pretensión de Campbell de ver 1329-30=1349-50 como sendos 3ia (v-- v-/vvv v-v-<sup>(2)</sup>, vvvvvv v-v- vvvv-).

En punto a periodología, hay grandes discrepancias entre los autores; Schroeder propone una estructura 12//6,2<sup>(3)</sup>,3,6,4=21/(4,4,6=14)//6,6,6,3=21//12///, cuya artificiosidad inoperante es clara; Thomamüller, que deja fuera los dos trimetros finales del Coro, pero ve 11 periodos (sólo no escribe pausa métrica tras 1331=1351, 1337=1357 y 1345=1365, que entiende como tetrámetros dos los primeros y 3 el último); Gleditsch, por su parte, que ve dos pares estróficos a cargo de Edipo exclusivamente, entiende el primero como 2 6,2 6//4ia contr// 6, 3ia// y el segundo 4ia sinc, 3ia sinc//2 6,2 6,2 6,6///; en fin, Dain, uniendo 1336=1356 a lo que sigue, ve 2 6,2 6,4ia contr//6, 3ia// 2ia,2ia sinc,1eq,3ia sinc//2 6,2 6,2 6,2 6///. Pohl-sander, que presenta la periodología mayor (Kraus, Lasso de la Vega) que ofrecemos, escribe, además de nuestros periodos menores (que son los de Lasso de la Vega) uno tras 1337=1357 (la única razón es entender toda la parte II como integrada en su totalidad por πῶλα-periodos menores; la estructura ia cr cr ia no puede desconocerse) y 1345=1365, sin que haya criterios firmes y, en cambio, no ve periodo menor tras 1329=1349 (hiato en estrofa). El criterio estructurante es el de Kraus (seguido por Lasso de la Vega, quien adecúa a él sus pausas métricas menores): I= 2 dímetros docmíacos/2 dímetros yámbicos/1+3 docmíaco-yámbicos/ dímetro clausular a cargo del Coro// II= dímetro yámbico,dímetro yámbico/ trímetro yámbico/, 2-2-3 docmíos en construcción paralelistica.<sup>(4)</sup>

(2) Con ὦ φίλOTE en 1329; uid. aparato crítico para 1349. Cesura medial

(1) Añádase, contra Kamerbeek, H.D. Broadhead, BICS 8('61), 49-58, a propósito de 1347-48: hay que corregir por el sentido.

(3) Separando τῶλων ~ πρῶτων !

(4) Por error hemos copiado el texto según la colometría de Dain en 1345-46=1365-66: entiéndase como en el esquema métrico.

ε. E L E C T R A.

## ΗΛΕΚΤΡΑ

ὦ φῶς ἄγνων  
καὶ γῆς ἰσόμοιρ' ἀήρ, ὥς μοι  
πολλὰς μὲν θρήνων ψδὰς,  
πολλὰς δ' ἀντήρεις ἥσθου  
στέρνων πλαγὰς αἰμασσομένων,  
90  
ὀπότεν δνοφερὰ νύξ ὑπολειφθῆ·  
τὰ δὲ παννυχίδων· ἤδη στυγεραὶ  
ξυνίσασ' εἶναι μογερῶν οἴκων,  
ὅσα τὸν δύστηνον ἐμὸν θρηνώ  
πατέρ', ὃν κατὰ μὲν βάρβαρον αἶαν  
95  
φοίνιος Ἄρης οὐκ ἐξένισεν,  
μήτηρ δ' ἡμὴ χῶ κοινολεχῆς  
Αἰγισθος ὅπως ὄρυν ὑλοτόμοι  
σχέζουσι κάρα φονέῳ πελέκει·  
κούδεις τούτων οἶκτος ἀπ' ἄλλης  
100  
ἢ 'μοῦ φέρεται, σοῦ, πάτερ, οὔτως  
ἀδίκως οἰκτρῶς τε θανόντος·

ἀλλ' οὐ μὲν δὴ  
ἀντισύστ·  
λήξω θρήνων στυγερῶν τε γόνων,  
105  
ἔστ' ἂν παμφεγγεῖς ἄστρον  
ῥεπὰς, λεύσω δὲ τὸδ' ἡμαρ,  
μὴ οὐ τεκνολέτειρ' ὥς τις ἀηδὼν  
ἐπὶ κωκυτῷ τῶνδε πατρῶων  
πρὸ θυρῶν ἡχῶ πᾶσι προφωνεῖν·  
110  
ὦ δῶμ' Ἀΐδου καὶ Περσεφόνης,

87 ἰσόμοιρος codd complures: corr. Porson et Cod Vindob. / ὅς Φ //  
90 πληγὰς recc // 92 κήδη Froehlich // 93 μογερῶν οἴκων AL<sup>a</sup>,  
recc, edd multi : μ. κοιτῶν Gleditsch : μογέρ' οἰκεῖων Kaibel :  
μογερῶν οἰκιδῶν (uel -ίων) L<sup>ac</sup>, recc // 94 Caesurae causa tempta  
re possis δύστηνον τὸν ἐμὸν // 96 ἐξεένισε (ν) AL<sup>a</sup>, recc: -ῆ  
νισε Johnson, Reiske, Gleditsch // 99 φοινέῳ LP<sup>a</sup>, recc // 102 ἀ-  
δίκως codd et testatur Dio Cass. 52, 18, Dain : αἰκῶς (αἰκῶς Brunck)  
Hermann, edd multi // 105 παμφεγγεῖς ἄστρον Reiske, Hermann, edd ple  
rique : λεύσω π. Dobree, Gleditsch : λ. π. ἄ. codd // 107 τεκ  
νολέτειρα Φ // 108 κωκυτῶν L<sup>ac</sup> : -τοῖς Suidae BEG //

ὦ χθόνι' Ἑρμῇ καὶ πύτνι' Ἀρά,  
 σεμναί τε θεῶν παῖδες Ἑρινύες,  
 αἵ τοὺς ἀδίκως θνήσκοντας ὄραθ',  
 αἵ τοὺς εὐνάς ὑποκλεπτομένους,  
 ἔλθετ', ἀρήξατε, τείσασθε πατρὸς 115  
 φόνον ἡμετέρου,  
 καί μοι τὸν ἐμὸν πέμφατ' ἀδελφόν·  
 μούνη γὰρ ἄγειν οὐκέτι σωκῶ 118  
 λύπης ἀντίτροπον ἄχθος. 120

113-114 ὄραθ' αἵ τοὺς Dobree, edd plerique : ὄρατε τοὺς codd:  
 fort. ὄραθ', ὁσίους Kaibel: ὄραθ' Porson delete 114 / Res-  
 ponsionis causa in 116, Hermann conl. ad 114 <αἰσχροῦς λέκτρων  
 προδός> τοὺς εὐνάς // 116 Post ἡμετέρου edd nonnulli lacunam  
 statuerunt: τοὺς ἀδικούοντας uelut add Gleditsch ex. gratia : τοῦ,  
 τοῦ Korzeniewski (cf. GM, p. 93) / Sine lacuna, delete ἀπ' ἄλλης  
 ἢ 'μοῦ ad 100-101, Nauck //

Referencias bibliográficas:

86-102=103-120: Gleditsch, Cantica, pp. 35-36. Korzeniewski, GM, pp. 93, 96. Kraus, Str., p. 148. Masqueray, Formes Lyriques, p. 277. Muff, Chorische Technik, pp. 125-126. Schroeder, Cantica, p. 31.

|         |                                                     |        |
|---------|-----------------------------------------------------|--------|
| 86/103  | - <u>vv</u> - -                                     | an     |
| 87/104  | - - <u>vv</u> -   <u>vv</u> - <u>vv</u> -           | 2an    |
| 88/105  | - - -i- - / - -                                     | paroem |
| 89/106  | - - - - <u>viv</u>   - -                            | paroem |
| 90/107  | - - <u>vv</u> -   - <u>vv</u> <u>vv</u> -           | 2an    |
| 91/108  | <u>vv</u> - <u>vv</u> - / - <u>vv</u> - -           | 2an    |
| 92/109  | <u>vv</u> - <u>vv</u> - / - <u>vv</u> <u>vv</u> -   | 2an    |
| 93/110  | <u>vv</u> - <u>vv</u> - / <u>vv</u> - <u>vv</u> -   | 2an    |
| 94/111  | <u>vv</u> <u>vv</u> - -i- <u>viv</u> <u>vv</u> - -  | 2an    |
| 95/112  | <u>vv</u> - <u>vv</u> - / - <u>vv</u> - <u>vv</u>   | 2an    |
| 96/113  | - <u>vv</u> <u>vv</u> - / - - <u>vv</u> -           | 2an    |
| 97/114  | - - - - / <u>vv</u> - <u>vv</u> -                   | 2an    |
| 98/115  | - <u>vv</u> <u>vv</u> <u>vv</u> / - - <u>vv</u> -   | 2an    |
| 99/116  | <u>vv</u> - <u>vv</u> - / (vv - vv -)               | 2an/an |
| 100/117 | - - <u>vv</u> - / - <u>vv</u> - -                   | 2an    |
| 101/118 | - - <u>vv</u> - / - <u>vv</u> - -                   | 2an    |
| 102/120 | <u>vv</u> - / - - <u>viv</u> - $\hat{\text{v}}$ /// | paroem |

Esta Monodia clausura el Prólogo y sirve para regular la entrada en escena del Coro (así Masqueray y Korzeniewski, de modo explícito).

Se ha discutido si estos anapestos tenían carácter lírico o eran recitados, de marcha (para el Coro); ciertas ausencias en las "referencias bibliográficas" son significativas de que entre los autores modernos priva la opinión de que no son líricos (cf. Dain-Mazon, p. 141 n. 1). Sin embargo, ante los paroem del comienzo y la abundancia de formas apesantadas, muchas de ellas en responsión, hay por lo menos motivo para dudar seriamente si no será una monodia lírica (cf. 88  $\psi\delta\acute{\alpha}\varsigma$ ). Dificulta la consideración de anapestos líricos la falta de responsión en 99=116, que algunos autores pretenden "sanar" o bien



suprimiendo en 100-101 (Nauck), o bien añadiendo en 114 (Hermann) o en 116 (Gleditsch, Korzeniewski); sin embargo, la generalidad de los autores (y no sólo quienes ven aquí anapestos recitados) piensan que no es preciso pretender responsión absoluta, aunque se trate de anapestos líricos y de un sistema y su correspondiente antisistema: sus razones son muy de tener en cuenta. En efecto, Kaibel (p. 86) piensa que en las estrofas "des tanzenden Chors" es fundamental la responsión (idénticos movimientos de ida y de vuelta), pero no en un canto ἀπὸ οὐκ-  
vῆς; Masqueray (cf. también Kaibel y Kraus) piensa que ello es muy sugestivo— que hay un vacío de palabra que suple la música, aliviándose así 117.

Como Korzeniewski señala<sup>(1)</sup>, la falta de la diéresis (y no la hay en 94)<sup>(2)</sup> es mayor en los anapestos trenéticos que en los de marcha, y ello podría unirse como criterio en pro del carácter lírico (aunque no hay vocalismo dórico).

La abundancia de formas anapésticas líricas a lo largo de la obra, que parecen tener un sentido caracterizador del dolor especial de Electra, se potenciaría si se la relaciona con una Monodia<sup>(3)</sup> lírica en anapestos que, desde el comienzo mismo de la obra, nos presenta el estado espiritual de la heroína en toda su magnitud, siendo elemento recurrente.

Es inútil intentar siquiera obtener un equilibrio interno del pasaje (Schroeder, separando 86 con lo anterior, 77-86, ve un equilibrio 8-8-8=7-6-6-6-7): es un sistema anapéstico unitario que debe ponerse en relación, probablemente, con la estructura

(1) GM, p. 95, relacionando 94 con 201, 203 (=221, 223), claramente líricos éstos.

(2) E. Fraenkel ("Lyr. Dakt.", p. 183 n. 1 propone la transposición citada en el aparato crítico; cf. Kraus, p. 148 n. 1, rechazándola por la rima interna y aduciendo paralelos.

(3) Relacionan la Monodia con Ferecrates (Persiani) A. Colonna (en Dioniso 10, 1947, pp. 204-9; cronología entre 424 y 417) y E. Signone (en BMEC 1, 1942, pp. 173-82); lo refuta V. de Marco (Dioniso 11, 1948, pp. 3-10). Cf. también C. Gallavotti, *ibid.* 9, 1942, 24-31.

del Párodo, donde Electra pasa de unos claros sistemas líricos (sizigias primera y segunda), unitariamente contruidos, a una segunda parte (tercera sizigia, epodo) contruida con equilibrio periodológico habitual. Esta interrelación de Monodia y Párodo podría ser un detalle más en favor del carácter lírico de la primera.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| ELLECTRA, 121 - 136 - 137 - 152, PARODO, αα'.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 452                                       |
| ΧΟΡΟΣ ὦ παῖ, παῖ δυστανοτάτας<br>'Ηλέκτρα ματρός, τίν' ἀεὶ<br>τάκεις ὧδ' ἀπόρεστον οἰμωγὰν<br><br>τὸν πάλαι ἐκ δολερᾶς ἀθεώτατα<br>ματρός ἀλόντ' ἀπάταις 'Αγαμέμνονα<br>κακῇ τε χειρὶ πρόδοτον; ὡς ὁ τᾶδε πορῶν<br>ὀλοῖτ', εἴ μοι θέμις τᾶδ' αὐδᾶν.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | στρ. α<br><br><br>125                     |
| ΗΛΕΚΤΡΑ ὦ γενέθλα γενναίων,<br>ἦκετ' ἐμῶν καμάτων παραμύθιον.<br>οἷδά τε καὶ ξυνίημι τὰδ', οὐ τί με<br>φυγγάνει, οὐδ' ἐθέλω προλιπεῖν τόδε,<br>μὴ οὐ τὸν ἐμὸν στενάχειν πατέρ' ἄθλιον.<br>ἀλλ' ὦ παντοίας φιλότητος ἀ-<br>μειβόμεναι χάριν,<br>ἔστέ μ' ὧδ' ἀλύειν<br>αἰαῖ, ἰκνοῦμαι.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 128<br>130<br><br><br>134a<br>134b<br>135 |
| ΧΟΡΟΣ ἀλλ' οὔτοι τὸν γ' ἐξ 'Αἴδα<br>παγκοίνου λάμνας πατέρ' ἀν-<br>στάσεις οὔτε γούσις οὔτε λιταῖσιν.<br><br>ἀλλ' ἀπὸ τῶν μετρίων ἐπ' ἀμήχαναν<br>ἄλγος ἀεὶ στενάχουσα διόλλυσαι,<br>ἐν οἷς ἀνάλυσίς ἐστιν οὐδεμῶς κακῶν.<br>τέ μοι τῶν δυσφόρων ἐφέρι;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | στρ. α'<br><br><br>140<br><br>143         |
| 121 ὦ <u>Τ</u> ] <u>ἰὼ</u> codd / Vnum παῖ Φ, Par gr 2735 // 122 'Ηλέκτρας<br>A / τίν' ἀεὶ] τί κῆαρ Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 123 ἀπό-<br>ρεστον(-εστ' T) A, recc / οἰμωγὰν] στενάχουσα Gleditsch, Thoma-<br>müller metri causa: si quid mutandum, fort. οἰμωγὰν ὧδ' ἀπόρεσ-<br>τον // 124 ἀθεωτάτας codd: corr. Porson, edd // 128 γενναίων(γε-<br>νέων Wb: corr. Wb <sup>2</sup> ) πατέρων(τοκέων recc)codd, Kaibel, alii lacu-<br>na statuta in antistropha: del. πατέρων Monk, edd plerique //<br>132 οὐδ' αὖ(-δέ A <sup>12</sup> ) θέλω LPF, recc // 133 στενάχειν(-εἶν recc)<br>Elmsley] στοναχεῖν codd // 134a φιλότατος Thomamüller // 137<br>τὸνδ' A, recc // 138 λάμνας] κοίτας v. Leutsch, Gleditsch // 139<br>οὔτε γούσις(-οῖσιν T, Tricl, Hermann, Dain, Erfurdt, Kelle) οὔτε(οὐ<br>T, Tricl: οὔτ' Hermann, Dain, Erfurdt, Kelle) λιταῖσιν(-ταῖς A, recc,<br>T, Tricl: ἄνταις Hermann, Dain: εὐχαῖς Erfurdt, Kelle)codd et edd<br>plerique // 140 ἀλλ'] βᾶσ' Gleditsch, Thomamüller / ἀμάχανον Tho-<br>mamüller // |                                           |

|       |                                        |      |
|-------|----------------------------------------|------|
| ΗΛΕΚ- | νήπιος ὃς πῶν οἰκτρῶς                  | 145  |
|       | οἰχομένων γονέων ἐπιλάθεται·           |      |
|       | ἀλλ' ἐμέ γ' ἃ στονόεσσ' ἄραρεν φρένας, |      |
|       | ἃ Ἴτωνα, αἰὲν Ἴτωνα ὀλοφύρεται,        |      |
|       | ὄρνις ἀταξομένα, Διὸς ἄγγελος-         | 149a |
|       | ἐὼ παντλάμων Νιόβα, σὲ δ' ἔ-           | 149b |
|       | γωγε νέμω θεόν,                        | 150  |
|       | ἄτ' ἐν τάφῳ πετραίῳ,                   |      |
|       | αἰαῖ, δακρύεις-                        |      |

145 Qui serv. oodd in strophā stat.lacunam, quam suppl.alii alia scribendo (αἰκῶς τ' Porson ; οὔτως Kaibel; cf. 101-02) // 146 ἐπιλάθεται Φ // 149b σὲ σ' A // 151 ἄτ' ἐν] ἃ κἂν Michaelis, Gleditsch // 152 αἰαῖ] αἰεὶ Tricl<sup>YP</sup>, Gleditsch : αἰὲν recc //

ELECTRA, 121 - 136 = 137 - 152: PARODO, aa'.

454

Referencias bibliográficas:

121-136=137-152: Dale, GP, pp. 3, 208; LM, pp. 38, 189. Dain, Traité, p. 184. Denniston, LI, p. 121. Festa, Ricerca, pp. 51-53. Gleditsch, Cantica, p. 42. Korzeniewski, GM, p. 73. Koster, Traité, p. 298. Kraus, Str., pp. 31, 38, 149. Kells, EL, p. 233. Pohlzander, pp. 46-47. Schroeder, Cantica, pp. 32, V. Thomamüller, pp. 117-118. Thomson, GLM, pp. 137-138. Wilamowitz, GV, pp. 511-512.

121 = 137: Rupprecht, Abriss, p. 15.  
123 = 139: Gentili, La metr. arc., p. 107.  
124-136=140-152: Korzeniewski, GM, pp. 74, 76.  
126 = 142: Seidler, De dochmiacis, pp. 384, 386.  
128 = 145: Gentili, La metrica, p. 31; La metr. arc., p. 173.  
130-133=146-49a: Dain, Traité, pp. 107, 118.  
130 = 146: Koida, De re metrica, p. 118.  
132 = 148: Koster, Traité, p. 40 n. 1. Seidler, De dochmiacis, pp. 92, 343.  
134a-4b=149b-50: Dale, LM, pp. 36 n. 2, 39, 45.  
134a=149b: Denniston, LI, p. 125.  
135-136=151-152: Dale, GP, p. 13.  
136 = 152: Dale, LM, p. 71. Denniston, LI, p. 125. Koster, Traité, p. 91. Wilamowitz, GV, p. 403.

121 /137 XO. --:-!-vv- 2cho B(=paroen) A=34:A'=14  
122 /138 ---/-vv:-! 2cho B(=paroen)=4da<sub>AA</sub>  
123 /139 --/-vv:-vv-//gl sp(=hem,mol)/pher<sup>c</sup>(=hem,2da<sub>AA</sub>)

124 /140 -vv-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup> A'=14  
125 /141 -v/v-!vv:-v:v-vv 4da<sup>vv</sup>  
126 /142 v-vvvv/vvv/-vvv/v<sup>2</sup>? 3ia  
127 /143 v-!-v-v:-<sup>2</sup>// 3ia sinc<sub>A</sub>(ba or,ba) C1=6?

128 /145 HA. -vv:-!--- 2cho A sinc(cho,mol=3da<sup>vv</sup>)  
130 /146 -v:v-!vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup> A=34:B=30  
131 /147 -vv!-vv:-v:v-vv 4da<sup>vv</sup>  
132 /148 -vv/-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
133 /149a -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
134a/149b: ----/vv:-v:v? 4da<sup>vv</sup>....  
134b/150 -v:v-/vv 2da<sup>vv</sup>....(=6da<sup>vv</sup>?)  
135 /151 v-v:-!v-<sup>2</sup>// 2ia<sub>A</sub>(1a,ba)  
136 /152 --/v-<sup>2</sup>// 2ia sinc<sub>A</sub>(sp,ba) C1=4

ESTRUCTURA BIMEMBRE CON EQUILIBRIO INTERNO: A(=A'A'C1), A(=BC1)=  
aab//a'a'b'/b<sup>c1</sup>// a,4a,a'c(=b''),a''//a''c1

Esta sizigia, como la totalidad del Párodo, está repartida entre el Coro y Electra, pero aquí con bímembreación exacta en punto a volumen de  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ . La estructura periodológica es clara ya desde Schroeder: dentro de la bímembreación mencionada, la parte del Coro presenta una estructura  $aab//a'a'b'/b'//$ , con ese trimetro final ( $ba\ cr, ba$ ) como Cl (Kraus, Pohlsander y, en definitiva, sugerido ya, "avant la lettre", por Schroeder); hay la cuestión de si tras 126=142 debe verse pausa métrica (único criterio formal: pausa en la antístrofa, con individualización retórica de 142 -unidad de relativo- y, sobre todo, de 143 -interrogación); Thomasmüller, según es habitual en él, pero aquí de modo explícito ("iambischer Trimeter als stereotype Form und asynartetisches Glied nach zwei akatalektischen daktylischen Tetrametern"), escribe período por haber forma métrica de características estíquicas. Es Kraus quien ofrece una razón más convincente (pero cf. las reservas de Pohlsander), al fijarse en el equilibrio interno (estructuración paralelística): ello, unido a las condiciones retóricas de la antístrofa y a la índole del trimetro clausular (réplica del anterior, pero con triple sincopación), hacen muy verosímil tal período menor y la Cl; ello refuerza la bipartición del pasaje, señalando el final de cada parte por Cl (elemento que repite el anterior, pero en forma sincopada, por lo que hay especie de cláusula "twin"); a la equilibrada bímembreación de la parte I, se opone una parte II construida en forma de sistema dactílico con cláusula yámbica, que, como ya dijimos, recuerda la Monodia<sup>(2)</sup> y se prolongará has-

(1) Estructura de Gleditsch: I= 3an sinc (mol an mol), 2an contr (an sp), paroem//4da<sup>vv</sup>, 4da<sup>vv</sup>//3ia, 3ia sinc///; II=4da brequicaléctico, +4da<sup>vv</sup> quater//4da apesantado+4da<sup>vv</sup>, 2 tetrapodias trocaicas///; estructura del Párodo: ABA'B(CDC'D, EFE'F'.

(2) Para Kamerbeek "anapaests are intermediate between 'recitative' (or 'marching') and 'melic' anapaests".

ta la sizigia siguiente, con su segunda parte de estructura en forma de sistema también. Esa segunda parte (que no es exactamente un πνῆγος, pero que presenta sinafia entre sus κῶλα: cf. 146, que invalida el aprovechamiento de las pausas de estrofa y antístrofa en 130=146 para efectos periodológicos -lo cual apoya la inconveniencia de aprovechar las pausas en 133=149a-<sup>(1)</sup> y 148) se ha pretendido organizarla dentro de una estructura interna; dejando las peculiares colometría y periodología de Gleditsch, ya Schroeder daba pie a tal estructuración interna al entenderla como 2, 2+2+2+2+1+2+2<sup>H</sup>, 2 μέτρα; tal es la periodología de Thomamüller (3da, /16da, 6da, 1a ba // t<sup>1</sup> ///)<sup>(2)</sup> y de la misma forma ("Einleitung"-128=145-, "Ablauf"-130-33=146-9a-+ "Höhepunkt"-134a-b=149b-50-, "Klausel"-135-6=151-2) la interpreta Kraus. Dain, en fin, divide esta parte en dos períodos mayores con pausa tras 133=149a, lo cual, como señala Pohlsander siguiendo a Miss Dale<sup>(3)</sup>, es rechazable, porque hay final da<sup>vv</sup>; lo que sucede es que, desde el punto de vista del sentido (coincidencia de pausa en 133=149a -pero cf. lo dicho sobre 130=146- y énfasis exclamativo en el κῶλον siguiente: ἀλλ' ὃ παντοίας --(ὃ παντλάμων) y del ritmo (inicio apesantado y responsión verbal<sup>(4)</sup>); posibilidad de ver un κῶλον 6da<sup>vv</sup> tras la serie de 4da<sup>vv</sup>), es sugestiva la posibilidad de tal periodología, que individualizaría un final 3-2 en "Umkehrung" con los dos períodos del Coro (2-2-3//2-2-3...); sin embargo, si bien en la estrofa hay in-

(1) Tras final da<sup>vv</sup> no hay, al menos en Sófocles, pausa métrica.

(2) En Thomamüller (cf. p. 260 ad D III 2 y p. 2 n. 3) se representa así el famoso "Kurzvers" de la escuela alemana, el prototipo "reiz"; como tal lo entiende también Pohlsander: es sp,ba, réplica contracta del ia,ba anterior.

(3) Dale, LM, p. 26 (Vid. Pohlsander, p. 47 n. 1: por correspondencia se le reafirmó Miss Dale sobre este punto).

(4) Cf. en Kraus, Str., p. 149 n. 3, el comentario sobre el vocalismo de 149b-150.

dicios retóricos para poder justificar un período menor tras 128=145 (unidad exclamativa: ὦ γενέθλα γενναίων <sup>(1)</sup>, unida a sincopación con final apesantado), la antístrofa presenta es trecha sinafia de sentido. Con Pohlsander, preferimos no ver pausa ninguna en el interior de la segunda parte.

En punto a colometría, en 123=139 los MSS presentan libre responsión

τάκεις ὦδ' ἀπορεστον οἰμῶγαν gl sp = hem, mol(=2da AA)  
 -στιάσεις οὔτε γόοις οὔτε λιταῖσιν pher<sup>o</sup> = hem, adon(=2da A)

que gran parte de los autores mantienen como equivalencia responsiva admisible entre dos formas nada extrañas de trímetro coriámbico. Sin embargo, muchos prefieren modificar el texto para obtener completa responsión. Gleditsch y Thomamüller, mantienen do la antístrofa, proponen στανάχουσα pro οἰμῶγαν (que en este caso sería una glosa no muy explicable en cuanto a su necesidad); pero lo más general ha sido, siguiendo a Triclinio (que proponía οὔτε γόοισιν οὔτε λιταῖς (A, reco) --/-vv-v/-vv- <sup>(2)</sup>), modificar la antístrofa, y, así, Erfurdt (a quien sigue Kells) proponía -στιάσεις οὔτε γόοισιν οὔτ' εὐχαῖς, poco convincente, y Hermann <sup>(3)</sup> οὔτ' ἄνταις (aceptado por Dain), término no atestiguado.

(1) La adición de los MSS (πατέρων uel τοκέων) se considera, acertadamente, como glosa aclaratoria de γενναίων; otros, queriendo ver un empalme anapéstico con la Monodia (-vv-|---/vv- : 2an sin diéresis), mantienen πατέρων y suplen en la antístrofa αἰώως τ' (Porson; cf. 102, la conjetura de Hermann, que a muchos ha satisfecho y que Kamerbeek incorpora por ser palabra llave en la obra) o οὕτως (Kaibel; cf. también 101-102); A. von Blumenthal, "Beobachtungen zu griechischen Dichtern: Zu Sophoklestext", Hermes 69 (1934), pp. 454-457, propone τῶν (ἄν) οἰκτρο(ταῖως).  
 (2) Métricamente tampoco es satisfactoria: ¿Habría que entender sp, 2cho A con equivalencia del final --- = -vv- (δ -vv- si se escande λιταῖς--), cosa problemática?  
 (3) Sobre la base de una glosa de Hesiquio, (ἀντήσσει (corregido en ἀντησι) \* λιτανείας, ἀντήσσειν y ἀντήσεις· ἱκεταῖαι, λιτανεύει, ἱκετεύει.)



Es notable señalar que, a pesar de esa equivalencia responsiva de dos κῶλα funcionalmente equiparables, en ambos observamos una realización al servicio de la transición de ritmo coriámbico a dactílico: hay cesura tras D/Dv respectivamente, con final mol(=2da<sub>M</sub>)/adon(=2da<sub>A</sub>), lo cual resulta especialmente interesante en este primer período donde de ha visto (incluso por Kamerbeek, que hace un uso bastante pobre de las cuestiones métricas en su comentario) una ambigüedad coriámbico-anapéstica relacionada con la Monodia anterior; es de notar que, mientras 121=137 carece de cortes de palabra habituales en ritmo anapéstico y dactílico (por lo que es 2cho B que por su realización apesantada resulta ambiguo respecto de un paroem), en 122=138 (idéntica secuencia de sílabas: 2cho B=paroem) hay ya cesura asimilable a penthemímera dactílica (muy en relieve: 'Ηλέκτρα μα-τρός-παγοίνου λίμνας), por lo que se inicia, dentro de una polivalencia, la ambigüedad coriámbico-dactílica que aparece en 123=139, a pesar, repetimos, de esa equivalencia responsiva. En virtud de tales detalles, si quid mutandum, preferiríamos proponer (no muy convencidos de su necesidad y un poco como floritura académica) la transposición πάκεις οἰμῶν δδ' ἀκόρεστον que nos daría --/---/-vv-v ~ --/-vv/-vv-v, analizable como pher<sup>mol=</sup>(=hem, adon(=2da<sub>A</sub>)), con esa equivalencia mol=cho quizá menos problemática aquí que en otros lugares donde algunos han pretendido defenderla (cf. At. 632-633=643-644): individualización del elemento incrustado y responsión de sentido (οἰμῶν -οὔτε γούρις), inicio exactamente ambiguo respecto de hem (con los MSS había responsión hem masculina/femenina) y cadencia clausal adon, también, per se, en determinados contextos, ambigua coriámbico-dactílica, así como cuerte de anadiplosis entre el

final del período I y el comienzo del II (-τον//τόν). En la parte de Electra, ya nos hemos referido al problema textual de 128=145; un inicio ambiguo coriámbico-dactílico (2cho A sino= 3da<sup>-</sup>) da paso a la serie de 4da<sup>vv</sup>, en un fenómeno semejante al del período I del Coro; nótese la individualización de cho inicial en 128-130=145-146, para evitarse en los πῶλα siguientes; hay regular cesura penthemímera en la totalidad de los 4da<sup>vv</sup> (en 131=147 responsión femenina/masculina) y, por ello, preferimos en 134a-b=149b-150 una colometría 4da<sup>vv</sup> y 2da<sup>vv</sup>, iá ta: generalmente se ve 6da<sup>vv</sup> (desaconsejable ante la tipicidad del 4da<sup>vv</sup> en Sófocles y, sobre todo, como señala Pohlsander siguiendo a Snell<sup>(1)</sup>, porque en nuestro autor el hexámetro dactílico termina en -ω y presenta diéresis bucólica<sup>(2)</sup>) o 2da(2 sp) y 4da<sup>vv</sup> (con diéresis media en la estrofa y penthemímera femenina en la antístrofa), argumentándose (cf. Pohlsander) que es muy típico el δέικαλον 4da<sup>vv</sup>+2ia en Sófocles (a ello podríamos añadir lo expresivo de πῶλον-continuo en términos completamente apesantados y muy significativos παντοί-ας ~ παντλά-μων); no obstante, por individualizarse con penthemímera apesantada ἀλλ'ὦ παντοί-ας ~ ὦ παντλάμων ) ese comienzo y ante posibles paralelos como O.T. 151-153=154b-60, quizá Ai. 172-174=182-184 (4da<sup>vv</sup>, 2da<sup>vv</sup> y 2ia) y O.C. 234-236 (pasaje en que aparece -uid. 230-233- πῶλον-continuo entre 4da<sup>vv</sup>), preferimos la colometría que aparece en nuestro esquema.

(1) Snell, GN, p. 17.

(2) Cf. 157-158=177-178; Phil. 839-842; Trach. 1010-1014a=1031-1040, 1018-1022. Aunque, en realidad, no hay hexámetros en O.T. 151-159a=159b-167, sin embargo, se sugieren estilísticamente mediante la sistemática colometría coincidente con lo que sería la diéresis bucólica.

ELECTRA, 153 - 172 - 173 - 192, PARODO, ββ'· 460

ΧΟ· οὔτοι σοὶ μούνα, τέκνον, ἄχος ἐφάνη βροτῶν, στρ-β  
πρὸς ὃ τι σὺ τῶν ἔνδον εἰ περισσά, 155  
οἷς ὁμόθεν εἰ καὶ γονῆ ξύναιμος,  
οἷα Χρυσόθεμις ζῶει καὶ Ἰφιάνασσα, 157-58  
κρυπτῆ τ' ἀχέων ἐν ἡβῃ

ὄλβιος, ὃν ἂ κλεινὰ 160

γαῖα ποτε Μυκηναίων

δέξεται εὐπατρίδαν, Διὸς εὐφρονι

βήματι· μολόντά τάνδε γαῖαν Ὀρέσταν·

ΗΛ· ὃν γ' ἐγὼ ἀκάματα προσμένουσ', ἄτεκνος,  
τάλαιν', ἀνύμφευτος, αἰὲν οἶχυν', 165  
δάκρυσι μυδαλέα, τὸν ἀνήνυτον  
οἶτον ἔχουσα κακῶν· ὃ δὲ λάθεται  
ὢν τ' ἔπαθ' ὢν τ' ἐδάη· τί γὰρ οὐκ ἐμοὶ 168  
ἔρχεται ἀγγελίας ἀπατῶμενον; 170  
αἰεὶ μὲν γὰρ ποθεῖ,  
ποθῶν δ' οὐκ ἀξιοῖ φανῆναι·

ΧΟ· θάρσει μοι, θάρσει, τέκνον· μέγας ἔτ' ἐν οὐρανῷ <sup>ἀντ.β.β'</sup> 173-4  
Ζεὺς, ὃς ἐφορᾷ πάντα καὶ κρατύνει· 175  
ᾧ τὸν ὑπεραγλῆ χρόνον νέμουσα,  
μήθ' οἷς ἐχθαίρεις ὑπεράχθεο μήτ' ἐπιλάθου· 177-8  
χρόνος γὰρ εὐμαρὴς θεός·

155 ὃ τί... τῶνδ' ἐννοεῖ Gleditsch, Thomamüller (-νοῖ) // 157  
οἷα L, recs // 159 ἀχέων] ἄγων Gleditsch, Thomamüller // 160-63  
Electrae trib. codd, Choro redd. Tyrwhitt, Reiske, edd // 160 ὄλβιος]  
τὸν βίον Gleditsch, Thomamüller // 162 εὐπατριδᾶν Mekler, Kaibel /  
Διὸς] ποδὸς Haupt, alii : ἔδος Mekler : γένος Kaibel // 163 βή-  
ματι codd, Σ (βήματι· ἀντὶ δὲ, πομπῇ), Jebb, Pearson, alii : λή-  
ματι Meineke, Dain : σήματι Musgrave, Gleditsch, Thomamüller //  
164 ὃν γ' ἐγὼ Hermann, edd plerique : ὃν ἐγωγ' codd, Kaibel, Ka-  
maeck : ὃν ἐγὼ Thomamüller // 165 τάλαιν'] ἄγαμος Gleditsch /  
οἶχυν'] οἶκῳ Fr. W. Schmidt, Gleditsch, Thomamüller // 167 ὃ δὲ λά-  
θεται AL, recs] ὃ δ' (ῶδ' L<sup>ao</sup>) ἐλάθετο (-ται L<sup>ao</sup>) cett // 168 ἔπα-  
θεν LL<sup>F</sup>, recs // 170 ἔρχεται (-τ' Φ)] οἵχεται Gleditsch, Thoma-  
müller // 171 αἰεὶ codd: corr. Brunck // 173 τέκνον θάρσει Σ  
ad u. 823 / Alterum θάρσει am. Ma. Mc // 174 μέγας ἔτ' ἐν οὐρανῷ  
Hermann, Kaibel : ἔτι μέγας οὐρανῷ Heath, edd plerique : ἔστι  
(ἔτι L<sup>ao</sup>) μέγας ἐν (om. recs) οὐρανῷ codd, Σ ad u. 823 // 175 Ζεὺς,  
ὃς] θεὸς Gleditsch // 176 τὸν χρόνον Φ //

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| οὔτε γὰρ ὁ τὰν Κρίσαν                    | 180 |
| βούνομον ἔχων ἀκτὰν                      |     |
| παῖς Ἀγαμεμνονίδας ἀπερίτροπος           |     |
| οὔθ' ὁ παρὰ τὸν Ἀχέροντα θεὸς ἀνάσσει.   | 183 |
| HA. ἀλλ' ἐμὲ μὲν ὁ κολὺς ἐπολέλοιπεν ἤδη | 185 |
| βίσιος ἀνέλπιστος, οὐδ' ἔτ' ἀρκῶ.        |     |
| ἄτις ἄνευ τοκέων κατατάκομαι,            |     |
| ἄς φίλος οὔτις ἀνὴρ ὑπερκίσταται,        |     |
| ἀλλ' ἀπερεῖ τις ἔποικος ἀναξίκα          |     |
| οἰκονομῷ θαλάμους πατρὸς, ὧδε μὲν        | 190 |
| ἀεικεῖ σὺν στολῇ,                        |     |
| κεναῖς δ' ἀμφέσταμαι τραπέζαις.          |     |

180 τὰν Κρίσαν(Κρίσαν Φ : Κρίσαν LPA : Κρίσα Pal)recc(ox. Draconem Strat.21,4)et Hermann, multi : τὰν Κρίσα Musgrave, Pearson : Κρισαίαν Thomamüller // 181 βούνομον B<sup>2</sup>] -νόμον cett, Suid. s.u. // 182 Ἀγαμεμνίδας LP / ἀπερίτροπος codd et Zonar[as] ἀνεπίτροπος Suid.s.u. et u.ἀπερίστροφος (cf.Suid.w.περιτροπέων);cf.ἀνεπίστροφος Σ // 186 ἀνέλπιστον,quod Elegisse suspicatur, Nauok,Kaibel,Gleditsch,fort.recte// 187 τοκέων] τεκέων Vindob<sup>8</sup> et Meineke,Pearson,alii(α. 164)//192 κεναῖς.... τραπέζαις] κοιναῖς....τραπέζας Schneidewin,Gleditsch,Thomamüller / ἀμφέσταμαι recc,Eustath.1692,57;codd plerique : ἀφ. LP : ἐφ. AL<sup>α</sup>Φ, recc,quod Turpin defendit,fine uersus facto post ποθῶν δὲ et κεναῖς δὲ ad 171=191 : ἐξ. Autenrieth,Gleditsch,Thomamüller : ὑφ. Par gr 2735 //

## Referencias bibliográficas:

- 153-172=173-192: Dale, GP, pp. 3, 208. Denniston, LI, p. 121. Gleditsch, *Cantica*, pp. 43-44. Kells, EL, pp. 233-234. Koster, *Traité*, p. 298. Kraus, Str., pp. 31, 37, 38, 150. Pohlsander, pp. 48-49. Schroeder, *Cantica*, pp. 32-33. Thomamüller, pp. 215-216. Thomson, GLM, pp. 137-138. Wilamowitz, GV, pp. 511-512.
- 154 = 174: Denniston, LI, pp. 128. Koster, *Traité*, p. 93.
- 156 = 176: Gentili, *La metrica*, p. 20.
- 157-158=177-178: Dain, *Traité*, p. 117. Eckstein, GM, p. 23. Festa, *Ricerche*, p. 3. Korzeniewski, GM, p. 76. Kraus, Str., p. 22. Seidler, *De dochmiacis*, pp. 342-343.
- 160-163=180-183: Dale, LM, pp. 38, 101.
- 166-172=187-192: Dale, LM, p. 39. Korzeniewski, GM, pp. 33 n. 14, 74, 76. Rupprecht, GM, pp. 26, 27; *Einführung*, p. 21.
- 171-172=191-192: Kraus, Str., p. 25. Turyn, *The Manuscript Tradition*, p. 142.

153-4/173-4 X.  $---/---/vv/vv/vv-v\sqrt{2}/?$   $^{-vv}$  an 2ia(=3cho=mol,sp,lec)?  
 155 /175  $\bar{v}:vvv-:-v/-v-\sqrt{2}/?$  3ia sinc $_{\Lambda}(\bar{v}^{vv}ia\ ith)$   
 156 /176  $-vvv-:-v/-v-\sqrt{2}/$  3ia sinc $_{\Lambda}(-^{vv}ia\ ith)$   
 157-8/177-8  $---vv-/vv-:vv|-vv-\sqrt{2}/$  6da $\bar{v}$   $I=46$  :A=28  
 159 /179  $v-!v:-v-:-\sqrt{2}/$  2ia $_{\Lambda}(ia\ ba)$   $====$

160 /180  $-vv/v-\sqrt{2}/?$  2ia contr( $^{-vv}ia\ sp$ ) B=18  
 161 /181  $-vv/v-:-\sqrt{2}/?$  2ia contr( $^{-vv}ia\ sp$ )  
 162 /182  $-vv:-vv-/vv:-vv$  4da $^{vv}$   
 163 /183  $-vv:v\bar{v}v:-v/vv/v-\sqrt{2}/$  3ia $_{\Lambda}(-^{vv}2ia,ba)$

164 /185 H.  $-vv!v:v\bar{v}v/v\bar{v}v-:-v:-\sqrt{2}/$  3ia $_{\Lambda}(-^{vv}2ia\ ba=en,ith?)$   
 165 /186  $v\bar{v}v!v-v/-v-\sqrt{2}/?$  3ia sinc $_{\Lambda}(ia\ ith)$   
 166 /187  $-vv:-vv-/vv-vv$  4da $^{vv}$   
 167 /188  $-v:v:-v:v-/vv-vv$  4da $^{vv}$  II :C=38  
 168 /189  $-vv:-v!v-!v:v:-vv$  4da $^{vv}$   
 170 /190  $-vv:-vv-/vv:-vv$  4da $^{vv}$   
 171 /191  $v-!-:-v-$  2ia sinc (ba,cr)  
 172 /192  $v-!-v/-v-\sqrt{2}/$  2ia sinc $_{\Lambda}(ba\ cr,ba=ba\ ith)$

ESTRUCTURA BIMEMBRE DESEQUILIBRADA: I=A(=B'D?)B, II=C(=aa $_{aa}$ a $^{cl}$ ;  
 $a^?b/bbb'=(aa)a/aa,c,ba//?)$

La estructura general es bimembre (único detalle absolutamente firme), con una parte I (Coro) ligeramente superior en vo

lumen de Ἠλέκτρα la II (Electra); la estructura interna de cada parte es problemática y, sobre todo la de la parte I, muy discutida.

Parte I: La colometría es generalmente interpretada como aparece en nuestro esquema<sup>(1)</sup>, salvo en 153-154=173-174, donde se han propuesto tres análisis, con diversas interpretaciones rítmicas:

a) - - / - + vv/vv/vv-v- , que es la más generalizada y, probablemente, la que debería adoptarse, si a criterios meramente "versificatorios" y colométricos nos atenemos (sólo por los detalles que luego se verán no la aceptamos, pero sin demasiada convicción); su interpretación ha sido divergente (prescindiendo de si se ve una sola unidad o dos): mol sp, lec ven Gleditsch, Schroeder, alii; δ, lec Wilamowitz; ritmo dactílico Thomamüller (-2da<sub>A</sub>, con período!) y Kells (que ha manejado notas de Miss Dale: hem contr), seguido de lec. En realidad, tales interpretaciones serían conciliables viendo 2ia sinc contr(mol,sp=hem), cuyo carácter apesantado preludia el ritmo docmiaco del final del Párido y, en este sentido, sería serie también ambigua respecto de los docmios; por otra parte, recoge la dualidad dactílico-yámbica de la sizigia anterior, donde aparecían significativas series apesantadas. Aparte lo adecuado de tal interpretación rítmica, que acepta series métricas absolutamente "normales" (en menor grado para el hem apesantado, pero en modo alguno es inaceptable, sobre todo teniendo en cuenta el contexto rítmico de la totalidad del Párido), está la posibilidad de una estrutturación interna relativamente ajustada (Gleditsch: 4+4,6//6,6, 4//4+4,4,6//, con los períodos I y II en "Umkehrung" con uaria-

(1) Schroeder, Pearson...ven en 157-8=177-8 4da<sup>vv</sup>+2da<sub>A</sub> (pero es preferible ver un hexámetro; se reconoce generalmente una clara influencia épica en el pasaje).

tio colométrica y rítmica y el III como repetición paralelística (con la adición de un dímetro) del I) y, sobre todo, el hecho de que tras 153-154=173-174 no hay criterios formales de pausa métrica, para entender ahí un κῶλον-período menor.

b) Con división de κῶλα tras τέκνον (delante, según la anterior propuesta) en responsión, Kaibel, Dain, Campbell ven paroem apesantado<sup>(1)</sup>, finalizado por †, + vvvv-v-<sup>(2)</sup> (cf. 505, 515) que es forma de δ (o tripodia yámbica), con posibles paralelos en la siguiente sizigia y, sobre todo, en el epodo, así como con la primera, que se inicia por 2cho B=paroem. Sin embargo, parece inferior a la anterior propuesta.

c) En fin, Jebb, Kraus, Pohlsander ven un trímetro, basándose en la consideración de 153-159=173-179 como serie de κῶλα-períodos<sup>(3)</sup>, pero su interpretación es problemática. Kraus habla de trímetro anapéstico-yámbico (coll. 849b=860), pero Pohlsander (cf. p. 58 ad 849b=860)<sup>(4)</sup> lo rechaza por ser an contractos, lo cual nos parece poco convincente<sup>(5)</sup>; Pohlsander habla simplemente de un "trímetro", con interrogante, y lo entiende como puramente yámbico ----, re re vv v-v-, siendo más problemático ese μέτρον inicial ---- en un 3ia que la contracción en anapestos; aduce como paralelos la frecuencia de doble sp en dímetros coriámbicos y en trímetros (cf. Phil. 139=159), pero son casos no comparables: no puede confundirse la posibilidad de realiza

(1) Escandiendo τέκνον -†; si se escande v†, podríamos ver un 2ia sinc (mol,ia).

(2) En 174 hay que escribir ἐπὶ μέγας οὐρανῷ -que es lo generalmente preferido- o μέγας ἐπ' ἐν οὐρανῷ, preferible al no haber cópula; cf. Lasso de la Vega, Sintaxis Griega I, pp. 584 ss.; la coexistencia del locativo con y sin preposición hace difícil la elección.

(3) Cf. en Pohlsander, p. 48 n. 1 la opinión de Miss Dale; uid. también Lasso de la Vega, "Los Coros", p. 55, ad O.T. 889-96.

(4) Con apoyo en Miss Dale, por correspondencia.

(5) La contracción en anapestos es posibilidad normal de realización, sobre todo con ἥθος de dolor, como ocurre en todo el Párodo.

ción de una base coriámbica (una de las cuales es v-v-) con la de un μέτρον γάμβιον (sobre todo ante la regularidad de la realización de los yambos en Sófocles). Si hemos de ver un trímetro, preferimos entenderlo como an(2sp)+<sup>-vv</sup>2ia(= 3cho(wil<sup>vv</sup>, <sup>vv</sup>-ia)=hem,leo), con una polivalencia rítmica en inicio de sízgia como "rappel" del juego rítmico precedente (anapesto-co rítmico, dactílico-yámbico) y preludio de la generalización anapéstica apesantada que seguirá. Así como en αἰ' la parte de Electra se iniciaba con una fugaz alusión rítmica al comienzo de la parte del Coro (128=145 ~ 121-123=137-139), así aquí, en 164=185, tenemos una leve recogida de 153-4=173-4 con <sup>-vv</sup>2ia ba an,ith<sup>(1)</sup>; no puede desconocerse el efecto cadencial de 127=143 (ba ith), 136=152 (sp,ba=ith sine), 155-6=175-6 y 165=186 (ia ith) y 172=192 (ba ith), lo cual apoya el que interpretemos en 154=174 una cadencia leo. A esta tercera posibilidad colométrica, que preferimos con reservas, hay que añadir como criterios las sucesivas ampliaciones de relativo (155=175 πρὸς ὅ τε ~ Ζεὺς,ὅς, 156=176 οἷς ~ ᾗ, 157-8=177-8 οἷα...καὶ-μήτ' οἷς...μήτ' ).

La periodología de esta parte I es más problemática que la colometría. Gleditsch, ya lo hemos comentado, ve 4+4,6<sup>H</sup>//6,6,4<sup>Hi</sup>//4+4,4,6//, que, aparte la estructuración que ya hemos comentado y la colometría más "regular", tiene en cuenta la coincidencia de hiato con otros criterios formales de pausa métrica como indicios de período mayor,<sup>(2)</sup> cuyo primer período (repetimos: es muy discutible una pausa métrica tras 154=174) constituiría la base, que se ampliaría por un segundo formado por καὶ-π- períodos inte

(1) Cf. nuestro comentario a O.T. 168=178 y 202=215.

(2) Análisis de Thomamüller: -2da/cr ia/ia cr ba//ia cr ba//6da//ia ba/ia sp/ia sp/4da<sup>vv</sup>,2ia ba//, 9 períodos cuyo defecto más saliente es infravalorar la pausa de 159=179.



grados por frases de relativo (nótese en 155=175 un inicio <sup>-vv</sup>ia sólo en la antístrofa -tras haberse realizado toda la estrofa con su juego rítmico-, pero 155, como 165=186, presenta ia inicial puro; en cambio, 156=176 es <sup>-vv</sup>ia ith, lo cual vendría muy bien como integrante de un período II con un 6daal que se le aproxima el trímetro yámbico precedente). Cualesquiera otras interpretaciones son más discutibles; Schroeder iguala las dos partes a 19 μέτρα excluyendo del cómputo 157-159=177-179 como período (2+1,2) incrustado (2,2,3,3/.../2,2,2+2,1); Dain ve dos períodos con pausa tras 158=178 (desatendiendo la catalexis, hiatos en la estrofa que enfatiza ὀλβιος -encabalgamiento expresivo que será ampliado por la casi totalidad del período II, adición relativa, 160 ὄν, como los anteriores períodos menores- y pausa fuerte en la antístrofa en 159=179); Pohlsander no ve más estructura de la parte I que los cinco primeros καὶ-períodos menores; en fin, Kraus ve fin de período tras 155=175 y 158=178 con una estructura trímetro-trímetro//trímetro-trímetro//3 dímetros (=2 trímetros), dímetro, trímetro// (AAB). Hay que ver período mayor tras 159=179 (serie de trímetros + dímetro clausal, frente al resto, que es serie de dímetros + trímetro)<sup>(1)</sup> y entender 179 como explicación temporal de lo anterior, razón de tipo general para tranquilizarse (γὰρ ), iniciándose el siguiente período (180 γὰρ) como una razón inmediata para la confianza<sup>(2)</sup> (Orestes no está despreocupado). Quizá tras los καὶ <sup>-vv</sup>ia sp debamos ver fin de período menor, ante la contracción y el 4da<sup>vv</sup> que inicia el motivo dominante en estas dos primeras

(1) Sobre el período I cf. A.D. Fitton Brown, "Four notes on Sophocles", PCPhS 12 (1966), pp. 13-23.

(2) Sobre la sucesión de γὰρ cf. Denniston, GP, p. 64(6) y Kamerbeek, ad loc. La inclusión de Dain y Kraus en un mismo período de ambas partículas es poco afortunada.

sizigias, o, quizá mejor, verlo sólo tras el segundo κῶλον debido a que ambos constituyen una unidad de sentido bastante notable.

Parte II: Gleditsch separa los ritmos ia, da y ia en correspondientes períodos, el último de los cuales es inadmisibles, como han visto Dain y Thomamüller, que ven 166-172=187-192 como un período y sólo 164-5=185-6 individualizado en otro (Thomamüller 2ia ba/ia or ba//); Kraus, como en la sizigia anterior, habla de "Einleitung, Ablauf, Klausel" de acuerdo con la secuencia de ritmos. Es problemático si en 165=186 hay sólo período menor (Pohlsander) o ha de verse mayor (hiato y pausa en la antístrofa, catalexis, ritmo yámbico sin aproximación al dactílico -detalle generalizado- y responsión αἰὲν οἰχναῖ-οὐδ' ἔτ' ἀρκῶ). A la vista de la estructuración que se ofrece para la parte I, preferimos ver dos períodos menores iniciales ante la serie de 4da<sup>vv</sup> en sinafia prosódica notable hasta 170=190 (pausa en estrofa, responsión ἀεὶ μὲν-ἀεικεῖ); el final yámbico debe entenderse como ba or, ba or, + ba<sup>(1)</sup> (παρτέλευτον, cláusula) ante la repetición de la secuencia ba or (inversión, como señala Kraus, de la cadencia ith ya comentada) y epanalepsis en la estrofa, cosa que destruye Turyn al proponer v-- -v-/v-ῥ//ῥ--v-/v-ῥ// con la sola finalidad de mantener ἐφίσταμαι; pero ἀμφίσταμαι ("estar en pie en torno a mesas vacías") se impone, aparte el hecho de lo raro de una secuencia 3//2 en tal contexto (tipicidad del dímetro yámbico tras 4da<sup>vv</sup>, actuando aquí de παρτέλευτον de un sistema y repetición de ba or en el

..

(1) Nótese el trimetro con tres palabras, que "son raras tales versos y poseen valores estilísticos dignos siempre de tenerse en cuenta" en cualquier ritmo (cf. Lasso de la Vega, CFC 6(1974), p. 13). Vid. W.B. Stanford, CR 54 (1940), pp. 8-10 para la tragedia (en Sófocles, sobre un millar de casos, Ai. 4, Ant. 2'7, El. 2'6, O.T. 2'5, O.C. 2'4, Trach. 1, Phil. 0'9); ibid. 187 para los yambógrafos; para Aristófanes, H.W. Miller, Cl. Ph (1942), 194-5.

sentido comentado y como réplica del final de la sizigia anterior.

Frente a lo que resta del Párodo (con clara periodología en la parte de Electra), la estructuración que ofrecemos aquí evidencia la identidad de construcción de las dos primeras si zigias (bipartición de la parte I y parte II en forma de siste ma dactílico-yámbico; identidad de juego rítmico), pero con de talles en la segunda que sugieren una estructuración interna de la segunda parte (períodos menores iniciales), la cual se realizará plenamente en lo que sigue. El ritmo (generalización de anapestos apesantados, docmios) y la estructuración periodo lógica deben ponerse en relación con el creciente πάθος de la parte de Electra, quien, desde un "dolorido sentir" tíbiamente es peranzado, llega a una total desesperanza, que es lo que está en la base de las desgarradas palabras del epodo.

ΕΙΛΕCΤΡΑ, 193 - 212 - 213 - 232, ΠΑΡΟΔΟ, γγ'. 469

ΧΟ. οίκτρά μὲν νόστοις αὐδά,  
οίκτρά δ' ἐν κοίταις πατρώαις,  
ὅτε οἱ παγχάλων ἀνταία  
γενύων ὠρμάθη πλαγὰ. 195

δόλος ἦν ὁ φράσας, ἔρος δ' κτείνας,  
δεινὰν δεινῶς προφυτεύσαντες  
μορφᾶν, εἴτ' οὖν θεὸς εἴτε βροτῶν  
ἦν ὁ ταῦτα πράσσω. 200

ΗΔ. ὦ πασῶν κείνα πλεον ἄμέρα  
ἐλθοῦσ' ἐχθίστα δὴ μοι.  
ὦ νύξ, ὦ δειπνῶν ἀρρήτων  
ἔκπαγλ' ἄχθη· τοὺς ἐμὸς ἶδε πατὴρ 204-205

θανάτους αἰκεῖς διδύμειν χειροῦν,  
αἶ τὸν ἐμὸν εἶλον βίον  
πρόδοτον, αἶ μ' ἀπώλεσαν·

οἷς θεὸς δ' μέγας 'Ολύμπιος  
κοῖνιμα πάθεα παθεῖν πόροι,  
μηδέ ποτ' ἀγλαῖας ἀποναίαιτο  
τοιᾶδ' ἀνύσαντες ἔργα. 210

ΧΟ. φράζου μὴ πόρσω φωνεῖν.  
οὐ γνῶμαν ἴσχεις ἐξ οἶων  
τὰ παρόντ'; οἰκείας εἰς ἄτας  
ἐμπέπτεῖς οὕτως αἰκῶς; 215

195 οἱ Hermann] σοι codd, Σ, Suid. u. γένους, Campbell (cf. Kamerbeek):  
del. Heath, Gleditsch, Thomamüller // 197 ἔρος (-ως L<sup>Φ</sup>) ... δόλος  
Wakefield // 198 προφυτεύσαντες L<sup>ac</sup> M<sup>ac</sup>, Φ // 201 πλεον ἄμέ  
ρα] πλεῖστ' αὐδᾶν Gleditsch // 204-205 ἔκπαγλα πάθη (G<sup>ΥΡ</sup>)  
L<sup>2</sup>ΥΡ / τοὺς] τότε Gleditsch, Thomamüller / ἶδε Brunck] εἶδε (οἷ  
δε D codd // 206 αἰκεῖς Hermann, Seidler] αἰκεῖς L : αἰκεῖς  
cett / χειροῦν Liv R<sup>R</sup> (χαί- ?) et Heath] χεροῦν cett // 215  
τὰ παρόντ'; distinctione facta] Sine distinctione uulgo, Dain :  
ἀτᾶν Gleditsch duce Blümner (ἀτῶν), Thomamüller / οἰκείας] οἰ-  
κεῖας δ' Bergk : οἷας Reiske, Gleditsch, Thomamüller // 216 ἐμ-  
πίπτουσ' A, Seyffert / αἰκῶς Hermann, Seidler] αἰκῶς recc : ἀ-  
εικῶς cett / Distinguius suadente Lasso de la Vega //

πολὺ γάρ τι κακῶν ὑπερεκτήσω,  
 σὲ δυσδύμῳ τίκτους' αἰεὶ  
 ψυχῆ πολέμους· τάδε τοῖς δυνατοῖς  
 οὐκ ἐριστὰ πλάθειν.

220

ΗΛ. δεῖν' ἠναγκάσθην ἐν δεινοῖς·  
 ἔξοιδ', οὐ λάθει μ' ὄργα·  
 ἀλλ' ἐν γὰρ δεινοῖς οὐ σχήσω  
 ταύτας ἄτας, ὄφρα με βίος ἔχῃ.

224-225

τίνι γάρ ποτ' ἄν, ὦ φίλτα γενέθλα,  
 πρόσφορον ἀκούσαιμ' ἔπος,  
 τίνι φρονοῦντι καίρια;

ἄνετέ μ', ἄνετε, παράγοροι·  
 τάδε γὰρ ἄλυτα κεκλήσεται·  
 οὐδέ ποτ' ἐκ καμάτων ἀποκαύσομαι  
 ἀνδρίθμος ὧδε θρήνων.

230

217 ὑπερεκτήσω] μέρος ἐκτήσω Gleditsch // 218 αἰεὶ L<sup>W</sup>, recc //  
 219 τάδε Jackson : τὰ δὲ codd, edd plerique : τὸ δὲ Gleditsch,  
 Thomamüller // 220 πλάθειν codd, edd plerique, sed multis sus-  
 pectum: τλάθει Wakefield, Jackson : λάθει Gleditsch, Thomamüller  
 (-η) // 221 δεῖν' ἠναγκάσθην ἐν δεινοῖς Wolff : ἐν δεινοῖς  
 δεῖν' ἠναγκάσθην Kaibel : δεῖν' ἐν δεινοῖς ἠναγκάσθην Pearson:  
 δεινοῖς ἠναγκάσθην (-θη) Gleditsch, Thomamüller) δεινοῖς Brunck,  
 Dain : ἐν δεινοῖς ἠναγκάσθην ἐν δεινοῖς (ἦν· δὴ T, Triclin)  
 codd // 222 οὐ γὰρ ἔμ / λάθοι Φ // 224-225 ἄταξ] ἄχας Blay  
 des, Gleditsch, Thomamüller / ἔχῃ] ἔχει P // 226 ἄν] om. LP, Flor  
 Laur 28.25, recc, Snid. u. καίρια // 232 ἀνδρίθμος et ἀνάνα-  
 μος Σ //

## Referencias bibliográficas:

- 193-212=213-232: Dale, GP, pp. 3, 208. Denniston, LI, p. 121.  
 Gleditsch, Cantica, pp. 44-45. Kells, EL, p. 234.  
 Koster, Traité, p. 298. Kraus, Str., pp. 24, 28, 33, 37, 38, 150-151. Pohlsander, pp. 49-51.  
 Schroeder, Cantica, pp. 33-34. Thomamüller, pp. 217-218.  
 Thomson, GLM, pp. 137-138. Wilamowitz, GV, pp. 511-512.  
 193-204=213-224: Wilamowitz, GV, p. 368.  
 193-200=213-220: Dale, LM, p. 53.  
 193-194=213-214: Dale, LM, 145. Korzeniewski, GM, p. 96.  
 193 = 213: Kraus, Str., p. 26.  
 196 = 216: Seidler, De dochmiacis, p. 404 n.  
 200 = 220: Eckstein, p. 29. Wilamowitz, GV, p. 368.  
 203-206=223-226: Dale, LM, p. 54.  
 205 = 225: Seidler, De dochmiacis, p. 404.  
 206 = 226: Seidler, De dochmiacis, p. 404 n.  
 207-212=227-232: Dale, LM, p. 84.  
 209 = 229: Kraus, Str., p. 27 n. 1.  
 210 = 230: Koster, Traité, p. 33.  
 211-212=231-232: Dale, LM, p. 39.

193 /213 I. --:--/  $\frac{a}{\wedge}$  paroem(=4da $\Lambda\Lambda$ (hem,sp))  $\underline{I=32:A=16}$   
 194 /214 --:--/--- 2an (=4da $\bar{\wedge}$ (hem,mol))  
 195 /215 vv-!---/--- 2an (=A $\bar{3}$ da $\bar{\wedge}$ ,mol)  
 196 /216  $\overline{vv}$ -!---/  $\frac{a}{\wedge}$ // paroem(=A $\bar{3}$ da $\bar{\wedge}$ ,sp)

197 /217 vv-vv-/vv--- 2an A=16  
 198 /218 --:--/  $\overline{vv}$ --- 2an  
 199 /219 --/vv-/vv-/vv- 2an  
 200 /220 -v-v/  $\frac{a}{\wedge}$ // ith(or ba=tro,sp)

201 /221 H. --:--/  $\overline{vv}$ -vv 2an(=4da $\overline{vv}$ ) II=44?:A=16?  
 202 /222 --!---/  $\frac{a}{\wedge}$  paroem(=4da $\Lambda\Lambda$ (hem,sp= $\delta$ ,sp))  
 203 /223 --:--/--- 2an(=4da $\bar{\wedge}$ (hem,mol= $\delta$ ,mol))  
 204-5/224-5 --!---/  $\overline{vv}$ -vv/v  $\frac{a}{\wedge}$ // 2an $\bar{v}$ (=3da $\overline{vv}$ ,cr=an, $\delta$ ) ?

206 /226 vv-:vv-!vv-/vv  $\frac{a}{\wedge}$ ? 2an (=vv4da $\Lambda\Lambda$ ) B=12  
 207 /227 -vv!v:--!v- 2ia sinc( $\overline{vv}$ ia cr=cr $\overline{vv}$ ia?)  
 208 /228 vv!v:--v-  $\frac{a}{\wedge}$ // 2ia sinc ( $\overline{vv}$ cr ia=leo)

209/229  $\overline{vv}$ !vvv/v-v-  $\overline{vv}$  2ia A=16  
 210 /230  $\overline{vv}$ /vvv/v-:v  $\frac{a}{\wedge}$ /  $\overline{vv}$  2ia  
 211 /231 -vv!-vv-/vv-vv 4da $\overline{vv}$   
 212 /232  $\overline{vv}$ :vv:-v-  $\frac{a}{\wedge}$ /// 2ia $\Lambda$ (ia ba)

ESTRUCTURA BINOMBRE EQUILIBRADA: I=AA, II=A?BA.

Parte I: Salvo Gleditsch y Thomamüller (que hacen 195<sup>(1)</sup>=215<sup>(2)</sup> paroem <sup>(3)</sup>), es general ver un primer período paroem, 2an, 2an, paroem (coincidencia de pausa con catalexis) y un segundo integrado por tres 2an y una cláusula de ritmo distinto, un ith (yámbico; no trocaico como quiere Gleditsch y algún otro; a lo sumo, ambiguo "per se")<sup>(4)</sup>. Ambos períodos poseen igual volumen de δέσεις (AA). Tras 193=213 (hiato en estrofa, pausa fuerte en antístrofa; catalexis) hay período menor, a pesar de la anáfora inserta en una correlación (οἰκτρά μὲν...οἰκτρά δ'...), que parecería interrelacionar estrechamente, más que separar, los dos primeros κῶλα. La cláusula ith de la parte I ha de ponerse en relación con el hecho de finalizar las tres sizigias del Parodo con un cabo yámbico, en sus dos partes, pero, de modo más sensible, sobre todo, la segunda (a cargo de Electra); ello no parece de significado, en nuestra opinión: las sizigias αα' y ββ' presentaban la parte del Coro claramente bipartita (como aquí) y con mayor mezcla de ritmos (no así aquí), mientras que la parte de Electra presentaba forma de sistema (más relajada en la sizigia segunda), frente a la tripartición periodológica de esta tercera pareja y del epodo (desarrollo de lo que en αα' y ββ' era secuencia triple de ritmos, pero dentro de una unidad de construcción; es aquí la parte del Coro la que semeja organizada como sistema anépico (aunque bímembre) con cláusula extraña: en el epodo (que suele tener los mismos períodos y presentar los

(1) Suprimiendo, con Heath, σοι; cf. en Kamerbeek el sentido de los MSS (que Campbell defiende) y el de οἱ, que los edd prefieren en su mayoría: el hiato (epicismo) no es obstáculo.

(2) Suprimiendo τὰ παρόντα; y escribiendo en su lugar αὐτῶν. El texto de los MSS suele ser interpretado como adverbialización, cosa sin paralelos, o como acusativo de relación; es sujeto de un ἔστι elíptico: "¿No conoces de qué procede lo actual? ¿A tu propia ruina te precipitas tan indignamente?".

(3) Análisis de Thomamüller: 2an//2an, 2an/2an//2an, 2an, 2an+cr ba

(4) En la antístrofa, entendiendo πλάθεται como infinitivo epexegético (ya Jebb; cf. Kamerbeek), se puede mantener los MSS; la propuesta de Jackson: "estas cosas -con los poderosos no hay que disputar- soplórtalas" es digna de mención (cf. Marg. Scaen, p. 138).

misimos ritmos que aparecen en los pares estróficos del pasaje a que pertenece) el Coro tiene a su cargo un sólo período, mientras que Electra tres con la variedad de todos los ritmos empleados en el Párido.

Notemos que, mientras en el período segundo hay regulares dímetros anapésticos (diéresis todos; abundancia de anapestos: 3"an"+sp, 2sp+"an"/sp sp, sp+3"an"; ambos detalles individualizan el ritmo, que sólo recurriendo a la artificial y mecánica anacrusis podría verse como dactílico, y no hay razones para ello), en el período primero la situación es distinta: los dos primeros κῶλα son absolutamente ambiguos anapéstico-dactílicos; su forma totalmente espondiaca nos aconseja entenderlos como realizaciones apesantadas de un esquema anapéstico (profundamente emotivos, anapestos de lamentación) paroem/2an; pero la ausencia de diéresis (ausencia más frecuente en anapestos líricos que en recitados, es cierto) y la sistemática cesura tras -----/ hacen a esos κῶλα ambiguos respecto de ritmo dactílico apesantado, respectivamente 4da<sub>AA</sub>-/4da<sup>-</sup> (que descriptivamente hemos analizado en el esquema como hem<sup>sp</sup>/<sub>mol</sub>); frente a ellos, los otros dos κῶλα (en "Umkehrung": 2an, paroem//) son indudablemente anapésticos, con un "an" inicial, pero la ausencia de diéresis y la persistencia de la cesura ante /mol<sup>sp</sup> respectivamente (inicio no ya hem, sino A3da<sup>-</sup> o, quizá mejor, vv<sup>an</sup> (vv<sup>2sp=</sup>vv<sup>2da<sup>-</sup></sup>) y vv<sup>an</sup> (vv<sup>2sp=</sup>vv<sup>2da<sup>-</sup></sup>) para obtener dímetros también en el nivel de ritmo evocado), son detalles coadyuvantes que prolongan la ambigüedad hasta que se inicia el período siguiente, que, como ya hemos dicho, es puramente anapéstico+iith clausular. Se trata de un juego rítmico que hemos visto claramente en la primera sizigia y, de modo más limitado (ambivalencia y aproximación, más que ambigüedad) en la segunda.



Parte II: Así como en la Parte I veíamos el mismo juego rítmico en las tres sizigias (período primero de transición al segundo), en las sizigias  $\alpha\alpha'$  y  $\beta\beta'$  se iniciaba la Parte II con un elemento que recogía la ambigüedad rítmica inicial de la parte del Coro (128=145 2cho A. sine = 3da; 164-5=185-6 3ia A. = -vv 2ia ba = an, ith/ia ith/), para dar paso a un juego rítmico (dactílico-yámbico) claramente individualizado en el período II del Coro, así aquí hemos de tener presente ese detalle (sobre todo, porque lo hemos visto repetirse en la Parte I) para analizar el problemático primer período de Electra.

Gleditsch, Wilamowitz y Pohlsander ven fin del período I tras 205=225, los dos últimos entendiéndolo como idéntico en volumen al III (estructura ABA), lo cual nos parece preferible a las demás periodologías propuestas<sup>(1)</sup>: si bien en la estrofa hay encabalgamiento<sup>(2)</sup>, la antístrofa ofrece pausa fuerte e individualización, por el sentido, de cada uno de los tres períodos, lo cual se une al equilibrio mesódico y al hecho de que la casi totalidad de los fines de período mayor del Párodo son yámbicos (o "cadencia" yámbica) tras ritmo dactílico o anapéstico. Los MSS no presentan responsión en 221  $\acute{\epsilon}\nu\ \delta\epsilon\iota\nu\omicron\varsigma\ \eta\acute{\nu}\alpha\gamma\chi\acute{\alpha}\sigma\theta\eta\nu\ \acute{\epsilon}\nu\ \delta\epsilon\iota\nu\omicron\varsigma$ , habiendo propuesto ya Triclinio sustituir el segundo  $\acute{\epsilon}\nu\ \delta\epsilon\iota\nu\omicron\varsigma$  por  $\delta\eta$ ; sin embargo, parece preferible no evitar

(1) Schroeder, con el criterio de ver dobles tetrametros y excluyendo del cómputo 203-206=223-226 (2an,  $\delta$  sine(---),  $\delta$ , 2an), estructura todo el pasaje: 4-4=8//4-4=8//2+2,...,4=8//4-4=8//, cosa sumamente inaceptable; Thomasmüller no se aparta demasiado de Schroeder en esta parte II: 2an, 2an//2an, an an, an an/ia 2cr ia//2ia, 2ia//4da, ia ba//, con pocas métricas seguras (salvo la de 206=226, evitándola en 205=225), pero valoradas de modo muy discutible; Dain, que ha visto dos períodos en cada una de las dos partes de las tres sizigias, ve pausa métrica sólo tras 206=226; Kraus, que obtiene estructura B (201-4=221-4: 7 μέτρα) B (205-8=225-8: 7 μέτρα) A, ofrece algo raro.

(2) Muy expresivo: τοὺς, que como demostrativo es oposición a ἔκ-καλ' ἀχθῆ, es, como relativo, anticipación de θανάτους, su consecuente.

la repetición de δεινοῖς (193-4 οἰκτρά ... οἰκτρά, 198 δεινὰν δεινῶς, 210 πάθρα παθεῖν, 229 ἄνετέ μ', ἄνετε) y en este sentido se han emitido dos propuestas: supresión de las dos preposiciones (Brunck, Dain, Gleditsch, Thomamüller), con dativo agente<sup>(1)</sup>, solución que Kamerbeek ni siquiera menciona; en realidad, sería posible y la verosimilitud de sendas preposiciones, que se insertan por reinterpretación posterior del texto, es grande; la otra solución es proponer δαίν' pro ἐν δεινοῖς, con las siguientes variantes:

- 1) Wolff: δαίν' ἡναγκάσθην ἐν δεινοῖς.
- 2) ἡναγκάσθην δαίν' ἐν δεινοῖς.
- 3) Kaibel: ἐν δεινοῖς δαίν' ἡναγκάσθην.
- 4) Pearson: δαίν' ἐν δεινοῖς ἡναγκάσθην.

"A cosas terribles me veo forzada en medio de cosas terribles".

El orden de palabras de Kaibel y Pearson tienen la sola finalidad de lograr 2an con diéresis (cf. 198 δεινὰν δεινῶς ~~προσ~~τεύσαντες, paralelo inmejorable, con el verbo abarcando el segundo an completo), pero ello es discutible, muy discutible en este contexto, donde la estrofa (ὦ παῶν κείνα πλέον ἀμέρα<sup>(2)</sup>) es absolutamente ambigua 2an=2da<sup>vv</sup> con cesura penthemímera, detalle éste que se prolonga en 202-03=222<sup>(3)</sup>-223: ante lo que hemos dicho sobre el primer período del Coro y sobre el inicio de la parte de Electra, el pretender obtener un regular 2an con diéresis carece de fuerza contextual y se basa en un apriorismo métrico menos justificado que el procurar evitar la diéresis. Por ello, preferimos el texto de Wolff y Bruhn (o, si se prefiere un efecto paronomástico de σχῆμα ἑτυμολογικόν, la

(1) Cf. la puntuación del texto en Gleditsch y Thomamüller: δεινοῖς ἡναγκάσθη, δεινοῖς - ἐξοιδ', οὐ λάθει μ' - ὄργα.

(2) La sinafia prosódica no tiene nada en contra, a pesar de las sospechas de Pohlssander. ¿Sería rasgo acumulable a los demás que evidencian la ambigüedad an=da?

(3) Sobre Σ ad 222, cf. Ch. Charitonides, "Κριτικά", Platon 3 (1951), pp. 88-108. Nótese la autoconciencia de Electra.

segunda variante); con ello no sólo obtenemos total ambigüedad anapéstico-dactílica, sobre la cual hablan numerosos detalles, sino que no eliminamos la cadencia final ἐν δεινοῖς que será recogida por el sintagma explicativo 223 ἐν γὰρ δεινοῖς (1): "A cosas terribles (2) estoy forzada en medio de cosas terribles; bien lo sé, no me pasa inadvertida mi ira (3). Mas -pues (estoy) en medio de cosas terribles- no detendré esas desgracias, mientras la vida me tenga".

Tras esos tres primeros πῶλα ambiguos, con cesura penthemímera, en 204-05=224-25 hay un πῶλον de interpretación rítmica problemática, pero con diéresis tras el primer an, lo cual, unido al hecho de que el 2an ("an" + sp / "an" bis) de 206=226 sólo posee diéresis en la estrofa, es detalle que va evitando levemente la total ambigüedad para ir individualizando el ritmo anapéstico. Si escandimos ῥῥα v v, en la estrofa tendríamos un 2an - - - - / vvvv vv-, que no dejaría de ser forma poco habitual (proceleusmático+anapesto) y ambigua (an, an (= θ = mol 2cr); tal es la escansión de Gleditsch y Thomemüller, pero, ante una secuencia estrófica - - - - / vvv vv-, proponen τύτ' pro τοῖς; ello tendría la ventaja de proporcionarnos un período idéntico en volumen de θέσεις a los dos del Coro y al final de Electra, cosa interesante, pero la eliminación de eso τοῖς es algo desaconsejable: si se prefiere ver 2an debido a la estructuración estrófica, quizá podría verse ese diálate responsivo (cuyo soporte es una expresiva anticipación o atracción proleptica del relativo) como motivado por la influencia emotiva y dominante del texto que de

(1) Cf. Denniston, CP, pp. 100, 101. La posibilidad que, sin preferirla, comenta Kamerbeek (ἀλλ'...ἀνετέ μ', ἀγετε, παράτροι... oración principal, cuya ampliación causal sería ἐν γὰρ δεινοῖς...καίρια; con τίνα γὰρ...καίρια; como paréntesis) es rica sobre la individualización de sentido de los períodos es clara en la antístrofa y, salvo el encabalgamiento comentado, también en la estrofa.

(2) Cf. Iasso de la Vega, De Sófocles a Brecht, p. 74 n. 144.

(3) No exactamente como quiere Kaibel ἐξοῖδα ἣν ἔχω ὀργήν; οὐδὲ λανθάνει με, pues ἐξοῖδα tiene por objeto 221.

forma prepotente se ha impuesto al poeta; sin embargo, interpretar ----/v̄v/vv/v- como 2an sería probablemente abusivo. Generalmente, se prefiere obviamente escandir con responsiōn completa ----/v̄v/vv/v- e interpretar an, δ, sin que, para Pohlsander (y con otra estructura, para Kraus), haya problema de volumen periodológico, ya que consideran el docmio como un μέτρον; el hecho de que ahí tengamos, con δ, 17 θέσεις (frente a las 16 de los otros tres periodos A) podría considerarse irrelevante dentro de una estructura ABA y ello permitiría una interpretación rítmica que parece la más adecuada; a lo largo de todo el Párodo hay sólo parcial equilibrio entre los distintos periodos y 243 quizá deba verse como cláusula docmiaca de un período anapéstico apesantado (que sugiere, como 193-4=213-4 y 202-03=222-223, ritmo yambo-docmiaco=anapéstico-dactílico apesantados); a propósito de Aesch. Pers. 908 ss., Miss Dale comenta que en 930 tenemos, dentro de una serie de anapestos, --/--v̄vvv/vv- como 2an, así como 933=943 v̄vvv vv- (an) y 940=947 --/--v̄vvv vv-(2an), siendo la enmienda más probable -para ella: alii alia<sup>(1)</sup> de 945 λασπαθέα σέβαν ἀλίτιπλά τε βάρη -v̄vvvv-/v̄vvvvv-, que responde a 936 v̄vvv vv-/v̄vvv vv- (2an), "where the lengthening of the first syllable is permissible in a dochmiac recurs 976<sup>(2)</sup> (cf. 986<sup>(2)</sup>) and 1075 ἐὶ ἐὶ βάρισιν ὀλόμενοι ----/x̄v̄vvvv-, making the case stronger for its appearance here. It occurs similarly in the middle<sup>(3)</sup> of anapaestic period Soph. El. 205": parece, pues, que se acepta la posibilidad de un análisis 2an de nuestro texto, con ambigüedad en su cadencia final como prelude de los docmios que aparecerán en el epodo. La verdad es que, teniendo

(1) λασπαθῆ τε codd : σά παθέα τε Burney : λασπαθέα Prien : ζαπαθέα τε Murray dubitanter.

(2) 976=990 x̄-v̄--/-v̄/v̄v:v:v- ; 986=1001 x̄-v̄--:-v̄v:v:v:v- .

(3) Nótese que Miss Dale no ve ahí fin de período.

do presentes casos como los singulares O.T. 216, 218, 220 y 222 -vv-vv-vvvvv- (interpretados con reservas como D+cr), a los que siguen respectivos paroem y dos veces 2an=4da<sup>vv</sup>+paroem (224-227), recordando lo dicho sobre la ambigüedad anapéstico-dactílica y la evocación de ritmo docmiaco apesantado y concediendo un valor relativo a la fluctuación 16/17 θέσεις de los periodos A, podría verse en la secuencia ----/-vv/vv/v- 3da<sup>vv</sup>+cr=an, δ como variante funcional y estilística de un 2an: el cabo yámbico de final de la mayoría de los periodos lo tendríamos presente también aquí, como elemento ambiguo de paulatina transición de ritmo an=da a an y de preludio del ritmo docmiaco del epodo.

Ya hemos hecho referencia a que algunos autores ven tras 206=226 el fin del primer periodo, o tras 204=224; ello es poco convincente; quizá, ante el vocativo final de 226, el cambio de ritmo y la estructuración en "Umkehrung" de los μέτρα de 207-8 =227-8 (-vv<sup>ia</sup> cr, vv<sup>cr</sup> ia mejor que cr<sup>vv</sup> ia, vv<sup>cr</sup> ia, que sería posible), podría entenderse ahí fin de un periodo menor. Los κῶ-λα yámbicos de estos dos últimos periodos presentan aproximación al ritmo anapéstico y al dactílico, salvo en la cláusula, que es ritmo puramente yámbico: 212 τοιάδ' suele escandirse -v, ante 209-210, pero probablemente sea preferible escandir con abreviación del diptongo interior: el típico δέκλων 4da<sup>vv</sup>, 2ia suele ser en Sófocles un caso de variación, no de aproximación.

ELECTRA, 233 - 250, PARODO, δ.

479

ΧΟ. ἀλλ' οὖν εὐνοίᾳ γ' αὐδῶ,  
μάτηρ ὥσεί τις πιστά,  
μὴ τίκτειν σ' ἄταν ἄταις.

ἐπ.

235

ΗΛ. καὶ τέ μέτρον κακότητος ἔφυ; φέρε,  
πῶς ἐπὶ τοῖς φθιμένοις ἀμελεῖν καλόν;  
ἐν τίνι τοῦτ' ἔβλαστ' ἀνθρώπων;

μήτ' εἶην ἔντιμος τούτοις  
μήτ', εἴ τι πρόσκειμαι χρηστέῃ,  
ξυμμαίσιμ' εὐκηλος, γονέων  
ἐκτίμους ἰσχουσα πτέρυγας  
όξυτόνων γόνων.

240

243

εἰ γὰρ ὁ μὲν θανὼν γὰρ τε καὶ οὐδὲν ὦν  
κείσεται τάλας,  
οἷ δὲ μὴ πάλιν  
δώσουσ' ἀντιφόνους δίκας,  
ἔρροι τ' ἂν αἰδῶς ἀπάν-  
των τ' εὐσέβεια θνατῶν.

245

250

236 κακότητος A, recc// 238 τοῦτ' Aut γὰρ τόδ' aut τοῦτό γ' "  
scribendum metri causa censet Thomamüller, sed ἔβλαστ' (ἔβλασ-  
τεν L<sup>Φ</sup>, recc) scansum potest spondeum // 241 ξυμμαίσιμ' (-μι θ)  
LGR // 242 ἰσχύουσα L<sup>ac</sup> // 245 γῆ A //

Referencias bibliográficas:

- 233-250: Dale, CP, pp. 3, 208. Denniston, LI, p. 121. Gleditsch, Cantica, pp. 45-46. Koster, Traité, p. 298. Kraus, Str., pp. 28, 37, 151-152. Pohlsander, pp. 51-53. Schroeder, Cantica, p. 34. Thomas Müller, pp. 119-120. Thomson, GLM, pp. 137-138. Wilamowitz, GV, pp. 511-512. Kells, EL, pp. 234-235.
- 233-242: Kraus, Str., p. 23.
- 233-235: Dale, CP, p. 48. Eckstein, p. 24.
- 236-250: Kolář, De re metrica, pp. 133-134.
- 236-243: Dale, LM, pp. 39, 53-54.
- 238: Dale, LM, p. 38 n. Eckstein, p. 23. Kolář, De re metrica, p. 118. Kraus, Str., p. 23. Rupprecht, GM, p. 27; Einführung, p. 21.
- 238-240: Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, p. 17.
- 245-248: Kolář, De re metrica, pp. 89-90.
- 245-246: Thomson, GLM, p. 60.
- 245: Davison, GU 28 (1934), p. 188 n. 1. Thomson, GLM, p. 10.
- 246-247: Korzeniewski, GM, p. 105. Kraus, Str., p. 24.
- 246: Kraus, Str., p. 23.
- 249-250: Dale, CP, p. 4 n. 1. Wilamowitz, GV, p. 458.

233 XO. ---|---|<sup>2</sup>/ paroem(sp,mol,sp=4da<sub>AA</sub>=sp, $\delta$ ) I:A=12

234 ---|---|<sup>2</sup>/ paroem(sp,mol,sp=4da<sub>AA</sub>=sp, $\delta$ )

235 ---|---|<sup>2</sup>// paroem(mol,sp,sp=4da<sub>AA</sub>= $\delta$ ,sp)

236 HA. -vv-/vv-v/v-vv 4da<sup>vv</sup> II=55:A=12

237 -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>

238 -vv/---|---|<sup>2</sup>// 4da<sup>-</sup>(=2an= $\delta$ ,mol)

239 ---/---/--- 2an (mol,mol,sp=mol, $\delta$ ) B=19

240 ---/---/--- 2an (mol,mol,sp=mol, $\delta$ )

241 ---|---/vv- 2an (mol,mol,"an"=mol, $\delta$ )

242 ---/---/vv<sup>2</sup>/ 2an (mol,mol,"an"=mol, $\delta$ )

243 -vv-/v<sup>2</sup>//  $\delta$

245 -v/v-/v- / -vv-v- 2  $\delta$  C=2A=24

246 -v-/v-  $\delta\pi\delta$

247 -v-v-  $\delta\pi\delta$

248 ---|---/v-  $\delta$ 1 (=  $\delta$ ,v=sp, $\delta$ )

249 -v-/v-<sup>2</sup> 2ia sinc (ia cr=sp  $\delta$ )

250 -|---v-/v<sup>2</sup>// 2ia<sub>A</sub> (ia ba)

ESTRUCTURA BIMEMBRE CON EQUILIBRIO MESODICO: I=A; II=ABC(=2A)=

a/a/a/a'a'a<sup>x</sup>//aaaa/b//bbb'b' (=3a),a''a'''a''''//

La parte I (Coro) está formada por un solo período mayor integrado por tres paroem (probablemente  $\kappa\alpha\lambda\alpha$ -períodos menores, aunque Pohlsmeyer no escribe las dos primeras pausas) absolutamente apesantados y realizados, cada uno, por grupos de tres y dos sílabas largas con uariatio(sp,mol,sp bis, mol,sp,sp), que, por un lado, presentan cesura equivalente a la penthemímera dactílica (idéntico juego que en 122-3=138-9, 153-4=173-4, 193-4=213-4 y 201-3=221-3) y, por otro, esa misma cesura individualiza respectivas evocaciones de  $\delta$  apesantado y sp.

La parte II (Electra) comienza con un período idéntico en volumen al anterior, pero de ritmo puramente dactílico (enfáticas preguntas retóricas), clausurado por un 4da de forma -vv/---, que sirve de transición al período siguiente mediante la doble ambigüedad 4da = 2an =  $\delta$ ,mol (inversión exacta de 241 y 242) y con la generalizada realización a base de grupos fónicos en número de tres). La interrelación de estos dos primeros períodos es clara (apesadumbrada invitación final del Coro al comedimiento/enfática respuesta en forma de interrogación retórica de parte de Electra; ritmo completamente apesantado/solemne fluidez dactílica; idéntico volumen: A,A). Tras ese primer período de Electra, un segundo (239-243) individualizado por el sentido y por la uniformidad rítmica apesantada, expresivo de una final y firme resolución de la heroína, con claros tintes exoratorios; serie de cuatro 2an con dos mol iniciales y cadencia final sp bis, "an" bis, sugerentes de una ambigüedad mol,  $\delta$ , que se clausuren por un  $\kappa\alpha\lambda\acute{\alpha}\rho\iota\omicron\nu$ -período menor docmíaco, como transición al comienzo del período final. Así ven la periodología la mayoría de los autores: Schroeder (12//12//(17?)/12//12//), Glenditsch (que habla de cláusula "logaédica" y de una parte final formada por cuatro tripodias y tres tetrapodias organizadas en



dos periodos 3+3,3+3,4//4+4/// de ritmo yámbico-logaédico), Wilamowitz, Miss Dale y Dain, quienes relacionan este periodo con 205=225; ello parece preferible, ante la individualización del sentido y la estructura mesódica (anular, como final de pasaje) A,A(=C) B C(=2A): Kraus (y Pohlsander: "in the absence of more certain indications I must leave the matter open to question") prefiere repetir la estructura de la sizigia anterior y ver 243-245 (6/? 26//?) como periodo central ("Höhepunkt") de la estructura A,A BCB: (κωάρια docmíacos = μέτρα), pero, si al equilibrio nos atenemos, y a la secuencia de ritmos, más fundamento tienen los periodos de Gleditsch y Schroeder 245-247 y 248-250 (no hay pausa métrica: hay equilibrio interno, basado en la secuencia rítmica, 2A), atendiendo al sentido. Thomamüller, que sigue los tres primeros periodos de Kraus y Pohlsander (con tres periodos iniciales paroem/paroem//paroem//), ve el resto como 6/26 / 2 ὑποδ / el t<sup>1</sup>//ba cr ba///.

El periodo final presenta ciertos problemas de κωλιτισμός; es práctica generalizada escribir dímetros docmíacos, pero evitar dímetros hipodocmíacos, y, así, se escribe generalmente, en 245, 26, pero, en 246-247, sendos κωάρια ὑποδ, sin que haya criterios de pausa métrica que lo aconsejen, como ocurre en otros lugares<sup>(1)</sup>; unen, sin embargo, ambos en un 2 ὑποδ Gleditsch (tripodias yámbicas), Schroeder, Dain; quizá sería bueno presentar los cuatro κωάρια individualizados (con preferencia a unirlos en sendos dímetros), ya que de ese modo quedaría realizada -expresividad de las formas cortas- la propia emotividad rítmica<sup>(2)</sup>: abonaría tal coimetría el cabo final del

(1) Cf. Ai. 401-03=418-20 y O.T. 1208-09b=1217-19a; en Ai. 404-406a=421-424a creemos haber aportado una opción interesante con solo aceptar la posibilidad del dímetro hipodocmíaco y del hipo docmíaco-docmíaco.

(2) Cf. Kamerbeek, pp. 48-49, contra I.M. Linforth, "Electra's Day in the Tragedy of Sophocles", Univ. of Calif. Publ. in Cl. Philology 19.2 (1965), p. 93 (declive emocional de Electra).

período anterior y la individualización de cada δ con sendos participios en función predicativa<sup>(1)</sup> como límite ("Pues si el uno muerto, tierra y nada siendo, va a yacer, el desgraciado, y los otros no van a recibir..."). Más importancia tiene la divergencia colométrica a propósito de 249-250; algunos (Pearson, Thomamüller - t<sup>I</sup> - y Kells - "iambic penthemimer"-) escriben fin de κῶλον tras αἰδώς y, coll. 136=152, 172=192, ven el problemático "reiz" + ba cr ba; según Thomamüller, con ello no se hace violencia al esquema de formas habituales y --v-- es réplica de 243; sólo si lo entendemos como "ruf" (3 θεσεις) y con pausa métrica (siendo el ba cr ba doble cláusula) tendríamos un equilibrio interesante 12//12//19//19//C1//, pero el "ruf" no aparece aislado, sino como cesura penthemímera de κῶλα más amplios, y un gl, ruf (como quiere Thomamüller) no es nada habitual (ya en 136=152 veíamos un sp ba). Por otra parte, ya Gleditsch ponía un énfasis especial en que 249-250 era un tetrámetro que poseía una gran unidad de sentido; así prefieren verlo también Bruhn, Schroeder, Miss Dale, Wilamowitz, Kraus, Kaibel, Dain y Pohlssander.

(1) Kamerbeek duda sobre cuál de las dos interpretaciones sería preferible (ὁ μὲν θανὼν ... οἱ δὲ sujetos, o hacer de θανὼν un participio "circunstancial"), señalando que la generalidad de los traductores prefieren lo primero; pero cf. L. Gil, o.c., "si ha de yacer él muerto..."

ELECTRA, 472-487-488-502, ESTASIMO I, αα'.

484

XO. εἰ μὴ ᾿γὼ παράφρων μάντις ἔφυν καὶ στρ.  
γνώμας λειπομένα σοφᾶς, 473  
εἴσιν ἃ πρόμαντις, 475  
Δίκα δίκαια φερομένα χεροῖν κράτη  
μέτεισιν, ὧ τέκνον, οὐ μακροῦ χρόνου.

ὑπεστί μοι 478

θάρσος, ἄδυπνῶν κλύου- 480

σαν ἀρτίως ὄνειράτων.

οὐ γάρ ποτ' ἀμναστεῖ σ' ὁ φύ-

σας Ἑλλάνων ἄναξ,

οὐδ' ἃ παλαιὰ χαλκόπλακ-

τος ἀμφάκης γένυς, 485

ἃ νιν κατέπεφνεν αἰσχίσ-

ταις ἐν αἰκείαις. 487

ἦξει καὶ πολύπους καὶ πολύχειρ ἃ ἀντ.

δεινοῖς κρυπτομένα λόχοις 490

χαλκόπους Ἑρινύς.

ἄλεκτρ', ἄνυμπα γὰρ ἐπέβα μαιφόνων

γάμων ἀμιλλήμαθ' οἴσιν οὐ θέμις. 493

472 ᾿γὼ] ἐγὼ Φ: del. Gleditsch / ἐξέφυν Φ // 477 μέτεισιν  
fort. distinctione facta post πρόμαντις et sublata post Δίκα (Kaibel, alii) aut post κράτη (Jebb, Pearson, Dain, multi) : μέτεισι δ'  
Gleditsch, Thomamüller // 480-481 θάρσος AL<sup>α</sup>Φ, recc, edd plerique : θράσος L<sup>α</sup>, recc, Dain / κλύουσιν L, recc, edd plerique :  
-ούσας (et -ῶ) recc, Gleditsch, Thomamüller : -ούσα AΦ // 482-483  
ἀμνηστεῖ IΦ, Suid. s. u. / σ' ὁ φύσας Wakefield, Kaibel, Thomamüller, alii : γ' ὁ φ. codd, Campbell, Dain, Kamerbeek : γ' ὁ φ. σ' Fx<sup>h</sup>  
lich, Jebb, Gleditsch, Pearson, alii // 484-485 χαλκόπλακτος recc  
-πληκ- cett : -πακ- Erfurdt, Gleditsch, Kaibel, alii / ἀμφάκης ex Hesych. I, 155 Brunck, edd : -φή- codd // 486-487 αἰσχίσταις ἐν]  
αἰσχ. εἰν A (lascr.), recc : -ταισιν recc / αἰκείαις Porson,  
edd multi : αἰκείαις codd, Jebb, Gleditsch, Dain // 488 ἦξει καὶ]  
ἦξει Gleditsch / πολύπους] -παις Didymus, L<sup>α</sup> (ἐν δὲ τῷ ὑπομνή-  
ματι κεῖται) // 492 ἐπέβαν Blaydes, Thomamüller : ἐσέβαν Gle  
ditsch // 493 ἀμιλλήμαθ' Masgrave, Gleditsch, Thomamüller //

πρὸ τῶνδ' ἐ μοι 495  
 θάρσος μήποτε μήποθ' ἡ-  
 μὲν ἀφεγῆς πελαῖν τέρας  
 τοῖς δρῶσι καὶ συνδράσιν· ἧ  
 τοι μαντεύεται βροτῶν 499a  
 οὐκ εἰσὶν ἐν δεινοῖς ὄνει- 499b  
 ροις οὐδ' ἐν θεσπάτοις, 500

εἰ μὴ τόδε φᾶσμα νυκτὸς  
 εὖ κατασχήσει.

495 μοι nos : τοι codd,edd : del.Gleditsch // 496-497 θάρσος  
 μήποτε μήποθ' Wilamowitz,Pearson,alii : μ' ἔχει μήποτε μή-  
 ποθ' Jebb(uid.commentarium),Dain,Kraus,Pohlsander : μ' ἴσχει  
 μήποτε μήποθ' Kaibel,Schroeder : θάρσος <-υυ-υ>Thomamüller :  
 θάρσος ἔχει με μήποθ' Kamerbeek(uid.commentarium) : θάρσος  
 μ' ἔχει(τοῦτο)δὴ ποθ' Gleditsch : μ' ἔχει θάρσος(θ. L<sup>Σ</sup>GR,  
 recc : om.cett ) μήποτε(A, recc:om. cett ) μήποθ' codd / ἡμῖν  
 (ἡμῖν LP)codd,edd plerique(nonnullis suspectum) : ἡμῖν Dain,  
 Kamerbeek,alii / ἀφεγῆς Bergk/ πελαῖν] πελαῖ Fröhlich,Kaibel//  
 498-499a ἧ τοι] ἧτοι (ἧτοι Lb<sup>c</sup> et fort. L<sup>ac</sup> : ἧ τοι Kaibel)  
 codd,edd nonnullus // 502 σ' εὖ καταστήσει Gleditsch // ..

Referencias bibliográficas:

- 472-487=488-502: Dein, Traité, p. 115. Festa, Ricerche, pp.53-54. Gleditsch, Cantica, p. 48. Kells, EL, p. 235. Kraus, Str., pp. 27, 152. Pohlsander, pp. 53-54. Schroeder, Cantica, pp. 34-35, V. Thoma müller, pp. 121-123. Thomson, GLM, pp.138-39. Wilamowitz, GV, pp. 512-513.
- 472-475=488-491: Korzeniewski, GM, p. 10.
- 472-473=488-490: Dale, LM, p. 135. Kolář, De re metrica, p.209. Thomson, GLM, pp. 59, 153.
- 472 = 488: Dale, LM, p. 139.
- 473 = 490: Thomson, GLM, p. 153.
- 475 = 491: Dale, CP, p. 9.
- 476 = 492: Dein, Traité, p. 185.
- 478 = 495: Dale, CP, p. 9; LM, pp. 21, 84 n. 2.
- 481 = 497: Wilamowitz, GV, p. 295.
- 483 = 499a: Seidler, De dochmiacis, p. 409.
- 485 = 500: Seidler, De dochmiacis, p. 409.
- 486-487=501-502: Dale, CP, p. 9. Koster, De studiis, p.32n.34. Kraus, Str., p. 29. Wilamowitz, GV, p. 458.

472/488 --:-vv-/-vv-/-? --pher<sup>c</sup>... (= -- gl<sup>3c</sup>(cho,mol,cho)<sup>A=26</sup>)  
 473/490 --/-vv-/-v- --gl.....: (= -- gl<sup>3c</sup>(cho,mol,cho)<sup>A=26</sup>)  
 475/491 -v:-v-<sup>Q</sup>/ ith (cr ba)  
 476/492 v-|v-v|v:vv-/-v:-v- 3ia (2ia,ia)  
 477/493 v:-v:-v-|v:-v-<sup>Q</sup>// 3ia sinc (ia cr ia)

478/495 v-v- ia .....: (=3cho) <sup>A=26</sup>  
 480/496 -v/-vv:-iv:-? gl.....: (=3cho)  
 481/497 v/-v-/-v:-v- 2ia (ia,ia)  
 482/498 --v|---:v:-? 2ia  
 483/499a -/-v- 2ia sinc (mol cr)  
 484/499b --v:-v:-v-? 2ia  
 485/500 v/-v:-v-<sup>Q</sup>// 2ia sinc (ba/mol cr)

486/501 --vv-v/-v? enh cho A (- cho ba) <sup>B=8:Cl</sup>  
 487/502 -|v-<sup>Q</sup>// ith sinc (cr sp =  $\delta\pi\theta\delta$ )

ESTRUCTURA EPONICA: AAB<sup>Cl</sup> = ab(=d)b'/a'a'//c<sup>5</sup>(=a)b(=d)c<sup>cl</sup>//c<sup>cl</sup>///  
 (c=2b)

Tenemos en esta sizigia dificultades colométricas y periodológicas, en estrecha relación con cuestiones textuales en las que inciden, aparte los problemas específicos de la crítica textual, detalles de interpretación métrica serios. Seguimos, con Pohlsander, la periodología mayor de Kraus (pero no su estructuración interna: a (472-5) b (476-7), a (478-82) b (483-5), c<sup>cl</sup>).

Período I: La colometría de 472-73=488-90 es controvertida, y la verdad es que resulta difícil, si no imposible, defender de modo absolutamente seguro cualquiera de las propuestas emitidas: lo único claro —y no sin importancia— es que tenemos una unidad de cinco μέτρα (según Thomasmüller, gl<sup>3ch</sup>, siguiendo a Kraus, que habla de asclepiadeo con coriambos incrustados, uno de los cuales es — (1)). Lo corriente es ver, sin embargo, dos κῶλα: división tras ἔφυν ~ πολύχειρ (Gleditsch 4+4, descriptivamente -2cho+ -gl; Miss Dale decas cho, eneas cho, lo cual está también en Festa y Kolář<sup>Y</sup>), como es natural, en Kells), rechazada por Pohlsander debido a que el eneas tiene normalmente en Sôfocles efecto clausular<sup>(2)</sup>, pero es de notar que, si al texto nos atenemos, es ésta la menos violenta división colométrica, y tendríamos un inicio que podría entenderse como "rappel" de los anapestos anteriores (sp 2cho = 2an, -gl = 2an<sup>v</sup>); división tras γνῶ ~ δεῖ (Dain y Pohlsander: ascl min<sup>l</sup>tel, pero un κῶλον tan unitario como el asclepiadeo con κῶλον-continuo, sobre todo en Sôfocles, y seguido, además, por un κῶλον acéfalo, es algo raro) o, en fin, tras καὶ ~ ἀ, que ha de analizarse como pherc<sup>c</sup> ? gl<sup>(3)</sup>, no como -3io<sup>o</sup>gl (Wilamowitz, Pearson, Kaibel, que habla de siete μέτρα yámbicos en forma jónica hasta 475=491 --- vv-- vv--, --- vv-v --v --v 1); tenemos rotundos cho in individualizados (cf. O.T. 483-86=498-500), expresivos de dolorosa reflexión, y un final gl con sus partes individualizadas y circularmente construidas { γνώμας λειπομένα σοφᾶς  
δεινοῖς κρυπτομένα λόχοις .

(1) Cf. nuestra p. 458 ad 123=139.

(2) Ello no haría sino apoyar el análisis de Thomasmüller: gl<sup>3ch</sup>/cr ba/3ia/ia cr ia//. Es clausular el eneas de cadencia "clausular", siendo discutible cualquiera de sus otras formas.

(3) Schroeder presenta ---vv-, -vv-, -+gl=3,3+4 1; Dain critica la presentación de κῶλα cortos, que ya en L (fol. 22-22<sup>v</sup>) aparecen. Korzeniewski ejemplifica, con nuestro análisis y colometría y los de Pohlsander, las dificultades que a veces se encuentran.

En punto a periodología, Gleditsch, Schroeder, Dain ven co-  
mo primer período mayor inicial 472-475=488-491; Gleditsch y  
Dain (que hacen de 476-477=492-493 el segundo) encuentran como  
contrapartida del período I (sobre todo Gleditsch) 478-481=495-  
497, al analizarlo como tres dímetros; Schroeder sitúa su perío-  
do II tras 481-497 (también Wilamowitz) con una estructura pró-  
dica del pasaje (7,12,12 μέτρα), lo cual es poco aceptable  
por no tener en cuenta la verosimilitud grande de pausa métri-  
ca tras 477=493 (hiato estrófico, coincidencia de pausa fuerte  
y secuencia de elementos rítmicos -trímetros ante dímetros or-  
ganizados por grupos de a dos) y el fin de período absolutamen-  
te seguro en 485=500 (anceps, efecto de cadencia apesantada,  
δίκωλον arquiloqueo como individualizado siempre en Sófocles).  
Sin embargo, el análisis de Gleditsch y Dain resulta algo per-  
fectamente posible, sobre todo si se lo relaciona con el κωλι-  
μός de tres dímetros que muchos quieren para 478-481: aun den-  
tro de una estructura epódica AAB, Kraus analiza el primer pe-  
ríodo como ab, siendo su error pretender que el segundo tiene  
idéntica estructuración interna (límite 482=498 2iaf?); como se  
ve, el problema grave de 478-481=495-497 no afecta sólo a cues-  
tiones de texto y colometría, sino que trasciende hasta el ni-  
vel de estructuración periodológica. Preferimos seguir a Pohl-  
sander (y parcialmente a Kraus) y entendemos sólo período menor  
tras 475=491 (catalexis y coincidencia de pausa<sup>(1)</sup>, dímetros an-

(1) Suele puntuarse 475-77 "vendrá la profetisa, Justicia, justos  
triunfos llevando en sus manos; los perseguirá..." o "...la pro-  
fetisa, Justicia;...llevando en sus manos, los perseguirá..."  
o, como Mazon traduce, un compromiso entre ambas interpretacio-  
nes. Preferiríamos (aceptando una sugerencia de Lasso de la Ve-  
ga) puntuar fuerte en 475: "vendrá la profetisa; Justicia, jus-  
tos triunfos llevando en sus manos, los perseguirá..."

te trímetros y, como señala Pohlsander, la doble aliteración 476=492 Δέκα δέκατα (1), ἄλεκτο' ἄνυμφα (2).

Periodos II y III: Sobre la periodología mayor ya se ha avanzado algo: Dain ve dos periodos con pausa tras 481=497 y escribiendo el segundo a base de tetrámetros, como Schroeder y Wilamowitz, así como Gleditsch, y la gran mayoría de los autores (Jebb, Festa, alii, aunque ofrezcan análisis de los elementos componentes). Thomamüller ve pausa métrica tras todos los dímetros y tetrámetros; la estructura interna de Kraus ya la hemos criticado, pero ha de aceptarse su período mayor III como suerte de G1 (Pohlsander evita la estructura AAC1 sistemáticamente en Sófocles y, por ello, ve AAB sin más precisiones). Es claro que, escribanse dímetros o tetrámetros, en 482-487=498-502 tenemos

--v- --v- ῥῥ(3) /---v- 2ia , mol cr  
 --v- --v- ῥ ῥ /---v-// 2ia , ba/mol cr  
 --vv-v- ῥ! -iv-ῥ(4) enh cho A, cr sp

planteándonos para el primer δίκαιον el típico problema de si constituye un "verso" o un período menor (sin criterios de pausa métrica periodológica, aunque sí con clara individualización). Nótese, frente a lo que precede, la cadencia apesantada, que al tiempo que relleva rítmicamente el oneroso sentido, individualiza unos finales (v) 6 como anticipación del epodo (cf. en 477=493 la cesura hepthemímera /-v-v-) y recogida de 475=491.

(1) Ello aconseja no separar ambos términos por puntuación o, lo que es lo mismo, entender Δέκα con μετέλθιν explícitamente.

(2) Sobre el enálage de 492-493 cf. Kamerbeek y (apud eum) A.A. Long, *Language and Thought in Sophocles*, 1968, p. 136.

(3) Sobre η totcf. Kamerbeek y (apud eum) C.J. Ruijgh, *Autour de TE épique*, 1971, par. 191, así como el obligado Denniston, *GP*, p. 554. Vid. H. Weil, *REG* 3 (1890), p. 482.

(4) Un tel+ia sp (Pearson, Koster) es algo desaconsejable; Thomamüller analiza: 2ia Ag1/2ia Ag1/Ag1 ia cr<sup>synk</sup>///. El final del enh es anceps puro; cf. O.T. 1096-97=1108-09.



En 472-481=495-497 tenemos un auténtico locus conclamatus; de acuerdo con la estrofa, se pueden proponer las siguientes interpretaciones colométricas:

- 1) ὕπεστί μοι θάρσος,      v-v-/-ῥ/  
 ἄδυπνόν κλύουσιν<sup>(1)</sup>      -vv-/v-ῥ/ δ --v-/v-ῥ/  
 ἀρτίως ὄνειράτων.      -v-/v-v-ῥ/?
- 2) ὕπεστί μοι θάρσος, ἄδυπνόν κλύουσιν v-v--v-xv-v-ῥ/  
 ἀρτίως ὄνειράτων.      -v-v-v-ῥ/?
- 3) ὕπεστί μοι θάρσος<sup>(2)</sup>      v-v-vῥ/  
 ἄδυπνόν κλύουσιν ἀρτίως ὄνειράτων.      -xv-v-v-v-v-v-ῥ/
- 4) ὕπεστί μοι      v-v-  
 θάρσος, ἄδυπνόν κλύου-      -v/-vv-/v-ῥ  
 σιν ἀρτίως ὄνειράτων.      v/-v-/v-v-

posibilidades emitidas todas ellas por unos u otros. La segunda colometría (Jebb, Gleditsch) sólo cabría interpretarla, como hace Gleditsch, ia cr cr ba, cr ia; a Jebb, ya lo sabemos, hay que dejarlo de lado cuando de métrica se trata: escribiendo un texto como el que hemos transcrito, interpreta v-v-v-ῥ/-v-v-v que a todas luces es monstruoso (con θάρσος, como él aclara en el comentario que sería una de sus dos preferencias, sólo puede interpretarse como diremos a propósito de Dain). La tercera colometría (Dain con θάρσος-y, como hemos dicho, Jebb reinterpretado y Kaibel con θάρσος) admite varias interpretaciones, todas problemáticas: 1ia/cho 2ia (δ /3ia δ /dodr A+2ia δ /arist<sup>†</sup> lec δ /ia ba<sup>†</sup> lec) de Dain es discutible por la tripodia yámbica y, si se ve en el segundo κῶλον la posibilidad con lec final, por la pausa métrica entre los dos dímetros y, en Kaibel (3½ μέτρα tetrámetro), su ia sp/ inicial no hace su interpretación menos

(1) Sólo Gleditsch y Thomamüller prefieren el dativo, que añadiría un hiato innecesario; es general preferir el acusativo; cf. Bruhn, Anhang, p. 67, par. 121, II; Lasso de la Vega, Syntaxis..., pp. 395-396.

(2) θάρσος tiene fuerza textual (cf. 496, 173) y su sentido mejorativo (frente al negativo que suele atribuirse a θράσος) es evidente aquí.

problemática, ya que subsiste el problema de la tripodia yámbi-  
ca<sup>(1)</sup> o la pausa métrica interior en el segundo κῶλον, como pa-  
ra Dain. Quedan, pues, como únicas vías de interpretación métri-  
ca de la estrofa -base para abordar el problema de la antístro-  
fa- la 2), según el análisis de Gleditsch, y las 1) y 4), la  
segunda de las cuales ha tenido gran favor (Wilamowitz, Pearson,  
Festa, Miss Dale y Kells, Thomamüller), interpretada con arist  
central, aunque, a efectos de análisis de la antístrofa, debe-  
mos reseñar la posibilidad de verlo como ia ba: serían κῶλα-pe-  
ríodos, cuya pausa métrica tras el lec carece de otro fundamen-  
to que la pausa estrófica y ser dímetros entre trímetros y "te-  
trámetros" (cf., para su individualización como período mayor,  
lo dicho a propósito del análisis de Gleditsch para nuestro pe-  
ríodo I, pero un equilibrio 12//12//12//16//8<sup>cl</sup>(=24)/// supon-  
dría una desaconsejable consideración de los dos κῶλα inicia-  
les como tetrámetro y no como "pentámetro"; aunque 14//12//12//  
16+8<sup>cl</sup>(=24)/// sería muy aceptable). En fin, la colometría 4)  
es la preferida por Kraus y Pohlsander y, aunque la 1) parece  
ajustarse mejor a las condiciones textuales (fines de palabra),  
tiene la ventaja de estar en un camino intermedio entre los 5  
μέτρα del inicio (ia+gl<sup>2</sup>2ia) en estrecha sinafia de sentido y  
la serie de dobles dímetros que sigue: la individualización  
del ia inicial<sup>(2)</sup> cumpliría esa función. Aceptando, pues, el  
acusativo absoluto de origen en una contaminación sintáctica,  
tal es la problemática métrica de la estrofa, respecto de la  
cual hay que ver la antístrofa.

(1) Cf. nuestra p. 438 n. 1.

(2) Interesante paralelo Phil. 137-139=152-154: uid. nuestro comentario. La verdad es que un ia individualizado sólo suele aparecer en contextos yambodocmíacos como especie de "Kopf" o, en forma de ba, sp, mol en pasajes epirremáticos de viveza dia-  
lógica.

Los MSS presentan una clara situación: frente a una carencia de responsión de LP v-v-(v-(-v))-v-v-v-v-, dos vías de intento de restauración, v-v- (v-(-vv-v))---v-v-v- A y códigos moscopuleos y de Triclinio, o v-v- (v-(-vv-v))---v-v-v- GRL <sup>Σλ</sup>,

πρὸ τῶνδὲ τοι μ' ἔχει { μήποτε A { ἡμῖν A  
μήποθ' ἡμῖν ἀφεγὲς πελᾶν  
θάρσος GR ἡμῖν GR

τέρας, planteándose la cuestión de si μήποτε y θάρσος son o no meros intentos de restauración métrica (claramente A) o de sentido (y, menos, métrica: claramente GR y L <sup>Σλ</sup>) y si μ' ἔχει (que parece tener fuerza textual y no ser glosa aclaratoria de sentido) está o no en su lugar y debe o no ser ligeramente sanado. Si a la pura responsión nos atenemos, A nos la ofrece y, así, se ha propuesto { μ' ἔχει (~480 θάρσος Kaibel, alii)

- 1) πρὸ τῶνδὲ τοι { μ' ἔχει (~480 θάρσος Dain, alii)  
μήποτε μήποθ' ἡμῖν<sup>(1)</sup> ἀφεγὲς πελᾶν τέρας
- 2) πρὸ τῶνδὲ τοι  
μ' ἔχει μήποτε μήποθ' ἡ- (~480 θάρσος Pohlsander, alii)  
μῖν ἀφεγὲς πελᾶν τέρας

cuya primera opción ya se ha criticado y rechazado métricamente para la estrofa, perfectamente sana; la conjetura de Kaibel (μ' ἔχει) no tiene otra función que evitar una tripodia yámbica, rechazar θάρσος en la estrofa y ver un κῶλον ia sp; la segunda es métricamente aceptable (vv <sub>gl</sub>). Uno y otro camino tienen el inconveniente del sentido: ¿es la oración de infinitivo el sujeto de μ' ἔχει? ¿Se sobreentiende algo que GR ha glosado con θάρσος? En ambos casos, sería algo extrañísimo y así lo reconoce Kaibel al escribir πελᾶ de Fröhlich (pero una cons

(1) Dain (y otros) prefieren ἡμῖν, sin duda para evitar v-v en el interior de un κῶλον, que reforzaría la pretendida pausa métrica de la colometría de Wilamowitz.

trucción asindética sería sumamente rara y lo mismo una complementiva con nexos elípticos; si pretendiéramos ver μή como nexo, el sentido sería completamente contrario).

Otra propuesta es la de Wilamowitz: incorporar θάρσος de GR, habida cuenta de la estrofa, y entender μ' ἔχει como glosa aclaratoria de sentido, admitiendo también μήποτε de A; métricamente sería igualmente posible, bien con un κωλισμός

v-v- -2/

-vv-v-2/

-v-v-v-2//? .

que prefieren Pearson, Festa, Schroeder (μ' ἔχει pro θάρσος), Thomamüller (deleto μήποτε μήποθ' et lacuna -vv-v facta), Miss Dale, Kells, o bien con la colometría de Kraus y Pohlsander, con gl en absoluta responsión en este caso; los problemas de esta solución: eliminar μ' ἔχει, que parece tener fuerza textual, y generalizar el texto de A y GR, cuando μήποτε parece tener toda la apariencia de un intento de completar métricamente LP y θάρσος sería más lógicamente una glosa que μ' ἔχει; y, desde luego, el sentido. Si hubiera que aceptar esta vía de Wilamowitz, preferiríamos πρὸ τῶνδ' ἐμοὶ (sc. ἔστι) θάρσος μήποτε μήποθ' ἡμῖν ἀφεγὲς πελᾶν τέρας con dativo posesivo (cf. 478 ὕπεστί μοι; μοι ἔστι θάρσος = θαρσῶ + infinitivo<sup>(1)</sup>): lenius remedium sufficit; habiéndose confundido μοι con τοι, μ' ἔχει es comprensible como glosa aclaratoria, que se incorpora al texto precisamente delante de θάρσος (lo cual explicaría su posición); eliminado mecánicamente el primer μήποτε en fecha muy antigua (cf. stemma de Turyn<sup>(2)</sup>), θάρσος se mantuvo en par

(1) Cf. Ant. 668-671.

(2) Cf. Manuscript Tradition, p. 137, y Thomamüller, p. 9.

te de la familia ρ, habiéndose perdido en compañía de θάρσος en la familia λ y la otra parte de ρ: la laguna de LP se suplió en A introduciendo el verosímil μήποτε.

Kamerbeek razona como sigue; el texto original era πρὸ τῶνδ' ἐτοί θάρσος ἔχει με μήποθ' ἡμῖν κτλ. y se mantenía en ρ, pero en λ se perdió θάρσος y, para evitar el hiato τοι ἔχει, se escribió μ' ἔχει, que por contaminación pasó a ρα, cuyo escriba restituyó θάρσος por tener delante ρ, pero dejando μ' ἔχει en el lugar que aparece; μήποτε, que no existió nunca, es fácil relleno de una laguna en λ por parte de A. Ya proponía Jebb como una de las posibilidades de solución<sup>(1)</sup> πρὸ τῶνδ' ἐτοί θάρσος ἴσχει με μήποθ' ἡμῖν κτλ. que sería el texto adecuado para el análisis de Gleditsch en la estrofa<sup>(2)</sup>. En resumen, pues, como dijimos a propósito de la estrofa, de las tres interpretaciones métricas aceptables, la de Gleditsch pide el texto de Jebb (v-v- -v-v-v-v/-v-v-v-//? ia cr cr ba en uno o dos κῶλα + lec (cr ia)) y, para las otras dos (Wilamowitz y Kraus), o el texto de Wilamowitz o el de Dain o el que nosotros proponemos en la idea de que es preferible a los dos anteriores por el sentido; la propuesta de Kamerbeek (con verosimilitud paleográfica idéntica por lo menos a nuestra explicación) resuelve el sentido (como la de Jebb), pero tiene la desventaja de presentar una libertad de responsión gl/2cho A que en sí sería aceptable (cf. 123=139 y Phil. 1082=1102, 1124=1147), aunque es quizá lo más respetuoso con los MSS, que presentan todos μ' ἔχει.

(1) La otra, con θάρσος en la estrofa, es métricamente rechazable: μ' ἔχει θάρσος τε μήποθ' ἡμῖν κτλ.

(2) El suyo es rechazable. Cf. aparato crítico. Ante 478, eliminar τοι no es aconsejable.

|     |                        |     |     |
|-----|------------------------|-----|-----|
| ΧΟ. | ὦ Πέλοπος ἃ πρόσθεν    | 503 | ἐπ. |
|     | πολύπονος ἱππεΐα,      | 505 |     |
|     | ὥς ἔμολες αἰανῆς       |     |     |
|     | τῷδε γῆ-               |     |     |
|     | εὖτε γὰρ ὁ ποντισθεὶς  |     |     |
|     | Μυρτίλος ἐκοιμάθη,     |     |     |
|     | παγχρύσων δίφρων       | 510 |     |
|     | δυστάνοις αἰκεΐαις     |     |     |
|     | πρόρριζος ἐκριφθεὶς,   |     |     |
|     | οὐ τί πω               |     |     |
|     | ἔλειπεν ἐκ τοῦδ' οἴκου |     |     |
|     | πολύπονος αἰκεΐα.      | 515 |     |

506 αἰανῆς L<sup>ao</sup> Lb<sup>o</sup>] -ή(-η Σ) L<sup>c</sup>, cett // 510 παγχρύσων] παχ  
 χρυσέων Hermann, Gleditsch, Campbell, Thomamüller // 511 δυστά-  
 νοις] δύστανος Nauock, Gleditsch, Thomamüller / αἰκεΐαις Kaibel  
 (? cf. ad 487 : corr. Porson), alii : αἰκίαις codd, Dain, alii //  
 512 ἐκριφθεὶς L<sup>ao</sup>, recc, Suid. u. πρόρριζος // 513 οὐ τί πω R  
 et Hermann] οὐ τις πω codd // 514 ἔλειπεν] ἔλειπεν Q, recc, edd  
 nonnulli : ἔλειπε Gleditsch, Thomamüller / ἐκ τοῦδ' οἴκου AL<sup>o</sup> G,  
 edd nonnulli : ἐκ τοῦδ' οἴκους L<sup>ao</sup> L<sup>z</sup> (ad u. 508), recc, Dain, alii :  
 τοῦσδ' οἴκους Gleditsch, Thomamüller : οἶκον Dobree // 515 αἰκεΐ  
 α (cf. 511)] αἰκεΐα codd, Dain, alii //

Referencias bibliográficas:

503-515: Dain, Traité, p. 115. Dale, CP, p. 9; LM, p. 101. Denniston, LI, pp. 121, 125. Gleditsch, Cantica, pp. 48-49. Kells, EL, pp. 235-236. Korzeniewski, GM, p. 108. Koster, Traité, p. 95. Kraus, Str., pp. 14, 28, 32, 37, 152-153. Pohlsander, pp. 35-56. Schroeder, Cantica, pp. 35-36; Grundriss, p. 137. Thomasmüller, p. 219. Thomson, GLM, p. 139. Wilamowitz, GV, pp. 286, 295, 513.

505: Dale, CP, p. 6. Thomson, GLM, p. 157.

510-511: Denniston, LI, p. 125.

513: Eckstein, p. 24.

515: Dale, CP, p. 6. Thomson, GLM, p. 157.

503 -vvv/--- -vv 2ia contr ( -vv ia sp =cr<sup>vv</sup>, mol = -δ ) A=14

505 vvvv/---<sup>vvv</sup> 2ia contr ( vvv ia sp =<sup>vvv</sup>sp, mol = δ )

506 -vvv/--- -vv 2ia contr ( -vv ia sp =cr<sup>vv</sup>, mol = -δ )

507 -v<sup>o</sup>// ia sinc ( cr = cr = cr )

508 -vv/v!--- -vv 2ia contr ( -vv ia sp =cr<sup>vv</sup>, mol = -δ ) B=16

509 -vv/v--- -vv 2ia contr ( -vv ia sp =cr<sup>vv</sup>, mol = -δ )

510 ---/--- --- 2ia sinc contr ( mol, sp =sp mol = δ )

511 ---/---<sup>o</sup>// --- 2ia sinc ( mol, mol=mol, mol = -δ )

512 -v/--- 2ia contr ( ia sp =-v, mol =-δ ποδ ) A=14

513 -v<sup>o</sup>/ ia sinc ( cr =cr = cr )

514 v-v/-!-!- 2ia sinc ( ia mol=ia, mol =v- δ )

515 vvvv/---<sup>vvv</sup>// 2ia contr ( vvv ia sp =<sup>vvv</sup>sp, mol = δ )

ESTRUCTURA HEBOLICA: ABA = a/b//a a'/b'/a'///

Periodología muy problemática; Gleditsch, y Pohlsander, ven la tripartición que escribimos, que en 511 se basa exclusivamente en la repetición de 511 αλκεία ~ 515 αλκεία y en la estructura en "Umkehrung" 2-2-3, 2-2-2-2, 3-2-2; añadamos nosotros el carácter "hipercataléctico" de 511 respecto de 510 y el juego rítmico que hace del período II una unidad de transición entre el I (uariatio peónico-yámbico-dactílico) y el III (individualización yámbica). Con todo, preferir período mayor en 511 y menor en 513 (hiato, "rappel" de 507) es algo subjetivo y dependiente del "gusto" personal; Thomasmüller sitúa su barra simple (/; período posible) tras cada uno de nuestros ωῶλα, salvo en 507 y

513, donde escribe período seguro (//); Koster, menos maximalis ta, ve nuestra estructura interna abaaba como respectivos perío dos, siendo discutible el situado tras 509, aunque ahí ven pre- cisamente el único período mayor Schroeder ( $4^H, 3^H, 4//4, 3^H, 4//$ ) y Kraus (AA=aabaa, a'a'ba'a) con paralela repetición de dos perío dos con "Umkehrung" interna: tal periodología desatiende absolu- tamente todos los indicios fuertes de pausa métrica; bipartición ve también Dain, pero con fin de período tras 507 (4-3//4-2-2-3 -4//). O se sigue a Thomamüller, o se acepta a Pohlsander (a quien seguimos), añadiendo, a lo sumo, un período menor tras 509 (pocas más dificultades que tras 511) en base a la secuen- cia de formas métricas.

En punto a colometría, es bastante generalizado ver 506-07 y 512-13 como un trimetro (cr<sup>vv</sup>, mol, cr=<sup>~vv</sup>ia sp, cr; ia sp, cr res- pectivamente) y, algunos de los que así proceden escriben, ade- más, tetrámetro en el resto o sólo en 503-05, 508-09 y 514-15 o exclusivamente en los límites del epodo. Curiosamente, tales co- lometrias no harían sino apoyar la estructura periodológica de Gleditsch y Pohlsander. Pero, aunque a nivel de estructura in-terna se vea tetrámetro/trimetro//tetrámetro (/?) tetrámetro// trimetro/tetrámetro///, configuración reforzada por la índole rítmica de los elementos que se suceden, es preferible la colo- metría que escribimos, ampliamente representada, porque más im- portancia que la periodología y el καλισημός tiene la observa- ción del fenómeno de variatio-transición (en parte, aproxima- ción; en parte, ambigüedad y, en parte, si hablamos de ritmo crético-peónico y yámbico por separado, variación; aunque pre- ferimos hablar de variatio dentro de un mismo ritmo a nivel de esquema, en la cual se aprovechan determinadas posibilidades de realización del ritmo yámbico (sincopación "crética" y "mo-



losa", contracción espondeica; realización dactílica y tribráquica del primer "pie" yámbico) que lo relacionan con el ritmo crático y con el docmíaco).

Es general limitarse a interpretar las secuencias como meros elementos yámbicos con peculiaridades de realización (cf. nuestra primera columna, fuera de los paréntesis) o a presentarlos esos mismos elementos descriptivamente (cf. nuestra primera columna dentro de los paréntesis; así Thomamüller); Kaibel y Miss Dale (y lógicamente Kells) hablan todo lo más de elementos yambo-docmíacos, sobre lo cual volveremos (cf. nuestra columna final), pero aquí tenemos un clarísimo fenómeno comparable al que Reinach<sup>(1)</sup> denominó "artifice de modulation rythmique" (cf. nuestra penúltima columna. En relación con él, es de notar que Radermacher<sup>(2)</sup>, de quien se hace eco Kraus, los considera entre elementos típicos del folklore, de profunda raigambre popular e incluso estrechamente ligados con los carmina realmente existentes, si es que no inmediatamente inspirados en alguna canción concreta; es general la referencia de los autores más diversos al hecho de que el ritmo crático-peónico parece proceder de esos niveles populares (y, de hecho, los estudios sobre folklore griego actual, donde perviven elementos antiguos, nos dan luz para el correcto entendimiento de un ritmo como el crático, entre otros: tales los de Georgiades, a los que hicimos referencia en la "Introducción").

Así, el primer periodo es claro: si bien puede -y debe- relacionarse con esquemas yámbicos, resulta ambiguo respecto de ritmo crático, con una marcada uariatio al comienzo de los μῦλα

(1) Cf. "Introducción", pp. XXXI-XXXII.

(2) Cf. Metr. Erl., p. 178; además, uid. Wien. Stud. 59 (1941), pp. 1-11 (esp. pp. 7 ss.) y la presentación de la Griech. Metrik de Haas en Byz.-neugr. Jahrbücher 4 (1923), p. 404.

con individualización por corte de palabra de lo que podríamos llamar "tema" con variación:

$$\begin{array}{c} -v\ v\ v \\ v\ v\ v\ v \\ -v\ v\ v \end{array} \Bigg\} / - - -$$

clausurándose por el "tema" (no como quiere Thomamüller, que relaciona la cadencia final -- cr<sup>synk</sup> de los 2ia con el cr) en su forma pura -v-; el elemento central es ambiguo ia sp = δ (imposible verlo como peónico-crético: ello apoya lo dicho antes sobre la presencia generalizada del esquema yámbico), mientras que los elementos inicial y final son ambiguos -vv ia sp = cr, mol y sólo evocadores del ritmo docmíaco (descriptivamente, pero no ambiguos como pudiera creerse en nuestra presentación del esquema, -δ): fenómeno de polivalencia, pues, mediante una doble ambigüedad (yambo-crética y yambo-docmíaca) y una aproximación (crético-docmíaca) a través de un elemento que actúa de denominador común (el ritmo yámbico); no extraña que se cierre el período por un puro crético, que es la forma relacionable con los tres ritmos, crético -realización pura-, yámbico -sincopación- y docmíaco -forma recortada v- -v-. La ambigüedad yámbico-crética se refuerza sutilmente por la cesura-diéresis: basta echar una ojeada a los pasajes en que aparecen formas yámbricas con realización dactílica del primer "pie", o formas docmíacas, para observar el alto porcentaje de casos en que ese -vv inicial está individualizado; notemos que en el primer período no ocurre así -luego, refuerzo para el ritmo crético peónico, que se caracteriza por la abundancia de la diéresis-, mientras que al comienzo del período II (en apariencia, puros "sosias" de 503 y 506), sí aparece -vv individualizado claramente (εὔτε γὰρ y Μυρτίλος), el tiempo que ὁ παντισθεὶς y ἐκοιμάθη no son mol individualizados: su carácter básicamente yámbico es así claro, preponderante, aunque siguen prolongando la ambigü-

dad crético-yámbica ( $cr^{vv} \text{ mol} = -vv \text{ ia sp}$ ) con evocación docmfaca (-6); el juego rítmico de esta primera mitad exacta del epodo comienza a desaparecer en 510-511, series completamente apesantadas ( $2ia \text{ sinc contr} = \text{mol, sp}$ ;  $2ia \text{ sinc} = \text{mol, mol}$ ), aunque ambiguas también respecto de ritmo crético-peónico y, en 510, respecto del docmfaco, con la aproximación o evocación docmfaca en 511 (-6); se ha querido ver ya en 510-511 la individualización yámbica del período III escribiendo  $\kappa\alpha\chi\rho\upsilon\sigma\acute{\epsilon}\omega\nu$  y  $\delta\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\nu\omicron\varsigma$  (-v/- y -v/- -- respectivamente), lo cual dividiría en dos partes rítmicas (crética, yámbica) el epodo, cual si de estrofa y antístrofa se tratara:

|         |                                             |                                |
|---------|---------------------------------------------|--------------------------------|
| 503/510 | $\overline{vvv}:-:--$                       | 2ia contr (ia sp) <u>A = 8</u> |
| 505/511 | $\overline{vvv}/- \text{ } \overline{v}/-$  | 2ia contr (ia sp)              |
| 506/512 | $\overline{vvv}/- --$                       | 2ia contr (ia sp) <u>B = 6</u> |
| 507/513 | $\overline{v}/-$                            | 1a sinc ( cr )                 |
| 508/514 | $\overline{vvv}v:- --$                      | 2ia contr (ia sp) <u>A = 8</u> |
| 509/515 | $\overline{vvv}v:- \text{ } \overline{v}/-$ | 2ia contr (ia sp)              |

con el texto de Gleditsch y Thomamüller para 514.

En fin, el período III es fundamentalmente yámbico (con clarísimas señales en 512 y en 514 (que rompe la regularidad de final sp: individualización yámbica evidente), con cláusula yambo-docmfaca como eco de la primera parte (nótese la repetición  $\kappa\omicron\lambda\upsilon\pi\omicron\nu\omicron\varsigma \text{ } \epsilon\pi\kappa\epsilon\acute{\iota}\alpha \sim \kappa\omicron\lambda\upsilon\pi\omicron\nu\omicron\varsigma \text{ } \alpha\acute{\iota}\kappa\epsilon\acute{\iota}\alpha\text{-}\alpha\acute{\iota}\kappa\epsilon\acute{\iota}\alpha\iota\varsigma$  y la rima  $\kappa\omicron\nu\tau\iota\sigma\theta\epsilon\acute{\iota}\varsigma \sim \epsilon\kappa\rho\iota\theta\epsilon\acute{\iota}\varsigma$ ). Rítmicamente, pues, tenemos una transición, como dijimos,

I: crético (= yámbico-docmfaco).

II: yámbico = crético-docmfaco

III: yámbico (=docmfaco-crético).

ELECTRA, 823-836-837-849a, KOMMOS I, αα'.

501

XO. ποῦ ποτε κεραυνοὶ Διός, ἢ ποῦ φαέθων στρ. α  
"Ἄλιος, εἰ ταῦτ' ἐφορῶντες φανερά  
κρύπτουσιν ἔκπλοα; 825

HA. εἰ, αἰαῖ.

XO. ὦ παῖ, τέ δακρύεις; 827

HA. φεῦ.

XO. ἦ δὲν μέγ' ἄβυσος.  
HA. ἀπολεῖς.  
XO. πῶς; 830-831

HA. εἰ τῶν φανερώς οἰχομένων  
εἰς 'Αἴδαν ἐλπέδ' ὑποίσεις, κατ' ἐμοῦ 833-835a  
τακομένης μᾶλλον ἐπεμβάσῃ. 835b-836

XO. οἶδα γὰρ ἄνακτ' Ἀμφιάρεων χρυσοδέτοις ἀντ. α'  
ἔρπεσι κρυφθέντα γυναικῶν ἀπάταις  
καὶ νῦν ὑπὸ γαῖας κείνῃ

HA. εἰ, ἰώ. 840

XO. πάμφυχος ἀνάσσει. 841

HA. φεῦ.

XO. φεῦ δῆτ' ὀλοὰ γούν ἐδάμῃ.  
HA. ναί.  
XO. 842-845

HA. οἶδ' οἶδ' ἐφάνη γὰρ μελέτωρ  
ἀμφὶ τὸν ἐν πένθει ἐμοὶ δ' οὐτις ἔτ' ἔσθ' 847-8a  
ὅς γὰρ ἔτ' ἦν, φροῦδος ἀναρπασθεὶς. 848b-849a

824 ἄελιος LP<sup>Φ</sup>, rec<sup>α</sup> : ἦλ-(uel ἠέλ-)Suid.s.u. κεραυνοί //  
825 Fort. <φανερά> κρύπτουσιν Kamerbeek(cf.838-9)//826 εἰ, αἰ  
del.Gleditsch // 827 εἰ] om.Φ // 830-831 ἄβυσος AL<sup>α</sup>,rec<sup>α</sup>] ἀύ-  
σεις PL<sup>1</sup>(-ης L<sup>2</sup>) : εἰπης Φ / ἀπολεῖς με TTa // 835a-836  
κατ'ἐμοὶ τακομένη Morstadt,Gleditsch / ἐπεμβάσαKaibel,Thoma  
müller // 837 ἄνακτ'] ἄνω κατ' Ven : ἄν κατ' O // 838-39 ἄρ-  
κυσσι Blaydes/ γυναικῶνBrunck] γυναικῶν ἀπάταιςcodd, fort.  
recte Kamerbeek(cf.825) : ἀπάταισιν omisso γυναικῶν TTa //  
840 εἰ, αἰ]del.Gleditsch// 841 ἐμφυχος Blaydes // 842-845 γούν  
T,Vat d(cf.Miss Dale,DE,p. 37) : γὰρ codd,edd,quod post ἐδάμῃadd  
T // 847-8a 'Αμφιάρεω παῖς,ἐπ'ἐμοὶ δ'Gleditsch / ἔτ'ἔσθ']  
ἔσθ'ἔσθ'Par gr 2735 : ἔσθ' Φ, rec<sup>α</sup> // 848b-9a ἐπὶνGleditsch//

Referencias bibliográficas:

- 823-836=837-49a: Dale, DE, pp. 36-37. Festa, Ricerche, pp. 54-55.  
 Gleditsch, Cantica, p. 52. Kells, EL, p. 236.  
 Korzeniewski, GM, p. 13. Koster, Traité, p. 201,  
 n. 1. Kraus, Str., pp. 30, 38, 153-154. Pohlman-  
 der, pp. 56-57. Schroeder, Cantica, pp. 36, V.  
 Thomamüller, pp. 124-125. Thomson, GLM, p. 139.  
 Wilamowitz, GV, p. 341.  
 823-825=837-839: Wilamowitz, GV, p. 295.  
 823 = 837: Gentili, La metrica, p. 29.  
 826-831=840-845: Thomson, GLM, p. 54.  
 827 = 841: Schroeder, Grundriss, pp. 81-82. Thomson, GLM, p. 153.  
 831-836=845-49a: Schroeder, Grundriss, pp. 80-81.  
 832-836=846-49a: Dale, LM, p. 117 n. 2. Gentili, La metr. arcs.,  
 p. 83.

823 /837 X. -vv/v-:-:vv:-|vv- 3cho(=vya 2cho)  
 824 /838 -vv/-:-:v:-vv-? 3cho A=16  
 825 /839 -/-:v:-v-//? reiz(=2io sinc?)

826 /840 H. -/-/ ? 2ia contr?(=reiz sinc? 2io  
 827 /841 X. -:-:v:-v-// reiz (=2io sinc?) sinc?  
 830-31/842-45 H-X-H-X. -/-:-:v:-v-// vv-// pher(=3io?) B=14

832 /846 H. -:-:vv-|:-vv- eneas cho(=2cho=Λ 3ioΛ?)  
 833-5a/847-8a -vv-:-v|v-:-:v:-v-? 3cho A=16  
 835b-6/848b-9a -v:-v-/-v/v-// 3cho contr(=cho, δ?)

ESTRUCTURA METRICA?: ABA= aab/b/b/a/a/baa/// ?

Pasaje sumamente problemático; cuestiones de interpreta-  
 ción rítmica, de καλισμός y de periodología dividen las opinio-  
 nes y, en verdad, hay que renunciar a una evidencia absoluta.

Es práctica general suprimir ἀπάρταις en 839 para resti-  
 tuir la responsión, como se ve en el aparato crítico. Sin embargo,  
 hemos de reconocer que resulta atractiva la sugerencia de Kamer-  
 beek (no incorporada por él, no obstante) en el sentido de man-  
 tener los MSS en la antístrofa y suplir en la estrofa una lagu-  
 na (vv-) (él propone φανερὰ, que resulta sugestivo -oposición  
ἐφορῶντες (φανερὰ) y κρύπτουσιν ante 832 τῶν φανερώς  
οἰχομένων, 846 ἐφάνη γὰρ y 825 κρύπτουσιν ~ 838 κρυφθέντα).

Métricamente, tendríamos algo realmente interesante, manteniendo la periodología tal y como aparece en nuestro esquema:

-vv/v--vv--vv- 3cho (-vv) 2cho) A=16 a

-vv/-vv--(vv-) 3cho a

--vv-<sup>Ω</sup>// reiz b

con exacto equilibrio mesódico en relación con el juego de interlocutores y con estructuración interna en "Umkehrung" de los períodos I y III; de ese modo se eliminan los problemas colométricos y de interpretación rítmica, pues, si bien podría entenderse

-vv/v-- vv-- vv/-?

vv-- vv-- vv/-? δ vv-- vv-- vv-

-vv-<sup>Ω</sup> -- vv-<sup>Ω</sup> ,

ello es poco sugestivo y, desde luego, menos que, con el texto generalizado,

-vv/v-- vv-- vv/-?

vv/- vv--

-- vv-<sup>Ω</sup> ,

que sería algo muy probable, si se justifica debidamente ese inicio -vv/v-- en un posible ritmo jónico; también las dificultades periodológicas quedarían resueltas y, desde luego, o en la estrofa hay que suplir algo o en la antístrofa eliminar algo. Es muy verosímil que ἀπύταις se haya introducido como glosa, pero el sentido sería bueno incorporándola como texto original: "Pues sé que el noble Anfiarao por áureos collares fue sepultado a causa de (con)engaños de su mujer..." o "a causa de unos collares de oro halló sepultura por obra de engaños de mujer" ("engarces" de oro y "engaños" de mujer hacen clara alusión a la muerte de Agamenón, siendo aquí el plural de ἔργασα y de γυναικῶν, así como el de ἀπύταις, no tanto plurales ποῖ

ticos o de motivación métrica cuanto generalizadores y alusivos).<sup>(1)</sup>  
 En fin, ante 827 y las individualizaciones centrales de κῶλα en  
 824=838 (εἰ ταῦτ' ἐφορῶντες ~ κρυφθέντα γυναικῶν) y 830-1  
 =842-5 (μηδὲν μέγ' αὔσης ~ φεῦ δῆτ' ἑλοῦ γούν) y la uariatio  
 825=839 reiz (Apher) ~ 830-1=842-5 pher<sup>o</sup> ~ 832-6=846-9a tel<sup>o</sup> (el  
 período III entero, tel<sup>6c</sup> skaz) dentro de la estructura 3-3-2//  
 2-2-3//2-3-3//, con uariatio de tipo de κῶλα, el análisis que  
 proponemos nos parece el menos problemático.

Período I: Wilamowitz, Miss Dale, Kells y algún otro inten-  
 tan análisis jónico: penthemímera yámbica + io<sup>99</sup>3io2io; Kos-  
 ter habla de período coriámbico-jónico y opina que en vano se  
 preguntan si hay ritmo jónico o eolocoriámbico en 830 (por lo  
 demás, su colometría del período I parece ser ia+2cho, 2cho, pher  
 cuyo final es, según él, "aparentemente eolocoriámbico"). Dain  
 entiende ritmo jónico, pero una colometría "ruf" + 2io<sup>9</sup>2io<sup>9</sup>Apher =  
2io. Ese comienzo "ruf" no es equivalente a otros casos de equi-  
 valencia de ia=io (cf. Ai. 1199-1200a=1211-1212a, discutido) y  
 difícilmente puede verse como un μέτρον o como dos: al menos  
 al comienzo del pasaje, hay que ver ritmo coriámbico.

Dejando de lado la estructuración de Schroeder en dos pe-  
 ríodos: -vv ia cho, 2cho+cho+pher, io, +A 2io = 2/2, 1+2, 1+2=2, 8; mol  
io, io, 4(2io a maiores)=2, (1), 8, con individualización de un μέ-  
 τρονcho (también Festa), Pearson ve ia cho, 3cho, pher y Gle-  
 ditsch ia+2cho, 2cho+pher, siendo ésta (3-2-2) la que prefiere  
 Pohlsander y la que habría que elegir con el texto generalizado.  
 Thomamüller (con precedentes, aunque con análisis jónico) estruc-  
 tura el pasaje, de acuerdo con el juego de interlocutores  
<sup>A</sup>ia<sup>a</sup>4cho <sup>b</sup>pher//<sup>c</sup>int.//<sup>b</sup>A <sup>a'</sup>pher//<sup>c</sup>int.//<sup>b</sup>A <sup>a'</sup>pher//<sup>c</sup>io//<sup>a'</sup>A <sup>6c</sup>skaz <sup>A'</sup>// . En fin,

(1) Cf. 856 κοινότητων (~ Orestes), apud Kamerbeek.

es Korzeniewski el único que une 840 (escandido vv--) y estructura mesódicamente (15-7-15 θεέσσις ?) la sizigia: ia 2cho, 2cho<sup>9</sup> pher<sup>c</sup> (=ascl minA) // A pher, pher<sup>c</sup> // -2cho, 2cho<sup>9</sup> 2cho, cho sp //, que tiene los inconvenientes de la exclamación, que está individualizada por hiatos inicial y final, unida a lo anterior, con lo que se rompe el equilibrio de interlocutores y períodos (y la antístrofa no lo apoya, pues, si al sentido nos atenemos, habría que prolongar el período hasta 841) y el de la estructuración 3-2-3" del primer período sin la estructuración interna en "Umkehrung" que proponemos nosotros, aparte el hecho raro de contabilizar el pher por 3 θεέσσις en los dos primeros períodos y el sp final por 1 θεέσσις. Júzguese a la luz de toda esta problemática la propuesta nuestra (suadente Kamerbeekio).

Período III: El análisis generalizado es el de 8 io a maiore, siendo claro que tales jónicos son algo helenístico; Miss Dale duda y, de acuerdo con tales dudas, en Kells se observa una colometría sp 2io, 2io, 4io sincontr a minore, así como en DE. Sólo Gleditsch (-2cho, 2cho+2cho, cho sp, 4 dímetros) y Korzeniewski y Thomanüller ven ritmo coriámbico (con las colometrías ya mencionadas). Preferimos -2cho, 3cho<sup>9</sup>, 3cho contr (2cho sp) en "Umkehrung" con el período I. El final, que individualiza cho sp, podría verse como preludio del ritmo docmíaco de la sizigia siguiente.

Período II: Es el más problemático y el responsable de todas las dificultades: la persistencia en ver ritmo jónico e incluso jónicos a maiore (hasta por quienes, como Miss Dale y Pohl sander, están persuadidos de que lo más probable es que no existan en la versificación griega no helenística) y las dificultades de colometría y algunas periodológicas se deben, exclusivamente casi, a la evidencia que el texto generalizado ofrece en pun-



to a ver 831=845 como un io individualizado, cosa que se incorpora generalmente, aun teniendo conciencia de lo extremadamente raro que resulta en Sófocles (cf. Pohlsander); la razón es el anceps final de 830=842 con ὀλοῦ γὰρ. Así, las colometrías generalizadas son

826/840 vv-- io (Pohlsander ----; Thomamüller vxv- )

827/841 --vv-- reiz = ΛΛ2io

830/842 -/--vv--<sup>v</sup> pher = 2io δ(int.), reiz.

831/845 vv-- io

con las variantes de incorporar 826=840 al primer período (Korzeniewski, como ya hemos visto), de unir 826-27=840-41 en un κῶλον (xxx-/--vv-- 3io sinc?, pher<sup>mol</sup>?: Dain; Gleditsch, deleto ἔ ἔ, ve 2anΛ, 2an sincΛ, 2anΛ). Ya Thomson, ejemplificando con la estrofa, ve 830-831 como una unidad --vv--vv-- 3io y Korzeniewski interpreta --vv--vv-- como pher<sup>c</sup>, pensando que la breve γὰρ es sólo aparente, ya que se alarga debido al cambio de interlocutor (lo cual es problemático: muchos otros lugares evidencian un final anceps coincidente con cambio de interlocutor como criterio de pausa métrica). Miss Dale (DE) manifiesta sus dudas sobre si no convendría escribir οὐὐν pro γὰρ (como aparece en Paris. 2711 y Vat. 47, que parece conjetura de Triclinio). Lo incorporamos al texto; un sentido "lo cierto es que" vendría bien, uniendo la restricción de γε al énfasis de afirmación real de οὐὐν, coll. O.T. 1425 y Aesch. Ag. 1425 y, en respuestas, O.T. 626, Ant. 45, O.C. 24.

Queda así la periodología de acuerdo con el juego de interlocutores; preferimos la colometría del período II 2-2-3 como uariatio de los otros dos 3-3-2 y viceversa; podría entenderse el período central ambiguo jónico-coriámbico frente a los I y III, básicamente coriámbicos con cláusula e inicio ambiguos, respectivamente (reiz=ΛΛ2io y -2cho=ΛΛ3io).

ELECTRA, 849b-857-860-870, KOMMOS I, ββ'· 507

XO· δειλαία δειλαίων κυρεῖς· στρ· β

HA· κάγ' τοῦδ' ἴστωρ, ὑπερίστωρ 850  
πανσύρτων καμμήνων πολλῶν  
δεινῶν στυγνῶν τ' ἀρχαίων·

XO· εἶδομεν ἃ θροεῖς·  
HA· μή μέ νυν 853-854a

XO· μηκέτι παραγάγης, ἔν' οὐ 854b-856a  
τί φής;

HA· πάρεισιν ἐλπίδων ἔτι κοινοτόκων 856b-857a  
εὐπατρίδων τ' ἀρωγαί· 857b

XO· πᾶσι θνατοῖς ἔφυ μόρος· ἀντ· β'  
HA· ἥ καὶ χαλαροῖς ἐν ἀμέλλαις 861  
οὕτως, ὡς κείνῳ δυστήνῳ,  
τμητοῖς ὄλκοις ἐγκύρσαι;

XO· ἄσκοπος ἂ λῶβα·  
HA· πῶς γὰρ οὐκ; 864-865a

XO· εἰ ξένος ἄτερ ἐμῶν χειρῶν 865b-867a  
παπαῖ·

HA· κέκευθεν, οὔτε του τάφου ἀντιάσας 867b-870a  
οὔτε γόνων καρ' ἡμῶν· 870b

849b δειλαία Gleditsch, Thomamüller / δειλαίοις Φ // 851 παν-  
σύρτων καμμήνων tentavi (πανσύρτων in libr. uetustiss. teste Tric.) :  
-ψ...-ψ oodd, edd plerique : -δύρτων (Nauck) ... -πλήρει Gleditsch,  
Thomamüller // 852 ἀρχαίων T<sup>2</sup> (in libr. uetustiss. teste Tric.) :  
ἀρχαίων A<sup>1</sup> (T), Tric., T ( -ων) : ἀχέων (ex ἀχαίων?) L<sup>2</sup> L<sup>2</sup> Φ, recs,  
Suid., u. ἴστωρ : δεινῶν τε (Brunck) ... ἀχθῶν Mazon suad. Jebb, Dain :  
αἰδῶν Hermann, edd plerique : ἄχθεις Campbell suad. Hermann (apud Er-  
furd) // 853 ἃ θροεῖς] Multis suspectum : ἀθρόεις Kamerbeek :  
ἀθρήνεις (ἃ θρηνεῖς Gernhardt, Gleditsch) Dindorf, Jebb : ἃ θρο-  
εῖς Seidler // 854b-6a παραγάγης Φ / αὐδῆς δὲ ποῖον post τί φής  
del. TTa // 856b ἐκ φίλων Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 857b  
εὐπατρίδων (-ων codd, Σ, Dain, multi edd) τ' Neue, multi : -ων (ἄν  
uulgó, Jebb, Kamerbeek) om. π' Suid., u. παραγάγης, AC / ἀρωγαί L<sup>2</sup> Φ] -οί  
cett, Suid. // 860 πᾶσιν L, edd nonnulli / βροτοῖς Gleditsch, Tho-  
mamüller // 865b-7a ἐμῶν χειρῶν Φ : -αῖν χειροῖν TTa // 867a του  
om. Φ //

Referencias bibliográficas:

- 849b-57=860-870: Dale, DE, pp. 36-37. Gleditsch, Cantica, pp. 52-53. Kells, EL, p. 236. Kraus, Str., pp. 38, 154. Pohlender, pp. 57-58. Schroeder, Cantica, p. 37. Thomamüller, p. 220. Thomson, GLM, p. 139.
- 849b= 860: Dain, Traité, p. 18. Dale, DE, p. 38. Thomson, GLM, p. 134. Wilamowitz, GV, p. 331. Kraus, Str., p. 150.
- 850-851=861-862: Dale, LM, p. 52. Rupprecht, Abriß, p. 15.
- 853-857=864-370: Kraus, Str., p. 24. Gentili, La metr. arc., p. 78.
- 853 = 864: Dale, DE, p. 37. Seidler, De dochmiacis, pp. 46, 409 (add corr ad p. 21).
- 854-56a=865-67a: Dale, DE, p. 37.
- 856 = 867: Wilamowitz, GV, p. 425 n. 1.
- 857 = 870: Kraus, Str., p. 29.

|      |      |    |                            |   |                                     |
|------|------|----|----------------------------|---|-------------------------------------|
| 849b | /860 | X. | -x-:-:-v-/v- <sup>6</sup>  | ? | an ia = mol <u>ὄνοδ</u> <u>A=16</u> |
| 850  | /861 | H. | -- ---/vv--                |   | 2an (=4da =δ, vv--)                 |
| 851  | /862 |    | --:-:-:-:-:-               |   | 2an (=4da =mol δ)                   |
| 852  | /863 |    | --/--- --- <sup>6</sup> // |   | paroem(=sp, δ)                      |

|                 |       |                                 |  |         |             |
|-----------------|-------|---------------------------------|--|---------|-------------|
| 853-4a/864-5a   | X-II. | -vv/-v-/-v-                     |  | δ, cr ? | <u>B=10</u> |
| 854b-6a/865b-7a | H-X.  | -vv/vvv- v-/ v <sup>6</sup> //? |  | δ, ia ? |             |

|                  |    |                         |  |                                   |             |
|------------------|----|-------------------------|--|-----------------------------------|-------------|
| 856b-7a/867b-7Ca | H. | v-v/-v-/vv/-vv-         |  | ia+pros(=2cho B)=                 | <u>B=10</u> |
| 857b /870b       |    | -vv- v- <sup>6</sup> // |  | arist(cho, ba) <sup>"ruf"</sup> δ |             |

ESTRUCTURA PROODICA?: ABB = a'"Kopf"/aaa//bb//ca'''''

Periodo I: Periodología unánime tras 852=863. Con Dain, Pohlender y Thomamüller hemos de ver pausa métrica tras 849b=860, especie de "Kopf". Ello separa periodológicamente las palabras de ambos interlocutores y puede aprovecharse como detalle periodológico general: I=Coro y Electra perfectamente individualizados, II= ambos en diálogo vivo y con formas métricas con ἀντιλογία, III= Electra sola.

Dejando a Gleditsch y Thomamüller, quienes modifican el texto desafortunadamente para obtener un regular 2ia, en 849=860 tenemos las posibles escansiones

-v--v-v- , -v- v -v-v-, ---v-v-, ----v-v-

interpretables como cr ὄνοδ las dos primeras y an ia las dos segundas. Si a la prosodia nos atenemos, la escansión δειλαία---

sería más esperable que -v- y, en la antístrofa, sin necesidad de escribir  $\pi\alpha\sigma\iota\nu$ , se puede aceptar perfectamente una escansión --- para  $\pi\alpha\sigma\iota\ \theta\nu\alpha$ -(cf. 853, mucho más problemático y, sin embargo, muy aceptado como  $\tilde{\alpha}\ \theta\rho\alpha\epsilon\tilde{\iota}\varsigma$  -v-); en  $\delta\epsilon\iota\lambda\alpha\acute{\iota}\omega\nu$  es in diferente escandir con o sin correptio interna, pero hay bastan tes paralelos en que el mismo término, repetido casi en contigui dad, es escandido una vez con larga y otra con breve<sup>(1)</sup>: de acuer do con ello, sería muy aceptable entender ---v-v<sup>v</sup> y ello no ne cesariamente interpretable como an(=2sp)+ia, sino también como mol+ύποδ. Kraus, coll. 153-4=173-4 (problemático), analiza an ia, que Pohlsander (apoyado en Miss Dale) critica, porque las series anapéstico-yámbricas (cf. Trach. 497-500=507-511) no presentan en Sófocles los anapestos contractos, pero ello es muy discutible: en el citado pasaje de Trach. hay razones de ἦθος (movimiento de combate) que explican y aun exigen puros anapestos, mientras que en El. el ἦθος de dolor y lamentación es general, como general es la presencia de formas anapésticas apesantadas (en Trach. muchos anapestos -no ya series anapéstico-yámbricas- aparecen puros). La mencionada ambigüedad an ia = mol ύποδ tiene fuerza contextual, como transición a los anapestos que siguen y como preludio de los ritmos docmíacos, acorde todo ello con el ἦθος de profundo dolor del pasaje. Sin embargo, es general la interpretación como cr ύποδ.

El resto del período presenta un problema textual enojoso.

Los MSS presentan un texto estrófico que no da responsión

$\pi\alpha\nu\sigma\acute{\upsilon}\rho\tau\omega\ \pi\alpha\mu\mu\acute{\eta}\nu\omega\ \pi\omicron\lambda\lambda\acute{\omega}\nu$   
 $\delta\epsilon\iota\nu\acute{\omega}\nu\ \sigma\tau\upsilon\gamma\nu\acute{\omega}\nu\ \tau'\ \acute{\alpha}\chi\alpha\acute{\iota}\omega\nu\ (A\tilde{L}^{ec}T(-\acute{\omega}\nu) : \acute{\alpha}\chi\acute{\epsilon}\omega\nu\ E\tilde{L}^{ec}\Phi\gamma)$   
 - - - - - v - - - - - v v -

lo cual se ha sanado, con aceptación prácticamente general, me-

(1) Cf. Ant. 1310  $\delta\epsilon\iota\lambda\alpha\acute{\iota}\omega\varsigma$ , 1311  $\delta\epsilon\iota\lambda\alpha\acute{\iota}\alpha$  (¿influencia tonal?), O.C. 883  $\acute{\upsilon}\beta\eta\rho\iota\varsigma$  bis v-/v respectivamente, y Bruhn, Anhæng, pp. 160-161, par. 267.

diante αἰῶνι de Hermann (qui olim proposuit ἄχθει -apud Erfurdt-, quod uoluit Campbell), para evitar la sustantivación de πανούρτω, entendiendo en 850 τοῦδ' dependiente de ἴστωρ y de ὑπερίστωρ : "También yo de eso soy sabedora, muy sabedora, en una vida que acumula por completo todos los meses numerosos horrores y odios"; ello ofrece anceps e hiato (no necesarios, en realidad) como refuerzo del fin del período y una rima -ῶνι, dejando el texto de los MSS como glosa aclaratoria de στύγνων y/o δελνῶν, que sería "de los aqueos", reinterpretada posteriormente como "muchos terribles y odiosos dolores". Probablemente deba aceptarse como suficientemente satisfactorio; sin embargo, es curiosa esa íntima desazón que creemos observar incluso en quienes lo defienden. Dain-Mazon, pretendiendo mayor verosimilitud paleográfica, proponen δελνῶν <τε> (Brunck) στύγνων τ' ἄχθων (suscitando Jebb, post Hermannum; cf. supra), que es rechazado por Friis Johansen<sup>(1)</sup> y Kamerbeek porque es problemático πανούρτω sustantivado sin artículo (pero cf. δελνῶν στύγνων τ'). No puede desconocerse que paleográficamente es muy verosímil y que nos ofrece el cuarto homeoteleuton seguido<sup>(2)</sup>, aunque preferiríamos un término de estructura fónica --- en responsión con la antistrofa y ante 851-862 ---/---/--- ~ ---/---/--- y la abundancia de formas anapésticas apesantadas a base de molosos y espondeos individualizados en el Párodos y el Estásimo I. Uniendo estos detalles y pensando que ὑπερίστωρ no tiene por qué regir necesariamente a τοῦδ', recogiendo el testimonio de Triclinio en el sentido de que in libris uetustissimis había πανούρτων γὰρ χαίρων (verosimilitud paleográfica para -αι>-ων γὰρ χαίρων> ἄχθων )

(1) art. cit., pp. 209-210.

(2) Nuestro compañero Marcos Martínez, que en breve presentará su tesis sobre la "esfera semántica del dolor en Sófocles", detecta que el término ἄχθος aparece en porcentaje extraordinariamente mayoritario en Electra, expresivo del "dolor" peculiar de la heroína: "carga" que soportar.

y evitando la sustantivación de πανούρτων, proponemos el texto que hemos escrito, con la siguiente interpretación: "También yo soy conocedora de eso, superconocedora de, acumulados día a día, múltiples horrores y odios ya antiguos". Ello nos ofrece una serie de seis homeoteleutos (cf. O.T. ἐὼ σκοίου νέφος ἐμὸν ἀπύτροκον, ἐπιπλούμενον ἄφατον, ἀδάματόν τε καὶ δυσούριον <ὄν>: "Íf de tinieblas/mi nube abominable que indecible se cierne sobre mí siendo indomable e ingobernable") y la estructuración πολλῶν (adj.) δεινῶν συνγνῶν τ' (2 sust.) ἀρχαίων (adj.), grupo calificado por πανούρτων καρμῆνων, pudiéndose ver en ἀρχαίων no sólo una referencia al largo tiempo de espera por parte de Electra (reconozcamos que ello cuadra muy bien con el estado anímico de la Electra que nos aparece en escena), sino también alusión a ἀρχαία τ' 'Ατρειδῶν οἴκων πῆματα, parafraseando Ant. 593-595.

Períodos II y III: Dificultades periodológicas, colométricas y de interpretación rítmica. Veamos las distintas propuestas:

| <u>Dain</u>              | <u>Poulsander</u> (1) | <u>Kraus</u> (2)        | <u>Thomasmüller</u> | <u>Dale-Kells</u>  | <u>Pearson</u> |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|--------------------|----------------|
| δ // (3)                 | δ                     | δ                       | δ /                 | δ (4)              | δ              |
| 2cr † (5)                | 2cr †                 | 2cr †                   | 2cr † //            | ὕποδ <sup>vv</sup> | 2cr † (5)      |
| vv <sup>lec</sup> // (3) | lec // ?              | lec                     | lec,                | lec                | δ              |
| iambel                   | iambel                | iambel //               | +iambel,            | iambel             | 2ia            |
| arist ///                | arist ///             | arist /// <sup>cl</sup> | +arist ///          | arist ///          | an, cho, ba    |

(1) Colometría de Wilamowitz también.

(2) Otra posibilidad que defiende es la de Pearson, reuniendo δ 2cr / δ 2ia, y viendo una estructura del pasaje: a'aaa<sup>cl</sup>, bb (=3a)cl.

(3) En Dain no se ve bien si separa o no períodos, pero casi es seguro que sí.

(4) En Dale, DE, se entiende o bien -vv -v- o bien una responsión -v vvv- ὕποδ -vv- --- δ, que no es cosa de desdeñar.

(5) El único consecuente con tal colometría es Thomasmüller. No es posible saber si Dain y Pearson entienden 2cr o ὕποδ como Dale-Kells, un tanto raro.

| y Gleditsch                            | Schroeder               | Jebb (1) | Kaibel                                      |
|----------------------------------------|-------------------------|----------|---------------------------------------------|
| cho <sup>sp</sup> ,cr <sup>(2)</sup>   | δ //(3)                 | δ        | δ                                           |
| cho <sup>vv</sup> ia <sup>(2)</sup> // | cr,cho <sup>vv</sup> ia | 2cr      | 2cr <sup>†</sup>                            |
| 2ia                                    | 2ia,an                  | lec //   | lec                                         |
| an,cho,ba//                            | arist ///               | 2ia      | iambel <sup>†</sup> 2ia <sup>†</sup> δ 2ia  |
|                                        |                         | cho      | arist 2ia <sup>†</sup> 2ia <sup>†</sup> 3ia |
|                                        |                         | arist/// |                                             |

Ante tal profusión de interpretaciones, cabe reseñar que, en punto a colometría, ha de preferirse para 856b-57=867b-70 la muy generalizada iambel, arist (cf. Ai. 911=957 y 180-81=190-91), que individualiza a Electra y, como señalan Dain y Pohlsgander, forma probablemente un período mayor iniciado por un trímetro entre ἀλ-λα distintos, siendo el iambel ambivalente respecto de ritmo docmfaco ("ruf" hem (= δ)) y el arist recogida final del ritmo cho de la primera sizigia y aproximación al iambel (en descripción de dáctilos líricos arist = 3da<sup>v</sup>) y evocación final del ritmo docmfaco (δ-); su volumen, 10 θέσεις, no es exacto al del período anterior de Dain y Pohlsgander (para éste sí, por ver el δ como un μέτρον), cuya colometría es la más generalizada (δ, 2cr, lec = 11 θέσεις), pero la diferencia es mínima; que 853-56a=864-67a constituye un período es para nosotros claro: juego de interlocutores como ya se ha comentado (cf. la sizigia anterior a este respecto), secuencia de un trímetro siguiente y en la antístrofa exclamación del Coro (~τέ φής en la estrofa), pero la colometría generalizada exige pausa tras 2cr y nos parece desaconsejable tras μηκέτι ~ εἰ ξένος y la interpretación de Miss Dale como -v -/-<sup>vv</sup> es muy rara, aunque ofrece exacto equilibrio 3+3+4//6+4. Por ello, apoyándonos en la colo-

(1) Ya se comprende que con análisis logaédico-coreico.

(2) Análisis logaédico-trocaico: da<sup>v</sup> mol (= 1+tro<sub>A</sub> sinc) + tra<sub>A</sub>, da<sup>vv</sup> + 1+tro<sub>A</sub>: 4-2-4//4-2-4///.

(3) Su única razón, la estructura 3-(δ)-3μέτρα.

metría de Gleditsch para 853-54a=864-65a y en la sugerencia de Miss Dale (DE, p. 37) sobre la posibilidad de entender 854a-6a=865a-7a como cr+ +ia, proponemos á,cr, á,ia que recogen la ambigüedad de 849b=860 y 852=863 y ofrecen 10 θέσεις, presentando ambos κῶλα un comienzo -νν (εἶδομεν ~ ἄσχοπος μηκέτι ~ εἰ ζένος) individualizado<sup>(1)</sup> y μή μέ νυν/μηκέτι en final y comienzo de κῶλα, en la estrofa, con πῶς γὰρ οὐκ; como respuesta inmediata αἰσχοπος ἃ λῶβα, formando un κῶλον, y εἰ ζένος unido a lo que sigue, en la antístrofa.

La estructura ABB vendría muy bien con la AAB de la sístigía anterior, si se prefiere allí el texto generalizado, pero cf. para ABA,ABB, según nuestro texto, el Estásimo I AAB<sup>cl</sup>,ABA y el II ABB,Cl;ABA. El Estásimo III es probablemente ABA.

Se discute si este κομμός es o no el equivalente de un estásimo; con Kamerbeek nos inclinamos por que sí lo es: salida de Clitemnestra en 803 y entrada en 871 (que Electra permanezca en escena no es contrario a ello: sólo en el Estásimo III estará el Coro solo, abandonando momentáneamente Electra la escena); la estructura del pasaje, relacionada con los Estásimos y no con los κομμοί ni con el Párodo, sería quizá un detalle más que lo apoyaría.

(1) Cf. p. 499 sobre 503, 506 y 508-509; además, 823=837.



ELECTRA, 1058-69-1070-81, ESTASIMO II, αα'.

514

XO. τί τοὺς ἄνωθεν φρονιμωτάτους οἴω- στρ. α

νοὺς ἐσορῶμενοι τροφᾶς

κηδομένους ἅφ' ὧν τε βλάσ- 1060

τωσιν ἅφ' ὧν τ' ὄνασιν εὖ-

ρωσι, τὰδ' οὐκ ἐπ' ἴσας τελοῦμεν;

ἀλλ' οὐ τὰν Διὸς ἀστραπὴν

καὶ τὰν οὐρανίαν θέμιν,

δαρὸν οὐκ ἀπόνητοι. 1065

ᾧ χθονία βροτοῖσι φά-

μα, κατὰ μοι βόασσον οἰκ-

τράν ὅπα τοῖς ἔνερθ' Ἀτρείδαις,

ἀχόρευτα φέρουσ' ὀνειδίη. 1069

ὅτι σφὶν ἤδη τὰ μὲν ἐκ δόμων νοσεῖ- ἀνκ. α'

ται τὰ δὲ πρὸς τέκνων διπλῇ 1071

φύλοπις οὐκέτ' ἐξισοῦ-

ται φιλοτασίῳ διαί-

τα. πρόδοτος δὲ μόνα σαλεύει

Ἥλέκτρα, τὸν ἀεὶ πατὴρ 1075

δειλαία στενάχουσ', ὅπως

ἂ πάνδυρτος ἀηδών,

οὔτε τι τοῦ θανεῖν προμη-

θῆς τό τε μὴ βλέπειν ἐτοί-

μα, διδύμαν ἐλοῦσ' Ἐρινύν. 1080

τίς ἂν εὐπατρὶς ᾧδε βλάστοι;

1061 ὄνασιν Brunck] -νη-codd, Suid. u. ἄνωθεν (cf. Kamerbeek, f.r.) //  
1063 οὐ T, Lin p, Turnebus] οὐ μὰ codd // 1070-71 σφὶν ἤδη Schae-  
fer, edd : σφίσιν (-σε γ' : -σ' D) ἤδη (δὴ Erfurd) codd / νοσεῖται  
C, Gleditsch, Coulon, Dain, Thomamüller, Friis Johansen : νοσεῖ (codd)  
δὴ T, Jebb, Kells : νοσοῦσιν (dat. pl.) Kamerbeek (-σε recce) : νο-  
σοῦντ' (-τα Kayser) Pearson : νοσώδη Erfurd : alii alia (cf. Jebb,  
Appendix) / τὰ δὲ] τὰλλα δὲ Kaibel // 1075 Ἥλ., τό γ' ἀεὶ  
πᾶρος Pearson dubitante : ἂ παῖς οἶτον ἀεὶ πατὴρ Heath, Kells :  
'Ἥλ. θάνατον πατὴρ Fröhlich, Gleditsch // 1077 πανόδυρτος codd,  
corr. Porson, edd // 1078 τοῦ μὴ C, Eustath. 645, 16; L<sup>2</sup> T<sup>2</sup> P<sup>2</sup> //  
1081 Post ἂν (ἀρ' R : τᾶρ' G) del. οὖν T, Tricel //

## Referencias bibliográficas:

- 1058-1069=1070-1081: Dale, CP, pp. 16-17. Eckstein, p. 22. Glé ditsch, Cantica, pp. 54-55. Kells, EL, pp. 236-237. Korzeniewski, GM, pp. 11, 120-121. Kraus, Str., pp. 28, 35, 38, 154. Pohlsonder, pp. 58-59. Schroeder, Cantica, pp. 37-38. V. Thomasmüller, pp. 126-127. Thomson, GLM, p. 139. Wilamowitz, GV, p. 327.
- 1058-1062=1070-1074: Thomson, GLM, p. 31.
- 1058 = 1070: Thomson, GLM, p. 134.
- 1061-1062=1073-1074: Korzeniewski, GM, p. 121.
- 1062 = 1074: Dale, CP, p. 17 n. 1. Theiler, Die Gliederung, p. 186.
- 1064-1069=1076-1081: Thomson, GLM, p. 29.
- 1066-1069=1078-1081: Dain, Traité, p. 135. Korzeniewski, GM, pp. 15 n. 21, 108.
- 1066-1068=1078-1080: Dale, CP, p. 21.
- 1067-1069=1079-1081: Dale, LM, p. 117 n. 2.
- 1069 = 1081: Dale, CP, p. 5 n. 5.

1058/1070 v-v-/-vv-v-/v-? 3cho (ia 2cho A=ia cho ia) A=22

1059/1071 -/vv-v-/v- 2cho A (= cho ia)

1060/1072 -vv:-iv-v-? 2cho A (= cho ia)

1061/1073 -iv:v-iv:-iv:-? 2cho A (= cho ia)

1062/1074 -iviv:-iv-v-/v-? decas alc(2da<sup>vv</sup>tro=hem(=cho<sup>d</sup>),ba)

1063/1075 ---:vv:-iv- gl (= 2da<sup>vv</sup>tr) B=12

1064/1076 ---:vv:-iv:-? gl (= 2da<sup>vv</sup>tr)

1065/1077 -v:-iv:-v-? pher(gl)

1066/1078 -vv:-iv:-iv-? 2cho A (= cho ia) B=12

1067/1079 -/vv-vv-vv-? 2cho A (= cho ia)

1068/1080 -/vv:-iv:-iv-? 2cho A(=dodr A,ba=cho ia-)

1069/1081 vv-v:v:-iv:-? 2cho A(=decas alc=cho ba)

ESTRUCTURA PROODICA: ABBC1= ab,bbb//bbb//bbb/bb<sup>cl</sup>///

Para los problemas textuales de 1063=1075 (donde, en cualquier caso, hemos de ver gl) y 1070-1071 remitimos a Kamerbeek, Friis Johansen (1) y Coulon (2).

La periodología mayor es clara en 1062=1074 (anceps, pausa y cambio de interrogación a exclamación en estrofa; hiato en anástrofa; uariatio rítmica) y en 1065=1077 (catalexis, uariatio rítmica, hiato y pausa en estrofa).

(1) art. cit., p. 210.

(2) "Observations critiques et exégétiques sur divers passages de Sophocle", REG 52 (1939), pp. 1-18.

Período I: Dain y Pohlsander lo ven unitariamente (el pri<sup>(1)</sup>mero, sin embargo, con dos "Langverse" ia cho ia?cho ia, cho ia?cho ia?decas alc (hem ba), que supone, manejando el concepto de período menor, pausa métrica en 1059=1071); una unidad ve también Thomamüller: 4 (ia cho) + ia hem ba//.

Ya desde antiguo, sin embargo, se veía en 1059=1071 un primer período: Gleditsch ia,+cho ia?, cho ia//cho ia+cho ia?, decas alc// y Schroeder ia cho+ia cho+ia//cho ia+cho ia+decas alc//, que Kraus se limita a recoger ("Kopf", AAB) basándose en la responsión interna (período central integrado por 3 dímetros) y en un detalle interesante: el pentámetro inicial como un "motivo" de configuración estíquica (cf. 472-73=488-90, 478-81=495-97, 856b-57b=867b-70b, 1082-83=1090-91). Estamos aquí ante el típico problema de si, en ausencia de otros criterios formales de pausa métrica, es lícito postular un período menor o de bemos evitarlo, limitándonos a señalar un equilibrio a nivel de mera estructura interna de un período integrado por meros ααλ. Por esta última solución optamos, no sin señalar lo atípico de un período coriámbico tan largo y la construcción anular de ese "pentámetro" inicial (ia cho bis+ia = ia+cho ia bis) que supone una estructura en "Umkehrung" respecto del final del pasaje anterior (cho ba final) y una dualidad rítmica inicial que se continuará como cho ia tras haberse sugerido ia cho (cf. el juego de la Cl). Fenómeno de uariatio.

El decas alc es clausular en otros lugares sofocleas, siendo de notar el final ba individualizado: clara ambigüedad eolocoriámbica (cho ia)-dáctilo trocaica (2da<sup>vv</sup>tro=hem(=cho<sup>da</sup>),ba).

Período II: Equivalente en volumen a ese segundo "Langvers" del período anterior. Secuencia gl, gl, gl<sub>A</sub>, que supone uaria-

(1) Así también Korzeniewski. Añádase a las Referencias... Gnomon 37 (1965), pp. 452 ss.

tio rítmica entre formas de diámetro eolocoriámico y de glicónicos: propiamente dichos, lo cual se repite respecto del período III, con "Umkehrung" de esa uariatio (a//a"/a///). Tras el deca alg, siendo: --gl pueden entenderse ambiguos respecto del itys, con doble ambigüedad interperiodológica, habiendo "contraste" (leve, dentro de una simple uariatio) en el paso del período II al III.

Período III: Digamos, de entrada, que no tiene sentido ver aquí ritmo ie, que sería posible (cho ia--anagl, anagl, anagl, ie sino = (an ba)=A decas ale<sup>VV</sup> enh cho A; cf. Korzeniewski<sup>(1)</sup>). Por otra parte, siguiendo a Miss Dale y Pohlsander (en general, incluso en Kells, se prefiere una interpretación rítmica regularizada, con decas ale final), habida cuenta de la tendencia sofoclea a la cláusula con uariatio en vez de con repetición, preferimos 3 (che ia) - //<sup>VV</sup> enh che A=A decas ale///, lo cual está de acuerdo con el texto (individualización de ἀχόρευτα φέρουσ' ὁνειδίδη-τίς ἐν εὐπατρὶς ᾧδε βλάστοι;, frente a 1062= 1074, donde, sin embargo, ya se sugiere tal uariatio clausular τάδ' οὐκ ἐπ' ἴσας τελοῦμεν; ~ πρόδοτος δὲ μόνα σαλεύει), con la estructura ABBCI = ab<sup>"Kopf"</sup> bbb<sup>x</sup>//b<sup>x</sup>b<sup>x</sup>//bbb/bb<sup>cl</sup>///.

Frente a la inversión rítmica ia cho=cho ia inicial, paralelismo rítmico en la doble cláusula (cho ia, vnoho ba): como se ve, la uariatio es completa: inversión/paralelismo en inicio y fin del pasaje, ambigüedad eolocoriámbica-alcaica como transición en la cláusula del período I y como ece en la doble cláusula, secuencia anular cho ia-gl-cho ia en relación con una estructura interna anular.

(1) Pasajes dignos de mención al respecto, por su configuración rítmica: Ai. 630-4=641-5, 695-705=708-18, 1205-10=1217-22; Ant. 781 ss.=791 ss.; Trach. 119-21=129-31; O.T. 1210-12=1220-22; Phil. 686-90=702-06.

- XO. οὐδεὶς τῶν ἀγαθῶν ζῶν κακῶς στρ. β  
 εὐκλειαν αἰσχῦναι θέλει  
 νῶνυμος, ὦ παῖ παῖ,  
 ὥς καὶ σὺ πάγκλαυτον αἰ- 1085  
 ᾧνα κοινὸν εἴλου,  
 τὸ μὴ καλὸν καθοπλίσασα-  
 σα, δύο φέρειν (έν) ἐνὶ λόγῳ,  
 σοφά τ' ἀρίστα τε παῖς κεκλησθαι. 1089
- ζῶης μοι καθύπερθεν χερὶ ἀντ. β'  
 πλούτῳ τε τῶν ἐχθρῶν ὅσον 1091  
 νῦν ὑπόχειρ ναίεις·  
 ἐπεὶ σ' ἐφηύρηκα μοί-  
 ρα μὲν οὐκ ἐν ἐσθλῇ  
 βεβῶσαν, ἃ δὲ μέγιστ' ἔβλασ- 1095  
 τε νόμιμα, τῶνδε φερομέναν  
 ἄριστα τῇ Ζηνὸς εὐσεβεῖα.

1082 γὰρ ἀγαθῶν Grotius : ἀγ. γὰρ Hermann, Jebb : ἀγ. φῦς Hartung, Gleditsch, Thomamüller / ζῶν κακῶς] del. Gleditsch, Thomamüller // 1084 νῶνυμος P<sup>o</sup>L<sup>o</sup> / ὦ παῖ, ζῶν Gleditsch // 1085-6 ὥστε T, Tricl / πάγκλαυστον AΦ, recs / Part. αἰδῶν' ἄοικον (Lindner) uel ἄνοικον Pearson : αἰδῶν' ἐλαινὸν Gleditsch // 1087-8 τὸ μὴ καλὸν] τὰ μὴ κάλ' οὐ Kells : τοῦ μὴ καλοῦ Coulon et Desrousseaux : ἄκος καλὸν Lloyd-Jones / καθοπλίσασα] ἀπολακτίσ. J.E.H. Schmidt : καθιπκᾶς Hermann : δ' ἀποκτύσ. Gleditsch, Thomamüller : ὑπεροπλίσ. Bernardete, Kamerbeek / φέρεις Gleditsch, Thomamüller / <έν> ἐνὶ Brunck (gl. Lips a b), edd plerique : ἐνὶ codd, Kaibel, Schroeder fort. recte // 1090 καθύπερθεν T, Liv v, Eustath. 1083, 17] -θε codd, edd nonnulli / χερὶ Eustath., l.c., Hermann, Jebb // 1091 π. τε τῶν T, Liv v] καὶ π. τεδῶν Hermann, Jebb : καὶ π. τῶν codd : τεσοῦτο τῶν Gleditsch, Thomamüller // 1092 ὑπὸ χεῖρα (χέρ. Erfurt) codd : corr. Musgrave // 1093 ἐφηύρηκα Dindorf, multi] -εὔ- codd, Dain, alii // 1094 ἐν (ἐπ' recs) A, recs] om. LΦ, recs // 1096 τῶν Erfurt, alii fort. recte (cf. 1088) // 1097 Ζηνὸς T, Vat d, Liv v, L<sup>o</sup> ΣΥΡ, edd plerique : πατρὸς Gleditsch, Thomamüller : πατρός Meckler, Kaibel : Διὸς codd //

Referencias bibliográficas:

1082-1089=1090-1097: Gleditsch, Cantica, p. 55. Kells, El, p. 237. Korzeniewski, GM, p. 195. Kraus, Str, pp. 33, 155. Pohlsander, p. 60. Schroeder, Cantica, p. 38. Thomasmüller, pp. 128-129. Thomson, GLM, p. 139.

1082-1083=1090-1091: Korzeniewski, GM, p. 8 n. 7.

1082 = 1090: Kraus, Str, p. 23.

1084 = 1092: Kraus, Str, p. 23. Seidler, De doohmiacia, p. 46.

1082/1090 --t-tvv-t-|v-!f 3che sinc(sp che cr) A=14

1083/1091 --v/---/v-!f 2ia

1084/1092 --vv:-t-@// 2che B contr (cho sp)

1085/1093 v-iv:-v/-f 2ia sinc (ia cr) B= 8

1086/1094 --v/4v:-@// 2ia sinc<sub>A</sub> (cr baith)

1087/1095 v-vvvv/vv-iv-f 2ia A=14

1088/1096 v/vv:vv:-iv:vvv- 2ia

1089/1097 v-iv:-v/-v-@// 3ia sinc<sub>A</sub> (ia cr ba-ia ith)

ESTRUCTURA MESODICA: ABA = abb'//bb'/bba'///

Período I: El proceder de Gleditsch y Thomasmüller es absolutamente impropio: alteran el texto transmitido sin más razón que un problema de interpretación colométrica, en modo alguno irresoluble, y ven pher+2ia,cho sp// y pher=3daA//2ia+cho sp// respectivamente.

Parece preferible mantener la estrofa intacta (ἀγαθῶν <γὰρ> Hermann, Jebb, Campbell y Groeneboom) y, en la antístrofa, escribir καθύπερθεν χερὶ πλούτῳ τε τῶν ἐχθρῶν (Hermann, αἰῖχε ρὶ καὶ πλούτῳ τεῶν...), cosa generalmente aceptada. La colometría generalizada es pher,ba cr ia, dodx A apes, pero las dificultades son serias: pher inicial que exigiría quizá pausa métrica (pero cf. Ai, 632=643), la cual vendría reforzada por καθύπερθε de los MSS, pero en la estrofa no pueden separarse ζῶν / κακῶς (o, al menos es muy desaconsejable); a ello se añade un trímetro ba cr ia entre dos dímetros, que resulta algo bastante atípico en Sófocles. Kraus prefiere (suadente Kaibelio) hem!

cr 2ia, hem//, con idénticos  $\kappa\omega\lambda\alpha$  abriendo y cerrando el período, lo cual sería aceptable, sin que tenga valor inamovible la crítica de Pohlsander en el sentido de que los espondeos son contrarios a la práctica preferida por Sófocles cuando de hem se trata. Hermann y sus seguidores ya querían pher, cr 2ia, dodr A.

En fin, Dain y Korzeniewski<sup>(1)</sup> prefieren la colometría que hemos escrito, reconocida por Pohlsander como atractiva en lo que al 2ia se refiere, pero preguntándose qué es ---vv--v-; lo más probable es que Dain entienda dodr B cr (sp cho cr), que es algo atractivo, porque es trímetro (estructura abb frente a la bba del período III) y supone un inicio sp cho frente a la cláusula del período cho sp, con el mismo juego anular que quería Kraus. Korzeniewski habla de hipp<sup>-v-</sup>, con anáclasis v-->-v-, relacionando su efecto, muy oportunamente, con las singulares formas de O.C. 216-222 -vv-vv- vv v - y las escazontes (cf. Ant. 1142-45=1151-52). Ello presenta en un mismo  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$ , con oposición muy expresiva y rima de vocales,  $\tau\acute{\omega}\nu \acute{\alpha}\gamma\alpha\theta\acute{\omega}\nu$  /  $\tau\acute{\alpha}\nu \kappa\alpha\kappa\acute{\omega}\varsigma$ , siendo uariatio del final de la sizigia anterior (hipp//<sup>vv</sup> enh cho A//<sup>(2)</sup>).

Período II: Dain y Jebb no ven fin de período en 1086=1094, donde sólo tenemos catalexis como criterio; pero es general entender la secuencia ia cr<sup>2</sup> cr ba (sendos dímetros o un tetrámetro según los gustos) como un período central: la estructuración periodológica y el equilibrio interno en "Umkehrung" de los períodos I y III lo aconsejan.

Período III: Según el texto antistrófico, hay que suplir <έν> ένι λόγῳ en la estrofa, que es cosa muy aceptada; la opción contraria sería escribir en 1096 τῶν con Erfurdt, lo

(1) En GM, p. 8 n. 7, que no en p. 195, donde presenta el análisis de Pohlsander.

(2) hipp de forma cho ia- y enh que podría entenderse como <sup>vv</sup>gl-.

cual (2ia<sup>9</sup>ia er,ia er ba) sería métricamente posible y aun atra-  
 tivo, pero textualmente inferior; por lo demás, nótese el efec-  
 to rítmico v- vvv/ v-v-<sup>9</sup> vvv v- vvv v-; algunos han visto pro-  
 blema en τὸ μὴ κελόν (cf. Ant. 370), que no necesita retoque  
 ninguno. Mayor problema supone καθοπλίσσασα <sup>(1)</sup>, que no puede  
 significar "vencer, luchar contra", pero probablemente sí "ar-  
 mándose contra lo no bello" (Electra no ha luchado activamente,  
 digámosle así, sine que se ha defendido de claudicar y renun-  
 ciar a vengar a su padre, en espera de la llegada de su herma-  
 na; se ha autodefendido, se ha atrincherado, pero no ha lucha-  
 do ni ha vencido)).

(1) Cf. sobre el pasaje el comentario de Jebb, Kamerbeek, Friis  
 Johansen (art. cit., pp. 210-211) y, especialmente, Coulon, art.  
cit. en la p. 515; S. Bernardete, "Sophocles Electra 1087", RhM  
 104 (1961), p. 96; A. Desrousseaux, "Étude de deux passages de  
 Sophocle", REG 53 (1940), p. IX; H. Lloyd-Jones, "Sophoclea", CQ  
 n.s. 4 (1954), pp. 91-95; Kells, ad loc.



ELECTRA, 1232-52-1253-72, KOMMOS II, αα' - 522

ΗΛ. ἰὼ γοναί, στρ, α  
 γοναὶ σωματίων ἐμοὶ φιλάτατων  
 ἐμόλετ' ἀρτίως,  
 ἐφηύρετ', ἦλθετ', εἶδεθ' οὖς ἐχρῆζετε. 1235

ΟΡ. πάρεσμεν· ἀλλὰ σῖγ' ἔχουσα πρόσμενε.

ΗΛ. τί δ' ἔστιν;

ΟΡ. σιγᾶν ἄμεινον, μή τις ἔνδοθεν κλύῃ.

ΗΛ. οὐ τὰν Ἄρτεμιν τὰν ἀεὶ ἀδμήταν, 1239a-b  
 τόδε μὲν οὐ ποτ' ἐξιώσω τρέσαι, 1240  
 περισσὸν ἄχθος ἔνδον  
 γυναικῶν ὄν αἰεεΐ.

ΟΡ. ὄρα γε μὲν δὴ κἄν γυναιξὶν ὥς Ἄρης  
 ἔνεστιν· εὖ δ' ἐξοίσθα πειραθεῖσά που.

ΗΛ. ὅτιοτοτοτοῖ τοτοῖ, 1245  
 ἀνέφελον ἐνέβαλες οὐ ποτε καταλύσιμον,  
 οὐδέ ποτε λησόμενον ἀμέτερον 1247  
 οἶον ἔφθ κακόν. 1250

ΟΡ. ἔξοιδα καὶ ταῦτ'· ἀλλ' ὅταν παρουσία  
 φράζῃ, τότε ἔργων τῶνδε μεμνησθαι χρεών.

1233 γοναὶ om.LDF, recs // 1235 ἐφεύρετ' codd:corr.Dindorf,edd  
 plerique / ἦλθετ' εἶδεθ' εἶδετ' εἶχεθ' Gleditsch // 1239a-βού  
 τὰν Ἄρτεμιν Seidler, Jackson, Dain, Thomamüller (qui eum sibi tr.):  
 μὰ τὰν Ἄρ· Hartung, Gleditsch : ἀλλ' οὐ (μὰ recs) τὰν Ἄρ· codd,  
 Kaibel, Schroeder, Pearson, Bruhn, Campbell, Kamerbeek, Kells, Miss Da  
 le, Pohlisander : ἀλλ' οὐ μὰ Fröhlich, Hermann, Jebb / τὰν ἀεὶ ἀδ-  
 μήταν Hartung, Pearson, Kells, Jackson : τὰν αἰεὶν ἀδ· codd, Kaibel,  
 Dain, edd plerique : τὴν ἄδμητον Ἄρτεμιν Fröhlich (τὰν γ'), Her  
 mann, Jebb : τὰν ἀδμήτ' ἀεὶ Wecklein, Gleditsch, Thomamüller //  
 1242 ἀεὶ A, Jebb // 1243 καὶ Φ // 1244 Om. TTa // 1245 ὅτιοτο-  
 τοτοῖ τοτοῖ Hermann, Kaibel, Schroeder, Dain, Jebb, Kamerbeek, Thoma  
 müller : ὅτιοτοῖ ὅτιοτοῖ Bergk, Pearson, Kraus, Pohlisander : ὅτο  
 τοτοῖ τοτοῖ Gleditsch : ὅτιοτοῖ LL<sup>EA</sup> : ὅτιοτοῖ (uel-τοῖ) AΦ,  
 recs : ὅτιοτοτοῖ Pal // 1246 ἐνέβαλες L<sup>2</sup>, Hartung] ἐπ· (ὕπ· Vat  
 e) codd // 1247 οὐ δὴ A // 1251 καὶ μὲν Gleditsch, Thomamüller/  
 παρρησίᾳ] παρρησία (-αν Jen : -q Pearson) recs, Gleditsch // 1252  
 φράζῃ Seil, recs, uel φράζῃς Pearson : φανῶ Gleditsch //

HA. ὁ πᾶς ἐμοὶ ἀντ. α'  
 ὁ πᾶς ἂν πρέποι παρὼν ἐννέπειν  
 τάδε δέκῃ χρόνος· 1255  
 μόλις γὰρ ἔσχον νῦν ἐλευθέρων στόμα·

OP. ξύμφημι κἀγὼ· ταιγαροῦν σφίξου τόδε·  
 HA. τέ δρώσα;  
 OP. οὐ μή 'σκι πατρὸς μὴ μακρὰν βούλου λέγειν·

HA. τίς σὺν ἀξίαν σοῦ γε πέφηνότος 1260-1261  
 μεταβάλοιτ' ἂν ὧδε σιγὰν λόγων;  
 ἐπεὶ σε νῦν ἀφράστως  
 ἀέλπτως τ' ἐσεῖδον· 1264a

OP. τότ' εἶδες, ὅτε θεοί μ' ἐπώτρυναν μολεῖν 1264b  
 (ῥ - υ - ῥ - υ - ῥ - υ -)  
 <1264c>

HA. ἔφρασας ὑπερτίεραν 1265  
 τῆς πύρρος ἔτι χάριτας, εἴ σε θεὸς ἐπόρισεν  
 ἀμέτερα πρὸς μέλαθρα· δαιμόνιον 1267  
 αὐτὸ τέθημ' ἐγώ· 1270

OP. τὰ μὲν σ' ὀκνῶ χαίρουσαν εἰργαθεῖν, τὰ δὲ  
 δεδοικα λείαν ἡδονῇ νικαμένην·

1255 δέκῃ recs, L<sup>δ</sup> TP (-α), TristI (ἐν τινι τῶν παλαιῶν βιβλί-  
 ων) δέκατα (H. e. -αι eae. α) codd // 1256 ἔχων L<sup>α</sup>; -ω Φ; ἴσχω  
 Gleditsch, Thomamüller // 1257 σώζου L<sup>Φ</sup>, recs, Gleditsch // 1260  
 -1261 τίς (τῆ Α) οὖν τίς Gleditsch, Thomamüller (qui sibi trib.) /  
 ἀξίαν L<sup>α</sup> P<sup>α</sup>, recs, Seidler, Jackson, Dain : ἂν ἀξίαν AL<sup>α</sup>, recs, Kai-  
 bel, Bruhn, Campbell, Jebb, Schroeder, alii : ἀνταξίαν Arndt, Thom-  
 müller, Gleditsch : ἀντάξι' ἂν Pearson : ἂν οὖν ἀξίαν recs/σοῦ  
 γε Seidler, Jackson, Dain, Pearson, Gleditsch, Thomamüller : γε σοῦ  
 codd, Kaibel, Bruhn, Campbell, Jebb, alii // 1264a τ] om. A, recs //  
 1264b-c ἐπώτρυναν Reiske, Brunck, Jebb, Gleditsch, Thomamüller, Pear-  
 son, alii : ὠτρυναν codd, Kaibel, Dain/Lacunam unius versus in diti-  
 uerunt, Heath, Brunck, alii (nequiquam supplere temptat Gleditsch  
 <οὐ γὰρ τοσαῦτα δρᾶν ἄνευ θεῶν μ' ἐχρήν> : Lacunam mediam in-  
 ter θεοί μ' et ὠτρυναν Michaelis, Kaibel, Dain // 1265 ἔφρασας] χά-  
 ριν Gleditsch // 1266 ἐπόρισεν Dindorf, Fröhlich] ἔπωρσεν (-ο-  
 L<sup>γ</sup> G<sup>γ</sup>; -ωσ. RG<sup>α</sup>) codd // 1271 εἰργάθειν codd; corr, Elmsley, edd //

Referencias bibliográficas:

1232-1252=1253-1272: Bain, Traité, p. 202. Dale, LM, p. 85. Gleitsch, Cantica, pp. 58-59. Kells, EL, pp. 237-238. Kolář, De re metrica, p. 184. Kraus, Str., pp. 28, 32, 33, 34, 155-156. Pohlsander, pp. 60-62. Schroeder, Cantica, pp. 38-39, V. Thomasmüller, pp. 130-132. Thomson, GLM, p. 139.

1232-1235=1253-1256: Schroeder, Grundriss, pp. 66-67.

1232 = 1253: Kraus, Str., p. 34 n. 4. Seidler, De dochmiacis, p. 92.

1238 = 1259: Schroeder, Grundriss, pp. 36-37.

1239a-b=1260-61: Dale, LM, p. 114. Koster, Traité, p. 121. Seidler, De dochmiacis, p. 100 n.

1245-1250=1265-1270: Schroeder, Grundriss, pp. 66-67. Wilamowitz, GV, p. 332.

1246-1250=1266-1270: Dale, LM, p. 107. Seidler, De dochmiacis, n. pp. 64-65, p. 129.

1246 = 1266: Koster, Traité, p. 276. Seidler, De dochmiacis, p. 64.

1247 = 1257: Dale, LM, p. 98. Korzeniewski, GM, p. 111. Koster, Traité, pp. 261, 287. Seidler, De dochmiacis, p. 124.

|           |                           |     |                     |    |       |
|-----------|---------------------------|-----|---------------------|----|-------|
| 1232/1253 | H. $v\sim/v\sim/$         | 1a  | $\frac{A=31}{B=17}$ | t  | ...a  |
| 1233/1254 | $v\sim/v\sim/v\sim/v\sim$ | 2δ  |                     | d  | ...a  |
| 1234/1255 | $vv:v:-v-$                | δ   |                     |    | ...a' |
| 1235/1256 | $v-v -v -v:-v:-v\sim//$   | 31a |                     | d' | ...b' |

|           |                                      |     |                     |    |         |
|-----------|--------------------------------------|-----|---------------------|----|---------|
| 1236/1257 | O. $\bar{v}\sim/v\sim -v:-v:-v\sim/$ | 31a | $\frac{C=14}{D=17}$ | t  | ...d=b' |
| 1237/1258 | H. $v\sim/$                          | ba  |                     | d' | ... (a) |
| 1238/1259 | O. $-v:-v:-v:-v\sim/v\sim//$         | 31a |                     | d' | ...d=b' |

|                |                                    |     |                            |    |      |
|----------------|------------------------------------|-----|----------------------------|----|------|
| 1239a-b=1260-1 | H. $\bar{v}\sim/v\sim/v\sim/v\sim$ | 2δ  | $\frac{A'=32}{B'=20}$      | t  | ...b |
| 1240/1262      | $vvv:-v -v:-v-$                    | 2δ  |                            | d' | ...b |
| 1241/1263      | $v-v/-v-$                          | 21a | sine (1a ba)               |    | ...a |
| 1242/1264a     | $v-- v:-v//$                       | 21a | sine <sub>A</sub> (ba, ba) |    | ...a |

|            |                         |     |                       |   |      |
|------------|-------------------------|-----|-----------------------|---|------|
| 1243/1264b | O. $v-v vv:-v:-v:-v-$   | 31a | $\frac{C'=12}{D'=17}$ | t | d=b' |
| 1244/(64c) | $v-v/-v:-v\sim/v\sim//$ | 31a |                       | d | b'   |

|           |                                       |     |                         |    |          |
|-----------|---------------------------------------|-----|-------------------------|----|----------|
| 1245/1265 | H. $vvv:v:-v-$                        | δ   | $\frac{A''=30}{B''=18}$ | t  | ...a'    |
| 1246/1266 | $\bar{v}vv:v:v\sim/v\sim/v\sim/v\sim$ | 2δ  |                         | d  | ...a'    |
| 1247/1267 | $-vvv/-vvv/-vvv$                      | 3cr |                         |    | ...d=b'' |
| 1250/1270 | $-v v\sim -v\sim//$                   | δ   |                         | d' | ...a'    |

|           |                                          |     |                         |   |      |
|-----------|------------------------------------------|-----|-------------------------|---|------|
| 1251/1271 | O. $\bar{v}\sim/v\sim/-v:-v:-v:-v-$      | 31a | $\frac{C''=12}{D''=17}$ | t | d=b' |
| 1252/1272 | $\bar{v}\sim/v\sim/-v:-v:-v\sim/v\sim//$ | 31a |                         | d | b'   |

ESTRUCTURA TRIMEMBRE CON EQUILIBRIO INTERNO: A'A''A.

En la sisigía estrófica de este κομμός ("dúo" de ἀναγνώρισις entre los dos hermanos - μέλος ἀπὸ σκηνης -), a cada una de las tres partes líricas a cargo de Electra siguen dos trímetros de Orestes. Lo cual nos sirve de criterio de estructuración del pasaje. Ya Gleditsch entendía, basándose en tal criterio, tres pares estróficos; por Thoma Müller vemos tres partes entendidas, respectivamente y excluyendo de la lírica los trímetros de Orestes y el ba 1237=1258 de Electra, 1a//36//31a//, 2δ//2δ//1a 3ba//2δ, -1a vy vy gl//, lo cual aparece también en Daín (quien, sin embargo, interpreta como lírico el ba de Electra, ya mencionado). Aunque esos trímetros de Orestes no sean líricos, pertenecen, sin embargo, a la estructura del pasaje. Schroeder, incluyendo en el cómputo la totalidad de la sisigía, propone una estructuración que evidencia, como pocas, lo artificial de su proceder, basado en casi exclusivo equilibrio cuantitativo: 1a, 2δ; δ, 31a//((8+9=17)); 31a, ba, 31a, 11a//<sup>(1)</sup>; 11a, 2 δ, 1a ba, 2ba//((14+3-3+14=17-17)); 31a, 31a//((=12)); 11a<sup>(2)</sup>, 2δ, +1a vy vy gl//((9+8=17)); 31a, 31a//((=12)). La única opción válida, de entre las preferidas, es la de Kraus y Pohlssander, quienes, basándose en la consideración del δ como un μέτρον y en cómputo mecánico del volumen de θεσεις, ven una estructura cuatripartita A (7 μέτρα), A, B (14 μέτρα), B (B=2A), pero ni el cómputo es adecuado ni la estructura del pasaje presenta otro detalle a su favor sino ese ba (τί δ' ἔστιν; ~ τί δρῶσα;) que rompe levisísimamente la regularidad de los dos trímetros de Orestes tras la lírica; si al cómputo de θεσεις nos atenemos, nuestras tres partes presentan 31-32-30 (δ 31 si 1245=1265 se entienda como 2or) y, si a la secuencia de elementos rítmicos, podemos

(1) Cf. Cantica, p. 84 (DOCHMIACA: Formae hybridae): - - - -v-, - -v- - - (resp. trím. iamb. legítimo) 1, con pausa de período mayor coincidiendo con diéresis media II.

(2) Ibid., p. 83 (sesquimetræ (dodrantes)): resp. δ 1.

observar una estructuración de la parte propiamente lírica completamente mesódica y con "Umkehrung" de I y III:

| <u>I</u>         | <u>II</u>           | <u>III</u>             |
|------------------|---------------------|------------------------|
| 1a/ ("Kopf"?)    | ...2 δ (δ δ)        | -                      |
| ....2 δ, δ = 3 δ | ...2 δ (δ+δ)        | δ, 2 δ = 3 δ ...       |
| ...3ia           | ...2ia sino(ia+ba)  | 3α <sup>vv</sup> ..... |
| -                | ...2ia sino (ba,ba) | δ                      |
| a, b, b'         | // c, c' (c=a+b)    | // b, b'', a' ///      |

La parte epirremática equilibra el volumen de θεσεις triembre, por un lado, pero, por otro, ateniéndonos a la secuencia de elementos rítmicos, puede entenderse 1237=1258 extra metrum en un paralelismo a(b)a//aa//aa///; y todo ello dentro de una tripartición paralelística lírica-parte epirremática, sin necesidad de entender 1236-1238=1257-1259 como un período autónomo al mismo nivel que 1232-1235=1253-1256.

Por otra parte, sólo así elevamos el aspecto de estructura externa e interna a criterio firme en el que poder apoyarnos en el momento de enjuiciar ciertos problemas de interpretación colométrica y rítmica íntimamente relacionada con cuestiones de texto. En efecto, dada la índole del texto estrófico en 1245, sólo la antístrofa puede servirnos de criterio sólido, pero acontece que ἔφρασας ὑπερτέραν puede escandirse como 2α<sup>α</sup> (-vvv -v-), y entonces hay que escribir ὅτιοτοῖ ὅτιοτοῖ (Bergk, Pearson, Kraus, Pohlsonder, Kells, Miss Dale) o como δ raro<sup>(1)</sup> de forma vvvv-v-, que algunos interpretan como tripodia yámbica, en cuyo caso hay que elegir el texto estrófico de Hermann<sup>(2)</sup>. Tanto prosodia (cf. 1263 ἀφράστως) como estructura interna hablan, en

(1) No incluido en las 32 de Seidler, inexistente en O.C. 1464 (forma 142 de Koster, pero cf. sus formas 17, 19 y 40. Vid. Ai. 403=420 y Phil. 832=848, así como el art. cit. de Conomis.  
(2) Gleditsch modifica la antístrofa para obtener vvvv-v-.

nuestra opinión, claramente en favor de la segunda posibilidad, siendo éste un pasaje en que lo legítimo es atenerse a la escan-  
sion regular. El otro problema grave es 1239a-b=1260-61; sea o  
ne ἀλλ' transposición aquí de 1063, lo cierto es que métrica-  
mente resulta prácticamente inadmisible, por mucho que haya pre-  
tendido Miss Dale encontrar formas doctóricas alargadas; y, desde  
el punto de vista del sentido, creemos que sobra, pase Kamerbeek  
y muchísimos otros: una respuesta directa, sin nexos, ex abrup-  
te es aquí lo adecuado (Orestes: "Callar es mejor..", Electra:  
"¡No, por Artemis...!"). Introducida mecánicamente o no, pero  
erróneamente, pensar que la adición de ᾗν en la antístrofa es  
intento de lograr responsión (AL<sup>II</sup>, recc) no supone violencia de  
ningún tipo, sobre todo por ser superflua (cf. μεταβάλλει ᾗν),  
aunque pueda aducirse más de un paralelo de doble ᾗν<sup>(1)</sup>; el re-  
sultado de ello es v-v<sup>(2)</sup>, ó que no tiene nada en contra; an-  
te ello, la transposición GOÜ y de Seidler nos parece necesaria  
(de nuevo pase Kamerbeek, y enfatiza al genitivo absoluto; el  
sentido es el mismo que 101-102, pero con valor restrictivo),  
obteniendo -v -v- (cf. 1230=1270), a lo cual responde la entfe  
fa con αὐὲν αἰὲν ἀδμήταν -v -v-: es poco probable que pueda  
admitirse la escansión αἰὲν<sup>v,u</sup> y conviene seguir a Hartung y escri-  
bir αἰὲν<sup>(3)</sup>. El trimetro yámbico puro de la antístrofa que mu-  
chos quisieron (Jebb, alterando extraordinariamente la estrofa  
por esta razón; Kibel, Schroeder, alii) no tiene defensa, si no  
se adecúa a él la estrofa; los doctóricos alargados v-v-v-v-v-v  
serían realmente -v-v- -v-, si no se quieren sacar las co-  
sas de quicio y, desde luego, v como jia es inadmisible; si se ad

(1) Cf. Bruhn, Anhang, p. 65, para. 116 y 117.

(2) μᾶ es a todas luces una regularización. Cf. también a este respecto 1063.

(3) Cf. Friis Johansen, art. cit., p. 211.

mite lo dicho a propósito de Ant. 352, podríamos escandir τὰν αἰὲν ἀδμήταν — vv— (cf. forma 37 de Koster<sup>(1)</sup>), cosa ciertamente rara.

En fin, en 1251 preferimos παρουσία<sup>(2)</sup>; el sentido de "ocasión" (καὶρός), ya en los escolios, parece preferible al muy generalizado<sup>(3)</sup> de "presencia (ac. de Gáitennestra y Egiste)"; apoyo contextual tenemos en 1236 πῦρσμεν, 1254-55 ὁ πᾶς ... παρὼν ... χρόνος, 1259 μή 'στὶ καὶρὸς. Sin embargo, no podemos pasar por alto la posibilidad de παρηγοία (-a reco, Gleitsch exige cambiar φράζῃ) como quiere Pearson (fort. παρηγοία ex παρηγοία 'v scriptit Jenensis B); la verdad es que "libertad de expresión" tiene perfecto sentido; las palabras de Orestes responden a la actitud de Electra en la estrofa y a ellas responde la heroína en la antístrofa; en la estrofa tenemos, parafraseando, lo siguiente:

El.: ¡Al fin llegaste!  
Or.: Estoy aquí, pero calla.  
El.: ¿Por qué?  
Or.: Es mejor, no vayan a oírnos.  
El.: ¡No, por Artemis! Ya no temblaré ante esas mujeres.  
Or.: También las mujeres son peligrosas. Bien lo sabes tú.  
El.: Has evocado nuestro mal, que no se puede olvidar."

y Orestes responde "Lo sé, pero cuando la ocasión hable, entonces es cuando hay que acordarse de esos hechos", es decir, "no es ahora el momento oportuno"<sup>(4)</sup>, con lo cual está acorde la respuesta de Electra "Para mí todo, todo tiempo me parecería disponible para contar con justicia estas cosas", pero añade "pues con trabajo contengo una boca ahora libre", lo cual vendría bien como respuesta a "lo sé, pero cuando se pueda hablar con libertad, entonces

(2) Cf. J.H. Kells, "Sophocles, Electra 1243-1257", CR 16 (1966), pp. 255-259, complementario de la explicación de Kamerbeek, pp. 165-166.

(3) Cf. Jebb, ad loc.; A.A. Long, "Sophocles, Electra 1251-1252", CR 14 (1964), pp. 130-132 (incorporado a Language..., pp. 140-144. A. Annaratone, RIGI 7 (1922), p. 210.

(4) Lo será cuando necesitemos ánimos para matar a nuestra madre.

(1) Cf. Seidler, c. c., pp. 50-52.

es cuando hay que recordar esos hechos", no siendo necesaria la partícula ἄν (cf. Ai. 1074, 1081; O.T. 317 (2)); sin embargo, ante los pasajes citados y 1288-1300, especialmente 1292-93, la interpretación primera se impone: ἄν ἐλεύθερον στόμα no es recogida de un καρρησία (que sería banal, y juicio de Orestes expresivo de una excesiva cautela, que efectivamente mantiene), sino expresión de Electra, significativa de la liberación que siente tras espera tan larga.

En fin, no hay que decir que la colometría de Schroeder y Thomasmüller para el período III es inadmisibile: el -vv ia está sin soporte contextual (siendo así que suele aparecer como aproximación a series dactílicas más o menos próximas) y carece del frecuentísimo detalle de la individuación (siquiera sea en una parte, estrofa o antístrofa, cuando no en ambas) del -vv; el vvv gl es extremadamente raro en Sófocles (O.C. 182=197, 200 son los únicos casos comparables); frente a él el 3er vv con diéresis y el δ son incontrovertibles y responden en "Uakehrung" al comienzo de la sizigia. Notemos la diéresis como elemento coadyuvante de la estructuración que proponemos: 1232=1253 ~ 1250=1270 elementos simples individualizados; 1233=1234=1254=1255 ~ 1247=1267 tres elementos rítmicos idénticos con diéresis; 1239a=b=1260=61 ~ 1242=1264a dos elementos rítmicos idénticos con diéresis; 1240=1262 ~ 1241=1263 carencia de diéresis, siendo muy frecuente en el primer caso; en el segundo de los últimos citados, más que especie de doble cláusula, tenemos sincopación en forma de ba, no catalexis: la unidad de sentido del tetrámetro es clara y la estructura que defendemos no hace sino estar acorde con ello (cf. Ai. 349=50=357-58, 364=66=379-81; Ant. 1307-8=1329=30; O.T. 656-7=685-6, 661-2=691-2).



|     |                                     |             |
|-----|-------------------------------------|-------------|
| ΗΛ. | ἰὼ                                  | ἐπ.         |
|     | χρῶν μακροῖ φιλάταται               | 1273b-1274a |
|     | ὁδὸν ἐπαξιῶσας                      | 1274b       |
|     | ῥῳδέ μοι φανῆναι,                   | 1274c       |
|     | μή τέ με, πολύπονον ῥῳδ' ἰδῶν       | 1275        |
| ΟΡ. | τί μή ποήσω;                        |             |
| ΗΛ. | μή μ' ἀποστερήσῃς                   |             |
|     | τῶν σῶν προσώπων ἄδονάιν μεθέσθαι.  |             |
| ΟΡ. | ἡ κάρτα κἄν ἄλλοις θυμοίμην ἰδῶν.   | 1278        |
| ΗΛ. | ξυναινεῖς;                          |             |
| ΟΡ. | τί μήν οὔ;                          | 1280        |
| ΗΛ. | ῥῳ φίλαι,                           | 1281a       |
|     | ἔκλυον ἂν ἐγὼ οὐδ' ἂν ἡλπισ' αὐδάν. | 1281b       |
|     | ἔσχον ὀργάν ἄναυδον                 |             |
|     | οὐδὲ σὺν βοῇ κλύουσ' ἃ τάλαινα.     | 1283        |
|     | νῦν δ' ἔχωσε, προῦφάνης δὲ          | 1285        |
|     | φιλάταται ἔχων πρόσσφιν,            |             |
|     | ἄς ἐγὼ οὐδ' ἂν ἐν κακοῖς λαθοίμαν.  |             |

1273b-74a Postμακροῖ add <φῆριστε> Gleditsch : Lacunam <u-u>  
stat. Thomamüller // 1275 με] om. rsc / πολύπονον Jen et Her-  
mann, add plerique : πολύστονον codd, Kamerbeek // 1275 ῥῳδ' τῳ  
δε 1277 ἄδονάιν Dindorf] ἡδονάιν (-ήν : -ῃ Στ) codd, Kaibel, Dain //  
1280 μὴν Seidler] μὴ codd // 1281a ῥῳ φίλαι (ἄλλ' ῥῳ φίλαι M) codd,  
Jobb, Errandonea, L. Gil : ῥῳ φίλ' Wunder, add plerique : ῥῳ φίλτατ'  
Gleditsch / <ἀνέκ'> ἔκλυον Blaydes, Gleditsch / ἂν L] ἂν cett //  
1282 <οὐδ' ἂν> ἔσχον Arndt, Jebb : <κατ'> ἔσχον Gleditsch / ὀρ-  
μάν Blomfield, Jebb / Post ὀργάν lacunam <-u-> stat. Gleditsch /  
ἄναυδος Gleditsch, Thomamüller // 1283 κλύουσ' ἃ Hartung, -σα/ἃ  
Hermann] κλύουσα codd, Jebb, Gleditsch / τάλαινα] δεινὰ Gleditsch //  
1287 λαθοίμ' ἂν Φ : -μην A //

Referencias bibliográficas:

- 1273-1287: Dain, Traité, pp. 202-203. Gleditsch, Cantica, p. 60.  
 Kells, EL, p. 238. Kraus, Str., pp. 31, 156. Pohl-  
 sander, pp. 62-63. Schroeder, Cantica, pp. 39-40.  
 Thomasüller, p. 221. Wilamowitz, GV, pp. 513-515.  
 1275: Dain, Traité, p. 126.  
 1276-1280: Gentili, La metrica, p. 155.  
 1276: Rupprecht, Abriiss, p. 44.  
 1280: Seidler, De dachmiasis, p. 136 n.  
 1281-1287: Dain, LM, p. 91. Korseniewski, GM, pp. 109, 110.  
 1283: Eckstein, p. 27.

1273a H. -- ia contr (sp)..... A=30  
 1273b-4a v-v/-v- 2ia sino (ia, cr) : (sp, ia, cr=ia δ)  
 1274b vvv-v-<sup>Q</sup>/ 2ia sino<sub>A</sub> (cr ba=vv<sup>Q</sup> ith= δ -)  
 1274c -v/-v-<sup>Q</sup>/ 2ia sino<sub>A</sub> (cr, ba= ith=ūπoδ -)  
 1275 -vv/vvv/-v- 2ia(-vv<sup>Q</sup> ia ia =cr<sup>vv</sup> δ =ūπoδ, cr)  
 1276 O-H. v-v-/-v-v-<sup>Q</sup>/ 3ia<sub>A</sub> (2ia ba="ruf", ith(cr ba))  
 1277 H. -v-/-v-v-<sup>Q</sup>// 3ia<sub>A</sub> (2ia, ba="ruf", ith(cr, ba))

1278 O. -v/-v-/-v-/-v- 3ia B=10  
 1280 H-O. v-/-v-<sup>Q</sup>// 2ia sino<sub>A</sub> (ba, ba)

1281a H. -v-<sup>Q</sup>/ ia sino (cr=tro<sub>A</sub>) A'=32: "Kopf"  
 1281b vvv/-v-v-<sup>Q</sup>/ 3ia sino<sub>A</sub> (cr, ia ba=3tro contr= A=30  
 1282 -v/-v-v 2tro sino (cr tro) 2tro, sp)  
 1283 -v-v/-v-<sup>Q</sup>/ 3tro sino (tro cr, tro)  
 1285 -v-v/-v-v 2tro (tro, tro)  
 1286 -v-v/-v-v 2tro  
 1287 -v-v/-v-v-<sup>Q</sup>// 3tro contr (tro, cr, ba=3ia sino<sub>A</sub> (cr  
 ia, ba))

ESTRUCTURA MESODICA: a b(=s)b/b/ b<sup>Q</sup>/c// c<sup>Q</sup>// a'/c<sup>Q</sup>/b'c'/b'b'c'//  
 +++ ++ ++ ++

Este epodo presenta ciertas dificultades de colometría y  
 periodología, algunas cuestiones de interpretación rítmica con-  
 trovertidas y cierto problema textual en relación con todo ello.

En Dain-Mazon la disposición tipográfica no es clara, por  
 lo que hasta 1280 se refiere, pero en la parte final se ve per-  
 fectamente que no se entiende período en 1283 y, así, podría-  
 mos decir que se adecúa el texto al análisis de Schroeder: Ia

ia ba ia<sup>†</sup>, ia ia ba, -vv ia<sup>vv</sup> ia//2ia ba, 2ia ba, 3ia//(8+9=17); II=  
2ba, 3tro, or tro, tro or tro, 2tro, 2tro, 1ea ba///(=17); pero  
 en el Traité... se comenta la parte I es este sentido, enten-  
 diendo la II bipartita también, con fin de período tras 1283 y  
 viendo tetrametro en 1285-1286 y tro, tro sp (=ith) en 1287:  
 estructura 16-18-20-14 θέσεις . Tal bipartición ni está de  
 acuerdo con el juego de interlocutores, ni ofrece equilibrio  
 de ningún tipo, ni atiende debidamente a los criterios forma-  
 les de pausa métrica. Gleditsch, ateniéndose al juego de in-  
 terlocutores, ve dos partes, la primera hasta 1280 (3ia, 3ia,  
2ia ba, -vv ia<sup>vv</sup> ia; 2ia ba, 2ia ba; 3ia, 2ba///) y la segunda  
 con regularización yámbica inadmisibles (2ia+ia ba, 2ia, 2ia, 2ia,  
2ia, 2ia, ia ba///), modificando el texto en ambas para lograr  
 tal colometría. Hay que considerar el epodo unitariamente y  
 analizarlo intentando ver si es posible encontrar estructura  
 de algún tipo. Pohlsander ve tres períodos mayores (I=1277, II=  
 1280, III=1287: desequilibrio próximo a ABA=13-5-15 μέτρα ), lo  
 cual nos parece insatisfactorio, porque adolece de ciertos pro-  
 blemas colométricos susceptibles de distinto análisis. Kraus,  
 por su parte, ve fines de período tras 1274a. (Pohlsander, pe-  
 ríodo menor), 1276 (Pohlsander, período menor), 1277, 1280, 1282,  
 1285, con una estructura AAC1, ABBB (B=A, pero oposición de rit-  
 mos: ia/tro), que se basa en la individualización de grupos de 5  
 μέτρα, organizando la segunda parte paralelísticamente 3+2, lo  
 cual -admitido por Pohlsander- es inadmisibles, como veremos, pa-  
 ra 1285-1286, encubriendo, además, una bipartición que difiere  
 de las de Schroeder y Dain, por un lado, y de la de Gleditsch,  
 por otro, en considerar 1278-1280 con lo que sigue, siendo pre-  
 ferible, si bipartición hubiera que aceptar, la de Gleditsch,  
 que individualiza las palabras finales de Electra.

Con Pohlsonder, pues, debe admitirse una tripartición que viene apoyada por el juego de interlocutores (en la parte I la pregunta de Orestes  $\epsilon\acute{\iota}\pi\eta\kappa\omicron\upsilon\sigma\epsilon$  corta levemente las palabras de Electra; la parte III está clarísimamente individualizada y, en el centro, rápida confirmación por parte de Orestes de la petición de Electra, ante la cual se muestra exultante de gozo la heroína) y los hiatos, aparte de la peculiaridad de los elementos rítmicos: 1278 es un 3ia completo frente a los dos catácticos que cierran la parte I (note su cesura hepthemímera, individualizando /---v-, frente a los anteriores, con penthemímera, que individualizan ith) y 1280 una duplicación clausular de ba, relacionable con la duplicación de 3ia en 1276-77 (note la disposición en "Umkehrung" del juego de interlocutores: O-H. - H. X O. - H=O.) y, si nuestra colometría se acepta, con 1274b-c; su estructura trímetro+dímetro la vemos paralelística mente en 1273a-1274b y en "Umkehrung" en 1275-1276, 1282-83 y 1286-87, siendo unitarios  $\delta\acute{\iota}\kappa\mu\lambda\alpha$ -períodos menores, salvo en el último caso. La dificultad está en la parte I sobre todo, pero también en la III. Veámoslas.

Período III: De entrada, digamos que carecen de justificación los intentos de alterar el texto (Gleditsch, Jebb post alios), salvo, clara está, en 1283, que ha de escribirse  $\acute{\alpha}\tau\acute{\iota}\lambda\alpha\tau\upsilon\alpha$ , y, discutiblemente, en 1281a; es general la aceptación de  $\acute{\omega}\phi\acute{\iota}\lambda'$  de Wunder (en modo alguno con apoyo gráfico-prosódico  $\phi\acute{\iota}\lambda\alpha\tau$  ex  $\phi\acute{\iota}\lambda\epsilon$  como quieren muchos:  $\phi\acute{\iota}\lambda\alpha\tau$ , en nuestra opinión, está con pleno derecho, es decir, entendiendo que Electra se dirige al Coro), basándose en  $\acute{\epsilon}\chi\omega\sigma\epsilon\cdot\kappa\rho\omicron\upsilon\phi\acute{\alpha}\nu\eta\varsigma$ , palabras dirigidas a Orestes. Aparte esa razón de sentido, lo que se pretende con ello es lograr un 3tro completo -vvvv, -v-v, -v-- (la

posibilidad ὦ φίλατ' κλύων que sugiere Kamerbeek hay que rechazarla: un 3tro -v-vv, -v-v, -v-- está sin paralelo en Sófocles y, además, subyace el problema del doble destinatario de las palabras de Electra). Dice Dain que el tránsito de los yambos a los troqueos se logra a través de 1280 v--/v--, pero no vemos cómo puede ser ello posible. Con el mantenimiento de los MSS se eliminan las dificultades: ὦ φίλατ' sería "Kopf" extraperiodológica muy acorde con la índole de las palabras de Electra, perfectamente individualizadas por su carácter (exultante alegría final, una vez tranquilizada) y por el ritmo; ello apoyaría la separación de ἦ al comienzo del epodo (no exactamente "Kopf", por carecer de criterios formales para su consideración extraperiodológica) y ambos detalles estarían en relación con 1232-1233, sobre el cual ya Kraus señalaba que no se trataba propiamente de un elemento "Kopf" (sobre todo en la estrofa), sino que estaba a medio camino, como ἦ : ambos elementos, perteneciendo a su período (estructura interna y volumen periodológico así lo exigen), sugieren, sin embargo, un elemento "Kopf" que sólo será extraperiodológico (es decir, "Kopf" propiamente dicha) en 1281a; el resultado de ello es atractivo en grado superlativo: la transición de yambos a troqueos se realiza a través de esa "Kopf" y de 1281b:

-v-<sup>Q</sup>/                      ia sinc = tro  
 vv-v -v-v -<sup>Q</sup>/ tro tro+sp(ith)=cr ia ba

con contracción espondeica y pausa como criterio de período menor y recogido por el elemento clausular -v-v/-v-v -<sup>Q</sup>//cuya índole ambigua en función de eco es incontrovertible (tro,ith (cr,ba)= cr ia,ba) y apoyada textualmente:

1281b ἐκλυον ἄν ἐγὼ οὐδ' ἄν ἥλπισ' αὐδάν·  
 1287 ἄς ἐγὼ οὐδ' ἄν ἐν κακοῖς λαθοίμαν·

razón por la que rechazamos la colometría de Kraus y Pohlisander.

Así<sup>(1)</sup>, encontramos detalles de índole de estructura que en conjunto ofrecen absoluta coherencia: el cambio de "receptor" y el vocativo  $\delta\ \tau\acute{\alpha}\lambda\alpha\iota\upsilon\kappa\alpha$  con pausa (siendo de notar la estructura ción en "Umkehrung" de 1282-83 or tre I tre or, tre) apoyan la consideración de un período menor (cuando menos) en 1283; la secuencia 1281b-1283/trimetre/dimetre+trimetre/ se corresponde, con variatie, con 1275-1277/ dimetre+trimetre/trimetre//, y en "Umkehrung" de períodos menores, quedando el elemento "Kopf", según se ha dicho ya, fuera del período, como le corresponde; el período menor 1282-83 se repetirá con la duplicación del primer dimetre en 1285-1287, lo cual supone variatie de elementos rítmicos -tan frecuentes- 2+3/3//3+2//{1}/3/2+3/2+2+3//. Todo ello nos permite enjuiciar la parte I desde una perspectiva sumamente interesante.

En efecto, dejando a Gleditsch y Thomamüller, quienes admiten una laguna sin más razón que la de obtener int.(4ia)/3ia//<sup>(2)</sup> 2ia ba/-vv 2ia // 2ia ba/2ia ba/<sup>(3)</sup>, las propuestas de  $\kappa\omega\lambda\iota\sigma\mu\acute{o}\varsigma$  que se han emitido son dos:

- a) Schroeder, Daini: --v- v-- v-v+ ia ba ia<sup>(4)</sup>  
 v-v-v/-v-v-- 2ia, ba<sup>(5)</sup>  
 -vv/vvvv/-v-// -vv,ia ia // <sup>(6)</sup>  
 etc.
- b) Kraus, Pohlsander, alii: --v- ia  
 v-/-v-/-vvv-v-? 26<sup>(7)</sup>  
 -/-v-/-v-// <sup>(8)</sup> ia,ba

(1) Kamerbeek lo admite como última posibilidad; cf. A. Annaratone, loc. cit.; inadmisibles la colometría y periodología de Thomamüller para esta parte III: 3tro/2cr 2ia/(1) 3tro,2tro,+cr ia ba//."

(2) Periodología de Thomamüller.

(3) Thomamüller 1278-80 no lírico y fuera de su análisis.

(4) Cf. lo dicho sobre ba central en muestra p. 435 n. 5; pero lo aceptamos en Trach. 888, quizá indebidamente, aunque creyendo encontrar razones contextuales para ello.

(5) Aquí y en el caso anterior habría período menor.

(6) Pese a 825=839 y 856a=867a, es desaconsejable ahí pausa.

(7) Problemático  $\kappa\omega\lambda\iota\sigma\mu\acute{o}\varsigma$ -continúe; cf. Pohlsander para su apoyo.

(8) Pohlsander período menor.

La cuestión que se nos plantea es si es posible y deseable otra colometría, y creemos que sí. Ante 1241-42=1263-64a y, sobre todo, la clarísima individualización de /ith en 1276-77 y el no menos claro análisis de 1281b y 1287 (tro+ith), siendo notable el juego de cesuras-díffresis que individualiza cr,ba sólo en los elementos clausulares (cf. lo comentado a este respecto en la anterior sizigia), el καλιόμορος que proponemos se justifica solo, en nuestra opinión:

1273a H.--- ia contr...  
 73b-4a v-v/-v- ia,cr ...:(=3ia sinc(sp,ia,cr=ia6))  
 1274b vvv-v-<sup>Q</sup>/v<sup>v</sup> cr ba = ith  
 1274c -v/-v-<sup>Q</sup>/ cr,ba = ith  
 1275 -vv/vvvv/-v- 2ia (-vv'ia<sup>vv</sup> ia =cr<sup>vv</sup> vvv<sup>Q</sup>)<sup>(1)</sup>  
 76 O-H.v-v-/-v-v-<sup>Q</sup>/ 3ia<sub>A</sub>(2ia ba = "ruf", ith (cr ba)  
 1277 H. -v-/-v-v-<sup>Q</sup>//3ia<sub>A</sub>(2ia ba = "ruf", ith (cr,ba)

Los ritmos crético y docmfaco de la sizigia tienen su eco en el epodo a nivel de ambigüedad y la ambigüedad yambotrocaica de 1281a-b (función de transición) y de 1287 (función de eco clausular) completa el conocido fenómeno de la presencia de todos los ritmos de un pasaje en su epodo. Se repite en 1274b-c un mismo elemento (el primero sobre todo continúa la latencia docmfaca a nivel de aproximación), de la misma manera que en 1276-77 (meras ampliaciones con "ruf"); 1274b repite en "Umkehrung" el elemento anterior (ia,cr X cr ba; cf. 1282-83). El comienzo no es un trimetro, pero sí 3 μέτρα a nivel de estructura interna, equilibrando en "Umkehrung" 1273a-74c y 1285-87 ("3"-2-2/.../2-2-3///); sugiere la "Kopf", pero sin serlo; admite ambigüedad yambodocmfaca sin καλόν-continuo. En 1274b

(1) Nótese -vv individualizado; Kamerbeek defiende πολύστονον de los MSS. El sentido aquí nos parece inadecuado (tiene sentido "llorosa" en la Monodia y el Páodo) y métricamente -vv'ia<sup>vv</sup>-iz no puede entenderse, eliminando la ambigüedad al tener que analizarse unívocamente como sp<sup>vv</sup> δ. Sin embargo 5-4-4/5-6-6 nos dan 30 θέσεις, pero otros detalles se pierden.

es dudoso si debe verse período menor (cláusula "twin", como en 1276-77 interpreta Pohlssander) o sencillamente entender el βα como la sine y no como cataléctico (como veíamos en 1241-1263). El sentido parece abogar por la pausa métrica: ὦ...ἐπαξιῶσας formando una unidad con soporte participial ("¡I61/Tú que tras largo tiempo por el más querido/camino te has dignado/") y el sintagma de infinitivo individualizado (".../acá a mí mostrarte/"). Por lo que hace a las pausas métricas de 1274c y 1283, es preferible verlas como períodos menores, dentro de una tripartición con equilibrio interno, a cuyo servicio se hallan.



ELECTRA, 1384-1390-1391-1397, ESTASIMO III. 538

ΙΟ. ἴδεθ' ὅπου προνέμεται στρ.  
τὸ δυσέριστον αἶμα φυσῶν Ἄρης. 1385

βεβᾶσιν ἄρτι δωμάτων ὑπὸ στεγοί  
μεταδρομοὶ κακῶν πανουργημάτων  
ἄφυκτοὶ κύνες·

ἔστ' οὐ μακρὰν ἔτ' ἄμμενεῖ  
τούμῳ φρενῶν ὄνειρον αἰωρούμενον. 1390

παράγεται γὰρ ἐνέρων ἀντ.  
δολιόπους ἀρωγὸς εἴσω στέγας,

ἀρχαίοπλουτα πατρὸς εἰς ἐδώλια,  
νεακόνητον αἶμα χειροῖν ἔχων.  
ὁ Μαίας δὲ παῖς 1395

Ἑρμῆς σφ' ἄγει δόλον σκότῳ  
κρύφας πρὸς αὐτὸ τέρμα, κούκέτ' ἄμμένει.

1384 ὅπου] -οι Schneidewin : -α Gleditsch, Thomamüller : -η Δ //  
1385 τῷ] ὁ Blaydes, Michaelis, Kaibel, Gleditsch, Thomamüller, Schroeder, alii / δυσέριστος Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 1386  
βεβᾶσι δ' recc // 1389 ἄμμενεῖ Σ(ut uidetur), Wunder] ἄμμένει  
(ἐμμ. Φ) codd // 1390 τούμῳ Φ / αἰωρουμένων I<sup>o</sup> // 1393 εἰς]  
om. recc, Suid. ε 255 / ἐδώλια] ἐδράσματα L<sup>ΣΥΡ</sup>, A, G<sup>o</sup>, recc // 1394  
νεακόνητον] Multis uix sanum : νεοκόμεστον Kaibel : νεόκητον  
malit Pearson (quod Kaibelio in mentem uenerat) : νεοκόνιτον  
Hanschke : νεοκόνητον ed. Aldina et Σ<sup>λ</sup> ad u. 1394 : νεᾶκονη Gleditsch, Thomamüller / αἶμα codd, edd; testantur Hesych. 1, 79; Etym.  
Magn. 35, 4; Suid. s. u.; Bekker, Anecd. 356, 20 : del. Gleditsch, Thomamüller / χειροῖν L<sup>AC</sup>] χειροῖν cett, Gleditsch, Thomamüller / ἔχων]  
<μάχαιραν> φέρων Heimsoeth, Gleditsch : <μάχαιραν> ἔχων Thomamüller // 1396 Ἑρμῆς] ἐπὶ Neue, Gleditsch, Thomamüller / σφ' ἄ-  
γει Φ, recc T] ἐπάγει L : ἐπάγει AL<sup>o</sup>, recc : ἐπεισάγει B : σφ'  
ἐπάγει Pal, recc / δόλιον Φ //

### Referencias bibliográficas:

- 1384-1390=1391-1397: Dale, DE, p. 38. Gleditsch, Cantica, p. 61.  
Kelle, El., p. 238. Kolár, De re metrica,  
p. 184. Kraus, Str., pp. 25, 28, 37, 197.  
Pohlssander, p. 63. Schroeder, Cantica, p.  
40. Thomaßüller, p. 222. Thomson, GLM, p.  
139.  
1384-1388-1391-1395: Thomson, GLM, p. 131.  
1384-1385-1391-1392: Seidler, De dochmiacis, p. 125.  
1384 = 1391: Koster, Traité, p. 261. Wilamowitz, GV, p. 332.  
1385 = 1392: Kraus, Str., p. 28.  
1386-1390-1393-1397: Kolár, De re metrica, p. 178.  
1386 = 1393: Dale, CP, p. 5.  
1387 = 1394: Kraus, Str., p. 28.  
1390 = 1397: Dale, CP, p. 5.

1384/1391       $\gamma\gamma: v = \frac{1}{2} \gamma: \gamma\gamma -$        $2^{\gamma\gamma} \sigma r (= \gamma\gamma\gamma \cdot \delta \gamma\gamma -)$        $\Lambda=10$   
1385/1392       $\gamma\gamma\gamma: \gamma: \gamma - \gamma / - \gamma^{(2)} / ?$        $2 \delta (\delta \gamma, i a)$

|           |                                  |     |             |
|-----------|----------------------------------|-----|-------------|
| 1386/1393 | $\bar{v}-v: -v/-v:-v-v-/? (//?)$ | 31a | <u>B-15</u> |
| 1387/1394 | $\bar{v}v-v:-v:-v:-v-$           | 2 b |             |
| 1388/1395 | $v-/-v:\bar{v}v//$               | b   |             |

1389/1396    ~~---/---:---~~    21a (1a, 1a)    Am10  
1390/1397    ~~---/---:---:---:---:---:---~~    31a (Raphael 1a, 6)

**ESTRUCTURA MESODICA?:** ABA = ab//b'/bc//a'b'///

Dos cuestiones merecen comentario: el problema textual de 1394 y la periodología del comienzo. Respecto de la primera, se mantienen los MSS por considerar el tropo "sangre recién afilada" como cosa inmejorable; ya Kamerbeek sugiere que puede tratarse de una abreviación en el punto de sutura de un compuesto ( $\nu\epsilon\alpha\kappa\acute{o}\nu\eta\tau\epsilon\upsilon$ ) y en ello ha podido influir el simple ( $\acute{\iota}\nu\alpha\kappa\acute{o}\nu\alpha\iota$ ), aunque podría aceptarse sinizesis, como indica Kamerbeek, con lo que habría responsión 2  $\delta$  -  $\acute{\iota}\nu\alpha\kappa\acute{o}\delta$ - $\delta$ ; desde luego, la posibilidad de escandir la primera parte  $\nu$ - $\nu$ - $\nu$ - es poco probable (pero cf. la problemática de 1239a-b=1260-61 y 1245=1265) y, desde luego, inaceptable como "equivalente de un  $\delta$ ": tendríamos realmente 2ia cr. Se ha intentado sanar variamente, pero cualquier cosa que se excogite resultará estilísticamente inferior al texto de los MSS

y lo banalizará: ni "recién recogida", ni "recién trabajada" se mantienen, y el sentido de "recién vertida", que habría que dar a la conjetura aldina y a la de Hanschke<sup>(1)</sup>, se basa en una problemática metáfora con νότις (cf. Ant. 602) completamente conjetural.

La cuestión periodológica que aquí se plantea es si el período I está en 1385=1392 (sólo pausa en la estrofa) o en el siguiente 3ia (pura y simplemente, un final anceps, con conjunción de incipitia por seguir δ), que parece el lugar más firme para ello. Gleditsch y Dain defienden la primera estructuración, que aceptamos nosotros, con reservas, ante lo siguiente: equilibrio periodológico mesódico ABA; haciendo al 2δ una mera variante estilística del 3ia (ausencia sistemática de la regular diéresis; prolongación de la cesura media una sílaba en 1385=1392, con el efecto de individualizar /ia final, y absoluta falta de consideración, en 1387=1394, en ningún sentido, de detalles de cesura o diéresis; cesura penthemímera en 1386=1393 tras ritmo docmiaco-crético, y hepthemímera en 1390=1397, que individualiza /...v -v- final, como eco), paralelismo entre los períodos I y III en el sentido de 4-6//...//4-6// δέσσεις.

Fohlsander y Miss Dale (también Schroeder por lo que hace al primer período) prefieren período mayor en 1386=1395, con una tripartición 16-9-10, que sería muy aceptable como proódica, con ligero desequilibrio, en "Umkehrung" los períodos II y III (abb'//ba'//a''b'//) y un juego rítmico cr-δ-ia al comienzo, que se individualiza como puro docmiaco y como puro yámbico en los sucesivos períodos. Todo ello es muy atractivo y quizá fuera aconsejable entenderlo así.

(1) Cf. P. Hanschke, "Textkritisches zu den griechischen Tragikern: Sophokles", Rh M 90 (1941), pp. 207-212; y la opinión de Friis Johansen, art. cit., p. 211.

Lo que no es aceptable es la bipartición de Schroeder (que entiende: 4-6-6//6-(3)-4-6///), ni la de Kraus: a'abac, a'b.

La diéresis del 2ia es una réplica del 2cr inicial. La uariatie rítmica (aproximación cr-δ; aproximación ia-δ; individualidad yámbica, con eco de enfase final) puede ser preferible a la individualización en los dos períodos finales, y el hecho de que las formas yámbicas aparecen sin cadencia clausular habitual, puede restar fuerza a determinados criterios formales en favor de un mayor peso de los criterios de estructuración.

ELECTRA, 1398-1421-1422-1441, KOMMOS III. 542

HA: ὦ φίλταται γυναῖκες, ἄνδρες αὐτίκα στρ.  
τελοῦσι τοῦργον· ἀλλὰ σῖγα πρόσμενε·

XO: πῶς δῆ; τί νῦν πράσσουσιν; 1400  
HA: ἡ μὲν ἐς τάφον  
λέβητα κοσμεῖ, τῷ δ' ἐφέστατον πέλας·

XO: σὺ δ' ἐκτὸς ἦξας πρὸς τέ; 1400  
HA: φρουρήσουσ' ὅπως  
Ἄλγισθος <ἡμᾶς>\*μὴ λάθῃ μολῶν ἔσω·

KA: αἰατ, ἰὼ στέγαι  
φύλων ἔρημοι, τῶν δ' ἀπολλύντων πλέαι· 1405

HA: βοῦ τες ἔνδον· οὐκ ἀκούετ', ὦ φίλαι;

XO: ἦκουσ' ἀνήκουστα δύσ-  
τανος, ὥστε φρεῖται·

KA: οἴμοι τάλαινα· Ἀλγισθε, ποῦ ποτ' ὦν κυρεῖς;  
HA: ἰδοὺ μάλ' αὖ θροεῖ τις· 1410  
KA: ὦ τέκνον τέκνον,

HA: οἴκτιρε τὴν τεκοῦσαν· ἀλλ' οὐκ ἐκ σέθεν  
ῥακτίρεθ' οὗτος οὗθ' ὁ γεννήσας πατήρ πατήρ·

XO: ὦ πόλις, ὦ γενεὰ τάλαινα, νῦν σοι  
μοῦτρα καθαμερία φθίνει φθίνει·

KA: ὦμοι κέπληγμα·  
HA: παῖσον, εἰ σθένεις, διεπλήν· 1415

KA: ὦμοι μάλ' αὐθεις·  
εἰ γὰρ Ἀλγισθε σ' ὁμοῖ·

XO: τελοῦσ' ἀραεῖ· ᾤσιν σὲ  
γὰρ ὑπαὶ κεῖμενα· 1418  
παλέρρυτον γὰρ αἶμ' ὅπε- 1420a  
ξαιροῦσι τῶν κτανόντων 1420b-1421a  
σὲ πάλαι θανόντες· 1421b

1398 ἄνδρες codd:corr.Brunck // 1401 τῷ(ε)δ' L<sup>Φ</sup> // 1403 Ἀλ-  
γισθος<u> <u>codd(lacuna alii aliter suppl.temptant:<ἡμᾶς>Jen<sup>2</sup>,  
Reiske,Pearson,edd multi : <αὐτὸς> Tricl: <αὐτοῦς>Kaibel,alii:  
<αὐθεις>Desrousseaux,Dain) :ex.gr.<ὁ θεοῦσιν ἐχθρὸς>Jackson  
Ἀλγισθος glossa facta,quod multis notabile(ἡ Ἀλγισθος delendum,  
uelim(ἐχθριστος ἀνὴρ))// 1404 αἰατ bis A, recc // 1409 ποῦ I,  
Pal // 1410 ὦ τέκνον bis codd:corr.T,Tricl // 1412 οὗθ' codd ,  
Dain : οὐδ' Vindob,edd plerique // 1413 ὦ Πέλοπος γενεὰ Gomperz,  
Gleditsch,Thomamüller / νῦν σοι Hermann,Whitelaw] νῦν σε codd :  
del.Gleditsch // 1414 καθαμερία recc] καθημ-(σ' ἡμ- L) codd :  
δοσαμερίας Gleditsch,Thomamüller/ φθίνει bis] semel A, recc, Gle-  
ditsch,Thomamüller : -ειν bis Hermann// 1416 δ' recc : γ' Hermann//  
1417 τελοῦσ' Tricl] -ειν codd/ἀραεῖς A-φας recc // 1418 ὑποκ-  
codd:corr.Brunck // 1420a παλ(λ)υρ(ρ)υτὸν codd:corr.Bothe //

- XO: καὶ μὴν κῆρυκεν οἶδ'· φαινέα δὲ χεῖρ ἀντ.  
 στάζει θυγῆος Ἄρεος, οὐδ' ἔχ' φέγειν.  
 HA: ὀρέσται, πῶς κυρεῖται  
 OP: καλῶς, ἁπύλλων εἰ καλῶς ἐθέσπισεν. 1425  
 HA: τέκνηκεν ἡ τάλαινα  
 OP: μητρὸν ὥς σε λήμ' ἠπλάσσει ποτέ. 1427a  
 <HA: — ὦ-ο- > 1427b  
 — ὦ-ο- ὦ-ο- ὦ-ο- 1427c  
 OP: ὦ-ο- ὦ-ο- ὦ-ο- > 1427d  
 XO: παύσασθε, λεύσσω γὰρ Αἰ- 1428  
 γισθον ἐκ κρεδήλου. 1429a  
 <OP: ὦ-ο- ὦ-ο- ὦ-ο- > 1429b  
 HA: ὦ καλῶς, οὐκ ἄφορρονι εἰσορᾷτέ που 1430  
 OP: τὸν ἀνδρ' ἔφ' ἦμιν οὐτοῖς  
 HA: χωρεῖ γαῖαν <—ο- ὦ-ο- > ἐκ κρηστικῶν  
 XO: βᾶτε κατ' ἀντιθύρων ὅσον τάχιστα,  
 νῦν, τὰ πρὶν εὖ θέμενοι, τὰδ' ὥς πάλιν.  
 OP: θάρσει· τελοσμέν.  
 HA: ἦ νοεῖς ἐπειγέ νυν. 1435  
 OP: καὶ δὴ βέβηκα·  
 HA: τάνθαδ' ἂν μέλοιτ' ἐμοί.  
 XO: δι' ὧτάς ἂν παύρᾳ γ' ὥς  
 ἠκέως ἐννέπειν 1438  
 πρὸς ἄνδρα τόνδε συμφέροι, 1440a  
 λαθραῖον ὡς ὀρούση 1440b-1441a  
 πρὸς δέκας ἀγῶνα· 1441b

1422 XO: Hermann HA: codd / φαινέα A // 1423 φέγειν Hermann  
 λέγειν codd // 1424 HA: Erfurd OP: codd / κυρεῖται Reisig, Kline-  
 ley κυρεῖ (-εἰς reos: -εἰ γε (δὲ Hermann) T, Lin v) codd, Brunek /  
 τάν] τὰ γ' ἐν Brunek // 1426 HA: -OP: Erfurd OP: codd // 1427b-d  
 Laouana indicavit Erfurd et personas Hermann // 1428 λεύσω L<sup>2</sup>,  
 Φ // 1429 Laouana indicavit Seidler // 1430 HA: -OP: XO: -OP:  
 Thomasmüller / ἄφορροι Φ / ποῦ reos, Hermann, alii // 1431-1432  
 Disposui locum post Dainium: alii aliter (vid. commentarium) //  
 1433 βᾶτε κατ' ἀντιθύρων] κατάντι θυρῶν G: Nonnullis uix sa-  
 num / ὅσον A: del. Gleditsch // 1434 τὰδ' ὥς] del. Gleditsch, Thomasmüller  
 Müller // 1435 OP: -HA: Erfurd OP: codd // 1437 XO: T HA: codd //

Referencias bibliográficas:

- 1398-1421-1422-1441: Gleditsch, Cantica, pp. 65-67. Kells, EL, pp. 238-239. Kraus, Str., pp. 32, 38, 157-159. Pohlsander, pp. 64-65. Schroeder, Cantica, pp. 40-41. Thomanüller, pp. 223-224. Thomson, GLM, p. 139.  
 1407-1421-1428-1441: Dale, DE, pp. 38-39. Seidler, De dochmiacis, p. 247 n(pp. 247-248).  
 1412 = 1432: Wilamowitz, GV, p. 425 n. 2.  
 1413-1414-1433-1434: Eekstein, p. 28.  
 1418 = 1438: Seidler, De dochmiacis, p. 94.

1398/1422 H/X.  $\bar{v}-v-v/-v-v-$  3ia  $A=36:A'=12$   
 $\bar{v}-v-\bar{v}/v-v/-v-v/?$  3ia  
 1399/1423  
 1400/1424 X-H./H-O.  $\bar{v}-v/-v/-v-v-$  3ia  $A''=24$   
 1401/1425 H./O.  $v-v-/-v-v-v-$  3ia  
 1402/1426 X-H./H-O.  $\bar{v}-v/-v/-v-v-$  3ia  
 1403/1427a H/O.  $\bar{v}/-v/-v-v-v-//$  3ia

1404/- K/(H).  $-/x-v-$  2ia sinc(sp,ia)  $B=24:A''$   
 1405/-  $v/-v-/-v-/-v-$  3ia  
 1406/- H/(O).  $v-v/-v/-v-v/-v^2/$  3ia  
 1407/1428 X.  $-v-v-v/-?$  2ia sinc(ia cr)  
 1408/1429a  $-v/-v-^2//$  2ia sing (ith=cr ba)

1409/- K/(O).  $-/v-^1/-v/-v^1/-v-$  3ia  $A=36:A''=24$   
 1410/1430 H-K./H-O.  $\bar{v}-v^1/-v/-v-v-v/?$  3ia  
 1411/1431 K-H./O-H.  $-v:-\bar{v}:-v/-v-v^2/?$  3ia  
 1412/1432 H.  $-v-\bar{v}/-v-v-v^2/(//?)$  3ia  
 1413/1433 X.  $-v-v-v-v/-v-v-$  hem tro  $A'=12$   
 1414/1434  $-v-v-v-v/-v-v^2/?$  hem tro

1415/1435 K-H./O-H.  $-/v-^v/-v-v-v-$  3ia  $C=32:A'=12$   
 1415/1436 K-H./O-H.  $-/v-v/-v-v-v^2/?$  3ia  
 1417/1437 X.  $v-v-/-v/-?$  2ia sinc(ia,cr)  $C'=20$   
 1418/1438  $-v-/-v-$  2cr (cr,cr)  
 1420a/1440a  $v-v-v/-v-^1!$  2ia (ia ia)  
 1420b-14/40b-1a  $-v^1/-v^1-v^2/?$  2ia (ia,ba)  
 1421b/1441b  $-v-^1/v-^1//$  2ia sinc(cr,ba=ith)

ESTRUCTURA EFODICA-PRODICA DESIGUILLIBRADA: ABA,C = A,BAC(=B').

Este pasaje presenta un estado lamentable del texto antitrófico y dificultades de interpretación periodológica. Dain,Miss

Dale y Seidler comienzan el κομμός propiamente dicho en 1407-1428, lo cual tiene la ventaja de no ser necesario suplir la laguna 1427b-d, por no ser obligatoria estricta responsión (cf., v.g. L. Gil, quien, en su mencionada traducción, no la señala), aunque Dain la suple, sin embargo; otros (Kaibel, Schroeder) comienzan el pasaje propiamente dicho en 1404-1427a, entendiendo 1398-1403-1422-1427a como trímetros dialógicos del Exodo con intercalación de las respectivas estrofas y antístrofa del κομμός (o ἀποσπαιών), sirviendo como criterio el comienzo de la intervención de Clitemnestra, en la estrofa, y el peso del Coro (1417-1421) al Corifeo (a quien sin duda pertenecen 1422-1423), en la antístrofa, lo cual está muy puesto en razón y permite una estructuración tripartita del κομμός: 24-36-32 ó 24-24-44(=12-12-20) ó incluso cuatripartita: 24-24-24-20, como establece Schroeder, aunque excluyendo del cómputo 1404-1427b, para obtener (2)+10//12//12//10//, lo cual es muy discutible (la periodología, queremos decir), como veremos. En fin, la estricta responsión de 1398-1403-1422-1427a, incluso en el juego de interlocutores:

|       |   |       |           |   |
|-------|---|-------|-----------|---|
| E.-H. | / | X.    | 2 (31a)/? | A |
| X.-H. | / | H.-O. | 31a       | B |
| H.    | / | O.    | 31a       |   |
| X.-H. | / | H.-O. | 31a       |   |
| H.    | / | O.    | 31a       |   |

con responsión de Electra por el Corifeo, del Corifeo por Electra y de Electra por Orestes, y el posible equilibrio con 1409-1424(1429b)-1434 no sólo en volumen de σέσεις (36), sino inclu-

se en equilibrio de interlocutores:

|       |   |       |          |    |
|-------|---|-------|----------|----|
| K.    | / | <O.>  | 31a      | B  |
| H.-K. | / | H.-O. | 31a      |    |
| K.-H. | / | O.-H. | 31a      |    |
| H.    | / | H.    | 31a/?    |    |
| X.    | / | X.    | 2 elegia | A' |



con responsión de Clitemnestra por Orestes y en "Umkehrung", hacen que sea más general (Gleditsch, Pearson, Kells, Pohlsander) la inclusión de los seis trímetros iniciales dentro del  $\kappa\omicron\mu\mu\omicron\varsigma$ . La periodología de Pohlsander (I=36; II: A=24, A=24; III: A=12, A=12, B=20) adolece de no atender debidamente los criterios formales de pausa métrica (hiato, catalexis en 1414=1434, frente al puro cambio de ritmo en 1412=1432) en relación con el juego de interlocutores. Gleditsch, al cual seguimos, nos parece más aceptable: tras los seis trímetros yámbicos iniciales (que, aun que se incluyan, tienen un carácter especial, menos "lírico"), a cada una de las tres partes siguientes de diálogo le corresponde su respectiva lírica del Coro, como respuesta a lo que ha precedido, quedando así 1409-1414=1429b-1434 en posición central, relacionada, en la forma que hemos comentado, con los trímetros iniciales; las partes II y IV presentan relaciones mutuas en punto a juego de interlocutores

|           |         |       |
|-----------|---------|-------|
| K. / <H.> | K.-H. / | O.-H. |
| H. / <O.> | K.-H. / | O.-H. |
| X. / X.   | X. /    | X.    |

y formas métricas (dímetros líricos) comparables), razón por la cual preferimos analizar 1420a-1421b=1440a-1441b como dímetros

v-v-v/-v-?

-v-|-v- $\frac{C}{2}$ /

-v-|-v- $\frac{F}{2}$  ///

con cláusula "twin", cuyo ith final repite el de 1406=1429a, que como los generalizados trímetros, perfectamente posibles, por otra parte, pero en sinafia

v-v-v/-v-:-v-|-?

v--/-v-|-v- $\frac{F}{2}$  ///.

Tendríamos así una estructura ABA,C, con una parte final levemen

te desequilibrada con las partes A (32/36 ἀέσσεια), pero con un cierto equilibrio interno, al proponer períodos menores en 1399-1423, 1432-1432 y 1436-1436 (I=A,B; III=B,A; IV=A,B'), al tiempo que puede verse una cierta relación entre las partes II y IV (B; A,B' respectivamente): un pasaje como el presente es poco propicio a una estructuración regularizada al modo de un Estásimo y la conocida uariatíe sofoclea tiene aquí un rendimiento estilístico importante, en el sentido de evitar absoluta simetría, pero sin ser algo anárquico. Digamos, en fin, que la consideración de 1404 como una especie de grito extra metrum no se puede defender, por no ser el equivalente de ciertas exclamaciones episódicas alternadas entre los trímetros del diálogo: el siguiente trímetro, perteneciente también a Clitemnestra, es buena prueba.

Por lo que hace al texto, su establecimiento, dentro de los límites que el estado de la transmisión permite, ha de adecuarse al reflejado por Dain.

En la estrofa, 1403 presenta una laguna (- ᾠ) que ya suplía el Jenensis B y <sup>sser</sup> con < ἥμας >, incorporado por Pearson y otros; Kamerbeek y Thomaüller se muestran partidarios de < αὐτοῦς > de Kaibel, sin duda por querer excluir a Electra ("para ver de evitar que Egiste les pase desapercibido entrando dentro"), pero justamente por eso nos parece a nosotros desaconsejable y muy superior, en cambio, ἥμας & un plural inclusivo perfectamente acorde con la situación y el carácter de Electra, quien, si bien no está dentro de la casa, no se considera fuera de lo que se está llevando a cabo. La mención de Egiste por su nombre no es extraña en este pasaje, donde se le nombra varias veces así; sin embargo, todo el mundo está de acuerdo en considerar la propuesta de Jackson (Αἴγιστος) glosa de algo que exempli gratia sería

algo como δ' ἔπειθ' ἔχθρος; no muy convencidos de ello, preferiríamos, sin embargo, si es que Αἴγισθος debe eliminarse, ἔχθιστος ἀνὴρ (cf. 1431 τὸν ἄνδρ'; γ οὗτος ).

En 1431-1432 preferimos la distribución de Dainy Kamerbeek, que mantienen los MSS con la única diferencia que la atribución de οὗτος a Orestes, como conviene al juego de ἀντιλαβαί<sup>(1)</sup>

OP- τὸν ἄνδρ'; ἐφ' ἡμῖν οὗτος;  
HA- ἐκ προαστίου  
χωρεῖ γεγηθὺς <- υ - ὕ - υ -> <sup>(2)</sup>

Pearson sigue al Heidelbergensis cod. Pal. gr. 40, que prefiere restaurar el segundo trímeter:

OP- τὸν ἄνδρ'; ἐφ' ἡμῖν <sup>(3)</sup> υ - ὕ - υ -> <sup>(4)</sup>  
HA- χωρεῖ γεγηθὺς οὗτος ἐκ προαστίου.

En fin, en Gleditsch se propone, forzando el texto y alterándole más de lo aconsejable,

OP- τὸν ἄνδρ' <λόντ'> ἐφ' ἡμῖν; <sup>(5)</sup>  
HA- οὗτος <ἐγγύθεν> <sup>(6)</sup>  
χωρεῖ γεγηθὺς <αὐτὸς> <sup>(6)</sup> ἐκ προαστίου.

Digamos, para terminar, que la eliminación de los elegiam-bos en 1413-14=1433-34 por parte de Gleditsch (Thomasmüller le si gue en el segundo) en favor de decas alic. ibye es inadecuada.

(1) Razón por la cual se desautoriza el texto de Jebb, quien da ἐφ' ἡμῖν κτλ. a Electra y quienes, como Kaibel, siguen los MSS y comienzan las palabras de la hermana con οὗτος : e se da el pronombre a Orestes (levísimo retoque) e hay que seguir a Pearson, cosa innecesaria.

(2) Vanos intentos de suplir la laguna: Hermann <κάρτα σὺν σπουδῇ ποδός>, Kaibel <οὗτος οὐ χαρτὴν ὁδόν>.

(3) Curioso razonamiento el de Thomasmüller (ἐφ' ἡμῖν non comme-nit metres; suspectum iam Kaibelio), que, sin duda, parece conde-nar la cesura penthemimera; propone <ἐπιστρέχοντα> uel sim.

(4) Vanos intentos de suplir la laguna: Pearson <στέντια>; HA- καὶ γὰρ οὐ μακράν>, y, la segunda parte, G. Wolff <καὶ μόνος μά-την>, Thomasmüller <καίθεν ἐγγύθεν> (Gleditsch).

(5) Quod Martin uoluit et Kaibelie placuit.

(6) Suppleuit ipse Gleditsch.

24847

6. PHILOCTETES.

PHILOCTETES, 135-143-150-158, PARODO, ἀα' 549

ΧΟ. τί χρή τί χρή με, δέσποτ', ἐν ξένῳ ξένον στρ. α  
στέγειν, ἢ τί λέγειν πρὸς ἄνδρ' ὑπόπτιαν; 136

φράζε μοι· τέχνα γὰρ τέχνας ἑτέρας 137-138  
προὔχει καὶ γνώμα παρ' ὅτῳ τὸ θεῖον

Διὸς σκηπτρον ἀνάσσεται· 140

σὲ δ', ὦ τέκνον, τῷδ' ἐλήλυθεν

κᾶν κράτος ὠγύγιον· τό μοι ἔννεπε

τί σοι χρεῶν ὑπουργεῖν. 143

μέλλον πάλαί μέλημά μοι λέγεις, ἄναξ, ἀντ. α'  
φρουρεῖν ὅμμ' ἐπὶ σφ' μάλιστα καιρῷ· 151

νῦν δέ μοι λέγ' αὐλᾶς ποῖας ἔνεδρος 152-153  
ναίει καὶ χῶρον τίν' ἔχει· τὸ γάρ μοι

μαθεῖν οὐκ ἀποκαίριον, 155

μή με λάθῃ προσπεσῶν ποθεν·

τίς τρόπος ἢ τίς ἔδρα, τέν' ἔχει στέβον,

ἔναυλον ἢ θυραῖον;

135 ~~ἄποκαίριον~~ τί χρή om. Φ / με, δέσποτ' ἐν T, Tricl] δέσποτα,  
μ' ἐν codd // 137 <σὺ> φράζε Gleditsch // 139 γνώμα AL<sup>2</sup>, recs,  
edd plerique : γνώμας LP, recs, Gleditsch : γνώμα γνώμας Φ //  
140 ἀνάσσεται] ἀνάσσει Gleditsch, Thomamüller // 141 σὲ δ' ὦ]  
σοὶ δὲ T : σοὶ δ' ὦ Thomamüller // 142 κᾶν] καὶ Gleditsch,  
Thomamüller // 150 μέλλον RG<sup>1</sup>P / ἄναξ T] τὸ σὸν Benedict :  
τὸ σὸν ἄναξ Q(cf. 151) // 151 φρουρεῖν ὅμμ' T] τὸ φρουρεῖν  
Nauck, Thomamüller : <σὲ> φρουρεῖν Gleditsch : τὸ σὸν (om. Q, cf.  
150) φρουρεῖν ὅμμ' codd / σφ] τῷ Blaydes, Gleditsch, Thomamüller //  
152 <τᾶ> νῦν Gleditsch // 154 ὄντιν' Φ // 155 ἀποκαίριον]  
ἀπόκαιρον Thomamüller : ἀπό καιροῦ Gleditsch // 156 με λάθῃ  
προσπεσῶν codd, quos serui : Responsionis causa Hermann et edd  
uoluerunt προσπεσῶν με λάθῃ, sed opus non est (vide commenta-  
rium) // 158 ἔναυλον ἢ θυραῖον] ἔναυλος ἢ θυραῖος Pearson,  
post Porsonium qui ad Eur. Or. 1263 correxit secundum Thom. Mag.  
138, 5 //

Referencias bibliográficas:

- 135-143=150-158: Gleditsch, Cantica, pp. 159-160. Korzeniewski, Rh.Mus. 102, pp. 144-148. Kraus, Str., pp. 38, 160-161. Pohlssander, pp. 113-114. Schroeder, Cantica, p. 53. Thomaßüller, pp. 133-135. Wehster, Phil., p. 79. Wilamowitz, GV, p. 531.
- 136 = 151: Eekstein, p. 30. Rupprecht, GM, p. 66; Einführung, p. 50. Thomson, GLM, p. 125 n. 2.
- 137 = 152: Kraus, Str., pp. 13 n. 4, 23. Roussel, Le Vers Grec, p. 74.
- 138 = 153: Rupprecht, Abriss, p. 17.
- 139 = 154: Eekstein, p. 29. Rupprecht, GM, p. 68; Einführung, p. 60. Theiler, Die Gliederung, p. 185 n. 18.
- 140-143=155-158: Kraus, Str., p. 30.
- 141 = 156: Denniston, LI, p. 138. Kraus, Str., p. 23. Wilamowitz, GV, p. 292.
- 142 = 157: Dele, LM, p. 39 n. 1.

135/150 v-/v:-v:-v-/v- 31a A=12  
 136/151 v-/v:-v:-v-// phal( gl ba = pher<sup>ia</sup> <sup>cho</sup>ba)

137-8/152-3 -v-/x-/x-/vv- 3cho sino(er, 2cho B) A=12  
 139/154 -v-/vv-/v-// 3cho<sub>A</sub> (2cho B, ba)

140/155 v-/v:-v- gl B=16  
 141/156 v-/v:-v-//eneas cho(v gl/2cho A -(cho, tro-))

142/157 -vv-/vv-/vv:-vv 4da<sup>vv</sup>  
 143/158 v:-v:-v-// 21a<sub>A</sub> (1a, ba)

144-149=159-168: Sequuntur Neoptolemi (in antistropha Ceryphaci Neoptolemique) anapesti sine responsione (1).

ESTRUCTURA EPODICA: AABb: aa'//a''a''(aa b', b'c)//b'b'/b''b''// (2a=b)

El período I (catalexis, pausa fuerte en antístrofa y pausa interrogativa directa, pero también ἀνὸ μοινοῦ dependiente de φράζε μοι y en la estrofa) nadie lo pone en duda. Los MSS no ofrecen responsión en el primer trímetro v-v/-vv/-v-v- 135 ~ v-v/-v-v/-v-v- 150 (con la variante de RG Y<sup>Q</sup> -vv-/v-v/-v-v-), siendo general la aceptación de T, Trio<sub>2</sub> με, δέσπον', ἐν en la estrofa, para obtener 31a; una equivalencia responsiva 31a-1a, cho 1a no es equivalente a las actualmente aceptadas entre for-

(1) Se intentó obtener (cf. Gleditsch, pp. 155-6, 158-9), pero es innecesario (cf. Masqueray, Formes Lyriques..., pp. 51 ss.)

mas distintas de dímetros eolocoloriámicos o incluso de trímetros; no puede hablarse de "ritmo yámbico lírico" —como hace Dain— abarcando los ritmos puramente yámbicos y los eolocoloriámicos: aunque haya tendencia —e incluso más que tendencia, sobre todo en un autor como Sófocles— a realizar la base eolocoloriámica como yámbica (pero también trocaica y de otras varias formas), no son realizaciones de esquemas rítmicos idénticos las yámbicas y las eolocoloriámicas. Por ello, entre aceptar la modificación de la antístrofa en la línea de RG<sup>YP</sup> (cho,ia,ia) o la de Triclinio en la estrofa (3ia), preferimos, como es general, la segunda vía. A un 3ia puro (en la antístrofa se evitan las cesuras habituales) le sigue un phal clausular, cuya aproximación al ritmo yámbico es aquí más clara de lo que de suyo resulta (en descripción, pher<sup>ia</sup> o, mejor, ateniéndonos a la individualización del cho, ia<sup>cho</sup> ba). Mírese en Korzeniewski lo relativo al juego de aliteraciones y resonancias verbales e incluso sintagmáticas, detalle éste muy claro y pertinente en el pasaje que, entre otras cosas, apoya firmemente el texto 136 στέγειν ~ 151 φρουρεῖν (desaconsejablemente "sanado" por algunos), 139 προὔχεται καὶ ~ 154 ναίεται καὶ.

El período II presenta ciertas dificultades colométricas e incluso de reconocimiento como tal; sólo Gleditsch (ia ba<sup>(1)</sup>, vche sp (ia<sup>vv-</sup>, sp ?), sp cho ba, pher<sup>(1)</sup>///) y Dain (cr, wil, wil, ba, gl///) prefieren una estructura ABA, posible en sí, sobre todo con la colometría de Dain, pero poco deseable, como es opinión general. En efecto, la estructura del Párido completo es epódica y 139=154 suele considerarse como variante estilística del phal (wil, ba ~ gl ba); Webster presenta una cole-

(1) Alterado el texto metri causa y sin mayor justificación. En el segundo punto seguido —con conjetura propia— por Thomamüller: 3ia/gl ba/cr/2 wil+ba/pher/xgl+4da+ia ba///.

metría carente de apoyo contextual: ith, tel dragg, hipp//; ha de verse un elemento clausular wil,ba; el texto de 137-8=152-3 suele entenderse como cr, wil en dos κῶλα, apoyándose en la responsión φράζε μοι ~ vύv δέ μοι, pero preferimos unirlos en un trimetro (cf. lo dicho a propósito de El. 478-80=495-96) que es inversión a un tiempo de 136=151 y 139=154 (individualización de elementos también y apoyo responsivo φράζε μοι..... τὸ θεῖον ~ vύv δέ μοι.....τὸ γὰρ μοι), como se sugiere en Kraus. Elle (la díresis de elementos dentro de un trimetro) cierra el período II entre el I (claros trimetros) y el III (claros dímetros), pero dentro de un fenómeno de variatio, dualidad que pedíamos para el pasaje citado de Electra.

Así, el período III se cierra por el típico δίνωλον 4da<sup>VV</sup> ZiaA(ia ba), perfectamente individualizado en la antístrofa (interrogación directa, como el período I de la estrofa, con cierre anular de la sizigia; final interrogativo como cláusula de la estrofa<sup>(1)</sup>), y se abre por v<sup>-</sup>al, que en la estrofa termina con pausa el encabalgamiento desde el período anterior (una de las razones para la pausa métrica de Dain y -aunque con reducción de una sílaba para lograr pher- Gleditsch y Thomasmüller, ya criticadas), pero en la antístrofa se prolonga el encabalgamiento un κῶλον más. En este κῶλον 141=156 tenemos un problema de falta de responsión, pero no comparable al de 135=150 desde el momento en que aquí tenemos dos formas distintas de un idéntico esquema rítmico (el proteico eneas che): v:-x/-vv-v- ~ -vv-/-v-v-; es general la alteración de la antístrofa para lograr estricta responsión v<sup>-</sup>x-|v-v-v- sobre cuya interpretación hay discrepancias: Schroeder, Pohlsander y otros ven un problemático ia<sup>VV</sup>la (posi

(1) Sobre el valor demostrativo de τό en 142 (cf. también 154), cf. I. Waern, "Zu Sophokles' Philoctetes 142", Eranos 56 (1958), pp. 155-158, y Friis Johansen, art. cit., p. 251, con referencias a otros múltiples lugares.



ble paralelo, según Pohlsander, O.C. 207)<sup>(1)</sup>; el gI "mit Versschlag" de Kraus (enh eolocoriámbico, según Webster) es preferible, pues no se trata de "anacrusis", concepto éste muy cuestionado, como señala acertadamente Pohlsander<sup>(2)</sup>, sino de "procefalia"; dímetros eolocoriámbicos procéfalos (aunque no xgl) tenemos en Ai. 196 (si se prefiere ahí dímetro y no trímetro), 231=255 (si no se acepta vv), 398=416, 1191=1198 (?); Ant. 606=617, 614=625, 1140=1149, 1142=1151; Trach. 637=644; O.T. 872=882 (?); El. 832=846; O.C. 1248 (?), formas que en alguna ocasión hemos comentado ya -junto con ciertas acéfalas- como más propicias para seguir a una pausa métrica que para suponerla tras ellas; por su parte, la antístrofa es eneas che en forma de dímetro hipercataléctico (che tre -), forma aptísima para una pausa métrica y, ante la individualización del δύκωλον que sigue (en alguna ocasión hemos comentado una tendencia a pausa métrica entre yambos y dáctilos, cuando aparecen en ese orden) y la interesante bimetración (tetrametro, tetrametro) del período III frente al grupo I-II (sendos trímetros bis), no dudamos en situar ahí período menor (ya Schroeder presenta tal bipartición) coincidente con pausa fuerte en antístrofa y énfasis exclamativo siguiente, cuyo rendimiento estructural ya se ha mencionado; si añadimos a todo ello la presencia de gl y wil como componentes de los trímetros anteriores y la individualización de gI en el κῶλον anterior, así como ciertas equivalencias responsivas enh A/B y gl/2cho, junto a lo frecuente de formas procéfalas o hipercatalécticas<sup>(3)</sup> del dímetro coriám

(1) Ya nos hemos referido a lo raro en Sófocles de una presunta resolución vv-ia (en sus siete tragedias, dejando los fragmentos); cf., para los trímetros, Korzeniewski, GM, p. 55, con presencia de vv- sólo en el primer "pie" en los tres trágicos.

(2) Cf. Miss Dale, LM, p. 22, y nuestra "Introducción", pp. XXXVI ss.

(3) Cf. Ai. 181=191, 226=250, 608=620 (?), 701=714(?), 698=711(?); Ant. 105=122, 139=154, 782=792; El. 1068=1080; Phil. 206=215, 1089=1110; O.C. 133=144=164=175, 240, y algunas otras formas comparables, como enh B.

bice, como elementos clausulares los últimos, pero le rare de formas ηγλ, metri causa no está justificado sanar la antistrofa; por otra parte, dejando de lado si conviene entender πόθεν (interrogative: "no sea que venga sobre mí sin saber de dónde") con preferencia al generalizado indefinido, para el orden de palabras de los MSS μή με λάθῃ προσκεῶν ποθεν tenemos paralelos y barbauntanos que es el más general: cf. Phil. 46 μή καὶ λάθῃ με προσκεῶν y, sobre todo, El. 1402-03 προουρήσουσ' ὅπως / Ἄλγασθος <ἡμᾶς>† μή λάθῃ μολὸν ἔσω ; prescindiendo de cilicés de elegante traductor, lo que se dice en nuestro pasaje es "haber eso para mí no está fuera de lugar, no sea que me pase inadvertido que ataca desde un lugar desconocido (ποθεν)", al modo de ἔλαθεν ἡμᾶς ἀποδράντας ("nos pasó inadvertido que ellos escaparon") o de λέληθας ἐχθρὸς ὢν ("me adviertes que eres odioso"), sintagmas participiales completivos en construcción personal; así, nuestro pasaje, como todos los paralelos, marca el énfasis significativo sobre el participio ("no sea que me pase desapercibido (el hecho de) que ataca desde un lugar no conocido" = lit. "sí, atacando..."), sobre el hecho de atacar desde un lugar no controlado, y no sobre el lugar desde el que ataca (= πόθεν προσέκτετα). Detalle adicional: 141 οὐ δ', ἄ τέκνον, τόδ' ἐλήλυθεν ~ μή με λάθῃ προσκεῶν ποθεν. 156.

PHILOCTETES, 169-179-180-190, PARODO, ββ'.

555

ΧΟ. οἰκτίρω νιν ἔγωγ', ὅπως, στρ. β  
μή του κηδομένου βροτῶν 170  
μηδὲ ξύντροφον ὄμμ' ἔχων,  
δύστανος, μόνος αἰεὶ,

νοσεῖ μὲν νόσον ἀγρίαν,  
ἀλύει δ' ἐπὶ παντί τῳ  
χρεῖας ἱσταμένῳ· πῶς ποτε, πῶς ὀσμορος ἀντέχει; 175-6

ὦ παλάμαι θεῶν,  
ὦ δύστανα γένη βροτῶν,  
οἷς μὴ μέτριος αἰών· 179

οὗτος πρωτογόνων ἴσως ἀντ. βί'  
οἴκων οὐδενὸς ὕστερος, 181  
πάντων ἄμμορος ἐν βίῳ  
κεῖται μῦθος ἀπ' ἄλλων,

στικτῶν ἢ λασίων μετὰ  
θεῶν, ἐν τ' ὁδύναϊς δημοῦ 185  
λεῖψ' τ' ὀβριτὸς ἀνήκεστα μεριμνήματ' ἔχων βαρεῖ· 186-7

ἂ δ' ἀθυρόστομος  
ἀχῶ τηλεφανῆς πικρᾶς  
οἰμωγᾶς ὕπο κεῖται· 190

170 τοὺς κηδομένους L<sup>80</sup> // 171 μηδὲ A, rec<sup>2</sup> μὴ L<sup>80</sup>, rec<sup>2</sup> : μηδ'  
αὖ T, Tric<sup>1</sup> / ξύν· Brunek // 172 αἰεὶ T] ἀεὶ codd // 173 νοσῶν ?  
L<sup>80</sup> // 174 ἀθλεύει Gleditsch, Thomamüller // 177 θεῶν Lachmann,  
alii : θνητῶν codd, edd plerique θνα· Erfurdt, Gleditsch, Thomamüller //  
180 ἴσως] τις ὦν Seyffert, Gleditsch // 181 οἴκῳ τ' Gleditsch :  
ἦκων Suid., αλασίοις cod E : εὐγενῶν οἴκων Φ // 184 μετὰ] πέλας  
Lehrs, Gleditsch // 187-188 βαρεῖ· ἂ δ' vat B, Boeckh, edd plerique :  
βαρεῖα δ' (-εῖ αὐτῷ) cod A : βάρεα· ἂ δ' Schneidewin : βο-  
ξ· ἂ δ' Linwood, Pearson : alii alia / ἀθυρογλωσσος Wakefield, Thomamüller, alii :  
ἀθυρογλωσσόσ' Gleditsch // 189-190 πικρᾶς οἰμωγᾶς ὕπο κεῖται  
scripsi dubitanter : πικρᾶς οἰμωγᾶς ὑπὸ κεῖται codd, quos Wilamowitz,  
Radermacher, alii servaverunt : edd plerique sanare temptant utraque,  
nonnulli tantum πικρᾶς οἰμωγᾶς (cf. Jebb, Appendix; vide commentarium) //

Referencias bibliográficas:

- 169-179=180-190: Dale, CP, p. 3. Gleditsch, *Cantica*, p. 160. Kraus, *Str.*, pp. 26, 161. Pohlsonder, pp. 114-115. Rupprecht, GM, pp. 76-77; *Einführung*, p. 69. Schneider, *Cantica*, pp. 53-54. Thomassiller, pp. 136-137. Thomson, GLM, pp. 60, 156. Webster, *Phil.*, p. 82. Wilamowitz, GV, pp. 531-532.
- 173-174=184-185: Koster, *De studiis*, p. 32 n. 33. Seidler, *De dochmiacis*, p. 83 n(ex p. 80).
- 173 = 184: Theiler, *Die Gliederung*, p. 185.
- 175-176=186-187: Körte, *Neue Wege VIII*, p. 51. Rupprecht, GM, p. 67; *Einführung*, p. 60; *Abriss*, p. 36. Wilamowitz, GV, p. 408. Seidler, *De dochmiacis*, p. 132.
- 177-179=188-190: Bokstein, pp. 27, 29. Kraus, *Str.*, p. 29.
- 177 = 188: Korzeniewski, GM, p. 164. Seidler, *De dochmiacis*, p. 47.
- 178-179=189-190: Wilamowitz, GV, p. 457.
- 179 = 190: Dale, CP, p. 5.
- 175-177=186-188: Seidler, *De dochmiacis*, p. 47 n.

|             |                                                          |                                         |             |
|-------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------|
| 169 /180    | ---v-v-v-v- <sup>1</sup>                                 | g1                                      | <u>A=16</u> |
| 170 /181    | ---v-v-v-v-                                              | g1                                      |             |
| 171 /182    | ---v-v-v-                                                | g1 ...                                  |             |
| 172 /183    | ---v-v-v-v- <sup>2</sup> //                              | pher(g1 <sub>A</sub> )...:(=priap)      |             |
| 173 /184    | v-v- <sup>1</sup> -v-v-v-v- <sup>1</sup> // <sup>1</sup> | g1                                      | <u>A=16</u> |
| 174 /185    | v-v-v-v-v- <sup>1</sup>                                  | g1                                      |             |
| 175-6/186-7 | ---v-v-v-v-v-v-v-v-v- <sup>2</sup> //                    | g1 <sup>20</sup> (dodr B+cho+dodr A)    |             |
| 177 /188    | v-v-v- <sup>1</sup>                                      | dodr A(AA <sup>1</sup> g1) <sup>1</sup> | <u>B=12</u> |
| 178 /189    | ---v-v-v-v- <sup>1</sup>                                 | g1 ...                                  |             |
| 179 /190    | ---v-v- <sup>2</sup> //                                  | pher(g1 <sub>A</sub> )...:(=priap)      |             |

ESTRUCTURA EPODICA: AAB = a a'//b/b (=a) a''//b'/a'///

191-200: Sequitur Neoptolemi anapaesti decem.

La periodología mayor es clara: un primer período en 172=183 con catalexis, el segundo en 176=187<sup>(1)</sup> con coincidencia de hiatos y pausas fuertes; en punto a colometría, el período I está integrado por sendos grupos de 2g1 (sinafia) y óικωλον priap, cuya consideración de tetrámetros (Gleditsch, Dain) o no es algo de importancia secundaria, aquí, en el primer período;

(1) Cf. D.L. Page, "Conjectures in Sophocles' Philoctetes", *PCPhS* n.s. 6 (1960), pp. 49-53.

sin embargo, en el período II no puede aceptarse la mecánica agrupación por tetrámetros de Gleditsch ( $g_1+g_1$  justificado en él por preferir  $\pi\epsilon\lambda\alpha\varsigma$  de Lehrs pro  $\mu\epsilon\tau\acute{\alpha}$  ad 184) y Dain, quien, sin embargo, establece dentro del segundo tetrámetro una colometría sp 2choi:  $\dot{\nu}\delta\omicron\delta\rho A ( \delta ? ) = 3+2, 3^{(1)}$ , sin duda para igualar el final del período II con el comienzo del III. Tenemos, como explícitamente señalan Thomamüller y Webster,  $g_1^{(2)} g_1^{(3)} g_1^{2e} ( \delta \text{ ascl mai} )$ , con una función muy clara de ese raro -pero no imposible<sup>(4)</sup> - período menor: equilibrio epódico-proódico de la sigia (8-8//4/4-8//4/8//).  
 =====

En el período III encontramos las mayores dificultades del pasaje; en primer lugar, se discute 177=188, donde Lachmann propone sustituir  $\theta\nu\eta\tau\acute{\omega}\nu$  ( $\theta\nu\alpha\tau\acute{\omega}\nu$  Erfurdt) de los MSS por  $\theta\epsilon\acute{\omega}\nu$ ; desde un punto de vista métrico,  $-vv-\overset{v}{-}$  podría ser tanto  $\delta$  como  $\dot{\nu}\delta\omicron\delta\rho A$  (apesantado en la estrofa), siendo, desde luego, preferible aquí interpretación eolocorifámbica; si preferimos seguir a Lachmann no es por razones métricas, sino de sentido;  $\pi\alpha\lambda\acute{\alpha}\mu\alpha\iota \theta\nu\eta\tau\acute{\omega}\nu$  = "rigores (fuerza, energía, aguante) de los mortales" puede entenderse como genitivo subjetivo ("aguante de los mortales" (ss. de Filoctetes)); Dain-Mazon: "énergie humaine!"), pero ello es poco probable, porque tendríamos, con  $\delta\acute{\upsilon}\sigma\tau\alpha\nu\alpha \gamma\acute{\epsilon}\nu\eta \beta\rho\epsilon\tau\acute{\omega}\nu$  (posible origen de  $\theta\nu\eta\tau\acute{\omega}\nu$ ), una mera repetición de la misma idea (rigores y desgracias que han de soportar los mortales), o puede verse como genitivo objetivo ("rigores -sc. de parte de los dioses o, concretamente, de parte de los hombres que dejaron allí a Filoctetes actuando al dictado divino- para con los mortales -sc. concretamente para con Filoctetes-"), lo cual

(1) Así analiza Schroeder, dentro de un tetram asclep, y quizá Gleditsch, aunque en su esquema separa  $\text{pher}+\overset{v}{v}-g_1$ .

(2) Pohlmann no entiende período menor.

(3) Para  $\acute{\alpha}\lambda\acute{\upsilon}\epsilon\iota v$  cf. O.T. 695 y El. 135.

(4) Cf. O.T. 1219a.

nos parece preferible ("¡Oh rigores para con los mortales!"), y sobreentendiendo "de parte de los dioses", ya que, como hemos dicho, "aguante de los mortales" supone duplicación de la misma idea y "rigores de los mortales" supone una desacralización del origen de los sufrimientos de Filoctetes, al ser referencia a quienes le abandonaron en la isla (cosa, por otra parte, en modo alguno indefendible); pues bien, ese genitive objective "rigores para con los mortales" es el mismo que el genitive subjective  $\kappa\alpha\lambda\acute{\upsilon}\mu\alpha\tau\ \theta\epsilon\acute{\omega}\nu$  "rigores de los dioses", que quizá fue "maldad", en el sentido que hemos expuesto antes, por un  $\theta\eta\eta\tau\acute{\omega}\nu$  condicionado por la presencia de  $\beta\rho\omega\tau\acute{\omega}\nu$  y que eliminé el texto original, por una interpretación "a lo humano" del sentido. En cualquier caso, ya hemos dicho que la dificultad no llega más allá y "¡Oh rigores para con los mortales! ¡Oh desgraciado linaje de humanos que no tienen comedimiento en su vida!" o bien "¡Oh rigores de los dioses! ¡Oh..." serían las dos posibilidades interpretativas que creemos adecuadas, descartando tanto "¡Oh aguante de los mortales!" como "¡Oh rigores de los mortales!", la primera por duplicación de una idea, la segunda por desacralización del sentido. En cualquier caso, con Thomasmüller y Webster creemos que hay pausa métrica tras  $\Lambda\Lambda\epsilon\lambda$  (Dain un "verse"), contra Pohlmsander y, sobre todo, contra Gleditsch, quien une en un tetrámetro  $\text{cho sp}^{(1)} + \text{gl}$ : el  $\delta\acute{\alpha}\kappa\omega\lambda\omicron\upsilon\pi\rho\iota\alpha$  poco final está en sinafia <sup>(2)</sup> interna y es réplica del clausular del período I y del  $\text{gl}^{2o}$  que clausura el II, cuya división en dos períodos menores, el segundo de los cuales se equilibra con el período III, ya hemos comentado.

(1) Desde luego, el intento de obtener responsión estricta modificando la antifrota (Gleditsch y Thomasmüller post alios) es rechazable.

(2) En la estrofa el sintagma de relativo es "especificativo" obviamente.

Un auténtico locus conclamatus tenemos en 189-190; los MSS presentan ἡ δ' ἀθυρόστομος / ἄχῳ τηλεφανῆς πικρῶς / οἰμωγᾶς ὑπὸκειται, lo cual es defendido por Wilamowitz, Radermacher y otros; su sentido sería "él, el que no tiene puerta en su boca/, el Eco, presente a lo lejos, de amargos lamentos está hecho" (cf. O.T. 865 ὧν νόμοι πρόκεινται, sobre todo, Thucyd. I 93, 2 οἱ γὰρ θεμέλιοι παντοίων λίθων ὑπὸκεινται), lo cual -hemos de reconocerlo- no resulta tan absolutamente insostenible como generalmente se piensa, quizá por ver una personificación del "eco" tan sólo. Por ello, por la personificación, se buscan términos que signifiquen "responder" (ὕπακούει Auratus), "verter" (ὑπο χεῖται Erfurdt, Pearson; ὑποχεῖται Musgrave, Dain), "derretir, consumir" (ὑποτάκει Jackson<sup>(1)</sup>) y otros muchos menos satisfactorios, manteniendo el genitivo πικρῶς οἰμωγᾶς o acentuando como acusativo (Pflugk, Dain, alii) o incluso escribiendo dativo (Brunck, alii) según las exigencias de cada propuesta. Si es que no se admite la defensa de los MSS en el sentido expuesto (para lo cual basta no suponer apriorísticamente personificación), preferiríamos simplemente ὑπο κεῖται (post Hermannum ὑπ' ὀχεῖται et Erfurdtium ὑπο χεῖται), entendiéndolo como sigue: "Y él, el que no tiene puerta en su boca, el Eco, presente a lo lejos por obra de amargos lamentos está", entendiendo πικρῶς οἰμωγᾶς ὑπο tanto como τηλεφανῆς (predicativo) como con κεῖται en construcción ἀπὸ κοινοῦ; κεῖται permite la personificación, tiene su correlato en 183 κεῖται μούνος (~ 172 μόνος) y permite una oposición interesante: frente al hincapié sobre la soledad en que Filoctetes se halla, sólo acompañado por seres "no personales", la única compañía ("se halla

(1) Coll. El. 123, muy buen paralelo y propuesta elegante; pero cf. Friis Johansen, art. cit., pp. 251-252, sobre la inexistencia en griego clásico del compuesto en la activa.

presente a lo lejos")) personal, humana ("el Eco"), no es alguien que le "responde", como quieren los más, ni algo "que está hecho de", que dicen los MSS, despersonificando, sino una voz oída y que permanece lejos y, para colmo, la voz lejana es debida a unos amargos lamentos (los mismos que, en su soledad, lanza Filoctetes) y consistente en esos mismos lamentos: *ὦνέ* con genitivo de cosa = "por causa de".

Señalemos, con Miss Dale, que "the clause, a pherecratean, repeats the fourth phrase, and this is the only case of repetition in this metre in the extant plays". La uariatio de todo tipo está en el período central.



PHILOCTETES, 201-209-210-218, PARODO, γγ' 561

XO: εὖστομ' ἔχε, παῖ· στρ· γ

NE: τί τόδε; 201

XO: προυφάνη κτύπος, 202  
φωτὸς σύντροφος ὡς τειρομένου <του>·

ἥ που τῆδ' ἢ τῆδε τόπων· 203

βάλλει βάλλει μ' ἐτύμα 205

φθογγά του στίβον κατ' ἀνάγκαν

ἔρποντος, οὐδέ με λάθει

βαρεῖα τηλόθεν αὐδὰ

τρυσάνωρ· διάσημα γὰρ θροεῖ· 209

ἀλλ' ἔχε, τέκνον, ἀντ· γ'

NE: λέγ' ὃ τι· 210

XO: φροντίδας νέας· 211  
ὡς οὐκ ἔξεδρος, ἀλλ' ἔντοπος ἀνὴρ,

οὐ μολπὰν σύριγγος ἔχων, 212

ὡς ποιμὴν ἀγροβάτας, 213

ἀλλ' ἥ που πταίῳ ὑπ' ἀνάγκας 215

βοῶ τηλωπὸν ἰωάν,

ἥ νῆος ἄξενον αὐγά-

ζων ὄρμον· προβοῶ γάρ τι δεινόν·

202 τειρομένου <του> Porson (cf. 170, 206), edd plerique: -νοῦ  
Bergk, Dain // 203ε, NE: codd:corr. Hermann / ἥ που codd:corr.  
Hermann, edd/ τῆδ'...τῆδε Bleydes, Gleditsch, Thomamüller // 205  
νῦν δ' αὖ βάλλει μ' Gleditsch, Thomamüller / ἐτύμα R, recs, edd:  
ἐτοίμα cett // 206 τοῦ Φ / στίβον Q, recs / στίβου cett // 207  
λάθει LR, recs / λάθει G: λήθει AQ, recs // 209 Dubitante serva-  
ui codd (διάσημα γὰρ θροεῖ) et in antistrophe (προβοῶ γάρ  
τι δεινόν) post Krausium (cf. Str., p. 161; uid. Miss Dale, CP, pp. 17-  
21): alii alia temptant: διάσημα γὰρ θροεῖ delete γάρ ad 218  
Hartung, Gleditsch, Thomamüller (θροεῖ): δ· γὰρ θρηνεῖ Dindorf  
et δ· θροεῖ γάρ T, Pearson servata antistrophe: servata stro-  
pha, ad 218 τι γὰρ δεινόν Wunder et γὰρ αἰλινόν Lachmann, Dain  
voluerunt // 211 ἀνὴρ codd // 212 μολπὰς T // 213 ἀγροβάτας  
E, recs, Dain: -βότας A, recs, edd plerique // 217-218 αὐγά-  
ζων (-ον P<sup>o</sup> ex -ανfacto) ὄρμον codd, edd multi: ὄρμον (ὄρμῶν  
Hermann, Gleditsch, Thomamüller) αὐγάζων Bergk, edd multi / προ-  
βοῶ γάρ τι δεινόν codd, cf. 209: Webster ἀλλὰ στα γὰρ βοῶ ex ar. //

### Referencias bibliográficas:

- 201-209=210-218: Dale, CP, pp. 17-21. Gleditsch, Cantica, p. 161.  
Kraus, Str., pp. 27, 29, 31, 161. Pohlsonder, pp.  
115-116. Rupprecht, GM, p. 77; Einführung, pp.  
67-70. Schroeder, Cantica, pp. 54, VI. Thomann  
ller, pp. 138-139. Webster, Phil., p. 84. Wil  
mowitz, GV, pp. 532-533.
- 201 = 210: Schroeder, Grundriss, pp. 140-141. Thomson, GIM, p.  
156.
- 202 = 211: Dale, CP, p. 128. Korzeniewski, GM, p. 164.
- 206-208=215-217: Dale, CP, p. 17 n. 2.
- 206 = 215: Korzeniewski, GM, p. 164. Rupprecht, Abriss, p. 15;  
Einführung, p. 59.
- 209 = 218: Denniston, LI, pp. 133, 135.

201/210 X-N-X.  $-v:v:w:-/vvv/-v/-v-3ia \sin(\sqrt{v}ia, \sqrt{v}ies) \underline{A=12}$   
 202/211 X.  $-:-vv/-vv: \frac{6}{//} \text{pher}^c$

203/212      ---|---v/v---      Zche B (wil)      A=12  
205/213      ---t-t-t-vv---      Zche B sine(1 wil=ol che)  
206/215      ---/v---vv---(1)---/eneas cho(2choB-)

207/216      -i-vi-vi-vi-<sup>(2)</sup>enh cho H(A'choB-)      B=14  
208/217      -v-v/-vv/--!venh cho H(A'choB-)  
209/218      -i--vv-i-v/<sup>(2)</sup>v//      Jone sine(sp cho ia/tre)

**ESTRUCTURA EPODICA:** AAB = a'a/BB(-a)b/a/b(-a)a// (a=b+1b)

A la hora de enjuiciar determinadas cuestiones de tipo rit  
mica y periodológico que afectan a esta sizigia, hemos de par-  
tir de una visión de conjunto del Párodo:

$$\alpha \alpha' : AA B = \underline{a} \underline{a'} / \underline{a} \underline{a'} / \underline{b} / \underline{b'} ///$$

BB A = b, by/c/c'(-b)by/c/b///

$$Y Y' : \quad AA \ C = a' a // c c (=b) c / \langle a (=b) a \rangle //$$

(a=3, b=4, c=2 μέτρα ; sin tilde, ritmo cho; con una tilde, ritmo ia; con dos, ritmos da-ia).

De lo anterior se deduce una uniformidad ecológica básica, por lo cual es desaconsejable y sumamente problemático ver ritmo ic; la estructura interna de los períodos evidencia una voluntad de variatic sobre la base de duplicación de trímetros, duplicación de dimetros e individualizaciones de uno u otro tipo

de κῶλα al servicio de una cierta uariatio constructiva en la que se inscriben los períodos menores señalados.

Independientemente de cómo se supla la laguna de 202, ahí tenemos criterio firme de pausa métrica (pher<sup>c</sup>), como ven Schroeder, Dain, Pohlsander y Thomamüller (ia+cr ia/ pher<sup>ch</sup>///); Gleditsch (estructura 6-6-4//...//4-4-6///) y Kraus (volumen 16-16-6) sitúan el primer período en 203=212, sin más criterio que la pausa estrófica, la rima τόπων ~ ἔχων y la acefalia del dímetro siguiente; el pher<sup>c</sup> es réplica del phal (pher<sup>ia</sup>) de 136=151 y de los pher que cierran los períodos I y III de la sizigia anterior.

Gleditsch, Schroeder, Rupprecht, Dain y Pohlsander sitúan correctamente el final del período II tras 206=215 κατ'ἀνάγκαν ~ ἐπ'ἀνάγκας, con hipercatelexis (2cho B-) y, si entendemos como puro anceps el final de xxxx-vv-x, con conjunción de ancipitia, ya que el comienzo del enh cho se reconoce como puro anceps; la general estructuración del Párodo y la uariatio de 2 trímetros// 3 dímetros lo apoyan. Notemos la secuencia wil, wil sino frente al eneas cho clausular en relación con el período final 2 enh cho frente a trímetro clausular. Muy aceptada ha sido, sin embargo, la consideración de 203-208=212-217 como secuencia de 2cho B, 2cho B sinc, 2cho B/2cho B/2cho B-//<sup>(1)</sup> (Wilamowitz, Pearson, Kraus, Thomamüller, Webster y Miss Dale), con divergencias en la interpretación de los dos κῶλα finales, lugar en que incide una enojosa cuestión textual: 2cho B/---vv-2v-v-? (que Wilamowitz querría wil+ 1 μέτρον clausular) o ia+ie+mol, anac1 (Rupprecht) son otras propuestas.

(1) De entrada, tal análisis (concretamente Thomamüller, Webster) exige la transposición de Bergk, que es absolutamente apriorística y elimina la responsión αὐδᾶ ~ αὐγὰ-ζων, aunque hace coincidir fines de palabra.

Entre los enh cho B hay período menor por conjunción de an-  
cipitia, y, sobre el problema textual del final del pasaje, nos  
limitamos a mantener los MSS aceptando una equivalencia ia/tro  
como realización de la base de un trímetro coriámbico con ini-  
cial contracte; pretendidos análisis como 3ioA o gl+sp son los  
que necesitan retoque textual. Ese μείζων excede en volumen y  
estructura interna al período II y puede ponerse en relación con  
el período I, como eco suyo (el comienzo, sp cho, del pher<sup>c</sup> y el  
final, ia/tro, del trímetro inicial, que presenta individualiza-  
do vv<sup>1</sup>ia y una parte final vv<sup>1</sup>ies (vv<sup>1</sup>cr ia = vv<sup>1</sup>tro or)). Quienes  
pretenden ver aquí ritmo ia, lo han visto previamente en 202=211,  
pero ello es sumamente improbable, improcedente y fuente de com-  
plejidades absolutamente apriorísticas.

PHILOCTETES, 391-402, 507-518, PAR EPISODICO 565

ΧΘ. ὀρεστέρα παμβῶτι γᾶ, στρ.  
 μᾶτερ αὐτοῦ Διός,  
 ἃ τὸν μέγαν Πακτωλὸν εὖχρυσον νέμεις, 393  
 σὲ κάκεῖ, μᾶτερ πότνι', ἐπησώμαν, 395  
 ὅτ' ἐς τόνδ' Ἀτρεΐδαν  
 ὕβρις πᾶσ' ἐχώρει,  
 ὅτε τὰ πατρία τεύχεα παρεδίδοσαν, 398  
 ἰὼ μάκαιρα ταυροκτόνων 400  
 λεόντων ἔφεδρε, τῷ Λαρτίου,  
 σέβας ὑπέρτατον. 402  
 οἴκιτ' ἄναξ· πολλῶν ἔλε- ἀντι-  
 ξεν δυσοίστων πόνων 508  
 ἴθα', ὅσσα μηδεὶς τῶν ἐμῶν τύχοι φίλων·  
 εἰ δὲ πικρούς, ἄναξ, Ἀτρεΐδας ἔχθεις, 510  
 ἐγὼ μὲν, τὸ κείνων  
 κακὸν τῷδε κέρδος 512  
 μετατιθέμενος, ἔνθαπερ ἐπιμέμονεν, 515  
 ἐπ' εὐστόλου ταχείας νεῶς  
 πορεύσαιμ' ἂν ἐς δόμους, τὰν ἐκ θεῶν  
 νέμεσιν ἐκφυγῶν.

393 ἃ τὸν μέγαν] ἄγνον μέγ' ἃ Wecklein, Gleditsch // 398 πα-  
 ρεδέδοσαν A<sup>Φ</sup>, recc] παραδέδοσαν L, recc // 400 ἰὼ <ἰὼ> μά-  
 καιρα Gleditsch // 401 Λαρτίου Φ, recc, edd multi ; Λαερτίου  
 LA, recc, edd nonnulli // 402 σέβας] γέρας Nauck //  
 509 ὅσσα AG, recc, Dain : ὅσα l.RQ, recc : οἴα Porson, edd plerū-  
 que / τύχοι] λάχοι Herwerden et Seyffert, Gleditsch // 510 εἰ  
 δέ] ἐπειδὴ Blaydes, Gleditsch, Thomamüller / πικρούς] πικρῶς  
 Nauck, Gleditsch, Thomamüller / ἄναξ, Ἀτρεΐδας ἔχθεις Dain :  
 ἄναξ, ἔχθεις Ἀτρεΐδας codd, Pearson, alii fort. recte : Ἀτρε-  
 ΐδας ἔχθει Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 515 μετατιθέμε-  
 νος TYP, L<sup>Σ</sup> et Brunek, edd : μέγα τιθέμενος codd / ἐπιμέμονεν  
 A, recc] ἐπεὶ μέμονεν I<sup>Φ</sup>, recc // 516 <αὐτὸς> ἐπ' εὐστόλου  
 add Gleditsch // 517 τὰν ἐκ θεῶν codd, Dain : τὰν θεῶν Her-  
 mann, edd plerique, fort. recte //

Referencias bibliográficas:

391-402=507-518: Dain, Traité, p. 198. Gleditsch, Cantica, pp. 161-163. Kolár, De re metrica, pp. 163-164. Korzeniewski, GM, p. 7 n. 5. Kraus, Str., pp. 28, 161-162. Pohlssander, pp. 116-117. Rupprecht, GM, p. 89; Einführung, p. 82. Schroeder, Cantica, pp. 54-55. Thomamüller, p. 225. Webster, Phil., p. 96.

393 = 509: Rupprecht, Abriss, p. 28.

395 = 510: Dale, LM, p. 110.

396-397=511-512: Dale, LM, p. 100 n. 1. Gentili, La metrica, p. 155 n. 3. Korzeniewski, GM, p. 7.

400-402=516-518: Seidler, De dochmiacis, p. 20, n.

|         |                                   |                 |             |
|---------|-----------------------------------|-----------------|-------------|
| 391/507 | $\bar{v}-i-v-/-i-v:-i?$           | 21a (1a, 1a)    | <u>A=14</u> |
| 392/508 | $-i-v:-i-v-v/-$                   | 21a sine (2 cr) |             |
| 393/509 | $-i-v:-i-v:-i-v:-i-v/-v^{\circ}/$ | 31a             |             |

|         |                           |                   |             |
|---------|---------------------------|-------------------|-------------|
| 395/510 | $\bar{v}-v-v/-v/-v-v:-i-$ | 2 δ (δ, δ)        | <u>A=14</u> |
| 396/511 | $v-v/-v-$                 | 21a sine (2a, 2a) |             |
| 397/512 | $v-v/-i-v:-i^{\circ}/$    | 21a sine (2 2a)   |             |

|         |                          |       |             |
|---------|--------------------------|-------|-------------|
| 398/515 | $v-v-v-v-v/-v-v/v-v-v-v$ | 1a, δ | <u>B=19</u> |
| 400/516 | $v-i-v-i-v:-i-v-$        | 1a δ  |             |
| 401/517 | $v-v/-v-i-v:-i-v-$       | 2 δ   |             |
| 402/518 | $v-v-i-v:-v-v///$        | δ     |             |

ESTRUCTURA EPÓDICA: AAB = a a' / b / b' a' a' // a x a x b' o' o' (a b x) ///

La periodología que se ofrece es la generalmente aceptada; en Thomamüller, como es de esperar, tenemos 21a 2cr//31a/2 δ/4ba//2 δ//1a δ δ// y Schroeder, pretendiendo obtener equilibrio mesódico, analiza 21a+2cr, 31a/2 δ//2ba+2ba//2 δ/1a+ δ, 2 δ, δ/// = 7+3//4//3+7///, contra lo cual puede objetarse, aparte el análisis de 398=515 (que otros prefieren también Gleditsch, Thomamüller, Rupprecht), la carencia de criterios periodológicos en 395=510 y la frecuencia de estructura epódica en la obra, además de ciertos detalles de estructura interna más adecuados que la inversión que él propone. En efecto, hay "Umkehrung" entre los periodos I y II, siendo de notar la interrelación de 391-392=

507-508 y 396-397=511-512 en punto a diéresis o ausencia de ella y a sincopación ("crética" en un caso, "baquea" en otro<sup>(1)</sup>); por el volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$ , el 2 δ es una variante estilística del 3ia (con ausencia de cesura): la consabida cuantificación del  $\delta$  por un μέτρον de Kraus y Pohlsonder (cf., en contra, Korzeniewski) hace que en estos autores aparezca una estructura ABA = ab, ca, ab, con equilibrio interno paralelístico, inferior, por otra parte, a la sucesiva estructuración en "Umkehrung" que propugnamos. A nivel de estructura interna y con uariatio de tipo de  $\kappa\acute{o}\lambda\lambda\alpha$  y de secuencia de ritmos, la repetición en el período III de 1a+δ<sup>(2)</sup> viene a responder a los 2ia+2cr ~ 4ba y los 3 δ finales ocupan una situación intermedia entre el 3ia y el 2 δ de 395=510, conjugando a un tiempo volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  y elementos rítmicos básicos.

En 395=510 tenemos cierto problema de responsión: la estrofa presenta  $v\text{---}/\text{---}$  |  $\text{---}v\text{---}$  ( $\kappa\acute{o}\tau\iota\nu\iota\text{---}$  (3)) y la antístrofa responde con  $\epsilon\acute{\iota}\delta\epsilon\kappa\iota\kappa\rho\acute{o}\upsilon\varsigma,\acute{\alpha}\nu\alpha\zeta,\acute{\epsilon}\chi\theta\epsilon\iota\varsigma\text{'}\text{Ατρείδας}$   $\text{---}v\text{---}/v\text{---}/\text{---}$  ( $\text{'}\text{Ατρείδας}$   $v\text{---}$  (4))  $\text{---}$  ( $\text{'}\text{Ατρείδας}$   $\text{---}$ ), que sería posible mantener sólo entendiendo  $\text{---}v\text{---}/\text{---}/\text{---}$  |  $\text{---}v\text{---}/\text{---}$ , pero siguiendo la prosodia más frecuente, sobre todo en Sófocles,  $\delta\alpha\kappa\acute{o}\tau\iota\nu\iota\alpha$  y  $\text{'}\text{Ατρείδας}$ , preferimos la transposición de Dain, obteniendo idénticos elementos, pero cruzados, en estrofa y antístrofa  $v\text{---}$   $\text{---}v\text{---}$   $\text{---}v\text{---}$   $v\text{---}$ , que se repetirán en 398-402=515-518 ( $\text{---}v\text{---}v\text{---}v\text{---}v\text{---}$  una vez y cuatro  $v\text{---}v\text{---}$ , con un caso de  $v\text{---}v\text{---}$ ); de entre las demás cuestiones textuales, digamos que tanto  $\acute{\epsilon}\kappa\theta\epsilon\acute{\omega}\nu$  de los MSS como la genera

(1) Cf. Trach. 205-224, 524a-b, 888-895; O.T. 200=213; El. 171-2=191-2, 1241-2=1263-4a, 1273-4, 1280, 1420-1=1440-1;  $\chi\rho\acute{o}\nu\omicron\varsigma\kappa\epsilon\nu\acute{o}\varsigma$  de Rossi (cf. *Metrica e critica stilistica*, 65-69).

(2) Cf. Ai. 396-7=414b-15 y, sobre "ruf"+δ, T.C.W. Stinton, *Cl. R. n.s.* 15 (1965), pp. 142-146, a cuya luz habría que ver ciertos iambes en contexto docmíaco (Ai. 911=957; El. 856b-7a).

(3) Muy frecuente: Hom. A 357; Pind. Pyth. IV 213; O.C. 84, 1050.

(4) Muy frecuente en Sófocles, aunque cf. 389.

lizada aceptación de <sup>u-</sup>~~δὲ~~ de Hermann son posibles; por lo demás, preferimos en 509 ~~δὲ~~ con los MSS, convencidos de que el sentido cuantitativo (coll. 507 ~~πολλῶν~~, aplicable por enlague a ἄλλ' )) es preferible aquí al cualitativo que con ~~εἰς~~ quieren Porson y la mayoría de los autores. Entre ~~οἷος~~ y ~~ὅσος~~ hay, por supuesto, paralelismo:

~~οἷος~~ : relative categorial que alude a un antecedente en tanto que miembro de una clase, de una categoría, cualitativo (=lat. qualis); aquí: "he hablado de pruebas consistentes en múltiples trabajos insoportables, de cuya índole a ninguno de mis amigos le ha cabido en suerte soportarlas".

~~ὅσος~~ : relative categorial igualativo respecto del tamaño, la magnitud o el número (=lat. quantus); aquí "pruebas tantas, cuantas": el matiz cualitativo del contexto vendría dado aquí por ~~δυσωρίστην πόσιν~~ y la colocación de ~~πολλῶν~~ lo hace muy propicio para ser entendido como enlague.



PHILOCTETES, 676-690-691-706, ESTASIMO I, αα'. 569

ΧΟ. λόγω μὲν ἐξήκουσ', ὅπωπα δ' οὐ μάλα, στρ. α  
τὸν πελάταν λέκτρων ποτὲ δάων  
κατ' ἄμπυκα δέσμιον δὴ δρομάδ' ὥς ἔλαβ'  
ὃ παγκρατὴς Κρόνου παῖς·

ἄλλον δ' οἶπιν' ἔγωγ' οἶδα κλύων οὐδ' ἐσιδὼν μοῖρψ 680-1  
τοῦδ' ἐχθρόν τι συντυχόντα θνατῶν,

ὅς οὔτ' ἔρξας τιν', οὔτε νοσφίσας,  
ἀλλ' ἴσος ἔν<γ'> ἴσοις ἀνὴρ  
ᾧλυτ' ἀνάξει ᾧδε. 685

τόδε <δ' αὖ> θαυμά μ' ἔχει,  
πῶς ποτε πῶς ποτ' ἀμφιπλήκ-  
των ῥοθίων μόνος κλύων,  
πῶς ἄρα πανδάρυτον οὐ-  
τω βιοτῶν κατέσχευ'

690

677 ποτὲ δάων (uel δάων ποτὲ) tentau: ποτὲ <τῶν> Διδος (post <τοῦ>  
T) Porson, edd plerique: Διδος <ὡς ποτε> Thomamüller: ποτὲ Διδος codd //  
678-9 κατ' ἄμπυκα δέσμιον δὴ δρομάδ' tentau: Ἰεξόνα κατ'  
ἄμπυκα δὴ (δὴ om. T) δρομάδα δέσμιον codd: κατὰ δρ. ἄμπ. δέσ.  
(Ἰεξόνα del. Erfurdt) Schneidewin, Schroeder, Pearson, alii: κατ' ἄμπ.  
δὴ δρ. δέσ. Dain: Ἰεξόν' ἀν' ἄμπ. δὴ δρομάδ' Dindorf: ἀν' ἄμπ.  
δὴ δρομάδ' Gleditsch: ἀνὰ δρ. ἄμπ. δέσ. Kraus: "τροχῶ πτερό-  
εντι" Thomamüller / ὥς ἔλαβ' (ἔβαλεν Vat) ὃ codd, seruai: ὥς ἔ-  
βαλ' ὃ Wakefield: ὥς ἔβαλεν Hermann, Schneidewin, Schroeder, Dain,  
Kraus, alii: ὥς ἔλαβεν Vater, Pearson, alii: ὥς ἐπέδησ' ὃ Gleditsch:  
λαβὼν ἐπέδησ' ὃ Thomamüller // 681 ἐσιδὼν Wakefield] ἐσίδον (-ων  
L<sup>ss</sup>: ἐσεῖ- Q, recs: εἶσ- recs) codd // 683 οὔτ' ἔρξας τιν' codd,  
Pearson, Dain, alii: οὔθ' ἔρξας τιν' Gleditsch: οὔτε ῥέξας (coll.  
Eustath. 763, 2 οὔτε τε ῥέξας) οὔτιν' Bergk, Jackson, Thomamüller /  
οὔτε νοσφίσας codd, Dain, Thomamüller, Gleditsch, alii: οὔτε v. Schnei-  
dewin, Pearson, Jackson // 684 ἴσος LPR / ἔν<γ'> Hermann, Dain, alii:  
ἔν<γ'> Schulz, Lachmann, edd plerique: ἐν codd, Schroeder, alii // 685 ᾧ-  
λυτ' ἀνάξει ᾧδε Wilamowitz, Kraus, Pohlsonder: ᾧλυθ' (-λ- LPR) ᾧδ'  
ἀναξίως codd, Pearson, Schroeder, alii (ᾧδ' ἀνάξια Seyffert: ᾧδ' ἀ-  
τίμως Erfurdt, Thomamüller): ἀπόλυθ' ᾧδ' ἀναξίως Gleditsch // 686  
τόδε <δ' αὖ> Wunder, Dain, Jackson: τ. <τοῦ> Dindorf, edd plerique:  
θαῦρος Gleditsch / θαυμά μ' ἔχει Erfurdt] θαυμ' ἔχει με codd: μ' ἔχει  
Gleditsch // 687-8 ἀμφιπλήκτων codd, Dain: -πλάκ- Erfurdt, edd plerique  
/ κλύων R, recs] -ζων (-ζόμενος Lb) cett // 690 fort. κατέζη  
Gleditsch //

ἐν' αὐτὸς ἦν πρόσουρος οὐκ ἔχων βάσιν, ἀντ. α'  
 οὐδέ τιν' ἐγχύρων κακογείτονα,  
 παρ' ᾧ στόνον ἀντίτυπον βαρυβρῶτ' ἀπο- 693  
 κλαύσειεν αἵματηρόν· 695

οὐδ' ὃς θερμοτάταν αἱμάδα κηκτιομένην ἐλκείων 696-7  
 ἐνθήρου ποδὸς ἠέκοισι φύλλοις

κατευνάσειεν, εἴ τις ἐμπέσοι,  
 φορβάδος ἐκ γαίας ἐλών· 700  
 εἴρπε γὰρ ἄλλοι' ἄλλῃ

τότ' ἂν εἰλούμενος,  
 παῖς ἄτερ ὡς φέλας τιδή-  
 νας, ὅθεν εὐμάρει' ὑπάρ-  
 χοι πόρου, ἀνέκ' ἐξανεί- 705  
 η δακέθυμος ἄτα·

691 πρόσουρος (πρόσουργος LH) add, Dain, alii : πρόσουρον Bothe, Pearson, alii : οἰκουρός Blaydes, Gleditsch / βάσιν] λάτρην Gleditsch // 692 ἐγχύρων L<sup>ms</sup> : ἔγχυρον Vanvilliers // 693 στόνον ἀντίτυπον] καμάτων Hartung duce Wundero : σφάκελον Gleditsch, Thomamüller // 693-695 βαρυβρῶτ' ἀποκλαύσειεν] <τὸν> β· ἀποκλ· Dain : βαρυβρῶτα ποδὸς κλαύσειεν Gleditsch, Thomamüller / αἵματηρόν Gleditsch, Thomamüller // 696 οὐδ' ὃς τῶν add : τῶν del. Erfurdt, edd plerique : οὐδ' del. Hermann // 698 ἐνθήρου] ἐμπήρου Vanvilliers, Gleditsch, Thomamüller / φύλλοις AGQ, recc φύλλοις LR, recc // 699 κατευνάσειεν] κατ· αὐτὸς Thomamüller / εἴ τις συμπέσοι Seyffert, Gleditsch / Post ἐμπέσοι add. <πόδος> Jackson // 700 ἐκ γαίας Bindorf] ἐκ τε γῆς add : ἐκ πόας Gleditsch / ἐλών Turnebus, edd plerique : ἐλεῖν add, Jackson // 701 εἴρπε Bothe] εἴεῖρπε Gleditsch : εἴρπει (-οί Ven B) add / γὰρ (om. T) add, Wilamowitz, Kraus : δ' Hermann, edd plerique / ἄλλοι' (ἔλλου τ' L) ἄλλῃ (ἄλλα γὰρ T) add, Wilamowitz, Kraus, Thomamüller : ἄλλοι' ἄλλῃ Gleditsch : ἄλλοι' ἀλλαχῇ Campbell, Dain, edd plerique // 702 τότ' ἂν] γῆς Gleditsch / εἰλούμενος Gleditsch // 703-4 τιθάνας Hermann, Gleditsch, Thomamüller // 704-5 ὑπάρχοι E, recc] ὑπάρχει AΦ, recc / πόρου Wakefield] πόρον LPL<sup>E</sup>, recc : -ων AΦ, recc : πόνου Gleditsch, Thomamüller // 705-6 ἐξανείη Hermann] -ανέ' ησι LP (ἐνδείδωσι L<sup>ms</sup> P<sup>ms</sup>) : -ανείησι AΦL<sup>E</sup>, recc : -ανείει Ven B : -ανείη T //

## Referencias bibliográficas:

- 676-690=691-706: Dain, *Traité*, p. 198. Gleditsch, *Cantica*, pp. 165-166. Kraus, *Str.*, pp. 27, 33, 162-163. Pohl-sander, pp. 117-118. Schroeder, *Cantica*, pp. 55-56, VI. Thomamüller, pp. 140-143. Webster, *Phil.*, pp. 110-111. Wilamowitz, *GV*, pp. 408-9.
- 677 = 692: Schroeder, *Grundriss*, p. 35. Wilamowitz, *GV*, p. 352.
- 678-679=693-695: Koster, *Traité*, p. 60. Seidler, *De dochmiacis*, p. 104 n.
- 680-681=696-697: Gentili, *La metrica*, p. 34. Kolář, *De re metri-ca*, p. 243. Koster, *Traité*, p. 244. Rupprecht, *GM*, p. 67; *Einführung*, p. 60; *Abriss*, p. 36.
- 680 = 696: Dale, *LM*, p. 37 n. 1.
- 682 = 698: Dain, *Traité*, p. 112. Rupprecht, *GM*, p. 66; *Einführung*, p. 59.
- 686-690=702-706: Dale, *LM*, pp. 140-141.
- 686 = 702: Gentili, *La metr. arc.*, p. 82. Koster, *Traité*, p. 215. Rupprecht, *GM*, p. 62; *Einführung*, p. 54.
- 687-690=703-706: Korzeniewski, *GM*, p. 108. Thomson, *GLM*, p. 125 n. 2.
- 687-689=703-705: Dale, *CP*, p. 17 n. 2.
- 687 = 703: Schroeder, *Grundriss*, pp. 118-119.
- 690 = 706: Wilamowitz, *GV*, p. 327.

|         |                              |                          |      |
|---------|------------------------------|--------------------------|------|
| 676/691 | v-v/-:v:-v:-v <sup>6</sup> / | 3ia                      | A=18 |
| 677/692 | -vv:-:- vv:-vv               | 4da <sup>vv</sup> ?      |      |
| 678/693 | v:-vv/-vv:-/vv:-:vv??        | x4da <sup>vv</sup>       |      |
| 679/695 | v-v:-v:-i-//                 | 2ia <sub>A</sub> (ia ba) |      |

|             |                               |                       |      |
|-------------|-------------------------------|-----------------------|------|
| 680-1/696-7 | ---vv- v:vi:-i-vv-/-          | gl <sup>2c</sup> soaz | B=14 |
| 682/698     | ---:vv/-v-v/- <sup>6</sup> // | phal (gl ba)          |      |

|         |                           |                     |      |
|---------|---------------------------|---------------------|------|
| 683/699 | v---v -v-v-               | 3ia sinc (ba or ia) | B=14 |
| 684/700 | -vv/- <sup>7</sup> -v-    | 2cho A (cho ia)     |      |
| 685/701 | -v v:-v - <sup>6</sup> // | arist (cho ba)      |      |

|         |                           |                 |      |
|---------|---------------------------|-----------------|------|
| 686/702 | vv:-vv-                   | 2cho (cho cho)  | C=20 |
| 687/703 | -vv-v:-v-?                | 2cho A (cho ia) |      |
| 688/704 | - vv:-v- v-!?             | 2cho A (cho ia) |      |
| 689/705 | -:vv/-v-v:-?              | 2cho A (cho ia) |      |
| 690/706 | -/vv:-v:- <sup>6</sup> // | arist (cho ba)  |      |

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABBC(=A')= a/b,bb'(c')//ea'//  
 a,b'b'(c')//b'b'b'b'b'b'//

Los problemas textuales del pasaje son graves y parcialmente afectan a la interpretación métrica, pero creemos que las dificultades no deben hacerse mayores de lo que de hecho son, desco

nociendo el detalle más firme y que puede ser el punto de partida para una verosímil mitigación de esas dificultades existentes: los criterios firmes de periodología mayor en 679=695, 682=698 y 685=701, lo cual nos permite ver una tetrapartición ABBC(=A'), como en parte quiere Kraus; tal estructura preludia la del peculiar Amebeo final (dos pares estróficos entre Filoctetes -tripartición ABE' y ABB'- y el Coro, que responde con un período A' y A respectivamente) y, dentro del Estásimo I, supone una estructura anular que individualiza estructuralmente el período final C(=A'): ABB, C(=A'); E'E'A'' con respectivas estructuras proódicas, que concuerdan con el principio composicional que preside la totalidad de la obra, a lo cual nos hemos referido al comentar el Párodo:

.Párodo: αα' AAB

ββ' BBA

γγ' AAG

.Par Ep.: GGD

.Est. I: αα' D'CC, E(=D')

ββ' AAB

.Est. II: αα' "Kopf", D'D'A (?)

β EAA (?)

.Amebeo: αα' EBD', E'

ββ' FE'D', F.

Período I: Tras un 3ia con pausa de período menor (brevis

im longo, trímetro ante dímetros y cambio de ritmo -ya nos hemos referido a la tendencia que creemos observar en el sentido de presencia de pausa métrica entre ia y da, cuando aparecen en ese orden-), tenemos un 4da, generalmente reconocido, que en la antímetro ofrece una realización -vv-/-vv-vv; la dificultad está en el texto estrófico, que presenta, haciéndolo terminar habitualmente en Διός,

- u v - - - / u u vuw  
τὸν κελεύσαν λέκτρων ποτὶ Διός  
'Ἰέκονα κατ' ἄμπυκα κτελ.

cuya estricta responsi<sup>(1)</sup>ón se pretende lograr mediante la adici<sup>(1)</sup>ón  
 <τῶν> Διὸς de Porson (iam<τοῦ>add Tricl.), pero discutiéndose  
 ampliamente si la línea siguiente comienza por vocal (conjetu-  
 rando ἄν(ά) y con profundos retoques del texto transmitido), úni-  
 co caso de completa responsi<sup>(1)</sup>ón 4da<sup>vv</sup>, o por consonante (mante-  
 niendo κατ' y eliminando 'Ιξίωνα), en cuyo caso tenemos o  
 bien 4da<sup>vv</sup>, o bien 4da<sup>vv</sup> (escandiendo Διὸς); sólo siguiendo la  
 línea de Dindorf (no muy bien recibida, es la verdad), eliminan-  
 do ποτὲ mejor que Διὸς, podría verse algo como  
 ὁὖν πελάτιαν λέκτρων Διὸς 'Ιξίον'  
 ἄν' ἄμπυκα δὴ δρομέ' ὥς ἔλαβεν δέσμιον  
 παγκρατῆς Κρόνου παῖς.  
 pero realmente parece seguro que 'Ιξίωνα sea una glosa (o, al  
 menos metodológicamente hablando, debe preferirse cualquier pro-  
 puesta que lo elimine, ante lo verosímil de la posibilidad de  
 glosas intrusivas con nombres propios<sup>(2)</sup>). Por lo que hace, en-  
 tonces, al problema métrico del texto de la moderna vulgata pa-  
 ra 677, una responsi<sup>(1)</sup>ón 4da<sup>v</sup> ~ 4da<sup>vv</sup> es inaceptable y la consi-  
 deración de 4da<sup>v</sup> crea dificultades<sup>(3)</sup> y nada sugiere en la an-  
 tístrofa la conveniencia de ese anceps final (brevis in longo)  
 que exigiría automáticamente (conjunción de incipitis) período  
 menor<sup>(4)</sup> (consecuentemente, Kraus sitúa ahí su primer período ma-  
 yor, lo cual tiene como consecuencia el forzar la interpretación  
 de los dos ἄλλα siguientes como un segundo período de 5 μέτρα :  
 AA B B C reinterpretable como A BB A, cosa criticable, como ve-  
 rremos); parece, pues, que o bien se acepta ἄν(ά) pro κατ' o bien

(1) Véase a la bibliografía reseñada J. Diggle, "Notes on the text of Sophocles' Philoctetes", CR 16 (1966), pp. 262-263 y D. F. Robinson, "Topics in Sophocles' Philoctetes", CQ 19 (1969), pp. 34-56.

(2) Cf. G. Thomson, "The intrusive gloss", CQ 17 (1967), 232-43, ilustración metodológica para detección de glosas intrusas, y R. Merkelbach, "Interp. Eigennamen", ZPE 1 (1967), 100-102.

(3) Cf. infra ad 827=843.

(4) Cf. Miss Dale, CR, pp. 51 n. 1, 197-199, 199-204.

una escansión  $\overline{\text{A}}\overline{\text{B}}\overline{\text{C}}$  y  $\overline{\text{4da}}^{\text{VV}}$ , porque el  $\overline{\text{4da}}^{\text{VV}}$  antistrófico resulta preferible; véase como se vea el  $\overline{\text{M}}\overline{\text{A}}\overline{\text{L}}\overline{\text{O}}\overline{\text{V}}$  siguiente, preferimos escribir  $\overline{\text{L}}\overline{\text{E}}\overline{\text{K}}\overline{\text{T}}\overline{\text{P}}\overline{\text{A}}\overline{\text{N}}$   $\overline{\text{P}}\overline{\text{O}}\overline{\text{T}}\overline{\text{I}}$   $\overline{\text{D}}\overline{\text{E}}\overline{\text{L}}\overline{\text{E}}\overline{\text{O}}\overline{\text{N}}$  (1), que no nos condiciona el texto que se haya de elegir en 678 y ofrece verosimilitud paleográfica, al tiempo que elimina la dificultad métrica de un posible final "edílico" que, por inaceptable, mueve a muchos a alterar el texto metri causa más allá de lo aconsejable.

Según el texto de la antístrofa, en 693-695 tenemos, de acuerdo con la generalidad de los autores, que no retocan el texto,  $\text{v} - \text{vv} / - \text{vv} - / \text{vv} - / \text{vv} - \text{v} / - \text{v} - \text{v}$ , que presenta dificultades de interpretación colométrica: es cosa muy general ver  $\overline{\text{I}}\overline{\text{ith}}(\text{or } \text{Ba})$  precedido de una secuencia diversa y problemáticamente entendida; el  $\overline{\text{M}}\overline{\text{A}}\overline{\text{L}}\overline{\text{O}}\overline{\text{V}}$   $\text{v} - \text{vv} - \text{vv} - / \text{vv} - \text{vv} - /$  de Pearson, Schroeder, Kraus, Pohlsander, Webster y otros sólo cabría interpretarlo como pentapodia ( $\text{X } \overline{\text{5da}}_{\text{AA}}$ ), que carece de paralelos (2) y no proporciona el ajustado volumen periodológico que se pretende obtener, por lo cual Kraus y Pohlsander hablan de elemento equivalente a un trimetro, todavía "sin nombre"; ello no es aceptable y hablar de enh, sin más, como hace Webster, no dice nada. Si Schroeder no pretendiera obtener tripartición AAB (lo que le mueve a ver fin del segundo período tras 683=699 i), viendo 2+4,3+3 (3), 3+2 (4) +4 en el período I, podría aceptarse  $\overline{\text{3ia}} / \overline{\text{5da}}^{\text{VV}} / \overline{\text{X5da}}_{\text{AA}} \overline{\text{Iith}} //$ , cosa que, aun siendo problemática, ofrece equilibrio exacto 20-14-14-20. De lo que si tenemos paralelos (O.T. 171-172=182-183  $// \overline{\text{4da}}^{\text{VV}}$ ,  $\overline{\text{X4da}}_{\text{A}} /$ ; Phil. 1203  $\overline{\text{X4da}}^{\text{VV}}$ ) es de tetrametro procl

(1) Cf. Ant. 1149 y Trach. 956, muy verosímiles restituciones.  
 (2) Phil. 1203, que aduce Pohlsander, es  $\overline{\text{X4da}}^{\text{VV}}$ ; en Ai. 225=248 el  $\overline{\text{5da}}_{\text{AA}}$  está muy motivado contextualmente; cf. Korzeniewski, GM, p. 78, ad Ibycus fr. 287 P. (2 B., 7 D), 7  $\text{vv5da}_{\text{AA}}$ , y Koster.  
 (3) dodr A sinc+dodr A. Ese  $\overline{\text{4da}}^{\text{VV}}$  sería en realidad  $\overline{\text{5da}}^{\text{VV}}$ , según la generalizada notación de los dactilos líricos, razón acumulable contra el tetrametro.  
 (4)  $\overline{\text{ia+an}}$ , an; cf. la inconsecuencia, en cambio, de su análisis de 680-1=696-7: dodr B + cho, 2cho A contr (cho sp) i.

falo y, no se necesita citar paralelos, de δίκωλα 4da<sup>vv</sup>, 21a (catafético o no); ante ello, creemos incontrovertible, dentro de los límites que un tema como éste que nos ocupa permite hacer aseveraciones tajantes, que la antístrofa ha de entenderse, sin retoques textuales de ningún tipo<sup>(1)</sup>, como 31a/4da<sup>vv</sup>, 14da<sup>vv</sup> 21a<sub>A</sub> con πῶλον-continuo entre los compuestos ἀπο-κλαύσειεν preferible a trasἀποκλαύ-. Consecuencias inmediatas de ello son:

1) Mantenimiento de ὁ παγκρατῆς κρόνου καὶς en la estrofa como cláusula, que nos parece algo intachable, y de ὡς ἔλαβ' (o bien ὡς ἔβαλ' ) con ῖ correspondiente a ῖ entre elementos de un compuesto, en sinafia nada problemática.

2) Posibilidad de ofrecer un texto verosíblemente aceptable para 678 con solo aceptar la eliminación de 'ἱέονα; cosa generalizada, y la mera transposición δέσμιον (escandido con sinizesis) δῆ(2) δρομάδ' (3), con apoyo para -vv en el comienzo de 677=692 -vv — ... y en el final ...-vv y en el período siguiente (a nivel de "efectos de modulación" estilística).

3) Inadecuado intento de obtener volumen equivalente al período IV, ya que la estructura es proódica (AHH) respecto de la epódica de la sizigia siguiente (AAB), con la adición de un período ligeramente superior al I y estructuralmente individualizado como preludio de la estructura del Amebo final.

En resumen, pues, sobre este locus vexatissimus de la estrofa creemos que ha de optarse por una de estas posibles opciones:

nes: τὸν πελάταν λέκτρων ποτὶ { <τῶν> Διὸς  
 ἄν' } Δίων  
 κατ' } ἄμμου δέσμιον δῆ δρομάδ' ὡς { ἔβαλ' (3)  
 { ἔλαβ' (4)

(1) Deim v-vv-vv<sup>v</sup>, -vv-vv-v-v<sup>v</sup> = vD/D+itn(δ 2da<sup>vv</sup> 1a 5a?).

(2) Enfatizando preferiblemente a δέσμιον : "precisamente encajado a una rueda...". Indicarla un sintagma predicative.

(3) Immejorable posición para una interpretación ἀπό κοινοῦ con ἄμμου y τὸν πελάταν.

(4) El sentido δεκαταλαμβάνω="sujetar" viene muy bien(="cogerlo contra").

Periodos II y III; Dain y Pohlsander los unen en un solo periodo mayor, pero el phal<sup>(1)</sup> debe verse como cláusula, organizándose ambos periodos en "Umkehrung" 4-3//3-2+2, como señala Kraus; Gleditsch, uniendo 685-86=701-02 en un 3ia -para lo cual efectúa arreglos textuales nada aceptables-, sitúa ahí su periodo III (ba cr ia, cho ia, 3ia//); ya dijimos que Schroeder entiende su segundo periodo tras 683=699 (doctr B (sp cho)+cho, +2cho A contr (cho sp), gl+ba, ba cr+ia//), uniendo el resto en su periodo III (cr<sup>vv</sup>ia/cho ia, +cr ia/cr ba, 2cho, 3(cho ia)+cho ba//). El único problema que se nos plantea ahí es no de tipo periodológico, sino textual en íntima relación con la colometría y la interpretación rítmica: en 699 Thomamüller pretende obtener un 3ia regular que no se necesita; partiendo del ba cr ia<sup>(2)</sup> antístrofico, creemos preferible mantener la estrofa ὅς οὐτ' ἐρξας τιν' (3), οὔτε νοσφίσας(4), igualmente es cosa generalmente admitida la regularización del texto de 684=700 (los MSS -vv- v -vv- / -vvv v-v-) en un cho ia. La mayor dificultad está en 685=701, donde los MSS presentan -v-v-v- / -v-v-v-, cosa que no suele aceptarse como equivalencia responsiva (Schroeder, con εἶρκε (Bothe, edd)<sup>3</sup> (Hermann, edd plerique) en la antístrofa, admite equivalencia lec/ith); en general la aceptación de εἶρκε, que parece cosa segura y, a partir de ahí, se opta por las siguientes soluciones, dejando variantes irrelevantes:

|              |                                                                             |               |                                                                                             |                                                                              |                                                                                          |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>εἶρκε</u> | $\left\{ \begin{array}{l} \delta' \\ \gamma\alpha\rho \end{array} \right\}$ | <u>ἀλλοτ'</u> | $\left\{ \begin{array}{l} \text{ἀλλαχῶ} \\ \text{ἀλλῶ} \\ \text{ἀλλῶ} \end{array} \right\}$ | $\left\{ \begin{array}{l} -v-v-v- \\ -v-v-- \\ -vv-v-- \end{array} \right\}$ | $\left\{ \begin{array}{l} \text{lec} \\ \text{ith} \\ \text{arist} \end{array} \right\}$ |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

(1) Sobre el sentido de ἐνθήρου ("del pie envenenado" -"in quo bestia, i.e. morbus, imminet, insidiatur, latet"), cf. J.C.Kamerbeek, "Sophoclea II", Mnem. 4, 1 (1948), pp. 198-204, con la aceptación de Friis Johansen, art. cit., p. 253.  
 (2) Algún paralelo seguro: Ant. 591=602; O.T. 660=690, 666=695, 1205=1214, 1207=1216; y numerosas variantes ba cr ba.  
 (3) Parece que falta τι para un sentido "no habiendo hecho nada a nadie" y οὔτε ἐρξας τιν' (innecesario οὔτιν) daría ia/ba cr ia, cosa posible. ¿Podría admitirse elisión de οὔ(τ) ἐρξας?  
 (4) Algunos prefieren οὔτ, pero sus complementos son los del sintagma anterior, aparte de existir usos absolutos: Aesch. Gn. 438, 491.



de entre las cuales sólo la primera (leo) responde exactamente al texto de la estrofa, pero, al tiempo, es métricamente la menos satisfactoria, ya que ahí, donde tenemos fin de período (ad mitido incluso por Dain, que prefiere leo), un ith (en relación con 679=695) o un arist (como 690=706) vendrían muy bien; prefe rimos seguir a quienes prefieren esto último.

En fin, el período IV preferimos verlo como eolocoriámbico o como jónico (tal Dain: 2ie+anacl, anacl+anacl+2ie sins(an ba), evitando los πῶλα-continuos).

PHILOCTETES, 707-717-718-729, ESTASIMO I, ββ'. 578

ΧΟ. οὐ φορβὰν ἱερᾶς γᾶς σπόρον, οὐκ ἄλλων στρ. β  
αἶρων τῶν νερόμεσθ' ἄνδρες ἀλφησταιί, 708

πλὴν ἐξ ὠκυβόλων εἴ ποτε τόξων πτα- 710  
νοῖς ἰοῖς ἀνύσειε γαστρὶ φορβάν.

ᾧ μελέα φύχῃ.

ὅς μὴδ' οἰνοχύτου κόματος ἦσθι δεκέτη χρόνον, 713-5  
λεύσων δ' ὅπου γνοίη στατὸν εἰς ὕδαρ  
ἀεὶ ἐκ προσεκύμα. 717

νῦν δ' ἀνδρῶν ἀγαθῶν παιδὸς ὑπαντήσας ἀντ; βί'  
εὐδαίμων ἀνύσει καὶ μέγας ἐκ κείνων. 720

ὅς νιν κοντοπόρῃ δούρατι, πλήθει πολ-  
λῶν μηνῶν, πατρίαν ἄγει πρὸς αὐλάν 722

Μαλιάδων νυμφῶν, 725  
Σπερχεῖοσ' τε παρ' ὄχθας, ἔν' δ' χάλκασπις ἀνὴρ θεοῖς 726-7  
πλάθει πᾶσιν θεῶσ' πυρὶ καμφαῖς,  
Οἷτας ὑπὲρ ὄχθων.

707 οὐ φορβὰν] οὐκ αἶρων Gleditsch, Thomamüller / πόρον B L<sup>Σ</sup> /  
οὐδ' Blaydes, Gleditsch, Thomamüller // 708 αἶρων] φαύων Gleditsch,  
Thomamüller // 710-εἰ πτανοῖς ἰοῖς ἀνύσειε Brunck, Erfurdt  
πτανῶν ἀνύσειε (-σει G) πτανοῖς LPGR : πτανῶν πτανοῖς ἀνύ-  
σειε A, Q (ἀνοῖσει) // 713-15 κόματος L<sup>Σ</sup>, rec<sup>o</sup> πόν. codd / δε  
κέτη χρόνον A, Ven c, Pearson, alii : δεκέτει (-κάτη Q : -φ Q<sup>PT</sup>;  
-κάτει Θ) χρόνῃ L<sup>Σ</sup>Q, Dain, edd multi // 716 λεύσων RQG<sup>TP</sup> -σσειν  
LPG / ὅπου] εἴ που Brunck, Musgrave, Dain, alii / σταγόν' Schultz,  
Gleditsch, Thomamüller / εἰσιδῶν Gleditsch, Thomamüller // 717 ἀέ  
εἰ T] ἀεὶ codd // 718 παιδὸς ὑπαντήσας codd, Dain : παιδὶ συν  
αντήσας Fröhlich, edd plerique // 722 πατρίαν Porson] πατρώων  
codd // 725 Μηλιάδων codd: corr. Erfurdt, edd // 726-27 ὄχθας G et  
Dindorf, edd plerique : ὄχθαις codd, Dain / θεοῖς] fort. θεῶν  
Pearson (cf. 728) // 728 πλάθει Bergk, Gleditsch / πᾶσιν (uix sa-  
num) edd : πᾶσι codd et L<sup>Σ</sup> : edd plerique sanare temptant alii alia  
scribendo : πατρὸς Jebb, alii : πάλαι (et postea θεός, quod Wila-  
mowitzio placuit) Hermann : καλυβίῃ delete θεῶν Radermacher :  
πᾶθει Blumenthal, Thomamüller, coll. 192 : στάσιν Barnett : fort.  
στάσει Pearson (cf. 727) : δέμας Wecklein : fort. βάσει // 729 Οἷ  
τας] ὄντας A, Rico a //

## Referencias bibliográficas:

- 707-717=718-729: Dain, *Traité*, p. 198. Gleditsch, *Cantica*, pp. 166-167. Kolář, *De re metrica*, pp. 271-272. Kraus, *Str.*, p. 163. Pohlsander, pp. 119-120. Rupprecht, *GM*, pp. 92-93; *Einführung*, p. 85. Schroeder, *Cantica*, pp. 56, VI. Thomamüller, pp. 144-146. Webster, *Phil.*, p. 113. Wilamowitz, *GV*, p. 409.
- 707-711=718-722: Kolář, *De re metrica*, p. 241.
- 707-710=718-721: Dale, *LM*, p. 139 n. 1.
- 707-708=718-720: Dain, *Traité*, p. 241. Seidler, *De dochmiacis*, p. 132.
- 707 = 718: Eckstein, *GM*, p. 29. Gentili, *La metrica*, p. 34. Koster, *Traité*, p. 243. Rupprecht, *GM*, p. 67; *Einführung*, p. 59; *Abriss*, p. 35.
- 710 = 721: Dale, *LM*, p. 145. Eckstein, p. 29. Rupprecht, *GM*, p. 67; *Einführung*, p. 59.
- 711 = 722: Thomson, *GLM*, p. 125 n. 2.
- 712 = 723: Eckstein, p. 29. Korzeniewski, *GM*, p. 164.
- 713-716=726-727: Dale, *LM*, pp. 138, 139 n. 3. Eckstein, p. 29. Kolář, *De re metrica*, p. 243. Thomson, *GLM*, pp. 14, 17.
- 716 = 728: Dale, *LM*, p. 136. Eckstein, p. 20. Kolář, *De re metrica*, p. 236. Koster, *Traité*, p. 242. Rupprecht, *GM*, p. 84; *Einführung*, p. 77; *Abriss*, p. 41 n. 1.

707/718      ---/vv/-:-:vi:vi:---      gl<sup>c</sup> scas (dodr B,A) A=12  
 708/720      --i-|vv-|-vv/---//      gl<sup>c</sup> scas (dodr B,A)

710/721      ---vv/-vv/-/-?      gl<sup>c</sup> scas (dodr B,A) A=12  
 711/722      -/-vv:-vi:-vi:-// phal(gl ba = dodr B+"ruf")

712/725      -vv/-//      dodr A      B=22  
 713-5/726-7      ---viv:-:ivv:-:iv:iv/-v-      gl<sup>2c</sup> (dodr B+cho+dodr A)  
 716/728      --|v-:-vv/-v- hendecas ale(ia tel="ruf"+dodr A)  
 717/729      --/vv-//      reis (A tel)-

ESTRUCTURA EPODICA: AAB = aa//a+a°//b/c(=2b)a°°b°///

El primer período es reconocido generalmente como tal, aunque, fuera del carácter estíquico de los κῶλα (Thomamüller ve pausa métrica tras ambos) y de leve pausa de sentido, no hay otros criterios periodológicos; quienes ven (simplemente por evitar κῶλον-continuo) 710-11=721-22 como pher<sup>o</sup> + un problemático κῶλον (1), tendrían criterios formales para entender fin

(1) Wilamowitz enh+tro (cf. Ant. 582=593, 1115=1126); Rupprecht 2sp-0,+enh, como Schroeder y Gleditsch (este 2ia contr+<sup>vv</sup>ia ba); Thomamüller /x gl ba/; Webster dodecas eclooor.

de período ese pher<sup>6</sup>, pero, aparte las razones de tipo contextual que apoyan la colometría que presentamos (con Dain, Pohlman y Kraus), el equilibrio periodológico -detalle que entendemos decisivo aquí- se resentiría considerablemente.

Con lo dicho rechazamos el fin del período II que Gleditsch (según su interpretación colométrica de 710-11=721-22, equilibrio 4+4,4+4//6,4+4,4//4+4,6,4/// inadmisibles<sup>(1)</sup>) y Dain sitúan en 712=725<sup>(2)</sup>.

El período III (relacionable, como dijimos, con el período I de la sizigia precedente, al estar el Estásimo anularmente construido: 3-2-4 ~ 4/4-3-2) se abre y se cierra por 2cho A contr(cho, sp) y reiz respectivamente, el primero de los cuales constituye un período menor (contracción espondeica e hiato en la estrofa). La grave dificultad está en 716=728<sup>(3)</sup>; la estrofa presenta un regular y aceptable hendecas cho (ia tel), que no conviene, en modo alguno, retocar para ver un problemático -----vv-v- como prefiere Dain post alios (¿mol gl?, ¿26?, ¿variante inicialmente apesantada del hendecas ale o 2sp tel?); lo único que consideramos válido es si puede admitirse esa secuencia como libre responsión del regular hendecas ala<sup>(4)</sup> de la estrofa: así procede la mayoría de los autores, no sin admitir que πῶς (v) es difícilmente conservable, proponiendo diversas soluciones, que están lejos de satisfacer. Cierta aceptación ha tenido πῆρὸς ("fuego divino de su padre") de Jebb e incluso θεὸς ("el hombre... a los dioses

(1) El período I a base de 2cho A/B contr, pero no 710=721 ni 713-15=726-27 (pher<sup>vv</sup>-ia sinc vv-ia I).

(2) Schroeder, que individualiza sistemáticamente sesquimetra, ve ahí 2cho A contr. Entiéndase nuestro esquema a nivel meramente descriptivo, evidenciando una uariatio. No ha lugar el 6 que ven Wilamowitz y Rupprecht, aunque podría entenderse aquí un fenómeno de "modulación" como eco del Par Episódico y preludio del pasaje siguiente, dentro del ῥῶς de dolorosa reflexión sobre una realidad, a cargo aquí de formas coriámbricas apesantadas.

(3) Rechacemos de entrada el ia, tel+reiz de Rupprecht, lo cual no quiere decir que el reiz no sea uariatio del tel y los "dodr".

(4) Al modo de Ant. 1142, en el sentido que allí ve Korzeniewski.

se acerca cual dios por divino fuego iluminado") de Hermann y Wilamowitz; el sentido de παλιμβέω πυρὶ ("por fuego revivificador") de Radermacher<sup>(1)</sup> parece poco adecuado y un tanto anacrónico; y πᾶθει θεῷ de Blumenthal<sup>(2)</sup> y Thomasmüller (coll. 192-193 θεῖα ... καθήματα) supone no entender θεῷ πυρὶ, que tiene perfecto sentido; la línea que nos parece más satisfactoria es la que ve un posible acusativo de relación: δέμας de Wecklein ("con su cuerpo completamente iluminado por fuego divino") o, quizá preferible por razones paleográficas, στάσιν de Barnett, aunque post eum preferiríamos, más que un sentido es tático, βάσιν ("donde el hombre del escudo de bronce a los dioses se encamina iluminado en su marcha por divino fuego"), coll. 691.

(1) Cf. L. Radermacher, "Sophocles", Rh M (1936), pp. 1-7, concretamente p. 3.

(2) Cf. A. von Blumenthal, "Zum Sophokleestext", Hermes 71 (1936), pp. 452-454.

ΧΘ. ὕπν' ὀδύνας ἀδαής, ὕπνε δ' ἀλγέων· στρ. α  
 εὐαῆς ἡμῖν ἔλθοις,  
 εὐαίων εὐαίων ὦναξ,  
 ὄμμασι δ' ἀντίσχοις τάνδ' αἴγλαν, 830  
 ἃ τέταται τανῦν.  
 ἴθι ἴθι μοι παιών.

ὦ τέκνον, ὄρα ποῦ στάση,  
 ποῦ δὲ βάσῃ, πῶς δέ μοι τάντεσθεν  
 φροντίδος· ὀρᾷς ἤδη. 835  
 πρὸς τί μένομεν πράσσειν;

καιρὸς τοι πάντων γνώμαν ἴσχω  
 <πολύ τι> πολὺ παρὰ πόδα κράτος ἄρνυται. 838

ἀλλά, τέκνον, τάδε μὲν θεὸς ὀφεται· ἀντ. α'  
 ὦν δ' ἂν κάμειβῃ μ' αὐθις, 844

827 ἀλγέων codd, edd plerique : ἄλγεος Hermann, Gleditsch, Thomamüller / Post ἀλγέων distinctionem feci et sustuli post ὦναξ ad 829 // 828 εὐαῆς LAQ<sup>1</sup>, Seidler, Dain : εὐαῆς Hermann, edd plerique : εὐμενῆς ΘQ<sup>2</sup> : ex Hesychio II, 217 (εὐαδῆς : εὐπνουν) εὐαδῆς (quod non superest Graecis litteris) aliis olim placuisse monuit J.G. Schneider : si scandendum -vv, uelim εὐαγῆς, codd. Ant. 521 et Plat. Epist. II 312a // 829 εὐαίων bis T, edd plerique : se mel codd, Thomamüller // 830 ὄμμασιν LA / ἀντίσχοις L<sup>Σ</sup>, H. grave, Brunck, edd plerique : ἀντέχοις codd, Seidler, Webster, alii / αἴγλαν ἀχλύν Reiske, Wakefield, Gleditsch // 832 ἴθι ἴθι μοι παιών ἴθ' ἴθι μοι παιών Dindorf : ἴθ' ἴθι μοι πάντων Hermann : ἴθ' ἴθι μοι παιών Seidler, Rupprecht : ἴθι μοι ἴθ' ὦ παῖ ὦν Gleditsch // 834 ποῦ βάσῃ· τὰς δ' ἐντεσθεν Gleditsch, Thomamüller : alii alia // 835 φροντίδος ὀρᾷς ἤδη Gleditsch, Thomamüller : φροντίδος· ὀρᾷς; εὐδοκ. Herwerden, Pearson, alii // 836 μένομεν Erfurdt μενοῦμεν codd // 837 γνῶμ' Bergk, Gleditsch // 838 <πολύ τι> πολὺ Hermann, edd plerique : πολὺ codd, Gleditsch, Thomamüller / πόδας T // 844 ἂν κάμειβῃ Hermann, Dain : ἂν ἀμείβῃ (ἀμείβῃ σύ T) codd, edd plerique sanata strophā : ἀνταμείβῃ Gleditsch, Thomamüller / μ' αὐθις del. Bergk, Thomamüller //

βαιάν μοι, βαιάν, ὦ τέκνον, 845  
 πέμπε λόγων φάμαν· ὥς πάντων  
 ἐν νόσῳ εὐδρακῆς  
 ὕπνος ἄνπνος λεύσσειν.

ἀλλ' ὃ τε δύνῃ μάκιστον, 850  
 κείνο <δή> μοι, κείνῳ <μοι> λαθραί<ως>  
 ἐξιδού ὅπως πράξεις.  
 οἴσθα γὰρ ὃν αὐδῶμαι.

εἰ ταύτῃ τούτῳ γνῶμαν ἴσχεις,  
 μάλα τοι ἄπορα πυκνοῖς ἐνιδεῖν πάθη.

845 μοι] ἐμοὶ Seidler / ὦ] del. Bergk, Thomamüller // 846 φάμαν  
 BT] φήμαν cett // 847 εὐδρακῆς] -κῆς Seidler // 849 δύνῃ(δύ  
 ναυ] LP, recs, edd : δύναιτο AΦ, recs : δύνῃ F // 850 κείνο <δή>  
 μοι Hermann, edd plerique : κείνου μοι Gleditsch, Thomamüller :  
 κείνῳ μοι codd / κείνῳ <μοι> λαθραί<ως> (Campbell) Pearson :  
 κείνο <λάθρῃ> λάθρῃ Hermann, Dain, alii : κείνου λάθρῃ Gleditsch,  
 Thomamüller : κείνο λάθρῃ codd : alii alia // 851 ὅπως L<sup>5</sup> (uel  
 gl. L) P<sup>u</sup>, edd plerique : ὅτι codd et Σ<sup>λ</sup> : ὅπη P<sup>scr</sup> teste Schel  
 tema : ὅπα (uel ὅπα, Gleditsch) Schneidewin // 852 ὃν L<sup>5</sup> AΦP<sup>s</sup>,  
 recs, edd plerique : ὃν LP, recs, edd nonnulli // 853 εἰ (εἴτ' B)  
 ταύτῃ(ταύτῃ AΦ, Ven<sup>c</sup> : τὴν αὐτῇ Ven b : αὐτῇ B) codd, pleriq  
 ue edd : εἰ ταύτῃ G, Ven, Dain : εἰ ταύτῃ Dobree, Pearson :  
 εἰ ταύτῃ Wunder, Gleditsch / γνῶμ' Bergk, Gleditsch / ἴσχεις A<sup>1</sup>  
 L<sup>5</sup> L<sup>ms</sup> P<sup>ms</sup>, recs] ἔχεις LPΦ, recs // 854 πυκνοῖς T] πυκνοῖς  
 L<sup>δ</sup> γρ : πυκνοῖσιν G : πυκνοῖσιν cett / ἐνιδεῖν πάθη] ἰδεῖν  
 Hartung, Gleditsch : πάθη Thomamüller //

Referencias bibliográficas:

- 827-838-843-854: Dain, Traité, pp. 198, 230, 232. Dale, CP, p. 9; LM, pp. 10, 110, 114 n. 1. Festa, Ricerche, p. 6. Gleditsch, Cantica, p. 170. Kraus, Str., pp. 163-164. Pohlsander, pp. 120-121. Rupprecht, GM, pp. 85-86; Einführung, pp. 79-80. Schroeder, Cantica, pp. 57, VII. Thomanniller, pp. 147-149. Thomson, GLM, pp. 24 n. 1, 156. Webster, Phil., p. 120.
- 827-831-843-847: Wilamowitz, GV, pp. 347-348.
- 827 = 843: Dale, LM, p. 157. Gentili, La metrica, p. 183; La metr. arc., p. 146. Kolář, De re metrica, p. 231. Koster, Traité, p. 174.
- 828-832-844-848: Seidler, De dochmiacis, pp. 33-34.
- 828 = 844: Gentili, La metrica, p. 17; La metr. arc., pp. 60, 173.
- 830 = 846: Eckstein, GM, p. 30. Seidler, De dochmiacis, p. 48.
- 832 = 848: Koster, Traité, p. 277.
- 833 = 849: Thomson, GLM, p. 156.
- 834 = 850: Denniston, LI, p. 125. Eckstein, p. 26.
- 835 = 851: Thomson, GLM, p. 156.
- 837 = 853: Denniston, LI, p. 125.
- 838 = 854: Seidler, De dochmiacis, p. 65.
- 839-842: Dain, Traité, pp. 195-196. Dain-Mazon, III, p. 41 n. I. Dale, LM, p. 28. Gleditsch, Cantica, pp. 168-170, 171. Korzeniewski, GM, p. 76. Pohlsander, p. 120. Kraus, Str., p. 164. Rupprecht, GM, p. 26. Schroeder, Cantica, p. 27. Snell, GM, p. 17. Webster, p. 119. Wilamowitz, GV, p. 347.
- 827/843 -iv: v-/-vv-/-v-/-v- 5da<sup>v</sup>-(prax<sub>A</sub>=3da<sup>vv</sup>, tro<sub>A</sub>=2da<sup>vv</sup> δ) "Kopf"=5
- 828/844 ---:--|--- enh pros (= δ, sp) A=18
- 829/845 ---/-:-:- 4da<sup>-</sup> (=mol, δ)
- 830/846 -v: v: -:-/- 4da<sup>-</sup> (= δ, mol)
- 831/847 -vv: -:-v- δ
- 832/848 vv/vv-/-<sup>2</sup>// δ (=2ia contr(<sup>vv</sup>ia, sp)
- 833/849 -vv/v-|- 2ia sine(<sup>vv</sup>ia, mol=da<sup>vv</sup>, δ) A=18
- 834/850 -v/-/-v-/- 3ia sine(or ia, mol=ūxoδ+δ)
- 835/851 -vv/v-|- 2ia contr(<sup>vv</sup>ia, sp= -δ)
- 836/852 -v! v: v: -:-<sup>2</sup>// 2ia contr(<sup>vv</sup>ia sp= -δ)
- 837/853 ---/-/-/- 3ia contr (mol, 2mol= δ, 2sp) B=12
- 838/854 vvv/vv: vv<sup>2</sup>/vv: -iv<sup>2</sup>// 2 δ
- 839-842: Neoptolemi dactylic hexametri quattuor: mesodos (?).
- ESTRUCTURA EPODICA: "Kopf", AAB = .δ, aa ab//ab' aa//b'b'//

Numerosas son las dificultades que este Estásimo presenta y, si han de incorporarse criterios no meramente colométricos verdosímiles, sino también periodológicos y de otra diversa índole,



al quehacer de la exégesis métrica, éste es uno de los pasajes que más provecho puede obtener de la estructuración periodológica, interna y externa.

En 827=843 suele verse como problemático un πῶλον 5da<sup>vv</sup> o 4da<sup>vx</sup>, ya que, según Miss Dale y muchos otros, en Sófocles no pueden aceptarse formas dactílicas de cadencia "eólica"; hablar, por otra parte, de enh, simplemente, no resuelve nada (y como enh lo ven Miss Dale, Schroeder y Pohlsander); ante esta aparente —en nuestra opinión— dificultad, tres caminos se han seguido: escandir ἀλγέων con sinizesis y ver 4da<sup>vv</sup> con sinafia en la antístrofa (tal Webster), "sanar" con ἀλγεος (Hermann, Gleditsch, Thomamüller) o extender el primer πῶλον hasta ἡμῖν ~ ἀμείβω(μ' delecto) y ver 6da<sup>-</sup>, como quieren Wilamowitz, Rupprecht, Kraus y otros. Cualquiera de las dos primeras soluciones serían, en principio, aceptables, si sólo buscamos un πῶλον regularizado; pero, aparte problemas de colometría en las líneas siguientes y de encuentros rítmicos tales como un regular 4da con docmíos, la pausa de la antístrofa más bien habla en favor de una pausa que de sinafia; la tercera solución supone aceptar el problemático εὐαῖς, eliminar μ', que parece necesario, ver sinafia tras el primer 4da<sup>vv</sup> y presentar un hexámetro dactílico (en modo alguno apoyable en el mesodo) ante serie de elementos docmíacos. Ante Ant. 134-135=147-148 (dos prax) y 966-967=977-980 (dos hexámetros dactílicos eólicos, pese a Miss Dale) y lo vero símil de un elemento "Kopf" inicial (como entienden Pohlsander y Schroeder), no dudamos en interpretar un prax<sub>A</sub>(3da<sup>vv</sup>.tro<sub>A</sub>), que añade un criterio formal más para su individualización, no sin notar que ello no apoya idéntica interpretación de 677=692, donde faltaría apoyo contextual. El preludio dactilo-docmíaco, que con dicho πῶλον tendríamos (prax(3da<sup>vv</sup>.tro<sub>A</sub>=2da<sup>vv</sup>+δ)),

puede resultar interesante para la interpretación del primer período y tendría una réplica en 837=853 3ia contr (mol, 2mol= δ, 2sp(an=2da apes)); desde el punto de vista del sentido, en relación con la individualización de la antístrofa, en la estrofa podría verse ese elemento "Kopf" como exclamación individualizada y el resto una unidad de sentido con ἔλθοις y ἀντίστοιχος coordinados por δ', distinctione sublatā post ὦναξ, facta post ἀλγέων :

"¡Sueño, de penas desconocedor, y de dolores, Sueño!  
¡Ojalá favorable a nosotros vengas,  
oh señor que haces feliz, feliz,  
y en sus ojos mantengas este resplandor  
que está extendido ahora!  
¡Ven, venme curador!"

Tal interpretación tiene sus ventajas; aparte el hecho de la individualización del κῶλον inicial (paralelística - "Ἰκν' ἰδύνας ... Ἰκνε ἀλγέων - y quíasticamente dispuestos sus elementos en torno a ἰδύνης, con su propio nexo δ') y de la unidad de lo siguiente (coordinación por δ' de sendos optativos desiderativos, con 829 como único vocativo central - la general interpretación entiende 827 y 829 con ἔλθοις, quedando 830 forzadamente en problemática yuxtaposición exclamativa, al hacer terminar el primer período exclamativo tras ὦναξ ), con nueva exclamación asindética como cláusula, queda la colometría acorde con los distintos elementos sintácticos, detalle que coincide con rasgos nada despreciables, como anáfora (828 εὐαίης ~ 829 εὐαίων) y responsión de repeticiones verbales (829 εὐαίων εὐαίων ὦναξ ~ 845 βατάν ποτ, βατάν, ᾧ τέκνον, 832 ἔθι ἔθι ποτ ~ 848 ὕπνος ἄυπνος ); tal es la colometría de Miss Dale y Pohl-sander y, con excepción de τῶνδ' αἵγλαν que prefieren al comienzo del κῶλον siguiente, la de Gleditsch y Schroeder; la cues-

ción es su interpretación rítmica y, en consecuencia, la elección del texto adecuado.

En 828 se acepta generalmente —salvo Seidler y Dain— εὐαῖς de Hermann, escandido —v por Schroeder (1a mol/cho mol), por Gleditsch (1a mol)<sup>(1)</sup> y por Thomanniller (4da<sup>vv</sup> + t<sup>1</sup>// como primer período)<sup>(2)</sup>; más generalmente, —vv bien sea para obtener 6da, cosa ya criticada, o para lograr exacta responsión cho mol (Miss Dale, Webster, Pohlsander); Pohlsander critica a Dain porque su análisis "depends on Hermann's emendation καμείβη in 844", pero, en realidad, su análisis supone mayor alteración del texto estrófico, también post Hermannum, con una escansión de εὐαῖς con a breve sin paralelo<sup>(3)</sup> y un vocativo contrario a los MSS y al apoyo contextual<sup>(4)</sup>; si se quiere mantener la antístrofa intacta, nos parece necesario escribir εὐαγῆς<sup>(5)</sup>, pero creemos que es la antístrofa la más propensa a haberse alterado por lo forzado de un relativo atraído prolepticamente por su consecuente<sup>(6)</sup>; el camino seguido por Dain permite mantener la estrofa, que nada tiene en contra por el sentido, mediante una leve modificación de la antístrofa, acaso necesaria<sup>(7)</sup>. Con ello obtenemos una se-

(1) Con ὦν δ' ἄν<τ>καμείβη en la antístrofa (cf. O.C. 1273), cosa interesante en sí, pero que exige retoque también en la estrofa.

(2) La colometría en sí nada convincente ("ruif" tras 4da<sup>vv</sup>), tras ἡμῖν - ἄν<τ>καμείβη delete μ' αὐτῆς post Bergkium, εὐαῖων se-mel ad 829, servatis codd.

(3) Miss Dale (cf. también DE, p. 15) apoya su escansión de Ai. 197 εὐαγέμοις -vv- (nada aceptable) en εὐαῖς de aquí: algo metodológicamente inaceptable.

(4) Cf. ἀδαῖς, εὐαῖων, καίων, εὐδρακῆς. Se explicaría el vocativo por atracción de ἔννε, si seguimos la puntuación generalizada (cf. Lacroix de la Vega, Syntaxis..., p. 346 A)B) con referencia explícita a nuestro pasaje), pero ya hemos emitido nuestra opinión al respecto.

(5) En L&S se acepta εὐαῖς excepcionalmente (si uera lectio).

(6) ὦν = (λόγων) οὗς -cf. O.C. 991- uel οἷς.

(7) Podría escribirse ὡς δ' ἄν καμείβη μ' ο, mejor, entender ὦν δ' ἄν (= ἐάν) καμείβη: "mas, de las palabras con que, sin embargo, me respondas (=si me respondes) de nuevo, baja envíame la voz", viendo la expresión εἰ καί.

rie ----- interpretable como enh pros = δ, sp; tal ambigüedad dáctilo-docmíaca continúa la sugerida por el prax<sub>A</sub>=2da<sup>vv</sup>+δ inicial y se prolonga hasta 830-846 con 4da<sup>-</sup>(=mol, δ) apes<sup>(1)</sup>, 4da<sup>-</sup>(=δ, mol)<sup>(2)</sup>, para clausurarse el período por puro δ y δ (4ia, sp)<sup>(3)</sup> que, con ambigüedad, efectúa el tránsito al ritmo yámbico apesantado del período II, con formas que, si bien no pueden ser ambiguas respecto de ritmo docmíaco, mantienen una cadencia que le recuerda (en el sentido de El. 503-515). Tales elementos rítmicos dáctilo-docmíacos apesantados concuerdan con el ἦθος (hímico, pero de sentido oneroso<sup>(4)</sup>) y permite un equilibrio periodológico entre los dos primeros períodos, que de otro modo no hay manera de establecer con un mínimo de violencia textual.

El período II presenta dificultades textuales en 850, lacunosos; mantenemos la estrofa intacta (Webster pretende obtener 3er, mol, alterándola; Gleditsch y Thomanüller paroen apes) y seguimos a Pearson en la antístrofa, escandiendo cr ia, mol y entendiendo tal serie, con cierto colorido trocaico (tre, cr, mol), como permanencia, a nivel de eco, del ritmo docmíaco (= ὀνόδ + δ).

En fin, el período III resulta preferible sanarlo con la adición de Hermann en la estrofa, que suprimiendo algo en la antístrofa (como hacen Gleditsch y Thomanüller). Tenemos un κῶλον final 2 δ<sup>(5)</sup>, cuyo final favorece el tránsito al ritmo eolocrímbico inicial del epodo: vvv/vv v vv -/vv - v - 2 δ = vv<sup>cr</sup> + vv<sup>g</sup> (cf. Ai. 608=620). Ver en 837=853 —/— un "equivalente docmíaco" (Webster, alii) es poco adecuado. Gleditsch sana post Bergkium

(1) Algunos (tal Rupprecht) escriben ἄναξ para individualizar al máximo el ritmo docmíaco; Pohlssander escandeτεχνον v-.

(2) Quienes ven 6da al comienzo suelen entender 3 δ, mol, δ después; generalmente, tras el primer κῶλον, se ve cho mol, mol δ, δ mol, δ (Miss Dale, Pohlssander, Webster) o 4 δ, mol, δ (Seidler, Dain).

(3) Evitar el hiato estrófico para obtener puro δ (Rupprecht, alii) no resuelve el problema: queda la antístrofa.

(4) Invocación al Sueño como coadyuvante del engaño; cf. Reinhardt, Sphokles, p. 192, y D.M. Jones, GR 63 (1949), pp. 83-85 (pero cf. Friis Johansen, art. cit., pp. 253-254). Cf. también J.A. Haldane, CQ 13 (1963), pp. 53-56 y J. Diggle, art. cit. en p. 573 n. 1.

(5) Cf. J.E. Harry, "Παρά νόδα ἀνδρὶ ποσίῳ", GR (1921), pp. 27-8.

γνῶμ' pro γνῶμαν, obteniendo 2an apesantados; preferible la interpretación generalizada 3mol (3ia sinc), que, como dijimos, resulta ambiguo respecto de δ + 2sp interpretables como 2da apesantados, como réplica ambigua del κῶλον "Kopf" (Thomamüller prefiere -4da = -4sp//). El κῶλον final lo ven Gleditsch y Thomamüller como v vv v vv v v - v -, 1a+<sup>vv</sup>1a para el primero, x g1 para el segundo, cosa sumamente problemática como ritmo unívoco y basada, además, en una alteración del texto antistrófico inferior a la mera suplencia de una laguna en la estrofa.

Los cuatro hexámetros de Neoptólemo entre estrofa y antistrofa son discutidos: generalmente se suelen entender como recitativos que aquí, como recuerdo del metro de los oráculos, aparecen en forma de hexámetros dactílicos; hay quien habla de "asodo" (tal Pohlsander) e incluso se pretendió suplir tras la antistrofa otros cuatro en perfecta responsión (cf. Gleditsch) o situados como inicio del epodo (cf. Schroeder). La situación no es exactamente comparable a Trach. 1018-1022, porque, aquí hay un período en hexámetros dactílicos (1010-14=1031-40) que deben ser interpretados como líricos, mientras que en Philoctetes falta apoyo contextual. Con Dain, preferimos la primera interpretación, que es lo más aceptado.

PHILOCTETES, 855-864b, ESTASIMO II, β. 590

ΧΟ. οὐρός τοι, τέκνον, οὐρος' ἄ- ἐπ.  
νῆρ δ' ἀνόμματος, οὐδ' ἔχων ἄρωγάν, 856

ἐκτέταται νύχιος, ἀδεής -ὑπνος ἐσθλός-, 857-58  
οὐ χερύς, οὐ ποδός, οὐ τίνος ἄρχων, 860  
ἀλλ' ὥς τις Ἄλδα παρακείμενος.

ὄρα, βλέπει καίρια  
φθέγγυ· τὸ δ' ἀλώσιμον  
ἐμῷ φροντίζει, παῖ, 864a  
πόνος δ' μὴ φοβῶν κρύτιστος. 864b

---

855-856 ἀνῆρ codd : corr. Brunck, Wunder, edd / ἄρωγάν] ἄρωγόν  
Gleditsch // 857-858 νύχιος codd, Dain, Pearson, edd multi : νύ-  
χιος <δ> Hermann, Wilamowitz, Rupprecht, Thomamüller : <βέλως>  
νύχιος <δ> Gleditsch : νύχιος <κᾶστιν γ> Kraus / ἀδεής Reis-  
ke, Dobree, Wilamowitz, Schroeder, Rupprecht, Kraus, Pohlsander, Tho-  
mamüller : ἀλεής codd, Gleditsch, Pearson, Dain, alii : ἀλέας Sey-  
ffert / ὑπνος ἐσθλός codd plerique : ἐσθλός ὑπνος codd, sig-  
nis transpositionis add. in L : ὑπνος Wilamowitz, Rupprecht, Tho-  
mamüller : ὑπνος ἐσθλοῦ Gleditsch / Postὑπνος ἐσθλός add. <ἐπ'  
ἔργῳ> Schroeder // 860 οὐ τίνος] οὐ φρενὸς Oberdick, Gleditsch //  
861 ἀλλ' ὥς τις (ὅστις L<sup>as</sup>, reco) codd, seruaui : ἀλλ' ὥς τίς <τ>  
Dindorf, Dain, Thomamüller, alii : ἀλλά τις ὥς Wunder, Gleditsch,  
Schroeder, Pearson, alii / παρακείμενος codd, Gleditsch, Dain : πα-  
ρα κείμενος Blaydes, edd plerique // 862 ὄρα Wunder, Hermann, edd :  
ὄρα (-ᾶ) codd / βλέπ' εἰ Hermann, edd : βλέπ' εἰ <οὐ> Schroeder :  
βλέπει codd / Neoptolemo uersum uel uerba καίρια φθ. tribuunt  
reco / φθέγγυ A<sup>pl</sup>] -εἰ (-ου reco) codd : φθέγγυ· <μενῶ> add.  
Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 855-864b: Dain, Traité, pp. 198, 232. Dale, CP, p. 9. Gleditsch, Cantica, pp. 170-171. Kraus, Str., pp. 25, 38, 164-165. Pohlsander, pp. 121-123. Rupprecht, GM, p. 80; Einführung, p. 73. Schroeder, Cantica, pp. 57-58. Thomamüller, pp. 150-151. Webster, Phil., p. 120. Wilamowitz, GV, p. 348.
- 856: Thomson, GLM, p. 125 n. 2.
- 857-858: Rupprecht, GM, p. 26 n. 1; Einführung, p. 21 n. 2.
- 860-861: Dale, CE, 207-208, 208 n. 1. Festa, Ricerche, p. 6. Korzenicvski, GM, p. 74. Rupprecht, GM, p. 26; Einführung, p. 21.
- 864a: Rupprecht, GM, p. 63; Einführung, p. 56.

855      ---/vv/-v/-?      --gl      A=10  
          -!v-vv/-v/-v-<sup>a</sup>//      phal (-<sup>v</sup>gl,ba)

857-58      -vv-/v/-vv/-vv/-v cho, enh      B=16

860      -vv/-vv/-vv/-<sup>a</sup>/      4da<sup>-</sup>  
          --v/-v/-vv-v<sup>a</sup>//      hendecas alc (ia tel)

v-/v-!-v-?      2ia sinc (ia cr)      B=16  
          --/vv-v<sup>a</sup>/      tel

864a      v--vv/-      δ (=δodr B)...  
          vv-v/-v-<sup>a</sup>//      δ, ba      ..:(=<sup>v</sup>-gl<sup>v</sup> vv +ith(cr,ba))

ESTRUCTURA PROODICA: ABB = ab/b'a'/b//a''a/cd (=aa=b+!a)///

Este epodo es sumamente problemático, agravado por ser pasaje arresponsivo. Digamos, de entrada, que la estructura proódica (preferida por Pohlsander, aunque con otro análisis, y por Dain, quien, situando los fines de período donde nosotros, da diferente colometría) es sumamente atractiva ante la epódica de la sizigia anterior y, desde luego, preferible a la mesódica de Gleditsch (con modificación del texto metri causa por encima de lo necesario) y a la cuatripartita de Schroeder (4-4-6-6 con colometría nada aceptable), de la que es variante la tripartita epódica (AAE. B=AA) de Kraus: el epodo presenta así estructura en "Umkehrung" respecto de la sizigia que precede.

Con todo, las mayores dificultades residen en la interpretación colométrica con ciertos problemas textuales enojosos.

Veamos previamente las distintas interpretaciones emitidas, antes de justificar la nuestra:

| Gleditsch            | Schroeder                                    | Kraus               | Pohlsander        | Dain                   | Thomasmüller        |
|----------------------|----------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------------|---------------------|
| paroen               | pher                                         | gl <sup>9</sup>     | gl <sup>9</sup>   | gl <sup>9</sup>        | gl                  |
| -)gl <sup>(1)</sup>  | ia vv-ia// phal//                            | phal                | phal              | phal//                 | +gl,ba/             |
| v)gl <sup>(1)</sup>  | fia sp an <sup>(2)</sup> 6da <sup>-(3)</sup> | 2 δ //              | (4) dodr A vvv    | 4da <sup>vv</sup> (5)  |                     |
| paroen//             | paroen//                                     | 4da <sup>-</sup> // | 4da <sup>-</sup>  | vv pher <sup>(4)</sup> | +4da <sup>-</sup> / |
| 4da <sup>-</sup>     | 4da <sup>-</sup>                             | 4da <sup>vv</sup>   | 4da <sup>vv</sup> | 4da <sup>-</sup>       | 4da <sup>vv</sup>   |
| 4da <sup>vv</sup> // | 4da <sup>vv</sup> +                          | ia or               | ia or//           | 4da <sup>vv</sup> //   | +ia or              |
| ia cho               | ia ia/or// tel                               | tel/                | tel/              | ia or                  | +tel//              |
| +gl                  | tel                                          | gl                  | gl/               | gl                     | gl//                |
| gl                   | gl                                           | ia ba//             | ia ba//           | +ia ba//               | ia ba//             |
| ia ba//              | ia ba//                                      |                     |                   |                        |                     |

Periodo I: La colometría de los dos primeros κῶλα debe entenderse como gl<sup>9</sup>phal(gl,ba), como generalmente se interpreta (a los autores arriba citados únase Wilamowitz, Rupprecht<sup>(6)</sup> y Webster); la pausa métrica que tras el phal se ve generalmente (también Webster<sup>(7)</sup>) nos parece obligada (catalexis, ba final individualizado tras 2gl), sin que sean defendibles los pretendidos paralelos de Pohlsander (682=698 y 1140=1163, periodos mayor y menor respectivamente), quien pretende únicamente, al evitarla, lograr una estructura ABB, con un periodo muy discutible en 862, como veremos (nótese que sólo Schroeder lo ve ahí). El problema

(1) Entiéndase anacrusis; cf. el análisis de Gleditsch y Thomasmüller en 838=854.

(2) En realidad, adolece del prejuicio de escansión tetrasilábica; sería forma de enh (v4daAA).

(3) Criterio: 2-3//5-2//5 X2//μετρα.

(4) Quizá es esa la interpretación de Dain, y no docmíaca: 2-2-2-2, 2+2,2+2; el último δίκωλον inadmisible como tetrámetro.

(5) Siguiendo a Wilamowitz y Rupprecht.

(6) En GH; posteriormente prefiere pher,ia vv ia+ba.

(7) Su análisis: gl+phal// dodr A<sup>vv</sup>+4da<sup>-</sup>,4da<sup>vv</sup>+2ia sinc+tel//pher<sup>vv</sup>+2ia<sup>vv</sup>///.



de la estructuración periodológica ha de verse por la vía de Kraus o por la de Dain.

Periodo II: Es el más problemático por dos razones: el sentido haría aconsejable una pausa periodológica tras 861, pero se ha pretendido ver (y es cosa generalizada) 4da<sup>vv</sup> (para lo cual se "sana" el texto<sup>(1)</sup>) y ello invalida la periodología de Gleditsch y Dain, razón por la cual Schroeder y Pohlsander prolongan el periodo hasta el ia<sup>cr</sup> (cosa sin paralelo y extraordinariamente rara: en Sófocles tal secuencia antecede a cr ia/ba o incluso a 2ia<sup>(2)</sup> contra lo que el texto aconseja (sinafia con el αὐλόν siguiente) y Thomasmüller y Webster hasta el tei (más admisible, pero alterando toda posible estructura) o Kraus hasta el final. Otro punto problemático es el 4da<sup>-</sup> tras el que ven pausa métrica Kraus y Thomasmüller y, sobre todo, la interpretación textual y métrica de 857-858, auténtico locus desperatus.

Si puede evitarse el final da<sup>vv</sup> de 861, ahí preferiríamos fin de periodo, con pausa fuerte y bipartición del sentido clara, sirviendo el sintagma participial coordinado como rúbrica periodológica, tras el primer sintagma participial, apto para un fin de periodo menor (4da<sup>-</sup>); y creemos que es posible con sólo mantener intacto el texto transmitido y escandir 'Αἶδῳ -- (cf. O.G. 1690): un hendecas ale (cf. 716=728) con brevis in longo y pausa de sentido; si entendemos el 4da<sup>-</sup> como 4da<sub>A</sub>, la catalexis justifica un periodo menor y, si un tetrametro con final tratado como hexámetro (4da<sup>-x</sup>), la conjunción de incipitia exige la pausa métrica. Notemos la realización de ese 4da<sup>-</sup> (individualización de cada da con anáfora), peculiar dentro de la realización sofoclea generalizada de los tetrametros dactílicos, menos

(1) ἀλλ' ὡς τις τ' Dindorf, Dain, Thomasmüller, ὡς τις ὡς Wunder, Pearson, alii.

(2) Con el análisis de Pohlsander habría brevis in longo, es cierto.

frecuentes en las obras iniciales<sup>(1)</sup>, con penthemímera regular. Por lo que hace a 857-857, las soluciones emitidas están lejos de convencer y nosotros renunciamos, de entrada, a lograrlos; simplemente pretendemos obtener un trímetro (período aba) que, unido al 4da, forme un δίκωλον-período menor en "Umkehrung" con el período I: trímetro obtienen Pohlssander con 2δ<sup>(2)</sup> y Kraus con 6da, pero el primero viendo ahí el final del período I. El problema textual que se plantea reside, por un lado, en la presencia del ἀπαξ ἀλεῆς, que ofrece un sentido raro, y, por otro, su imposible aceptación como serie rítmica medianamente clasificable (-vv-/vvv/vv-/vzv), salvo quizá como cho, y vv cho,cho<sup>(3)</sup> (6'tro)<sup>(4)</sup>, si se acepta vv-/v vv (con sinizesis ἀλεῆς, sería regular v-/vvv<sup>(5)</sup>), como 2δ, que tendría la ventaja de mantener ἐσθλὸς ὕπνος en el orden de los MSS. En cualquier caso, los intentos de obtener hexámetro o tetrámetro dactílicos (dejando aparte las colometrías de Gleditsch y Schroeder) suponen alterar el texto en forma poco convincente ni aceptable -y no por razones métricas- y la tajante actitud de Webster (eliminar ἀλεῆς ἐσθλὸς ὕπνος y ver dodr<sup>vv</sup> A) nos parece excesiva. En un punto sí que creemos que debe sanarse el texto: eliminar ἀλεῆς (aceptable ἀδεῆς) y dejar como paréntesis sólo ὕπνος ἐσθλός o viceversa ("yace nocturno, sin temor -el sueño es bueno-..."); con esa salvedad, cualquiera de las cuatro posibilidades siguientes veríamos bien<sup>(5)</sup>

- a) ἐκτέταται νύχιος, ἀδεῆς-ἐσθλὸς ὕπνος- : 1) -vv-vvv/v-/vvv  
                   νύχιος, ἀδεῆς-                   X           2) -vv-v-vv-{-v-v/  
                   νύχιος, ἀδεῆς-                                   3) -vv-v-v-vv-{-v-v/

- b) ἐκτέταται νύχιος, ἀδεῆς-ὕπνος ἐσθλός- : -vv-/v-/vv-/vv-v

(1) Cf. Miss Dale y Pohlssander, p. 191.

(2) El segundo v- vv - † raro; si tal análisis se prefiere, hay que mantener el orden de los MSS.

(3) Preferible, con νύχιος con sinizesis.

(4) Cf. O.T. 1345=1365.

(5) Respectivamente: 2δ; cho v cho tro (o cho); cho ia cho o 2δ; cho,enh(vDv).

Si preferimos la última es por creerla interesante como transición del ritmo eolocoriámbico al dactílico; sería variante del iambelx(cho inicial pro ia), en consonancia con el hendecas alc de la cláusula del período, aunque -justo es reconocerlo- quizá sería preferible la primera opción.

Período III: Los dos primeros κῶλα forman un período menor ia cr, tel, continuando el juego rítmico del hendecas alc; el resto suele interpretarse como gl<sup>v</sup>, ia ba (que habría que entender como κῶλα -períodos menores, como puntualiza Pohlsander), pero una pausa métrica entre πῶνος y ὁ μὴ φοβῶν es poco recomendable y menos si, como hace Dain, se unen ambos κῶλα en un tetrametro (Webster, pretendiendo obviar esta objeción, pero sin lograrlo, entiende no gl<sup>v</sup>, sino pher<sup>vv</sup>); Wilamowitz y Rupprecht pretenden evitar esa pausa métrica con una colometría gl<sup>v</sup> vv, ith (cr,ba) dividiendo tras ὁ. Nosotros preferimos δ (=dodr B), con καὶ como límite, y δ,ba, quedando el período III equilibrado con el II en volumen de ῥέσεις. Ese período menor está integrado por 2δ,ba (=v-gl<sup>v</sup> vv+ith(cr,ba)), recogiendo una ambigüedad clausular total, con uariatio respecto del phal(gl,ba) y del hendecas alc (ia+tel) y en "Umkehrung" con el primer período menor de este período III (ia cr tel).

PHILOCTETES, 1081-1100-1101-1122, AMEBO, αα΄. 596

ΦΙ. ὦ κοίλας πέτραις γύαλον στρ. α  
θερμὸν καὶ παγετῶδες, ὥς σ'  
οὐκ ἔμελλον ἄρ', ὦ τάλας,  
λείψειν οὐδέποτε', ἀλλὰ μοι  
καὶ θνήσκοντε συνείσῃ. 1085

ὦμοι μοῦ μοι.

ὦ πληρέστατον αὐλίων  
λύπας τῆς ἀπ' ἐμοῦ τάλαν,  
τίπτ' αὖ μοι τὸ κατ' ἡμᾶρ ἔσται;

τοῦ ποτε τεύξομαι 1090  
σιτονόμου μέλεος πόθεν ἐλπίδος;  
ἴθ' αἰθέρος ἄνω  
πτωκάδες ὀξυτόνου διὰ πνεύματος·  
ἄλωσιν οὐκέτ' ἴσχω.

ΧΘ. οὐ τοι οὐ τοι κατηξέω- 1095  
σας, ὦ βαρύποτμ', οὐκ  
ἄλλοθεν ἢ τύχα ἄδ' ἀπὸ μείζονος,  
εὐτέ γε παρὸν φρονῆσαι

1082 καὶ 1] τε καὶ codd // 1085 συνείσῃ Reiske(-ει Elmsley) :  
συνούσῃ(-ει A) codd // 1089 τίπτ' αὖ Bothe, Musgrave] τί ποτέ Tho-  
mamüller : τί ποτ' αὖ (ἄν φ) codd / ἡμᾶρ codd, Dain, alii : ἄμαρ  
Dindorf, edd plerique // 1091 οἰτονόμου Theiler // 1092 ἴθ' Her-  
mann, Dain, Jackson : εἴθ' codd, Gleditsch : εἴτ' Schroeder, Pearson :  
ἐνθ' Radermacher / αἰθέρος codd, Pearson, Dain, alii : "Ἀρκυαί μ'  
Gleditsch : αἰθυαί δ' Bergk : fort. αἰθυαί δ' (uel οἰωνοὶ δ'  
uel sim.) οὐρανῷ pro εἴθ'... ἄνω Thomamüller : αἰ πρόσθ' Hermann  
(apud Erfurdt, 1805), Jackson // 1093 πτωκάδες codd, edd, sed multis  
uix sanum : πτωμάδες, πτωκ., πτωχ., πρωτ., δρομ. L<sup>Σ</sup> γρ : fort.  
πτωάδες Pearson (alia J.H.Voss, Myth. Epist. I 211) // 1094 ἄλωσιν  
Jackson, Dain : ἔλῳσί μ' B, Pearson : ἔλῳσί μ' cett, Schroeder :  
ἐλῳσιν Erfurdt, Thomamüller : ἔλοιεν Schneidewin, Gleditsch / οὐκ  
ἐτ' Disson] οὐδ' ἐτ' Wunder, Pearson : οὐ γὰρ Dindorf : οὐ γὰρ ἐτ'  
codd, Porson / ἴσχω Heath] ἀρκῶ Porson : ἰσχύς Blaydes, Pearson :  
ἰσχύω codd // 1096 ὦ βαρύποτμ' (-με codd) οὐκ Erfurdt] αὐτός, οὐ-  
δὲ βαρύποτμος Gleditsch, Thomamüller // 1097 ἢ τύχα ἄδ' Dindorf]  
ἔχρ (-ει L<sup>2o</sup>) τύχα τῆδ' codd // 1098 γέ γὰρ A, recs / φρονῆσαι]  
κυρῆσαι Gleditsch, Thomamüller //

- τοῦ λῳόνος δαίμονος εἶ-  
λου τὸ κάκιον αἶνετν. 1100
- ΦΙ. ὦ τλάμων τλάμων ἄρ' ἐγὼ ἀντ. αἴ'  
καὶ μόχθῳ λωβατός, ὃς ἦ-  
δη μετ' οὐδενὸς ὕστερον  
ἀνδρῶν εἰσοπίσω τάλας  
ναίων ἐνθάδ' ὀλοῦμαι, 1105
- αἰατ̃ αἰατ̃,  
οὐ φορβὰν ἔτι προσφέρων,  
οὐ πτανῶν ἀπ' ἐμῶν ὀπλων 1108  
κραταιαῖς μετὰ χερσὶν ἰσχων. 1110
- ἀλλὰ μοι ἄσκοπα  
κρυπτά τ' ἔπη δολερᾶς ὑπέδου φρενός·  
ἰδοίμαν δέ νιν,  
τὸν τάδε μῆσάμενον, τὸν ἴσον χρόνον  
ἐμᾶς λαχόντ' ἀνίας. 1115
- ΧΘ. πότμος πότμος σε δαιμόνων  
τάδ', οὐδὲ σέ γε δῶλος  
ἔσχ' ὑπὸ χειρὸς ἐμᾶς· στυγεράν ἔχε 1118  
δύσποτμον ἄρὰν ἐπ' ἄλλοις. 1120  
καὶ γὰρ ἐμοὶ τοῦτο μέλει,  
μὴ φιλότῃτ' ἀπώσῃ.
- 1099 τοῦ λῳόνος codd] τοῦ κλέονος Hermann(ἀπὸ κλεόνος Σβ<sup>3</sup>;  
λωόνος Bothe, Gleditsch, Thomamüller : λῳόνος ἐκ Pearson//1100  
αἶνετν Hermann] ἐλετν codd: ἐλθετν Gernhard( τὸ μὴ ἐλθετν Σβ<sup>1</sup>);  
εὐρετν Wunder : ἀντί Dindorf : ἄμαρ Gleditsch, Thomamüller //  
1104 ἀνδρῶν nonnullis fort. haud sanum // 1111 ἄσκοπα] γρ·  
δὲ καὶ ἄφορα L<sup>E</sup> // 1112 δολερᾶς] δολεριᾶς L // 1113 δέ  
νιν] δ' ἐν μέρει ("uicissim") Gleditsch, Thomamüller, coll. Aesch.  
Erm. 198, 436 // 1116 πότμος <πότμος> Erfurd] πότμος codd //  
1117 τάδ'] τάδ' <ἔρξεν> Gleditsch, Thomamüller / γε] om. Q,  
Thomac, Tricl. // 1118 ἔσχ'] θέλξ' Gleditsch : ἔσχεν Bergk /  
ἐμᾶς] ἀμᾶς Bergk // 1120 ἄρὰν φ, reco] ἄρὰν ἀρὰν cett //

Referencias bibliográficas:

- 1081-1100=1101-1122: Dain-Mazon III, p. 50 n. 1. Dain, Traité, pp. 185, 198, 204. Dale, GP, pp. 3; 208-9. Gleditsch, Cantica, pp. 177-178. Kraus, Str., pp. 27, 32, 38, 165-166. Pohlender, pp. 123-5. Schroeder, Cantica, pp. 58-59. Thomamüller, pp. 152-155. Webster, Phil., pp. 135-136.
- 1081-1094=1101-1115: Rupprecht, GM, pp. 80-81; Einführung, p. 73.
- 1081-1082=1101-1102: Wilamowitz, GV, p. 458.
- 1081 = 1101: Kraus, Str., p. 33.
- 1082 = 1102: Koster, Traité, p. 224. Rupprecht, GM, p. 62; Einführung, p. 55.
- 1083 = 1103: Kolář, De re metrica, p. 223.
- 1085 = 1105: Eckstein, p. 27.
- 1089-1094=1110-1115: Theiler, Die Gliederung, p. 187.
- 1092 = 1113: Kraus, Str., p. 27. Seidler, De dochmiacis, p. 26.
- 1095-1098=1116-1120: Seidler, De dochmiacis, pp. 48, n. 65 n. (ex 64).
- 1098 = 1120: Kraus, Str., p. 37.
- 1099-1100=1121-1122: Korzeniewski, GM, pp. 102, 164.
- 1099 = 1121: Rupprecht, GM, p. 59; Einführung, p. 53. Seidler, De dochmiacis, p. 103 n. (ex 102).
- 1100 = 1122: Wilamowitz, GV, p. 327.

|           |                   |                                            |             |
|-----------|-------------------|--------------------------------------------|-------------|
| 1081/1101 | ⊙ I. ---/---vv-   | 2cho B                                     | <u>A=20</u> |
| 1082/1102 | ---:ivv-:v:-??    | gl/2cho B                                  |             |
| 1083/1103 | ---iv-vv- v-      | gl                                         |             |
| 1084/1104 | ---/vv-:v-        | gl                                         |             |
| 1085/1105 | ---:v- v-@//      | pher (gl <sub>A</sub> )                    |             |
| 1086/1106 | ---@/             | 2ia contr(2sp)                             | <u>B=16</u> |
| 1087/1107 | ---ivv-/v-        | gl                                         |             |
| 1088/1108 | ---:ivv-/v-       | gl                                         |             |
| 1089/1109 | ---/vv-/v-@//     | hipp (gl -)                                |             |
| 1090/1111 | ---vv-/v-         | δ (=dodr A=da <sup>vv</sup> , or)          | <u>C=18</u> |
| 1091/1112 | ---vv-/vv-/vv-:vv | 4da <sup>vv</sup>                          |             |
| 1092/1113 | vv- vv-           | δ                                          |             |
| 1093/1114 | ---vv-/vv-/vv- vv | 4da <sup>vv</sup>                          |             |
| 1094/1115 | vv-:vv-:v:-@//    | 2ia <sub>A</sub> (ia ba)                   |             |
| 1095/1116 | X O. v-/v-:v-:v-  | 2ia                                        | <u>D=23</u> |
| 1096/1117 | v-/vvv- vv-       | δ                                          |             |
| 1097/1118 | ---vv- vv- vv-:vv | 4da <sup>vv</sup>                          |             |
| 1098/1120 | ---vv-/v- v-@/    | 2ia <sub>A</sub> (vv <sup>vv</sup> ia, ba) |             |
| 1099/1121 | ---vv-/v-:v-:v-   | 2cho B(ia, cho)/2cho(cho, cho)             |             |
| 1100/1122 | ---ivv-:v:-@//    | arist <sub>A</sub> (cho ba)                |             |

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABC(=B<sup>vv</sup>), D(=A<sup>vv</sup>)= ab/b//a'/ba//  
 a'/b'b//b'b/b//

Hay ciertos problemas de texto y alguna dificultad de tipo métrico; escribimos el texto de Dain, adecuándolo al esquema métrico de Pohlsander, sin entrar en mayores discusiones.

Resulta raro -dentro de la práctica sofoclea-, pero no imposible -y menos al repetirse-, el  $\delta$  que sigue en 1092=1113 a un 4da<sup>vv</sup> y en 1096=1117 a un 2ia<sup>9i</sup>, pero parece preferible mantenerlos (realizados aquí como penthemímeras yámbicas) a sanar el texto para obtener ba cr y 2ia, respectivamente, como hacen Gleditsch y Thomasmüller.

En punto a periodología, sólo Schroeder lleva el período I hasta 1086=1106<sup>(1)</sup>, para obtener igual volumen que nuestro período IV<sup>(2)</sup>; la única referencia digna de mención ha de hacerse a propósito de los períodos II y III. Ateniéndose a la coincidencia de pausa de sentido, Pohlsander<sup>(3)</sup> ve en 1089=1110 un hipp clau sular, que es cosa preferible al pher. gl de Dain<sup>(4)</sup>, aunque siguiendo esta última colometría, tenemos idéntico volumen entre los períodos I y II<sup>(5)</sup>. Con todo, podría verse el fin del período II tras 1090=1111<sup>(6)</sup>, que nos permitiría una estructuración aa/aa//a/aa/a//aa'as//aa'aa/aa// (7)

(1) Unos (Schroeder, Rupprecht, alii) hablan de equivalente dactílico; otros (Kraus, Webster duo, Thomasmüller) de exclamación extra metrum.

(2) Su análisis: 12+11=23//12+11=23//8//23//. Gleditsch: 4+4,4+4,4//4+4,4+4//4+4,4+4,4//4+4,4,4//4+4,4,4//.

(3) Miss Dale, Theiler y, por carta, desdiciéndose, Kraus; también Webster, que duda sobre 1090=1111, pero, si se ve como dodr, fin de período ahí.

(4) Ya Seidler, p. 26: "Nolo hunc locum novis conjecturis onerare, quum iam tanta mole prematur. Illud video, verba εργη et in antistropha εργων, in antecedentium versuum finem esse retrahenda, et proximos versus binos eodem numero referre". Prefieren, sin embargo, el análisis pher+gl Jebb, Pearson, Rupprecht y Kraus (cf. nota anterior), Gleditsch y Schroeder; Dain gl<sup>9i</sup>tel, que en sí sería mejor.

(5) A (x) AB + C, con pausa tras 1091=1112 (da<sup>vv</sup> i) quiso inicialmente Kraus (cf. Pohlsander).

(6) Como señala Pohlsander, un  $\delta$  que adopta la forma de dodr A como vehículo de transición de ritmo cho a da.

(7) Thomasmüller: wil,gl/wil+gl//gl,pher/int.//gl,gl,hipp/AAgl//4da,ba cr,4da,ia ba/4ia//4da,ia ba/cho ba//.

PHILOCTETES, 1123-1145-1146-1168, AMEBO, ββ' . 600

ΦΙ. οἷμοι μοε, καὶ που κολιῶς στρ: β

πόντου θενὸς ἐφήμενος, 1125

γελῶ μου, χερὶ πᾶλλον

τᾶν ἐμῶν μελέου τροφᾶν,

τᾶν οὐδεῖς ποτ' ἐβάστασεν.

ὦ τόξον φέλον, ὦ φίλων

χειρῶν ἐκβεβιασμένον,

ἦ που ἐλεεινὸν ὄρξ, φρένας εἴ τινας 1130

ἔχεις, τὸν Ἡράκλειον

ἄθλιον ὡδέ σοι

οὐκέτι χρησόμενον τὸ μεθύστερον,

ἄλλου δ' ἐν μεταλλαγῇ

πολυμηχάνου ἀνδρὸς ἐρέσση, 1135

ὄρξην μὲν αἰσχροῦς ἀπάτας,

στυγνὸν τε φῶτ' ἐχθοροπύον,

μυρὴ' ἀπ' αἰσχροῦν ἀνατέλ-

λονθ' ὅσ' ἐφ' ἡμῖν κᾶκ' ἐμήσατ' οὐδεῖς.

ΧΘ. ἀνδρὸς τοι τὸ μὲν εὖ δέκαλον εἰπεῖν, 1140

εἰκόντος δὲ μὴ φθονερᾶν

ἐξῴσαι γλώσσας ὀδύναν.

κεῖνος δ' εἰς ἀπὸ πολλῶν

1124 καὶ πόντου ♂ // 1125 γελῶ μου] ἐγγελῶ Jebb/ χερὶ ♂, T] χειρὶ cett // 1130 ἦ] εἰ L<sup>so</sup> / ἐλεεινὸν codd: corr. Brunck, edd // 1132 ἄθλιον(ἄθλιον ♂, ΣΥ<sup>1</sup> recs: ἄθλιον T) codd] Multis uix sa num: ἄρθμιον Erfurd: ἄεθλέφ(praeunte Ἡρακλέφ) Platt: fort. ἔφεδρον(διέδοχον Σ<sup>1</sup>) Pearson // 1134 ἄλλου δ' ἐν Hermann] ἄλλ' ἐν codd: ἄλλ' αἰέν Bergk: ἄλλου γὰρ Gleditsch / με ταλλαγῇ] μετ' ἀγκάλῃ (-ας Cavallin) Wecklein, Gleditsch // 1135 πολυμαχάνου Thomamüller // 1137 τε] δὲ Turnebus, Gleditsch // 1138 μυρὴ' ἀπ' codd, Gleditsch, Dain: μυρὴα τ' Gernhard, Pearson, Schroeder(δ'), Thomamüller(γ') / αἰσχροῦν codd, Gleditsch, Dain: ἄσρῶν Kaibel, Pearson(-οῦν), Schroeder: ἄσρῶν Thomamüller // 1139 ὅσ'] ὅς Bothe, Gleditsch / οὐδεῖς Arndt] ὀδυσσεύς codd: οὔτος Campbell, Pearson: ὦ Ζεῦ Dindorf: ἔργων Blaydes, Gleditsch // 1140 τὸ μὲν] τὰ μὲν Arndt / εὖ δέκαλον] οὐ δέκαλον Wecklein, Gleditsch: ὄν δέκαλον Kells: ἐνδὲν αἰέν Arndt // 1142 ἐξῴ-σαι Kells //



- ταχθεῖς τῶνδ' ἐφημοσύνα  
κοινὰν ἦνυσεν ἐς φίλους ἀρωγὰν. 1145
- ΦΙ. ὦ πταναὶ θῆραι χαροπῶν τ' ἀντ. βί'  
ἔθνη θηρῶν, οὓς ὃδ' ἔχει  
χῶρος οὐρεσιβώτας,  
φυγῆ μ' οὐκέτ' ἀπ' αὐλέων  
πελᾶτ'· οὐ γὰρ ἔχω χερσὶν 1150  
τὰν πρόσθεν βελέων ἀλκίαν,  
ὦ δύστανος ἐγὼ ταυῦν,  
  
ἀλλ' ἀνέδην ὃδε χῶρος ἐρύκεται,  
οὐκέτι φοβητὸς ὑμῖν.  
ἔρπετε, νῦν καλὸν 1155  
ἀντίφρονον κορέσαι στόμα πρὸς χάριν  
ἐμᾶς σαρκὸς αἰήλας·  
ἀπὸ γὰρ βίον αὐτίκα λείψω.  
  
πρόθεν γὰρ ἔσται βιοτιά·  
τίς ὃδ' ἐν αὔραις τρέφεται, 1160  
μηκέτι μηδενὸς κρατύ-  
νων ὅσα κέμπει βιόδωρος αἶλα·
- ΧΘ. πρὸς θεῶν, εἴ τι σέβη ξένον, πέλασσον,  
εὐνοίῃ πάσῃ πελάτιαν·  
ἀλλὰ γνῶθ', εὖ γνῶθ', ὅτι σὸν 1165  
κῆρα τάνδ' ἀποφεύγειν·  
οἰκτρὰ γὰρ βόσκειν, ἀδαῆς δ'  
ἔχειν μυρίον ἄχθος ὃ ξυνοικεῖ.

1144 τῶνδ' Thudicium, Gernhardt τοῦτ' Musgrave, Pearson : τοῦδ'  
codd, L<sup>2</sup> / ἐφημοσύνα (ὕφ. Ven B : εὐφ. T, E<sup>2</sup>) Dodd, Pearson, Dain :  
-αν Blaydes, Gleditsch, Schroeder, Thomamüller // 1145 φίλους] -ων  
Gleditsch, Thomamüller // 1146 πτηναὶ L<sup>2</sup>, recs // 1148 οὐρεσι-  
βώτας L, recs : -εσιβᾶ- A<sup>2</sup> // 1149 μ' οὐκέτ' ] μηκέτ' Auratus, Can-  
ter, Gleditsch // 1150 πελᾶτ' Jebb, Gleditsch // 1151 πρόσθεν recs  
-θεccett // 1153 ἀναίδην L<sup>2</sup> / ὃ δὲ χ. ἄρ' οὐκέτι Jebb // 1154  
οὐκέτι φ. ] ἔτ οὐ φ. Hermann : φ., οὐκέτ' Jebb // 1163 πέλασσον φ,  
recs : μ' ἔλασσον Gleditsch post Arndtium // 1165 εὖ γνῶθ' ] οἶδόν  
θ' Gleditsch / ὅτι σὸν Dindorf, Dain : ἐπὶ σοὶ Seyffert, Pearson :  
ὅτι σοὶ codd, Gleditsch / fort. γνῶθι σοὶ ὃν Pearson // 1067-8  
βόσκειν δ' Gleditsch, Thomamüller / δ' ἔχειν ] λύπας Gleditsch, Tho-  
mamüller : alii alia / ὃ L<sup>2</sup>, recs, Dain : ὃ A, recs, Pearson : ὃς  
Bergk, Gleditsch, Thomamüller //

## Referencias bibliográficas:

- 1123-1145=1146-1168: Dain-Mazon III, p. 50 n. 1. Dain, *Traité*, pp. 185, 198, 204. Dale, *CP*, pp. 208-209. Gleditsch, *Cantica*, pp. 178-180. Kraus, *Str.*, pp. 38, 166-167. Pohlsander, pp. 125-127. Rupprecht, *GM*, pp. 77-78; *Einführung*, p. 70. Schroeder, *Cantica*, pp. 59-60. Thomanniller, pp. 156-158. Webster, *Phil.*, p. 138.
- 1123-1125=1146-1148: Thomson, *GLM*, p. 11.
- 1124 = 1147: Rupprecht, *GM*, pp. 77-78; *Einführung*, p. 55; *Abriss*, p. 16.
- 1125 = 1148: Thomson, *GLM*, p. 154.
- 1127-1128=1150-1151: Seidler, *De dochmiacis*, p. 83 n(ex 80).
- 1127 = 1150: Rupprecht, *GM*, p. 59; *Einführung*, p. 52.
- 1128 = 1151: Borgeaud, *Ant. Class.* 26 (1957), p. 310. Dale, *LM*, p. 129 n. 3. Kolář, *De re metrica*, p. 220. Koster, *Traité*, p. 223.
- 1132-1133=1155-1156: Dain, *Traité*, p. 117. Kolář, *De re metrica*, p. 120. Koster, *Traité*, p. 60.
- 1135-1137=1158-1160: Eckstein, pp. 25, 31.
- 1138 = 1161: Korszeniewski, *GM*, p. 102.
- 1140-1145=1163-1168: Thomson, *GLM*, p. 156.
- 1140 = 1163: Denniston, *LI*, p. 133. Thomson, *GLM*, p. 125 n. 2.
- 1145 = 1168: Kolář, *De re metrica*, p. 225. Thomson, *GLM*, p. 125.

|           |                          |                                                                        |             |
|-----------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1123/1146 | ΦΙ. ---/---vv-!?         | 2cho B                                                                 | <u>A=28</u> |
| 1124/1147 | ---/---v-!v-             | gl/2cho B                                                              |             |
| 1125/1148 | v-!-!vv-!v-              | pher (gl <sub>A</sub> )                                                |             |
| 1126/1149 | v-!-!vv-!v-              | gl                                                                     |             |
| 1127/1150 | v-!-!v-!v-               | gl                                                                     |             |
| 1128/1151 | ---/vv-!v-               | gl                                                                     |             |
| 1129/1152 | ---!v-!v-!v-//           | gl                                                                     |             |
| 1130/1153 | ---vv-!vv-!v-!v-!v-      | 4da <sup>vv</sup>                                                      | <u>B=22</u> |
| 1131/1154 | v-!v-!v-!v-!v-           | 2ia <sub>A</sub> (ia <sub>A</sub> /vv <sub>A</sub> ia <sub>A</sub> ba) |             |
| 1132/1155 | ---vv-!v-                | 2da <sup>vv</sup>                                                      |             |
| 1133/1156 | ---vv-!v-!v-!v-!v-       | 4da <sup>vv</sup>                                                      |             |
| 1134/1157 | v-!-!v-!v-               | 2ia <sub>A</sub> sino(mol/ba ia)                                       |             |
| 1135/1158 | vv-!vv-!v-!v-!v-//       | enh paroem (= 4da <sup>vv</sup> )                                      |             |
| 1136/1159 | v-!v-!v-!v-              | 2cho B (ia cho)                                                        | <u>C=18</u> |
| 1137/1160 | v-!v-!v-!v-              | 2cho B (ia cho)                                                        |             |
| 1138/1161 | ---v-!v-!v-!v-!v-        | 2cho A (cho cho/ia)                                                    |             |
| 1139/1162 | ---!v-!v-!v-!v-!v-//     | 3cho <sub>A</sub> (2cho ba)                                            |             |
| 1140/1163 | XO. ---!v-!v-!v-!v-!v-// | phal (gl ba)                                                           | <u>A=28</u> |

1141/1164 ---|v:-:vv- 2cho B  
 1142/1165 ---|---|vv-i? 2cho B  
 1143/1166 -v|-|vv-o/ pher  
 1144/1167 ---|---|v:-:vv-i? 2cho B  
 1145/1168 v-/-vv/-v:-|v-o/// phal (gl,ba)

ESTRUCTURA MESODICA DESEQUILIBRADA: ABC(=B'), A = ab/b/b//b/dba',  
 (=b/cb')/bac//oab/sc///

Esta sizigia ofrece menos problemas textuales que la anterior; seguimos el texto de Dain<sup>(1)</sup>. En cuanto a la métrica, hay en general<sup>(2)</sup> uniformidad en lo que a la colometría se refiere, pero ciertas discrepancias en punto a periodología: Pohlsander renuncia a intentar siquiera una estructuración, aunque establece las mismas pausas métricas que figuran en nuestro esquema, y otros valoran diversamente esas pausas<sup>(3)</sup>; seguimos a Dain, quien relaciona las dos sizigias y ve el período a cargo del Coro como idéntico al primero de Filoctetes, cuyos tres períodos (los dos últimos equiparables, aunque con desequilibrio de un diámetro) se individualizan rítmicamente (eolocooriámbico-dactiloyámbico-eolocooriámbico). Nótese la estructura circular del IV (~ 1).

(1) Para 1140-1145 cf. J. Brooks, "Sophocles, Phil. 1140", CR 40 (1926), p. 156, y J.H. Kells, "Sophocles, Philoctetes 1140-1145", CR 13 (1963), pp. 7-9, pasaje cuyo sentido está muy controvertido.

(2) Las divergencias colométricas, dejando de lado si determinados αβλγ se organizan en tetrámetros o no, residen en 1132-33=1155-56, que algunos (Koster, Gleditsch, Rupprecht -inicialmente éste 4da+2da) ven como 6da<sup>vv</sup>, y otros (Thomasmüller y, dudoso, Webster) dodr A// 4da<sup>vv</sup>, y en 1138-39=1161-62, preferido por Dain como 3+2.

(3) Gleditsch 2+2, 2//2+2, 2+2//2, 2//3, 2+2//2+2, 2+3//3, 2//2, 2//2, 3//3; Schroeder 6+4+4=14//4+5=9//2//4+5=9//14//; Kraas: "I=Kopf (aab), Stollen (aa), Stollen (aa), variierter Stollen (a'a''); Einleitung (d), variierter Stollen (a'a''), Klausel (a'); Stollen (aa), Ablauf (aa)". II= a, aab, aa Webster fines de período tras 1137=1150, 1129=1152, 1131=1154, 1132=1155 (si dodr A), 1135=1158, 1140=1163 y, en fin, Thomasmüller, como es habitual en él, añade a nuestros nueve períodos uno tras 1132=1155, sin mayor equilibrio, admitiendo como menos probables sólo sus períodos 1 y 9 tras pher. Constatemos aquí que, a la luz de la periodología ofrecida en esta segunda sizigia, un final de período II en la anterior pher/gl// o gl/tel// no sería tan inadmisible como Pohlsander piensa.

PHILOCTETES, 1169-1217, AMEBEO, γ. 604

ΦΙ. πάλιν, πάλιν παλαιὸν ἄλ- ἀπολελυμ-  
γημ' ὑκέμνασας, ὦ 1170

λῆσθε τῶν πρὶν ἐντόπων.  
τί μ' ὤλεσας; τί μ' εἵργασαι;

ΧΘ. τί τοῦτ' ἔλεξας;  
ΦΙ. εἰ σὺ τῶν 1173-4  
στρυγερὰν Τρωάδα γὰρ μ' ἠλπίσας ἄξειν. 1175

ΧΘ. τόδε γὰρ νοῶ κράτιστον.

ΦΙ. ἀπὸ νῦν με λείπετ' ἤδη.

ΧΘ. φίλα μοι, φίλα ταῦτα παρήγγει- 1179a  
λας ἐκόντι τε κῆρσσειν. 1179b

ἴωμεν, ἴωμεν 1179b  
ναὸς ἔν' ἡμῖν τέτακται. 11180

ΦΙ. μὴ, πρὸς Ἀραίου Διὸς, ἔλ-  
θης, ἱκετεύω.

ΧΘ. μετρίαις. 1182

ΦΙ. ὦ ξένοι, μέννατε, πρὸς θεῶν.  
ΧΘ. τί θροεῖς; 1185

ΦΙ. αἰατ' αἰατ',  
δαίμων δαίμων· ἐπόλωλ' ὃ τάλας·  
ὦ πούς, πούς, τί σ' ἔτ' ἐν βέβῃ  
τεύξω τῷ μετόπιν τάλας;  
ὦ ξένοι, ἔλθετ' ἐπήλυδες αὖθις. 1190

ΧΘ. τί ῥέζοντες ἀλλοκότῳ  
γνώμῃ τῶν πάρος, ὧν προῦφαινες;

ΦΙ. οὔτοι νεμεσητὸν  
ἀλύοντα χειμερέῳ  
λύκῃ καὶ παρὰ νοῦν θροεῖν. 1195

1173-4 τῶν Hartung] τῶν ἐμοὶ codd, Dain // 1175 γαῖαν A, recc /  
μ' ἠλπίσας A, recc] ἠλπίσας μ' cett / ἔξειν(-ς G) Φ // 1178 φίλα  
τ] ταῦτα G: φίλα <μοι> ταῦτα Gleditsch, Thomamüller // 1179  
ἴωμεν ἴωμεν LB: ἴωμεν <δ'> ἴωμεν Gleditsch // 1180 ἡμῖν  
ἄμμι Gleditsch, Thomamüller // 1182 μετρίαις Wilamowitz (p. 295;  
non p. 341), Thomamüller, fort. recte // 1185 ὦ ξένοι Hermann :  
ὦ ξένοι, <ὦ> Gleditsch // 1187 ὃ I<sup>c</sup>, recc] ὦ cett // 1191 ῥέζον  
τος Vauvilliers // 1192 ὧν προῦφαινες Φ, recc, Dain, alii : ὧν  
προῦφαινες cett : ὧν προφαίνεις Pearson, alii: προέφανας(προῦ-  
Wakefield) Wilamowitz : del. Hermann, Gleditsch(suppl. ex. gr. <ἐν-  
τολῶν>), Thomamüller(<-υ>) // 1193 οὔτι A<sup>ac</sup>, recc / νεμεσητὸν  
(LA) μ' Gleditsch // 1194 σαλεύοντα Earle(cf. O.T. 695) // 1195  
θρεῖν Gleditsch //

- ΧΟ. βᾶθί νυν, ὦ τάλαν, ὥς σε κελεύομεν  
 ΦΙ. οὐδέποτε' οὐδέποτε', ἴσθι τόδ' ἔμπεδον,  
 οὐδ' εἰ πυρφόρος ἀστεροπητῆς  
 βροντᾶς αὐγαῖς μ' εἴσι φλογίζων.  
 ἐρρέτω Ἴλιον, οἷ δ' ὑπ' ἐκεῖνῳ 1200  
 πάντες ὅσοι τόδ' ἔτλασαν ἐμοῦ ποδὸς  
 ἄρθρον ἀπῶσαι.  
 ἀλλ', ὦ ξένοι, ἐν γέ μοι εὖχος ὀρέξατε.  
 ΧΟ. ποῖτον ἔρεῖς τόδ' ἔπος;  
 ΦΙ. ξίφος, εἴ ποθεν,  
 ἧ γένυν ἧ βελέων τι προπεμφατε. 1205  
 ΧΟ. ὥς τένα <δὴ> ῥέξης παλᾶμιν ποτέ;  
 ΦΙ. κρᾶτ' ἀπὸ πάντα καὶ ἄρθρα τέμω χερσί.  
 φονᾶ, φονᾶ νόος ἦδη. 1208  
 ΧΟ. τί ποτε;  
 ΦΙ. πατέρα ματεύων. 1210  
 ΧΟ. ποῦ γὰρ;  
 ΦΙ. ἐς Ἰλίου.  
 οὐ γὰρ ἐστ' ἐν φάει γ' ἔτι.  
 ὦ πόλις, ὦ πόλις πατρία.  
 πῶς ἂν εἰσάδοιμί σ' ἄθλιός γ' ἀνὴρ,  
 ὅς γε σὺν λιπῶν ἱερὰν 1215  
 λιβάδ' ἐχθροῖς ἔβαν Δαναοῖς  
 ἀρωγός; ἔτ' οὐδὲν εἰμι.

1199 βροντᾶς αὐγαῖς L<sup>2</sup>, L<sup>2</sup>YP βρονταῖς αὐταῖς codd // 1202  
 ἄρθρον] ἄχθος Gleditsch // 1206 <δὴ> add Hermann, edd / ῥέξειας  
 T // 1207 κρᾶτ' ἀπὸ πάντα καὶ ἄρθρα codd, Dain : κρᾶτα καὶ  
 ἄρθρ' ἀπὸ πάντα Bergk, edd plerique / τεμῶ recce : τ' ἐμῶι Lb //  
 1208 νόος L, recce] νόσος AB, recce // 1211 ἐς AB] εἰς L, Rup-  
 precht, alii // 1212 οὐ γὰρ ἐστ' codd, Gleditsch, Pohlsander :  
 οὐ γὰρ Hermann, edd plerique : οὐ γὰρ ἔτ' Rupprecht, alii / ἐν φά-  
 ει γ' ἔτι] ἔτ' ἐν φάει Gleditsch : ἐν φάει Rupprecht, alii /  
 fort. οὐ γὰρ ἔτ' ἐν φάει γ' ἔστι // 1213 ὦ...ὦ Dain : ὦ...ὦ  
 codd, edd / alterum πόλις del. Dindorf, edd plerique : alterum ὦ  
 del. Gleditsch, Thomamüller // 1214 ἄθλιός γ' ἀνὴρ] ἔγωγ' Gle-  
 ditsch, Thomamüller // 1216 λιβάδ' λιβάδα Gleditsch, Thomamü-  
 ller / ἐχθροῖς ἔβαν] ἐχθροῖσιν ἔβαν Kraus, Dain : τοῖς ἐχ-  
 θροῖς Gleditsch, Thomamüller //

Referencias bibliográficas:

- 1169-1217: Dain-Mazon III, p. 50 n. 1. Dain, Traité, pp. 185, 198, 204; Dale, CP, pp. 208-209. Gleditsch, Cantica, pp. 180-183. Kraus, Str., pp. 28, 32, 37, 167-169. Pohlsander, pp. 127-130. Rupprecht, GM, pp. 89-92; Einführung, pp. 82-85. Schroeder, Cantica, pp. 60-62, VII; Grundriss, p. 141. Thomasmüller, pp. 159-165. Webster, Phil., pp. 142-3.
- 1172: Kraus, Str., p. 27 n. 1.
- 1173-1185: Wilamowitz, GV, p. 341.
- 1173-1180: Dale, LM, p. 124.
- 1173: Dale, LM, p. 106 n. 1.
- 1174: Denniston, LI, p. 131.
- 1175-1179b: Gentili, La metrica, p. 137; La metr. arc., p. 184.
- 1175: Tichelmann, p. 14.
- 1176-1177: Dale, CP, p. 20. Eckstein, p. 25. Thomson, GLM, p. 125 n. 2. Tichelmann, p. 10.
- 1178-1179a: Tichelmann, p. 12.
- 1178: Rupprecht, GM, p. 56; Einführung, p. 48.
- 1179b-1180: Tichelmann, pp. 14-15.
- 1179b: Dale, LM, p. 120. Koster, Traité, p. 269 n. 1. Wilamowitz, GV, p. 295.
- 1180: Dale, CP, pp. 19-20. Denniston, LI, pp. 133, 135. Wilamowitz, GV, 298.
- 1182: Wilamowitz, GV, p. 295.
- 1187: Wilamowitz, GV, p. 361.
- 1190: Wilamowitz, GV, p. 356.
- 1191-1192: Kraus, Str., p. 16.
- 1192: Wilamowitz, GV, p. 356.
- 1193: Eckstein, p. 28. Rupprecht, GM, p. 64; Einführung, p. 56.
- 1196-1207: Wilamowitz, GV, p. 356.
- 1196-1202: Kolář, De re metrica, p. 132.
- 1198-1199: Rupprecht, GM, pp. 26-27; Einführung, p. 21.
- 1202-1207: Dale, LM, p. 41 n. 2.
- 1202: Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, p. 6.
- 1203-1207: Korzeniewski, GM, p. 76.
- 1203: Dale, LM, p. 68. Seidler, De dochmiacis, p. 343.
- 1205-1206: Kolář, De re metrica, p. 69. Koster, De studiis, p. 31. Seidler, De dochmiacis, p. 343.
- 1205: Dale, CP, p. 201. Korzeniewski, GM, p. 74. Wilamowitz, GV, p. 352 n. 2.
- 1206: Dale, LM, p. 46 n. 1.
- 1207-1210: Korzeniewski, GM, p. 74.
- 1210-1211: Denniston, LI, p. 125.
- 1211-1217: Wilamowitz, GV, p. 406 n. 2.
- 1215: Dale, LM, pp. 41 n. 2, 46 n. 1. Kraus, Str., p. 23.
- 1217: Eckstein, p. 28.
- |             |                    |       |             |          |
|-------------|--------------------|-------|-------------|----------|
| 1169        | Φ . v-/v-v/-v-?    | 21a   | (ia,ia)     | I : A=34 |
| 1170        | - v-v/-v-?         | 21a   | sine(or or) |          |
| 1171        | -v/-v-v-           | 21a   | sine(or ia) |          |
| 1172        | v-v/-v-v-          | 21a   | (ia,ia)     | "        |
| 1173-4X-Φ . | v-v-v/-v-v-?       | 21a   |             |          |
| 1175        | Φ . vv-/vv- -vv/-- | 31o   |             |          |
| 1176        | X . vv-/v-/v-Φ/    | anaol | (=vv-ia,ba) |          |
| 1177        | Φ . vv-v/-v- Φ//   | anaol | (=vv-ia ba) |          |

|       |                       |                                   |                   |
|-------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 1178  | X. vv/-vv/-v/v--?     | 31o sinc                          | <u>A'=32</u>      |
| 1179a | v/-vv/--              | 21o sinc                          |                   |
| 1179b | v-v/v--?              | reiz (= 21o sino)                 |                   |
| 1180  | -v/-vv/--             | 2cho A (cho tro)                  |                   |
| 1181  | Φ. -/vv--vv/-?        | 2cho                              |                   |
| 1182  | Φ-X. -/vv--/ vv-?     | 2cho                              |                   |
| 1185  | Φ-X. -v/-vv/--/ vv-// | 3cho sinc (cr, 2cho)              |                   |
| 1186  | Φ. ---                | an (2sp)                          | <u>II :B=38</u>   |
| 1187  | --/-vv- vv-           | 2an                               |                   |
| 1188  | --/-vv-v-             | g1 (=4da <sup>vv</sup> )          |                   |
| 1189  | --/-vv-v-             | g1 (=4da <sup>vv</sup> )          |                   |
| 1190  | -vv/-v v-vv/-//?      | 4da <sup>-</sup>                  |                   |
| 1191  | X. v--v/-vv-          | 2cho B                            |                   |
| 1192  | --/-vv/-//            | hipp apes(=4da)                   |                   |
| 1193  | Φ. --vv-//            | reiz                              |                   |
| 1194  | v--v/-vv-             | 2cho B                            |                   |
| 1195  | --/-vv-/v-//          | g1 (=4da <sup>vv</sup> )          |                   |
| 1196  | X. -vv/-vv/-vv-vv     | 4da <sup>vv</sup>                 | <u>III :C=26</u>  |
| 1197  | Φ. -vv-vv v/v -vv     | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1198  | --vv/-vv--            | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1199  | --/- vv--             | 4da <sup>-</sup>                  |                   |
| 1200  | -vv/-vv/- vv--        | 4da <sup>-</sup>                  |                   |
| 1201  | -vv-v v-v/v-vv        | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1202  | -v/v-//               | 2da <sup>-</sup>                  |                   |
| 1203  | Φ. - vv/-vv/-v/v-vv   | 4da <sup>vv</sup>                 | <u>C'=24</u>      |
| 1204  | X-Φ. -vv/-vv-/ vv/-vv | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1205  | Φ. -vv/-vv- v/v-vv(H) | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1206  | X. -vv/-vv-vv         | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1207  | Φ. -vv-v/v-v/v-vv     | 4da <sup>vv</sup>                 |                   |
| 1208  | v-/v-/vv-//           | enh cho B                         |                   |
| 1210  | X-Φ. vvv/ vvv/v-//    | 21a <sub>A</sub> (1a,ba)          | <u>IV :A''=36</u> |
| 1211  | X-Φ. --/ v-//         | 21a sino <sub>A</sub> (sp,ba)     |                   |
| 1212  | Φ. -v- v- v-// ?      | cr, únoδ (cr,cr,1ia)              |                   |
| 1213  | -vv/-v/-v- ?          | δ, cr (da <sup>vv</sup> , cr, cr) |                   |
| 1214  | -v-v-v- v-v- ?        | únoδ +δ (tro cr cr)               |                   |

1215      -v-/v-/vv- ?      2cho B (tro che = cr,vcho=ύποδ, jan)  
 1216      vv!-!v- vv- ?<sup>vv</sup> 2cho B (      ie,vcho= vv- ,jan)  
 1217      v-v/v-v-8///      enh cho A (      vcho Ba )

ESTRUCTURA BIPARTITA CON DOBLE EQUILIBRIO EPODICO DESEQUILIBRA-  
 DO: I=AA', II=B; III=CC', IV=A''.

Con la excepción de 1174 y 1212, 1213 y 1216, escribimos el texto de Dain y, salvo 1214-1216, la colometría es la de Pohlmann, con algún detalle discrepante.

Limitémonos a hacer notar que 1179b más que καλάριον jónico, como se le suele ver, lo preferimos como reiz levemente ambiguo al servicio de la transición de io a cho; que 1186 lo preferimos como an mejor que 2ia contr; que en 1202 hay 2da con pausa métrica (evitando tanto la eliminación de ἀλλ', que propugna Jackson, como su aglutinación -σπιδάλλ) y, en fin, que la mayor parte de los 4da presentan diéresis media, cual si de ritmo anapéstico se tratara (los gl de la parte II parecen, por lo menos, aproximados al ritmo dactílico. La parte final, sumamente problemática, la presentamos manteniendo el texto de los MSS y procurando -quizá vano intento- adecuar los καλὰ al juego rítmico que se describe en el esquema entre paréntesis (1214αθλός lo escandimos con sinizesis).

En cuanto a la estructuración periodológica, quizá es ocioso plantearse la siquiera como problema en un pasaje como el presente; pero, al cabo, se trata de Sófocles y arriesgamos la estructuración que se observa en el esquema, que es -en lo que a la distinción de esas seis partes se refiere- la de Gleditsch: las ordenamos (de acuerdo con el juego de interlocutores, con el tipo de ritmos y volumen ligeramente desequilibrado), recogiendo la interpretación de Dain, como bipartición que recuerda la construcción antistrófica (cf. Trach. 205-224, 517-530), con sendas triparticiones; por otra parte, el final recoge, con ligero desequilibrio, el comienzo, como ocurría en las sizigias.



η. OEDIPUS COLONEUS.

OEDIPUS COLONEUS, 117-137-150-169, PARODO, αα' . 609

ΧΟ. ὄρε· τίς ἄρ' ἦν; ποῦ ναίει; στρ. α  
 ποῦ κυρεῖ ἐκτόπιος σθεῖς ὁ πάντων, 118  
 ὁ πάντων ἀκορέστατος; 120  
 προσδέρκου, λεῦσέ νιν,  
 προσπεύθου πανταχῷ· κλανάτας, 122-3

κλανάτας τις ὁ κρέσβυς, οὐδ'  
 ἔγχωρος· προσέβα γὰρ οὐκ 125  
 ἄν ποτ' ἄστιβες ἄλσος ἐς  
 τῆνδ' ἀμπεμακετᾶν κορᾶν,  
 αἷς τρέμομεν λέγειν,  
 καὶ παρμειβόμεσθ' ἀδέρκτως, 129-30

ἀφώνως ἀλόγως τὸ τᾶς  
 εὐφάμου στόμα φροντίδος  
 ἰέντες· τὰ δὲ νῦν τιν' ἥκειν 133-4a

λόγος οὐδὲν ἄγονθ', ὃν ἐγὼ λεύσσω 134b-5a  
 περὶ πᾶν οὕτω δύνامي τέμενος 135b-6  
 γνῶναι ποῦ μοί ποτε ναίει. 137

117 ναίει] κυρεῖ Nauck, Gleditsch // 118 σθεῖς Φ // 120 ἀκό-  
 ρεστος Φ // 121 προσδέρκου, λεῦσέ νιν Schneidewin, edd plē-  
 rique post Hermannnum (προσπεύθου (ex 122) λεῦσέ νιν) προσ-  
 δέρκου, λεῦσσε δὴ Jebb : προσδέρκου, λευστέον Dain : λεύσσετ'  
 (-ατ' A, recc : -ασι' L) αὐτὸν· προσδέρκου codd : λεύσσ' αὐ-  
 τόν, προσδέρκου (προσδρακοῦ Meineke : προσκυθοῦ Tournier) Elms-  
 ley // 122 προσπεύθου] προσφδέγγου A, recc, Elmsley : προσ-  
 δέρκου (ex 121) Hermann, Tournier / πανταχῷ Thomamüller // 125 ἐγ-  
 χῶριος codd:corr. Bothe, edd // 127 ἀμπεμακέταν codd:corr. Her-  
 mann, edd // 132 εὐφάμου Doederlein] -φη- codd, Untersteiner //  
 133 θέντες Gleditsch // 134b ἄγονθ' TTh, Gleditsch, Schneidewin,  
 Nauck, Wilamowitz, Kraus, Pohlsander, Untersteiner : ἄζονα' codd,  
 edd plerique : λιάζοντα L<sup>EYR</sup> / οὐκ ἀλέγονθ' Blaydes //  
 135a λεύσσω IΦ // 137 ναίει] ναί L //

|     |                                       |         |
|-----|---------------------------------------|---------|
| ΧΟ. | ἔ ἔ, ἀλαῶν ὀιμάτων                    | ἀντ. α' |
|     | ἄρα καὶ ἦσθα φυτάλμιος δυσαίῳν        | 151     |
|     | μακράκων θ', ὅσ' ἐπεικάσαι;           |         |
|     | ἀλλ' οὐ μὰν ἔν γ' ἐμοὶ                |         |
|     | προσθήσεις τάσδ' ἀράς, περῶς γάρ,     | 154-5   |
|     | περῶς· ἀλλ' ἵνα τῷδ' ἐν ἄ-            |         |
|     | φθέγκτῳ μὴ προπέσης νάπει             |         |
|     | κοιάνεντι, κάθυδρος οὐ                |         |
|     | κρατῆρ μελιχίῳν ποτῶν                 |         |
|     | ρεύματι συντρέχει·                    | 160     |
|     | τῶν, ξένε πάμμορ', εὖ φύλαξαι·        | 161-2   |
|     | μετάσταθ', ἀπόβαθι· κολ-              |         |
|     | λὰ κέλευθος ἐρατύει·                  | 164a    |
|     | κλύεις, ὦ πολύμοχθ' ἀλῆτα;            | 164b-5  |
|     | λόγον εἴ τιν' ἔχεις πρὸς ἐμὴν λέσχαν, | 166-7a  |
|     | ἀβάτων ἀποβάς, ἵνα πᾶσι νόμος         | 167b-8  |
|     | φώνει· πρόσθεν δ' ἀπερύκου·           |         |

150 ἔ ἔ] ἐή Dindorf, Dain, clii // 152 θ' ὅσ' Bothe] τε θ' ὡς  
(om. τε Φ, Vat) codd : γ' ὅσ' Dindorf : γὰρ Pearson // 154 προγ  
θήσει Zlaydes / ἄρας L // 156-7 ἀφείκτῳ Φ : -κτῳ L // 157  
προσπέσης codd : corr. Hermann // 160 συντρέχει] συμφορεῖται  
Gleditsch // 161 τῶν(τῶν recc)] τῷ Heath, Thomamüller : τῷ  
Brunek : del. Gleditsch // 164a κέλευθος] κέλευσις Gleditsch/  
ἐρατύει Musgrave, Pearson // 164b-5 ὦ] del. Gleditsch // 166  
ἔχεις A<sup>1</sup>, Σ<sup>F</sup>, recc, Gleditsch, Schneidewin, Nauck, Wilamowitz,  
Kraus, Pohlisander, Untersteiner, οἷσις L<sup>sl</sup>, Φ, Σ, edd plexique //  
167b ἀπ' ἀβάτων A, recc : ἀποβάτων L(?) Φ //

### Referencias bibliográficas:

- 117-137=150-169: Dain, Traité, p. 204. Dale, CP, Ant.15.Gleditsch,  
Cantica, pp. 189-191. Kraus, Str., pp. 25,26,  
27,28,169-170. Pohlisander, pp. 66-68. Schroe-  
der,Cantica, pp. 63-64, VII; Grundriss,p.142.  
Thomsmüller, pp. 166-168. Untersteiner, O.Ce.,  
pp. 379-381. Wilamowitz, GV, pp. 257-258.
- 117-134=150-65: Festa, Ricerche, p. 192.
- 117 = 150: Denniston, LI, p. 139. Eckstein, p. 30. Korzeniewski,  
GM, p. 8 n. 7. Rupprecht, GM, p. 83; Einführung, p.  
76; Abriss, p. 25. Seidler, De dochmiacis, p. 104.  
Thomson, GLM, p. 134.
- 118 = 151: Eckstein, p. 28.
- 121-137=153-169: Thomson, GLM, pp. 27-28.
- 121-122=153-154: Denniston, LI, p. 125. Thomson, GLM, p. 154.
- 128-130=160-162: Rupprecht, Abriss, p. 38 n. 2.
- 129-137=161-169: Dale, CP, pp. 10 n. 1, 15, 15 n. 1, 17.
- 129-130=161-162: Dale, LH, p. 135. Koster, Traité, p. 218.Wila  
mowitz, GV, p. 249.
- 132-137=164a-69: Seidler, De dochmiacis, p. 104 n.
- 132-34a=164a-65: Kraus, Str., p. 16.
- 133-34a=164b-65: Dale, LH, p. 135. Eckstein, p. 28.Koster,Trai-  
té, p. 232. Wilamowitz, GV, p. 249.
- 134b-35=166-167: Kolář, De re metrica, p. 69.
- 135-137=167-169: Dale, LH, p. 50.
- 117/150      -/-vv/-X- enh cho A(xcho,mol/cr= $\Lambda$ hipp $\frac{v}{\Lambda}$ )A=24
- 118/151      -vv/-v:v:-v-/v $\frac{\circ}{\circ}$ / -vv,gl(=ibyc),ba(=hem tro)
- 120/152      v--|v:v-v $\frac{\circ}{\circ}$ /      vv-gl(=ba,vv-ia)
- 121/153      ---/-v-      2ia sine (mol,or)
- 122-3/154-5      ---/-v-/v $\frac{\circ}{\circ}$ //      3ia sine $\Lambda$ (mol,or,ba)
- 124/156      v-|-v:v:-v:-? ?      vv-gl(=ba vv-ia)      A=24
- 125/157      --|-:vv-|v:-? !      -gl
- 126/158      -v:-v:v:-v/-?      -gl
- 127/159      -v:-vv-/v-      -gl
- 128/160      -:vv:-:v- dodr A( $\Lambda$ gl)
- 129-30/161-2      -:vvv:-|v $\frac{\circ}{\circ}$ // enas cho(oho ia- = dodr A,ba)
- 131/163      v-|-vv:-v:-? ?      v-gl(ba,vv-ia)      B=12
- 132/164a      -|v-:v:v:-vv/ $\frac{\circ}{\circ}$       -gl
- 133-4a/164b-5      v-:-:vv-|v:-? //hipp(v-gl- = dodr B,ba)
- 134b-5a/166-7a      vv/-v|v-|v|v/--      2an(= x 2cho B $\frac{x}{x}$ )      B=12
- 135b-6/167b-8      vv/-vv/-vv:-v:v-      2an
- 137/169      --/--|vv:- $\frac{\circ}{\circ}$ //      paroem(=---enh oho B)
- 138-48/170-5 Sequuntur Oedipi Chorique et Oedipi Antigoneae an  
næsti.

ESTRUCTURA EPODICA AMPLIADA:  $AAB, B=ab/a/a'b'//aaaa''b^x//aa/a^x//$   
 $a'''a'''a'''x///$

Hay aquí serias dificultades colométricas en íntima relación con la periodología y alguna cuestión de sentido, añadiéndose, en el período final, cierto problema textual cuya solución, en uno u otro sentido, viene condicionada por la interpretación métrica necesariamente y ha de relacionarse con la segunda sizigia, aquí más que en otro pasaje consideradas como un todo. Veamos las más importantes interpretaciones globales:

| <u>Gleditsch</u>                     | <u>Schroeder</u>         | <u>Thomasmüller</u>     | <u>Untersteinor</u> <sup>(2)</sup> | <u>Kraus</u>             |
|--------------------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| vcho,cr                              | vchc,cr                  | AAA wil,cr/             | fia, δ (2)                         | ia <sup>(3)</sup> ,cr    |
| 2da tro ap, cho <sup>vv</sup> ia ba, | cho <sup>vv</sup> ia ba, | -vv gl,ba/(4)           | phal                               | ibye                     |
| gl//                                 | gl                       | gl//                    | gl//                               | ba,gl//                  |
| mol,cr                               | mol,cr                   | ba,cr,+                 | mol,cr                             | mol,cr                   |
| mol,cr,ba//                          | mol,cr,ba//              | ba,cr,ba/               | mol,cr+ba <sup>(5)</sup> //        | mol,cr                   |
| gl <sup>99</sup> ,                   | gl+                      | gl+                     | gl                                 | ba,gl <sup>99</sup> //   |
| gl <sup>99</sup> ,                   | gl+                      | gl+                     | gl                                 | gl                       |
| gl <sup>9</sup> ,                    | gl+                      | gl+                     | gl                                 | gl                       |
| gl,                                  | gl,                      | gl,                     | gl                                 | gl                       |
| cho ba <sup>(6)</sup>                | cho ba <sup>(6)</sup>    | AA gl,                  | δ                                  | δ                        |
| vv <sup>9</sup> ia ba//              | vv <sup>9</sup> ia ba//  | AA gl,ba/               | cho ia <sup>(5)</sup> //           | δ                        |
| gl                                   | gl+                      | gl+                     | gl                                 | ba,gl <sup>99</sup> /(8) |
| gl                                   | gl,                      | gl//                    | gl                                 | gl                       |
| vcho,ba//                            | gl <sup>9</sup> +        | hipp//                  | gl <sup>(5)</sup> //               | hipp. (8)                |
| 2an                                  | cho ba+                  | A cho ba <sup>(7)</sup> | 2an                                | 2an+                     |
| 2an                                  | 2an+                     | an,an,+                 | 2an                                | 2an+                     |
| 2an                                  | an,                      | an,                     | 2an                                | an,an+                   |
| paroem//                             | paroem///                | 2an (=xpher)            | paroem///                          | paroem///                |

(1) Colometría de Wilamowitz.

(2) Interjección δ (de forma vv--v-, muy discutida) también Wilamowitz, Rupprecht, Denniston y algún otro.

(3) De forma v- vv- i

(4) Describasele como se quiera, ahí habría pausa métrica.

(5) Pearson con ba final individualizado y, en el último caso, ba, vv-ia ba.

(6) Gleditsch modifica el texto para evitar final καὶ-τῶν.

(7) Pausa métrica tras 9i.

(8) Su estructura: AAB= aab,aab,aabab,aabb. Tras el hipp, que, según Kraus explicita, cierra el pasaje propiamente dicho, no se ve pausa métrica, sin embargo.

Acepta la colometría de Kraus Pohlsander, pero entendiendo lógicamente los dos  $\delta$  como dodr A y, también lógicamente, el  $\chi\delta\lambda\sigma\nu$  inicial como un dudoso cho enh A<sup>(1)</sup>; además, sus pausas métricas son tras el primer ba,gl (período menor), tras el segundo mol,cr (período mayor), tras 128=160 (período mayor dudoso), tras 132=164a (menor) y 133-4a=164b-5 (mayor), con estructura AAB,C, en principio aceptable en cuanto tal; por otra parte, Dain presenta hasta 132=164a la colometría y periodología mayor de Pohlsander y el resto sigue, en lo que a colometría se refiere, a Schreeder, situando su período mayor III tras ese cho ba?, tan problemático.

En resumen, dos interpretaciones globales deben considerarse y discutirse: la de Untersteiner y la de Pohlsander.

Acepta Pohlsander la colometría de Kraus, modificándola oportunamente, porque considera sumamente interesante el efecto retórico de esos tres ba,gl(=ba<sup>vv</sup>-ia) que repiten anafóricamente ba,ba... en relación con respectivas anáforas en el texto; pero, al pasar de Kraus a Pohlsander, el argumento -aceptado, entre ambos, por Dain- pierde fuerza, ya que para Kraus tales detalles son meramente coadyuvantes de una razón que es el pilar fundamental de su interpretación: el equilibrio estructural que se observa con esos  $\chi\delta\lambda\sigma\nu$  como límites periodológicos (repetición de aab, ampliación de aab por a+a y, al final, por b<sup>(2)</sup>), lo cual es francamente inadmisibles, salvo para su primer período. Entonces, rechazadas esas razones de tipo estructural, el argumento queda reducido a un criterio de métrica estilística que lo que apoya es unos períodos carentes de criterios forma-

(1) Como Korzeniewski señala, tenemos un enh cho A con final escazonte; por otra parte, no es necesario escandir  $\chi\delta\lambda\sigma\nu$   $\nu$ -, ni mucho menos escribir  $\chi\delta\lambda\sigma\nu\epsilon\lambda$ : la equivalencia mol~or tiene incluso fuerza contextual.

(2) Por si sus pausas métricas y ausencias de las mismas no fuera suficiente, considérese el equilibrio interno de su última parte: gl,gl-2an+an,an+paroom!

les por completo, salvo una discutible pausa de sentido tras φυτάλμιος en 151 (en relación con la colometría) y tras ἀράς en 154 (en relación con 122 πανταχῶς), así como tras 128 (~ 160 συντρέχει); sin embargo, por lo que se refiere al límite de los períodos II-III, en la estrofa<sup>(1)</sup> ἀγες el objeto de τρέμομεν λέγειν καὶ παραμετρώμεσθ' y ἀδέρκτως complementa a παραμετρώμεσθ', mientras que ἀφώνως ἀλύγως al σιν tagma participial, siendo 129-30 inmejorable cláusula del período II; en la antístrofa, 161-2 es precisamente un sintagma parentético que actúa como cláusula también inmejorable, y la pausa de 160 no es propiamente tal. Tal fin de período, para nosotros indudable, actúa en favor de la periodología de esta parte final tal y como muchos han visto: el período III está integrado por dos gl que forman un claro período menor (anceps, pausa en la antístrofa) y un hipp<sup>(2)</sup> clausular (doble cláusula, según Miss Dale, relievando precisamente el límite de la tripartición básica de la sizigia y del período anapéstico de transición), con final ba (gl-), pausa de sentido y énfasis interrogativo en la antístrofa (vocativo como límite) y anceps; en parallelismo entre los períodos III y IV es así total (ααα'//ααα'). El período IV (cf. λόγος ~ λόγον iniciándolo, γινώκει ~ φώνει al comienzo del paroem) es para nosotros evidente que debe entenderse puramente anapéstico; ἄγωνθ' <sup>(3)</sup> se impone por métrica. y porque en la antístrofa el futuro (οἴσεις) parece poco adecuado<sup>(4)</sup>.

(1) Una interpretación poco satisfactoria de 129-133 ofrece I.M. Linforth, "Notes on Oedipus at Colonus", *Studies in honour of G. Norwood*, Toronto, 1952, pp. 68 ss. Cf. Friis Johansen, p. 217.

(2) Schroeder ha de modificar el texto en ἀλάττα(ς) y Dain admite -vv-v-- ~ vvv-v--.

(3) Cf. Ant. 34-35; el sentido: "pero de que ahora alguien ha venido//hay un rumor, sin tenerlo (sc. entrar) en nada", glosado lo divino por "sin respetar nada" y explicado a lo banal por Ε "sin alejarse".

(4) Parece obvio: "Si tienes algún comunicado para mi asamblea... habla".

Ante esos dos períodos finales, que parecen obvios, el propio equilibrio periodológico y la conveniencia de un criterio periodológico firme aconsejan pausa métrica tras 122-3=154-5, sin que ello tenga en su contra más que las pausas de sentido mencionadas; pero en la estrofa no extraña un encabalgamiento (cf. 133-4a, con pausa inoperante, y en 156; entre los períodos III y IV hay encabalgamiento suave en la estrofa) y énclia antístrofa περὶ γὰρ es ilación causal de προσθήσεις τὰςδ' ἡμέρας. Por lo demás, la pausa tras φτυγίλιος, que coadyuvaría a la eolometría de Kraus, es sumamente problemática; así entendemos nosotros el primer período: "¡E! ¿De ojos ciegos/acaso incluso has sido engendrador de vida desgraciada/y vida larga, a lo que parece?/Pues, no, al menos en lo que a mí respecta,/no añadirás esta ruina, pues estás al borde//, estás al borde...".

Detalles sumamente pertinentes apoyan la interpretación que se ofrece: un período I integrado por tres períodos menores y en distribución anular (2-3/ 2 /2-3); un período II de idéntico volumen, pero con uariatio constructiva, adoptando forma de sistema eolocoriámbico (hgl en sinafia, dodr A como παρτέλευτον y cláusula sumamente interesante: por un lado, uariatio del hipp que clausura el período III (cho ia-~gl-) y, por otro, ampliación mediante un ba del dodr A (nótese el hipp = dodr B,ba), en relación con el final del período I (mol,cr: mol,cr,ba); en este sentido, los períodos menores inicial y final del I ofrecen un principio constructivo semejante (enh cho A<sup>V</sup>; ~vv gl,ba ~mol,cr: mol,cr,ba). En fin, el período IV se inicia por un 2an con absoluta correspondencia verbal y que podría considerarse ambiguo al servicio de la transición (VV-vv-VV= x x, eneas cho inverso de 129-30=161-2 y uariatio del hipp precedente) y, en cualquier caso, es notable la ausencia de términos de secuencia anapéstica,



que tan frecuentes son en claro ritmo anapéstico y, de hecho, aparecen en los dos κῶλα finales.

Tal como entiende Thomamüller, el paroem final recoge el ritmo eolocolorímbico por ambigüedad (=---enh cho B, inversión acéfala de la ambigüedad del primer 2an), como réplica del κῶ-λo inicial (cf. en la estrofa ποῦ ναίει;~ποῦ...ναίει) y de los calusulares de los períodos II y III.

Respecto del problema textual de 121, es general la aceptación del texto que hemos escrito; la proposición de Dain resulta extraordinariamente chocante en su sentido ("regarde bien: il faut le lapider"), aunque, por eso mismo, susceptible de haber sido glosada o reinterpretada como λεύσσει' αὐτόν . Por otra parte, es digno de ser notado que el texto de Elmsley, pretendiendo mantener el orden de los MSS, λεῦσσει' αὐτόν·προσδέρκου es sumamente interesante y métricamente no sería rechazable, al poderse admitir perfectamente la equivalencia ---/---, con epa-nalepsis .... προσδέρκου / προσπεύθου, en lugar de anáfora, lo cual estaría de acuerdo con los demás fenómenos semejantes; su preferencia por προσφάγγου en 122 es menos atractiva.

OEDIPUS COLONEUS, 176-187-192-206, PARODO, ββ'. 617

XO. οὐ τοι μήποτε σ' ἐκ τῶνδ' ἐδράνων, στρ. β  
ὦ γέρον, ἄκοντά τις ἄξει.

OI. ἔτ' οὖν;  
XO. ἔτι βαῖνε πόρσω. 178

OI. ἔτι;  
XO. προβάβζε, κούρα, 180  
πόρσω· σὺ γὰρ ἄξεις. 181

AN. ἔπεο μάν, ἔπε' ὦδ' ἀμαυ-  
ρῶ κῶλψ, πάτερ, ἦ σ' ἄγω. 183a

<OI. - - - - > (183b  
AN. ω υ -υυ- υ- 183c  
- - -υυ- υ- 183d  
OI. - - -υυ- -> 183e>

<XO> τῶλμα ξεῖνος ἐκὶ ξένας, 184  
ὦ τλάμων, ὅ τι καὶ πῆλιν 185  
τέτροφεν ἄφιλον ἀποστιγεῖν  
καὶ τὸ φέλον σέβεσθαι. 187

XO. αὐτοῦ· μηκέτι τοῦδ' ἀντιπέτρου ἀντ. βί'  
βήματος ἔξω πόδα κλίνης. 193

OI. οὕτως;  
XO. ἄλλιν, ὥς ἀκούεις. 194  
OI. ἦ'σθῶ;  
XO. λέχρσιός γ' ἐπ' ἄκρου 195  
λάου βραχὺς οὐκ ἔσθας. 196

177 ἄξει] ἄρῃ Elmsley, Gleditsch // 178 ἔτ' οὖν Bothe] ἔτ' οὖν  
ἔτι προβῶ codd/ ἔτι βαῖνε Reiske] ἐπὶ βαῖνε codd/ πόρσω Bothe,  
Dindorf, edd : πρόσω codd // 180 XO. Φ] om. cett / προβάβζε Φ,  
A<sup>2</sup>] προσβ. cett // 181 πόρσω Bothe, Dindorf, edd : πρόσω codd //  
182 ἔπεο μ' ἄν(ἔπεό μοι I<sup>18</sup>) ἔπεε' L / Post ἀμαυρῶ add (ὦ  
μοί μοι) Dain // 183b-e quattuor u. lacunam notauerunt Hermann,  
edd plerique (edd nonnullus suppl. <ὦ μοί μοι> in 183b) // 184  
<XO> Hermann, edd / ξένας Elmsley, edd plerique : ξένης Bothe,  
Gleditsch, Dain, alii : ξείνης codd // 185 τλάμων Bothe] τλάμων  
codd // 192 ἰσοπέτρου Σ, αὐτοκ. Musgrave, Perason : ἀγχιπ. Meine  
ke // 193 κλίνης R ; κινήσης FL<sup>ΣΥΡ</sup> // 194 OI. AN. IΦ // 195  
ἦ'σθῶ LA (fort. ἦ'σθῶ?) Dindorf, Dain ; ἦ ἐσθῶ Brunck, edd plerique;  
ἦσθῶ recc : ἦ σιῶ Φ : ἦσθῶ (ὅ καὶ βέλτιον) L<sup>ΣΥΡ</sup> / γ' τ' Φ // 196  
λάος Dindorf, Gleditsch //

- AN. πάτερ, ἐμὸν τόδ'· ἐν ἀσυχαί-  
α βάσει βάσιν ἄρμουςαι,
- OI. ἰὼ μοί μοι.
- AN. γεραὸν ἐς χεῖρα σῶμα σὸν 200  
προκλίνας φιλήαν ἐμάν·
- OI. ὦμοι δύσφρονος ἄτας·
- XO. ὦ τλάμων, ὅτε νῦν χαλῶς,  
αὔδασον, τίς ἔφυς βροτῶν;  
τίς ὁ πολύπονος ἄγῃ; τίς' ἂν 205  
σοῦ πατρίδ' ἐκπυθοίμαν;

197-8 ἀσυχαίς Hermann] ἡσ· Thomamüller : ἡσυχίς codd// 198-9  
βάσει βάσιν ἄρμουςαι post ἰὼ μοί μοι collocant codd, Dain :  
ordinem corr. Hermann, edd plerique / ἰὼ μοί μοι (om. Φ) Oedipo  
trib. Reischig, edd; Antigonaē codd / βάσιν] βάσιμον Φ / ἄρμουςαι  
codd; corr. Elmsley, edd // 200 γεραὸν Dindorf] γερατὶδὸν codd, Tho-  
mamüller // 201 προκλίνας recs : πρόσκλινον Tricl // 202 δὴς  
φόρου Blaydes// 203 τλάμων A<sup>c</sup> R, recs / Post χαλῶς add θαν-  
μάτῃς Φ // 204 τίς ἔφυς FL<sup>ΣΥΡ</sup>] τίς σ' (σ' om. Φ) ἔφυ (σε recs)  
cett // 205 ὁ L<sup>ΣΥΡ</sup>] ὦν codd : σε Wecklein, Gleditsch / ὄγῃ L]  
-εἰ cett, edd nonnulli / τίς' ἂν Vauvilliers] τίς α codd //

## Referencias bibliográficas:

- 176-187=192-206: Dain, *Traité*, p. 204. Dale, GP, pp. 3. Gléditsch, *Cantica*, pp. 194-195. Kraus, *Str.*, pp. 170-172. Pohlsander, pp. 68-70. Schroeder, *Cantica*, pp. 64-65. Thomasmüller, pp. 169-171. Untersteiner, *O.C.*, pp. 381-382.
- 176-181=192-196: Wilamowitz, *GV*, pp. 341-342.
- 176-177=192-193: Dale, *LM*, p. 50. Festa, *Ricerche*, p. 127. Korzeniewski, *GM*, p. 120.
- 178-180=194-195: Korzeniewski, *GM*, p. 164.
- 178 = 194: Eckstein, p. 31.
- 183b = 199: Eckstein, p. 24.
- 186 = 205: Seidler, *De dochmiacis*, p. 44 n.

176/192 XO. --/-vv! --vv- 2an :: A=8?  
177/193 --vv/--ivv/-a// paroem.:(=pher<sup>30</sup>=51e?)

178/194 OI-XO. v-/- vv/-v:-a/ enh cho A B=20

180/195 OI-XO. v-/- vv:-v:-a/? enh cho A

181/196 XO. --/-vv/-v-a/? tel (enh cho A<sub>A</sub>)

182/197 AN. vv:v/-v:-v-? wv gl

183a/198 -/v-/-vv/-v-a/? -- gl

(183b /199 OI. --a/? 2ia contr (2sp) C=16

183c /200 AN. vv/-vv/-v- wv gl

183d /201 --/-vv/-v- -- gl

183e /202 OI. --/-vv/-a// pher (""gl<sub>A</sub>)

184/203 XO. --:-iv:-iv- -- gl C=16

185/204 --/-vv-!v- -- gl

186/205 v:vv:vvv/v:-v- 2ia

187/206 --v:-v-a/// arist (cho ba)

188-191: *Medii inter stropham antistrophamque anapaesti Oedipi.*

ESTRUCTURA PROODICA AMPLIADA: A,BCC =  $\frac{a^x a^x}{a/a/a'/a''a''/a'''} \frac{a''a''a''}{a''a''a''/a''a''a''/a'''} //$

Parece preferible entender este pasaje como un par estrófico y con responsión perfecta, supliendo en la estrofa cuatro líneas perdidas; se han emitido todas las soluciones pensables; Radermacher comienza el μέλος ἀπολελυμένον en 178 y admite así la inexistencia de una laguna, y Gléditsch entiende 170-236 como un primer κομμός (I: α β Α γ δ Α', comenzando la sizigia en

178=194 y con una segunda parte B F Δ E Z ), seguido de una mo nodia de Antígona; Wilamowitz admite la posibilidad de una desigualdad entre estrofa y antístrofa<sup>(1)</sup> y L. Campbell habla de laguna de palabra suplida por música; pero hay tan estricta correspondencia entre estrofa y antístrofa en el resto, incluso en 176-7=192-3, que no hay duda de que debe suplirse la laguna que señaló Hermann. Dain, Untersteiner y algún otro siguen a Gleditsch e incorporan esos dos κῶλα iniciales a los anapestos epirremáticos, lo cual rechazamos, siquiera sea ante la absoluta responsión. Quienes los incorporan suelen entenderlos como 3io12io, lo cual sería perfectamente posible; si exigimos para los indudables jónicos que seguirán un antecedente rítmico y si nos fijamos, como hace Pohlsander dándole incluso alcence periodológico, en 510-12=521-22, razón de más para interpretarlos así; sin embargo, Thoramüller prefiere ver pher<sup>3c</sup> y también Korzeniewski (citados a propósito de pasajes de "Ambivalenz"-cercano más a la "méтарыthmie" de Koster que al concepto de ambigüedad-entre ritmo io y cho). Con todo, seguimos a Miss Dale y los vemos como 2an<sup>(2)</sup>, parcem (=pher<sup>c</sup>=sp,2cho,2cho-),<sup>(3)</sup> con idéntica ambigüedad que 137=169 y su ῥῶος, cercano al de marcho, subraya la salida de Edipo; pese a los paralelos aducidos en contra por Pohlsander, creemos que hay fuerza contextual aquí. Sendas ampliaciones en ambas sizas (epódica y proódica respectivamente) y el resto tripartición en "Umkehrung" es una estructura satisfactoria. Con todo, hemos de reconocer que se trata de una cuestión sometida especialmente al personal gusto y a

(1) T. von Wilamowitz, Die dramatische Technik des Sophokles, p. 340 n. 3 del cap. VII a cargo de U. von Wilamowitz.

(2) Aunque -vv en segundo lugar es poco usual, no está ausente incluso de anapestos de marcha (cf. Koster, Traité, p. 153, 9).

(3) Schroeder: doctr B+2cho+adon =14+2+14.

ejercitar las propias preferencias, en ausencia de una absoluta evidencia.

Lo que, en todo caso, nos parece claro es que, independientemente de los dos  $\kappa\lambda\alpha$  iniciales, 178-181-194-196 son elementos eolocoloriámicos<sup>(1)</sup>, tras el primer enh cho A hay período seguro (conjunción de ancipitis, hiato en la estrofa), siendo dudoso si lo hay tras el segundo; si entendemos el tel como enh cho A, esos tres  $\kappa\lambda\alpha$  serían verosiblemente períodos menores. Comparando nuestros períodos II y III, observamos que tal interpretación tendría un apoyo en la estructura interna:

|               |                |
|---------------|----------------|
| enh cho A/ .. | 21a contr/ (2) |
| enh cho A/ :  | ..g1           |
| enh cho A/ .. | ..g1           |
| enh cho A/ .. | ..g1 //        |

El mantenimiento de los MSS en su orden, como hace Dain, sería en sí defendible desde el punto de vista del sentido (una exclamación de Edipo intercalada entre las palabras de Antígona), pero su interpretación métrica sería muy discutible, porque habría que entender tripartite(A A(ó B) A):

|            |                               |
|------------|-------------------------------|
| enh cho A/ | (en Dain, parece haber pausa) |
| enh cho A  |                               |
| tel        | (( id. )                      |
| g1-//      | (id.)                         |

(excl. extra metrum) / (id.)

|         |           |
|---------|-----------|
| tel     |           |
| g1      |           |
| g1-//   | (// Dain) |
| pher // | (id.)     |

y separar ἀναυρῶ //.../ κῶλα ~ ἀουχαίε//.../ βάσει, lo cual nos parece inferior a lo que Hermann -y, con él la mayoría de los

(1) Wilamowitz da 181-196 como necesariamente ie y, por ende, lo han de ser los precedentes; cf. en Untersteiner interesantes referencias sobre este pasaje, que, sin embargo, ve como ie.

(2) Muy generalizada su consideración como extra metrum y de ritmo anapéstico. Preferible 21a contr.

autores- proponen, que es lo que hemos escrito, y cuya exclamación antistrófica se sitúa entre unidades sintácticas claras.

Aceptado así el texto, la periodología mayor nos parece obvia; tras 177 hay hiato, que marcaría, aunque se viera ritmo jónico generalizado -como hace Kraus-, un período, cuestionado por Pohlisander incluso como menor. La exclamación (hay que suponer que en la estrofa habría otra expresión equivalente) con hiato marca claramente -unido al juego de interlocutores- el fin del período mayor II y el pher de Edipo (expresión exclamativa en la antístrofa) el del III; Pohlisander cuestiona -aunque lo acepta- el fin del período II y sitúa el fin del I (51e?21e/7 enh cho A/enh cho A/...) entre ambos enhoplíes, basándose en el paralelo ya mencionado y obteniendo ABAB. Otras periodologías, dejando de lado a Gleditsch, son las de Schroeder (dodr B+2cho+radon,enh cho A,enh cho A,tel//gl+gl,an,gl,gl,pher//3gl,arist// = 11-11-8), que es la que ofrece Kraus con criterio distinto al lo muy ligeramente (AAB = 51e/61e a maiore(anagl)//2gl+an/2gl,pher//3gl,arist//), lo cual es algo sumamente artificial y nada aceptable; Unterstainer (que no incluye lo dos primeros uāu) ve tres períodos (tras 181=196 y 183=202); en fin, Thomasmüller ve ocho períodos, donde hemos escrito pausa mayor y menor.

En definitiva, nuestro análisis se basa en la consideración unitaria de las dos sizigias y en un cierto equilibrio interno, aparte de observar un cierto equilibrio entre los interlocutores. En fin, no vemos razones para interpretar 186=205 como gl; el 21e nos parece obvio.

OEDIPUS COLONEUS, 207-254a, PARODO, γ. 623

OI. ὦ ξένοι, ἀπόπολις· ἀλλὰ μὴ ἀπολελυμ. 208

XO. τέ τδ' ἀπεννέπεις, γέρον; 210

OI. μὴ μὴ μὴ μ' ἀνέρω τίς εἰ-  
μι, μηδ' ἐξετάσῃς πέρα ματεύων. 211

XO. τέ τδ' ;

OI. αἰνὰ φύσις.

XO. αὔδα. 212

OI. τέκνον, ὦμοι, τέ γεγώνω; 213

XO. τέκος εἴ σπέρματος, <ῶ>  
ξένε, φώνεε, πατρύθεν; 215

OI. ὦμοι ἐγώ, τέ κάθω, τέκνον ἐμόν;

AN. λέγ', ἐπεὶ περ ἐπ' ἔσχατα βαίνεις.

OI. ἀλλ' ἐρῶ· οὐ γὰρ ἔχω κατακρυφάν.

XO. μακρὰ μέλλετον, ἀλλὰ τάχυνε. 219

OI. Λαίου ἴστε τιν' ἐκγονον;

XO. Ιού. 220

OI. τὴν τε Λαβδακιδῶν γένος;

XO. ὦ Ζεῦ. 221

OI. ἄθλιον Οἰδιπόδαν;

XO. σὺ γὰρ ὁδ' εἴ; 222

OI. δέος ἴσχετε μηδὲν ὅσ' αὐδῶ. 223

XO. ἰὼ, ὦ ὦ.

OI. δυσμορος.

XO. ὦ ὦ. 224

OI. θυγάτερ, τέ ποτ' αὐτίκα κύρσει; 225

XO. ἔξω πόρσω βαίνετε χώρας.

OI. ἂ δ' ὑπέσχεο ποτ' καταθήσεις;

207 ἀπόπολις Wilamowitz, Untersteiner: si quid mutandum, uelim  
ἀπολις coll. Ant. 370 // 210 μήτηρ codd, Pearson, Gleditsch, Kraus,  
Pohlsander : μή bis Hartung, Wilamowitz, Dain, Untersteiner, Schroe-  
der, alii: alii alia // 211 μηδέ μ' Gleditsch // 212 τδ' ; αἰνὰ Wun-  
der // 215 ξένε Tricl] ξείνε codd // 217 βαίνεις Tricl] μένεις  
(-εἷς A) codd // 219 μέλλετον Hermann] μέλλετ' (γε μ. φ: μέλ-  
λετέ γ' T) codd / τάχυνε Elmsley] ταχύνετε (-να- Aφ, recs) codd //  
220 ἐκγονον; Ιού Pearson, Dain: ἀπόγονου; ὦ ὦ (uel ὦ ὦ) Ιού (bis  
T, recs) codd : ὦ XO. Ιού Ιού Wecklein, Schroeder, Wilamowitz, Unter-  
steiner : XO. ὦ OI. ἀπόγονον Hermann : ὄντ' (Dindorf) ; Ιού Ιού  
(Hermann?) Gleditsch : ἀπόγονον; Ιού Thomamüller // 224 ἰὼ, ὦ ὦ  
(ὦ Tricl] ] ἰὼ (bis A, recs) ὦ (ὦ A, recs) ter codd / OI. ] XO Hermann/  
ὦ ὦ ] ὦ (ὦ A) bis codd // 225 ὦ θυγάτερ φ // 226 πόρσω T] πρῶ-  
σω codd // 227 ὑπέσχετο L : -χες φ : -χου Vat : -χεν B / ποῦ  
recs //



ΧΟ. οὐδενὲ μοιριδίᾳ τέσις ἔρχεται 228  
 ὧν προπάθῃ τὸ τίνειν· ἀπάτῃ δ' ἀπά- 230  
 ταις ἐτέραις ἐτέρα παραβαλλομέ-  
 να πόνον, οὐ χάριν, ἀντιδίδωσιν ἔ-  
 χειν· σὺ δὲ τῶνδ' ἐδράνων πάλιν ἔκτοπος  
 αὐτὶς ἄφορμος ἐμᾶς χθονὸς ἔκθορε,  
 μή τι κέρρα χρέος 235  
 ἐμῇ πύλει προσέφης·

ΑΝ. ὦ ξένοι, αἰδοφρόνες,  
 ἄλλ' ἐπεὶ γεράων πατέρα  
 τόνδ' ἐμὸν οὐκ ἀνέτλατ', ἔργων  
 ἀκόντων ἀΐοντες αὐδὸν, 240

ἄλλ' ἐμὲ τὰν μελέαν, ἱκτεύομεν,  
 ὦ ξένοι, οἰκτίραθ', ἢ  
 πατρὸς ὑπὲρ τοῦμοῦ μόνου ἄντομαι,  
 ἄντομαι οὐκ ἀλαοῖς προσορωμένα  
 ὄμμα σὸν ὄμμασιν, ὥς τις ἄγ' αἵματος 245  
 ὑμετέρου προφανεῖσα, τὸν ἄθλιον  
 αἰδοῦς κῦρσαι· ἐν ὕμνῳ γὰρ ὡς θεῶ  
 κείμεθα τλάμονες· ἄλλ' ἔτε, νεύσατε  
 τὰν ἀδόκητον χάριν·

228 ΧΟ.  $\omega\mu\pi$  / μοιριδίᾳ  $\pi\sigma\sigma$ ] μοι ραδίᾳ(μοίρατ δια  $L^7$  : μοι  
 ραδίᾳ  $Lb$ )  $\kappa\epsilon\tau\epsilon$  // 230 προπάθῃ  $L^{20}$  / τὸ τίνειν] ἀντιτίνειν  $Gle$   
 $ditsch$  // 231 ἐτέραι  $L$  / παραβαλλομέναι( $\iota\sigma\tau\sigma\sigma$ )  $L$  : προβαλ  
 λομένα  $\Phi$  // 233 ΧΟ.  $\sigma\upsilon\tau\epsilon\sigma\upsilon$  habent  $A$ ,  $\pi\sigma\sigma$ (cf. 228) / σὺ δὲ  $\pi$   
 $\sigma\upsilon$  δ' ἐκ  $\sigma\sigma\delta$  / ἔκτοπος  $\Phi$  // 234 αὐτὶς  $\Phi$ ,  $\sigma\sigma\delta$   $\mu\upsilon\lambda\tau\iota$  // 235  
 χρέος <ἄλλ'>  $Gleditsch$  // 237-254a]  $\kappa\upsilon\beta\upsilon\sigma\sigma\delta\alpha\mu$  ἀτεθεῖσθαι  $ne$   
 $que$  tamen obelis a Didymo notatos testantur  $L^7 R^7$  // 238 γεράων  
 fort. γεραίων  $Thomas$  Müller(cf. 200) : γεράων ἀλαδὸν  $L^7 \Phi$ ,  $\pi\sigma\sigma$  //  
 240 αὐδὸν  $R$  // 242  $\alpha$ ]  $\xi$   $H.J.$   $\kappa\epsilon\tau\epsilon$  // 243 τοῦμοῦ μόνου  $B$ ,  $\nu\alpha\tau$   
 et  $Hermann$ ,  $\sigma\sigma\delta$   $\pi\lambda\epsilon\rho\iota\kappa\upsilon\epsilon$ (τοῦ ἐμοῦ μ.  $Gleditsch$ ) : τούτου μόνου  
 $Desrousseaux$ ,  $Dain$  : τοῦμοῦ  $\Phi$ ,  $\pi\sigma\sigma$  : τοῦ μόνου  $\sigma\epsilon\tau\tau$  : μεμονω-  
 μένου  $Postgate$  : fort. τετυφλωμένου  $Pearson$  // 244 οὐ καλοῖς  
 $L^7 L^7 \pi\sigma\sigma$  // 245  $\tau\epsilon\zeta$ ] τῆς  $L^7$  // 247 κῦρσαι  $\sigma\sigma\delta$  :  $\sigma\sigma\kappa\epsilon\tau\epsilon$   $Herr-$   
 $mann$  / ὕμνῳ γὰρ  $Brunek$ ] ὕμνῳ γὰρ  $\sigma\sigma\delta$ ,  $Untersteiner$  : ὕμνῳ  $Bergk$  /

πρὸς σ' ὃ τι σοι φέλον ἐκ σέθεν ἄντομαι, 250  
 ἢ τέκνον ἢ λέχος ἢ χρέος ἢ θεός·  
 οὐ γὰρ ἴδοις ἄν ἀνθρώπων βροτὸν ὅστις ἄν,  
 εἰ θεὸς ἄγοι,  
 ἐκφυγεῖν δύναιτο. 254a

250 σοι φέλον] τέμιον Tournier, Gleditsch, Thomas Müller (coll. Lste  
 Σ) / ἐκ σέθεν] ἔκαθεν recs: οἴκοθεν Elmsley // 251 λέχος  
 Reiske] λόγος odd, Festa, Untersteiner // 252 ἀνθρώπων L, Σ, recs/  
 βροτὸν TricI] -τῶν odd, Schroeder, Gleditsch, Untersteiner, all //  
 253 ἄγοι] ἄγει recs: ἄγει γ' TricI //

Referencias bibliográficas:

- 207-254a: Dain-Mazon, III, p. 87 n. 1; Dain, Traité, p. 204. Gleditsch, Cantica, pp. 195-197, 198-199. Kraus, Str., pp. 28, 32, 172-173. Pohlsander, pp. 70-74. Schroeder, Cantica, pp. 65-66, VII-VIII. Thomasmüller, pp. 172-176. Untersteiner, OGC., pp. 383-386.
- 207-215: Wilamowitz, GV, p. 342.
- 207-211: Gentili, La metrica, p. 84; La metr. arc., p. 73.
- 207: Denniston, LI, p. 138.
- 208: Eckstein, p. 27.
- 210: Eckstein, p. 29.
- 211: Dale, LM, p. 136. Eckstein, p. 26.
- 212-215: Gentili, La metrica, p. 137; La metr. arc., p. 184.
- 212-213: Tichelmann, p. 4.
- 214-215: Dain, Traité, pp. 139-140. Tichelmann, p. 13.
- 216-254a: Korzeniewski, GM, p. 84.
- 216-223: Dale, LM, p. 133 n. 2. Gentili, La metr. arc., pp. 82, 13. Korzeniewski, GM, p. 8 n. 7. Koster, Traité, p. 195. Kraus, Str., p. 28. Schroeder, Grundriss, pp. 84-85, 129-130. Wilamowitz, GV, p. 364.
- 228-254a: Dale, CP, p. 209. Wilamowitz, GV, pp. 520-521.
- 228-236: Dain, Traité, p. 102. Dale, LM, pp. 39-40. Kolář, De re metrica, p. 132. Snell, GM, p. 18.
- 228-234: Halporn-Ostwald-Rosenmeyer, pp. 19-20. Korzeniewski, GM, p. 76.
- 228-230: Kolář, De re metrica, p. 69.
- 230-233: Korzeniewski, GM, p. 74.
- 235-236: Dale, LM, p. 37. Korzeniewski, GM, p. 74.
- 237-253: Dain, Traité, pp. 183, 200.
- 237: Kraus, Str., pp. 23, 24, 37.
- 242: Dale, LM, p. 133.
- 243-248: Dain, Traité, p. 111. Korzeniewski, GM, p. 76.
- 249: Dale, LM, p. 133.
- 250-251: Dain, Traité, p. 111. Kraus, Str., p. 23.
- 252-253: Dale, LM, p. 133.
- 253: Eckstein, p. 24.
- 253-254a: Denniston, LI, p. 122.
- 207 OI.  $-vv/v-vv/-v-?$   $-vv\ g1(=vv'ia\ vv-ia)?$  I: Ia: A=18
- 208 XO.  $vvv-v-v-$   $lec( (vv' or ia) )$
- 210 OI.  $---vv-/v-?$   $---g1 \dots$
- 211  $v/--vv-/v-/v-?$   $phal( (v-g1,ba) ) \dots ( =moI+2anael ? )$
- 212 X-OL-X.  $vv/ --/vv/ --$  21o B=16
- 213 OI.  $vv/--/vv--$  21e
- 214 XO.  $vv/-/vv/-?$  21o sine (io an)
- 215  $vv/--/vv?$  21o<sub>A</sub> (io, an)
- 216 OI.  $-vv-/vv-/vvv-$   $4da^{vv}(D, vv\ cr=2da^{vv} -vv'ia)$  B=16
- 217 AN.  $vv-vv-vv/-?$   $parcem (=A\ 4da^-)$
- 218 OI.  $-vv/-vv-/vvv-$   $4da^{vv}(D, vv\ cr=2da^{vv} -vv'ia)$
- 219 XO.  $vv-vv/-vv-?$   $parcem (=A\ 4da^-)$

|      |                         |                                                                                    |              |
|------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 220  | OI.-XO. -vv/-vv/-vv/ v- | 4da <sup>vv</sup> (D, <sup>vv</sup> cr=2da <sup>vv</sup> , -vv, ia) <u>Ib:Ba16</u> |              |
| 221  | OI.-XO. vv-vv- vv/ -/   | paroem (= <sup>vv</sup> ia <sup>-</sup> )                                          |              |
| 222  | OI.-XO. -vv/-vv/-vv/v-  | 4da <sup>vv</sup> (D, <sup>vv</sup> cr=2da <sup>vv</sup> , -vv, ia)                |              |
| 223  | OI. vv/-vv/-v/v/ -/     | paroem (= <sup>vv</sup> ia <sup>-</sup> )                                          |              |
| 224  | I-OI-XI -/-/-vv/ -      | 4da <sup>-</sup> (=2an)                                                            | <u>Ba16</u>  |
| 225  | OI. vv/-vv-vv/-/        | paroem (= <sup>vv</sup> ia <sup>-</sup> )                                          |              |
| 226  | XO. -/-/-vv/-           | 4da <sup>-</sup> (=2an)                                                            |              |
| 227  | OI. vv-vv- vv-/-/       | paroem (= <sup>vv</sup> ia <sup>-</sup> )                                          |              |
| 228  | IO. -vv/-vv/-vv/        | 4da <sup>vv</sup>                                                                  | <u>C=30</u>  |
| 230  | -vv/-vv/-vv/            | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 231  | -vv/-vv/-vv-vv/         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 232  | -vv/-vv/-vv-v/v/        | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 233  | -vv/-vv/-vv/-vv         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 234  | -v/v/-v/-vv/-vv         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 235  | -vv-vv                  | 2da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 236  | v-v/v-/-/               | 2ia <sub>A</sub> (ia, ba)                                                          |              |
| 237  | AN. -vv/-vv/            | 2cho A sine (cho or)( <sup>vv</sup> hem?) <u>II:Ba16</u>                           |              |
| 238  | -v-vv-vv                | gl <sup>vv</sup> (=4da)                                                            |              |
| 239  | -vv/-vv/-               | -vv gl <sup>-</sup> (=ibya <sup>-</sup> )? ∴( <sup>vv</sup> hem?)                  |              |
| 240  | -vv/-vv/-/              | hipp( <sup>-</sup> gl <sup>-</sup> = decas alo) ∴ wil+ba?)                         |              |
| 241  | -vv/-vv/-vv-vv          | 4da <sup>vv</sup>                                                                  | <u>D=361</u> |
| 242  | -vv/-vv/-v/ ?           | 2cho A sine (cho or) ∴( <sup>vv</sup> 2da <sup>vv</sup> ?)                         |              |
| 243  | -vv/-vv/-vv/            | 4da <sup>vv</sup> ∴ -4da <sup>vv</sup> ?)                                          |              |
| 244  | -vv/-vv/-vv-vv/         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 245  | -vv/-vv/-vv-vv          | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 246  | -vv/-vv/-v-vv           | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 247  | -/-/-v-v v/-            | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 248  | -vv/-vv/-vv/-vv         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 249  | -vv-vv/                 | 2cho A sine (cho cr=da ia <sup>vv</sup> 3da <sup>vv</sup> ?)                       |              |
| 250  | -vv/-vv/-vv/-vv/        | 4da <sup>vv</sup>                                                                  | <u>A=18</u>  |
| 251  | -vv/-vv/-vv/-vv         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 252  | -vv-v/v/-vv/-vv         | 4da <sup>vv</sup>                                                                  |              |
| 253  | -vv/v/                  | -vv, ia (=2da <sup>vv</sup> )                                                      |              |
| 254a | -v-v-/-/                | 2ia sine (or, ba)                                                                  |              |

Es muy frecuente la consideración de la parte final de Antígona como una Monodia independiente<sup>(1)</sup>, pero, aunque, en efecto, se trata de una "monodia", se inserta dentro de este epodo, con claro sentido y perfecta función tras el sistema dactílico (πνίγος) del Coro, el cual, a su vez, no es sine la consecuencia del diálogo inicial.

Hablar de estructura, tratándose de un pasaje como el presente, es muy relativo; con todo, se trata de Sófocles y hemos visto en otros pasajes comparables un cierto equilibrio periodológico; aunque reconozcamos en esta obra de última época una cierta peculiaridad rítmica, sin embargo no está tan apartada del resto de las obras como para enfocarla como intento de emular a Eurípides, sin más: el oficio sofocleo está presente y tan sólo podría hablarse con justicia de una menor regularidad versificatoria en determinados elementos, así como la presencia de algún pasaje (en Phil. y aquí) ἀνομοιοστροφος .

Gleditsch representa la interpretación de quienes ven una bipartición: siguiendo los distintos ritmos agrupados, ve cinco sistemas (límites en 211, 214<sup>(2)</sup>, 223, 227 y 236 -este último tripartite 4-4, 2-4-4, 2-4-4-4) y una monodia tripartita; Schroeder<sup>(3)</sup> y Dain (este, en su Traité, habla de Monodia adicional) pretenden obtener un equilibrio mesódico y ven tres partes con límites en 223 y 236 con estructura ABAB; en fin, Kraus<sup>(4)</sup> y Pohlssander ven una tripartición diálogo-πνίγος del Coro-Monodia de Antígona. Nosotros, independizando -sólo hasta cierto punto- forma rítmica

(1) Cf. Gleditsch, Untersteiner y Masqueray (Formes Lyriques..., pp. 64-5, 163-4, 198, 296).

(2) Untersteiner une las dos primeras partes.

(3) Schroeder 8-8-10-10-36//8-8+7-23//8-4-10-10-4 con colometría interpretada para obtener ese equilibrio; Dain, en cambio, acepta un ligero desequilibrio en la parte final.

(4) Su primera parte: 4,5; 4,4; 5,5; 5,5; 4,4, de acuerdo con los sucesivos grupos rítmicos uniformes.

y estructura del pasaje, separamos la Monodia de Kátigona como una segunda parte (equivalente, dentro del epodo, del epodo dentro del Párodo) y vemos el resto como una primera que se corresponde con las dos sinigias estróficas precedentes incluso en relación de "Umkehrung":

|             |             |                           |
|-------------|-------------|---------------------------|
| <u>α α'</u> | <u>β β'</u> | <u>γ</u>                  |
| AAB+BB      | C+A'B'B'    | DE'B'; B'B'E; F(=B' 2D D) |

En punto a colometría, Wilamowitz y otros evitan en 210 el κῶλον-continuo para ver 210 anac1 a maiore (eliminando unμη)) 210 anac1 a maiore, lo cual es poco aceptable; Schroeder y otros -che iafcho ia- 6 hipp<sup>(1)</sup>, tel+ba, según se acepte la supresión de Hartung o no; parece preferible gl'phai(2kl,ba) cuya cadencia final recuerda al anac1 como transición a los ia. Por otra parte, el κῶλον inicial ofrece dificultades; admitir un vv-ia supone no aceptar algo sumamente atípico dentro de las siete obras sofocleas y, por ello, Gleditsch y Thomasmüller interpretan vvv-ai, lo cual no es más verosímil que la generalizada interpretación anterior; ambas interpretaciones como ambigüedad al servicio de la transición es lo que hemos escrito, pero ello no elimina la objeción; recurriendo a la mayor libertad versificatoria de Sofocles en esta obra, podríamos aducirla como razón justificativa. De todos modos, si quid mutandum, más que ἀπόλοισ (y no por ser cacofónico el término, como críticos Kraus), que nos daría vv-ia<sup>vvv</sup>+ia<sup>vv</sup> or ia, preferiríamos ἀπολοισ, con vv-ia<sup>vvv</sup> or ia<sup>vv</sup>.

Es frecuente rechazar vv-vv/vvv- como 4da<sup>V</sup> (μείλιος) y preferir B+or, entendido generalmente como pentapodia; ante 253 (-vvv- vv-ia que hay que poner en relación con 255 2da<sup>vv</sup>, ambos como παρατέλευτα de sistemas dactílicos) y verlo como ia=2da<sup>V</sup>), ese 4da<sup>V</sup> no nos parece tan inaceptable; desde luego,

(1) Eekstein decas alg. La objeción de Pohlisander se eliminaría viendo período menor (cf. los dos períodos A).

en este contexto, tetrapodia y no pentapodia creemos preferible; por lo demás, si Pearson no está errado en 220,  $v\bar{v}v-$  no se individualiza siempre y en ese  $\kappa\bar{\omega}\lambda\bar{o}v$  tenemos  $3da^{v\bar{v}}_{v-}$ ; preferimos, pues,  $4da^{v-} (=2da^{v\bar{v}} + ^{-v\bar{v}}ia(=2da^{v-}))$ . Si se acepta la colometría y la escansión más generalizada, en 237, 242 y 249 tenemos  $che+$   $ex (=da^{v\bar{v}}+ia(=3da^{v-}))$  como aproximación  $da-che$ , aunque cabrían otros análisis: en 237-240 podría verse  $-v\bar{v}-v\bar{v}^{\dagger} (hem^{(1)})/4da$   $edílicos^{(2)}$ ,  $hem^{\dagger} wil+ba(=prax=3da^{v\bar{v}}tre)//$ , con volumen que oscilaría entre 16-18  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$ ; pero ante 249, es preferible ver en los tres lugares  $che ex$  dentro de la mencionada aproximación. Notemos la pureza de los paros en tres grupos con pausa métrica menor central, pureza que les hace, en ese contexto, ambiguos respecto de  $\Lambda 4da$ : culmina esa ambigüedad en 224-227, donde los  $4da$  son absolutamente ambiguos respecto de  $2ba$ , precisamente antes de pasar a los dáctilos del Coro; Thomasmüller, Pohlisander y la generalidad de los autores los consideran puramente anapésticos: su absoluta ambigüedad no puede desconocerse.

El  $\pi\nu\bar{\iota}\gamma\epsilon\varsigma$  del Coro es interpretado por Snell, para evitar  $\kappa\bar{\omega}\lambda\bar{o}v$ -continuo y atendiendo a fines de palabra y efectos retóricos, como

|                                           |       |                                         |
|-------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|
| $-v\bar{v}-v\bar{v}-/v\bar{v}-v\bar{v}/$  | 4da/  | 4da <sup>v\bar{v}}</sup> (3)            |
| $-v\bar{v}-v\bar{v}-/$                    |       | 4da $\Lambda N//$ 7da $\Lambda N^{(4)}$ |
| $v\bar{v}-v\bar{v}-/v\bar{v}-v\bar{v}-/$  |       | an, an, an, an,                         |
| $v\bar{v}-v\bar{v}-/v\bar{v}-v\bar{v}/$   | 10da/ | 2an                                     |
| $-v\bar{v}-v\bar{v}-/v\bar{v}-v\bar{v}-/$ |       | 2an// $\Lambda 7da /$                   |
| $v\bar{v}-v\bar{v}/$                      | 6da/  | an,                                     |
| $-v\bar{v}-v\bar{v}-/v\bar{v}-v\bar{v}/$  |       | 2an,                                    |
| $-v\bar{v}-v\bar{v}/$                     | 6da/  | 2an,                                    |
| $v-v-v-//$                                | 2ia / | ia ba// $\Lambda 10 da, ia ba//$        |

interpretaciones sumamente criticables: la sinafia no tiene nada en contra y en el Párodos de Electra hay un apoyo claro.

(1) Así Untersteiner y otros.

(2) Cf. Ant. 966-977.

(3) Análisis de Gleditsch (cf. aparato crítico ad 230, 235).

(4) Interpretación de Thomasmüller.

La monodia de Antígona presenta ciertas dificultades de periodología y de texto. En 243 hay que suplir una sílaba<sup>(1)</sup> y en 252 los MSS presentan βποτῶν, que muchos mantienen y, al hacerlo, la colonetría final es

-vv-vv-v-      -vv gl (=ibye)  
 -vv-vvv-      2che A sino (che vv or)  
 -v-v-†      ith (or ba)

Lo cual, en sí, es aceptable, pero parece preferible ver un final que recoja 234-236.

En punto a periodología, es frecuente la tripartición que ofrecemos, aunque en 249 faltan criterios formales fuertes (si escribimos con Dain pausa fuerte, sería un débil fundamento). Desde luego, en 242<sup>(2)</sup>, que Dain entiende como período mayor y Pohlsander y Thomassüller con pausa métrica, no hay tal. El mencionado equilibrio periodológico y la construcción anular del período central (4da<sup>vv</sup>, cho or, 8da<sup>vv</sup>, 4da<sup>vv</sup>, 8da<sup>-</sup>, 4da<sup>vv</sup>, cho or) son detalles a tener en cuenta. Thomassüller ve pausa métrica también tras 247; tal αἶνον anuncia la vuelta de 4da<sup>vv</sup> cho or como cláusula.

(1) Cf., aparte del aparato crítico, D. Holwerda, "De duobus locis Sophocleis", Mn 18 (1965), pp. 72-74. Una sílaba hay que suplir también en 214, obviamente ω, con preferencia a ἐξ (cf. A. von Blumenthal, Hermes 78 (1943), pp. 276 ss.)

(2) Pohlsander con final †. Pero α̃ = ᾗ con ἐμὲ por antecedente.



OEDIPUS COLONEUS, 510-520-521-534a, AMEBEO, αα'. 632

- XO. δεινὸν μὲν τὸ πάλαι κείμενον ἤδη στρ. α  
κακόν, ὧ ξεῖν', ἐπεγείρειν. 511  
ὅμως δ' ἔραμαι πυθέσθαι
- OI. τί τοῦτο;
- XO. τὰς δειλαίας ἀπόρου φανείσας 514a  
ἀλγηδόνας, ἧ ξυνέστας. 514b
- OI. μὴ πρὸς ξενίας ἀνοέξης 515  
τὰς σᾶς ἃ πέπονθ' ἀναιδῆ.
- XO. τό τοι πολὺ καὶ μηδαμὰ λήγον  
χρῆζω, ξεῖν', ὀρθὸν ἄκουσμι' ἀκοῦσαι.
- OI. ὦμοι. 519a
- XO. στέρξον, ἱκετεύω. 519b
- OI. φεῦ φεῦ. 519c
- XO. πείθου· κἀγὼ γὰρ ὅσον σὺ προσχρῆζεις. 520
- OI. ἦνεγκον κακότετα', ὧ ξένοι, ἦνεγκ' ἀντ. εἰ'  
ἀέκων μὲν, θεὸς ἴστω. 522  
τούτων δ' αὐθαίρετον οὐδέν.
- XO. ἀλλ' ἐς τί;
- OI. κακῶ μ' εὐνῶ πόλις οὐδὲν ἔδρις 525  
γάμων ἐνέδησεν ἄτα.

512 πυθέσθαι] <τι> π·Dain fort. recte // 515 ξε(ι)νείας L<sup>ac</sup>  
A // 515 τὰς σᾶς L / ἃ πέπονθ' ἀναιδῆ Reisig] πέπον( -πον' Mar-  
tin) ἔργ' ἄν·Bothe, alii : γέγον' ἔργ' ἄν·Jackson, Dain : πέπονθ'  
(-θα A) ἔργ' (-γα A) ἄν. codd // 517 μηδαμὰ(ι) codd:corr. Bruick //  
518 ξεῖν Hermann, Neue] ξέν' codd, Untersteiner fort. recte // 519a  
ὦμοι Hermann] ὠμοι codd // 519b ἱκετεύω] <σ'> Lk. Bergk, Gle-  
ditsch fort. recte (cf. 532) // 520 πείθου] del. Gleditsch / προ-  
χρῆζεις] χρῆζεις Gleditsch // 521 ἦνεγκον] -γκ' οὖν Whitelaw,  
Pearson, alii // 521-2 ἦνεγκ' ἀέκων μὲν Martin, Pearson, Dain, cdd  
multi: ἦνεγκον ἑκὼν μὲν Bothe, Thomaßiller, multi: cdd: alia alii :  
ἦνεγκον ἄκων μὲν codd // 524 ἐς τί] ἔστι von Blumenthal //  
525 κακῶν μ' εὐνῶν Gleditsch, Thomaßiller / μ' Lb] μὲν(δ' ἐν θ) //  
cett / ἔδρις] ἔδριν Vat<sup>s</sup>, Pearson, cdd plerique //

- XO. ἦ ματρώθεν, ὥς ἀκούω,  
δυσώνυμα λέκτρ' ἐπλήσω;
- OI. ὦμοι, θάνατος μὲν τέδ' ἀκούειν,  
ὦ ξεῖν'· αὐταὶ δὲ δὴ' ἐξ ἐμοῦ <μὲν> 530
- XO. τίς φησί;
- OI. παῖδε, δῦο δ' ἄτα
- XO. ὦ Ζεῦ.
- OI. ματρὸς κοινῆς ἀπέβλαστον ὠδῦνος. 534a

527 ματρώθεν] μητρ. oodd / ἀκούων Φ // 528 λέκτρ' ] τέκν' Gl  
ditsch / ἐπλήσω] ἔπλησαν recc: ἐπάσω Nauok, Gleditsch // 529  
ὦμοι] ὦμοι L // 530 <μὲν> add Elmsley, odd // 532 παῖδε Elms  
ley] παῖδες oodd, Bergk, Gleditsch (cf. 519b) / ἄτα] ἄτα uel ἄται  
A, recc // 534a ματρὸς κοινῆς] κοινῆς Gleditsch / ὠδῦνος] ὠλ-  
κος Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 510-520=521-34a: Gleditsch, *Cantica*, pp. 201-202. Kraus, *Str.*, pp. 34, 38, 173-174. Pohlsander, pp. 74-75.  
 Schroeder, *Cantica*, pp. 66-67. Thomasmüller, pp. 177-179. Untersteiner, *O.C.*, pp. 388-390. Wi-  
 lamowitz, *GV*, pp. 342-343.  
 510-511=521-522: Korzeniewski, *GM*, p. 120. Schroeder, *Grundriss*, pp. 80-81.  
 512 = 523: Dale, *LM*, p. 131. Koster, *De studiis*, p. 146; *Tra-  
 ct.*, p. 234 n. 1.  
 513 = 524: Denniston, *LI*, p. 122. Eckstein, p. 24. Gentili, *La  
 metrica*, p. 160.  
 514a-16=525-528: Gentili, *La metrica*, p. 66; *La metr. arc.*, p. 73.  
 514a= 525: Dale, *GP*, p. 14; *LM*, p. 136. Gentili, *La metrica*, p. 159.  
 514b-16=526-528: Rupprecht, *Abriess*, p. 12.  
 517 = 529: Gentili, *La metrica*, p. 36.  
 518 = 530: Dale, *GP*, p. 14.  
 520 = 534a: Dale, *GP*, p. 14; *LM*, p. 136. Eckstein, p. 31.

510/521 X/OI. ---/vv-|-vv-|-i? 31e(mol,21e).. A=14  
 511/522 vv:-|-vv:-|-i? 21e (1e,1e)..:(=pher<sup>3e</sup>)? B=12  
 512/523 v-|-vv:-|-v:-|-i? enh che A/---B(=paroen)

513/524 OI/X. v-|-i? ba/mol B=12  
 514a/525 X/OI. v-|-vv:-|-v:-|-i? 31e<sub>A</sub> (mol/ba+che+baaXhipp)  
 514b/526 v-|-vv:-|-v:-|-i? enh che A (xche ba = hipp)

515/527 OI/X. ---vv:-|-v:-|-i? enh che A (-cho ba) C=8  
 516/528 v-|-vv:-|-v:-|-i? enh che A (xche,ba)

517/529 X/OI. v-|-vv:-|-v:-|-i? re1s<sup>6</sup> (x2chox) B=12  
 518/530 ---|-v/v:-|-v:-|-i? 31e<sub>A</sub> (mol che ba<sub>sp</sub>, enh che A= B=12  
 enh che B+sp)

519a/531 OI/X. --- 1e contr(sp) A=14  
 519b/532 X/OI. -v/vv-|-i? ith sine(er<sup>vv</sup> sp)  
 519c/533 OI/X. --- 1e contr(sp)  
 520/534a X/OI. ---|-v/v:-|-v:-|-i? 31e (mol 21e<sub>A</sub>, enh che A, A=14  
 mol<sub>sp</sub>, hipp(-2che A))

ESTRUCTURA MESODICA: A+B,C,B+A= ab,b//c,ab//b,b//aa//cb,ca//((ca=2b;  
 c=a))

Este Amebeo<sup>(1)</sup>, en lugar de Estásimo, presenta ciertas dif-  
 cultades de interpretación colométrica y periodológica, sobre to-

(1) Sobre su función como repetición del motivo dominante del Pi-  
 redo y preparación de la escena entre Teseo y Edipo, cf. A. Lesky,  
*Hermes* 80 (1952), pp. 91 ss.

do en esta primera sizigia. Los dos primeros  $\kappa\lambda\lambda\alpha$  <sup>(1)</sup> ~~son~~ <sup>ser</sup> interpretados como 51e y considerados apoyo de 176-177-192-193; sin embargo, Thomaüller ve pher<sup>3a</sup> en ambos lugares y, también en ambos, Korseniewski habla de "Ambivalenz" jónico-coriámbico. Ante los jónicos del epodo anterior, podría verse ritmo jónico como ea, pero con ambigüedad respecto de ritmo coriámbico, pero ello en modo alguno justifica que se siga viendo ritmo jónico en 523 <sup>(2)</sup> y 514b-516 (a maiore); tenemos enñ cho A y formas alargadas suyas como uariatie. Por lo demás, 517-529 creemos preferible verlo como reis<sup>e</sup>, un trímetro, y, en el período final, sp.ith sing/sp. 3cho; manteniendo los MSS en 532, Bergh y Gleditsch ven —/—/vv—/ pher, regularizando este último el  $\kappa\lambda\lambda\alpha$  final como enñ cho A, pero ello parece poco aconsejable. La relación entre los  $\kappa\lambda\lambda\alpha$

|          |                     |                     |
|----------|---------------------|---------------------|
| 514a-523 | V - - - v w - v - - | 3cho (xx enñ cho A) |
| 518-530  | - - - - v v - v - - | 3cho (xx enñ cho A) |
| 520-534a | - - - - v v - v - - | 3cho(xxenñ cho A-)  |

y 512-523, 514b-516-526-528, no puede desconocerse, como fenómeno de uariatie; por lo demás, 520-511-521-522 y 517-529 se interrelacionan: pher<sup>3a</sup> (=51e) ~ A pher<sup>e</sup> (reis<sup>e</sup> = v-21e), precisamente al comenzar la vuelta en la construcción anular.

En punto a periodología, la situación es difícil. Pohlenster renuncia a todo intento de estructuración y las propuestas adolecen de artificiosidad extrema:

|             |                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------|
| Schroeders: | 5 <sup>(3)</sup> -2+1-3+2=13//2-2=4//3-3-1-2+1-3=13; ABA         |
| Kraus:      | 5//2+1//3+2//2+2,3+3,1,2,1,3 : ABAC                              |
| Gleditsch:  | pher <sup>e</sup> +2an sing, enñ cho A//1,3-2//2,2//2,3,2//1,2 " |

(1) Sobre el texto de 510-513-521-524, cf. aparato crítico y A. von Blumenthal, art. cit.

(2) Correspondencia enñ cho A y enñ cho B (=enñ parcom); cf. Dain, Traité, p. 77.

(3) Interpretación: dox B+2bhe+adon.

Criterios para pausa métrica -en mayor o menor grado- hay tras cada uno de los

- 511=522: pausa (catalexis en ritmo cho)
- 512=523: conjunción de anapitias.
- 513=524: brevis in longe.
- 514a=525: catalexis.
- 514b=526: conjunción de anapitias, hiato antistrófico.
- 515=527: conjunción de anapitias.
- 516=528: id. , hiato antistrófico y exclamación siguiente.
- 518=530: catalexis, hiato estrófico y exclamación siguiente.
- 519b=532: contracción, hiato antistrófico y sendas exclamaciones siguientes.

con lo cual tenemos varios κῶλα-periodos<sup>(1)</sup>. La cuestión es cómo valorarlos a la hora de establecer una estructura. Hemos optado por atenernos al juego de interlocutores en relación con los criterios periodológicos mencionados, estableciendo un equilibrio mesódico anular ABCBA, sin que sea inconveniente para ella la frase pendiente de 512 (ne en 523) y de 530-534a (ne en la estrofa)<sup>(2)</sup>; si tal detalle se valorara especialmente, la estructuración exigida sería la de Schroeder. Queda así 515-6=527-8 en posición central muy significativa: en la estrofa, tras la petición del Coro -demanda de información-, súplica de Edipo para que le evite tal dolorosos recuerdos, lo cual motiva la reiteración de la petición por parte del Coro; en la antístrofa, Edipo respuesta evasiva, que motiva la pregunta concreta del Coro, la cual, a su vez, motiva la confirmación dolorosa de Edipo en medio de exclamaciones del Coro. Entre estrofa y antístrofa hay inversión exacta (Coro que pregunta/Edipo que responde) y

(1) Thoma Müller, además, tras 517=529 (Apher': fort. recte) y tras 519a=531 y 519c=533, no muy justificados.  
(2) Cf. El. 825=839, 856a=867a.

La estructura que proponemos (A+B,C,B+C) se adecúa perfectamen-  
te al sentido.

Por lo demás, si observamos la segunda sizigia, veremos  
que la duplicación de periodos parece el principio constructi-  
vo del Amebeo.

En punto a estructura interna, hay variatio equivalente a  
la observada a propósito de la colometría: los periodos B son  
 $1/3/2 \sim 3-3$ ; el periodo C es la repetición de enh che A con  
pausa métrica menor entre ellos y los periodos A  $3+2/2 \sim 1+2/$   
 $1+3$ , siendo notable el trimetro clausular como forma no cata-  
léctica de los dos trimetros precedentes 524a-525 y 526-530  
(clausular también éste).

OEDIPUS COLONEUS, 534b-541-542-548, AMEBEO, ββί'. 638

XO. σὰί τ' εἶς' ἄρ' ἀπόγονοί τε καὶ στρ. β  
OI. ποτὶνὰ γε πατρὸς ἀδελφεαί. 535

XO. ἰώ.  
OI. ἰὼ δῆτα μυ- 536  
ρίων γ' ἐκεστροφαὶ κακῶν. 537

XO. ἔπαθες  
OI. ἔπαθον ἅλαστ' ἔχειν. 538  
XO. ἔρεξας  
OI. οὐκ ἔρεξα.  
XO. τί γάρ; ἐδεξάμην 539  
OI. δῶρον ὃ μήποτε' ἐγὼ ταλανῆρδιος 540  
ἐπωφελήσας κώλεος ἐξελέσθαι. 541

XO. δύστανε, τί γάρ; ἔθου φόνον ἀντ. βί'  
OI. τό τοῦτο; τί δ' ἐθέλεις μαθεῖν; 543

XO. πατρός;  
OI. παπαῖ, δευτέραν 544a  
ἔπαισας, ἐπὶ νύσῃ νόσον. 544b

XO. ἔκανες  
OI. ἔκανον· ἔχει δέ μοι 545  
XO. τί τοῦτο;  
OI. πρὸς δίκας τε.  
XO. τί γάρ; ἐγὼ φράσω. 546  
OI. καὶ γὰρ ἄνους ἐφόνευσά καὶ ὤλεσα· 547  
νόμῳ δὲ καθαρῶς, ἄνδρες ἐς τὸδ' ἦλθον. 548

534b σὰί τ' εἶς' ἄρ' ἀπόγονοί τε καὶ Jebb, Pearson : σὰί τᾶρ' ἀπ. τ' εἰσὶ καὶ Bothe, Dain, alii : ἄρ' εἰσὶν ἀπ. τ. κ. Nauck, Gleditsch, Thomasmüller : αὐταὶ γὰρ ἀπ. τεαὶ Dindorf : αἱ δ' εἰς' ἄρ' ἀπ. τ. κ. Lushington, Campbell, Schroeder : σὰί τ' (αὐτ' recc) ἄρ' εἰσὶν (εἰς' A, recc) ἀπ. τ. κ. codd // 535 OI. Solger] XO. codd / ἀδελφαὶ P // 536 XO. - OI. Solger] OI. - XO. (ἰὼ δῆτα) - OI. L: OI. - XO. cett // 537 γ' δ' φ: om. A, recc // 538 ἔχειν] ὀχεῖν Wecklein, Gleditsch // 541 ἐπωφελήσας Meineke, Jebb, Pearson, Dain / κώλεος Hermann] -ως codd // 542 φόνον] πόνον I<sup>20</sup> // 547 ἄνους Porson] ἁλοῦς Hermann, Erfurdt, alii : ἄλλους (-ως Vat<sup>20</sup>) codd / ἐφόνευσά καὶ ὤλεσα Bothe, Dain, alii : ἐφόνευσ' ἀπό τ' ὤλεσα Platt, Pearson, alii : ἐφόνευσα καὶ ἀπώλεσα codd //

Referencias bibliográficas:

- 534b-541=542-548: Denniston, LI, p. 121. Gleditsch, Cantica, pp. 202-203. Korzeniewski, Bh Mus 105, p. 148. Kraus, Str., pp. 28, 33, 37, 174. Pohlisander, pp. 75-76. Schroeder, Cantica, p. 67. Thomasmüller, p. 226. Untersteiner, O.C., pp. 390-392.
- 540-541=547-548: Dale, CP, p. 209.

|          |            |                       |                                                            |
|----------|------------|-----------------------|------------------------------------------------------------|
| 534b/542 | XO.        | -t-v vv:v-v-i         | 2ia(1 <sup>vv</sup> ia)A=8                                 |
| 535/543  | OI.        | v-v/v:v-v-v2//        | 2ia(1 <sup>vv</sup> ia)A=8                                 |
| 536/544a | X-OI.      | v-v/v-v-v-i           | 2ia sine(ia,or)A=8                                         |
| 537/544b | OI.        | v-v/v-v-v-v-v-v       | 2ia                                                        |
| 538/545  | X-OI.      | vvv/v-v-v-i           | 2ia(1 <sup>vv</sup> 1 <sup>vv</sup> ia)B=20                |
| 539/546  | X-OI-X-OI. | w-v/-v-v/v-v-v2/(//?) | 3ia(2ia <sup>vv</sup> ia)                                  |
| 540/547  | OI.        | -v/v-v-v-v-v-v-v      | 4da <sup>vv</sup>                                          |
| 541/548  |            | w-v/v-v/v-v-v-v-v-v   | 3ia <sub>A</sub> (2ia <sup>vv</sup> 1 <sup>vv</sup> ia+ba) |

ESTRUCTURA EPODICA: AAB = aa//a+a//ab/a'b'///

Salvados ciertos problemas textuales con la elección, en 534b, entre las proposiciones de Jebb, Bothe y Nauck, y, en 547, entre las de Bothe y Platt, cualquiera de ellas perfectamente aceptable, no vemos la necesidad de preferir, en 541, ἐκκαλέλῃσας de Meineke y Jebb a ἐκκαλέλῃσας de los MSS, sobre todo porque tal arreglo supondría incompleta responsión (ia+<sup>vv</sup>ia/ia+ba), sólo lo admisible si hubiera absoluta necesidad de ello.

En punto a métrica, sólo hay problemas de periodología: se prefiere AABB per Kraus (que ya había arreglado la primera sizi gia como cuatripartita ABAC, de forma poco satisfactoria) y Pohlisander, cosa que ya propuso Schroeder; pero el período mayor en 539=546 es muy débil (pausa en antístrofa y secuencia 2-3, 2-3); hay en Sófocles tendencia a que entre ia y da (en ese orden lineal) haya pausa métrica: preferimos ver período menor. Una estructura AAB tal y como se ha escrito (sin pausa métrica menor) es la de Korzeniewski, y Thomasmüller ve así sus cinco períodos: 4ia//ia or 2ia//2ia/3ia/4da+2ia ba///. En fin, Gleditsch y Un-



tersteiner ven dos períodos, con pausa en 537=544b, pero la pausa tras 535=543 parece firme (pausa fuerte en estrofa y antístrofa, sin que sea inconveniente la expresión pendiente del Coro, en la antístrofa; hiato estrófico y exclamación siguiente)).

Si ponemos en relación ambas sizigias, la tripartición sí tiene apoyo firme: A+B, C, B+A; C, C, D(=2D'). La duplicación de períodos mayores o menores dentro de estructuras tripartitas está en relación con el principio configurador del Párodo, según la estructura que explicamos. Párodo y Amebeo repiten el tema dominante, como ha visto Lesky, y ambos pasajes evidencian un semejante principio configurador. En fin, para un paralelo del período III no hay que buscar mucho: véase el próximo pasaje, 674-677=687-690.

10- εὐέπκου, ζένε, τῶσδε χώ- στρ. α  
ρας ἴκου τὰ κρῦτιστα γᾶς ἔπαυλα,

τὸν ἀργήτα Κολωνόν, ἔνθ' 670  
ἃ λέγεται μινύρεται  
θαμέζουσα μέλιστ' ἡη-  
δὼν χλαραῖς ὑπὸ βῆσσαις,

τὸν οἶνωπα νέμουσα κισ-  
σὸν καὶ τὰν ἄβατον θεοῦ 675  
φυλλάδα μυριόκαρπον ἀνήλιον  
ἀνήνεμόν τε πάντων

χειμῶναν· ἔν' ὁ βακχιώ-  
της ἁεὶ Διόνυσος ἐμβατεύει 680  
θείαις ἀμφικολῶν τιθήναις.

θάλλει δ' οὐρανέας ὑπ' ἄχ- ἀντι. α'  
νας ὁ καλλέβοτρυς κατ' ἡμᾶρ αἰεὶ

νῆρκισσος, μεγάλαιν θεᾶν  
ἀρχαῖον στεφάνωμ', ὃ τε  
χρυσσαυγῆς κρόκος· οὐδ' αὖτε 685  
νοὶ κρήναι μινύθουσιν

670 τόνδ' Liw p, Gleditsch : τὸν γὰρ recs // 670-1 ἔνθ' ἃ Por-  
son] ἔνθα codd // 671 μύρεται A, recs // 674 οἶνωπα νέμουσα  
Dindorf, Gleditsch, Thomamüller, Dain : οἶνωπ' (T : οἶν. sett) ἀνέ-  
χουσα (-αν ἔχ. recs) bodd, Untersteiner, alii : οἶνωπὸν ἔχουσα  
Erfurdt, Pearson, Schroeder, alii // 676 ἀνάλιον recs, Pearson, Tho-  
mamüller // 677 ἀνάνεμόν Elmsley // 678-9 βακχιώτας Lb] -χει-  
sett // 680 θείαις] θεαῖς Elmsley, Gleditsch, alii / ἀμφικολῶν  
recs] -πόλων (-πόνων L: -πωλῶν L<sup>o</sup>) sett / τιθήναις Thomamü-  
ller // 682 ἡμᾶρ Thomamüller / αἰεὶ edd plerique : αἰεὶ edd non  
nulli // 683 μεγάλαιν θεᾶν codd] -οἶν -οἶν Nauck, Pearson, Tho-  
mamüller : -ων -ὦν Plut. Mor. 647B, Clem. Alex. Paedag. II 213P : -αν  
(-ᾶν Dindorf) -ᾶν uoluit L<sup>Σ</sup> //

Κηφισοῦ νομάδες ῥεέ-  
 θρων, ἄλλ' αἰὲν ἐκ' ἡματι  
 ὠκυτύκος πεδίων ἐπινύσεται  
 ἀκηράτῳ σὺν ὄμβρῳ 690

στερνούχου χθονός· οὐδὲ Μου-  
 σᾶν χοροὶ νιν ἀπεστύγησαν, οὐδ' αὖ  
 ἃ χρυσάνιος Ἀφροδίτα.

687 Κηφισοῦ recc // 688 ἡματι Thomamüller // 689 πεδίων I/  
 ἐπινύσεται] -σσετατ recc, Gleditsch, Untersteiner, alii : -νεύσι  
 ται A, recc // 692-3 οὐδ' αὖ ἃ T] οὐδὲ ἃ Wilamowitz, Unterstei-  
 ner, fort. recte : οὐδ' αὖ L : οὐδ' ἃ L<sup>o</sup> Φ, recc, Gleditsch, a-  
 lli : οὐδέ A, recc : οὐδ' ἄρ' ἃ Campbell : οὐδέ γ' ἃ Bruck :  
 οὐδὲ μὲν Hermann : οὐδ' οὖν ἃ Hartung //

OEDIPUS COLONEUS, 668-680=681-693: ESTASIMO I, αα'. 643

Referencias bibliográficas:

- 668-680=681-693: Dale, CP, p. 36. Denniston, PCA 42, p. 19. Gleitsch, Cantic, p. 205. Kolář, De re metrica, p. 265. Korzeniewski, GM, pp. 10, 165; Rh Mus 107, p. 148. Koster, Colometria, p. 35; Traité, pp. 17, 240-241. Kraus, Str., pp. 34, 38, 174. Pohlswander, pp. 76-77. Schroeder, Cantic, pp. 68, VIII; Grundriss, p. 141. Theiler, Die Gliederung, p. 190. Thomannüller, pp. 180-181. Thomson, GLM, pp. 64-65, 156. Untersteiner, O.C., pp. 393-395. Wilamowitz, GV, p. 255.
- 668-669=681-682: Koster, Colometria, pp. 4, 35.
- 670-673=683-686: Dain, Traité, p. 134.
- 670-672=683-685: Davison, CQ 28, p. 185 n. 6.
- 670 = 683: Theiler, Die Gliederung, p. 185.
- 671 = 684: Roussel, Le Vers Grec, p. 85. Seidler, De dochmiacis, p. 349.
- 674 = 687: Rupprecht, Abriss, p. 40. Theiler, Die Gliederung, p. 185.
- 676 = 689: Dale, CP, p. 208 n. 1.
- 678-680=691-693: Kolář, De re metrica, p. 234.
- 678 = 691: Rupprecht, Abriss, p. 40.
- 679-680=692-693: Dale, CP, p. 15.
- 680 = 693: Kraus, Str., p. 16 n. 3. Wilamowitz, GV, p. 249.

|         |                    |                           |             |
|---------|--------------------|---------------------------|-------------|
| 668/681 | --i-ivv-i-v:-i     | gI                        | <u>A=10</u> |
| 669/682 | -/-ivv-i-v:-i-v:-i | phal (gl ba)              |             |
| 670/683 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        | <u>B=16</u> |
| 671/684 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        |             |
| 672/685 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        |             |
| 673/686 | -/-ivv-i-v:-i-i    | phier (gl <sub>A</sub> )  |             |
| 674/687 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        | <u>B=16</u> |
| 675/688 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        |             |
| 676/689 | -/-ivv-i-v:-i-i    | 4da <sup>vv</sup>         |             |
| 677/690 | -/-ivv-i-v:-i-i    | 21a <sub>A</sub> (ia, ba) |             |
| 678/691 | -/-ivv-i-v:-i-i    | gI                        | <u>A=10</u> |
| 679/692 | -/-ivv-i-v:-i-i    | phal (gl ba)              |             |
| 680/693 | -/-ivv-i-v:-i-i    | hipp (gl -)               | <u>C1=4</u> |

ESTRUCTURA MESODICA: ABBA,CI =ab//aaaa'//aa/a''a'''//ab//a'///

Si pasamos por alto ciertos intentos de evitar el hiato en 693 (con la consiguiente alteración de la colometría y la perie-  
dología de los dos últimos μέτρα), el pasaje no ofrece dificul-  
tades de tipo métrico: la colometría es nítida y así también la

periodología, con una construcción anular perfecta; no hay razón para ver el período III dividido en dos mayores, como interpreta Thomasmüller (2kl ba//3kl pher/2kl//4da,ia ba/2kl ba//hipp///), ni para la bipartición de Schroeder (5,4,4//4,4,5<sup>(1)</sup> + (2) μέτρα); con Miss Dale, Kraus y Pohlmsander hemos de entender el hipp final como doble cláusula. Hay variatio constructiva y clausular (phal inicial y final, aparente "priapeo" ~ δίνω-λον 4da<sup>VV</sup>+ia ba y, en fin, hipp como variante del pher, del phal y de la serie de gliabnicos).

Como afirma rotundamente Miss Dale, no tiene sentido hablar aquí de Páodo, cosa que, quizá como error de memoria, dice Plutarco<sup>(2)</sup>, ni de nexo intermedio musical.

(1) 2gl-v---arist.

(2) Cf. An seni sit gerenda respublica III 785a, donde se recoge que Sófocles eligió este canto para leerlo ante el tribunal.

ΧΟ. ἔστιν δ' οἶον ἐγὼ γὰρ στρ. β  
'Ασκάς οὐκ ἐπακούω, 695

οὐδ' ἐν τῷ μεγάλῃ Δωρίδι νέσθ  
Πέλοπος πώποτε βλαστὸν  
φύτευμ' ἀχειρώτον αὐτοποιόν,  
  
ἐγγέων φόβημα δαΐων,  
ὃ τῷδε θάλλει μέγιστῃ χώρῃ, 700  
γλαυκῶς παιδοτρόφου φύλλον ἐλαίας.

τὸ μὲν τις σὺ νεαρὸς οὔτε γήρῃ  
σημαίνων ἀλιώσει χερὶ πέρας·  
ὃ γὰρ εἰσαιέν ὄρων κύκλος  
  
λεύσσει νιν Μορίου Διὸς 705  
χῆ γλαυκῶπις Ἀθήνα.

ἄλλον δ' αἶνον ἔχω μα- ἀντ. βί'  
τροπῶλει τῷδε κράτιστον,

δῶρον τοῦ μεγάλου δαίμονος, εἰπεῖν,  
<χθονὸς> αὐχημα μέγιστον, 710  
εὐίπκον, εὐκῶλον, εὐθάλασσον.

694 δ' Α', T] δέ cett // 697 Πέλοπος πώποτε] ποτε F.W.Schmidt, Gleditsch, Thomamüller (cf. 710) // 698 ἀχρήρητον (-χεί- L<sup>o</sup>) L : ἀγήρητον Nauck, Gleditsch // 699 ἐγγέων L<sup>o</sup>] ἐκχέων (-έον reco) cett // 700 μέγιστῃ ΦΤ] -τα (υ) cett // 702 μὲν τις οὐ Porson] μὲν τις οὔτε codd : δ' οὔτε τις Gleditsch, Thomamüller / νεαρὸς] νέος T : νέωρος Hermann, Gleditsch / οὔτε] οὐδὲ Porson, Pearson / γήρῃ] γηρᾶς Schoene // 703 σημαίνων] Multis suspectum : συνναίων Blaydes, Pearson, edd multi : σημανέντων Schoene / χερὶ Heath] χερὶ codd // 704 εἰσαιέν (εἶσ- reco) ὄρων L, reco] εἰσορών A, reco : αἶέν ὄρων Porson, Hermann, Dain, edd multi // 709 εἰπεῖν] de L.F.W. Schmidt, Gleditsch, Thomamüller (cf. 697) // 710 Lacunam <ου> suppleuerunt Porson et edd plerique alii alia scribendo (<χθονὸς> Porson, alii : <ἐμὸν> Desrousseaux, Dain; cf. Jebb) : lacunam non statuerunt F.W.Schmidt, Gleditsch, Thomamüller // 711 εὐίπκον] ὄχησιν Heimsöeth, Gleditsch //

ὦ παῖ Κρόνου, σὺ γάρ νιν εἰς  
τόδ' εἶσας αὔχημ', ἄναξ Ποσειδάν,  
ἵπποισιν τὸν ἀκεστήρα χαλινὸν

πρώταισι ταῖσδε κτίσας ἀγυιαῖς· 715  
ἀ δ' εὐήρετος ἔκπαγλ' ἄλῃα χερ-  
σὶ παραῖσσομένα πλάτα

θρῶσκει, τῶν ἑκατομπόδων  
Νηρηῶν ἀκόλουθος.

713 εἶσας A, reos] εἶ-uei εἶ-ott / Ποσειδῶν Φ // 714 ἵπποι  
σι LΦ // 715 ταῖσδ' ἔκτισας codd : corr. Canter, edd // 716-7  
ἄλῃα χερσὶ] ἄλῃοις θηρσὶν Campbell // 717 παραῖσσομένα Mei-  
neke, Untersteiner metri causa : παραπτομένα (παραπεπταμένα T)  
codd, Gleditsch, Dain, alii, sed plerisque edd uix sanum (cf. 702) :  
παραιθυσσομένα Postgate : ἀρεσσομένα Campbell : fort. παραλ-  
ασσομένα Pearson : alii alia / πλάστα Φ // 718 τῶν] τῶν Platt/  
ἑκατομπόδων] ἑκατὸν κορῶν Gleditsch //

OEDIPUS COLONEUS, 694-706=707-719: ESTASIMO I, ββ'. 647

Referencias bibliográficas:

694-706=707-719: Dale, CP, pp. 21-24, 36. Gleditsch, *Cantica*, pp. 205-206. Korzeniewski, GM, pp. 120, 164. Kraus, *Str.*, pp. 25, 33, 175. Pohlssander, pp. 77-78. Schroeder, *Cantica*, pp. 68-69, VIII. Theiler, *Die Gliederung*, p. 190. Thomasmüller, pp. 182-183. Thomson, GLM, pp. 65-66, 156. Untersteiner, O.C., pp. 395-396.  
 694-697=707-710: Dain, *Traité*, pp. 140, 141. Dale, LM, p. 138.  
 694 = 707: Gentili, *La metr. arc.*, p. 79.  
 701 = 714: Dale, LM, p. 138. Korzeniewski, GM, p. 164.  
 702 = 715: Dale, CP, p. 6 n. 2.  
 704 = 717: Thomson, GLM, p. 154.  
 705-706=718-719: Dale, LM, p. 138. Wilamowitz, GV, p. 457.

|         |                   |                                            |             |
|---------|-------------------|--------------------------------------------|-------------|
| 694/707 | -- -v/v/-i?       | 21e (mol ie)...                            | <u>A=8</u>  |
| 695/708 | vv/-v/v-2//       | 21e ...:(=pher <sup>2e</sup> )             |             |
| 696/709 | -- -vv/-vv/-      | 31e (mol 21e pher <sup>e</sup> )...        | <u>B=16</u> |
| 697/710 | vv/- -v/v/-       | 21e (=vv-pher) ...:(=pher <sup>e</sup> )   |             |
| 698/711 | v- -v/-v/-v-2//   | 31a sine <sub>A</sub> (ia ex ba)           |             |
| 699/712 | -- -v/v/-v/-i?    | 21a                                        | <u>B=16</u> |
| 700/713 | v-v/- -v/v/-v-2// | 31a sine <sub>A</sub> (ia ex ba)           |             |
| 701/714 | -- - -vv/-v/v-2// | pher <sup>e</sup> (=31e(mol 21e))          |             |
| 702/715 | v-v/- -vv/-v-2//  | 31a sine <sub>A</sub> (ia ex ba)           | <u>B=16</u> |
| 703/716 | -- -vv/- -v/v/-i? | pher <sup>e</sup> (=31e(mol io, ie))...    |             |
| 704/717 | vvv/-vv/-v-2//    | vv-gl (=ie vv-ia) ...:(=gl <sup>3e</sup> ) |             |
| 705/718 | -- - -vv/-v-      | gl (mol vv-ia)                             | <u>A=8</u>  |
| 706/719 | -- -vv/-v-2//     | pher (=21e(mol ie))                        |             |

ESTRUCTURA MESODICA: ABBBA --a//b/b'//a'b'/b//b'/ba''//a<sup>x</sup>a<sup>x</sup>///  
 =====

Es tan atractiva la estructura que se escribe, que inevitablemente hay que abordar el grave problema textual de 704=717 desde un apriorismo métrico. Tales cinco periodos mayores están establecidos por Kraus, Pohlssander (también éste los periodos menores) y Korzeniewski (éste ocho periodos, sin distinguir entre mayores y menores, así como Thomasmüller, cuyo 5º está ambigüamente señalado en su esquema). El equilibrio interno, de periodos menores y de ritmos, con "Umkehrung" sucesiva ba (io)/...



//a'b'(1a)/...//.../ba''(1e+cho)// y .../b'(1a)/.../b(1e-cho)  
 //b'(1a)/...//. Otras estructuraciones son las de Schroeder, que  
 prefiere una bipartición -cf. la sizigia anterior) anular(4-5-  
 3 -(5-3)/3-5-4//), con base en la secuencia de ritmos, la de  
 Gleditsch (2+2, 2<sup>(1)</sup>+2//3, 3<sup>(2)</sup>, 2//3, 3//3<sup>(3)</sup>, 2, 2+2//) y Unterstei-  
 ner (4, 5//3, 2, 3//3, 3, 5//2, 2+2//), y, en fin, la de Dain (2+2, 3+2,  
 3//2, 3//3, 3//3+2, 2+2//), que, de entre todas, es la más acepta-  
 ble (sobre todo por no ver pausa mayor tras 704=717), si se re-  
 chaza la que hemos escrito; sin embargo, si la carencia de cri-  
 terios formales de pausa en 704=717 (fuera del equilibrio men-  
 cionado), punto el más problemático del pasaje, se considera de  
 tal condicionante absolutamente, preferiríamos 5ie(=pher<sup>2a</sup>)/  
5ie(=pher<sup>3a</sup>)/ia cr ba//2ia, ia cr ba/pher<sup>c</sup>(=3ia)//ia cr ba/gl<sup>3a</sup>.  
priap///, es decir, A(=A'+B') B A(=A'+B'): compárese la estruc-  
 tura del Amebee y la de este Estásimo:

A B(=A+B?), C, B: A(=B+A?) /// A A B(B'+B')///  
 I  
 A B: B A, C I /// A B(=A+B?), B, B A(=B+A?) ///

Desde el punto de vista de la interpretación rítmica, el  
 problema de si hay aquí ritmo jónico o simplemente coriámbico es  
 el consabido de la "mētarythmie" que per se suelen presentar ta-  
 les series, cuando el ritmo jónico no aparece puro; por lo que  
 hace a 701=714, si lo entendemos como pher<sup>c</sup>, tenemos un mayor  
 apoyo para el fin de período, que, de otro modo, se basa simple-  
 mente en pausa estrófica, cambio de ritmo y equilibrio interno.  
 Por otra parte, quizá la situación de 704=717 hable en favor de  
 ritmo coriámbico, aunque ese punto es ciertamente muy problemá-  
 tico; el δίκωλον priapeo final (cf. 672-3=685-686) es eviden-

(1) Con F.W.Schmidt, Gleditsch y Thomasmüller eliminan unμῆτρον,  
 con preferencia a suplin (vv) en la antístrofa, que se impone.  
 (2) Colometría poco acertada: ia cr ba, 3ia<sup>9</sup>ith.  
 (3) sp 2cho<sup>9</sup>libye(=vv gl), interesante en sí, pero raro.

tesente coriámbico, pero podría verse en él una ambigüedad jónico-coriámbica en función de *ecw*, típicamente clausular y de final de parte lírica. De acuerdo con lo escrito en nuestro esquema, vemos los *ŷic* iniciales como jónicos ambiguos respecto de ritmo coriámbico y, los siguientes al revés, con un *pher<sup>a</sup>* *ŷic* absolutamente ambiguo y un *gl<sup>3a</sup>* final, que, en posición preclausular, evoca junto con el *priapee* el ritmo jónico básico inicial. Desde luego, sólo el *ŷic* podría servirnos aquí de criterio decisivo -como en otros pasajes-, pero se trata de un argumento excesivamente resbaladizo y nada concluyente; con todo, un cierto aire de extrañamiento encontramos y que podría justificar el ritmo *ic* básico del comienzo: Thomson, en una extraña mezcla rítmica -hasta ritmo docmíaco vel-, explica el *pa* *saje* como referencia a que el olivo no es de Asia -ritmo *ic*-, ni del Peloponense -modo dórico-, sino planta ática -ritmo *colic* *ce*-.

En punto a texto, *σημαίνων*, si no puede explicarse como "evidenciar señales de" (1) o algo semejante, debe ser sustituido, y muchos aceptan *συνναίων* de Blaydes, que nos parece, sin embargo, algo raro (2); por otra parte, como Miss Dale señala a propósito de 702 y de otros pasajes, *οὐ...οὔτε* es preferible e incluso obligada. No se justifica (3) el intento de eliminar 711 *εὐκρινος* (cf. 668), y sólo tenemos como problema serio el ya mencionado de 704-717. Incluso para quienes prefieren una secuencia rítmica *vv-vv-v* resulta sospechoso *κατακτομένα*, siendo este término el problemático, a pesar de que ofrece buen

(1) Posible paralela podría ser Plat. *Epin.* 989a7 τὸ δὲ μέγιστον ἀρετῆς οὐ καλῶς πραττόμενον ἡμῖν γέγονεν αἴτιον, ὥς ἄρτι σημαίνειν ἐκ τῶν εἰρημένων μοι σφόδρα δοκεῖ.

(2) ¿"Nadie ni joven ni conviviente con la vejez..."?

(3) Ni aunque Radermacher (cf. *Rh Mus* 95 (1950), 158 ss.) tuviera razón en que *εὐκρινος* y *εὐκωλον* son sinónimos. Nótese la anáfora, el homeoteleuto y el efecto iónico *βλαστόν, ἀχείρωτον αὐτοποιόν, κρύτιστον, μέγιστον, ...εὐθαλάσσον, χαλινόν*.

sentido (excesivamente banal, en opinión de Campbell<sup>(1)</sup>). Atendiendo a la estrofa, las posibles soluciones que se han emitido son:

- 1) σημαίνων ἀλιώσσει χερὶ πέρσας·    --- υυ--- υυ---  
ὁ γὰρ εἰσαιέν ὄρων κύκλος            υυ- - υυ- υ-
- 2) σημαίνων ἀλιώσσει χερὶ πέρσας·    --- υυ--- υυ---  
ὁ γὰρ αἰέν ὄρων κύκλος                    υυ - υυ- υ-
- 3) σημαίνων ἀλιώσσει χερὶ πέρσας·    --- υυ--- υυ---  
ὁ γὰρ εἰσορὼν κύκλος                    υυ- υ-υ-
- 4) σημαίνων ἀλιώσσει χερὶ πέρσας·    --- υυ--- υυ---  
ὁ γὰρ εἰσαιὲν κύκλος                    υυ- υ-υ-

de entre las cuales, la segunda (propugnada por Hermann) es la única que permite mantener la antístrofa y, como la propia Miss Dale reconoce, entender  $\text{3io} + \text{2el}$ <sup>(2)</sup> como transición al ritmo  $\text{che}$ ; de hecho, la primera posibilidad es explicada por Untersteiner y otros, en la misma línea, como  $\text{3io} + \text{gl}$  también con función de transición: si la preferimos -con Korzeniewski especialmente-, es por resultar un pentámetro ambiguo ( $=\text{gl}^{3c}$ ), de factura semejante a los dos primeros períodos y especialmente a 696-697=709-710, con quien está en relación constructiva y cuya índole básicamente jónica-básicamente coriámbica respectivamente, según hemos explicado, es notoria:

|                                     |                                   |       |                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------|-------|-------------------------|
| ---vv/-vv/--                        | 3io (=pher <sup>a</sup> )         | ..... | :(=pher <sup>3c</sup> ) |
| vv- $\frac{\Phi}{\text{vv}}$ -vv/   | 2ie (=x-pher <sup>a</sup> -gl)    | ..... | :(=pher <sup>3c</sup> ) |
| ---vv- vv- $\frac{\Phi}{\text{vv}}$ | (3ie=)pher <sup>a</sup>           | ..... | :(=gl <sup>3c</sup> )   |
| vv- $\frac{\Phi}{\text{vv}}$ -vv//  | (io iah) $\frac{\Phi}{\text{gl}}$ | ..... | :(=gl <sup>3c</sup> )   |

(1) A propósito de cuyo arfegle textual (cf. CQ 42 (1948), pp. 102-104) opina Friis Johansen (art. cit., pp. 218-219) que, por ese camino, la crítica textual se convierte en un ejercicio excitante.

(2) Así Kraus, Dain y muchos otros.

Tal parece haber sido la opinión de Triclinie (vvv-vv-v-, con παραπεπταμένε ), que individualiza el κῶλον precedente como io necesariamente y evita la ambigüedad; de entre las propuestas emitidas, preferimos la de Meineke, que paleográficamente ofrece verosimilitud (ΠΑΡΑΙΤΤΟΜΕΝΑ, ΠΑΡΑΙΤΟΜΕΝΑ) y, desde el punto de vista del sentido, es una variante significativa de ὀρῶναι ("y la de buenos remos maravillosamente (ss. por obra de un prodigio) marina, lanzada por nuestras manos, la na ve, se precipita...").

Miss Dale, convencida de que se ha prestado lamentablemente poca atención a la tercera posibilidad, es lo que prefiere (y con ella Pohlsander), viendo puro ritmo io (para anacl. misbo ia cf. Aesch. Pers. 99=106 y Soph. Ant. 609=620), aunque está convencida de que el texto original era el escrito en cuarto lugar, pero, ante la colocación atípica de εἶσται, se añá dió ὀρῶν.

La propuesta de Meineke tiene en contra su generalizada construcción con acusativo o preposición + acusativo, pero un empleo absoluto hay en Hom. Y 414.

- ΟΙ. ἰὼ πόλις. στρ  
 ΧΟ. τί δρῶς, ὦ ξέν'; οὐκ ἀφήσεις; τίχ' εἰς  
 βάσανον εἴ χερῶν. 83  
 ΚΡ. εἴργου.  
 ΧΟ. σοῦ μὲν οὔ, τάδε γε μαμένου.  
  
 ΚΡ. πῶλει μαχῶ γάρ, εἴ τι πημανεῖς ἐμέ.  
 ΟΙ. οὐκ ἠγόρευον ταῦτ' ἐγώ;  
 ΧΟ. μέθες χεροῖν  
 τὴν παῖδα θᾶσσον.  
 ΚΡ. μὴ 'πέτασσ' ἄ μὴ κρατεῖς.  
 ΧΟ. χαλᾶν λέγω σοι.  
 ΚΡ. σοὶ δ' ἔγωγ' ὁδοιπορεῖν. 84  
  
 ΧΟ. πρόβαθ' ὤδε, βᾶτε, βᾶτ', ἔντοποι.  
 πόλις ἐναῖρεται, πόλις ἐμά, σθένει.  
 πρόβαθ' ὤδέ μοι. 85  
  
 ΟΙ. ἰὼ τέλας. ἀν  
 ΧΟ. ὅσον λῆμ' ἔχων ἀφίκου, ξέν', εἰ  
 τάδε δοκεῖς τελεῖν. 87  
 ΚΡ. δοκῶ.  
 ΧΟ. τάνδ' ἄρ' οὐκέτι νεμῶ πόλιν.  
  
 ΚΡ. τοῖς τοι δικαίοις χῶ βραχὺς νικᾷ μέγαν. 88  
 ΟΙ. ἀκούεθ' οἷα φθέγγεται;  
 ΧΟ. τί γ' οὐ τελεῖ,

833 ΟΙ. Wunder] AN. odd // 834 εἰς Dain, alii : ἐς Pearson, ali //  
 837 ΚΡ. Reisig(coll. L<sup>2</sup>) ΟΙ. odd / μαχῶ(uei -εἴ) Porson] μέν  
 (uei -η) odd, Dain / πημανεῖς Porson] -μαίνεις odd // 838 (I-  
 XO-Mudge?) XO-KP. odd // 839 ΚΡ. Mudge] XO. odd // 840 XO-P.  
 Wunder] KP-XO. odd / δ'] om. Φ / ἐγὼ δ' L<sup>2</sup>, reco / ὁδοιπορεῖν]  
 ἀναχωρεῖν reco // 841 πρόβαθ' Nauck] προβαθ' odd, odd multi/  
 ὤδε βᾶτε reco, Tric] ὤδ' ἐμβᾶτε cett / ἐντόπιον odd : corr  
 Brunck // 842 ἐγείρεται, πόλις, Jacon / ἐμά, σθένει] ἐμ,  
 στένει Thoma Müller(?): ἀμαχανεῖ Gleditsch // 843 πρόβαθ' ὤδ'  
 Nauck] προβαθ' ὤδ' odd, odd multi : πρόβατέ Wilamowitz, Unte-  
 steiner // 877 λῆμ' L<sup>2</sup> (?), reco] λῆμ' A<sup>2</sup>, Rico & : δὴ μ' uē  
 δῆμ' R, L<sup>2</sup> : δεῖμ' Q, reco // 879 νεμῶ Reisig(coll. L et Suid.)] εἰ  
 μω odd //

KP. <σαφῶς ἐγῴδα>·  
 XO. Ζεὺς γ' ἂν εἰδεάη, σὺ δ' οὐ.  
 KP. ἄρ' οὐχ ὕβρις τῷδ'·  
 ὕβρις, ἀλλ' ἀνεκτέα.

XO. ἰὼ πάς λεώς, ἰὼ γὰρ πρόμοι,  
 μύλετε σὺν τῷχει, μόλετ'· ἐπεὶ πέραν 885  
 περῶσ' οἶδε δῆ.

882 Lacunam indicavit Tricel, quam edd nonnulli nequiquam supplere temptau. alii alia scribendo (<σαφῶς ἐγῴδα> Spengel: <εἰ Ζεὺς ἔ-  
 τι Ζεὺς> Dindorf: <Ζεὺς μοι ξυνέστω> Campbell: <Ζεὺς μοι ξυνέσ-  
 τω> Jebb: <ἔστω μέγας Ζεὺς> Enger / γ' ἂν Enger ταῦτ' ἂν edd (L in  
 rasura) // 885 πέραν] πέρα Elmsley, Pearson, Thomas Müller // 886 πε-  
 ρῶσ' οἶδε δῆ Elmsley] περῶσεν δῆ (δῆτα T) edd : περῶσιν δέκῃς  
 Reisig //

Referencias bibliográficas:

- 833-843=876-886: Gleditsch, *Cantica*, pp. 207-208. Kraus, *Str.*, p. 175. Pohlssander, pp. 78-79. Schroeder, *Cantica*, p. 69. Thomasmüller, p. 227. Untersteiner, *O.C.*, pp. 398-400.
- 833-834=876-877: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 117, 119.
- 833 = 876: Dain, *Traité*, p. 129.
- 836 = 879: Dale, *LM*, p. 111. Seidler, *De dochmiacis*, p. 18.
- 841-843=884-886: Wilamowitz, *GV*, p. 404.
- 842-843=885-886: Seidler, *De dochmiacis*, p. 278, n.

|                |                                                                                                  |              |                        |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|
| 833/876. OI.   | $\bar{v}\bar{v}\bar{v}/?$                                                                        | 1a           | <u>A' : "Kopf" = 2</u> |
| 834/877. XO.   | $\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}/\bar{v}\bar{v}:-?$                        | 26           | <u>A=15</u>            |
| 835/878        | $\bar{v}\bar{v}:\bar{v}\bar{v}:-/\bar{v}\bar{v}$                                                 | 6            |                        |
| 836/879 KP-XO. | $\bar{v}\bar{v}/-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}:\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}//?$ | 26           |                        |
| 837/880 KP.    | $\bar{v}\bar{v}/\bar{v}\bar{v}:-/\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}/\bar{v}\bar{v}/?$         | 31a          | <u>B=24</u>            |
| 838/881 OI-XO. | $\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}/-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}$          | 31a(21a, 1a) |                        |
| 839/882 XO-KP. | $\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}:-/\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}/$                        | 31a          |                        |
| 840/883 XO-KP. | $\bar{v}\bar{v}\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}/-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}\bar{v}/$    | 31a(21a, 1a) |                        |
| 841/884 XO.    | $\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}$                                 | 26           | <u>A=15</u>            |
| 842/885        | $\bar{v}\bar{v}:\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}/\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}$                   | 26           |                        |
| 843/886        | $\bar{v}\bar{v}:-\bar{v}\bar{v}\bar{v}/$                                                         | 6            |                        |

844-875: Medii inter stropham atque antistropham senarii dialogi.

ESTRUCTURA MESODICA: "Kopf", ABA = a, b+a'b/c, c/c//bba'//(abac')

Dejando de lado si en 882 ha de suplirse una laguna  $\bar{v}\bar{v}\bar{v}$ , según el texto de Pearson, ó  $\bar{v}\bar{v}\bar{v}\bar{v}$  (como generalmente se acepta, en responsión de ἀντιλαβαί con la estrofa) y desechando la pretensión de Wilamowitz<sup>(1)</sup> de ver en 843=886 1a (nótese la responsión verbal πρόβαθ' ὠδὲ μοι (841 πρόβαθ' ὠδὲ) ~περὸς οἷδε δὴ<sup>(2)</sup>), la única cuestión que aquí se presta a discusión es la estructu-

(1) Bellamente defendida y explicada por Untersteiner(p.399): "il metro giambico alla fine della strofe è quanto mai opportuno, perché riprende il metro giambico dell'inizio della strofe, e cioè questi due metri, quasi i due acroteri del frontone di un tempio, (...)simili alle figure centrali dei due timpani, in vivo movimento nel primo, accento alla concitazione dei sentimenti spiccano i rapidi moti del gesto, nel secondo, il sentimento che si fa ragionamento appassionato, scuote con la sua agitazione le figure degli attori".

(2) Arreglo oportuno de Elmsley. Seidler querría περὸς-σιν ἦδη κέραν.

ra periodológica. Wilamowitz, Untersteiner, Dain, Thomamüller separan los cuatro trímetros centrales, al no considerarlos líricos; en otros lugares nos hemos referido al hecho de que, si bien no son líricos, forman parte de la estructura del  $\kappa\omicron\mu\mu\acute{o}\varsigma$ . Quienes así proceden ven dos períodos doctíacos 1a, 36, 26 - 26, 36 con sus elementos en "Umkehrung"; hemos preferido ver el 1a como "Kopf" (si bien está sin criterios de pausa métrica, sin embargo constituye una dolorosa exclamación fuera del diálogo) y una estructura mesódica, con los cuatro trímetros como período central (así interpretación rítmica de Gleditsch, quien no distingue períodos); aparte ese fenómeno de "Umkehrung" entre los doctíacos, el período I ("Kopf" incluida) presenta una duplicación aba'ba comparable al período II. El mayor problema de tal interpretación es la ausencia de criterios de pausa métrica en 836-879, salvo el cambio de ritmo. En cambio, además del equilibrio anular mencionado, la secuencia rítmica 1a+6//puro 1a//puro 6/// es interesante y, de hecho, 836-879 es mera variante estilística del 31a, como transición: semejante división entre interlocutores de un dímetro doctíaco es muy rara, siendo frecuente en ritmo yámbico.

Kraus y Pohlisander, entendiendo el  $\delta$  como un  $\mu\acute{\epsilon}\tau\rho\omicron\nu$  y ateniéndose al anceps y al hiato estrófico de 837-880, prefieren ver ahí el final del período I ( $AAB = 1a+26+36 + 31a//3(31a)///$ ), lo cual es perfectamente posible. Lo que no puede aceptarse es la bipartición de Schroeder: (2), 9-6-6-6//6-6-6-9///.



|     |                                  |         |
|-----|----------------------------------|---------|
| ΧΟ. | εἶην ὅθι δαΐων                   | στρ. α  |
|     | ἀνδρῶν τέχ' ἐπιστροφαὶ           | 1045    |
|     | τὸν χαλκοβόαν Ἄρη                |         |
|     | μείξουσιν, ἥ πρὸς Πυθείαις,      |         |
|     | ἥ λαμπάσιν, ἀκταῖς,              | 1048    |
|     | οὐ πότνια σεμνὰ τιθηνοῦνται τέλη | 1050    |
|     | θνατοῖσιν, ὧν καὶ χρυσέα         |         |
|     | κλῆς ἐπὶ γλώσσῃ βέβακε           |         |
|     | προσπόλων Εὐμολπιδῶν.            |         |
|     | ἔνθ' οἶμαι τὸν ἐγρεμάχαν         |         |
|     | θησέα καὶ τὰς διστόλους          | 1055    |
|     | ἀδμήτας ἀδελφὰς                  |         |
|     | αὐτάρκει τέχ' ἐμμελίειν βοῶ      |         |
|     | τούσδ' ἀνὰ χώρους.               |         |
|     | ἥ που τὸν ἐφέσπερον              | ἀντ. α' |
|     | πέτρας νιφάδος πελῶσ'            | 1060    |
|     | Οἰάτιδος ἐκ νομοῦ                |         |
|     | πῶλοισιν ἥ ῥιμφαρμάτοις          |         |
|     | φεύγοντες ἀμίλλαις;              | 1063    |

1046 Ἄρην Φ // 1047 μείξουσιν] μεξ- P, edd multi fort. recte / Πυθείαις P // 1050 σεμνὰ Valckenauer] σεμναὶ codd / τιθην... (-τιθην L<sup>o</sup>) νοῦνται L // 1052 κλη· ἦσ L // 1054 ἐνθ' ἀνδρῶν Gleditsch, Thomamüller / τὸν τὰν <'Αθῆναν> Gleditsch, Thomamüller, coll. Hymn. in Ger. 424 / ἐγρεμάχαν L<sup>o</sup> ὄρειβάνταν ὄρειο- L<sup>o</sup> Y<sup>o</sup> F<sup>o</sup> cett : ὄρειμάχαν Bury // 1055 θησέα καὶ del. Hermann, Gleditsch, Thomamüller / διαστόλους L<sup>o</sup>, recc // 1056 ἀδμήτας AQ, recc / ἀδελφὰς L<sup>o</sup>, recc] -φείας cett // 1057 αὐτάρκει] edd multis uix sanum, fort. recte : ἀντάρκει Pearson, Dale : ἀνταρκεῖ Meineke / ἐμμελίειν] ἐμμέξ- P, edd multi fort. recte (cf. 1047) // 1058 τούσδ' Thomamüllero suspectum (cf. 1073) : στεινοῦς Gleditsch // 1059 ἥ L<sup>o</sup> ἥ cett // 1060 πελῶσ' πελάζουσι L<sup>o</sup> Y<sup>o</sup> : περῶσ' Hartung, Schneidewin, Gleditsch, Thomamüller // 1061 ἐκ νομοῦ] εἰς νομόν Hartung, Gleditsch, Thomamüller //

ἀλώσεται· δεινὸς δ' προσχώρων ἄρης 1065  
 δευνὰ δὲ θησειδᾶν ἀκμά·  
 πᾶς γὰρ ἀστράπτει χαλινός,  
 πᾶσα δ' ὀρμάται κατὰ

ἀμπυκτῆρι' ἀμπεκαλοῦσ' 1070  
 ἄμβασις, οἷ τῶν ἐκείων  
 τερπῶσιν Ἀθήναν  
 καὶ τὸν πρῆτιον γαιώχον  
 Ἕκας φέλον υἱόν·

1065 προσχωρῶν Mazon, Dain // 1066 δὲ] om. A, Rios a / θησειδᾶν IAF // 1068-69 ὀρμάται] ὀρμ·: <αῖδην> Gleditsch ( <u-> Thomas Müller) / κατὰ Bothe, Wecklein, edd plerique : <οὐ> κατ' add Gleditsch : κατ' sodd : χαλῶσ' Hermann : χαλῶ τ' Meineke : καθεῖς Schneidewin / ἀμπυκτῆρι' ἀμπεκαλοῦσ' tentaud : ἀμπυκτῆρια φάλαρα πάλων sodd : ἀμπ· πάλων Bothe, Gleditsch : ἀμπ· πολικὰ Hermann, Meineke, alii : ἀμπ· πτερόεσσ' Untersteiner : ἀμπ· σιγμίων Wecklein : ἀμπυκτῆριά νεαρῶν Dain : ἀμπυκτῆρι' ἀντιπάλων Pearson //

1044-1058=1059-1073: Dale, DE, p. 40. Gleditsch, Canticum, pp. 210-211. Kraus, Str., pp. 33, 175. Pohlman, pp. 79-80. Schroeder, Canticum, p. 70, VIII. Thomasmüller, pp. 184-186. Untersteiner, O.C., pp. 401-403. Wilamowitz, GV, p. 403.

1044-1048=1059-1063: Kraus, Str., p. 37.

1044-1046=1059-1061: Thomson, GLM, p. 153.

1048=1063: Dale, DE, p. 41.

1051-1052=1066-1067: Kraus, Str., p. 23.

1052-1055=1067-1070: Dain, Traité, pp. 133-134.

1052-1053=1067-1068: Eckstein, p. 27.

1054=1069: Eckstein, p. 27.

1057=1072: Dale, DE, p. 41. Kraus, Str., pp. 23-24.

1058=1073: Dain, Legon, p. 73; Traité, p. 229. Dale, LM, pp. 134-135.

1044/1059 --|vv-v- tel ( gl) A=20  
1045/1060 x-/vv-tv-i? tel ( gl)  
1046/1061 --vv t:-v- tel ( gl)  
1047/1062 --v/-!-v- 2is  
1048/1063 --v:v:6// reiss(tel A = gl A)

|           |                         |                                              |                |
|-----------|-------------------------|----------------------------------------------|----------------|
| 1054/1069 | -i-→v:-vv <sup>9</sup>  | 2cho B:                                      | <u>A' = 2?</u> |
| 1055/1070 | -vv/- - -v-             | 2cho A (cho,ia))                             |                |
| 1056/1071 | -vv/v- <sup>2</sup> /   | reiz (tel <sub>A</sub> = A gl <sub>A</sub> ) |                |
| 1057/1072 | -i v:-i:-i v-           | 3ia sinc (sp lec=sp tro cr))                 |                |
| 1058/1073 | - vv - <sup>4</sup> /// | adon (Areiz = A tel <sub>A</sub> )           |                |

[illegible]

El presente pasaje presenta muy serias dificultades periodológicas, de interpretación rítmica y colométrica y textuales. Comencemos por la periodología para enjuiciar después los demás aspectos, ya que problema textual, dificultad periodológica y cuestión de interpretación rítmica coinciden en 1053-1068 de forma absolutamente interrelacionada.

**gularizador"; veámoslos:**

(2)

- (1)) Gleditsch entiende los tel como tripodias (como Schroeder), pero los reis como tetrapodias..
- (2) Obsérvese la desatención a cualquier tipo de criterio formal de pausa métrica: que no sea el artificial equilibrio 13+15=26g+8+10=36 ἄνναλας. Nótese el período final epitritico: -D-e-d en relación con la sizigia siguiente.
- (3) En realidad, 3ia con ἀνάκλαστος coriámbica.
- (4) En el primer caso hay error de escansion; por lo demás, según 61, 2ia con ἀνάκλαστος coriámbica.
- (5) Gleditsch y Kraus 2tro, 2tro A, como Thomamüller, Pearson y Jebb; Miss Dale y Wilamowitz prefieren ritmo yámbico.
- (6) Gleditsch no se decide: sus preferencias serían las de Thomamüller, modificando el texto.
- (7) Kraus y Pohlssander obtienen perfecto equilibrio 20//18//20 por entender el adon como un μέτρον, lo cual sería correcto si se tratara de ritmo dactílico; Gleditsch, por su parte, escande con la antístrofa y ve reis (cosa que prefiere Thomamüller). En fin, Miss Dale, que no ofrece periodología, presenta colometría idéntica a Pohlssander.

Como se ve, sólo Schroeder no entiende fin de período tras 1048=1063 (reiz como forma catafáctica del tel en un pequeño sistema eolocoriámbico con 2ia como καρτελέευτον; como ya Herkenrath señalaba, véase O.T. 868-871=878-881); la pausa antistrófica y la ampliación estrófica de una precisión localista (οὐ), así como el trímetro subsiguiente a la serie de dímetros, son detalles que aportan firmeza a tal período.

La pausa métrica que Dain y Thomasmüller ven tras 1051=1066 sólo se justifica si, como hacen Thomasmüller y otros, vemos ritmo trocaico subsiguiente (pausa en antístrofa, aunque en la estrofa quedan separados los términos χρυσέα / κλῦς ), pero no si se interpreta ritmo yámbico generalizado, como hace Dain siguiendo a la mayoría de los autores; la cuestión que subyace es si tal pausa sería mayor (como pretende Dain) o simplemente menor (como hemos propuesto); sólo si se establece una estructura ABA, C1(=B), sería defendible en cierta medida la periodología de Dain, siendo de notar el fenómeno de "Umkehrung" entre los períodos A (3tel, 2ia+reiz / ... / 2tro+2tro / 2(2cho)B+A, reiz / ) con sendos períodos alternativos 3+2, en construcción paralelística. Ahora bien, tras 1056=1071 sólo hay como criterio periodológico la presencia de reiz; preferimos ver período menor (ante el trímetro tras serie de dímetros que sigue), y, lo que es más importante, en 1053=1068, que sería en la estructuración que criticamos un mero período menor, tendríamos —según hemos afirmado como condición absolutamente necesaria para el período mayor en 1051=1066— como criterios para ello catalexis (2tro A) y una problemática situación textual: anceps (en realidad, breuis in longo en la antístrofa con hiatos fortísimo y pausa fuerte en la estrofa, sin ser desdeñable la presencia de εὔ8' que, tras el inciso (~1050 οὐ) retoma la precisión localizadora:

"Ojalá estuviera yo donde( ὅθι )de ardientes/hombres las evoluciones pronto/αl combate estruendoso /trabarán o junto a las píticas/α a las iluminadas costas//donde ( ὅθι ).....//Allí( ἐν ) creo yo que..."(1). La verdad es que todos esos detalles hablan claramente en favor de la estructuración de Gleditsch, Kraus y Pohlsander.

Dain y Untersteiner se hallan influidos, para evitar la pausa métrica tras 1053=1068, por ese sirrema κατά ἀμπυκτίρια que sería preciso partir; pero, si se acepta ese texto, en todo caso habría pausa métrica ineludible, y ahí está la dificultad del pasaje. En resumen, pues, hay razones -fuera de ese hiato y del anceps (2) - para ver en ese punto pausa métrica mayor y, aunque se prefiriera la estructura de Dain, pausa menor habría de cualquier forma. Convencidos de ello, veamos las dificultades del pasaje y su posible solución.

Comencemos por rechazar el texto que, post Hermannum, proponen Gleditsch y Thomasmüller para 1054-1058: θησέα<sup>U</sup> es perfectamente admisible (3) y τὸν ἐγρεμύχαν θησέα tiene apoyo textual (1045-47 τῶν... τὸν χαλκοβόαν "ἄρη μέλζουσιν. 1054-57 τὸν ἐγρεμύχαν θησέα ...τῶν ἐμμελίζειν βοῶ ) y admite sentido perfecto ("Allí creo que Teseo, el que excita al combate, y las dos indomables hermanas estarán pronto mezclados en un soberbio (4) estruendo, en estos lugares"). Notemos, además,

(1) "Allí", y no "donde", refuerza la pausa y evita toda ilación formal con lo que sigue, como ocurre en la antístrofa.

(2) Recordemos lo dicho a propósito de Trach. 133-134 y O.T. 883-4=897-8: λεῖ no tiene apoyo en 88fooles. Pohlsander, que en el primer caso duda en ver ritmo yámbico y en el segundo lo rechaza taxativamente, aquí ni menciona la cuestión.

(3) Cf. Hom. λ, 631(quizá --?); Eur. Here. 619(quizá --?), Heo. 882 ( φονέα ); sin olvidar que la metátesis cuantitativa es puramente ática.

(4) αὐτάρχει = "autosuficiente" > ¿"soberbio" uel similia? La conjetura de Pearson ("frontal, enemigo") sería buen sustituto.

(5) Los ya mencionados. Prueba de ello: la disyunción que se ofrece al comienzo de la antístrofa. La escansión 'Péας obli gada, contra Gleditsch y Thomasmüller.

que el hecho de que en Hymn. in Cererem 424 aparezca <sup>(1)</sup> Παλλάς  
 x' ἔγρεμάχη καὶ "Ἀρτεμις Ἰοχέαιρα", no es argumento absolu-  
 tamente condicionante: si Sófocles tuvo presente el pasaje, ha  
 de interpretarse -en nuestra opinión- como aplicación a Teseo  
 de un epíteto que por transferencia sugiere el apoyo de Atena  
 a su causa. De cualquier manera, si se quisiera ver ahí una ex-  
 plicita referencia a Palas, bastaría escribir τὰν y entender  
 "allí orso yo que la que excita al combate a Teseo y a las dos  
 hermanas mezclará pronto en un soberbio estruendo".

La colometría del período II es clara: trímetro ia, 2cha i  
+2ia/2tro, 2tra (acr 3ia)///, con individualización del primer ia  
 οὐ πρότιναι ~ ἀλώσεται) y dos veces dos dímetros, siendo de no-  
 tar la delimitación de tales dímetros en la antístrofa: δεινὸς δ'  
 ... δεινὰ δὲ ... / πᾶς γὰρ ... πᾶσα δ'.

En fin, los MSS presentan en 1068-69 κατ' ἀμπυκτήρια φά-  
 λαρα πῶλων y en lo único en que hay uniformidad es en con-  
 siderar φάλαρα, cuando menos, como glosa intrusa, coll. Hesych.  
 α 3820 ἀμπυκτήρια· τὰ φάλαρα· Σοφοκλῆς Οἰδίποδι ἐν Κολωνῶι.  
 Las propuestas de solución emitidas se agrupan en dos direc-  
 ciones: quienes prefieren evitar el hiato y quienes lo prefieren,  
 por un lado, y quienes buscan algo que signifique "soltar las  
 riendas" o entienden que κατ(ᾶ)ἀμπυκτήρι(α) puede significar de  
 suyo "con las riendas abatidas, sueltas":

1. a) Bothe: κατ(ᾶ) ἀμπυκτήρια πῶλων <sup>(2)</sup> v̄v/---vv--
- b) Wecklein: κατ(ᾶ) ἀμπυκτήρια στομίων v̄v/---v-vv--
- c) Pearson: κατ(ᾶ) ἀμπυκτήρι' ἀντιπᾶλων v̄v/---v-vv--
- d) Dain: κατ(ᾶ) ἀμπυκτήρια νεαρῶν v̄v/---vvv--
2. Untersteiner: κατ(ᾶ) ἀμπυκτήρια πτερόεσσ' v̄v/---v-vv--

(1) De finales del s. VII, al parecer.

(2) Dejemos de lado a Gleditsch, que se muestra extraordina-  
 riamente indeciso, sin proponer ni siquiera una escansión, y a Tho-  
 mas Müller, muy seguro de la métrica, pero sin proponer texto.

3. a) Hermann: χαλῶσ' ἀμπυκτιήρια παλικά

b) Meineke: χαλῶ τ'

c) Schneidewin: καθεῖσ'

De una parte, κατὰ de Bothe<sup>(1)</sup> parece algo obvio (mecánica eliminación de un hiato), así como la consideración de φύλαρα πάλων como glossa, pero el sentido de los dos primeros grupos de conjeturas adolecen de interpretar κατὰ ἀμπυκτιήρια como "con las riendas sueltas", cosa que nos parece poco probable<sup>(2)</sup>; de otra parte, el camino que nos parece obvio, que es el de Hermann (búsqueda de un término que signifique "soltar" y se pueda aplicar a las bridas), elimina el hiato y el anceps, de forma que, si se acepta tal vía, habría que aceptar la estructuración periodológica de Dain o de Untersteiner, cosa relativamente satisfactoria y que, desde luego, se vuelve contra estos dos últimos: su establecimiento del texto es incompatible con su estructuración métrica.

Por todo ello, creemos que puede solucionarse todo buscando un término semejante al de Hermann o Schneidewin, pero situado tras ἀμπυκτιήρια, que es de donde verosíblemente la glossa lo habría desplazado, y el término que preferimos es el de ἀμπεκαλοῦσ'. Expliquémoslo.

Por una parte, ἀμπεκαλῶν aparece en Hom. Γ 355 con el sentido de "blandir, agitar de atrás hacia adelante y viceversa"<sup>(3)</sup>, aplicado a la lanza; de otro lado, el preverbio αποcopado no extraña y menos aquí, donde sigue ἀμβασίς con un efecto anafórico ἀμπυκτιήρι' ἀμπεκαλοῦσ' ἀμβασίς, y el término ofrece incluso cierto apoyo paleográfico para su elimi

(1) Cf. paralelos homologables: Ai. 407=425; Trach. 98=107; 500=511; O.T. 492=506, 1095=1107, 1209b=1219a; Phil. 173=184.

(2) Por lo demás, "se lanza, con las bridas de los bocados sueltas, la tropa" de Wecklein parece redundancia banal; la propuesta de Dain es métricamente forzada y oí no necesita antecedente expreso; Pearson ("se lanza contra las riendas de los enemigos") es poco feliz.

(3) Otros paralelos: Ar. Ran. 1358; Lys. 1310; Eur. Or. 322; Bacch. 1190.



minación por la glosa intrusa. Teniendo en cuenta que ἀμπυκτῆ-  
ρια es ἄπαξ, pero término técnico inamovible, y que ἄμβα-  
σις no aparece tampoco con profusión en las obras sofocleas, ad-  
mitir aquí ἀμπεπαλοῦσ' no nos parece descabellado.

Además, si entendemos κατὰ como tnesis (cf. Ant. 601-02),  
pues καταπύλλει está atestiguado como "agitar violentamente,  
lanzarse", podríamos apoyar fuertemente la pausa métrica en ese  
punto y el hiato; en resumen, un sentido "todo bocado brilla y  
en su totalidad se lanza, las bridas blandiendo (sc. fustigando  
a los caballos con las riendas), la tropa de quienes<sup>(1)</sup> honran  
a la equestre Atena y al marino abrazador de la tierra, el hijo  
querido de Rea".

---

(1) Cf. un caso semejante de concordancia ad sensum en Ai. 234-5.

ΧΟ. ἔρδουσιν ἢ μέλλουσιν; ὥς στρ. β  
 προμνᾷται τί μοι 1075  
 γνῶμα τάχ' ἐνδύσειν

τὰν δεινὰ τλῆσκον, δεινὰ δ' εὐ-  
 ροῦσαν πρὸς αὐθαίμων πᾶθη.  
 τελεῖ τελεῖ Ζεὺς τι κατ' ἄμαρ.

μάντις εἴμ' ἐσθλὸν ἀγώνων. 1080  
 εἴθ' ἀελλαῖα ταχύρρωστος πελειᾶς  
 αἰθερίας νεφέλας κύρ-  
 σαιμι' τῶνδ' ἀγώνων  
 θεωρήσασα τοῦμὸν ὄμμα. 1084

ὧ θεῶν πάνταρχε, παν- ἀντ. βί'  
 τόπτα Ζεῦ, πόροις 1086  
 γὰς τᾷσδε δαμούχοις

1074 ἔρδουσιν codd, Gleditsch, Thomamüller, Dale : -σ' Elmsley et  
 Steinhart, edd plerique / ἢ οὐ K. Walter, Gleditsch, Thomamüller //  
 1075 προμνᾷται τί μοι μαντεύεται Gleditsch, Thomamüller sus-  
 pectum // 1076 ἐνδύσειν R<sup>Σ</sup>, Turnebus, Elmsley, Pearson, Dale : ἀν-  
 δύσειν L<sup>Σ</sup>, Musgrave, Campbell, Untersteiner, alii fort. recte : ἄν-  
 δύσειν (-ει Φ) codd : ἐνδύσει Gleditsch, Thomamüller : ἀντάσειν  
 Buecheler // 1077-8 τὰν...τλῆσκον...εὐροῦσαν codd, Dain, Unter-  
 steiner, alii : τᾶν...-σᾶν...-σᾶν Σ, Reisig, edd plerique //  
 1078 πρὸς αὐθομαίμων (προσανθομέναν Φ) codd : corr. Bothe //  
 1079 ἦμαρ A, recc // 1082 αἰθερία 'κ νεφέλας Meineke : -ρέα  
 νεφέλας malit Pearson // 1082-3 κύρσαιμι' αὐτῶν δ' (ἄν τῶνδ'  
 Q) codd : corr. Wunder, edd : κύρσασα τῶνδ' Gleditsch // 1084 θε-  
 ωρήσασα codd, Schroeder, Untersteiner : ἐωρήσ. (uel αἰωρήσ.) Wun-  
 der, edd multi (cf. O. T. 1264) : θεωρὸν θεῖσα Tournier, Dain : εὐ-  
 ωχήσαιμι Gleditsch : alii alia // 1085-6 ὧ Hartung, Gleditsch,  
 Thomamüller / θεῶν πάνταρχε παντόπτα Ζεῦ Brunsch, Hermann, Jebb,  
 Pearson, Dale, alii (cf. 1074) Ζεῦ πάνταρχε θεῶν παντόπτα codd, Schroe-  
 der, Untersteiner, fort. recte : Ζ. π. θ. παντόπτι ὧ Dain (ὧ iam Meine-  
 ke) : Ζ. θεῶν πάνταρχε παντόπτα Hartung, Gleditsch, Thomamüller //

σθένει 'πινικεῖψ τὸν εὖ-  
αγρον τελειῶσαι λύχον,  
σεμνή τε παῖς Παλλὰς 'Αθήνα. 1090

καὶ τὸν ἀγρευτὰν 'Απόλλω  
καὶ κασιγνήταν πυκνοστήκτων ὁπαδὸν  
ῶκυπῶδων ἐλέφων στέρ-  
γω διπλᾶς ἀρωγὰς  
μολεῖν γὰρ τῷδε καὶ πολίταις. 1095

---

1098 σθένει 'πινικεῖψ Hermann, Dindorf] ἐπινικεῖψ(-κίψ ΑΦ)  
σθένει codd // 1095 πολίτας Φ //

### Referencias bibliográficas:

- 1074-1084=1085-1095: Dale, DE, pp. 40-41. Gleditsch, Cantica, pp. 211-212. Irigoien, Recherches, p. 36. Kraus, Str., pp. 38, 176. Pohlssander, pp. 80-81. Schroeder, Cantica, p. 71. Thomamüller, pp. 187-188. Untersteiner, O.C., pp. 403-404. Wilamowitz, GV, pp. 178-179.
- 1074-1076=1085-1087: Denniston, LI, p. 125.
- 1074-1075=1085-1086: Thomson, GLM, p. 152.
- 1076 = 1087: Dale, LM, p. 84 n. 2; DE, p. 41.
- 1079 = 1090: Dale, LM, p. 135; DE, p. 41. Denniston, LI, p. 140. Korseniewski, GM, p. 164. Schroeder, Grundriss, pp. 136, 140-141. Thomson, GLM, p. 151.
- 1080-1084=1091-1095: Dale, CP, p. 15.
- 1080-1081=1091-1092: Wilamowitz, GV, p. 267.
- 1081-1083=1092-1094: Dale, DE, p. 41.
- 1081-1082=1092-1093: Kolár, De re metrica, p. 306.
- 1084 = 1095: Dale, DE, p. 41.

1074/1085  $\frac{x}{-v_1 - \frac{1}{v_2} - \frac{1}{v_3}}$  21a A=12  
1075/1086  $-\frac{1}{v_1} - \frac{1}{v_2}$  21a sine (sp er)  
1076/1087  $-\frac{1}{v_1} - \frac{1}{v_2} - \frac{1}{v_3}$  21a contr(1a sp)

1077/1088:  $\frac{w}{w} \rightarrow -i \rightarrow -i \frac{1}{2}$  21a Ax12  
 1078/1089  $\frac{x}{x} \rightarrow -v \rightarrow -v$  21a  
 1079/1090  $\frac{v}{v} \rightarrow -w \rightarrow -w \frac{1}{2}$  // encas che (ia, che-(a2da))

1080/1091    ~~---/---~~    2tre    B=18  
1081/1092    ~~---/---/---~~    3tre  
1082/1093    ~~---/---/-~~    hem  
1083/1094    ~~---/---/~~    1th (er, hamtro sp)  
1084/1095    ~~---/---/~~    3la sing (bater ha(1th))    C1=6  
**ESTRUCTURA EPODICA:** AAB,C1 = ~~---/---/~~ ~~---/---/~~ ~~---/---/~~ (2A-B+C)

En punto a colometría, ha de desecharse el hom. (D) de Dadin en 1082=1093 (cf. G.T. 1092-97=1104-09) y no precisamente por la teoría de los "puentes" de Irigoin. El período I presenta un problema de falta de responsión, resuelto diversamente mediante leves alteraciones textuales admisibles en general, salvo la vía preferida por Gleditsch y Thomasmüller, quienes buscan una regularidad innecesaria.

La contracción final de 1076=1087, la hipercatalexis con  
pausa fuerte de 1079=1090 y la catalexis de 1083=1094 nos marcan:

la periodología mayor y la estructura AAB,C1(2A=B+C1), algo muy superior (con Pohlsander) a la bipartición tradicional (Gleditsch, Schroeder, Untersteiner) AA (Miss Dale AB,C1) con fin de período tras el eneas oho (cuyo final oho- recoge el adon que clausura la sizigia anterior y sirve de tránsito al período III<sup>(1)</sup> en ritmo dactilopitritico); que el ba or ba (ith final que repite el cabo clausular del período III) es C1 no nos ofrece duda (Kraus prefiere AAB; B=2A)). En fin, todo está contra la periodología de Dain (mol ia+sp cr<sup>(2)</sup> ia sp//2ia+2ia<sup>(3)</sup> ia oho-//e-e, e-e-ov,D//ia ba,ba or ba///)).

(1): Cf. la interpretación que A.Y. Campbell (CQ n.s. 4 (1954), pp. 1 ss.) da de la antístrofa y la opinión de Friis Johansen (cf. art. cit., p. 219).

(2): En Dale, DE, se entiende como  $\delta$ .

(3): No hay razones para ver ahí también períodos, como hace Thonmüller.

ΧΟ. ὅστις τοῦ κλέονος μέρους στρ. α  
 χρῆζει τοῦ μετρίου παρεῖς  
 ζῶειν, σκατοσύναν φυλάσ-  
 σων ἐν ἐμοὶ κατὰδῆλος ἔσται.

ἐπεὶ πολλὰ μὲν αἰ μακραί 1215  
 ἡμέραι κατέθεντο δὴ  
 λύπας ἐγγυτέρω, τὰ τέρ-  
 κοντα δ' οὐκ ἂν ἴδοις ὅπου,

ὅταν τις ἐς κλέον πέσῃ 1220  
 τοῦ δέοντος· ὁ δ' ἐπικουρος ἰσοτέλεστος,  
 "Αἴδοις ὅτε μοῖρ' ἀνυμέναιος  
 ἄλυρος ἄχορος ἀναπέφηνε,  
 θάνατος ἐς τελευτῇν.

μὴ φῦναι τὸν ἅπαντα νε- ἀντ. α'  
 κῆ λύγον· τὸ δ', ἐπεὶ φανῇ, 1225  
 βῆναι κεῖθεν ὅθεν περ ἦ-  
 κει, πολὺ δεύτερον, ὥς τέχιστα.

ὥς εὖτ' ἂν τὸ νέον παρῇ 1228  
 κούφας ἀφροσύνας φέρον, 1230

1212 τοῦκ μετρίου Reiske / παρεῖς] πέρα Schneidewin : πάρεκ  
 Badham : κυρεῖν Gleditsch; Thomamüller suspectum // 1213 ζώ-  
 ει] del. Gleditsch / αἰ φυλάσσω T, Triol // 1215 μακραί γ'  
 Gleditsch // 1218-9 ὅπου ὅταν L<sup>ΣΥΡ</sup> ὁπόταν (ὁκ(κ)οτ' ἂν) odd //  
 1219 πέσῃ] περῇ Gleditsch // 1220 τοῦ θεοῦ Gleditsch / δέον-  
 τος Reiske coll. L<sup>81</sup>, edd plerique : θέλοντος odd, Gleditsch, Unter-  
 teiner, alii : fortasse τελούντος Dain : σθένοντος Musgrave :  
 φλέοντος Hansohke / ὁ δ' ἐπικουρος Hermann] οὐδ' ἐπὶ κό(υ)ρος  
 odd // 1224 φῦνά τιν' Blaydes // 1225 τὸ δ' ἐπεὶ] ἐπεὶ τῷ  
 δε Φ // 1226 κεῖθεν ὅθεν] κεῖσ' ὁπῶθεν Blaydes, Persson : ὅθεν  
 Gleditsch // 1230 φέρων L, rec //

τές κλώγχη πολὺ μόχος ἔ-  
 ζω; τές οὐ καμάτων ἔνε;

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| φύνοι, στήσεις, ἔρις, μάχαι              | 1233 |
| καὶ φθόνος· τὸ τε κατήμεμπτον ἐπιλέλογχε | 1235 |
| πύματον ἀκρατὲς ἀπροσμίλον               |      |
| γῆρας ἄφιλον, ἔνα πρόπαντα               |      |
| κακὰ κακῶν ξυνοικεῖ·                     |      |

---

1231 τέ Φ / πλάγχθη] πλάγη Herwerden, Gleditsch / πολὺ μόχος Hermann] πολὺμοχος sodd, edd nonnulli : ποτὲ (Schneidewin) μόχθων Thomamüller // 1232 καμάτων] καμάτοις Thomamüller // 1233-1234 φύνοι...φθόνος (φθόνος LB) sodd, Dain, Thomamüller : φθόνος...φύνοι Faehse, Pearson, edd plerique // 1234 κατήμεμπτον A<sup>sl</sup>, recs] κατήμεμπτον cett //

Referencias bibliográficas:

- 1211-1223=1224-1238: Dain, Traité, pp. 254-256. Gleditsch, Cantica, 213-214. Korzeniewski, GM, p. 13.  
 Kraus, Str., pp. 26, 27, 28, 30, 176. Pohlman  
 der, pp. 81-82. Schroeder, Cantica, pp.  
 71-72, VIII; Grundriss, pp. 141-142. Thei  
 ler, Die Gliederung, pp. 186-187. Thomam  
 ller, pp. 189-190. Untersteiner, O.C., pp.  
 405-407. Wilamowitz, GV, p. 256.  
 1211-1214=1224-1227: Thomson, GLM, p. 60.  
 1213-1214=1226-1227: Korzeniewski, GM, p. 121.  
 1214 = 1227: Dain, Ruf., p. 106. Kraus, Str., p. 154.  
 1215-1216=1228-1230: Kolář, De re metrica, p. 69.  
 1215 = 1228: Theiler, Die Gliederung, pp. 185, 187.  
 1219-1222=1233-1237: Kraus, Str., p. 27 n. 1.  
 1219-1220=1233-1235: Kraus, Str., p. 23. Roussel, Le Vers Grec,  
 p. 75.  
 1219 = 1233: Dain, Traité, p. 128.  
 1220 = 1235: Korzeniewski, GM, p. 110.  
 1223 = 1238: Bekstein, p. 29.

1211/1224 --:-ivv-iv:-!P gl A=16  
 1212/1225 -i-v:-iviv-|v- gl  
 1213/1226 --|-v:iv:-v:-!P gl  
 1214/1227 -/vv:-ivv:-v:-!P// decas alc(2da<sup>vv</sup> tro<sup>-vv</sup> hipp)

1215/1228 v--ivv:-iv<sup>oo</sup>!i/7 gl A=16  
 1216/1230 -v:-ivv-iv- gl  
 1217/1231 -i:-i-ivv:-iv:-!P gl  
 1218/1232 -iv!-vv-!v-!P// gl

1219/1233 v:-iv:-iv-/v<sup>o</sup>/7 2ia B=22  
 1220/1235 -v-iv:vvv-v/vvv-v 3tro(2tro,tro)  
 1221/1236 vvv/vv-!v-!v- 2tro(tro<sup>vv</sup>,tro)  
 1222/1237 vvv/vvv/vvv-v 2tro(tro,tro)  
 1223/1238 vv:iv:-iv-!P// 1th (tro sp=cr ba)

ESTRUCTURA EPODICA: AAB= aaa+a''//a,aaa/a''/baaa//

Esta sizigia no ofrece dificultades de tipo métrico y co-  
 lometría y periodología son unánimemente aceptadas como apare-  
 oen en el esquema, salvo algún detalle. Gleditsch modifica el  
 texto y va en 1213-14=1226-27 cho ba, an ba (cf. El. 1061-2=  
 1073-4 y 1068-9=1080-1), cosa absolutamente imprecendente: lo  
 que tenemos en el primer período estrófico es un problema de



sentido que hay que explicar, pero no eliminar<sup>(1)</sup>. Por otra parte, Wilamowitz y Untersteiner sitúan el fin del período II tras 1219=1233, debido a que en Sófocles parece evitarse la presencia de ritmo yámbico y trocaico en el mismo período (al menos sin ambigüedad); pero es precisamente en la presente obra donde encontramos otros paralelos aducibles (cf. 1683=1710 y 1728=1742) sin criterios de pausa métrica. Con todo, quizá ante el trime-tro+dímetros que siguen podría verse un período menor (aunque nadie, ni siquiera Thomamüller, ve pausa de ningún tipo). En fin, Gleditsch y Dain<sup>(2)</sup> evitan el hiato entre adjetivo-sustantivo en 1215, donde, en caso contrario, tendríamos período menor. Quizá podríamos ver un apoyo para tales dos períodos menores en la estructura interna: 3gl+cláusula, gl+3gl y 2ia+trime-tro, 3 dímetros trocaicos.

El deca alca es forma ambigua 2da<sup>vv</sup>tro = -vv gl-, y recoge en eco el ritmo dactiloeptitrítico del pasaje precedente al tiempo que preludia la ambigüedad dactilo-coriámbica del epodo; dentro de su propio contexto es un caso de uariatio mediante ambigüedad. En fin, el ith final es ambiguo trocaico-yámbico como eco clausular de los ritmos de la sirigia y como transición al epodo.

(1) Cf. el comentario *ad loc.* de Untersteiner, que resume las interpretaciones que llamaríamos tradicionales. Añádase I.M.Linforth, *art. cit.* en p. 614 n. 1 (cf. la crítica de Friis-Johansen, *art. cit.*, p. 220) y J.H.Kells, *CR* 11 (1961), pp. 188-195.  
(2) En su *Traité*, pero no en la edición Dain-Mazon.

ΧΟ. ἐν ᾧ τέλειων ὁδ', οὐκ ἐγὼ μόνος,      ἐπ.  
 πάντοθεν βύρειος ὥς τις ἄκτᾳ      1240  
 κυματοπλῆξ χειμερία κλονεῖται,

ὥς καὶ τόνδε κατ' ἄρκας  
 δευσι κωματοαγεῖς  
 ᾄται κλονέουσιν ἄεὶ ζυνοῦσι,

αἰ μὲν ἄπ' ἀελέου δυσμᾶν      1245  
 αἰ δ' ἀνατέλλοντος,  
 αἰ δ' ἀνὰ μέσων ἄκτιν(α),  
 αἰ δ' ἐννυχιδᾶν ἀπὸ 'Ριπᾶν.

1240 παντόθεν Reisig // 1242 ὥς odd : corr. Brunck // 1244 ᾄ-  
 ται AΦ, reco(ᾄται) αἶτε(αἶτε) cett // 1245 αἰ μὲν <γὰρ> Gle-  
 ditsch // 1246 Lachmann <πν-πν> ante αἰ δ' uoluit Gleditsch // 1247  
 Lachmann <πν-> ante αἰ δ' uoluit Gleditsch / ἄκτιν(α) dubitanter  
 scripsi : ἄκτιν' odd, edd // 1248 δ' ἐννυχιδᾶν Lachmann coll. E  
 δ' ἐννυχιδᾶν LB : δὲ νυχιδᾶν (-ᾄν reco) cett //

Referencias bibliográficas:

1239-1248: Dain, Traité, pp. 255-256. Dale, CP, p. 9, n. 1. Gleditsch, Cantica, p. 214. Kraus, Str., pp. 25, 32, 176. Pohlssander, pp. 82-83. Schroeder, Cantica, pp. 72, VIII; Grundriss, p. 142. Thomamüller, p. 191. Untersteiner, O.C., pp. 407-408. Wilamowitz, GV, pp. 256-257.

1239-1243: Denniston, LI, p. 123.

1239-1240: Kraus, Str., p. 23.

1240-1241: Thomson, GLM, p. 58, n. 1.

1244: Schroeder, Grundriss, p. 119.

1246: Dale, CP, p. 16.

1248: Dale, CP, p. 16.

|      |               |                                   |             |
|------|---------------|-----------------------------------|-------------|
| 1239 | v---v -v-v-   | 3ia sinc (ba cr ia)               | <u>A=18</u> |
| 1240 | -v-/v-v/-v/-v | 3ia sino <sub>A</sub> (cr, ia ba) |             |
| 1241 | -vv-/vv-/v-// | 3cho <sub>A</sub> (cho, cho, ba)  |             |

|      |                |                                              |             |
|------|----------------|----------------------------------------------|-------------|
| 1242 | ---v/v--       | pher (= <sub>A</sub> enh)                    | <u>B=12</u> |
| 1243 | --/-vv--       | pher (= <sub>A</sub> enh)                    |             |
| 1244 | --/vv-v/v-v-// | -decas alc (x 2da <sup>vv</sup> tro =enh sp) |             |

|      |               |                                                            |             |
|------|---------------|------------------------------------------------------------|-------------|
| 1245 | -v/v-vv-/-v/? | 4da <sub>AA</sub> (=ibyc---(2da <sup>vv</sup> mol))        | <u>B=12</u> |
| 1246 | - vv--v/      | hem (=dodr A apes)                                         |             |
| 1247 | - vv--/-v// ? | 4da <sub>AA</sub> (=ibyc---(2da <sup>vv</sup> mol)=2cho A) |             |
| 1248 | - vv-/vv-//   | enh (= -decas alc contr(x2da <sup>vv</sup> sp))            | <u>C1=4</u> |

ESTRUCTURA PRODICA: ABB, C1 = aa/a'//bbb'/bbb'/b'///

Wilamowitz es poco afortunado al ver un período central jónico (2io, 2io a min, 3io a mai sinc anacl) y al prescindir, en la colometría del tercero, de la anáfora. Gleditsch, por su parte, ve el período II como 2an sinc, 2an, an ba (cf. su análisis de 1214=1227) y suple lagunas (πλήσσοις νιν y φέγγους) a fin de obtener 2an, 2an, 2an, paroem. Salvo en 1247, la colometría y periodología mayor es generalmente aceptada como aparece en el esquema, aunque hay problema de interpretación rítmica: Dain ve ritmo dactílico en los dos períodos finales (3da<sup>-</sup>, 3da<sup>-</sup>, -D+ba =18 θέσεις 1//hem sp, hem, 3da<sup>-</sup>, -D=14 θέσεις : AAB), pero es general ver 1242-3 como 2 pher y el resto o puramente coriámico o mezcla de κῶλα coriámicos y dactílicos.

Dejando aparte la bipartición de Schroeder, que no tiene defensa posible  $(3-3-(3)-2-2 = (3)+10//2-2-2-2=10//)$ , Kraus propone  $3+3,3//2+2,3//4+4/// = \underline{aab,aab,aa}$ ; pero, en realidad, ahí no tenemos equilibrio ninguno, al menos en la forma en que su sistema de notación sugiere.

La primera dificultad es si 1244 es trímetro ( $-^{\text{vv}} \underline{gl\ ba}$ , como quiere Thomamüller, describiéndolo  $\underline{hipp}^{\text{da}}$ , que sería en realidad pentapodia, &  $\underline{enh\ sp} (-\text{Dve}^{\text{sinc}})$ ; e incluso  $-D\ ba$ , que prefieren Dain, Pohlsander y otros) o dímetro ( $\underline{Xdecas\ alc}$ ); el paralelismo de Kraus preferimos verlo nosotros con esta última posibilidad ( $a+a//b+b, b'//$ ), ante  $1214=1227$  y los relativamente numerosos casos de decas alc clausular de períodos eolocoriámbricos, al resultar serie ambigua; por otra parte ello resulta atractivo al ser así el período II completamente ambiguo cho-da como transición del I (ia-cho) al III (da con eco coriámbrico). Los troqueos de la sisígia tienen en el decas alc su eco, como corresponde a un epodo, donde frecuentísimamente aparecen todos los ritmos de un pasaje in praesentia o en evocación. Por lo demás, la cláusula del período central, al ser entendida como Xdecas alc ( $x2da^{\text{vv}} \text{tren} -^{\text{vv}} \text{phal}$ ), está relacionada por uariatio tanto con 1241 cho,cho,ba como con 1248 enh ( $-D = xdecas\ alc\ contr(x2da^{\text{vv}} \text{sp})$ ), preferible al problemático  $-^{\text{vv}} \text{v}---$  de Miss Dale y Pohlsander, que supone un alargamiento  $\alpha\pi\sigma$  'P $\tau\alpha\sigma$ ' (cosa admisible en Homero -de quien proceden los ejemplos de Rupprecht-, pero sumamente discutible en Sófocles).

Ante ello, preferimos un período III básicamente dactílico, ampliamente apesantado como eco de formas de dímetros coriámbricos (así parcialmente Thomamüller), y analizado como 4da<sub>AN</sub>/hem/4da<sub>AN</sub>//enh///, lo cual nos permite relacionar la anáfora con respectivos  $\kappa\alpha\lambda\alpha$ -períodos menores y lograr una estructura

del Estásimo AAB, B'A'A'CI (A'+CI=A). Para ello hemos escrito  $\delta\kappa\tau\iota\nu$   $\alpha$  en 1247 en contra de los MSS y la totalidad de los autores, no sin grandes dudas; pero su posibilidad (restituir un histo perfectamente verosímil en cuanto a su posible eliminación, mecánica e no) es admisible, aunque reconocemos que quizá no lo sea su necesidad.

Con todo, a la uariatio de cláusulas mencionada puede añadirse el hecho de que 1245-6 constituyen una unidad de sentido, dependiendo de una misma preposición ( $\delta\kappa'$ ) y siguen fenómenos de uariatio en 1247 ( $\delta\kappa\alpha$  ~ 1246  $\delta\nu\alpha\tau\acute{\epsilon}\lambda\lambda\omicron\nu\tau\omicron\varsigma$ ) y la vuelta en 1248 de  $\delta\kappa\omicron$ . En relación con tal construcción sintáctica binombre+uninombre+uninombre, tenemos a/a'/a//a''/// cuyos elementos a son idénticos. Señalemos que Thomassiller ve así los dos periodos finales:

```

pher/
pher/
 $\Lambda$ hippda// = - hem,  $\delta\alpha$  //
             hem sp/
             che sp//
              $\beta\delta\alpha$   $\overset{f}{\Lambda}$  /
 $\Lambda$ pherda/// = -  $\beta\delta\alpha$   $\Lambda$  ///

```

1448 <νέα> βαρύποτμα κακὰ Hermann, Pearson, edd plerique : βα  
ρύποτμα <τινα> κακὰ Radermacher, Dain : βαρύποτμα κακὰ codd : βα  
ρύποτμα Nauok, Gleditsch, Thomamüller / παρὰ γ' T// 1450 εἴ  
τε] εἰ Gleditsch / κιχάνει Hermann τυγχάνη D<sup>ss</sup> L<sup>Σ</sup> : κιχάνη  
(-ει A, recs) btt // 1451 ματῶν Blaydes, Heimsöth, Gleditsch,  
Dain, Thomamüller : μάτιαν Pearson, s111 : μάτην codd, edd nonnulli/  
γὰρ ἄρ' Gleditsch // 1453 ὀρθῶ ὀρθῶ -ῶ -ῶ Φ : -ῶ δ' ὀρθῶ Bergk :  
ὀρθῶται Gleditsch, Thomamüller / ταῦτ' αἰεὶ] πέντ' αἰεὶ Dindorf, Pear  
son : γὰρ Gleditsch, Thomamüller // 1454 ἐπ' ἔτει J.E. Harry, Dain :  
ἐπεὶ codd, Untersteiner, s111 : ἐκεῖ Canter, s111 : ἐπιὼν Tyrrell :  
ῥέπων Blaydes : fort. ἐπ' ἴσας Pearson : στρέφων Hartung, Masque  
ray : ἐρείπων Brambach, Gleditsch, Thomamüller // 1455 τὰ δὲ  
παρ' ἡμαρ (uel ἄμαρ) αὐθις Canter post Σ] τὰ δ' αὐθις παρ' ἄμαρ Mei  
neke, Gleditsch : τέδε κῆματ' (τάδ' ἐπ' ἡματ' recs) αὐθις codd//  
1456 ὦ Ζεῦ] Ζεῦ Gleditsch // 1462 ἴδε μῆλα] κτύπος ὄδε Nauok,  
Gleditsch : κτύπος ἴδε Thomamüller / ἐρίπεται L<sup>ss</sup>, recs //  
1463 κτύπος ἄφατος ὄδε διόβολος] διόβολος ἄφατος Nauok, Gle  
ditsch, Thomamüller // 1465 δεῖμ] del. Gleditsch // 1466 ἔπι  
ξα Pearson/ οὐράνια Hermann] οὐρανία codd, edd nonnulli : οὐρα  
νὸν Meineke, Gleditsch : οὐρία Elmsley : οὐρανοῦ Bothe : αἰόλα  
Platt // 1467 ἀστρακά Elmsley] -ῆ codd, edd nonnulli //

τί μὰν ἀφήσει τέλος;  
δέδια τόδ'· οὐ γὰρ ἄλιον  
ἀφορμᾷ ποτ', οὐκ ἄνευ ξυμπορᾶς. 1470  
ὦ μέγας αἰθὴρ, ὦ Ζεῦ.

---

1468 τί μὰν ἀφήσει] τί μὰν ἐφήσει Dindorf (ἐφήξει Blaydes : ἀθρήσω F.W.Schmidt) : τί μαντεύει Gleditsch, Thomamüller / τέ  
λος] βέλος Abresch // 1469 δέδια] -εια L, recs : δέδοικ' Gle-  
ditsch / τόδ'] δ' T : del. Gleditsch // 1470 ἀφορμᾷ] ἐφορμᾷ  
L<sup>sl</sup> L<sup>2</sup> Gleditsch, Thomamüller / ποτ'] τὸδ' Heimsöth, Gleditsch, Tho-  
mamüller / οὐκ] οὐδ' Heath, Pearson, Gleditsch, Thomamüller //  
1471 ὦ Ζεῦ] Ζεῦ Gleditsch //

Referencias bibliográficas:

- 1447-1456=1462-1471: Gleditsch, *Cantica*, p. 217. Kraus, *Str.*, pp. 28, 33, 34, 177. Pohlsander, pp. 83-84. Schroeder, *Cantica*, pp. 73, VIII. Thomasmüller, p. 228. Untersteiner, pp. 410-1. Seidler, *De dochmiacis*, pp. 93-94, 105, 106-107, 154.
- 1448-1450=1463-1465: Seidler, *De dochmiacis*, p. 130.
- 1448 = 1463: Koster, *Traité*, p. 276.
- 1451-1452=1466-1467: Wilamowitz, *GV*, p. 292.
- 1453-1455=1468-1470: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 153-154.
- 1453-1454=1468-1469: Seidler, *De dochmiacis*, p. 143.
- 1455-1456=1470-1471: Dale, *CP*, pp. 12-13. Seidler, *De dochmiacis*, p. 170.
- 1456 = 1471: Gentili, *La metr. ars.*, pp. 60, 178.

|           |                                    |      |             |
|-----------|------------------------------------|------|-------------|
| 1447/1462 | vv/vv/vv:~v-                       | 2ia  | <u>A=15</u> |
| 1448/1463 | vv/vvv:vav:v:vvv:-v <sup>2</sup> / | 2 δ  |             |
| 1450/1465 | -:v-v/-:-v <sup>2</sup> /          | or δ |             |

|           |                             |              |            |
|-----------|-----------------------------|--------------|------------|
| 1451/1466 | v-v/-v/-vvv <sup>2</sup> ?? | 2ia sine ((  | <u>B=8</u> |
| 1452/1467 | v/-v/-v/-v <sup>2</sup> /   | 2ia (ia, ia) |            |

|           |                                         |                       |              |
|-----------|-----------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 1453/1468 | v/-v/-:- v-                             | 2ia sine (ia or)      | <u>A'=14</u> |
| 1454/1469 | vviv:v:-v/vv <sup>2</sup> /             | 2ia sine (ia or)      |              |
| 1455/1470 | vvv-v <sup>1</sup> -vr-v <sup>2</sup> / | 2 δ                   |              |
| 1456/1471 | -vv/-:-v <sup>2</sup> /                 | 2cho A sine (cho mol) | <u>Cl=4</u>  |

ESTRUCTURA MESODICA: ABA', CI = aa'/a''//aa//aa/a'//a'//

1457-61/1472-76: Sequuntur Oedipi Antigonaesque senarii quinque.

Ofrecemos la peñidología mayor y menor de Pohlsander y Kraus (éste, ateniéndose a la secuencia de μέτρα, ve una estructura interna aaabba'b, aa, aa, aa'aa'bb, cl); nótese cómo los periodos menores constituyen la base de los tres periodos (con uariatio aa'/. ....//aa//a''a''/), siendo cláusula del I y III respectivos "dímetros" con idéntica uariatio (a'''//...//...a'). El periodo central es un δίκωλον-periodo y, como doble cláusula de la sizigia, un 2cho A sine (cho mol)= δ-, preferible al 3da de Thomasmüller; en realidad, tenemos un arist apes como aproximación coriámbico-dochmiaca. Es relativamente frecuente como cláusula de pasajes dochmiacos un dímetro coriámbico recorta-



do<sup>(1)</sup> susceptible de ser interpretado como aproximación o incluso ambigüedad coriámbico-dociámbica: al final de la sizigia siguiente aparece -vv---, serie que, más que  $\delta$ , debe verse como dodr A  $\text{scax} = \delta$ .

Tal tripartición, pero sin C1, la proponía ya Gleditsch, mientras que Untersteiner prefería ver el período II tras 1454=1469. La verdad es que el período mayor tras 1452=1457 es firme (coincidencia de pausa fuerte de sentido e hiato en la estrofa) y que, en todo caso, la pausa métrica cuestionable sería la de 1450=1465 (mera pausa y equilibrio interno en el sentido expuesto), como hacen Schroeder y Dain, quienes -teniendo presente la sizigia que sigue- prefieren ver una bipartición tras nuestro período II, renunciando a otro tipo de criterio que no sea el paralelismo constructivo de las dos sizigias del pasaje (Schroeder pretende ver aquí un fenómeno de "Umkehrung" 4-6-(5)-4+4//4-4-6-4); en realidad, si hubiera de prescindirse del período tras 1450=1465, habría que entenderlo tras 1448=1463 (hiato estrófico).

En 1448 hay una laguna en los MSS, según suele aceptarse generalmente, que se suple muy verosímelmente con  $\text{V}\acute{\epsilon}\alpha$ ; si tal proceder fuera desechado, preferiríamos eliminar de la antístrofa  $\kappa\acute{\upsilon}\pi\omicron\varsigma$ , con lo cual tendríamos

vvv vvv v-v- 2ia  
vvv vvv vvv-v-// ia  $\delta$   
-v- v--v-// cr  $\delta$

cuyo volumen de  $\theta\acute{\epsilon}\sigma\epsilon\iota\varsigma$  es idéntico al período III e incluso hay equilibrio interno en "Umkehrung" ( $\underline{aa'}/a' \sim a'a'/\underline{a''}$ ), resultando verosímil como glosa  $\kappa\acute{\upsilon}\pi\omicron\varsigma$  ("trueno") en un senti

(1) Cf. A1. 353=361, 409=427, 913b=960b; E1. 857b=870b, 1250=1270; O.T. 1346=1366.

do "muy grande sea este indecible envío de Zeus", pero, en realidad, la antístrofa no necesita retoque ninguno; muy criticable es el proceder de Nauok, Gleditsch y Thomasmüller, quienes ajustan el texto de estrofa y antístrofa a unos regulares 2ia, 2ia, or 6.

Otro punto de texto muy controvertido es 1454; quienes mantienen los MSS (ἐπεὶ) han de modificar la antístrofa o admitir responsión vvv- vvv̂ = vvvv- vvv̂/; el texto de Dain, aceptando ἐπ' ἔπει de Harry, nos parece sumamente interesante.<sup>(1)</sup>

(1) Cf. P. Oestbye, "Oed. Col. 1452 ss.", Serta Rudbergiana, Oslo, Brøgger, 1931, y D. Holwerda, "De duobus locis Sophocleis", Mnemosyne 18 (1965), pp. 72-74.

XO. ἔα ἔα, ἰδοὺ μάλ' αὖ- στρ. β  
θις ἀμφίσταται διαπρύσιος ὄτοβος. 1478

Ἰλαος, ὦ δαίμων, Ἰλαος, εἴ τι γῶ 1480  
ματέρι τυγχάνεις ἀφεγγές φέρων.

ἐναισίῳ δὲ σοῦ τύχοι-  
μι, μηδ' ἄλαστον ἄνδρ' ἰδὼν  
ἀκερδῆ χάριν μετάσχοιμ' ἴως.  
Ζεῦ ἄνα, σοὶ φωνῶ. 1485

ἰὼ <ἰώ>, παῖ, βᾶθι βᾶθ', ἀντ. β'  
εἴτ' ἄκρον ἐπὶ γύαλον, <εἴτ' ἐπὶ θῦν' ἀλὸς> 1492

Ποσειδανίῳ θεῷ τυγχάνεις 1493

βούθυτον ἐστὶν ἀγίζων, ἰκοῦ. 1495

1477 ἔα ἔα ἰδοὺ] ἔα ἰδοὺ Bothe, Seidler: ἔα ἔα Gleditsch, Thomamüller // 1480 Ἰλαος] -εως Meineke, Campbell, Untersteiner/ ὦ δαίμων] ὦ δαίμον A, recc, Seidler: ὦ πάτερ Gleditsch: δαίμον Campbell, Untersteiner / Ἰλαος] -εως cf. supra: φάνηθ' Gleditsch, Thomamüller // 1481 ἀφεγγές L, recc // 1482-3 ἐναισίῳ Suid. u. ἐν αἰσίμος, recc: ἐν αἰσίῳ Vat / σοῦ τύχοιμι Cobet] συντύχοι μοι Vat: συντύχοιμι cett, Untersteiner // 1491 ἰὼ ἰώ Bothe, Hermann] ἰώ odd: τοῦ τοῦ, ἰώ TricI: τοῦ τοῦ BruncK / παῖ βᾶθι] πρὸ βᾶθι Meineke, Gleditsch, Thomamüller / βᾶθ] βᾶθ' <u-u> Dindorf (<εἴτ' ἄγροῦς κυρεῖς> Bellermand: fort. <'Αθάναν σέβων> Dain-Mazon): βᾶθ' <u> Untersteiner // 1492 εἴτ' ἄκρον Vauvilliers, Dain, Pearson fort. recte: εἴτ' ἄκραν (ἐπ' ἄκραν Vat) odd, Untersteiner, εἴτ' ἄκραν Hartung, Gleditsch, Thomamüller / ἐπὶ γύαλον AΦL<sup>Σ</sup>] ἐπὶ γύαλον recc et L (relicte deinde decem fere litterarum spatia sine ullius rasurae uestigio), Untersteiner, alii: μολὼν γύαλον uelit Pearson / <εἴτ' ἐπὶ θῦν' ἀλὸς> scripsi: ἐναλίῳ (ἐναλίῳ φ) odd, odd plerique: <ἔμολες> (post Nauckium) εἴθ' ἄλίῳ Gleditsch: <ἔβας> εἴθ' ἄλίῳ Thomamüller // 1493 Ποσειδανίῳ θεῷ Seidler, Pearson, Untersteiner: Ποσειδωνίῳ (h.e. -δω- cum a sec) θεῷ odd: Ποσειδωνίῳ θεῷ Dain, alii: Ποισειδανίῳ θεῷ Campbell: θεῷ Ποσειδανίῳ Gleditsch, Thomamüller / τυγχάνεις] del. Hermann, Gleditsch, Thomamüller, Dain, alii // 1495 ἀγίζων AΦL<sup>Σ</sup>, recc] ἀγιάζων LF: ἀγιάζων recc / ἰκοῦ Elmsley] ἰκουσ odd: κυρεῖς Gleditsch, Thomamüller //

ὁ γὰρ ξένος σε καὶ πόλις- 1496  
μα καὶ φίλους ἐπαξιοῖ  
δικαίων χάριν παρασχεῖν παθών.  
〈σπεύσον〉, ἄϊσσ', ὦναξ.

1498 παθών ΦF<sup>a</sup>] παθών cett // 1499 〈σπεύσον〉 T, Farn, Trisl,  
edd plerique : <ἄσσον> Engelmann : <ἄσσέ νυ> Gleditsch : <-u>  
Untersteiner / ἄϊσσ<sup>a</sup>] ἄϊσσ' Elmsley, Gleditsch //



por carta el propio Kraus. Por supuesto, el equilibrio interno observado por éste es realmente operativo en el pasaje, pero a nivel de estructura interna, no de periodología mayor. Idéntica tripartición propuso Gleditsch, pero sin la distinción de la doble cláusula.

Hay serios problemas textuales, sobre todo en la antístrofa, que se nos ha transmitido con varias lagunas. Ya Triolinio suplió en 1499 οκτιόων, que suele ser aceptado, aunque Meineke (citado y seguido por Untersteiner) ve como algo difícil de admitir la diferencia tiempos (aoristo+presente); la opción de Engelmann o la modificación que supone el texto de Gleditsch post Elmsleium serían aceptables.

Por otra parte, 1477=1491 parece preferible entenderlo como la mayoría de los autores, supliendo sencillamente un ίω en la antístrofa; Gleditsch y Thomaüller modifican el texto de es trofa y antístrofa y obtienen un período inicial formado por 3 δ. Concretamente Thomaüller piensa que no es aceptable que el Core llame αἰ a Teses (coll. 549, 629, 1014, 1499 donde aparece ἀ-ναῖ), pero Untersteiner<sup>(1)</sup> no ve inconveniente en aceptarlo, dándole valor afectivo e incluso función de clisá frecuente en boca de una persona de más edad que aquella a la que se dirige el interlocutor.

El grave problema del pasaje está en 1478=1492, donde no hay responsión. Creemos (con Bellermann, Dain-Mazon, Gleditsch, Thomaüller y otros) que ahí había una disyunción polar típica de la invocación a un dios ausente; quienes mantienen -αἰ o ne nos parcialmente- los MSS prefieren algo como "corre, corre, si estás en las profundidades de alguna cueva consagrande..." y

(1) Cf. su comentario a 1420-21, donde Antígona llama así a Polínicos, a pesar de ser éste de más edad.

Pearson querría algo así como "corre, si es que, habiendo ido a...., estás consagrando...". La verdad es que resulta muy temerario suplir de cualquier modo, pero, aceptando como muy verosímil la ya mencionada expresión polar disyuntiva, aplicada aquí a Teseo, hemos intentado suplir algo que hubiera podido ser fácilmente pasado por alto de modo mecánico (suerte de haplografía) e incluso que hubiera podido dar pie a una reinterpretación en forma de ἐναλλάξι applied a Posidón (no es imposible -pero sí muy verosímil- que, ante Ποσειδωνάκι (1) θεῷ, el epíteto ἐναλλάξι resulte "superfluo"); por otra parte, la disyunción polar puede entenderse de dos maneras:

a) Bien referida a dos lugares distintos en donde Teseo podría hallarse haciendo sacrificios en honor de un dios, Posidón: en cuyo caso el texto de Bellermann -incorporado a la traducción de Dain-Mazon) no tendría mucho sentido, ya que es lógico pensar que esos dos lugares estuvieran cerca del mar.

b) Bien, como se sugiere en Dain-Mazon, referida a dos posibles dioses distintos (y, en este caso, está muy acertado pensar en Atena y Posidón), en honor de los cuales se estuviera cumpliendo una sola función: ofreciendo un sacrificio.

Seguimos la primera vía y, reconociendo lo frecuente de repeticiones sintagmáticas en ritmo dactílico (2), proponemos añadir en segundo lugar (correspondiéndose con la laguna que evidencia L) εἴτ' ἐπὶ θέν' ἄλως, tras aceptar el adjetivo ἄκριν de Vauvilliers et alii: "Ἦὲ ἰδὲ Hijo, corre, corre, ya en una profunda cueva, ya en la orilla del mar, // en honor del dios Posidón estás por ventura consagrando el ara de bovinos sacrificios, ven." Hay razones de tipo paleográfico que hacen muy ver-

(1) Seidler, muy superior a las demás propuestas.

(2) Cf. en el pasaje repeticiones: 1477, 1480, 1491, 1484 149, 1481 τυγχάνεις ... φέρων ~ 1493-5 τυγχάνεις ... ἀγέων, que no hay para qué suprimir (cf. 1482-3).

símil la haplografía ΕΙΤΑΚΡΩΝΕΙΙΥΑΑΟΝ { ΕΙΤΕΝΙΘ } ΙΝΑΑΟΕ, rein-  
terpretando el cabo final como epíteto de Posidón. Por lo demás,  
la disyunción "o en el interior de una cueva o al borde del mar"  
es, en sí, aceptable. La mayor dificultad -admitida, por lo demás,  
por la totalidad de los autores- está en el matiz poco usual de  
ἐν + acusativo con valor locativo sin idea de movimiento (en  
este sentido, πολλὸν de Pearson, está muy en su punto), pero  
quizá no sea detalle absolutamente inaceptable: ¿podría depen-  
der de la idea implícita de πολλὸν, que Pearson preferiría ex-  
plicitar?



ΧΟ. εἰ θέμις ἐστὶ μοι τὰν ἄφανῃ θεὸν στρ.  
καὶ σὲ λιταῖς σεβάζειν,

ἐννουχίων ἄναξ,  
Αἰδωνεῦ Αἰδωνεῦ, λίσσομαι 1559-60:  
μήτ' ἐπιπόνῳ μήτ' ἐπὶ βαρυαχεῖ 1560b-61  
ξένον ἐξανύσαι

μόρῳ τὰν παγκευ-  
θῇ κάτω νεκρῶν πλάκα 1564:  
καὶ Στύγιον δόμον. 1564b

πολλῶν γὰρ ἂν καὶ μάταν 156:  
πημάτων ἱκνουμένων  
πάλιν σφε δαίμων δίκαιος αὔξει.

ὦ χθόνιαι θεαί, σῶμά τ' ἄνικάτου ἀντ.  
θηρὸς, ὃν ἐν πύλαισι

1557 σεβάζειν] σέβειν Heimsöeth, Gleditsch // 1559-60a Αἰδω-  
νεῦ bis Hermann, Dain, edd multi : 'ΑΥδ-bis codd, Pearson, alii :  
'Αιδ-bis Thomamüller / λίσσομαι codd, L, edd plerique : δέδοι  
μοι L<sup>ER</sup> : δός μοι Heath, Pearson : αἰδοῦμαι Erfurd : λίσσω-  
ματ Dindorf // 1560b-61 μήτ' μήποτ' A, Rice a, Tricl : μή Gleditsch, Dain : de L, Seidler, Wilamowitz, Kraus / ἐπιπόνῳ Unterstd-  
ner, Thomamüller, alii, sed fort. haud sanum : ἐπὶ πόνῳ Tricl, Seid-  
ler : ἐπιπόνῳ LL<sup>E</sup>, recd : ἐπίπονῳ cett, Pearson, edd multi :  
'ἐπιπόνῳ (uel 'ἐπὶ πόνῳ) Dain : βαρυαχεῖ Gleditsch / μήτ' μήτ' :  
Thomamüller : μήδ' Gleditsch / ἐπὶ βαρυαχεῖ] ἐπιπόνῳ Gleditsch :  
βαρυαχεῖ Thomamüller // 1562 ξένον] τὸν ξένον Gleditsch /  
ἐξανύσαι Vauvilliers κατανύσαι Σ : ἐκτανύσαι codd // 1564a  
νεκρῶν Tricl, Gleditsch, Dain : νεκρῶν codd, edd plerique // 1564b  
<περῶντα> καὶ Gleditsch // 1565 ἂν καὶ μάταν] Multis uix sa-  
num : ἀνταλλαγὰν Buecheler : ἐκ πημάτων Gleditsch // 1566  
πημάτων] καὶ ματῶν Gleditsch / ἱκνουμένων] κακούμενον Har-  
tung, Gleditsch // 1567 σφε Reiske] σε codd, Σ, Untersteiner //  
1568 ἀνικάτου] ἀνικῆτου A : ἀμαιμάκου Meineke, Gleditsch //  
1569 πύλαισι] πύλαις Heimsöeth, Gleditsch //

ταῖσι πολυζένοισι 1570  
 εὐνᾶσθαι κνυζεῖσθαι τ' ἐξ ἄντρων 1571-72a  
 <ὥς> ἀδμήατον φύλακα παρ' Ἀλδφ 1572b-73  
 λόγος αἰὲν ἔχει· 1574a

ὄν, ὦ Γᾶς καὶ καὶ 1574b  
 Ταρτάρου, κατεύχομαι 1575a  
 ἐν καθαροῖ βῆναι 1575b

ὀρμημένῃ νερτέρᾳ  
 τῇ ξένῃ νεκρῶν κλέκας·  
 σέ τοι κικλήσκω τὸν αἰένυκνον.

1570 ταῖσι Bergk, Pearson, edd plerique : ταῖσδε Mazon, Dain :  
 φασὶ codd, Untersteiner, alii (sed. cf. Σ λαίπει τὸ φασὶ) / πολυζέ-  
 νοις Musgrave] -ξέστοις codd, Masqueray, Untersteiner // 1571-2a  
 κνυζεῖσθαι recc / ἐξ ἄντρων] ἐκ πετρῶν Meineke, Gleditsch //  
 1572b-3 <ὥς> ἀδμήατον addidi : <φύλακα> ἀδμήατον Thomamüller  
 : ἀδμήατον Brunek, edd plerique : ἀδμήαστον (=μαντοσrecc)  
 codd / φύλακα παρ'] φύλακα Tricl : οὐρον παρ' Gleditsch : del.  
 Thomamüller / Ἀλδφ] Ἀλδα Tricl, Thomamüller // 1574a λόγος  
 ὥς λόγος Tricl : κᾶνυκνον Gleditsch / ἔχει T, Farn, Tricl] ἀνέ-  
 χει (-οι Φ) codd, Seidler : ἔχει λόγος Gleditsch // 1574b ὄν  
 codd, Dain, alii : τὸν Hermann, Pearson, Thomamüller, alii : οὐ τ'  
 Bergk, Gleditsch / Γᾶς καὶ καὶ] καὶ Gleditsch // 1575b ἐν καθα-  
 ρῷ] ἐκ καθαροῦ Madvig : <ὀπειζατ'> ἐν καθαροῖ Gleditsch /  
 βῆναι] μολεῖν Hermann, Gleditsch, Thomamüller : 'κοτῆναι Blay-  
 des : fort. 'κβῆναι Pearson // 1578 τὸν Α] τιν' cett / αἰ-  
 ένυκνον H<sup>pc</sup>, L<sup>Σ</sup>, Ven, Eustath. 1201, 25, Suid. s.u.] αἰέν ἄνυκνον L<sup>ac</sup>  
 ΑΦ, recc : αἰέν ἔνυκνον T : αἰέν Ἰνυκνον Festa, Untersteiner //

Referencias bibliográficas:

- 1556-1567=1568-1578: Gleditsch, *Cantica*, pp. 219-220. Kraus, *Str.*, pp. 32, 177-178. Pohlsander, pp. 85-86. Schroeder, *Cantica*, pp. 74, VIII; Grun-driss, pp. 37-38, 142. Thomanniller, pp. 192-193. Untersteiner, *O.C.*, pp. 413-414.
- 1556-1558=1568-1570: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 167-168.
- 1556 = 1568: Seidler, *De dochmiacis*, p. 44.
- 1557 = 1569: Denniston, *LI*, p. 124.
- 1558 = 1570: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 44-45.
- 1560-1561=1572-1573: Seidler, *De dochmiacis*, p. 124.
- 1561 = 1573: Seidler, *De dochmiacis*, p. 17.
- 1562 = 1574a: Dale, *LM*, p. 144. Gentili, *La metrica*, p. 178. Koster, *Traité*, p. 148. Seidler, *De dochmiacis*, p. 100m.
- 1563-1564=1574-1575: Seidler, *De dochmiacis*, pp. 30, 410-411.
- 1563 = 1574b: Denniston, *LI*, p. 125.
- 1564 = 1575: Dale, *LM*, p. 150. Denniston, *LI*, p. 139. Seidler, *De dochmiacis*, p. 46.
- 1565-1566=1576-1577: Kraus, *Str.*, p. 23. Seidler, *De dochmiacis*, p. 144.

|                  |                               |                              |   |
|------------------|-------------------------------|------------------------------|---|
| 1556/1568        | -vv/-v/-v/-v/-v/-v            | 2 δ (=2 dodr A)              | 1 |
| 1557/1569        | -v/v/-v/-v/-v/-v              | arist (cño ba)               |   |
| 1558/1570        | -v/-v/-v/-v/-v/-v             | δ (dodr A)                   | B |
| 1559-60a/1571-2a | ---/---/---/---/---/---       | 3ia sino: (mol, mol, cr/mol) |   |
| 1560b-1/1572b-3  | -vvv/-vvv/-vvv/-vvv/-vvv/-vvv | -vv ia, δ                    |   |
| 1562/1574a       | vv/-v/-v/-v/-v/-v             | an (=δ = vv dodr B) ?        |   |
| 1563/1574b       | v/-v/-v/-v/-v/-v              | 2ia sino: (ba sp= δ) ?       |   |
| 1564a/1575a      | -v/-v/-v/-v/-v/-v             | 2ia sino: (cr, ia)           |   |
| 1564b/1575b      | -vv/-v/-v/-v/-v/-v            | δ (=dodr A)                  |   |

|           |                    |                      |            |
|-----------|--------------------|----------------------|------------|
| 1565/1576 | --v/-v/-v/-v/-v/-v | 2ia sino: (ia, cr)   | A' = C = K |
| 1566/1577 | -v/-v/-v/-v/-v/-v  | 2ia sino: (cr, ia)   |            |
| 1567/1578 | v/-v/-v/-v/-v/-v   | 3ia sino: (ia cr ba) |            |

ESTRUCTURA MESODICA AMPLIADA: ABA'+C(=A'')=aaa'//abba'//a'd//a'//a'b'//

Los períodos I y IV no ofrecen dificultades; el primero es prolongado hasta 1558=1570 por Untersteiner y Dain (admitiendo 1557=1569 como arist con anceps final intraperiodológico) y por Gleditsch (que elimina la sílaba final del arist y ve 2 δ, 2 δ), pero parece poco aconsejable: el juego rítmico es muy atractivo (sendos δ = dodr A con cláusula hipercataléctica) y su equili-

brío interno (principio constructivo que nos parece aquí más pertinente que el volumen de  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma^{(1)}$  aa a' está en relación paralelistica con el período IV (aa b'<sup>(2)</sup>); por todo ello, preferimos interpretar el período III como ba  $\sigma\psi\iota\sigma\tau, \iota\alpha/\delta$  (=dodr A), con equilibrio interno igualmente paralelistico respecto de los períodos I y IV; las sincopaciones del primer diámetro lo convierten en ambiguo respecto de un  $\delta$ , pero no es unívocamente  $\delta$ , como suele entenderse generalmente, sin duda para obtener un volumen de 10  $\theta\epsilon\sigma\epsilon\iota\varsigma$  e idéntico al período I.

Las mayores dificultades residen en el período II, diversamente interpretado; probablemente haya una profunda alteración del texto de 1569-1562=1571-1574a, pero los intentos de solución más tajantes (Gladitsch y Thomaüller) no son satisfactorios. Las dificultades métricas son fundamentalmente dos: el problema an que clausura el período y la interpretación del  $\kappa\alpha\lambda\omicron\nu$  preclausular, donde no hay responsión. Es muy generalizada la opinión que ve el an como un equivalente doctifacio o incluso como forma puramente doctifacia<sup>(3)</sup>; en el presente contexto podría verse incluso forma de dodr B  $\bar{x} \bar{x}$  -vv-; hemos añadido  $\acute{\omega}\varsigma$  en 1572b (cosa que Triclinio añadía -poco aceptablemente, como critica Jebb- ante  $\lambda\acute{o}\gamma\omicron\varsigma$ ) y proponemos -vv-ia+  $\delta$  en vez del generalismo er+  $\delta$  o de otras interpretaciones (Schroeder o Untersteiner, por ejemplo) sumamente raras. Ese período presentaría así una estructura interna anular (abb'a') con la colometría que hemos escrito, siendo posible también  $\delta$  +mol/<sup>(4)</sup> mol+er/mol, -vv-ia+  $\delta$ , an(=  $\delta$  =<sup>vv</sup> dodr B), con idéntico equilibrio.

(1) Posibles volúmenes: A=10-12; A'=10-11-12; B=16-17-18-19.

(2) Nótese la cesura, que divide al trímetro en dos ruf.

(3) Cf. El, 204-5=224-5. Seidler mantiene en la antístrofa los MSS y escande vvv vvv-.

(4) El hiato entre ambos  $\lambda\acute{\iota}\delta\omega\nu\epsilon\bar{\upsilon}$ , podría ser interpretado así y ver el primero con  $\acute{\alpha}\nu\alpha\bar{\xi}$  y el segundo con  $\lambda\acute{\iota}\sigma\sigma\omicron\mu\alpha\iota$ .

En punto a estructura, ya hemos comentado que lo pertinente es aquí el equilibrio interno y la sucesión de determinadas series. Pohlsander, que entiende los  $\delta$  como μέτρα —así como Kraus—, obtiene, con colometría y periodología idéntica a la que hemos escrito —salvo en 1560b-61=1572b-73—, 8-14-8-14 ABAR la cual se corresponde exactamente con la de Schroeder (10-14<sup>(1)</sup> —(27  $\delta$  37)—10-14); ya hemos criticado las de Gleditsch (3+3,3+3/6,4,4//6,4//4+4,6), Dain y Untersteiner. En fin, Kraus, quien presenta colometría semejante a la de Pohlsander y a la nuestra, prefiere una artificiosa bipartición AA-aab,aab, basándose en la secuencia 4-4-3//4-4-3/// μέτρα .

AN. αἰατ', φεῦ, ἔστιν ἔστι νῦν δὴ στρ. α  
οὐ τὸ μὲν, ἄλλο δὲ μή, πατρὸς ἔμφυτον 1671  
ἄλαστον αἶμα δυσμῆρσιν στενάζειν,  
ᾧ τινι τὸν πολὺν  
ἄλλοτε μὲν πόνον ἔμπεδον εἶχομεν,  
ἐν πυμάτῃ δ' ἀλόγιστα παροῖσομεν 1675  
ἰδόντε καὶ παθούσα.

XO. τί δ' ἔστιν;  
AN. ἔστιν μὲν εἰκάσαι, φίλοι.  
XO. βέβηκεν;  
AN. ὥς μέλεισ' ἂν ἐν πόθῳ λάβοις.  
τί γὰρ, ὅτ' ἢ μήτ' Ἄρης  
μήτε πόντος ἄντέκυρσεν, 1680  
ἄσκοποι δὲ κλύες ἔμαρψαν  
ἐν ἀφανεί τινι μόρῳ φερόμενον;

τάλαινα, νῦν δ' ὀλεθρία  
νῦξ ἐπ' ὄμμασιν βέβακε.  
πῶς γὰρ ἦ τιν' ἀπείαν 1685  
γᾶν ἢ πόντιον  
κλύδων' ἀλώμεναι βίου  
δύσοιστον ἔχομεν τροφάνι;

1670 ἔστιν(ἔστ' T, Farn) ἔστι (-ιν A : om. Φ) codd // 1673 ᾧ τι  
νι] ὅτ' in Bndham, Gleditsch, Thomamüller // 1674 ἔχομεν A Φ recc //  
1675 ἀλόγιστ' Jebb / παροῖσομεν] περῖσομεν Reisig : ἐπερῖ-  
σαμεν Jebb : κυρήσαμεν Gleditsch, Thomamüller fort. recte //  
1676 ἰδόντε καὶ] ἔδειν τε καὶ Vat / παθούσα] -οῦσα L<sup>ac</sup>, Φ :  
-σαι recc : ἔθοντε Brunck, Nauck, Gleditsch // 1677-78 XO.] AΓΓ :  
L supra paragraphos scripta / ἔστιν μὲν Hermann] οὐκ ἔστιν Un-  
tersteiner : οὐκ ἔστι(ν) μὲν codd / ἐν Canter] εἰ codd, Unter-  
steiner / πόνον T<sup>ac</sup>, Farn // 1679-82 Chore trib. recc, Nuntiel //  
1680 πόντος] πόνος Vat et fort. nouerat Σ qui νόσος interpre-  
tatur (νοσος Reisig) : κυρετὸς Wecklein, Gleditsch // 1682 φε  
ρόμενον Kuhnhardt, edd plerique : φερόμεναι Hermann, alii : φαί  
νόμεναι (-α Vat : -οι Φ) codd // 1683 ὀλεθρίαν L // 1684 ὅμ  
μασιν T Farn] -σι cett / βέβακε Reisig] -βη- codd // 1685-6 τιν'  
ἀπείαν γᾶν] χθόν' ἀπείαν Gleditsch //

ΙΣ· οὐ κῆτοιδα· κατὰ με φόνιος  
 Ἄλδας ἔλοι πατρὶ 1690  
 ξυνθανεῖν γεραιῷ  
 τάλαιναν, ὡς ἔμοιγ' ὁ μέλ-  
 λων βίος οὐ βιωτός·

ΧΟ· ὦ διδύμα τέκνων ἀρίσ- 1694a  
 τα, τὸ θεοῦ καλῶς φέρειν 1694b  
 χρή· τί δ' ἄγαν φλέγεσθον; οὐ 1695  
 τοι κατὰμμεπτ' ἔβητον·

ΑΝ· πόθος <τοί> καὶ κακῶν ἄρ' ἦν τις· ἀντ· αἰ'  
 καὶ γὰρ ὃ μηδαμὰ δὴ τὸ φίλον, φίλον,  
 ὁπότε γε καὶ τὸν ἐν χεροῖν κατεῖχον·  
 ὦ πάτερ, ὦ φίλος, 1700  
 ὦ τὸν ἀεὶ κατὰ γᾶς σκότον εἰμένος,  
 οὐδὲ γὰρ ὡς ἀφίλητος ἐμοὶ ποτε  
 καὶ τῷδε μὴ κυρήσῃς·

ΧΟ· ἔπραξεν  
 ΑΝ· ἔπραξεν οἶον ἠθέλεν·  
 ΧΟ· τὸ ποῖον;  
 ΑΝ· ἅς ἔχρηζε γᾶς ἐπὶ ξέναις 1705

1689 ΙΣ· Turnebus] ANT. codd // 1694a διδύμα...ἀρίστα T, Farn  
 δίδυμα...ἀρίστα cett // 1694b-95 τὸ θεοῦ καλῶς φέρειν χρή  
 τί δ' ἄγαν Wilamowitz, Masquersay, Untersteiner : τὸ φέρον ἐκ θε-  
 οῦ καλῶς φέρειν χρή μηδ' ἄγαν οὕτω codd : alii edd alia temp  
 tant (ἐκ θεοῦ del. Dain : φέρειν χρή del. Elmsley : οὕτω del. Bur-  
 ton) / μηδὲν ἄγαν Dindorf : μηδέ γ' ἄγαν Dain // 1696 κατὰ-  
 μεπτ' L (μ.assar), Ven, Φ / ἔβητον] ἔβη (delete του) L<sup>A</sup> : ἐβη-  
 την Elmsley : ἀπέσβη M. Schmidt, Gleditsch, Thomamüller // 1697  
 πόθος <τοί> Hartung] πόθος codd / ἦν τις] ἦν τις ἦν L // 1698  
 ὃ A, reos] ὁ cett / μηδαμὰ Brunck] -ῃ (uel-ῃ) codd / τὸ φίλον  
 codd, Dain, alii : φίλον, ἦν Brunck, edd plerique // 1699 γε καὶ  
 τὸν] γ' ἔτ' αὐτὸν Arndt, Thomamüller : σέ γ' αὐτὸν Gleditsch //  
 1702 γὰρ ὡς Linwood, Dain : γ' ἀπὸν Pearson : γὰρ ὦν Hermann,  
 alii : alii alia : γέρων codd, edd nonnulli // 1703 τῷδε 4/  
 δὴ κυρήσας Wilamowitz // 1705 ἃ Φ //

ἔθανε· κοίταν δ' ἔχει  
νέρθεν εὐσκάστον αἰέν,  
οὐδὲ πένθος ἔλιπ' ἄκλαυτον·  
ἀνὰ γὰρ ὄμμα σε τῶδ', ὦ πάτερ, ἐμὸν

στένει δακρυῶν, οὐδ' ἔχω 1710

πῶς με χρὴ τὸ σὸν τέλεινα  
ἀφανίσαι τοσόνδ' ἄχος·

ὦμοι, γὰρ ἐπὶ

ξένως θανεῖν ἔχρυσες· ἀλλ' 1714a

ἔρημος ἔθανες ὧδέ μοι. 1714b

ΙΣ· ὦ τέλεινα, τίς ἄρα με πότμος 1715

ἐπιμένει σέ τ', ὦ φίλα,

πατὴρ δὲ ἑρήμωσι; 1717a

<ὑ-ὑ- ὑ-ὑ- > 1717b

-ὑ-ὑ- ὑ- > 1717c >

ΧΘ· ἀλλ' ἐπεὶ ὀλβίως γ' ἔλυ- 1720

σεν τὸ τέλος, φίλα, βέου,

λήγετε τοῦδ' ἄχους· κακῶν

γὰρ δυσώλωτος οὐδεὶς·

1708 ἄκλαυστον A<sup>h</sup>reos // 1709 ἀνὰ Hermann] καὶ Meineke, alii:  
ἀεὶ codd // 1710 δακρυῶν Reisch] δακρυῶν(-όν A, reos: -ύρροον  
2) codd // 1712 om. reos / τοσόνδ' codd(uel τὸ σὸν δ'), Dain, Tho-  
mannüller, alii: τὸσον Arndt, edd p<sup>r</sup>erique // 1713 ὦμοι Wecklein  
[ὦ(om. reos)] μὴ codd: ὦ μὴ Untersteiner: ἰώ μοι T<sup>r</sup> Doederlein:  
τῷ μὴ Hermann: ἰώ Nauok: οὐ Gleditsch // 1714b ὧδ' ἐμοί Nauok,  
Gleditsch // 1715 ΙΣ-Turnebus] om. codd / Post πότμος habent  
codd αὐθις ὧδ' ἔρημος ἄπορος, quod del. Reisch et Lachmann(inter-  
polatum ex u. 1735) et lacunam indicant. // 1716-17c Lacunam in-  
ter 1715 et 1716 locare uoluerunt Hermann, Blaydes, Pearson; post  
1717a Bergk, Gleditsch, Thomannüller, Dain: alii alibi(cf. Jebb) /  
ἐπιμένει σέ τ' -εις ἔτ' A, Ven e: ἔτ' ἀμμένει(ἐκαμμένει  
Hermann) σέ τ' Blaydes, Pearson / <τὰς> πατὴρ Hermann, Pearson,  
alii // 1721 τὸ] del. Bergk, Gleditsch, Thomannüller / φίλα I A(teste  
Dain) et Wilamowitz] ὦ φίλα Φ, Pearson, Gleditsch, Thomannüller,  
alii // 1722 λήγετον T / 1723 γὰρ οὕτω T //



Referencias bibliográficas:

1670-1696=1697-1723: Gleditsch, *Cantica*, pp. 223-225. Kraus, *Str.*, pp. 28, 37, 178-179. Pohlsander, pp. 86-89. Schroeder, *Cantica*, pp. 74-76, VIII. Thomamüller, pp. 230-232. Untersteiner, *O.C.*, pp. 415-417. Wilamowitz, *GV*, pp. 523-525.

1670 = 1697: Denniston, *LI*, p. 125.  
 1673 = 1700: Schroeder, *Grundriss*, pp. 118-119, 143.  
 1674-1676=1701-1703: Dale, *CP*, p. 209.  
 1677 = 1704: Seidler, *De dochmiacis*, p. 248 n.  
 1678-1682=1705-1709: Gentili, *La metrica*, p. 143.  
 1679 = 1706: Kraus, *Str.*, pp. 24, 27 n. 1.  
 1680-1682=1707-1709: Eckstein, p. 26.  
 1682 = 1709: Korzeniewski, *GM*, pp. 111, 112. Koster, *Traité*, p. 261.  
 1683-1688=1710-1714: Dale, *LM*, p. 93.  
 1686 = 1713: Kraus, *Str.*, p. 24.  
 1693 = (1717e): Wilamowitz, *GV*, p. 327.  
 1694a-1696=1720-1723: Wilamowitz, *GV*, p. 458.  
 1695 = 1722: Denniston, *LI*, p. 144.

|            |                                                                             |                                                 |       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------|
| 1670/1697  | AN. $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$   | $3ia \text{ sinc}_A((ba, i\theta))$             | $A=3$ |
| 1671/1698  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $4da^{vv}$                                      |       |
| 1672/1699  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ (//?) | $3ia_A(2ia, ba)$                                |       |
| 1673/1700  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2da^{vv}$                                      |       |
| 1674/1701  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $4da^{vv}$                                      |       |
| 1675/1702  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $4da^{vv}$                                      |       |
| 1676/1703  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia_A((ia, ba))$                               |       |
| 1677/1704  | X-AN. $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ | $3ia \text{ sinc}((ia \text{ loc}))$            | $A=3$ |
| 1678/1705  | X-AN. $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$ | $3ia$                                           |       |
| 1679/1706  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia \text{ sinc}((=2tro \text{ sinc}_A=2ar))$  |       |
| 1680/1707  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2tro$                                          |       |
| 1681/1708  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2tro((tro, tro))$                              |       |
| 1682/1709  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $3or$                                           |       |
| 1683/1710  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia$                                           | $B=2$ |
| 1684/1711  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2tro \dots$                                    |       |
| 1685/1712  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2tro_A \dots ((=or 3ia))$                      |       |
| 1686/1713  | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia \text{ sinc}((=2tro \text{ sinc}_A=spor))$ |       |
| 1687/1714a | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia$                                           |       |
| 1688/1714b | $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$       | $2ia$                                           |       |
| 1689/1715  | IX. $\frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2} - \frac{1}{2}$   | $2tro$                                          | $C=2$ |

1690/1716:  $\overline{v}\overline{v}-\overline{v}:-\overline{v}-\overline{v}?$  les (cr, iastro cr)  
 1691/1717a:  $\overline{v}:-\overline{v}-\overline{v}?$  ith (cr, iastro sp)  
 1692/1717b:  $\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}?$  21a  
 1693/1717c:  $\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}?$  arist (cho, ba)

1694a/1720 XQ:  $\overline{v}\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}?$  2cho A (cho, ia) D=16  
 1694b/1721:  $\overline{v}\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}$  2cho A (cho, ia)  
 1695/1722:  $\overline{v}\overline{v}:-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}?$  2cho A (cho, ia)  
 1696/1723:  $\overline{v}\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}-\overline{v}?$  arist (cho, ba)

ESTRUCTURA EPÓDICA AMPLIADA: AAB, C, D (BCD=AA)=  $\overline{a}/\overline{b}\overline{a}/\overline{ab}(\overline{a})\overline{bb}'//$

$\overline{aab}'\overline{b}'\overline{b}'\overline{a}'//\overline{bb}'\overline{b}'/\overline{bbb}'/\overline{b}'\overline{bb}'\overline{bb}'/\overline{bb}'\overline{bb}'//$

Seguimos el texto de Dain, aceptando en 1694b-95 el arreglo de Willamowitz. En 1685=1712 preferimos mantener los MSS y ver 2tro<sub>A</sub>, en lugar de los 2ar que Kraus, Pohlsmeyer y otros interpretan: métricamente tenemos en ese período III dos κῶλα trocaicos dentro de un período yámbico y el tetrámetro 2tro, 2tro, clausura un primer período menor con ambigüedad (ay 3ia): esa ambigüedad continúa al comienzo del segundo período menor (ay or).

El período II presenta estructura en "Umkehrung" con variación de κῶλα (3-3-2, 2-2-3), pasando de ritmo yámbico a trocaico a través de un 2ar central, ritmo que clausura también el período como transición al comienzo del III. Idéntica estructura oíón presenta el período I, pero en este caso con pausas métricas menores (Dain y otros prefieren períodos mayores): 3/2, 3/1+2-2+2; los tres primeros períodos (estructura epódica AAB) se hallan contruidos con respectivas biparticiones (A'A'', A'A'', B'B'), mientras que los otros dos períodos adicionales presentan entre sí una estructuración basada en diferente criterio (2, 4/4//4, 4). Todo ello de acuerdo con el juego de interlocutores.

No tiene mayor justificación la colometría de Dain en 1682-3=1709-10 (fin de su período III, al ser el I dividido en

dos mayores), 2er. or 2ia (=3tre A), ni la de 1686-88=1713-14b, completamente trocaica, teniendo como única finalidad evitar el encuentro intraperiodológico de yambos y troqueos. Por otra parte, el equilibrio exacto que Schroeder pretende para este pasaje es aquí, como en otros muchos lugares, impropio (convirtiendo 1673=1700 en un dímetro coriámbico, propone 8/78//12// (3)//12//87//87//). Gleditsch prefiere ver cuatro pares estróficos, con división en dos y cuatro períodos, respectivamente, los dos primeros, cuyos ocho períodos acepta Untersteiner. No es suficiente tampoco limitarse a ver estructura AABCD (Pohlson der) o AAB (B=AA), según Kraus: el equilibrio interno comentado es sumamente pertinente aquí y resuelve ciertos problemas de conjunción rítmica yambo-trocaica, dentro de una estructura muy semejante a la que es habitual en Sófocles y, sobre todo, comparable a las partes líricas iniciales de la obra.

AN. πάλιν, φέλα, συθῶμεν.  
 IΣ. ὥς τέ ῥέεομεν; στρ. β  
 AN. ἥμερος ἔχει μέ τις 1725  
 τὰν χθόνιον ἐστίαν ἰδεῖν.  
 IΣ. τένοσι;  
 AN. πατρός, τάλαιν' ἐγώ.  
 IΣ. θέμις δὲ πῶς τέδ' ἐστί; μῶν 1728  
 οὐχ ὄρθς;  
 AN. τέ τῶδ' ἐπέπληξας; 1730  
 IΣ. καὶ τῶδ', ὥς  
 AN. τέ τῶδε μάλ' αὐθις;  
 IΣ. ἄταφος ἐπιτνε δέχα τε παντὺς.  
 AN. ἄγε με, καὶ τότε μ' ἐνῆριξον. 1733a  
 <IΣ. - -  
 AN. - - σ - υ > <1733b>  
 IΣ. αἰαῖ, δυστάλαινα,  
 ποῦ δῆτ' αὐθις ὧδ' ἔρημος ἄπορος 1735  
 αἰῶνα τλάμων' ἔξω;

1724 IΣ. T] XO. cett / οὐ θῶμεν IΔ / ῥέεωμεν IΔ, recs //  
 1725-26 Antigona trib. Wilamowitz, Untersteiner, Thomannüller,  
 alii : τίς; Chero trib. codd, quod Ismenae rest. T et edd plerique/  
 τις Wilamowitz, alii : τίς; codd, Dain, alii : τίς; <φράσον> Bergk,  
 Meineke, Pearson, Gleditsch / χθόνιον A // 1727 IΣ. T] XO. cett/  
 ἐγώ Vat] ἔγωγε cett // 1728 IΣ. T] XO. cett / μῶν δῆτ' T //  
 1731 et 1732 IΣ. T] XO. cett // 1733a τότε μ' ἐνῆριξον Pear-  
 son : τότε ἐνῆριξον (τότ' ἔξεν. Lb) codd : τότε ἐπενῆριξον  
 Elmsley, edd plerique // 1733b Lacunam ind. Meineke (IΣ. πῶς  
 φῆς; AN. οὐ γὰρ βιωτόν e.g. prop. Wilamowitz), Dain, alii : edd  
 plerique negant lacunam post Dindorfium (cf. 1746a) // 1735 ποῦ  
 codd (πῇ Lb), Dain, alii : ποῦ Elmsley, Pearson, alii : πῇ uel πῇ  
 Halm, Gleditsch, Thomannüller // 1736 τλάμων' Φ et Hermann  
 τλάμων cett / ἔξω] ἄξω Lb //

|     |                                     |          |
|-----|-------------------------------------|----------|
| XO. | φίλαε, τρέσητε μηδέν.               |          |
| AN. | ἀλλὰ ποῦ φύγῃ;                      | ἀντ. βί' |
| XO. | καὶ πάρος ἀπεφύγετον                | 1738     |
|     | <τᾶ> σφῶν τὸ μὴ κένειν κακῶς.       | 1740     |
| AN. | φρονῶ                               |          |
| XO. | τέ δῃθ' ὑπερνοεῖς;                  |          |
| AN. | ὅπως μολούμεθ' ἐς δόμους            |          |
|     | οὐκ ἔχω.                            |          |
| XO. | μηδέ γε μάτευσ·                     |          |
| AN. | μόγος ἔχει.                         |          |
| XO. | καὶ πάρος ἐπέ<χθ>                   |          |
| AN. | τοτὲ μὲν ἄπορα, τοτὲ δ' ὑπερθεν.    | 1745     |
| XO. | μέγ' ἄρα πέλαγος ἐλάχετόν τι.       | 1746a    |
| AN. | ναὶ ναί.                            |          |
| XO. | ξύμφημι καὶ τῶς.                    | 1746b    |
| AN. | φεῦ φεῦ, ποῦ μέλωμεν,               |          |
|     | ὦ Ζεῦ; ἐλπίδων γὰρ ἐς τί<ν' ἔτι> με | 1748     |
|     | δαέμων τανῦν γ' ἐλαύνει;            | 1750     |

1738 ἀπεφύγετον Heath, Brunn, Pearson, Wilamowitz, Thomas Müller, alii : ἀπεφεύγετον codd : ἀπέφυγε <AN. τίς> Hermann, Dain : ἀπέφυγε <AN. τίς κένει> Gleditsch : ἀπεφύγετον <AN. τὸ τί> (Bergk) Pearson // 1740 <τᾶ> add Hermann, edd // 1741 ὑπερνοεῖς codd, Dain, alii : ὑπερ νοεῖς Graser, edd plerique // 1744 ἐπέ<χθ> Wunder] -χεν Dain : ἐπέ<χθ> codd // 1745 ἄπορα Wunder] πέρα(πότερα Φ) codd : ἕτερα Meineke, alii / τίδε δ' ὑπερφευ Blaydes // 1746a ἐλάχετόν τι] ἐλαχέτην τι Pearson(?) : ἐλαχες ἄτας Blaydes : ἐλαχετ' ἄτας Gleditsch, Thomas Müller // 1746b Post Dindorfium del. edd plerique lacunam strophice negantes // 1747 μέλωμεν L, Ven, Q<sup>po</sup>(?) : μέλλομεν reos // 1748 ἐς τί<ν' ἔτι> με Hermann] ἐς τί(ἐστί Φ) με codd //

### Referencias bibliográficas:

1724-1736=1737-1750: DaLe, LM, pp. 93-94. Gleditsch, Cantica, pp. 225-226. Kraus, Str., pp. 23, 25, 33, 179. Pohlman, pp. 89-91. Schroeder, Cantica, p. 76. Thomannüller, pp. 232-233. Untersteiner, O.C., pp. 417-418. Wilamowitz, GV., pp. 525-526.

1725-1726-1738-1740: Dale, LM, p. 72.

1725 = 1738: Date, LM, p. 114.

1730-1738-1743-1750: Korzeniewski, GM, p. 109.

1734-1736=1747-1750: Dale, CP, p. 202 n. 1.

1724/1737 A./X-X-A.  $\sqrt{-\sqrt{-\sqrt{1}\sqrt{-\sqrt{-\sqrt{1}}}}}$  31a A=14  
1725/1738 A./X.  $-\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{-}}$  26r  
1726/1740  $-\sqrt{\sqrt{1}\sqrt{-\sqrt{-\sqrt{2}}}/\sqrt{1}}$   $-\sqrt{\sqrt{1}}$  21a

1727/174A I-A/A-X. w/ w-! w-w- 21a (1a, 1a) B-16

1728/1742 I./A. ~~V-V-V-V-V~~ 21a

1730/1745 I-A/A-X. -r- / ~~VWVWVWVW~~ 2tro

1731/1744 I-A/A-X. vvv! -/ vvv/wr-4//2 2tro

1732/1745 I./A. vvv/vvv/vv.vv.-7/ 2tro A=14

**E733a/1746a    A./X.    vvv/vvvv:vw-w    2tro**

(1733b)/1746b I-A/A-X. --/ --/ --/ 31a sing. (sp, sp ba-mol tro)

I734/1747 I./A. --/-V-W 2tro sine (sp,tro)A=14

1735/1748      --| -v1-| w1-w| vvv      3tro sing (sp, 2tro) ..

1736/1750      --:v:-v:-<sup>2</sup>//      2tro sing (ma ba)...mol+

**ESTRUCTURA MESODICA AMPLIADA:** ABA, A-a/b//b b'//b'a'//ca'c'//

Seguimos a Wilamowitz en el establecimiento de interlocutores y texto de 1725-6=1738-40, así como en el mantenimiento de los MSS en 1746b y en la inclusión de la correspondiente laguna en la estrofa, aunque, por supuesto, renunciemos a suplirla.

No vemos por qué ha de entenderse 1725=1738 como 8 alargado (Miss Dale y Pohlsander)), si 2er es algo perfectamente admisible aquí. Por otra parte, el período final suele verse como trímetro (sp, tro, sp)+2tro+dfmetro (que unos entienden como 1a 2a, otros como 2tro sinc); el juego de sp inicial es interesante, como ven Pohlsander y otros, y los dos 2a resultan ambiguos si se escribe 3+2: sp tro tro tro <sup>sinc</sup> tromol 1a 2a 2a, con ambigü-

dad semejante a la de 1733b=1746b (interpretada generalmente como mol tro, pero proponemos ver ahí sp, sp ba=mol ba, comparando su realización, por un lado, con 1730-31=1743-44, y, por otro, con 1734-5=1747-8).

El mayor problema reside en la estructuración periodológica, ya que hay ausencia de criterios formales para cualquier propuesta que se haga; Pohl'sander renuncia a ver periodología y señala que el único lugar donde hay criterios para ver pausa métrica es en 1733b=1746b, que muchos eliminan. Una vía fácil sería bipartir de acuerdo con el ritmo, pero precisamente en 1728=1742 es sumamente problemático un período. Kraus propone ABA (B=2A), reuniendo nuestros períodos II y III, haciendo en I y IV construcción paralelistica (3-2-2)). Untersteiner prefiere ver los fines de período tras 1727=1741 y 1733a=1746a (periodología de Gleditsch, aunque éste con otro texto y otra colometría) y, en fin, Schroeder organiza el pasaje: 3-2-2-2//2-2//2-2-2-3//2-2///.

Para ninguno de esos intentos estructuradores -ni para el nuestro- vemos razones absolutamente convincentes. Sin embargo, proponemos la periodología que se ha escrito en el esquema, con variatio entre los períodos A y transición de yambos a troqueos a través de un período II (3ia, 4tro), donde los tro presentan sistemática división en ἀντιλαβή de forma arética al comienzo, lo cual facilita el tránsito. Nótese la cesura hepthemímera del trímetro inicial (ἀντιλαβή ).



TP  
1983  
001-II

Pedro Carrión López



X-53-074292-S

SERIES METRICAS DE TRANSICION EN LA LIRICA DE SOFOCLES

TOMO II

Departamento de Filología Griega  
Sección de Filología Clásica  
Facultad de Filología  
Universidad Complutense de Madrid  
1982



ARCHIVO



**Colección Tesis Doctorales. Nº 1/83**



BIBLIOTECA

© Pedro Carrión López  
Edita e imprime la Editorial de la Universidad  
Complutense de Madrid. Servicio de Reprografía  
Noviciado, 3 Madrid-8  
Madrid, 1982  
Xerox 9200 XB 480  
Depósito Legal: M-39501-1982

PEDRO CARRIÓN LÓPEZ

SERIES MÉTRICAS DE TRANSICIÓN  
EN LA LÍRICA DE SÓFOCLES

.oo00oo.

Tesis presentada, bajo la dirección del Cat. Dr.  
D. JOSE SANCHEZ LASSO DE LA VEGA, para la obten-  
ción del Grado de Doctor, en la Facultad de Fi-  
lología (Sección de Filología Clásica) de la Uni-  
versidad Complutense de Madrid, el día 9-IX-81.

.oo00oo.

T O M O II

.oo00oo.

M A D R I D

1 9 8 1



(Para la elaboración de nuestra tesis, hemos disfrutado de una beca de investigación del Plan de Formación de Personal Investigador del Ministerio de Educación y Ciencia (Subdirección General de Promoción de la Investigación), dentro del Grupo XIII. Literatura y Filología.)



SERIES MÉTRICAS DE TRANSICIÓN  
EN LA LÍRICA DE SÓFOCLES

.....

TOMO II



B. RIITMO Y FENOMENOS DE TRANSICION.





De esas partes líricas que acabamos de comentar se va a aislar un aspecto parcialísimo sobre el que ejercer una tarea de auténtica disección y, con ella, inevitablemente, acabaremos por destruir lo que de vida tiene una obra de creación literaria, cuya cabal percepción es ya de suyo, en nuestro caso, altamente problemática para nosotros, condenados como estamos a una captación por vía intelectual de algo que, como ocurre con el verso griego, halla su razón de ser y despliega sus posibilidades expresivas en niveles fundamentalmente sensoriales.

No extraña que hayan sido los musicalistas quienes plantearan y trataran el problema de la transición de un ritmo a otro: su voluntad de vivificación -auténtico intento de repristinación- del verso griego antiguo orienta sus preocupaciones sobre el ῥυθμός rítmico y, al pretender encontrar significaciones unívocas para cada ritmo, determinadas series que aparecían ambiguas se interpretan como conscientes manipulaciones artísticas al servicio de la transición. Así, como ya dijimos en la "Introducción", ῥυθμός rítmico y fenómenos de transición o efectos de modulación surgen íntimamente relacionados. Ahora bien, tal repristinación musicalista es imposible de lograr de hecho, problemática de plantear por carecerse de importantes datos pertinentes e inadmisible de aceptar en punto a sus detalladas y concretas conclusiones.

Sin embargo, la cuestión, exacerbada por los musicalistas, es importante y los herederos de los primeros metristas no han podido dejarla de lado: se halla íntimamente relacionada con el tema del empleo -que parece lógico pensarlo como en modo alguno indiscriminado, aunque sea difícil determinar en qué sentido no lo es- del aspecto rítmico -métrico, si se quiere- en un producto literario en verso.

En efecto, un autor nada sospechoso como P. Maas, si bien rechaza que cada ritmo conlleve un determinado y unívoco significado -idénticos metros aparecen en pasajes de carácter distinto, incluso en un mismo autor, y viceversa-, admite que, por vía de asociación literaria -piezas de gran relevancia elaboradas monorrítmicamente-, un determinado metro llega a adquirir determinadas connotaciones susceptibles de aprovechamiento estilístico, lo cual es especialmente visible en los dramaturgos áticos; y, así, el yambo adquiere un carácter fundamentalmente dialógico -el tetrametro y el trimetro con resoluciones<sup>(1)</sup> para escenas animadas y movimiento rápido-, el dáctilo incorpora una cierta *σεμνότης* por su asociación con la épica, el troqueo se interpreta como *τροχαιός* por sugerencia de su propio nombre y el jónico connota una cierta coloración localista<sup>(2)</sup>.

Miss Dale -nada sospechosa tampoco- afirma con razón que, si el quehacer métrico se redujese a medir y dar nombre, "we can only shrug our shoulders at the end of it, and Greek metric will remain an incomprehensible and unattractive subject to the student of Greek"<sup>(3)</sup>; mas, con todo, aunque cada parte lírica de una tragedia se inscribe dentro de una situación dramática y posee una determinada intensidad emotiva, por lo que esperamos una significación especial del ritmo elegido, lo cierto es que encontramos una irreductible variedad de ritmos y es poco menos que imposible decidir por qué hay tal ritmo en tal lugar. Quitando cierto carácter de vigor de danza popular que parecen poseer los críctico-peones, la apasionada emotividad de los doemios y vehemencia de los anapestos apesantados, la conno-

(1) Cf. J. Desobry, *Le trimètre iambique...*, pp. 234 s. F. Duysinx, *arts. cit.*, ve en efectos rítmicos de resolución y sustitución un medio de relevancia temática.

(2) P. Maas, *GM*, pp. 52 ss., cap. VII.

(3) Miss Dale, *CP*, pp. 248-258.

tación sacral o ritual del ith y la orgiástica del ritmo jónico, asociado a cultos minorasiáticos y a una cierta ἀσπότης oriental -con todos, cosas muy problemáticas-, no ve Miss Dale que pueda concluirse nada más concreto, estando condenados a la más absoluta perplejidad ante pasajes en que el ritmo cambia dentro de un período, de período a período, de una estrofa a otra, como ocurre en la generalidad de las partes líricas del drama.

A. Dain, preocupado por el fenómeno de la métrica griega en su integral complejidad y por una aprehensión viva de ella, constata la situación ya descrita<sup>(1)</sup> y se mueve dentro de unos reducidos límites de precaución: señala al docmio un patetismo pleno (angustia y dolor; pero, con yambos apesantados, el docmio apesantado expresaría "apaisement"), movimiento de marcha al anapesto, al jónico inquietud y turbación y, quizá, un cierto colorido oriental; los dáctilos son graves y solemnes y los dáctilo-trocaicos lentos y tranquilos; el tetrámetro trocaico expresaría animación y viveza de movimiento, el anapéstico solemnidad religiosa y movimiento contenido y, en fin, el tetrámetro yámbico animación y viveza dialógica. Con todo, hace hincapié en la necesidad de observar cómo se van oponiendo los diferentes ritmos en cada contexto, porque "c'est quand un mètre est opposé à un autre que son caractère se dégage". Particularmente interesante es la observación del metro dominante en una obra (caso de los tan citados jónicos de Persae de Esquilo) y en la producción de un autor. Todo ello sitúa el tema no ya a nivel de significado concreto de cada ritmo, sino a nivel de creación poética y de estilística, lo cual es ya menos fácil de rechazar, aunque siga siendo problemático cómo extraer conclusiones atinentes al empleo que del ritmo (tan alejado, además,

(1) A. Dain, Traité, pp. 42-46, 213-259.

de nuestros hábitos) ha hecho un poeta griego antiguo. Se comprende perfectamente que Pohlsander, a pesar de ciertos rasgos generalizados que observa en Sófocles, concluya: "These features I point out without wishing to imply any relationship between metrical form and content"<sup>(1)</sup>, si bien no duda en sugerir conclusiones cronológicas basadas en la frecuencia del te trámetro dactílico<sup>(2)</sup>.

Lejos, pues, de las más insostenibles posiciones musicistas, que sitúan el ritmo rítmico prácticamente a nivel de "denotación", vamos a ofrecer una configuración rítmica general de la lírica de Sófocles, intentando, de acuerdo con Dain, ver si es posible concluir unas líneas generales de connotación para los distintos ritmos<sup>(3)</sup> y, más propiamente, de funcionalidad del ritmo en la obra sofoclea: ritmo dominante, configuración rítmica de cada obra y caracterización rítmica de los distintos tipos de partes líricas. Y todo ello como marco dentro del cual inscribir los fenómenos de transición como un aspecto concreto de esa configuración rítmica general; en definitiva, pretendemos sistematizar de alguna manera el modo como un aspecto concreto de la obra literaria -el rítmico- aparece elaborado por Sófocles, en la idea de que se trata de un recurso más -entre otros varios- del que el poeta se sirve de forma estilísticamente consciente.<sup>(4)</sup>

Seguirá una clasificación comentada de los fenómenos de transición, con especial referencia a algunos puntos relevantes, cuales son series concretas vehículo del tránsito y recursos em-

(1) Pohlsander, p. 191.

(2) Ibid., y "Metres and chronology in Sophocles", AJPh 84(1963), pp. 280-286. Cf. también Miss Dale, CP, pp. 205 ss.

(3) De utilidad es A. Kolář, Vztah Rytmu k obsahu písní v gréckej lyrike sborovej, Bratislava, 1940 (res. en latín).

(4) Cf. Pohlsander, p. 191: "Sophocles achieves multiplicity and variousness in his lyric metres not by indiscriminate use of metrical forms but rather within an elaborate system of rules and tendencies, the complexity of which at times is bewildering".

pleados con tal finalidad específica, de entre los que constituyen los procedimientos de versificación griega.

Aparte las dificultades de tipo teórico, a las que ya nos hemos referido, cuestiones prácticas de exposición son el modo de cuantificar el volumen de cada ritmo (que optamos por ofrecer mediante el recuento de  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\alpha$  y exponer por medio de fracciones, más que porcentualmente) y los enfoques realmente pertinentes que hagan de las tablas algo significativo y de donde sea posible obtener conclusiones lo menos banales posibles. Reducir a sistema unos datos como los que vamos a manejar es algo complicado y quizá la globalización que desearíamos ofrecer no sea posible. Distintas tablas, cada una desde una perspectiva distinta, se complementan entre sí.

## α. Α ι α x.

| Pár. | Escena<br>Epirr. | Kommós<br>I | Estás.<br>I | Estás.<br>II | Epirr.<br>II | Kommós<br>III | Estás.<br>III |        |
|------|------------------|-------------|-------------|--------------|--------------|---------------|---------------|--------|
| 2    | 2                | 1           |             |              |              | 2             |               | da 7   |
| 5    |                  |             |             |              |              | 1             |               | a-i 6  |
| 1    |                  |             |             |              |              |               |               | a-i 1  |
| 3    | 3                | 21          | 1           | 3            | 11           | 15            |               | ia 57  |
| 3    |                  |             |             |              |              |               |               | a-t 3  |
| 3    | 6                | 5           | 15          | 10           |              | 2             | 11            | che 52 |
|      |                  | 13          | 4           |              |              | 11            |               | δ 28   |
|      |                  |             |             |              |              | 2             |               | er 2   |
|      |                  |             |             |              |              |               | 4             | io 4   |
| 17   | 11               | 40          | 20          | 13           | 11           | 33            | 15            | 160    |

La obra está elaborada con dos tipos de ritmo mayoritariamente representados en volumen de κῶλα y en número de pasajes en que aparecen: ia y che (109/160 κῶλα y ausente cada uno de un solo pasaje).

Les siguen en importancia los ritmos δ y DE<sup>(1)</sup> (28+10/160 κῶλα), que poseen un ῥυθμός fuertemente definido que se potencia al aparecer masivamente acumulados en los κομποί y en el Párodo respectivamente, quedando así individualizados esos pasajes dentro del decurso dramático.

El resto de los ritmos empleados (da, io, er) se presenta en proporción minoritaria (7+4+2/160); se hallan presentes en un solo pasaje el er (variante estilística del δ, en cuanto al ῥυθμός, y en un mismo contexto, así como del ia) y el io (en relación con formas coriámbicas, pero con ῥυθμός claramente definido en su contexto); el da constituye un caso especial:

(1) Fuera del esquema general, nos referimos globalmente con DE a la suma de κῶλα compuestos da-ia, da-tro y an-ia (o an-tro).

salvo 2' κῶλα de la Escena Epirremática, todos los demás contabilizados como dactílicos son formas de hem, x hem x (enh) ó x hem (pros) relacionadas con los dactiloeptítritos en el Párodo y que proyectan en eco su ἦθος en los dos κομμοί, contrayendo relaciones de ambigüedad con el ritmo docmíaco dominante en ellos. Tan sólo el κῶλον inicial del Párodo, un 4da<sup>vv</sup>, es comparable a los de la Escena Epirremática, pero se halla en contexto puramente dactiloeptítrítico, por lo cual incorpora al general del pasaje su ἦθος, suponiendo, a lo sumo, un inicio de respetuosa y mayestática referencia a Artemis que se incorpora inmediatamente al tono general de reverente y sacral referencia a los dioses y de inquietud y turbación de motivación divina que el pasaje dactiloeptítrítico posee. Por ello puede hablarse de que los dactilos aparecen exclusivamente en la Escena Epirremática (2/160), los créticos en el κομμός II (2/160) y los jónicos en el Estásimo III (4/160), así como de un número mayor de DE (15/160) distribuidos masivamente en el Párodo (11/160) y en los dos κομμοί de forma minoritaria (1+3/160) y peculiar (variantes estilísticas en relación con docmíos), lo cual estrecha aún más la uniformidad rítmica de la obra y la relación entre ritmo y partes líricas; de hecho, para que ello fuera total, bastaría no considerar como docmíaco el período 605-608=616-620 del Estásimo I (con todo, 3 de los 4 κῶλα son ambiguos docmíaco-coriámbricos), sino como 2 dodr A, <sup>vv</sup>cr<sup>vv</sup> ia<sup>9</sup>ia ba. Sin embargo, teniendo en cuenta el ἦθος del pasaje, su situación inmediatamente posterior al patético κομμός I a cargo de Ayante -integrado en el Episodio I, del que es comentario el Estásimo I- y la especial realización de esos κῶλα (con completa resolución en el final y fines de palabra tras v--vv-, v--vv-, vvv vvv-, vvvvv/vv- v--), así como el equilibrio periodológico ABA y el he-



cho de ser ambiguos los dos primeros respecto del ritmo cho y también el clausular, creemos que el análisis que propusimos es el que mejor se ajusta a las condiciones concretas del pasaje en cuestión. De hecho, docmos en un Estásimo aparecen también en O.T., EL., Phil. y O.G., aunque en estas cuatro obras se presentan en el Estásimo final, mientras que en Ai. se trata del primero, si bien, como ya hemos indicado, dentro de la primera parte de la obra, que ofrece un profundo patetismo.

Desde otra perspectiva, la de las partes líricas, se observa que sólo el Epipárodo presenta absoluta uniformidad rítmica (II/II xδλx ia), lo cual es explicable: se trata de un pasaje mínimamente emotivo (si es que no mínimamente lírico), en el que tenemos simplemente un diálogo de una agitación y una viveza mayores que el diálogo general (búsqueda de Ayante, a quien no se encuentra y de quien se teme lo peor), viveza y agitación expresada en yambos líricos, de los que algunos son muy puros y con individualización incluso de "pies", a más de ciertas formas sincopadas y contractas indicativas de la agitación emotiva y de los luctuosos temores.

Las demás partes líricas tienen mezcla de ritmos, aunque en todas ellas son uno o dos los dominantes, ensamblándose los demás -generalmente en proporción mínima- como variantes estilísticas que probablemente suponen un eco de los lugares en que son ellos los significativamente predominantes, en unas ocasiones; otras veces se trata de meras realizaciones encaminadas a lograr cierto efecto de variatio dentro de un ritmo generalizado, liberando -si se quiere- sinestésicamente determinadas potencialidades expresivas o, sencillamente, sin que pueda verse motivo especial ni condicionante alguno, salvo el resultado de una elección -quién sabe si condicionada o no- del poeta.

Así, los Estásimos se configuran rítmicamente como sigue:

|            | <u>Estásimo I</u> | <u>Estásimo II</u> | <u>Estásimo III</u> | <u>TOTAL</u><br>===== |
|------------|-------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|
| <u>cho</u> | 15/20             | 10/13              | 11/15               | 36/52                 |
| <u>ia</u>  | 1/20              | 3/13               | 0                   | 4/57                  |
| <u>δ</u>   | 4/20              | 0                  | 0                   | 4/28                  |
| <u>io</u>  | 0                 | 0                  | 4/15                | 4/4                   |

Hay generalidad de ritmo cho (formas en su gran mayoría eolocoriámbricas con base yámbica o alargamientos yámbicos) y su volumen es ligeramente superior a las 2/3 partes del total de la obra. Su ἦθος es el de la reflexión dolorosa (Estásimos I y III) o exultantemente alegre (con acompañamiento de danza: Estásimo II) como consecuencia de la particular interpretación que el Coro hace de los respectivos Episodios precedentes. Dentro de ese carácter general, no extraña que sólo en el Estásimo II aparezcan formas yámbicas (en escasísimo número), que no son sine variantes estilísticas de las eolocoriámbricas y las que en el Epipárodos, y en la Estrófica Episódica de Trach., proporcionan una especial agitación y movimiento frente al ritmo neutro del diálogo puro. El ia del Estásimo I es un ith de forma vv cr,ba que clausura un período yambo-coriámbico de sentido especialmente apesadumbrado.

Consecuentemente con ello, en el Estásimo I aparecen formas doctíacas -ambiguas respecto de ritmo coriámbico y yámbico-, que tienen la evocación de Salamina y la reflexión sobre la situación en que se halla el Coro -en la estrofa- y sobre el desprecio de que ha sido objeto Ayante de una nota de profunda amargura, todo ello dentro del tono general de exposición reflexiva, al que contribuye la ambigüedad coriámbico-doctíaca, evitándose un fuerte contraste rítmico según es práctica generalizada en Sófocles. Y, en fin, en el Estásimo III (que muchos prefieren uniformemente eolocoriámbico) hay dolorosísima reflexión sobre la lamentable

situación del Coro tras la muerte de Ayante, abominando de Tré-ya y de la vida. En tal contexto, la referencia a los placeres no saboreados, y a lo placentero que la vida era con Ayante por fiador, aconseja ver ritmo io (único pasaje de la obra, aunque algunos pretender ver ciertos κῶλα aislados en otros lugares), el cual marca con su ἦθος de inquietud por los placeres que han huido el contraste temático, para volver, al final, al tema del principio en ritmo eolocoliámbico. Lo que acontece es que el ritmo ie resulta en Sófocles ambiguo respecto de ritmo coriámbico, con el que aparece asociado contextualmente y siempre en Estásimos, salvo en O.C., como se verá.

Por lo que hace al resto de las partes líricas, la uniformidad es menor, aunque es posible ver unas líneas generales interesantes, que dan personalidad propia a cada pasaje dentro de una variedad rítmica que contrasta con la uniformidad anterior, si bien la propia índole de los pasajes está acorde con ello:

|            | <u>Párodo</u> | <u>Escena Epi-<br/>rrremática</u> | <u>Kommós I</u> | <u>Kommós II</u> | <u>TOTAL</u><br><u>=====</u> |
|------------|---------------|-----------------------------------|-----------------|------------------|------------------------------|
| <u>ia</u>  | 3/17          | 3/11                              | 21/40           | 15/33            | 42/57                        |
| <u>cho</u> | 3/17          | 6/11                              | 5/40            | 2/33             | 16/52                        |
| <u>da</u>  | 2/17          | 2/11                              | 1/40            | 2/33             | 7/7                          |
| DE {       | <u>da-is</u>  | 5/17                              | 0               | 1/33             | 6/6                          |
|            | <u>an-is</u>  | 1/17                              | 0               | 0                | 1/1                          |
|            | <u>da-tro</u> | 3/17                              | 0               | 0                | 3/3                          |
| <u>δ</u>   | 0             | 0                                 | 13/40           | 11/33            | 24/28                        |
| <u>or</u>  | 0             | 0                                 | 0               | 2/33             | 2/2                          |

El Párodo es eminentemente dactiloeptirítico; de los dos κῶλα da uno es hem (177=187) integrante de un período menor DE (hem,iambel=encom, hem) y el otro (172=182) es una inicial referencia enfática a Artemis en la estrofa y un enfático y rotundo reconocimiento de la pureza de conducta de Ayante en su sano juicio: reverencia himnica y gravedad épica que dan paso

a dáctilo-epítritos, que expresan la solemne -ribeteada de sa oral- disquisición sobre cuál de los dioses es el responsable de la locura de Ayante, porque locura evidencia su conducta y de los dioses procede la demencia. El final de la sizigia y el comienzo del epodo continúan con formas dactiloeptitríticas ambiguas respecto de ritmo coriámbico y subrayan así la enfática y solemne exhortación a la acción que el Coro hace a Ayante, la cual dará paso a la dolorosa constatación de la mofa de que son objeto, que se expone ya en ritmo coriámbico apesantado y en yambos contractos; si incluimos uno de los tres κῶλα contabilizados como ia dentro de los DE (176=186), así como los da, la secuencia rítmica es extraordinariamente ajustada al ἦθος del pasaje y se presenta con igual uniformidad que en los Estásimos, deshaciéndose la aparente diversidad que en principio podría verse:

|                 |       |                                                                                               |
|-----------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>ia contr</u> | 2/17  | } dolorosa reflexión.                                                                         |
| <u>oho apes</u> | 3/17  |                                                                                               |
| <u>DE</u>       | 12/17 | solemne y enfática disquisición sobre los dioses; solemne y enfática exhortación a la acción. |

La Escena Epirremática presenta una configuración rítmica muy semejante a la de los Estásimos, sobre todo a la de los dos primeros: es fundamentalmente yambo-coriámbica (9/11), con dos κῶλα dactílicos. De los tres κῶλα yámbicos, el primero es contracto y recoge en eco los yambos y coriambos apesantados del epodo anterior ("¡Qué noticia me cuentas...") y los otros dos son variantes estilísticas del ritmo eolocoriámbico. Se trata de una parte en la que Tecmesa informa al Coro de la verdad de los rumores, entrando en escena. El Coro manifiesta su anodamiento y su temor e incluso sus deseos de huir. Yambos y coriambos, pues, para la reflexiva exposición. Los dos κῶλα dac-

filicos (aproximados a coriámbos de forma muy notable), al ser braquicatalécticos, podrían entenderse como eco de los dactilo epítritos del Párodo, incorporando su ἦθος de solemne reverencia sacral al de enfática y épica referencia a Ayante (222 ἀνέρος αἰθονος ἀγγελίαν ) y a los Dánaos (225 τῶν μεγάλων Δαναῶν ὑπο κληρομέναν )<sup>(1)</sup> en la estrofa, y al duelo (246 κρῆτα καλύμμασι κρυφάμενον )<sup>(2)</sup> y a las épicas naves<sup>(3)</sup> (248 ἡ θοὸν εἰρεσίας ζυγὸν ἐζόμενον / ποντοπόρῳ ναί.... ), con cuyo rítmico remar quizá podría ponerse en relación, además, tal secuencia de dactilos puros. Más que un primer κομμός , como frecuentemente se le denomina, es una duplicación del Párodo, en relación con la duplicación del Prólogo (Atena-Ulises: información sobre la realidad de la situación de Ayante; Atena-Ayante: aparición de Ayante inmerso en el mundo de lo aparente); Párodo: temores sobre algo que, con todo, no acaba de considerarse el Coro como fundado (mundo de lo aparente) / Escena: información sobre la realidad. La distribución quíastica es notoria: realidad - apariencia X apariencia - realidad<sup>(4)</sup>.

Los dos κομμοί son fundamentalmente yambodocmíacos (21+13/40 y 15+11/33), como corresponde a diálogos en que, en un cierto momento de los mismos, Ayante y el Coro, respectivamente, exteriorizan su profundo dolor, resultando así los docmíacos -sobre

(1) Para el tratamiento enfático en la obra de Ayante y los Dánaos, cf. Stanford, *Ajax*, pp. XXVII n. 37 y 91 *ad loc.*

(2) Cf. Kamerbeek I, p. 68; pero *uid.* Stanford, *o. c.*, *ad loc.*

(3) Epítetos homéricos: θοὸν, ποντοπόρῳ.

(4) Cf. Schmidt, "Die Struktur des Eingangs", en vol. col. (ed. Jens) *Die Bauformen der griechischen Tragödie*, Munich, 1971, pp. 1-46; Becker, *Studien zum sophokleischen Chor*, Diss. Frankfurt, 1950, p. 30, sobre estructura del Párodo de O.T.; F. Helmreich, *Der Chor bei Sophokles und Euripides nach seinem ἦθος betrachtet*, Diss. Erlangen, 1905. Sobre estas cuestiones y tantas otras de exégesis general véase la ya citada obra K. Reinhardt, *Sophokles*. Con interés se lee J. de Romilly, *L' évolution du pathétique, d' Eschyle à Euripide*, Paris, P.U.F., 1961.

todo cuando son puros- variantes fuertemente expresivas del ritmo yámbico dialógico, más neutro. Tal ocurre con los dos καλα reseñados como or; se trata de formas expresivas de mayor patetismo que los puros yambos, resultando en ocasiones difícil de decidir si estamos ante puro ritmo crístico o sencillamente ante formas yámbricas sincopadas, las cuales son especialmente expresivas; aquí cuadran perfectamente entre los yambos y los docmios. Dentro de tal contexto rítmico aparecen en franca minoría formas dactílicas y un iambel; así como algún che; las formas cho del κομμός I son dímetros eolocoriámbricos, como variantes estilísticas de los yambos en momentos de πύθος menos profundo, y un reiz final ambiguo respecto de los docmios (v - vv- -), graduándose progresivamente el aumento de patetismo, y las del II son un dímetro en unión con docmio (ambiguo respecto del dodr A) y un reiz final, que recoge igualmente un eco docmiaco. En fin, las formas dactílicas son un pros (372=387, invocación a Zeus en la antístrofa) y un enh (901=947) en unión con δ =hem, así como un hem (913a=960a) que evoca el ritmo docmiaco: como se ve, se trata de elementos dactilopitriticos que en contexto docmiaco cumplen la doble función de evocar patéticamente el sentimiento presente en el Párodo, una vez que las esperanzas existentes allí se han esfumado dolorosamente; nótese que en tal contexto aparece un iambel que actúa de señal inequívoca, pero que en el pasaje en que aparece puede entenderse como ia pros = ruf+hem (=δ) (1). El κομμός II es el único lugar en que aparecen absolutamente todos los ritmos presentes en la obra, salvo el ia, y tal mezcla refuerza su patetismo y es como final colofón y resumen del πύθος que ha ido desplegándose a lo largo de la obra.

(1) Cf. el ya mencionado trabajo de T.C.W. Stinton sobre la combinación de ia y δ.

## β . Antigona.

| Pár. | Estás. I | Estás. II | Estás. III | Kommós I | Estás. IV | Estás. V | Kommós II |        |
|------|----------|-----------|------------|----------|-----------|----------|-----------|--------|
| 15   | 6        | 9         | 10         | 17       | 10        | 11       |           | cho 78 |
| 147  |          |           |            | 2        |           |          |           | an 16  |
| 2    | 1        | 3         |            | 1        |           | 1        |           | ad-t 8 |
| 1    |          |           |            | 2        |           |          | 1         | cor 4  |
|      | 9        | 7         |            | 11       | 7         | 5        | 13        | is 52  |
|      | 4        |           |            | 1        | 2         |          |           | da 7   |
|      |          | 1         |            |          |           |          |           | lo 1   |
|      |          |           |            | 2        |           |          | 19        | 6 21   |
| 327  | 20       | 20        | 10         | 36       | 19        | 17       | 33        | 187    |

También aquí, como en "Ayante", los ritmos mayoritarios son el ia y el cho, tanto en volumen como en número de pasajes en que aparecen (327/187 respectivamente, ausente el primero de dos pasajes y el segundo sólo de uno), siguiéndoles el δ (21/187), que se halla localizado estrictamente en los κομμοί y acumulado en el segundo: esos tres ritmos ocupan un lugar extraordinariamente significativo en la totalidad de la obra, 151/187. Los demás ritmos son extraordinariamente minoritarios, resultando más este hecho si no incluyéramos los an del Párode como líricos, sobre los cuales hemos hablado en su lugar. Están representados tan minoritariamente esos otros ritmos, que resulta difícil encontrar razones incontrovertibles que expliquen o condicionen su presencia, aunque intentaremos dar una caracterización general.

El Estásimo III posee un carácter especial por su situación en el decurso (nótese, excluyéndolo con el Párode, 2 Estásimos+ 1 Kommós, 2 Estásimos+1 Kommós), por su uniformidad rítmica y por su ᾠδός (el típico canto de alegría exultante motivado por la pa

a) Ritmo y partes líricas: β . Antigona. 717

culiar captación que el Coro hace del Episodio precedente y que, al resultar unilateralmente entendida, supone un contraste con lo que sigue que actúa como rasgo impulsor de la acción dramática), comparable al Estásimo II de "Ayante". La configuración de los Estásimos es:

|            | <u>Estás. I</u> | <u>Estás. II</u> | <u>Estás. III</u> | <u>Estás. IV</u> | <u>Estás. V</u> | <u>TOTAL</u> |
|------------|-----------------|------------------|-------------------|------------------|-----------------|--------------|
| <u>cho</u> | 6/20            | 9/20             | 10/10             | 10/19            | 11/17           | 46/78        |
| <u>ia</u>  | 9/20            | 7/20             | 0                 | 7/19             | 5/17            | 28/52        |
| <u>da</u>  | 4/20            | 0                | 0                 | 2/19             | 0               | 6/7          |
| <u>DE</u>  | 1/20            | 3/20             | 0                 | 0                | 1/17            | 5/8          |
| <u>io</u>  | 0               | 1/20             | 0                 | 0                | 0               | 1/1          |

El io del Estásimo II aparece como variante estilística del generalizado ritmo eolocoriámbico, de forma sumamente clara al ser resultado de un fenómeno de uariatio de  $\kappa\tilde{\omega}\lambda\alpha$  por progresivo acortamiento y alargamiento: como no podía ser menos, el  $\kappa\tilde{\omega}\lambda\alpha$  es precisamente un anaol, que resulta ambiguo respecto de ritmo eolocoriámbico e incluso del yámbico (anaol = cho ia- = <sup>vv</sup>ia ba); podría hablarse de dos  $\kappa\tilde{\omega}\lambda\alpha$  en lugar de uno, si consideramos 609=620 como anaol sing. = cho,ba = <sup>vv</sup>ruf; pretender ver ahí un  $\tilde{\eta}\theta\alpha\varsigma$  específico para el io (que realmente no es tal, siendo sólo admisible semejante denominación como expediente expositivo y descriptivo) sería una quimera; su carácter de serie ambigua susceptible de un empleo puramente estilístico, como aquí, es evidente y estamos ante uno de los casos más claros de manipulación del ritmo al servicio de una poética; por otra parte, entender ambos  $\kappa\tilde{\omega}\lambda\alpha$  como estrictamente eolocoriámbicos es desconocer algo de suma importancia: el principio configurador del pasaje en que se insertan y que aparece ampliamente evidenciado en todo el contexto, y, sobre todo, el carácter estadísticamente generalizado de io para tal (o tales) serie (series), frente a



la mínima posibilidad de entender elementos colocoorímbicos con cho que la ars poetica griega ofrece entre los recursos de ver sificación: sólo en contextos como el presente nos es admisible hablar de formas semejantes.

Los Estásimos son, todos ellos, exposición reflexiva, dole rosa o alegre, del Episodio que les ha precedido, con algunas alusiones que encaminan la acción hacia su necesaria progresión, y, así, el ritmo yambo-corímbico dominante cobra tal significado: el Estásimo I es un canto a la terrible habilidad del hom bre en un sentido general, porque sólo se conoce que "un hombre" ha osado transgredir las disposiciones de Creonte; el II, cuando ya se conoce que ese "hombre" es Antígona, se reflexiona sobre la desgracia de la casa marcada por los dioses y se concreta sobre la casa específica de los Labdácidas, a la que pertenece Antígona, así como el inexorable castigo de los dioses para quien comete desmesura y se descarría ciegamente, en una dualidad típica (palabras aplicables a Antígona, pero, como andando el tiempo se verá, también a Creonte); el Estásimo III, que puede entenderse, en una primera aproximación, como canto al Amor motivado por el diálogo Hemón-Creonte, es, sin necesidad de profundizar mucho, reflexión sobre los estragos del Amor, que juega con aquellos de quienes se adueña (de Antígona, amorosa hermana, pero de Hemón, novio de la heroína, premonitoriamente); el tan discutido Estásimo IV viene motivado por el Episodio anterior, en el que Antígona se ha despedido de la vida y ha sido enterrada viva: recuerdo de tres acontecimientos míticos alusivos a la heroína, pero también a Hemón y a Eurídice; en fin, el Estásimo final, alegre canto a Dioniso motivado por la resolución de Creonte, tras su diálogo con Tiresias, de liberar a Antígona y evitar la muerte de su hijo. Dentro de ese contexto,

determinados ritmos como los reseñados como da y DE resulta va rosímil pensarlos como especialmente significativos, sobre todo si aparecen acumulados; la cuestión es cuál sea su significación concreta.

Para dos de los cuatro da del Estásimo I (339-340=350-351) parece muy en su punto ver una relieveación rítmica del contenido y hablar de rítmico movimiento de arar la tierra (estrofa) y de la captura y domesticación del caballo y otros animales salvajes y, para los dos da del Estásimo IV -discutidos dáctiles eólicos- podría hablarse de fluir de las aguas del Bósforo (estrofa) y de las lágrimas (antístrofa), además de un colorido oriental, justificado en la estrofa: su posible consideración como variante estilística del ritmo eolocolámbico (al cabo, hay entre ambos ritmos comunidad de origen) no invalida el que se haya ejercido ahí una elección concreta (y muy singular dentro de la práctica general sofoclea) de algo que ofrece menos inconvenientes si se interpreta como ritmo dáctilico eólico que como dáctiloeopitritico en sentido lato, como quiere Miss Dale; y, si se ha ejercido tan singular elección, probablemente se ha pretendido lograr un determinado efecto, el cual puede perfectamente ser, como se ha dicho, relieveación rítmica de una idea de fluir, si al contenido nos atenemos, y colorido oriental, localista. Los otros dos κῶλον (353-55=365-66) son formas de pros (xhem), relacionables con ritmo dáctiloeopitritico, que habría que unir al κῶλον reseñado como DE en el Estásimo I (356=367) ἡ hem ba = ἡdeca alce=enh sp), pero de carácter eminentemente dáctilico: si nos atenemos al dinámico fluir del ritmo dáctilico, podría hablarse de relieve rítmico de la idea de rápido aprendizaje de la voz, el pensamiento y las leyes, y del balanceante deslizamiento, ya al bien, ya al mal, del hombre, que superva-

lora la fuerza de su ingenio, pero creemos preferible ver una  
solemne relievación de tales facultades y tal conducta del hom  
bre, que, en definitiva, poseen indiscutible relevancia temáti-  
ca: solemnidad y énfasis sacral vemos también en los DE del Es-  
tásimo II (convulsiones del linaje sobre el que los dioses se  
enseñan y ancestrales males de la casa de los Labdácidas) así  
como en la inicial invocación del Estásimo V. En resumen, pues,  
tenemos en los Estásimos:

|             |                          |                                      |
|-------------|--------------------------|--------------------------------------|
| <u>io:</u>  | mera <u>uariatio</u> : 1 | } = 75: reflexión dolorosa e alegre. |
| <u>cho:</u> | 46                       |                                      |
| <u>ia:</u>  | 28                       |                                      |
| <u>da:</u>  | 4:                       | dinamismo y colorido localista.      |
| <u>DE:</u>  | 7:                       | solemnidad y tinte sacral.           |

Los restantes pasajes presentan también una configuración  
rítmica uniforme, aunque con presencia minoritaria de diversos  
ritmos:

|             | <u>Párrodo</u>       | <u>Kommós I</u> | <u>Kommós II</u> | <u>TOTAL</u> |
|-------------|----------------------|-----------------|------------------|--------------|
| <u>cho:</u> | 15/32?               | 17/36           | 0                | 32/78        |
| <u>ia:</u>  | 0                    | 11/36           | 13/33            | 24/52        |
| <u>da:</u>  | 0                    | 2/36            | 19/33            | 21/21        |
| <u>an:</u>  | 14 <sup>2</sup> /32? | 2/36            | 0                | 16/16?       |
| <u>or:</u>  | 1/32?                | 2/36            | 1/33             | 4/4          |
| <u>DE:</u>  | 2/32?                | 1/36            | 0                | 3/8          |
| <u>da:</u>  | 0                    | 1/36            | 0                | 1/7          |

Los κομμοί presentan una curiosa configuración rítmica:  
hallándose presente el ritmo docmíaco exclusivamente en ellos,  
está acumulado precisamente en el II, a cargo de Creonte, mien-  
tras que el I ofrece ritmo cho y es el que está a cargo de An-  
tígona. ¿Significa ello una clara distinción entre la índole  
del μέλος de uno y otra? ¿Se trata de un pasaje en el que se

evidencia la inanidad de todo lo que venimos diciendo, al aparecer un profundo dolor<sup>(1)</sup> expresado en ritmo eolocoriámbico y no en docmiaco? Creemos que no, sino que aquí el detalle rítmico está empleado como rasgo definidor del carácter de la heroína; de hecho, entre la sizigia primera y la segunda hay un brusco cambio de actitud y es en la primera donde aparecen elementos coriámbicos masivamente, frente a la segunda: hay una consciente asunción de su suerte por parte de Antígona (cf. el Corifeo en 821-822 y el Prólogo) y se presenta aquí coram populo. Lo manteniendo una entereza consciente de lo que le espera, lo cual siempre asumió e incluso buscó; no sería acierto psicológico, si se nos apareciera Antígona desbordada por el profundo dolor de una muerte inminente (en la antístrofa hay un cierto orgullo al compararse a sí propia con Níobe); mas tal entereza sería más que humana, si no se quebrase en algún momento, y es en la segunda sizigia donde se resquebraja y la heroína da suelta a su dolor (sirve de catalizador el distinguo del Corifeo sobre la naturaleza divina de Níobe y la humana de Antígona, interpretado inicialmente por ésta como infravaloración; al fin, el héroe trágico necesita que se comprenda la magnitud de su autoconsciencia); en cambio, Creonte, simple mortal, aparece transido de dolor inconsolable. Desde esta perspectiva, podemos explicar mejor el trabajado monólogo de 891-928, que para G8the<sup>(2)</sup> es "muy rebuscado y tiene mucho de cálculo dialéctico". El Komós II es, pues, yambodocmiaco, con un κῶλον orético que puede entenderse perfectamente como yámbico sincopado, y su ἦθος es

(1) Cf. Lasso de la Vega, De Sófocles..., p. 29.

(2) Cf. Gespr. mit Eckermann 28-3-27, apud I. Errandonea, Teatro Completo de Sófocles, Tomo I, pp. 332-333 ad 904, Madrid, Escelicer, 1962; cf. también su explicación en Sófocles, investigaciones..., pp. 115-125.

el de profundo dolor; el Kommós I es colocoriámbico en su primera parte (consciente exposición de algo profundamente doloroso, pero asumido con heroica entereza) y, en su segunda parte, predominan los ritmos yámbico (expresivo de una agitación anímica especial y, sobre todo en el epodo, lamento, dolor y conciencia de soledad en su despedida de la vida) y crético (en realidad, yámbico sincopado en el epodo), con ciertos καὶ anapésticos problemáticos (sería cuestión textual y diversos análisis rítmicos) que tienen un fuerte carácter trenético (comparable al de los an de Electra), lo cual está muy en consonancia con la aparición de los únicos doctos del pasaje; hay un καὶ que se ha contabilizado como DE (- 2da<sup>VV</sup>, ith sinc = enh mol=26) y que posee el mismo carácter que los an (y participa de su misma problemática) y, en el epodo, un elemento puramente daotílico que enfatiza ostensiblemente la referencia al "sagrado ojo de luz" que no le será dado ya contemplar, énfasis realizado al formar período con un ith.

El Párido es fundamentalmente colocoriámbico (himno al sol como símbolo de alejamiento de desgracias, mediante el cual el Coro hace su entrada comentando lo que en el Prólogo se nos dice que ha ocurrido) con claro carácter de alegre reflexión o exposición reflexiva; hay unos anapestos que hemos incorporado dubitanter al conjunto lírico y cuyo carácter, si son líricos, sería el de marcha, relevando no ya la mera entrada del Coro en escena, sino el movimiento del combate entablado ante las puertas de Tebas, cuyos pormenores se nos refieren en ellos. El ex es, quizá, variante sincopada del 2cho situado exactamente en el punto en que se marca una inflexión temática, siendo muy significativa la presencia de dos praxileos (da-tre) que relieves énfaticos y sacramentalmente la referencia a Capaneo y a la llegada de Victoria.

γ . Trachiniae.

| Pár. | Estro.<br>Episó. | Estás.<br>I | Estás.<br>II | Estás.<br>III | Kommós | Estás.<br>IV | Anebeo |     |
|------|------------------|-------------|--------------|---------------|--------|--------------|--------|-----|
| 3    |                  |             | .            | 1             |        |              | d-1    | 4   |
| 1    |                  | 1           | 2            |               |        |              | d-t    | 4   |
| 5    | 1                | 2           | 1            | 1             | 1      |              | da     | 16  |
| 8    | 18               | 5           | 5            | 7             | 10     | 5            | ia     | 61  |
| 6    | 1                | 6           | 4            | 5             | 2      | 4            | cho    | 28  |
| 2    |                  | 1           | 1            | 2             | 2      | 2            | tro    | 10  |
|      |                  | 5           |              |               |        |              | a-1    | 5   |
|      |                  | 1           |              | 3             |        | 1            | an     | 7   |
|      |                  |             | 2            |               |        |              | or     | 2   |
|      |                  |             |              |               | 1      |              | 5      | δ 6 |
| 25   | 20               | 21          | 15           | 19            | 16     | 12           | 15     | 143 |

La relativamente fácil caracterización rítmica de las dos obras precedentes —como lo será O.T.— no es tal con todas las obras, y "Traquinias" presenta una situación rítmica bastante difícil de sistematizar; constatamos así un hecho ya señalado desde distintas perspectivas exegéticas por la mayoría de los autores, alguno de los cuales ha pedido que se demostrara su no filiación sofocles<sup>(1)</sup>, aunque sin llegar a tales extremos: hay una cierta sensación de que la obra presenta una cierta peculiaridad rítmica en relación con la mayoría de las otras tragedias de Sófocles. Nosotros intentaremos, de momento, exponer, sin más, esa peculiaridad de modo sistematizado, según venimos haciendo.

(1) Véase un resumen en Errandonea, Teatro completo..., Tome II, pp. 316 ss., así como en Sófocles, Investigaciones..., espec. en pp. 173-225. Enfocando la obra desde la perspectiva de Heracles como protagonista, se resuelven muchas cuestiones (cf. Lasso de la Vega, De Sófocles..., p. 48).

Hay ritmo yámbico dominante, especialización docmíaca para el Komós y, sobre todo, el Amēbes, y una curiosa situación del ritmo DE ampliamente entendido, el cual parece representar en la obra un continuado motivo rítmico, siendo de notar la estrecha relación que con tal ritmo poseen determinadas formas de δάκτυλα coriámbico-yámbicos (=trocaicos). Los cuales resultan ambiguos respecto de ritmo DE, entendido con cierta libertad. La aparente gran diversidad rítmica de los pasajes queda así muy reducida y se diría que se ha caracterizado el πῆθος de "Trachiniae" mediante esas formas de ritmo mezclado, de forma muy semejante a la reconocida caracterización localista que los jónicos dan a "Persas" de Esquilo; el problema es ver cuál es el ῥθός que se puede atribuir aquí a tales formas, cuya singularidad es reconocida por el propio Pohlssander<sup>(1)</sup>. Veámosle con pormenor:

|              | <u>Estás. I</u> | <u>Estás. II</u> | <u>Estás. III</u> | <u>Estás. IV</u> | <u>TOTAL</u> |
|--------------|-----------------|------------------|-------------------|------------------|--------------|
| <u>ia:</u>   | 5/21            | 5/15             | 7/19              | 5/12             | 22/61        |
| <u>chor:</u> | 6/21            | 4/15             | 5/19              | 4/12             | 19/28        |
| <u>DE</u>    | da-ia:          | 0                | 1/19              | 0                | 1/4          |
|              | da-tro:         | 1/21             | 0                 | 0                | 3/4          |
|              | an-ia:          | 5/21             | 0                 | 0                | 5/5          |
| <u>tro:</u>  | 1/21            | 1/15             | 2/19              | 2/12             | 6/10         |
| <u>ant:</u>  | 1/21            | 0                | 3/19              | 1/12             | 5/7          |
| <u>da:</u>   | 2/21            | 1/15             | 1/19              | 0                | 4/16         |
| <u>ert:</u>  | 0               | 2/15             | 0                 | 0                | 2/2          |

Los Estásimos siguen presentando las 2/3 partes de ritmo yambo-coriámbico, si bien las formas de éste último son muy peculiares y quizá no expresivas del ῥθός que venimos atribuyén-

(1) Cf. Pohlssander, p. 191: "Dactylo-epitrites are a recurring feature of Trach., composing the first strophe of the parodos and thereafter whole periods or individual cola."

dole, porque, por un lado, no están acumuladas y su peculiaridad expresiva queda así mitigada, y, por otro, se insertan en contextos rítmicos cuyos metros dominantes son de otra índole, estando, además, estrechamente unidas a ellos las concretas realizaciones coriámbricas, por lo cual parecen más bien variantes estilísticas de aquéllos, dentro de un típico fenómeno de uariatio; en efecto, el carácter coriámbico de 506=516 (ia cho, ba), 525 (cho, ith ~ 526 ia ith), 528 (cho ia = anac1: problema textual) y 826=836 (arist, tro=2cho A+ba=da<sup>vv</sup>tro, tro: problema colométrico) está muy mitigado al hallarse en contexto yámbico y como κῶλα aislados; por otra parte, 517 (enh cho A), 633=640 (enh cho A), 637=644 (cho ia = pros, fia), 638=645 (wil, ia, ba = enh ith), 647=655 (enh cho A (=an ba=2da<sup>vv</sup>tro) 2da<sup>vv</sup> + ith), 953=962 (tel, 2ia ba = enh cho A 1lea ba (=tro ith)), 957=966 (enh cho A, lee) y 960=969 (enh cho A/B+ith), algunos de los cuales se hallan en contacto con κῶλα anapésticos y dactilopitriticos, poseen un carácter que los relaciona con este último tipo de ritmo<sup>(1)</sup>. De los 7 κῶλα restantes, 841=851 es un wil = paroem en contacto con 2an y 848=859 un tel apes en contacto con ia sp, ambos de carácter apresentado expresivo de un profundo patetismo: quedan, pues, como elementos plenamente coriámbricos el "priapeo" 529=530, el 2cho A 949=952 (variante estilística yambo-coriámbrica) y los ampliados, problemáticos y ambiguos 844=855 (cho<sup>vvvv</sup> gl) y 845=856 (ia<sup>vvv</sup> gl).

De los tro reseñados, 499=509 se halla en el interior de un período an-ia marcando un fuerte contraste y 634=641 (lee), 958=967 (lee) y 961=970 (ith) se integran en respectivos δίκωλα alométricos invertidos y un arquilloqueo, resultando ambiguos res-

(1) Cf. Dain, *Traité...*, p. 77. Cf. O.T. 1086-7=1098-9, 1089=1101 y 1093-7=1105-09 en contexto DE.



pecto de ritmo yámbico y en relación global de ambigüedad -en sentido lato- con los DE, como hemos comentado a propósito del ritmo choj; en fin, 823=833 es un cabo epitrítico de un período DE, restando tan sólo 829-30=839-40 como tro muy resuelto y en contacto con κῶλα yambo-créticos, con posible ambigüedad doctíaco-yámbica.

En cuanto a los yambos, los más generalizados y rítmicamente definidos, dos κῶλα pueden considerarse ambiguos respecto de ritmo trocaico, al insertarse en δύκωλα susceptibles de ser interpretados cho-ia = da-tro (o variante enh cho+tro), 638-639=645-646 y 953-954=962-963, y otros dos (651-52=659-60: lea, 2ia=4tro) resultan ambiguos respecto de ritmo trocaico; por otra parte, hay seis κῶλα fuertemente sincopados y contractos, que se hallan muy próximos a ritmo crético-peónico (524a-b, 827-8=837-8 y 846-7=857-8), ritmo que se halla claramente presente en 653-4=661-2, expresivos todos ellos de un apatetismo pleno, sobre todo por presentarse apesantados.

Los da reseñados son todos ellos formas de hem (2 κῶλα) y de enh paroem (1+1 κῶλα) en contexto DE, entre los que hay que contarlos.

Los an, en fin, que hay que ponerlos en relación con las formas an-ia de DE, muy numerosas en la obra, presentan gran nitidez, salvo para 849-50=860-61, que podrían ser analizados como jónicos o incluso como coriambos, pero que nosotros preferimos verlos como anapestos ante la configuración rítmica de la obra.

Queda así visto lo que al principio se dijo: una gran mayoría de DE y yambos (algunos muy sincopados y cercanos a los 2 ex) y algún diluido cho y tro, además de ciertos anapestos que parecen relacionables con ciertas formas DE, que se presentan aquí

en forma muy libre y en gran medida de carácter ascendente. Los demás pasajes se configuran:

|             | <u>Páodo</u> | <u>Estrofa Episód.</u> | <u>Kommós</u> | <u>Amebeo</u> | <u>TOTAL</u><br>===== |
|-------------|--------------|------------------------|---------------|---------------|-----------------------|
| <u>ia:</u>  | 8/25         | 18/20                  | 10/16         | 3/15          | 39/61                 |
| <u>da:</u>  | 5/25         | 1/20                   | 1/16          | 5/15          | 12/16                 |
| <u>che:</u> | 6/25         | 1/20                   | 2/16          | 0             | 9/28                  |
| <u>δ :</u>  | 0            | 0                      | 1/16          | 5/15          | 6/6                   |
| <u>DE</u>   | da-ia:       | 3/25                   | 0             | 0             | 3/4                   |
|             | da-tro:      | 1/25                   | 0             | 0             | 1/4                   |
| <u>tro:</u> | 2/25         | 0                      | 2/16          | 0             | 4/10                  |
| <u>an:</u>  | 0            | 0                      | 0             | 2/15          | 2/7                   |

Hay generalidad yámbica en la Estrofa Episódica y en el Kommós, pasajes que han de representar el ῥυθμός del puro ritmo yámbico lírico de la obra, el cual aparece masivamente en el epodo del Páodo, en donde hay que incluir dentro de los DE dos de los ocho κῶλα reseñados; en el Amebeo tal ritmo es prácticamente nulo, ya que dos κῶλα son exclamaciones espondeicas extra metrum e en función de "Kopē" y el tercero es muy resuelto, de suerte que, como cláusula de período anapéstico-docmiaco que es, se trata de elemento ambiguo vvv ia vvv ia = ian+δ: el pasaje resulta así uniformemente anapéstico-docmiaco con 5 hexámetros dactílicos intermedios muy enfáticos (dejando aparte los otros 5 hexámetros, sobre los cuales hay duda sobre si tienen carácter lírico de mesodo o son meramente epirremáticos), quedando así perfectamente individualizado el canto final a cargo del doliente Heracles. El peculiar Kommós presenta sendos ὀίῳ-λα enh cho A, tro 2or(lec, cr= ὀνοδ, δ) y vv enh paroem, ith, los cuales se suman a los DE, por lo que no hay propiamente ritmos da y tro; si pensamos que 883-884a apenas posee carácter coriám-bico (ambigüedad yambo-docmiaco o incluso encom), hemos de incor-

porar a los DE también los cho reseñados: el κῶλον 884a-85(re  
señado como δ y muy problemático) posee también un carácter es  
pecial: ὁκοδ, δ=or <sup>v</sup>gl <sup>v</sup>vv =ὁκοδ, δ(=hem). El Kommós es, pues,  
yámbico y DE (con formas muy patéticas por evocación mediante  
ambigüedad).

El Párodo presenta sucesivamente DE (toda la sizigia I),  
da y cho con función claramente estilística (toda la sizigia II)  
y ia (2κῶλα tro ambigües y que no suelen ser entendidos sino co  
mo yámbicos también) en todo el epodo.

Se diría, pues, que los ritmos se han definido en su carác  
ter en el Párodo y la Escena Episódica y que en los restantes  
pasajes (dejando aparte el Amebeo final, que posee una indivi  
dualidad incontrovertible) se han ido produciendo variaciones  
rítmicas que tienen presente esa caracterización inicial, ade  
cuando la generalidad de cho (2/3 partes de los cuales siguen  
apareciendo en los Estásimos) a una función de evocación del  
ritmo DE, mediante la preferencia de formas de enh cho, así co  
mo la gran mayoría de formas reseñadas como dactílicas, todas  
ellas (salvo los hexámetros finales) formas de hem y algún enh,  
y como trocaicas .

Presentado el comienzo del Párodo en DE masivamente ascen  
dentes, mediante los cuales se invoca a Helios, en tanto que su  
premo vigía, para que informe de dónde se halla a la sazón He  
racles, porque Deyanira se consume llorando en la espera, no es  
descabellado pensar que tal ritmo yambo-anapéstico queda marca  
do por un ἦθος enfáticamente trenético, solemnemente apesadum  
brado; se pasa a una reflexiva exposición de los movidos avata  
res que han caracterizado la vida de Heracles, cuales furibundo  
oleaje del mar de Creta, y de los que salió airoso con la ayuda  
de la divinidad, por lo que no debe perderse la esperanza ahora,

pues Zeus no evita el dolor a los mortales, sino que en torno del hombre revolotean alegrías y desgracias: movimiento relevado por ritmo dactílico (formas de hem que representan la transición de DE a cho) y dímetros coriámbricos B-A sucesivos con estilística inversión rítmica. (ia cho, cho ia), los cuales, a su vez, dan paso al ritmo ia del epodo, donde, en ritmo animado, se hace hincapié en que nada permanece estable y en que no debe perderse la esperanza ni desconfiar de Zeus.

Esa animación final del Párodo se hará exultante alegría en la Estrofa Episódica, completamente yámbica con abundantes formas sincopadas (relacionables con ritmo crético-peónico) y acompañamiento de danza; un κῶλον dactílico y un ambiguo eolocoriámbrico (4da<sup>VV</sup>, cho(=2da<sub>AA</sub>) + ith) representan una solemne referencia a Artemis y a las Ninfas.

En opinión de Reinhardt, el Estásimo I es un pasaje perfectamente individualizado dentro de todo Sófocles, en tanto que elaborado en forma de balada narrativa; Kamerbeek lo pone en estrecha relación de estructura y ritmo con el Párodo. Tras el Episodio I (inicial alegría por la llegada de Heracles y conocimiento del enamoramiento nuevo de Heracles), canto en ritmo an-ia y da-tro del poder de Afrodita sobre dioses (Zeus, Hades, Posidón) y recuerdo del combate entre el Aqueloo y Heracles por el amor de Deyanira: solemnidad inicial y agitación del combate en ritmo ia. Se repite en el Estásimo II el juego rítmico de solemne evocación de lugares sagrados en los que reinará la alegría por la llegada de Heracles (formas de DE y eolocoriámbrico-yámbicas-trocaicas en estrecha relación) y de agitación en yambos y créticos un tanto ominosos (Ares ha puesto fin a los días de dolor/que venga impregnado de pasión amorosa, como predijo el Centauro), como comentario del Episodio II (Deyanira envía a Heracles un presente para reconquistar su amor): típico Estásimo interpretado en

un sentido, marcando un fuerte contraste con el significado va-  
lado y no captado de las palabras del Episodio anterior (compa-  
rable a Ai. 693 ss. y Ant. 781 ss. y, sobre todo, III5 ss.);  
 tras el Episodio III, donde Deyanira presiente e Hilo confirma  
 el fatal desenlace, el Estásimo III es solemne reflexión sobre  
 el ineludible cumplimiento del vaticinio (con el ardor del Cen-  
 tauro por vehículo) en ritmo DE, para dar paso a la dolorosa re-  
 ferencia al hecho y al modo de la muerte en ritmo yámbico con  
 formas fuertemente apesantadas y relacionadas con ritmo peónico-  
 docmiaco, así como a la aflictiva situación de Deyanira, que lle-  
 ra el haber prestado oído al malhadado consejo de antaño, así co-  
mo Heraclès introdujo su desgracia en la persona de Yola, mane-  
 jado todo por Afrodita, con mezcla de anapestos, yambos apesan-  
 tados, coriambos apesantados y algún yambo. El Komós que se in-  
 sertó en el Episodio IV es masivamente yámbico con abundantes sin-  
 copaciones y es expresivo de una dolorosa agitación, con alguna  
 forma relacionable con los DE precisamente como relieve de la re-  
 ferencia al hecho del suicidio y de cómo se ha llevado a cabo.  
 En ritmo yambo-eolocooriámbico generalizado (pero con formas de  
enhi) el Estásimo IV es una agitada y dolorosa constatación de la  
 muerte de Deyanira y la llegada del atormentado Heraclès, inter-  
 relacionando ambos hechos en una función nexiva. El Amebo final  
 es el patético ecce homo de Heraclès al fin consciente, en ritmo  
 anapéstico-docmiaco y con solemnes hexámetros dactílicos, que po-  
 seen un carácter enfáticamente trenético (se les ha relacionado  
 con los del duelo de Aquiles por Patroclo).

Después de tan prolija exposición, estamos como al principio;  
 los yambos parecen tener un ἦθος de agitación y, si son contra-  
 tos o fuertemente sincopados, de dolor; los docmios y ciertas for-  
 mas apesantadas de coriambos y anapestos expresan profundo pate-

tismo; hay ciertas formas de hem y 2cho que relieves rítmicamente su sentido de alternativo fluir y de 6da, que resultan solemnemente trenéticos; las formas dactilopitríticas -en el sentido amplio ya expuesto- evidencian generalmente una enfática y solemne referencia a divinidades, a lugares sacros y a Heracles, que ha de habérselas con su pronosticado destino ineluctable: si pensamos que el sentido de la obra es un despliegue a lo largo del cual se evidencia ese ineluctable cumplimiento del destino vaticinado, contra el que nada puede el hombre y al que toda acción humana sirve, llegada la hora fatal, tal sería el sentido general que podría atribuirse a esas formas dactilopitríticas que se despliegan a lo largo de la obra y que incluso en los Estásimos se hallan evocadas por formas de enh cho; podría verse incluso un carácter más movido que el más solemne de los DE regulares en la índole ascendente de la mayoría de los aquí presentes, lo cual, unido a determinadas formas anapésticas no apesantadas, podría interpretarse como una leve alusión rítmica a lo andariego y movido de la vida del héroe. Todo ello se expone con muchas reservas y pensando que quizá a lo más a que deberíamos llegar es a algo semejante a las apostillas que Mason hace en su traducción (movimiento largo, moderado, animado, etc., según los casos)).

La peculiaridad rítmica de "Trachiniae" es, pues, clara, pero de ello no osamos extraer conclusiones de tipo cronológico (que habrían de situarla como la más antigua o, menos probable, la más reciente de las siete obras, entendiendo tal peculiaridad como unos hábitos versificatorios desde o a los que se evolucionan), prefiriendo verla como caracterización estilística, aunque el sentido concreto en que lo sea nos resulte oscuro.

$\delta$  . O e d i p u s T y r a n n u s .

| Párodo | Est. I | Amebeo | Est. II | Est. III | Est. IV | Kommós |        |
|--------|--------|--------|---------|----------|---------|--------|--------|
| 14     |        |        |         |          |         |        | nde 14 |
| 16     | 3      | 11     | 12      |          | 4       | 15     | ia 61  |
| 1      | 2      |        |         |          |         |        | an 3   |
| 1      |        |        |         |          |         |        | ai 1   |
| 1      |        |        |         |          |         |        | ai 1   |
|        | 8      |        | 9       | 2        | 15      |        | cho 34 |
|        | 9      |        |         |          |         |        | io 9   |
|        |        | 4      |         |          | 3       | 9      | o 16   |
|        |        | 1      |         |          |         |        | or 1   |
|        |        |        | 2       | 5        |         |        | tro 7  |
|        |        |        |         | 3        |         |        | id-t 3 |
| 33     | 22     | 16     | 23      | 10       | 22      | 24     | 150    |

La uniformidad y especialización rítmicas son muy claras en esta obra: las 2/3 partes del ritmo total son yambos y coriambos (61+34/150) con especialización de los segundos para los Estásimos; Amebeo y Kommós son yambo-docmíacos y el Párodo yambo-dactílico; un Estásimo dactilopitritico básicamente y el resto minoritarios ritmos también localizados y dentro de un fenómeno de uariatio respecto de los ritmos dominantes en el pasaje en que aparecen (cr en el Amebeo; io en el Estásimo I; an-ia y da-ia en el Párodo; an en Párodo y Estásimo I; óno en el Estásimo IV y tro en el Estásimo II).

Frete al ritmo neutro ia, quedan en relieve expresivo los demás, claramente el cho, el docmíaco y el da y DE, los cuales aparecen masivamente acumulados además de individualizados en distintos pasajes; por otra parte, salvo el ritmo tro del Estásimo II, los ritmos minoritarios poseen un carácter definido muy

verosíblemente discernible, como vamos a ver al estudiar con pormenor los diferentes pasajes:

|                | <u>Estásimo I</u> | <u>Estásimo II</u> | <u>Estásimo III</u> | <u>Estásimo IV</u> | <u>TOTAL</u> |
|----------------|-------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------|
| <u>éhe:</u>    | 8/22              | 9/23               | 2/10                | 15/22              | 34/34        |
| <u>ia:</u>     | 3/22              | 12/23              | 0                   | 4/22               | 19/61        |
| <u>ie:</u>     | 9/22              | 0                  | 0                   | 0                  | 9/9          |
| <u>tro:</u>    | 0                 | 2/23               | 5/10                | 0                  | 7/7          |
| <u>de-tro:</u> | 0                 | 0                  | 3/10                | 0                  | 3/3          |
| <u>δ :</u>     | 0                 | 0                  | 0                   | 3/22               | 3/16         |
| <u>ant:</u>    | 2/22              | 0                  | 0                   | 0                  | 2/3          |

En el Estásimo III, uno de los che es un diámetro cho,tre y el otro enhe che A, los cuales resultan ambiguos respecto del DE generalizado del pasaje; forman δύκωλα con ellos -abriendo y cerrando el Estásimo- respectivos 2tro e 1th sing; los 3 tro restantes son dactiloeptitríticos, de forma que el pasaje entero es DE con leve variatio inicial y clausular respecto de cho, es estableciéndose una estrecha relación con el final del Estásimo precedente y el comienzo del siguiente. Ocupa una posición central: "un instante antes de la catástrofe Edipo vuelve a aparecer (como en la plegaria del sacerdote en el prólogo) en toda su grandeza, no ya sólo por la fuerza de su inteligencia capaz de acabar con la Esfinge, sino por su raza que tiende un acueducto genealógico entre su sangre y las venas de alguno de los Inmortales (...). Estos cantos (...) no están aquí completamente secularizados ni son puericias, sino que aún transparece en ellos un tono de seriedad religiosa, el sentimiento de la proximidad y familiaridad con lo divino, que, al doblar cualquier esquina, puede uno tropezar con un dios o con el hijo de un dios"<sup>(1)</sup> y ex

(1) Lasso de la Vega, "Los Coros...", p. 68.



presa aquí ese sentido sacral el ritmo dactilopitritico. En los demás el ritmo yambo-coriambico dominante se especializa en la reflexión o exposición reflexiva y, frente a ellos, el ritmo ia (muy discutido) relleva rítmicamente el "tumulto de las vanas esperanzas" (1), el an el rápido correr de huida y persecución y los ó una sobrecarga emocional y un profundo patetismo; los tro del Estásimo II (preludiados por iniciales leo ambiguos ia-tro) marcan junto al ritmo ia lo encontrado de los sentimientos contradictorios que embargan y llenan de perplejidad al Coro.

La uniformidad rítmica y la especialización de los metros para los demás pasajes es notable:

|               | <u>Páodo</u> | <u>Amebeo</u> | <u>Kommós</u> | <u>TOTAL</u><br><u>=====</u> |
|---------------|--------------|---------------|---------------|------------------------------|
| <u>ia:</u>    | 16/33        | 11/16         | 15/24         | 42/61                        |
| <u>da:</u>    | 14/33        | 0             | 0             | 14/14                        |
| <u>ó:</u>     | 0            | 4/16          | 9/24          | 13/16                        |
| <u>an:</u>    | 1/33         | 0             | 0             | 1/3                          |
| <u>an-ia:</u> | 1/33         | 0             | 0             | 1/1                          |
| <u>da-ia:</u> | 1/33         | 0             | 0             | 1/1                          |
| <u>or:</u>    | 0            | 1/16          | 0             | 1/1                          |

El Amebeo representa un diálogo agitado y apasionado en ritmo docnaco y yámbico con sincopaciones cróticas; yambo-docnaco es el Kommós, donde aparece Edipo prorrumpiendo en dolorosísimos lamentos. El Páodo, por su parte, presenta en ritmo dactílico la pregunta por el contenido del oráculo y la inuocatio de una plegaria, con sentido cultural que aparecerá después en ligero eco, yambos para la apremiante petición de especial agitación emocional y mezola yambo-dactílico para la justificación de la plegaria (estado luctuoso del pueblo, en medio de solemne unción), y yambo-anapésticas (emoción dolorosa).

(1) Lasso de la Vega, art. cit., p.34.

## ε. Electra.

| Mono-<br>dia | Párodo | Estás. I | Kommós I | Estás. II | Kommós II | Estás. III | Kommós III |        |
|--------------|--------|----------|----------|-----------|-----------|------------|------------|--------|
| 17/          | 19     |          | 3        |           |           |            |            | man 39 |
|              | 5      | 4        | 9        | 13        |           |            |            | che 31 |
|              | 18     |          |          |           |           |            |            | da 18  |
|              | 22     | 14       | 1        | 6         | 22        | 3          | 21         | ia 89  |
|              | 1      |          | 1        |           |           |            |            | a-i 2  |
|              | 4      |          | 2        |           | 7         | 3          |            | 6 16   |
|              |        |          | 1        |           |           |            |            | d-i 1  |
|              |        |          |          | 1         |           |            | 2          | d-t 3  |
|              |        | 8        |          |           | 1         | 1          | 1          | or 11  |
|              |        |          |          |           | 5         |            |            | tro 5  |
| 17/          | 69     | 26       | 17       | 20        | 35        | 7          | 24         | 215    |

El carácter lírico de la Monodia que cierra el Prólogo, regulando al tiempo la entrada del Coro, se halla muy discutido. Se trata de un conjunto uniformemente anapéstico de claro sentido trenético, donde se nos informa del único detalle que queda por saber en el Prólogo (cuál es la situación en el palacio y cuáles son los antecedentes del drama que va a desarrollarse); por otra parte, en tanto que las primeras palabras del Coro son motivadas por el treno de la heroína, la Monodia inicia el κομμός o ἀμμιβαῖον en que consiste el Párodo propiamente dicho: las formas coriámbicas iniciales del Coro aparecen apesantadas y ambiguas respecto de los anapestos precedentes, resultando un expediente de transición a los dáctilos de la primera parte del Párodo, que contrastan tanto con la Monodia como con la segunda parte del mismo. En el sistema se presenta Electra confesando sus continuos lamentos por un padre inicualemente asesinado por

Clitemnestra y Egisto y en el antisistema expresa su firme resolución de no cesar, mientras viva, en sus lamentos, impetrando de Hades y Perséfone, Hermes y Maldición y las Erinis venganza y la vuelta de Orestes,  $\mu\acute{o}\upsilon\nu\eta\ \gamma\acute{\alpha\rho}\ \acute{\alpha}\gamma\epsilon\iota\nu\ \acute{o}\acute{\upsilon}\kappa\acute{\epsilon}\tau\iota\ \sigma\omega\mu\acute{\alpha}\varsigma/\ \lambda\acute{\upsilon}\pi\eta\varsigma\ \acute{\alpha}\nu\tau\acute{\iota}\rho\rho\omicron\pi\omicron\nu\ \acute{\alpha}\chi\theta\omicron\varsigma$ , con palabras que expresan lapidariamente la situación de Electra y la índole de su dolor; quedan así perfectamente individualizados los anapestos, frente al resto de los ritmos de la obra, con el carácter trenético y definitorio del sentimiento de la heroína, por lo que no extraña que en la segunda mitad del Párodo y en la segunda mitad del Kommós I, pasajes donde el sentido es afín al de la Monodia; curiosamente, a partir del Episodio II se produce la llegada de la urna, el reconocimiento de los hermanos y la realización de la venganza, abandonándose la situación anímica inicial de la heroína y los anapestos no vuelven a hacer su aparición en la obra. Este detalle de sucesión de distintos ritmos de modo progresivo se ve también respecto de otros: hasta el Estásimo II inclusive aparecen los coriambos en todos los pasajes, pero en el resto de la obra (reconocimiento y ejecución de la venganza, momentos nada propicios a la reflexión) desaparecen; los dáctilos están exclusivamente al comienzo del Párodo y los troqueos sólo en el Kommós de la  $\acute{\alpha}\nu\alpha\gamma\gamma\acute{\upsilon}\rho\iota\sigma\iota\varsigma$ ; el ritmo docmíaco se reparte entre la primera y la segunda parte y es notable, rítmicamente hablando, que el Kommós I está muy afinmente elaborado con los dos primeros Estásimos y con el Párodo, mientras que el Estásimo III lo está con los dos κομμοί finales; los demás ritmos -extraordinariamente minoritarios- siguen la misma tónica, apareciendo en la primera mitad los an-ia y en la segunda los da-ia y da-tro, así como los ox (si exceptuamos los especiales del Estásimo I); tan sólo el ritmo ia aparece de forma continua, salvo en la Mono

día; hay un sentido de progresión lineal de la acción y tal sentido se marca también rítmicamente. Veamos los pasajes con pormenores:

|                | <u>Estásimo I</u> | <u>Estásimo II</u> | <u>Estásimo III</u> | <u>TOTAL</u><br><u>=====</u> |
|----------------|-------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|
| <u>día</u>     | 14/26             | 6/20               | 3/7                 | 23/89                        |
| <u>cho:</u>    | 4/26              | 13/20              | 0                   | 17/31                        |
| <u>ox:</u>     | 8/26              | 0                  | 1/7                 | 9/11                         |
| <u>δ:</u>      | 0                 | 0                  | 3/7                 | 3/16                         |
| <u>da-tre:</u> | 0                 | 1/20               | 0                   | 1/3                          |

El Estásimo II, tras el Episodio II (enfrentamiento dialéctico entre Electra y su madre, llegada del Ayo con la urna y pérdida de las esperanzas de ayuda para Electra, resolución de llevar a cabo ella sola la venganza, al no conseguir comprometer a Crisótemis), es una apesadumbrada reflexión en ritmo eolocoriámbico sobre la punible conducta de unos padres que, como Clitemnestra, tan mal se cuidan de sus hijos y sobre el triste desacuerdo entre las dos hermanas (frente a los dímetros coriámbicos-yámbicos, glicónicos apesantados en su inicio para aludir al castigo de tales padres y a la situación quejumbrosa de Electra), pasándose a una agitada alabanza de la heroína en ritmo yámbico, agitación muy significativa: sin que el Coro incite a la acción, sus deseos de que llegue un día en que la heroína supere a sus enemigos y obtenga lo que tanto se merece sólo pueden llegar a cumplirse si Electra realiza ella misma la venganza decidida. El καὶ da-tre es mera variante estilística del ritmo eolocoriámbico, como cláusula periodológica del período inicial (deca ale (2da <sup>vv</sup> tre) = <sup>vv</sup> hipp), que muchos ven también como cláusula del período III, de la primera sizigia.

El Estásimo I es una agitada reflexión sobre la inminencia de la llegada de la Justicia vengadora, motivada por los turba-

dores sueños de Clitemnestra; se abre y se cierra la sizigia por ritmo cho clausurado por ith -recogida del presagio y vati cinio, no sin reservas, de que habrá vengadora justicia- y, en medio de gran agitación -yambos, con un solo gl como afirmación de la seguridad del sentir del Coro-, la seguridad de que no ha habido olvido y de que habrá venganza; el epodo, en ritmo yámbico-crético muy apesantado y con singular juego de uariatie rítmica, evoca en medio de gran agitación el origen de las desgracias de los Pelópidas.

Tras el Episodio III (Llegada de Orestes y Píladas con la urna, duelo de Electra, reconocimiento y júbilo y entrada en el palacio para dar muerte a Clitemnestra), un brevísimo Estásimo en el que en ritmo yambo-docmiaco y un κῶλον crético aproximado a los docmicos (vv<sub>cr</sub>, vv<sub>cr</sub> = vv<sub>6</sub>) se manifiesta la llegada prevista (se empalma así con el Estásimo I) de la venganza y la ejecución del hecho: agitación y patetismo que será seguido por la inmediata escena de la ejecución, representada por el Kommós final. Los tres Estásimos (básicamente yámbico, básicamente coriámbico y yambo-docmiaco respectivamente, con ausencia de coriambos en el último) marcan tres hitos (premonición reflexiva, enjuiciamiento racional y contenidamente pesados de la conducta de los personajes y patética constatación del terrible y exigido final) perfectamente elaborados rítmicamente.

El decurso lineal y progresivo de la acción, según dijimos, queda así evidenciado por lo que a los Estásimos se refiere, en punto a contenido y a caracterización rítmica.

Tal progresiva linealidad aparece aún más evidente en el resto de los pasajes, donde obviamente, al condensar el κῶλος no del Coro, sino de la propia heroína y de los personajes íntimamente unidos a ella y a la acción, la caracterización rítmica ha-

de ser más variada y más expresiva del patetismo de la obra:

|                | <u>Monodia</u> | <u>Párodo</u> | <u>Kommós I</u> | <u>Kommós II</u> | <u>Kommós III</u> | <u>TOTAL</u> |
|----------------|----------------|---------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------|
| <u>ia:</u>     | 0              | 22/69         | 1/17            | 22/35            | 21/24             | 66/89        |
| <u>ant:</u>    | 17/17          | 19/69         | 3/17            | 0                | 0                 | 39/39        |
| <u>da:</u>     | 0              | 18/69         | 0               | 0                | 0                 | 18/18        |
| <u>cho:</u>    | 0              | 5/69          | 9/17            | 0                | 0                 | 14/31        |
| <u>ē:</u>      | 0              | 4/69          | 2/17            | 7/35             | 0                 | 13/16        |
| <u>tro:</u>    | 0              | 0             | 0               | 5/35             | 0                 | 5/5          |
| <u>da-tro:</u> | 0              | 0             | 0               | 0                | 2/24              | 2/3          |
| <u>an-ia:</u>  | 0              | 1/69          | 1/17            | 0                | 0                 | 2/2          |
| <u>da-ia:</u>  | 0              | 0             | 1/17            | 0                | 0                 | 1/1          |
| <u>er:</u>     | 0              | 0             | 0               | 1/35             | 1/24              | 2/11         |

Tras la Monodia -ya comentada- se inicia el diálogo entre el Coro y Electra donde, frente al ritmo yámbico, se realiza el dinámico y solemne dactílico y el apesantado y luctuoso anapéstico; pretende el Coro, con tonos apesadumbrados -coriambos apesantados y ambiguos respecto de los anapestos, pero también de los dactilos), calmar a Electra, refiriéndose al objeto del llanto (Agamenón perfidamente muerto) en solemnes dactilos, seguidos de rápidos yambos para la execración del autor del crimen, a lo cual, la heroína, con un inicio coriámbico apesantado y ambiguo respecto de sus anteriores anapestos, cual si a retomar su llanto fuera, responde tranquila y solemne -en dactilos que sólo como leve ~~καρπυ~~ ~~καρπυ~~ se apesantarán- agradeciendo los intentos de consuelo, mas solicitando la soledad para seguir en su desconuelo, con final yámbico sincopado y contracto para esta petición; sin embargo, en la primera antístrofa no cesa el Coro en su empeño tranquilizador mediante la reflexión y propone razonablemente lo inútil de los lamentos para sacar del Hades a su llorado padre, en apesantados coriambos ambiguos respecto de

ritmo anapéstico -aquí a distancia-, así como lo desmedido de su llanto -dáctilos- sin que ello libere de males -yambos- responde Electra reafirmandose de nuevo, con solemnes dáctilos, en su resolución de no olvidar, pero aquí identificándose anímicamente con el ruiseñor -Procne- en su actitud eternamente plañidera y proclamando a Níobe su diosa, la que en la tumba no deja de plañir. En la segunda estrofa, el Coro, imprimiendo mayor agitación a sus palabras -ritmo yámbico generalizado-, échale en cara su desmesura y la compara con Crisótemis e Ifianasa -epicismo aliviado por el apesantado hexámetro dactílico; cf. Hom. I 145) y, sobre todo, con Orestes, quien espera feliz el momento de regresar -yambos contractos y aproximados a ritmo dactílico-; incrementando los yambos -para describir su triste estado y el discutible añorar de Orestes-, se revela Electra contra tal comparación, fijándose exclusivamente en su hermano, quejoso: todavía, aun dentro de una mayor agitación, se mantiene la heroína en un tono mesurado -dáctilos-; pretende el Coro calmar la impaciencia de Electra haciéndola confiar en Zeus, en el Tiempo, en el hijo de Agamenón y en el "dios que reina junto al Aqueronte", sin lograrlo: la exposición de su desvalida situación es ahora más enérgica y alusiva a lo indignamente que es tratada en su propia casa. El Coro, que hasta aquí había intentado calmar a Electra, inopinadamente -salvo que lo entendamos como desanimado ya y convencido de lo inútil de su intento- prorrumpe en apesantados anapestos recordatorios del asesinato de Agamenón, clausurados por el ponderoso ith, lo cual no hace sino reavivar los sentimientos de Electra, quien continúa la evocación con idénticos anapestos, seguidos de vivo ritmo yámbico para la expresión de su lamentable situación, tras aquel crimen y deprecación de los culpables; ante tan agitado y doloroso patetismo, el Coro, con apesantados anapestos, exhorta apesadumbrado al comedimiento y

hace ver a la heroína que su impaciencia ha creado gran parte de sus desgracias; en el mismo ritmo manifiesta su conciencia de ello y su determinación de seguir así mientras viva, volviendo a implorar que la dejen sola en su inconsolable situación, en ritmo yámbico; el epodo recoge todos los ritmos, con apesadumbrada exhortación final a no provocar más desgracias del Cero, en paremiacos completamente apesantados, solemne proclamación de lo desmedido del castigo y de la obligación de no olvidar a los muertos -dactílicos-, repulsa de quienes le proponen no llorar a su padre -anapestos apesantados y doctico final- y rebelión final contra los dioses: si ha de morir su padre y los autores de su muerte no han de pagar su culpa (patéticos docticos, yambos sincopeados y gi de transición).

El Kommós I (que algunos, como Kamerbeek, lo entienden como sustituto de un Estásimo, quedando el Episodio II dividido realmente en dos: Clitemnestra-Electra-Ayo//reaparición de Crístemis-Electra) ofrece dificultades de interpretación rítmica de la primera sизigia (coriámbica, jónica o coriámbico-jónica?) y de καλὸς en la parte final de la segunda; creemos preferible ver ritmo coriámbico expresivo de la dolorosa reflexión sobre el abandono total en que queda Electra, con el recuerdo alusivo de Anfírao, que a Electra no le sirve, porque ella está ya sola; retómase el tema de la vida desgraciada de la heroína y el recuerdo de cómo "murió" Orestes en apesantados anapestos y pérdida de esperanzas en la ayuda del hermano, muerto y sepultado sin el duelo de su hermana, cual forastero, en ritmo crético doctico, con un iambel aplicado a la pérdida de esperanzas y al entierro sin sepultura y un arist final aproximados ambos al ritmo yambodoctico precedente. Frente a tan peculiar Kommós, el II (tras



a) Ritmo y partes líricas: Ε. Electra. Φ. Philoctetes. 742

darse a conocer Orestes)) es exultante manifestación de gozo por parte de Electra (Orestes pide cautela y comedimiento) en ritmo yambo-docmiaco y un crético y en ritmo yámbico ampliamente sincopado, individualizándose una especie de exultante monodia final en trocaico, también sincopado. Finalmente, en agitado ritmo yámbico, momento de la ejecución de Clitemnestra (estrofa) y preparación para recibir y hacer lo mismo a Egisto; dentro de la generalidad yámbica del pasaje resaltan dos κύλα da-tre (Dps-, D,ve., en realidad encom, encom\_A)) en boca del Coro (el destino de la ciudad y del linaje se está consumiendo/volved a entrar y zanjad esta cuestión como la primera), con un ἦθος solemne y sacral.

ζ. Philoctetes.

| Párodo | Par Episód. | Estás. I | Estás. II | Amebeo |     |     |
|--------|-------------|----------|-----------|--------|-----|-----|
| 3      | 6           | 3        | 6         | 13     | da  | 31  |
| 22     |             | 17       | 4         | 43     | cho | 86  |
| 1      |             | 2        | 6         | 19     | da  | 28  |
|        | 4           |          | 5         | 6      | 8   | 15  |
|        |             |          |           | 3      | an  | 3   |
|        |             |          |           | 5      | da  | 5   |
| 26     | 10          | 22       | 21        | 89     |     | 168 |

Obra elaborada mediante tres ritmos: cho, da y an, que integran la totalidad del Párodo y Estásimo I y la inmensa mayor parte del Estásimo II y del Amebeo; el Par Episódico es yambo-docmiaco exclusivamente; los docmios aparecen también, minoritariamente en el Estásimo II y el Amebeo y an y da sólo en el Amebeo. Por número mínimo de pasajes líricos (aunque no volumen inferior a la media de las obras sofocleas) y de tipos de ritmo

es la obra más singularizada de las siete. Hay una generalización yambo-coriámbica, sin que los ~~καλά~~ dactílicos de Párodo y Estásimo I nos ~~aparezcan~~ con especial significación motivada, sino que representan una variatio rítmica a base de δύκωλα τί picos y habituales dentro de sus prácticas versificatorias (4da<sup>vv</sup>, 21a), salvo que queramos ver en la estrofa del Párodo una cierta solemnidad al referirse el Coro al poder que Neoptólemo ha recibido por herencia automática y, de igual manera, en la estrofa del Estásimo I solemnes dactilos para aludir a Ixión, mítico in solente contra Hera y Zeus. Por otra parte, el Par Episódico presenta un ritmo yambo-docmíaco mezclado y con sincopaciones expresivo simplemente de una cierta animación lírica, pero sin especial patetismo ni agitación emotiva (invocación a Gea para confirmar que los Atridas entregaron las armas a Ulises sin te ner en cuenta a Neoptólemo y refuerzo de la petición de Filoctetes en el sentido de que no se le abandone)).

Frente a la atonía rítmica de la primera parte de la obra (frente al neutro ritmo yámbico del diálogo, simple especialización yambo-coriámbica y yambo-docmíaca como ritmos líricos, con alguna variatio yambo-dactílica, remotamente expresiva de cierta solemnidad), el Estásimo II y el Amebeo son los únicos pasajes en que aparece gran mezcla de ritmos, aunque siempre con amplia presencia del yambo-coriámbico: en el Estásimo, dactilos apesantados y docmios para invocar al Sueño en tanto que colaborador del dolor y yambos apesantados y docmios para la profunda inquietud ante la urgente actuación; en el Amebeo, extraordinariamente largo, hay dos sizigias en que Filoctetes se lamenta con profundo dolor de su absoluta indefensión tras haberle sido arrebatado el arco, en ritmo solocoriámbico y yambo-dactílico y dactílico-docmíaco, en un movimiento rítmico de

contenida moderación, que se hará de viveza mayor en el epodo final, donde yambos sincopados, jónicos, coriambos, anapestos y dáctilos se suceden a la par que encontradas emociones (agitación profunda ante la sola idea de tener que volver a Troya, renuncia a la vuelta, pero inmediato pavor a quedar de nuevo solo con sus dolores y, tras momentáneo desánimo, solemne reafirmación de su resolución de no volver, maldiciendo de Troya y quienes le abandonaron, petición de un instrumento para darse la muerte); algunos anapestos apesantados para los lamentos y los dáctilos para la solemnidad de su resolución y maldición, así como yambos sincopados para la agitación anímica del odioso recuerdo y, en unión de formas dioníacas, de su acuerdo de muerte. En general, pues, se diría que el ritmo subraya el tira y afloja de la discusión, que procura convencer y que no se deja, con un momento especialmente patético, agitado y solemne, al invocar al Sueño como favorecedor de un arte de fuerza contra un hombre desvalido, y otro especialmente significado, al reflexionar dolorosamente el héroe sobre su total desvalimiento, y finalmente agitado entre sentimientos contrapuestos que le ponen a Philoctetes en trance de renunciar a sus convicciones, pero que acaban por hacerle desear la muerte. No es, pues, el de Philoctetes un dolor aniquilador —como el de Ayante, cuyo yo es sólo recuperable por una voluntaria sustracción de la comunidad—, sino el propio de un hombre que se niega a la reconciliación con la comunidad, única actitud —y no la muerte, que acabaría definitivamente con las posibilidades de autointegración— que le devolvería su propio yo consciente. El profundo dolor de Philoctetes es un dolor rumiado, de resentimiento, así como el de Electra es motivado por el odio y los deseos de venganza, o el de Antígona asumido y hace tiempo sabido y aceptado como tributo a sus más altos designios e inclu

a) Ritmo y partes líricas: (, Philoctetes, η, Oedipus Coloneus, 745

se se diría que buscado y querido. Muy otro es el de Ayante o el de Edipo.

η. Oedipus Coloneus.

| Pár. | Amebeo | Estás. I | Kommós I | Estás. II | Estás. III | Epi. IV | Estás. II | Kommós |
|------|--------|----------|----------|-----------|------------|---------|-----------|--------|
| 32   | 8      | 16       |          | 10        | 10         | 2       | 1         | 5      |
| 8    | 11     | 5        | 5        | 9         | 5          | 8       | 6         | 16     |
| 11   |        |          |          |           |            |         | 1         |        |
| 4    | 2      | 4        |          |           |            |         |           |        |
| 23   | 1      | 1        |          | 1         | 4          |         |           | 4      |
|      |        |          | 6        |           |            | 7       | 4         |        |
|      |        |          |          | 5         | 4          |         |           | 14     |
|      |        |          |          |           | 2          |         |           |        |
|      |        |          |          |           |            |         | 2         | 2      |
| 78   | 22     | 26       | 11       | 25        | 23         | 17      | 12        | 41     |

Ne se aparta gran cosa esta obra de las demás en punto a distribución rítmica. Los ritmos ia y cho aparecen en volumen ostensiblemente mayoritario y presentes en la totalidad de las partes líricas, salvo una ausencia de cho en el Kommós I, único yambodocmíaco exclusivamente (agitación del Coro ante el rapto de Antígona por Creonte). Este Kommós I marca un punto de inflexión temática (puesta en práctica de lo que hasta entonces eran promesas) y, al tiempo, rítmica: Párodo, Amebeo y Estásimo I están elaborados a base de los ritmos ia, che, io y da (los an, casi exclusivos del Párodo, vienen a ser variantes estilísticas del ritmo dactílico, también masivamente acumulado en el Párodo, lo cual suele interpretarse como un incremento de la importancia de la música en la práctica sofoclea, comparable al Amebeo final de Philoctetes), desapareciendo en lo sucesivo el ritmo io y presentándose en volumen minoritario el da, para dar entrada a los de-

más ritmos, δ y tro principalmente (el único κῶλον an del Estásimo IV está en contexto yambo-dociaco y ha de asociarse a su ῥος <sup>(1)</sup>; los dos κῶλα da-tro del Estásimo III son elementos ambiguos respecto de cho en posición clausular de período y los cr son formas sincopadas que realizan una ambigüedad yambo-trocaica muy consecuente con la generalidad rítmica del Kommós II (clara función de transición en 1679=1706 y 1682=1709, yambos sincopados en 1725=1738); en fin, de los 9 κῶλα dactílicos finales sólo los 4 del Kommós II son comparables a los del Pírodo, ya que en los Estásimos II y III aparecen formas relacionadas con ritmo DE, apesantadas y ambiguas respecto de cho).

Esos ritmos dociaco y trocaico se reparten el ῥος de la segunda parte de la obra: uniformidad yambo-dociaca <sup>(2)</sup> en Kommós I -agitación ante el temor por el rapto de las dos hermanas-, Escena Epirremática -conturbación anímica ante los truenos- y Estásimo IV -canto fúnebre por Edipo; los troqueos se acumulan en el Kommós II (básicamente yambo-trocaico), pero se inicia su presencia -minoritaria- en los Estásimos II y III: una cierta vivacidad de movimiento al describir el encuentro de los dos ejércitos (Estásimo II), al reflexionar sobre las pesadumbres de la vida y especialmente de la vejez (Estásimo III) y, en fin, en el treno final.

Es claro, pues, el juego rítmico de la obra, independientemente del significado específico de cada tipo de ritmo, si es que es posible hablar de tal: frente a una generalidad yambo-coriámbrica, resaltan una primera parte jónico-dactílica y una segunda dociaco-trocaica. Que el ritmo se ajusta al contenido y no al tipo de pasaje se evidencia en la identidad de construcción rítmica de un Kommós (el I), una Escena Epirremática y un Estásimo (el final),

(1) vv-vv como cláusula puede relacionarse con 1564b=1575b (δ=dodr A), que recoge la ambigüedad dociocoriámbrica del período ix-vv con realización breve de la "base".

(2) Los 2 κῶλα cho de la Escena Epirremática son claramente ambiguos respecto de ritmo dociaco e igualmente 1557=1569 en el Estásimo IV.

a) Ritmo y partes líricas: η. Oedipus Coloneus. 747

frente a los Estásimos II y III y el Kommós II, por un lado, y Párodo, Amebeo y Estásimo I por otro, si bien, aun dentro de una cierta uniformidad de construcción rítmica, se individualizan claramente el Párodo y el Kommós II, los dos pasajes más largos de la obra y en los que parece que jugó un papel principalísimo la música, abriendo y cerrando el drama.

Conclusiones.

I. Distribución del ritmo por obras.

|        | Ai. | Ant. | Trach. | O.T. | El. | Phil. | O.C. | total<br>números | %   |
|--------|-----|------|--------|------|-----|-------|------|------------------|-----|
| ia     | 57  | 52   | 61     | 61   | 89  | 31    | 71   | 422              | 33  |
| che    | 52  | 78   | 28     | 34   | 31  | 86    | 84   | 393              | 31  |
| da     | 7   | 7    | 16     | 14   | 18  | 28    | 34   | 124              | 10  |
| δ      | 28  | 21   | 6      | 16   | 16  | 15    | 17   | 119              | 9   |
| an     | 0   | 16?  | 7      | 3    | 39  | 3     | 12   | 80               | 6   |
| cr     | 2   | 4    | 2      | 1    | 11  | 0     | 2    | 22               | 2   |
| da-tro | 3   | 8    | 4      | 3    | 3   | 0     | 2    | 23               | 2   |
| ie     | 4   | 1    | 0      | 9    | 0   | 5     | 10   | 29               | 2   |
| da-ia  | 6   | 0    | 4      | 1    | 1   | 0     | 0    | 12               | 1   |
| an-ia  | 1   | 0    | 5      | 1    | 2   | 0     | 0    | 9                | 0'5 |
| tro    | 0   | 0    | 10     | 7    | 5   | 0     | 23   | 45               | 3'5 |
|        | 160 | 187  | 143    | 150  | 215 | 168   | 255  | 1127             | 81  |

II. Distribución del ritmo por partes líricas(%).

|        | Párodo | Estásimo | Kommós+Amebeo | Escenas | Epipárodo | Monodia |
|--------|--------|----------|---------------|---------|-----------|---------|
| ia     | 14     | 30       | 45            | 8       | 3         | 0       |
| che    | 21     | 54       | 23            | 2       | 0         | 0       |
| da     | 51     | 19       | 27'5          | 2'5     | 0         | 0       |
| δ      | 3      | 16       | 72            | 9       | 0         | 0       |
| an     | 56     | 10       | 13            | 0       | 0         | 21      |
| cr     | 4      | 50       | 46            | 0       | 0         | 0       |
| da-tro | 26     | 61       | 13            | 0       | 0         | 0       |
| io     | 14     | 62       | 24            | 0       | 0         | 0       |
| da-ia  | 75     | 8        | 17            | 0       | 0         | 0       |
| an-ia  | 33     | 56       | 11            | 0       | 0         | 0       |
| tro    | 4      | 49       | 47            | 0       | 0         | 0       |

## III. Configuración rítmica de las partes líricas (nº de κῶλα).

| ESGENAS      | Ai.                                 | Trach. | Phil. | O.C.                |
|--------------|-------------------------------------|--------|-------|---------------------|
| Localización | Primer pasaje lírico tras el Párodo |        |       | Antepenúltimo lugar |
| ia           | 3/57                                | 18/61  | 6/51  | 8/71                |
| che          | 6/52                                | 1/28   | 0     | 2/84                |
| da           | 2/7                                 | 1/16   | 0     | 0                   |
| δ            | 0                                   | 0      | 4/15  | 7/17                |
|              | 11                                  | 20     | 10    | 17                  |

| PARODOS | Ai.  | Ant.   | Trach. | O.T.  | El.   | Phil. | O.C.  |
|---------|------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|
| ia      | 3/57 | 0      | 8/61   | 16/61 | 22/89 | 3/51  | 8/71  |
| che     | 3/52 | 15/78  | 6/28   | 0     | 5/31  | 22/86 | 32/84 |
| da      | 2/7  | 0      | 5/16   | 14/14 | 18/18 | 1/28  | 23/34 |
| δ       | 0    | 0      | 0      | 0     | 4/16  | 0     | 0     |
| an      | 0    | 147/16 | 0      | 1/3   | 19/39 | 0     | 11/12 |
| or      | 0    | 1/4    | 0      | 0     | 0     | 0     | 0     |
| da-tro  | 3/3  | 2/8    | 1/4    | 0     | 0     | 0     | 0     |
| ie      | 0    | 0      | 0      | 0     | 0     | 0     | 4/10  |
| da-ia   | 5/6  | 0      | 3/4    | 1/1   | 0     | 0     | 0     |
| an-ia   | 1/1  | 0      | 0      | 1/1   | 1/2   | 0     | 0     |
| tro     | 0    | 0      | 2/10   | 0     | 0     | 0     | 0     |
|         | 17   | 32     | 24     | 33    | 69    | 26    | 78    |

| EFIPARODO: Ai. |         | MONODIA: El. |         |
|----------------|---------|--------------|---------|
| Localización   | central |              | inicial |
| ia             | 11/57   |              | 0       |
| an             | 0       |              | 17/39   |
|                | 11      |              | 17      |

| ROMANOS Y ANEBROS Localización | Al.   |       |         | Ant.  |       |          | Tupsh. |             |      | Q. T.  |             |       | Kl.   |       |             | Phil. |       |             | O. G. |      |       |
|--------------------------------|-------|-------|---------|-------|-------|----------|--------|-------------|------|--------|-------------|-------|-------|-------|-------------|-------|-------|-------------|-------|------|-------|
|                                | K. I  | K. II | Epis. I | K. I  | K. II | Epis. IV | K. Am. | Epis. Final | Am.  | K. Am. | Epis. Final | Am.   | K. I  | K. II | Epis. Final | K. I  | K. II | Epis. Final | Am.   | K. I | K. II |
| la                             | 21/57 | 15/57 | 11/52   | 13/52 | 10/61 | 3/61     | 11/61  | 15/61       | 1/89 | 22/89  | 21/89       | 13/31 | 11/71 | 5/71  | 16/71       |       |       |             |       |      |       |
| cho                            | 5/52  | 2/52  | 17/78   | 0     | 2/28  | 0        | 0      | 0           | 9/31 | 0      | 0           | 43/86 | 8/84  | 0     | 5/84        |       |       |             |       |      |       |
| da                             | 1/7   | 2/7   | 1/7     | 0     | 1/16  | 5/16     | 0      | 0           | 0    | 0      | 0           | 19/28 | 1/34  | 0     | 4/34        |       |       |             |       |      |       |
| 6                              | 13/28 | 11/28 | 2/21    | 19/21 | 1/6   | 5/6      | 4/16   | 9/16        | 2/16 | 7/16   | 0           | 6/15  | 0     | 6/17  | 0           |       |       |             |       |      |       |
| an                             | 0     | 0     | 2/16?   | 0     | 0     | 2/7      | 0      | 0           | 3/39 | 0      | 0           | 3/3   | 0     | 0     | 0           |       |       |             |       |      |       |
| er                             | 0     | 2/2   | 2/4     | 1/4   | 0     | 0        | 1/1    | 0           | 0    | 1/11   | 1/11        | 0     | 0     | 0     | 2/2         |       |       |             |       |      |       |
| da-tro                         | 0     | 0     | 1/8     | 0     | 0     | 0        | 0      | 0           | 0    | 0      | 2/3         | 0     | 0     | 0     | 0           |       |       |             |       |      |       |
| lo                             | 0     | 0     | 0       | 0     | 0     | 0        | 0      | 0           | 0    | 0      | 0           | 5/5   | 2/10  | 0     | 0           |       |       |             |       |      |       |
| da-ia                          | 0     | 1/6   | 0       | 0     | 0     | 0        | 0      | 0           | 1/1  | 0      | 0           | 0     | 0     | 0     | 0           |       |       |             |       |      |       |
| an-ia                          | 0     | 0     | 0       | 0     | 0     | 0        | 0      | 0           | 1/2  | 0      | 0           | 0     | 0     | 0     | 0           |       |       |             |       |      |       |
| tro                            | 0     | 0     | 0       | 0     | 2/10  | 0        | 0      | 0           | 0    | 5/5    | 0           | 0     | 0     | 0     | 14/23       |       |       |             |       |      |       |
|                                | 40    | 33    | 36      | 33    | 16    | 15       | 16     | 24          | 17   | 35     | 24          | 89    | 22    | 11    | 41          |       |       |             |       |      |       |



| ESTASIMOS | Ai.<br>I II III IV V | Ant.<br>I II III IV V | Trach.<br>I II III IV | Oc.T.<br>I II III IV | El.<br>I II III | Phil.<br>I II | O.C.<br>I II III IV |
|-----------|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------|---------------|---------------------|
| da        | 1 3 0 / 57           | 9 7 0 7 5 / 52        | 5 5 7 5 / 61          | 3 12 0 4 / 61        | 14 6 3 / 89     | 3 6 / 31      | 5 9 3 6 / 71        |
| cho       | 15 10 11 / 52        | 6 9 10 10 11 / 78     | 6 4 5 4 / 28          | 8 9 2 15 / 34        | 4 13 0 / 31     | 17 4 / 86     | 16 10 10 1 / 84     |
| da        | 0 0 0                | 4 0 0 2 0 / 7         | 2 1 1 0 / 16          | 0 0 0 0              | 0 0 0           | 2 6 / 28      | 1 1 4 0 / 34        |
| δ         | 4 0 0 / 28           | 0 0 0 0 0             | 0 0 0 0               | 0 0 0 3 / 16         | 0 0 3 / 16      | 0 5 / 15      | 0 0 0 4 / 17        |
| ax        | 0 0 0                | 0 0 0 0 0             | 1 0 3 1 / 7           | 2 0 0 0 / 3          | 0 0 0           | 0 0           | 0 0 0 1 / 12        |
| pr        | 0 0 0                | 0 0 0 0 0             | 0 2 0 0 / 2           | 0 0 0 0              | 8 0 1 / 11      | 0 0           | 0 0 0 0             |
| da-tro    | 0 0 0                | 1 3 0 0 1 / 8         | 1 2 0 0 / 4           | 0 0 3 0 / 3          | 0 1 0 / 3       | 0 0           | 0 0 2 0 / 2         |
| le        | 0 0 4 / 4            | 0 1 0 0 0 / 1         | 0 0 0 0               | 9 0 0 0 / 9          | 0 0 0           | 0 0           | 4 0 0 0 / 10        |
| da-ia     | 0 0 0                | 0 0 0 0 0             | 0 0 1 0 / 4           | 0 0 0 0              | 0 0 0           | 0 0           | 0 0 0 0             |
| au-ia     | 0 0 0                | 0 0 0 0 0             | 5 0 0 0 / 5           | 0 0 0 0              | 0 0 0           | 0 0           | 0 0 0 0             |
| tre       | 0 0 0                | 0 0 0 0 0             | 1 1 2 2 / 10          | 0 2 5 0 / 7          | 0 0 0           | 0 0           | 0 5 4 0 / 23        |
|           | 20 13 15             | 20 20 10 19 17        | 21 15 19 12           | 22 23 10 22          | 26 20 7         | 22 21         | 26 25 23 12         |

La lírica sofoclea conoce prácticamente la totalidad de ritmos griegos y en las distintas partes líricas de las siete obras aparecen mezclados por lo regular varios de ellos; por esto -y si añadimos el hecho de que sólo en Phil. faltan 5 clases de ritmos y en Ant. 3, en Al. y O.C. 2, en Trach. y El. 1 y en O.T. ninguna, es decir, la casi totalidad de ellos aparece en todas las obras-, la tónica de las partes líricas sofocleas es la variedad rítmica y esa tónica se mantiene a lo largo de las siete obras, ya que cada ritmo se reparte de forma muy ponderada entre ellas, sin que quepa hablar de un ritmo dominante en alguna de ellas hasta el punto de individualizarla rítmicamente frente a las demás. Con todo, se observa una presencia mayoritaria de los ritmos ia y cho (33+31 %) y da y ó (10+9 %), los cuales no faltan en ninguna de las siete obras y parecen constituir la base de la práctica rítmica de Sófocles; de hecho, sólo cabe hablar de una leve mayor incidencia del ritmo an y er en El. y del tro en O.C., de entre los minoritarios, siendo de notar la elaboración de Phil. mediante esos cuatro ritmos generalizados casi exclusivamente, así como la ausencia de cualquier otro ritmo en las Escenas.

b) Fenómenos de transición:A) VARIACIONES:α. Tipos:

| I           | II                             | III                             | IV                                   | V                           |
|-------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| 1           | 1a<br>$A+B \equiv B$           |                                 |                                      |                             |
| (A+B)+C     | 1b<br>$A+B \equiv C$           |                                 |                                      | 1b<br>$((A+B)+C)$           |
|             | 1c<br>$(A+B)+C \equiv D$       |                                 |                                      |                             |
| 2           | 2a<br>$A+B \equiv C+D$         | 2a<br>$A+B \equiv C+D \equiv E$ |                                      |                             |
| (A+B)+(A+C) | 2b<br>$A+B \equiv A+C$         | 2b<br>$A+B \equiv A+C \equiv D$ |                                      | +                           |
| 3           | 3a<br>$A \equiv C)+B$          | 3a<br>$(A \equiv C)+B \equiv D$ | 3a<br>$((A \equiv C)+B) \equiv D)+E$ |                             |
| A+B         | 3b<br>$A \equiv C \equiv D)+B$ |                                 |                                      | 3b<br>$D \equiv E \equiv F$ |
|             | 3c<br>$A \equiv C)+B \equiv D$ |                                 |                                      |                             |

- NOTAS: 1. Cada letra representa un tipo de ritmo.  
 2. El orden en que aparecen los distintos ritmos es indiferente: v.g.  $A+B$  representa  $ia+da$  y  $da+ia$ .  
 3.  $A+B$  representa un solo  $\kappa\acute{o}\lambda\omicron\nu$  analizable en dos elementos rítmicos o una secuencia de  $\kappa\acute{o}\lambda\omicron\alpha$ .  
 4. Signos y paréntesis poseen el valor habitual en matemáticas.

β. Tabla de tipos y ritmos:

|                                | I |   |     | II |    |    |    |    |    | III |    |    | IV | V  | TOTAL |
|--------------------------------|---|---|-----|----|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|----|-------|
|                                | 1 | 2 | 3   | 1a | 1b | 1c | 2a | 2b | 3a | 3b  | 3c | 2a | 2b | 3a |       |
| a. <u>ia</u> y <u>da</u> :     |   |   | 34  |    |    |    |    | 4  | 14 | 5   | 6  |    | 1  |    | 64    |
| b. <u>ia</u> y <u>cho</u> :    |   |   | 37  |    |    |    | 1  |    | 21 | 5   | 2  |    |    |    | 66    |
| c. <u>ia</u> y <u>ó</u> :      |   |   | 8   |    | 1  |    |    | 1  | 4  | 5   | 1  |    |    |    | 20    |
| d. <u>ia</u> y <u>an</u> :     |   |   | 7   | 2  |    |    |    |    | 6  |     | 6  | 1  |    |    | 22    |
| e. <u>ia</u> y <u>tro</u> :    |   |   | 6   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 6     |
| f. <u>ia</u> y <u>io</u> :     |   |   | 2   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 2     |
| g. <u>ia</u> y <u>da-tro</u> : | 2 |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    | 1  | 3     |
| h. <u>ia</u> y <u>an-tro</u> : |   |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    | 1  | 1     |
| i. <u>da</u> y <u>cho</u> :    |   |   | 5   |    |    |    |    |    | 4  |     |    |    |    |    | 9     |
| j. <u>da</u> y <u>ó</u> :      |   |   | 3   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 3     |
| k. <u>da</u> y <u>an</u> :     |   |   | 7   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 7     |
| l. <u>da</u> y <u>an-da</u> :  | 1 |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     |
| m. <u>da</u> y <u>tro</u> :    |   |   | 10  |    | 5  |    | 1  | 5  | 9  |     | 6  | 1  | 1  | 1  | 40    |
| n. <u>da</u> y <u>io</u> :     |   |   | 1   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     |
| ñ. <u>da</u> y <u>or</u> :     |   |   |     |    |    |    |    |    | 1  | 1   |    |    |    |    | 2     |
| o. <u>da</u> y <u>or-ó</u> :   |   |   |     |    | 1  |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     |
| p. <u>da</u> y <u>ia-ó</u> :   |   |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     |
| q. <u>cho</u> y <u>tro</u> :   |   |   | 1   |    |    |    |    |    | 12 |     | 2  |    |    |    | 16    |
| r. <u>cho</u> y <u>ó</u> :     |   |   | 1   |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     |
| s. <u>cho</u> y <u>an</u> :    |   |   |     |    |    |    |    |    | 2  |     |    |    |    |    | 2     |
| t. <u>cho</u> y <u>ia-ó</u> :  | 1 |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 2     |
| u. <u>cho</u> y <u>or</u> :    |   |   | 1   |    |    |    |    |    | 1  | 1   |    |    |    |    | 3     |
| v. <u>ó</u> y <u>an</u> :      |   |   |     | 1  |    |    |    |    | 1  |     |    |    |    |    | 2     |
| w. <u>ó</u> y <u>or</u> :      |   |   | 1   |    |    |    |    |    |    | 1   |    |    |    |    | 2     |
| x. <u>ó</u> y <u>tro</u> :     |   |   |     |    |    |    |    |    | 1  |     | 1  |    |    |    | 2     |
| Suma y sigue:                  | 4 | 0 | 124 | 3  | 6  | 1  | 2  | 10 | 76 | 18  | 24 | 2  | 2  | 1  | 279   |

|                                   | I |   |     | II |    |    |    |    |    | III |    |    | IV | V  | TOTAL |       |
|-----------------------------------|---|---|-----|----|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|----|-------|-------|
|                                   | 1 | 2 | 3   | 1a | 1b | 1c | 2a | 2b | 3a | 3b  | 3c | 2a | 2b | 3a |       |       |
| Suma anterior:                    | 4 | 0 | 124 | 3  | 6  | 1  | 2  | 10 | 76 | 18  | 24 | 2  | 2  | 1  | 2     | 4 279 |
| y. <u>an</u> y <u>ia-δ</u> :      |   |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    | 1     | 1     |
| z. <u>an</u> y <u>er-δ</u> :      |   |   |     |    |    | 1  |    |    |    |     |    |    |    |    |       | 1     |
| aa. <u>an</u> y <u>tro</u> :      |   |   |     |    |    |    |    |    | 4  |     | 6  |    |    | 1  | 1     | 12    |
| ab. <u>tro-da</u> y <u>ia-δ</u> : |   | 1 |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    |       | 1     |
| ac. <u>tro</u> y <u>anda</u> :    | 2 |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    |       | 2     |
| ad. <u>tro</u> y <u>ie</u> :      |   |   |     |    |    |    |    |    |    |     |    |    |    |    |       | 0     |
| TOTAL                             | 6 | 1 | 124 | 3  | 6  | 2  | 2  | 10 | 80 | 18  | 30 | 2  | 2  | 2  | 2     | 6 296 |

De acuerdo con la definición de variación (pp. LXII-LXVI), en todos los casos reseñados en la precedente tabla hay contraste rítmico; ahora bien, desde el tipo pure (A+B) al tipo V, en que aparecen seis clases de ritmos interrelacionados, hay toda una gama de contrastes definida por la índole de cada uno de los elementos en contacto:

- . I 1 (A+B)+C: ΚΩΛΟV compuesto de dos ritmos distintos, en contacto con un tercero diferente de ambos. Si ese segundo κΩΛΟV fuera de ritmo idéntico a una de las partes del κΩΛΟV compuesto, habría ambivalencia (cf. Fenómenos: D). Si A+B representara un óκωλωV, habría dos casos de variación del tipo I 3 A+B. En realidad, estamos ante una variante de I 3, pero, al considerarse unitario A+B, hay polivalencia rítmica dentro de una variación.

- . I 2 (A+B)+(A+C): Yuxtaposición de dos κΩΛΟV compuestos; El esquema sugiere más bien una aproximación entre B' y C' con elemento A común:

si hablamos de variación, es porque se trata de un caso de inversión rítmica ascendente/descendente propia de ritmo DE, con un prea, que, aunque reseñado como dactílico, posee carácter ascendente. La existencia de un solo caso evidencia que en Sófocles los DE no yuxtaponen da-tra+an-ia en contraste total: el tipo I 1 anterior (6 casos) muestra los contrastes puros, en forma de  $\kappa\omega\lambda\omega\nu$  compuesto+ $\kappa\omega\lambda\omega\nu$  simple.

- . I 3  $\{a\}B$ : Obviamente, como era de esperar, representa el tipo cuantitativamente más voluminoso, al representar la yuxtaposición de dos  $\kappa\omega\lambda\alpha$  de ritmo distinto, los cuales aparecen realizados con univocidad rítmica. Como era de esperar, dada la preferencia rítmica de Sófocles, resaltan las variaciones entre ia y da ó ehe, seguidas por las habidas entre los ritmos integrantes de los DE, consideradas en bloque (ia,tre,da y an). Son muy minoritarias las demás, algunas de las cuales son susceptibles de incluirse en alguna de las casillas más representativas: tal ocurre con ó y er, ehe y er, cuyo elemento er podría interpretarse como ia sine (o tre). Por otra parte, entre ia y ó, er y ó hay lo que podría llamarse "afinidad" a nivel de esquema: se han incluido como variaciones aquellos casos en que el ó aparece realizado de forma que tal "afinidad" prácticamente no existe; en los demás casos hemos hablado de aproximación. De la misma manera, las variaciones entre da y an podrían considerarse aproximaciones per se o incluso ambigüedades; pero de esto se hablará más adelante. Incluso las variaciones de este apartado evidencian, pues, un contraste en cierta manera mitigado.

- . II la A+B=B: Se trata de un tipo de variación que cumple una función eminentemente estilística, bien de eco clausular, bien de preludio, etc. En

efecto, se trata o bien de un elemento que en su contexto (volumen periodológico, estructura interna, contexto rítmico propiamente dicho) ha de ser definido como parte neciente a un esquema de ritmo unitario (B), pero en cuya realización cabe distinguir una parte susceptible de evocar (prospectivamente, retrospectivamente o al servicio de la transición) otro esquema rítmico (A) presente en el contexto (subtipo  $B(=A+B)$ ), o bien de un elemento que ha de definirse como de ritmo compuesto (A+B), pero cuya realización de la parte A se obra mediante recursos admitidos también en la realización del ritmo B: es obvio que sólo de un análisis estilístico de un pasaje nos es lícito extraer casos pertenecientes a este grupo, pues sin esa índole de razones tendríamos sencillamente B ó A+B, como en contextos no motivados ocurre. Si en casos del subtipo  $B(=A+B)$  no se habla de aproximación, es porque no están en contigüidad con elementos A y, si en los del subtipo  $A+B(=B)$  no se habla de ambivalencia, es porque no hay contigüidad con elementos A ó B (en este caso ambivalencia muy cercana a la aproximación): la contigüidad es con elementos C, ó B (en el caso del primer subtipo: eco).

- . II 1b A+B=C: Muy semejante al grupo anterior en cuanto que necesita motivación estilística contextual; v. g., un hipp de forma gl en contexto puramente eolocoriámbico es sencillamente una de las posibles realizaciones del enesílabo coriámbico, sin más; pero en contexto eolecoriámbico y dactílico es susceptible de interpretación deca alc = gl. Se trata, pues, de un elemento de ritmo compuesto susceptible de ser interpretado como ambiguo respecto de un esquema de ritmo simple,  $A+B(=C)$ , o viceversa,  $C(=A+B)$ . Los casos de ambigüedad in praesentia no ofrecen problemas; hemos pres-

cindido de incluir casos de ambigüedad in  
absentia, como podría ser Ai. 596-609, por  
su extremada aleatoriedad. Se trata, pues,  
de un caso del tipo I 3 con función de am  
bigüedad, como ocurre con el grupo prece-  
dente.

- . II 1a (A+B)+C(=D): Se trata de una variante del tipo  
I 1, cuyo  $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  simple es ambiguo,  
sin que el elemento que resulta en  
el nivel "evocado" sea de ritmo igual  
al de los elementos integrantes del  
 $\kappa\acute{\omega}\lambda\omicron\nu$  compuesto. Si a C(=D) sigue  
ritmo D, hay ambigüedad al servicio  
de la transición; pero si no es así,  
sólo una serie ambigua per se puede  
hallarse en esa posición y ello crea  
ciertas dificultades, de las que ha-  
blaremos después.
- . II 2a A+B=C+D: Así como los tipos II 1a y II 1b son casos  
de I 3 ambiguo respecto de un elemento de  
ritmo simple, el presente tipo es un caso  
de I 3 ambiguo respecto de un elemento de  
ritmo compuesto (también I 3, pero de com-  
ponentes rítmicos distintos ambos): I 3=I 3'.
- . II 2b A+B=A+C: Si a la índole del ritmo nos atenemos, el  
presente tipo habría que englobarlo en el  
II 3a A(=C)+B; se aísla en un grupo rela-  
cionado con el anterior II 2a, en tanto que  
caso de I 3 ambiguo respecto de elemento  
también de ritmo compuesto pero con un com-  
ponente de ritmo común, porque supone ver  
en A miembros distintos, aunque de igual  
ritmo: el número de sílabas es distinto en-  
tre los dos miembros A y entre B y C, hay  
un doble "corte".
- . II 3a A(=C)+B: Como era de esperar, representa el segundo  
tipo en volumen de casos: se trata de una  
variación del tipo I 3 con uno de los miem-  
bros ambiguos, en la misma relación que en-  
tre I 1 y II 1a.



- . II 3b  $A(=C=D)+B$ : Es una variante del tipo anterior, pero en este caso el miembro ambiguo no lo es entre dos ritmos, sino entre tres.
- . II 3c  $A(=C)+B(=D)$ : Variación entre dos elementos ambiguos ambos respecto de ritmos que también contrastan entre sí.
- . III 2a  $A+B=C+D=E$ : Elemento del tipo II 2a ambiguo respecto de un  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  simple de ritmo diferente al de cualquiera de los componentes de los  $\kappa\omega\lambda\alpha$  compuestos en ambigüedad.
- . III 2b  $A+B=A+C=D$ : Idéntico al tipo anterior, pero en relación con II 2b.
- . III 3a  $A(=C)+B=D$ : Idéntico a los dos tipos anteriores, pero en relación con II 3a.
- . IV 3a:  $(A(=C)+B=D)+E$ : Elemento del tipo anterior en yuxtaposición con un  $\kappa\omega\lambda\omicron\nu$  simple de ritmo diferente a cualquiera de los implicados en el primer miembro.
- . V 1b+3b'  $(A+B=C)+D(=E=F)$ : Yuxtaposición de un elemento de tipo II 1b y otro ambiguo respecto de tres ritmos, semejante al componente ambiguo de II 3b.

Como se han contabilizado por separado los encuentros de ritmos con independencia de su carácter, resultan más fenómenos que casos particulares y ello puede dar una idea exagerada del volumen de las variaciones sofocleas con polivalencia rítmica.

Por otra parte, todos los casos reseñados en la tabla no se hallan al mismo nivel de aparición, ni cumplen la misma función, siendo, además, diferentes los tipos de  $\kappa\omega\lambda\alpha$  que, por pertenecer a ritmo idéntico, figuran en el mismo epígrafe. La presencia de los diferentes tipos varía de una obra a otra. Un estudio pormenorizado de los casos particulares no está de más para hacerse cumplida idea del rendimiento de las variaciones en Sófocles, y es lo que haremos en el apartado que sigue.

γ . Análisis pormenorizado de los pasajes:

γ 1. Tipo de series rítmicas:

| T i p o<br>a+b        | ia  | da | cho | δ  | t | a  | e | tro | tro | tro | tro    |
|-----------------------|-----|----|-----|----|---|----|---|-----|-----|-----|--------|
| da                    | 34  |    |     |    |   |    |   |     |     |     | 34     |
| cho                   | 37  | 5  |     |    |   |    |   |     |     |     | 42     |
| δ                     | 8   | 3  | 1   |    |   |    |   |     |     |     | 12     |
| an                    | 7   | 7  |     |    |   |    |   |     |     |     | 14     |
| tre                   | 6   | 10 | 1   |    |   |    |   |     |     |     | 17     |
| ie                    | 2   | 1  |     |    |   |    |   |     |     |     | 3      |
| or                    |     |    | 1   | 1  |   |    |   |     |     |     | 2      |
| I 3                   | 94  | 26 | 3   | 1  |   |    |   |     |     |     | 124    |
| da+tre                | 2   |    |     |    |   |    |   | 1   | 1   |     | 3      |
| an+ia                 |     | 1  |     | 2  |   |    |   |     |     |     | 3      |
| ia+δ                  |     |    | 1   |    |   |    |   |     |     |     | 1      |
| I 1                   | 2   | 1  | 1   | 2  |   |    |   | 1   | 1   |     | 6+1    |
| da+cho                | 5   |    |     | 1  | 1 | 7  |   |     |     |     | 7      |
| da+an                 | 3   |    | 2   | 2  |   | 7  |   | 1   | 1   | 6+6 | 14     |
| cho+δ                 | 3   |    |     |    |   | 3  |   |     | 1   | 1   | 4      |
| cho+ie                | 5   |    |     |    |   | 5  |   |     | 1   | 1   | 6      |
| ia+tre                |     | 6  | 12  | 1  | 2 | 21 |   |     |     |     | 21     |
| ia+da                 |     |    | 2   |    |   | 2  |   |     |     |     | 2      |
| ia+δ                  |     |    |     |    | 1 | 1  |   |     |     |     | 1      |
| II 3a                 | 18  | 6  | 15  | 1  | 3 | 46 |   | 1   | 1   | 8+8 | 16+1+8 |
| cho+da+δ              | 5   |    |     |    | 1 | 6  |   |     |     | 1+1 | 7      |
| II 3b                 | 5   |    |     |    |   | 6  |   |     |     | 1   | 6+1    |
| ((da+an)+<br>tro)+cho | 1   |    |     |    |   | 1  |   |     |     |     | 1      |
| IV                    | 1   |    |     |    |   | 1  |   |     |     |     | 1      |
| TOTAL                 | 118 | 33 | 29  | 12 | 5 | 13 | 2 | 1   | 1   | 1   | 194    |

+ cho+da+an.

(.....)

Nota.— Afín de que cuadre la presente tabla con la  $\beta$ , debe tenerse en cuenta que: a) Los casos de la tabla presente han de multiplicarse por 2 los tipos II 1c, 2a, 2b, 3a y III; por 3 los II 3b y IV; por 4 el II 3c, y por 6 el V. b) Son aproximaciones 12 fenómenos, excluidos de las de  $\beta$ : 1 trota en II 3c; 2 da+cho en II 2b; de ia+cho 2 en II 3a y 1 en IV; de ia+io 5 en II 3a y 1 en II 5c.

## γ2 . Elementos:

| Tipos y ritmos   | ELEMENTOS                                     | Localización geológica | Números del Apéndice I |
|------------------|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>13. (sub)</b> |                                               |                        |                        |
| <u>1a y 2a</u>   | 1a pres                                       | -                      | 27                     |
|                  |                                               | /-                     | 3                      |
|                  |                                               | //-                    | 45                     |
|                  |                                               | -/                     | 2                      |
|                  |                                               | -//                    | 4, 24                  |
|                  |                                               | /-//                   | 25                     |
|                  | 1a 4da                                        | //-/                   | 34                     |
|                  | 21a/6da                                       | -//-                   | 31                     |
|                  | 31a/hor.                                      | /-//-                  | 12                     |
|                  | 1a ba// 4da <sup>vv</sup>                     | -//-                   | 20                     |
|                  | 21a // 4da <sup>vv</sup>                      | -//-                   | 38                     |
|                  |                                               | /-//-                  | 29                     |
|                  | 31a // 4da <sup>vv</sup>                      | -/ -                   | 49, 55                 |
|                  | 1a cr ba // 4da <sup>vv</sup>                 | /-/ -                  | 42                     |
|                  | ba cr ba // 4da <sup>vv</sup>                 | -/ -                   | 59                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 1a ba                     | /-/-//                 | 35, 44, 48             |
|                  |                                               | -/-//                  | 51, 61                 |
|                  |                                               | /-/-//                 | 57                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; ba cr                     | -/-                    | 43                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; mol/ba 1a                 | -/-                    | 52                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 21a ba                    | /-/-//                 | 56                     |
|                  |                                               | /-/-/                  | 60                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 31a                       | -/-/                   | 39                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 1a ba                     | /-/-//                 | 6                      |
|                  | 14da <sup>vv</sup> ; 1a ba                    | -/-//                  | 50                     |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 2da <sup>vv</sup> ; 1a ba | -/-/-//                | 40, 54                 |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; 2da <sup>vv</sup> ; 21a   | -/-/-//                | 33                     |
|                  | 6da / 1a ba                                   | /-/-//                 | 41                     |
| <u>1a y 2a</u>   | 1a gl                                         | //-/                   | 66                     |
|                  |                                               | ///-                   | 68                     |
|                  | 1a glX                                        | /-/                    | 67                     |
|                  |                                               | -/                     | 69                     |

## b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos. 762

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                           | Localización período del 61 | Números del Apéndice I |
|----------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------|
|                | ia ; gl                             | // - -                      | 98                     |
|                | 2ia contr / gl                      | z // - -                    | 103                    |
|                | ia ba ; gl                          | z - /// -                   | 106                    |
|                |                                     | z - /// -                   | 118                    |
|                | 2ia ba ; gl                         | z - /// -                   | 125                    |
|                | ba or ba ; gl                       | z // - /// -                | 127                    |
|                | ia ba ; gl                          | z - - ///                   | 71                     |
|                | 2ia ; gl                            | z - - ///                   | 92                     |
|                | ia or ; gl                          | z // - - /                  | 102                    |
|                | ia ia/or ba ; gl                    | z - - /                     | 94                     |
|                | 2ia ; reia                          | z - - - /                   | 113                    |
|                | ap or ia ; adon                     | z - - - /                   | 115                    |
|                | ia ba ; gl <sup>c</sup>             | z - - /                     | 104                    |
|                | ia ba ; pher <sup>c</sup>           | z - - /// -                 | 100                    |
|                | -vv ia vv or ia ; pher <sup>c</sup> | z /// - - - /               | 101                    |
|                | 2ia ; 2che A                        | z - -                       | 87                     |
|                | ia ba ; 2che B                      | z - -                       | 89                     |
|                | gl ; ia or                          | z - -                       | 96                     |
|                | gl ; 2ia                            | z - -                       | 99                     |
|                |                                     | z - - /                     | 121                    |
|                | A gl ; 2ia                          | z - - /                     | 91                     |
|                |                                     | z - -                       | 112                    |
|                | A gl ; 2ia ba                       | z /// - - /                 | 88                     |
|                | pher ; 2ia contr                    | z - - /                     | 105                    |
|                | pher ; -vv ia vv or ia              | z - - /// -                 | 107                    |
|                | reia ; ia or ia                     | z - - /// -                 | 95                     |
|                | reia ; ap or ia                     | z - / -                     | 114                    |
|                | adon ; 2ia                          | z - - /// -                 | 123                    |
|                | gl <sup>c</sup> ; 2ia               | z / - -                     | 84                     |
|                | 2che B ; 2ia                        | z / - -                     | 79                     |
|                | 2che B ; ia ba                      | z - - - /                   | 81                     |
|                |                                     | z / - - /                   | 90                     |
|                | cheAche ; ia ba                     | z / - - /                   | 70                     |

## b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos.

763

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                       | Localización período | Números del Apéndice I |
|----------------|---------------------------------|----------------------|------------------------|
| <u>1a y 2a</u> | ap ; 2a                         | ///-/-               | 129                    |
|                | 21a contr ; 2a                  | :-/-                 | 139                    |
|                | ap ; 2a                         | :-/-                 | 128                    |
|                | 21a ; 2a                        | :-/-                 | 144                    |
|                | 2a ; 21a                        | :-/-                 | 142, 143               |
|                | 2a ; 21a contr                  | :-/-                 | 138                    |
|                | 2a ; ap ; 21a                   | :-/-                 | 141                    |
| <u>1a y 2a</u> | 1a parcos                       | :-/-                 | 148                    |
|                |                                 | :-/-                 | 160                    |
|                | 2a 1a                           | :-/-                 | 151                    |
|                |                                 | :-/-                 | 152                    |
|                | 2a ; 2a cr                      | :-/-                 | 153                    |
|                | 2a ; 21a                        | :-/-                 | 155                    |
|                | A che parcos ; 2a 1a            | :-/-                 | 157                    |
| <u>1a y 2a</u> | 21a ; 2tro                      | :-/-                 | 194                    |
|                |                                 | :-/-                 | 198                    |
|                |                                 | ///-/-               | 196                    |
|                |                                 | :-/-                 | 197                    |
|                | 21a ; 2tro                      | :-/-                 | 195                    |
|                | 2tro ; 21a                      | :-/-                 | 193                    |
| <u>1a y 2a</u> | 21a ; 2a                        | :-/-                 | 200                    |
|                | 2a sine A ; 2a cr               | :-/-                 | 199                    |
| <u>1a y 2a</u> | che vDr                         | :-/-                 | 174                    |
|                | 4da A ; endecas a1a             | :-/-                 | 175                    |
|                | 4da A ; 2che B                  | :-/-                 | 176                    |
|                | 4da <sup>vv</sup> ; A2cheB X    | :-/-                 | 177                    |
|                | vgl/2cheA X ; 4da <sup>vv</sup> | :-/-                 | 173                    |

b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis Elementos. 764

| Tipos<br>ritmos   | ELEMENTOS                    | Localiza-<br>ción perie-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|-------------------|------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| <u>.da y δ</u>    | 4da <sup>VV</sup> ; δ        | /-/-                                 | 201                          |
|                   | δ ; 4da <sup>VV</sup>        | -/-                                  | 202, 203                     |
| <u>.da y an</u>   | hem ; 2an                    | /-/-/-                               | 204                          |
|                   | 4da <sup>V-</sup> ; 2anA     | //-/-/-                              | 205                          |
|                   |                              | /-/-/-                               | 207, 209                     |
|                   | 2anA ; 4da <sup>V-</sup>     | -/-                                  | 206, 208                     |
|                   | 2anA ; 4da <sup>VV</sup>     | -/-/-                                | 210                          |
| <u>.da y tre</u>  | 2da <sup>VV</sup> 2tre sine  | ///-                                 | 225                          |
|                   | 3da <sup>VV</sup> tre (pres) | ///-                                 | 228                          |
|                   | hem tre                      | -//                                  | 243                          |
|                   |                              | /-                                   | 251, 255                     |
|                   | tre hem                      | /-                                   | 232                          |
|                   |                              | -/                                   | 240                          |
|                   | 2tre hem                     | -/                                   | 239                          |
|                   |                              | /-                                   | 253                          |
|                   | 3tre ; hem                   | -p                                   | 260                          |
| <u>.da y ie</u>   | 2ieA ; 4da <sup>V-</sup>     | -/-                                  | 270                          |
| <u>.che y δ</u>   | δ ; 1g1                      | -///-                                | 211                          |
| <u>.che y tre</u> | 1s che- ; 2tre               | -/-                                  | 191                          |
| <u>.che y an</u>  | 2ar ; 2che                   | //-/-                                | 269                          |
| <u>.δ y an</u>    | 3ar ; δ                      | -/-/-                                | 218                          |

b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos. 765

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS | Localiza-<br>ción perie-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|----------------|-----------|--------------------------------------|------------------------------|
|----------------|-----------|--------------------------------------|------------------------------|

II (a+b)+c

• ((a+b)+c) y ia : hem tre ; 2ia : (-+)//- : 267  
 3ia : hem tre : /-(-+)// : 268

• ((a+b)+c) y de : 2a ia ; hem : /(-+)//- : 221

• ((a+b)+c) y che : de, ba : /// 2che B : (-+)//- : 220

• ((a+b)+c) y tre : 2a ia ; tre : (-+)//- : 287  
 tre ; 2a ia : /-(-+)// : 288

II (a+b)+c+d

• ((a+b)+c+d) y (e+f) : 2tre hem ; ia pres : (-+)//(-+)// : 222

III a+(b+c)+d

• ((a+b)+c)+d : ia, hem((=do+)) : - : 23-86  
 2ia; 2choA+hem : -(-)// : 882-365  
 pres=2cheB ; 2ia : //(-)//- : 7-64  
 2cheB fine : -pres ia-ba : //(-)//- : 26(-338)  
 2choA+hem; ia er : (-)//- : 883-368

• ((a+b)+c)+d : 2vv pres = 1ia + ba : -// : 26-149  
 enb parcos=2aA; 2ia : //(-)//- : 62-169  
 noA/ba ia; parcos=2aA : -(-)// : 53-167

• ((a+b)+c)+d : de-do+ra; 3ia sine ? : //(-);- : 116-145  
 de-do+ra; ia er : /(-)//- : 122-147  
 2ia ; reia= de : /-(-)// : 65-130



## b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos.

766

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                                                | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|----------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| •(chozic)+ia   | mol 21e; 21e=phen <sup>3c</sup> ; ia cr ba               | //(-)/- //                           | 109(=497)                    |
|                | pher <sup>c</sup> =mol 21e; ia cr ba                     | /(-)//-/                             | 119(=491)                    |
|                | pher <sup>c</sup> =mol ie; ia                            | z(-)//-/                             | 126(=501)                    |
|                | 21e; ia cr ba; pher <sup>c</sup> =mol 21e                | z//;-/(-)//                          | 110(=496)                    |
|                | ia cr ba; gl <sup>3c</sup> =mol 41e <sup>v</sup>         | z//(-)//                             | 111(=497)                    |
| •(iastro)+da   | 4da <sup>vv</sup> ; sp ith                               | z-;(-)///                            | 115=230                      |
|                | 5da <sub>A</sub> ; ith                                   | z//(-)//                             | 119=235                      |
|                | hem; ith                                                 | z-;(-)//                             | 158=261                      |
|                | 21e(=2tre)sinc; 5da <sub>A</sub>                         | z(-)//-/                             | 21=237                       |
|                | enem: silc(21eK=2tre); hem                               | z(-)///-                             | 32=247                       |
|                | sp ith; pros                                             | z(-)///-                             | 22=238                       |
| •(da=an)+cho   | pher; enh parom                                          | z-//(-)                              | 172=212                      |
|                | A <sup>4</sup> da <sub>A</sub> =A <sup>2</sup> an; 2choB | z(-)//-                              | 178=213                      |
| •(iastro)+cho  | ith; dodr A                                              | z/(-)//-/                            | 75=179                       |
|                | cr ith; gl <sup>c</sup> A                                | z(-)///-/                            | 85=182                       |
|                | mol ith; gl                                              | z(-)//-                              | 886=389                      |
|                | 2tre cmer 21e; reiz                                      | z/(-)//-///                          | 93=185                       |
|                | cr ia ba=2tre sp; 2cho ba                                | z(-)//-                              | 188(=387)                    |
|                | lec; 2cho B                                              | z(-)//-                              | 120=190                      |
|                | lec; gl                                                  | z(-);-                               | 108=187                      |
|                | Agl; ith                                                 | z/-;(-)//                            | 78=180                       |
|                | gl; ith                                                  | z-;(-)/                              | 97=186                       |
|                | A <sup>2</sup> choB; lec                                 | z-;(-)//                             | 83=181                       |
|                | gl; mol or                                               | z/-/(-)                              | 885=378                      |
|                | cho tre; lec                                             | z-;(-)/                              | 884=484                      |
| •(ianda)+cho   | 2choB; hem apes=21e <sup>sinc</sup>                      | z//;-(-)                             | 80=170                       |
|                | 21e <sup>sinc</sup> =pros apes; A <sup>2</sup> choB      | z///(-);-                            | 82=171                       |

## b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos.

767

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                                       | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|----------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| .(i=tre)+δ     | 1th ; sp; 2 δ                                   | (-)//-/-                             | 140=289                      |
| .(d=cho)+tre   | tre, hem=doctr A                                | z -/                                 | 183=241                      |
| .(d=an)+tre    | enh parcom=2an p tre<br>enh parcom=2an p ; 2tre | z -/ z (-);-//                       | 231=275<br>244=278           |
| .(i=tre)+an    | 2an ; 1th<br>1ac ; 2an                          | z -;(-)// z (-)//-/-                 | 165=285<br>159=281           |
| .(i=δ)+an      | an ; b=sp=δ                                     | z -//(-)                             | 168=216                      |
| .(d=cho)+an    | 2cho B=4da AA ; 2ar                             | z (-)//-                             | 265=272                      |

## III: (a+b)+c(=d)

.((f=ar)+an(=an)) enh parcom ; bnoδ ar z (-);-+/- 273=274

## III: a(=c)+b(=d)

.(an=an)+(i=tre) enh + mol z -// 18=150=254=276

enh parcom ; 1th z /(-);(-)// 28=156=245=279;  
277=162=250=284

1ac ; enh parcom z (-)//(-) 30=158=246=280

1th ; enh parcom z (-)/(-) 36=161=249=283

1th ; 2an=4da<sup>yy</sup> z (-)//(-) 47=166=257=286

.(cho=δ)+(i=tre) 1ac ; δ =doctr A z (-)/(-)// 117=146=189=290

.(cho=ie)+(i=tre) 1th ; mol 4ie=phen<sup>30</sup> z /(-)//(-)/ 124(=499)=192(=537)

b) Fenómenos: E) VARIACIONES. Análisis: Elementos

768

| Tipos y ritmos                                                       | ELEMENTOS                                                             | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| II 3b $a(c=d)+b$<br>=====                                            |                                                                       |                                      |                              |
| .(cho=da=δ) + ia                                                     | δ=hem=dodr ; 2ia : (-);-                                              |                                      | 18=72=131                    |
|                                                                      | 2ia ; δ=hem=dodrA : -;(-)                                             |                                      | 19=73=132                    |
|                                                                      | ia ba ; hem=δ=dodr : -/(-)                                            |                                      | 11=74=134                    |
|                                                                      | 3ia ; δ=hem=dodrA : -//(-)                                            |                                      | 13=76=135                    |
|                                                                      | 3ia ; 2δ=2hem=2δodrA : -//(-)                                         |                                      | 14=77=136                    |
| .(cho=da=δ) + cr                                                     | δ=hem=dodrA ; 2cr : (-); -                                            |                                      | 217=263=271                  |
| IV ((a+b)c)+d(=ef)<br>=====                                          |                                                                       |                                      |                              |
| .(cho=da=δ)+(ia=δ=tro) 3tro=δia ba ; 2choB=paroen =<br>4daAA         |                                                                       |                                      | 184=214=219=248=282=291      |
| IV ((a(=c)+b)=d)+e<br>=====                                          |                                                                       |                                      |                              |
| .(da=an)+tro=cho+ia ia lee ; <sup>vv</sup> enh paroen+tro= 22choA ba |                                                                       |                                      | 266=269=333                  |
| II 1a (a+b)=a<br>=====                                               |                                                                       |                                      |                              |
| .(an+ia) = ia                                                        | an <sup>vv</sup> 2ia = mol,sp,lee : ///(-)/                           |                                      | 163                          |
|                                                                      | <sup>vv</sup> 2ia ba = <sup>vv</sup> an <sup>vvvv</sup> ,ith : //(-)/ |                                      | 164                          |
| .(an+δ) = an                                                         | 2an <sup>v-</sup> = an, δ : (-)//                                     |                                      | 215                          |
| II 1b (a+b)=c<br>=====                                               |                                                                       |                                      |                              |
| .(δ+ia) = cho                                                        | δ ba = cho ia-/ <sup>v-</sup> gl- : /(-)/                             |                                      | 137                          |
| .(da+tro) = cho                                                      | 2da <sup>vv</sup> troA = gl : /(-)//                                  |                                      | 227                          |
|                                                                      | 2da <sup>vv</sup> mol = gl : (-)                                      |                                      | 258                          |
|                                                                      | 2da <sup>vv</sup> tro = gl- : (-)//                                   |                                      | 254, 259, 262                |

b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Elementos 769

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apénd.I |
|----------------|-----------|--------------------------------------|---------------------------|
|----------------|-----------|--------------------------------------|---------------------------|

III2a (a+b)=(c+d)

• (da+tre)=(che+ia) 2da<sup>vv</sup> lee = gl ia : (-) // :63=226

III2b (a+b)=(a+c)

• ((δ+ia)=(ia+da) ia pros = ruf δ : (-) :10=133

• ((da+tre)=(ia+da)

2da<sup>vv</sup> 2ia = hem lee : (-) // :1=223

hem tre<sub>1</sub> = hem ia : (-) // :46=256

tre 2da<sup>vv</sup> tre =  
or pros ba : (-) // :17=233

• ((da+tre)=(da+che)

3da<sup>vv</sup> tre=2da<sup>vv</sup> arist : (-) :229=456

tre hem tre<sub>1</sub> che<sup>da</sup> : /(-) // :252=460

III2a (a+b)=c+d = e

• ((da+tre)=(da+ia)=che<sup>vv</sup> enh chea=ba=2da<sup>vv</sup> tre: ///(-) :154=242

III2b (a+b)=(a+c)=d

• ((da+tre)=(da+ia)=che<sup>da</sup> ia pros<sub>1</sub> =tre 2da<sup>vv</sup> hippo : /(-) /// : 5=224

III2a (a+(c)+b)=d

• (da+da)+tre = che<sup>vv</sup> enh paroen+tre=2da<sup>vv</sup> chea ba: (-) // :236=277

[illegible]

1





| dm + an       | 7    | 1   | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7   | 8   | 9  | 0  |
|---------------|------|-----|----|----|----|----|----|-----|-----|----|----|
| • hem ; 2an   | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 4dm ; 2anA  | 3:   | 1:  | 2: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 2anA ; 4dm  | 3:   | 1:  | 2: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • dm + tro    | 10:  | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 2dm 2tro    | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 3dm tro     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • hem tro     | 3:   | 2:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • tro her     | 2:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 2tro her    | 2:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 3tro;her    | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • dm + io     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 2io;4dm     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • cho + ð     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • ð ; A81     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • cho + tro   | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • ische-12tro | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • cho + or    | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 2or ; 2cho  | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • ð + or      | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| • 3or ; ð     | 1:   | 1:  | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1:  | 1:  | 1: | 1: |
| TOTAL A+B     | 124: | 11: | 8: | 7: | 5: | 7: | 4: | 18: | 11: | 2: | 0: |
|               |      |     |    |    |    |    |    |     |     | 9: | 0: |

(.....)



[illegible]

[illegible]

(.....)





[illegible]

(b)(7)(C)

[illegible]

[illegible]

**b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Análisis: Tabla general.**

781

[illegible]



5. Matribución de VARIACIONES 51. Por obras y niveles.

b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Distribución por obras y niveles.

782

| O B R A S | I |  |  |  | II |  |  |  | III |  |  |  | IV |  |  |  | V |  |  |  | VI |  |  |  | VII |  |  |  | VIII |  |  |  | IX |  |  |  | X |  |  |  | XI |  |  |  | XII |  |  |  | XIII |  |  |  | XIV |  |  |  | XV |  |  |  | XVI |  |  |  | XVII |  |  |  | XVIII |  |  |  | XIX |  |  |  | XX |  |  |  | XXI |  |  |  | XXII |  |  |  | XXIII |  |  |  | XXIV |  |  |  | XXV |  |  |  | XXVI |  |  |  | XXVII |  |  |  | XXVIII |  |  |  | XXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  | XXX |  |  |  | XXXI |  |  |  | XXXII |  |  |  | XXXIII |  |  |  | XXXIV |  |  |  | XXXV |  |  |  | XXXVI |  |  |  | XXXVII |  |  |  | XXXVIII |  |  |  | XXXIX |  |  |  |
|-----------|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|----|--|--|--|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|
|-----------|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|----|--|--|--|---|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|----|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|-----|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|-------|--|--|--|------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|-------|--|--|--|



[illegible]

| O B R A S             | Al.             | Ant.            | Frache          | U.T.            | EL.             | PHIL.           | U.C.            | TOTALS          |
|-----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1. y. 1. e. s.        | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. | I. II. III. IV. |
| $(A+B) = (C+D) = E$   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| • distrom-uni-mache   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = (A+C) = D$   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| • distrom-dnd-mache   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+C) = (B) = D$     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| • ((m=dm)+tro)=che    | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| TOTAL GENERAL:        | 20              | 28              | 33              | 20              | 25              | 25              | 49              | 213             |
| A+B                   | 12 01 01 01     | 7 01 01 01      | 01 01 01 01     | 12 01 01 01     | 12 01 01 01     | 12 01 01 01     | 12 01 01 01     | 12 01 01 01     |
| $(A+B) = C$           | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = (A+C)$       | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $A(C) = B$            | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = C(D)$        | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $A(C) = B(D)$         | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $A(C) = B$            | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $((A+B) = C) + D = E$ | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $((A+B) = B) = E$     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = C$           | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = (C+D)$       | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = (C+D) = E$   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = (A+C) = D$   | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| $(A+B) = B$           | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     | 01 01 01 01     |
| TOTALS:               | 20              | 28              | 33              | 20              | 25              | 25              | 49              | 213             |

b) Fenómenos: A) VARIACIONES. Distribución por obras, niveles y p.l. 786

| δ. Distribución de VARIACIONES: δ 2. Por obras, niveles y partes líricas. |           |         |         |         |          |         |         |         |          |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |   |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
|                                                                           | O B R A S |         |         |         | Lib.     |         |         |         | Trach.   |         |         |         | M.      |         |         |         | FILL.   |         |         |         | O.C.    |         |         |         | TOTALS  |         |         |         |         |         |         |         |         |   |
|                                                                           | I         | II      | III     | IV      | I        | II      | III     | IV      | I        | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      |         |   |
| PARADO                                                                    | 9: 1: 0   | 0       | 0       | 0       | 3: 1: 0  | 0       | 0       | 0       | 3: 0: 1  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| Escena Epirr.                                                             | 1: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| KOMOS I                                                                   | 4: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| Escena Epirr.                                                             | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| Par. Episódico                                                            | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| Anabes                                                                    | 4: 1: 0   | 0       | 0       | 0       | 2: 1: 1  | 0       | 0       | 0       | 6: 2: 0  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |   |
| ESTASIMO I                                                                | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| Anabes                                                                    | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |         |   |
| KOMOS II                                                                  | 2: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 4: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 4: 2: 0  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |   |
| ESTASIMO II                                                               | 0: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |   |
| Epilárido                                                                 | 0: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |   |
| KOMOS II                                                                  | 6: 2: 0   | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 3: 1: 1  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| ESTASIMO III                                                              | 0: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 3: 1: 1  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| KOMOS I/II/III                                                            | 0: 0: 0   | 0       | 0       | 0       | 3: 2: 0  | 0       | 0       | 0       | 1: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| Escena Epirr.                                                             | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       |   |
| ESTASIMO IV                                                               | 0         | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 2: 1: 0  | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| ESTASIMO V                                                                | 0         | 0       | 0       | 0       | 6: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| KOMOS II/III                                                              | 0         | 0       | 0       | 0       | 2: 0: 0  | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| Anabes                                                                    | 0         | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0        | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0: 0: 0 | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0       | 0 |
| TOTAL                                                                     | 26: 4: 0  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 20: 5: 1 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 20: 9: 2 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |   |

52

25

25

20

33

28

30

## B) APROXIMACIONES:

g. Tipos: (Vid. Add.)

| I             | II            | III         | IV                  | V                       |
|---------------|---------------|-------------|---------------------|-------------------------|
| 1             | 1a            |             | 1                   | 1                       |
| $A+B$         | $A(=C)+B$     |             | $\{(A(=C)+B)=D\}+E$ | $(A(=C)+B) + (A(=C)+B)$ |
|               | 1b            |             |                     |                         |
|               | $A(=C)+B(=D)$ |             |                     |                         |
| 2             | 2a            | 2a          | 2a'                 |                         |
|               |               |             | $(A+B=A)+B$         |                         |
|               | $(A+B)=A$     | $(A+B)=A=C$ | 2a''                |                         |
|               |               |             | $(A+B=A)+C$         |                         |
|               | 2b            | 2b          | 2b'                 | 2b                      |
| $(A+B)+C$     |               |             | $(A+B=C)+A$         |                         |
|               | $(A+B)=C$     | $(A+B)=C=D$ | 2b''                | $(A+B=C)+A(=B)$         |
|               |               |             | $((A+B)=C=D)+A$     |                         |
|               | 2b            |             |                     |                         |
|               | $(A+B)+C(=E)$ |             |                     |                         |
| 3             | 3             |             | 3                   | 3a                      |
| $(A+B)+(A+C)$ | $(A+B)=(A+C)$ |             | $(A+B=C+D=E)+A$     | $(A+B=C+D=E) + A(=A+C)$ |
|               |               |             |                     | 3b                      |
|               |               |             |                     | $(A+B=C+D=E) + B(=D=F)$ |

## • ADDENDA:

1.  $(A+B=C) + (A+C)$
2.  $(A+B=A+C) + B$
3.  $(A(=C)+B) + A$
4.  $((A+B)+A) = ((A+C)+A) + (A+B)$
5.  $A(=C) + B(=C)$
6.  $(A+B=A+C) + (A+B=B)$
7.  $(A(=C)+B(=D)) + B$
8.  $(A+B=A+C) + (A(=B))$
9.  $(A+B=A+C) + B(=D)$
10.  $(A(=B)+A) + B(=C)$
11.  $(A(=C)+B) + A(=C)$
12.  $(A(=C)+B) + A(=D)$
13.  $(A+B=A) + A(=B=C)$
14.  $((A(=C)+B)=A) + A(=C)$
15.  $(A+B=C=D) + (A+C=B+D=D)$
16.  $((A(=C)+B(=D))=E) + (C+E=C)$
17.  $(A+B=C=D) + ((C(=D)+A(=E))=B)$

β. Tabla de tipos y ritmos:

|                                              | I     | II          | III         | IV          | V           | TOTAL |
|----------------------------------------------|-------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|
|                                              | 1 2 3 | 1 2 3 4 5 6 | 1 2 3 4 5 6 | 1 2 3 4 5 6 | 1 2 3 4 5 6 |       |
| a. <u>ia</u> y <u>da</u> :                   | 9     | 6           |             |             |             | 14    |
| - <u>ia-s</u> y <u>da-s</u>                  |       |             |             |             |             | 1     |
| b. <u>ia</u> y <u>cho</u> :                  | 51    | 33          |             | 1           | 1           | 91    |
| - <u>ia-cho</u> y <u>da-cho</u>              |       |             |             |             |             | 2     |
| c. <u>ia</u> y <u>δ</u> :                    | 46    | 2           | 3           | 1           | 3           | 59    |
| - <u>ia-da</u> y <u>cho-cho</u>              |       |             |             |             |             | 2     |
| d. <u>ia</u> y <u>an</u> :                   | 1     | 2           |             |             |             | 3     |
| - <u>ia</u> y <u>da-cho</u>                  |       |             | 4           |             |             | 4     |
| e. <u>ia</u> y <u>tro</u> :                  | 2     |             |             |             |             | 2     |
| - <u>ia-da</u> y <u>ia-cho</u>               |       |             |             |             |             | 2     |
| f. <u>ia</u> y <u>or</u> :                   | 1     |             |             |             |             | 1     |
| g. <u>ia</u> y <u>ior</u> :                  |       | 6           | 1           |             |             | 7     |
| h. <u>ia-an</u> y <u>ia-da</u> :             | 1     |             |             |             |             | 1     |
| i. <u>da</u> y <u>cho</u> :                  | 11    | 2           | 1           | 2           |             | 16    |
| - <u>da-cho</u> y <u>da-s</u>                |       |             |             |             |             | 1     |
| j. <u>da</u> y <u>δ</u> :                    | 1     | 1           |             |             |             | 2     |
| - <u>da</u> y <u>ia-an</u>                   |       |             | 1           |             |             | 1     |
| k. <u>da</u> y <u>an</u> :                   | 2     |             |             |             |             | 2     |
| l. <u>da-tro</u> (ia) y <u>cho-tro</u> (ia): |       |             |             |             | 2           | 2     |
| m. <u>cho</u> y <u>δ</u> :                   | 4     |             |             |             |             | 4     |
| - <u>cho</u> y <u>da-s</u>                   |       |             |             |             |             | 1     |
| n. <u>cho</u> y <u>an</u> :                  | 5     |             |             |             |             | 5     |
| ñ. <u>cho</u> y <u>tro</u> :                 |       | 20          |             |             |             | 20    |
| o. <u>cho</u> y <u>ior</u> :                 | 1     |             |             |             |             | 1     |
| p. <u>cho</u> y <u>ia-da</u> :               | 1     |             |             |             |             | 1     |
| q. <u>cho</u> y <u>ia-δ</u> :                | 2     |             |             |             |             | 2     |
| r. <u>cho</u> y <u>ia-an</u> :               |       |             | 1           |             |             | 1     |
| s. <u>δ</u> y <u>an</u> :                    |       |             |             |             |             | 0     |
| - <u>δ</u> y <u>ia-an</u>                    |       |             |             |             |             | 1     |
| t. <u>δ</u> y <u>or</u> :                    | 11    |             |             |             |             | 11    |
| u. <u>δ</u> y <u>da-tro</u> :                |       |             |             |             |             | 0     |
| - <u>da</u> y <u>da-cho</u>                  |       |             |             |             |             | 1     |
| v. <u>an</u> y <u>ia-δ</u> :                 | 1     |             |             |             |             | 1     |
| - <u>cho</u> y <u>da-cho</u>                 |       |             |             |             |             | 1     |
| w. <u>tro</u> y <u>or</u> :                  |       | 1           |             |             |             | 1     |
| - <u>cho</u> y <u>ia-an</u>                  |       |             |             |             |             | 1     |
| x. <u>tro</u> y <u>io</u> :                  |       |             |             |             |             | 1     |
| TOTAL                                        | 145   | 171         | 23          | 32          | 21          | 394   |



[illegible]



| (...)              | TOTAL<br>a+b | T i p o<br>a+b | f i e<br>f i e | f a c h e<br>f a c h e | TOTAL<br>a+b | TOTAL |
|--------------------|--------------|----------------|----------------|------------------------|--------------|-------|
| ie                 | 128          |                | 2              | 2                      | 2            | 130   |
| da                 | 15           |                |                | 1                      | 1            | 16    |
| δ                  | 11           |                |                | 1                      | 1            | 11    |
| che                | 39           |                | 1              | 1                      | 1            | 40    |
| an                 | 1            |                |                |                        |              | 1     |
| cr                 | 1            |                |                |                        |              | 1     |
|                    | 195          |                |                |                        |              | 195   |
| tro                |              |                | 2              | 2                      | 2            | 2     |
| ie+an              | 2            |                |                |                        |              | 2     |
| da+tro             |              |                |                | 2                      | 2            | 2     |
| ie+tro + che       | 2            |                |                |                        |              | 2     |
| ie = tro           | 1            |                | 1              | 1                      | 1            | 2     |
| da = an            | 3            |                | 3              | 3                      | 3            | 3     |
| ie = δ             | 1            |                |                |                        |              | 1     |
| ie-δ = an = da     | 1            |                |                |                        |              | 1     |
| ie-δ=da-tro+che    | 2            |                |                |                        |              | 2     |
| ie-an-da-tro+che   | 3            |                |                |                        |              | 3     |
| TOTAL              | 207          | TOTAL          | 9              | 3                      | 12           | 219   |
| TOTAL GENERAL AFR. | 207          |                |                |                        | 12           | 219   |

• ADDENDA:

a) Los siguientes fenómenos a los tipos ya considerados:

• II 2a:

|                            |       |   |
|----------------------------|-------|---|
| • (ia+cho) + (ia+tro)..... | 1     |   |
| • (ia+δ) + (cho=δ).....    | 1     |   |
| • (ia+an) + (da=an).....   | 1     |   |
| • (da+tro) + (da=an).....  | 1     |   |
| • (da+tro) + (ia+tro)..... | 4     |   |
|                            | <hr/> | 8 |

• IV 2af

|                       |   |   |
|-----------------------|---|---|
| • (ia+δ = ia) + ..... | 2 | 2 |
|-----------------------|---|---|

• IV 2b':

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| • ((ia+δ = cho) + δ)..... | 1 |   |
| • (ia+δ = an) + δ.....    | 1 |   |
| • (ia+δ = da) + δ.....    | 1 |   |
| • (da+tro+cho) + da.....  | 1 |   |
| • ((δ+an = ia) + an)..... | 1 | 5 |

• IV 2b'':

|                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| • (ia+δ = da=an) + ia..... | 2 | 2 |
|----------------------------|---|---|

b) Los siguientes tipos no tenidos en cuenta:

• ADD 1:

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| • (ia+δ = cho) + (ia+cho)..... | 1 | 1 |
|--------------------------------|---|---|

• ADD 2:

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| • ((ia+da=ia+δ) + δ)..... | 1 |   |
| • (ia+da=da+tro)+ia.....  | 2 | 3 |

• ADD 3:

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| • ((da=an)+ia)+da.....    | 1 |   |
| • ((cho=δ)+tr)+cho.....   | 1 |   |
| • ((cho=δ)+tr)+δ.....     | 1 |   |
| • ((da=cho)+tro)+cho..... | 1 | 4 |

• ADD 4:

|                                                  |   |   |
|--------------------------------------------------|---|---|
| • (((ia+da)+da)=((da+tro)+tro))+<br>(ia+da)..... | 1 | 1 |
|--------------------------------------------------|---|---|

• ADD 5:

|                            |   |   |
|----------------------------|---|---|
| • (cho+tro)+((ia+tro)..... | 1 | 1 |
|----------------------------|---|---|

• ADD 6:

|                                     |   |   |
|-------------------------------------|---|---|
| • ((da+tro=an+tro)+(da+tro=da)..... | 1 | 1 |
|-------------------------------------|---|---|

• ADD 7:

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| • ((da=an)+ia(=tro))+ia..... | 1 | 1 |
|------------------------------|---|---|

• ADD 8:

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| • (da+tro=da+cho)+da(=cho)..... | 1 | 1 |
|---------------------------------|---|---|

• ADD 9:

|                                 |   |   |
|---------------------------------|---|---|
| • (da+tro=an+tro)+da(=cho)..... | 1 | 1 |
|---------------------------------|---|---|

• ADD 10:

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| • ((δ=da)+δ)+da(=an)..... | 1 | 1 |
|---------------------------|---|---|

• ADD 11:

|                                |   |   |
|--------------------------------|---|---|
| • ((ia+tro)+cho)+ia(=tro)..... | 1 |   |
| • ((da=an)+ia)+da(=an).....    | 1 | 2 |

• ADD 12:

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| • ((da=an)+tro)+da(=ia).....  | 1 |   |
| • ((da=cho)+tro)+da(=an)..... | 1 | 2 |

• ADD 13:

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| • (ia+δ = ia)+ia(=tro=δ)..... | 1 | 1 |
|-------------------------------|---|---|

• ADD 14:

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| • (((ia+tro)+an)=ia)+ia(=tro).... | 1 | 1 |
|-----------------------------------|---|---|

• ADD 15:

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| • (ia+δ=da=an)+(ia+da=δ+an=an)... | 1 | 1 |
|-----------------------------------|---|---|

• ADD 16:

|                                    |   |   |
|------------------------------------|---|---|
| • ((da=an)+ia(=tro)=δ)+(ia+δ=δ)... | 1 | 1 |
|------------------------------------|---|---|

• ADD 17:

|                                                |   |   |
|------------------------------------------------|---|---|
| • (((da=an)+ia(=tro))+δ)+<br>(ia+δ=an=da)..... | 1 | 1 |
|------------------------------------------------|---|---|

TOTAL.....

41

## γ2. Elementos:

| Tipos y ritmos    | ELEMENTOS                                                      | Localización peridológica | Números del Apéndice I |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------|
| <b>I.1. (A+B)</b> |                                                                |                           |                        |
| .is y dm          | ba cr ba; <sup>vvv</sup> 6da <sup>v-</sup>                     | -/-/-                     | :295                   |
|                   | <sup>-vv</sup> is cr ba; 6da <sub>A</sub>                      | : /-/-                    | :298                   |
|                   | <sup>-vv</sup> is sp; 4da <sup>vv</sup>                        | : /-/-                    | :299                   |
|                   | <sup>-vv</sup> 21a ; 4da <sup>vv</sup>                         | : -/-                     | :301                   |
|                   | <sup>-vv</sup> is ba; 2da <sup>vv</sup>                        | : -/-                     | :305                   |
|                   | 4da <sup>vv</sup> ; <sup>-vv</sup> 21a ba                      | : /-/-                    | :300                   |
|                   | 4da <sup>vv</sup> ; <sup>-vv</sup> is ba                       | : -/-                     | :303                   |
|                   | 4da <sup>vv</sup> ; <sup>-vv</sup> is ba                       | : //-/-                   | :304                   |
|                   | 2da <sub>A</sub> ; <sup>-vv</sup> 21a                          | : -/-/-                   | :297                   |
| .is y che         | ba/mol ; 1cho <sub>A</sub>                                     | : //-/-                   | :383                   |
|                   | 21a ; che ba                                                   | : -/-                     | :309, 327              |
|                   |                                                                | : -/-                     | :381                   |
|                   |                                                                | : /-/-                    | :388                   |
|                   | 21a ; cr che                                                   | : //-/-                   | :324                   |
|                   | 21a ; che is                                                   | : -/-                     | :310                   |
|                   | 21a ; is cho-                                                  | : -/-                     | :386                   |
|                   | <sup>-vv</sup> is ba ; is/che che                              | : -/-                     | :372                   |
|                   | is ba ; che cr                                                 | : -/-/-                   | :391                   |
|                   | 21a ; enh che A                                                | : -/-                     | :345                   |
|                   | ba/mol cr ; enh che A                                          | : -/-                     | :367                   |
|                   | 21a ; 1cho 2da <sub>1</sub>                                    | : -/-                     | :340                   |
|                   | is cr ; is cr che                                              | : //-/-                   | :320                   |
|                   | ba cr ; is che ba                                              | : /-/-                    | :334                   |
|                   | <sup>vvv</sup> is sp ; <sup>-vv</sup> is 2cho                  | : -/-/-                   | :369                   |
|                   | <sup>-vv</sup> <sup>vvv</sup> 21a ; 2cho <sub>A</sub> ba       | : -/-                     | :339                   |
|                   | 31a ; 2da <sub>1</sub>                                         | : -/-/-                   | :317                   |
|                   | 31a; is sp ; 2da <sub>1</sub> ; <sup>v-</sup> pha <sub>1</sub> | : -/-                     | :313                   |
|                   | 31a ; pha <sub>1</sub>                                         | : -/-                     | :370                   |
|                   | 21a ba ; pha <sub>1</sub>                                      | : -/-/-                   | :332                   |
|                   | 21a ba ; cr che                                                | : -/-                     | :360                   |
|                   | ba cr is ; cho is                                              | : //-/-                   | :371                   |
|                   | is cho ; is ba                                                 | : -/-                     | :311                   |
|                   |                                                                | : -/-                     | :353                   |
|                   | enhcho <sub>1</sub> ; is ba                                    | : -/-/-                   | :375                   |
|                   | enh cho B ; 21a                                                | : -/-                     | :329                   |
|                   | enhcho <sub>1</sub> /B ; ba/mol                                | : /-/-                    | :392                   |
|                   | 2cho <sub>A</sub> ; 21a                                        | : //-/-                   | :395                   |
|                   | cho ba ; is cr                                                 | : -/-/-                   | :351                   |
|                   | cho ba ; 31a                                                   | : -/-                     | :314                   |
|                   |                                                                | : -/-/-                   | :396                   |
|                   | cho ba ; is cr ba                                              | : -/-                     | :326                   |
|                   | cr che ; is is/cr ba                                           | : //-/-                   | :354                   |
|                   | 1cho is ; 21a sp                                               | : /-/-                    | :312                   |

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos. 795

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                                    | Localización perió-<br>dológica | Números del<br>Apéndice I |
|----------------|----------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
|                | gl : vvv ia vvv ia                           | -/-                             | 380                       |
|                | phall : 21a                                  | -///-                           | 376                       |
|                | phall : ba cr ia                             | -/-                             | 373                       |
|                | endocms ala: ia cr                           | /-/-                            | 374                       |
|                | ia <sup>2</sup> gl : cr <sup>vv</sup> cr/mol | //-/                            | 341                       |
|                | 3che sine : 21a                              | -///-                           | 377                       |
|                | 3che : 21a                                   | -///-                           | 394                       |
|                | che cr ba : ia                               | -///-                           | 362                       |
|                | che cr ba : 21a                              | -/-                             | 348                       |
|                | ia che ia : 21a                              | //-/                            | 385                       |
|                | ia che ba : 21a                              | //-/                            | 319                       |
|                | ia cr che : vvv 21a                          | -/-                             | 330                       |
|                | gl ba : 31a                                  | //-/                            | 318                       |
|                | gl sp : ia cr sp                             | //-/                            | 306                       |
|                | che 21a : 2sp/31a//                          | -///-                           | 315                       |
|                | che cr ba : ia cr ba                         | //-/                            | 335                       |

|                          |    |     |        |               |
|--------------------------|----|-----|--------|---------------|
| .ia y <sup>2</sup> ia    | ia | 8   | /-/    | 398, 399      |
|                          |    |     | //-    | 440           |
|                          |    |     | -      | 441           |
|                          | 8  | ia  | -//    | 430           |
| ia                       |    | 28  | ///-/- | 413           |
| 21a                      |    | 8   | //-/   | 443           |
| ia sp                    |    | 8   | -/-    | 426           |
| 21a                      |    | 28  | -/-    | 449           |
|                          |    |     | -/-    | 446           |
|                          |    |     | ///-/- | 448           |
| vvv ia v <sup>v</sup> cr |    | 28  | -/-    | 447           |
| ia                       |    | 28  | -/-    | 424           |
|                          |    |     | -/-    | 431, 445      |
| 31a                      |    | 8   | -/-    | 436           |
| 21a sp                   |    | 8   | -///-  | 403           |
| 31a                      |    | 28  | -///-  | 404, 405, 429 |
|                          |    |     | /-/    | 410           |
|                          |    |     | -///-  | 415           |
|                          |    |     | //-/   | 420, 434      |
|                          |    |     | /-/-   | 435, 451      |
| ia sp ia                 |    | 28  | /-/    | 428           |
| ia/ba 21a                |    | 28  | -///   | 412           |
| mol cr ia                |    | 28  | //-/   | 422           |
| 8                        |    | 21a | -/-    | 438           |
| 8                        |    | 31a | /-/    | 427           |
|                          |    |     | -/-    | 432           |
|                          |    |     | -///-  | 444           |

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos. 796

| Tipo y ritmo | ELEMENTOS                     | Localización periódica | Números del Apéndice I |
|--------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|
|              | 2δ ; 1a                       | /-///-/                | 416                    |
|              | 2δ ; 21a                      | -//-                   | 402                    |
|              |                               | -/-                    | 425                    |
|              | 2δ ; 1a ba                    | -/-                    | 433                    |
|              | 2δ ; 2ba                      | //--                   | 439                    |
|              | 2δ ; 31a                      | -/-//                  | 397, 409               |
|              |                               | -/-                    | 411, 421               |
|              |                               | /-//                   | 414                    |
|              |                               | -//-/                  | 437, 450               |
|              | δκoδ δ ; ba cr 1a             | /-/-                   | 400                    |
| 1a y an      | 2ba ; -vv 1a cr               | //--                   | 454                    |
| 1a y 2ba     | 1a cr ; 2ba                   | ///--                  | 492                    |
|              | 1a 1ba ; 2ba                  | //--                   | 493                    |
| 1a y cr      | 3cr ; mol/ba cr 1a            | /-//                   | 533                    |
| 2a y che     | 5daA ; 2che                   | //--                   | 455                    |
|              | 4da <sup>vv</sup> ; che cr    | //--                   | 466                    |
|              |                               | -/-                    | 468                    |
|              | 4da <sup>vv</sup> ; che cr ba | //--                   | 459                    |
|              | --gl ; 4da <sup>vv</sup>      | -//-                   | 463, 464               |
|              |                               | -/-                    | 469                    |
|              | --gl ; 4daA                   | -/-                    | 462                    |
|              | che cr ; 4da <sup>vv</sup>    | -/-                    | 467                    |
|              |                               | -//-                   | 470                    |
|              | re1a ; 5da <sup>vv</sup>      | -///-                  | 465                    |
| 2a y δ       | 6daA ; sp12δ                  | -//-                   | 501                    |
| 2a y an      | 4da <sup>vv</sup> ; 2baA      | //--                   | 503                    |
|              | 2baA ; 4da <sup>vv</sup>      | -//-                   | 504                    |
| 2a y cr      | δκoδ cr                       | -/-                    | 521                    |
|              | δ cr                          | //-                    | 525                    |
|              |                               | /-                     | 529                    |
|              | cr δκoδ                       | -/-                    | 528                    |
|              | cr δ                          | /-//                   | 530                    |
|              | δ ; 2cr                       | -/-                    | 522                    |
|              | 2δ ; 3cr                      | -/-                    | 524                    |
|              |                               | -/-                    | 526                    |

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos. 797

| Tipos<br>ritmos | y | ELEMENTOS | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|-----------------|---|-----------|--------------------------------------|------------------------------|
|                 |   | 2br ; 2 δ | - -                                  | 520                          |
|                 |   |           | - -/                                 | 523                          |
|                 |   |           | - -//                                | 527                          |

|          |                 |           |     |
|----------|-----------------|-----------|-----|
| .che y δ | δxoδ ; --gl     | :- -      | 507 |
|          | δxoδ δ; tre che | :- -      | 508 |
|          | 2δ ; --gl       | :-///-    | 509 |
|          | 2δ ; che mol    | :-///-/// | 510 |

|           |                         |        |     |
|-----------|-------------------------|--------|-----|
| .che y an | reia ; 2an              | :-///- | 514 |
|           | cr 2bhe; an sp; ----2an | :-///- | 516 |
|           | v-glX ; 2an             | :-///- | 517 |
|           | 2an ; enh cho A/B       | :-///- | 512 |
|           | 2an ; --gl              | :- -   | 515 |

|           |             |        |     |
|-----------|-------------|--------|-----|
| .che y ie | 4che ; 4ieA | :-///- | 535 |
|-----------|-------------|--------|-----|

|                |                  |          |     |
|----------------|------------------|----------|-----|
| I 2 (A+B)+C    |                  |          |     |
| .((ia+da)y che | ia proa ; che ba | 4-+/-/// | 536 |

|               |                     |            |     |
|---------------|---------------------|------------|-----|
| .((ia+δ)y cho | ia δ ; -che ia      | 4(-+)-/-   | 531 |
|               | 2cheB ba ; fia; 2 δ | :-///(-+)- | 532 |

|              |               |           |     |
|--------------|---------------|-----------|-----|
| .((ia+δ)y an | --v ia δ ; an | :-(-+)-/- | 518 |
|--------------|---------------|-----------|-----|

|                 |                     |                 |     |
|-----------------|---------------------|-----------------|-----|
| I 3 (A+B)+(A+C) |                     |                 |     |
| .δa+an)(ia+da)  | ia parcom ; ia 4daA | :-/-+/-/(-+)-/- | 542 |

|              |                                                 |            |  |
|--------------|-------------------------------------------------|------------|--|
| II Ia A(C)+B |                                                 |            |  |
| .(da+cho)+ia | agl--(bia)=proa--(bia); ia sp ://(-)///-/-      | 5294=316   |  |
|              | 2bheB <sup>alno</sup> =proa ; ia ba ://(-);-/// | 5338(=26)  |  |
|              | 2choA <sup>contr</sup> =hem-- ; iq cr : (-)///- | 5368(=282) |  |
|              | 2bheB = v-5da KA ; ia ba ://(-);-//             | 5293=308   |  |
|              | 3che sine = -4da Y- ; 21a :///(-);-             | 5364=302   |  |



b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis Elementos. 798

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                                   | Localización periódica lógica | Números del Apéndice I |
|----------------|---------------------------------------------|-------------------------------|------------------------|
|                | 1a sp ; $\Delta g l^{(bis)} = \text{prom}$  | :/-/( )//                     | 292=307                |
|                | 21a ; 2choA <sup>contr</sup> = hem          | : -( )//                      | 365(=350)              |
|                | ba cr ba ; 2choA <sup>sinc</sup> = 3da      | :/-/( )                       | 302=366                |
| .(da=an)+1a    | -vv 21a ; paroes = $\Delta^4 da_A$          | : -( )//                      | 296=453                |
| .(cho=an)+1a   | -vv 1a sp ; $\Delta g l^{--} = 1fen$        | : /-( )//                     | 342=452                |
| .(cho=1a)+1a   | 1a cr ba ; $\Delta cho$ 1a=anac1A           | :/-/( )//                     | 336=494                |
|                | 1a cr ba ; $gl^{3a} = 51a^{--}$             | :/-/( )//                     | 497(=111)              |
|                | 21a+1acrba ; $pher^c = 31a$                 | :/-/( )//                     | 496(=110)              |
|                | --pher <sup>c</sup> = 31a ; 1a cr ba        | : /-( )//                     | 498(=119)              |
|                | --pher = 21a ; 1a                           | : ( )//                       | 500(=126)              |
|                | -3+21a = --pher <sup>3a</sup> ; 1a cr ba    | :/-/( )//                     | 495(=109)              |
| .(cho=0)+da    | 0 = doxr A ; 4da <sup>vv</sup>              | : /-/( )/-                    | 461=502                |
| .(1a=tre)+cho  | vv ith ; 12cho ba                           | : ( )//                       | 321=471                |
|                | lec ; -1a cho                               | : ( )//                       | 331=473                |
|                | lec ; enh cho A                             | : ( )/-                       | 355=480, 357=482       |
|                | mol ba=sp tro ; cho ith                     | : /-( )//                     | 349=478                |
|                | 2(1a=tre) <sup>contr</sup> ; vv gl          | : /-/( )/-                    | 379=487                |
|                | sp ith <sup>sinc</sup> ; sp ; 3cho          | : /-/( )//                    | 384=489                |
|                | tro ith=lec ba ; 2cho ba                    | : ( )//                       | 387(=188)              |
|                | mol ith ; v <sup>-</sup> gl                 | : ( )//                       | 389(=286)              |
|                | enh cho A ; lec                             | : -( )//                      | 337=474                |
|                |                                             | : /-( )//                     | 356=481                |
|                |                                             | : /-( )//                     | 358=483                |
|                | enh cho A/B ; lec                           | : /-( )//                     | 346=476                |
|                | enh cho A/B ; ith                           | : /-( )//                     | 347=477                |
|                | enh cho A+ith sinc                          | : /-( )//                     | 359=485                |
|                | enh cho A ; ith sinc                        | : /-/( )//                    | 363=486                |
|                | X <sup>vv</sup> gl ; vv lec                 | : /-/( )                      | 382=488                |
|                | -I gl ; 2(1a=tre) <sup>contr</sup>          | : -/( )//                     | 390=490                |
|                | v <sup>-</sup> gl ; mol cr                  | : /-/( )                      | 378(=286)              |
|                | cr cho ; 2(1a=tre) <sup>sinc</sup>          | : -( )//                      | 325=472                |
|                | cho tro ; lec                               | : -( )//                      | 484(=384)              |
|                | 2choA ba ; ith <sup>spes</sup>              | : -/( )                       | 350=479                |
|                | $\Delta^3 cho_A$ ; sp ; ith <sup>sinc</sup> | : -/( )//                     | 393=491                |

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos. 799

| Tipos y ritmos | ELEMENTOS                    | Localización periodo lógica | Números del Apéndice I |
|----------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------|
| .(is+tre)+or   | tre ith ; 2 <sup>IV</sup> or | (-)///-                     | 534=538                |

.(is+da)+che : hen<sup>spes</sup> 21a<sup>s</sup> ; -2cheB ap : (-);-// : 538=457

II 1b A(=C)+B(=D):  
 .(che+ie)+(is+tre) : ith ; -3+21e = pher<sup>3e</sup> : /(-)///(-)/ : 499=537  
 (=124=192)

II 2a (A+B)+C(=A):  
 .(is+an)+che(=an) : 2cho ap=2an<sup>spes</sup> ; an<sup>spes</sup> 1a : (-)///-+/- : 540(=620)  
 Vd. Add.

IV 1 ((A(=C)+B(=D))+K):  
 .(((da+an)+tre)=cho)+is : is ith; V<sup>IV</sup> enhparcom+tre : 2cho A ba : -//(-)/ : 333(=266  
 =269)

IV 2a' (A+B=A)+B:  
 .(an+che+an)+che : enh cho A ; Ache 2an=2an : -//(-)/ : 511(=628)  
 Vd. Add.

IV 2a'' (A+B=A)+C:  
 .(is+an+is)+che : 21a ba=an ith ; is che : (-)///- : 361=539

IV 2b' (A+B=C)+A:  
 .(is+che)+is : 6+ba=che is=7<sup>IV</sup> gl-; is ith : /(-)/-// : 323(=576)  
 Vd. Add.

IV 2b'' (A+B=C)+A:  
 .(6+is+an+da)+6 : 26 ; 2an=4da=6 nol : -//(-) : 519=599  
 Vd. Add. (=597)

IV 3 (A+B+C+D+E)+A:  
 .(is+an+da+tre+che)+an : 2an; enhcho=an ba=2da tre : -//(-) : 513=599  
 (=617)  
 .(is+an+da+tre+che)+is : is ba; V<sup>IV</sup> enhcho=an ba=2da tre : -//(-) : 552(=608)  
 (=608)  
 .(is+6+da+tre+che)+is : 21a; -pha=hem tre=6ruf : /-(-)/ : 343(=579)  
 (=579)

b) Fenómenos; B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos.

800

| Tipos y ritmos                       | ELEMENTOS                                                                                              | Localización del periodológico | Ap. I     |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------|
| W 1 (A(-C)+B)+(A(-C)+D)              |                                                                                                        |                                | 903=      |
| <u>Astrocho</u> +( <u>astrocho</u> ) | cho tro; lee; hem tro; lee; --(-)/-+(-)/                                                               |                                | 906=      |
|                                      | 2tro hem; ith; enhecha; ith; --(-)/-+(-)/-Y//                                                          |                                | 903=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 104=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 104=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 901       |
| V 2b (A+B+C)+A(=B)                   |                                                                                                        |                                |           |
| <u>(A+astrocho)</u> +(A=astrocho)    | δ=21a <sup>sinc</sup> ; δ +astrocho ia=V <sup>-</sup> gl-; //(-)/(-)/                                  |                                | 322=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 505       |
|                                      |                                                                                                        |                                | (=575     |
|                                      |                                                                                                        |                                | =592)     |
| W 3a (A+B+C+D+E)+A(=A+C)             |                                                                                                        |                                |           |
| <u>(A+astrocho)</u> +(A=astrocho)    | phal=hem tro=δ ruf; δ x0δ, δ(=hem); (-)/(-)/                                                           |                                | 998=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 910=111=  |
|                                      |                                                                                                        |                                | 506=541   |
|                                      |                                                                                                        |                                | (=596)    |
| V 3b (A+B+C+D+E)+B(=D=F)             |                                                                                                        |                                |           |
| <u>A=astrocho</u> +(astrocho)        | enhecha; 2tro tro=an ba; lee or = x0δ, δ; (-); (-)/;                                                   |                                | 344=475   |
|                                      |                                                                                                        |                                | 390=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | (=210=    |
|                                      |                                                                                                        |                                | 296=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 309=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | 309=      |
|                                      |                                                                                                        |                                | (607=649) |
| II 2a (A+B)=A                        |                                                                                                        |                                |           |
| <u>(ia+δ)=ia</u>                     | 2ia or = sp ia δ; ia nol = sp δ; ://(-)/                                                               |                                | 408       |
|                                      |                                                                                                        |                                | 418       |
| <u>(da+cho)=da</u>                   | --6da <sup>v</sup> =--gl <sup>adon=2da</sup> ; :/(-)//                                                 |                                | 458       |
| II 2b (A+B)=C                        |                                                                                                        |                                |           |
| <u>(ia+δ)=cho</u>                    | δ ba = <sup>vv</sup> x <sup>gl</sup> -; : (-)///                                                       |                                | 401       |
| <u>(ia+δ)=tro</u>                    | 3tro = δ ia ba; δ ba = 2tro; : (-)///                                                                  |                                | 417       |
|                                      |                                                                                                        |                                | 442       |
| II 3 (A+B)=(A+C)                     |                                                                                                        |                                |           |
| <u>(da+cho)=(da+tro)</u>             | 3da <sup>vv</sup> tro = 2da <sup>vv</sup> arist; tro hem tro <sub>A</sub> = 3cho <sub>da</sub> ; : (-) |                                | 456(=229) |
|                                      |                                                                                                        |                                | 460(=252) |

## b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos

| Tipos y ritmos         | ELEMENTOS                 | Localización<br>periodológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| III 2b (A+B)=A+C       |                           |                               |                              |
| • <u>(1a+g)=1a+tro</u> | ap 1a = 8 1a              | : //(-)/                      | : 423                        |
| III 2b (A+B)=C+B       |                           |                               |                              |
| • <u>(1a+g)=1a+en</u>  | enh paroen = 8 ap         | : //(-)                       | : 406                        |
|                        | enh paroen = ap 8         | : (-)/                        | : 407                        |
|                        | 2a apen = 1a apen = 8 mol | : //(-)                       | : 419                        |

Vid. Add.

• ADDENDA:

|                                     |          |                   |
|-------------------------------------|----------|-------------------|
| • <u>II 2a:</u>                     |          |                   |
| • (ia+cho)+ia(=tro).....            | -/-//    | 863(=562)         |
| • (ia+δ)+cho(=δ).....               | -/-//    | 782(=603)         |
| • (ia+an)+da(=an).....              | -/-//    | 897(=618)         |
| • (da+tro)+da(=an).....             | -/-/-    | 834(=640)         |
| • (da+tro)+ia(=tro).....            | /-/-/    | 796(=651)         |
|                                     |          | 798(=654)         |
|                                     | -/-      | 795(=650)         |
|                                     | -/-//    | 797(=652)         |
| • <u>IV 2a':</u>                    |          |                   |
| • ((ia+δ=ia)+δ).....                | //-/ /   | 670(=598)         |
|                                     | //-/-//  | 672(=602)         |
| • <u>IV 2b':</u>                    |          |                   |
| • (ia+δ=cho)+δ.....                 | -/-//    | 769(=589)         |
| • (ia+δ=an)+δ.....                  | -/-//    | 709(=599)         |
| • (ia+δ=da)+δ.....                  | -/-      | 750(=601)         |
| • (da+tro=cho)+da.....              | -/-/-    | 690(=647)         |
| • (δ+an=ia)+an.....                 | -/-//    | 675(=629)         |
| • <u>IV 2b'':</u>                   |          |                   |
| • (ia+δ=da=an)+ia.....              | -///-/   | 662=676(=918)     |
|                                     |          | 663=677(=981)     |
| • <u>ADD 1:</u>                     |          |                   |
| • (ia+δ=cho)+(ia+cho).....          | -///-    | 869(=568)         |
| • <u>ADD 2:</u>                     |          |                   |
| • (ia+da=ia+δ)+δ.....               | -/-      | 868(=590)         |
| • (ia+da=da+tro)+ia.....            | -///-    | 791(=549)         |
|                                     | -///-    | 799(=554)         |
| • <u>ADD 3:</u>                     |          |                   |
| • ((da=an)+ia)+da.....              | -/-//    | 787(=558)         |
| • ((cho=δ)+cr)+cho.....             | -/-//    | 859(=656)         |
| • ((cho=δ)+cr)+δ.....               | -/-      | 867(=632)         |
| • ((da=cho)+tro)+cho.....           | -/-//    | 850(=919)         |
| • <u>ADD 4:</u>                     |          |                   |
| • (((ia+da)+da)=((da+tro)+tro))+    |          |                   |
| (ia+da).....                        | //-/ -   | 783(=659)         |
| • <u>ADD 5:</u>                     |          |                   |
| • (cho=tro)+(ia+tro).....           | ///-/-// | 888(=693=720)     |
| • <u>ADD 6:</u>                     |          |                   |
| • ((da+tro=antro)+(da+tro)=da)..... | -///-    | 842(=648=879=950) |
| • <u>ADD 7:</u>                     |          |                   |
| • (da(=an)+ia(=tro))+ia.....        | /-///- / | 794=803(=552=611) |
| • <u>ADD 8:</u>                     |          |                   |
| • (da+tro=da+cho)+da(=cho).....     | -/-//    | 848(=621=624=638) |
| • <u>ADD 9:</u>                     |          |                   |
| • (da+tro=antro)+da(=cho).....      | -/-//    | 841=855=858(=646) |
| • <u>ADD 10:</u>                    |          |                   |
| • ((δ=da)+δ)+da(=an).....           | /-/-     | 749=891=900(=921) |
| • <u>ADD 11:</u>                    |          |                   |
| • ((ia+tro)+cho)+ia(=tro).....      | -/-///   | 838=864(=627=915) |
| • ((da=an)+ia)+da(=an).....         | -/-      | 861=896(=559=616) |
| • <u>ADD 12:</u>                    |          |                   |
| • ((da=an)+tro)+da(=ia).....        | -///- /  | 793=801=840(=641) |
| • ((da=cho)+tro)+da(=an).....       | //-/- /  | 835=843=862(=645) |

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Elementos: ADD. 803

• ADD 13:

$\cdot (ia + \delta = dia) + ia (= tro = \delta) \dots \dots \dots -/-/ \begin{matrix} 866 (= 595 = 917 = 669 = \\ 717 = 942) \end{matrix}$

• ADD 14:

$\cdot (((ia = tro) + an) = dia) + ia (= tro) \dots \dots \dots -/-// \begin{matrix} 804 (= 610 = 658 = 719 = \\ 802 = 949) \end{matrix}$

• ADD 15:

$\cdot (ia + \delta = da = an) + (ia + \delta = an = an) \dots \dots \dots /-/-/ \begin{matrix} 844 = 972 = 905 (= 914 = \\ 630 = 759 = 781 = 938 = \\ 953) \end{matrix}$

• ADD 16:

$\cdot ((dia = an) + ia = tro) = \delta + (ia + \delta = \delta) \dots \dots \dots /-/-/-/ \begin{matrix} 667 = 792 = 800 = 837 = 871 = \\ 874 = 877 (= 594 = 606 = 912) \end{matrix}$

• ADD 17:

$\cdot (((da = an) + (ia = tro)) = \delta) + (ia + \delta = an = da) \dots \dots \dots // -/-/-/ \begin{matrix} 708 = 748 = 788 = 833 = \\ 836 = 839 = 860 = 870 = \\ 873 = 876 (= 591 = 615 = \\ 539 = 657 = 913) \end{matrix}$



[illegible]



[illegible]



[illegible]

[illegible]

1

[illegible]

[illegible]

(...)



[illegible]

[illegible]



b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Análisis: Tabla general.

814

|           |    | TOTAL (A+B)=C |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----------|----|---------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|           |    | 1             | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| I         | 1  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| I         | 2  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| I         | 3  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 1a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 1b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 2a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| IV        | 1  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| IV        | 2a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| IV        | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| IV        | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| IV        | 3  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| V         | 1  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| V         | 2a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| V         | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| V         | 3a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| V         | 3b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 2a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| II        | 3  | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| III       | 2a | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| III       | 2b | 1             | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| TOTALS:   |    | 20            | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Vld. ADD. |    | 143           | 68 | 43 | 43 | 37 | 13 | 13 | 4  | 17 | 24 | 2  | 1  |



**b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Distribución por obras y niveles. 816**

Los niveles son: I=intraperiodológico; II=interperiodológico; III=interestrófico; IV=entre partes Ifricas.







b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Distr. obras-niveles: ADD.

820

| ADUNDA:    | O  | B | R | A | S | Al. | Ant. | Trach. | O.M. | ES. | PHIL. | O.G. | TOTAL | ES |
|------------|----|---|---|---|---|-----|------|--------|------|-----|-------|------|-------|----|
| ADUNDA:    | O  | B | R | A | S | Al. | Ant. | Trach. | O.M. | ES. | PHIL. | O.G. | TOTAL | ES |
| IV 2a      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| IV 2b      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| IV 2b      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 1      | 0  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 2      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 3      | 2  | 2 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 4      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 5      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 6      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 7      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 8      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 9      | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 10     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 11     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 12     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 13     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 14     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 15     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 16     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| ADD 17     | 1  | 1 | 0 | 0 | 0 | 0   | 0    | 0      | 0    | 0   | 0     | 0    | 0     | 0  |
| TOTAL ADD. | 16 | 0 | 1 | 0 | 3 | 2   | 1    | 1      | 6    | 0   | 0     | 0    | 0     | 41 |

5. Distribución de APROXIMACIONES: 2. Por obras, niveles y partes líricas.

b) Fenómenos: B) APROXIMACIONES. Distribución por obras, niveles y p.l.

821

| O B R A S                      | I.      | II. | III.    | IV. | I.      | II. | III.    | IV. | I.      | II. | III.    | IV. | I.      | II. | III.    | IV. | TOTALS |
|--------------------------------|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|-----|--------|
| Partes niveles líricas Monodía | I       | II  | III     | IV  | I       | II  | III     | IV  | I       | II  | III     | IV  | I       | II  | III     | IV  |        |
| PROPO                          | 2x 1: 0 | 1   | 2x 0: 1 | 0   | 1x 0: 1 | 0   | 3: 3: 1 | 1   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 1: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Escena Epirr.                  | 2x 0: 0 | 0   | 8: 3: 1 | 1   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| KOMOS I                        | 8: 3: 1 | 1   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Estrofa Episód.                | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Per. Episódico                 | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Amebo                          | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| ESTASIMO I                     | 2x 0: 1 | 1   | 2x 0: 0 | 0   | 4x 1: 0 | 0   | 0       | 0   | 1x 2: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Amebo                          | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| KOMOS I                        | 1: 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| ESTASIMO II                    | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Epipárido                      | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| KOMOS II                       | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| ESTASIMO III                   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| KOMOS I/II/III                 | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Escena Epirr.                  | 2x 0: 1 | 1   | 2x 0: 0 | 0   | 4x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| ESTASIMO IV                    | 2x 0: 1 | 1   | 2x 0: 0 | 0   | 4x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| ESTASIMO V                     | 2x 0: 1 | 1   | 2x 0: 0 | 0   | 4x 0: 0 | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| KOMOS II/I/II                  | 7x 2: 1 | 1   | 7x 2: 1 | 1   | 7x 2: 1 | 1   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| Amebo                          | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0       | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0: 0: 0 | 0   | 0      |
| TOTAL                          | 90      | 54  | 24      | 8   | 4       | 2   | 28      | 5   | 2       | 120 | 6       | 2   | 2       | 2   | 2       | 2   | 821    |



## C) AMBIVALENCIAS:

## α. Tipos:

| I | II | III                       | IV                                |
|---|----|---------------------------|-----------------------------------|
|   |    | 1a<br>$(A(=C)+B)+A$       | 1a<br>$(A(=C)+B)+A(=C)$           |
|   |    | 1b<br>$(A(=C)+B)+B$       | 1b<br>$(A(=C)+B)+A(=D)$           |
|   |    |                           | 1c<br>$((A(=C)+B)=A)+A(=C)$       |
|   |    | 1d<br>$(A(=C)+B(=D))+B$   | 1d<br>$((A(=C)+B(=D)=E)+D(=D+E))$ |
| 2 | 2  | 2a<br>$(A+B=A)+A$         | 2a<br>$(A+B=A)+A(=B=C)$           |
|   |    | 2a''<br>$(A+B=A)+B$       |                                   |
|   |    | 2b<br>$(A+B=C)+A$         | 2b<br>$(A+B=C)+A(=B)$             |
|   |    | 2b''<br>$(A+B=C)+A(=C)$   |                                   |
|   |    | 2b'''<br>$(A+B=C)+A(=D)$  |                                   |
|   |    | 2c<br>$(A+B=C=D)+A$       | 2c<br>$(A+B=C=D)+(C(=D)+A(=E)=B)$ |
|   |    |                           | 2c''<br>$(A+B=C=D)+(C+B=D+A=D)$   |
|   | 3  | 3a<br>$((A+B)+A)+A(=C)+A$ |                                   |
|   |    | 3b<br>$(A+B=A+C)+A$       | 3b<br>$(A+B=A+C)+A(=C)$           |
|   |    | 3b''<br>$(A+B=A+C)+B$     | 3b''<br>$(A+B=A+C)+B(=D)$         |
|   |    |                           | 3c<br>$(A+B=A+C)+B(=A+B)$         |
|   |    |                           | 3c''<br>$(A+B=C+D)+C(=A+B)$       |
|   |    | 3d<br>$(A+B=C+D+E)+A$     | 3d<br>$(A+B=C+D+E)+A(=C=F)$       |

NOTA.- Se reducen a un solo tipo aquellos casos en que intervienen los mismos ritmos pero en orden diverso de aparición (véase, se reduce a  $(A+B)+A$  los tipos  $A+(A+B)$ ,  $A+(B+A)$ ,  $A+B+A$  y  $(B+A)+A$  de sus elementos: estos detalles se señalan en el análisis pormenorizado de los elementos.

Addenda: 1.  $(A+B=A=C)+A(=C)$ ; 2.  $(A(=B)+A)+B(=C)$ ; 3.  $(A+B=C+D=E)+(A+C=A)$ .

t i p o s       y       r i t m o s

NOTA.- En cada uno de los apartados están incluidas las modalidades diferentes entre cada uno de los pares de ritmos resaliados: v.g., en  $\frac{a}{2}$ ,  $\frac{ia}{2}$  y  $\frac{dx}{2}$ , tanto  $\frac{ia+da}{2}$  y  $\frac{ia}{2}$  como  $\frac{ia+da}{2}$  y  $\frac{da}{2}$ , así como las variantes de orden de aparición de los elementos.

28

γ. Análisis pormenorizado de las pasajes: γ1. Tipo de series rítmicas:

[illegible]

[illegible]



## 2. Elementos:

| Tipos y ritmos          | ELEMENTOS                                                                   | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| <u>I 2 (A+B)+A</u>      |                                                                             |                                      |                              |
| <u>.(ia+da)+ia/da</u>   | 1a pros; 4ia                                                                | /(-)//-                              | 550                          |
|                         | 3ia <sup>sinc</sup> ; 1a pros;                                              | :-///(-)                             | 551                          |
|                         | 1a pros; hem                                                                | : (-)//-                             | 560                          |
|                         | 1a <sup>cr</sup> ; 1a <sup>da</sup> ; 4da <sup>AA</sup> ; 4da <sup>vv</sup> | : //(-)/-                            | 561                          |
|                         | 1a sp; 4da <sup>AA</sup> ; 1a ba                                            | : -/(-)//                            | 545                          |
|                         | 4da <sup>vv</sup> ; 1a ba; 1a cr                                            | : /(-)///-                           | 553                          |
|                         | 4da <sup>AA</sup> ; 1a ba; 5da <sup>AA</sup>                                | : /(-)//-                            | 557                          |
| <u>.(a+cho)+ia/cho</u>  | 2a <sup>gl</sup> ; 1a gl                                                    | : -//(-)/                            | 567                          |
|                         | cho 1a; 1a cho; 1a ba; 3ia                                                  | : /(-)//-                            | 564                          |
|                         | 2choB; 1a ba; 1a <sup>gl</sup>                                              | : /(-)//-                            | 569                          |
| <u>.(ia+δ)+ia/δ</u>     | sp ba; 1a <sup>cr</sup> 1a <sup>δ</sup>                                     | : -/(-)/                             | 582                          |
|                         | 2ba; 1a <sup>cr</sup> δ                                                     | : -//(-)                             | 583                          |
|                         | 3ia <sup>sinc</sup> ; -vv 1a <sup>cr</sup> δ                                | : -;(-)                              | 585                          |
|                         | cr δ; 2ia                                                                   | : /(-)//-                            | 586                          |
|                         | 1a δ; 2δ                                                                    | : (-);-                              | 600                          |
|                         | 2δ; 1a δ                                                                    | : -/(-)/                             | 588                          |
|                         | 1acr δ(1ia, 2δ); δ                                                          | : (-);-                              | 593                          |
|                         | sp, δ; 2δ                                                                   | : ///(-)/-                           | 587                          |
|                         | 1a ba; sp, 2δ                                                               | : -///(-)                            | 573                          |
|                         | 3ia; sp, δ                                                                  | : -///(-)/                           | 572                          |
| <u>.(ia+an)+ia/an</u>   | 1a paroem; 3ia                                                              | : /(-)/-//                           | 604                          |
|                         | 1a ba; 2an 1a                                                               | : //(-)///(-)/                       | 609                          |
|                         | an 1a; 2an                                                                  | : ///(-)/-                           | 619                          |
| <u>.(da+cho)+da/cho</u> | cho+enh; 4da <sup>AA</sup>                                                  | : //(-);-/                           | 622                          |
|                         | pha <sup>AA</sup> ; cho+enh                                                 | : -//(-)                             | 625                          |
|                         | 5da <sup>AA</sup> ; 2cho-; 1a cho                                           | : //(-)///-                          | 623                          |
| <u>.(δ+cr)+δ/cr</u>     | 1a <sup>cr</sup> δ cr; 1a <sup>cr</sup> δ                                   | : /(-);-                             | 633                          |
|                         | 1a <sup>cr</sup> δ cr; 2cr                                                  | : (-)/-//                            | 635                          |
|                         | 2δ; cr δ                                                                    | : -/(-)//                            | 634                          |

## b) Fenómenos: C) AMRIVALENCIAS. Análisis: Elementos.

828

| Tipos y ritmos                                             | ELEMENTOS                       | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| $\cdot(\underline{da+tro})+\underline{da}/\underline{tro}$ | hem; tro hem                    | //-;(-)/                             | 643                          |
|                                                            | tro hem; hem                    | : (-)/-//                            | 644                          |
|                                                            | hem; 2tro hem                   | : //;-(-)/                           | 642                          |
|                                                            | 2tro; 2tro hem;                 | : //-/(-)                            | 653                          |
|                                                            | tro hem tro <sub>A</sub> ; 2tro | : /(-)//-/                           | 655                          |

II  $2(A+B)+A(=C)$ 

|                                                  |                                                               |              |             |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
| $\cdot(\underline{da+cho})+(\underline{da=tro})$ | ia glX; <sup>vv</sup> ith                                     | : (-)/(=)//  | 562 (= 863) |
| $\cdot(\underline{da+Q})+(\underline{cho=Q})$    | $\delta = \text{v}^{\text{v}}\text{-dodrB}; \delta \text{ba}$ | : (=);(-)/// | 603 (= 782) |
| $\cdot(\underline{ia+an})+(\underline{da=an})$   | X <sup>4</sup> da <sub>A</sub> =X <sup>2</sup> an; ia paroem  | : (=)/(=)//  | 618 (= 877) |
| $\cdot(\underline{ia+an})+(\underline{cho=an})$  | 2cho sp=2an; an ia                                            | : (=)///(-)/ | 620 (= 540) |
| $\cdot(\underline{da+tro})+(\underline{da=an})$  | enh paroem; 3da <sup>vv</sup> tro                             | : (=)///(-)  | 640 (= 834) |
| $\cdot(\underline{da+tro})+(\underline{ia=tro})$ | hem tro; lec                                                  | : /(-);(=)/  | 651 (= 796) |
|                                                  | Iec; hem tro                                                  | : (=)/(=)    | 650 (= 795) |
|                                                  | lec; tro hem tro <sub>A</sub>                                 | : (=)/(=)//  | 652 (= 797) |
|                                                  | 2tro hem; ith                                                 | : /(-);(=)/  | 654 (= 798) |

## III Ia(A(=C)+B)+A

|                                                             |                                                       |           |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------|-------------|
| $\cdot(\underline{da=an} + \underline{ia})+\underline{da}$  | pros; pros=1 <sup>1</sup> an + ba                     | : -;(-)// | 558 (= 787) |
| $\cdot(\underline{cho=Q} + \underline{cr})+\underline{cho}$ | cr+ $\delta$ (=dodrA); cho2ia                         | : (-);-// | 656 (= 869) |
| $\cdot(\underline{cho=Q} + \underline{cr})+\underline{Q}$   | 2 $\delta$ ; cr+ $\delta$ (=dodrA)                    | : -;(-)   | 632 (= 867) |
| $\cdot(\underline{da+cho})+(\underline{cho=cho})$           | enh paroem + $\delta$ o (= 2choA ba) + $\delta$ o cho | : (-) -   | 919 (= 850) |

## III Ib(A(=C)+B)+B

|                                                               |                                    |            |             |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------|-------------|
| $\cdot(\underline{da=tro} + \underline{cho})+\underline{cho}$ | enhchoA+ith <sup>sinc</sup> ; tel  | : /(-)///- | 626 (= 916) |
| $\cdot(\underline{cho=Q} + \underline{ia})+\underline{ia}$    | 2ia; reiz= $\delta$ ; 3ia          | : /(-)///- | 565=571     |
| $\cdot(\underline{da=cho} + \underline{ia})+\underline{ia}$   | 3ia; pros=2choB; 2ia               | : /-//(-)/ | 547=563     |
| $\cdot(\underline{da=an} + \underline{ia})+\underline{ia}$    | pros=(1 <sup>1</sup> an)+ba; ia cr | : (-)//-   | 548=605     |

## III Id(A(=C)+B(=D))+B

|                                                                |                        |               |                       |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|-----------------------|
| $\cdot(\underline{da=an} + \underline{ia=tro})+\underline{ia}$ | enhparoem,ith; 2ia,lec | : /(-)///(-)/ | 552=611<br>(=794=803) |
|----------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|-----------------------|





## b) Fenómenos: C) AMBIVALENCIAS. Análisis: Elementos.

830

| Tipos y ritmos                                                                                         | ELEMENTOS                                         | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| III 3a (((A+B)+A)=<br>((A+C)+A))<br>+ (A+B)<br>=====<br>• ((ia+da)+da)=<br>((da+tro)+tro)<br>+ (ia+da) | hem,ia pros = hem tro, hem;<br>ia pros            | ://(=)/(-)                           | :659(=783)                   |
| III 3b' (A+B=A+C)+A<br>=====<br>• (ia+da=ia+δ) + ia                                                    | ia pros=ruf δ; ia ba                              | : (=); -/                            | :546=570                     |
| • (ia+da=da+tro)+da                                                                                    | 4da <sup>vv</sup> ; 2da <sup>vv</sup> 2ia=hem lec | : -(=)/                              | :555=636                     |
| III 3b'' (A+B=A+C)+B<br>=====<br>• (ia+da=ia+δ) + δ                                                    | δ ; ia pros=ruf δ                                 | : -(=)                               | :590(=868)                   |
| • (ia+da=da+tro)+ia                                                                                    | tro2da <sup>vv</sup> tro=cr pros ba; 2ia          | : (=)//-/-                           | :549(=791)                   |
|                                                                                                        | hem tro <sub>A</sub> = hem ia; 3ia                | : (=)//-                             | :554(=799)                   |
| III 3d (A+B=C+D+E)+A<br>=====<br>• (ia+δ=da+tro=cho)+ia                                                | 2ia; phal=hem tro=δ ruf                           | : /-(=)/                             | :579(=802<br>=343)           |
| • (ia+δ=da+tro=cho)+δ                                                                                  | phal=hem tro=δ ruf; tro δ                         | : ((=)//- (δ)                        | :596(=506=541)               |
| • (ia+an=da+tro=cho)+ia                                                                                | ia ba; <sup>vv</sup> enhchoA=an ba=               | : -///(=)                            | :608(=207<br>=352)           |
| • (ia+an=da+tro=cho)+an                                                                                | paroen; <sup>vv</sup> enhchoA=an ba=              | : -///(=)                            | :617(=519<br>=515)           |
| IV 1a (A(=C)+B)+A(=C)<br>=====<br>• (da=tro+cho)+(ia=tro)                                              | ith; enhchoA+ith <sup>sine</sup>                  | : (-)/(=)///                         | :627(=945<br>=838=864)       |
| • (da=an+ia)+(da=an)                                                                                   | ia+pros=lian; enh paroen                          | : (=); (=)                           | :559=616<br>(=786=861)       |
| IV 1b (A(=C)+B)+A(=D)<br>=====<br>• (da=an+tro)+(da=ia)                                                | 2ia <sup>contr</sup> 2da; enh paroen+tro          | : (-)///(=)/                         | :641(=793<br>=801=840)       |
| • (da=cho+tro)+(da=an)                                                                                 | enh paroen; tro+hem=dodra                         | : //(=); (=)/                        | :645(=835<br>=843=862)       |

→ Ad4 3.

## b) Fenómenos: C) AMBIVALENCIAS. Análisis: Elementos.

832

| Tipos y ritmos                                                         | ELEMENTOS                                                  | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I                                                |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <u>IV1c</u> $(A(=C)+B)=A)+A(=C)$                                       |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=tro+an)da)+(1a=tro)</u>                                        | 1a; 2a ba=an ith                                           | : (-); (=)///                        | 610=658(=719<br>=802=8047777,                                               |
| <u>IV1d</u> $(A(=C)+B)=E)+D(=D+E)$                                     |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=an+tro=1a)=0; 1a=da+0</u>                                      | enhparcoem+mol= 0 0ko0;<br>2a cr=sp 1a 0                   | /(=)///(-)/;                         | 594=606=919<br>(=667=792=800<br>=837=871=874<br>=877)                       |
| <u>IV2a</u> $(A+B=A)+A(=B=C)$                                          |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>1a=0=1a)+(1a=tro=0)</u>                                             | 1a cr=0ko0 0; 1a mol=sp 0                                  | : (-)/(=)/                           | 595=717<br>(=669=717=866)<br>=142,                                          |
| <u>IV 2b'</u> $(A+B=C)+A(=B)$                                          |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=0=cho)+(1a=0)</u>                                              | 0=21a sinc; 0 ba=cho1a=gl-:                                | /(=)/(=)/;                           | 575=592<br>(=322=505)                                                       |
| <u>IV 2b''</u> $(A+B=C)+A(=C)$                                         |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=0=tro)+(1a=tro)</u>                                            | -VV 1a sp=tro <sup>VV</sup> sp; tro=01a ba:                | (=); (-)///                          | 577(=716=865)                                                               |
| <u>IV 2b'''</u> $(A+B=C=D) +$<br><u><math>((C(=D)+A(=E))=B)</math></u> |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=an+tro=1a)=0)+(1a=0=an=da)</u>                                 | enhparcoem=sp 0; enhparcoem+mol=                           | : (-)/(=)/                           | 591=615<br>=639=657(=708<br>=748=788=833=<br>=839=836=860=<br>=870=873=876) |
| <u>IV 2b''''</u> $(A+B=C=D) +$<br><u><math>(C+B=D+A=D)</math></u>      |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(1a=da+an+0=an)+(1a=0=an=da)</u>                                   | 2an=4da=0 mol; 2an <sup>VV</sup> =3da <sup>VV</sup> or=    | /(=); (-)///                         | 630=954<br>(=988=759=15;<br>781=844=872)<br>=105,                           |
| <u>IV3d</u> $(A+B=A+C)+A(=C)$                                          |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(da+tro=da=da)+(da=cho)</u>                                        | 3da <sup>VV</sup> tro=2da <sup>VV</sup> xrist; do drB=hem: | (-); (=)                             | 621=624=638<br>(=848)                                                       |
| <u>IV3d'</u> $(A+B=A+C)+B(=D)$                                         |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(tro=da=tro+an)+(da=cho)</u>                                       | pher="hem; enhparcoem+sp                                   | : (=); (-)///                        | 646(=841=<br>855=858)                                                       |
| <u>IV3d''</u> $(A+B=A+C)+B(=A+B)$                                      |                                                            |                                      |                                                                             |
| <u>.(tro=da=tro+an)+(da=tro+da)</u>                                    | enhparcoem+sp; 4da <sup>VV</sup> =2da <sup>VV</sup> mol    | : (-)///(-)                          | 648(=842=<br>8797777,                                                       |

b) Fenómenos: C) AMBIVALENCIAS. Análisis: Elementos.

832

| Tipos y ritmos                                                                                         | ELEMENTOS                                                                               | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <p>IV: 3d'' (A+B=C+D)+C(=A+B)</p> <p>=====</p> <p><u>(da+tro=cho+ia)+(cho=da+tro)</u></p>              | <p>2da<sup>vv</sup>tro<sub>A</sub>=gl ia;</p> <p>2da<sup>vv</sup>tro<sub>A</sub>=gl</p> | <p>: (=)/(-)//</p>                   | <p>:566(=845<br/>=878)</p>                                    |
| <p>IV: 5d(A+B=C+D+E)+A(=C=F)</p> <p>=====</p> <p><u>.(ia+an=tro+da=cho) +</u><br/><u>(ia=tro=)</u></p> | <p>enhchoA=an ba= 2da tro;</p> <p>lec or= tro= . 5</p>                                  | <p>: (=);(-)/</p>                    | <p>:607=649<br/>(=344=475=70=)<br/>=972=894=101:<br/>102)</p> |
| <p>II: 3 ((A+B)+A)=((A+C)+A)</p> <p>=====</p> <p><u>((da+tro)+da)=((da+ia)+da)</u></p>                 | <p>hem,ia pros = hem tro, hem :</p>                                                     | <p>//(-);(-)/</p>                    | <p>:556=637</p>                                               |
| <p>ADD. 1 (A+B=A+C)+A(=C)</p> <p>=====</p> <p><u>.(da+tro=da=cho)+(da=cho)</u></p>                     | <p>4da<sub>AA</sub>=2da<sup>vv</sup>mol=-<sup>vv</sup>gl;hem=dodra:</p>                 | <p>//(-)/(-)/:</p>                   | <p>920(=688=)<br/>937=951)</p>                                |
| <p>ADD. 2 (A(=B)+A)+B(=C)</p> <p>=====</p> <p><u>..((δ=da)+δ)+(da=an)</u></p>                          | <p>5noδ, δ(=hem); enh paroemr</p>                                                       | <p>//(-)/(-):</p>                    | <p>921(=749=)<br/>891=900)</p>                                |

| 3.<br>TIPOS DE SERIES,<br>RITMOS EN CONTACTO<br>Y LOCALIZACION PERIODOLOGICA. | Sin pausa periodológica intermedia |          |                                    |       | Con pausa periodológica intermedia |       |                                    |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------|------------------------------------|-------|------------------------------------|-------|------------------------------------|-------|
|                                                                               | Sin pausa periodológica intermedia |          | Sin pausa periodológica intermedia |       | Sin pausa periodológica intermedia |       | Sin pausa periodológica intermedia |       |
|                                                                               | en serie                           | periodos | menor                              | mayor | menor                              | mayor | menor                              | mayor |
| I 2                                                                           | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . is y de                                                                     | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . is y cho                                                                    | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . is y δ                                                                      | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . is y en                                                                     | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . da y cho                                                                    | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . δ y or                                                                      | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . da y tro                                                                    | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| TOTAL (A+B)+A                                                                 | 4                                  | 0        | 7                                  | 1     | 8                                  | 9     | 2                                  | 2     |
| II 2                                                                          | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . (is+cho)+(is+tro)                                                           | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . (is+en)+(is+cho)                                                            | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . (is+tro)+(is+en)                                                            | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . (is+δ)+(is+tro)                                                             | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| . (is+δ)+(is+cho)                                                             | ///                                | ///      | ///                                | ///   | ///                                | ///   | ///                                | ///   |
| TOTAL (A+B)+A+(C)                                                             | 9                                  | 0        | 1                                  | 1     | 1                                  | 0     | 1                                  | 1     |



|                                             |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| III 2b'                                     | 6: | 1: | 2: | 0: | 0: | 2: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| •(1a+δ scho) + 1a/δ                         | 2: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(1a+δ = an) + δ                            | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(1a+δ = da) + δ                            | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(da+trocho)+da                             | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(δ +an+1a)+an                              | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| TOTAL (A+B+C)+A                             | 6: | 1: | 2: | 0: | 0: | 2: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 2b''                                    | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(1a+δ scho)+(1a+cho)                       | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| TOTAL (A+B+C)+(A+C)                         | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 2c'                                     | 3: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •(1a+δ da+an)+ 1a/δ                         | 3: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| TOTAL (A+B+C+D)+A                           | 3: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 3a                                      | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: | 1: |
| •((1a+da)+da)=((da+tro)+da)+δda             | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| TOTAL(((A+B)+((A+C)+A))+((A+B)+((A+C)+A))+A | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 3b'                                     | 2: | 0: | 2: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 3b''                                    | 3: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| III 3c (Y Add. 3)''                         | 4: | 0: | 0: | 1: | 0: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| IV 1a                                       | 2: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| IV 1b                                       | 2: | 0: | 0: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |
| IV 1c                                       | 1: | 0: | 1: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: | 0: |

[illegible]

5. Distribución de AMBIVALENCIAS: 1. Por obras y niveles.

b) Fenómenos: C) AMBIVALENCIAS. Distribución por obras y niveles.

837

2. Distribución de AMBITVALENCIAS: 0 1. Por obras y niveles.

| O B R A S                       | Ant. |    |     |    | Tras. |    |     |    | O.T. |    |     |    | O.G. |    |     |    | TOTALS |    |     |    |
|---------------------------------|------|----|-----|----|-------|----|-----|----|------|----|-----|----|------|----|-----|----|--------|----|-----|----|
| n i v e l e s                   | I    | II | III | IV | I     | II | III | IV | I    | II | III | IV | I    | II | III | IV | I      | II | III | IV |
| $(A+B)+A:$                      | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |
| $\bullet (1a+dm)+1a/dm$         | 1    | 1  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 1   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 2      | 3  | 1   | 1  |
| $\bullet (1a+cho)+1a/cho$       | 0    | 2  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 3  | 0   | 0  |
| $\bullet (1a+\delta)+1a/\delta$ | 0    | 2  | 0   | 1  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 1  | 0   | 0  | 1    | 1  | 0   | 0  | 6      | 2  | 1   | 1  |
| $\bullet (1a+en)+1a/en$         | 1    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 2      | 0  | 0   | 1  |
| $\bullet (dm+cho)+dm/cho$       | 0    | 1  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1      | 2  | 0   | 0  |
| $\bullet (\delta+cr)+\delta/cr$ | 1    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 3      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (dm+tro)+dm/tro$       | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 1    | 1  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 4      | 1  | 0   | 0  |
|                                 | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |
| $(A+B)+A(=C):$                  |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |      |    |     |    |        |    |     |    |
| $\bullet (1a+cho)+1a(tro)$      | 1    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (dm+tro)+1a(dm)$       | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 4      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (1a+en)+1a(en)$        | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (1a+\delta)+1a(chom)$  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 0  | 1   | 0  |
|                                 | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |
| $(A(=C)+B)+A:$                  |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |      |    |     |    |        |    |     |    |
| $\bullet (1a+cho)+1a(cho)$      | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (dm+tro)+1a(dm)$       | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 2      | 0  | 0   | 0  |
| $\bullet (1a+en)+1a(en)$        | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 3      | 0  | 0   | 0  |
|                                 | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |
| $(A(=C)+B)+B:$                  |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |      |    |     |    |        |    |     |    |
| $\bullet (1a+tro)+cho$          | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 0  | 1   | 0  |
| $\bullet (cho+dm)+1a$           | 0    | 1  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 1  | 0   | 0  |
| $\bullet (dm+cho)+1a$           | 0    | 1  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 1  | 0   | 0  |
| $\bullet (dm+en)+1a$            | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 1  | 0   | 0  |
|                                 | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |
| $(A(=C)+B(=D))+B:$              |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |      |    |     |    |        |    |     |    |
| $\bullet (dm+tro)+1a(tro)$      | 0    | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0      | 1  | 0   | 0  |
|                                 | 1    | 1  | 1   | 1  | 1     | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1    | 1  | 1   | 1  | 1      | 1  | 1   | 1  |



b) Fenómenos: C) AMBIVALENCIAS. Distribución por obras y niveles. 838

| O B R A S                                              | A.      | Ant.    | Trach.  | O.º     | El.     | Fil.    | O.C.    | T O T A L E S |
|--------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------|
| n i v e l e s                                          | I II IV | I II IV | I II IV | I II IV | I II IV | I II IV | I II IV | I II IV       |
| (A+B=A)+A:                                             | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 1 0 0 | 0 0 0 0 | 0 1 0 0 | 0 0 0 0 | 2 2 0 0       |
| •((1a+δ)=1a)+1a                                        | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 2 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 2 0 1 0       |
| •((1a+en)=1a)+1a                                       | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 1 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 1 0 0       |
| •((en+δ)=en)+en                                        | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| (A+B=A)+B:                                             | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |
| •((en+cho)=en)+cho                                     | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 2 0 0 0       |
| •((1a+δ)=1a)+δ                                         | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| (A+B=C)+A:                                             | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 2 0 0 0       |
| •((1a+δ)=cho)+1a/δ                                     | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |
| •((1a+δ)=en)+δ                                         | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |
| •((1a+δ)=dm)+δ                                         | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| •((dm+tro)=cho)+dm                                     | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |
| •((δ+en)=1a)+en                                        | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| (A+B=C)+(A+C):                                         | 0 0 1 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 1 0       |
| •((1a+δ)=cho)+(1a+cho)                                 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| (A+B=C)+D)+A:                                          | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| •((1a+δ)=dm+en)+1a/δ                                   | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0       |
| ((A+B)+A)+((A+C)+A)+((A+B)+A):                         | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |
| •((dm+dm+tro)+tro)+((dm+dm+tro)+tro)+((dm+dm+tro)+tro) | 1 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 0 0 0 0 | 1 0 0 0       |

(.....)





[illegible]

[illegible]

| b) Fenómenos: c) AMBIVALENCIAS. Distribución por obras, niveles y p.l.    |          |         |         |          |         |         |         |               |         |         |         |         | 843 |
|---------------------------------------------------------------------------|----------|---------|---------|----------|---------|---------|---------|---------------|---------|---------|---------|---------|-----|
| 8. Distribución de AMBIVALENCIAS: 2. Por obras, niveles y partes líricas. |          |         |         |          |         |         |         |               |         |         |         |         |     |
| O B R A S                                                                 | Al.      | Ant.    | Trach.  | O.M.     | El.     | Phil.   | O.C.    | T O T A L E S |         |         |         |         |     |
| Partes niveles líricas                                                    | I        | II      | III     | IV       | I       | II      | III     | IV            | I       | II      | III     | IV      |     |
| Monodia                                                                   |          |         |         |          | 0: 0: 0 |         |         |               | 0       | 0       | 0       | 0       |     |
| PARODO                                                                    | 5: 0: 0  | 1: 0: 1 | 0: 1: 2 | 0: 3: 1  | 0: 4: 1 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0       | 0       | 1       | 2       | 5       | 0   |
| Escena Epirr.                                                             | 1: 2: 0  | 1: 1: 0 |         |          |         |         |         |               | 1       | 2       | 0       | 1       | 4   |
| KOMMOS I                                                                  | 2: 3: 1  | 1: 0: 0 | 0: 0: 0 | 1: 1: 1  |         |         |         |               | 2       | 3       | 1       | 0       | 6   |
| Estrofe Episód.                                                           |          |         |         |          |         |         |         |               | 0       | 0       | 1       | 1       |     |
| Per. Episódico                                                            |          |         | 0: 0: 0 | 1: 1: 1  |         |         |         |               | 1       | 1       | 0       | 2       |     |
| Amebec                                                                    |          |         |         |          |         |         |         |               | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |     |
| ESTASIMO I                                                                | 2: 1: 1  | 1: 1: 0 | 3: 0: 0 | 0: 0: 1  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0       | 6       | 3       | 1       | 1       | 11  |
| Amebec                                                                    |          |         |         |          |         |         |         |               | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |     |
| KOMMOS I                                                                  |          |         |         |          |         |         |         |               | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |     |
| ESTASIMO II                                                               | 0: 0: 0  | 4: 1: 0 | 1: 0: 1 | 1: 0: 0  | 0: 0: 0 | 1: 0: 1 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0       | 6       | 3       | 1       | 1       | 11  |
| Epiparodo                                                                 | 0: 0: 0  |         |         |          |         |         |         |               | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |     |
| KOMMOS II                                                                 | 5: 0: 0  | 0: 0: 0 | 2: 0: 0 | 1: 6: 1  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 1: 1: 0       | 5       | 0       | 0       | 0       | 5   |
| ESTASIMO III                                                              | 0: 0: 0  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 6: 1: 0  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 1: 1: 0       | 6       | 2       | 0       | 2       | 10  |
| KOMMOS I/II/III                                                           |          | 4: 1: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0  | 0: 1: 0 |         |         |               | 4       | 2       | 0       | 0       | 6   |
| Escena Epirr.                                                             |          |         |         |          |         |         |         |               | 1: 1: 0 | 1: 1: 0 | 1: 1: 0 | 1: 1: 0 | 4   |
| ESTASIMO IV                                                               | 0: 0: 0  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 1: 1: 0  | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 1: 0: 0       | 1       | 0       | 0       | 0       | 1   |
| ESTASIMO V                                                                | 0: 0: 0  | 0: 0: 0 |         |          |         |         |         |               | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 | 0: 0: 0 |     |
| KOMMOS II/I/II                                                            | 1: 0: 0  | 1: 0: 0 | 1: 1: 0 | 0: 0: 0  |         |         |         | 0: 0: 0       | 1       | 0       | 0       | 0       | 1   |
| Amebec                                                                    |          |         |         |          |         |         |         |               | 2: 0: 0 | 2: 0: 0 | 2: 0: 0 | 2: 0: 0 | 6   |
| TOTAL                                                                     | 25: 6: 2 | 1: 3: 1 | 1: 1: 1 | 3: 10: 4 | 1: 5: 2 | 0: 7: 3 | 0: 7: 3 | 0: 7: 3       | 60      | 24      | 9       | 6       | 99  |

## D) AMBIGÜEDADES:

## a. Tipos:

| I                         | II                          | III                             | IV                              |
|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1a<br>$A(=B)+A$           |                             | 1a<br>$A(=C)+B(=C)$             | 1a<br>$A+(A=1)+B$               |
| 1b<br>$A(=B=C)+A$         |                             | 1b<br>$A(=B=C)+A(=B)$           | 1b'<br>$A+(A=B=C)+B$            |
|                           |                             |                                 | 1b''<br>$A+(A=B)+A(=B=C)$       |
|                           |                             |                                 | 1c<br>$A(=B)+(A=B=C)+A(=C)$     |
|                           |                             |                                 | 1d<br>$A+(A(=B)+A)+A(=B)$       |
| 2a'<br>$(A+B=A)+A$        |                             | 2a'<br>$(A+B=A)+A(=C)$          | 2a<br>$A+(A=C+D)+(A+B=C+D)$     |
| 2a''<br>$(A+B=C)+C$       |                             | 2a''<br>$(A+B=A)+A(=B=C)$       |                                 |
|                           | 2b<br>$(A+B=C=D)+C$         | 2b<br>$(A+B=A=C)+A(=C)$         | 2b<br>$A+(A=B=C+D)+(C+D=B)$     |
|                           | 2c<br>$((A(=C)+B=D)+D$      | 2c<br>$((A(=C)+B=A)+A(=C))$     | 2c<br>$A+(A=B)+(C+B)$           |
| 3a'<br>$(A+B=A+C)+(A+B)$  | 3a'<br>$(A+B=A+C=D)+(A+B)$  | 3a'<br>$(A+B=A+C)+(A+B=B)$      | 3a<br>$(A+B)+(A+B=C+D)+(A+B=C)$ |
| 3a''<br>$(A+B=C+D)+(A+B)$ | 3a''<br>$(A+B=C+D=B)+(A+B)$ | 3a''<br>$(A+B=C+D)+(A+B=C)$     |                                 |
| 3b'<br>$(A+B=C)+(A+B)$    |                             | 3b'<br>$(A+B=C=D)+(A+B=C)$      |                                 |
| 3b''<br>$(A+B=C=D)+(A+B)$ |                             | 3b''<br>$(A+B=C=D)+(C+B=D+A=D)$ |                                 |
| 3c<br>$(A(=C)+B)+(A+B)$   |                             |                                 |                                 |

3. Tabla de tipos y ritmos:

|                                  | I  | II | III | IV | V  | VI | VII | VIII | IX | X  | XI | XII | XIII | XIV | XV | XVI | XVII | XVIII | XIX | XX | XXI | XXII | XXIII | XXIV | XXV | XXVI | XXVII | XXVIII | XXIX | XXX |
|----------------------------------|----|----|-----|----|----|----|-----|------|----|----|----|-----|------|-----|----|-----|------|-------|-----|----|-----|------|-------|------|-----|------|-------|--------|------|-----|
| 1. <u>la</u> y <u>de</u> :       | 2  |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 2. <u>la</u> y <u>cho</u> :      |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 3. <u>la</u> y <u>de</u> :       |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 4. <u>la</u> y <u>an</u> :       |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 5. <u>la</u> y <u>tro</u> :      |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 6. <u>la</u> y <u>la</u> :       |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 7. <u>la</u> y <u>or</u> :       |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 8. <u>de</u> y <u>cho</u> :      |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 9. <u>de</u> y <u>de</u> :       |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 10. <u>de</u> y <u>an</u> :      |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 11. <u>cho</u> y <u>de</u> :     |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 12. <u>cho</u> y <u>an</u> :     |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 13. <u>cho</u> y <u>tro</u> :    |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 14. <u>cho</u> y <u>la</u> :     |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 15. <u>la</u> y <u>la-de</u> :   |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 16. <u>la</u> y <u>la-an</u> :   |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 17. <u>la</u> y <u>an-tro</u> :  |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 18. <u>de</u> y <u>la-de</u> :   |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 19. <u>de</u> y <u>la-an</u> :   |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 20. <u>de</u> y <u>de-tro</u> :  |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 21. <u>cho</u> y <u>la-de</u> :  |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 22. <u>cho</u> y <u>de-tro</u> : |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| 23. <u>cho</u> y <u>an-tro</u> : |    |    |     |    |    |    |     |      |    |    |    |     |      |     |    |     |      |       |     |    |     |      |       |      |     |      |       |        |      |     |
| S. y s. ....                     | 2  | 3  | 26  | 2  | 2  | 7  | 1   | 2    | 9  | 10 | 1  | 8   | 5    | 1   | 23 | 4   | 3    | 1     | 1   | 4  | 4   | 1    | 1     | 1    | 1   | 1    | 1     | 1      | 1    | 1   |
|                                  | 15 | 15 | 15  | 15 | 15 | 15 | 15  | 15   | 15 | 15 | 15 | 15  | 15   | 15  | 15 | 15  | 15   | 15    | 15  | 15 | 15  | 15   | 15    | 15   | 15  | 15   | 15    | 15     | 15   | 15  |

S. y s. ....



## 846

| S. a. .... |                  | I  |    | I I |    | III |    | IV |    | TOTAL |    |
|------------|------------------|----|----|-----|----|-----|----|----|----|-------|----|
| 94         | 14               | 15 | 24 | 25  | 26 | 27  | 28 | 29 | 30 | 31    | 32 |
| 24.        | an y ia-da:      |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 25.        | an y ia-d:       |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 26.        | an y o-an:       |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 27.        | an y o-cr:       |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 28.        | cho y ia-cho:    |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 29.        | tre y ia-d:      |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 30.        | ia-da y ia-cho:  |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 31.        | ia-da y ia-d:    |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 32.        | ia-da y da-tre:  |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 33.        | ia-cho y da-tre: |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 34.        | ia-an y da-tre:  |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 35.        | da-cho y da-tre: |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| 36.        | da-tre y an-tre: |    |    |     |    |     |    |    |    |       |    |
| TOTAL..... |                  | 94 | 14 | 15  | 24 | 25  | 26 | 27 | 28 | 29    | 30 |

γ. Análisis pormenorizado de los pasajes: γ1. Tipo de series rítmicas:



[illegible]

## γ2. Elementos:

| Tipos y ritmos     | ELEMENTOS                                                   | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| <u>Ila A(=B)+A</u> |                                                             |                                      |                              |
| <u>.ia y da</u>    | 2ia ; 2ia <sup>contr</sup> = 2da <sup>apes</sup>            | -;(-)///                             | 660                          |
|                    | ia ba; 2ia <sup>sinc</sup> = proa <sup>apes</sup>           | -;(-)///                             | 661                          |
| <u>.ia y δ</u>     | 2ia ; δ = sp mol                                            | -;(-)///                             | 668                          |
|                    | δ = vvv <sup>ia</sup> sp; -vv <sup>ia</sup> mol             | (-)//-                               | 671                          |
|                    | δ = ba sp ; or ia                                           | /(-);-/                              | 673                          |
| <u>.ia y tro</u>   | 2ia ; lec, 3ia=3tro, lec                                    | //(-)///                             | 710                          |
|                    | 2ia ; mol or                                                | -;(-)                                | 724                          |
|                    | 2ba ; or, v <sup>v</sup> cr ia ba =<br>2tro sp              | -;(-)///                             | 728                          |
|                    | ba cr ia ; or ia ba=2tro sp                                 | ///(-)///                            | 733                          |
|                    | 4ia ; 2iaX=2tro(eneas ale)                                  | //(-)///                             | 712                          |
|                    | 3ia, ia ith; mol ith                                        | //(-)///                             | 714                          |
|                    | 2tro ; lec                                                  | ;-(-)///                             | 713, 730                     |
|                    | 2tro ; ith                                                  | -;(-)///                             | 732                          |
|                    | 2tro ; tro lec=lec ia                                       | ;-(-)///                             | 721                          |
|                    | 2tro ; tro ith=lec ba                                       | -;(-)///                             | 727                          |
|                    | 2tro ; 3 <sup>vv</sup> cr                                   | -;(-)///                             | 735                          |
|                    | 2tro ; sp, ruf                                              | -;(-)///                             | 738                          |
|                    | sp 2tro; Xith                                               | -;(-)///                             | 739                          |
|                    | mol or (lec <sup>sinc</sup> ) ; 2ia                         | (-);-                                | 725                          |
|                    | vv <sup>lec</sup> ; ia or                                   | (-)//-                               | 715                          |
|                    | lec ; 2ia ba                                                | (-)//-                               | 722                          |
|                    | ith <sup>sinc</sup> ; -vv <sup>2ia</sup> contr              | (-)//-/-                             | 729                          |
|                    | ith ; 3ia                                                   | (-)//-                               | 723                          |
|                    | ith ; ia ba or                                              | (-)//-/-                             | 718                          |
|                    | ith ; ba ith                                                | (-)//-/-                             | 731                          |
|                    | vv <sup>ith</sup> ; ba lec                                  | (-)//-/-                             | 742                          |
|                    | or, v <sup>v</sup> lec ba =cr, v <sup>v</sup> tro ith; 2tro | /(-)//-                              | 726                          |
|                    | sp ruf ; sp tro                                             | (-)//-                               | 741                          |
|                    | lec, 3ia=3tro, lec ; ba or                                  | /(-)//-                              | 711                          |
|                    | 3 <sup>vv</sup> cr ; 2ia                                    | (-)//-                               | 740                          |
| <u>.ia y or</u>    | 2ia ; 2, 3cr=2, 3ia <sup>sinc</sup>                         | -;(-)///                             | 807                          |
|                    | 2cr=2ia <sup>sinc</sup> ; 3ia                               | (-)//-                               | 806                          |

# n) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

851

| Tipos y ritmos:         | ELEMENTOS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica                                                                                                                                                                    | Números<br>del<br>Apéndice I                                                                                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>ia</u> y <u>io</u>   | 3io ; anac1 <sup>vv</sup> -ia ba<br>anac1 <sup>vv</sup> -ia ba ; 3io <sup>sinc</sup>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -;(-)/<br>: (-)//-                                                                                                                                                                                      | 743<br>: 744                                                                                                      |
| <u>cho</u> y <u>δ</u>   | tel ; δ = v <sup>-</sup> dodrB<br>arist ; δ = dodrA<br>gl- ; δ = dodrA<br>gl sp ; δ = v <sup>-</sup> dodrB<br>2δ ; δ = dodrA <sup>-</sup><br>δ <sup>vv</sup> δ = A <sup>vv</sup> cho fa<br>v <sup>-</sup> dodrB= δ ; δ<br>reis = δ ; 2choB<br>2dodrA=2δ ; arist<br>vv <sup>vv</sup> δ <sup>vv</sup> δ = A <sup>vv</sup> cho fa; cho fa                                                                                                                                                                                       | : -/(-) :<br>: -//(-) :<br>: -//(-)/ :<br>: -//(-) :<br>: -//(-)// :<br>: /-(-)// :<br>: //(-);- :<br>: (-)//- :<br>: (-);-// :<br>: /(-)//- :                                                          | : 775<br>: 779<br>: 776<br>: 771<br>: 777<br>: 773<br>: 768<br>: 772<br>: 778<br>: 774                            |
| <u>cho</u> y <u>an</u>  | 2choB ; 2choB=1fan<br>2an ; reis=1fan<br>2an ; paroem <sup>-</sup> enh choB<br>paroem ; paroem=2choB<br>tel <sup>-</sup> 1fan ; 2an<br>2choB=paroem ; 2an<br>2choB/ <sup>-</sup> enh choB=paroem; cho fa<br>2an, paroem = pher <sup>3c</sup> ; enh choA                                                                                                                                                                                                                                                                      | : -;(-) :<br>: -;(-)// :<br>: -;(-)// :<br>: -//(-) :<br>: (-)//- :<br>: ///(-);- :<br>: (-)//- :<br>: ///(-)//- :<br>: ///(-)//- :                                                                     | : 923<br>: 926<br>: 706<br>: 705<br>: 701<br>: 700<br>: 699<br>: 707                                              |
| <u>cho</u> y <u>tre</u> | 3cho ; enh choA=2tre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | : //-//- :                                                                                                                                                                                              | : 694                                                                                                             |
| <u>cho</u> y <u>io</u>  | -2choA ; 3+3io=Kpher <sup>4c</sup><br>arist ; anac1 <sup>-</sup> A <sup>-</sup> cho fa<br>gl ; gl=3io<br>hipp ; 3+2io=pher <sup>2c</sup><br>2cho ba; A <sup>-</sup> cho ba=anac1 <sup>sinc</sup><br>3cho ; pher=2io<br>2io <sup>sinc</sup> ; AA <sup>-</sup> 2io=reiz<br>2io <sup>A</sup> ; AA <sup>-</sup> 2+4io=reiz <sup>4c</sup><br>3io ; AA <sup>-</sup> 3io=reiz <sup>c</sup><br>3io ; ba <sup>v</sup> -hipp=4io <sup>sinc</sup><br>pher=2io ; 2io <sup>sinc</sup><br>pher=2io ; 2io<br>pher <sup>c</sup> =3io ; -2cho | : -///(-)// :<br>: -//(-)/ :<br>: //-;(-)// :<br>: //-///(-)// :<br>: /-(-)/ :<br>: -;(-)// :<br>: //-(-)/ :<br>: -/(-)// :<br>: -//(-) :<br>: -//(-)/ :<br>: (-)//- :<br>: ///(-);-// :<br>: /(-)//- : | : 812<br>: 816<br>: 828<br>: 831<br>: 813<br>: 820<br>: 821<br>: 818<br>: 810<br>: 811<br>: 822<br>: 826<br>: 823 |

## b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

852

| Tipos y ritmos   | ELEMENTOS                                                                            | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apéndice I |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
|                  | pher <sup>C</sup> =3io ; vv-gl                                                       | /(-);-//                             | 827                          |
|                  | Xpher <sup>C</sup> =ia2io ; 3io                                                      | z///(-);-//                          | 808                          |
|                  | Acho ba=anacl <sup>sinc</sup> ; arist                                                | z/(-)/-//                            | 814                          |
|                  | Acho ia=anacl ; tel                                                                  | z/(-)/-                              | 815                          |
|                  | Acho ia=anacl <sup>A</sup> ; priap                                                   | z/(-)//-///                          | 817                          |
|                  | reiz <sup>C</sup> =AA3io ; 3io                                                       | z/(-);-//                            | 809                          |
|                  | reiz <sup>4c</sup> =AA <sup>2+4</sup> io ; 2io <sup>sinc</sup>                       | z(-)//-                              | 819                          |
|                  | pher <sup>3c</sup> =3+2io ; enh cho A/B                                              | z(-)/-//                             | 825                          |
|                  | gl <sup>3c</sup> =3+2io <sup>-v-</sup> ; gl                                          | z/(-)//-                             | 830                          |
|                  | priap=mo12anacl ; 2io                                                                | z(-)//-                              | 829                          |
| .da y cho        | Aenh ; Apros=dodr <sup>vv-</sup>                                                     | z-;(-)//                             | 682                          |
|                  | Xcho ia ; Apros=A2choB                                                               | z/-//(-)                             | 684                          |
|                  | 2cho ba ; Aenh = pher                                                                | z/-//(-)                             | 691                          |
|                  | Apros=dodr <sup>vv-</sup> ; ia cho                                                   | z(-)//-                              | 683                          |
|                  | 3da <sup>apes</sup> =2choA <sup>A</sup> ; 4da <sup>vv</sup>                          | z/(-);-                              | 686                          |
|                  | 4da <sup>AA</sup> =2choA ; enh                                                       | z/(-)//-///                          | 689                          |
|                  | gl sp/pher <sup>C</sup> =Aenh mo1/Apros <sup>2da</sup> A <sup>4da<sup>vv</sup></sup> | z(-)//-                              | 687                          |
| .da y an         | 2an <sup>A</sup> ; 4da=2an                                                           | z-/(-)                               | 765                          |
|                  | 4da <sup>vv</sup> ; X4da <sup>A</sup> = X2an                                         | z/-//(-)                             | 767                          |
|                  | 4da <sup>vv</sup> +2da <sup>-</sup> ; enh paroem                                     | z/-;(-)//                            | 754                          |
|                  | enh paroem ; 4da <sup>vv</sup>                                                       | z(-)//-                              | 755,756                      |
|                  | 2an = 4da ; 2an <sup>A</sup>                                                         | z/(-);-/                             | 764                          |
|                  |                                                                                      | z/(-);-//                            | 766                          |
|                  | 2an = 4da ; 2an                                                                      | z/(-);-                              | 758                          |
| .δ y da          | δ(=hem) δ                                                                            | z(-)-                                | 928                          |
| Lib A(=B=C)+A    |                                                                                      |                                      |                              |
| .(cho=an=ia)+cho | cr <sup>vv</sup> ba=reiz=1 <sup>1</sup> an ; 4cho                                    | z/(-)//-//                           | 666=703                      |
| .(cho=an=da)+cho | 2choB ; pher=1 <sup>1</sup> an=3da <sup>A</sup>                                      | z-;(-)//                             | 680=695                      |
|                  | 2cho- ; adon=an=2da <sup>A</sup>                                                     | z-/(-)//                             | 681=696                      |
| .(cho=da=δ)+da   | δ=hem=dodrA ; enh                                                                    | z/(-);-                              | 678=746                      |
| .(cho=da=δ)+δ    | 2δ=2hem=2dodrA ; δ                                                                   | z/(-);-                              | 747=770                      |
| .(cho=an=da)+an  | adon=an=2da <sup>A</sup> ; 2an                                                       | z/(-)//-                             | 752=923                      |
|                  | pher=1 <sup>1</sup> an=3da <sup>A</sup> ; 2an                                        | z(-)//-                              | 751=924                      |

## b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

853

| Tipos y ritmos               | ELEMENTOS                                                                                                           | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica                    | Números<br>del<br>Apéndice I                 |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <u>I2a'</u> (A+B=A)+A        |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(ia+δ=ia)+ia                | 2ia cr = sp ia δ ; 2ia<br>ia mol = sp δ ; 2ia                                                                       | : //( - ) / -<br>: / ( - ) / -                          | : 861 (=574)<br>: 863 (=578)                 |
|                              | 2ia ; sp cr ia= δ ia<br>-vv ia sp ; 3ia <sup>sinc</sup> = δ 2sp                                                     | : - / ( - ) /<br>: - / ( - )                            | : 864 (=580)<br>: 865 (=584)                 |
| •(ia+an=ia)+ia               | an -vv 2ia=4ia <sup>sinc</sup> ; ia cr ba<br>an ith=-vv 2ia ba ; ia cr ba<br>sp ba ; an -vv 2ia=4ia <sup>sinc</sup> | : / / ( - ) / -<br>: / / ( - ) / -<br>: / - / / ( - ) / | : 866 (=612)<br>: 867 (=613)<br>: 868 (=614) |
| •(an+δ=an)+an                | 2an <sup>v-</sup> = an δ ; 2an                                                                                      | : ( - ) / / -                                           | : 869 (=631)                                 |
| <u>I2a''</u> (A+B=C)+C       |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(da+tro=cho)+cho            | gl ; decas ala(2da <sup>vv</sup> tro=hipp)                                                                          | : / - ; ( - ) / /<br>: - ; ( - ) / /                    | : 853<br>: 854                               |
|                              | decas ala(2da <sup>vv</sup> tro=hipp) ; gl                                                                          | : ( - ) / / -<br>: ( - ) / / -                          | : 852<br>: 856                               |
| •(ia+δ=da)+da                | 5da <sup>v-</sup> ; 4da= δ sp                                                                                       | : - / ( - )                                             | : 805                                        |
| •(ia+δ=an)+an                | 2an = δ mol ; an                                                                                                    | : / / ( - ) ; -                                         | : 780                                        |
| <u>I3a'</u> (A+B=A+C)+(A+B)  |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(ia+da=ia+δ)+(ia+δ)         | δ ia ; ia pros=ruf δ                                                                                                | : - / / ( - )                                           | : 875                                        |
| •(ia+da=da+tro)+(da+tro)     | tro hem=cr enh ; tro 2da <sup>vv</sup> tro                                                                          | : / ( - ) ; - / /                                       | : 786                                        |
| •(da+tro=da+cho)+(da+tro)    | 3da <sup>vv</sup> tro ; 3da <sup>vv</sup> tro=2da <sup>vv</sup> arist                                               | : / / / - ; ( - )                                       | : 846                                        |
| <u>I3a''</u> (A+B=C+D)+(A+B) |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(da+tro=da+cho)+(da+tro)    | 2da <sup>vv</sup> 2tro <sup>sinc</sup> ; 2da <sup>vv</sup> lec=gl ia                                                | : / / / - ; ( - ) /                                     | : 876                                        |
| <u>I3b</u> (A+B=C)+(A+B)     |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(δ+cr=an)+(δ+cr)            | paroem= sp δ ; δ cr                                                                                                 | : ( - ) / / -                                           | : 790                                        |
| <u>I3c</u> (A=C)+B)+(A+B)    |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(da=cho)+ia)+(ia+da)        | ia,hem(=dodr <sup>vv-</sup> ) ; ia pros                                                                             | : ( - ) ; - / /                                         | : 881                                        |
| <u>II2b</u> (A+B=C=D)+C      |                                                                                                                     |                                                         |                                              |
| •(ia+δ=an=da)+da             | 4da <sup>vv</sup> ; 4da <sup>-</sup> =2an= δ mol<br>paroem=4da <sup>AA</sup> = sp δ ; 4da <sup>vv</sup>             | : - ; ( - ) / /<br>: / ( - ) / / -                      | : 760=832<br>: 761=833                       |



b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

854

| Tipos y ritmos              | ELEMENTOS                                                                                           | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apénd.I             |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| II2* ((A(=C)+B)=D)+D        |                                                                                                     |                                      |                                       |
| (((da=an)+tro)=cho)+cho     | enh parcem+tro=2choA ba;tro cho: (-)/-                                                              |                                      | :849=857                              |
| II3a' (A+B=A+C=D)+(A+B)     |                                                                                                     |                                      |                                       |
| (ia+da+da+tro=cho)+(ia+da)  | ia pros; ia pros; tro2da=2choB- : -/( - )///:                                                       |                                      | 784=832                               |
| (ia+da+da+tro=cho)+(da+tro) | ia pros; tro2da=2choB-; 2da <sup>vv</sup> 2tro <sup>sinc</sup> :/( - )///-:                         |                                      | 785=847                               |
| II3a'' (A+B=C+D=E)+(A+B)    |                                                                                                     |                                      |                                       |
| (ia+an+da+tro=cho)+(da+tro) | <sup>vv</sup> enh choA=an ba=2da <sup>vv</sup> tro;hem tro:/( - );-/:                               |                                      | 851=880                               |
| III 1a A(=C)+B(=C)          |                                                                                                     |                                      |                                       |
| .(cho=tro)+(ia=tro)         | enh choA=2tro; lec                                                                                  | :///(-);(-)///:                      | 693=720<br>(=844)                     |
| III 1b'' (A+B=C)+A(=B)      |                                                                                                     |                                      |                                       |
| .(cho=da=δ)+(cho=δ)         | hem=doctr <sup>vv</sup> =δ; reiz=δ                                                                  | :(-);(-)///:                         | 679=709<br>932                        |
| .(cho=an=ia)+(cho=an)       | reiz=lian <sub>A</sub> ; cr <sup>vv</sup> ba=reiz=lian <sub>A</sub> :(-)/( - )///:                  |                                      | 665=694<br>927                        |
| III2a' (A+B=C)+A(=C)        |                                                                                                     |                                      |                                       |
| .(ia+δ=tro)+(ia=tro)        | <sup>vv</sup> ia sp=tro <sup>vv</sup> sp; 3tro=δ ia ba: (-);(-)///:                                 |                                      | 716=865<br>(=577)                     |
| III2a'' (A+B=A)+A(=B=C)     |                                                                                                     |                                      |                                       |
| .(ia+δ=ia)+(ia=tro=δ)       | lec cr=δnoδ δ; ia mol=sp δ :(-)/( - )/                                                              |                                      | :669=717=112<br>888(=595<br>=717=866) |
| III2b (A+B=A+C)+A(=C)       |                                                                                                     |                                      |                                       |
| (da+tro=da=cho)+(da=cho)    | 4da <sub>AA</sub> =2da mol= <sup>vv</sup> gl <sup>---</sup> ; hem=doctr <sub>A</sub> :/( - )/( - )/ |                                      | :688=835<br>891(=646)                 |
| III2a'' (A(=C)+B)=A)+A(=C)  |                                                                                                     |                                      |                                       |
| .(ia=tro)=an=ia)+(ia=tro)   | lec; 2ia ba=an iñt                                                                                  | :(-);(-)///                          | :719=802=                             |
| ..                          |                                                                                                     |                                      | 899(=610<br>=658=804)                 |
| III3a' (A+B=A+C)+(A+B=B)    |                                                                                                     |                                      |                                       |
| (da+tro=an=tro)+(da=da+tro) | enh sp; 4da <sub>AA</sub> =2da mol= <sup>vv</sup> gl <sup>---</sup> :(-)/( - )                      |                                      | :879=890<br>(=648=842)                |

b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

855

| Tipos y ritmos                          | ELEMENTOS                                                                                                                          | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica                  | Números<br>del<br>Apénd.I                                   |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| III 3a' $A+B=C+D+(A+B+C)$               |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>cho-da-cho</u> y <u>cho-da-tro</u>   | 2da <sup>vv</sup> lee=gl ia; 2da <sup>vv</sup> cr=gl                                                                               | : (-)/(-) //                                          | 885=878<br>(=566)                                           |
| III 3b' $A+B=C+D+(A+B+C)$               |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>da-da-da-da</u> y <u>da-da-da-da</u> | 4da=2an=mol δ ; 2an=mol δ                                                                                                          | : (-); (-) /                                          | 763=781<br>=834                                             |
| III 3c' $A+B=C+D+(A+B+C)$               |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>da-da-da-da</u> y <u>da-da-da-da</u> | 2an=4da=δ mol; 2an <sup>v</sup> =3da cr=an δ ; (-); (-) //                                                                         |                                                       | 759=781<br>=838<br>=853 (=630)<br>=911<br>=895<br>=872=844) |
| IV 1a $A+(A=B)+B$                       |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>ia</u> y <u>da</u>                   | 4da <sup>vv</sup> ; 2da <sup>v</sup> =-vv ia; cr ba                                                                                | : -(=) / - / /                                        | : 664                                                       |
| <u>ia</u> y <u>tro</u>                  | 3ia; 2cr; 2tro<br>2tro; lee; sp; cr; 2ia<br>tro; lee; ith; 2ia                                                                     | : -(=) ; -<br>: -(=) / (=-) ; -<br>: / - ; (=-) / - ; | : 734<br>: 736<br>: 737                                     |
| <u>da</u> y <u>cho</u>                  | 6da <sup>v</sup> ; 6da <sup>v</sup> =gl adon=2da; gl <sup>o</sup> AA                                                               | : / / - / (=-) / / - /                                | : 692                                                       |
| <u>cho</u> y <u>io</u>                  | 2ie <sup>sinc</sup> ; reiz=2ie <sup>sinc</sup> ; cho tro                                                                           | : -(=) / -                                            | : 824                                                       |
| IV 1b' $A+(A=B+C)+B$                    |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>cho</u> y <u>an</u>                  | 2choB; pher=ljan=hem; 2an<br>2choe-; adon=an=2da; 2an                                                                              | : -(=) / / -<br>: - / (=-) / / -                      | : 697<br>: 698                                              |
| IV 1b'' $A+(A=B)+A(=B+C)$               |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>cho-da-da</u> y <u>cho-da-da</u>     | 2an; reiz=ljan <sub>A</sub> ; cr ba=reiz=ljan <sub>A</sub> ; -(=) / / (=-) / / /                                                   |                                                       | : 674=702                                                   |
| IV 1c $A(=B)+(A=B+C)+A(=C)$             |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>cho-da-da</u> y <u>cho-da-da</u>     | 2choB=paroe; 2choB=paroe=4da <sub>AA</sub> ;<br>gl sp/pher <sup>o</sup> = <sub>A</sub> enh mol/ <sub>A</sub> pros 2da <sub>A</sub> | : (-); (=-); (-) / /                                  | : 685=704=757                                               |
| IV 1d $A+(A(=B)+A)+A(=B)$               |                                                                                                                                    |                                                       |                                                             |
| <u>da-da</u> y <u>da</u>                | 2δ; (δ=hem)+δ; δ=hem                                                                                                               | : -(=); (-)                                           | : 745                                                       |

b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis: Elementos.

856

| Tipos y ritmos                             | ELEMENTOS                                                 | Localiza-<br>ción perio-<br>dológica | Números<br>del<br>Apénd. I |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| IV2a $A+(C+D=A)+(A+B=C+D)$                 |                                                           |                                      |                            |
| • <u>(da+tro=ia+cho)</u> y <u>cho</u>      | 2da lec=gl ia; 2da cr=gl;<br>3cho                         | {(-)/(=)//-/                         | :846=955                   |
| IV2b $A+(A=B=C+D)+(C+D=B)$                 |                                                           |                                      |                            |
| • <u>(ia+g=an)</u> y <u>da</u>             | 4da <sup>vv</sup> ; 4da=2an=mol 6; 2an=mol 6 z-; (=)//-   | {(-)/(=)//-/                         | :762=805                   |
| IV2c $A+(A=B)+(C+B)$                       |                                                           |                                      |                            |
| • <u>(ia+an)</u> y <u>da</u>               | 4da <sup>vv</sup> ; X4da=Xparoen); ia paroem// -; (=)//-/ | {(-)/(=)//-/                         | :789                       |
| IV3a $(A+B) \cdot (A+B=C+D) \cdot (A+B=C)$ |                                                           |                                      |                            |
| • <u>(da+tro)</u> y <u>(da+tro=cho)</u>    | 2da 2tro <sup>ginc</sup> ; 2da lec=gl ia;<br>2da cr=gl    | {///-; (=)/(=)//-/                   | :845                       |

| Y 3.<br>TIPOS DE SERIES,<br>RITMOS EN CONTACTO<br>Y LOCALIZACION PERIODOLOGICA. | Sin pausas periodológicas intermedias |          | Con pausas periodológicas intermedias |       |       |       | interestrófica |
|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------|---------------------------------------|-------|-------|-------|----------------|
|                                                                                 | en serie                              |          | mayor                                 |       |       |       |                |
|                                                                                 | intermedias                           | periodos | menor                                 | menor | menor | menor |                |
| I 1a                                                                            |                                       |          |                                       |       |       |       |                |
| .ia y da                                                                        | 2:                                    | 1:       | :                                     | :     | :     | 1:    | 1:             |
| .ia y δ                                                                         | 3:                                    | :        | :                                     | 1:    | 1:    | 1:    | :              |
| .ia y tro                                                                       | 26:                                   | 5:       | 3:                                    | 2:    | 3:    | 5:    | 2:             |
| .ia y or                                                                        | 2:                                    | :        | :                                     | :     | :     | 2:    | :              |
| .ia y io                                                                        | 2:                                    | 1:       | :                                     | :     | 1:    | :     | :              |
| .cho y δ                                                                        | 10:                                   | 1:       | 1:                                    | 1:    | 3:    | 2:    | 1:             |
| .cho y an                                                                       | 8:                                    | 2:       | :                                     | :     | 1:    | 1:    | 2:             |
| .cho y tro                                                                      | 1:                                    | :        | :                                     | :     | :     | :     | 1:             |
| .cho y io                                                                       | 23:                                   | 1:       | 1:                                    | 5:    | 5:    | 4:    | :              |
| .da y cho                                                                       | 7:                                    | 1:       | :                                     | :     | 4:    | 1:    | :              |
| .da y an                                                                        | 9:                                    | 1:       | 1:                                    | :     | 3:    | :     | :              |
| .da y δ                                                                         | 1:                                    | 1:       | :                                     | :     | :     | :     | :              |
| TOTAL                                                                           | 94:                                   | 8:       | 14:                                   | 6:    | 8:    | 21:   | 7:             |
| I 1b                                                                            | 7:                                    | 2:       | 1:                                    | 0:    | 1:    | 2:    | 1:             |
| I 2a'                                                                           | 8:                                    | 0:       | 0:                                    | 2:    | 2:    | 1:    | 0:             |
|                                                                                 |                                       |          |                                       |       |       |       | 1              |

**b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Análisis. Tabla general.**

858

[illegible]

|               |    |   |   |    |    |    |    |    |    |   |
|---------------|----|---|---|----|----|----|----|----|----|---|
| IV Ia         | 6  | 1 | 0 | 0  | 3  | 1  | 0  | 1  | 0  | 0 |
| IV Ib'        | 2  | 0 | 0 | 0  | 0  | 0  | 2  | 0  | 0  | 0 |
| IV Ib''       | 1  | 0 | 0 | 0  | 0  | 0  | 0  | 1  | 0  | 0 |
| IV Ic         | 1  | 0 | 1 | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 |
| IV Id         | 1  | 1 | 0 | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0 |
| IV 2a         | 1  | 0 | 0 | 0  | 0  | 0  | 0  | 1  | 0  | 0 |
| IV 2b         | 1  | 0 | 0 | 0  | 0  | 0  | 1  | 0  | 0  | 0 |
| IV 2c         | 1  | 0 | 0 | 0  | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  | 0 |
| IV 2d         | 1  | 0 | 0 | 0  | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  | 0 |
| TOTAL GENERAL | 15 | 1 | 2 | 20 | 13 | 17 | 32 | 24 | 9  | 3 |
|               |    |   |   | 85 |    |    | 56 |    | 12 |   |

8. Distribución de AMBIGÜEDADES: 8.1. Por obras y niveles.

| O B R A S         | Al. |    |     |    | Ant. |    |     |    | Trachs. |    |     |    | O.M. |    |     |    | El. |    |     |    | Phil. |    |     |    | O.C. |    |     |    | T O T A L E S |    |     |    |
|-------------------|-----|----|-----|----|------|----|-----|----|---------|----|-----|----|------|----|-----|----|-----|----|-----|----|-------|----|-----|----|------|----|-----|----|---------------|----|-----|----|
|                   | I   | II | III | IV | I    | II | III | IV | I       | II | III | IV | I    | II | III | IV | I   | II | III | IV | I     | II | III | IV | I    | II | III | IV | I             | II | III | IV |
| <b>A(=B)+A:</b>   |     |    |     |    |      |    |     |    |         |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |    |     |    |
| is + de           | 0   | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| is + de           | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 1  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| is + tre          | 0   | 0  | 0   | 0  | 1    | 1  | 0   | 0  | 0       | 1  | 1   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| is + ar           | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| is + ie           | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| cho + de          | 1   | 1  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 1    | 1  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| cho + an          | 0   | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 0       | 1  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| cho + tre         | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| cho + io          | 2   | 2  | 1   | 0  | 3    | 1  | 0   | 0  | 1       | 0  | 0   | 0  | 1    | 1  | 0   | 0  | 2   | 2  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 4    | 2  | 1   | 0  | 0             | 0  | 0   | 0  |
| da + cho          | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1       | 2  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 1   | 1  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   | 0  |
| da + an           | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 2    | 2  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| da + de           | 1   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| <b>A(=B+C)+A:</b> |     |    |     |    |      |    |     |    |         |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |    |     |    |
| (cho+an=ie)+cho   | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (cho+an=da)+cho   | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (cho+an=da)+an    | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (cho+an=da)+de    | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (cho+an=da)+de    | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| <b>(A+B=A)+A:</b> |     |    |     |    |      |    |     |    |         |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |    |     |    |
| (is+de=da)+is     | 0   | 0  | 0   | 0  | 1    | 0  | 0   | 0  | 0       | 1  | 0   | 0  | 0    | 1  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (is+an=ia)+is     | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (an+de=an)+an     | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| <b>(A+B=C)+C:</b> |     |    |     |    |      |    |     |    |         |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |    |     |    |
| (da+tre=cho)+cho  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (is+de=da)+da     | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |
| (is+de=an)+an     | 0   | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0   | 0  | 0     | 0  | 0   | 0  | 0    | 0  | 0   | 0  | 0             | 0  | 0   |    |





b) Fenómenos: D) AMBIGÜEDADES. Distribución por obras y niveles. 862

| O B R A S                           | Al. | Ant. | Arch. | O.N. | El. | Phyl. | Osc. | T O T A L E S |
|-------------------------------------|-----|------|-------|------|-----|-------|------|---------------|
| N i v e l e s                       | I   | II   | III   | IV   | I   | II    | III  | IV            |
| $A \leq C) + B(\leq C):$            |     |      |       |      |     |       |      | III 2a        |
| $\cdot (cho=tro) + (i=etro)$        |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $A(\leq B=C) + A(\leq B):$          |     |      |       |      |     |       |      | III 1b        |
| $\cdot (cho=etro) + (cho=\delta)$   |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $\cdot (cho=etro) + (cho=etro)$     |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C) + A(\leq C):$              |     |      |       |      |     |       |      | III 2a        |
| $\cdot (i=etro) + (i=etro)$         |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C) + A(\leq C):$              |     |      |       |      |     |       |      | III 2a        |
| $\cdot (i=etro) + (i=etro)$         |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C) + A(\leq C):$              |     |      |       |      |     |       |      | III 2b        |
| $\cdot (i=etro) + (i=etro)$         |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $((A \leq C) + B) = A + A(\leq C):$ |     |      |       |      |     |       |      | III 2a        |
| $\cdot (i=etro) + (i=etro)$         |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C) + (A+B \leq B):$           |     |      |       |      |     |       |      | III 3a        |
| $\cdot (cho=etro) + (cho=etro)$     |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C+D) + (A+B \leq C):$         |     |      |       |      |     |       |      | III 3a        |
| $\cdot (cho=etro) + (cho=etro)$     |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |
| $(A+B=C+D) + (A+B \leq C):$         |     |      |       |      |     |       |      | III 3a        |
| $\cdot (cho=etro) + (cho=etro)$     |     |      |       |      |     |       |      | 1: 0: 0: 0: 1 |

(.....)

| O B R A S                                                           | Al. |    |     |    | Ant. |    |     |    | Tras. |    |     |    | O.C. |    |     |    | El. |    |     |    | Peli. |    |     |    | O.C. |    |     |    | T O T A L E S |  |  |  |
|---------------------------------------------------------------------|-----|----|-----|----|------|----|-----|----|-------|----|-----|----|------|----|-----|----|-----|----|-----|----|-------|----|-----|----|------|----|-----|----|---------------|--|--|--|
|                                                                     | I   | II | III | IV | I    | II | III | IV | I     | II | III | IV | I    | II | III | IV | I   | II | III | IV | I     | II | III | IV | I    | II | III | IV |               |  |  |  |
| $\frac{(A+B+C+D) + (A+C+B+D+D)}{(1a+5+5a+5a+5a)} + (1a+5+5a+5a+5a)$ |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(A+B)+B}{. 1a y 5a}$                                       |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(A+B)+A(=B+C)}{. 5a y che=5a+1a}$                          |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A(B)+(A+B+C)+A(=C)}{(che+5a) y (che+5a)}$                    |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(A(=B)+A)+A(=B)}{. (5a+5) y 5a}$                           |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(C+D+A)+(A+B+C+D)}{. che y (che+5a+5a+5a)}$                |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(A+B+C+D)+(C+D+B)}{. 5a y (1a+5+5a)}$                      |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |
| $\frac{A+(A+B)+(C+B)}{. che y (1a+5a)}$                             |     |    |     |    |      |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |     |    |     |    |       |    |     |    |      |    |     |    |               |  |  |  |

(.....)

[illegible]

| 5. Distribución de AMBIGÜEDADES: 5.2. Por obras, niveles y partes líricas. |         |    |         |    |         |    |         |    |         |    |     |    |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|---------|----|-----|----|
| O B R A S                                                                  | Al.     |    |         |    | Ant.    |    |         |    | Frach.  |    |     |    |
|                                                                            | I       | II | III     | IV | I       | II | III     | IV | I       | II | III | IV |
| partes líricas                                                             | I       | II | III     | IV | I       | II | III     | IV | I       | II | III | IV |
| Monódica                                                                   | I       | II | III     | IV | I       | II | III     | IV | I       | II | III | IV |
| PARODO                                                                     | 3: 2: 1 | 0  | 5: 4: 2 | 1  | 4: 2: 0 | 0  | 5: 2: 0 | 0  | 6: 0: 0 | 1  | 0   | 0  |
| Escena Epirr.                                                              | 0: 0: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| KOMOS I                                                                    | 0: 0: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| Estrofa Episód.                                                            | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| Per. Episódico                                                             | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| Ancheo                                                                     | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| ESTASIMO I                                                                 | 1: 1: 0 | 0  | 1: 0: 0 | 0  | 0: 1: 0 | 0  | 2: 2: 1 | 0  | 2: 0: 0 | 0  | 0   | 0  |
| Ancheo                                                                     | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| KOMOS I                                                                    | 0: 0: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| ESTASIMO II                                                                | 0: 0: 0 | 0  | 5: 2: 0 | 0  | 1: 2: 0 | 0  | 2: 1: 1 | 0  | 0: 1: 0 | 0  | 0   | 0  |
| Epigrado                                                                   | 0: 0: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| KOMOS II                                                                   | 5: 1: 0 | 1  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 2: 1: 0 | 0  | 0   | 0  |
| ESTASIMO III                                                               | 2: 2: 1 | 0  | 0: 0: 0 | 0  | 2: 1: 0 | 0  | 0: 0: 0 | 0  | 0: 0: 0 | 0  | 0   | 0  |
| KOMOS I/I/III                                                              | 0       | 0  | 1: 1: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0: 0: 0 | 0  | 0   | 0  |
| Escena Epirr.                                                              | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| ESTASIMO IV                                                                | 0       | 0  | 0: 1: 0 | 0  | 0       | 0  | 1: 2: 0 | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| ESTASIMO V                                                                 | 0       | 0  | 1: 0: 1 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| KOMOS: II/I/II                                                             | 0: 0: 0 | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| Ancheo                                                                     | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |
| TOTAL                                                                      | 15      | 6  | 21      | 12 | 0       | 1  | 1       | 7  | 0       | 0  | 0   | 0  |
|                                                                            | 20      | 28 | 10      | 19 | 28      | 0  | 0       | 0  | 0       | 0  | 0   | 0  |

b) Fenómenos globales: SERIES DE TRANSICION.

866

| F E N O M E N O S |    |    |    |    |    |    |    |    |    | P O L I V A L E N C I A S |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| MONOVALENTES      |    |    |    |    |    |    |    |    |    | D I V A L E N C I A S     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| V                 | AP | AV | Ag | V  | AP | AV | Ag | V  | AP | AV                        | Ag | V  | AP | AV | Ag | V  | AP | AV | Ag |
| 1                 | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1                         | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  | 1  |
| 2                 | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2                         | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  |
| 3                 | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3                         | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  | 3  |
| 4                 | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4                         | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  | 4  |
| 5                 | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5                         | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  | 5  |
| 6                 | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6                         | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  |
| 7                 | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7                         | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  |
| 8                 | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8                         | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  |
| 9                 | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9                         | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  |
| 10                | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10                        | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 11                | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11                        | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 | 11 |
| 12                | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12                        | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| 13                | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13                        | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 | 13 |
| 14                | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14                        | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 |
| 15                | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15                        | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 | 15 |
| 16                | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16                        | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 |
| 17                | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17                        | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 | 17 |
| 18                | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18                        | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 | 18 |
| 19                | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19                        | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 | 19 |
| 20                | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20                        | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| 21                | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21                        | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 | 21 |
| 22                | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22                        | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 | 22 |
| 23                | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23                        | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 | 23 |
| 24                | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24                        | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| 25                | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25                        | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 | 25 |
| 26                | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26                        | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 | 26 |
| 27                | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27                        | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 | 27 |
| 28                | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28                        | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 | 28 |
| 29                | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29                        | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 | 29 |

niveles de complejidad



|                                                        | W       | AP   | AV  | AE | V   | AD | AW | AE | V+AP | AD+AV  | AV+AE | AD+AV+AE |
|--------------------------------------------------------|---------|------|-----|----|-----|----|----|----|------|--------|-------|----------|
| 67) $A+(A \cap B)+B$                                   | 6:      |      |     | 6: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 68) $A+(A \cap B \cap C)+B$                            | 2:      |      |     | 2: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 69) $A+(A \cap B)+C+B$                                 | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 70) $A+(A \cap B)+A$                                   | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 71) $(A \cap B)+(A \cap B \cap C)+D+(A \cap B \cap C)$ | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 72) $A+(A \cap B)+A \cap B \cap C$                     | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 73) $A+(A \cap B \cap C)+D+B \cap C \cap D$            | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 74) $A+(A \cap B \cap C)+D+(A \cap B \cap C \cap D)$   | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| 75) $A \cap B \cap C+(A \cap B \cap C)+A \cap C$       | 1:      |      |     | 1: |     |    |    |    |      |        |       |          |
| TOTAL PASAJES %                                        | 646     | 140  | 160 | 34 | 117 | 43 | 6  | 7  | 14   | 1      | 1     | 1        |
| nivel 1:                                               | 51      | 140  | 160 | 34 | 117 |    |    |    | 14   | 1      | 1     | 1        |
| nivel 2:                                               | 22,60   | 146  |     |    |     |    |    |    | 14   |        |       |          |
| nivel 3:                                               | 3,10    | 20   |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| nivel 4:                                               | 3,25    | 21   |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| nivel 6:                                               | 30,18   | 0,62 |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| nivel 9:                                               | 0,31    | 2    |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| nivel 10:                                              | 0,15    | 1    |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| nivel 15:                                              | 0,15    | 1    |     |    |     |    |    |    | 1    |        |       |          |
| V. r. r. 29,26                                         | 220     | 220  |     |    |     |    |    |    | 78   | 12,07% |       |          |
| Ap. 25,74                                              | 220     | 220  |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| Aw. 21,40                                              | 220     | 220  |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| AE. 22,02                                              | 220     | 220  |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| TOTAL FENOMENOS                                        | 728     | 451  |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| %                                                      | 61,95 % |      |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| TOTAL ENCUENTROS                                       | 954     | 451  |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| V.                                                     | 31,03 % |      |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| Ap.                                                    | 35,95 % |      |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| Aw.                                                    | 13,10 % |      |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |
| AE.                                                    | 19,92 % |      |     |    |     |    |    |    | 14   | 1:     |       |          |

| RITMOS EN CONTACTO     | Variaciones |    | Aproximaciones |    | Ambivalencias |    | Ambigüedades |    | T O T A L E S |    |
|------------------------|-------------|----|----------------|----|---------------|----|--------------|----|---------------|----|
|                        | I           | II | I              | II | I             | II | I            | II | I             | II |
| 1) <u>de y de</u>      | 5           | 24 | 5              | 24 | 5             | 24 | 5            | 24 | 5             | 24 |
| 2) <u>de y cho</u>     | 7           | 17 | 7              | 17 | 7             | 17 | 7            | 17 | 7             | 17 |
| 3) <u>de y o</u>       | 1           | 3  | 1              | 3  | 1             | 3  | 1            | 3  | 1             | 3  |
| 4) <u>de y an</u>      | 1           | 5  | 1              | 5  | 1             | 5  | 1            | 5  | 1             | 5  |
| 5) <u>de y tro</u>     | 2           | 2  | 2              | 2  | 2             | 2  | 2            | 2  | 2             | 2  |
| 6) <u>de y cr</u>      | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 7) <u>de y io</u>      | 1           | 0  | 1              | 0  | 1             | 0  | 1            | 0  | 1             | 0  |
| 8) <u>de y cho</u>     | 1           | 4  | 1              | 4  | 1             | 4  | 1            | 4  | 1             | 4  |
| 9) <u>de y o</u>       | 3           | 0  | 3              | 0  | 3             | 0  | 3            | 0  | 3             | 0  |
| 10) <u>de y an</u>     | 0           | 5  | 0              | 5  | 0             | 5  | 0            | 5  | 0             | 5  |
| 11) <u>de y tro</u>    | 7           | 3  | 7              | 3  | 7             | 3  | 7            | 3  | 7             | 3  |
| 12) <u>de y io</u>     | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 13) <u>cho y o</u>     | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 14) <u>cho y an</u>    | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 15) <u>cho y tro</u>   | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 16) <u>cho y cr</u>    | 1           | 0  | 1              | 0  | 1             | 0  | 1            | 0  | 1             | 0  |
| 17) <u>cho y io</u>    | 0           | 0  | 0              | 0  | 0             | 0  | 0            | 0  | 0             | 0  |
| 18) <u>o y cr</u>      | 0           | 1  | 0              | 1  | 0             | 1  | 0            | 1  | 0             | 1  |
| TOTAL SERIES 1, 10, 14 | 129         | 64 | 129            | 64 | 129           | 64 | 129          | 64 | 129           | 64 |

NOTA.- I: Fenómenos intraperiodológicos; II: sin pausa periodológica posterior; b) con pausa periodológica posterior, o menor intermedia. II: Fenómenos interperiodológicos. III: Fenómenos interestróficos o entre partes líricas.





b) Fenómenos globales: RITMOS EN CONTACTO Y LOCALIZACION.

871

| RITMOS EN CONTACTO                         | Variaciones |       |       | Aproximaciones |       |      | Ambivalencias |       |       | Ambigüedades |       |        | T O T A L E S |    |     |
|--------------------------------------------|-------------|-------|-------|----------------|-------|------|---------------|-------|-------|--------------|-------|--------|---------------|----|-----|
|                                            | I           | II    | III   | I              | II    | III  | I             | II    | III   | I            | II    | III    | I             | II | III |
| 36) (ia+δ=da)+da                           |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 37) (ia+δ=an)+an                           |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 38) (da+trocho)+cho                        |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 39) (δ+an)+an                              |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 40) (da+iaδ)+iaδ                           |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 41) (iaδ=estro)+estro                      |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 42) (estro=dacho)+estro                    |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 43) (estro=dacho)+estro                    |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 44) ((dacho)=ia)+iaδ                       |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 45) ia+(ia=da)+da                          |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 46) ia+(ia=estro)+estro                    |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 47) da+(da=cho)+cho                        |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 48) cho+(cho=da)+da                        |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 49) cho+(cho=an)+an                        |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 50) an+(an=da)+da                          |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 51) δ+(δ=da)+da                            |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| 52) estro+(estro=dacho)=dacho              |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| TOTAL SERIES 20,24,28,29,39,67,68,69,70,71 |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
|                                            |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| TOTAL FENOMENOS                            |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| MONOVALENTES                               |             |       |       |                |       |      |               |       |       |              |       |        |               |    |     |
| I: a:                                      | 30,76       | 24,10 | 10,21 | 84,33          | 22,16 | 4,14 | 11,5          | 34,12 | 52,44 | 9,17         | 67,22 | 112,46 | 451           |    |     |
| b:                                         | 4,12        | 14,42 | 2,88  |                | 2,47  | 0,55 |               | 8,79  | 1,65  |              | 40,24 | 9,20   |               |    |     |
| II:                                        | 14,56       | 10,44 |       |                | 1,92  |      |               | 7,14  |       |              | 31,04 |        |               |    |     |
| III:                                       | 3,30        | 4,53  |       |                | 1,51  |      |               | 6,04  |       |              | 15,38 |        |               |    |     |
|                                            | 1,37        | 3,02  |       |                | 0,69  |      |               | 1,24  |       |              | 6,32  |        |               |    |     |
|                                            | 19,23       | 21,97 |       |                | 4,67  |      |               | 16,07 |       |              | 61,94 |        |               |    |     |

F) RITMOS EN CONTACTO Y LOCALIZACION PERIODOLOGICA: II) Fenómenos POLIVALENTES: Nivel 2.

| RITMOS EN CONTACTO    | Variaciones |    |        | Aproximaciones |    |        | Ambivalencias |    |        | Ambigüedades |    |        | T O T A L E S |    |        |
|-----------------------|-------------|----|--------|----------------|----|--------|---------------|----|--------|--------------|----|--------|---------------|----|--------|
|                       | I           | II | III=TO | I              | II | III=TO | I             | II | III=TO | I            | II | III=TO | I             | II | III=TO |
| 53) ia+da = ia+δ      | 1           | 0  | 0      | 1              | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      | 1            | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      |
| 54) ia+da = da+tro    | 0           | 3  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 55) da+tro = da+cho   | 1           | 1  | 0      | 2              | 1  | 1      | 0             | 0  | 2      | 0            | 0  | 0      | 2             | 0  | 0      |
| 56) da+tro = ia+cho   | 0           | 1  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 57) ia+da+da+tro=cho  | 0           | 1  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 58) da+tro+ia+an=cho  | 1           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 59) ia+da+da+tro+da   | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 60) (da+cho)+ia       | 1           | 3  | 1      | 0              | 5  | 1      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      |
| 61) (da+an)+ia        | 0           | 2  | 0      | 1              | 3  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 62) (cho+an)+ia       | 1           | 1  | 1      | 0              | 3  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      |
| 63) (cho+δ)+ia        | 0           | 3  | 1      | 0              | 5  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 64) (cho+io)+ia       | 0           | 3  | 1      | 0              | 5  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 65) (cho+δ)+da        | 0           | 3  | 1      | 0              | 5  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 66) (ia+tro)+da       | 0           | 3  | 1      | 2              | 6  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 67) (ia+tro)+cho      | 1           | 6  | 4      | 1              | 12 | 1      | 15            | 7  | 0      | 23           | 0  | 0      | 21            | 11 | 1      |
| 68) (da+an)+cho       | 0           | 0  | 2      | 0              | 2  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 69) (ia+tro)+cr       | 2           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 1      | 0            | 0  | 0      | 2             | 0  | 0      |
| 70) (ia+da)+cho       | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 71) (ia+tro)+δ        | 0           | 0  | 0      | 1              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      |
| 72) (da+cho)+tro      | 0           | 1  | 0      | 0              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 73) (da+an)+tro       | 0           | 2  | 0      | 0              | 2  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 74) (ia+tro)+an       | 0           | 1  | 1      | 0              | 2  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 1             | 1  | 0      |
| 75) (ia+δ)+an         | 0           | 0  | 1      | 0              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 76) (da+cho)+cr       | 0           | 0  | 1      | 0              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 77) ((an+da)+tro)=cho | 0           | 1  | 0      | 0              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 1             | 0  | 0      |
| 78) (cho+an+ia)+cho   | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 79) (cho+an+da)+cho   | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 80) (cho+an+da)+an    | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 81) (cho+da+δ)+da     | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 82) (cho+da+δ)+δ      | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 83) (ia+δ)+ia         | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 84) (ia+an+ia)+ia     | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 85) (an+an)+an        | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 86) (an+cho+an)+cho   | 0           | 1  | 0      | 0              | 1  | 0      | 0             | 0  | 0      | 1            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |
| 87) (ia+δ)+ia         | 0           | 0  | 0      | 0              | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      | 0            | 0  | 0      | 0             | 0  | 0      |

[illegible]

[illegible]

| RITMOS | EN        | CONTACTO | Variaciones = Aproximaciones = Ambivalencias = Ambigüedades = T O T A L E S |    |     |    |   |    |     |    |   |    |     |    |
|--------|-----------|----------|-----------------------------------------------------------------------------|----|-----|----|---|----|-----|----|---|----|-----|----|
|        |           |          | I                                                                           | II | III | TO | I | II | III | TO | I | II | III | TO |
| 124)   | (cho=da=) | +ia      | 2                                                                           | 1  | 0   | 5  | 2 | 1  | 0   | 5  | 2 | 1  | 0   | 5  |
| 125)   | (cho=da=) | +cr      | 1                                                                           | 0  | 0   | 1  | 1 | 0  | 0   | 1  | 1 | 0  | 0   | 1  |
| 126)   | (ia=da=)  | +ia      | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 127)   | (ia=da=)  | +an      | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 128)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 129)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 130)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 131)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 132)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 133)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 134)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 135)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 136)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 137)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 138)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 139)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 140)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 141)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 142)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 143)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 144)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 145)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 146)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 147)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 148)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 149)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 150)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 151)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 152)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 153)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |
| 154)   | (ia=da=)  | +cho     | 0                                                                           | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  | 0 | 0  | 0   | 0  |

[illegible]

G) DISTRIBUCION DE FENOMENOS POR OBRAS Y PARTES LIRICAS.

| O B R A S                 | Al.     | Ant.    | Transf. | O.T.    | M.      | P.H.    | O.C.    | T O T A L S |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                           |         |         |         |         |         |         |         | I           | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      |         |
| Partes enveles<br>liricas | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV          | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      | I       | II      | III     | IV      |
| Memoria                   | 9: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| PERODO                    | 2: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| Escena Epirr.             | 1: 0: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| KOMOS I                   | 4: 0: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| Entrada Episód.           | 1: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| Par Episódico             | 0: 0: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| Ambeo                     | 4: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |
| ESTASIMO I                | 2: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0     | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 | 0: 1: 0 |



[illegible]

| (.....)     |      |       |       |       |       |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |   |
|-------------|------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| AI.         |      |       | Ant.  |       |       | Trach. |       |       | O.P.  |       |       | Et.   |       |       | Phil. |       |       | O.C.  |       |   |
| I           | II   | III   | IV    | I     | II    | III    | IV    | I     | II    | III   | IV    | I     | II    | III   | IV    | I     | II    | III   | IV    |   |
| ESTASIMO IV |      |       |       |       |       |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |   |
| 26          | 44   | 01    | 01201 | 51    | 1     | 271    | 91    | 21    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 27          | 45   | 21    | 5201  | 61    | 2     | 311    | 11    | 31    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 28          | 46   | 31    | 6201  | 71    | 3     | 411    | 21    | 41    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 29          | 47   | 41    | 7201  | 81    | 4     | 511    | 31    | 51    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 30          | 48   | 51    | 8201  | 91    | 5     | 611    | 41    | 61    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 31          | 49   | 61    | 9201  | 01    | 6     | 711    | 51    | 71    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 32          | 50   | 71    | 0202  | 11    | 7     | 811    | 61    | 81    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 33          | 51   | 81    | 1202  | 21    | 8     | 911    | 71    | 91    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 34          | 52   | 91    | 2202  | 31    | 9     | 011    | 81    | 01    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 35          | 53   | 01    | 3202  | 41    | 0     | 111    | 91    | 11    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 36          | 54   | 11    | 4202  | 51    | 1     | 211    | 01    | 21    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 37          | 55   | 21    | 5202  | 61    | 2     | 311    | 11    | 31    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 38          | 56   | 31    | 6202  | 71    | 3     | 411    | 21    | 41    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 39          | 57   | 41    | 7202  | 81    | 4     | 511    | 31    | 51    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 40          | 58   | 51    | 8202  | 91    | 5     | 611    | 41    | 61    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 41          | 59   | 61    | 9202  | 01    | 6     | 711    | 51    | 71    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 42          | 60   | 71    | 0203  | 11    | 7     | 811    | 61    | 81    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 43          | 61   | 81    | 1203  | 21    | 8     | 911    | 71    | 91    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 44          | 62   | 91    | 2203  | 31    | 9     | 011    | 81    | 01    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 45          | 63   | 01    | 3203  | 41    | 0     | 111    | 91    | 11    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 46          | 64   | 11    | 4203  | 51    | 1     | 211    | 01    | 21    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 47          | 65   | 21    | 5203  | 61    | 2     | 311    | 11    | 31    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 48          | 66   | 31    | 6203  | 71    | 3     | 411    | 21    | 41    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 49          | 67   | 41    | 7203  | 81    | 4     | 511    | 31    | 51    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 50          | 68   | 51    | 8203  | 91    | 5     | 611    | 41    | 61    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 51          | 69   | 61    | 9203  | 01    | 6     | 711    | 51    | 71    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 52          | 70   | 71    | 0204  | 11    | 7     | 811    | 61    | 81    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 53          | 71   | 81    | 1204  | 21    | 8     | 911    | 71    | 91    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 54          | 72   | 91    | 2204  | 31    | 9     | 011    | 81    | 01    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 55          | 73   | 01    | 3204  | 41    | 0     | 111    | 91    | 11    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 56          | 74   | 11    | 4204  | 51    | 1     | 211    | 01    | 21    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 57          | 75   | 21    | 5204  | 61    | 2     | 311    | 11    | 31    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 58          | 76   | 31    | 6204  | 71    | 3     | 411    | 21    | 41    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 59          | 77   | 41    | 7204  | 81    | 4     | 511    | 31    | 51    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 60          | 78   | 51    | 8204  | 91    | 5     | 611    | 41    | 61    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 61          | 79   | 61    | 9204  | 01    | 6     | 711    | 51    | 71    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 62          | 80   | 71    | 0205  | 11    | 7     | 811    | 61    | 81    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 63          | 81   | 81    | 1205  | 21    | 8     | 911    | 71    | 91    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 64          | 82   | 91    | 2205  | 31    | 9     | 011    | 81    | 01    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 65          | 83   | 01    | 3205  | 41    | 0     | 111    | 91    | 11    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| 66          | 84   | 11    | 4205  | 51    | 1     | 211    | 01    | 21    | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    | 1     | 1131  | 51    |   |
| TOTALS      |      |       |       |       |       |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |   |
| 108         | 108  | 104   | 108   | 104   | 94    | 94     | 94    | 74    | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   | 143   |   |
| 4,12        | 4,12 | 3,85  | 4,53  | 2,75  | 3,43  | 3,43   | 3,43  | 3,43  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  | 7,15  |   |
| 4,67        | 4,67 | 5,22  | 4,05  | 5,76  | 4,53  | 4,53   | 4,53  | 4,53  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  | 6,52  |   |
| 3,50        | 3,50 | 1,78  | 2,89  | 2,20  | 1,51  | 1,51   | 1,51  | 1,51  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  | 0,95  |   |
| 2,75        | 2,75 | 3,02  | 2,47  | 2,61  | 3,85  | 3,85   | 3,85  | 3,85  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  | 5,22  |   |
| 1,84        | 1,84 | 13,87 | 14,84 | 13,52 | 13,52 | 13,52  | 13,52 | 10,17 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 | 19,04 |   |
|             |      |       |       |       |       |        |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       | % |

c) El fenómeno de transición rítmica en Sófocles: Conclusiones generales.

El fenómeno estudiado presenta en Sófocles un volumen considerable de casos; de un total de 1278 "versos" (cf. p. 747), hemos computado (cf. p. 868) 646 pasajes, 728 fenómenos y 954 casos de encuentros rítmicos, lo cual representa, respectivamente -y tomando como referencia el total de versos-, una proporción de 50,55 %, 56,96 % y 74,65 %.

Se trata, pues, de un aspecto muy digno de estudio, y no extraña que se hayan ocupado de él, y ya desde antiguo, ilustres estudiosos, tanto musicalistas como metricistas.

Ahora bien, tal fenómeno se ha interpretado diversamente según distintas escuelas: los musicalistas veían en él un aspecto significativo del manejo del ritmo en relación con el "ethos", ciertos representantes metricistas de tendencia especialmente descriptivista (tal Koster, por ejemplo) le daban un sentido mecánico de "metarrítmia", y otros (tal Snell) lo interpretan como recurso de "transición" entre diversos ritmos. Dentro de esta última interpretación, en Miss Dale se ve una relación de dichas "transiciones" con el juego constructivo clausular, observando cómo el fenómeno permite, en tal posición estrófica, un juego de "eco" respecto de los ritmos empleados en los pasajes líricos.

En Sófocles observamos una bajísima frecuencia de fenómenos propiamente "transicionales" (tipo  $A+(A+B)+B$  en general), produciéndose tales "transiciones" a través de polivalencias y en líneas generales, pero no en secuencia de pasajes concretos y en detalle. Ello nos permite avanzar un paso más allá del estricto concepto de "transición" e insertar, en Sófocles, el fenómeno dentro de una variedad rítmica en el ámbito de una sencillez notable (cf. apartado a), y relacionarlo estrechamente no ya con un aspecto más o menos mecánico de "hábitos versificatorios", sino con una

práctica de técnica constructiva de mucha mayor importancia: evidencia que, en el aspecto de la construcción estrófica, de las partes líricas, el fenómeno de la transición rítmica cumple un papel importante. Abona tal interpretación el observar hasta qué punto es alta la proporción de fenómenos relacionados con la periodología (mayor y menor), la cual constituye el aspecto fundamental de la construcción de las estrofas líricas: si un volumen muy significativo de lo métrico lo constituye el fenómeno de la transición rítmica, y si, dentro de ese volumen significativo, hay una proporción extraordinariamente considerable de casos relacionados estrechamente con las pausas periodológicas, es lícito no ver tal aspecto como una simple cuestión de hábitos versificatorios o condicionado por aspectos extramétricos (lengua, tema...), sino claramente como un detalle muy digno de tenerse en cuenta en el estudio de la construcción estrófica, permitiéndonos, así, considerar el rítmico como algo que, obviamente, trasciende la mera consideración de un texto en verso como ordenación en secuencias de sílabas. Véase la mencionada proporción (cf. pp. 876 y 879):

## FENOMENOS Y LOCALIZACION PERIODOLOGICA

|               | intraperiodológicos               |                                   | interperi-<br>odológicos | interestróficos y<br>entre partes líricas |                           |
|---------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|
|               | sin pausa<br>métrica<br>posterior | con pausa<br>métrica<br>posterior |                          | interestró-<br>ficos                      | entre par-<br>tes líricas |
| <u>Var.</u>   | 41                                | 112                               | 41                       | 7                                         | 12                        |
|               | 5,63 %                            | 15,39 %                           | 5,63 %                   | 0,96 %                                    | 1,65 %                    |
|               | 21,02 %                           |                                   |                          | 19                                        | 2,61 %                    |
|               |                                   |                                   | 172                      |                                           |                           |
| 29,26 %       | 5,63 %                            |                                   | 23,63 %                  |                                           |                           |
| <u>Aprox.</u> | 29                                | 144                               | 51                       | 18                                        | 18                        |
|               | 3,99 %                            | 19,78 %                           | 7,00 %                   | 2,47 %                                    | 2,47 %                    |
|               | 23,77 %                           |                                   |                          | 36                                        | 4,94 %                    |
|               |                                   |                                   | 231                      |                                           |                           |
| 35,71 %       | 3,99 %                            |                                   | 31,72 %                  |                                           |                           |
| <u>Ambiv.</u> | 9                                 | 54                                | 24                       | 9                                         | 6                         |
|               | 1,24 %                            | 7,41 %                            | 3,30 %                   | 1,24 %                                    | 0,82 %                    |
|               | 8,65                              |                                   |                          | 15                                        | 2,06 %                    |
|               |                                   |                                   | 93                       |                                           |                           |
| 14,01 %       | 1,24 %                            |                                   | 12,77 %                  |                                           |                           |

|         | intraperiodológicos               |                                   | interperi-<br>odológicos | interestróficos y<br>entre partes líricas |                           |
|---------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|
|         | sin pausa<br>métrica<br>posterior | con pausa<br>métrica<br>posterior |                          | interestró-<br>ficos                      | entre par-<br>tes líricas |
| Ambig.  | 14<br>1,92 %                      | 71<br>9,76 %                      | 56<br>7,69 %             | 9<br>1,24 %                               | 3<br>0,41 %               |
|         | 11,68 %                           |                                   |                          | 12<br>1,65 %                              |                           |
| 21,02 % | 1,92 %                            |                                   | 139<br>19,10 %           |                                           |                           |
| TOTAL   | 93<br>12,78 %                     | 381<br>52,34 %                    | 172<br>23,62 %           | 43<br>5,91 %                              | 39<br>5,35 %              |
|         | 65,12 %                           |                                   |                          | 82<br>11,26 %                             |                           |
| %       | 12,78 %                           |                                   | 635<br>87,22 %           |                                           |                           |

Como muestra el presente cuadro, sólo el 12,78 % de los fenómenos se halla en posición intraperiodológica absoluta (sin que siga pausa periodológica menor, mayor, o de fin de estrofa o parte lírica), frente al 87,22 % de fenómenos seguidos de pausa métrica (en bastantes casos formando *καλον*-período, *δίκαλον*-período, o con un elemento de esta índole como componente (para los detalles, cf. los apartados γ.2 y γ.3 de los fenómenos individualmente considerados). Además, nótese cómo hay una cierta progresión descendente en posición intraperiodológica absoluta de los distintos tipos de fenómenos, desde el máximo contraste rítmico (variaciones), al mínimo (ambigüedades: nótese que en las ambivalencias hay, en realidad, contrastes mayores que en las aproximaciones, pues, por definición, se trata de fenómenos de construcción de "versos"):

|                   |        |   |         |
|-------------------|--------|---|---------|
| • Variaciones:    | 5,63 % | / | 23,63 % |
| • Ambivalencias:  | 1,24 % | / | 12,77 % |
| • Aproximaciones: | 3,99 % | / | 31,72 % |
| • Ambigüedades:   | 1,92 % | / | 19,10 % |

lo cual aparece más claro si establecemos porcentajes internos para cada tipo de fenómenos:

|                   |         |   |         |   |   |
|-------------------|---------|---|---------|---|---|
| • Variaciones:    | 19,25 % | / | 80,75 % | : | % |
| • Aproximaciones: | 11,15 % | / | 88,85 % | : | % |
| • Ambivalencias:  | 8,82 %  | / | 91,18 % | : | % |
| • Ambigüedades:   | 9,15 %  | / | 90,85 % | : | % |

El fenómeno de transición rítmica, pues, poses en Sófocles una gran importancia, dentro del aspecto métrico general, y tiene un claro sentido de recurso obrado al servicio de la construcción estrófica, empleándose fundamentalmente en los "cabos" periodológicos (menores y mayores) y estróficos, donde, mediante tal expediente, se obra un juego de "eco", "preludio" o "variación de temas", integrando así el texto, la música y la coreografía en la elaboración de un pasaje coral de tragedia.

En el apartado a) veíamos una caracterización rítmica de las siete obras, y de las partes líricas; veíamos como Sófocles, dentro de una variación rítmica considerable, se servía fundamentalmente de los ritmos ia, che, da y δ (con presencia minoritaria, y, hasta cierto punto, particularizada, de los demás). Veamos aquí la frecuencia con que aparecen los distintos ritmos en los fenómenos reseñados, si bien limitándonos a aquellos casos en que aparecen como  $\kappa\acute{\alpha}\lambda\omicron\nu + \kappa\acute{\alpha}\lambda\omicron\nu$  (Fenómenos monovalentes núms. 1-18, p. 869: para detalles, cf. apartados γ.1; los demás casos están obrados mediante elementos de esta tabla y se hallan más atomizados). Veamos unas tablas donde se reseñe el número de veces que cada ritmo simple aparece, según tipos de fenómenos y globalmente:

### **1) Variaciones:**

[illegible]

## 2) Aproximaciones:

|               |
|---------------|
| 13,85 %       |
| 9,07 %        |
| 2,90 %        |
| 7,81 %        |
| 0,25 %        |
| 1,01 %        |
| 0,12 %        |
| <u>1,51 %</u> |
| 36,52 %       |

### 3) Ambivalencias:

|               |
|---------------|
| 2,90 %        |
| 0,76 %        |
| 1,89 %        |
| 1,64 %        |
| 0,63 %        |
| 0,38 %        |
| 0,00 %        |
| <u>0,38 %</u> |
| 8,58 %        |

4) Ambigüedades:

4,41 %  
6,17 %  
2,39 %  
1,76 %  
3,40 %  
2,14 %  
3,15 %  
0,25 %  
23,67 %

5) Totales:

|         |
|---------|
| 33,00 % |
| 21,66 % |
| 14,74 % |
| 12,85 % |
| 6,42 %  |
| 5,29 %  |
| 3,65 %  |
| 2,39 %  |
| <hr/>   |

Observando las tablas precedentes, constatamos, de entrada, cómo los cuatro ritmos mencionados constituyen la base de los fenómenos (y, como se dijo, de la elaboración de los coros).

Según la mayor o menor "afinidad" entre los ritmos, éstos aparecen en proporción mayor en un tipo de fenómenos que en otros, y en contacto o no. En efecto, el ritmo ia es muy frecuente en variaciones y aproximaciones (11,84 % y 13,85, % de un total del 33,00 %), siendo considerablemente menor en ambivalencias (2,90 %) y ambigüedades (4,41 %): no extraña su alto nivel de aproximaciones, que, al producirse mayoritariamente en contacto con ritmo docmíaco (46/110 veces) y cho (51/110 veces), entran dentro de normales realizaciones de entre las posibles teóricas, pues la base del cho, por un lado, realizada frecuentísimamente como ia, y, por otro lado, la realización v-/-v- del docmio son fuente de aproximación "normal"; de igual modo, las variaciones, que se producen mayoritariamente en contacto con ritmos da (34/94 veces) y cho (37/94 veces), entran dentro de una normal realización de ritmos de "genus" diferente y nada afines (en este caso, el cho está representado por los tipos "glicónicos" o dímetros puros, frente a las aproximaciones, con dímetros, trímetros y tetrámetros coriámbricos, en los que el fenómeno de la anáclasis parcial de los "versos" -un cierto contrapunto- no puede ignorarse. Respecto de las ambivalencias, su presencia en contacto con los ritmos anapéstico, docmíaco, dactílico y coriámbrico no revela sino la frecuencia del ia como elemento de formas "compuestas" y asinartetas en DE, con docmios y con formas coriámbricas y glicónicas. De entre las ambigüedades, hay que resaltar la alta frecuencia en contacto con tro, lo cual muestra cómo Sófocles evita los encuentros en contraste entre estos ritmos contrapuestos, recurriendo a formas como el leo y el ith, y en general a la sincopación,

El ritmo cho, segundo en importancia, al poseer una gama extraordinariamente alta de posibilidades de concreción, equilibra



más su distribución según fenómenos; con todo, nótese el bajo porcentaje de ambivalencias, que evidencia que se trata de formas realizadas con notable individualización (rehuye la composición, sobre todo con formas de otros ritmos), que aparece sólo en contacto con ia (si no son formas "glicónicas", la mayoría de las veces nos las tenemos con elementos yambocoriémbicos unitarios con "anáclasis") y con da (una cierta afinidad, incluso genética); los fenómenos más notables del ritmo cho son sus ambigüedades respecto del io (afinidad de "genus") y docmio (los dodrantes son sus representantes generalizados), así como sus aproximaciones con da (la realización espondeica del dáctilo lo posibilita, así como la base apesantada del cho) y al ia, sobre lo que ya se ha hablado. Nótese las variaciones del da y el tro (componentes de DE), así como sus ambivalencias con tro y ig, (la ambigüedad respecto del an (a través de formas de enh paroem) y cho (por hem y pros).

Es de notar cómo las formas docmíacas del tipo -vv/-vv- aparecen más en contacto con cho que con da (10/14 veces, en ambigüedades), cual si Sófocles hubiera reinterpretado las relaciones genéticas de los docmios "dactílicos" más bien como realizaciones afines a los dodrantes. Por lo demás, respecto del ritmo docmíaco, aparte lo dicho, resalta su empleo o bien solos, o bien en contacto con elementos afines (ia y or), especialmente en aproximaciones y ambivalencias.

En fin, los io aparecen mayoritariamente en contacto con cho, y éste en ambigüedades muy explicables mediante las formas anacásticas y la sincopación; los an en variación con ia y da, en aproximación con éstos y con cho y en ambigüedad con da y cho. Los or, aparecen en aproximación con docmios fundamentalmente.

Lo dicho hasta aquí muestra claramente cómo el fenómeno de la transición rítmica, que tiene gran relevancia dentro de la métrica de la lírica sofoclea y se emplea con una función constructiva, se obra sirviéndose sutilmente de las propias posibilidades de realización que los esquemas rítmicos griegos ofrecen.

No quisiéramos terminar estas conclusiones generales sin decir algo sobre la distribución de fenómenos por obras y por partes líricas.

Es frecuente recurrir a la métrica para extraer conclusiones relativas a la cronología relativa de las obras de un autor. Tenemos bastantes reparos que oponer al respecto, pero, dado que se ha valorado el fenómeno de la transición rítmica como algo de índole superior a la mera práctica versificatoria de Sófocles y no condicionado, en general, por razones extramétricas de léxico y temática, debería llevarnos a poder sacar conclusiones sobre el particular. Sin embargo, este mismo razonamiento debe ponernos en guardia: las obras sofocleas estudiadas se han elaborado, al parecer, en una etapa no juvenil del autor, sino entre sus años 48/49 y 90/91 (primera intervención teatral ca. 468 -28/29 años-, At. ca. 449-448 -48/50 años, muerte 406 -90/91 años), y la técnica poética de un autor suele estar ya cristalizada, decantada, a esa edad; por ello, resulta difícil establecer un perfil evolutivo suficientemente significativo. Por otra parte, el número de fenómenos presente en las distintas obras varía según el volumen de las mismas, de manera que no siempre el menor porcentaje de fenómenos significa menor presencia o importancia de los mismos. Estableceremos una primera escala de relación basada en el volumen de versos líricos, y veremos luego la escala de distribución de los fenómenos: la comparación entre ambas escalas nos permitirá valorar el sentido de tal distribución (mayor o menor, o aproximadamente igual, que el volumen lírico). Con todo, repetimos que las conclusiones las ofrecemos aquí a título de ensayo y sin estar muy convencidos de su pertinencia. A las razones ya aducidas para mostrarnos renuentes hemos de añadir dos más: un estudio de este tipo, habida cuenta de las variables que deberían manejarse, debería hacerse mediante un análisis de estadística multifuncional, y no estamos en disposición teórica ni instrumental de llevarlo a cabo; y, por otra parte, las diferencias cuantitativas no son

tan grandes que nos permitan establecer un perfil suficientemente probatorio, pudiéndose argüir que los porcentajes manejados reflejan el nivel de realización normal en la práctica métrica griega reflejada en los coros sofocleos (habríamos de disponer de perfiles fidedignos sobre la realización de los esquemas métricos griegos, para poder establecer concurrencias y desviaciones de Sófocles al respecto). Con todas estas salvedades, veamos:

a) Tabla I:

| <u>Volumen lírico sofocleo</u> |      |          | <u>Sen-</u> | <u>Volumen de fenómenos</u> |   |                 |
|--------------------------------|------|----------|-------------|-----------------------------|---|-----------------|
| <u>Nº de versos</u>            |      | <u>%</u> | <u>tido</u> | <u>%</u>                    |   | <u>Nº casos</u> |
| <u>Ai.</u> .....               | 160  | : 12,52  | <u>2,32</u> | < 14,84                     | : | 108             |
| <u>Trach.</u> .....            | 143  | : 11,19  | <u>3,65</u> | < 14,84                     | : | 108             |
| <u>Ant.</u> .....              | 187  | : 14,63  | <u>0,76</u> | > 13,87                     | : | 101             |
| <u>O.T.</u> .....              | 150  | : 11,74  | <u>1,58</u> | < 13,32                     | : | 97              |
| <u>El.</u> .....               | 215  | : 16,82  | <u>3,50</u> | > 13,32                     | : | 97              |
| <u>Phil.</u> .....             | 168  | : 13,15  | <u>2,99</u> | > 10,16                     | : | 74              |
| <u>O.C.</u> .....              | 255  | : 19,95  | <u>0,30</u> | > 19,65                     | : | 143             |
|                                | 1278 |          |             |                             |   | 728             |

El sentido de menor volumen lírico que volumen de fenómenos nos agrupa a Ai. y Trach. (pero en sentido descendente Trach.-Ai.), y el inverso a El. y Phil. (en sentido ascendente Phil.-El.). Quedaría en posición intermedia O.T. (pero perteneciente al primer grupo) y, como casos tendentes a una igualación proporcional, Ant. y O.C..

Dado que entre Ai. y Trach. hay sólo una diferencia de 17 versos y número igual de fenómenos, mientras que en O.T. volumen lírico igual a la media de esas dos obras y menor número de fenómenos y en Phil. un volumen lírico ligeramente superior a Ai. y número de fenómenos considerablemente menor, podemos establecer unos primeros hitos como sigue:

| <u>media del volumen lírico</u> |       |           |             |                 |
|---------------------------------|-------|-----------|-------------|-----------------|
| <u>Ai. - Trach.</u> ....        | 151,5 | : 11,85 % | <u>2,99</u> | < 14,84 % : 108 |
| <u>O.T.</u> .....               | 150   | : 11,74 % | <u>1,58</u> | < 13,32 % : 97  |
| Diferencia.....                 |       | 0,11      |             | 1,52            |
| <u>Phil.</u> .....              | 168   | : 13,15 % | <u>2,99</u> | > 10,16 % : 74  |
| Diferencia.....                 |       | 1,41      |             | 3,16            |

Hasta aquí las conclusiones serían perfectamente acordes con lo generalmente aceptado sobre cronología relativa (salvando el problema de Trach.): las siete tragedias conservadas pueden agruparse en una primera época cuyo límite vendría representado por O.T., y una etapa posterior a la que pertenecería Phil. (con El. y O.C.); el sentido de la progresión del volumen de fenómenos es claro: mayor abundancia en Ai.-Trach., disminuyendo en O.T., pero dentro de la relación de mayor proporción de fenómenos que de volumen lírico (una disminución de 0,11 en el volumen lírico se corresponde con una disminución de 1,52 en el volumen de fenómenos; la segunda etapa cambia su sentido, y a un aumento del 1,41 en el volumen lírico de O.T. a Phil. corresponde una disminución de 3,16 en el volumen de fenómenos. Notemos que Phil. está obrado mediante sólo los cuatro o cinco ritmos básicos, evidenciando esto y la mencionada disminución de la proporción de fenómenos de transición una tendencia a la sobriedad rítmica (sin abandonar el aspecto de la transición como elemento estructurante de la construcción estrófica), ya al final de la vida del poeta (Phil. ca. 409, a 2/3 años de su muerte), y habiendo transcurrido desde O.T. (ca. 426/25) unos 17/16 años, tiempo suficiente para mostrar una cierta evolución en la técnica de la construcción rítmica de los coros.

Pero resulta problemático insertar, ateniéndonos a los datos que venimos manejando, Ant. (¿anterior o posterior a Trach.? ¿posterior a O.T.?), El. (¿anterior o posterior a Phil.? ¿muy próxima a 409 -y posterior a la El. de Eurípides- o anterior a 413 y cuánto?), y O.C. (¿fue la última obra del autor o estaba escrita antes, mucho antes de su muerte, incluso antes de Phil., siendo representada póstumamente y obra bastante anterior, según quiere cierta tradición?). Como se ve, las cifras manejadas resultan difíciles de compaginar con los resultados de otros estudios basados en di-

ferentes criterios, cuales son la estructura dramática y el sentido profundo del decurso dramático, referencias o alusiones a la realidad histórica del momento, etc. De acuerdo con las estadísticas aquí establecidas, habría que proponer una secuencia

1. Trach. - Ai.
2. O.T. - Ant. -(O.C. con largo proceso de elaboración).
3. Phil. - El.

Pero las opiniones más autorizadas sitúan a Ant. en 442/441. Si es cierto que en O.T. subyace la cercana peste histórica, habría que situar esta obra ca. 426/25 y no podría formar grupo próximo con Ant.; por otra parte, pensar que Sófocles haya tenido elaborada O.C. en fecha cercana a O.T. y no haya salido a la escena hasta después de la muerte del autor, resulta poco probable. Por lo demás, podríamos pensar que Sófocles escribió El. y Phil. casi al mismo tiempo, entre 414 y 409, intentando en la primera innovaciones al modo euripídeo y siendo la segunda un ejemplo de sobriedad rítmica a su propio modo. Y, si no nos atenemos a las cifras en un punto (en Ant.), poca fuerza pueden tener en los demás. Con todo, si creemos que puede hablarse de una proximidad significativa de Trach. hacia el polo más temprano, y de Ant. hacia el más tardío, lo que hablaría a favor de que aquélla sea anterior a ésta, así como relación entre O.C. y El., lo cual nos permitiría hablar de dos grupos:

- A. Ai. - Trach. - Ant. - O.T.
- B. El. - (O.C.) - Phil.

En conclusión, tras constatar que es frecuente intentar obtener conclusiones de tipo cronológico de estudios como el que nos ocupa y tras mostrar cuán poco fiables son las conclusiones que de nuestro estudio podríamos obtener sobre el particular, preferimos abstenernos: entendemos que el fenómeno de la transición

aparece en Sófocles al servicio de la construcción de las estrofas, y que su aplicación trasciende el nivel mecanicista de condicionante regular de una técnica constructiva, insertándose dentro de un juego constructivo global de estructura dramática, temática y de realización escénica como espectáculo poético integral. Así entendido, puede haber perfectamente una obra anterior con un volumen de fenómenos de transición inferior a otra: lo pertinente es, a nuestro juicio, observar cómo este aspecto está presente a lo largo de las siete obras conservadas y cómo, en todas ellas, aparece como detalle importante a la hora de captar la complejidad que un canto coral vehicula. Constatado esto, el resto de nuestro trabajo es de análisis y descripción pormenorizada de un aspecto concreto de la lírica sofoclea, que es lo que, en definitiva nos propiniamos.

891'

G. APPENDICES.

811<sup>2</sup>

Apéndice I: PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION.

Ia: INDICE DE FENOMENOS.

Ib: INDICE DE RITMOS EN CONTACTO.

Ic: INDICE DE OBRAS Y FENOMENOS/RITMOS.

PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION.

"



Apéndice I: PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION.

I nt INDICE DE FENOMENOS.

A) VARIACIONES:

1) Entre ia y det ....

|                       |                   |
|-----------------------|-------------------|
| • <u>Al.</u> .....    | núms. 1-14.       |
| • <u>Ant.</u> .....   | " 15-22.          |
| • <u>Trach.</u> ..... | " 23-32.          |
| • <u>O.T.</u> .....   | " 33-38.          |
| • <u>El.</u> .....    | " 39-47, 882-883. |
| • <u>Phil.</u> .....  | " 48-53.          |
| • <u>O.C.</u> .....   | " 54-62.          |

2) Entre ia y cher

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " 63-77.      |
| • <u>Ant.</u> .....   | " 78-85.      |
| • <u>Trach.</u> ..... | " 86-88.      |
| • <u>O.T.</u> .....   | " 89-95, 884. |
| • <u>El.</u> .....    | " 96-100.     |
| • <u>Phil.</u> .....  | " 101-107.    |
| • <u>O.C.</u> .....   | " 108-127.    |

3) Entre ia y g :

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " 128-136. |
| • <u>Ant.</u> .....   | " 137-139. |
| • <u>Trach.</u> ..... | " 140.     |
| • <u>O.T.</u> .....   | " 141-142. |
| • <u>El.</u> .....    | " 143.     |
| • <u>Phil.</u> .....  | " 144.     |
| • <u>O.C.</u> .....   | " 145-147. |

4) Entre ia y am:

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " 148.     |
| • <u>Ant.</u> .....   | " 149-150. |
| • <u>Trach.</u> ..... | " 151-159. |
| • <u>O.T.</u> .....   | " 160-162. |
| • <u>El.</u> .....    | " 163-166. |
| • <u>Phil.</u> .....  | " 167.     |
| • <u>O.C.</u> .....   | " 168-169. |

Apéndice I: Ing-INDIOK DE FENOMENOS: Variaciones.

5) Entre cho y da:

- Ant. ..... núms. 170-172.
- Phil. ..... " 173-178.

6) Entre cho y tres:

- Al. ..... " 179.
- Ant. ..... " 180-182.
- Trach. ..... " 183-184.
- O.T. ..... " 185.
- El. ..... " 186.
- O.C. ..... " 187-192, 885-886.

7) Entre ia y tres:

- Trach. ..... " 193.
- O.C. ..... " 194-198.

8) Entre ia y ier:

- O.T. ..... " 199.
- Phil. ..... " 200.

9) Entre da y da:

- Phil. ..... " 201-203.

10) Entre da y ant:

- Trach. ..... " 204.
- O.C. ..... " 205-210.

11) Entre cho y da:

- O.C. ..... " 211.

12) Entre cho y ant:

- Ant. ..... " 212.
- Phil. ..... " 213.

13) Entre an y ia-da:

- Trach. ..... " 214.

14) Entre da y ant:

- El. ..... " 215.
- O.C. ..... " 216.

15) Entre da y or:

- Al. ..... " 217.
- El. ..... " 218.

- 16) Entre cho y ia-ô:
- Trach. ..... n6ms. 219.
  - Phil. ..... " 220.
- 17) Entre da y ia-ant:
- Trach. ..... " 221.
- 18) Entre da-tro y ia-dar:
- Trach. ..... " 222.
- 19) Entre da y tret:
- Al. ..... " 223-227.
  - Ant. ..... " 228-238.
  - Trach. ..... " 239-248.
  - O.C. ..... " 249-253.
  - El. ..... " 254-257.
  - O.C. ..... " 258-262.
- 20) Entre cho y oxi:
- Al. ..... " 263.
  - Ant. ..... " 264-265.
- 21) Entre ia y da-tret:
- Ant. ..... " 266.
  - Trach. ..... " 267.
  - El. ..... " 268.
- 22) Entre ia y an-tret:
- Ant. ..... " 269.
- 23) Entre da y ici:
- O.C. ..... " 270.
- 24) Entre da y oxi:
- Al. ..... " 271.
  - Ant. ..... " 272.
- 25) Entre da y ox-ô:
- Al. ..... " 273.
- 26) Entre an y ox-ô:
- Al. ..... " 274.

Apéndice I: Ia.-INDICE DE FENOMENOS: Varias, Aproximaciones.

27) Entre an y trax:

|                       |       |          |
|-----------------------|-------|----------|
| • <u>Ant.</u> .....   | núms. | 275-277. |
| • <u>Trach.</u> ..... | "     | 278-282. |
| • <u>O.T.</u> .....   | "     | 283-284. |
| • <u>El.</u> .....    | "     | 285-286. |

28) Entre trax y is-ant:

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 287-288. |
|-----------------------|---|----------|

29) Entre trax y δ:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 289. |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 290. |

30) Entre δ y is-δ:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 291. |
|-----------------------|---|------|

B) APROXIMACIONES:

1) Entre is y δ:

|                      |   |                        |
|----------------------|---|------------------------|
| • <u>Al.</u> .....   | " | 292-294.               |
| • <u>Ant.</u> .....  | " | 295.                   |
| • <u>O.T.</u> .....  | " | 296-297.               |
| • <u>El.</u> .....   | " | 298-302, 662-663, 887. |
| • <u>Phil.</u> ..... | " | 303-305.               |

2) Entre is y chor:

|                       |   |               |
|-----------------------|---|---------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 306-319.      |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 320-333.      |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 334-352.      |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 353-362, 888. |
| • <u>El.</u> .....    | " | 363-369.      |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 370-377.      |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 378-396.      |

3) Entre is y δ:

|                       |   |               |
|-----------------------|---|---------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 397-405.      |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 406-416, 667. |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 417-419.      |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 420-429, 670. |
| • <u>El.</u> .....    | " | 430-438.      |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 439-444, 672. |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 445-451.      |

4) Entre ia y ant:

|                       |       |               |
|-----------------------|-------|---------------|
| • <u>Trach.</u> ..... | núms. | 452, 675.     |
| • <u>O.T.</u> .....   | "     | 453.          |
| • <u>El.</u> .....    | "     | 454, 676-677. |

5) Entre cho y da:

|                       |   |               |
|-----------------------|---|---------------|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 455.          |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 456-458.      |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 459.          |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 460.          |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 461-465.      |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 466-470, 690. |

6) Entre cho y tro:

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 471-473. |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 474-479. |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 480-485. |
| • <u>El.</u> .....    | " | 486.     |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 487-491. |

7) Entre ia y tro:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 492. |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 493. |

8) Entre ia y ie:

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 494.     |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 495-500. |

9) Entre da y de:

|                       |   |                |
|-----------------------|---|----------------|
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 748.           |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 501, 749, 889. |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 502, 750.      |

10) Entre da y me:

|                     |   |          |
|---------------------|---|----------|
| • <u>O.C.</u> ..... | " | 503-504. |
|---------------------|---|----------|

11) Entre cho y de:

|                       |   |           |
|-----------------------|---|-----------|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 769.      |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 505.      |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 506, 890. |
| • <u>El.</u> .....    | " | 507.      |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 508-509.  |
| • <u>O.C.</u> .....   | " | 510.      |

12) Entre cho y ant:

- Trach. ..... n.ºs. 511-513.
- O.T. ..... " 514.
- Phil. ..... " 515-516.
- O.C. ..... " 517.

13) Entre an y is-δ:

- O.C. ..... " 518.

14) Entre δ y ant:

- Ant. ..... " 708.
- Trach. ..... " 519, 891.
- El. ..... " 709.

15) Entre δ y ext:

- Al. ..... " 520-521.
- Ant. ..... " 522-523.
- O.T. ..... " 524.
- El. ..... " 525-527.
- Phil. ..... " 528-529.
- O.C. ..... " 530.

16) Entre cho y is-δ:

- Al. ..... " 531.
- Ant. ..... " 532.
- Phil. ..... " 782.

17) Entre is y ext:

- O.T. ..... " 533.
- El. ..... " 534.

18) Entre cho y is:

- O.T. ..... " 535.

19) Entre cho y is-ext:

- El. ..... " 536.

20) Entre tro y is:

- O.C. ..... " 537.

21) Entre tro y ext:

- El. ..... " 538.

|                                            |       |           |           |
|--------------------------------------------|-------|-----------|-----------|
| 22) Entre <u>che</u> y <u>ia-ant</u> :     |       |           |           |
| • <u>O.T.</u> .....                        | núms. | 539.      |           |
| • <u>Kl.</u> .....                         | "     | 540.      |           |
| 23) Entre <u>é</u> y <u>da-tre</u> :       |       |           |           |
| • <u>Trach.</u> .....                      | "     | 541, 892. |           |
| 24) Entre <u>ia-an</u> y <u>ia-da</u> :    |       |           |           |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | 542.      |           |
| 25) Entre <u>da-tre</u> y <u>cho-tre</u> : |       |           |           |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | 543-544.  |           |
| 26) Entre <u>ia-da</u> y <u>da-tre</u> :   |       |           |           |
| • <u>Kl.</u> .....                         | "     | .....     | 783.      |
| 27) Entre <u>da</u> y <u>ia-ant</u> :      |       |           |           |
| • <u>Ant.</u> .....                        | "     | .....     | 787-788.  |
| • <u>Trach.</u> .....                      | "     | .....     | 896.      |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | .....     | 897.      |
| 28) Entre <u>ia</u> y <u>da-tre</u> :      |       |           |           |
| • <u>Ant.</u> .....                        | "     | .....     | 791-793.  |
| • <u>Trach.</u> .....                      | "     | .....     | 893-895.  |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | .....     | 794-798.  |
| • <u>Kl.</u> .....                         | "     | .....     | 799.      |
| 29) Entre <u>ia</u> y <u>an-tre</u> :      |       |           |           |
| • <u>Ant.</u> .....                        | "     | .....     | 800-801.  |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | .....     | 803.      |
| 30) Entre <u>tre</u> y <u>ia-ant</u> :     |       |           |           |
| • <u>Trach.</u> .....                      | "     | .....     | 902.      |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | .....     | 804.      |
| 31) Entre <u>an</u> y <u>da-tre</u> :      |       |           |           |
| • <u>Ant.</u> .....                        | "     | .....     | 833-834.  |
| • <u>Trach.</u> .....                      | "     | .....     | 835, 899. |
| 32) Entre <u>ia-an</u> y <u>ia-é</u> :     |       |           |           |
| • <u>Ant.</u> .....                        | "     | .....     | 836-837.  |
| 33) Entre <u>ia</u> y <u>cho-tre</u> :     |       |           |           |
| • <u>O.T.</u> .....                        | "     | .....     | 838.      |

|                                          |      |          |
|------------------------------------------|------|----------|
| 34) Entre <u>da</u> y <u>an-tras</u> :   |      |          |
| . <u>Ant.</u> .....                      | núm. | 839-840. |
| . <u>O.C.</u> .....                      | "    | 841-842. |
| 35) Entre <u>da</u> y <u>cho-tras</u> :  |      |          |
| . <u>Trasch.</u> .....                   | "    | 843.     |
| 36) Entre <u>da</u> y <u>ó-an</u> :      |      |          |
| . <u>El.</u> .....                       | "    | 844.     |
| 37) Entre <u>cho</u> y <u>da-tras</u> :  |      |          |
| . <u>Ant.</u> .....                      | "    | 848.     |
| . <u>Trasch.</u> .....                   | "    | 850.     |
| . <u>O.C.</u> .....                      | "    | 855.     |
| 38) Entre <u>cho</u> y <u>an-tras</u> :  |      |          |
| . <u>O.C.</u> .....                      | "    | 858.     |
| 39) Entre <u>cho</u> y <u>ó-ox</u> :     |      |          |
| . <u>Al.</u> .....                       | "    | 859.     |
| 40) Entre <u>an</u> y <u>ia-dar</u> :    |      |          |
| . <u>Ant.</u> .....                      | "    | 860.     |
| . <u>Trasch.</u> .....                   | "    | 861.     |
| 41) Entre <u>an</u> y <u>cho-tras</u> :  |      |          |
| . <u>Trasch.</u> .....                   | "    | 862.     |
| 42) Entre <u>tra</u> y <u>ia-cho</u> :   |      |          |
| . <u>Al.</u> .....                       | "    | 863.     |
| . <u>O.T.</u> .....                      | "    | 864.     |
| 43) Entre <u>tra</u> y <u>ia-ó</u> :     |      |          |
| . <u>Trasch.</u> .....                   | "    | 866.     |
| 44) Entre <u>ó</u> y <u>cho-ox</u> :     |      |          |
| . <u>Al.</u> .....                       | "    | 867.     |
| 45) Entre <u>ó</u> y <u>ia-dar</u> :     |      |          |
| . <u>Al.</u> .....                       | "    | 868.     |
| 46) Entre <u>ia-cho</u> y <u>ia-ó</u> :  |      |          |
| . <u>Al.</u> .....                       | "    | 869.     |
| 47) Entre <u>ia-ó</u> y <u>an-tras</u> : |      |          |
| . <u>Ant.</u> .....                      | "    | 870-871. |



|                                           |       |          |
|-------------------------------------------|-------|----------|
| 48) Entre <u>ia-ô</u> y <u>ô-ant</u> :    |       |          |
| • <u>El.</u> .....                        | núms. | 872.     |
| 49) Entre <u>ia-da</u> y <u>ia-ô</u> :    |       |          |
| • <u>Ant.</u> .....                       | "     | 873-874. |
| • <u>El.</u> .....                        | "     | 905.     |
| 50) Entre <u>ia-ô</u> y <u>da-tro</u> :   |       |          |
| • <u>Ant.</u> .....                       | "     | 876-877. |
| 51) Entre <u>cho</u> y <u>da-ô</u> :      |       |          |
| • <u>Trach.</u> .....                     | "     | 898.     |
| 52) Entre <u>an</u> y <u>da-ô</u> :       |       |          |
| • <u>Trach.</u> .....                     | "     | 900.     |
| 53) Entre <u>ô</u> y <u>ia-ant</u> :      |       |          |
| • <u>Trach.</u> .....                     | "     | 901.     |
| 54) Entre <u>ia-da</u> y <u>ia-cho</u> :  |       |          |
| • <u>O.T.</u> .....                       | "     | 903-904. |
| 55) Entre <u>ia-da</u> y <u>cho-tro</u> : |       |          |
| • <u>O.T.</u> .....                       | "     | 906-907. |
| 56) Entre <u>ia-cho</u> y <u>da-tro</u> : |       |          |
| • <u>O.T.</u> .....                       | "     | 908-909. |
| 57) Entre <u>ia-ô</u> y <u>da-ô</u> :     |       |          |
| • <u>Trach.</u> .....                     | "     | 910.     |
| 58) Entre <u>da-tro</u> y <u>da-ô</u> :   |       |          |
| • <u>Trach.</u> .....                     | "     | 911.     |

C) A M B I V A L E N C I A S:

|                                      |       |               |
|--------------------------------------|-------|---------------|
| II) Entre <u>ia-da</u> y <u>ia</u> : |       |               |
| • <u>Al.</u> .....                   | núms. | 545-547.      |
| • <u>Ant.</u> .....                  | "     | 548-549, 912. |
| • <u>Trach.</u> .....                | "     | 550-551.      |
| • <u>O.T.</u> .....                  | "     | 552-553.      |
| • <u>El.</u> .....                   | "     | 554.          |

2) Entre ia-da y dar:

|                       |       |          |      |
|-----------------------|-------|----------|------|
| • <u>Al.</u> .....    | núms. | 555-557. |      |
| • <u>Ant.</u> .....   | "     | 558.     | 913. |
| • <u>Trach.</u> ..... | "     | 559-560. |      |
| • <u>O.T.</u> .....   | "     | 561.     |      |
| • <u>El.</u> .....    | "     |          | 914. |

3) Entre ia-cho y far:

|                      |   |          |      |
|----------------------|---|----------|------|
| • <u>Al.</u> .....   | " | 562-565. |      |
| • <u>CO.T.</u> ..... | " |          | 915. |

4) Entre ia-cho y cher:

|                     |   |          |      |
|---------------------|---|----------|------|
| • <u>Al.</u> .....  | " | 566-568. |      |
| • <u>O.T.</u> ..... | " | 569.     | 916. |

5) Entre ia-ó y ist:

|                       |   |          |      |
|-----------------------|---|----------|------|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 570-573. |      |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 574-576. |      |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 577-579. | 917. |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 580.     |      |
| • <u>El.</u> .....    | " | 581.     | 918. |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 582-584. |      |
| • <u>O.G.</u> .....   | " | 585-586. |      |

6) Entre ia-ó y ó:

|                       |   |          |  |
|-----------------------|---|----------|--|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 587-590. |  |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 591-594. |  |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 595-597. |  |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 598.     |  |
| • <u>El.</u> .....    | " | 599.     |  |
| • <u>Phil.</u> .....  | " | 600-603. |  |

7) Entre ia-an y ia:

|                       |   |          |  |
|-----------------------|---|----------|--|
| • <u>Al.</u> .....    | " | 604.     |  |
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 605-606. |  |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 607-609. |  |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 610-611. |  |
| • <u>El.</u> .....    | " | 612-614. |  |

8) Entre ia-an y an:

|                       |   |          |  |
|-----------------------|---|----------|--|
| • <u>Ant.</u> .....   | " | 615.     |  |
| • <u>Trach.</u> ..... | " | 616-617. |  |
| • <u>O.T.</u> .....   | " | 618.     |  |
| • <u>El.</u> .....    | " | 619-620. |  |

9) Entre da-che y dar:

|                      |       |      |
|----------------------|-------|------|
| . <u>Ant.</u> .....  | núms. | 621. |
| . <u>Phil.</u> ..... | "     | 622. |

10) Entre da-che y cher:

|                      |   |      |
|----------------------|---|------|
| . <u>Al.</u> .....   | " | 623. |
| . <u>Ant.</u> .....  | " | 624. |
| . <u>Phil.</u> ..... | " | 625. |

11) Entre cho-tre y cher:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 919  |
| . <u>O.T.</u> .....   | " | 626. |

12) Entre cho-tre y trac:

|                     |   |      |
|---------------------|---|------|
| . <u>O.T.</u> ..... | " | 627. |
|---------------------|---|------|

13) Entre cho-an y cher:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 628. |
|-----------------------|---|------|

14) Entre an-ó y an:

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 629.     |
| . <u>El.</u> .....    | " | 630-631. |

15) Entre ó-or y ó:

|                      |   |      |
|----------------------|---|------|
| . <u>Al.</u> .....   | " | 632. |
| . <u>Phil.</u> ..... | " | 633. |
| . <u>O.C.</u> .....  | " | 634. |

16) Entre ó-or y ort:

|                    |   |      |
|--------------------|---|------|
| . <u>Al.</u> ..... | " | 635. |
|--------------------|---|------|

17) Entre da-tre y dar:

|                       |   |               |
|-----------------------|---|---------------|
| . <u>Al.</u> .....    | " | 636-637.      |
| . <u>Ant.</u> .....   | " | 638-641.      |
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 642-645.      |
| . <u>O.C.</u> .....   | " | 646-648, 920. |

18) Entre da-tre y trac:

|                       |   |          |
|-----------------------|---|----------|
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 649.     |
| . <u>O.T.</u> .....   | " | 650-655. |

19) Entre cho-or y cher:

|                    |   |      |
|--------------------|---|------|
| . <u>Al.</u> ..... | " | 656. |
|--------------------|---|------|

20) Entre an-tre y an:

|                     |   |      |
|---------------------|---|------|
| . <u>Ant.</u> ..... | " | 657. |
|---------------------|---|------|

21) Entre an-tre y trac:

|                     |   |      |
|---------------------|---|------|
| . <u>O.T.</u> ..... | " | 658. |
|---------------------|---|------|

22) Entre la-da y da-tre:

|                    |   |      |
|--------------------|---|------|
| . <u>Al.</u> ..... | " | 659. |
|--------------------|---|------|

23) Entre da-ó y dar:

|                       |   |      |
|-----------------------|---|------|
| . <u>Trach.</u> ..... | " | 921. |
|-----------------------|---|------|

D) AMBIGÜEDADES:

1) Entre is y ds:

- Ant. ..... nûms. 660-661.
- O.C. ..... " 664.

2) Entre is y chor:

- O.T. ..... " 665-666.

3) Entre is y ô:

- Ant. ..... " 668.
- Trach. ..... " 669.
- Phil. ..... " 671.
- O.C. ..... " 673.

4) Entre is y ant:

- O.T. ..... " 674, 922.

5) Entre cho y ds:

- Al. ..... " 678-679.
- Ant. ..... " 680-681, 692.
- Trach. ..... " 682-684.
- El. ..... " 685-687.
- O.C. ..... " 688-689, 691, 701.

6) Entre cho y tro:

- O.T. ..... 693-694.

7) Entre cho y ant:

- Ant. ..... " 695-699, 923-925.
- Trach. ..... " 700-701.
- O.T. ..... " 702-703, 926-927.
- El. ..... " 704-705.
- O.C. ..... " 706-707.

8) Entre is y tro:

- Ant. ..... " 710-711.
- Trach. ..... " 712-713.
- O.T. ..... " 719-722.
- El. ..... " 723-729.
- O.C. ..... " 730-742.

9) Entre is y io:

- Phil. ..... " 743-744.

10) Entre da y δ:

. Ai. ..... núms. 745-747, 928-929.

11) Entre da y an:

. Ant. ..... " 751-752.  
 . O.T. ..... " 753-756.  
 . El. ..... " 757-763.  
 . O.C. ..... " 764-767.

12) Entre che y δ:

. Ai. ..... "768,770-772, 930.  
 . O.T. ..... 773-774.  
 . Phil. ..... 775-776.  
 . O.C. ..... 777-779.

13) Entre an y ia-δ:

. Trach. ..... " 780.  
 . El. ..... " 781, 931.

14) Entre ia-da y da-tror:

. Ai. ..... " 784-785.  
 . Ant. ..... " 786.

15) Entre da y ia-an:

. O.T. ..... " 789.

16) Entre an y δ-on:

. El. ..... " 790.

17) Entre ia y an-tror:

. O.T. ..... " 802, 949.

18) Entre da y ia-δ:

. El. ..... " 932-935.  
 . Phil. ..... " 805.

19) Entre ia y on:

. Ai. ..... " 806.  
 . Trach. ..... " 807.

20) Entre che y ior:

. Ai. ..... " 808-812.  
 . Ant. ..... " 813-816.  
 . Trach. ..... " 817.  
 . O.T. ..... " 818-819.  
 . El. ..... " 820-823.  
 . Phil. ..... " 824.  
 . O.C. ..... " 825-831.

- 21) Entre cho y ia-dm:
- . Al. ..... núms. 832.
- 22) Entre cho y da-tro:
- . Al. ..... " 845-847, 936.
  - . Ant. ..... " 849.
  - . Trach. ..... " 851.
  - . El. ..... " 852.
  - . U.C. ..... " 853-854, 856, 937.
- 23) Entre cho y an-tre:
- . Ant. ..... 857.
- 24) Entre an y ia-dm:
- . El. ..... " 938.
- 25) Entre tre y ia-6:
- . Trach. ..... " 865.
- 26) Entre ia-dm y ia-6:
- . El. ..... " 875.
- 27) Entre da-tro y ia-chor:
- . Al. ..... " 878, 939.
- 28) Entre da-tro y an-tre:
- . U.C. ..... " 879.
- 29) Entre da-tro y ia-an:
- . Trach. ..... " 880.
- 30) Entre ia-dm y ia-chor:
- . Trach. ..... " 881.
- 31) Entre da-tro y da-chor:
- . Ant. ..... " ..... 940.
- 32) Entre ia y ia-6:
- . Ant. ..... " ..... 941.
  - . Trach. ..... " ..... 942-943.
  - . U.C. ..... " ..... 944.
  - . Phil. ..... " ..... 945.
- 33) Entre ia y ia-an:
- . El. ..... " ..... 946-948.

34) Entre da y da-tre:

• Da ..... núms. 950-951.

35) Entre che y ia-che:

• Ki ..... " 952.

36) Entre an y é-an:

• Ki ..... " 953-954.

.ooo.

Apéndice I: PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION.

I B: INDICE DE RITMOS EN CONTACTO.

|                     | <u>VARIACIONES</u> | <u>APROXIMACIONES</u> | <u>AMBIVALENCIAS</u> | <u>AMBIGUEDADES</u> |
|---------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
| 1) <u>ie y dar:</u> |                    |                       |                      |                     |
| . <u>Ai.</u> ....   | 1-14               | 292-294               | 545-47, 555-57       |                     |
| . <u>Ant.</u> ...   | 15-22              | 295                   | 548-49, 558, 912-13  | 660-61              |
| . <u>Trash.</u> ... | 23-32              |                       | 550-51, 559-60       |                     |
| . <u>O.T.</u> ...   | 33-38              | 296-97                | 552-53, 561          |                     |
| . <u>El.</u> ....   | 39-47, 882-83      | 298-302, 662-63, 887  | 554, 914             |                     |
| . <u>Phil.</u> ..   | 48-53              | 303-305               |                      |                     |
| . <u>O.C.</u> ...   | 54-62              |                       |                      | 664                 |
| 2) <u>ie y cho:</u> |                    |                       |                      |                     |
| . <u>Ai.</u> ....   | 63-77              | 306-319               | 562-68               |                     |
| . <u>Ant.</u> ...   | 78-85              | 320-333               |                      |                     |
| . <u>Trash.</u> ... | 86-88              | 334-352               |                      |                     |
| . <u>O.T.</u> ...   | 89-95, 884         | 353-62, 888           | 569, 915-16          | 665-666             |
| . <u>El.</u> ....   | 96-100             | 363-369               |                      |                     |
| . <u>Phil.</u> ..   | 101-107            | 370-377               |                      |                     |
| . <u>O.C.</u> ...   | 108-127            | 378-396               |                      |                     |
| 3) <u>ie y d:</u>   |                    |                       |                      |                     |
| . <u>Ai.</u> ....   | 128-136            | 397-405               | 570-73, 587-90       |                     |
| . <u>Ant.</u> ...   | 137-139            | 406-16, 667           | 574-76, 591-94       | 668                 |
| . <u>Trash.</u> ... | 140                | 417-419               | 577-79, 595-97, 917  | 669                 |
| . <u>O.T.</u> ...   | 141-142            | 420-29, 670           | 580, 598             | "                   |
| . <u>El.</u> ....   | 143                | 430-438               | 581, 599, 918        |                     |
| . <u>Phil.</u> ..   | 144                | 439-44, 672           | 582-84, 600-03       | 671                 |
| . <u>O.C.</u> ...   | 145-147            | 445-451               | 585-586              | 673                 |



|                      | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS  | AMBIGÜEDADES |
|----------------------|-------------|----------------|----------------|--------------|
| 4) <u>ia y an:</u>   |             |                |                |              |
| • <u>Ai.</u> ....    | 148         |                | 604            |              |
| • <u>Ant.</u> ...    | 149-50      |                | 605-06, 615    |              |
| • <u>Trach.</u> ...  | 151-59      | 452, 675       | 607-09, 616-17 |              |
| • <u>O.T.</u> ...    | 160-62      | 453            | 610-11, 618    | 674, 922     |
| • <u>El.</u> ....    | 163-66      | 454, 676-77    | 612-14, 619-20 |              |
| • <u>Phil.</u> ...   | 167         |                |                |              |
| • <u>O.C.</u> ....   | 168-69      |                |                |              |
| 5) <u>ia y trer:</u> |             |                |                |              |
| • <u>Ant.</u> ....   |             |                |                | 710-711      |
| • <u>Trach.</u> ...  | 193         | 492            |                | 712-718      |
| • <u>O.T.</u> ....   |             | 493            | 71             | 719-722      |
| • <u>El.</u> ....    |             |                |                | 723-729      |
| • <u>O.C.</u> ....   | 194-198     |                |                | 730-742      |
| 6) <u>ia y ior:</u>  |             |                |                |              |
| • <u>Trach.</u> ...  |             | 494            |                |              |
| • <u>O.T.</u> ....   | 199         |                |                |              |
| • <u>Phil.</u> ...   | 200         |                |                | 743-744      |
| • <u>O.C.</u> ....   |             | 495-500        |                |              |
| 7) <u>ia y ext:</u>  |             |                |                |              |
| • <u>El.</u> ....    |             |                |                | 806          |
| • <u>Trach.</u> ...  |             |                |                | 807          |
| • <u>O.T.</u> ....   |             | 533            |                |              |
| • <u>El.</u> ....    |             | 534            |                |              |
| 8) <u>ia y chet:</u> |             |                |                |              |
| • <u>Ai.</u> ....    |             | 455            | 623            | 678-679      |
| • <u>Ant.</u> ....   | 170-172     | 456-458        | 621, 624       | 680-81, 692  |
| • <u>Trach.</u> ...  |             | 459            |                | 682-684      |
| • <u>O.T.</u> ....   |             | 460            |                |              |
| • <u>El.</u> ....    |             |                |                | 685-687      |
| • <u>Phil.</u> ...   | 173-178     | 461, 463       | 622, 625       |              |
| • <u>O.C.</u> ....   |             | 466-70, 690    |                | 688-89, 691  |

VARIACIONES APROXIMACIONES AMBIVALENCIAS AMBIGUEDADES

9) da y δ r:

|                     |             |         |               |
|---------------------|-------------|---------|---------------|
| • <u>Al.</u> .....  |             |         | 745-47,728-29 |
| • <u>Ant.</u> ..... | 748         |         |               |
| • <u>Trach.</u> ..  | 501,749,889 | 921     |               |
| • <u>Phil.</u> .... | 201-203     | 502,750 |               |

10) da y sa r:

|                     |         |         |         |
|---------------------|---------|---------|---------|
| • <u>Ant.</u> ..... |         |         | 751-752 |
| • <u>Trach.</u> ..  | 204     |         |         |
| • <u>O.T.</u> ..... |         |         | 753-756 |
| • <u>El.</u> .....  |         |         | 757-763 |
| • <u>O.C.</u> ..... | 205-210 | 503-504 | 764-767 |

11) da y tro r:

|                     |         |  |            |
|---------------------|---------|--|------------|
| • <u>Al.</u> .....  | 223-227 |  | 636-637    |
| • <u>Ant.</u> ..... | 228-238 |  | 638-641    |
| • <u>Trach.</u> ..  | 239-248 |  | 642-45,649 |
| • <u>O.T.</u> ..... | 249-253 |  | 650-655    |
| • <u>El.</u> .....  | 254-257 |  |            |
| • <u>O.C.</u> ..... | 258-262 |  | 646-48,920 |

12) da y ier r:

|                     |     |  |  |
|---------------------|-----|--|--|
| • <u>O.C.</u> ..... | 270 |  |  |
|---------------------|-----|--|--|

13) da y err r:

|                     |     |  |  |
|---------------------|-----|--|--|
| • <u>Al.</u> .....  | 271 |  |  |
| • <u>Ant.</u> ..... | 272 |  |  |

14) cho y δ r:

|                     |         |     |                    |
|---------------------|---------|-----|--------------------|
| • <u>Al.</u> .....  | 769     |     | 768,770-72,<br>930 |
| • <u>Ant.</u> ..... | 505     |     |                    |
| • <u>Trach.</u> ..  | 506,890 |     |                    |
| • <u>O.T.</u> ..... |         |     | 773-774            |
| • <u>El.</u> .....  | 507     |     |                    |
| • <u>Phil.</u> .... | 508-509 |     | 775-776            |
| • <u>O.C.</u> ..... | 211     | 510 | 777-779            |

Apéndice I: I b.- INDICE DE RITMOS EN CONTACTO.

910

|                         | VARIACIONES       | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS | AMBIGÜEDADES   |
|-------------------------|-------------------|----------------|---------------|----------------|
| 15) <u>che y ant</u> :  |                   |                |               |                |
| • <u>Ant.</u> .....     | 212               |                |               | 693-99, 923-23 |
| • <u>Trach.</u> ...     |                   | 511-513        | 628           | 700-701        |
| • <u>O.T.</u> .....     |                   | 514            |               | 702-03, 926-27 |
| • <u>El.</u> .....      |                   |                |               | 704-705        |
| • <u>Phil.</u> ....     | 213               | 515-516        |               |                |
| • <u>O.C.</u> .....     |                   | 517            |               | 706-707        |
| 16) <u>che y tret</u> : |                   |                |               |                |
| • <u>Al.</u> .....      | 179               |                |               |                |
| • <u>Ant.</u> .....     | 180-182           | 471-473        |               |                |
| • <u>Trach.</u> ...     | 183-184           | 474-479        | 919           |                |
| • <u>O.T.</u> .....     | 185               | 480-485        | 626-627       | 693-694        |
| • <u>El.</u> .....      | 186               | 486            |               |                |
| • <u>O.C.</u> .....     | 187-92,<br>885-86 | 487-491        |               |                |
| 17) <u>che y iet</u> :  |                   |                |               |                |
| • <u>Al.</u> .....      |                   |                |               | 808-812        |
| • <u>Ant.</u> .....     |                   |                |               | 813-816        |
| • <u>Trach.</u> ...     |                   |                |               | 817            |
| • <u>O.T.</u> .....     |                   | 533            |               | 818-819        |
| • <u>El.</u> .....      |                   |                |               | 820-823        |
| • <u>Phil.</u> ....     |                   |                |               | 824            |
| • <u>O.C.</u> .....     |                   |                |               | 825-831        |
| 18) <u>che y cri</u> :  |                   |                |               |                |
| • <u>Al.</u> .....      | 263               | 636            |               |                |
| • <u>Ant.</u> .....     | 264-265           |                |               |                |
| 19) <u>g y ant</u> :    |                   |                |               |                |
| • <u>Ant.</u> .....     |                   | 708            |               |                |
| • <u>Trach.</u> ...     |                   | 519, 891       | 629           |                |
| • <u>El.</u> .....      | 215               | 709            | 630-631       |                |
| • <u>O.C.</u> .....     | 216               |                |               |                |

|                                  | VARIACIONES | APROXIMACIONES               | AMBIVALENCIAS | AMBIGÜEDADES |
|----------------------------------|-------------|------------------------------|---------------|--------------|
| 20) <u>δ</u> y <u>trac</u> :     |             |                              |               |              |
| • <u>Trach</u> ...               | 289         |                              |               |              |
| • <u>O.C.</u> ....               | 290         |                              |               |              |
| 21) <u>δ</u> y <u>cr</u> :       |             |                              |               |              |
| • <u>Ki</u> .....                | 217         | 520-521                      | 632,635       |              |
| • <u>Ant</u> .....               |             | 522-523                      |               |              |
| • <u>O.T.</u> ....               |             | 524                          |               |              |
| • <u>El</u> .....                | 218         | 525-527                      |               |              |
| • <u>Phil</u> ....               |             | 528-529                      | 633           |              |
| • <u>O.C.</u> ....               |             | 530                          | 634           |              |
| 22) <u>an</u> y <u>trac</u> :    |             |                              |               |              |
| • <u>Ant</u> .....               | 275-277     |                              | 657           |              |
| • <u>Trach</u> ...               | 278-282     |                              |               |              |
| • <u>O.T.</u> ....               | 283-284     |                              | 658           |              |
| • <u>El</u> .....                | 285-286     |                              |               |              |
| 23) <u>trac</u> y <u>ic</u> :    |             |                              |               |              |
| • <u>O.C.</u> ....               | 537         |                              |               |              |
| 24) <u>trac</u> y <u>cr</u> :    |             |                              |               |              |
| • <u>El</u> .....                | 538         |                              |               |              |
| 25) <u>ia</u> y <u>ia-δ</u> :    |             |                              |               |              |
| • <u>Ant</u> .....               |             | (cf. <u>ia</u> y <u>δ</u> )  | 941           |              |
| • <u>Trach</u> ...               |             | "                            | 942-943       |              |
| • <u>O.T.</u> ....               |             | "                            | 944           |              |
| • <u>Phil</u> ....               |             | "                            | 945           |              |
| 26) <u>ia</u> y <u>ia-an</u> :   |             |                              |               | "            |
| • <u>El</u> .....                |             | (cf. <u>ia</u> y <u>an</u> ) | 946-948       |              |
| 27) <u>ia</u> y <u>da-trac</u> : |             |                              |               |              |
| • <u>Ant</u> .....               | 266         | 791-793                      |               |              |
| • <u>Trach</u> ...               | 267         | 893-895                      |               |              |
| • <u>O.T.</u> ....               |             | 794-798                      |               |              |
| • <u>El</u> .....                | 268         | 799                          |               |              |

|                                   | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS                  | AMBIGÜEDADES |
|-----------------------------------|-------------|----------------|--------------------------------|--------------|
| 28) <u>ia</u> y <u>cho-trot</u>   |             |                |                                |              |
| • <u>O.T.</u> ....                | 838         |                |                                |              |
| 29) <u>ia</u> y <u>an-trot</u> :  |             |                |                                |              |
| • <u>Ant.</u> .... 269            | 800-801     |                |                                |              |
| • <u>O.T.</u> ....                | 803         |                | 802,949                        |              |
| 30) <u>da</u> y <u>ia-6t</u>      |             |                |                                |              |
| • <u>Trach.</u> .. 291            |             |                |                                |              |
| • <u>El.</u> .....                |             |                | 932-935                        |              |
| • <u>Phil.</u> ....               |             |                | 805                            |              |
| 31) <u>da</u> y <u>ia-ant</u>     |             |                |                                |              |
| • <u>Ant.</u> ....                | 787-788     |                |                                |              |
| • <u>Trach.</u> .. 221            | 896         |                |                                |              |
| • <u>O.T.</u> ....                | 897         |                | 789                            |              |
| 32) <u>da</u> y <u>da-trot</u> :  |             |                |                                |              |
| • <u>O.C.</u> ....                |             |                | (cf. <u>da</u> y <u>trot</u> ) | 950-951      |
| 33) <u>da</u> y <u>cho-trot</u> : |             |                |                                |              |
| • <u>Trach.</u> ..                | 843         |                |                                |              |
| 34) <u>da</u> y <u>6-ant</u>      |             |                |                                |              |
| • <u>El.</u> .....                | 844         |                |                                |              |
| 35) <u>da</u> y <u>6-ent</u>      |             |                |                                |              |
| • <u>Al.</u> ..... 273            |             |                |                                |              |
| 36) <u>da</u> y <u>an-trot</u> :  |             |                |                                |              |
| • <u>Ant.</u> ....                | 839-840     |                |                                |              |
| • <u>O.C.</u> ....                | 841-842     |                |                                |              |
| 37) <u>cho</u> y <u>ia-da</u> :   |             |                |                                |              |
| • <u>Al.</u> .....                |             |                | 832                            |              |
| • <u>El.</u> .....                | 536         |                |                                |              |

|                          | VARIACIONES | APROXIMACIONES                | AMBIVALENCIAS | AMBIGÜEDADES |
|--------------------------|-------------|-------------------------------|---------------|--------------|
| 38) <u>che y ia-cher</u> |             |                               |               |              |
| . <u>Ai</u> .....        |             | (cf. <u>ia</u> y <u>che</u> ) | 952           |              |
| 39) <u>che y ia-ô</u>    |             |                               |               |              |
| . <u>Ai</u> .....        | 531         |                               |               |              |
| . <u>Ant</u> .....       | 532         |                               |               |              |
| . <u>Trach</u> ... 219   |             |                               |               |              |
| . <u>Phil</u> ... 220    | 782         |                               |               |              |
| 40) <u>che y ia-ent</u>  |             |                               |               |              |
| . <u>O.T</u> .....       | 539         |                               |               |              |
| . <u>El</u> .....        | 540         |                               |               |              |
| 41) <u>che y da-ô</u>    |             |                               |               |              |
| . <u>Trach</u> ..        | 898         |                               |               |              |
| 42) <u>che y da-trot</u> |             |                               |               |              |
| . <u>Ai</u> .....        |             | 845-47,936                    |               |              |
| . <u>Ant</u> .....       | 848         | 849                           |               |              |
| . <u>Trach</u> ..        | 850         | 851                           |               |              |
| . <u>El</u> .....        |             | 852                           |               |              |
| . <u>O.C</u> .....       | 853         | 853-54,856,937                |               |              |
| 43) <u>che y ô-ent</u>   |             |                               |               |              |
| . <u>Ai</u> .....        | 859         |                               |               |              |
| 44) <u>che y an-trot</u> |             |                               |               |              |
| . <u>Ant</u> .....       |             | 857                           |               |              |
| . <u>O.C</u> .....       | 858         |                               |               |              |
| 45) <u>ô y ia-det</u>    |             |                               |               | "            |
| . <u>Ai</u> .....        | 868         |                               |               |              |
| 46) <u>ô y ia-ent</u>    |             |                               |               |              |
| . <u>Trach</u> ..        | 901         |                               |               |              |
| 47) <u>ô y da-trot</u>   |             |                               |               |              |
| . <u>Trach</u> ...       | 541,892     |                               |               |              |

Apéndice II. Ib.- INDICE DE RITMOS EN CONTACTO.

914

|                                   | VARIACIONES | APROXIMACIONES              | AMBIVALENCIAS | AMBIGÜEDADES |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------|---------------|--------------|
| 48) <u>ó</u> y <u>cho-ort</u>     |             |                             |               |              |
| . <u>Ai</u> .....                 | 867         |                             |               |              |
| 49) <u>an</u> y <u>ia-dar</u>     |             |                             |               |              |
| . <u>Ant</u> .....                | 860         |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                | 861         |                             |               |              |
| . <u>El</u> .....                 |             |                             | 938           |              |
| 50) <u>an</u> y <u>ia-ó</u> :     |             |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ... 214            |             |                             | 780           |              |
| . <u>El</u> .....                 |             |                             | 781, 931      |              |
| . <u>O.C.</u> .....               | 518         |                             |               |              |
| 51) <u>an</u> y <u>da-ó</u> :     |             |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                | 900         |                             |               |              |
| 52) <u>an</u> y <u>da-tres</u> :  |             |                             |               |              |
| . <u>Ant</u> .....                | 833-834     |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                | 833, 899    |                             |               |              |
| 53) <u>an</u> y <u>cho-tres</u> : |             |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                | 862         |                             |               |              |
| 54) <u>an</u> y <u>ó-an</u> :     |             |                             |               |              |
| . <u>El</u> .....                 |             | (cf. <u>ó</u> y <u>an</u> ) | 953-954       |              |
| 55) <u>an</u> y <u>ó-ort</u> :    |             |                             |               |              |
| . <u>Ai</u> ..... 274             |             |                             |               |              |
| . <u>El</u> .....                 |             |                             | 790           |              |
| 56) <u>tre</u> y <u>ia-cher</u> : |             |                             |               |              |
| . <u>Ai</u> .....                 | 863         |                             |               |              |
| . <u>O.T.</u> .....               | 864         |                             |               |              |
| 57) <u>tre</u> y <u>ia-ó</u> :    |             |                             |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                | 866         |                             | 865           |              |

|                                      | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIGÜEDADES | AMBIGÜEDADES |
|--------------------------------------|-------------|----------------|--------------|--------------|
| 58) <u>tre</u> y <u>ia-snr</u> :     |             |                |              |              |
| . <u>Trach</u> ...                   | 287-288     | 902            |              |              |
| . <u>O.T.</u> ....                   |             | 804            |              |              |
| 59) <u>ia-da</u> y <u>ia-cher</u> :  |             |                |              |              |
| . <u>Trach</u> ...                   |             |                |              | 881          |
| . <u>O.T.</u> ....                   |             | 903-904        |              |              |
| 60) <u>ia-da</u> y <u>ia-δ</u> :     |             |                |              |              |
| . <u>Ant.</u> ....                   |             | 873-874        |              |              |
| . <u>El.</u> ....                    |             | 905            |              | 875          |
| 61) <u>ia-da</u> y <u>ia-snr</u> :   |             |                |              |              |
| . <u>O.T.</u> ....                   |             | 542            |              |              |
| 62) <u>ia-da</u> y <u>da-trot</u> :  |             |                |              |              |
| . <u>Al.</u> ....                    |             | 783            | 659          | 784-785      |
| . <u>Ant.</u> ....                   |             |                |              | 786          |
| . <u>Trach</u> ....                  | 222         |                |              |              |
| 63) <u>ia-da</u> y <u>che-trot</u> : |             |                |              |              |
| . <u>O.T.</u> ....                   |             | 906-907        |              |              |
| 64) <u>ia-che</u> y <u>ia-δ</u> :    |             |                |              |              |
| . <u>Al.</u> ....                    |             | 869            |              |              |
| 65) <u>ia-che</u> y <u>da-trot</u> : |             |                |              |              |
| . <u>Al.</u> ....                    |             |                |              | 878, 939     |
| . <u>O.T.</u> ....                   |             | 908-909        |              |              |
| 66) <u>ia-δ</u> y <u>ia-snr</u> :    |             |                |              |              |
| . <u>Ant.</u> ....                   |             | 836-837        |              | "            |
| 67) <u>ia-δ</u> y <u>da-δ</u> :      |             |                |              |              |
| . <u>Trach</u> ...                   |             | 910            |              |              |
| 68) <u>ia-δ</u> y <u>da-trot</u> :   |             |                |              |              |
| . <u>Ant.</u> ....                   |             | 876-877        |              |              |



|                                    | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS | AMBIGÜEDADES |
|------------------------------------|-------------|----------------|---------------|--------------|
| 69) <u>ia-ê</u> y <u>ê-ant</u>     |             |                |               |              |
| . <u>El</u> .....                  |             | 872            |               |              |
| 70) <u>ia-ê</u> y <u>an-tre</u>    |             |                |               |              |
| . <u>Ant</u> .....                 |             | 870-871        |               |              |
| 71) <u>ia-an</u> y <u>da-tre</u>   |             |                |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                 |             |                |               | 880          |
| 72) <u>da-che</u> y <u>da-tre</u>  |             |                |               |              |
| . <u>Ant</u> .....                 |             |                |               | 940          |
| 73) <u>da-ê</u> y <u>da-tre</u>    |             |                |               |              |
| . <u>Trach</u> ...                 |             | 911            |               |              |
| 74) <u>da-tre</u> y <u>che-tre</u> |             |                |               |              |
| . <u>O.T</u> .....                 |             | 543-544        |               |              |
| 75) <u>da-tre</u> y <u>an-tre</u>  |             |                |               |              |
| . <u>O.C</u> .....                 |             |                |               | 879          |

..oOo..

I et: INDICE DE OBRAS Y FENOMENOS/RITMOS.

| n. ALIX.                              | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS                 | AMBIGÜEDADES     |
|---------------------------------------|-------------|----------------|-------------------------------|------------------|
| 1) <u>ia</u> y <u>dar</u> :           | 1-14        | 292-294        | 545-47, 555-57                |                  |
| 2) <u>ia</u> y <u>cher</u> :          | 63-77       | 306-329        | 562-568                       |                  |
| 3) <u>ia</u> y <u>δ</u> t:            | 128-136     | 397-405        | 570-73, 587-90                |                  |
| 4) <u>ia</u> y <u>ant</u> :           | 148         |                | 604                           |                  |
| 5) <u>ia</u> y <u>ent</u> :           |             |                |                               | 806              |
| 6) <u>da</u> y <u>cher</u> :          |             | 455            | 623                           | 678-679          |
| 7) <u>da</u> y <u>δ</u> t:            |             |                |                               | 745-47, 728-29   |
| 8) <u>da</u> y <u>trac</u> :          | 223-227     |                | 636-637                       |                  |
| 9) <u>da</u> y <u>ent</u> :           | 271         |                |                               |                  |
| 10) <u>che</u> y <u>δ</u> t:          |             | 765            |                               | 768, 770-72, 930 |
| 11) <u>che</u> y <u>trac</u> :        | 179         |                |                               |                  |
| 12) <u>che</u> y <u>ier</u> :         |             |                |                               | 808-812          |
| 13) <u>che</u> y <u>ent</u> :         | 263         | 636            |                               |                  |
| 14) <u>δ</u> y <u>ent</u> :           | 237         | 520-521        | 632, 635                      |                  |
| 15) <u>da</u> y <u>δ-ent</u> :        | 273         |                |                               |                  |
| 16) <u>che</u> y <u>ia-dar</u> :      |             |                |                               | 832              |
| 17) <u>che</u> y <u>ia-cher</u> :     |             |                | (cf. <u>ia</u> y <u>che</u> ) | 952              |
| 18) <u>che</u> y <u>ia-δ</u> t:       |             | 532            |                               |                  |
| 19) <u>che</u> y <u>da-trac</u> :     |             |                |                               | 845-47, 936      |
| 20) <u>che</u> y <u>δ-ent</u> :       |             | 859            |                               |                  |
| 21) <u>δ</u> y <u>ia-dar</u> :        |             | 868            |                               |                  |
| 22) <u>δ</u> y <u>che-ent</u> :       |             | 867            |                               | "                |
| 23) <u>an</u> y <u>δ-ent</u> :        | 274         |                |                               |                  |
| 24) <u>trac</u> y <u>ia-cher</u> :    |             | 863            |                               |                  |
| 25) <u>ia-da</u> y <u>da-trac</u> :   |             | 783            | 659                           | 784-785          |
| 26) <u>ia-cher</u> y <u>ia-δ</u> t:   |             | 869            |                               |                  |
| 27) <u>ia-cher</u> y <u>da-trac</u> : |             |                |                               | 878, 939         |

| β. ANTIGONA.                     | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS                | AMBIGÜEDADES |
|----------------------------------|-------------|----------------|------------------------------|--------------|
| 1) <u>ia</u> y <u>da</u> :       | 15-22       | 295            | 548-49,558,<br>912-913       | 660-661      |
| 2) <u>ia</u> y <u>cho</u> :      | 78-85       | 320-333        |                              |              |
| 3) <u>ia</u> y <u>ô</u> :        | 137-139     | 406-16,667     | 574-76,591-94                | 668          |
| 4) <u>ia</u> y <u>an</u> :       | 149-150     |                | 605-06,615                   |              |
| 5) <u>ia</u> y <u>tro</u> :      |             |                |                              | 710-711      |
| 6) <u>da</u> y <u>cho</u> :      | 170-172     | 456-458        | 621,624                      | 680-81,692   |
| 7) <u>da</u> y <u>ô</u> :        |             | 748            |                              |              |
| 8) <u>da</u> y <u>an</u> :       |             |                |                              | 752-752      |
| 9) <u>da</u> y <u>tro</u> :      | 228-238     | 638-641        |                              |              |
| 10) <u>da</u> y <u>or</u> :      | 272         |                |                              |              |
| 11) <u>cho</u> y <u>ô</u> :      | 505         |                |                              |              |
| 12) <u>cho</u> y <u>an</u> :     | 212         |                |                              | 695-99,923-5 |
| 13) <u>cho</u> y <u>tro</u> :    | 180-182     | 471-473        |                              |              |
| 14) <u>cho</u> y <u>io</u> :     |             |                |                              | 813-816      |
| 15) <u>cho</u> y <u>or</u> :     | 264-265     |                |                              |              |
| 16) <u>ô</u> y <u>an</u> :       |             | 708            |                              |              |
| 17) <u>ô</u> y <u>or</u> :       |             | 522-523        |                              |              |
| 18) <u>an</u> y <u>tro</u> :     | 275-277     |                | 657                          |              |
| 19) <u>ia</u> y <u>ia-ô</u> :    |             |                | (cfr. <u>ia</u> y <u>ô</u> ) | 941          |
| 20) <u>ia</u> y <u>da-tro</u> :  | 266         | 791-793        |                              |              |
| 21) <u>ia</u> y <u>an-tro</u> :  | 269         | 800-801        |                              |              |
| 22) <u>da</u> y <u>ia-an</u> :   |             | 787-788        |                              |              |
| 23) <u>da</u> y <u>an-tro</u> :  |             | 839-840        |                              |              |
| 24) <u>cho</u> y <u>ia-ô</u> :   |             | 532            |                              |              |
| 25) <u>cho</u> y <u>da-tro</u> : |             | 848            |                              | 849          |
| 26) <u>cho</u> y <u>an-tro</u> : |             |                |                              | 857          |
| 27) <u>an</u> y <u>ia-da</u> :   |             | 860            |                              |              |
| 28) <u>an</u> y <u>da-tro</u> :  |             | 833-834        |                              |              |

|                                      | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS | AMBIGUEDADES |
|--------------------------------------|-------------|----------------|---------------|--------------|
| 29) <u>ia-da</u> y <u>ia-δ</u> :     | 873-874     |                |               |              |
| 30) <u>ia-da</u> y <u>da-tres</u> :  |             |                |               | 786          |
| 31) <u>ia-δ</u> y <u>ia-ant</u> :    | 836-837     |                |               |              |
| 32) <u>ia-δ</u> y <u>da-tres</u> :   | 876-877     |                |               |              |
| 33) <u>ia-δ</u> y <u>an-tres</u> :   | 870-871     |                |               |              |
| 34) <u>da-che</u> y <u>da-tres</u> : |             |                |               | 940          |

Y. TRACHINIAE

|                                  |         |             |                             |         |
|----------------------------------|---------|-------------|-----------------------------|---------|
| 1) <u>ia</u> y <u>ant</u> :      | 23-32   |             | 550-51,559-60               |         |
| 2) <u>ia</u> y <u>che</u> :      | 86-88   | 334-352     |                             |         |
| 3) <u>ia</u> y <u>δ</u> :        | 140     | 417-419     | 577-79,595-97,<br>917       | 669     |
| 4) <u>ia</u> y <u>ant</u> :      | 151-159 | 452,675     | 607-09,616-17               |         |
| 5) <u>ia</u> y <u>tres</u> :     | 193     | 492         |                             | 712-718 |
| 6) <u>ia</u> y <u>iet</u> :      |         | 494         |                             |         |
| 7) <u>ia</u> y <u>ext</u> :      |         |             |                             | 807     |
| 8) <u>da</u> y <u>che</u> :      |         | 459         |                             | 682-684 |
| 9) <u>da</u> y <u>δ</u> :        |         | 501,749,889 | 921                         |         |
| 10) <u>da</u> y <u>ant</u> :     | 204     |             |                             |         |
| 11) <u>da</u> y <u>tres</u> :    | 239-248 |             | 642-45,649                  |         |
| 12) <u>che</u> y <u>δ</u> :      |         | 506,890     |                             |         |
| 13) <u>che</u> y <u>ant</u> :    |         | 511-513     | 628                         | 700-701 |
| 14) <u>che</u> y <u>tres</u> :   | 183-184 | 474-479     | 919                         |         |
| 15) <u>che</u> y <u>iet</u> :    |         |             |                             | 817     |
| 16) <u>δ</u> y <u>ant</u> :      |         | 519,891     | 629                         |         |
| 17) <u>δ</u> y <u>tres</u> :     | 289     |             |                             |         |
| 18) <u>an</u> y <u>tres</u> :    | 278-282 |             |                             | "       |
| 19) <u>ia</u> y <u>ia-δ</u> :    |         |             | (cf. <u>ia</u> y <u>δ</u> ) | 942-943 |
| 20) <u>ia</u> y <u>da-tres</u> : | 267     | 893-895     |                             |         |
| 21) <u>da</u> y <u>ia-δ</u> :    | 291     |             |                             |         |

|                                    | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIGÜEDADES | AMBIGÜEDADES |
|------------------------------------|-------------|----------------|--------------|--------------|
| 22) <u>da</u> y <u>ia-an</u> :     | 221         | 896            |              |              |
| 23) <u>da</u> y <u>cho-tre</u> :   |             | 843            |              |              |
| 24) <u>cho</u> y <u>ia-ô</u> :     | 219         |                |              |              |
| 25) <u>cho</u> y <u>da-ô</u> :     |             | 898            |              |              |
| 26) <u>cho</u> y <u>da-tre</u> :   |             | 850            |              | 851          |
| 27) <u>ô</u> y <u>ia-an</u> :      |             | 901            |              |              |
| 28) <u>ô</u> y <u>da-tre</u> :     |             | 541,892        |              |              |
| 29) <u>an</u> y <u>ia-da</u> :     |             | 861            |              |              |
| 30) <u>an</u> y <u>ia-ô</u> :      | 214         |                |              | 780          |
| 31) <u>an</u> y <u>da-ô</u> :      |             | 900            |              |              |
| 32) <u>an</u> y <u>da-tre</u> :    |             | 835,899        |              |              |
| 33) <u>an</u> y <u>cho-tre</u> :   |             | 862            |              |              |
| 34) <u>tre</u> y <u>ia-ô</u> :     |             | 866            |              | 865          |
| 35) <u>tre</u> y <u>ia-an</u> :    | 287-288     | 902            |              |              |
| 36) <u>ia-da</u> y <u>ia-cho</u> : |             |                |              | 881          |
| 37) <u>ia-da</u> y <u>da-tre</u> : | 222         |                |              |              |
| 38) <u>ia-ô</u> y <u>da-ô</u> :    |             | 910            |              |              |
| 39) <u>ia-an</u> y <u>da-tre</u> : |             |                |              | 880          |
| 40) <u>da-ô</u> y <u>da-tre</u> :  |             | 911            |              |              |

6. OEDIPVS TYRANNVS

|                             |           |            |            |         |
|-----------------------------|-----------|------------|------------|---------|
| 1) <u>ia</u> y <u>da</u> :  | 33-38     | 296-297    | 552-53,561 |         |
| 2) <u>ia</u> y <u>cho</u> : | 89-95,884 | 353-62,888 | 569,915-16 | 665-666 |
| 3) <u>ia</u> y <u>ô</u> :   | 141-142   | 420-29,670 | 580,598    |         |
| 4) <u>ia</u> y <u>an</u> :  | 160-62    | 453        | 610-11,618 | 674,922 |
| 5) <u>ia</u> y <u>tre</u> : |           | 493        |            | 719-722 |
| 6) <u>ia</u> y <u>io</u> :  | 199       |            |            |         |
| 7) <u>ia</u> y <u>ort</u> : |           | 533        |            |         |
| 8) <u>da</u> y <u>cho</u> : |           | 460        |            |         |

|                                      | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIGÜEDADES                 | AMBIGÜEDADES  |
|--------------------------------------|-------------|----------------|------------------------------|---------------|
| 9) <u>da</u> y <u>an</u> :           |             |                |                              | 753-756       |
| 10) <u>da</u> y <u>tro</u> :         | 249-253     |                | 650-655                      |               |
| 11) <u>cho</u> y <u>da</u> :         |             |                |                              | 773-774       |
| 12) <u>cho</u> y <u>an</u> :         |             | 514            |                              | 702-03, 926-7 |
| 13) <u>cho</u> y <u>tro</u> :        | 185         | 480-485        | 626-627                      | 693-694       |
| 14) <u>cho</u> y <u>io</u> :         |             | 535            |                              | 818-819       |
| 15) <u>da</u> y <u>or</u> :          |             | 524            |                              |               |
| 16) <u>an</u> y <u>tro</u> :         | 283-284     |                | 658                          |               |
| 17) <u>ia</u> y <u>ia-da</u> :       |             |                | (cf. <u>ia</u> y <u>da</u> ) | 944           |
| 18) <u>ia</u> y <u>da-tro</u> :      |             | 794-798        |                              |               |
| 19) <u>ia</u> y <u>cho-tro</u> :     |             | 838            |                              |               |
| 20) <u>ia</u> y <u>an-tro</u> :      |             | 803            |                              | 802, 949      |
| 21) <u>da</u> y <u>ia-an</u> :       |             | 897            |                              | 789           |
| 22) <u>cho</u> y <u>ia-an</u> :      |             | 539            |                              |               |
| 23) <u>tro</u> y <u>ia-cho</u> :     |             | 864            |                              |               |
| 24) <u>tro</u> y <u>ia-an</u> :      |             | 804            |                              |               |
| 25) <u>ia-da</u> y <u>ia-cho</u> :   |             | 903-904        |                              |               |
| 26) <u>ia-da</u> y <u>ia-an</u> :    |             | 542            |                              |               |
| 27) <u>ia-da</u> y <u>cho-tro</u> :  |             | 906-907        |                              |               |
| 28) <u>ia-cho</u> y <u>da-tro</u> :  |             | 908-909        |                              |               |
| 29) <u>da-tro</u> y <u>cho-tro</u> : |             | 543-544        |                              |               |

c. ELECTRA

|                             |                  |                        |                |         |
|-----------------------------|------------------|------------------------|----------------|---------|
| 1) <u>ia</u> y <u>da</u> :  | 39-47,<br>882-83 | 298-302,<br>662-3, 887 | 554, 914       |         |
| 2) <u>ia</u> y <u>cho</u> : | 96-100           | 363-369                |                | "       |
| 3) <u>ia</u> y <u>da</u> :  | 143              | 430-438                | 581, 599, 918  |         |
| 4) <u>ia</u> y <u>an</u> :  | 163-166          | 454, 676-77            | 612-14, 619-20 |         |
| 5) <u>ia</u> y <u>tro</u> : |                  |                        |                | 723-729 |
| 6) <u>ia</u> y <u>or</u> :  |                  | 534                    |                |         |

|                                   | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS                | AMBIGÜEDADES |
|-----------------------------------|-------------|----------------|------------------------------|--------------|
| 7) <u>da</u> y <u>cho</u> :       |             |                |                              | 685-687      |
| 8) <u>da</u> y <u>an</u> :        |             |                |                              | 757-763      |
| 9) <u>da</u> y <u>tro</u> :       | 254-257     |                |                              |              |
| 10) <u>cho</u> y <u>da</u> :      |             | 507            |                              |              |
| 11) <u>cho</u> y <u>an</u> :      |             |                |                              | 704-705      |
| 12) <u>cho</u> y <u>tro</u> :     | 186         | 486            |                              |              |
| 13) <u>cho</u> y <u>fo</u> :      |             |                |                              | 820-823      |
| 14) <u>da</u> y <u>an</u> :       | 215         | 709            | 630-631                      |              |
| 15) <u>da</u> y <u>ox</u> :       | 238         | 525-527        |                              |              |
| 16) <u>an</u> y <u>tro</u> :      | 285-286     |                |                              |              |
| 17) <u>tro</u> y <u>ox</u> :      |             | 538            |                              |              |
| 18) <u>ia</u> y <u>ia-an</u> :    |             |                | (cf. <u>ia</u> y <u>an</u> ) | 946-948      |
| 19) <u>ia</u> y <u>da-tro</u> :   | 268         | 799            |                              |              |
| 20) <u>da</u> y <u>ia-da</u> :    |             |                |                              | 932-935      |
| 21) <u>da</u> y <u>da-an</u> :    |             | 844            |                              |              |
| 22) <u>cho</u> y <u>ia-da</u> :   |             | 536            |                              |              |
| 23) <u>cho</u> y <u>ia-an</u> :   |             | 540            |                              |              |
| 24) <u>cho</u> y <u>da-tro</u> :  |             |                |                              | 852          |
| 25) <u>an</u> y <u>ia-da</u> :    |             |                |                              | 938          |
| 26) <u>an</u> y <u>ia-da</u> :    |             |                |                              | 781, 931     |
| 27) <u>an</u> y <u>da-an</u> :    |             |                | (cf. <u>da</u> y <u>an</u> ) | 953-954      |
| 28) <u>an</u> y <u>da-ox</u> :    |             |                |                              | 790          |
| 29) <u>ia-da</u> y <u>ia-da</u> : |             | 905            |                              | 875          |
| 30) <u>ia-da</u> y <u>da-an</u> : |             | 872            |                              |              |

6. PHILOCTETES

|                             |         |             |                      |
|-----------------------------|---------|-------------|----------------------|
| 1) <u>ia</u> y <u>da</u> :  | 48-53   | 303-305     |                      |
| 2) <u>ia</u> y <u>cho</u> : | 101-107 | 370-377     |                      |
| 3) <u>ia</u> y <u>da</u> :  | 144     | 439-44, 672 | 582-84, 600-03 : 671 |

|                                | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS               | AMBIGÜEDADES |
|--------------------------------|-------------|----------------|-----------------------------|--------------|
| 4) <u>ia</u> y <u>an</u> :     | 167         |                |                             |              |
| 5) <u>ia</u> y <u>io</u> :     | 200         |                |                             | 743-744      |
| 6) <u>da</u> y <u>cho</u> :    | 173-178     | 461-465        | 622,625                     |              |
| 7) <u>da</u> y <u>δ</u> :      | 201-203     | 502,750        |                             |              |
| 8) <u>cho</u> y <u>δ</u> :     |             | 508-509        |                             | 775-776      |
| 9) <u>cho</u> y <u>an</u> :    | 213         | 515-516        |                             |              |
| 10) <u>cho</u> y <u>io</u> :   |             |                |                             | 824          |
| 11) <u>δ</u> y <u>or</u> :     |             | 528-529        | 633                         |              |
| 12) <u>ia</u> y <u>ia-δ</u> :  |             |                | (cf. <u>ia</u> y <u>δ</u> ) | 945          |
| 13) <u>da</u> y <u>ia-δ</u> :  |             |                |                             | 805          |
| 14) <u>cho</u> y <u>ia-δ</u> : | 220         | 782            |                             |              |

η. OEDIPVS COLONEVS

|                               |                   |            |            |            |
|-------------------------------|-------------------|------------|------------|------------|
| 1) <u>ia</u> y <u>da</u> :    | 54-62             |            |            | 664        |
| 2) <u>ia</u> y <u>cho</u> :   | 108-127           | 378-396    |            |            |
| 3) <u>ia</u> y <u>δ</u> :     | 145-147           | 445-451    | 585-586    | 675        |
| 4) <u>ia</u> y <u>an</u> :    | 168-169           |            |            |            |
| 5) <u>ia</u> y <u>tro</u> :   | 194-198           |            |            | 730-742    |
| 6) <u>ia</u> y <u>io</u> :    |                   | 495-500    |            |            |
| 7) <u>da</u> y <u>cho</u> :   |                   | 466-70,690 |            | 688-89,691 |
| 8) <u>da</u> y <u>an</u> :    | 205-210           | 503-504    |            | 764-767    |
| 9) <u>da</u> y <u>tro</u> :   | 258-262           |            | 646-48,920 |            |
| 10) <u>da</u> y <u>io</u> :   | 270               |            |            |            |
| 11) <u>cho</u> y <u>δ</u> :   | 211               | 510        |            | 777-779    |
| 12) <u>cho</u> y <u>an</u> :  |                   | 517        |            | 706-707    |
| 13) <u>cho</u> y <u>tro</u> : | 187-92,<br>885-86 | 487-91     |            | "          |
| 14) <u>cho</u> y <u>io</u> :  |                   |            |            | 825-831    |
| 15) <u>δ</u> y <u>an</u> :    | 216               |            |            |            |
| 16) <u>δ</u> y <u>tro</u> :   | 290               |            |            |            |



|                                     | VARIACIONES | APROXIMACIONES | AMBIVALENCIAS                 | AMBIGÜEDADES        |
|-------------------------------------|-------------|----------------|-------------------------------|---------------------|
| 17) <u>ó</u> y <u>or</u> :          | 530         |                | 634                           |                     |
| 18) <u>tro</u> y <u>io</u> :        | 537         |                |                               |                     |
| 19) <u>da</u> y <u>da-tro</u> :     |             |                | (cf. <u>da</u> y <u>tre</u> ) | 950-951             |
| 20) <u>da</u> y <u>an-tro</u> :     | 841-842     |                |                               |                     |
| 21) <u>cho</u> y <u>da-tro</u> :    | 855         |                |                               | 853-54, 856,<br>937 |
| 22) <u>cho</u> y <u>an-tro</u> :    | 858         |                |                               |                     |
| 23) <u>an</u> y <u>ia-ó</u> :       | 518         |                |                               |                     |
| 24) <u>da-tro</u> y <u>an-tro</u> : |             |                |                               | 879                 |

.ooo.

APENDICE: PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION.

A) VARIACIONES:

a. Entre ia y da:

1. Ai. 173-74=183-84:..... pp. 2 ss.  
-vv-vv:-i-v/---/v<sup>2</sup>/? 2da<sup>vv</sup> 2ia=hem lec
2. Ai. 178=188:..... pp. 2 ss.  
--v--/-vv-vv<sup>2</sup>/? ia pros
3. Ai. 179=189:..... pp. 2 ss.  
/? --v--/-vv-vv- ia pros
4. Ai. 180=190:..... pp. 2 ss.  
--v-/v<sup>2</sup>-vv-vv<sup>2</sup>// ia, pros
5. Ai. 181=191:..... pp. 2 ss.  
// -v-/v-vv/-<sup>2</sup>// A ia, pros<sub>A</sub> = tre 2da<sup>-</sup> shipp
6. Ai. 222-23=246-47:..... pp. 21 ss.  
/ -vv-vv/-vv- 4da<sub>AA</sub>  
v-v-v-<sup>2</sup>/, ia ba
7. Ai. 372-73=387-88:..... pp. 33 ss.  
// --vv-vv- pros = 2che B<sup>2</sup>  
v-v-v-v<sup>2</sup>/ 2ia
8. Ai. 883-85=929-30:..... pp. 91 ss.  
-vv-vv-! ? δ = hem = dodr  
v-v-v/-v- 2ia
9. Ai. 885-86=930-31:..... pp. 91 ss.  
v-v-v/-v- 2ia  
-vv--- δ = hem<sup>-</sup> = dodr A<sup>-</sup>
10. Ai. 911=957:..... pp. 92 ss.  
v-v-v/-vv-vv- ia pros (= ruf, δ)
11. Ai. 912-13a=958-60a:..... pp. 92 ss.  
v-v-v/-<sup>2</sup>/? ia ba  
-vv-vv- hem = δ = dodr

## VARIACIONES, 12-24.

12. Al. 176-77=186-87:..... pp. 2 ss.  
 / --v-/-v---v<sup>2</sup>// 1a, 21a  
 -vv-vv- hem
13. Al. 899-900=945-46:..... pp. 91 ss.  
 --v-/-v-v<sup>2</sup>// 31a  
 -vv--- δ = hem = dodr A<sup>---</sup>
14. Al. 907-08=953-55:..... pp. 92 ss.  
 --v-/-vvv-v-v<sup>2</sup>// 31a  
 -vv---/ -vv--- 2δ = 2 hem<sup>---</sup> = 2 dodr A<sup>---</sup>
15. Ant. 340-41=351-52:..... pp. 149 ss.  
 -vv-vv:-:vv:-vv! 4da<sup>vv</sup>  
 ---v-v-<sup>2</sup>// sp ith(or batre sp))
16. Ant. 356=367:..... pp. 156 ss.  
 vv/-vv:-v:-v:-<sup>2</sup>// <sup>vv</sup>pres (=1<sup>1</sup>am)+ba= enh+sp
17. Ant. 585=596:..... pp. 165 ss.  
 -v---/vv/-vv<sup>1</sup>-v<sup>2</sup>// tre+decas ale (2da<sup>vv</sup>, tre-hem ba)
18. Ant. 846=865:..... pp. 201 ss.  
 / --vv-vv/-v---<sup>2</sup>// enh+mel
19. Ant. 879-880:..... pp. 215 ss.  
 // -vv<sup>1</sup>-/vv/-vv/-v<sup>2</sup>/ 5da<sup>Λ</sup>  
 vv/v-v-<sup>2</sup>// ith (<sup>vv</sup>or, ba= <sup>vvv</sup>tre sp)
20. Ant. 338-39=348-50:..... pp. 149 ss.  
 v/-v-v-<sup>2</sup>// 1a ba  
 -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>
21. Ant. 878-879:..... pp. 215 ss.  
 -v-/-v<sup>2</sup>// 21a sine (2or)  
 -vv<sup>1</sup>-/vv/-vv/-v<sup>2</sup>/ 5da<sup>Λ</sup>
22. Ant. 341=352//353=365:..... pp. 149 ss., 156 ss.  
 ---v-v-<sup>2</sup>// sp ith(or batre sp)  
 v -vv-vv- prem
23. Trach. 94=103:..... pp. 264 ss.  
 v-v-<sup>1</sup>-/vv-vv- 1a, hem (=dodr)
24. Trach. 95=104:..... pp. 264 ss.  
 --v-:-:v:-vvv 1a pros

25. Trach. 99=108:..... pp. 264 ss.  
 /--v/--:-:vv-vv<sup>2</sup>// ia pres
26. Trach. 638-39=645-46:..... pp. 314 ss.  
 // ----/vv- 2che B sine (mol che = pros)  
 v-v-v-<sup>2</sup>// ia ba
27. Trach. 821=831:..... pp. 330 ss.  
 v-v/--/vv-vv- ia pres
28. Trach. 886=887:..... pp. 345 ss.  
 / vv-v/v-/vv-v enh parcem  
 -v-v-<sup>2</sup>// ith (or, ba=tre sp)
29. Trach. 212=213:..... pp. 287 ss.  
 /? v-v/-v-v<sup>2</sup>// 2ia  
 -vv/-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>
30. Trach. 634-35=641-42:..... pp. 314 ss.  
 -v-v-v<sup>2</sup>// leo (tre cr=cr ia)  
 --/vv-vv-v enh parcem
31. Trach. 1009=10=1030-32:..... pp. 366 ss.  
 vvvvv/vv-v<sup>2</sup>// 2ia  
 ---/vv-/vv---vv-- 6da<sub>A</sub>
32. Trach. 102=111//112=122:..... pp. 264 ss., 273 ss.  
 --v---v-<sup>2</sup>// ences ale (2ia X = X 2tre)  
 -vv-vv-v<sup>2</sup>! hem
33. O.T. 151-53=159b-60:..... pp. 370 ss.  
 -vv/-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv-- 2da<sup>-</sup>  
 --v-v-v<sup>2</sup>// 2ia
34. O.T. 174b-75=186-87:..... pp. 375 ss.  
 // --v--/vv-vv<sup>2</sup>-vv-<sup>2</sup>/ ia 4da<sub>A</sub>
35. O.T. 176-77=188-89:..... pp. 375 ss.  
 / -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 --v-v-<sup>2</sup>// ia ba
36. O.T. 195-96=208-09:..... pp. 381 ss.  
 vvvvvv-<sup>2</sup>/ ith (or ba=tre sp)  
 --vv-vv-- enh parcem

37. O.T. 196-97=209-10:..... pp. 381 ss.  
 / --vv-vv-- enh paroen  
 -v-v-v// ith (or bastre sp)
38. O.T. 153-54=160-61:..... pp. 370 ss.  
 --v-v-v// 2ia  
 -vv/-vv-!vv/vv 4da<sup>vv</sup>
39. El. 125-26=140-42:..... pp. 454 ss.  
 -vv-!vv-!vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 v-vvv/vvv/-vvv-/? 3ia
40. El. 134=35=149b-51:..... pp. 454 ss.  
 -----/vv-vv? 4da<sup>vv</sup>  
 -vv-/vv 2da<sup>vv</sup>  
 v-v-!v-// ia,ba
41. El. 157-59=177-79:..... pp. 462 ss.  
 / ---vv-/vv-vv!-vv-v/ 6da<sub>Λ</sub>  
 v-v-v-// ia ba
42. El. 165-66=186-87:..... pp. 462 ss.  
 / vvvv--v/-v-/? ia or ba  
 -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>
43. El. 170-71=190-91:..... pp. 462 ss.  
 -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 v--!-va ba,or
44. El. 211-12=231-32:..... pp. 471 ss.  
 / -vv-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 vvvv-v-v// ia ba
45. El. 856b-57a=867b-70a:..... pp. 508 ss.  
 //? v-v/-v-/vv/-vv- ia pros
46. El. 1414=1434:..... pp. 544 ss.  
 -vv-vv-/v-v-/? hen tre<sub>Λ</sub> (hen, ia)
47. El. 200-01=220-21:..... pp. 471 ss.  
 -v-v/-// ith (or bastre, sp)  
 -----/vv-vv 2an = 4da<sup>vv</sup>

48. Phil. 142-43=157-58:..... pp. 550 ss.

/ -vv-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
v-v-v-<sup>9</sup>/// 1a ba

49. Phil. 676-77=691-92:..... pp. 571 ss.

v-v/-i<sup>v</sup>-t-vt-vt-v<sup>9</sup>/ 31a  
-vv---!vv-vv 4da<sup>vv</sup>

50. Phil. 678-79=693-95:..... pp. 571 ss.

v-vv/-x<sup>9</sup>-vv-vv! 1 4da<sup>vv</sup>  
v-v-v-<sup>9</sup>/// 1a ba

51. Phil. 1093-94=1114-15:..... pp. 598 ss.

-vv-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
v-v-v-<sup>9</sup>/// 1a ba

52. Phil. 1133-34=1156-57:..... pp. 602 ss.

-vv-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
v---v-v- sol/ba 1a

53. Phil. 1134-35=1157-58:..... pp. 602 ss.

v---v-v- sol/ba 1a  
vv-vv/-vv-<sup>9</sup>/// paroem (= 4da<sub>A</sub>)

54. O.C. 234-236:..... pp. 627 ss.

-vv-vv/-vv/-vv 4da<sup>vv</sup>  
-vv-vv 2da<sup>vv</sup>  
v-v-/v-<sup>9</sup>/// 1a, ba

55. O.C. 539-40=546-47:..... pp. 639 ss.

v-v-v-v/vv/v-v<sup>9</sup>? 21a, 1a  
-vv-vv-:v:v-vv 4da<sup>vv</sup>

56. O.C. 540-41=547-48:..... pp. 639 ss.

/? -vv-vv-:v:v-vv 4da<sup>vv</sup>  
v-vvvv/vvv/-v-<sup>9</sup>/// 21a ba

57. O.C. 676-77=689-90:..... pp. 643 ss.

/ -vv-vv-:v:v-vv! 4da<sup>vv</sup>  
v-v-!v-<sup>9</sup>/// 1a, ba

58. O.C. 1082-83=1093-94:..... pp. 667 ss.

-vv-/vv-/! hem  
-v-!v-<sup>9</sup>/// ith (tre sp=or, ba)

59. O.C. 1670-71=1697-98:..... pp. 696 ss.  
 $\frac{x}{x} = - / -v - v - \frac{\infty}{\infty}$  ba, cr ba  
 $-vv / -vv / - / vv - vv$  4da<sup>vv</sup>
60. O.C. 1671-72=1698-99:..... pp. 696 ss.  
 $/ -vv / -vv / - / vv - vv$  4da<sup>vv</sup>  
 $\frac{v}{v} = vv - v / -v - / v - - /$  2ia, ba
61. O.C. 1675-76=1702-03:..... pp. 696 ss.  
 $-vv - vv - v / v - vv$  4da<sup>vv</sup>  
 $\frac{v}{v} = v - \frac{1}{1} v - \frac{\infty}{\infty} /$  ia, ba
62. O.C. 1248///1447=1462:..... pp. 696 ss., 679 ss.  
 $// ? - \frac{1}{1} -vv / vv - \frac{\infty}{\infty} / //$  enh paroen  
 $vv / vv / vv - v -$  2ia

b. Entre la y cho:

63. A1. 194:..... pp. 11 ss.  

$$\frac{---vv/-v-v-v-\frac{v}{v}/}{---2\frac{v}{v}^{vv}}$$
, tre or =  $^{--}gl$  ia
64. A1. 372-73=387-88:..... pp. 33 ss.  

$$\frac{// ---vv-vv-}{v-v-v-v-\frac{v}{v}/}$$
 pros = 2che B  
21a
65. A1. 408-09=426-27:..... pp. 39 ss.  

$$\frac{/ ---v-/v-v-v-\frac{v}{v}}{v/-v/v-\frac{v}{v}/}$$
 ia, ia  
reis = 0
66. A1. 600=612:..... pp. 55 ss.  

$$// v-v-/-v-vv-vv-\frac{v}{v}/$$
 ia gl
67. A1. 601=613:..... pp. 55 ss.  

$$/ \frac{v}{v}-v-/-vv-v-v-\frac{v}{v}/$$
 ia  $^{--}gl$ X
68. A1. 624=635:..... pp. 65 ss.  

$$/// ---v-|-v-vv-v-$$
 ia gl
69. A1. 625=636:..... pp. 65 ss.  

$$\frac{v}{v}-v-/-v-v-v-v-\frac{v}{v}/$$
 ia  $^{--}gl$ X
70. A1. 702-03=715-16:..... pp. 74 ss.  

$$/ ---vv-^v-vv-|-$$
 che X che  

$$v-v-v-v-\frac{v}{v}/$$
 ia ba

71. Al. 703-04=716-17:..... pp. 74 ss.  
 $v-v-v-\frac{6}{2}/$       1a ba  
 $\bar{v}-v\bar{v}-\bar{v}/$        $\Lambda^{gl}-$
72. Al. 883-85=929-30:..... pp. 91 ss.  
 $-v\bar{v}-v\bar{v}-\frac{6}{2}?$        $\delta = \text{hem} = \text{dodr}$   
 $v-v-v/-v-$       21a
73. Al. 885-86=930-31:..... pp. 91 ss.  
 $v-v-v/-v-$       21a  
 $-v\bar{v}-$        $\delta = \text{hem} = \text{dodr } \Lambda^{--}$
74. Al. 912-13=958-60a:..... pp. 92 ss.  
 $v-v-v/-\frac{6}{2}/$       1a ba  
 $-v\bar{v}-v\bar{v}-$        $\text{hem} = \delta = \text{dodr}$
75. Al. 626-27=637-38:..... pp. 65 ss.  
 $/ v\bar{v}\bar{v}-v-\frac{6}{2}/$       1th (or, ba=tre sp)  
 $-v\bar{v}-v\bar{v}/$        $\text{dodr } \Lambda$
76. Al. 899-900=945-46:..... pp. 91 ss.  
 $--v\bar{v}-/-v\bar{v}-v\bar{v}-\frac{6}{2}/$       31a  
 $-v\bar{v}-$        $\delta = \text{hem} = \text{dodr } \Lambda^{--}$
77. Al. 907-08=953-55:..... pp. 92 ss.  
 $--v\bar{v}-/v\bar{v}\bar{v}-v-v\bar{v}-\frac{6}{2}/$       1a  $-v\bar{v}$  1a/1a 1a  
 $-v/v\bar{v}-/-v/v\bar{v}-$       2  $\delta = 2 \text{ hem} = 2 \text{ dodr } \Lambda^{--}$
78. Ant. 612-13=623-24:..... pp. 175 ss.  
 $/ --v/v\bar{v}-$        $\Lambda^{gl}$   
 $v\bar{v}\bar{v}-v-\frac{6}{2}/$       1th (or ba=tre sp)
79. Ant. 1116-17=1127-28:..... pp. 240 ss.  
 $/ -v-v-v\bar{v}-$       2cho B (tro cho)  
 $\bar{v}-v-v-v-$       21a
80. Ant. 1120-21=1131-32:..... pp. 240 ss.  
 $// --v\bar{v}-v\bar{v}-$       2cho B  
 $-----$        $\text{hem apes} = 21a \text{ sinc (sp mol)}$
81. Ant. 1124-25=1135-36:..... pp. 240 ss.  
 $---v\bar{v}\bar{v}\bar{v}-$       2cho B  
 $v-v-|v-\frac{6}{2}/$       1a, ba



82. Ant. 1137-38=1146-47:..... pp. 247 ss.  
 /// ----- 21a sine (2 mol)  
 v-v̄-/vv- 2cho sine B
83. Ant. 1138-39=1147-48:..... pp. 247 ss.  
 v-v̄-/vv- 2cho B sine  
 -v-v-v-// 1ec (or ia-tro er)
84. Ant. 951-53=962-64:..... pp. 221 ss.  
 / --!-vv--vv-/-2// --gl<sup>o</sup>--  
 --v-v-v- 21a
85. Ant. 882///944=955:..... pp. 215 ss., 221 ss.  
 ? -v/--/v-v-2// 21a (or, ia-tro sp)  
 --!-vv-/-vv-/- --gl<sup>o</sup><sub>A</sub>
86. Trach. 94=103:..... pp. 264 ss.  
 v-v-!-/-vv-vv- ia, hem (=dodr)
87. Trach. 948-49=951-52:..... pp. 355 ss.  
 vvv/vvv/v-v- ia, ia  
 -vv-v/-2// 2cho A
88. Trach. 953-54=962-63:..... pp. 359 ss.  
 /// --vv-v- A<sup>gl</sup>  
 v-v-v:-v:-v-2// 21a ba
89. O.T. 464-65=474-75:..... pp. 388 ss.  
 v-v-v-2/ ia ba  
 -----vv- 2cho B
90. O.T. 465-66=475-76:..... pp. 388 ss.  
 /-----vv-2 2cho B  
 v/-v-v-2// ia ba
91. O.T. 869-70=879-80:..... pp. 409 ss.  
 --vv-v- A<sup>gl</sup>  
 v-v-v-v-2/ 21a
92. O.T. 870-71=880-81:..... pp. 409 ss.  
 v-v-v-v-2/ 21a  
 --vv-2// A<sup>gl</sup>--

93. O.T. 895-96=908-10:..... pp. 415 ss.  
 / -v---v--/-v-<sup>o</sup>// 2tro,cr = cr 2ia  
 v-v/v--<sup>o</sup>// reix
94. O.T. 867-68=877-78:..... pp. 409 ss.  
 vvvvvv--v/-!v-<sup>o</sup>// ia ia/cr,ba  
 v-vv-v-                    A gl
95. O.T. 1196=1204b//1204c=1213:..... pp. 428 ss., 434 ss.  
 -vvvv-<sup>o</sup>//                    reix  
 v-v--!v-v-v-                ia cr ia
96. EL. 248-249:..... pp. 480 ss.  
 --!-vv-/v-                --gl  
 --v/--/v-!                ia cr
97. EL. 473-75=490-91:..... pp. 486 ss.  
 --/-vv-/v-                --gl  
 -v-:v-<sup>o</sup>/                    ith(cr bastro sp)
98. EL. 478-80=495-96:..... pp. 486 ss.  
 // v-v-                    ia  
 -v/-vv-v-!                gl
99. EL. 480-81=496-97:..... pp. 486 ss.  
 -v/-vv-v-!                gl  
 v/-v-/v-v-                ia,ia
100. EL. 250//472=488:..... pp. 480 ss., 486 ss.  
 ! --v-v-<sup>o</sup>//                ia ba  
 ---vv-/vv-/v-!            --pher<sup>o</sup>
101. Phil. 201-02=210-11:..... pp. 562 ss.  
 /// -vvv-/vvv/-v-/v-      -vv ia, vv cr ia  
 ---vv--vv-<sup>o</sup>//            --pher<sup>o</sup>
102. Phil. 862=863:..... pp. 591 ss.  
 // v-v-!-v-!                ia,cr  
 --/vv-vv/                    A gl
103. Phil. 1086-87=1106-07:..... pp. 598 ss.  
 // ---<sup>o</sup>/                    2ia contr (2 sp)  
 ---vv/-v-                    --gl

104. Phil. 679-81=695-97:..... pp. 571 ss.

! ? v-v-v-// ia ba  
---vv-!-vv:-vv-/- --gl<sup>c</sup>--

105. Phil. 1085-86=1105-06:..... pp. 598 ss.

---vv-<sup>^</sup>//--pher  
---<sup>^</sup>/ 2ia contr (2 sp)

106. Phil. 143=158///169=180:..... pp. 550 ss., 556 ss.

v-v-v-<sup>^</sup>/// ia ba  
---vv-v-! --gl

107. Phil. 179=190///201=210:..... pp. 556 ss., 562 ss.

---vv-<sup>^</sup>/// --pher  
-vvv-/vvv/-v-/v- -vv ia, vv or ia

108. O.C. 208-210:..... pp. 626 ss.

vvv-v-v- lee (vv or ia tro or)  
---vv-v-! --gl

109. O.C. 696-98=709-11:..... pp. 647 ss.

//? ---vv-/vv-<sup>^</sup> nol 2ie =pher<sup>c</sup> ..  
vv-!-vv-<sup>^</sup>/ 2ie ...: (=pher<sup>3e</sup>)  
v-v-v-/v-<sup>^</sup>// ia or ba

110. O.C. 699-701=712-14:..... pp. 647 ss.

// --v-v:-v-! ? 2ia  
v-v-! v:-v-<sup>^</sup>/ ia or ba  
---vv-v/v-<sup>^</sup>// --pher<sup>c</sup> = nol 2ie

111. O.C. 702-04=715-17:..... pp. 647 ss.

// v-v-vvv-v-<sup>^</sup>/ ia or ba  
---vv-! vv-! ? --pher<sup>c</sup> = nol 2ie ...  
vv-vv-v<sup>^</sup>//? vv-gl ....: (=gl<sup>3e</sup>)

112. O.C. 1046-47=1061-62:..... pp. 658 ss.

--vv-v- A gl  
--v-!-v- ia, ia

113. O.C. 1047-48=1062-63:..... pp. 658 ss.

--v-!-v- ia, ia  
---vv-<sup>^</sup>// reiz

114. O.C. 1056-57=1071-72:..... pp. 658 ss.

--v/v-<sup>Q</sup>/        reiz  
 ---v---v-        sp cr ia

115. O.C. 1057-58=1072-73:..... pp. 658 ss.

---v---v-        sp cr ia  
 -vv-<sup>Q</sup>///        adon

116. O.C. 1558-60a=1570-72a:..... pp. 690 ss.

// -vv-v-        δ = dodr A  
 ---/---/v-        mol,mol,cr/mol

117. O.C. 1564a-64b=1575a-75b:..... pp. 690 ss.

! -v-/v-v<sup>Q</sup>/        lec (cr,ia=tro cr)  
 -vv-/v<sup>Q</sup>//        δ = dodr A

118. O.C. 677-78=690-91:..... pp. 643 ss.

v-v-<sup>Q</sup>v-<sup>Q</sup>//        ia,ba  
 ---/vv-v-!        gl

119. O.C. 701-02=714-15:..... pp. 647 ss.

/ ---vv---vv-<sup>Q</sup>//        pher<sup>Q</sup> = mol 2io  
 v-v-vvv-v-<sup>Q</sup>/        ia cr ba

120. O.C. 1053-54=1068-69:..... pp. 658 ss.

-v---v-<sup>Q</sup>! //        lec (tro or=cr ia)  
 ---v-vv-!        2cho B

121. O.C. 1218-19=1232-33:..... pp. 671 ss.

! -v-vv-v-<sup>Q</sup>//        gl  
 v-v-v-v<sup>Q</sup>/?        2ia

122. O.C. 1564b-65=1575b-76:..... pp. 690 ss.

/ -vv-/v<sup>Q</sup>//        δ = dodr A  
 --v-/v-        ia,cr

123. O.C. 1058=1073//1074=1085:..... pp. 658 ss., 667 ss.

-vv-<sup>Q</sup>///        adon  
 x-v---v-!        2ia

124. O.C. 254a//510-11=521-22:        pp. 627 ss., 634 ss.

/ -v-/v-<sup>Q</sup>///        ith(cr,ba=tro sp)  
 ---/vv-!-vv-!        mol,2io=pher<sup>Q</sup>...  
 vv-<sup>Q</sup>v-<sup>Q</sup>/?        2io ..... (=pher<sup>3c</sup>)

125. O.C. 541=548///668=681:..... pp. 639 ss., 643 ss.

v-vvv/vvv/-v-<sup>o</sup>/// 2ia ba  
 ---vv-v-<sup>o</sup> --gl

126. O.C. 706=719///833=876:..... pp. 647 ss., 654 ss.

---vv-<sup>o</sup>/// --pher (=mol io)  
 v-v<sup>o</sup>/? ia

127. O.C. 1084=1095///1211=1224:..... pp. 667 ss., 671 ss.

// v---v-v-<sup>o</sup>/// ba cr ba  
 ---vv-v-<sup>o</sup>! ? --gl

c. Entre ia y o:

128. Ai. 348-49=356-57:..... pp. 26 ss.

-- sp  
 v-/-v-/vvv/-v- 2 o

129. Ai. 393b-94=412-13:..... pp. 39 ss.

/// -- <sup>o</sup> sp  
 vvv-v<sup>o</sup>/ o

130. Ai. 408-09=426-27:..... pp. 39 ss.

/ --v-/v-v-<sup>o</sup>! ? ia, ia  
 v/-v/v-<sup>o</sup>// reix = o

131. Ai. 883-85=929-30:..... pp. 91 ss.

-vv-vv- o = hem = dodr  
 v-v-v/-v- 2ia

132. Ai. 885-86=930-31:..... pp. 91 ss.

v-v-v/-v- 2ia  
 -vv--- o = hem = dodr A--

133. Ai. 911=957:..... pp. 92 ss.

v-v-v/-vv-vv- ia pros (=ruf, o)

134. Ai. 912-13=958-60:..... pp. 92 ss.

v-v-v/-<sup>o</sup>? ia ba  
 -v/v-vv- hem = o = dodr

135. Ai. 899-900=945-46:..... pp. 91 ss.

---v-/-v-v-<sup>o</sup>// 3ia  
 -v/v--- o = hem = dodr A--

136. Ai. 907-08=953-55:..... pp. 92 ss.  
 --v--/ $\overline{vvv}$ -v-v- $\overline{v}$ // ia  $\overline{vv}$ ia/ia ia  
 -v/v---/-v/v--- 2 $\delta$  = 2 hem $\overline{v}$  = 2 dodr A $\overline{v}$
137. Ant. 851=870:..... pp. 201 ss.  
 /  $\overline{v}$ - $\overline{v}$ -v-v- $\overline{v}$ /  $\delta$ ba = cho ia-/ $\overline{v}$  $\overline{v}$ gl-
138. Ant. 1266-67=1289-90:..... pp. 253 ss.  
 // v-/ $\overline{vvv}$ /v-v- $\overline{v}$ / 2 $\delta$   
 --/ $\overline{v}$ / 2ia contr (sp,sp)
139. Ant. 1267-68=1290-91:..... pp. 253 ss.  
 / --/ $\overline{v}$ / 2ia contr (sp,sp)  
 $\overline{vvv}$ / $\overline{vvv}$ -  $\delta$
140. Trach. 961=970///1004a-b=1023a-br..pp. 359 ss.,366 ss.  
 -v-v-/ $\overline{v}$ /// ith (tro,sp=cr ba)  
 --/ $\overline{v}$ / exal (sp)  
 --v/-v-/-vv/-v $\overline{v}$ / 2  $\delta$
141. O.T. 1313-17=1323-25:..... pp. 441 ss.  
 $\overline{vvv}$ -v-/ $\overline{v}$ - $\overline{v}$  $\overline{v}$ // 2  $\delta$   
 --/ $\overline{v}$ / ia contr (sp)  
 --v- $\overline{v}$ -v-/ $\overline{v}$ - $\overline{v}$  $\overline{v}$ / 3ia
142. O.T. 1346-47=1366-67:..... pp. 445 ss.  
 -vv-v $\overline{v}$ //  $\delta$   
 --v- $\overline{v}$ -v- $\overline{v}$ - $\overline{v}$  $\overline{v}$ /? 3ia
143. El. 1250-51=1270-71:..... pp. 524 ss.  
 -vv-v $\overline{v}$ //  $\delta$   
 $\overline{v}$ -v-/-v-v-v-/ $\overline{v}$  ia,2ia
144. Phil. 393-95=509-10:..... pp. 566 ss.  
 / --v--:-v:-:-v $\overline{v}$ // 3ia  
 $\overline{vv}$ -/ $\overline{v}$ - $\overline{v}$  $\overline{v}$ --- 2 $\delta$
145. O.C. 1558-60a=1570-72:..... pp. 690 ss.  
 // -vv-v-  $\delta$  = dodr A  
 ---/---/ $\overline{v}$ - mol,mol,cr/mol
146. O.C. 1564a-b=1575a-b:..... pp. 690 ss.  
 ?? -v-v-v $\overline{v}$ / lec(cr,ia=tro cr)  
 -vv-/ $\overline{v}$  $\overline{v}$ //  $\delta$  = dodr A

147. O.C. 1564b-65=1575b-76t..... pp. 690 ss.

/ -vv-/v<sup>2</sup>//      δ = dodr A  
--v-/v-      ia, or

d. Entre ia y an:

148. Al. 175=185t..... pp. 2 ss.

/? --v---/vv-<sup>1</sup>vv-<sup>2</sup>/ ia paroem

149. Ant. 356=367t..... pp. 156 ss.

vv-vv-vv-v-<sup>2</sup>//      pros(=14an)+ba

150. Ant. 846=865t..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv-v-<sup>2</sup>//      enh + mol

151. Trach. 497-98=507-08t..... pp. 299 ss.

vv-/vv-vv-/vv-<sup>2</sup>/ 2an, ia

152. Trach. 499b-500=510-11t..... pp. 299 ss.

/ vv-vv-vv-/vv-v-v-<sup>2</sup>// 2an ia

153. Trach. 504-05=514b-15t..... pp. 299 ss.

// vv-vv-vv-/vv-<sup>2</sup>/ 2an

v---v-<sup>2</sup>?      ba or

154. Trach. 647=655t..... pp. 321 ss.

/// vv-vv-v-<sup>2</sup>?      vv<sup>2</sup>enh cho A=an ba= A 2da<sup>vv</sup> tre

155. Trach. 842-43=852-53t..... pp. 339 ss.

vv-vv-vv-vv-<sup>2</sup>?      2an

v-v---v-<sup>2</sup>?      2ia

156. Trach. 886-887t..... pp. 345 ss.

/ vv-vv-vv-v      enh paroem

-v-/v-<sup>2</sup>//      ith (or, ba=tre sp)

157. Trach. 522-524t..... pp. 305 ss.

/ vv-<sup>2</sup>/-vv-/vv-/<sup>2</sup>//      A<sup>2</sup>cho paroem

---v-<sup>2</sup>/      mol ba

158. Trach. 634-35=641-42t..... pp. 314 ss.

-v-v-v-<sup>2</sup>//      leo (tro or=or ia)

--vv-vv-v      enh paroem

159. Trach. 958-59=967-68:..... pp. 359 ss.

-v-v-v<sup>6</sup>//      leo(cr ia=tro or)  
vv-vv---vv<sup>6</sup>?      2an

160. O.T. 173-74=184-85:..... pp. 375 ss.

/ v-v-/vv-vv-vv<sup>6</sup>//      ia,parcem

161. O.T. 195-96=208-09:..... pp. 381 ss.

vvvvvv-<sup>6</sup>/      ith (or ba=tro or)  
--vv-vv--      enh parcem

162. O.T. 196-97=209-10:..... pp. 381 ss.

/ --vv-vv--      enh parcem  
-v-v-v<sup>6</sup>//      ith(or ba=tro,sp)

163. El. 153-54=173-74:..... pp. 462 ss.

/// ---/--/vv/vv/vv-v<sup>6</sup>? an<sup>-vv</sup>2ia(=mol,sp,leo)

164. El. 164=185:..... pp. 462 ss.

// -vv<sup>1</sup>vvvv/vvv-v-<sup>6</sup>/?<sup>-vv</sup>2ia ba(=an,ith)

165. El. 199-200=219-20:..... pp. 471 ss.

--/vv-/vv-/vv-      2an  
-v-v/-<sup>6</sup>//      ith(or ba=tro,sp)

166. El. 200-01=220-21:..... pp. 471 ss.

-v-v/-<sup>6</sup>//      ith (or ba=tro,sp)  
---/-/vv-vv      2an=4da<sup>vv</sup>

167. Phil. 1134-35=1157-58:..... pp. 602 ss.

v---v-v-      mol/ba ia  
vv-vv/-vv-<sup>6</sup>//      A<sup>4da</sup>A=A<sup>2an</sup>

168. O.C. 1562-63=1574a-74b:..... pp. 690 ss.

vv/-vv-<sup>6</sup>//      an  
v----<sup>6</sup>?      ba sp= 6

169. O.C. 1248///1447=1462: ...,..... pp. 674 ss., 679 ss.

///? --vv-/vv-<sup>6</sup>//      enh parcem  
vv/vv/vvv-v-      2ia

e. Entre cho y da:

170. Ant. 1120-21=1131-32:..... pp. 240 ss.

// --v-vv-      2cho B  
-----      hem apes (=sp mol)



- 17E. Ant. 1137-38=1146-47:..... pp. 247 ss.  
 /// ----- 2ia sinc(2 mol=pros apes)  
 v-v-vv- 2cho B sinc
- 17E. Ant. 844a-44b=861-62:..... pp. 201 ss.  
 v-v-vv-<sup>Q</sup>// pher  
 --/--/--! ? enh paroen
- 17E. Phil. 141-42=156-57:..... pp. 550 ss.  
 v-v-vv-vv-<sup>Q</sup>/ eneam cho(x<sup>v</sup>gl/cho tro I)  
 -vv/-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>
- 17E. Phil. 897-858:..... pp. 591 ss.  
 // -vv-/v/-vv/-vv/-v cho, enh
- 17E. Phil. 860-861:..... pp. 591 ss.  
 -vv/-vv/-vv-<sup>Q</sup>/ 4da<sup>A</sup>  
 --v/-v/-vv-vv// hendecaa alc (ia tel)
- 17E. Phil. 1190-1191:..... pp. 607 ss.  
 -vv/-v<sup>!</sup>v-vv/-<sup>Q</sup>? 4da<sup>A</sup>  
 v--v/-vv- 2cho B
- 17E. Phil. 1207-1208:..... pp. 607 ss.  
 -vv-vv-v/v-vv 4da<sup>vv</sup>  
 v-/v/-vv-<sup>Q</sup>// enh cho B
- 17E. Phil. 1135-36=1158-59:..... pp. 602 ss.  
 vv-vv/-vv-<sup>Q</sup>// 4da<sup>A</sup> = A<sup>2m</sup>  
 v-v/-vv- ia cho
- f. Entre cho y tro:
- 17E. Al. 626-27=637-38:..... pp. 65 ss.  
 / vv-v/-v-<sup>Q</sup>// ith (or, bastro sp)  
 -vv/-vv/ dodr A
- 18E. Ant. 612-13=623-24:..... pp. 175 ss.  
 / --vv-v- <sup>A</sup>gl  
 vv-v-v-<sup>Q</sup>// ith (or bastro sp)
- 18E. Ant. 1138-39=1147-48:..... pp. 247 ss.  
 v-v-vv- 2cho B sinc  
 -v-v-v-<sup>Q</sup>// lec (or iastro cr)

182. Ant. 882//944=955:..... pp. 215 ss., 221 ss.  
 ? -v/-v/-v-<sup>2</sup>// or ith (or, ba=tro sp)  
 --!-vv/-vv-<sup>2</sup>/ --gl<sup>2</sup><sub>A</sub>
183. Trach. 636=643:..... pp. 314 ss.  
 -v-/-vv-<sup>2</sup>/ tro, hem--=tro, dodr A--
184. Trach. 829-30=839-40//841=851:... pp. 330 ss., 339 ss.  
 vvv!, vvvvvv!v:-!v:-v-<sup>2</sup>// 3tro (= δ ia ba)  
 -----/vv- 2cho Bxparoen(=4da<sub>AA</sub>)
185. O.T. 895-96=908-10:..... pp. 415 ss.  
 / -v-i--!v:-/-v-<sup>2</sup>// 2tro, cr=cr 2ia  
 v-v/v-<sup>2</sup>// reia
186. El. 473-75=490-91:..... pp. 486 ss.  
 --/-vv/-v- --gl  
 -v-i v-<sup>2</sup>/ ith (or ba=tro sp)
187. O.C. 208-210:..... pp. 626 ss.  
 vvv-v-v- lea (cr ia=tro or)  
 ---vv-v-! --gl
188. O.C. 1240-1241:..... pp. 674 ss.  
 -v-/v-v/-v/-<sup>2</sup>/ or, ia ba (=2tro, sp)  
 -vv-/-vv-/v-<sup>2</sup>// cho, cho, ba
189. O.C. 1564a-64b=1575a-75b:..... pp. 690 ss.  
 !? -v-/v-v<sup>2</sup>/ lea (cr, ia=tro or)  
 -vv-/<sup>2</sup>// δ = dodr A
190. O.C. 1053-54=1068-69:..... pp. 658 ss.  
 -v---v-!/?// lea (tro cr=cr ia)  
 ---v-vv-! 2cho B
191. O.C. 1079-80=1090-91:..... pp. 667 ss.  
 v-v-/-v/v-<sup>2</sup>// ia, cho-  
 -v---v--- 2tro
192. O.C. 254a//510-11=521-22:..... pp. 627 ss., 634 ss.  
 /-v-/v-<sup>2</sup>// ith (cr, ba=tro sp)  
 ---/vv-!-vv-!/? mol, 2io=pher<sup>C</sup>...  
 vv-!-vv-<sup>2</sup>/2 2io .....: (=pher<sup>3C</sup>)

g. Entre ia y tro:193. Trach. 823-24=833-34:..... pp. 330 ss.

-v-v-v-<sup>o</sup>//                      2tro  
 vvvv/vvv/vvv-v-v-            3ia/-vv 3ia

194. O.C. 1051-52=1066-67:..... pp. 658 ss.

--v---v-<sup>o</sup>/            2ia  
 -v---v-x            2tro

195. O.C. 1219-20=1233-35:..... pp. 671 ss.

// v-v-v-v-<sup>o</sup>?            2ia  
 -v-vvvv-v/vvv-v            2tro,tro

196. O.C. 1683-84=1710-11:..... pp. 696 ss.

// v-v-v-v-            2ia  
 -v-v-/v-v            2tro

197. O.C. 1728-30=1742-43:..... pp. 701 ss.

v-v-v-<sup>i</sup>-v-            2ia  
 -v-/vvvv-v            2tro

200. O.C. 1688-89=1714b-15:..... pp. 696 ss.

v-v/vvv-v-<sup>o</sup>//            2ia  
 -v-v/vvvvvv            tro,tro

h. Entre ia y io:209. O.T. 497=511//649=678:..... pp. 394 ss., 404 ss.

vv-vv--/vv<sup>o</sup>//            3io minc  
 v-v--/v-<sup>i</sup>            ia cr

208. Phil. 1173-1175:..... pp. 606 ss.

v-v-v-/v-<sup>i</sup>            2ia  
 vv-/vv-<sup>i</sup>-vv/--            3io

i. Entre da y o:203. Phil. 1091-92=1112-13:..... pp. 598 ss.

/ -vv-/vv-/vv-vv            4da<sup>vv</sup>  
 v-vvv-            o

202. Phil. 1092-93=1113-14:..... pp. 598 ss.

v-vvv-            o  
 -vv-/vv-/vv-vv            4da<sup>vv</sup>

203. Phil. 1096-97=1117-18:..... pp. 598 ss.

?! v/-vvvvv?!

-vv-vv-!vv-vv 4da<sup>vv</sup>

j. Entre da y an:

204. Trash. 503-04=514a-14b:..... pp. 299 ss.

/? -vv-vv-<sup>6</sup>// hem

vv/-vv-vv-/vv<sup>6</sup>? 2an

205. O.C. 216-217:..... pp. 626 ss.

// -vv-/vv-/vvv- 4da<sup>v-</sup>

vv-vv-vv-<sup>6</sup>/ 2an<sub>A</sub>

206. O.C. 217-218:..... pp. 626 ss.

vv-vv-vv-<sup>6</sup>/ 2an<sub>A</sub>

-vv/-vv-/vvv- 4da<sup>v-</sup>

207. O.C. 218-219:..... pp. 626 ss.

/ -vv/-vv-/vvv- 4da<sup>v-</sup>

vv-vv/-vv-<sup>6</sup>// 2an<sub>A</sub>

208. O.C. 221-222:..... pp. 627 ss.

vv-vv-!vv/-<sup>6</sup>/ 2an<sub>A</sub>

-vv!-vv-/vv/v- 4da<sup>v-</sup>

209. O.C. 222-223:..... pp. 627 ss.

/ -vv!-vv-/vv/v- 4da<sup>v-</sup>

vv/-vv/-v/v!-<sup>6</sup>// 2an<sub>A</sub>

210. O.C. 227-228:..... pp. 627 ss.

vv-vv/-!vv-<sup>6</sup>// 2an<sub>A</sub>

-vv!-vv-/vv/-vv 4da<sup>vv</sup>

k. Entre cho y o:

211. O.C. 843=886//1044=1059:..... pp. 654 ss., 658 ss.

v--v<sup>6</sup>/// o

--vv-v- Agl

l. Entre cho y an:

212. Ant. 844a-44b=861-62:..... pp. 201 ss.

v--vv-v<sup>6</sup>// pher

--/--/--!? enh paroem

215. Phil. 1135-36=1158-59t..... pp. 602 ss.

vv-vv/-vv-<sup>2</sup>//  $\Lambda^{4da} \Lambda = \Lambda^{2an}$   
v-v/-vv- ia cho

m. Entre an y ia-δ:

218. Trach. 829-30=839-40//841=851t... pp. 330 ss., 339 ss.

vvv|vvvvv:v:-|v:-v-<sup>2</sup>// 3tre(= δ ia ba)  
-----/vv- 2cho Bparoen(=4da  $\Lambda R$ )

n. Entre δ y an:

217. El. 204-05=224-25t..... pp. 471 ss.

--|--/vv/vv/v<sup>2</sup>// 2an<sup>v</sup>-(=an, δ)

218. O.C. 1562-63=1574a-74bt..... pp. 690 ss.

vv/-vv<sup>2</sup>// an  
v----<sup>2</sup> ba sp = δ

ñ. Entre δ y ort:

217. Al. 886-87=931-32t..... pp. 91 ss.

-vv--- δ = hem = dodr  $\Lambda^{--}$   
-v-|vvv 2er

218. El. 1247-50=1267-70t..... pp. 524 ss.

-vvv/-vvv/-vvv 3er  
-vv-vv// δ

o. Entre cho y ia-δ:

229. Trach. 829-30=839-40//841=851t... pp. 330 ss., 339 ss.

vvv|vvvvv:v:-|v:-v-<sup>2</sup>// 3tre(= δ ia ba)  
-----/vv- 2cho Bparoen(=4da  $\Lambda R$ )

228. Phil. 864b//1081=1101t..... pp. 591 ss., 598 ss.

vvv-v-/v-<sup>2</sup>// δ, ba  
---/---/vv- 2cho B

p. Entre da y an-ia:

221. Trach. 499b-501=510-12t..... pp. 299 ss.

/ vv-vv-vv-/vv-v-v-<sup>2</sup>// 2an ia  
-vv-vv/-- hem

q. Entre tro-da y ia-da:222. Trash. 97-99=106-08:..... pp. 264 ss.

-v|---/v---/vv-/vv|<sup>Q</sup>---/ 2tro hem  
 --v/---<sup>Q</sup>-vv-vv<sup>Q</sup>// ia pros

r. Entre da y tre:225. Ai. 173-74=183-84:..... pp. 2 ss.

-vv-vv:-t-v/---/v<sup>Q</sup>/? 2da<sup>vv</sup> 2ia=hem lec

226. Ai. 181=191:..... pp. 2 ss.

// -v-/v-vv/<sup>Q</sup>// A ia,pros<sup>A</sup>tre 2da<sup>A</sup> =hipp

227. Ai. 192-193:..... pp. 11 ss.

/// -vv/-vv-/v-/v---<sup>X</sup> 2da<sup>vv</sup> 2tre sine

228. Ai. 194:..... pp. 11 ss.

---vv/-v-v-v<sup>Q</sup>/? --2da<sup>vv</sup>,2tro<sup>A</sup> = --gl ia

229. Ai. 195:..... pp. 11 ss.

/? ---vv-v<sup>Q</sup>//? --2da<sup>vv</sup> trq ("ibye)= --gl

230. Ant. 134=148:..... pp. 133 ss.

/// -vv-vv:-vv/-v-- prax (3da<sup>vv</sup>,tre)

231. Ant. 135=149:..... pp. 133 ss.

-vv-vv/-vv-iv:-- prax(3da<sup>vv</sup> tro=2da<sup>vv</sup>,arist)

232. Ant. 340-41=351-52:..... pp. 149 ss.

-vv-vv:-vv:-vv! 4da<sup>vv</sup>  
 ---v-v<sup>Q</sup>// sp ith(er ba=tro sp)

233. Ant. 582=593:..... pp. 165 ss.

---vv-vv-/v-v<sup>Q</sup>/? enh paroem+tre

234. Ant. 583=595:..... pp. 165 ss.

/? -v-/v-/vv-vv/--? tre hem

235. Ant. 585=596:..... pp. 165 ss.

? -v---/vv-/vv|<sup>Q</sup>-v-v// tro+decas ale(2da<sup>vv</sup>,tro=hem ba)

236. Ant. 846=865:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v---<sup>Q</sup>// enh+mol

237. Ant. 879-880:..... pp. 215 ss.

// -vv|<sup>Q</sup>-/vv/-vv/-vv/-<sup>Q</sup>/ 5da<sup>A</sup>  
 vv/v-/v-<sup>Q</sup>// ith(er,ba=tro sp)

236. Ant. 1115=1126:..... pp. 240 ss.  
 vv-vv---/-v-<sup>Q</sup>/ ? vv enh paroen+tro(=x 2cho A,ba)
237. Ant. 878-879:..... pp. 215 ss.  
 -v-/-v<sup>Q</sup>// 2tre sine =21a sine(2er)  
 -vv<sup>1</sup>/-vv/-vv/-v<sup>Q</sup>/ 5da
238. Ant. 341=352///353=365:..... pp. 149 ss., 156 ss.  
 ---v-v-<sup>Q</sup>/// sp ith (or ba=tro sp)  
 v-vv-vv- prom
239. Trach. 97-98=106-07:..... pp. 264 ss.  
 -v<sup>1</sup>---/-v---/vv-/vv-<sup>Q</sup>/ 2tre hem
240. Trach. 502=513:..... pp. 299 ss.  
 -v---:v:v-vv-<sup>Q</sup>/ ? tro hem
241. Trach. 636=643:..... pp. 314 ss.  
 -v-/-vv-<sup>Q</sup>/ tre, hem<sup>---</sup>(=doctr A<sup>---</sup>)
242. Trach. 647=655:..... pp. 321 ss.  
 /// vv-vv-v-<sup>1</sup>-<sup>Q</sup> vv enh cho A(=an ba= A 2da<sup>vv</sup>tro)
243. Trach. 648=656:..... pp. 321 ss.  
<sup>1</sup> -/vv-vv-v/-v-<sup>Q</sup>// hem, tre
244. Trach. 822-23=832-33:..... pp. 330 ss.  
 --/vv-vv-- enh paroen  
 -v-<sup>Q</sup>-v-<sup>Q</sup>// 2tra
245. Trach. 886=887:..... pp. 345 ss.  
 / ? vv-vv-/vv-v enh paroen  
 -v-/v-<sup>Q</sup>// ith (or, ba=tro sp)
246. Trach. 634-35=641-42:..... pp. 314 ss.  
 -v-v-v-<sup>Q</sup>// lec (tro or=er ia)  
 --/vv-:vv-v enh paroen
247. Trach. 102=111//112=122:..... pp. 264 ss., 273 ss.  
 --v-<sup>Q</sup>-v-<sup>Q</sup>/// enes ale (21a X=X 2tro)  
 -vv-vv-v<sup>1</sup>? hem
248. Trach. 829-30=839-40///841=851:... pp. 330 ss., 339 ss.  
 vv<sup>1</sup>vvvvv: -<sup>1</sup>v-:v-<sup>Q</sup>/// 3tre (= 6 ia ba)  
 -----/vv- 2cho B=paroen(=4da<sup>ΛΛ</sup>)
249. O.T. 195-96=208-09:..... pp. 381 ss.  
 vvvvvv-<sup>Q</sup>/ ith (or ba=tro sp)  
 --vv-vv-- enh paroen

250. O.T. 196-97=209-10:..... pp. 381 ss.  
 / --vv-vv-- enh parcem  
 -v-v-<sup>o</sup>// ith (or bastro sp)
251. O.T. 1088=1100:..... pp. 424 ss.  
 / -vv-vv-i<sup>o</sup>-i-v--i<sup>o</sup> hem tro
252. O.T. 1090-91=1102-03:..... pp. 424 ss.  
 / -v-i-i-i:vv/-vv-i-i-i:v<sup>o</sup>// tro hem tro<sub>A</sub>((tro da<sup>vv</sup>,cho ia)
253. O.T. 1093-94=1105-06:..... pp. 424 ss.  
 /? -v---/v-t-i-i:vv-vv-i<sup>o</sup>i<sup>o</sup> 2tro hem
254. El. 1062=1074:..... pp. 515 ss.  
 ? -vv-vv-/v-<sup>o</sup>// decas alc (2da<sup>vv</sup> tron<sup>-vv</sup> gl-)
255. El. 1413=1433:..... pp. 544 ss.  
 /? -vv-vv-/v-v-<sup>v</sup> hem tro
256. El. 1414=1434:..... pp. 544 ss.  
 -vv-vv-/v-<sup>o</sup>//? hem tro<sub>A</sub>(=hem,ia)
257. El. 200-01=220-21:..... pp. 471 ss.  
 -v-v/-<sup>o</sup>// ith (or bastro,sp)  
 ---i-<sup>o</sup>//<sup>vv</sup> 2an=4da<sup>vv</sup>
258. E.C. 239:..... pp. 627 ss.  
 -vv/-vv-i<sup>o</sup>-- ibyc<sup>scas</sup>(2da<sup>vv</sup> mol= -vv gl--)
259. O.C. 240:..... pp. 627 ss.  
 ---/vv-v/-<sup>o</sup>// --gl- --decas alc ("2da<sup>vv</sup> tro)
260. O.C. 1081-82=1092-93:..... pp. 667 ss.  
 -v---/v---/v-v 3tro  
 -vv-/vv--/? hem
261. O.C. 1082-83=1093-94:..... pp. 667 ss.  
 -vv-/vv--/? hem  
 -v-i<sup>o</sup>-<sup>o</sup>// ith (tro sp=cr,ba)
262. O.C. 1214=1227:..... pp. 671 ss.  
 ? -/vv-vv:-v-i-<sup>o</sup>// decas alc (2da<sup>vv</sup> tron<sup>-vv</sup> gl-)



s. Entre cho y er:263. Al. 886-87=931-32:..... pp. 91 ss.

-vv---       $\delta$  = hem<sup>---</sup> = dodr A<sup>---</sup>  
 -v-|-vvv      2er

264. Ant. 138-39=152-53:..... pp. 133 ss.

// -v|-/-v-?      2er  
 -vv-:-:vv-?      2cho

265. Ant. 137-38=151-52:..... pp. 133 ss.

--/---vv-?      2cho B: (=4da AA)  
 -v|-/-v-?      2er

t. Entre ia y da-tro:266. Ant. 976=987///1115=1126:..... pp. 229 ss., 240 ss.

// --v:-v:-:v-?///      ia er ba  
 vv-vv:-:--/v-?/?      vv enh parcem+tre(=2cho A,ba)

267. Trach. 648-49=656-57:..... pp. 321 ss.

? -/vv-vv-v/-v-?/// hem,tro  
 v-vvvv:vvv:-?      2ia

268. El. 1412-13=1432-33:..... pp. 544 ss.

/? --v-?/-v---v-?/?      3ia  
 -vv-vv-/v-v-?      hem tro

u. Entre ia y an-tro:269. Ant. 976=987///1115=1126:..... pp. 229 ss., 240 ss.

// --v:-v:-:v-?///      ia er ba  
 vv-vv:-:--/v-?/?      vv enh parcem+tre(=2cho A,ba)

v. Entre da y io:270. O.C. 215-216:..... pp. 626 ss.

vv/-/vv-?///      2io A  
 -vv-/vv-/vvv-      4da<sup>v-</sup>

w. Entre da y er:272. Al. 886-87=931-32:..... pp. 91 ss.

-vv---       $\delta$  = hem<sup>---</sup> = dodr A<sup>---</sup>  
 -v-|-vvv      2er

272. Ant. 137-38=151-52:..... pp. 133 ss.

--/---vv<sup>2</sup>// 2cho B(=4da AA)

-v<sup>1</sup>---/v<sup>2</sup>!! 2cr

x. Entre da y cr-δ:

273. Al. 901-02=947-48:..... pp. 91 ss.

̄x-vv-vv-<sup>v</sup> enh paroem

-v/---/-v<sup>2</sup>/? únoδ, cr

y. Entre an y cr-δ:

274. Al. 901-02=947-48:..... pp. 91 ss.

̄x-vv-vv-<sup>v</sup> enh paroem

-v/---/-v<sup>2</sup>/? únoδ, cr

z. Entre an y tre:

275. Ant. 582=593:..... pp. 165 ss.

--vv-vv-/v-v<sup>2</sup>/? enh paroem+tro

276. Ant. 846=865:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v<sup>2</sup>---// enh paroem+nel

277. Ant. 1115=1126:..... pp. 240 ss.

vv-vv---/v<sup>2</sup>-v<sup>2</sup>/? <sup>vv</sup>enh paroem+tre(=2cho A,ba)

278. Trach. 822-23=832-33:..... pp. 330 ss.

--/vv-vv-- enh paroem

-v-v<sup>2</sup>-v<sup>2</sup>// 2tro

279. Trach. 886-887:..... pp. 345 ss.

/? vv-vv-/vv-v enh paroem

-v-/v<sup>2</sup>-v<sup>2</sup>// ith (cr,ba+tro sp)

280. Trach. 634-35=641-42:..... pp. 314 ss.

-v-v-v<sup>2</sup>// lec (tro cr=cr ia)

--/vv-:vv-v enh paroem

281. Trach. 958-59=967-68:..... pp. 359 ss.

-v-v-v<sup>2</sup>// lec (or ia+tro or)

vv-vv---/vv<sup>2</sup>/? 2an

282. Trach. 829-30=839-40//841=851:... pp. 330 ss., 339 ss.

vvv vvvvv:v:-<sup>1</sup>v-v<sup>2</sup>-v<sup>2</sup>// 3tro(= δ ia ba)

-----/vv- 2cho B=paroem(=4da AA)

283. O.T. 195-96=208-09:..... pp. 381 ss.

vvvvvv-<sup>Q</sup>/ ith (or bastro sp)  
--vv-vv-- enh paroen

284. O.T. 196-97=209-10:..... pp. 381 ss.

/ --vv-vv-- enh paroen  
-v-v-<sup>Q</sup>// ith (or bastro sp)

285. El. 199-200=219-220:..... pp. 471 ss.

--/vv-/vv-/vv- 2an  
-v-v/-<sup>Q</sup>// ith (or bastro,sp)

286. El. 200-01=220-21:..... pp. 471 ss.

-v-v/-<sup>Q</sup>// ith (or bastro,sp)  
---t--/vv-vv 2an=4da<sup>vv</sup>

aa. Entre tro y an-ia:

287. Trach. 497-99a=507-09:..... pp. 299 ss.

vv-/vv-vv-/vv-/<sup>X</sup>-v-<sup>Q</sup>/ 2an,ia  
-v-<sup>Q</sup>/ tro

288. Trach. 499a-500=509-11:..... pp. 299 ss.

/ -v-<sup>Q</sup>/ tro  
vv-vv-vv-/vv-v-v-<sup>Q</sup>// 2an ia

ab. Entre tro y δ:

289. Trach. 961=970//1004a-b=1023a-b:..pp. 359 ss., 366 ss.

-v-v/-<sup>Q</sup>// ith (tro,sp=er ba)  
-<sup>Q</sup>/ excl (sp)  
-vv/-v-/vv-/v-<sup>Q</sup>/ 2δ

290. O.C. 1564a-b=1575a-b:..... pp. 690 ss.

?? -v-/v-vv/ lec (or,ia=tro or)  
-vv-/v-<sup>Q</sup>// δ= dodr A

ac. Entre da y ia-δ:

291. Trach. 829-30=839-40//841=851:.. pp. 330 ss., 339 ss.

vvv<sup>!</sup>vvvvv<sup>!</sup>vt:-<sup>!</sup>v-v-<sup>Q</sup>// 3tro (=δ ia ba)  
-----/vv- 2cho B=paroen(=4da AA)

B) APROXIMACIONES:

a. Entre ia y da:

292. Al. 198-200:..... pp. 11 ss.

/? --v--<sup>6</sup>//? ia sp  
 --vv--<sup>6</sup>//? <sup>6</sup>gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)  
 v-vv--<sup>6</sup>// <sup>6</sup>gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)

293. Al. 231-32=255-56:..... pp. 21 ss.

/ v-/vv-:v:v:-<sup>9</sup>! 2cho B(dodr B<sup>da</sup> = 1ia hem)  
 v-v:-v:-<sup>6</sup>// ia ba

294. Al. 299-300//221=245:..... pp. 11 ss., 21 ss.

//? --vv--<sup>6</sup>//? <sup>6</sup>gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)  
 v-vv--<sup>6</sup>// <sup>6</sup>gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)  
 --v--<sup>6</sup>// ia sp

295. Ant. 954b=965//966=977:..... pp. 221 ss., 229 ss.

v--<sup>1</sup>-v:-v:-<sup>6</sup>// ba, cr ba  
 vv/-vv-/vv-/vv-/v<sup>6</sup>/ vvv<sup>6</sup>da<sup>v-</sup>

296. O.T. 169-70=180-81:..... pp. 375 ss.

-vv<sup>1</sup>vvv:v:-v- -vv<sup>2</sup>ia  
 vv-vv/-vv-<sup>6</sup>// paroem( <sup>1</sup>2an = <sup>1</sup>4da<sup>1</sup>)

297. O.T. 159a=167//168=178:..... pp. 370 ss., 375 ss.

-vv/-<sup>6</sup>// 2da<sup>1</sup>  
 -vv/vvvv/-v- -vv<sup>2</sup>ia (an, cr ?)

298. El. 156-58=176-78:..... pp. 462 ss.

/? -vvv:-:v-/v-<sup>6</sup>/ -vv<sup>1</sup>ia cr, ba  
 ---vv-/vv-:vv<sup>1</sup>-vv-<sup>6</sup>/ 6da<sup>1</sup>

299. El. 161-62=181-82:..... pp. 462 ss.

/? -vv/v-:-<sup>6</sup>/? -vv<sup>1</sup>ia sp  
 -vv:-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>

300. El. 162-63=182-83:..... pp. 462 ss.

/? -vv:-vv-/vv:-vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv:vvvv:-v/vv/v-<sup>6</sup>// -vv<sup>2</sup>ia, ba

301. El. 210-11=230-31:..... pp. 471 ss.

v<sup>1</sup>vv/vvv/v-v<sup>6</sup>/ xv<sup>vv</sup>ia, ia  
 -vv<sup>1</sup>-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>

302. El. 127-28=143-45:..... pp. 454 ss.

/? v-|--v-/v-<sup>o</sup>/ ba or, ba  
-vv:-|--- 2cho A sinc(cho,mol=3da<sup>---</sup>)

303. Phil. 1097-98=1118-20:..... pp. 598 ss.

-vv:-vv-|vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
-vv/v-/v-<sup>o</sup>/ -vv ia,ba

304. Phil. 1130-31=1153-54:..... pp. 602 ss.

// -vv-vv:-|v:v-vv 4da<sup>vv</sup>  
<sup>vv</sup>v/v-v:-v/ xx ia ba

305. Phil. 1131-32=1154-55:..... pp. 602 ss.

-vv-/v-v-<sup>o</sup>/ xx ia ba  
-vv/-vv 2da<sup>vv</sup>

b. Entre ia y cho:

306. Al. 196-197:..... pp. 11 ss.

//? --|vv-/v-<sup>o</sup>/? A gl sp (--vv/or sp)  
--|v--v-|<sup>o</sup>/? ia or sp

307. Al. 198-200:..... pp. 11 ss.

/? --v-<sup>o</sup>/? ia sp  
--vv-<sup>o</sup>/? A gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)  
v-vv-<sup>o</sup>// A gl<sup>---</sup>(Xcho sp = pros<sup>---</sup>)

308. Al. 231-32=255-56:..... pp. 21 ss.

/ v-/-vv-vv-<sup>o</sup>? 2cho B(dodr B<sup>da</sup>=<sup>o</sup>ia hem)  
v-v-<sup>o</sup>// ia ba

309. Al. 352-53=360-61:..... pp. 26 ss.

? v-/v-/v-v-<sup>o</sup>? ia,ia  
-vv-<sup>o</sup>/ cho ba

310. Al. 373-74=388-89:..... pp. 33 ss.

v-v:-v-v-<sup>o</sup>/ 2ia  
-vv-v-/v-<sup>o</sup>? cho ia

311. Al. 375-76=390-91:..... pp. 33 ss.

? v-/v-:-vv- ia cho  
v-v-<sup>o</sup>/ ia ba

312. Al. 398-400=416-17:..... pp. 39 ss.

/ -!-vv-!-v!-v- Xcho ia  
v-v!-v-!-v!-!-!// Zia sp

313. Al. 693-97=706-10:..... pp. 74 ss.

v-v-v/vvv-v-v-! 3ia (ia+vvv ia=vv cho +ia)  
v-v-/- - 2/ ia , sp  
-vv-!/? -gl (mol, vv-ia)  
-v-/vv-v- -gl (cr, vv-ia)  
v-!-vv-v-v-!// phal (v-gl, ba(ba vv-ia, ba))

314. Al. 353-54=361-62:..... pp. 26 ss.

-vv-!-v-!// cho ba  
-v-v/-v-!-v-v- 3ia

315. Al. 890-92=935-37:..... pp. 91 ss.

-vv-!-v-!-v-!// cho ia, ia  
x-!/? exol(2sp)  
v-!-v-!-v-!-v-!// 3ia

316. Al. 199-200//221=245:..... pp. 11 ss., 21 ss.

//? -vv-!/? A gl (Xcho sp = pros-)  
v-vv-!// A gl (Xcho sp = pros-)  
-v-!// ia sp

317. Al. 411=429//596=609:..... pp. 39 ss., 55 ss.

v-/v-!-v-!-v-!// 3ia  
-!-!-vv-!-v-!// -gl- (sp cho ba)

318. Al. 634=645//693=706:..... pp. 65 ss., 74 ss.

// -/-vv-v-v-!// -gl ba (pher ia)  
v-v-v/vv!-v-!-v-!// 3ia (ia+vvv ia=vv cho+ia)

319. Al. 705=718//866:..... pp. 74 ss., 82 ss.

// v-!-v-!-vv-v-!// ia cho ba  
v-/v-!-v-!/? ia, ia

320. Ant. 357-58=368-69:..... pp. 156 ss.

// v-/v-!-v-!// ia cr  
v-v-!-v-!-vv-!// ia cr, cho ?

321. Ant. 613-14=624-25:..... pp. 175 ss.

vvv-!-v-!// vv cr ba  
-!-vv-!-!-v-!// X2cho ba

322. Ant. 850-51=869-70:..... pp. 201 ss.  

$$\begin{aligned} & // \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} / \quad \delta \quad (=2ia \text{ sinc}(sp, mol)) \\ & \frac{\hat{v}-\hat{v}}{\hat{v}\hat{v}-\hat{v}\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} / \delta + ba (=cho \text{ ia-} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{gl-}) \end{aligned}$$
323. Ant. 851-52=870-71:..... pp. 201 ss.  

$$\begin{aligned} & / \frac{\hat{v}-\hat{v}}{\hat{v}\hat{v}-\hat{v}\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} / \quad \delta \text{ ba } (=cho \text{ ia-} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{gl-}) \\ & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} // \quad \text{ia er ba} \end{aligned}$$
324. Ant. 876-877:..... pp. 215 ss.  

$$\begin{aligned} & /// \text{ x-v/vvv/vv-} \hat{c} \quad 2ia \\ & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \quad \text{er cho} \end{aligned}$$
325. Ant. 877-878:..... pp. 215 ss.  

$$\begin{aligned} & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \quad \text{er cho} \\ & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} // \quad 2er \end{aligned}$$
326. Ant. 972-73=983-84:..... pp. 229 ss.  

$$\begin{aligned} & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \quad \text{cho ba} \\ & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} // \quad \text{ia er ba} \end{aligned}$$
327. Ant. 1117-18=1128-30:..... pp. 240 ss.  

$$\begin{aligned} & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \quad 2ia \\ & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} // \quad \text{cho, ba} \end{aligned}$$
328. Ant. 1121-22=1132-33:..... pp. 240 ss.  

$$\begin{aligned} & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \quad \text{hem spes } (=2ia \text{ sinc}(sp \text{ mol})) \\ & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} // \quad \text{---} 2cho \text{ B, sp} \end{aligned}$$
329. Ant. 336-37=346-47:..... pp. 149 ss.  

$$\begin{aligned} & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} // \quad \text{enh cho B (ia vv---)} \\ & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \quad 2ia \end{aligned}$$
330. Ant. 358-60=369-70:..... pp. 156 ss.  

$$\begin{aligned} & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} // \quad \text{ia er, cho ?} \\ & \text{vvv/v-:v:-v-} \quad 2ia (\text{vvv ia vv cho ia}) \end{aligned}$$
331. Ant. 1139-40=1148-49:..... pp. 247 ss.  

$$\begin{aligned} & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} // \quad \text{lec (er ia=tro er)} \\ & \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} // \quad \text{---} ia cho?(sp er cho ?) \end{aligned}$$
332. Ant. 592=603//604=615:..... pp. 165 ss., 175 ss.  

$$\begin{aligned} & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} // \quad 2ia \text{ ba} \\ & \hat{v}-\hat{v} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{v}}{\hat{v}} \text{---} \frac{\hat{c}}{\hat{v}} / \quad \text{gl- (dodr B+ba)} \end{aligned}$$

333. Ant. 976=987///1115=1126:..... pp. 229 ss., 240 ss.  
// --v:-v-i:-v-<sup>2</sup>/// ia cr ba  
vv-vv-i:-v-<sup>2</sup>/v-<sup>2</sup>? v<sup>v</sup> enh parcem+tro(=2choA, ba)
334. Trach. 505-06=515-16:..... pp. 299 ss.  
/? v-<sup>1</sup>--v/-<sup>1</sup>? ba cr  
v-v-i:-v-v-<sup>1</sup>v-<sup>2</sup>/// ia cho, ba
335. Trach. 525-526:..... pp. 305 ss.  
// -vv-/-v-<sup>1</sup>v-<sup>2</sup>/ cho, cr, ba  
v-v/-v-v/-v-<sup>2</sup>/// ia cr ba
336. Trach. 527-528:..... pp. 305 ss.  
// v-v<sup>1</sup>-v/-v-<sup>2</sup>/ ia cr ba  
vv-v/-v-<sup>2</sup>/// A cho ia = anac<sup>1</sup><sub>A</sub>
337. Trach. 633-34=640-41:..... pp. 314 ss.  
v-vv:-v-i:-v<sup>2</sup> enh cho A  
-v/-v:-v-<sup>2</sup>/// lec (tro cr=cr ia)
338. Trach. 638-39=645-46:..... pp. 314 ss.  
// ----/vv- 2cho B sinc(mol cho=---pros)  
v-v-v-<sup>2</sup>/// ia, ba
339. Trach. 825-26=835-36:..... pp. 330 ss.  
-vv:v:vvv/vvv/-v/-v- -vv 2ia, ia  
-vv-v-<sup>2</sup>/v-<sup>2</sup>/// 2cho A ba ?
340. Trach. 843-44=853-55:..... pp. 339 ss.  
v-v-i:-v-<sup>1</sup>? ? 2ia  
vv-v/vvv/-vv-v-<sup>2</sup>/// ? A cho x<sup>2</sup>gl(vv-ia<sup>vv</sup> tel)
341. Trach. 845-46=856-57:..... pp. 339 ss.  
// x-/-v-i:v:vv-vv-v-<sup>2</sup>/ ia x<sup>2</sup>gl  
-vv:v-<sup>2</sup>/v-<sup>2</sup>/// cr<sup>vv</sup> cr/mol
342. Trach. 847-48=858-59:..... pp. 339 ss.  
/ -vv:v:-v- -vv ia sp (=cr<sup>vv</sup> mol)  
-:-v:vv/-v-<sup>2</sup>/// A gl<sup>vv</sup> (=1<sup>1</sup>an)
343. Trach. 882-884a:..... pp. 345 ss.  
/? -/-v/-v/-v- ia, ia  
-v-<sup>2</sup>/v-<sup>2</sup>/v-<sup>2</sup>/ -phal(---gl, ba, enh+tro=δ, ruf)?



344. Trach. 879-880:..... pp. 345 ss.

vv-vv/-v/-v      vv enh cho A (= 2da<sup>vv</sup>tro=an ba)  
-v/-v/-v/-v-<sup>o</sup>/      lec, ar = ÷πoδ, δ

345. Trach. 956-57=965-66:..... pp. 359 ss.

--:v:-v:-v-<sup>o</sup>/?      2ia  
v-vv/-v-v      enh cho A

346. Trach. 957-58=966-67:..... pp. 359 ss.

/? v-vv-<sup>o</sup>vv-<sup>o</sup>?      enh cho A/B  
-v:-v-<sup>o</sup>v-<sup>o</sup>//      Iak (tro=er, ia)

347. Trach. 960-61=969-70:..... pp. 359 ss.

/? v-vv-<sup>o</sup>v-<sup>o</sup>?      enh cho A/B  
-v:-v/-v-<sup>o</sup>//      ith (er bamtro, sp)

348. Trach. 214-216:..... pp. 287 ss.

-vv/-v-v/-<sup>o</sup>//      cho er ba  
v-v-<sup>o</sup>-v-v-      2ia

349. Trach. 524b-525:..... pp. 305 ss.

/ ---/v-<sup>o</sup>//      mol, bamsp tro  
-v/v/-v-v-<sup>o</sup>/      cho, ith(er, bamtro sp)

350. Trach. 826-27=836-37:..... pp. 330 ss.

-vv:-v:-v/-<sup>o</sup>//      2cho A ba  
-vv/v-<sup>o</sup>-<sup>o</sup>!      -vv ia sp (er<sup>vv</sup> mol)

351. Trach. 121=131//132:..... pp. 273 ss., 278 ss.

? -vv/-v-<sup>o</sup>//      cho, ba  
v-v/-v-<sup>o</sup>/?      ia er

352. Trach. 639=646//647=655:..... pp. 314 ss., 321 ss.

v-v/-v-<sup>o</sup>//      ia, ba  
vv:-vv:-v:-<sup>o</sup>-<sup>o</sup>!      vv enh cho A (=an ba, 2da<sup>vv</sup>tro)

353. O.T. 463-64=473-74:..... pp. 388 ss.

v-v-<sup>o</sup>-<sup>o</sup>-vv-<sup>o</sup>      ia, cho  
v/-v:-v:-<sup>o</sup>/      ia ba

354. O.T. 866-67=876-77:..... pp. 409 ss.

// vv<sup>vv</sup>vv/-vv-<sup>o</sup>      cr, cho  
vv<sup>vv</sup>vv:vv-<sup>o</sup>-v/-<sup>o</sup>v-<sup>o</sup>//      ia ia/cr, ba

355. O.T. 884-85=898-900:..... pp. 415 ss.  
 -v-:v+:v-<sup>Q</sup>/ lec  
 v-:vv-v/-v<sup>Q</sup>! enh cho A
356. O.T. 885-886=900-01:..... pp. 415 ss.  
 / v-:vv-v/-v<sup>Q</sup>! enh cho A  
 -v-:v-:v-<sup>Q</sup>/ lec
357. O.T. 886-87=901-02:..... pp. 415 ss.  
 -v-:v-:v-<sup>Q</sup>/ lec  
 v-vv-v-v enh cho A
358. O.T. 887-88=902-03:..... pp. 415 ss.  
 / v-vv-v-v enh cho A  
 -v-:v-:v-<sup>Q</sup>// lec
359. O.T. 1096-97=1108-09:..... pp. 424 ss.  
 / v-vv-v-!v<sup>Q</sup>-v-<sup>Q</sup>// enh cho A+ith sino
360. O.T. 865-66=875-76:..... pp. 409 ss.  
 -v-:v/-v-:v-<sup>Q</sup>// 2ia ba  
 vv<sup>Q</sup>v/-vv-<sup>Q</sup> cr,cho
361. O.T. 202=215//463=473:..... pp. 381 ss., 388 ss.  
 -!vvvv-v-:v-:v-<sup>Q</sup>// 2ia ba (4 an or ba ?)  
 v-v<sup>Q</sup>!-!-vv-<sup>Q</sup> ia,cho
362. O.T. 1212=1222//1313=1321:..... pp. 434 ss., 441 ss.  
 -vv-v/-v-:v-<sup>Q</sup>// cho or ba  
 x-!v- ia
363. El. 486-87=501-02:..... pp. 486 ss.  
 // -vv-v/-v<sup>Q</sup>! enh cho A  
 -!v-<sup>Q</sup>// ith sino (cr sp)
364. El. 1082-83=1090-91:..... pp. 519 ss.  
 /// -vv-t-!v-!<sup>Q</sup> 3cho sino (sp cho cr<sup>Q</sup>-hem cr?)  
 -v/-v-!<sup>Q</sup> 2ia
365. El. 1083-84=1091-92:..... pp. 519 ss.  
 !<sup>Q</sup> -v/-v-!<sup>Q</sup> 2ia  
 -vv-:v-<sup>Q</sup>// 2cho A contr (cho sp<sup>Q</sup> hem<sup>Q</sup>?)

366. El. 127-28=143-45:..... pp. 454 ss.

/? v-!-v-/v-<sup>o</sup>// ba cr,ba  
-vv:-!---- 2cho A sinc(cho,mel=3dm<sup>-</sup>)

367. El. 485-86=500-01:..... pp. 486 ss.

! v/----:v<sup>o</sup>// ba/mol cr  
-vv-v/-<sup>v</sup> enh cho A

368. El. 1084-85=1092-93:..... pp. 519 ss.

!! -vv:-!-<sup>o</sup>// 2cho A contr(cho sp=hem<sup>-</sup>)  
v-!v:-v/-! ia cr

369. El. 515//823=837:..... pp. 496 ss.,502 ss.

vvvv/-<sup>o</sup>// vvv ia sp  
-vv/v-!-vv:-!-vv- -vv ia 2cho

370. Phil. 135-36=150-51:..... pp. 550 ss.

v-/v-!v-!v-!v-/v- 3ia  
v/-vv-/v-!v:-<sup>o</sup>// phal(gl ba=pher<sup>ia</sup>=ia ba cho)

371. Phil. 683-84=699-700:..... pp. 571 ss.

// v---v!-v-v- ba cr ia  
-vv/-<sup>o</sup>-v- cho ia

372. Phil. 1098-99=1120-21:..... pp. 598 ss.

-vv/v-/v-<sup>o</sup>/ -vv ia,ba  
-v-/v-v-! ia/cho,cho

373. Phil. 682-83=698-99:..... pp. 571 ss.

---:vv-/v-v/-<sup>o</sup>// phal(gl ba=pher<sup>ia</sup>)  
v---v!-v-v- ba cr ia

374. Phil. 861-862:..... pp. 591 ss.

/ -v-/v-/vv-v<sup>o</sup>// hendecas alc (ia tel)  
v-/v-!-v-! ia,cr

375. Phil. 1208-1210:..... pp. 607 ss.

v-/v-/vv-<sup>o</sup>// enh cho B  
vvv/vvv/v-<sup>o</sup>/ ia,ba

376. Phil. 1145=1168//1169:..... pp. 603 ss.,606 ss.

v-/v-/v-!v-<sup>o</sup>// phal(gl,ba=pher<sup>ia</sup>)  
v-/v-/v-v/-! ia,ia

377. Phil. 209=218//391=507:..... pp. 562 ss.,566 ss.

!! ---/vv-!v-!v-<sup>o</sup>// 3cho sinc (sp cho ia/tro)  
v-!v-/---:v-! ia,ia

378. O.C. 120-21=152-53:..... pp. 611 ss.

/ v--!vv-v<sup>Q</sup>/ v<sup>-</sup>gl(ba, v<sup>vv</sup>-ia)  
---/-v- mol, cr

379. O.C. 183b-a=199-200:..... pp. 619 ss.

// ---<sup>Q</sup>/ 2ia contr (2sp)  
vvv/-vv/-v- v<sup>vv</sup>gl

380. O.C. 185-86=204-05:..... pp. 619 ss.

---/vv-!v- --gl (mol, v<sup>vv</sup>-ia)  
vvvvvv/v-v- v<sup>vv</sup>ia<sup>vvv</sup>,ia (=v<sup>vv</sup> v<sup>vv</sup>gl?)

381. O.C. 186-87=205-06:..... pp. 619 ss.

vvvvvv/v-v- v<sup>vv</sup>ia<sup>vvv</sup>,ia (=v<sup>vv</sup> v<sup>vv</sup>gl?)  
-vv-:v-<sup>Q</sup>// cho ba

382. O.C. 207-208:..... pp. 626 ss.

/// -vv/v-vv/-v-<sup>Q</sup> -v<sup>vv</sup>gl (cr<sup>vv</sup> dodr A) ?  
vvv-v-/v- v<sup>vv</sup>leg

383. O.C. 513-14a=524-25:..... pp. 634 ss.

// v-<sup>Q</sup>/ ba/mol  
v-:--/vv:-:v:-<sup>Q</sup>/ A 3cho<sub>A</sub>(mol/ba cho ba)

384. O.C. 519a-20=531-34a:..... pp. 634 ss.

// -- ia contr(=tro contr(sp))  
-v/vv-<sup>Q</sup>/ ith sine (cr<sup>vv</sup> sp)  
-- ia contr(=tro contr(sp))  
--/--!vv-v!---<sup>Q</sup>// A 3cho (mol 2cho A)

385. O.C. 1050-51=1065-66:..... pp. 658 ss.

// v-v-/vv---v- ia,cho ia  
--v/--:-:v<sup>Q</sup>/ 2ia

386. O.C. 1078-79=1089-90:..... pp. 667 ss.

q x<sub>-</sub>/v---/v- 2ia  
v-!v-/vv-<sup>Q</sup>// ia,cho-

387. O.C. 1240-1241:..... pp. 674 ss.

-v-/v-v-/v/-<sup>Q</sup>/ cr,ia ba = 2tro,sp  
-vv-/vv-/v-<sup>Q</sup>// cho,cho,ba

"

388. O.C. 1692-93=1717b-c:..... pp. 697 ss.  
 / v-v/-v:-v-<sup>o</sup> 2ia  
 -/vv/-v-<sup>o</sup>// cho,ba
389. O.C. 122-24=154-56:..... pp. 611 ss.  
 ---/-v/-v-<sup>o</sup>// mol,ith(cr,ba=tro sp)  
 v:-v:v:-v:-<sup>o</sup> v-gl
390. O.C. 183a-b=198-99:..... pp. 619 ss.  
 -/<sup>v</sup>-/vv/-v-/? <sup>v</sup>gl  
 ---<sup>o</sup>/? 2ia contr(=2tro contr(2sp))
391. O.C. 236-237:..... pp. 627 ss.  
 v-v/-v-<sup>o</sup>// ia,ba  
 -vv/-<sup>o</sup>v-<sup>o</sup>// cho cr
392. O.C. 512-13=523-24:..... pp. 634 ss.  
 /? v-<sup>o</sup>vv-v-<sup>o</sup>//? enh cho A/---B  
 v-<sup>o</sup>/ ba/mol
393. O.C. 518-19b=530-32:..... pp. 634 ss.  
 --<sup>o</sup>-v/-v-<sup>o</sup>//? <sup>o</sup>3cho <sup>o</sup>A (mol cho ba)  
 -- ia contr(=trs contr(sp))  
 -v/vv-<sup>o</sup>/ ith sinc (cr<sup>vv</sup> sp)
394. O.C. 520=534a//534b=542:..... pp. 634 ss.,639 ss.  
 --<sup>o</sup>-<sup>o</sup>vv-v-<sup>o</sup>-<sup>o</sup>// <sup>o</sup>3cho (mol 2cho A)  
 --v<sup>o</sup>vv:v:-v-<sup>o</sup> 2ia
395. O.C. 1456=1471//1477=1491:..... pp. 679 ss.,684 ss.  
 // -vv/-v-<sup>o</sup>// 2cho A<sub>A</sub>(cho mol=δ-)  
 v-v/-v-v-<sup>o</sup> ia,ia
396. O.C. 1696=1723//1724=1737:..... pp. 697 ss.,701 ss.  
 -/vv:-v:-<sup>o</sup>// cho ba  
 v/-v:-v/-v-vv-<sup>o</sup> 3ia

" e. Entre 1a y 8:

397. Ai. 366-67=381-82:..... pp. 33 ss.  
 vv̄v-v:-:v:-v̄/v̄/ 2 δ  
 -v̄/v:-v:-v̄/v̄// 31a

398. Ai. 396=414b1:..... pp. 39 ss.  
/ v-!v-v!-v-v/ ia δ
399. Ai. 397=415:..... pp. 39 ss.  
/ v-v!-v-v!-v-v/ ia δ
400. Ai. 405-07=423-25:..... pp. 39 ss.  
/ -v-!v:-!v:-!v-v!-v-v/ úποδ† δ ?  
v-/-!v-/-v-v/ ba cr,ia
401. Ai. 608=620:..... pp. 55 ss.  
vvvvv/vv-v-!// δ ba (=vvv vv gl- ?)
402. Ai. 350-51=358-59:..... pp. 26 ss.  
vvv!vvv-v:-!v-!// 2 δ  
v-v:-!v:-!v-! 2ia
403. Ai. 400-01=417-18:..... pp. 39 ss.  
v-v!-v-v:-!v:-!v-!// 2ia sp (rufúποδ )  
-v-v-v/ úποδ
404. Ai. 355=363///364=379:..... pp. 26 ss., 33 ss.  
v-!v:-!v:-!v-!// 3ia  
v-!-v-/-v-v- 2 δ
405. Ai. 878///879=925:..... pp. 82 ss., 91 ss.  
v-v-/-!v-/-!v-!// 2ia,ia  
v-v-v-/-v-v-v- 2 δ
406. Ant. 844b=862:..... pp. 201 ss.  
// -/-!v-/-!v-! enh paroem (=4da<sub>ΛΛ</sub> = δ, sp)
407. Ant. 845=863:..... pp. 201 ss.  
-!v-v-/-!v-! enh paroem (=X3da<sub>Λ</sub> = sp, δ)
408. Ant. 847=866:..... pp. 201 ss.  
// -/-v-v-v-!v-!/? 2ia cr = sp,ia δ
409. Ant. 1269-70=1292-93:..... pp. 253 ss.  
v-v-!v:-!v-!// 2 δ  
v-v-v-/-v-/-v-!// 3ia
410. Ant. 1272-73=1295-96:..... pp. 253 ss.  
/ v-v-!v:-!v-!v-v- 2ia,ia  
vvv/vvv/vv:v:v:v/vv-!/? 2 δ

411. Ant. 1273-74=1296:..... pp. 253 ss.  
 $\sqrt{v}\sqrt{v}/\sqrt{v}\sqrt{v}/\sqrt{v}\sqrt{v}:v:v:\sqrt{v}\sqrt{v}/?$  26  
 $\sqrt{v}/\sqrt{v}-\sqrt{v}/-\sqrt{v}/-\sqrt{v}$  31a
412. Ant. 1275-76=1298-300:..... pp. 253 ss.  
 $\sqrt{v}-\sqrt{v}-\sqrt{v}/+\sqrt{v}-\sqrt{v}/?$  1a/ba 21a  
 $-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}///$  26
413. Ant. 1306-07=1328-29:..... pp. 260 ss.  
 $/// \sqrt{v}-\sqrt{v}/?$  1a  
 $\sqrt{v}-\sqrt{v}/-\sqrt{v}-\sqrt{v}$  26
414. Ant. 1311-12=1332-33:..... pp. 260 ss.  
 $/? \sqrt{v}-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}/?$  26  
 $-\sqrt{v}-\sqrt{v}/-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}$  31a
415. Ant. 1316-17=1338-39:..... pp. 260 ss.  
 $-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}///$  31a  
 $\sqrt{v}-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}$  26
416. Ant. 1276=1300///1306=1328:..... pp. 253 ss., 260 ss.  
 $/ -\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}///$  26  
 $\sqrt{v}-\sqrt{v}/?$  1a
417. Trach. 829-30=839-40:..... pp. 330 ss.  
 $\sqrt{v}\sqrt{v}|\sqrt{v}\sqrt{v}\sqrt{v}:v:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}///$  3tre = 6 1a ba
418. Trach. 881:..... pp. 345 ss.  
 $/ -\sqrt{v}-\sqrt{v}/?$  1a mol=sp, 6
419. Trach. 1007=1026:..... pp. 366 ss.  
 $// ---/--/-- 2an=6, mol$
420. O.T. 655-56=683-85:..... pp. 404 ss.  
 $// -\sqrt{v}-\sqrt{v}/-\sqrt{v}-\sqrt{v}/?$  31a  
 $\sqrt{v}\sqrt{v}:-\sqrt{v}/-\sqrt{v}-\sqrt{v}$  26
421. O.T. 657-58=686-87:..... pp. 404 ss.  
 $\sqrt{v}\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}/?$  26  
 $\sqrt{v}:-\sqrt{v}-\sqrt{v}\sqrt{v}:-\sqrt{v}/-\sqrt{v}$  31a(1a 1a/ $\sqrt{v}\sqrt{v}$  1a 1a)
422. O.T. 660-61=690-91:..... pp. 404 ss.  
 $// -\sqrt{v}:-\sqrt{v}:-\sqrt{v}/-\sqrt{v}/?$  mol or 1a  
 $-\sqrt{v}/\sqrt{v}\sqrt{v}\sqrt{v}/\sqrt{v}\sqrt{v}/\sqrt{v}\sqrt{v}$  26

423. O.T. 1207=1216:..... pp. 434 ss.

// --!-v:-v-!v-<sup>Q</sup>/ sp, cr ia = δ ia

424. O.T. 1313-14=1321-22:..... pp. 441 ss.

x-!v- ia  
vv/vv/vvvv/vv:vvv/vv 2δ

425. O.T. 1330-31=1350-51:..... pp. 445 ss.

vvv/vvv-!vv!vvv!v-<sup>Q</sup>/ 2δ  
v-v!-v-v/-! 2ia

426. O.T. 1332-33=1352-53:..... pp. 445 ss.

? v/-v-!-<sup>Q</sup>/ ia, sp  
vvv-v- δ

427. O.T. 1333-35=1353-55:..... pp. 445 ss.

/ vvv-v- δ  
v-!v-v/-v-v-!v-<sup>Q</sup>/ 2ia, ia

428. O.T. 1339-40=1359-60:..... pp. 445 ss.

/ v-!v--/-v-v-<sup>Q</sup>/ ia sp ia (ruf, úπoδ)  
vvv:-v:vv!vvv-v-<sup>Q</sup>/ 2δ

429. O.T. 1320=1328//1329=1349:..... pp. 441 ss., 445 ss.

v-v--/-v:-v:-v-<sup>Q</sup>// 3ia  
v--v-vvv-v- 2δ

430. E1. 854b-56=865b-67a:..... pp. 508 ss.

-vv/vvv-!v-v-<sup>Q</sup>// δ, ia

431. E1. 1232-33=1253-54:..... pp. 524 ss.

v-v-<sup>Q</sup>/ ia  
v/-v-v/-v- 2δ

432. E1. 1234-35=1255-56:..... pp. 524 ss.

vvv-v- δ  
v-v!-v!-:v:-v-v-<sup>Q</sup>// 3ia

433. E1. 1240-41=1262-63:..... pp. 524 ss.

vvv-v!-v:-v- 2δ  
v-v/-:v- 2ia sinc (ia ba)

434. E1. 1386-87=1393-94:..... pp. 539 ss.

//? v-v-v/-v:-:v-v-/? 3ia  
vvv:-v:-:v:-v- 2δ



435. El. 1238-39b=1259-61:..... pp. 524 ss.

/ --v--/-v- $\bar{v}$ -v $\bar{v}$ // 31a  
v--v--/-vv-- 2 δ

436. El. 1244-45=1264a-65t:..... pp. 524 ss.

v-v/-t--v/-v $\bar{v}$ // 31a  
vvvv-v- δ

437. El. 1385-86=1392-93:..... pp. 539 ss.

vvv-v:-v/-v $\bar{v}$ //? 2 δ  
 $\bar{v}$ -v-v/-v:-iv-v/? 31a

438. El. 1388-89=1395-96:..... pp. 539 ss.

v-- $\bar{v}$  $\bar{v}$ // δ  
--v-/v-v- 1a, 1a

439. Phil. 395-96=510-11:..... pp. 566 ss.

//  $\bar{v}$  $\bar{v}$ -v $\bar{v}$ -v $\bar{v}$ -- 2 δ  
v-- $\bar{v}$ -- 21a sine (ba, ba)

440. Phil. 398=515:..... pp. 566 ss.

// vvvvvv/-vv/vvvvv 1a, δ

441. Phil. 400=516:..... pp. 566 ss.

v-v-i v:-i v- 1a δ

442. Phil. 864b:..... pp. 591 ss.

vvv-v-/v $\bar{v}$ // δ, ba (=2tro)

443. Phil. 1095-96=1116-17:..... pp. 598 ss.

// v-/v-i v:-v- $\bar{v}$ ! 21a  
v/-vvvv $\bar{v}$ ! δ

444. Phil. 402=518///676=691t:..... pp. 566 ss., 571 ss.

vvv-v $\bar{v}$ // δ  
v-v/-:v-i v:-v- $\bar{v}$ / 31a

445. O.C. 833-34=876-77:..... pp. 654 ss.

v-v $\bar{v}$ /? 1a  
v--v:-i v--/v- $\bar{v}$ ? 2 δ

446. O.C. 1447-48=1462-63:..... pp. 679 ss.

vv/vv/vvv-v- 21a  
vv/vvv:v:v:v:vvv:-v $\bar{v}$ / 2 δ

447. O.C. 1454-55=1469-70:..... pp. 679 ss.

$\overline{vvv}v-v/\overline{vv}v/\overline{vv}ia\overline{vv}cr$   
 $\overline{vv}v-v!-v:-\overline{v}v//\quad 2\delta$

448. O.C. 1477-78=1491-92:..... pp. 684 ss.

$///\overline{v}v-v/\overline{v}v-v!-\overline{v}v\quad ia,ia$   
 $\overline{vv}v\overline{vv}v\overline{v}v/\overline{v}v-vvvvvvvv//? \quad 2\delta$

449. O.C. 1483-84=1497-98:..... pp. 684 ss.

$? \overline{v}/-\overline{v}:-v:-v\quad 2ia$   
 $v-/-v/-v-\overline{v}v//? \quad 2\delta$

450. O.C. 836-37=879-80:..... pp. 654 ss.

$\overline{v}/-\overline{v}:-v:-v:-v/\overline{v}v\quad 2\delta$   
 $\overline{v}/-\overline{v}:-v:-v:-v:-v-\overline{v}v/? \quad 3ia$

451. O.C. 840-41=883-84:..... pp. 654 ss.

$/\overline{v}v-v/\overline{v}v-v!-\overline{v}v-\overline{v}v//\quad 2ia,ia$   
 $v-!-v:-v:-v:-v-\overline{v}v\quad 2\delta$

d. Entre ia y an:

452. Trach. 847-48=858-59:..... pp. 339 ss.

$/-\overline{vv}v:-v:-v\quad -\overline{vv}ia\ sp\ (=cr\overline{vv}\ mol)$   
 $-\overline{vv}v/-\overline{v}v//\quad \Lambda gl^{-} (=l\frac{1}{2}an)$

453. O.T. 169-70=180-81:..... pp. 375 ss.

$-\overline{vv}v\overline{vv}v:-v:-v\quad -\overline{vv}2ia$   
 $\overline{vv}v-\overline{vv}v/-\overline{vv}v-\overline{v}v//\quad paroem(\Lambda 2an=\Lambda^4da\Lambda)$

454. El. 206-07=226-27:..... pp. 471 ss.

$//\overline{vv}v-\overline{vv}v:-v:-v:-v/\overline{vv}v-\overline{v}v\quad 2an$   
 $-\overline{vv}v:-v:-v-\overline{v}v\quad -\overline{vv}ia\ cr\ (cr\overline{vv}\ ia?)$

e. Entre cho y da:

455. Ai. 225-26=248-50:..... pp. 21 ss.

$//-\overline{vv}v:-v:-v:-v/\overline{vv}v-\overline{vv}v\quad 5da\Lambda\Lambda(3da\overline{vv},2da\Lambda\Lambda=cho)$   
 $-\overline{vv}v-!-v/\overline{v}v-\overline{v}v//\quad cho,cho-$

456. Ant. 135=149:..... pp. 133 ss.

$-\overline{vv}v-\overline{vv}v/-\overline{vv}v:-v:-v\quad prax(3da\overline{vv}tro=2da\overline{vv},arist)$

457. Ant. 1121-22=1132-33:..... pp. 240 ss.

$---:-v:-v\quad hem\ apes(=2ia\ sinc(sp\ mol))$   
 $---:-v:-v:-v:-v/-\overline{v}v//\quad -2choB,sp$

458. Ant. 967=980:..... pp. 229 ss.  
 / --/-vv-v/v---v<sup>2</sup>//? --6da<sup>v</sup>- --gl<sup>adon=2da<sup>-</sup></sup>  
 (=2da<sup>vv</sup> cho ia)
459. Trach. 213-215:..... pp. 287 ss.  
 // -vv/-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv/-v-v/-<sup>2</sup>// cho(=2da<sup>AA</sup>), cr ba
460. O.T. 1090-91=1102-03:..... pp. 424 ss.  
 / -v-:-:vv/-vv-:-:v<sup>2</sup>// tro hem tro<sub>A</sub>(tro da<sup>vv</sup>, cho ia)
461. Phil. 1090-91=1111-12:..... pp. 598 ss.  
 // -vv/-v<sup>2</sup>/ δ = dodr A  
 -vv/-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>
462. Phil. 1189-1190:..... pp. 607 ss.  
 --/-vv/-v- --gl  
 -vv/-vv-vv/-<sup>2</sup>//? 4da<sup>-</sup>
463. Phil. 1129-30=1152-53:..... pp. 602 ss.  
 ---vv-v<sup>2</sup>// --gl  
 -vv-vv:-:v:v:-vv 4da<sup>vv</sup>
464. Phil. 1195-1196:..... pp. 607 ss.  
 --/-vv/-v<sup>2</sup>// --gl  
 -vv/-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>(=2an?)
465. Phil. 717=729///827=843:..... pp. 579 ss., 584 ss.  
 --/vv-<sup>2</sup>// reis(Xadon=X2da<sup>-</sup>)  
 -vv/-vv/-vv<sup>1</sup>-v<sup>2</sup>/ 5da<sup>v</sup>-(-vv<sup>gl</sup> d<sup>2</sup>)
466. O.C. 241-242:..... pp. 627 ss.  
 // -vv/-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv/-x<sup>1</sup>-<sup>2</sup> cho cr(da<sup>vv</sup>, ia)
467. O.C. 242-243:..... pp. 627 ss.  
 -vv/-x<sup>1</sup>-<sup>2</sup> cho cr(da<sup>vv</sup>, ia)  
 -vv-<sup>1</sup>vv/-vv<sup>2</sup> 4da<sup>vv</sup>(cho=2da<sup>-</sup>+2da<sup>vv</sup>)
468. O.C. 248-249:..... pp. 627 ss.  
 -vv/-vv/-vv/-vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv--v<sup>2</sup>//? cho or(da<sup>vv</sup> ia)
469. O.C. 675-76=688-89:..... pp. 643 ss.  
 ? -/-vv-v<sup>2</sup>/ --gl  
 -vv-vv:-:v:v-vv<sup>1</sup>? 4da<sup>vv</sup>
470. O.C. 249-250:..... pp. 627 ss.  
 -vv--v<sup>2</sup>//? cho cr(da<sup>vv</sup> ia)  
 -vv<sup>1</sup>-vv/-vv/-vv 4da<sup>vv</sup>

f. Entre cho y tro:

471. Ant. 613-14=624-25:..... pp. 175 ss.

v-v-v:-v:-v//      v-vith  
-v-v-v:-v:-v//      X2cho ba

472. Ant. 877-878:..... pp. 215 ss.

-v-v-v//      cr cho  
-v-v-v//      2cr

473. Ant. 1139-40=1148-49:..... pp. 247 ss.

-v-v-v//      lec  
-v-v-v//      -ia cho?(sp cr cho?)

474. Trach. 633-34=640-41:..... pp. 314 ss.

v-v-v:-v:-v      enh cho A  
-v-v-v//      lec

475. Trach. 879-880:..... pp. 345 ss.

v-v-v/-v/-v      v-venhcho A(=an ba= 2da<sup>v</sup>tro)  
-v-v/-v/-v//      lec,cr=0π0δ,δ

476. Trach. 957-58=966-67:..... pp. 359 ss.

/v-v-v/-v/-v      enh cho A  
-v-v-v//      lec

477. Trach. 960-61=969-70:..... pp. 359 ss.

/v-v-v/-v/-v      enh cho A/B  
-v-v/-v//      ith

478. Trach. 524b-525:..... pp. 305 ss.

/-v-v//      mol,ba=sp tro  
-v-v/-v/-v//      oho,ith

479. Trach. 826-27=836-37:..... pp. 330 ss.

-v-v-v/-v/-v//      2cho A ba  
-v-v/-v//      -v<sup>v</sup>ia sp(=cr<sup>v</sup> mol)

480. O.T. 884-85=898-900:..... pp. 415 ss.

-v-v-v//      lec  
v-v-v/-v//      enh cho A

481. O.T. 885-86=900-01:..... pp. 415 ss.

/v-v-v/-v//      enh cho A  
-v-v-v//      lec

482. O.T. 886-87=901-02:..... pp. 415 ss.

-v-v-v<sup>2</sup>/      leo  
v-vv-v-v      enh cho A

483. O.T. 887-88=902-03:..... pp. 415 ss.

/ v-vv-v-v      enh cho A  
-v-v-v<sup>2</sup>//      leo

484. O.T. 1086-87=1098-99:..... pp. 424 ss.

-vv-/ -v-v      cho, tre  
-v---/v<sup>2</sup>/      leo

485. O.T. 1096-97=1108-09:..... pp. 424 ss.

/ v-vv-v-! v<sup>2</sup>-v---<sup>2</sup>//      enh cho A+ith sine

486. EL. 486-87=501-02:..... pp. 486 ss.

// --vv-v/-v<sup>2</sup>!      enh cho A  
-!v---<sup>2</sup>//      ith sine

487. O.C. 183b-c=199-200:..... pp. 619 ss.

// ---<sup>2</sup>/      2ia(=2tro)contr(2sp)  
vvv/-vv/-v-      vvv gl

488. O.C. 207-208:..... pp. 626 ss.

/// -vv/v-vv/-v-?      -vvv gl(cr<sup>vv</sup>dodr A) ?  
vvv-v-/v-      vv leo

489. O.C. 519a-20=531-34a:..... pp. 634 ss.

// --      ia(=tro)contr(sp)  
-v/vv-<sup>2</sup>/      ith sine(cr<sup>vv</sup> sp)  
--      ia(=tro)contr(sp)  
--/--!vv-v!-<sup>2</sup>//      A 3cho (mol 2cho A)

490. O.C. 183a-b=198-99:..... pp. 619 ss.

-/v-/vv/-v-/?      -v gl  
---<sup>2</sup>/?      2ia(=2tro)contr(2sp)

491. O.C. 518-19b=530-32:..... pp. 634 ss.

--!-v/v-v-<sup>2</sup>//?      A 3cho (mol cho ba)  
--      ia(=tro)contr(sp)  
-v/vv-<sup>2</sup>/      ith sine(cr<sup>vv</sup> sp)

g. Entre ia y tro:

492. Trach. 132-133:..... pp. 278 ss.

/// v-v/-v-/? ia cr  
-v-v/-v-v tro,tro

493. O.T. 892-93=906-07:..... pp. 415 ss.

// vvvv!-i-v-v-v-/? ia leo(cr,ia=tro cr)  
-v-i--i-v-/? 2tro

h. Entre ia y io:

494. Trach. 527-528:..... pp. 305 ss.

// v!-v-v/-v-/? ia cr ba  
vv-v/-v-/? Acho ia=anac1<sub>A</sub>

495. O.C. 696-98=709-11:..... pp. 647 ss.

//? ---vv/-vv-/? mol 2io..  
vv-i-vv-/? 2io.: =pher<sup>3c</sup>  
v-v-v/-v-/? ia cr ba

496. O.C. 699-701=712-14:..... pp. 647 ss.

// -v-v:-v-!/? 2ia  
v-v-!v:-v-/? ia cr ba  
v-v-v-v/-v-/? --pher<sup>c</sup> = mol 2io

497. O.C. 702-04=715-17:..... pp. 647 ss.

// v-v/-vvv-v-/? ia cr ba  
---vv-!v-!/? mol io,io..  
vv-vv-v-/?<sup>vv</sup> gl .....: =gl<sup>3c</sup>

498. O.C. 701-02=714-15:..... pp. 647 ss.

/ ---vv-v/-v-/? pher<sup>c</sup> = mol 2io  
v-v/-vvv-v-/? ia cr ba

499. O.C. 254a//510-11=521-22:..... pp. 627 ss.,634 ss.

/ -v-v-/? ith  
---vv-!v-!/? mol, 2io..  
vv-!v-/? 2io.: =pher<sup>3c</sup>

500. O.C. 706=719//833=876:..... pp. 647 ss.,654 ss.

---vv-/// --pher (=mol io)  
v-v-/? ia

i. Entre da y δ:

501. Trach. 1014a-16=1040-41b:..... pp. 366 ss.

--/---:viv-vv/-vv-<sup>Q</sup>// 6da<sub>A</sub>  
<sup>Q</sup>/ excl(sp)  
 -vv---/-vv-v- δ(=hem<sup>---</sup>), δ

502. Phil. 1090-91=1111-12:..... pp. 598 ss.

// -vv/-v<sup>Q</sup>/ δ =dodr A (da<sup>vv</sup>, cr)  
 -vv/-vv/-vv-vv hda<sup>vv</sup>

j. Entre da y an:

503. O.C. 220-221:..... pp. 627 ss.

// -vv/-vv -vv/v- 4da<sup>v</sup>-(2da=an, -vv<sup>ia</sup>)  
 vv-vv-<sup>Q</sup>vv/-<sup>Q</sup>/ 2an<sub>A</sub> (=A<sup>4</sup>da<sub>A</sub>)

504. O.C. 219-220:..... pp. 626 ss.

vv-vv/-vv-<sup>Q</sup>// A<sup>2</sup>an (=A<sup>4</sup>da<sub>A</sub>)  
 -vv/-vv<sup>Q</sup>-vv/v- 4da<sup>v</sup>-(2da=an, -vv<sup>ia</sup>)

k. Entre cho y δ:

505. Ant. 850-51=869-70:..... pp. 201 ss.

// --/<sup>Q</sup>-x<sup>Q</sup>/ δ (=ia sino(sp, mol))  
 vv-vv: v:-v-<sup>Q</sup>/ δ ba (=cho ia-/v<sup>---</sup>gl-)

506. Trach. 883-885:..... pp. 345 ss.

---/vv-/v-/v-<sup>Q</sup>/ --gl, ba (=δ, ruf= enh+tro)  
 -v-v-/-vv-/vv<sup>Q</sup>/? <sup>Q</sup>πoδ, δ(=hem) (sur<sup>vv</sup>gl<sup>vvv</sup>?)

507. El. 247-248:..... pp. 480 ss.

-v-v- <sup>Q</sup>πoδ  
 --<sup>Q</sup>-vv-/v- --gl (δ, v-isp, δ)

508. Phil. 1214-1215:..... pp. 607 ss.

-v-v-v<sup>Q</sup>--v- <sup>Q</sup>πoδ δ  
 -v-/v-/vv- tro cho ( <sup>Q</sup>πoδ, vv-)

509. Phil. 838=854///855:..... pp. 584 ss., 591 ss.

vvv/vvvvvx/vv-v<sup>Q</sup>// 2 δ(δ+δ(=dodr A))(vv<sup>cr</sup>vv<sup>vv</sup>gl)  
 ---/vv-v-<sup>Q</sup> --gl

510. O.C. 1455-56=1470-71:..... pp. 679 ss.

/ vv-v<sup>Q</sup>-v<sup>Q</sup>--v<sup>Q</sup>// 2 δ  
 -vv/-v/-<sup>Q</sup>// cho mol(δ-)

1. Entre cho y an:

511. Trach. 517-519:..... pp. 305 ss.

/// v-/vv/-v/-<sup>2</sup>/?      enh cho A  
vv-/---!vv-v/v-<sup>2</sup>//      cho, 2an(=2 1<sup>2</sup>an)

512. Trach. 959-60=968-69:..... pp. 359 ss.

// vv-vv---/vv<sup>2</sup>/?      2an(vvcho - cho)  
v-/vv-!v-v! ?      enh cho A/B

513. Trach. 849-50=860-61//879:..... pp. 339 ss., 345 ss.

// -!-vv/-v/v-- .      2an  
vv-/!vv/-<sup>2</sup>//      2an  
vv-vv/-v/-v      enh cho A(=an ba= 2da<sup>vv</sup>tro)

514. O.T. 469a-b=479a-b:..... pp. 388 ss.

? v-vv-<sup>2</sup>//      reiz  
vv-!vv-vv---      2an<sup>2</sup>

515. Phil. 1187-1188:..... pp. 607 ss.

--/--/vv-!vv- ---- 2an  
--/--/vv-v-      gl

516. Phil. 1185-1187:..... pp. 607 ss.

-v-/vv/--/vv<sup>2</sup>//      cr, 2cho  
----      an<sup>apes</sup>  
--/--/vv-!vv- ---- 2an

517. O.C. 133-35a=164b-67a:..... pp. 611 ss.

/ v--vv-!v-<sup>2</sup>//      v-glX  
vv/-v!v-!v!v/- --      2an<sup>2</sup>

m. Entre an y ia-δ:

518. O.C. 1560b-62=1572b-74a:..... pp. 690 ss.

-vvv-/vvvvv-      -vv ia, δ  
vv/-vv<sup>2</sup>//      an

n. Entre δ y an:

519. Trach. 1005-07=1025-26:..... pp. 366 ss.

/ -vv/-v/-vv-<sup>2</sup>//      δ, δ(=hem<sup>2</sup>)  
---/--/---      2an(=4da<sup>2</sup>= δ, mol)



h. Entre o y er:

520. Ai. 887-88=932-33:..... pp. 91 ss.

-v-|<sup>o</sup>-vvv 2or  
vvv|<sup>o</sup>:-v:-v:-vv- 2 o

521. Ai. 902=948:..... pp. 91 ss.

-v/---/-|<sup>o</sup>v<sup>o</sup>/? oπoδ,er

522. Ant. 1263-64a=1285-86:..... pp. 253 ss.

vvv/vvv-? 8  
-v---:v-? 2or

523. Ant. 1264a-b=1286-87:..... pp. 253 ss.

-/v---:v-? 2or  
v--/v-:vv-v-/ 2 o

524. O.T. 662-65=692-93:..... pp. 404 ss.

v--|v:-v/--v<sup>o</sup>/ 2 o  
-v-/v-/v- 3or

525. El. 853-54a=864-65a:..... pp. 508 ss.

// -vv/-v<sup>o</sup>-v- 8,er

526. El. 1246-47=1266-67:..... pp. 524 ss.

-vvv:v:v:vvv/-v:v:v:vvvv 2 o  
-vvv/-vvv/-vvv 3or<sup>vv</sup>

527. El. 1384-85=1391-92:..... pp. 539 ss.

vvv-|vvv- 2 <sup>vv</sup>er  
vvv:-v:-v/--v<sup>o</sup>//? 2 o

528. Phil. 1212:..... pp. 607 ss.

-v-|v-|v<sup>o</sup>/? er, oπoδ

529. Phil. 1213:..... pp. 607 ss.

/? -vv/-v/-v- 8 ,er

530. O.C. 1450=1465:..... pp. 679 ss.

/ -v-v/--v<sup>o</sup>// er o

a. Entre cho y ia-o:

531. Ai. 397-98=415-16:..... pp. 39 ss.

/ v-v|<sup>o</sup>-v--v<sup>o</sup> ia o  
-|<sup>o</sup>-vv:-v|<sup>o</sup>-v- -cho ia

532. Ant. 1145=1152//1261-2=1284a-b:...pp. 247 ss., 253 ss.

v--v/-vv-v-<sup>2</sup>// 2cho B.ba  
v<sup>2</sup>/? excl(1ia)...  
v-/-v-v--v- 2δ ...:(=ia,cr δ)

p. Entre ia y er:

533. O.T. 665-66=693-95:..... pp. 404 ss.

/ -v/-v/-v- 3er  
v-:-v/-v:-v:-v<sup>2</sup>// mol/ba cr ia

534. El. 1287//1384=1391:..... pp. 531 ss., 539 ss.

-v-v/-v/-v-<sup>2</sup>// tro,tro sp=cr ia,ba  
vvv-!vvv- 2 vv or

q. Entre cho y ia:

535. O.T. 485-88=499b-502:..... pp. 394 ss.

-vv-!-vv-!vv-!vv-<sup>2</sup>// 4cho (- 2io,2io )  
vv-!-vv-!vv-!-vv- 4ioA (A3cho,cho)

r. Entre cho y ia-da:

536. El. 856b-57b=867b-70b:..... pp. 508 ss.

v-v/-v/-vv/-vv- ia pros  
-vv-!v-<sup>2</sup>// cho,ba

s. Entre tre y ie:

537. O.C. 254a//510-11=521-22:..... pp. 627 ss., 634 ss.

/ -v/-v-<sup>2</sup>// 1th  
---/vv-!-vv-!f? mol, 2ie...  
vv-!vv-<sup>2</sup>/? 2ie...:pher<sup>3e</sup>

t. Entre tre y er:

538. El. 1287//1384=1391:..... pp. 531 ss., 539 ss.

-v-v/-v/-v-<sup>2</sup>// tro,tro sp=cr ia,ba  
vvv-!vvv- 2 vv cr

u. Entre cho y ia-an:

539. O.T. 202=215//463=473:..... pp. 381 ss., 388 ss.

--!vvvv-!v-!v-<sup>2</sup>// 2ia ba(=an cr ba ?)  
v-v!-!-vv-! ia,cho

540. El. 835b-36=848b-49a//849b=860... pp. 502 ss., 508 ss.

-vv-/-v/-v-<sup>2</sup>// cho,cho sp (=2an--)  
-x-:-:-v/-v-<sup>2</sup>/? an ia

v. Entre δ y da-tro:

541. Trach. 883-885:..... pp. 345 ss.

---/vv-/v-/v-<sup>δ</sup>/ --gl,ba(= δ,ruf= enh+tre)  
-v-v-/vv-/vv-<sup>δ</sup>? úroδ,δ(=hem)

w. Entre ia-en y ia-da:

542. O.T. 173-75=184-87:..... pp. 375 ss.

/ v-v-/vv-vv-vv-<sup>δ</sup>/ ia,paroen (v-v 4da<sub>A</sub>)  
---/vv-vv-<sup>δ</sup>/ ia 4da<sub>A</sub> (ruf,paroen)

x. Entre da-tro(=ia) y cho-tro(=ia):

543. O.T. 1086-89=1098-1101:..... pp. 424 ss.

vv-/ v-v cho(=2da<sub>AA</sub>), tre  
-v---/v<sup>δ</sup>/ tre cr=er ia  
vv-vv-<sup>x</sup>; -v-<sup>δ</sup>? hem(=adon<sup>da</sup>) tro  
-v---<sup>δ</sup>/ tro cr=er ia

544. O.T. 1093-97=1105-09:..... pp. 424 ss.

/-v---/v-<sup>δ</sup>; -v-vv-v<sup>δ</sup>? (2tro)hem(=lec+enh)  
-v-v-<sup>δ</sup>/ ith  
v - vv-vv-<sup>δ</sup>; -v-<sup>δ</sup>///enhchoA +ith sinc

C) TRANSICIONES:

I. Por AMBIVALENCIA:

a. Entre ia-en y ia:

545. Ai. 221-23=245-47:..... pp. 21 ss.

---<sup>δ</sup>/v-<sup>δ</sup>/ ia sp  
vv-vv-/vv- 4da  
v-v-<sup>δ</sup>// ia ba

546. Ai. 911-12=957-58:..... pp. 92 ss.

v-v-v-/vv-vv- ia pros (=ruf, δ)  
v-v-v-/<sup>δ</sup>? ia ba

547. Ai. 371-73=386-88:..... pp. 33 ss.

/ -v-<sup>δ</sup>; -v-<sup>δ</sup>-v-v<sup>δ</sup>// 3ia  
-vv-<sup>δ</sup>vv- pros(=2cho B)  
v-v-<sup>δ</sup>-v-v<sup>δ</sup>/ 2ia

548. Ant. 356-57=367-68:..... pp. 156 ss.

$\overline{vv}/\overline{vv}:-v:v:-v-\overline{v}/\overline{v}$  pros(=1 $\frac{1}{2}$ an)+ba  
 $v-/v--:v:-\overline{v}!$  1a cr

549. Ant. 585-86=596-97:..... pp. 165 ss.

$-v---/\overline{vv}/\overline{vv}:-v-\overline{v}/\overline{v}$  tro da<sup>vv</sup>, tre=cr pros ba  
 $v-v/-v-v\overline{v}/$  2ia

550. Trach. 99-101=108-10:..... pp. 264 ss.

$/--v/--:-:vv-vv\overline{v}/\overline{v}$  1a pros  
 $--v/---v:-v-/---/v-$  1a, 3ia

551. Trach. 654-662///821=831:..... pp. 321 ss., 330 ss.

$-v-!vvv:-:v\overline{v}///$  3er(=3ia sinc)  
 $\overline{v}-v/---/\overline{vv}-vv-$  1a pros

552. O.T. 196-99=209-12:..... pp. 381 ss.

$/--vv-v:v:-$  enh paroem  
 $--v-v-\overline{v}/\overline{v}$  ith  
 $\overline{v}-v/-v/-v-$  2ia  
 $-v:-v:-v\overline{v}/?$  lec

553. O.T. 176-77=188-89///190=203:..... pp. 375 ss., 381 ss.

$/--vv-vv-/vv-vv$  4da<sup>vv</sup>  
 $--v:-v:-\overline{v}/\overline{v}$  1a ba  
 $vvvv:-:vvv/-\overline{v}!$  1a cr

554. El. 1414-15=1434-35:..... pp. 544 ss.

$--vv-vv-/v-v\overline{v}/?$  hem tro<sub>A</sub> = hem, 1a  
 $--/v-\overline{v}/-v-v-v-$  3ia

b. Entre 1a-da y da:

555. Ai. 172-74=182-84:..... pp. 2 ss.

$-vv!-vv-!vv-vv$  4da<sup>vv</sup>  
 $-vv-v:v:-:v-/---/v\overline{v}/?$  2da<sup>vv</sup> 2ia=hem lec

556. Ai. 177-78=187-88:..... pp. 2 ss.

//  $-vv-vv-$  hem ....  
 $--:v:-/-vv-vv\overline{v}/?$  1a pros...=hem tro, hem

557. Ai. 222-25=246-48:..... pp. 21 ss.

$/--vv-vv/-vv-$  4da<sub>AA</sub> (2da<sup>vv</sup>, 2da<sub>AA</sub>=cho))  
 $v-v:-:v:-\overline{v}/\overline{v}$  1a ba  
 $-vv-vv-!vv/-vv-$  5da<sub>AA</sub> (3da<sup>vv</sup>, 2da<sub>AA</sub>=cho))

558. Ant. 355-56=366-67:..... pp. 156 ss.

$\bar{v}$ -:v:v-v:v-      pros  
vv-/vv:-v:v:-v:-<sup>Q</sup>//      pros(=1jan)+ba

559. Trach. 821-22=831-32:..... pp. 330 ss.

$\bar{v}$ -v/---/vv-vv-      ia pros:  
--/vv-vv--      enh paroes

560. Trach. 95-96=104-05:..... pp. 264 ss.

--v--:-:vv-vv<sup>Q</sup>//      ia pros  
-vv/-vv/-<sup>X</sup>      hem

561. O.T. 174b-76=186-88:..... pp. 375 ss.

// --v/-vv-vv<sup>Q</sup>-v:v:-<sup>Q</sup>/      ia 4da<sup>Q</sup>  
-vv-vv/vv-vv      4da<sup>vv</sup>

c. Entre ia-che y ia:

562. Al. 625-26=636-37:..... pp. 65 ss.

$\bar{v}$ -v--/-vv-v<sup>Q</sup>/      ia --gl-  
vvv/v-<sup>Q</sup>//      vvith

563. Al. 371-73=386-88:..... pp. 33 ss.

/ --v:- $\bar{v}$ i-v:-iv-v<sup>Q</sup>//      3ia  
--vv-<sup>Q</sup>vv-      pros(=2cho B)  
 $\bar{v}$ -v:-v-v<sup>Q</sup>/      2ia

564. Al. 374-77=389-92:..... pp. 33 ss.

/ -vv-v/-v/-<sup>Q</sup>      cho ia  
 $\bar{v}$ -/v:-:vv-      ia cho  
v-v:-v-<sup>Q</sup>//      ia ba  
v-v---<sup>Q</sup>v---v-      3ia

565. Al. 408-10=426-28:..... pp. 39 ss.

/ --v-/v-v-<sup>Q</sup>      ia,ia  
v/-v/v-<sup>Q</sup>//      reiz(= δ)  
--v- $\bar{v}$ /:-v:-v-v-      3ia

d. Entre ia-che y cho:

566. Al. 194-195:..... pp. 11 ss.

---vv/-v-v-v-<sup>Q</sup>/      --2da<sup>vv</sup>, 2tro<sub>A</sub>=--gl ia  
---vv -v<sup>Q</sup>//?      --2da<sup>vv</sup> tro<sub>A</sub>(4bye)=--gl

567. Ai. 598-600=611-12:..... pp. 55 ss.

/ --/vv-v-//  
v-v-/-v-v-v-//

Λ glX  
ia gl

568. Ai. 608=620//624-25=635-36:.....pp. 55 ss., 65 ss.

vvvvv/vv-:v-:////  
--|v-:-|v-v-v-

δ ba(=vvv vv gl-7)  
ia gl

569. O.T. 465-67=475-77:..... pp. 388 ss.

/ --|---/vv-? 2cho B  
v/-v-v-//  
--|v/v-v-?

ia ba  
Λ gl

e. Entre ia-δ y ia:

570. Ai. 911-12=957-58:..... pp. 92 ss.

v-v-v/-vv-vv-  
v-v-v/-v/?

ia pros (=ruf, δ)  
ia ba

571. Ai. 408-10=426-28:..... pp. 39 ss.

/ --v-/v-v-? 2?  
v/-v/v-//  
--v-/-v-v-v-

ia,ia  
reiz (=δ)  
3ia

572. Ai. 378=393a//393b-94=412-13:.... pp. 33 ss., 39 ss.

--v-:-|v:-v-//  
--  
vv:v-vv/

3ia  
sp ...  
δ ...:(=ia cr)

573. Ai. 232=256//348-49=356-57:..... pp. 21 ss., 26 ss.

v-v:-v:-v-//  
--  
v/-v-/vvv-v-

ia ba  
sp ...  
2 δ...:(=ia,cr, δ)

574. Ant. 847-48=866-67:..... pp. 201 ss.

// --/v-v-v-:-v/?  
v!-v-vvvv/-??

2ia cr=sp,ia δ  
2ia

575. Ant. 850-51=869-70:..... pp. 201 ss.

// --/v-  
v-v-v-v-v-  
v-v-v-v-v-  
v-v!-v-v-:-v-//

δ =2ia sinc(sp,mol)  
δ ba =cho ia-/v-gl-  
ia cr ba

576. Ant. 851-52=870-71:..... pp. 201 ss.

/ v-v-v-v-v-  
v-v!-v-v-:-v-//

δ ba =cho ia-/v-gl-  
ia cr ba

577. Trach. 828-30=838-40:..... pp. 330 ss.

-vv!v--- -vv ia sp(=cr<sup>vv</sup> mol)  
vvvvvvvv:v-!v-v-// 3tro (= δ+ia ba)

578. Trach. 881-882:..... pp. 345 ss.

/ --/v---? ia mol(=sp, δ)  
-/v-/v-/v- ia, ia

579. Trach. 882-884a:..... pp. 345 ss.

/? -/v-/v-/v- ia, ia  
---/vv-/v-/v-? --phal(=gl, ba=enh+tro=δ, ruf)?

580. O.T. 1206-07=1215-16:..... pp. 434 ss.

v-v/-v-v-// 2ia  
--!-v-v-!v-/ sp, cr ia= δ ia

581. El. 212=232//233:..... pp. 471 ss., 480 ss.

xv:vv:-v/-v-// ia ba  
--/---!-/? paroem(=4da<sub>AA</sub>=sp, δ)

582. Phil. 1211-1212:..... pp. 607 ss.

/ --/v-? sp, ba (ruf.)  
-v-!-v-!v? cr, uπoδ

583. Phil. 397-98=512-15:..... pp. 566 ss.

v-/-!v:-?// ba, ba  
vvvvvv/-vv/vvvvv ia, δ

584. Phil. 836-37=852-53:..... pp. 584 ss.

-vv:v:-!-? -vv ia sp  
---/---/--- 3ia sinc(3mol= δ, 2sp)

585. O.C. 1559-61=1571-73:..... pp. 690 ss.

---/---!-v- 3ia sinc (mol, mol, cr/mol)  
-vvv-/vvvvvv -vv ia, δ

586. O.C. 1450-51=1465-66:..... pp. 679 ss.

/ -v-v/-v-? cr δ  
v-v/-v/-vvv 2ia

f. Entre ia-δ y δ:

587. Al. 393b-95=412-14a:..... pp. 39 ss.

/// -- sp ...  
vv:v-vv/ δ ... (=ia cr)  
vvv!-v:-!vv:v:-v-? 2 δ

588. Al. 395-96=414a-b:..... pp. 39 ss.

/ vvv<sub>1</sub>-v:-:vv<sub>1</sub>v:-v<sup>2</sup>/ 2 δ  
v-<sub>1</sub>v-v<sub>1</sub>--v<sup>2</sup>/ ia δ

589. Al. 607-08=618-20:..... pp. 55 ss.

vvvvv- δ  
vvvvv/vv-v-<sup>2</sup>// δ ba (=vv<sup>2</sup> vv<sub>gl</sub>-)?

590. Al. 910-11=956-57:..... pp. 92 ss.

v--/v- δ  
v-v-v/-vv-vv- ia pros(=ruf, δ)

591. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/-<sup>1</sup><sub>2</sub> enh paroem (=sp, δ)  
--<sub>1</sub>--vv/-<sup>2</sup>/ enh paroem (=sp, δ)  
--:vv-vv/-v:-:--// enh paroem+mol(=δ, <sup>1</sup>πoδ)

592. Ant. 850-51=869-70:..... pp. 201 ss.

// --/-<sup>2</sup><sub>2</sub>/ δ (=21a sinc(sp, mol))  
v--v-v-v-<sup>2</sup>/ δ ba (=che ia-/v<sup>2</sup><sub>gl</sub>-)

593. Ant. 1262-63=1284=85:..... pp. 253 ss.

v<sup>2</sup>/ "Kopf" (†ia)...  
v-/-v-v-v- 2 δ ...: (=ia, cr δ)  
vvv/vvv-? δ

594. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v-<sup>2</sup>// enh paroem+mol(=δ, <sup>1</sup>πoδ)  
--/v-v-v-<sup>2</sup>/ 21a cr(=sp, ia δ)

595. Trach. 880-881:..... pp. 345 ss.

-v/-v-/-v-<sup>2</sup>/ lec, cr= <sup>1</sup>πoδ, δ  
--/v-<sup>2</sup>/ ia mol= sp, δ

596. Trach. 883-885:..... pp. 345 ss.

---/vv-/-v-<sup>2</sup>/ --gl, ba(=δ, ruf= enh+tro)  
-v-v-/-vv-/<sup>2</sup>/ <sup>1</sup>πoδ, δ(hem)

597. Trach. 1005-07=1025-26:..... pp. 366 ss.

/ -vv/-v-/-vv:-<sup>2</sup>// δ, δ (=hem)  
---/--/--- 2an(=4da<sup>-</sup>=δ, mol)

598. O.T. 1207-08=1216-17:..... pp. 434 ss.

// --<sub>1</sub>-v-v-<sub>1</sub>v-<sub>1</sub>/ sp, cr ia=δ ia  
-v-v-<sub>1</sub>/ <sup>1</sup>πoδ



599. El. 241-243:..... pp. 480 ss.

---!---/vv- 2an= mol, δ  
 ---/---/vv<sup>2</sup>/ 2an= mol, δ  
 -vv-/v<sup>2</sup>// δ

600. Phil. 400-01=516-17:..... pp. 566 ss.

v-v-i v:--v- 1a δ  
 v--!v i-v:-i-v- 2 δ

601. Phil. 830-31=846-47:..... pp. 584 ss.

-vv---/--- 4da<sup>-</sup> = δ, mol  
 -vv-v- δ

602. Phil. 837-38=853-54:..... pp. 584 ss.

// ---/---/--- 3ia sinc(3mol= δ, 2sp)  
 vvv/vvvvvx/vv-v<sup>2</sup>// 2 δ

603. Phil. 864a-864b:..... pp. 591 ss.

v--vv/- δ =<sup>v</sup>-dodr B  
 vvv-v-/v<sup>2</sup>// δ, ba

g. Entre ia-an y ia:

604. Al. 175-76=185-86:..... pp. 2 ss.

/? --v!-i--/vv:-!vv-<sup>2</sup>/ 1a paroem  
 --v-/---:v!---/v<sup>2</sup>// 1a, 2ia

605. Ant. 356-57=367-68:..... pp. 156 ss.

vv-/vv:-v:v:-v:-<sup>2</sup>// pros(=1<sup>1</sup>an)+ba  
 v-/v---:v:-<sup>2</sup>! 1a or

606. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v-<sup>2</sup>// enh paroem+mol(= δ, únoδ)  
 --/v-v-v-!v<sup>2</sup>? 2ia or(=sp, 1a δ)

607. Trach. 879-880:..... pp. 345 ss.

vv-vv/-v/-v <sup>vv</sup>enh cho A(=an ba= A 2da<sup>vv</sup>tro)  
 -v/-v/-v/-v<sup>2</sup>/ 1ec, or= únoδ, δ

608. Trach. 639=646//647=655:..... pp. 314 ss., 321 ss.

v-v-/v-<sup>2</sup>// 1a, ba  
 vv-vv-v-!-? <sup>vv</sup>enh cho A(=an ba= A 2da<sup>vv</sup>tro)

609. Trach. 224//497-98=507-08:..... pp. 288 ss., 299 ss.

// v-/v-;v-<sup>2</sup>// ia,ba  
vv!-/vv-vv/-vv-<sup>2</sup>/ 2an,ia

610. O.T. 201-02=214-15:..... pp. 381 ss.

-v-v-v- leo  
--!vv:vv-v-v-<sup>2</sup>// 21a ba (=an ith)

611. O.T. 196-99=209-12:..... pp. 381 ss.

/ --vv-v:vi-- enh paroem  
-v-v-<sup>2</sup>// ith  
v-v/-v/-v- 21a  
-v-v-v-<sup>2</sup>? leo

612. El. 153-55=173-75:..... pp. 462 ss.

/// ---/--vv/vv/vv-v<sup>2</sup>? an -vv 21a(mol,sp,vv,cr,vv,ia)  
vvvv-i-v/-i-v-<sup>2</sup>/ x<sup>2</sup>ia cr ba

613. El. 164-65=185-86:..... pp. 462 ss.

/ / -v!vvvv/vv-v:--<sup>2</sup>/ -vv 21a ba(=an,ith)  
vvv!v--v/-v-<sup>2</sup>? ia cr ba

614. El. 136=152//153-54=173-74:..... pp. 454 ss., 462 ss.

// --v-<sup>2</sup>// sp,ba("ruf")  
---/--vv/vv/vv-v<sup>2</sup>? an -vv 21a(mol,sp,vv,cr,vv,ia)

h. Entre ia-an y ant:

615. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--!? enh paroem (sp, δ)  
--!--vv/-<sup>2</sup>/ enh paroem (=sp, δ)  
--!vv-vv/-v-:--<sup>2</sup>// enh paroem+mol(= δ,úπoδ)

616. Trach. 821-22=831-32:..... pp. 330 ss.

v-v/---/vv-vv- ia pros  
--/vv-vv-- enh paroem

617. Trach. 849-50=860-61//879:..... pp. 339 ss., 345 ss.

// --vv/-v/v-- 2an  
vv-/-!vv/-<sup>2</sup>// paroem  
vv-vv-v/-v<sup>vv</sup> enh oho A(=an ba=Λ<sup>2</sup>da<sup>vv</sup>tro)

618. O.T. 172-74a=183-85:..... pp. 375 ss.

v-!vv-vv/-vv-v<sup>2</sup>/ x<sup>4</sup>daΛ(=f<sup>1</sup>ia,paroem)  
v-v/vv-vv-vv-<sup>2</sup>// ia,paroem

619. El. 849b-50=860-61:..... pp. 508 ss.

/// -x:-:~v-/v-<sup>6</sup>/ an iæ (=molúnoð)  
--!---/vv-- 2an(=mol 6 )

620. El. 835b-36=848b-49a//849b=860:.. pp. 502 ss., 508 ss.

-vv-/v/v-<sup>6</sup>/// cho,cho sp(=2an<sup>---</sup>)  
-x:-:~v-/v-<sup>6</sup>? an iæ

i. Entre da-cho y da:

621. Ant. 135-37=149-51:..... pp. 133 ss.

-vv-vv/-vv-v-- prax(3da<sup>vv</sup>tro=2da<sup>vv</sup>,arist)  
---/vv- --dodr B= --hem  
--/--:~vv<sup>6</sup>// 2cho B(=4da<sub>ΛΛ</sub>)

622. Phil. 857-860:..... pp. 591 ss.

// -vv-/v-/vv-/vv/-v cho,enh  
-vv/-vv/-vv/-<sup>6</sup>/ 4da<sub>Λ</sub>

j. Entre da-cho y cho:

623. Al. 225-27=248-51:..... pp. 21 ss.

// -vv-vv- vv/-vv- 5da<sub>ΛΛ</sub>(=3da<sup>vv</sup>,2da<sub>ΛΛ</sub>(=cho))  
-vv-!-v/v-<sup>6</sup>// cho,cho-  
--/v--:~v-? iæ cho

624. Ant. 135-37=149-51:..... pp. 133 ss.

-vv-vv/-vv-v-- prax(3da<sup>vv</sup>tro=2da<sup>vv</sup>,arist)  
---/vv- --dodr B= --hem  
--/--:~vv<sup>6</sup>// 2cho B(=4da<sub>ΛΛ</sub>)

625. Phil. 856-858:..... pp. 591 ss.

-v-vv/-v-/v-<sup>6</sup>// phal(gl,ba)  
-vv-/v-/vv-/vv/-v cho,enh

k. Entre cho-tro y cho:

626. O.T. 1096-97=1108-9//1186=1197:..pp. 424 ss., 428 ss.

/ ~vv-v-!~!-v-<sup>6</sup>/// enh cho A+ith sine  
--!vv-v- tel(enh cho A<sub>Λ</sub>)

l. Entre cho-tro y tro:

627. O.T. 1095-97=1107-09:..... pp. 424 ss.

-v-v-<sup>6</sup>/ ith  
~vv-v-!~!-v-<sup>6</sup>/// enh cho A+ith sine

m. Entre che-an y cho:

628. Trach. 517-519:..... pp. 305 ss.

/// v-/vv/-v/-<sup>2</sup>/?          enh cho A  
vv-/---|vv-v/v/-<sup>2</sup>//          A cho, 2an(=2 1<sup>1</sup>an)

n. Entre an-δ y an:

629. Trach. 1008-09=1027-30:..... pp. 366 ss.

vv-|vv-          an  
vvvvv/vv-|v-<sup>2</sup>//          2ia(=1an δ)

630. El. 203-05=223-25:..... pp. 471 ss.

/ -----/---          2an(=4da= δ, mol)  
--|---/xvv/vv/v<sup>2</sup>//          2an<sup>v</sup>-(=3da<sup>vv</sup>, vv cr=an, δ)

631. El. 204-06=224-26:..... pp. 471 ss.

--|---/xvv/vv/v<sup>2</sup>//          2an<sup>v</sup>-(=3da<sup>vv</sup>, vv cr=an, δ)  
vv-:vv:-:vv-/vv<sup>2</sup>/?          2an

ñ. Entre δ-cr y δ:

632. Ai. 888-89=933-34:..... pp. 91 ss.

vvv-v-v--v-          2 δ  
-v-/--vv-v-          cr, δ(=dodr A)

633. Phil. 1213-14:..... pp. 607 ss.

/? -vv/-v/-v-          ? δπoδ, cr  
-v-v-v!-v-          ? δπoδ, δ

634. O.C. 1448-50=1463-65:..... pp. 679 ss.

vv/vvv:v:v:v:vvv:-v<sup>2</sup>/          2 δ  
-v-v/-v<sup>2</sup>//          cr δ

o. Entre δ-cr y cr:

635. Ai. 902-03=948-49:..... pp. 91 ss.

-v/---/-v<sup>2</sup>/?          δπoδ, cr  
-v--/v-//          2cr

p. Entre da-tro y da:

636. Ai. 172-74=182-84:..... pp. 2 ss.

--v| -vv-|vv-vv          4da<sup>vv</sup>  
-vv-v:v:-:v/-v<sup>2</sup>/?          2da<sup>vv</sup> 2ia=hem lec

637. Ai. 177-78=187-88:..... pp. 2 ss.

// -vv-vv-                    hem ... hem tro,  
--v-/-vv-vv-/?    ia pros...:    hem

638. Ant. 134-37=148-51:..... pp. 133 ss.

/// -vv-vv-vv/-v-            3da<sup>vv</sup>,tro  
-vv-vv/-vv-v-            3da<sup>vv</sup> tro=2da<sup>vv</sup>,arist  
---/vv-            --dodr B- hem  
--/-:-:vv-/?            2cho B(=4da<sup>vv</sup>)

639. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// -/-:-/-:-:            enh paroem(=sp, δ)  
--!-vv-/-v/            enh paroem(=sp, δ)  
--!vv-vv/-v-:-//            enh paroem+moli(=δ,δπoδ)

640. Ant. 116=133//134=148:..... pp. 124 ss.,133 ss.

--vv-!vv-:-//?            enh paroem  
-vv-vv-vv/-v-            prax(3da<sup>vv</sup>,tro)

641. Ant. 364=375//582=593:..... pp. 156 ss.,165 ss.

---?///            21a(=2da=2am)  
--vv-vv-/-v-:-/?            enh paroem+tro

642. Trach. 96-98=105-07:..... pp. 264 ss.

// -vv!-vv/-x            hem  
-v!-:-/v-:-/vv-/-v!-:-/?    2tro hem

643. Trach. 501-02=512-13:..... pp. 299 ss.

// -vv-vv-            hem  
-v-:-:v:v-vv-:-/?            tro hem

644. Trach. 502-03=513-14a:..... pp. 299 ss.

-v-:-:v:v-vv-:-/?            tro hem  
-vv-vv-:-/?            hem

645. Trach. 635-36=642-43:..... pp. 314 ss.

// -vv-:vv-v            enh paroem  
-v-:-/vv-:-/?            tro,hem(=dodr A-)

646. O.G. 1243-1244:..... pp. 674 ss.

--/vv-            --pher (= enh)  
--/vv-v/v-/-v-:-/?            enh+sp(=pros,ba)

647. O.C. 240-241:..... pp. 627 ss.

---/vv-v/-<sup>Q</sup>// -- gl-(=--decas alc(---2da<sup>vv</sup>tro))  
-vv/-vv-/vv-vv 4da<sup>vv</sup>

648. O.C. 1244-1245:..... pp. 674 ss.

--/vv-v/v-/v-<sup>Q</sup>// enh sp(=pros,ba)  
-vv-vv-/-- 4da<sup>AA</sup>(=2da<sup>vv</sup>mol)

q. Entre da-tro y tro:

649. Trach. 879-880:..... pp. 345 ss.

vv-vv/-v/-v <sup>vv</sup>enh cho A(man ba<sub>A</sub> 2da<sup>vv</sup>tro)  
-v/-v/-v/-v<sup>Q</sup>/ lec,cr=úπoδ,δ

650. O.T. 1087-88=1099-1100:..... pp. 424 ss.

-v---/v<sup>Q</sup>/ lec  
-vv-vv-!X:-!v--!i? hem tro

651. O.T. 1088-89=1100-01:..... pp. 424 ss.

/ -vv-vv-!X:-!v--!i? hem tro  
-v---v<sup>Q</sup>/ lec

652. O.T. 1089-91=1101-03:..... pp. 424 ss.

!i? -v---v<sup>Q</sup>/ lec  
-v-!:-!vv/-vv-!:-!v<sup>Q</sup>// tro hem tro<sub>A</sub>

653. O.T. 1092-94=1104-06:..... pp. 424 ss.

// -v-!:-!v!-<sup>Q</sup>/ 2tro  
-v---/v-!:-!vv-vv-!v!i? 2tro hem

654. O.T. 1093-95=1105-07:..... pp. 424 ss.

/ -v---/v-!:-!vv-vv-!v!i? 2tro hem  
-v-v-<sup>Q</sup>/ ith

655. O.T. 1090-92=1102-04:..... pp. 424 ss.

/ -v-!:-!vv/-vv-!:-!v<sup>Q</sup>// tro hem tro<sub>A</sub>  
-v-!:-!v!-<sup>Q</sup>/ 2tro

r. Entre cho-cr y cho:

656. Al. 889-90=934-35:..... pp. 91 ss.

-v-/vv-v- cr, δ(=dodr A)  
-vv-v-v-!v/-v<sup>Q</sup>// cho ia,ia

s. Entre an-tro y an:

657. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/---/---<sup>1</sup>?      enh paroem(=sp, δ)  
 --<sup>1</sup>---vv/-<sup>2</sup>/      enh paroem(=sp, δ)  
 --:vv-vv/-:v-:-<sup>2</sup>//      enh paroem+mol(= δ, úποδ)

t. Entre an-tro y tro:

658. O.T. 201-02=214-15:..... pp. 381 ss.

-v-v-v-      leσ  
 --<sup>1</sup>vv:vv-v-v-<sup>2</sup>//      2ia ba(=an ith)

u. Entre ia-da y da-tro:

659. Ai. 177-79=187-89:..... pp. 2 ss.

// -vv-vv-      hem      ..:      hem tro,  
 --v--/-vv-vv-<sup>2</sup>?      ia pros...:      hem  
 --v--/-vv-vv-      ia pros

II. P o r      A M B I G Ü E D A D:

a. Entre ia y da:

660. Ant. 363-64=373-75:..... pp. 156 ss.

v-v-v-/v-      2ia  
 ---<sup>2</sup>//      2ia contr(2sp=2da)

661. Ant. 1125=1136//1137=1146:..... pp. 240 ss., 247 ss.

v-v-<sup>1</sup>v-<sup>2</sup>//      ia,ba  
 -----      2ia sinc(2mol=pros apes)

662. El. 172=192//193=213:..... pp. 462 ss., 471 ss.

v-<sup>1</sup>---v-/v-<sup>2</sup>//      ba cr,ba  
 --:-<sup>1</sup>---/<sup>2</sup>/      paroem(=4da<sub>ΛΛ</sub>=δ, sp)

663. El. 212=232//233:..... pp. 471 ss., 480 ss.

<sup>1</sup>xv:vv:-v/-<sup>2</sup>//      ia ba  
 --/---<sup>1</sup>-<sup>2</sup>?      paroem(=4da<sub>ΛΛ</sub>=δ, sp)

664. O.C. 252-254a:..... pp. 627 ss.

-vv-vv-/vv/-vv      4da<sup>vv</sup>  
 -vv/v<sup>2</sup>/      2da<sup>vv</sup>=<sup>vv</sup>ia  
 -v-/v-<sup>2</sup>//      cr,ba

b. Entre ia y cho:

665. O.T. 471-72=481-82:..... pp. 388 ss.

--v<sup>1</sup>v-<sup>2</sup>//                      reiz=l<sup>1</sup>an<sub>Λ</sub>  
-v/vvv-<sup>2</sup>//    er<sup>vv</sup> ba=reiz=l<sup>1</sup>an<sub>Λ</sub>

666. O.T. 472=482///483-4=498-9a:..... pp. 388 ss., 394 ss.

// -v/vvv-<sup>2</sup>//                      or<sup>vv</sup> ba=reiz=l<sup>1</sup>an<sub>Λ</sub>  
-vv-/-vv-/-vv-/-vv-                      4 cho

c. Entre ia y δ:

667. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v-<sup>2</sup>//    enh paroem+mol(=δ δ<sub>πoδ</sub> )  
-/-v-v-v-<sup>2</sup>//    2ia cr = sp,ia δ

668. Ant. 849-50=868-69:..... pp. 201 ss.

v-/v-v-v<sup>2</sup>//                      2ia  
-/-v-<sup>2</sup>//                      δ = 2ia sinc(sp,mol)

669. Trach. 880-881:..... pp. 345 ss.

-v/-v-v/-v<sup>2</sup>//                      lec,cr=δ<sub>πoδ</sub>,δ  
-/-v-<sup>2</sup>//                      ia mol= sp,δ

670. O.T. 1207-08=1216-17:..... pp. 434 ss.

// --<sup>1</sup>v-v-<sup>2</sup>v<sup>2</sup>//                      sp,cr ia= δ    ia  
-v-v<sup>2</sup>//                      δ<sub>πoδ</sub>

671. Phil. 832-33=848-49:..... pp. 584 ss.

vv/vv-/-<sup>2</sup>//                      δ = <sup>vv</sup>ia,sp  
-vv/v-/-<sup>2</sup>//                      -<sup>vv</sup>ia,mol

672. Phil. 837-38=853-54:..... pp. 584 ss.

// ---/-/-/-/-                      3ia sinc(3mol= δ ,2sp)  
vvv/vvvvvv<sup>2</sup>/vv-v<sup>2</sup>//                      2δ

673. O.C. 1563-64a=1574b-75a:..... pp. 690 ss.

// v-<sup>2</sup>//                      2ia sinc(ba sp=δ )  
-v-/v-vv<sup>2</sup>//                      cr,ia

d. Entre ia y an:

674. O.T. 469b-72=479b-82:..... pp. 388 ss.

// vv-<sup>1</sup>vv-vv-<sup>2</sup>                      2an  
vv-vv-<sup>2</sup>/vv-vv-<sup>2</sup>                      2an  
-vv-<sup>2</sup>//                      reiz=l<sup>1</sup>an<sub>Λ</sub>  
-v/vvv-<sup>2</sup>//                      cr<sup>vv</sup> ba=reiz=l<sup>1</sup>an<sub>Λ</sub>



675. Trach. 1008-09=1027-30:..... pp. 366 ss.

vv-|vv- an  
vvvvv/vv-|v-// 21a=1an δ)

676. El. 172=192//193=213:..... pp. 462 ss., 471 ss.

v-|--v-/v-// ba or, ba  
--:--|--/ paroen(=4da ΛΛ δ, sp)

677. El. 212=232//233:..... pp. 471 ss., 480 ss.

xvvv-v/-v-// ia ba  
--/---|--/? paroen(=4da ΛΛ =sp, δ)

e. Entre cho y da:

678. Al. 900-01=946-47:..... pp. 91 ss.

// -vv--- δ =hem--=dodr A--  
x-vv-vv-- enh:

679. Al. 913a-b=960a-b:..... pp. 92 ss.

-v/v-vv- hem=dodr<sup>vv-</sup> = δ  
v-vv-// reia = δ

680. Ant. 106-09=123-27:..... pp. 123 ss.

// ---v-vv- 2cho B  
-v-v-vv- 2cho B  
vvvvvv-vv- 2cho B  
---v/v-//? pher = 1an = 3da Λ

681. Ant. 139a-40=153-54b:..... pp. 133 ss.

-vv--vv-? 2cho  
-vv--vv-//? 2cho-  
-vv-v//? adon = an = 2da Λ

682. Trach. 114-15=124-25:..... pp. 273 ss.

-vv-vv-- hem (Λ enh)  
-vv-vv-// hem (Λ pros=dodr<sup>vv-</sup>)

683. Trach. 115-16=125-26:..... pp. 273 ss.

-vv-vv-// hem(Λ pros=dodr<sup>vv-</sup>)  
--v--vv-! ia cho

684. Trach. 637-38=644-45:..... pp. 314 ss.

/ v-vv---/v-// Icho ia  
----/vv- mol cho = pros

685. El. 121-23=137-39:..... pp. 454 ss.

--:-!-vv-                      2cho B = paroem  
 ---/-/vv:-!?                  2cho B = paroem (=4da<sub>AA</sub>)  
 --/-vv:-!vv-//              gl sp/pher<sup>c</sup>=<sub>A</sub>enh,mol/<sub>A</sub>pros,2da<sub>A</sub>

686. El. 128-31=145-47:..... pp. 454 ss.

// -vv-!- ---                  cho,mol = 3da<sup>---</sup>  
 -vv-!vv-/vv-vv                  4da<sup>vv</sup>  
 -vv-!-vv:-!v:-vv                  4da<sup>vv</sup>

687. El. 123-24=139-40:..... pp. 454 ss.

!? --/-vv-!vv-//              gl sp/pher<sup>c</sup>=<sub>A</sub>enh,mol/<sub>A</sub>pros,2da<sub>A</sub>  
 -vv-vv-/vv-vv                  4da<sup>vv</sup>

688. O.C. 1245-1247:..... pp. 674 ss.

// -vv-vv-/-//                  4da<sub>AA</sub>=2da<sup>vv</sup>mol(ibyc<sup>---</sup>)  
 -vv-//                          hem<sup>---</sup>=dodr A<sup>---</sup>  
 -vv-/-//                          4da<sub>AA</sub>=2cho A

689. O.C. 1246-1248:..... pp. 674 ss.

/ -vv-//                          hem<sup>---</sup>=dodr A<sup>---</sup>  
 -vv-/-//                          4da<sub>AA</sub>=2cho A  
 --vv-/vv-//                          enh

690. O.C. 240-241:..... pp. 627 ss.

---/vv-v/-//                  --gl = --decas alc (2da<sup>vv</sup> tro)  
 -vv-/vv-/vv-vv                  4da<sup>vv</sup>

691. O.C. 1241-1242:..... pp. 674 ss.

/ -vv-/vv-/v-//                  cho,cho,ba  
 ---vv-                          --pher = <sub>A</sub>enh

692. Ant. 967-70=980-81:..... pp. 229 ss.

/ --/-vv-v/v-//?              --6da<sup>vv</sup> = --gl<sup>adon</sup>=2da<sup>---</sup>(2da<sup>vv</sup>cho ia)  
 -v|-vv-vvvv//?                  gl<sup>c</sup><sub>AA</sub>

f. Entre cho y tro:

693. O.T. 883-84=897-98:..... pp. 415 ss.

/// -vv/vv-v/-v                  enh cho A=2tro  
 -v:-v:-v//                          lec (tro cr=cr ia)

694. O.T. 872=882///883=897:                  pp. 409 ss., 415 ss.

// vv/---!vv/-v-//              3cho A+B  
 -vv/vv-v/-v                          enh cho A = 2tro

g. Entre cho y an:

695. Ant. 106-09=123-27:..... pp. 123 ss.

// ---v-vv- 2cho B  
 -v-v-vv- 2cho B  
 vvvvvv-vv- 2cho B (=1 $\frac{1}{2}$ an)  
 ---v/v- $\frac{a}{a}$ //? pher (=1 $\frac{1}{2}$ an=3da $\Delta$ )

696. Ant. 139a-40=153-54b:..... pp. 133 ss.

-vv--vv-? 2cho  
 -vv--vv- $\frac{a}{a}$ ? 2cho- (=2an $\Delta$ )  
 -vv-v//? adon (= an = 2da $\Delta$ )

697. Ant. 108-11=126-29a:..... pp. 123 ss.

vvvvvv-vv- 2cho B (=1 $\frac{1}{2}$ an)  
 ---vv- $\frac{a}{a}$ //? pher (=1 $\frac{1}{2}$ an=3da $\Delta$ )  
 vv-vv/-vv-- 2an  
 vv---/-vv- 2an

698. Ant. 139b-41=154a-55:..... pp. 133 ss.

? -vv- $\frac{a}{a}$ //? 2cho- (=2an $\Delta$ )  
 -vv-v//? adon (= an = 2da $\Delta$ )  
 -vv- $\frac{a}{a}$ //? 2an

699. Ant. 147=161b///332-33=342-43:.... pp. 133 ss., 149 ss.

--/:vv:vv $\frac{a}{a}$ //? paroem(=2cho B/---enh cho B)  
 -vv-v/-v/? cho ia  
 --/-vv-v $\frac{a}{a}$ ? gl

700. Trach. 841-42=851-52:..... pp. 339 ss.

/// ----/vv- 2cho B=paroem  
 vv-/vv-vv-vv- $\frac{a}{a}$  2an

701. Trach. 848-50=859-61:..... pp. 339 ss.

--vv-/- $\frac{a}{a}$ // tel $\frac{a}{a}$ =1 $\frac{1}{2}$ an  
 --vv-/-vv-- 2an  
 vv-/- $\frac{a}{a}$ // 2an

702. O.T. 469b-72=479b-82:..... pp. 388 ss.

// vv- $\frac{a}{a}$ //vv-:vv--- 2an  
 vv-vv-/vv-vv- 2an  
 --vv- $\frac{a}{a}$ // reiz=1 $\frac{1}{2}$ an $\Delta$   
 -v/vvv- $\frac{a}{a}$ // or $\frac{a}{a}$  ba=reiz=1 $\frac{1}{2}$ an $\Delta$

703. O.T. 472=482//483-4=498-9=..... pp. 388 ss., 394 ss.

// -v/vvv-<sup>o</sup>// cr<sup>vv</sup> ba= reiz = l<sup>1</sup>an<sub>A</sub>  
-vv/-vv-<sup>o</sup>// 4cho

704. El. 121-23=137-39:..... pp. 454 ss.

--:--vv- 2cho B=paroem  
---/-vv:-i<sup>o</sup> 2cho B=paroem(=4da<sub>AA</sub>)  
---/-vv:-i<sup>o</sup> v<sup>o</sup>// gl sp/pher<sup>o</sup> = enh,mol/<sub>A</sub> pros,2da<sub>A</sub>

705. El. 102=120//121-137:..... pp. 449 ss., 454 ss.

vv/-vv-<sup>o</sup>// paroem  
--:--vv- 2cho B=paroem

706. O.C. 135b-37=167b-69:..... pp. 611 ss.

vv/-vv/-vv-vv- 2an  
-/-vv-<sup>o</sup>// 2an<sub>A</sub> = --- enh cho B

707. O.C. 176-80=192-95:..... pp. 619 ss.

/// -/-vv<sup>1</sup>-vv- 2an ...  
-vv/-vv/-<sup>o</sup>// 2an<sub>A</sub> ...=pher<sup>3o</sup>  
v/-vv/-v-<sup>o</sup>/ enh cho A  
v/-vv-v-<sup>o</sup>/ enh cho A

h. Entre δ y ant:

708. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// -/-vv/-<sup>o</sup> enh paroem = sp, δ<sup>1</sup>  
--|-vv/-<sup>o</sup>/ enh paroem = sp, δ  
--:vv-vv/-v:-<sup>o</sup>// enh paroem+mol= δ, úπoδ

709. El. 241-243:..... pp. 480 ss.

---|-vv- 2an= mol, δ  
---/-vv<sup>o</sup>/ 2an= mol, δ  
-vv/-v<sup>o</sup>// δ

i. Entre ia y tro:

710. Ant. 586-88=597-600:..... pp. 165 ss.

// v-v/-v:-v<sup>o</sup>/ 2ia  
-v/-v/-v<sup>o</sup> or ia .. 3tro,  
--:vvvv/vv:v:vvv/-v<sup>o</sup>// 3ia ...= tro cr

711. Ant. 587-91=598-602:..... pp. 165 ss.

/ -v/-v/-v<sup>o</sup> or ia .. 3tro,  
--:v:vvv/vv:v:vvv/-v<sup>o</sup>// 3ia ...= tro cr  
v--/-v- ba,cr  
v--|-v-<sup>o</sup>/ ba,cr,ia

712. Trach. 100-02=109-11:..... pp. 264 ss.  
 // --v/-v---v/---/v- ia,3ia  
 --v---v-//eneas als(2iaX=2tro))
713. Trach. 133-34:..... pp. 278 ss.  
 /? -/v-v/-v-v tro,tro  
 -|v-v/-v-// tro,er = or ia
714. Trach. 136-140:..... pp. 278 ss.  
 // v-v/-v-v/-v-v- 3ia  
 v-v/- -/v-v/-v-// ia ith  
 X X / -v- v/-v-// mol,ith(mol,er ba=mol,tro,sp)
715. Trach. 205-206:..... pp. 287 ss.  
 vvv-v-v/v-// vv or ia = vvv tro or  
 v-v-/vvv- ia, vv er
716. Trach. 827-30=837-40:..... pp. 330 ss.  
 // -vv/v---i! -vv ia sp = er vv mol  
 -vv!v--- -vv ia sp = er vv mol  
 vvvvvvvv:v-!v-v-// 3tro = δ ia ba
717. Trach. 880-881:..... pp. 345 ss.  
 -v/-v-v/-v-// lec,er = unpod, δ  
 --/v---v/? ia mol = sp, δ
718. Trach. 887-888:..... pp. 345 ss.  
 -v-/v-// ith (tro sp=er,ba)  
 v-v/-|v-/-|v-// ia ba,er
719. O.T. 201-02=214-15:..... pp. 381 ss.  
 -v-v-v- lec  
 --|vv:vv-v-v-// 2ia ba=an ith
720. O.T. 883-84=897-98:..... pp. 415 ss.  
 /// -vv/vv-v/-v enh cho A=2tro  
 -v-v-v-// lec (tro er=er ia)
721. O.T. 893-95=907-08:..... pp. 415 ss.  
 / -v---v-// 2tro  
 -v---v-/-v-// 2tro,er = er 2ia
722. O.T. 888-89=903-04:..... pp. 415 ss.  
 -v-v-v-// lec(tro er=er ia)  
 --v-/-v-|v-// 2ia, ba

723. El. 475-77=491-93:..... pp. 486 ss.  
 $-v-v-\frac{\omega}{\omega}$  ith  
 $v-!v-v!vvv-v-v- 2ia,ia$
724. El. 482-83=498-99a:..... pp. 486 ss.  
 $--v---!v:-\frac{\omega}{\omega} 2ia$   
 $-/- - - v - mol \text{ or } (2ia \text{ sinc}=2tro \text{ sinc } \Lambda)$
725. El. 483-84=499a-b:..... pp. 486 ss.  
 $\frac{\omega}{\omega} -/- - -/v- mol \text{ or } (2ia \text{ sinc}=2tro \text{ sinc } \Lambda)$   
 $--v---v-\frac{\omega}{\omega} 2ia$
726. El. 1281a-1282:..... pp. 531 ss.  
 $// -v\frac{\omega}{\omega} cr(ia \text{ sinc}=tro \Lambda)$   
 $vvv/-/v-v-v!-\frac{\omega}{\omega} vv cr,ia \text{ ba} =vvv 2tro,sp$   
 $-v/--/v-v 2tro$
727. El. 1286-1287:..... pp. 531 ss.  
 $-v-v-/v-v 2tro$   
 $-v-v/-v-v-\frac{\omega}{\omega}/// tro,tro \text{ sp}=cr \text{ ia},ba$
728. El. 1280-1281b:..... pp. 531 ss.  
 $v--/v-\frac{\omega}{\omega} 2ia \text{ sinc } (ba,ba)$   
 $-v\frac{\omega}{\omega} ia \text{ sinc}=tro \Lambda(cr)$   
 $vvv/-/v-v-v!-\frac{\omega}{\omega} vv cr,ia \text{ ba}=vvv 2tro,sp$
729. El. 487=502///503:..... pp. 486 ss.,496 ss.  
 $\frac{\omega}{\omega} ! - v - - \frac{\omega}{\omega}/// ith \text{ sinc } (cr \text{ sp})$   
 $-vvv/--- -vv 2ia \text{ contr } (-vv ia \text{ sp}=cr^{vv},mol)$
730. O.C. 1052-53=1067-68:..... pp. 658 ss.  
 $/ -v---/v-\frac{\omega}{\omega} 2tro$   
 $-:v:-:-:v-\frac{\omega}{\omega}!:\frac{\omega}{\omega}/// tro \text{ cr}=cr \text{ ia}$
731. O.C. 1083-84=1094-95:..... pp. 667 ss.  
 $\frac{\omega}{\omega} ! -v-\frac{\omega}{\omega}!/// ith$   
 $v--:-v-/v-\frac{\omega}{\omega}/// ba \text{ ith}$
732. O.C. 1222-23=1237-38:..... pp. 671 ss.  
 $vvv/vvv/vvv-v tro,tro$   
 $vvv-v-\frac{\omega}{\omega}/// ith(vvv tro \text{ sp}=vv cr \text{ ba})$
733. O.C. 1239-40:..... pp. 674 ss.  
 $/// v---v!-v-v ba \text{ cr ia}$   
 $-v-v-v-/v-\frac{\omega}{\omega} cr,ia \text{ ba}=2tro,sp$

734. O.C. 1678-80=1705-07:..... pp. 696 ss.

v-v/-v-v/-v-v-                      3ia  
vvv:-i-|v-                      2ia sinc=2tre sine (2er)  
-v|-v:-v:-v                      2tre

735. O.C. 1681-82=1708-09:..... pp. 696 ss.

-v-v/vvv-v                      2tre  
vvv-vv/v-vvv-2//                      3tre sinc=3ia sine (3er)

736. O.C. 1684-87=1711-14:..... pp. 696 ss.

-v-v-/v-v                      2tre  
vvv-v-v-/-                      tre or = or ia  
- - -v-?                      2tre sinc=2ia sine(sp or)  
v-v-v-v-?                      2ia

737. O.C. 1689-92=1715-17:..... pp. 696 ss.

// -v-v/vvvvvv                      2tre(tre,tre)  
vvv-/v-v-?                      tro or=or,ia  
-v-|v-?/                      tre sp=or,ba  
v-v/-v-v-?                      2ia

738. O.C. 1733a-b=1746a-b:..... pp. 701 ss.

vvv/vvvvvv-v                      2tre  
--/-v/-2//                      3ia sine (sp,sp ba=3tre sine (sp,antiba,sp))

739. O.C. 1735-36=1748-50:..... pp. 701 ss.

--|-v-|v:-v|vvv                      sp,2tre  
--iv-iv:-2//                      antiba tre=ia ba

740. O.C. 1682-83=1709-10:..... pp. 696 ss.

vvv-vv/v-vvv-2//                      3tre sing=3ia sine (3er)  
v-v-v-v-                      2ia

741. O.C. 1733b-34=1746b-47:..... pp. 701 ss.

--/-v/-2//                      sp,sp ba=sp,antiba,sp  
--/-v-v                      sp,tre

742. O.C. 1223=1238//1239:..... pp. 671 ss.,674 ss.

vvv-v-2//                      vvv tre sp=vv or ba  
v---v|-v-v-                      ba or ia

j. Entre ia y io:

743. Phil. 1175-1176:..... pp. 606 ss.

vv-/vv-|-vv/--                      3io  
vv-v/-v|-2/                      ancl=vv-ia ba

744. Phil. 1177-1178:..... pp. 606 ss.

vv-v/-v!-<sup>o</sup>//      anac1 = vv-ia ba  
vv-/vv/-v/v--?      3io sine

k. Entre da y δ:

745. Ai. 879-83=925-29:..... pp. 91 ss.

v--v-/v-<sup>o</sup>vv-      2δ ( δ,δ )  
vvv-/v-iv--/v-      2δ  
-vv-vv-/v-/v-      δ=hem, δ  
-vv-!vv-!i?      δ=hem

746. Ai. 900-01=946-47:..... pp. 91 ss.

// -vv-!--      δ=hem<sup>o</sup>=dodr A<sup>o</sup>  
x-vv-vv-<sup>v</sup>      enh

747. Ai. 908-10=955-56:..... pp. 92 ss.

// -v/v--/-v/v--      2δ =2 hem<sup>o</sup> = 2 dodr A<sup>o</sup>  
v--v-      δ

748. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/-!i?      enh paroem (= sp, δ)  
--!-vv/-<sup>o</sup>/      enh paroem (= sp,δ)  
--:vv-vv/-:v-:-//      enh paroem+mol(= δ ,úποδ)

749. Trach. 884b-886:..... pp. 345 ss.

/ -/v-v-/v-v/vv<sup>o</sup>/      úποδ, δ (= hem)  
vv-vv-/vv-v      enh paroem

750. Phil. 830-31=846-47:..... pp. 584 ss.

-vv---/---      4da<sup>o</sup> = δ, mol  
-vv-v-      δ

l. Entre da y an:

751. Ant. 109-10=127-28:..... pp. 123 ss.

---v/v-<sup>o</sup>//?      --pher(=14an=3da<sub>A</sub>)  
vv-vv/-vv--      2 an

752. Ant. 140-41=154b-55:..... pp. 133 ss.

/? -vv-<sup>o</sup>//?      adon=an=2da<sub>A</sub>  
-vv-!vv-vv-      2an

753. O.T. 154a-c=161-63:..... pp. 370 ss.

// -vv/-vv-!vv-/vv      4da<sup>vv</sup>  
-vv/---      2da<sup>o</sup>  
v-vv-vv/-<sup>o</sup>//      enh paroem=X3da<sub>A</sub>



754. O.T. 171-72=182-83:..... pp. 375 ss.

// -vv-vv:-vv/-vv 4da<sup>vv</sup>  
 $\bar{v}$ -!vv-vv/-vv- $\bar{v}$ / X4da<sub>Λ</sub>(=X2an( $\bar{v}$ -,paroem))

755. O.T. 1540-55=163-64:..... pp. 370 ss.

$\bar{v}$ -vv-vv/- $\bar{v}$ // enh paroem = X3da<sub>Λ</sub>  
 -vv-vv/-vv-vv 4da<sup>vv</sup>

756. O.T. 170-71=181-82:..... pp. 375 ss.

vv-vv/-vv- $\bar{v}$ // 2an = 4da<sub>Λ</sub>  
 -vv-vv:-vv/-vv 4da<sub>Λ</sub>

757. El. 121-23=137-39:..... pp. 454 ss.

---:-!-vv- 2cho B = paroem  
 ---/-vv:-! 2cho B = paroem(=4da<sub>ΛΛ</sub>)  
 -/-vv- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // gl sp/phero = enh,mol/ pres,2da<sub>Λ</sub>

758. El. 193-96+213-16:..... pp. 471 ss.

/// ---:-!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ / paroem(=4da<sub>ΛΛ</sub>)  
 ---:-!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - 2an (=4da<sup>-</sup>)  
 vv-!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - 2an  
 $\bar{v}$ -:-!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // paroem

759. El. 203-05=223-25:..... pp. 471 ss.

/ ----/- 2an(=4da<sub>Λ</sub> δ,mol)  
 -!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // 2an<sup>vv</sup>(=an,δ)

760. El. 236-238:..... pp. 480 ss.

// -vv-/vv-v/v-/vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv-vv-/vv-/vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // 4da<sup>-</sup> = 2an(=δ,mol)

761. El. 233-237:..... pp. 480 ss.

/// --/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // paroem = 4da<sub>ΛΛ</sub> sp,δ  
 --/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // paroem = 4da<sub>ΛΛ</sub> sp,δ  
 ---!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // paroem = 4da<sub>ΛΛ</sub> sp,δ  
 -vv-/vv-v/v-/vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv-vv-/vv-/vv 4da<sup>vv</sup>

762. El. 237-241:..... pp. 480 ss.

-vv-vv-/vv-/vv 4da<sup>vv</sup>  
 -vv/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ // 4da<sup>-</sup> = 2an = mol, δ  
 -/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - 4da<sup>-</sup> = 2an = mol, δ  
 -/- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - 4da<sup>-</sup> = 2an = mol, δ  
 -!- $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - $\bar{v}$ - 2an = mol, δ

763. E1. 239-242:..... pp. 480 ss.

// ---/---/--- 4da<sup>-</sup>=2an=mol, δ  
 ---/---/--- 4da<sup>-</sup>=2an=mol, δ  
 ---!---/vv- 2an=mol, δ  
 ---/---/vv/ 2an=mol, δ

764. O.C. 224-225:..... pp. 627 ss.

// --/--/vv/--- 4da<sup>-</sup>=2an  
 vv-/vv-vv/-2/ 2an<sub>A</sub>

765. O.C. 225-226:..... pp. 627 ss.

vv-/vv-vv/-2/ 2an<sub>A</sub>  
 --/--/vv/--- 4da<sup>-</sup>=2an

766. O.C. 226-227:..... pp. 627 ss.

/ --/--/vv/--- 4da<sup>-</sup>=2an  
 vv-vv/-!vv-2// 2an<sub>A</sub>

767. O.C. 223-224:..... pp. 627 ss.

vv/-vv/-v/v!-2// 2an<sub>A</sub>  
 --/--/vv/--- 4da<sup>-</sup>=2an

m. Entre cho y l:

768. A1. 605-07=616-18:..... pp. 55 ss.

// v-!-vv- v<sup>-</sup>dodr B = δ  
 v--vv- v<sup>-</sup>dodr B = δ  
 vvvvvv- δ

769. A1. 607-08=618-20:..... pp. 55 ss.

vvvvvv- δ  
 vvvvv/vv-v-2// δ ba(=vvv vv gl-?)

770. A1. 908-10=955-56:..... pp. 92 ss.

// -v/v---/-v/v--- 2 δ=2 hem<sup>-</sup>=2<sup>2</sup> dodr A<sup>-</sup>  
 v--v- δ

771. A1. 602-06=615-17:..... pp. 55 ss.

/ v-vv-v-2// gl sp  
 v--vv- v<sup>-</sup>dodr B = δ  
 v--vv- v<sup>-</sup>dodr B = δ

772. A1. 913b=960b//1185-6=1192-3:.... pp. 92 ss., 108 ss.

v-vv-2// reiz = δ  
 vvv/vvv/-vv/-! 2cho B  
 -vv--vv- v-2// 2cho ba

773. O.T. 1209a-c=1218-19b:.....pp. 434 ss.

/ -v-v<sup>2</sup>/ úπ0δ(-ia)  
 -v-v<sup>2</sup>!/? úπ0δ(-ia)  
 vv-v-v<sup>2</sup>// vvúπ0δ=cho ia

774. O.T. 1209c-11=1219b-21:..... pp. 434 ss.

/ vv-v-v<sup>2</sup>// vvúπ0δ=cho ia  
 -vv-!v-v-? cho,ia  
 -!vv-v-v- cho ia

775. Phil. 863-864a:..... pp. 591 ss.

? --/vv-v<sup>2</sup>/ Agl  
 v--vv/- δ = v<sup>-</sup>dodr A

776. Phil. 1089-90=1110-11:..... pp. 598 ss.

---/vv-v/-<sup>2</sup>// --gl-  
 -vv/-v-/? δ =dodr A

777. O.C. 1484-85=1498-99:..... pp. 684 ss.

v--/v-/v--v<sup>2</sup>//? 2 δ(δ,δ)  
 -vv-!-<sup>2</sup>// dodr A<sup>-</sup>= δ

778. O.C. 1556-57=1568-69:..... pp. 690 ss.

-vv-v/-vv-v<sup>-</sup> 2δ = 2dodr A  
 -vv-v--/? arist(cho ba)

779. O.C. 1557-58=1569-70:..... pp. 690 ss.

-vv-v--/? arist (cho ba)  
 -vv-v- δ = dodr A

n. Entre an y δ-ia:

780. Trach. 1007-08=1026-27:..... pp. 366 ss.

// ---/---/--- 2an = δ ,mol  
 vv-!vv- an

781. El. 203-05=223-25:..... pp. 471 ss.

/ -----/--- 2an (=4da= δ ,mol)  
 --!-/<sup>2</sup>vv/vv/v<sup>2</sup>// 2an<sup>v-</sup>(=an, δ)

ñ. Entre cho y δ-ia:

782. Phil. 864a-864b:..... pp. 591 ss.

v--vv- δ = v<sup>-</sup>dodr B  
 vv-v-v/-<sup>2</sup>// δ,ba

o. Entre ia-da y da-tro:

783. Ai. 177-79=187-89:..... pp. 2 ss.

// -vv-vv-                      hem,            ... hem tro,  
--v-/-vv-vv-<sup>2</sup>/ ?            ia pros...=            hem  
--v-/-vv-vv-                      ia pros

784. Ai. 180-81=190-91:..... pp. 2 ss.

--v-/-vv-vv-<sup>2</sup>//            ia,pros  
-v-/-vv-vv-<sup>2</sup>//            ia,pros<sub>A</sub>=tro da<sub>A</sub>=2cho B-

785. Ai. 181=191//192-193:..... pp. 2 ss., 11 ss.

// -v-/-vv-/-<sup>2</sup>//            ia,pros<sub>A</sub>=tro 2da<sub>A</sub>=2cho B-  
-vv-/-vv-/-v-/-<sup>x</sup>                      2da<sup>vv</sup> 2tro sinc

786. Ant. 583-85=595-96:..... pp. 165 ss.

/ ? -v-/-vv-vv-/-<sup>2</sup>            tro hem  
-v-/-vv-/-vv-/-v-/-<sup>2</sup>//            tro 2da<sup>vv</sup>,tro=cr pros ba

p. Entre da y ia-an:

787. Ant. 355-56=366-67:..... pp. 156 ss.

<sup>x</sup>-vv-vv-                      pros  
vv-vv-vv:-v:-<sup>2</sup>//            pros(=1<sup>1</sup>an)+ba

788. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/---/-<sup>2</sup> ?                      enh paroem (= sp, δ)  
--!-vv-/-<sup>2</sup>/                      enh paroem (= sp, δ)  
--:vv-vv/-:v:-<sup>2</sup>//            enh paroem+mol( = δ, úπoδ )

789. O.T. 171-74a=182-85:..... pp. 375 ss.

// -vv-vv:-:vv-vv 4da<sup>vv</sup>  
v-!vv-vv/-v:v-<sup>2</sup>/ X4da<sub>A</sub> (=v-,paroem)  
v-v-/-vv-vv-v:v-<sup>2</sup>//                      ia,paroem

q. Entre an y δ-cr:

790. El. 852-54a=863-65a:..... pp. 508 ss.

--/---!-<sup>2</sup>//                      paroem (=sp, δ)  
-vv-/-v-/-v-                      δ,cr

r. Entre ia y da-tro:

791. Ant. 585-86=596-97:..... pp. 165 ss.

-v-/-vv-/-vv-!-v-<sup>2</sup>//            tro2da<sup>vv</sup>,tro=cr pros ba  
v-v-/-v-vv/                      2ia

792. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v---// enh paroem+mol(= δ, ὑποδ)  
--/v-v-v--!v<sup>2</sup>/ 2ia cr = sp, ia δ

793. Ant. 364=375///582=593:..... pp. 156 ss., 165 ss.

---<sup>2</sup>/// 2ia(=2da) apes  
--vv-vv-/v-v-<sup>2</sup>/ 2ia enh paroem+tro

794. O.T. 196-99=202-12:..... pp. 381 ss.

/ --vv-vv--<sup>2</sup> enh paroem  
-v-v-v<sup>2</sup>// ith  
v-v/-v/-v- 2ia  
-v-v-v<sup>2</sup>/ 1ec

795. O.T. 1037-88=1099-1100:..... pp. 424 ss.

-v---/v<sup>2</sup>/ 1ec  
-vv-vv-!x:-:v-!i? hem tro

796. O.T. 1088-89=1100-01:..... pp. 424 ss.

/ -vv-vv-!x:-:v-!i? hem tro  
-v---v<sup>2</sup>/ 1ec

797. O.T. 1089-91=1101-03:..... pp. 424 ss.

!i? -v---v<sup>2</sup>/ 1ec  
-v-!:-:vv/-vv-!:-:iv<sup>2</sup>// tro hem tro<sub>A</sub>

798. O.T. 1093-95=1105-07:..... pp. 424 ss.

/ -v---/v-!:-:ivv-vv-!v<sup>2</sup>? 2tro hem  
-v-v-<sup>2</sup>/ ith

799. El. 1414-15=1434-35:..... pp. 544 ss.

-vv-vv-/v-v<sup>2</sup>//? hem tro<sub>A</sub> = hem, ia  
--/v-v-/v-v-v- 3ia

s. Entre ia y an-tro:

800. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v---// enh paroem+mol (= δ, ὑποδ)  
--/v-v-v--!v<sup>2</sup>/ 2ia cr = sp, ia δ

801. Ant. 364=375///582=593:..... pp. 156 ss., 165 ss.

---<sup>2</sup>/// 2ia(=2da) apes  
--vv-vv-/v-v-<sup>2</sup>/ 2ia enh paroem+tro

802. O.T. 201-02-214-15:..... pp. 381 ss.

-v-v-v- lec  
--!vv:vv-v-v-2/// 2ia ba (=an ith)

803. O.T. 196-99=209-12:..... pp. 381 ss.

/ --vv-vv--                   <sup>2</sup>   enh paroem  
                  -v-v-<sup>2</sup>//                   ith  
v-v/-v/-v-v                   21a  
                  -v-v-v<sup>2</sup>/                   lec

t. Entre tro y ia-an:

804. O.T. 201-02=214-15:..... pp. 381 ss.

-v-v-v-                      loc  
--!vv:vv-v-v-<sup>6</sup>/// 2ia ba (= an ith)

u. Entre da y ia-ô:

805. Phil. 827-30=843-46:..... pp. 584 ss.

$$\begin{array}{ll} -vv- / vv- / vv- / v^{\ominus} / & 5da^{v-} \\ ---:-- / -- & 4da = \delta, sp \\ --- / -: -: -- & 4da^- = mol, \delta \\ -vv--- / --- & 4da^- = \delta, mol \end{array}$$

v. Entre ia y cr:

806. Ai. 903-904:..... pp. 91 ss.

$$\begin{array}{l} -v--/\overset{\textcircled{2}}{v}--// \\ -v|-\bar{v}-v/-\overset{\textcircled{2}}{v}v/ \end{array} \quad \begin{array}{l} 2cr = 2ia \text{ sinc} \\ 3ia \end{array}$$

807. Trach. 652-53=660-61:..... pp. 321 ss.

```

v-v-v-va//                                2ia
-x/----                                2cr(molI,mol = 2ia sinc)
-v-!vvv--:-va//                          3cr(3cr/mol,cr,mol = 3ia sinc)

```

w. Entre cho y io:

808. Ai. 1199-201=1211-13:..... pp. 114 ss.

```

///  $\bar{v}-v/-vv-/-vv--$   $3i_0(ia \ 2i_0 = X \ \text{pher}^c)$ 
     $vv-/-vv-/-vv-\bar{v} //$   $3i_0$ 

```

809. Ai. 1202-04=1214-16:..... pp. 114 ss.

$$\begin{array}{l} // \quad \text{--vv--/vv-/}\overset{\circ}{-} \quad \Lambda^{3io} = \text{reiz}^c \\ \text{vv/--vv-/}\overset{\circ}{-}/\text{v/v--}\overset{\circ}{-} // \quad 3io \end{array}$$

810. Ai. 1200b-03a=1212b-15a:..... pp. 114 ss.

$vv-/-vv-/-vv-\overset{\Delta}{-}/$  3io  
 $-vv-/-vv-/-\overset{P}{-}$  3io = reiz<sup>c</sup>

811. Ai. 1203b-06=1215b-18:..... pp. 114 ss.

? vv/--vv-/v/v-2// 3io  
v--' v-- v v- v-2/ ba, v-gl- (=4io sine?)

812. Ai. 1191=1198//1199-201=1211-3:...pp. 108 ss., 114 ss.

--v/v-2// -2cho A(tel sp?)  
v-v/-vv-/vv-- 3ie(ia 2ie)= Xpher<sup>e</sup>...  
vv-/vv-/vv-2// 3io ..... (=Xpher<sup>4e</sup>)

813. Ant. 608-09=619-20:..... pp. 175 ss.

/ -vv--'vv-/v-2/ 2cho,ba  
vv-'v-2/ A cho,ba = anacI sine<sub>A</sub>

814. Ant. 609-10=620-21:..... pp. 175 ss.

/ vv-'v-2/ A cho,ba = anacI sine<sub>A</sub>  
-vv- v-2// che ba

815. Ant. 611-12=622-23:..... pp. 175 ss.

// vv-v-v-2/ A che ia- = anacI  
-'v'v-v- tel

816. Ant. 610-11=621-22:..... pp. 175 ss.

-vv- v-2// che ba  
vv-v-v-2/ anacI = A che ia-

817. Trach. 528-530:..... pp. 305 ss.

/ vv-v/-v-2// A che ia = anacI<sub>A</sub>  
-vv-v-v-2/ gl ...  
-v-v/v-2// gl<sub>A</sub> ...:priap

818. O.T. 487-92=501-06:..... pp. 394 ss.

// vv-:-vv--vv-'-vv- 4ie<sub>A</sub>  
vv-'-vv-2/ 2ie<sub>A</sub>  
-vv--?i AA 2ie = reiz ... (=reiz<sup>4e</sup>)  
vv-'-vv-:-vv-'-vv-2// 4ie ..... (=reiz<sup>4e</sup>)

819. O.T. 490-93=504-07:..... pp. 394 ss.

-vv--?i AA 2ie = reiz ... (=reiz<sup>4e</sup>)  
vv-'-vv-:-vv-'-vv-2// 4ie ..... (=reiz<sup>4e</sup>)  
vv- vv-- 2ie sine

820. El. 824-25=838-39:..... pp. 502 ss.

-vv/--vv--/vv- 3ahe  
--vv-2// --pher = 2ie(mol ie)?

821. El. 826-31=840-45:..... pp. 502 ss.  
 // --/ $\frac{\omega}{\omega}$ ? 2io sinc(sp,sp)  
 --vv- $\frac{\omega}{\omega}$ /  $\Delta\Delta$  2ie (=reiz)  
 -/--vv--/ $\frac{\omega}{\omega}$ -/ $\frac{\omega}{\omega}$ // 3io(mol 2ie=pher<sup>c</sup>)
822. El. 825-27=839-41:..... pp. 502 ss.  
 -/--vv- $\frac{\omega}{\omega}$ // -- pher = 2io(mol io)  
 --/ $\frac{\omega}{\omega}$ ? 2ie sinc = reiz sinc (sp,sp)  
 --vv- $\frac{\omega}{\omega}$ /  $\Delta\Delta$  2ie = reiz
823. El. 830-32=842-46:..... pp. 502 ss.  
 / -/--vv--/ $\frac{\omega}{\omega}$ -/ $\frac{\omega}{\omega}$ // -- pher<sup>c</sup> = mol 2io  
 --vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -vv- -2she
824. Phil. 1179=1180:..... pp. 607 ss.  
 ? v/v-vv/-- 2io sinc  
 v-v/v- $\frac{\omega}{\omega}$ / reiz  $\Delta$  2io sinc  
 -v/v--/v-- cho tre
825. O.C. 510-12=521-23:..... pp. 634 ss.  
 ---/vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -! ? mol, 2ie ...  
 vv-- $\frac{\omega}{\omega}$ - $\frac{\omega}{\omega}$ ? 2io... = pher<sup>3c</sup>  
 v- $\frac{\omega}{\omega}$ -vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -//? enh cho A/B(Xcho ba/mol choX)
826. O.C. 694-95=707-08:..... pp. 647 ss.  
 /// -- $\frac{\omega}{\omega}$ -v/v-/-?? mol io = -- pher  
 vv-/-vv- $\frac{\omega}{\omega}$ //? 2io
827. O.C. 703-04=716-17:..... pp. 647 ss.  
 /---vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -! ? -- pher<sup>c</sup> = mol 2io  
 vv--vv-/ $\frac{\omega}{\omega}$ -//? vv-gl
828. O.C. 705-06=718-19:..... pp. 647 ss.  
 // -- $\frac{\omega}{\omega}$ -:vv-v- --gl  
 ---:v:v- $\frac{\omega}{\omega}$ // -- gl $\Delta$  = mol io
829. O.C. 210-212:..... pp. 626 ss.  
 ---vv-/ $\frac{\omega}{\omega}$ -/? --gl ...  
 v/--vv-/ $\frac{\omega}{\omega}$ -/ $\frac{\omega}{\omega}$ -// v-pha1(v-gl,ba)... = mol 2anacl  
 vv/--/vv/-- 2io
830. O.C. 703-05=716-18:..... pp. 647 ss.  
 / ---vv--vv- $\frac{\omega}{\omega}$ -! ? vv-mol 2io ... --gl<sup>3c</sup>  
 vv--vv-v $\frac{\omega}{\omega}$ //? vv-gl=2io-v-... = gl  
 - $\frac{\omega}{\omega}$ -vv-v- --gl



831. O.C. 680=693//694-5=707-8:..... pp. 643 ss., 647 ss.

// ---vv-v-<sup>Q</sup>//      --gl-  
 ---vv-<sup>Q</sup>i mol io...  
 vv---vv-<sup>Q</sup>//? 2io ...= --pher<sup>2o</sup>

x. Entre cho y ia-da:

832. Ai. 180-81=190-91:..... pp. 2 ss.

--v-/<sup>v</sup>---vv-vv-<sup>Q</sup>//    ia,pros  
 -v-/<sup>v</sup>---vv-<sup>Q</sup>//    Aia,prosA= tro 2daA= 2cho B-

y. Entre an y da-tro:

833. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--<sup>i</sup>      enh paroem (=sp, δ)  
 --<sup>i</sup>---vv-/<sup>v</sup>      enh paroem (=sp, δ)  
 --:vv-vv-/<sup>v</sup>---//    enh paroem+mol(= δ, úπoδ)

834. Ant. 116=133//134=148:..... pp. 124 ss., 133 ss.

--vv-/<sup>v</sup>vv-<sup>Q</sup>//?      enh paroem  
 -vv-vv-vv-/<sup>v</sup>---      prax(3da<sup>vv</sup>, tro)

835. Trach. 635-36=642-43:..... pp. 314 ss.

// --vv-vv-v      enh paroem  
 -v-/<sup>v</sup>---vv-<sup>Q</sup>/    tro,hem(=dodr A<sup>vv</sup>)

z. Entre ia-an y ia-δ:

836. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--<sup>i</sup>      enh paroem (=sp, δ)  
 --<sup>i</sup>---vv-/<sup>v</sup>      enh paroem (=sp, δ)  
 --:vv-vv-/<sup>v</sup>---//    enh paroem+mol(= δ, úπoδ)

837. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv-/<sup>v</sup>---//    enh paroem+mol(= δ, úπoδ)  
 --/<sup>v</sup>-v-v-<sup>i</sup>2/?    2ia(=sp, iaδ)

aa. Entre ia y cho-tro:

.. 838. O.T. 1095-97=1107-09:..... pp. 424 ss.

-v-v-<sup>Q</sup>/      ith  
 -vv-v-/<sup>v</sup>---<sup>2</sup>//    enh cho A+ith sine

ab. Entre da y an-tre:

839. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--! ? enh paroem (=sp, δ)  
 --!-vv/-v/ enh paroem (=sp, δ)  
 --:vv-vv/-:v-:-v// enh paroem+mol(= δ, úπoδ)

840. Ant. 364=375///582=593:..... pp. 156 ss., 165 ss.

---// 2ia(=2da) apes  
 --vv-vv/-v-v-// enh paroem+tre

841. O.C. 1243-1244:..... pp. 674 ss.

--/-vv-- pher (= enh)  
 --/vv-v/v-v-// enh + sp

842. O.C. 1244-1245:..... pp. 674 ss.

--/vv-v/v-v-// enh+sp  
 -vv-vv/-- 4da<sub>ΛΛ</sub>(=2da<sup>vv</sup> mol(ibye<sup>vv</sup>))

ac. Entre da y cho-tre:

843. Trach. 635-36=642-43:..... pp. 314 ss.

// --vv-:vv-v enh paroem  
 -v-/-vv-// tre,hem<sup>vv</sup>(=dodr A<sup>vv</sup>)

ad. Entre da y an-δ:

844. El. 203-05=223-25:..... pp. 471 ss.

/ ----- 2an (=4da = δ, mol)  
 --!-/-vv/vv/v-// 2an<sup>vv</sup>(=an, δ)

ae. Entre cho y da-tre:

845. Ai. 192-195:..... pp. 11 ss.

/// -vv/-vv/-v-v- 2da<sup>vv</sup>2tre sing  
 - -vv/-v- v-v- 2da<sup>vv</sup>,2tre<sub>Λ</sub> = gl ia  
 - -vv -v- 2da<sup>vv</sup> tre<sub>Λ</sub>(ibye) = gl

846. Ai. 194-196:..... pp. 11 ss.

---vv/-v-v-v- 2da<sup>vv</sup>,2tre<sub>Λ</sub> = gl ia  
 ---vv -v- 2da<sup>vv</sup> tre<sub>Λ</sub>(ibye) = gl  
 --vv/-v- gl sp

847. Ai. 181=191///192-193:..... pp. 2 ss., 11 ss.

// -v/-v-vv/-v- 1ia,prosa = tro 2da<sub>Λ</sub> = 2cho B-  
 -vv/-vv/-v-v- 2da<sup>vv</sup>2tre sing

848. Ant. 134-37=148-51:..... pp. 133 ss.

/// -vv-vv-vv/-v-- prax(3da<sup>vv</sup>,tro)  
 -vv-vv/-vv-v-- prax(3da<sup>vv</sup> trom=2da<sup>vv</sup>,arist)  
 ---/vv- --dodr B=--hem  
 --/--:-:vv<sup>2</sup>// 2cho B(=4da<sup>ΛΛ</sup>)

849. Ant. 1115-16=1126-27:..... pp. 240 ss.

vv-vv---/v<sup>2</sup>--/v-<sup>2</sup>/? enh paroem+tro(=vv2cho A,ba)  
 -v-v-vv- tre cho

850. Trach. 636-37=643-44:..... pp. 314 ss.

-v--/-vv--<sup>2</sup>/ tre,hem--(=dodr A--)  
 v<sup>2</sup> -vv---/v<sup>2</sup>// Xcho ia

851. Trach. 647-48=655-56:..... pp. 321 ss.

/// vv-vv-v-!-<sup>2</sup> v<sup>2</sup>enh cho A(=an ba=2da<sup>vv</sup>tro)  
 -/vv-vv-v/-v-<sup>2</sup>// hem,tro

852. El. 1062-63=1074-75:..... pp. 515 ss.

? -vv-vv-/-v-<sup>2</sup>// decas alc(2da<sup>vv</sup>tro=-vv<sup>2</sup>gl<sup>2</sup>)  
 ---vv-v- --gl

853. O.C. 238-240:..... pp. 627 ss.

/ -v-vv-vvv -v<sup>2</sup>gl<sup>2</sup> vv  
 -vv/-vv-!- -vv<sup>2</sup>gl--(=2da<sup>vv</sup>mol(ibye--))  
 ---/vv-v/-v<sup>2</sup>// --gl- (=--decas alc(2da<sup>vv</sup>tro))

854. O.C. 1213-14=1226-27:..... pp. 671 ss.

--!-vv-v-!-<sup>2</sup> --gl  
 -/vv-vv-v-<sup>2</sup>// decas alc(2da<sup>vv</sup>tro=-vv<sup>2</sup>gl-)

855. O.C. 1243-1244:..... pp. 674 ss.

--/vv-- --pher (=Λ enh)  
 --/vv-v/v/-v-<sup>2</sup>// enh + sp

856. O.C. 1214-15=1227-28:..... pp. 671 ss.

? -/vv-vv:-v-<sup>2</sup>// decas alc(2da<sup>vv</sup>tro=-vv<sup>2</sup>gl-)  
 v--vv-v-!-<sup>2</sup>!/? gl

af. Entre cho y an-tro:

857. Ant. 1115-16=1126-27:..... pp. 240 ss.

vv-vv---/v<sup>2</sup>--/v-<sup>2</sup>/? enh paroem+tro(=vv 2cho A,ba)  
 -v-v-vv- tro cho

858. O.C. 1243-1244:..... pp. 674 ss.

--/-vv--      pher(=A enh)  
 --/vv-v/v-/v-//      enh + sp

ag. Entre che y or-δ:

859. Ai. 889-90=934-35:..... pp. 91 ss.

-v/-vv-v-      cr, δ(=dodr A)  
 -vv-v-v-!-v-//      che ia,ia

ah. Entre an y ia-da:

860. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--!      enh paroem (=sp, δ)  
 --!-vv/-v/      enh paroem (=sp, δ)  
 --:vv-vv/-:v-:-//      enh paroem+mol(= δ,ύποδ)

861. Trach. 821-22=831-32:..... pp. 330 ss.

v-v/-vv-vv-      ia pros  
 --/vv-vv-      enh paroem

ai. Entre an y cho-tro:

862. Trach. 635-36=642-43:..... pp. 314 ss.

// --vv:-vv-v      enh paroem  
 -v--/-vv-//      tro,hem(=dodr A)

aj. Entre tro y ia-cho:

863. Ai. 625-26=636-37:..... pp. 65 ss.

v-v--/--!vv-/v-//      ia --gl-  
 vvv-/v-//      vv ith

864. O.T. 1095-97=1107-09:..... pp. 424 ss.

-v-v-//      ith  
 v-vv-v-!v-!-v-//      enh cho A+ith sine

ak. Entre tro y ia-δ:

865. Trach. 828-30=838-40:..... pp. 330 ss.

-vv!v--      -vv ia sp(=cr<sup>vv</sup> mol)  
 vvvvvvvv:v-!v-v-//      3tro (= δ ia ba)

866. Trach. 880-881:..... pp. 345 ss.

-v/-v-/v-/v-//      lec,cr=ύποδ,δ  
 --/v-//?      ia mol= sp, δ

al. Entre δ y cr-cho:

867. Al. 888-89=933-34:..... pp. 91 ss.

v-v-v-v-v- 2 δ  
-v-/v-v-v- cr, δ (=dodr A)

am. Entre δ y ia-da:

868. Al. 910-11=956-57:..... pp. 92 ss.

v-/v- δ  
v-v-v/-v-v-v- ia pres(=ruf, δ)

an. Entre ia-δ y ia-cho:

869. Al. 608=620///624-5=635-6:..... pp. 55 ss., 65 ss.

v-v-v-v/v-v-:v-:~// δ ba (=v-v-v vgl-?)  
--|v-|v-v-v- ia gl

añ. Entre ia-δ y an-tro:

870. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// -/-/-/-|? enh paroem (=sp, δ)  
--|v-v/-v/ enh paroem (=sp, δ)  
--:v-v-v/-v-:~// enh paroem+mol(= δ, úποδ )

871. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ -v-v-v/-v-:~// enh paroem+mol(= δ, úποδ )  
--/v-v-v-:~|v/? 2ia cr (= sp, ia δ )

ao. Entre ia-δ y an-δ:

872. El. 203-05=223-25:..... pp. 471 ss.

/ -/-/-/- 2an (=4da= δ, mol)  
--|v-v-v/v-v-:~// 2an v-(=an, δ )

ap. Entre ia-δ y ia-da:

873. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// -/-/-/-|? enh paroem (=sp, δ)  
--|v-v/-v/ enh paroem (=sp, δ)  
--:v-v-v/-v-:~// enh paroem+mol(= δ, úποδ )

874. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ -v-v-v/-v-:~// enh paroem+mol(= δ, úποδ )  
--/v-v-v-:~|v/? 2ia cr (=sp, ia δ )

875. E1. 854b-57a=865b-70a:..... pp. 508 ss.

-vv/vvv-!v-/v<sup>2</sup>//?      δ, ia  
v-v/-v-/vv/-vv-      ia pros(=ruf+ δ)

sq. Entre ia-δ y da-tro:

876. Ant. 844b-46=862-65:..... pp. 201 ss.

// --/--/--!i?      enh paroem (=sp, δ)  
--!--vv/-v/      enh paroem (=sp, δ)  
--:vv-vv/-:v-!-//      enh paroem+mol(= δ, úπoδ)

877. Ant. 846-47=865-66:..... pp. 201 ss.

/ --vv-vv/-v-//      enh paroem+mol(= δ, úπoδ)  
--/v-v-v-!v<sup>2</sup>//?      2ia cr (=sp, ia δ)

ar. Entre da-tro y ia-che:

878. A1. 192-195:..... pp. 11 ss.

/// -vv/-vv-/v-/v-<sup>x</sup> 2da<sup>vv</sup> 2tre sine  
---vv/-v-v-v<sup>2</sup>//?      --2da<sup>vv</sup>, 2tre<sub>A</sub> = --gl ia  
---vv-v<sup>2</sup>//?      --2da<sup>vv</sup> tro<sub>A</sub>(ibyc) = --gl

ss. Entre da-tro y an-tre:

879. O.C. 1244-1245:..... pp. 674 ss.

--/vv-v/v-/v-<sup>2</sup>//      enh + sp  
-vv-vv/-      4da<sub>AA</sub>(=2da<sup>vv</sup> mol(ibyc--)= -vv gl--)

st. Entre da-tro y ia-an:

880. Trach. 647-48=655-56:..... pp. 321 ss.

/// vv-vv-v-!-?      vv enh cho A(=an ba= 2da<sup>vv</sup> tro)  
-/vv-vv-v-/v-<sup>2</sup>//      hem, tre

su. Entre ia-da y ia-che:

881. Trach. 94-95=103-04:..... pp. 264 ss.

v-v-!-/vv-vv-      ia, hem(=dedr<sup>vv</sup>-)  
--v-!-:iv:v-vv//      ia pros

A) V A R I A C I O N E S:

1. Entre ia y da:

882. El. 1083-84=1091-92:..... of. nº 363.

883. El. 1084-85=1092-93:..... of. nº 368.

2. Entre ia y cho:

884. O.T. 1086-87=1098-99:..... of. nº 484.

3. Entre cho y tro:

885. O.C. 120-121=152-153:..... of. nº 378.

886. O.C. 122-24=154-56:..... of. nº 389.

B) A P R O X I M A C I O N E S:

. Suprimir como ambigüedades y considerar aproximaciones:

1. Entre ia y da:

662. El. 172=192//193=213.

663. El. 212=232//233.

2. Entre ia y da:

667. Ant. 846-47=865-66.

670. O.T. 1207-08=1216-17.

672. Phil. 837-38=853-54.

3. Entre ia y an:

675. Trach. 1008-09=1027-30

676. El. 172=192//193=213.

677. El. 212=232//233.

4. Entre cho y da:

690. O.C. 240-241.

5. Entre da y an:

708. Ant. 844b-46=862-65.

709. El. 241-243.

6. Entre da y o :

748. Ant. 844b-46=862-65.

749. Trach. 884b-886.

750. Phil. 830-31=846-47.

7. Entre cho y o :

769. Al. 607-08=618-20.

8. Entre cho y ia-o :

782. Phil. 864a-864b.

9. Entre ia-da y da-tro :

783. Al. 177-79=187-89.

10. Entre da y ia-an :

787. Ant. 355-56=366-67.

788. Ant. 844b-46=862-65.

11. Entre ia y da-tro :

791. Ant. 585-86=596-97.

792. Ant. 846-47=865-66.

793. Ant. 364=375///582=593.

794. O.T. 196-199=209-12.

795. O.T. 1087-88=1099-1100.

796. O.T. 1088-89=1100-01.

797. O.T. 1089-91=1101-03.

798. O.T. 1093-95=1105-07.

799. El. 1414-15=1434-35.

12. Entre ia y an-tro :

800. Ant. 846-47=865-66.

801. Ant. 364=375///582=593.

803. O.T. 196-99=209-12.

13. Entre tro y ia-an :

804. O.T. 201-02=214-15.



14. Entre an y da-tre:

833. Ant. 844b-46=862-65.

834. Ant. 116=133//134=148.

835. Trach. 635-36=642-43.

15. Entre ia-an y ia-ô:

836. Ant. 844b-46=862-65.

837. Ant. 846-47=865-66.

16. Entre is y cho-tre:

838. O.T. 1095-97=1107-09.

17. Entre da y an-tre:

839. Ant. 844b-46=862-65.

840. Ant. 364=375//582=593.

841. O.C. 1243-1244.

842. O.C. 1244-1245.

18. Entre da y cho-tre:

843. Trach. 635-36=642-43.

19. Entre da y an-ô:

844. El. 203-05=223-25.

20. Entre cho y da-tre:

848. Ant. 134-37=148-51.

850. Trach. 636-37=643-44.

855. O.C. 1243-1244.

21. Entre cho y an-tre:

858. O.C. 1243-1244.

22. Entre cho y ô-cr:

859. Al. 889-90=934-35.

23. Entre an y ia-da:

860. Ant. 844b-46=862-65.

861. Trach. 821-22=831-32.

24. Entre an y cho-tre:

862. Trach. 635-636=642-43.

25. Entre tro y ia-cho:

863. A1, 625-26=636-37.

864. O.T., 1093-97=1107-09.

26. Entre tro y ia-ô:

866. Trach., 880-881.

27. Entre ô y cho-er:

867. A1, 888-89=933-34.

28. Entre ô y ia-dar:

868. A1, 910-11=956-57.

29. Entre ia-cho y ia-ô:

869. A1, 608=620//624-25=635-36.

30. Entre ia-ô y an-tro:

870. Ant., 844b-46=862-65.

871. Ant., 846-47=865-66.

31. Entre ia-ô y an-ô:

872. El., 203-05=223-25.

32. Entre ia-da y ia-ô:

873. Ant., 844b-46=862-65.

874. Ant., 846-47=865-66.

33. Entre ia-ô y da-tro:

876. Ant., 844b-46=862-65.

877. Ant., 846-47=865-66.

\* Añadir los siguientes casos de aproximación:

1. Entre ia y dar:

887. El., 1082-83=1090-91r..... cf. nº 364.

2. Entre ia y cho:

888. O.T., 883-84=897-98:..... cf. nº 693.

3. Entre da y ô:

889. Trach., 1005-07=1025-26:..... cf. nº 519.

4. Entre cho y ô:

890. Trach., 879-880:..... cf. nº 344.

5. Entre ó y an:

891. Trach. 884b-886:..... cf. nº 749.

6. Entre ó y da-tre:

892. Trach. 879-880:..... cf. nº 344.

7. Entre ia y da-tre:

893. Trach. 882-884t:..... cf. nº 343.

894. Trach. 879-880:..... cf. nº 344.

895. Trach. 639-646///647-655:.... cf. nº 352.

8. Entre da y ia-an:

896. Trach. 821-22=831-32:..... cf. nº 559.

897. O.T. 172-74=183-85:..... cf. nº 618.

9. Entre cho y da-ó :

898. Trach. 883-885:..... cf. nº 306.

10. Entre an y da-tre:

899. Trach. 849-50=860-61//879t.. cf. nº 513.

11. Entre an y da-ó :

900. Trach. 884b-886t:..... cf. nº 749.

12. Entre ó y ia-an:

901. Trach. 879-880t:..... cf. nº 344.

13. Entre tre y ia-an:

902. Trach. 879-880t:..... cf. nº 344.

14. Entre ia-da y ia-cher:

903. O.T. 1086-89=1098-1101t:..... cf. nº 543.

904. O.T. 1093-97=1105-09:..... cf. nº 544.

15. Entre ia-da y ia-ó :

905. El. 203-05=223-25t:..... cf. nº 630.

16. Entre ia-da y cho-tre:

906. O.T. 1086-89=1098-1101t:..... cf. nº 543.

907. O.T. 1093-97=1105-09:..... cf. nº 544.

17. Entre ia-cho y da-tre:

908. O.T. 1086-89=1098-1101:..... cf. nº 543.

909. O.T. 1093-97=1105-09:..... cf. nº 544.

18. Entre ia-ô y da-ô :

910. Trash. 883-885:..... cf. nº 506.

19. Entre da-tre y da-ô :

911. Trash. 883-885:..... cf. nº 506.

G) A M B I V A L E N C I A S:

1. Entre ia-da y ia:

912. Ant. 846-47=865-66:..... cf. nº 594.

2. Entre ia-da y da:

913. Ant. 844b-46=862-65:..... cf. nº 591.

914. El. 203-05=223-25:..... cf. nº 630.

3. Entre ia-cho y ia:

915. O.T. 1093-97=1107-09:..... cf. nº 627.

4. Entre ia-cho y cho:

916. O.T. 1096-97=1108-09//1186=1197:.. cf. nº 626.

5. Entre ia-ô y ia:

917. Trash. 880-881:..... cf. nº 595.

918. El. 172=192//193=213:..... cf. nº 662.

6. Entre cho-tre y cho:

919. Trash. 636-37=643-44:..... cf. nº 850.

7. Entre da-tre y da:

920. O.C. 1245-1247:..... cf. nº 688.

8. Entre da-ô y da:

921. Trash. 884b-886:..... cf. nº 749.

D) A M B I G U E D A D E S:

1. Entre ia y an:

922. O.T. 471-72-481-82:..... of. nº 665.

2. Entre cho y an:

923. Ant. 107-08-124-26:..... pp. 123 ss.

-v-v -vv- 2cho B

vvvvv -vv- 2cho B (=14an)

924. Ant. 109-10-127-28:..... of. nº 751.

925. Ant. 140-41-154b-55:..... of. nº 752.

926. O.T. 470-71-480-81:..... pp. 368 ss.

vv-vv-/vv-vv- 2an

-vv- 2// reix (=14anA)

927. O.T. 471-72-481-82:..... of. nº 665.

3. Entre an y o:

928. Al. 881-2-927-8:..... pp. 91 ss.

-v/v-vv-/v-/v- 28 (hem (= 8), 8)

929. Al. 913a-b-960a-br:..... of. nº 679.

4. Entre cho y o:

930. Al. 913a-b-960a-br:..... of. nº 679.

5. Entre an y ia-o:

931. El. 239-242:..... of. nº 763.

6. Entre an y ia-o:

932. El. 236-238:..... of. nº 760.

933. El. 235-237:..... of. nº 761.

934. El. 237-241:..... of. nº 762.

935. El. 239-242:..... of. nº 763.

7. Entre cho y du-tres:

936. Al. 192-195:..... of. nº 878.

937. O.C. 1245-1247:..... of. nº 688.

8. Entre an y ia-da:

938. El. 203-05-223-25:..... of. nº 759.

9. Entre da-tro y ia-cho:

939. Al. 192-194t..... pp. 11 ss.

/// -vv/-vv/-v-v--<sup>x</sup> 2da<sup>vv</sup> 2tro<sup>sino</sup>  
 - - -vv/-v-v-v<sup>o</sup>/ 2da<sup>vv</sup>, 2tro<sup>A</sup> = gl ia

10. Entre da-tro y da-cho:

940. Ant. 134-35=148-49t..... pp. 133 ss.

/// -vv-vv-vv/-v-- prax (3da<sup>vv</sup>, tro)  
 -vv-vv/-vv-v-- prax (3da<sup>vv</sup> tro = 2da<sup>vv</sup>, arist)

11. Entre ia y ia-6 t:

941. Ant. 847-48=866-67t..... cf. n<sup>o</sup> 574.

942. Trach. 880-881t..... cf. n<sup>o</sup> 669.

943. Trach. 881-882t..... cf. n<sup>o</sup> 578.

944. O.T. 1206-07=1215-16t..... cf. n<sup>o</sup> 580.

945. Phil. 836-37=852-53t..... cf. n<sup>o</sup> 584.

12. Entre ia y ia-en:

946. El. 153-55=173-75t..... cf. n<sup>o</sup> 612.

947. El. 164-65=183-86t..... cf. n<sup>o</sup> 613.

948. El. 136=152//153-54=173-74t..... cf. n<sup>o</sup> 614.

13. Entre ia y en-tro:

949. O.T. 201-02=214-15t..... cf. n<sup>o</sup> 719.

14. Entre da y da-tro:

950. O.C. 1244-1245t..... cf. n<sup>o</sup> 879.

951. O.C. 1245-1247t..... cf. n<sup>o</sup> 688.

15. Entre cho y ia-cho:

952. Al. 194-196t..... cf. n<sup>o</sup> 846.

16. Entre an y 6-en:

953. El. 203-05=223-25t..... cf. n<sup>o</sup> 759.

954. El. 204-06=224-26t..... cf. n<sup>o</sup> 631.

. . . . .

. Suprimir como ambigüedades y considerar aproximaciones los  
 pasajes ya reseñados, a propósito de estas últimas, en Add Corr.,  
supra.

10176.

Appendice II. TEXTVS NOSTER CVM EDITIONIBVS QVAS ET PEARSON  
ET DAIN ET DAWE CONSTITVERUNT COMPARATVS.

TEXTVS NOSTER CVM EDITIONIBVS QVAS ET PEARSON ET DAIN  
ET DAWE CONSTITVERVNT COMPARATVS (π)

AIAI

- 176 ἡ κού Pearson, Dawe.  
ἀκάρπτων Pearson, Dain.
- 179 ἡ τιν' Stanford, Kamerbeek.
- 182 γάρ Pearson, Dain.
- 189 τᾶς Pearson, Dain.
- 190 μὴ μὴ μ', ἄναξ, ἔθ' ὧδ' Dain.
- 191 ὅμμ' ἔχων Pearson, Dawe.
- 194 στήριζον Dain, Dawe.  
ποτέ Pearson, Dain.
- 196 ἀτάρβητα Pearson, Dawe.  
ὀρμᾶτ' Pearson, Dain.
- 197 εὐανέμοις Pearson, Dawe.
- 198 καχαζόντων Pearson, Dawe.
- 199 βαρυάλγητα Pearson, Dawe.
- 222 ἀνέρος Dain, Dawe.
- 227 οἵμοι Pearson.
- 229-30 παραπλήκτω Dain, Dawe.
- 245 ἦδη ποτ Dain, Dawe.
- 246 κρᾶτα Dain, Dawe.
- 372 χερὶ μὲν Dain, Dawe.
- 378 ἔχειν Dain, Dawe.
- 379 πάνθ' ὀρῶν Dain, Dawe.
- 384 <δὴ> Pearson.
- 387 προπάτωρ Dain; Dawe.
- 401-2 Διὸς ἀλκίμα Pearson, Dawe.
- 403 ὀλέθριον Pearson, Dain.

(π) Referimus locos ad editiones: ad earum nostrique apparatus criticum mittimus singulas res consultum.



- 406 φίλοι, Pearson, Dawe.  
τοῖσδ' Dawe.  
ὁμοῦ Dain, Dawe.
- 410 ὦ Dain, Dawe.
- 423 ἐξερέω Dain.
- 427 πρόκειται Dain.
- 601 Ἰδαῖα μέμνων λειμώνε' ἔπαυλα μηνῶν Dain.
- 621 ἔντροφος Dain, Dawe.
- 625 λευκῷ Pearson, Dain.  
ὁδὲ Dain.
- 626 φρενομόρως Dain.
- 636 ἄριστος Dain, Dawe.
- 645 αἰῶν Pearson, Dawe.
- 697 ὦ Dain.
- 699 Μύστα Pearson, Dawe.
- 718 θυμοῦ τ' Pearson, Dawe.
- 869 ἐπίσταται Dain.
- 883-5 ποταμῶν τὸν Dain, Dawe.
- 886 λεύσσω Dain, Dawe.
- 893 κλήμων Dain, Dawe.
- 896 οἶχακ' Dain, Dawe.
- 901 ἰώ μοι, ἄναξ, κατέπεφνες Kamerbeek.
- 902 ὦ τάλας Pearson.
- 903 ταλαίφρων Dain, Dawe.
- 910 ἄφρακτος Kamerbeek.
- 935 <-ου-> Pearson, Dawe.  
ἀγῶν Pearson, Dawe.
- 945 ἐφραστῆσιν Dain.
- 947-8 ἄγκυρον ἔργον Pearson.
- 951 ἄγαν δ' Pearson.  
γε τᾶχος Pearson, Dawe.
- 957 τοῖσδε Pearson.

- 1190 \*ἀνὰ τὰν εὐρώδην\* Dawe.  
1197 ἰὰ Stanford.  
1199 οὐ Dain.  
1206 ἀπέπλευσεν Pearson, Dawe.  
1211 μὲν ἐννυχίου Dain.  
1216 ἐπέσται Pearson, Dain.

ANTIGONA

- 102 πρότερον Pearson, Dain.  
 106 Ἴναχόθεν Mekler, Thomasmüller.  
 108 ὀξυτόρη Dave.  
 112 <ἤγαγε· κείνος δ'> Kayser, Martin.  
 113 εἰς Dain.  
 γῆν Pearson, Dave.  
 ὣς Dain.  
 ὑπερέπτα Pearson, Dave.  
 126 ἀντιπάλου Pearson, Dain.  
 129 προσνισομένους Pearson.  
 130 ὑπεροπλίαις Dain, Dave.  
 138 ἄλλῃ Pearson, Dain.  
 τῷδ' ἄλλ' tentavi.  
 139 ἄλλα δ' ἐπ' ἄλλοις Pearson, Dain.  
 140 δεξιόχειρος Gleditsch.  
 150 χρῆ μὲν tentavi.  
 156 <ταγός> Dain.  
 343 ἄγρεϊ Pearson, Dave.  
 348 μηχαναῖς Pearson.  
 350 ὀχμάζεται Dave.  
 ἀμφιλόφῃ Müller.  
 ζυγῷ Kayser, Müller, Dave.  
 352 ἀδμήκα A, rec.  
 357 ὑπαέθρεια Pearson, Dave.  
 361 μόνου Nauok  
 362 ἐπάξεται Pearson, Dain.  
 363 ἀμαχύνων Pearson.  
 365 μηχανόεν Pearson  
 368 παρείρων Dain.  
 375 τῷδ' Gleditsch.  
 ἔρδει Dave.

- 586 πόντιον Schneidewin.  
 591 δυσάνεμον codd.  
 592 βρέμουσι δ' codd plur.  
 595 φθιτῶν Hermann.  
 598 ὑπέρ Pearson.  
 600 ἐπέτατο Pearson, Dain.  
 602 κοπῆς Pearson, Dawe.  
 604 δύνασιν Pearson, Dawe.  
 605 ὑπερβασίῃ A, recs.  
 606 παντοδμήτωρ Emperius.  
 607 οὔτε θεῶν ἄκματοι Hermann.  
 619 προσκίρει L<sup>ell</sup>.  
 625 ὀλίγιστον Pearson, Dawe.  
 782 κτήμασι Dain.  
 788 σέ γ' Pearson, Dawe.  
 806 ὄρξ' ἔμ' Pearson, Dain.  
 828 ὄμβροι Pearson, Dawe.  
 831 θ' Dain. ..  
 841 οἰχρμέναν Pearson.  
 851 οὔτε βροτοῦσιν οὐ νεκροῦσιν tentavi.  
 855 προσέπεσες, ὦ τέκνον, Dain, Dawe.  
 πολύ Dain.  
 859 τριπόληκον Dindorf.  
 οἶκτον Dain, Dawe.  
 863-5 αὐτῷ γεννήματ' tentavi.  
 870 κασίγνητε γάμων κυρήσας Pearson, Dawe.  
 878 τάνδ' Dain, Dawe. "  
 959 ἀποστάζων Dindorf.  
 965 δ' Seyffert.  
 966 κυανέαιν σπιλάδοιν Pearson.

- 967 ἀκταῖς Βοσπορείαισιν Wilamowitz  
ἄξενος Boeokh
- 975 ἀραχθέντων Pearson.
- 980 ἔχοντος tentavi.
- 1115 νύμφας ἄγαλμα Dain.
- 1118 Ἰταλίαν Pearson, Dain.
- 1123 ὑγρόν τ' Dain.
- 1128 νύμφαι στίχουσε Dain.
- 1134 ἀμβρότων Dain, Dawe.  
ἐπετῶν (-ἔν Pearson, Dawe) Hartung.
- 1145 κλιτύν Pearson, Dain.
- 1146 πνειόντων Pearson, Dawe.
- 1149 Δῖον Dain.
- 1273 μ' ἔχων Pearson, Dain.
- 1275 λεωπάτητον Dain.
- 1289 ὦ παῖ...τήνα Pearson, Dain.
- 1314 κάπελύσατ' Dain.
- 1319 σ' ἔκανον ὦ μέλεος Dain, Dawe.
- 1329 ἔχων Dain.
- 1336 ἐρῶ μὲν Dain.
- 1340 κάκτανον Dain.
- 1342 ὅπῃ πρὸς πότερον ἴδω Dain.

TRACHINIAE

- 98 πόθι μοι πόθι μοι παῖς Pearson.
- 100-01 δισσαῖσιν Pearson, Dain.
- 106-7 ἀδακρύτων Pearson, Dain.  
ἀλλά Pearson.
- 108 φέρουσιν Kamerbeek.
- 122 ἐπιμεμφομένης Dale, Dawe.
- 205 ἀνολολύξεται Dain.  
δόμος Pearson, Dain.
- 206 ἐφρεστίοις Pearson.  
ἀλαλαγαῖς Pearson.
- 207 ὁ μελλόνυμφος Pearson, Dain.
- 209 Ἀπύλλων Pearson.
- 216 αἰέρισμα Dain.  
οὐδ' Pearson, Dain.
- 219 εὐοῖ εὐοῖ μ' Dain.
- 220 ὑποστρέφων Dain.
- 222 ἴδε, ἴδ' Pearson, Dawe.
- 520 ἀμφίπλεκτοι Dain, Dawe.
- 526 μάτηρ Pearson, Dawe.
- 528 ἐλεεινόν Kamerbeek.
- 636 Μηλίδας Dain, Dawe.
- 639 καλέονται Thomasmüller.
- 645 σεῦται Dain.
- 647-8 παντᾶ Dain.
- 650 τάλαινα tentavi.
- 651 δυστάλαιναν tentavi.
- 654 ἐξέλυσ' ἐπιπόνων ἡμερᾶν Dain, Dawe.
- 660 πανήμερος Dain, Dawe.
- 661 τῷ Dain.
- 662 συγκραθεῖς ἐπὶ προφάνσει θηρός Dain.

- 837 φάσματι Dain.
- 841 ἄοκνον Kamerbeek.
- 843 ἀΐσσόντων Pearson, Dain.
- 844 οὐτι Dain.
- 852-3 <τῶν> ἀναρσίων tentavi.  
οὐπω ποτ' ἄνδρ' Dain.
- 857 θοᾶν Pearson, Dain.
- 879 σχετλιώτατα Dain.
- 881 διηίστωσεν Dain.
- 883 αἶχμῃ Dain, Dawe.
- 888 τῶνδ' ὕβριν Pearson, Dain.
- 893 ἔτεκ' ἔτεκε Pearson, Dawe.
- 948 τέλεα Pearson, Dain.
- 951 μένομεν Dain.  
ἔτ' Pearson, Dain.
- 956 Δῖον Dain.
- 964 βάσις Pearson, Dawe.
- 987 ἦ Dain.
- 995 ἥνυσας Pearson.
- 1004-6 ἔᾱτέ με, -υ-, ἔᾱτέ με δύσμορον ὕστατον εὐνάσαι,  
ἔᾱτέ με δύστανον Dain.
- 1007 πᾶ πᾶ... ποῦ κλίνεις; Pearson.
- 1010 ᾧ Dain.
- 1011 σὺς Dain.
- 1014 οὐκ ἐπιτρέφει Dain, Dawe.
- 1015 <τις> Dain-Mazon.  
βίου Kamerbeek.
- 1017 Ante μολῶν lacunam, Dain, Dawe.
- 1019 σοί τε γὰρ Dain.  
οἶμαι Kamerbeek.
- 1020 ἐκπέλει, οὐχὶ δ' ἐμοί Kamerbeek.

- 1022 βέστον· Pearson, Dawe.  
 1023 <Ξ Ξ> Dain, Dawe.  
 1031 ὦ Παλλὰς<Παλλάς> Dain.  
 1033 φύτορ'οἰκτιῖρας Dain, Dawe.  
 1040 <-ου--> Dain, Dawe.  
 1041 <Ξ Ξ> Dain, Dawe.  
 ὦ Διὸς αὐθαίμων, ὦ γλυκὺς Ἄιδας Dain, Dawe.



OEDIPVS TYRANNVS

- 162 εὐκλεα Pearson.
- 174-5 ἄλλῃ Pearson, Dain.
- 184-5 ἱκετῆρες Dain, Dawe.  
ἐπιστενάχουσι Dain, Dawe.
- 194 ἔπουρον Kamerbeek.
- 198 τελεῖν Dain.
- 199 ἡμαρ Dain, Dawe.
- 204 ἀγκυλῶν Dain.
- 479 πετραῖος ὁ Pearson (Dawe).
- 494 <πίστι' ἐπιδῶν> Kamerbeek.
- 51 0 τῶν Kamerbeek.
- 656 μήποτ' ἐν Dain, Dawe.
- 657 σύ γ' Kamerbeek.  
λόγων Pearson.
- 659 φυγεῖν Dain.
- 665 φθινᾶς Dindorf, Lasso de la Vega.
- 666 φυχάν, τῷδ' Dain, . . .  
κακά Dain, Dawe.
- 685 προπονουμένας Dain, Dawe.
- 693 γ' Dain, Dawe.
- 695 ἀλύουσιν sine lacuna Lasso de la Vega, Dawe.
- 696 δ' Dain, Dawe.  
εὐπομπος ἂν γένοιτο Jebb, Kamerbeek.
- 866-7 οὐρανίαν δι' αἰθέρα Dain.
- 873 ὕβρις Pearson, Dain.
- 876 ἀκροτάταν εἰσαναβᾶσ' Thomamüller, Lasso de la Vega.
- 877 ἀπότομον sine lacuna Pearson, Dawe.
- 891 ἔξεταί Pearson, Dain.
- 892 θεοῦ βέλη Van der Ben, Lasso de la Vega.

- 893 εὔχεται Dain, Dawe.  
ἀμύνειν Dain, Dawe.
- 906 γὰρ Λαΐου παλαίφατα Dawe.
- 1090-1 σέ γε Dain, Dawe.  
Οἰδίου Pearson, Dain.
- 1099 τῆν Pearson, Dawe.
- 1101 γ' εὐνάτειρά τις Dain, Dawe.
- 1105-6 ὀρέων εὐρημα Dain, Dawe.
- 1196 οὐδένα Thomamüller, Lasso de la Vega.
- 1198 ἐκράτησας Pearson, Dawe.
- 1201 ἐνέστας Pearson, Dawe.
- 1202 καλῆ Pearson, Dain.
- 1216 Λαΐήλιον τέκνον Bothe, Kamerbeek.
- 1217 εἶθε σε Pearson, Dawe.
- 1219 ὥς περὶ ἀλλ' Dain.  
ἱαχέων Campbell.
- 1315 <ὄν> Pearson.
- 1320 φορεῖν Dain.
- 1330 πάθη Schroeder.
- 1336 τῆδ' Nauck, Kamerbeek.
- 1339 ἄδον Pearson, Dawe.
- 1341 τὸν ὀλεθρον μέγαν Dain, Dawe.
- 1349 ὅστις ἦν ὅς Dain, Dawe.  
ἀπ' ἀγρίας Pearson.
- 1350 νομάδος Dain, Dawe.  
ἐπιποδίας Pearson.  
μ' ἔλαβ' Kamerbeek.
- 1352 εἰς Dain, Dawe.
- 1355 ἦν Dain, Dawe.

ELECTRA

- 102 ἀδίκως Dain.
- 139 οὔτε γόοις οὔτε λιταῖσιν Pearson.
- 163 βήματι Pearson, Dawe.
- 167 ὁ δὲ Dain, Dawe.
- 173-4 μέγας ἔτ' ἐν οὐρανῷ Kamerbeek.
- 180 Κρῖσαν Dain.
- 187 τοκέων Dain.
- 215 τὰ παρόντ' ; Pearson, Dawe.
- 216 ἐμπέπτεις Pearson, Dain.
- 219 τᾶδε Jackson.  
τοῖς δυνατοῖς Pearson, Dain.
- 221 δαίν' ἠναγκάσθην ἐν δεινοῖς Kamerbeek.
- 480 θάρσος Pearson, Dawe.
- 482-3 σ' ὁ φύσας Wakefield.
- 487 αἰκείαις Pearson, Dawe.
- 495 μοι tentavi.
- 496 θάρσος Pearson.  
ἡμῖν Pearson.
- 498-9 ἦ τοι Dain, Dawe.
- 511 αἰκείαις Pearson.
- 514 ἔλειπεν Dain, Dawe.  
οἴκου Pearson.
- 515 αἰκέα Pearson, Dawe.
- 824 ἐπορῶντες φανερά Kamerbeek.
- 838 γυναικῶν ἀπάταις Kamerbeek.
- 842-5 ὁλοᾶ γούν tentavi.
- 851 πανσύρτων καμμήνων tentavi.
- 852 δεινῶν στυγνῶν τ' Pearson, Dawe.  
ἀρχαίων tentavi.
- 857 εὐπατρίδων τ' Pearson, Dawe.

- 861 χαλαργοῖς Pearson.
- 1070-1 νοσεῖται Dain.
- 1075 τὸν ἀεὶ πατρός Dain.
- 1235 ἐφημέρετ' Pearson, Dawe.
- 1239 οὐ τὰν Ἄρτεμιν Dain, Dawe.  
ἀεὶ Pearson, Dawe.
- 1245 ὅποτοτοτοῖ τοτοῖ Dain.
- 1251 παρουσία Dain, Dawe.
- 1260-1 τίς οὖν ἀξίαν Dain, Dawe.
- 1264 ἐπώτρυναν Pearson, Dawe.
- 1271 ἀδονᾶν Pearson.
- 1281 ὦ φίλοι Jebb, Dawe.
- 1403 Αἰγισθος ἡμᾶς Pearson.
- 1405 ἔρημοι Dain, Dawe.
- 1412 οὐδ' Dain.
- 1430 Dain.

PHILOCTETES

- 156 με λάθῃ προσπεσών codd servavi.  
 158 ἔναυλον. ἧ θυραῖον Dain, Dawe.  
 177 θεῶν Dawe.  
 187 βαρεῖ Dain.  
 189-90 πικρᾶς οἴμογᾶς ὕπο Pearson.  
 κεῖται tentavi.  
 202 τειρομένου του Pearson.  
 209 γὰρ θροεῖ Dain.  
 213 ἀγροβάτας Dain, Dawe.  
 218 γὰρ τι δεινόν Pearson.  
 509 ὄσσα Dain.  
 510 Ἀτρείδας ἔχθεις Dain.  
 517 ἐκ θεῶν Dain.  
 677 ποτὲ Δίαν tentavi.  
 678-79 κατ' ἄμπεκα δέσμιον δὴ δρομάδ' ὥς ἔλαβ' ὁ tentavi.  
 683 οὔτε νοσφίσας Dain.  
 684 ἔν γ' Dain, Dawe.  
 685 ὀλλυτ' ἀνάξει ὧδε Kamerbeek.  
 686 <δ' αὖ> Dain, Dawe.  
 687-8 ἀμφιπλήκτων Dain, Dawe.  
 691 πρόσσυρος Dain, Dawe.  
 693 ἀντίτυπον βαρυβρῶτ' Pearson, Dawe.  
 701 εἶρπε γὰρ ἄλλοι' ἄλλῃ Kamerbeek.  
 713-5 δεκέτη χρόνον Pearson.  
 716 ὅπου Pearson, Dawe.  
 718 παιδὸς ὑπαντήσας Dain, Dawe.  
 726-7 παρ' ὄχθας Pearson, Dawe.  
 828 εὐαῆς Dain, Dawe.  
 835 ὀρᾶς ἤδη Dain.

- 844 κάμεκβη Dain.
- 850 κείνο μοι λαθραίως Pearson.
- 853 ταύτων codd.
- 857-8 ἀδεής Reiske.
- 861 ἀλλ' ὥς τις 'Αἶδω codd servavi.  
παρκαείμενος Dain.
- 1089 ἡμαρ Dain, Dawe.
- 1092 ἴθ' Dain, Dawe.
- 1094 ἄλωσιν οὐκέτι Dain, Dawe.
- 1099 τοῦ λῴονος δαίμονος Dain.
- 1138 μυρε' ἀπ' αἰσχροῶν Dain, Dawe.
- 1139 οὐδέεις Dain.
- 1144 τῶνδ' Dain.
- 1165 ὅτι σὸν Dain.
- 1168 ὅ Dain.
- 1173-4 τὰν Dawe.
- 1192 προῦφαινες Dain, Dawe.
- 1207 κρεῖτ' ἀπὸ πάντα καὶ ἄρθρα τέμω χερὶ Dain.
- 1212 οὐ γὰρ ἐστ' Kamerbeek.
- 1213 ὦ...ὦ Dain.  
πόλις...πόλις Pearson.
- 1216 ἐχθροῖς Pearson, Dawe.

ORDIPVS COLONEVS

- 121 λεῦσσε' νιν Pearson.  
 134-5 ἄγονθ' Dawe.  
 150 ἔ ἔ Pearson.  
 152 θ', ὄσ' Dain, Dawe.  
 164 ἐρατύει Dain.  
 166-7 ἔχεις Dawe.  
 176 Initium strophæ: Pearson, Dawe.  
 182-3 Pearson.  
 184 ἐπὶ ξένας Pearson.  
 192 Initium antistrophæ: Pearson, Dawe.  
 ἀντικέτρου Dain.  
 195 ἧ' σθῶ Dain.  
 197-8 Pearson.  
 210 μή ter Pearson.  
 234 αὖτις Pearson.  
 243 τούμου' μόνου Hermann.  
 512 ἔραμαι πυθέσθαι Pearson, Dawe.  
 516 ἃ πέπονθ' Pearson.  
 521 ἦνεγκον Dain.  
 525 ἴδρις Dain.  
 534 σαί τ' εἴς' ἄρ' ... τε καὶ Pearson, Dawe.  
 541 ἐκωφέλησα codd servavi.  
 547 ἐφόνευσσ καὶ ὤλεσσ Dain.  
 674 τὸν οἶνωπα νέμουσα Dain.  
 676 ἀνήλιον Dain.  
 683 μεγάλαιν θεαῖν Dain, Dawe.  
 702 οὔτε Dain.  
 703 σημαίνων Dain.  
 704 εἰσαιέν Pearson.

- 710 <χθονός> Pearson.  
 712 εἰς Dain, Dawe.  
 717 παραΐσσομένα Meineke.  
 834 εἰς Dain, Dawe.  
 837 μαχῆ Pearson, Dawe.  
 841 πρόβαθ' Dain, Dawe.  
 843 πρόβαθ' Dain, Dawe.  
 882 <σαφῶς ἐγώδω> Dain.  
     γ' ἄν Dain, Dawe.  
 885 πέραν Dain, Dawe.  
 1057 αὐτάρκει Dain.  
 1065 προσχώρων Pearson, Dawe.  
 1069 ἀμπυκτῆρι' ἀμπεκαλοῦσ' tentavi.  
 1074 ἔρδουσιν Dawe.  
 1076 ἐνδώσειν Pearson.  
 1077-8 τῶν...τλήσαν...εὐροῦσαν Dain.  
 1084 θεωρήσασα Schroeder.  
 1085-6 θεῶν πάνταρχε, παντόπια Ζεῦ Pearson.  
 1226 κεῖθεν ὅθεν Dain.  
 1233 φόνοι Dain.  
 1235 φθόνος Dain.  
 1247 ἀκτινα tentavi.  
 1448 <νέω> βαρύποτμα Pearson.  
     κακὰ Pearson, Dawe.  
 1051 ματῆν Dain, Dawe.  
 1453 ταῦτ' Dain, Dawe.  
 1454 ἐπ' ἔτει Dain.  
 1466 ἔπτηξα Dain, Dawe.  
 1470 οὐκ Dain.



- 1491-2 Sine lac. med. inter βᾶν' et εἴτ', Pearson.  
 εἴτ' ἄκρον Dain.  
 εἴτ' ἐπὶ θῖν' ἄλως tentavi.
- 1493 Ποσειδανίῳ Pearson, Dawe.  
 τυγχάνεις Pearson, Dawe.
- 1559-61 λίσσομαι Dain.  
 μήτ' Pearson.  
 ἐπιπόνῳ Untersteiner.
- 1564 νεκρῶν Dain, Dawe.
- 1570 ταῖσι Pearson, Dawe.
- 1572 <ὥς> ἀδάματον tentavi.
- 1574 ὄν Dain.
- 1694-5 τὸ θεοῦ καλῶς φέρειν χρή· τέ δ' ἄγαν Wilamowitz.
- 1698 τὸ φύλον, φύλον Dain.
- 1702 γὰρ ὥς Dain.
- 1712 τοσόνδ' Dain.
- 1714 ἔρημος Dain, Dawe.
- 1715 Sine lacuna post κότμος, Dain, Dawe.
- 1716 ἐπιμένει σέ τ' Dain, Dawe.
- 1717 πατρὸς Dain, Dawe.  
 Post ἐρήμας, lac. <2ia cho ba> Dain, Dawe.
- 1725-6 τις τῶν Dain, Dawe. Ant. trib. Wilamowitz.
- 1733 τότε μ' ἐνάριξον Pearson.  
 Lacunam <ΙΕ. -- ΑΗ. -- υ-υ>, Dain, Dawe.
- 1735 ποῦ Dain.  
 ἔρημος Dain, Dawe.
- 1738-40 ἀπεφύγετον Pearson.  
 Choro trib. codd, Wilamowitz.
- 1741 ὑπερνοεῖς Dain.
- 1744 ἐπεῖχε Pearson, Dawe.
- 1746 ἐλάχετον Dain, Dawe.  
 ναὶ...καύτός Dain, Dawe.

B I B L I O G R A F I A



McKAY, A.: "Thirteen on Greek Tragedy", en C J 50 (1954/55), pp. 43-7.

MEYER, H.J.: "Literatur zu Sophokles 1951-1955", en Gymnasium LXIII (1956), pp. 547-551.

WEBSTER, T.B.L.: "Recent Scholarship on Greek Tragedy", en Diogenes 2 (1954), pp. 85-100.

-----: "Greek Tragedy", en M. PLATNAUER (ed.), Fifty Years of Classical Scholarship. Oxford, 1954, pp. 71-95.  
(suppl. G.F. ELLEN en C W XLIX (1956), pp. 121-125).

## II. Ediciones, comentarios y traducciones:

- ALAMILLO, A.: Traducción de Sófocles con amplia "Introducción" por J.S. LASSO DE LA VEGA. De próxima aparición en la "Bibl. Clás." de Gredos, Madrid.
- AMMENDOLA, G.: Aiace. Torino, 1953.
- : Edipo a Colono. Torino, 1953.
- BENAVENTE BARREDA, M.: Sófocles. Tragedias. Madrid, 1971.
- CAMPBELL, L.: Sophocles. The Plays and Fragments. 2 vols. Oxford, 1879-81 (Hildesheim 1969, 2ª reimpr.)
- COLLART, P.: "Les fragments des tragiques grecs sur papyrus", en H Ph 3<sup>e</sup> s. 17 (1943), pp. 5-36.
- DAIN, A.-MAZON, P.: Sophocles. 3 vols. Paris, I 1962<sup>2</sup>; II, 1965<sup>2</sup>; III, 1967<sup>2</sup>.
- DAWE, R.D.: Sophocles Tragedies. 2 vols. Leipzig, Teubner, I 1975; II 1979.
- ERRANDONEA, I.: Sófocles. Tragedias completas. Madrid, Aguilar, 1947.
- : Sófocles. Tragedias. I: Edipo Rey, Edipo en Colono. Barcelona, 1959.
- FALCO, V. DE: Aiace. Napoli, 1943<sup>3</sup>.
- GIL, L.: Sófocles. Antigona, Edipo Rey, Electra. Madrid, 1969.
- JEBB, R.C.: Sophocles. The Plays and Fragments. 7 vols. Cambridge, 1883-1896 (Amsterdam, 1962-1967 reimpr.)
- KAIBEL, G.: Sophokles Elektra. Stuttgart, Teubner, 1896 (1967 reimpr.)
- KAMERBECK, J.C.: The Plays of Sophocles. Commentaries. 6 vols. Leiden: I 1953, 1963<sup>2</sup> (Al.); II 1959, 1970<sup>reimpr.</sup> (Trach.); III 1978 (Ant.); IV 1967 (O.T.); V 1974 (El.); VI 1980 (Phil.).
- KELLS, J.H.: Sophocles. Electra. Cambridge, 1973.
- MASQUERAY, P.: Sophocle. 2 vols. Paris: I 1940<sup>3</sup>, II 1942<sup>2</sup>.
- MUELLER, G.: Sophokles. Antigone. Heidelberg, 1967.
- NAUCK, A.: Tragicorum Graecorum Fragmenta. Leipzig, Teubner, 1889<sup>2</sup> (Sófocles: pp. 129-360).
- "
- PACK, R.A.: The Greek and Latin Literary Texts from Greco-roman Egypt. Ann Arbor, Univ. of Michigan Press, 1952.
- PAGE, D.L.: Greek Literary Papyri. London, Loeb, 1942.

- PEARSON, A.C.: Sophoclis Fabulae. Oxford, 1924 (1964, 10ª reimpr.)
- : The Fragments of Sophocles. 3 vols. Cambridge, 1917  
(1963, reimpr.)
- RIBA, C.: Sófocles. Tragedies. 4 vols. Barcelona, 1951-1964 (El vol. IV, completado por J. PETIT y M. BALASCH).
- ROUSSEL, L.: Oedipe. Paris, 1940.
- SCHIASSI, G.: Le Trachinie. Firenze, 1953.
- SCHNEIDEWIN, F.W.-NAUCK, A.: Sophokles. 8 vols. Berlin, Weidmann:  
Neuauf. von E. BRUHN (O.T. 1910<sup>11</sup>; El. 1912<sup>10</sup>;  
Ant. 1913<sup>11</sup>; vol. VIII, Anhang, 1899, 1963<sup>reimpr.</sup>).  
Neue Bearb. von L. RADERMACHER (O.C. 1909<sup>9</sup>; Phil.  
1911; Ai. 1913; Trach. 1914).
- STANFORD, W.B.: Sophocles. Ajax. London, 1963.
- TOVAR, A.: Sófocles. Antígona. Madrid, 1972 (reimpr. de la 2ª ed.)
- UNTERSTEINER, M.: Sofocle. Edipo a Colono. Torino, 1929.
- WEBSTER, T.B.L.: Sophocles. Philoctetes. Cambridge, 1970.

### III. Critica textual y exégesis variat

- ADAMS, S.M.: "Notes on Aeschylus' Agamemnon and Sophocles' Antigone", en C R n.s. 5 (1955), pp. 132-134.
- : Sophocles the Playwright, Toronto, 1957.
- AGOSTINO, V. D': "Sul rapporto cronologico fra l' Elettra sofoclea e l' Elettra euripidea", en R C S 3 (1955), pp. 182-192.
- ALBINI, V.: "Dubbi sulle Trachinie", en P P XIII (1968), pp. 262-270.
- ALEXANDERSON, B.: "On Sophocles' Electra", en G & M XXVII (1966 (1969)), pp. 79-98.
- ALLEN, T.W.: "Adversaria, IV: Outmesis", en R Ph (1937), pp. 284-6.
- AMMENDOLA, G.: "Note a Sofocle", en R F (1919), pp. 277-278.
- ANNARATONE, A.: "Ad El. 610-11, 766 ss, 1253 ss, 1281 ss", en R I G I VII 28, 32, 71 (1922), pp. 210.
- ASEMANN, M.N.: "Ad Soph. Ant. 603", en Mh (1919), p. 232.
- AUSTIN, C.-REEVE, N.D.: "Notes on Sophocles, Ovid and Euripides", en Maina XXII (1970), pp. 3-18.
- BASSET, S.E.: "Τὰνταλωθιδίς dans Soph. Antigone 134", en Class. Phil. VIII (1913), pp. 62-84.
- BELLONI, G.: "Interpretazioni sofoclee, I: L' Edipo Re (1-463)", en Dioniso 14 (1951), pp. 62-84.
- : "Edipo Tirano 464-862", Dioniso 16 (1953), pp. 76-82.
- BEN, N. VAN DER: "Two vexed passages of Sophocles' Oedipus Tyrannus", en Mh XXI (1968), pp. 7-21.
- BENEDETTO, V. DI: "Critica del testo o improvvisazione?", en Maina XX (1968), pp. 152-167.
- BERNARDETE, S.: "Sophocles, Electra 1087", en Rh M CIW (1961), p. 96.
- BIRT, Th.: "Zu Sophokles", en Rh M (1914), pp. 597-614.
- BLUMENTHAL, A. VON: "Beobachtungen an griechischen Dichtern: Zu Sophokleestext", en Hermes (1934), pp. 454-7.
- : "Zu Sophokleestext", en Hermes (1936), pp. 452-4.

- : "Minotaurus und Kentaurus", en Z N F (1940), pp. 155-157.
- : "Beobachtungen zu griechischen Texten, V 1: Sophokles' Oidipus auf Kolonos", en Hermes 78 (1943), pp. 276-281.
- BOGNER, H.: "Zu Sophokles König Oedipus 876 ss", en Ph 87 (1932), p. 264.
- BOLLACK, J.: "Huit notes sur Sophocles: Ajax 208 s, 311 s, 397 ss, 554 s, 835 ss, 839 s; Oedipe Roi 1511-1514, Trachiniennes 1105 s", en R Ph XLIV (1970), pp. 34-47.
- BOOTH, N.B.: "Sophocles, Antigone 599-603. A positive argument for νότις", en G Q n.s. 9 (1959), pp. 76-77.
- BOWRA, C.M.: "Sophocles on His Own Development", en Problems in Greek Poetry, 1953, pp. 108-123.
- BREMEN, J.M.: HAMARTIA. Amsterdam, 1969.
- BROADHEAD, H.D.: "Some Textual Problems in Sophocles", en B I C S VIII (1961), pp. 49-58.
- BROOKS, J.: "Sophocles, Phil. 1140", en C R XL (1926), p. 156.
- BUCHWALD, W.: Studien zur Chronologie der attischen Tragödie 455 bis 431. Diss. Königsberg, 1939.
- BUONAIUTI, E.: "Ates", en Religio (1935), pp. 190.
- CALDEN, W.M.: "Was Antigone murdered?", en Greek, Roman and Byz. Studies III (1960), pp. 31-35.
- CAMPBELL, A.Y.: "Trach. 144-5, Ant. 1-6, 782; O.T. 640, 1513; Trach. 678; El. 601". Papers read before the Cambridge Phil. Soc., res. en P G Ph S 160-162 (1935), p. 5; 163-165 (1936), pp. 2-3, 9.
- : "Sophocles", en G Q 42 (1948), 102-104.
- : "Further Studies in Sophocles", en C. Q. n.s. 4 (1954), pp. 1-15.
- : "Three Passages in Tragedy," 2: Trach. 96-102", en P G Ph S 183 (1954/55), pp. 11-14.
- : "Sophocles, Antigone 603, φρενὺν 'ἑρηνύς. What frenzy of mind?", en Proc. of Class. Ass. 54 (1957), pp. 33.



- : "A Critical Fight with Irish Bulls: Sophocles, Antigone 593-603", en B I C S 5 (1958), pp 69-70.
- : "Sophocles' Trachiniae. Discussions of Some Textual Problems", en C Q 52, n. s. 8 (1958), pp. 18-24.
- CAMPBELL, L.: Paralipomena Sophocles, London, 1907.
- CANFORA, L.: "Sul culto della corrutela", en Belfagor 22 (1968), pp. 356-364.
- CASTIGLIONI, L.: "Ἐως ἀνίστατε μάχαν", en Convivium (1954), pp. 1-13.
- CHANTRAINE, P.: "Su l' emploi de κτήματα au sens de bétail, cheptel", en R Ph 20 (1946), pp. 5-11.
- CHARITONIDES, Ch.: "Κριτικά", en Platon 3 (1951), pp. 88-108.
- COLONNA, A.: "Bulla cronologia dell' Elettra di Sofocle", en Dioniso 10 (1947), pp. 204-209.
- COOK, A.B.: "Unconscious Iterations", en C E 16 (1902), pp. 256-67.
- COULON, V.: "Observations critiques et exégétiques sur divers passages de Sophocle", en R E G 52 (1939), pp. 1-18.
- : "Notes critiques et exégétiques sur divers passages controversés d' Aristophane et sur Sophocle, Antigone 613-614", en R E G 66 (1953), pp. 34-55.
- : "Note sur Sophocle, Oedipe Roi 1204-1206 et 696", en R E G 69 (1956), pp. 446-448.
- : "Observations critiques et exégétiques sur divers passages d' auteurs latins et grecs", en Rh M 99 (1956), pp. 245-254.
- : "Kritische und exegetische Bemerkungen zu Sophokles und Aristophanes", en Rh M 103 (1960), pp. 110-129.
- COXON, A.H.: "The μέλος ἀπὸ σκηνῆς in Sophocles' Trachiniae (ll. 1004-1043)", en C E 61 (1947), pp. 69-72.
- CROISSET, M.: Oedipe roi de Sophocle, Etude et analyse, Paris, 1932.
- .. DAIN, A.: "Les fragments lyriques des tragiques à la lueur des découvertes papyrologiques", en Actes del III Congr. Esp. de Est. Clás., Madrid, 1958, pp. 180-184.
- DAUX, G.: "Oedipe et le fléau (Sophocle, Oedipe-roi 1-275)", en R E G 53 (1940), pp. 92-122.

- DAWE, R.D.: "A Note on the Codex A of Sophocles", en P C Ph S XIV (1968), pp. 5-7.
- : "Emendations in Sophocles", en P C Ph S XIV (1968), pp. 8-18.
- : Studies on the Text of Sophocles. 3 vols. Leiden: I 1973, II 1973, III 1978.
- DEGANI, E.: "Improvvisazione e critica del testo", en Quaderni dell' Inst. di Fil. Greca 3 (1968), pp. 18-50.
- DESROUSSEAUX, A.: "Etude de deux passages de Sophocle", en H E G 53 (1940), p. IX (res.).
- DIGGLE, J.: "Notes on the Text of Sophocles' Philoctetes", en C R XVII (1966), pp. 262-263.
- EARP, F.R.: The Style of Sophocles. Cambridge, 1943.
- EHRENBERG, V.: Sophocles and Pericles. Oxford, 1954.
- ELISEI, M.A.: "Le due Elektre. La questione della priorità fra l' Elektre di Sofocle e quella di Euripide", en E A L 7 (1931), pp. 93-169.
- ERRANDONEA, I.: "El estásimo cuarto de Antígona", en Emerita 20 (1952), pp. 108-121.
- : "Das zweite Stasimon des König Oedipus von Sophokles", en Hermes 81 (1953), pp. 129-145.
- FALCO, V. DE: Studi sul teatro greco. Napoli, 1958<sup>2</sup>.
- FITTON BROWN, A.D.: "Four Notes on Sophocles", en P C Ph S XII (1966), pp. 18-23.
- FOLEY, J.: "An Interpretation of Lachmann's law", en Act. X Congr. Intern. des Ling. IV, pp. 133-137. Bucarest, 1970.
- FRAENKEL, H.: Teste critica e critica del testo. Firenze, 1969.
- FRIEDLAENDER, P.: "Πολλὰ τὰ δεινὰ", en Hermes 69 (1934), pp. 56-63.
- FRIIS JOHANSEN, H.: "Die Elektra des Sophokles. Versuch einer neuen Deutung", en C & M XXV (1964), pp. 8-32. "
- GARCIA CALVO, A.: "Critica y anticritica", en Emerita 20 (1952), pp. 133-152.
- GELLIE, G.H.: "The Second Stasimon of the Oedipus Tyrannus", en A J Ph LXXXV (1964), pp. 113-123.

- GOHEEN, R.F.: The Imagery of Sophocles' Antigone, Princeton, 1951.
- GREGOIRE, H.: "Deux contresens traditionnels", en L E C (1936), pp. 3-8.
- : "La date de l' Ajax de Sophocle", en B A B 41 (1955), pp. 187-198.
- GREGOIRE, H.-ORGEIS, P.: "L' Ajax de Sophocle, Alcibiade et Sparte (424 av. J.-Chr.)", en A I Ph O 13 (1953), pp. 653-663.
- GRIFFERO, M.G.: "Discusión sobre el carácter del pasaje de las Trachiniae de Sófocles vv. 205-224", en A F G 6 (1953/54), pp. 107-115.
- HAEINZ, J.: "Zur Datierung der Trachinierinnen", en Hermes (1937), pp. 270-300.
- HARDANE, J.A.: "A Pasan in the Philoctetes", en C Q XIII (1963), pp. 53-56.
- HANSCHKE, P.: "Textkritisches zu den griechischen Tragikern: Sophokles", en Rh M 90 (1941), pp. 207-212.
- HARRISON, E.L.: "Some passages of Sophocles", en C R (1924), pp. 54-58.
- : "Tribrachylogika", en F G Ph S 151-3 (1932), pp. 4-5.
- : "Einsley's Law", en F G Ph S 154-6 (1933), pp. 10-11.
- : "Metri gratia", en F G Ph S 178 (1941-45), pp. 7-8.
- : "Three Notes on Sophocles", en C R XII (1962), pp. 13-15.
- HARRY, J.E.: "Philoctetes inermis", en R F (1914), pp. 289-291.
- : "Zu Soph. Trach.", en C R (1915), pp. 112.
- : "Emendations", en R Ph (1918), pp. 36-40.
- : "Παρά νόμα ἀνὰ ἐν κορίν", en C R (1921), pp. 27-8.
- : "Sophocles, Ajax 601-3", en C Q (1921), pp. 206-07.
- : "Notes sur les tragiques grecs", en R Ph (1930), pp. 130-327.

- : "Soph. Trach. 526", en M C 4 (1931), pp. 46-48.
- : Greek Tragedy, Emendations, Interpretations and Critical Notes, I: Aeschylus and Sophocles, New York, Coll. Univ. Press, 1933.
- HENRY, A.S.: "Sophocles, Oedipus Tyrannus 876-877", en C Q XV (1965), pp. 203-205.
- HOFFMANN, H.: Chronologie der attischen Tragödie. Diss. Hamburg, 1951 (rec.).
- HOLWERDA, D.: "De duobus locis Sophocleis", en Mn XVIII (1965), pp. 72-74.
- HUMBERT, J.: "Une anticipation linguistique de Sophocle", en Mélanges P. Chantraine. Paris, 1972, pp. 51-54.
- IMHOF, M.: "Euripides' Ion und Sophokles' Oedipus auf Kolonos", en M H XXVII (1970), pp. 65-89.
- JACKSON, J.: Marginalia saxonica. Oxford, 1965.
- JONES, D.M.: "The Sleep of Philoctetes", en C R 63 (1949), pp. 83-85.
- KAMERBEEK, J.C.: "Sophocles II", en Mn III 12 (1945), pp. 313-17.
- : "id. II", ibid. IV 1 (1948), pp. 198-204.
- : "id. III", ibid. IV 3 (1950), pp. 12-20.
- : "id. IV", ibid. IV 10 (1957), pp. 117-127.
- : "id. V", ibid. XV (1962), pp. 24-30.
- : "De Sophoclis Aiasse 360", ibid. XVII (1964), p. 7.
- KAPSOMENOS, St.: "Εἰς τὰς Τραγῳδίας τοῦ Σοφοκλέους", en Ἑκτ. τῆς φιλ. σχολῆς τοῦ πανεπ. Θεσσαλονίκης 6 (1947), pp. 165-183.
- : "Τραγικὴ λέξις. Lexicographorum Graecorum glossae in emendanda tragicorum locis corruptis adhibitae", en Ἑκτ. Ἑκτ. φιλ. σχολῆς, η' (1960), pp. 155-158.
- : Sophokles Trachinirinnen und ihr Vorbild. Eine literaturgeschichtliche und textkritische Untersuchung. Atenas, 1963.
- KELLS, J.H.: "Hyperbaton in Sophocles", en C R XI (1961), pp. 188-95.
- : "Sophocles, Philoctetes 1140-1145", en C R XII (1963), pp. 7-9.

- : "Sophocles, Electra 1243-1257", en C R XVI (1966), pp. 255-259.
- KITTO, H.D.F.: "Sophocles, Statistics and the Trachiniae", en A J Ph 60 (1939), pp. 178-193.
- : Form and Meaning in Tragedy. London, 1956.
- KLIMPE, P.: Die Elektra des Sophokles und Euripides' Iphigenie bei den Taurern. Ein Beitrag zur Diskussion über das Aufführungsjahr von Sophokles' Elektra. Diss. Tübingen Göttinger Akad. Beitr. IX, 1970 (offset).
- KNOX, B.M.W.: "The Date of Oedipus Tyrannus of Sophocles", en A J Ph 77 (1956), pp. 133-147.
- : "The Ajax of Sophocles", en Harvard St. in Class. Phil. LXV (1961), pp. 1-37.
- LACERGRANTZ, O.: "Sophokles O.T. 473-482", en Symbolae philologicae Danielson, p. 143. Uppsala, 1932.
- LASSERRE, F.: La figure d' Eros dans la poésie Grecque, These Lausanne, 1946.
- LATTIMORE, R.: The Poetry of Greek Tragedy. Baltimore, 1958.
- LENZ, F.: "Sophokles Antigone 851", en Ph W (1934), pp. 143-144.
- LESKY, A.: "Zwei Sophokles-Interpretationen", en Hermes 80 (1952), pp. 91-105.
- LETTERS, F.J.H.: The Life and Work of Sophocles. London, 1953.
- LEVIN, D.N.: "Verbal Repetitions in the Lyrics of Sophocles' Oedipus Tyrannus", en C R XLI (1964), pp. 5-7, 9-10.
- LINFORTH, I.M.: "Religion and Drama in Oedipus at Colonus", en Univ. of Calif. Publ. in Class. Phil. 14/4 (1951), pp. 75-191.
- : "Notes on Oedipus at Colonus", en Studies in Honour of G. Norwood, pp. 68-75. Toronto, 1952.
- : "Three Scenes in Sophocles' 'Ajax'", en Univ. of Calif. Publ. in Class. Phil. 15 (1954), pp. 1-28.
- LLOYD-JONES, H.: "Sophocles", en C Q n.s. 4 (1954), pp. 91-95.
- : "Notes on Sophocles' Antigone", en C Q n.s. 7 (1957), pp. 12-27, 224.

- : "Sophocles, Antigone 108, 155 ff., 208, 223-4", en C R XV (1965), pp. 239.
- LONG, A.A.: "Sophocles, Electra 1251-1252", en C R XIV (1964), pp. 130-132.
- : "Poisonous Growth in Trachiniae", en G R B S VIII (1967), pp. 275-278.
- MAGURDY, G.H.: "References to Thucydides and to Pericles in Sophocles O.T. 863-910", en C Ph 37 (1942), pp. 306-310.
- MANCALBONI, L.: "Ἀπόφυγος σκοῖδος (Men. Cith. fr. 9 K)", en R F I C XCII (1964), pp. 422-423.
- MARMELIUC, D.: "Sophocle. Cerceteră cronologică", en C C 2 (1925), pp. 1-34.
- : "Zeitgenössische Widerspiegelungen in den Tragödien des Sophokles", en Stud. Clus. VIII (1966), pp. 25-34.
- MESARACCHIA, A.: "Sophocle, Trachinie 117", en Stud. Urb. XXIX (1965), pp. 125-129.
- MAYOR, D.: "Les hybrides en el estésimo II de Edipo Rey", en Humanidades 7 (1955), pp. 94-106.
- MAZON, P.: "Notes sur Sophocle", en R Ph 25 (1951), pp. 7-17.
- MERIDOE, R.: "Sophocles O.C. 217", en C Q 22 (1972), pp. 229-230.
- MERKELBACH, R.: "Interpolierte Eigennamen", en Z P E I (1967), pp. 100-102.
- MERONE, E.: "Notte sulle sofocle", en G I F 11 (1958), pp. 158-60.
- MEUNIER, J.: "Sur quelques vers de l' Antigone de Sophocle", en Didaskalikon 17 (1966), pp. 1-7.
- MILIO, V.: "Per il testo e per l' interpretazione dell' Edipo Re di Sofocle", en R I G I I-II (1928), pp. 102-108.
- : "Per la cronologia dell' Edipo Re", en B F C 35 (1929), pp. 203-205.
- MUELLER, G.: "Das zweite Stasimon des König Oedipus", en Hermes 95 (1967), pp. 269-291.
- MUELLER, R.: De interiectionum apud Sophoclem Euripidemque usu, significatione, rationibus metricis. Diss. Jena 1885.

- MURSURILO, H.: "The Illusion of Prosperity in Sophocles and Gregory of Nyssa", en A J Ph LXXXII (1961), pp. 182-187.
- : "Fire-walking in Sophocles' Antigone 618-619", en T A Ph A (1963), pp. 167-175.
- NAWRATIL, K.: "Zu Sophokles' König Oedipus 863-911", en Ph W (1940), pp. 239-40.
- OESTBYE, P.: "Soph. Oed. Col. 1452 ss.", en Serta Rudbergiana, Oslo, 1931.
- ORGELS, P.: "Une révolution dans la chronologie d' Eschyle", en B A H 41 (1955), pp. 528-536.
- OTTERLO, W.A.A. VAN: "Beitrag zur Kenntnis der griechischen Priamel", en Mn 8 (1940), pp. 145-176.
- OWEN, A.S.: "The Oedipus Tyrannus on the Stage", en G & H II (1932-33), pp. 155-160.
- : "The Date of the Electra of Sophocles", en Greek Poetry and Life, Ess. pres. to G. Murray, pp. 145-58. Oxford, 1936.
- PAGE, D.L.: Actors' Interpolations in Greek Tragedy. Oxford, 1934.
- : "Conjectures in Sophocles' Philoctetes", en P G Ph S n.s. VII (1960), pp. 49-53.
- PARKER, L.P.E.: "The Incidence of Word-end in Anapaestic Paroemiacs and Its Application to Textual Questions", en C Q 52 (1958), pp. 82-89.
- : "Porson's Law Extended", en C Q 16 (1966), pp. 1-26.
- PASTRANA, A.: "El primer estásimo de la Antígona de Sófocles. Observaciones a la primera estrofa y antístrofa", en Helmantica XVIII (1967), pp. 241-272.
- PONTANI, F.M.: "Lettura del primo stasimo delle Trachinie", en Dioniso 12 (1949), pp. 233-244.
- POSITANO, L.M.: L' unità dell' Aiasa di Sofocle. Napoli, 1946.
- .. POST, G.R.: "The Dramatic Art of Sophocles", en Harvard St. in Class. Phil. XXIII (1912), pp. 71-127.
- : "Sophocles, Strategy and Electra", en C W 46 (1953), pp. 150-153.
- POWELL, J.V.: "Notes on Sophocles", en C Q 21 (1927), pp. 176-7.

- PRATO, C.: "Note linguistiche e filologiche al testo dei tragici greci", en Studi Urb. XXXIX (1965), pp. 167-179.
- RADERMACHER, L.: "Bemerkungen zur Sprache des Sophokles", en M G 46 (1928), pp. 130-139.
- : "Sophocles", en Rh M (1936), pp. 1-7.
- : "Anmerkungen zum Philoctetes und Oedipus Coloneus", en Rh M 97 (1950), pp. 158-169.
- RATTENBURY, R.M.: "Ajax 866-878", en P C Ph S 160-162 (1935), pp. 6-7.
- REEVE, M.D.: "Some Interpolations in Sophocles", en G R B S 11 (1970), 145-171.
- : "Interpolations in Greek Tragedy, III", ibid. 14 (1973), pp. 145-171.
- ROBERT, F.: "Sophocle, Périclès, Hérodote et la date d' Ajax", en R Ph 38 (1964), pp. 223-227.
- ROBINSON, D.B.: "The Oedipus Tyrannus. Meaning and Date", en T A Ph A 74 (1943), p. 23 (res).
- : "Topics in Sophocles' Philoctetes", en C Q 19 (1969), pp. 34-56.
- RODRIGUEZ, L.: "¿Está alterado el verso 198 del Edipo Rey de Sófocles", en Helmantion 1 (1950), pp. 300-309.
- RONNET, G.: Sophocle, poète tragique. Paris, 1969.
- : "Réflexions sur la date des deux Electra", en R E G 83 (1970), pp. 309-332.
- RUMMENS, J.: Recherches sur la date de l' Ajax de Sophocle, Thèse Jury central, 1941-42 (mec.).
- RENEHAN, R.: Greek Textual Criticism, A Reader. Cambridge, 1969.
- SADÉE, L.: "Zu Sophokles Aias 222", en Hermes (1962), p. 352.
- SAROT, J.: La date de l' Oedipe-Roi. Thèse Bruxelles, 1940-41 (mec.).
- SCHADEWALDT, W.: "Zum zweiten Stasimon des König Oedipus", en S I F C 27-28 (1956), pp. 489-497 (reed. en Hellas und Hesperien, 1960, pp. 287-294).
- SCHIASSI, G.: "La figura di Ipsipile nell' omonima tragedia euripidea e le Trachinie", en R F I C 32 (1954), pp. 1-17.



- SCHWINGE, E.R.: Die Stellung der Trachinierinnen im Werk des Sophokles. Göttingen, 1962.
- : "Abermals die Elektren", en Rh M 112 (1969), pp. 1-13.
- SIESS, H.: "Chronologische Untersuchungen zu den Tragödien des Sophokles", en W S 36 (1914), pp. 244-298, y 37(1915), pp. 27-62.
- SIRCHIA, L.: "La cronologia delle Trachinie", en Dioniso 21(1958), pp. 59-73.
- SMITH, M.F.: "Textual Notes on Sophocles' Antigone", en C R 15 (1965), pp. 5-6.
- : "Sophocles, Antigone 108, 208, 223", en C R 16 (1966), p. 274.
- STEVENS, P.T.: "Colloquial Expressions in Aeschylus and Sophocles", en C Q 39 (1945), pp. 95-105.
- STOESSL, F.: "Die Elektre des Euripides", en Rh M 99 (1956), pp. 47-92.
- STRICKER, E. DE: "Het eerste stasimon van Sophocles' Antigone", en Miscellanea J. Gesseler II, pp. 1168-1177. Louvain, 1948.
- THEILER, W.: "Die ewigen Elektren", en W S 79 (1966), pp. 102-112.
- THOMSON, G.: "The Intrusive Gloss", en C Q XVII (1967), pp. 232-243.
- TORRANCE, R.M.: "Sophocles. Some Bearings", en H S Ph 69 (1965), pp. 269-327.
- TOVAR, A.: "Sobre un uso 'etimológico' de ὀργή en Sophocles Ant. 355", en Emerita 10 (1952), pp. 228-235.
- TSITSONI, E.: Untersuchungen der ἐκ-Verbal-Komposita bei Sophokles. Diss. München, 1963.
- TURYN, A.: "Studies in the Manuscript Tradition of the Tragedies of Sophocles", en Illinois Stud. in Lang. and Lit. 36 (1952), núms. 1-2.
- " VALK, M. VAN DER: "Remarques sur Sophocle, Trachiniennes 497-530", en R E G 80 (1967), pp. 113-129.
- WAERN, I.: "Zu Sophokles' Philoctetes 142", en Eranoz 56 (1958), pp. 153-158.

WILAMOWITZ-MOELLENDORFF, U.VON: "Lesefrüchte", en Hermes 39(1924),  
pp. 249-254; 65 (1930), p. 248.

WINNINGTON-INGRAM, R.P.: "The Electra of Sophocles. Prolegomena  
to An Interpretation", en P C Ph S 183 (1954-55), pp.  
20-26.

-----: "Tragic", en B I C S 16 (1969), pp. 44-54-

WITTE, K.: "Porson's Gesetz", en Hermes (1914), pp. 229-245.

WOODBURY, L.: "Sophocles among the Generals", en Phoenix 24 (1970),  
pp. 209-224.

IV. Prosodia, ritmo, métrica y cuestiones varias conexas:

- ALLEN, W.S.: "Prosody and Prosodies in Greek", en T Ph S (1966), pp. 107-148.
- : "Correlations of Tone and Stress in Ancient Greek", en To Honour Roman Jakobson, I, pp. 46-62. The Hague, 1967.
- : Ancient and Rhythmic Prosodic Features of Latin and Greek: A Study in Theory and Reconstruction, Cambridge, 1973.
- ALSEN, F.D.: Die metrischen Uebergänge in den Chorliedern des Aischylos, Diss. Hamburg, 1955.
- ANDERSON, W.D.: Ethos and Education in Greek Music. The Evidence of Poetry and Philosophy, Cambridge, 1968.
- AX, W.: "Die Parodos des Oidipus Tyrannos", en Hermes 67 (1932), pp. 413-437.
- BALLY, CH.: "Le rythme linguistique", en I Congrès du rythme, pp. 253-263. Genève, 1928.
- BARRET, W.S.: "Dactylo-epitrites in Bacchylides", en Hermes 84 (1956), pp. 251-253.
- BEARE, W.: "The Meaning of Ictus as Applied to Latin Verse", en Hermathena 81 (1953), pp. 29-40.
- BENEDETTO, V. DI: "Responsione strofica e distribuzione della battuta in Euripide", en Hermes 89 (1961), pp. 298-321.
- BENNETT, CH.: "What Was Ictus in Latin Poetry?", en A J Ph 19 (1898), pp. 361-383.
- BELTRANI, A.: Sulla fortuna del giambo. Considerazioni, Milano, 1915.
- BETTE, E.: "Die griechische Tragödie und die Musik", en Neue Jahrbücher 19 (1907), pp. 81-95.
- BICKEL, E.: Methodik, griechische und römische Literatur und Sprache. Antike Metrik. En GERCKE-NORDEN, Einleitung in die Altertumswissenschaft, I, Leipzig-Berlin, 1912.
- BILL, F.X.: Beiträge zur lex Porsoniana, Emsdetten, 1932.
- BJOERCK, G.: "Das Alpha impurum und die tragische Kunstsprache", en Acta Soc. Litt. Human. Uppsaliensis 29 (1950), 1.
- BIERWISCH, M., HEYDOLPH, K.E. (ed.): Progress in Linguistics, La Haya, 1970.

- BLASS, F.: "Die Punkte zur Bezeichnung der metrischen Ictus",  
en Hermes 35 (1900), pp. 342-344.
- Bacchylidis Carmina, Leipzig, 1961<sup>8</sup> (5<sup>a</sup> ed. y ss. por  
B. Snell).
- BLUEMEL, R.: "Grundbedingungen der quantifizierenden und der ak-  
zentuierenden Dichtung", en Festg. Streitberg, pp.  
15-19. Leipzig, 1924.
- BORNECQUE, H.: Précis de prosodie et métrique grecque et latine.  
Paris, 1933<sup>2</sup>.
- BORGEAUD, W.: "Analyse de quelques mètres éoliens", en A C 26  
(1957), pp. 305-330.
- BOWRA, C.M.: "An Alleged Anomaly in Pindar's Metrics", en C Q  
(1930), pp. 174-182.
- BRELIK, VON: Dictione trimetri quomodo poetas Graeci imprimis  
trigici usi sint. Diss. Göttinge, 1911.
- BRINK, C.O.: "Scansion. The Eye and the Ear. An Experiment", en  
Didaskalos I (1963), pp. 55-61.
- BROWN, S.: Metrical Studies in the Lyrics of Euripides' Late  
Plays. Diss. Michigan, 1972.
- BROZEK, M.: "De trimetrorum iambicorum apud tragicos Graecos  
exitu atque confinio observationes", en Res 43/1  
(1948-49), pp. 97-119.
- CARNOY, A.: "Procédés rythmiques dans la prose d'Herodote",  
en RE (1920), pp. 90-103.
- CEADEL, E.B.: "Resolved Feet in the Trimeters of Euripides and  
the Chronology of the Plays", en C Q 35 (1941),  
pp. 66-89 (séfollest pp. 84-87).
- CHRIST, W.: Metrik der Griechen und Römer. Leipzig, 1879<sup>2</sup>.
- COCCHIA, E.: "Il ritmo enoplio", en B F C 26, pp. 73-77.
- CONOMIS, N.G.: "The Dochmiacs of Greek Drama", en Hermes 92  
(1964), pp. 23-50.
- CUPATUOLO, F.: "A proposito di alcuni recenti studi di metrica  
classica", en B F I C 95 (1967), pp. 226-240.
- DAIN, A.: "La tripodie iambique catalectique: Le Rufilianum",  
en Mélanges offerts à A.M. Desrousseaux, pp. 105-115.  
Paris, 1977.

- : Leçon sur la métrique grecque. Paris-Limoges, 1944.
- : Traité de métrique grecque. Paris, 1965.
- DALE, A.M.: The Lyric Metres of Greek Drama, Cambridge, 1968<sup>2</sup>.
- : Collected Papers. Cambridge, 1969.
- : Metrical Analyses of Tragic Choruses. Fasc. 1: Dactyle-Epitrite. Univ. of London, 1971.
- DALE, F.R.: The Dactyle-epitrite, rev. en P C A 65 (1968), p. 36.
- DAVISON, J.A.: "Double Scansion in Early Greek Lyric", en C Q 28 (1934), pp. 183-189.
- DENNISTON, J.D.: "Greek Lyric Metres: Some Main Problems", en P C A 42 (1945), pp. 18-19.
- : "Lyric Iambics in Greek Drama", en Greek Poetry and Life. Ess. pres. to G. Murray, pp. 121-144. Oxford, 1936.
- DENT, E.: "Mr. Headlam's Theory of Greek Lyric Metre. From A Musician's Point of View", en J H S 23 (1903), pp. 71-74.
- DESCROIX, J.: Le trimètre iambique des iambographes à la Comédie Nouvelle. Mâcon, 1931.
- DEVINE, A.M.-STEPHENS, L.: "The Abstractness of Metrical Patterns: Generative Metrics and Explicit Traditional Metrics", en Poetics 16 (1975), pp. 411 ss.
- : "Anceps", en Gr. Rom. Byz. St. 16 (1975), pp. 197-215.
- : "The Homeric Hexameter and A Basic Principle of Metrical Theory", en Cl Phil 71 (1976), pp. 141-163.
- : "Preliminaries to An Explicit Theory of Greek Metre", en T A Ph A 106 (1977), pp. 103-129.
- : "The Greek Appositives: Towards A Linguistically Adequate Definition of Caesura and Bridge", en C Ph 73 (1978), pp. 314-328.
- DOBSON, T.: "The Significance of Certain Greek Rhythms", en P C A (1923), pp. 47-55.
- DOUTZARES, P.: Περὶ τῆς ῥυθμικῆς τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς ποιήσεως. Atenas, 1932.
- : "La rythmique dans la poésie et la musique des Grecs anciens", en R E G (1934), pp. 297-345.

- DREXLER, H.: "Caesur und Discretes", en Aevum 24 (1950), pp. 332 ss.
- : "Concetti fondamentali di metrica", en R F I C 93 (1965), pp. 5-23.
- DREW-BEAR, T.: "The Trochaic Tetrameter in Greek Tragedy", en A J Ph 89 (1968), pp. 385-405.
- DUERING, J.: "Greek Music: Its Fundamental Features and Its Significance", en J W H 3 (1956), pp. 302-329.
- DUNN, G.: "The Dactyle-epitrite Rhythm", en C R 7 (1893), pp. 25-27.
- DURVILLE, P.: Essai sur le rythme antique, Paris, 1925.
- DUYSINK, F.: "Le rythme au service de la pensée", en Didaskalikon n° 21 (1967), pp. 1-14.
- : "Les effets rythmiques dans l' Oedipe Roi de Sophocle", en Mélanges Fohalle, pp. 301-313. Gembloux, 1969.
- : "Le dactyle dans les vers anapestiques de la tragédie grecque", en Hommages à M. Delcourt, pp. 123-135. Bruxelles, 1970.
- DEFRADAS: "Le rôle de l' alliteration dans la poésie grecque", en R E A 60 (1958),
- ECKSTEIN, F.: Griechische Metrik, Einführung in die Lyrik und die Chorlieder der Tragödie, Tome I de L. Wohleb, Antike Metrik für den Schulgebrauch, Bielefeld-Leipzig, 1926.
- EGGEN, E.: "Some Observations Concerning Antique and Modern Metre", E O 24 (1945), pp. 181-189.
- EMMANUEL, M.: "Rythmes antiques dans des chansons populaires de la Grèce moderne", en R E G 31 (1918), pp. 47 ss.
- ESTEVE, J.: Les innovations musicales dans la tragédie grecque. à l' époque d' Euripide, Paris, 1902.
- FABIANO, G.: "Problemi e orientamenti di metrica greco-latina", en vol. coll. Introduzione alle studie della cultura classica, II, Milano, 1973.
- FALCO, V. DE: La tecnica corale di Sofocle, Napoli, 1928.
- : "Osservazioni sull' iperchoreia in Sofocle", en R I G I 7, pp. 203 ss.

- FAUTH, W.: Ueber Beziehungen zwischen Rhythmus, Inhalt und Aktion in den Cantica des griechischen Dramas, Diss. Götting, 1953.
- FERRI, S.: "Coro melico e coro tragico", en Dion 3 (1932), pp. 336-45.
- FESTA, N.: "Giambi e affini", en Mélanges Lumbroso, pp. 1939-51. Milano, 1925.
- : Ricerche metriche. Saggio di un nuovo metodo per lo studio della metrica greca. Palermo, 1926.
- FOERSTER, A.: "Prolegomena Metrica", en Acta Ant. IV, 1-4 (1956), pp. 171-196.
- FRAENKEL, E.: "Lyrische Daktylen", en Rh M 72 (1917-18), pp. 161-97, 321-352.
- : "Kolon und Satz: Beobachtungen zur Gliederung des antiken Satzes", Nachr. von der Gesellsch. der Wissenschaften zu Göttingen, Phil.-hist. Klasse (1932), pp. 197-213; (1933), pp. 319-354.
- : Aeschylus. Agamemnon, 3 vols. Oxford, 1950.
- : Beobachtungen zu Aristophanes. Roma, 1962.
- : Noch einmal Kolon und Satz, Sitz. Ber. Bayer. Ak. Wiss., Phil.-hist. Klasse, München, 1965.
- FRAENKEL-NIEUWSTRATEN: Corresponderende Woordpositie in het Vers. Utrecht, 1946.
- GALLAVOTTE, C.: "Studi sulla lirica greca, 8. Rivisioni metrica di frammenti eolici", en R F I C 28 (1950), pp. 97-116.
- GARROD, H.W.: "Simonides", en C Q (1922), pp. 65-67, 113-124.
- GENTILI, B.: "Gli ioni e la maggiore nella poesia greca", en Maina 2 (1949), pp. 30-42.
- : Metrica greca arcaica. Messina-Firenze, 1950.
- : La metrica dei Greci. Messina, 1952.
- : "Problemi di metrica, I", en Maina 15 (1963), pp. 314-21.
- : Lirica greca arcaica e tardo arcaica. Milano, Marsilio, s.m. (estratto del vol. col. Introduzione allo studio della cultura classica, Milano, 1973).
- : "Preistoria e formazione dell' esametro", en Qu. Urb. Cult. Cl. 26 (1977), pp. 7-51.

- : "La metrica greca oggi. Problemi e metodologie", in  
voll. coll. Problemi di metrica classica, pp. 11-26.  
Genova, 1978.
- GEORGIADIS, T.: Der griechische Rhythmus, Musik, Reigen, Vers  
und Sprache, Hamburg, 1949.
- : Musik und Rhythmus bei den Griechen: Zum Ursprung  
der abend-ländischer Musik, Hamburg, 1958.
- GIANI, R.-GRANDE, C. DEL: "Relazione melodica di strofe e antia-  
strofe nell'core greco", in R F I C (1931), pp. 185-206.
- GIUNER, R.: The Revived Greek Dance, London, 1933.
- GLEDETSCH, H.: Die Cantica der sophokleischen Tragödien nach ihrem  
rhythmischen Bau besprochen, Viena, 1883<sup>2</sup>.
- GOODELL, Th.B.: Chapters on Greek Metrics, New Haven, 1901.
- GRANDE, C. DEL: Sviluppo musicale dei metri greci, Napoli, 1927.
- : "Intorno ai papyri musicali scoperti in Egitto",  
in Chron. d' Egypte 12 (1931), pp. 441-455.
- : "Le nostre conoscenze sulla musica greca con  
speciale riguardo alla tragedia", in Dion 3 (1932),  
pp. 228-247, 346-360.
- : Espressione musicale dei poeti greci, Napoli, 1932.
- : "Tentativi e possibilità di ricostruzione della  
musica greca antica", in Dion 4 (1933), pp. 291-322.
- : "Rom Metrics I. Panorama degli studi sulla metrica  
greca et sui metri eolici in Orazio", in F P (1947),  
pp. 95-128.
- : Elementi di metrica latina e cenni di metrica e  
ritmica greca, Napoli, 1960<sup>4</sup>.
- : "La metrica greca", in Enciclopedia Classica II, V  
(1960), pp. 137-213.
- : "Sul ritmo della monodia P Oxy 2436", in Vichiana  
I (1963), pp. 76-85.
- GRASSI, E.: "Osservazioni sulla metrica greca e latina", in A & E  
6 (1961), pp. 152-165.
- GREENWOOD, L.H.G.: "A Metrical Problem in the Philoctetes", in  
P C Ph S 180 (1948-49), pp. 4-7.



- GROOT, A.W. DE: La prose métrique des anciens. Paris, 1926.
- : "La métrique générale et le rythme", en B S L 89 (1929), pp. 202-232.
- : "Der Rhythmus, I, II, III", en Neophilologus 17 (1932), pp. 81-100, 177-197, 241-265.
- : "Wesen und Gesetze der Caesur: Ein Kapitel der allgemeinen Versbaulehre", en Mn 38 S. 2 (1935), pp. 81-154.
- GUZMAN GUERRA, A.: Estudio de las series métricas de transición en los versos líricos de Eurípides, 2 vols. Univ. Compl. de Madrid, 1981.
- : "Notas sobre la oclometría, periodología y estructura estrófica en la lírica de Eurípides", en C F G 10 (1976), pp. 63-100.
- HALPORN, J.W.: "Reflections on Metrics by Computer", en R E L O 2 (1968), pp. 1-11.
- HALPORN, J.W.-OSTWALD, M.-ROSENMEYER, T.G.: The Meters of Greek and Latin Poetry. London, 1965.
- HAPP, H.: "Zur metrischen Dehnung", en Glossa 40 (1962), pp. 41-42.
- HARDIE, W.R.: Res metrica. An Introduction to the Study of Greek and Roman Versification. Oxford, 1920.
- HARRISON, E.: "Interlinear Hiatus in Greek Tragic Trimeters, I", en C R 55 (1941), pp. 22-25, y II, C R 57 (1943), pp. 61-63.
- HAWORTH, C.M.: "Low-level Metrics", en G & M 14 (1967), pp. 170-173.
- HEADLAM, W.: "Greek Lyric Metre", en J H S 2F (1902), pp. 209-227.
- HELS, W.: Das Chorlied der griechischen Tragödie in seinem Verhältnis zur Handlung. Diss. Zürich, 1950.
- HEIMREICH, FR.: Der Chor bei Sophokles und Euripides. Diss. Erlangen, 1905.
- HERMANN, G.: Elementa doctrinae metricae. Leipzig, 1816.
- HERNEFFER, M.: De strophica sententiarum in canticis tragicorum Graecorum responsione. Diss. Jena, 1914.
- HOEWERDA, D.: "De artis metricae vocabulis quae sunt δάκτυλος et ἐνόμιλος", en Κωμωδοτραγῆματα. Studia Aristophanea W.J.W. Koster in honorem, Amsterdam, 1967.

- HUSBAND, R.W.: "The Old and the New in Metric", en C J (1914), pp. 212-221.
- IRIGOIN, J.: Recherches sur les mètres de la lyrique chorale grecque. La structure du vers. Paris, 1953.
- : "La structure des vers éoliens", en Ant. Class. 25 (1956), pp. 5-19.
- : "Colon, vers et strophe dans la lyrique monodique grecque", en R Ph 31 (1957), pp. 234-238.
- : "L. ROSSI, Metrical & critical stylistics", en Gött. Gel. Anz. 217 (1965), pp. 224-231.
- : "Colon, vers et période", en Κωμφοδοτραγήματα. Studies Arist. Koster in honorem, pp. 65-73. Amsterdam, 1967.
- : "Lois et règles dans le trimètre iambique et le tétramètre trochaïque", en R E G 72 (1959), pp. 67-80.
- JACOB, J.: De aequali stropharum et antistropharum un tragoediae Graecae conformatione. Berlin, 1866.
- KABELL, A.: Metrische Studien II: Antiker Form sich nähernd. Uppsala, 1960.
- KANNICHT, R.: Untersuchungen zu Form und Funktion des Amolibaion in der attischen Tragödie. Diss. Heidelberg, 1957.
- : "D. KORZENIEWSKI, Griechische Metrik", en Gnomon 45 (1973), pp. 113-134.
- KANZ, J.: De tetrametro trochaico. Diss. Giessen, Darmstadt, 1913.
- KIKAUKA, P.: Περὶ γλυκανείων καὶ συγγενῶν τούτοις μέτρων. Riga, 1926.
- : Περὶ τῶν Ἀλκαίου καὶ Σαπφούς καὶ Ἀνακρέοντος μέτρων. Riga, 1928.
- : Mètres de la poésie grecque monodique. Riga, 1931.
- : Quelques questions de la métrique grecque. Latvijas Univ. Raksti Filol. Filos. Fak., 5, 1. Riga, 1939.
- KIPARSKY, P.: "À propos de l'histoire de l'accentuation grecque", en Languages 8 (1967), pp. 73-93.
- KITTO, H.D.F.: "Rhythm, Metre and Black Magic", en C R (1942), pp. 99-108.
- : "The Dance in Greek Tragedy", en J H S 75 (1955), pp. 36-41.

- KLOTZ, R.: De numero dochmiaco observationes. Zittau, 1881.
- KNOX, A.D.: "The Early Iambus", en Ph (1932), pp. 18-39.
- KOCH, F.: Nonficorum s. maiore historia. Diss. Leipzig, 1926.
- KOEHLER, W.: Die Versbrechung bei den griechischen Tragikern. Diss. Giessen, Darmstadt, 1913.
- KOERTE, A.: "Griechische Verskunst", en N J A (1923), pp. 313-30.
- KOLÁŘ, A.: "Los dáctilos eólicos" (en checo), L F 1933, 181-9.
- : Die Logaöden. Ueberprüfung neuerer Lösungen einer alten Frage. Bratislava, 1933.
- : De dactyloepitritis. Bratislava, 1933.
- : "Lo que es la métrica antigua" (en checo), L F 64 (1937), 229-57, 414-38.
- : Větaň Rytmu k obsahu písní v gréckéj lyrice sborebaj (res. en lat.). Bratislava, 1940.
- : De re metrica poetarum Graecorum et Romanorum. Praga, 1947.
- KORZENIEWSKI, D.: "Interpretationen zu sophokleischen Chorliedern", en Rh M 104 (1961), pp. 193-201.
- : "Zum Verhältnis von Wort und Metrum in sophokleischen Chorliedern", en Rh M 105 (1962), pp. 142-152.
- : Griechische Metrik. Darmstadt, 1968.
- KOSTER, W.J.W.: "De Glycone et Pherecratei origine", en Ph 80 (1925), pp. 353-365.
- : "Dactyloepitriti an metra choriambo-ionica?", en C Q 1934, pp. 145-155.
- : Rhythme en metrum bij de Grieken van Damon tot Aristoxenus. Groningen, 1940.
- : "Studia ad colometriam poeseos graecas pertinentia", en Mn 3,9 (1941), pp. 1-43.
- : "De Eupolide, Cratine, dimetro specie in molossus desinenti, dochmie. Quaestiones Metricae 2", en Mn 3,12 (1944), pp. 161-180.
- : "De studiis recentibus ad rem metricam pertinentibus", en Mn n.s. 4, 3 (1950), pp. 21-53, 127-57.

- : "Over anaclesis en rhythmische metabole in de griekse Verskunst", Handelingen van het 19. Vlaamsche Filologencongres, Bruxelles, 1951.
- : Traité de Métrique Grecque, suivi d' un Précis de métrique latine, Leyde, 1966 (4<sup>e</sup> ed. rev.).
- KRÁL, J.: Beiträge zur griechischen Metrik, Praga, 1925.
- : Personae Gestae, Praga, 1909.
- KRANZ, W.: Stasimon, Berlin, 1933.
- KRAUS, W.: Strophengestaltung in der griechischen Tragödie. I: Aeschylos und Sophokles, Vienna, 1957.
- KREINER, A.: Zur Aesthetik des sprachlichen Rhythmus, Diss. Würzburg, 1917.
- KRIEG, W.: "Der trochäische Tetrameter bei Euripides", en Ph 91 (1936), pp. 42-51.
- KUEHN, W.: De vocum sonorumque in strophis Aeschyli canticis aequabilitate, Halle, 1905.
- LABHARDT, A.: "Le problème de l' ictus", en Euphrosyne 2 (1959), pp. 65-75.
- LACH, R.: Das Konstruktionsprinzip der Wiederholung in Musik, Sprache und Literatur, Vienna (Sitz. Ber. Ak. Wiss. 201), 1925.
- LAMER, J.: De choriambicis Graecorum poetarum versibus, Diss. Leipzig, 1896.
- LA PIANA, M.: Ricostruzione metrica e ritmica dei canti lirici nelle tragedie greche. Saggio dall' Edipo re di Sofocle, Torino, 1925.
- LAZZO DE LA VEGA, J.S.: "Orígenes de la versificación griega", en Est. Clás. VI, 33 (1961), pp. 139-64.
- : "Los Coros de 'Edipo Rey': Notas de métrica", en C F C 2 (1971), pp. 9-95.
- : "Perspectivas actuales en el campo de la métrica griega", en Est. Clás. XXIII, 84 (1979), pp. 207-235.
- : "Notas de periodología métrica en Sófocles", de próxima aparición en C F C.
- LAURAND, L.: "Sur quelques questions fondamentales de la métrique", R Ph (1937), pp. 287-89.

- LEE, K.H.: "Influence of Metre on Tragic Vocabulary", en Glotta 46 (1968), pp. 54-56.
- LEFEVRE, E.: "Zu einer Versregel für Anapäste in der griechischen Tragödie", en W S 72 (1959), pp. 108-112.
- LENCHANTIN DE GUBERNATIS, M.: "La metabola ritmica", en Ath 1932, pp. 378-384.
- : Manuale di prosodia e metrica greca, Milano, 1948.
- LEONARD, M.H.: "The Choriambic Foot of Verse", C J 11, 181-5.
- LIEGER, F.: "Streifzüge ins Gebiet der griechischen Metrik. Mit einem Anhang: Die Cantica in Sophokles' Antigone metrisch analysiert", Symb. Scotenses, Vienna, 1914.
- : "Anaklastischer Ursprung der Joniker", ibid., 1928-9.
- : "Das enhoplische Metrum ('Daktyloepitriten')", ibid., 1928-29.
- : "Das phönische Metrum und sein Verhältnis zu den Dochmien", ibid., 1929-30.
- : "Daktylotrochäen", ibid., 1931.
- : "Anaklasis und Epiploke", ibid., 1932.
- : "Die Cantica in Sophokles' Antigone, metrische Analyse und Vortrag als didaktisches Problem", ibid., 1933.
- LOUISIDIS, L.: "Ἰαμβοὶ καὶ λαμβικά μέτρα ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἑλληνικῇ καὶ λατινικῇ ποιήσει", Platon 10 (1958), pp. 362-379.
- MAAS, P.: Greek Metre (tr. LLOYD-JONES, H.). Oxford, 1962.
- : "Kolometrie in den Daktyloepitriten des Bakchylides", en Ph 63 (1904), pp. 297-309.
- : Die neuen Responsionsfreiheiten bei Bakchylides und Pindar. 2 vols. Berlin: I 1914, II 1921.
- MACOMBER, H.M.: De licentiis metricis quas in canticis Sophocleis reperiuntur. Diss. Harvard, res. en H S Ph 48 (1937), pp. 203-204.
- MAJNARIČ, N.: "Der iambische und der scheinbare Baccheus" (en ordata con res. en alemán), en Z Ant 2 (1952), pp. 81-89.
- : "Choriambus in Gesellschaft von Iamben" (en or. con res. en al.), en Z Ant 12 (1962-3), pp. 7-38.

- MARINER BIGORRA, S.: "Hacia una métrica estructural", en R S E L 1,2 (1971), pp. 299-333.
- : "Carácter convencional del ritmo poético", en Coloquios de historia y estructura de la obra literaria, pp. 89-96. Madrid, 1971.
- MARTELLA, D.: L' allungamento metrico nei poeti omerici. Lanciano, 1939.
- MARTIN, E.: Essai sur les rythmes de la chanson grecque antique. Paris, 1953.
- MARX, F.: Molossische und bacchische Wortformen in der Verskunst der Griechen und Römer. Teubner, 1922.
- : "Musik aus der griechischen Tragödie", en Rh M 82 (1933), pp. 230-246.
- MARZULLO, B.: Studi di poesia eolica. Firenze, 1958.
- MASQUERAY, P.: Théorie des formes lyriques de la tragédie grecque. Paris, 1895.
- : Traité de métrique grecque. Paris, 1899.
- : "De la symétrie dans les parties épisodiques de la tragédie grecque", Mélanges H. Weil, pp. 283-290. Paris, 1898.
- : "Les systèmes anapestiques dans la tragédie grecque", en R Ph 16 (1892), pp. 117-136.
- MEILLET, A.: "Quelques observations sur la métrique grecque", en R E G 1921, pp. 47-48.
- MEISTER, K.: Die homerische Kunstsprache. Leipzig, 1921 (1966, v.).
- METTE, A. (geb. BARTOLOMAEUS): Die aiolischen Masse in den Dramen des Euripides. Diss. Hambg, 1958.
- METTE, H.J.: "Die Struktur des ältesten daktylischen Hexameters" en Glotta 35 (1956), pp. 1-17.
- MICHEL, J.H.: "Comment scander l' hexamètre dactylique?", en L N IV,18 (1969), pp. 6-13.
- MILLER, C.W.E.: "The Pronuntiation of Greek and Latin Prose", en T A Ph A 53 (1922), pp. 169-197.
- MONTFORD, J.F.: "Greek Musik in the Papyri and Inscriptions", en New Chapters in the History of Greek Literature, 2<sup>a</sup> s., Oxford, 1929, pp. 146-183.

- MORELLI, G.: "Studi sul trimetro giambico", en Maia 13 (1961), pp. 143-161.
- : "Studi sul trimetro giambico II: Vero e falso il tabu Wilam.-Knox?", en Maia 14 (1962), pp. 149-161.
- MUEHL, P. VON DER: "Der Rhythmus im antiken Vers", en J W Sch 46 (1918), pp. 22-41.
- MUFF, Ch.: Die chorische Technik des Sophokles. Halle, 1877.
- MURRAY, G.: "Pitch Accent and Metrical Stress", en C R 1930, pp. 5-6.
- NASTA, M.: "Considérations sur les caractères distinctifs du mètre grec", en Cahiers de ling. théor. et appl. 1 (1962), pp. 135-151.
- NEVIGER, H.J.: "Prokeleusmatiken im komischen Trimeter?", en Hermes 89 (1961), pp. 175-184.
- NEWTON, B.E.: "Metre and Stress in Greek", en Phoenix 23 (1969), pp. 359-371.
- NIEBERDING, H.: De anapaestorum apud Aeschylum et Sophoclem ratione antisystemica. Diss. Berlin, 1867.
- NIETZSCHE, F.: "On the Theory of Quantitative Rhythm" (tr. J.W. Halporn), en Arion 6 (1967), pp. 233-243.
- NOVOTNY, FR.: "La métrique historique", en L F 1923, pp. 1-18.
- OERT, J.J.: Die Sophokleische Responsion. Basel, 1903.
- PARKER, L.: "Catalexis", en C Q 26 (1976), pp. 14-27.
- : "Split Resolution in Greek Dramatic Lyric", en C Q 18 (1968), pp. 241-269.
- PEARSON, L.: "Catalexis and Anceps in Pindar: A Search for Rhythmical Logic", en Gr. Rom. Byz. St. 15 (1974), pp. 171-91.
- PEROSA, A.: "Strofe, antistrofe ed epodo", en A S N P 1934, 136-54.
- PERUSINO, F.: "Tecniche e stile nel tetrametro trocaico di Menandro", en R C C M 4 (1962), pp. 3-14.
- : "Il problema della paracataloghè nei tetrametri giambici catalettici della commedia greca", en Q U C C I (1966), pp. 9-14.
- : Il tetrametro giambico catalettico nella commedia greca. Roma, 1968.

PETERSEN, E.: Rhythmus, Berlin (Abhdl. Ges. Wiss. Göttingen XVI, 6), 1917.

PIGHI, G.: "I ritmi eolici nella metrica greca", Scritti in onore di G. Adami, Verona, 1941.

-----: Studi di ritmica e metrica, Torino, 1970.

PESANI, V.: "Marginalis metrica", en Paideia 3 (1948), pp. 202-3.

PLATNAUER, M.: "Dactyls in Comic Tricliaics", en C R 1 (1951), pp. 132-133.

-----: "Prodelision in Greek Drama", en C R 10 (1960), pp. 140-144.

POHLSANDER, M.H.: Metrical Studies in the Lyrics of Sophocles, Leiden, 1964.

-----: "Metres and Chronology in Sophocles", en A J Ph 84 (1963), pp. 280-286.

PRATO, C.: "L' anapesto nel trimetro tragico", en S I F C 33 (1961), pp. 101-113.

-----: I canti di Aristofane, Roma, 1962.

-----: "L' enjambement nei tragici greci", Studia Florentina A. Ronconi oblata, pp. 349-355, Roma, 1970.

PRETAGOSTINI, E.: "Il colon nella teoria metrica", en R F I C 102 (1974), pp. 273-282.

PUGSLEY, J.W.: The structure of the Cretico-iambico-bacchiac Choral Odes of Aeschylus, en T A Ph A 63 (1932), pp. 48.

-----: The Syncopated Iambics of Aeschylus and Sophocles, en T A Ph A 70 (1939), pp. 43-44.

RAABE, A.: De metrorum anapaesticorum apud poetas Graecos usu atque conformatione quaestiones selectae, Diss. Starsburg, 1912.

RABEHL, W.: Die Verskunst der Griechen und Römer. Eine Einführung, Teubner, 1928.

RADERMACHER, L.: "Bemerkungen zur Sprache des Sophokles", en W S 46 (1928), pp. 130-139.

-----: "Zentralgriechisches Verskunst. Metrisches 38", en W S 59 (1941), pp. 1-11.

-----: "Prinzipienfragen der griechischen Metrik", en A A W W 85 (1948), pp. 249-69.



- RADIN, T.: "The New and the Old Metric", en C J 1914, 400-401.
- RAVEN, D.S.: Some Problems in Analysis and Classification of Choric Metres in Greek Drama, with a Consideration of Sophocles' Metrical Practice. Thesis B Litt Oxford Trin. Coll., 1957-58.
- : Greek Metre. An Introduction. London, 1968<sup>2</sup>.
- : "Metrical Development in Sophocles' Lyrics", en A J Ph 86 (1965), pp. 225-239.
- REINACH, Th.: "Sur un artifice de modulation rythmique employé par des poètes grecs", en Mélanges Graux, pp. 225-230. Paris, 1884.
- : La musique grecque. Paris, 1926.
- REITER, S.: De syllabarum in trisemam longitudinem productarum usu Aeschylee et Sophoclee. Leipzig, 1887.
- : Drei und vierzeitige Längen bei Euripides. Wien, 1993.
- RICHARDSON, L.J.: "Greek and Latin Glyconics", Univ. Calif. Publ. II, 13 (1915), pp. 257-265.
- RIEDEL, CHR.: Alliteration bei den drei grossen griechischen Tragikern. Diss. Erlangen, 1900.
- RIEGER, S.G.: Die Bildersprache des Sophokles. Diss. Breslau, 1934.
- ROEDING, R.: De Graecorum trimetris iambicis caesura penthemimeri et hepthemimeri carantibus commentatio. Uppsala, 1874.
- ROMAGNOLI, R.: Nel regno di Orfeo. Studi sulle lirica e la musica greca. Bologna, 1922.
- ROSSBACH-WESTPHAL: Theorie der musischen Kunst der Hellenen. Berlin, 1885-89.
- ROSSI, L.E.: Metrica e critica stilistica. Il termine "ciolico" e il "dywry" ritmico. Roma, 1963.
- : "Sul problema dell' ictus", Ann. Scuola Norm. Sup. di Pisa, II, 33 (1964), pp. 119-134.
- : "Estensione e valore del colon nell' esametro omerico", en St Urb 39 (1965), pp. 239-273.
- : "La metrica come disciplina filologica", en R F I C 94 (1966), pp. 85-207.
- : "La pronuntiatio plena: Sinalefe in luogo d' elisione", en R F I C 97 (1969), pp. 433-437.

- ROUQUET, A.: "La danse dans l' antiquité", en Les spectacles à travers les ages II, pp. 135-146. Paris, 1952.
- ROUSSEL, L.: Le vers grec ancien: son harmonie et ses moyens d' expression, Montpellier, 1954.
- RUIPEREZ, M.S.: "Ideas fundamentales sobre métrica griega", en Est. Clas. 1 (1952), pp. 239-255
- : "Cantidad silábica y métrica estructural en griego antiguo", en Emerita 23 (1955), pp. 220-230.
- RUPPRECHT, K.: Griechische Metrik. Eine Einführung. München, 1933<sup>2</sup>.
- : Einführung in die griechische Metrik, München, 1950, 3<sup>a</sup> ed. corr. de la obra anterior).
- : Abriss der griechischen Verslehre, München, 1949.
- RUTTEN, M.: "Dichtkunst en phonologie", en R B Ph 28 (1950), pp. 871-920.
- RZACH, A.: Ueber antistrophische Wort- und Gedankenresponion in den Chorliedern der sophokleischen Dramen, Praga, 1874.
- SACHS, A.: De tragicorum Graecorum carminibus astrophis et nuntiorum orationibus, Diss. Berlin, 1909.
- SARAN, F.: "Die Quantitätsregeln der Griechen und Römer", en Festg. Streitberg, pp. 299-325. Leipzig, 1924.
- SCHEIN, S.L.: The Iambic Trimeter in Aeschylus and Sophocles. Diss. Columbia Univ., New York, 1967 (micr.), res. en D A 28 (1967), 1803 A.
- SCHLESINGER, K.: The Greek Aulos, Gronningen, 1970.
- SCHMIDT, J.H.H.: Die Kunstformen der griechischen Poesie und ihre Bedeutung, FW: Griechische Metrik, Leipzig, 1872.
- SCHMITT, A.: De caesura media in Graecorum trimetro iambico, D iss. Bonn, 1866.
- SCHMITT, A.: Musikalischer Akzent und antike Metrik, Münster, 1953.
- SCHROEDER, O.: Sophoclis Cantica, Leipzig, 1923<sup>2</sup>.
- : Vorarbeiten zur griechischen Versgeschichte, Leipzig, 1908.
- : "The New Metrics" (tr. P. Shorey), en C Ph 7 (1912), pp. 137-176.

- : Griechische Singverse, Philologus Supp. 17 (1924), pp. 1-136.
- : "Meditationen zur griechische Verskunst", en Hermes 64 (1929), pp. 184-191.
- : Nomenclator metricus. Heidelberg, 1929.
- : Grundriss der griechischen Versgeschichte. Heidelberg, 1930.
- SCHUCHARDT, F.: De Graecorum versibus quorum membra ambitu increscunt commentatio metrica. Diss. Marburg, 1915.
- SEDGWICK, W.B.: "The Origin of Rhyme", en R B 1924, pp. 330-346.
- SECHAN, L.: La danse grecque antique. Paris, 1930.
- SEIDLER, A.: De versibus dochmiacis tragicorum Graecorum. Laipzig, 1811 (Pars. Prior), 1812 (Pars. posterior).
- SELIGER, M.: De versibus creticis sive paeonicis poetarum Graecorum. Diss. Regimonti, 1885.
- SERVIEN, P.: Les rythmes comme introduction physique à l'esthétique. Lyrisme et structures sonores. Paris, 1930.
- : "Les rythmes de timbres dans la poésie grecque", en R C G I, 33, pp. 277-88.
- : "Rythme et mémoire: Un problème psychologique relatif aux mètres grecs", en R Ph 134 (1944), 162-14.
- SETTI, A.: "Risposta", en C H 1936, 219-225.
- : "Ictus e verso antico", Atti Accad. Toscana La Colombaria, 1962, pp. 133-189. Firenze.
- : "Replicando sull' ictus", en A S N P 34 (1965), 387-403.
- SHOREY, P.: "The Issue in Greek Metric", C Ph 1924, 169-74.
- SIDWICK, A.-MORICE, F.D.: An Introduction to Greek Verse Composition. London, 1955<sup>19</sup>.
- SJOELUND, R.: Metrische Kürzung im Griechischen. Uppsala, 1938.
- SKUTSCH, O.: Prosodische und metrische Gesetze der Iambenkürzung. Göttingen, 1934.
- SNELL, B.: Griechische Metrik. Göttingen, 1962<sup>3</sup>.
- SONNENSCHNEIN-JONES-MACLEOD: What is Rhyth? An Essay, with an Appendix on Experimental Syllable-measurement. Oxford, 1925.

- SOUBIRAN, J.: "Ponctuation bucolique et liaison syllabique",  
en Pallas 13 (1966), pp. 21-52.
- STANFORD, W.B.: "Three-word iambic Trimeters in Greek Tragedy",  
C R 54 (1940), pp. 8-10.
- STANFORD, W.B.-ALLEN, W.S.: "On the Pronunciation of the Ancient  
Greek Accent", en Didaskalon 2-3 (1968), 148-155.
- STEINMAYR, F.: Periode und Rhythmus der griechischen und latei-  
nischen Kunstsprache, Halle, 1928.
- STEUR, I. VAN DER: De Lyrische metra van de griekse tragedie.  
Aspekten van de metrische transpositie. Diss.  
Amsterdam, 1969 (con res. en français).
- STINTON, T.C.W.: "Two Rare Verse-forms", en C R 15 (1965), 142-6.  
-----: "Pause and Period in the Lyrics of Greek Tra-  
gedy", en C Q 27 (1977), pp. 27-72.
- STURTEVANT, E.H.: "Syllabification and Syllabic Quantity in  
Greek and Latin", en T A Ph A 1922, 35-51.  
-----: "The Ictus of Classical Verse", A J Ph 1923, 319-38.
- THEILER, W.: "Die Gliederung der griechischen Chorliedstrophe.  
Eine Übung", en Mus Helv 12 (1955), pp. 181-200.
- THIELSCHER, P.: "Die Schallgefäße des antiken Theaters", Fest-  
chr. Fr. Dornseiff, pp. 334-371. Leipzig 1953.  
-----: "Ein Blick auf die Reigentänze der griechischen  
Tragödie", Das Altertum 7 (1961), 3-18.
- THIERFELDER, A.: Metrik. Die Versmaße der griechischen und rö-  
mischen Dichter. Ein musikalischemetrisches  
Handbuch, Leipzig, 1918.
- THOMASUELLER, K.: Die aiolischen und Daktyloepitritischen Maße  
in den Dramen des Sophokles. Diss. Hamburg, 1965.
- THOMSON, G.: Greek Lyric Metre. Cambridge, 1961 (x. con ad.).
- THOMSON, W.: The Rhythm of Greek Verse, as Exemplified in Aes-  
chylus and Sophocles. Glasgow, 1926.
- TICHELHANN, L.: De versibus ionicis & minore apud poetas Graecos  
obviis. Diss. Königsberg, 1884.
- TIMPANARO, S. (jr.): "Questioni di metrica greca", en A S N P  
20 (1951), pp. 1-20.

- TRACHTA, W.: Die Responsionsfreiheiten bei Aristophanes, Diss. Viena, 1968.
- TURNER, R.L.: "A Note on the Word Accent in Greek", en C R 29 (1915), pp. 195-197.
- TUROLLA, E.: Saggio sulla poesia di Sofocle, Bari, 1934.
- TURYN, A.: "Observationes metricae", en Eos 25 (1921-2), pp. 104.
- UNTERSTEINER, M.: "Le chiuse impure nei gliconei e negli asolepiadei greci", Atti Soc. It. per il progr. delle scienze, XI, Pavia, 1932.
- VALLE, E. DELL': Saggio sulla poesia dell' Antigone, Bari, 1935.
- VANDVIK, E.: "Rhythmus und Metrum, Akzent und Iktus", S O Suppl. VIII, Oslo, 1937.
- Varicos: Problemi di metrica classica, Génova, 1978.
- WAHLSTROM, E.: Accentus et Responsion in Greek Strophic Poetry, Soc. Scient. Fennica Comm. Hum. Litt. XIVII, Helsinki, 1970.
- WEBSTER, T.B.L.: The Chorus Greek, London, 1970.
- WEIL, H.: Etudes de littérature et de rythmique grecques, Paris, 1902.
- WENIG, K.: Notas a las controversias sobre la relación entre métrica y ritmo (en checo), en C C F 3 (1944-5), 103-5.
- WEST, M.L.: "Haplology", en G R 15 (1965), pp. 139-142.
- : "A New Approach to Greek Prosody", en Glotta 48 (1970), pp. 185-194.
- WHITE, J.W.: "Enoplic Metre in Greek Comedy", Univ. Chicago, 1907.
- : "The Origin and Form of Aeolic Verse", en C Q III, 4 (1909), pp. 291-309.
- : "Zu den Daktyloepitriten in Komödie und Tragödie", en C Ph 2 (1907), pp. 419-443.
- : The Verse of Greek Comedy, London, 1912.
- WIFSTRAND, A.: Von Kallimachos zu Nonnos, Lund, 1933.
- : "Eine Versregel für die Anapäste der griechischen Tragödie", en Hermes 69 (1934), pp. 210-214.
- : Griechisch metrik, Lund, 1935.
- WILANOWITZ-MOELLENDORFF, U. VON: Griechische Verskunst, Berlin, 1921.

V. Otros estudios:

- ADRADOS, F.R.: "Sófocles y el panorama ideológico de su época", en Estudios sobre la Tragedia griega. Cuad. de la F. Pastor, pp. 75-104. Madrid, 1966.
- : Fiesta, Comedia y Tragedia. Barcelona, 1972.
- ALSINA, J.: Literatura griega. Barcelona, 1967.
- : Tragedia, religión y mito entre los griegos. Barcelona, 1971.
- ALT, K.: Untersuchungen zum Chor bei Euripides. Diss. Frankfurt, 1952.
- ARNOTT, P.D.: An Introduction to the Greek Theatre. London, 1959.
- : Greek Scenic Conventions in the Fifth Century B.C. Oxford, 1962.
- BERGSON, L.: "The Omitted Augment in the Messengers' Speeches of Greek Tragedy", en Eranos 51 (1953), pp. 121-8.
- : L'Épithète ornementale dans Eschyle, Sophocle et Euripide. Uppsala, 1956.
- : "Episches in den ῥήσεις ἀγγελικαί", en Rh M 102 (1959), pp. 9-39.
- BOWRA, C.M.: Sophoclean Tragedy. Oxford, 1944 (reimpr. 1970).
- BREITENBACH, W.: Untersuchungen zur Sprache des Euripideischen Lyrik. Diss. Stuttgart, 1934.
- DALE, A.M.: "Seen and Unseen on the Greek Stage. A Study in Scenic Conventions", en W S 69 (1956), pp. 96-106.
- DENNISTON, J.D.: The Greek Particles. Oxford, 1954<sup>2</sup>.
- DILLER, H.(ed.): Sophokles. Darmstadt, 1967.
- DODDS, E.R.: Los griegos y lo irracional. Madrid, 1960.
- EASTERLING, P.E.: "Repetition in Sophocles", en Hermes 101 (1973), pp. 14-34.
- ELLENDE, F.-GENTHE, H.: Lexicon Sophocleum. Hildesheim, 1965 (reimp.).
- EPKE, E.: Ueber die Streitszenen und ihre Entwicklung in der griechischen Tragödie. Diss. Hamburg, 1951.
- ERRANDONEA, I.: Sófocles y la personalidad de sus coros. Madrid, 1970.

- FLEISCHMANN, F.: Studien zur Komposition der Sophokleischen Tragödie. Diss. Nuremberg, 1948.
- (+) GOTH, J.: Sophokles' Antigone. Interpretationsversuche und Strukturuntersuchungen. Diss. Tübingen, 1966.
- GROH, F.: "De scaena Sophoclis", en Mélanges Navarre, pp. 245-7. Toulouse, 1935.
- GRUETTER, R.: Untersuchungen zur Strktur des Sophokleischen Aias. Diss. Kiel, 1971.
- GUIRAUD, P.: Problemes et méthodes de la statistique linguistique. Paris, 1960.
- HENN, G.: Untersuchungen zu den Monodien des Euripides. Diss. Heidelberg, 1959.
- HOFFMANN-RUBENBAUER: Wörterbuch der grammatischen und metrischen Terminologie. Heidelberg, 1950.
- HUMBERT, J.: "Une anticipation linguistique de Sophocle", en Mélanges P. Chantraine, pp. 51-54. Paris, 1972.
- IMHOF, M.: "Tetrameterszenen in der Tragödien", en Mus Helv 13 (1956), pp. 125-143.
- : Bemerkungen zu den Prologen der Sophokleischen und Euripideischen Tragödien. Winterthur, 1957.
- (\*) GARCIA NOVO, E.: Estructura composicional de "Edipo en Colono". Madrid, 1978.
- JAEGER, W.: Paideia. Los ideales de la cultura griega. México, 1968 (2ª reimpr. en un solo volumen).
- JAKOBSON, R.: "Ueber den Versbau der serbokroatischen Volkspepen", en Arch. Néerl. de Phonét. Expér. VIII-IX, 18 (1933), pp. 135 ss.
- : Essais de Linguistique Générale. Paris, 1963.
- JENS, W. (ed.): Die Bauformen der griechischen Tragödie. München, 1971.
- KIRKWOOD, G.M.: A Study of Sophoclean Drama. Ithaca N.Y., 1958.
- : "The Dramatic Role of the Chorus", en Phoenix 8 (1954), pp. 1-22.
- KITTO, H.D.F.: Greek Tragedy. London, 1960<sup>3</sup>.
- : Sophocles. Dramatist and Philosopher. London, 1958.

- KNOX, B.M.W.: The Heroic Temper. Studies in Sophoclean Tragedy. Berkeley, 1964.
- KOLLER, H.: "Dithyrambus und Tragödie", en Glotta 40 (1962), pp. 138-198.
- KOPPERSCHMIDT, J.: Die Hikese als dramatische Form. Diss. Tübingen, 1967.
- KREMER, G.: Strukturanalyse des Oidipus Tyrannos von Sophokles. Diss. Tübingen, 1963.
- KUEHNER, R.-GERTH, B.: Ausführliche Grammatik der griechischen Sprache. 2 vols. Hannover, 1898-1904<sup>3</sup> (1955<sup>4</sup>).
- LAESO DE LA VEGA, J.S.: Helenismo y literatura contemporánea. Madrid, 1967.
- : Sintaxis Griega, I. Madrid, 1967-8.
- : De Sófocles a Brecht. Barcelona, 1970.
- : "La oda primera de Safo", en C F C 6 (1974), pp. 9-93; 7(1974), pp. 9-80.
- LATTIMORE, R.: The Poetry of Greek Tragedy. Baltimore, 1958.
- LAUSBERG, H.: Manual de retórica literaria. Madrid, 1968, 3vols.
- LESKY, A.: Die tragische Dichtung der Hellenen. Göttingen, 1956.
- : La tragedia griega. Barcelona, 1966.
- : Historia de la literatura griega. Madrid, 1968.
- LIDA, M.R.: Introducción al teatro de Sófocles. Buenos Aires, 1971<sup>2</sup>.
- LISTMANN, G.F.K.: Die Technik des Dreigesprächs in der griechischen Tragödie. Darmstadt, 1910.
- LONG, A.A.: Language and Thought in Sophocles. London, 1968.
- MARTINEZ HERNANDEZ, M.: La esfera semántico-conceptual del dolor en Sófocles. Tesis U.Complutense, 1976.
- MÉAUTIS, G.: Sophocle. Essai sur le héros tragique. Paris, 1957.
- MURSURILLO, H.: The Light and the Darkness. Leiden, 1967.
- MURRAY, R.D.: "Thought and Structure in Sophoclean Tragedy", en en T. WOODARD, Sophocles, pp. 23-28. New Jersey, 1966.
- NANI, A.: "Monodie Tragiche", en Dioniso 10 (1947), pp. 33-49.



- NEITZED, H.: Die dramatische Funktion der Chorlieder in den Tragödien des Euripides. Diss. Hamburg, 1967.
- NORDEN, E.: Agnostos Theos. Leipzig, 1913 (reimpr. Darmstadt, 1956).
- OHLY, K.: Stichometrische Untersuchungen. Leipzig, 1928.
- OPSTELTEN, J.C.: Sophocles and Greek Pessimism. Amsterdam, 1952.
- PICKARD-CAMBRIDGE, A.W.: The Dramatic Festivals of Athens. Oxford, 1968<sup>2</sup>.
- POHLENZ, M.: Die griechische Tragödie. Göttingen, 1954<sup>2</sup>.
- REINHARDT, K.: Sophokles. Frankfurt, 1947<sup>3</sup>.
- : Tradition und Geist. Gesammelte Essays zur Dichtung. Göttingen, 1960.
- ROMILLY, J. DE: L' évolution du pathétique, d' Eschyle à Euripide. Paris, 1961.
- SNELL, B.: Las fuentes del pensamiento europeo. Madrid, 1965.
- WALDOCK, A.J.A.: Sophocles the Dramatist. Cambridge, 1951 (1966<sup>2</sup>).
- WEBSTER, T.B.L.: An Introduction to Sophocles. London, 1969<sup>2</sup>.
- : Greek Theatre Production. London, 1956.
- : "Staging and Scenery in the Ancient Greek Theatre", en Bull. of the J. Rylands Libr. 52 (1960), pp. 493-509.
- WILAMOWITZ-MOELLENDORF, T. VON: Die dramatische Technik des Sophokles. Berlin, 1917 (reimpr. Zürich, 1969).

167-1.

I N D I C E            G E N E R A L

# I N D I C E   G E N E R A L

## T O M O   I

Indice del Tomo I . . . . . pp. A-D

INTRODUCCION . . . . . I-LXXV

1. Objeto y límites del trabajo..... I
2. Metodología: El texto..... VI
3. Metodología: El análisis métrico..... XIII
4. El fenómeno de la transición: Breve panorámica de la cuestión..... XXIX
5. El fenómeno de la transición: Nuestras directrices teórico-metodológicas..... L
6. Abreviaturas y signos..... LXXIII

A. ANALISIS DE LAS PARTES LIRICAS . . . . . 1-702

α . AIAX . . . . . 1-120

- Párodo: αα' (172-81=182-91)..... 1
- β (192-200)..... 10
- Escena Epirremática (221-32=245-56)... 19
- Kómós I: αα' (348-55=356-63)..... 25
- ββ' (364-78=379-93)..... 31
- γγ' (393b-411=412-29)..... 37
- Estásimo I: αα' (596-608=609-20)..... 53
- ββ' (624-34=635-45)..... 64
- Estásimo II: (693-705=706-18)..... 72
- Epipárodo (866-878)..... 81
- Kómós II (879-913=925-60)..... 87
- Estásimo III: αα' (1185-91=1192-98)... 107
- ββ' (1199-210=1211-22)..... 113

β . ANTIGONA . . . . . 121-262

- Párodo: αα' (100-16=117-33)..... 121
- ββ' (134-47=148-61b)..... 131
- Estásimo I: αα' (332-41=342-52)..... 148
- ββ' (353-64=365-75)..... 155
- Estásimo II: αα' (582-92=593-603)..... 163
- ββ' (604-14=615-25)..... 173
- Estásimo III (781-90=791-801)..... 185
- Kómós I: αα' (806-16=823-33)..... 193
- ββ' (839-56=857-75)..... 198
- γ (876-882)..... 214

I N D I C E G E N E R A L 1046

|                                          |         |
|------------------------------------------|---------|
| -Estásimo IMA: αα' (944-54b=955-65)..... | 220     |
| ββ' (966-76=977-87).....                 | 227     |
| -Estásimo V: αα' (1115-25=1126-36).....  | 239     |
| ββ' (1137-45=1146-52).....               | 246     |
| -Kommós II: αα' (1261-76=1284=300)....   | 251     |
| ββ' (1306-25=1328-46).....               | 258     |
| <b>γ . TRACHINIAR</b> . . . . .          | 263-268 |
| -Párodos: αα' (94-102=103-11).....       | 263     |
| ββ' (112-21=122-31).....                 | 271     |
| γ (132-140).....                         | 277     |
| -Estrofos Episódicos (205-224).....      | 285     |
| -Estásimo II: αα' (497-506=507-16).....  | 298     |
| β (517-530).....                         | 304     |
| -Estásimo II: αα' (633-39=640-46).....   | 313     |
| ββ' (647-54=655-62).....                 | 320     |
| -Estásimo III: αα' (821-30=831-40).....  | 328     |
| ββ' (841-50=851-61).....                 | 337     |
| -Kommós (879-895).....                   | 344     |
| -Estásimo IV: αα' (947-49=950-52).....   | 354     |
| ββ' (953-61=962-70).....                 | 358     |
| -Ameeos (971-1042).....                  | 362     |
| <b>δ . OEDIPVS TYRANNVS</b> . . . . .    | 369-446 |
| -Párodos: αα' (151-59=159b-67).....      | 369     |
| ββ' (168-77=178-89).....                 | 374     |
| γγ' (190-202=203-15).....                | 379     |
| -Estásimo II: αα' (463-72=473-82).....   | 387     |
| ββ' (483-97=498-511).....                | 392     |
| -Ameeos (649-67=678-96).....             | 402     |
| -Estásimo II: αα' (863-72=873-82).....   | 408     |
| ββ' (883-96=897-910).....                | 413     |
| -Estásimo III (1086-97=1098-203).....    | 423     |
| -Estásimo IV: αα' (1186-96=1197-204b)..  | 427     |
| ββ' (1204c-12=1213-22)....               | 432     |
| -Kommós: αα' (1313-20=1321-28).....      | 440     |
| ββ' (1329-48=1349-68).....               | 443     |
| <b>ε . ELECTRA</b> . . . . .             | 447-548 |
| -Monodios (86-102=103-120).....          | 447     |

I N D I C E G E N E R A L 1047

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| -Párodos: αα' (121-36=137-52).....      | 452     |
| ββ' (153-72=173-92).....                | 460     |
| γγ' (193-212=213-32).....               | 469     |
| δ (233-250).....                        | 479     |
| -Estásimo I: αα' (472-87=488-502).....  | 484     |
| β (503-515).....                        | 495     |
| -Kommós I: αα' (823-36=837-49a).....    | 501     |
| ββ' (849b-57=860-70).....               | 507     |
| -Estásimo II: αα' (1058-69=1070-81).... | 514     |
| ββ' (1082-89=1090-97)....               | 518     |
| -Kommós II: αα' (1232-52=1253-72).....  | 522     |
| β (1273-1287).....                      | 530     |
| -Estásimo III (1384-90=1391-97).....    | 538     |
| -Kommós III (1398-1421=1422-41).....    | 542     |
| ζ . <u>PHILOCTETES</u> . . . . .        | 549-608 |
| -Párodos: αα' (135-43=150-58).....      | 549     |
| ββ' (169-79=180-90).....                | 555     |
| γγ' (201-9=210-18).....                 | 561     |
| -Parr. Episódico (391-402=507-18).....  | 565     |
| -Estásimo I: αα' (676-90=691-706).....  | 569     |
| ββ' (707-17=718-29).....                | 578     |
| -Estásimo II: αα' (827-38=843-54).....  | 582     |
| β (855-864b).....                       | 590     |
| -Amebeos: αα' (1081-100=1101-22).....   | 596     |
| ββ' (1123-45=1146-68).....              | 600     |
| γ (1169-1217).....                      | 604     |
| η . <u>OEDIPVS COLONEVS</u> . . . . .   | 609-702 |
| -Párodos: αα' (117-37=150-69).....      | 609     |
| ββ' (176-87=192=206).....               | 617     |
| γ (207-254a).....                       | 623     |
| -Amebeos: αα' (510-20=521-34a).....     | 632     |
| ββ' (534b-41=542=48).....               | 638     |
| -Estásimo I: αα' (668-80=681-93).....   | 641     |
| ββ' (694-706=707-19).....               | 645     |
| -Kommós I (833-43=876-86).....          | 652     |
| -Estásimo II: αα' (1044-58=1059-73).... | 656     |
| ββ' (1074-84=1085-95)....               | 665     |
| -Estásimo III: αα' (1211-23=1224-38)... | 669     |
| β (1239-1248).....                      | 673     |

|                                         |         |
|-----------------------------------------|---------|
| -Escena Epirremática (1447-56=62-71) .. | 677     |
| ββ (1477-85=91-99) ..                   | 682     |
| -Estésimo IV (1556-67=1568-78) .....    | 688     |
| -Kommós II (1670-96=1697-723) .....     | 693     |
| ββ' (1724-36=1737-50) .....             | 699-702 |

.oo00os.

T O M O   II  
=====

|                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| B. RITMO Y FENOMENOS DE TRANSICION . . . . .                                     | 703-891 |
| . GENERALIDADES. . . . .                                                         | 703-707 |
| a) Ritmo y partes líricas. . . . .                                               | 708-751 |
| α . <u>Aíax</u> .....                                                            | 708     |
| β . <u>Antígona</u> .....                                                        | 716     |
| γ . <u>Trachinias</u> .....                                                      | 723     |
| δ . <u>Oedipus Tyrannus</u> .....                                                | 732     |
| ε . <u>Electra</u> .....                                                         | 735     |
| ζ . <u>Philoctetes</u> .....                                                     | 742     |
| η . <u>Oedipus Coloneus</u> .....                                                | 745     |
| . Conclusiones .....                                                             | 747     |
| I. Distribución del ritmo<br>por obras (Tabla) .....                             | 747     |
| II. Distribución del ritmo por<br>partes líricas (Tabla) .....                   | 747     |
| III. Configuración rítmica de<br>las partes líricas (Tabla) .....                | 748-751 |
| b) Fenómenos de transición . . . . .                                             | 752-879 |
| A) VARIACIONES. . . . .                                                          | 752-786 |
| α . Tipos (Tabla) .....                                                          | 752     |
| β . Tabla de tipos y ritmos .....                                                | 753     |
| γ . Análisis pormenorizado de los<br>pasajes: .....                              | 759     |
| γ 1. Tipo de series rítmicas ....                                                | 759     |
| γ 2. Elementos .....                                                             | 761     |
| γ 3. Tipos de series, ritmos<br>en contacto y elementos<br>(Tabla general) ..... | 770     |
| δ . Distribución de VARIACIONES: ....                                            | 782     |
| δ 1. Por obras y niveles .....                                                   | 782     |
| δ 2. Por obras, niveles y<br>partes líricas .....                                | 786     |

|                                                                                |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|
| B) APROXIMACIONES . . . . .                                                    | 787-821 |
| α. Tipos (Tabla).....                                                          | 787     |
| β. Tabla de tipos y ritmos.....                                                | 789     |
| γ. Análisis pormenorizado de los<br>pasajes.....                               | 791     |
| γ1. Tipo de series rítmicas.....                                               | 791     |
| γ2. Elementos.....                                                             | 794     |
| γ3. Tipos de series, ritmos<br>en contacto y elementos<br>(Tabla general)..... | 804     |
| δ. Distribución de APROXIMACIONES....                                          | 816     |
| δ1. Por obras y niveles.....                                                   | 816     |
| δ2. Por obras, niveles y<br>partes líricas.....                                | 821     |
| C) AMBIVALENCIAS. . . . .                                                      | 822-843 |
| α. Tipos (Tabla).....                                                          | 822     |
| β. Tabla de tipos y ritmos.....                                                | 823     |
| γ. Análisis pormenorizado de los<br>pasajes.....                               | 824     |
| γ1. Tipo de series rítmicas.....                                               | 824     |
| γ2. Elementos.....                                                             | 827     |
| γ3. Tipos de series, ritmos en<br>contacto y localización.....                 | 833     |
| δ. Distribución de AMBIVALENCIAS.....                                          | 837     |
| δ1. Por obras y niveles.....                                                   | 837     |
| δ2. Por obras, niveles y<br>partes líricas.....                                | 843     |
| D) AMBIGÜEDADES . . . . .                                                      | 844-865 |
| α. Tipos (Tabla).....                                                          | 844     |
| β. Tabla de tipos y ritmos.....                                                | 845     |
| γ. Análisis pormenorizado de los<br>pasajes.....                               | 847     |
| γ1. Tipo de series rítmicas.....                                               | 847     |
| γ2. Elementos.....                                                             | 850     |
| γ3. Tipos de series, ritmos en<br>contacto y localización.....                 | 857     |
| δ. Distribución de AMBIGÜEDADES.....                                           | 860     |
| δ1. Por obras y niveles.....                                                   | 860     |
| δ2. Por obras, niveles y<br>partes líricas.....                                | 865     |

## I N D I C E   G E N E R A L   1080

|                                                                                       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>E) SERIES DE TRANSICION: CLASIFICACION GENERAL . . . . .</b>                       | <b>866</b> |
| <b>F) RITMOS EN CONTACTO Y LOCALIZACION PERIODOLOGICA:</b>                            |            |
| <b>I) Fenómenos MONOVALENTES.....</b>                                                 | <b>869</b> |
| <b>II) Fenómenos POLIVALENTES:</b>                                                    |            |
| <b>a) Nivel 2:.....</b>                                                               | <b>872</b> |
| <b>b) Otros niveles:.....</b>                                                         | <b>875</b> |
| <b>G) DISTRIBUCION DE FENOMENOS POR OBRAS, NIVELES Y PARTES LIRICAS:.....</b>         | <b>877</b> |
| <b>H) EL fenómeno de transición rítmica en Sófocles: Conclusiones generales:.....</b> | <b>880</b> |

### G. A P E N D I C E S:

#### Apéndice I: PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION:

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| <b><u>Ia:</u> INDICE DE FENOMENOS . . . . .</b>       | <b>892</b> |
| <b>A) VARIACIONES:.....</b>                           | <b>892</b> |
| <b>B) APROXIMACIONES:.....</b>                        | <b>895</b> |
| <b>C) AMBIVALENCIAS:.....</b>                         | <b>900</b> |
| <b>D) AMBIGÜEDADES:.....</b>                          | <b>903</b> |
| <b><u>Ib:</u> INDICE DE RITMOS EN CONTACTO.....</b>   | <b>907</b> |
| <b><u>Ic:</u> INDICE DE OBRAS Y FENOMENOS/RITMOS.</b> | <b>917</b> |
| <b>-<u>Alex</u>.....</b>                              | <b>917</b> |
| <b>-<u>Antígona</u>.....</b>                          | <b>918</b> |
| <b>-<u>Trachiniae</u>.....</b>                        | <b>919</b> |
| <b>-<u>Oedipus Tyrannus</u>.....</b>                  | <b>920</b> |
| <b>-<u>Electra</u>.....</b>                           | <b>921</b> |
| <b>-<u>Philoctetes</u>.....</b>                       | <b>922</b> |
| <b>-<u>Oedipus Coloneus</u>.....</b>                  | <b>923</b> |

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| PASAJES AFECTADOS POR FENOMENOS DE TRANSICION:..... | 925 |
|-----------------------------------------------------|-----|

#### Apéndice II: TEXTVS NOSTER CVM EDITIONIBVS QVAS ET PEARSON ET DAIN ET DAWE CONSTITVERVNT COMPARATVS:.....

|                      |      |
|----------------------|------|
| BIBLIOGRAFIA:.....   | 1026 |
| INDICE GENERAL:..... | 1065 |

